MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04519 3422

E. REYER

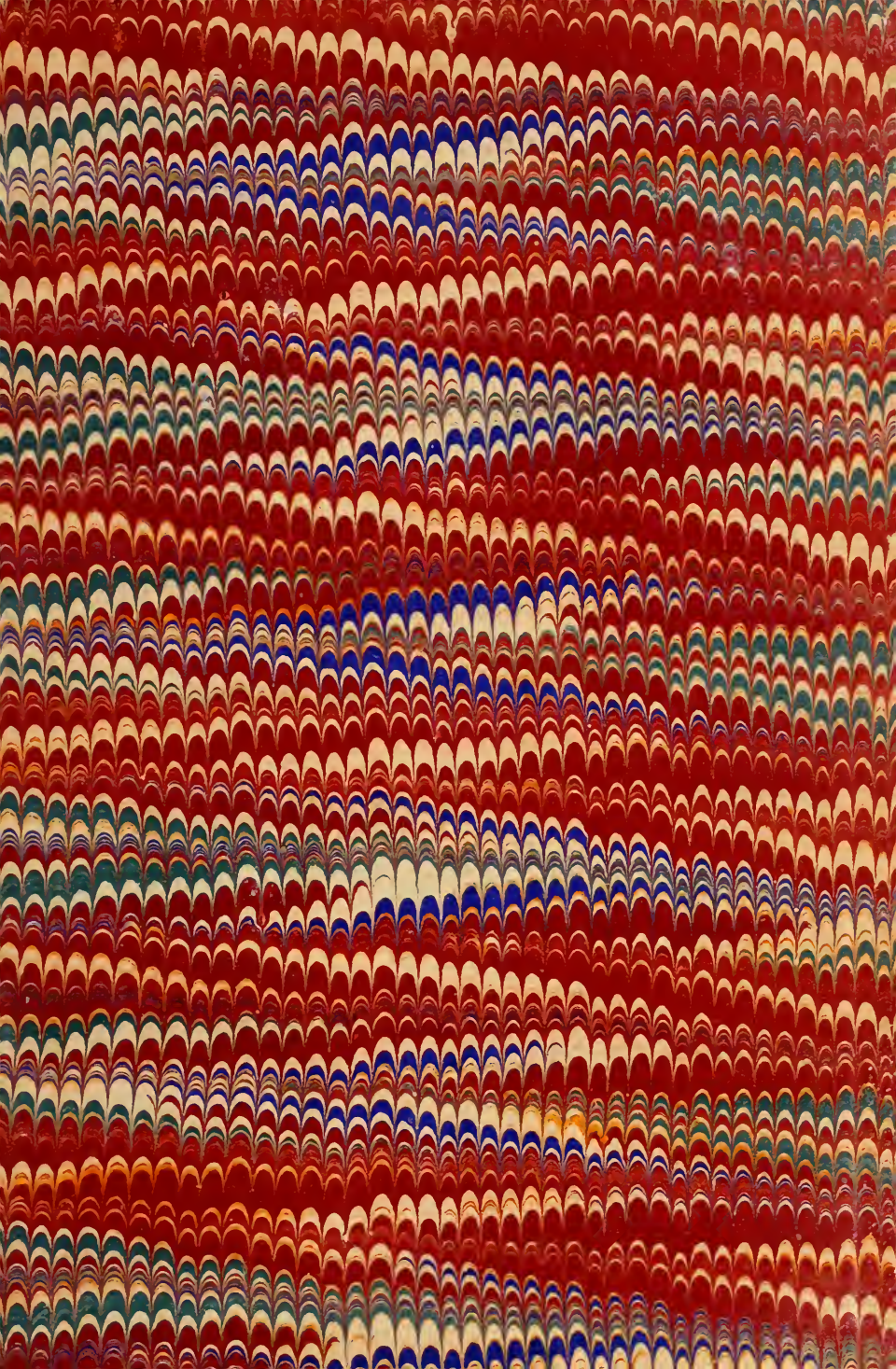
SIGURD

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

presented to the
Edward Johnson Memorial Library

by

MRS. DOUGLAS HENDERSON



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/sigurdopraen4a00reye

OPÉRA EN 4 ACTES

ET 9 TABLEAUX

de MM

CAMILLE DU LOCLE & ALFRED BLAU

MUSIQUE DE

E. REYER

Partition pour Chant & Piano

Réduite par PAUL VIDAL

PRIX. 20 f. **net.**

Paris, AU MÉNESTREL 2bis Rue Vivienne, HEUGEL & Cie Editeurs

Droits de reproduction & Traduction et de Représentation réservés

AU MÉNESTREL
2BIS R. Vivienne
HEUGEL & Cie

LIBRARY
OCT 3 1961
UNIVERSITY OF TORONTO
770225
M
1503
R45S5

SIGURD

OPÉRA

EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Représenté pour la première fois à Bruxelles
sur le théâtre de la Monnaie
le 7 Janvier 1884

Direction de MM. STOUMON et CALABRÉSI.

Représenté à Paris, à l'Académie Nationale
de Musique
le 12 Juin 1885.

Direction de MM. RITT et GAILHARD.

PERSONNAGES — DISTRIBUTION

	BRUXELLES	PARIS
SIGURD, héros Franc	MM JOURDAIN.	MM SELLIER.
GUNTHER, roi des Burgondes	DEVRIÈS.	LASSALLE.
HAGEN, guerrier, compagnon de Gunther	GRESSE.	GRESSE.
UN PRÊTRE D'ODIN	RENAUD.	BÉRARDI.
UN BARDE	***	***
RUDIGER	BOUSSA.	LAMBERT.
IRNFRID (Envoyés d'Attila.)	GOFFOEL.	VOULET.
HAWART (Envoyés d'Attila.)	MANSUÈDE.	GIRARD.
RAMUNG (Envoyés d'Attila.)	STALPORT.	CRÉPAUX.
BRUNEHILD, Valkyrie chassée du ciel	Mmes CARON.	Mmes CARON.
HILDA, sœur de Gunther	BOSMAN.	BOSMAN.
UTA nourrice d'Hilda	DESCHAMPS.	RICHARD.

GUERRIERS BURGONDES, PEUPLE BURGONDE, PEUPLE ISLANDAIS, PRÊTRES,
FEMMES DES GUERRIERS BURGONDES, SERVANTES DE LA REINE ET D'HILDA, VALETS, Etc., Etc.

BALLETS

réglés par M. L. MÉRANTE:

AU DEUXIÈME ACTE

Les trois Nornes, Valkyries, Nixes, Elfes, Kobolds.

AU TROISIÈME ACTE

Guerriers et Femmes,

APOTHEOSE

Le Paradis d'Odin

Mise en scène de M. A. LAPISSIDA.

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mrs HEUGEL et Cie Édrs
à Paris, 2bis rue Vivienne (AU MÉNESTREL) seuls propriétaires pour tous pays.

H. et Cie 7150.

TABLE

ACTE I

			Pages.
OUVERTURE		(Orchestre)	1
Scène I.	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Brodons des étendards*	21
	UTA	*Toujours songeuse et pâle, Hilda*	31
	HILDA	*Ma mère, un songe malgré moi me glace!*	34
		J'aime! Et j'aime sans espérance	41
Scène II.	UTA	*Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur*	55
Scène III.	ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE	(Orchestre)	63
	CHŒUR	*Quand on court depuis le matin!*	65
	GUNTHER	*Emplissez ma coupe profonde!*	69
		Barde, prends ta harpe sonore!	76
	LE BARDE	*Odin! Dieu farouche et sévère!*	83
Scène IV.	CHŒUR	*Salut! Salut à ta plus belle!*	104
Scène V.	ENTRÉE DE SIGURD	*Prince du Rhin, au pays de mon père!*	120
	ENSEMBLE	*Sigurd! Le héros invincible!*	126
	GUNTHER	*O fils de Sigemon! Sigurd!*	134
	SIGURD, GUNTHER	*Nous nous promettons devant vous*	136
	SIGURD	*Dieux! Quel trouble s'empare de mon cœur!*	154

ACTE II

PREMIER TABLEAU

Scène I	CHŒUR DES PRÊTRES	*Dieux terribles!*	170
	LE GRAND-PRÊTRE	*Et toi, Freïa, déesse de l'amour!*	174
Scène II	SIGURD, GUNTHER, HAGEN	*O Brunehild, ô vierge armée!*	185
	LE GRAND-PRÊTRE, LES CHŒURS	*Tremblez!.. Les esprits invisibles*	189
		Bientôt le Fobold alerte	196
		Un seul de Brunehild rompra l'enchantement	204
Scène III	GUNTHER	*Lequel de nous va tenter l'aventure?*	215
	SIGURD	*Moi!.. J'ai gardé mon âme ingénue*	217
	HAGEN, CHŒUR (dans la coulisse)	*Déjà descend vers nous la blanche théorie!*	221
Scène IV.	LE GRAND-PRÊTRE	*Prends ce cor sacré*	226
Scène V.	SIGURD	*Le bruit des chants s'éteint dans la forêt immense*	233
		Hilda! vierge au pâle sourire!	236
Scène VI	SIGURD, NORNES, VALKYRIES, KOBOLDS	*Pourquoi vos yeux sont-ils remplis de larmes?*	241
Scène VII	LES MÊMES, NIXES, ELFES	*DANSES* (Orchestre)	250

DEUXIÈME TABLEAU

Scène I.	SIGURD	*La voilà! C'est elle!*	265
	BRUNEHILD	*Salut! Splendeur du jour!*	267
		O mon sauveur silencieux!	272
		La Walkyrie est ta conquête!	

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Scène I	CHŒUR INVISIBLE	*A la voix des esprits de l'air*	285
Scène II.	GUNTHER	*Suis-je donc le jouet d'un rêve?*	288
	SIGURD	*Oui, Sigurd est ramoneur!*	292
		Sous ces ombrages frais	293

Scène III	GUNTHER	*La voilà donc la Déesse endormie!*	296
	CHŒUR INVISIBLE	*Notre tâche est remplie!*	298
	BRUNEHILD	*Où me conduit ma destinée*	299
	GUNTHER	*Les bords que vous fouliez*	300
	BRUNEHILD, GUNTHER	*Vêtu de fer... la rivière baissée*	304
	GUNTHER	*Je suis Gunther, roi des Burgondes!*	308
	BRUNEHILD	*Échangeons nos serments*	311
	GUNTHER	*O Brunehild, jamais vierge plus divine*	312
Scène IV	HILDA	*Il m'aime, ô ma mère!*	320

DEUXIÈME TABLEAU

Scène V	CHŒUR	*Les premiers feux du matin*	328
Scène VI	HAGEN, CHŒUR	*Au nom du roi Gunther*	338
		Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris!	340
Scène VII	HILDA	*Mes sœurs, Brunehild va paraître!*	344
	ENTRÉE DE BRUNEHILD, CHŒUR	*Soyez la bienvenue ici*	348
	DIVERTISSEMENT, PAS GUERRIER	(Orchestre)	360
Scène VIII	SIGURD	*Roi Gunther, digne fils des héros!*	369
	ENSEMBLE	*Frappons les airs joyeux!*	378
	UTA	*Ah! je lis dans les cieux!*	379

ACTE IV

Scène I.	CHŒUR DE FEMMES	*Emplissons nos urnes profondes*	386
		Que notre tâche est légère!	394
Scène II	BRUNEHILD	*Mes filles, menez-moi vers cette source pure*	398
		O palais radieux!	403
Scène III.	HILDA	*Jeune reine, ma sœur*	421
		Chasse ta farouche tristesse!	422
		Oui!, pour qu'enfin toute espérance	427
	BRUNEHILD	*Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maître!*	427
		Brunehild encor vierge et pure	430
	BRUNEHILD, HILDA	*Sigurd m'aime!*	438
Scène IV.	CHŒUR	*La nuit sera belle*	447
Scène V	HILDA, GUNTHER, HAGEN	*Ah! frappe, frappe mon frère!*	449
Scène VI.	GUNTHER	*Mon orgueil en a perdu!*	450
	HAGEN	*Ce n'est pas toi qui dois mourir!*	451
Scène VII	SIGURD	*Un souvenir poignant, dans mon âme troublée*	460
Scène VIII	BRUNEHILD	*Sigurd! les Dieux dans leur clémence!*	463
		Prends ces fleurs de verveine!	467
	SIGURD, BRUNEHILD	*Avec ces fleurs que l'eau traîne en courant*	468
	SIGURD	*O lumière soudaine!*	472
	BRUNEHILD, SIGURD	*Oublions les maux souffert!*	477
Scène IX	BRUNEHILD	*Sigurd, à mourir!*	481
		Comme un loup altéré de sang	482
	HILDA	*Hélas! que de la voix du bras de ma rivale!*	485
	CHŒUR	*O douleur! O colère!*	492
	SIGURD	*Portez-moi, compagnons!*	493
	HILDA	*Frappe! Que de tes mains*	497
	CHŒUR FINAL	*O prodige!*	500

SIGURD

OPÉRA EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

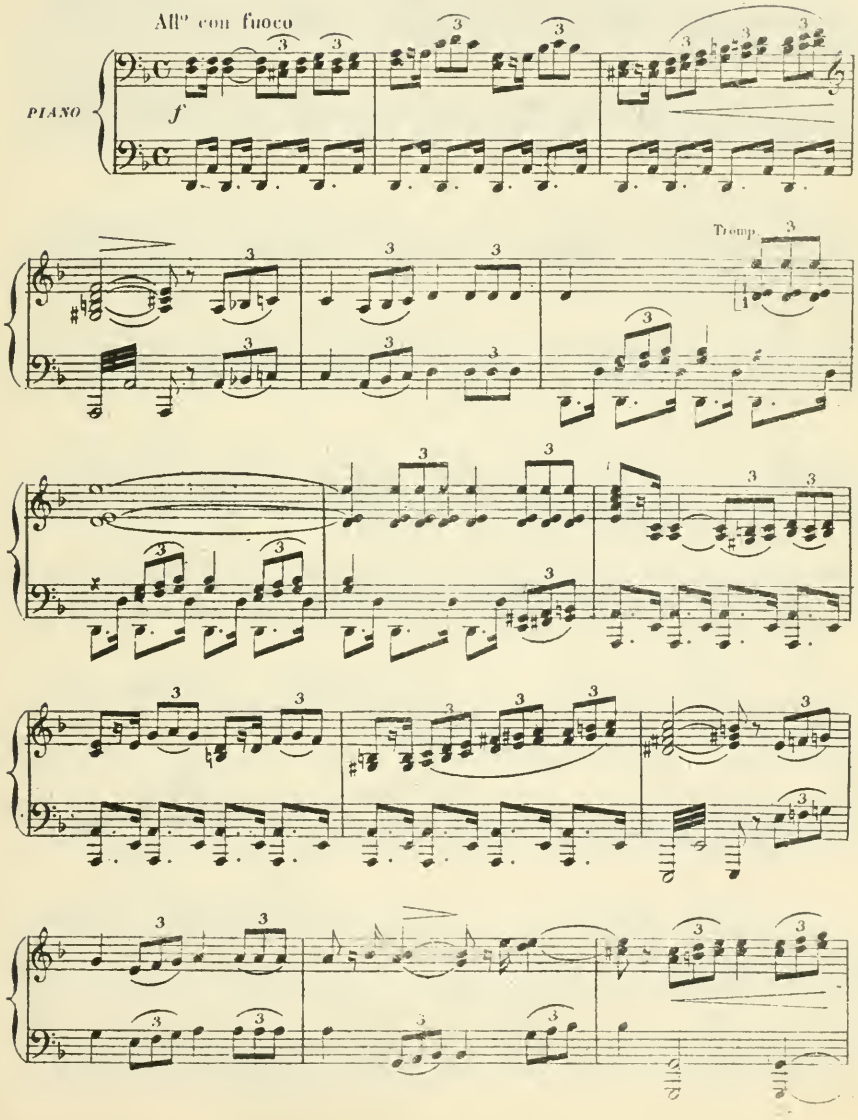
Poème de

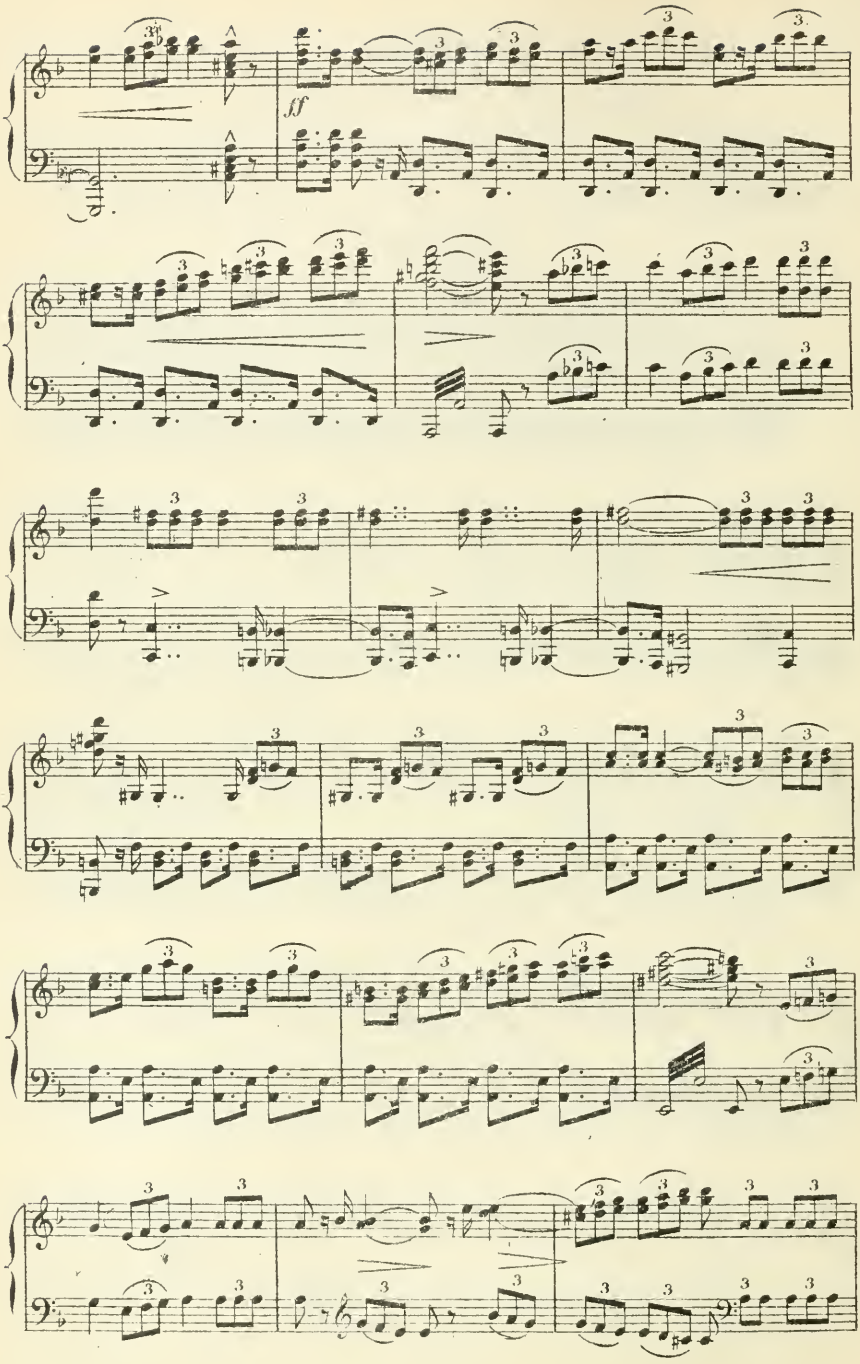
C. DU LOCLE et **A. BLAU.**

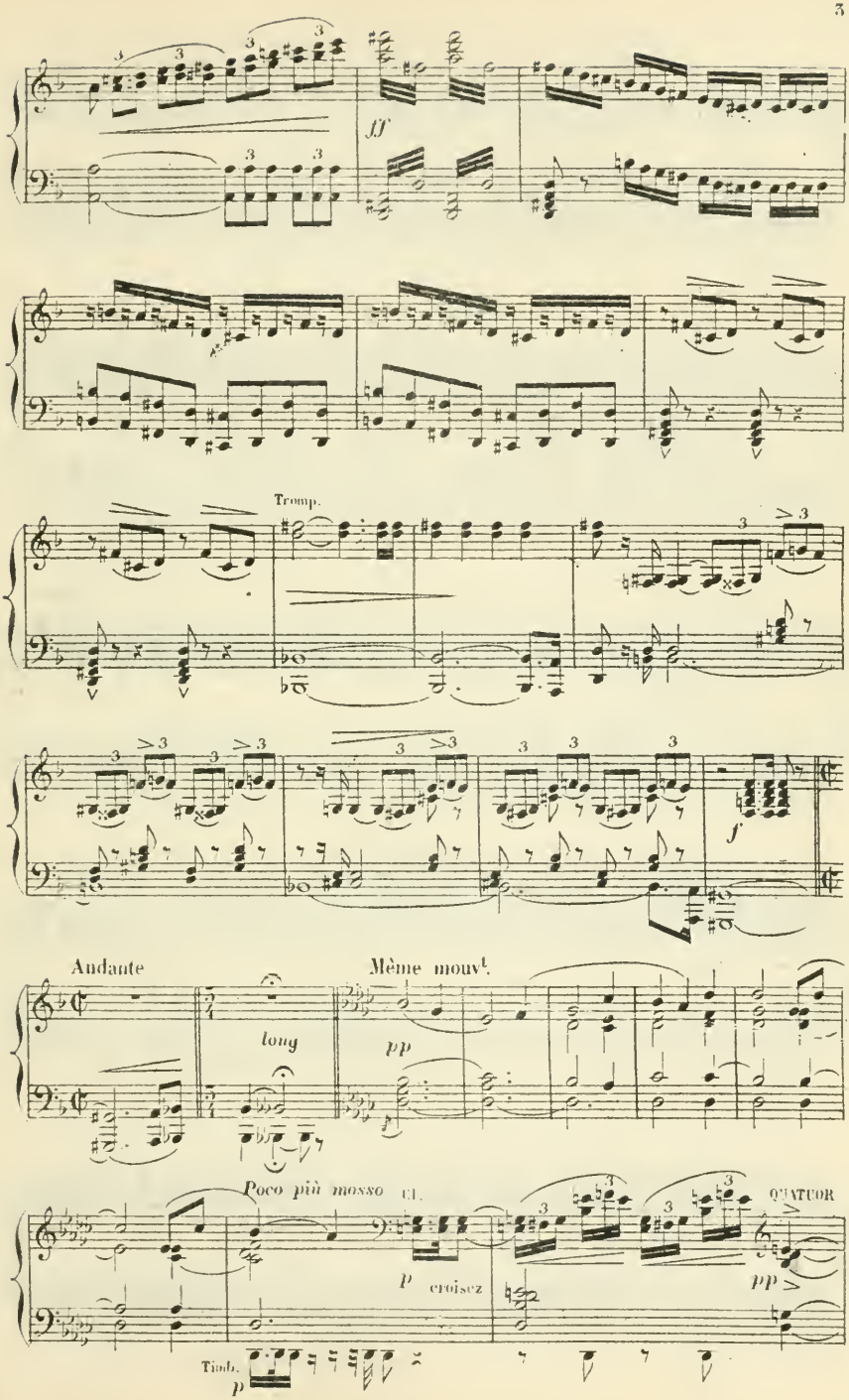
Musique de

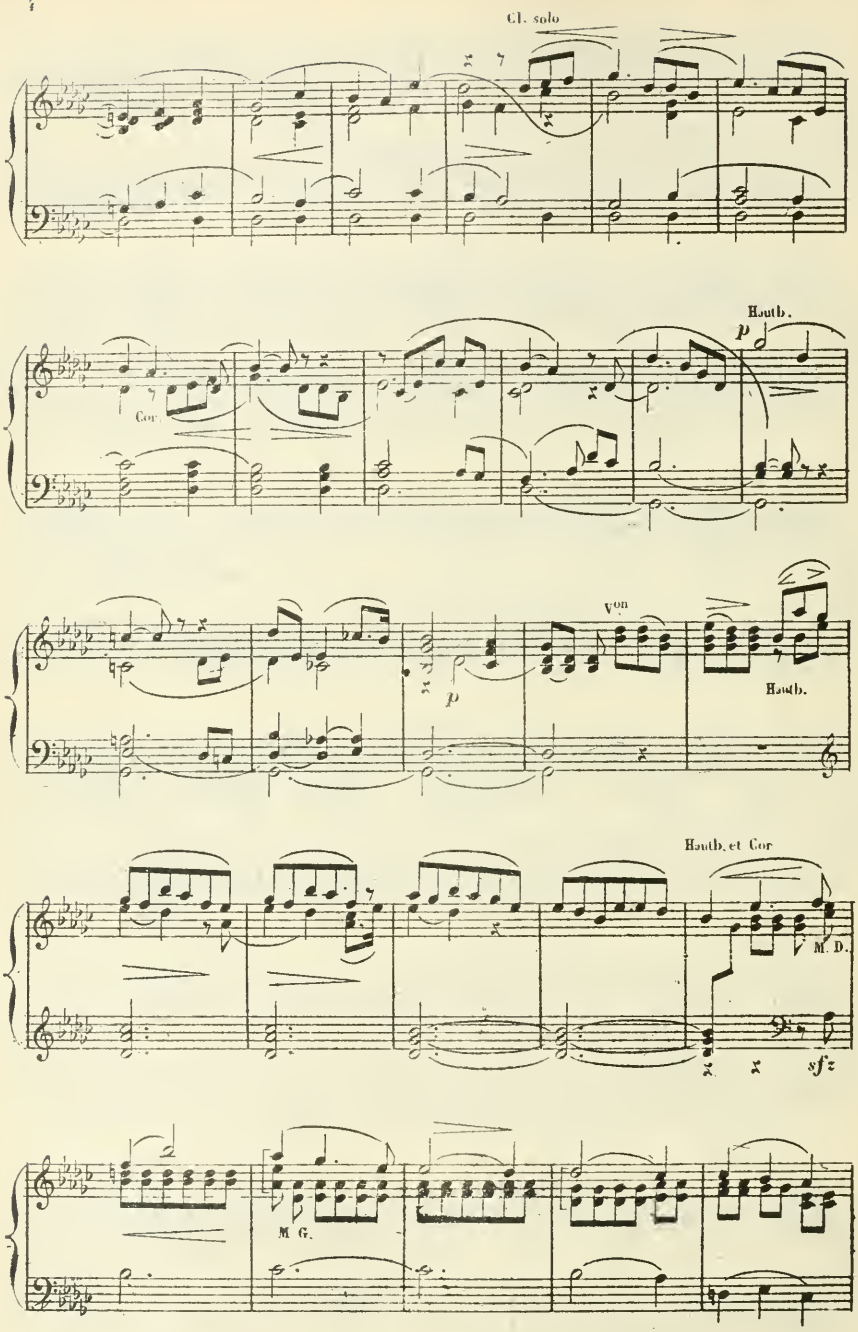
E. REYER.

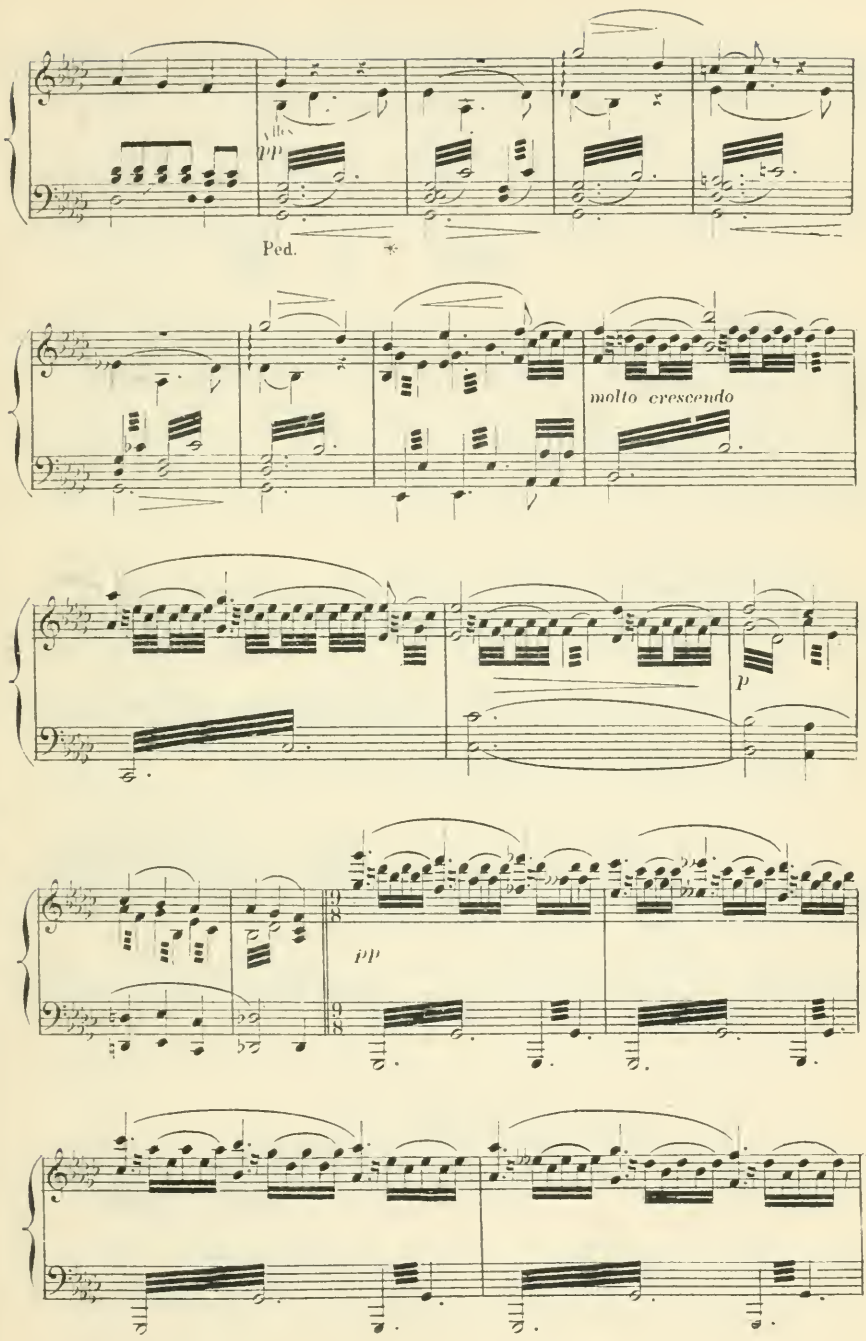
OUVERTURE

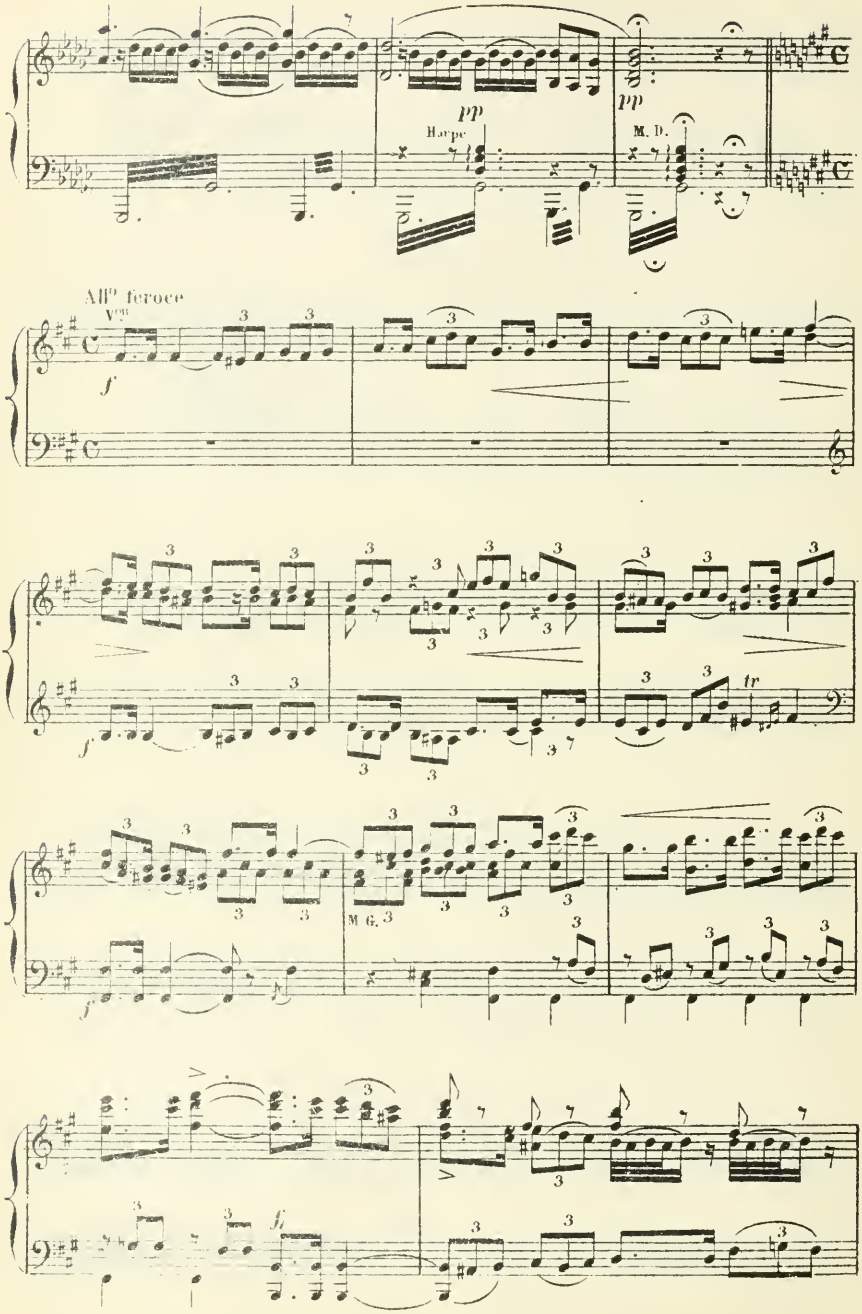


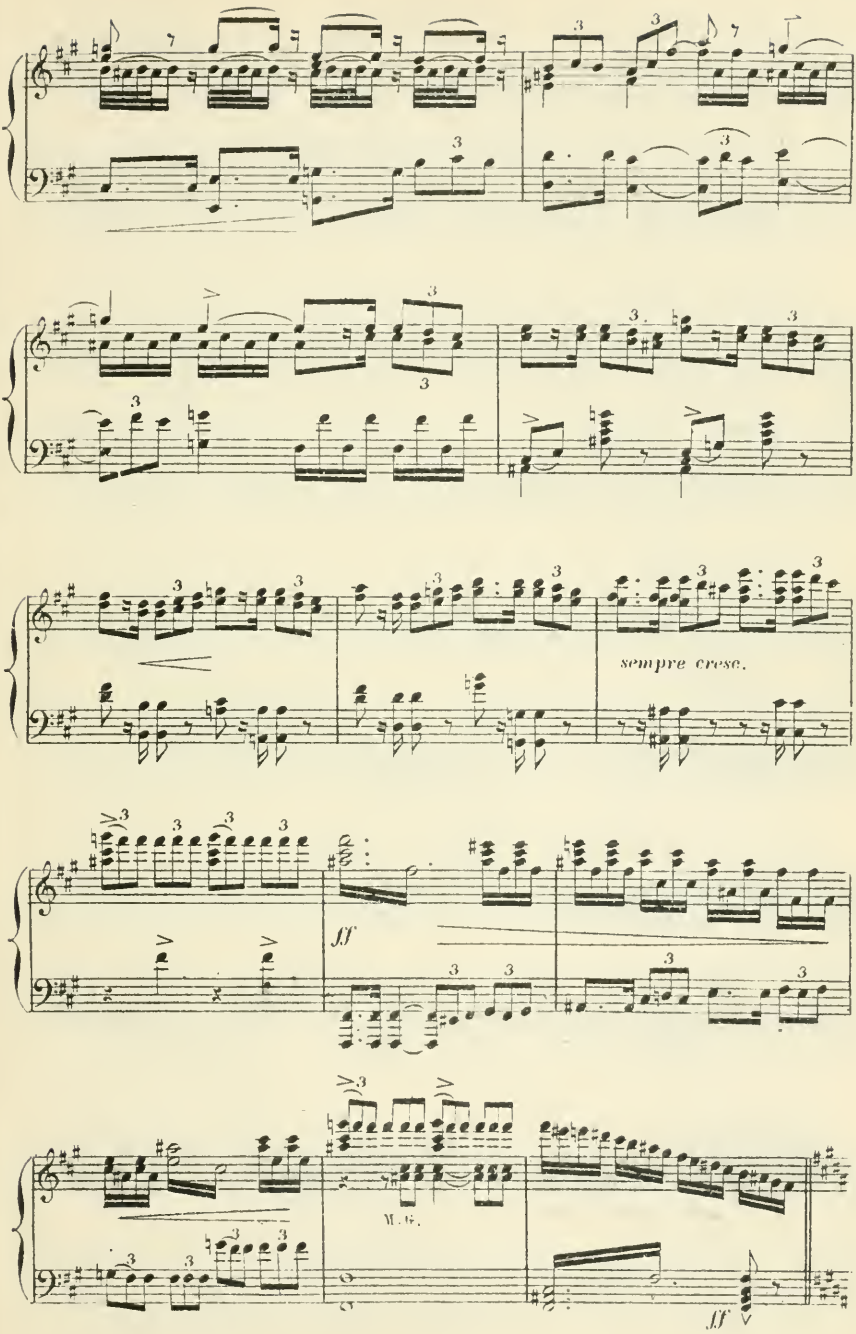

ff

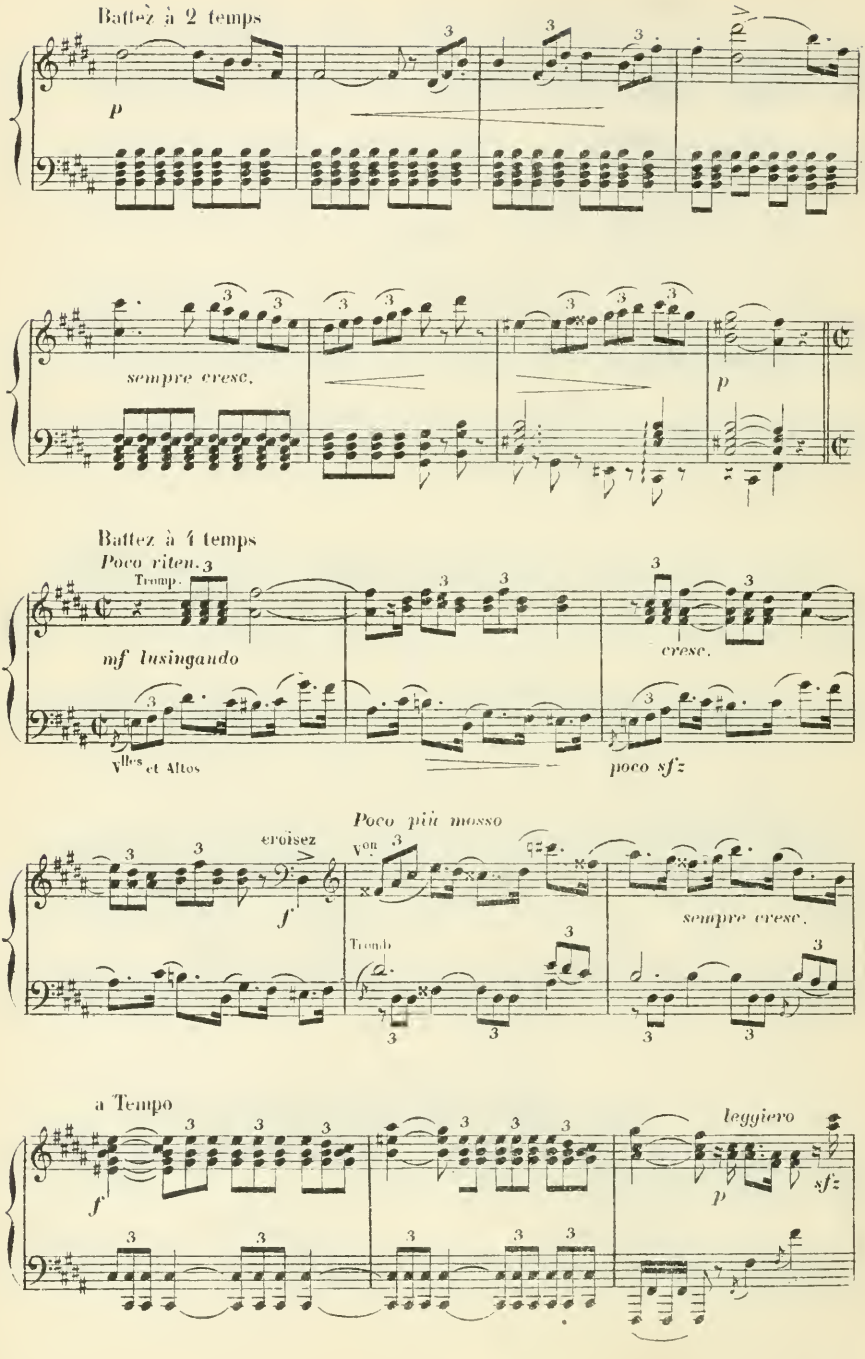

ff
Tromp.
f
Andante
long
Même mouvt.
pp
Poco più mosso
cl.
p
croisez
QUATUOR
pp
Timb.
p

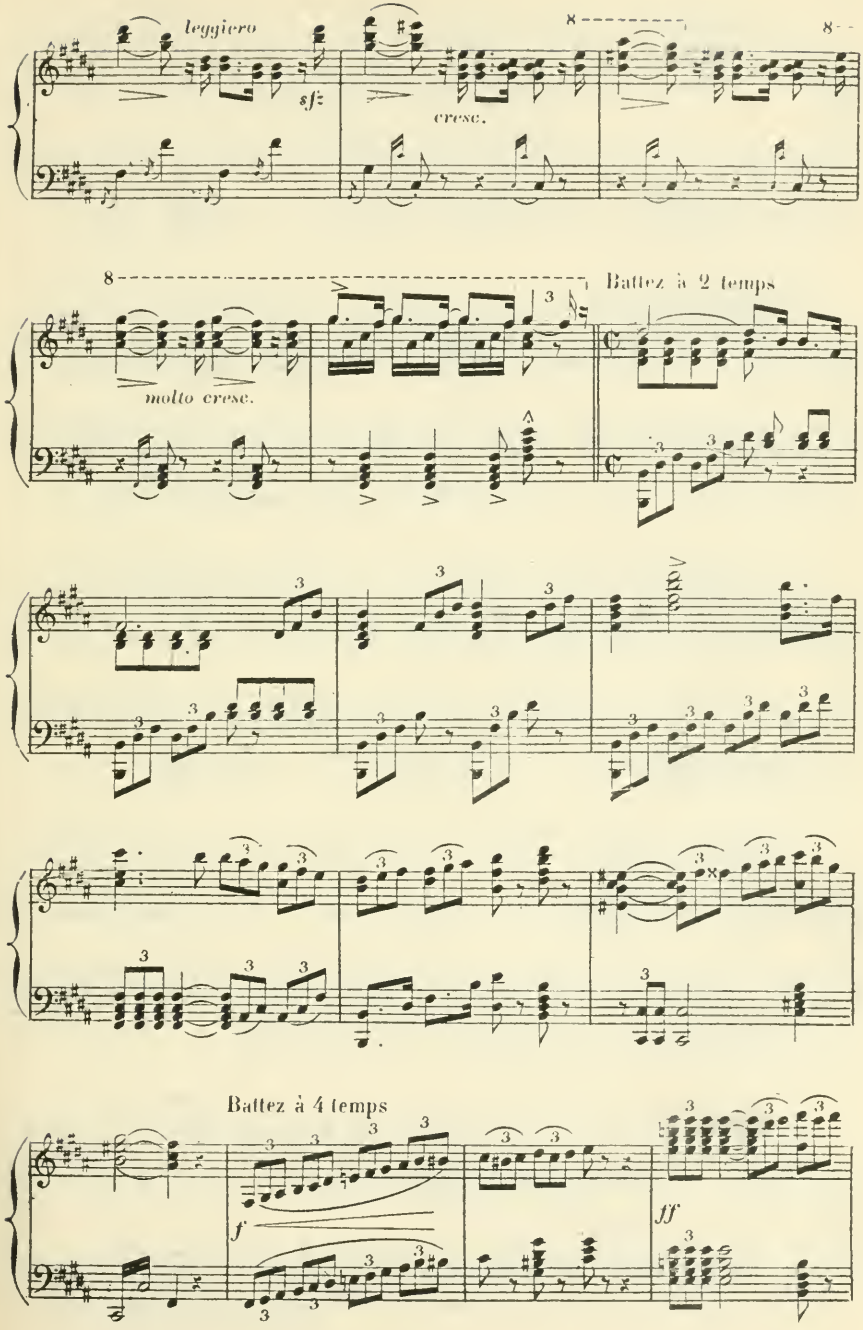

Cl. solo
Hautb.
p
Cor.
V^on
p
Hautb.
Hautb. et Cor
M. D.
sfz
M. G.

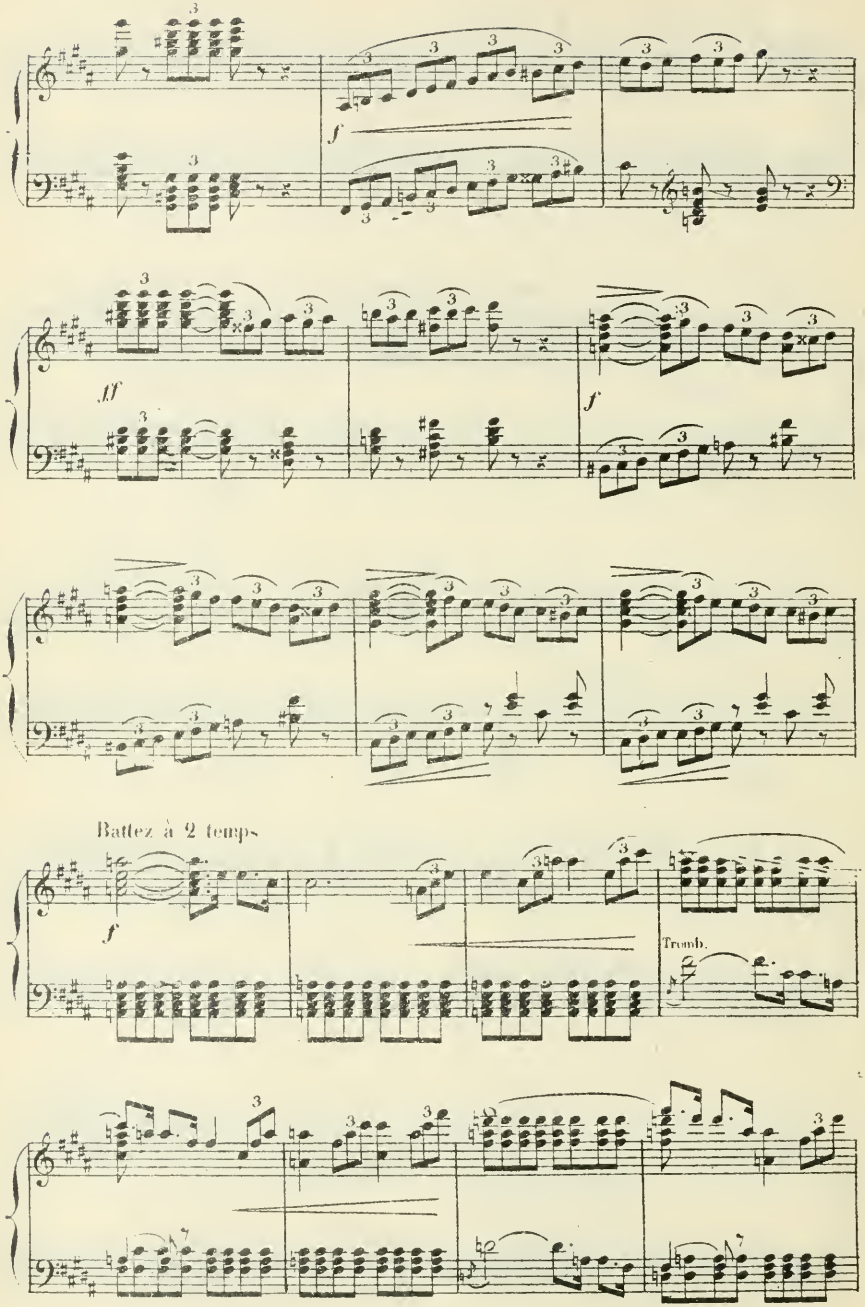

pp
Ped.
molto crescendo
p
pp

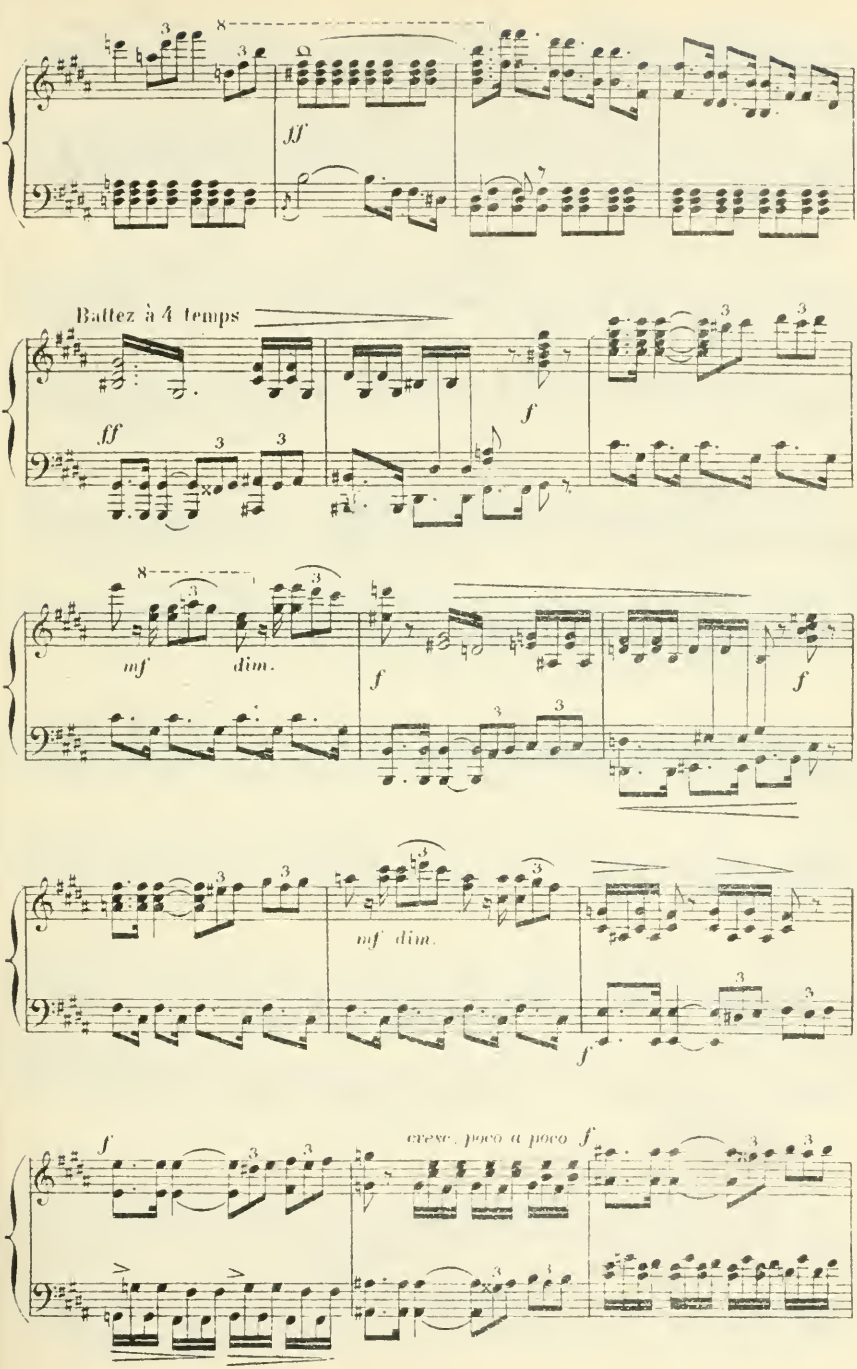

pp
Harpe
pp
M. D.
All° feroce
V^on
f
f
tr
M G.
f
f

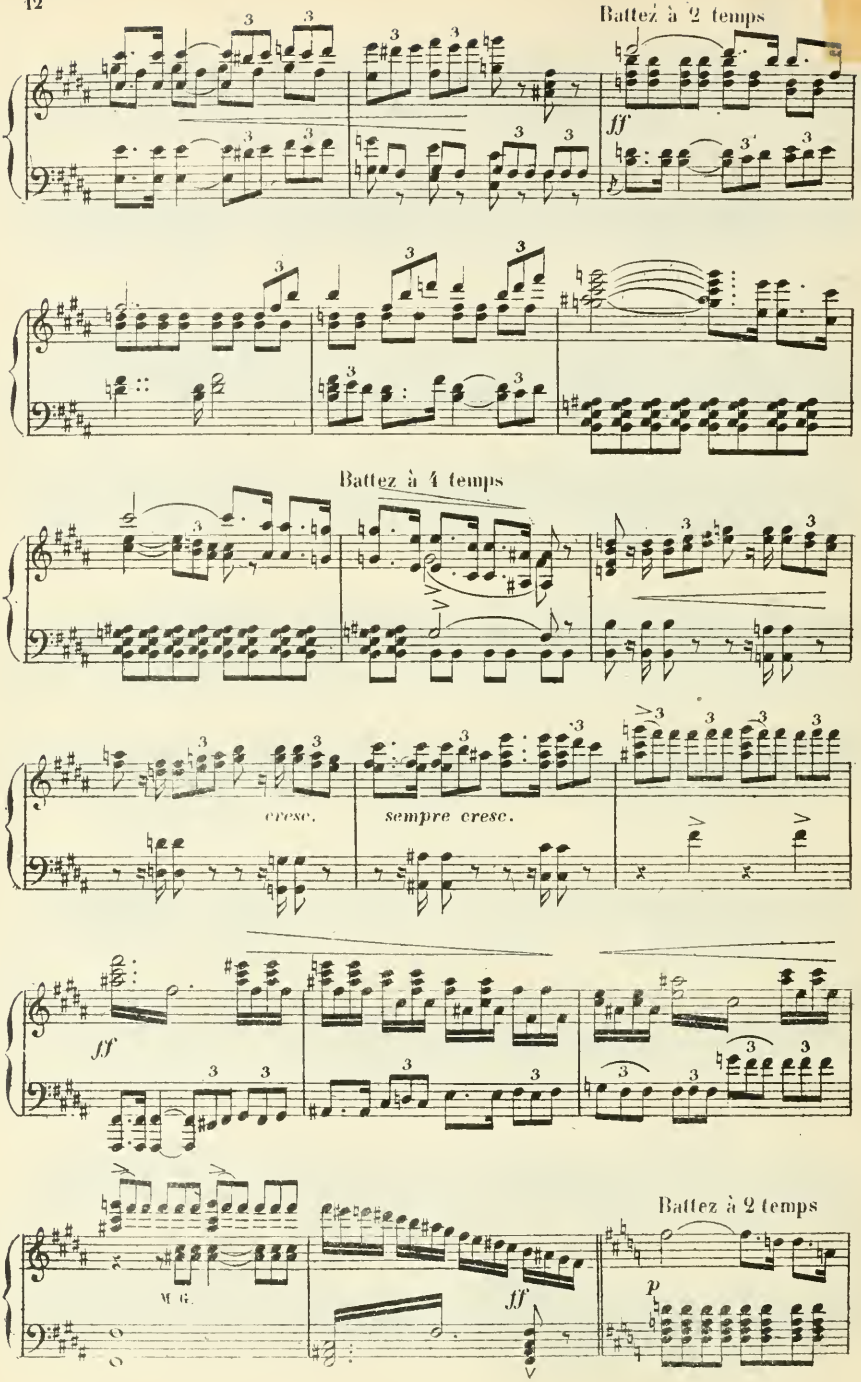

sempre cresc.
ff
M. G.
ff

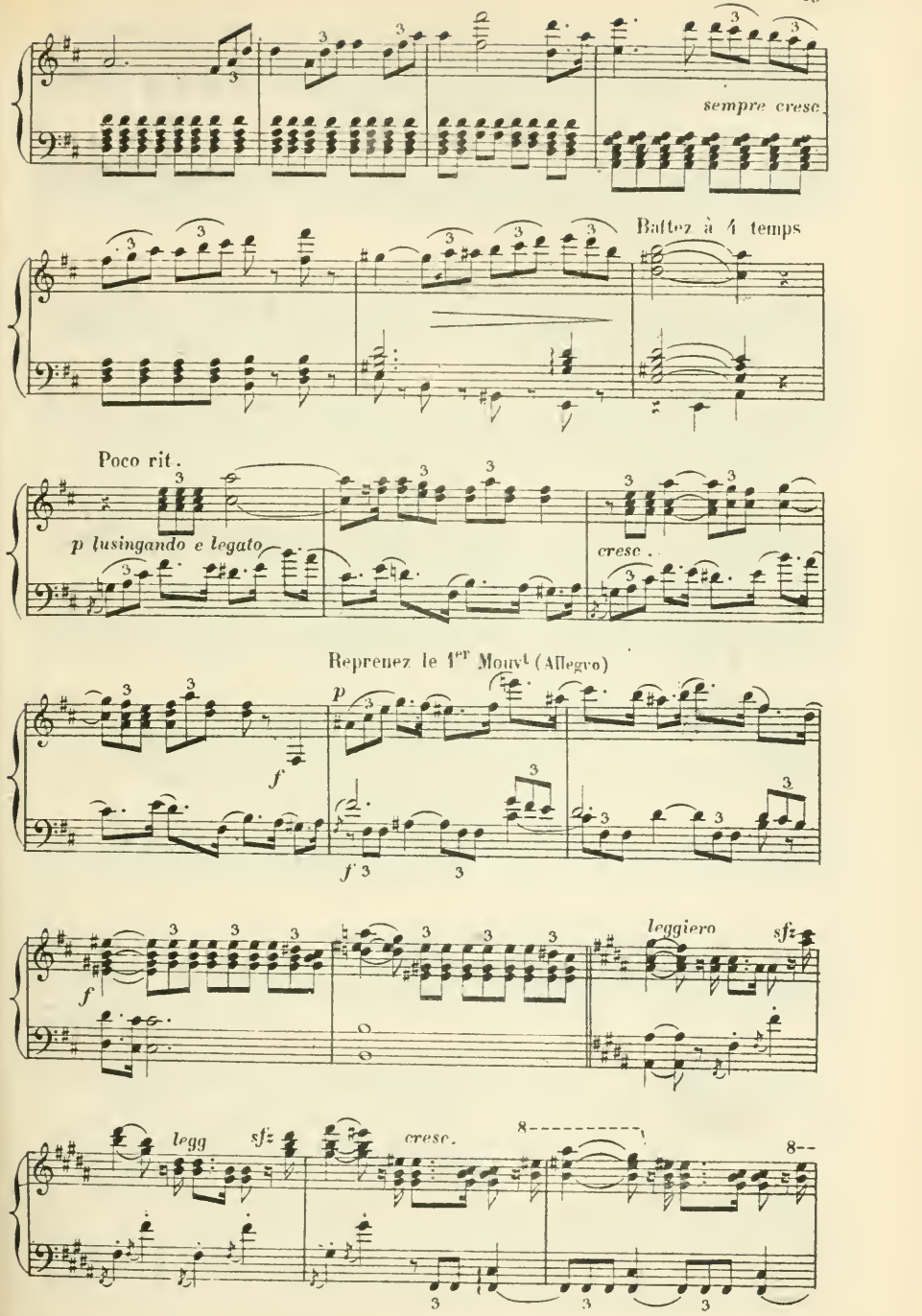

Battez à 2 temps
p
sempre cresc.
p
Battez à 4 temps
Poco riten.
Tromp.
mf lusingando
cresc.
Vlles et Altos
poco sfz
Poco più mosso
croisez
Von
f
Tromb
sempre cresc.
a Tempo
f
leggiero
p
sfz

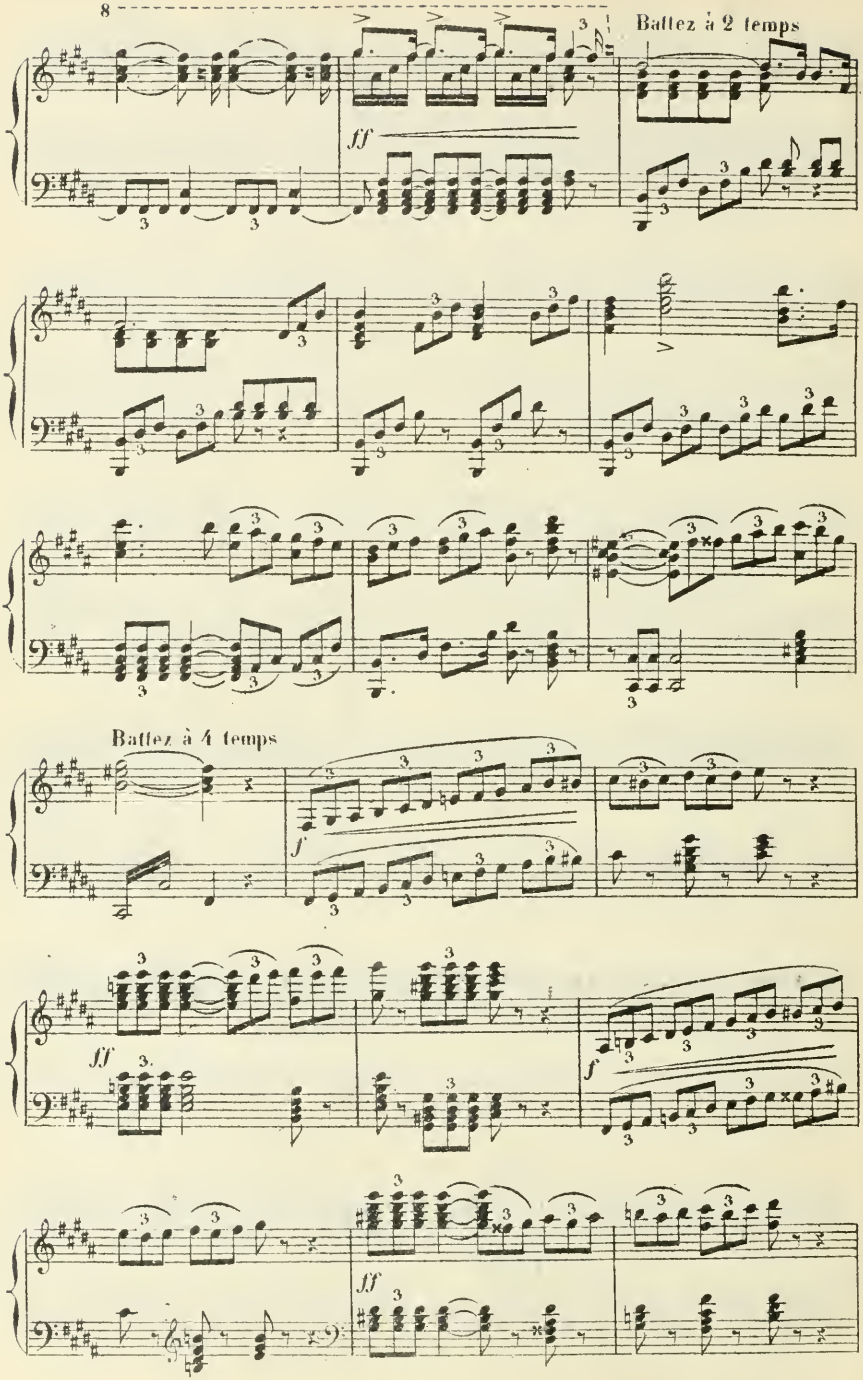

leggiero
sf
cresc.
molto cresc.
Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
f
ff

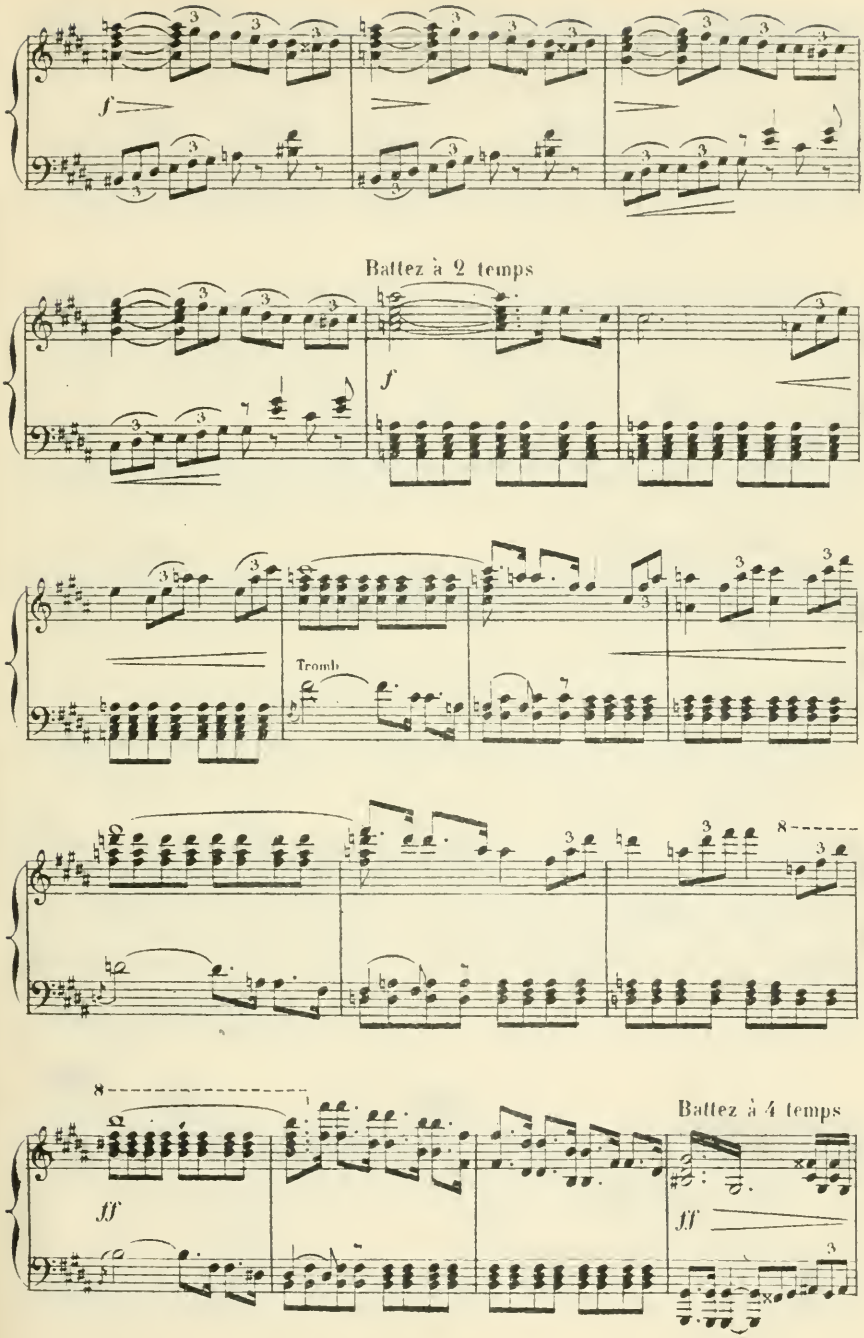

f
ff
f
Battez à 2 temps
f
Tromb.

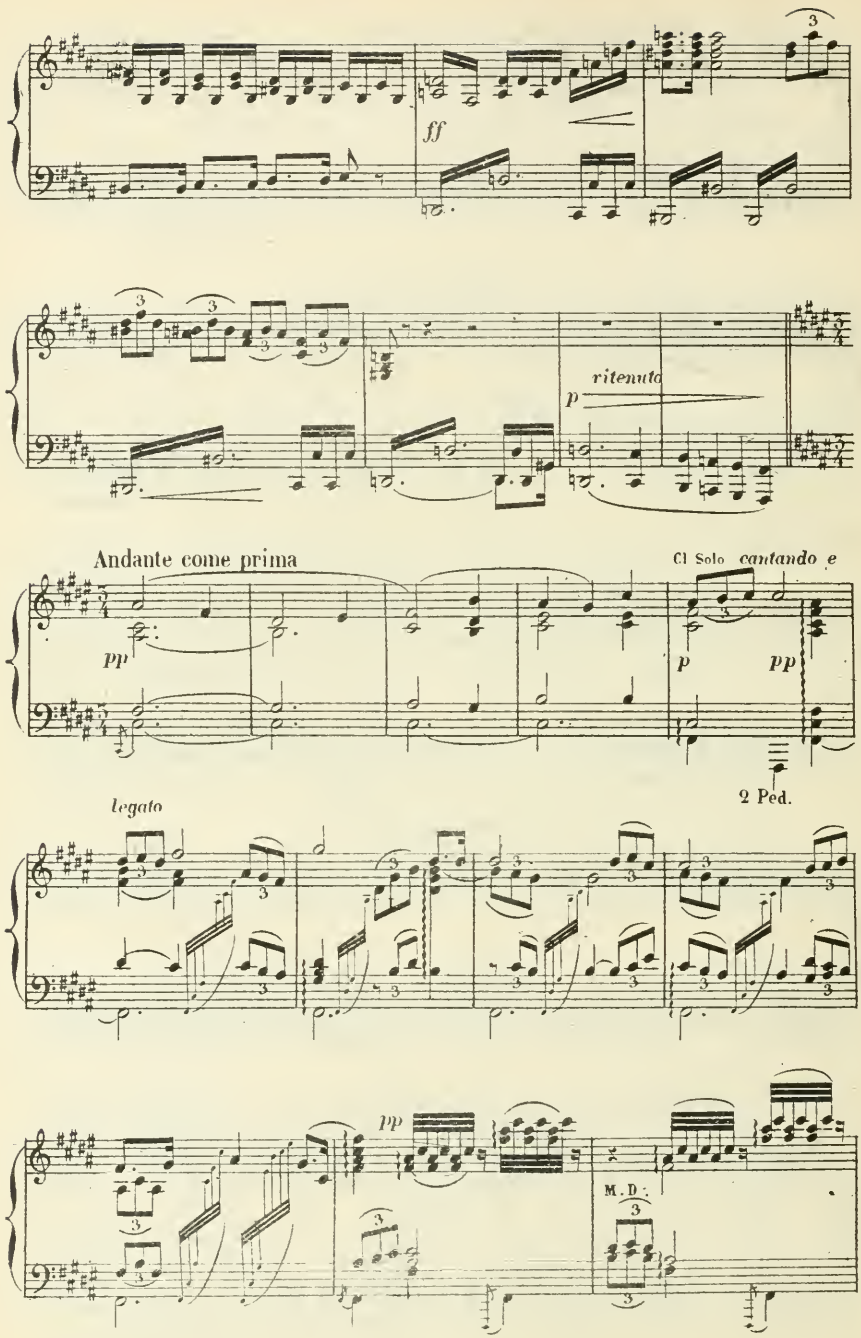

ff
Battez à 4 temps
ff
f
mf
dim.
f
f
mf dim.
f
f
cresc. poco a poco f

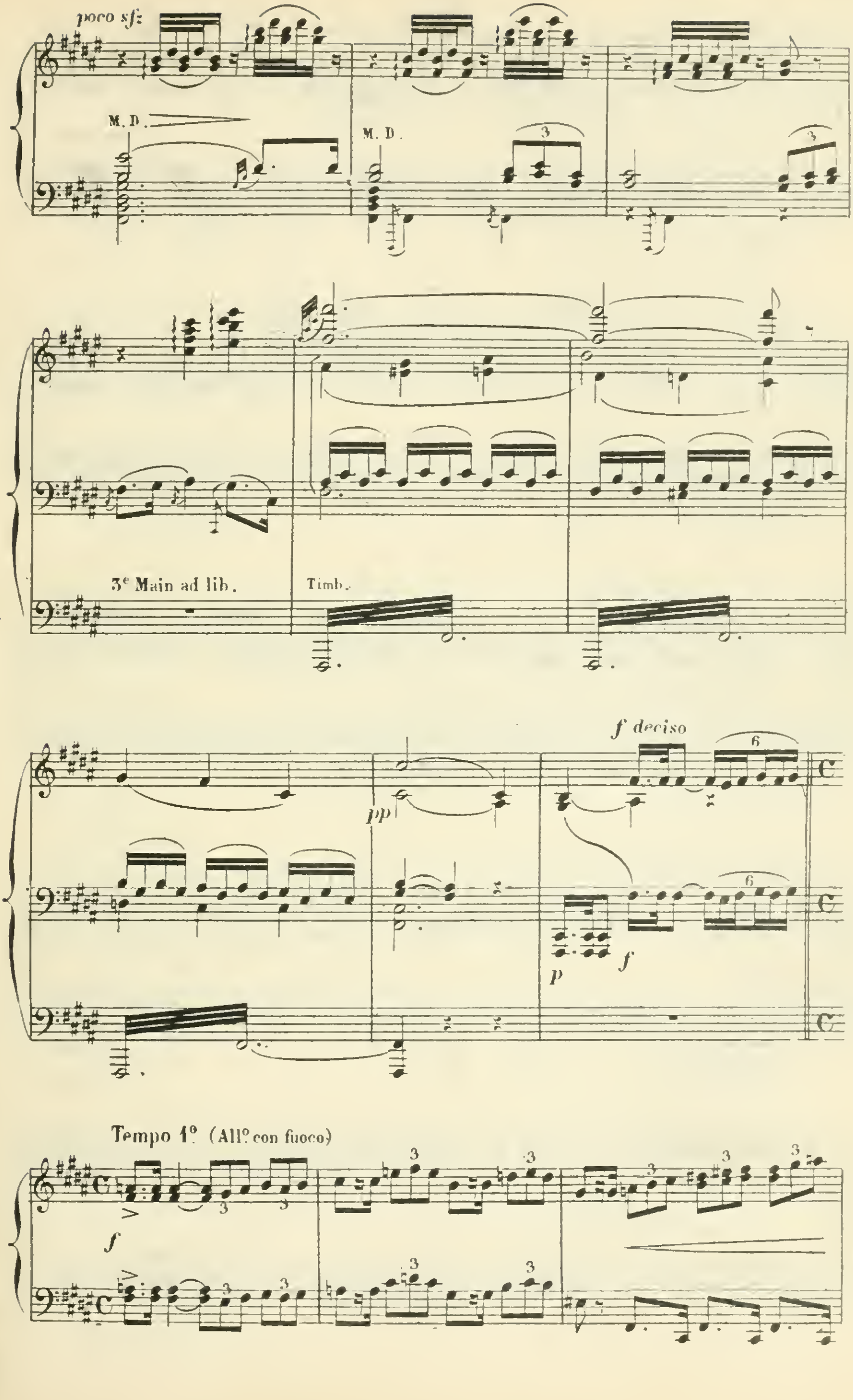

Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
cresc.
sempre cresc.
ff
M. G.
ff
Battez à 2 temps
p

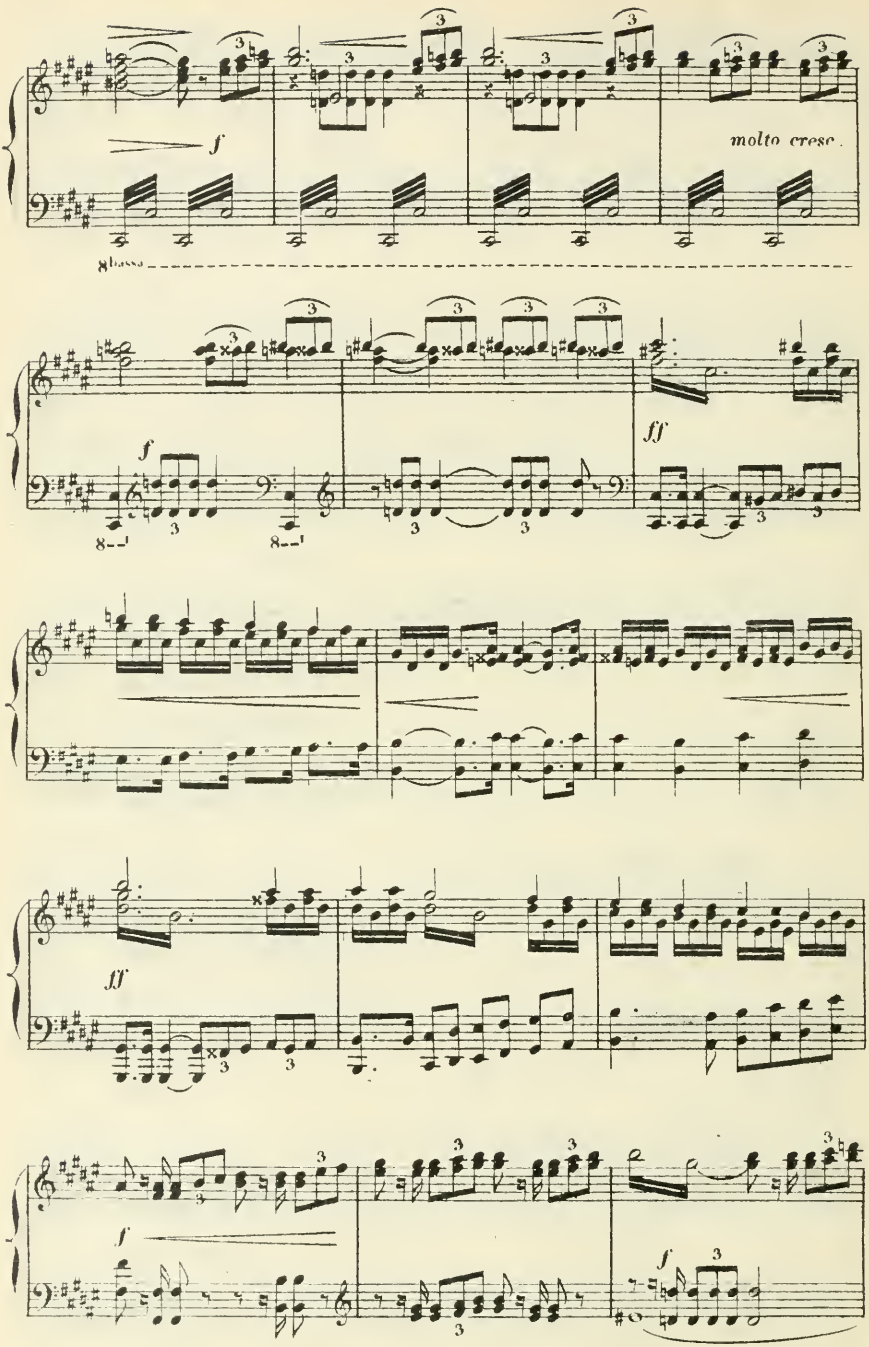

sempre cresc.
Battez à 4 temps
Poco rit.
p lusingando e legato
cresc.
Reprenez le 1er Mouvt (Allegro)
p
f
f
leggiero
sfz
legg
sfz
cresc.

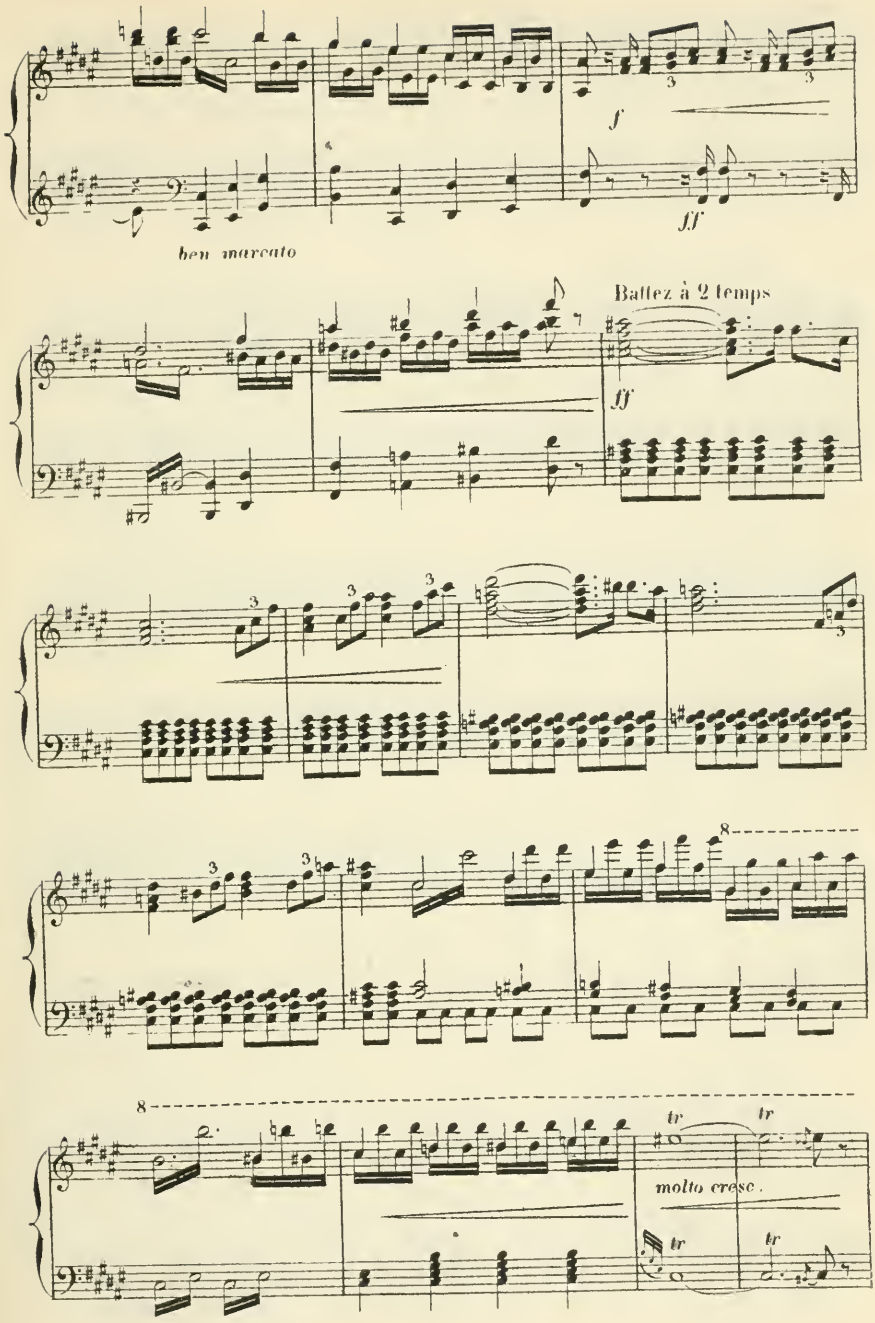

8
Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
f
ff
f
ff

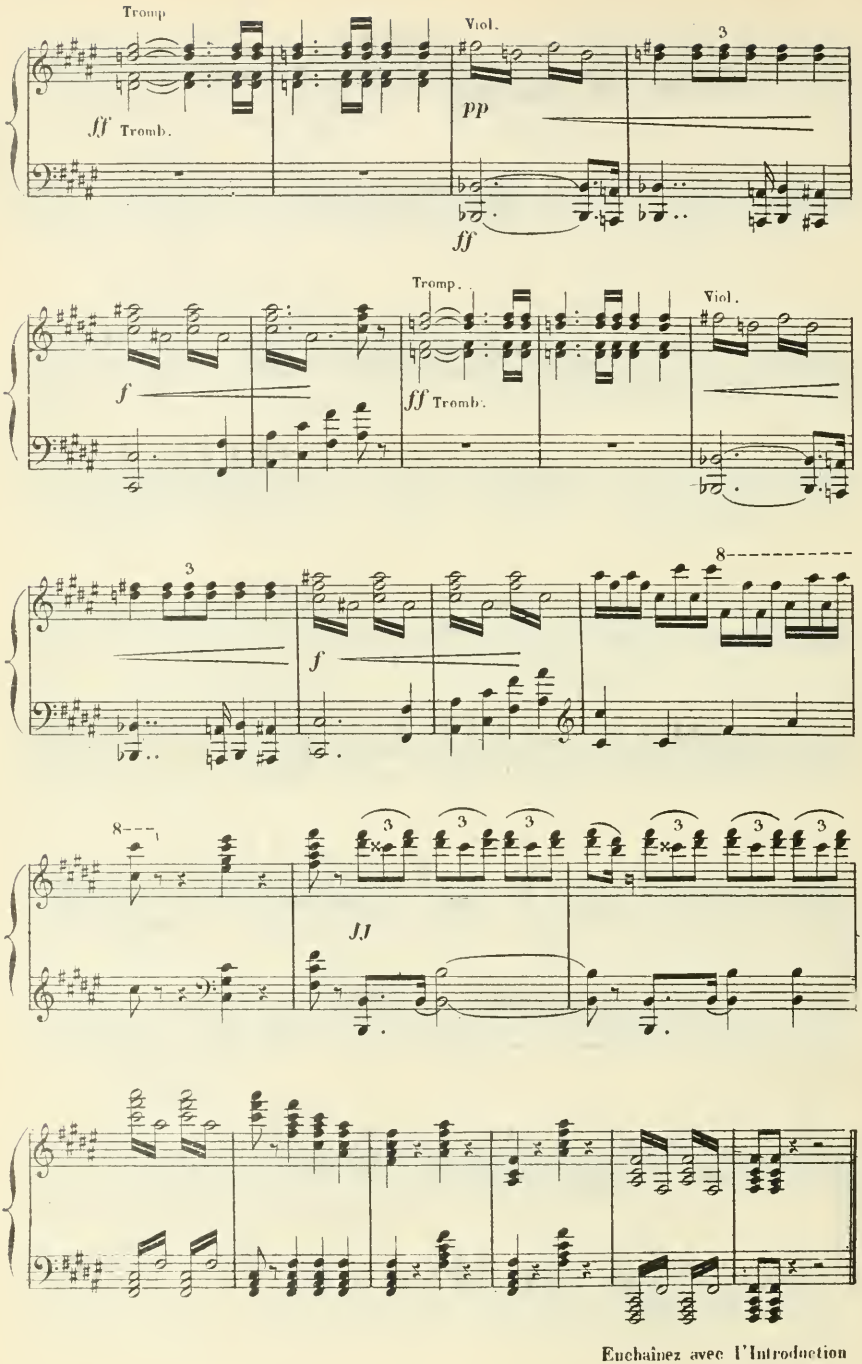

f
Battez à 2 temps
f
Tromb.
8
8
ff
Battez à 4 temps
ff


ff
ritenuto
p
Andante come prima
pp
Cl Solo cantando e
p
pp
2 Ped.
legato
pp
M.D.


poco sfz
M. D.
M. D.
3
3
3e Main ad lib.
Timb.
f deciso
6
6
pp
p
f
Tempo 1º (Allº con fuoco)
f
3
3
3
3
3


f
molto cresc.
8bassa
ff
f
ff
f
f


ben marcato
f
ff
Battez à 2 temps
ff
8
8
molto cresc.
tr
tr
tr
tr

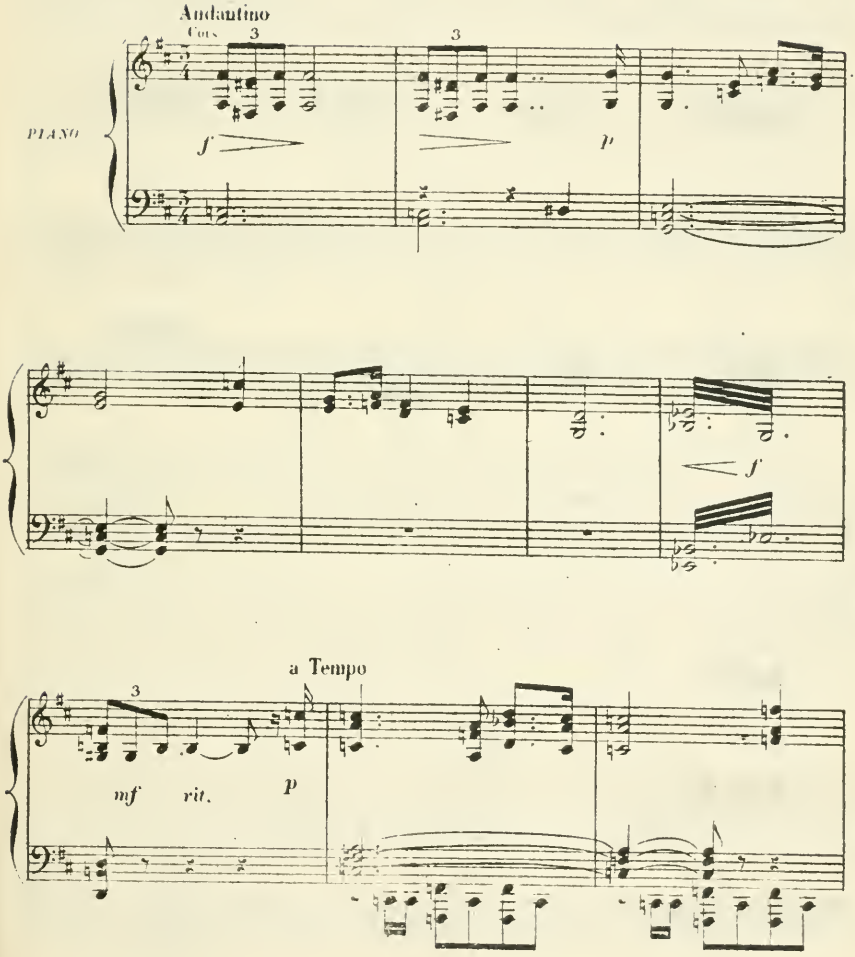


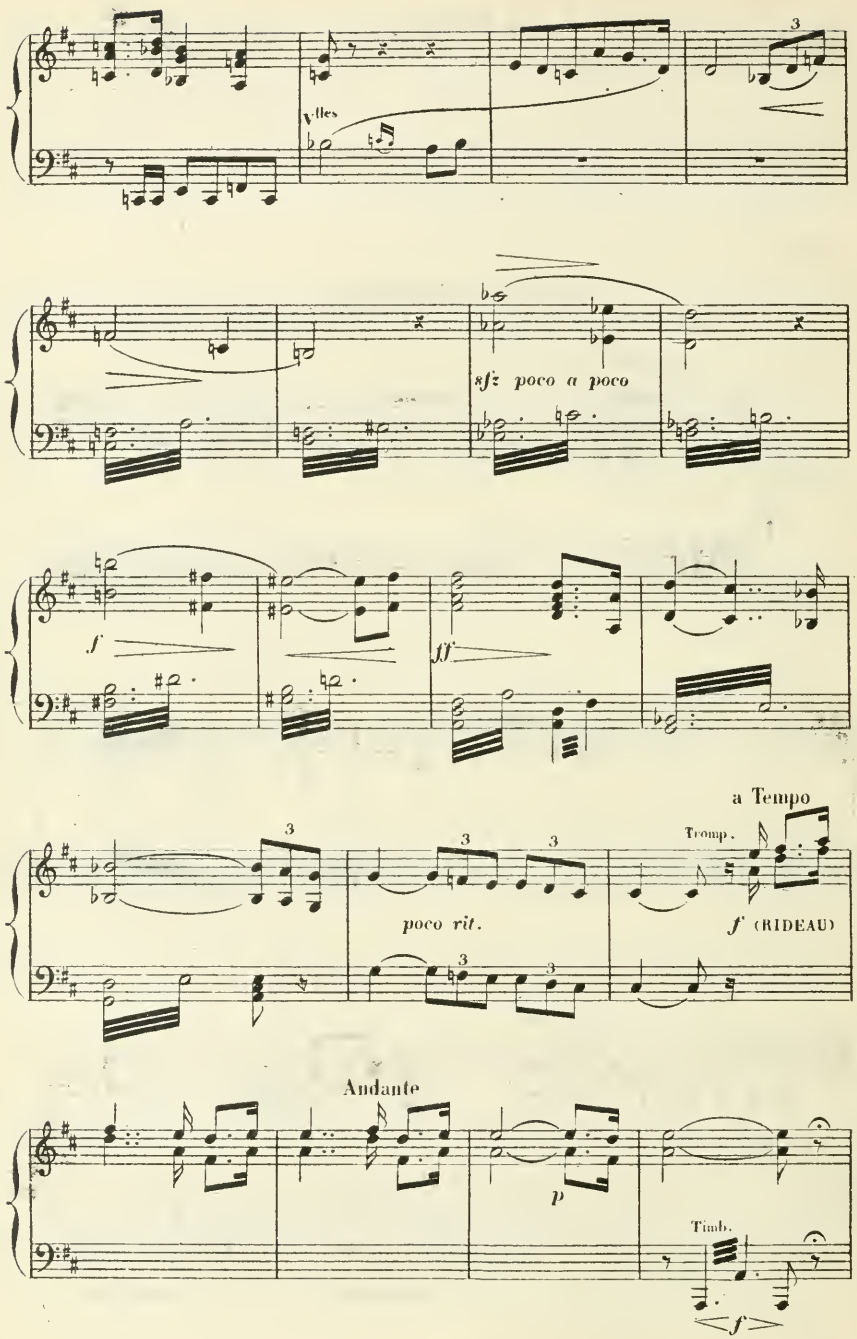
Enchainez avec l'Introduction

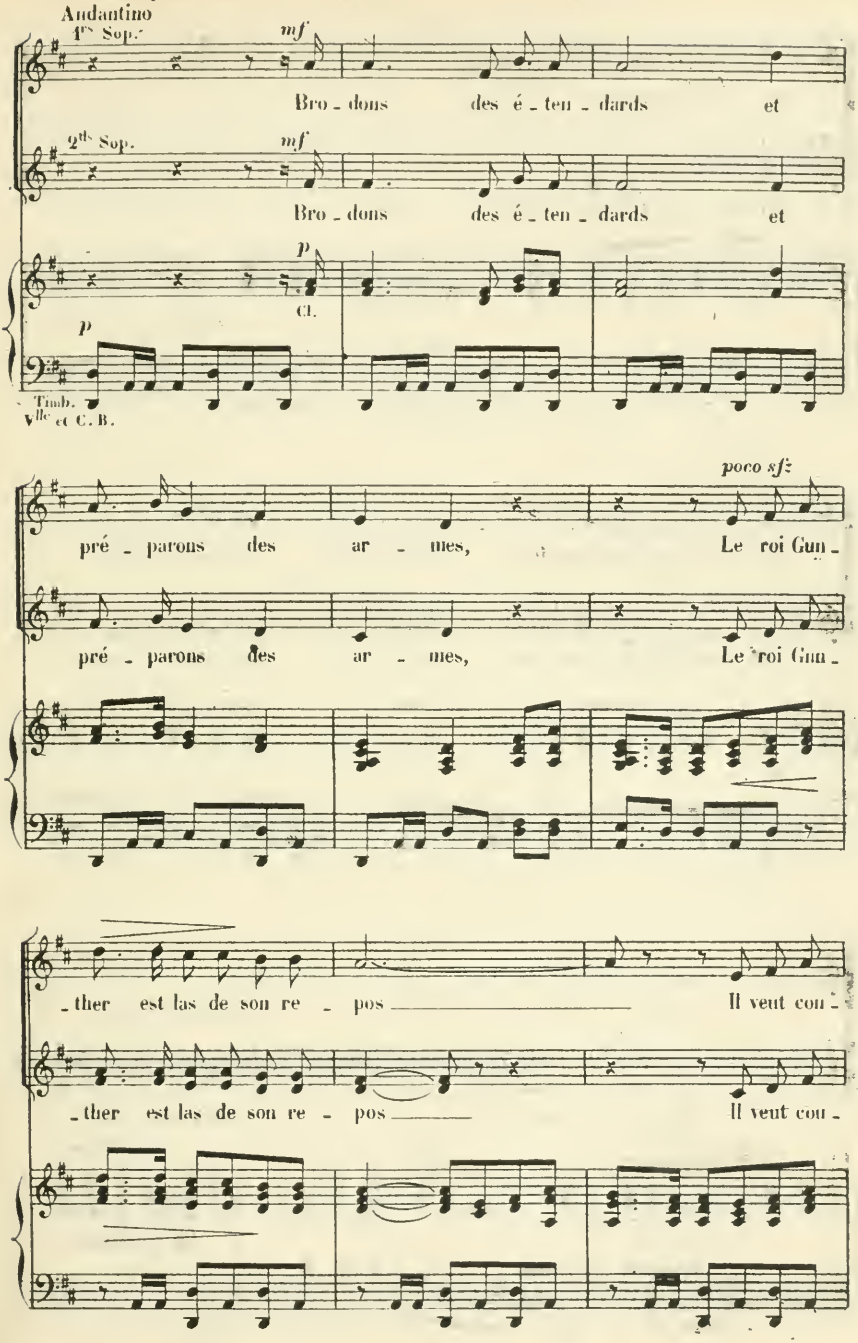
ACTE I

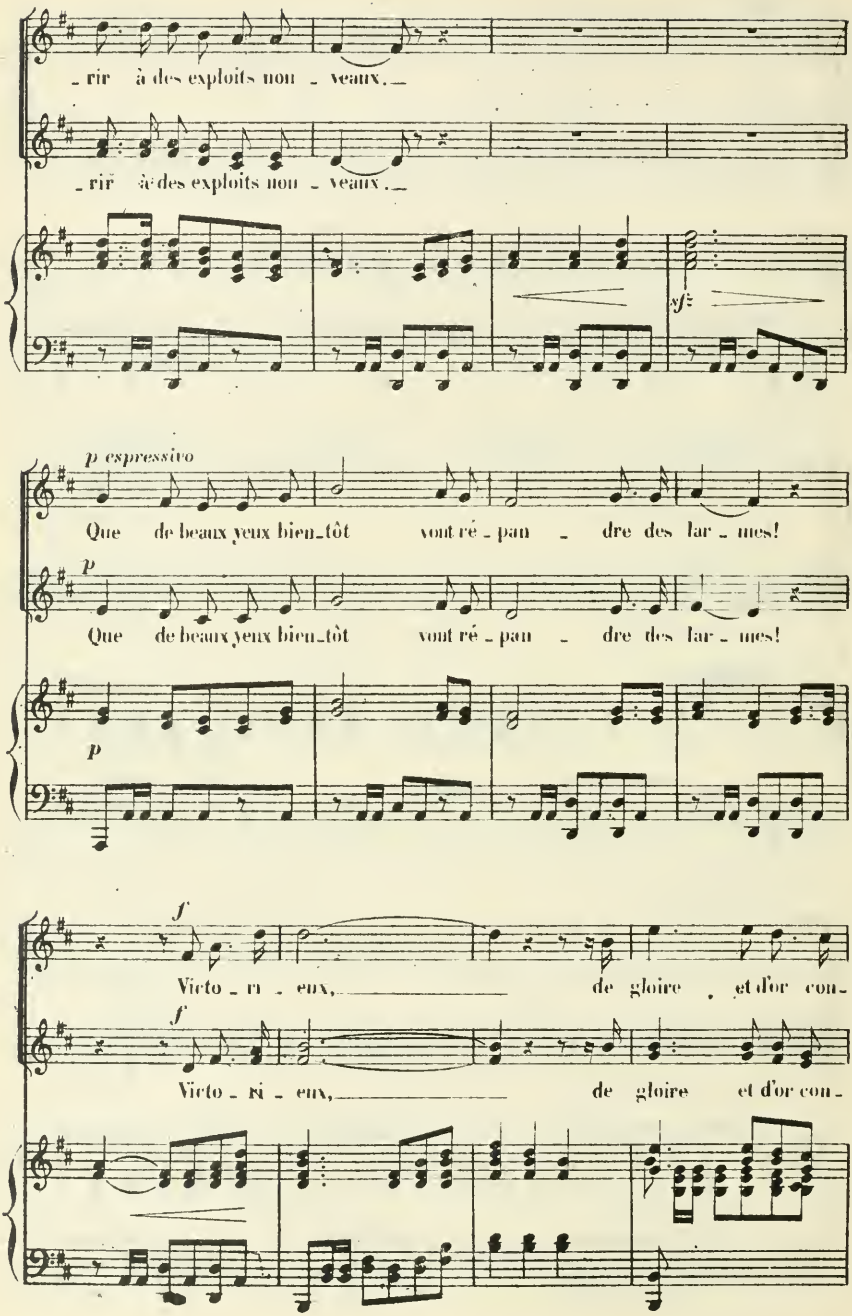
Une salle du burg de Gunther.

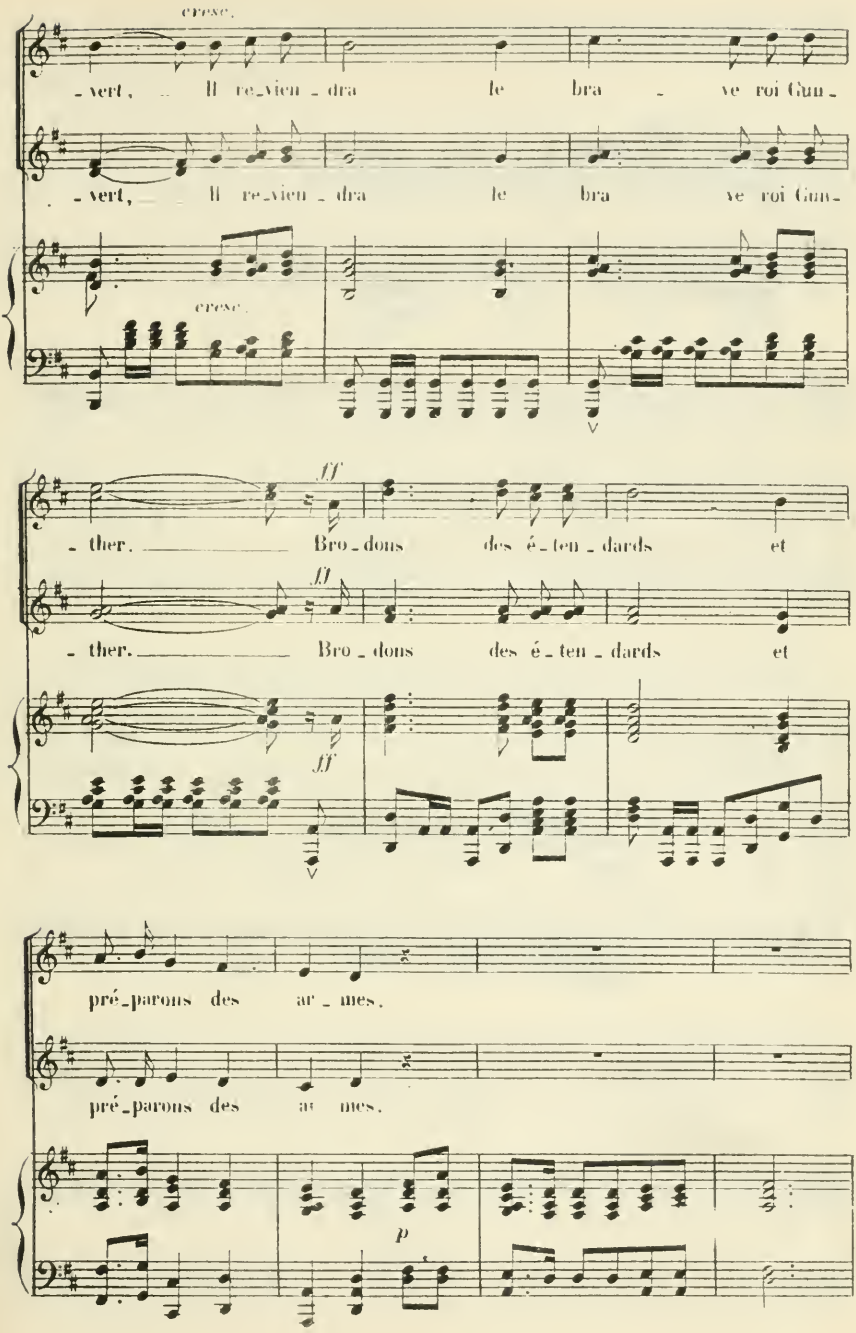
INTRODUCTION

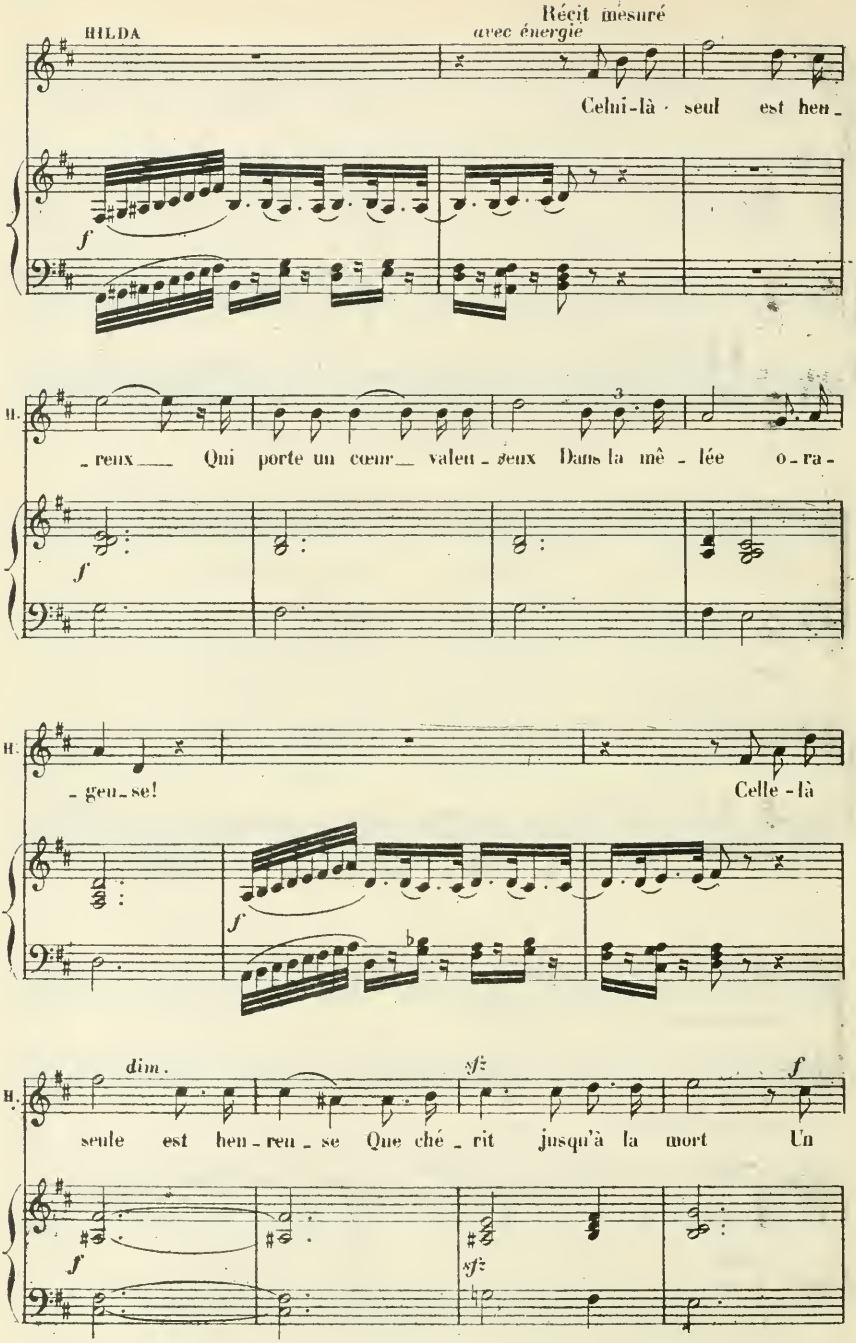


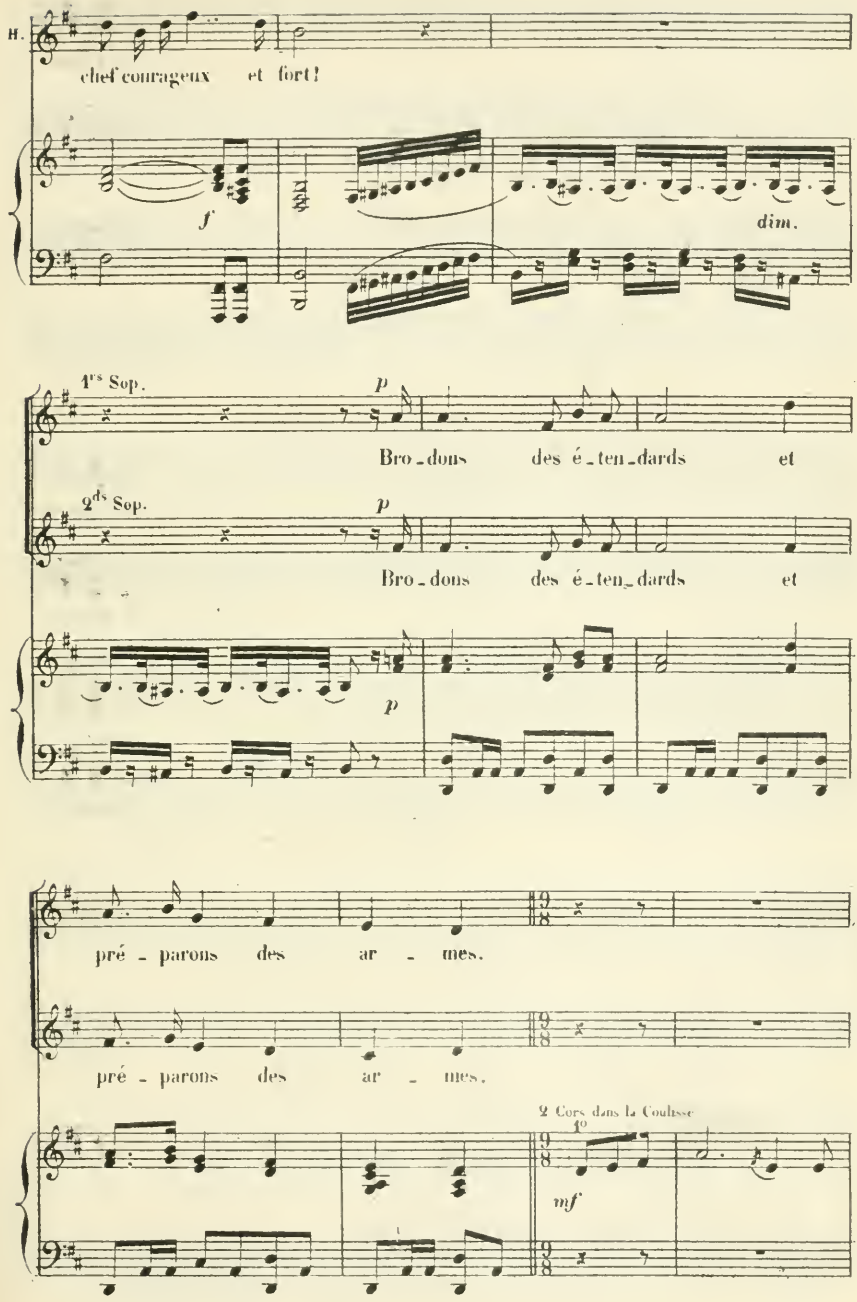

Vlles
sfz poco a poco
f
ff
a Tempo
Tromp.
poco rit.
f (RIDEAU)
Andante
p
Timb.
f

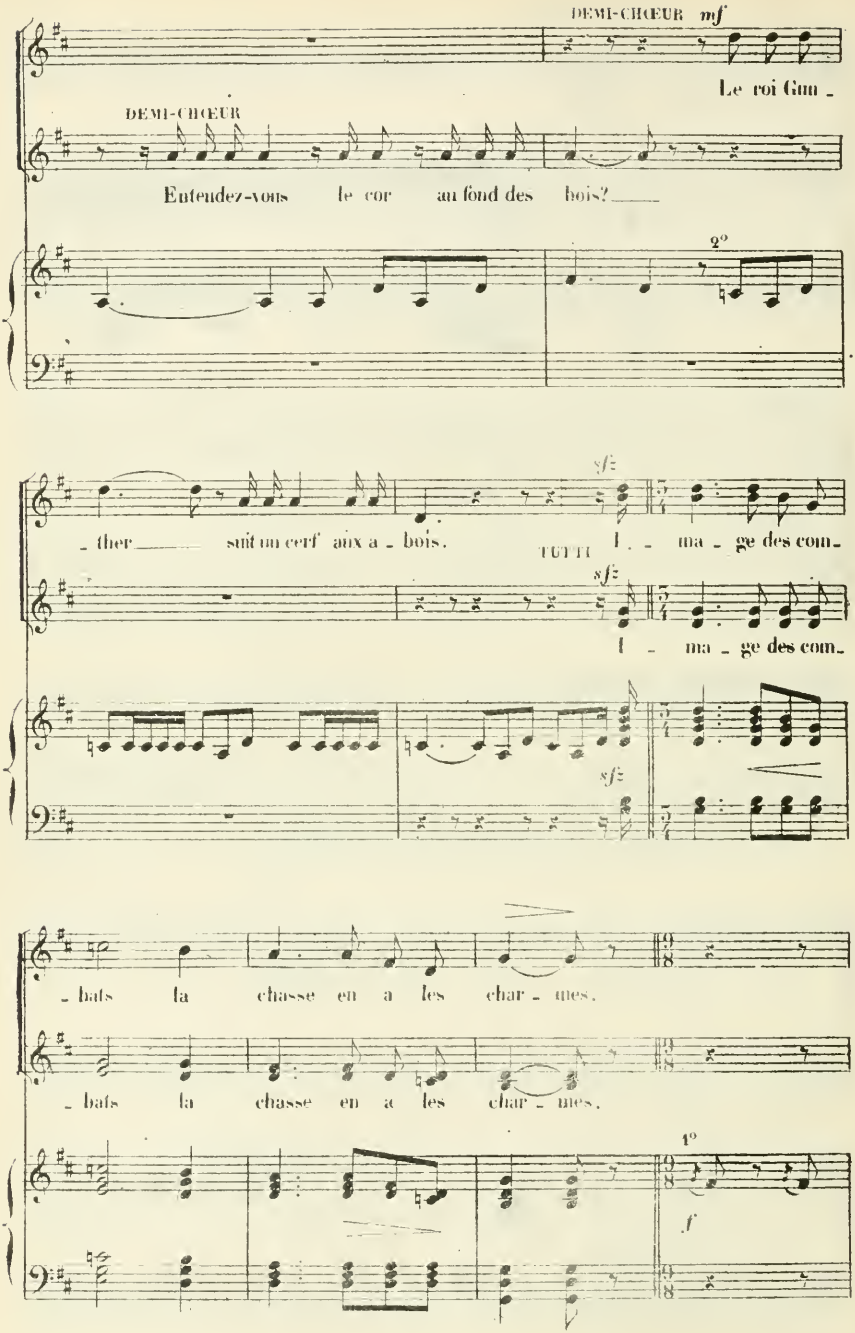

Andantino
1re Sop.
mf
Bro - dons des é - ten - dards et
2de Sop.
mf
Bro - dons des é - ten - dards et
p
Cl.
p
Timb.
Vlle et C. B.
poco sfz
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
- ther est las de son re - pos Il veut con -
- ther est las de son re - pos Il veut con -

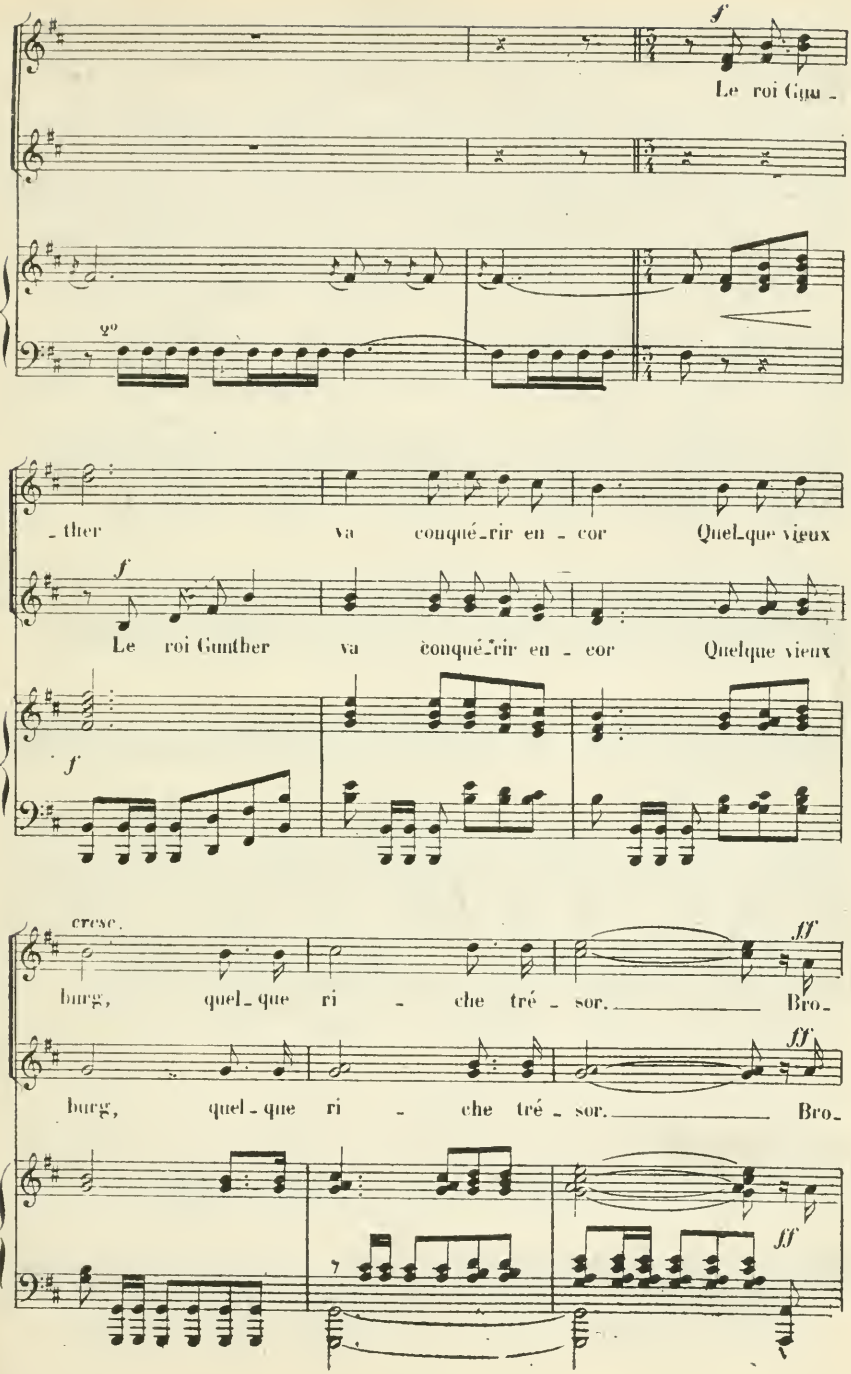

rir à des exploits nou - veaux.
rir à des exploits nou - veaux.
sf
p expressivo
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or con-
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or con-

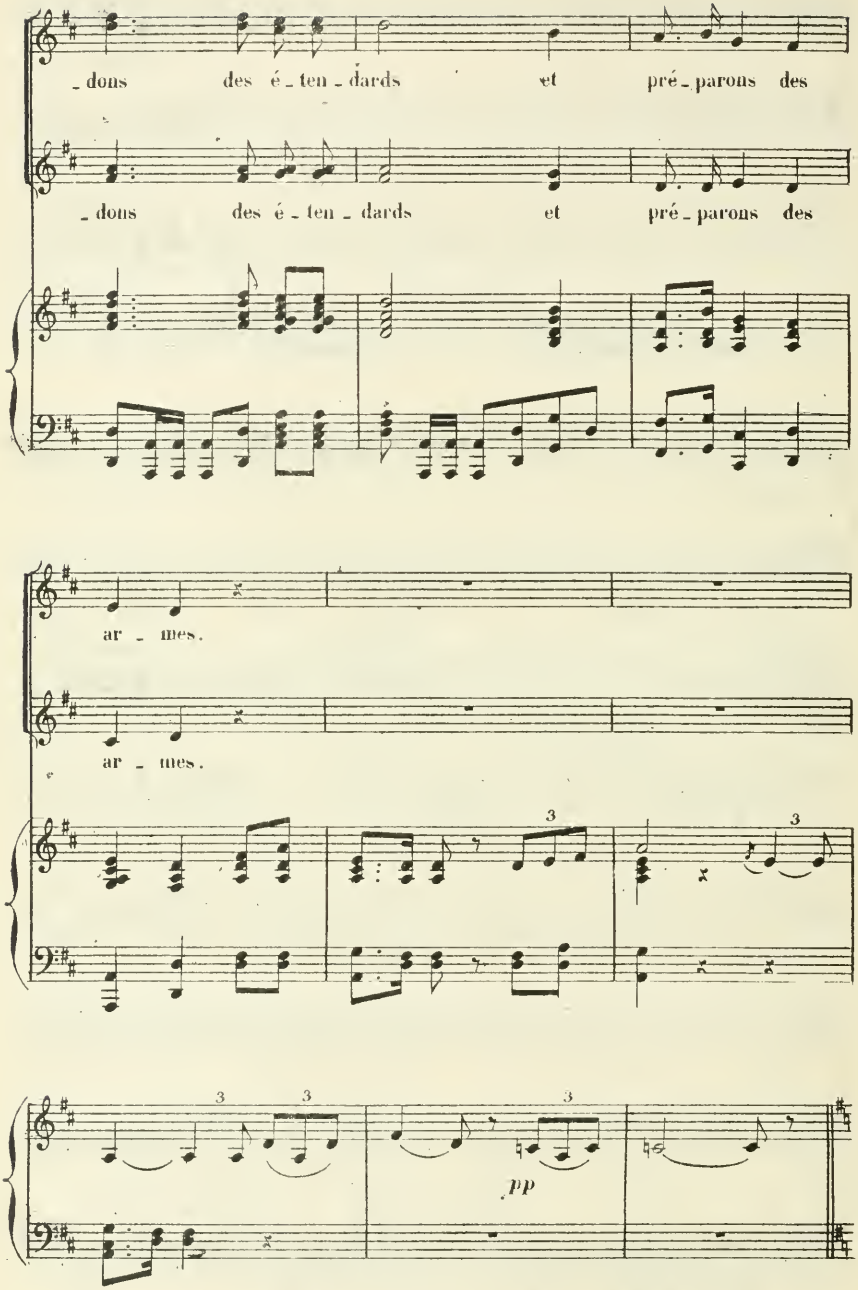

cresc.
-vert, Il re-vien-dra le bra - ve roi Gun-
-vert, Il re-vien-dra le bra ve roi Gun-
cresc.
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
ff
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar mes.
p


HILDA
Récit mesuré
avec énergie
Celui-là seul est heu-
f
H.
-reux Qui porte un cœur valeu-reux Dans la mê-lée o-ra-
f
H.
-geu-se! Celle-là
f
dim.
sf
f
H.
seule est heu-reu-se Que ché-rit jusqu'à la mort Un
f
sf

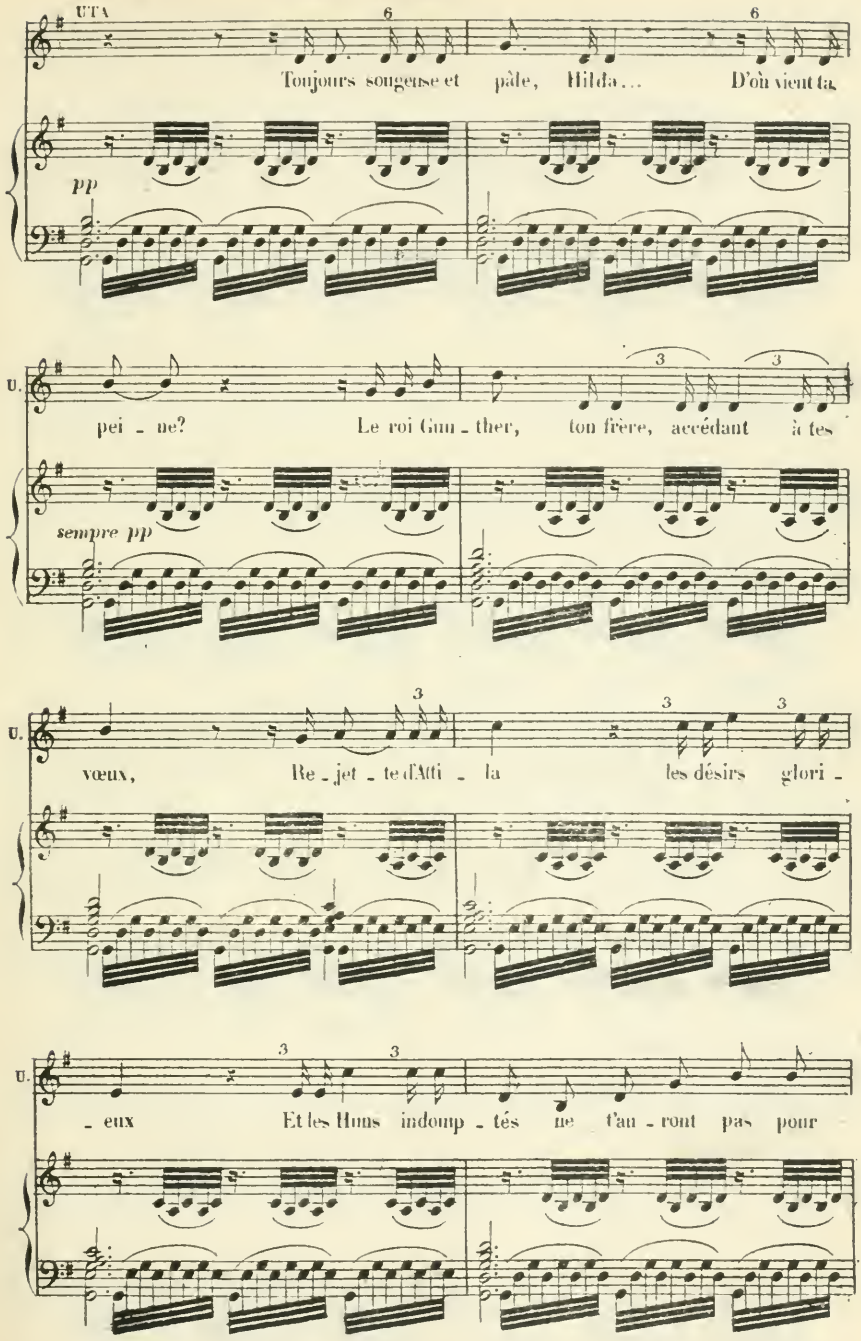

H.
chef courageux et fort!
f
dim.
1rs Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
2ds Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
p
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
2 Cors dans la Coulisse
1o
mf

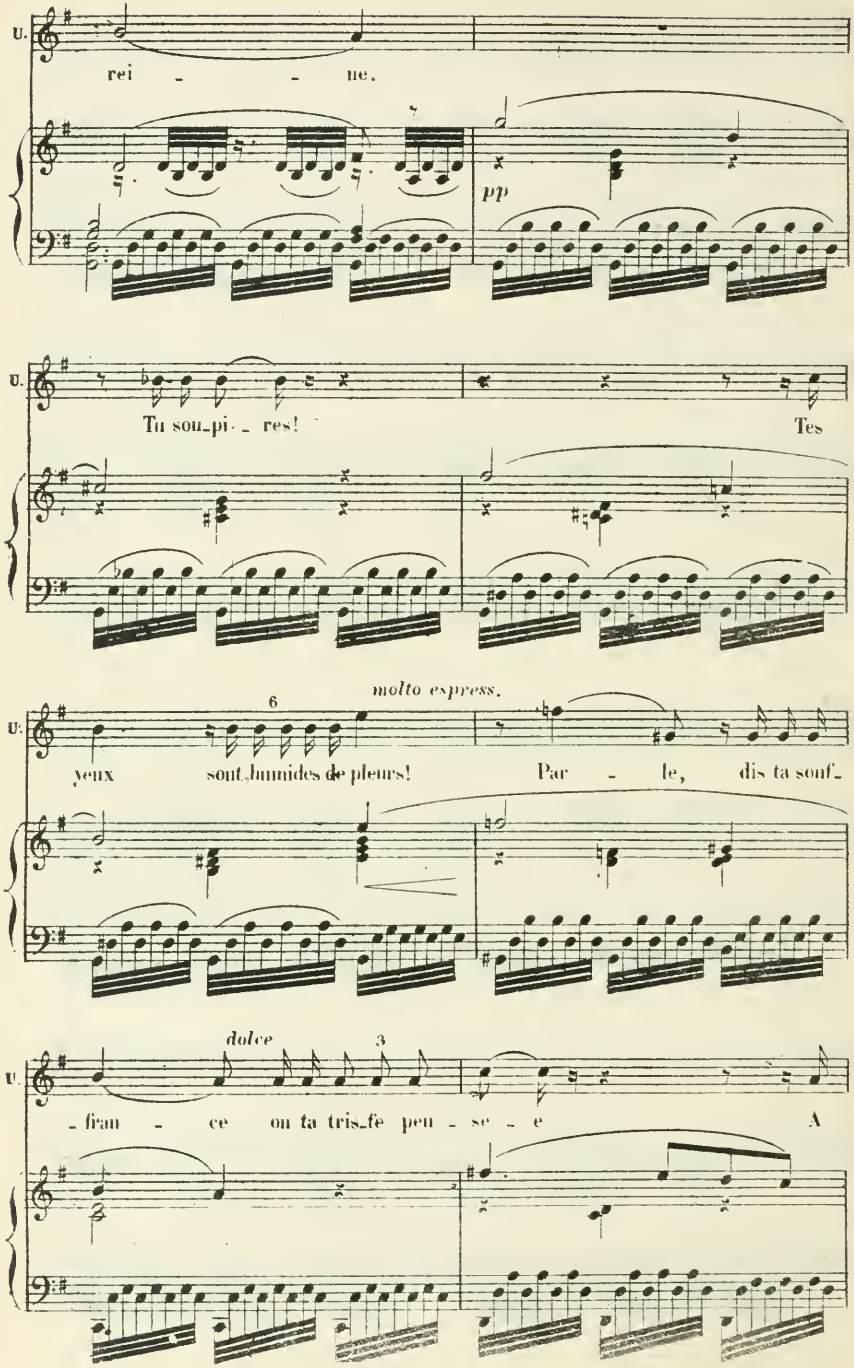

DEMI-CHŒUR mf
Le roi Gun -
DEMI-CHŒUR
Entendez-vous le cor au fond des bois? —
2°
sf
- ther — suit un cerf aux a - bois.
TUTTI
l - ma - ge des com -
sf
l - ma - ge des com -
sf
- bats la chasse en a les char - mes.
- bats la chasse en a les char - mes.
1°
f

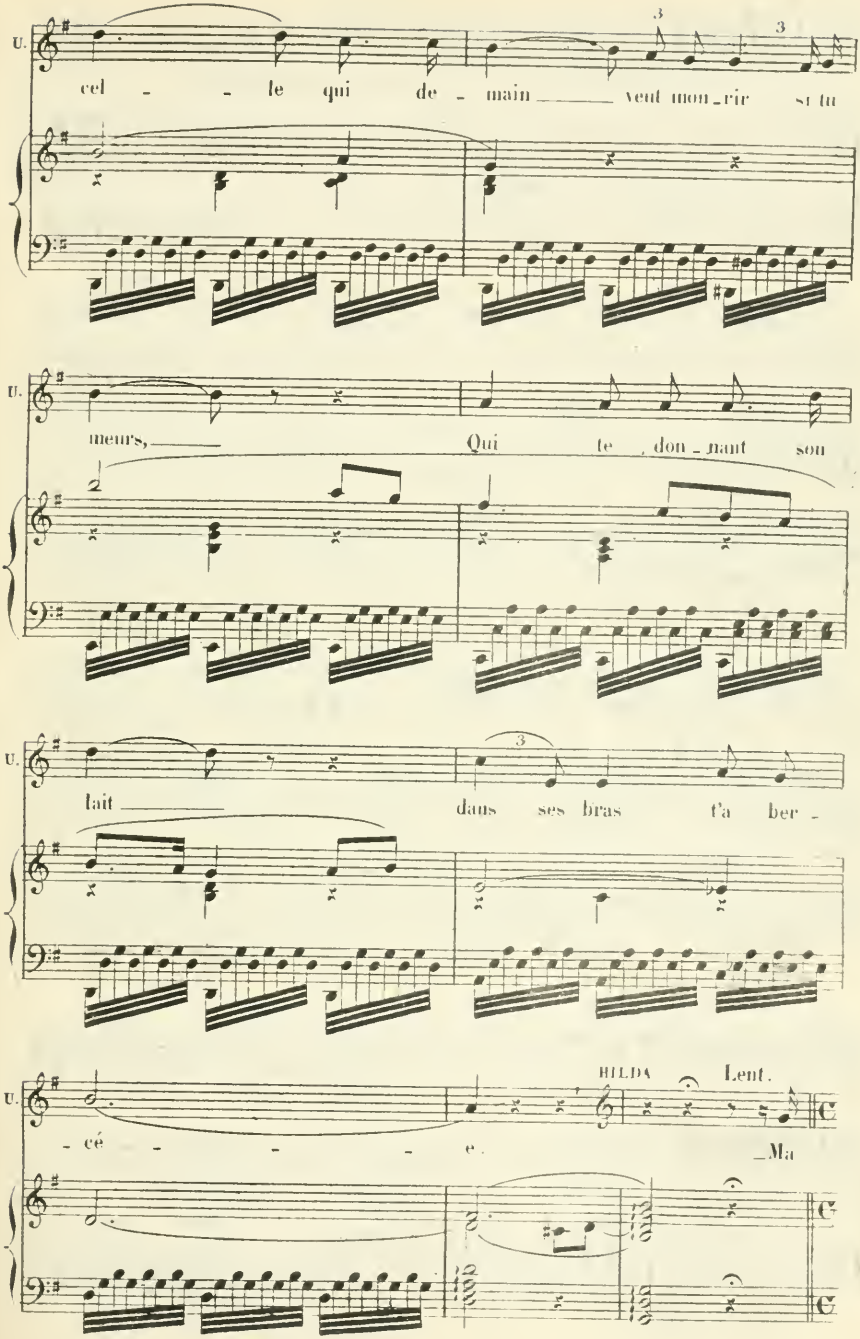

f
Le roi Gun -
8va
- ther va conquér-rir en - cor Quel-que vieux
f
Le roi Gunther va conquér-rir en - cor Quelque vieux
f
cresc.
burg, quel-que ri - che tré - sor. Bro-
ff
burg, quel-que ri - che tré - sor. Bro-
ff
ff

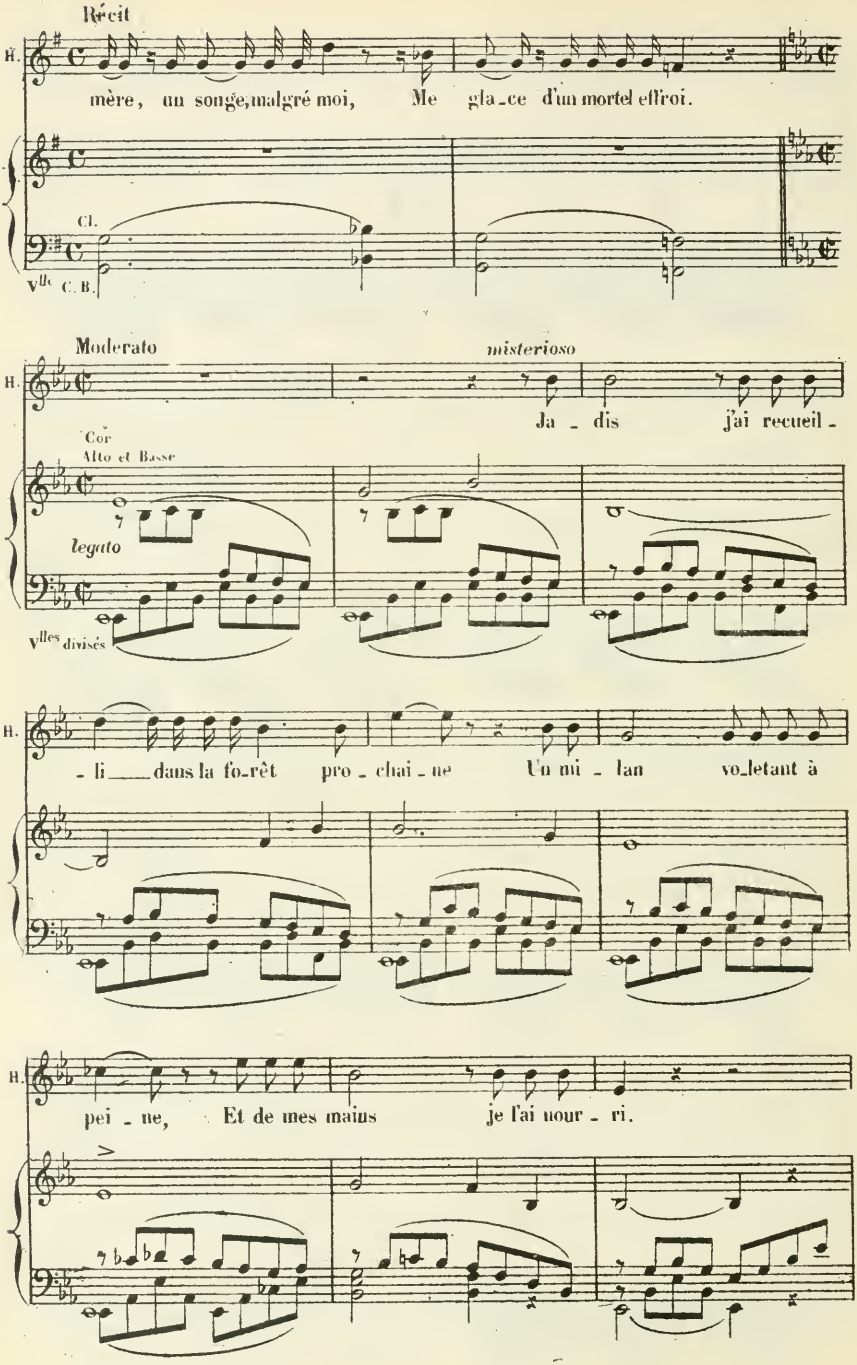

_dons des é_ten_dards et pré_parons des
_dons des é_ten_dards et pré_parons des
ar_mes.
ar_mes.
3
3
3
3
3
pp

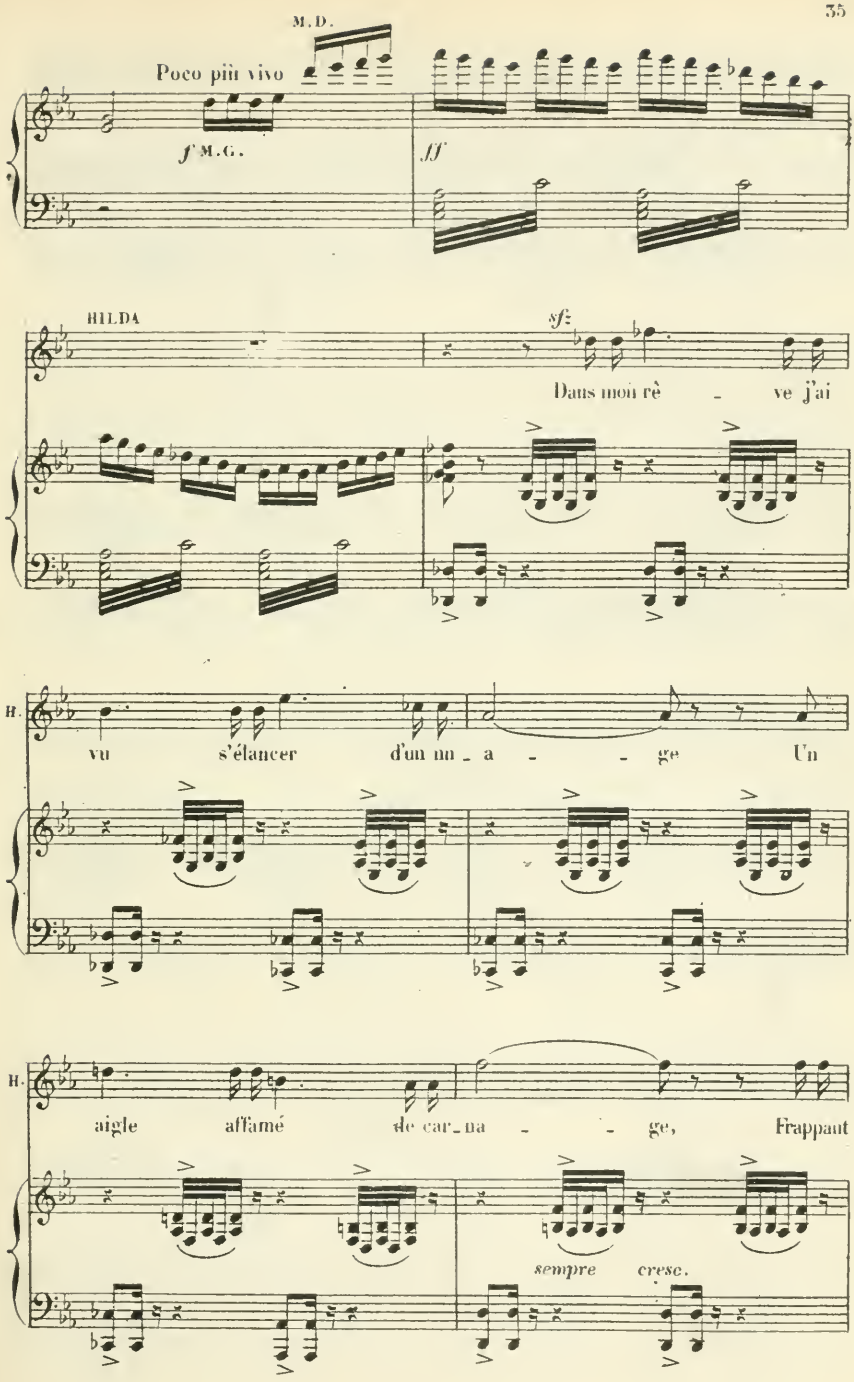
Même mouv.t *con molto espressione.*

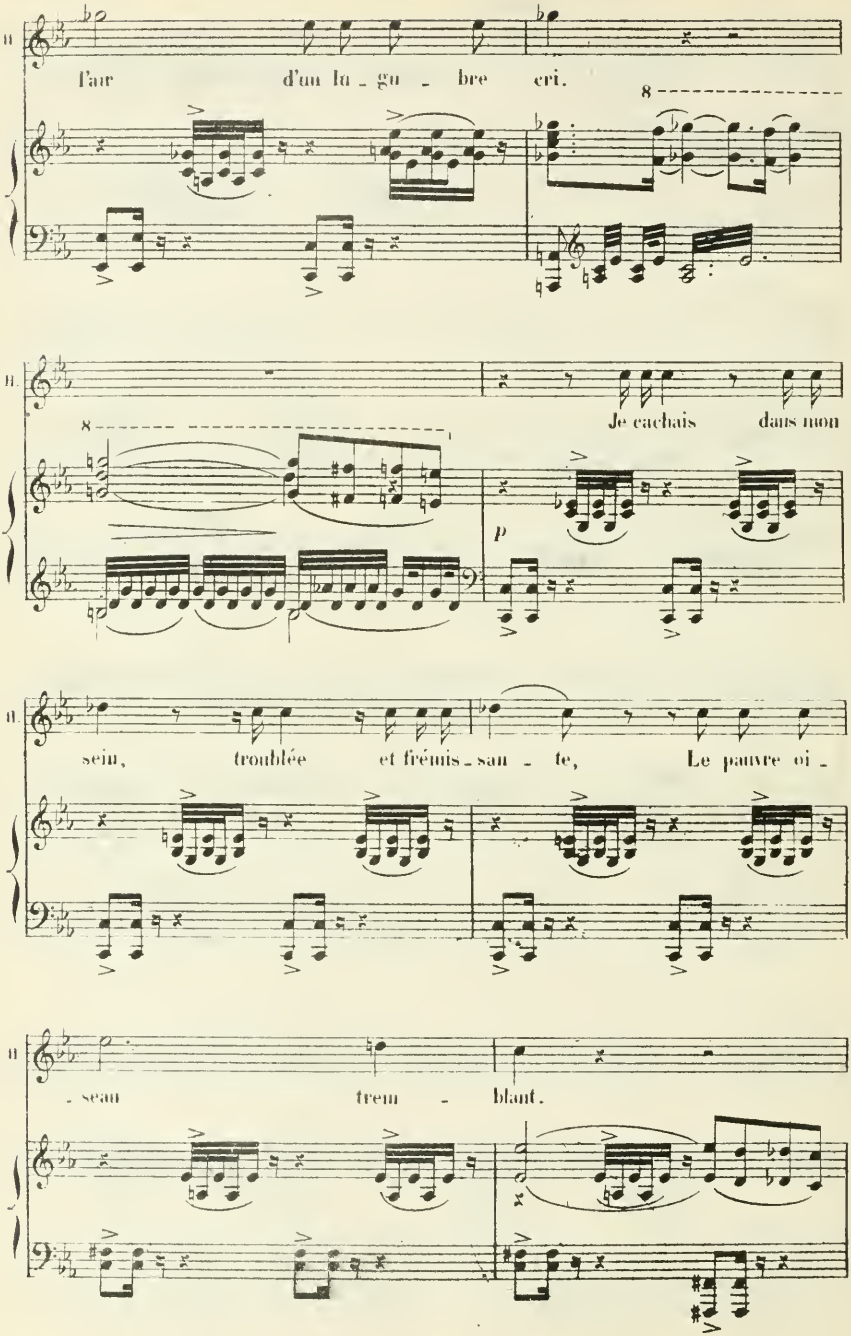


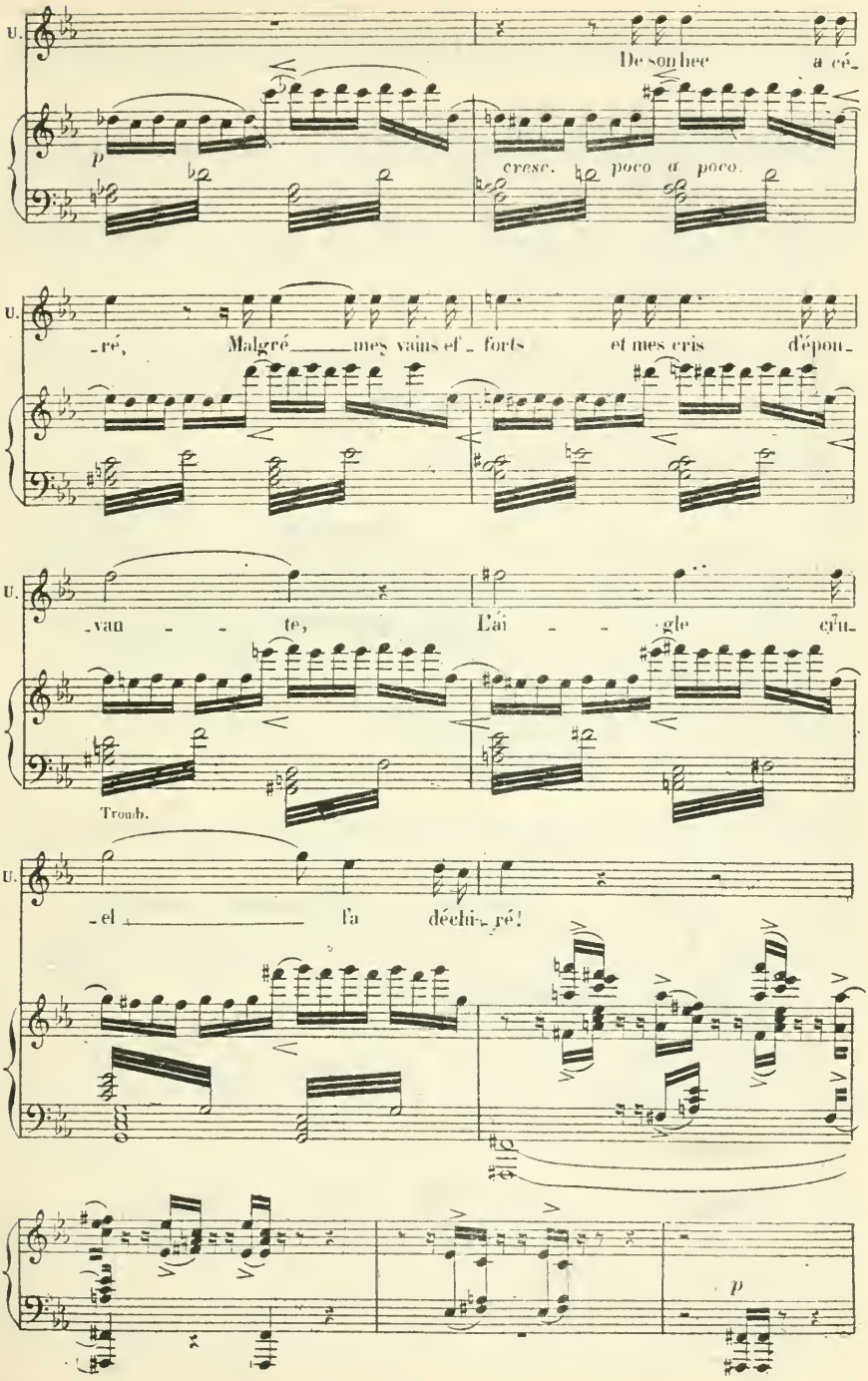

V.
rei - - ne.
pp
V.
Tu sou-pi- - res! Tes
molto express.
6
V.
yeux sont-humides de pleurs! Par - le, dis ta souf-
dolce
3
V.
- fran - ce ou ta tris-te peu - se - e A

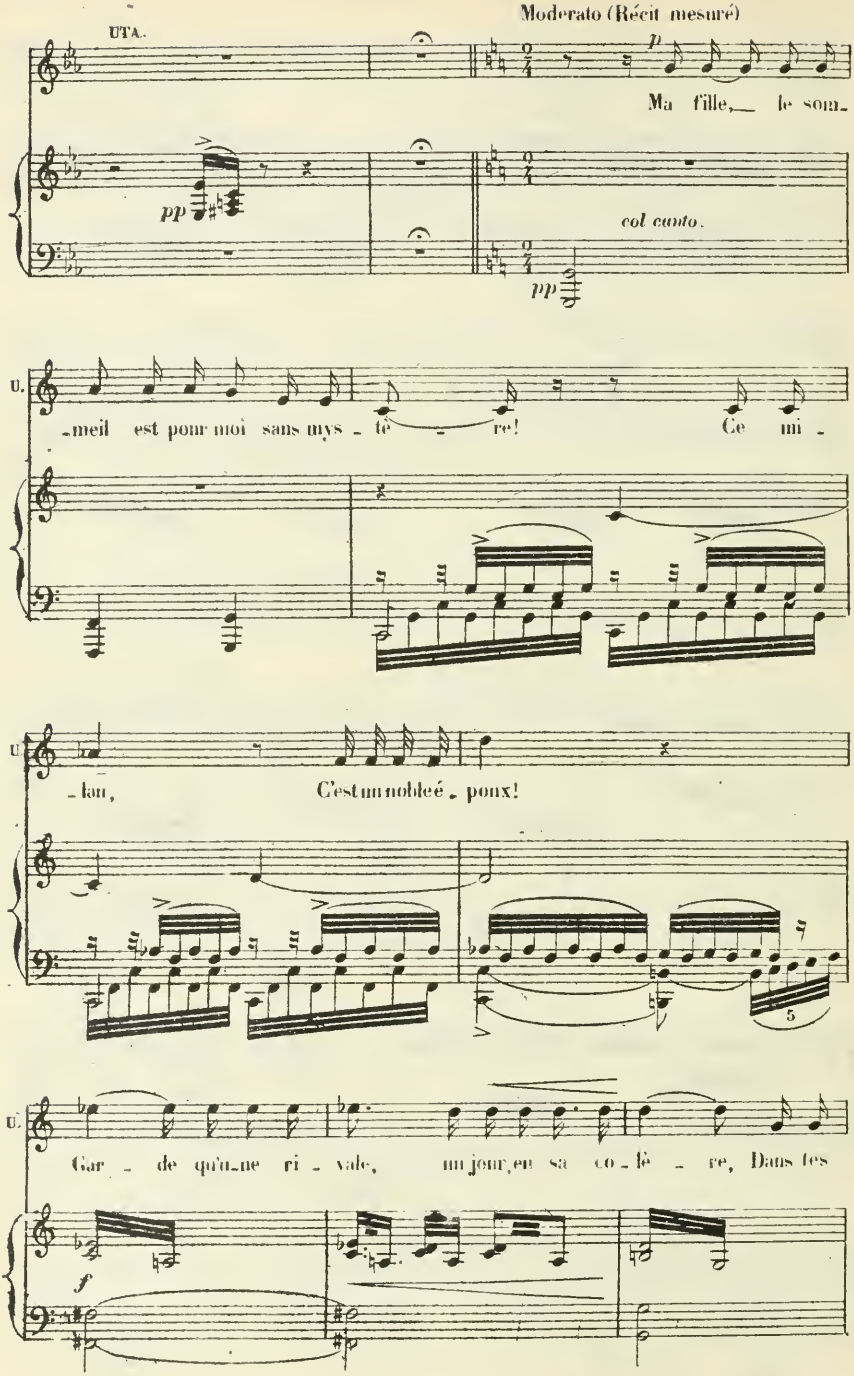

U.
cel - - le qui de - main vent mon - rir si tu
U.
meur's, Qui te don - nant son
U.
lait dans ses bras t'a ber -
U.
HILDA
Lent.
- cé - - - e. Ma

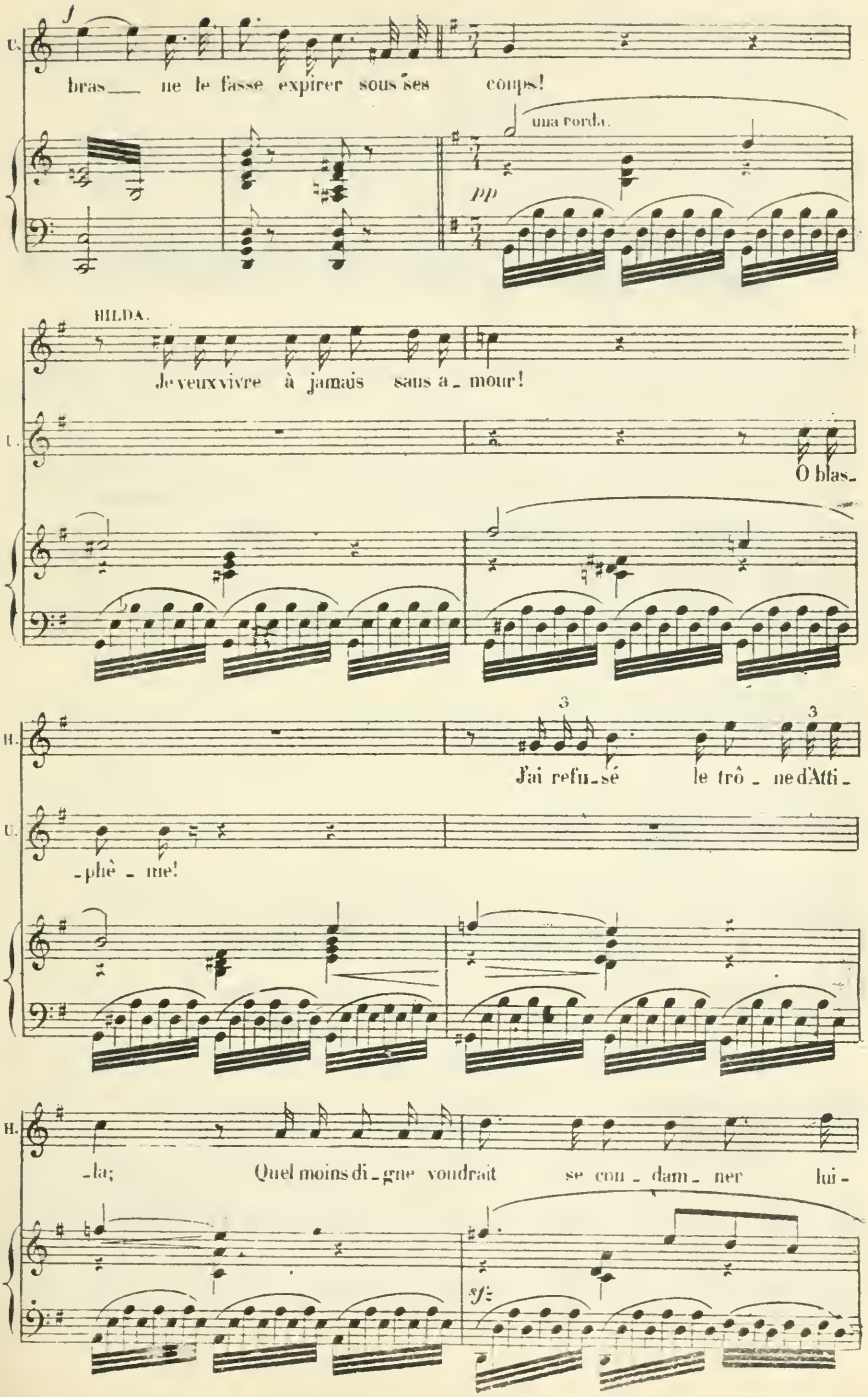

Récit
H.
mère, un songe, malgré moi, Me gla-ce d'un mortel effroi.
Cl.
Vlle C. B.
Moderato
misterioso
Ja - dis j'ai recueil -
Cor
Alto et Basse
legato
Vlles divisés
- li dans la fo-rêt pro - chai - ne Un mi - lan vo-letant à
pei - ne, Et de mes mains je l'ai nour - ri.

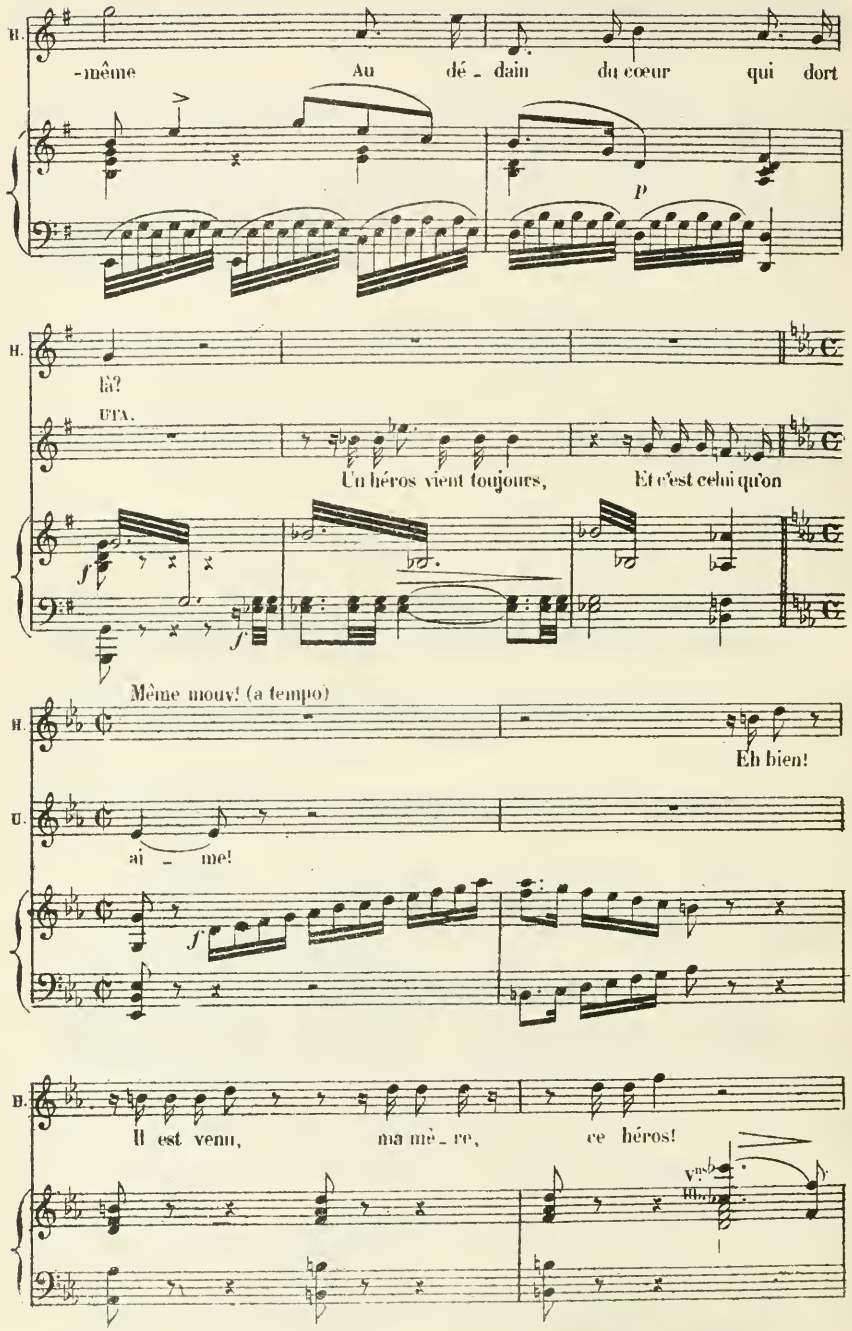

M.D.
Poco più vivo
f M.G.
ff
HILDA
sf
Dans mon rê - ve j'ai
H.
vu s'élancer d'un nu - a - ge Un
H.
aigle affamé de car - na - ge, Frappant
sempre cresc.

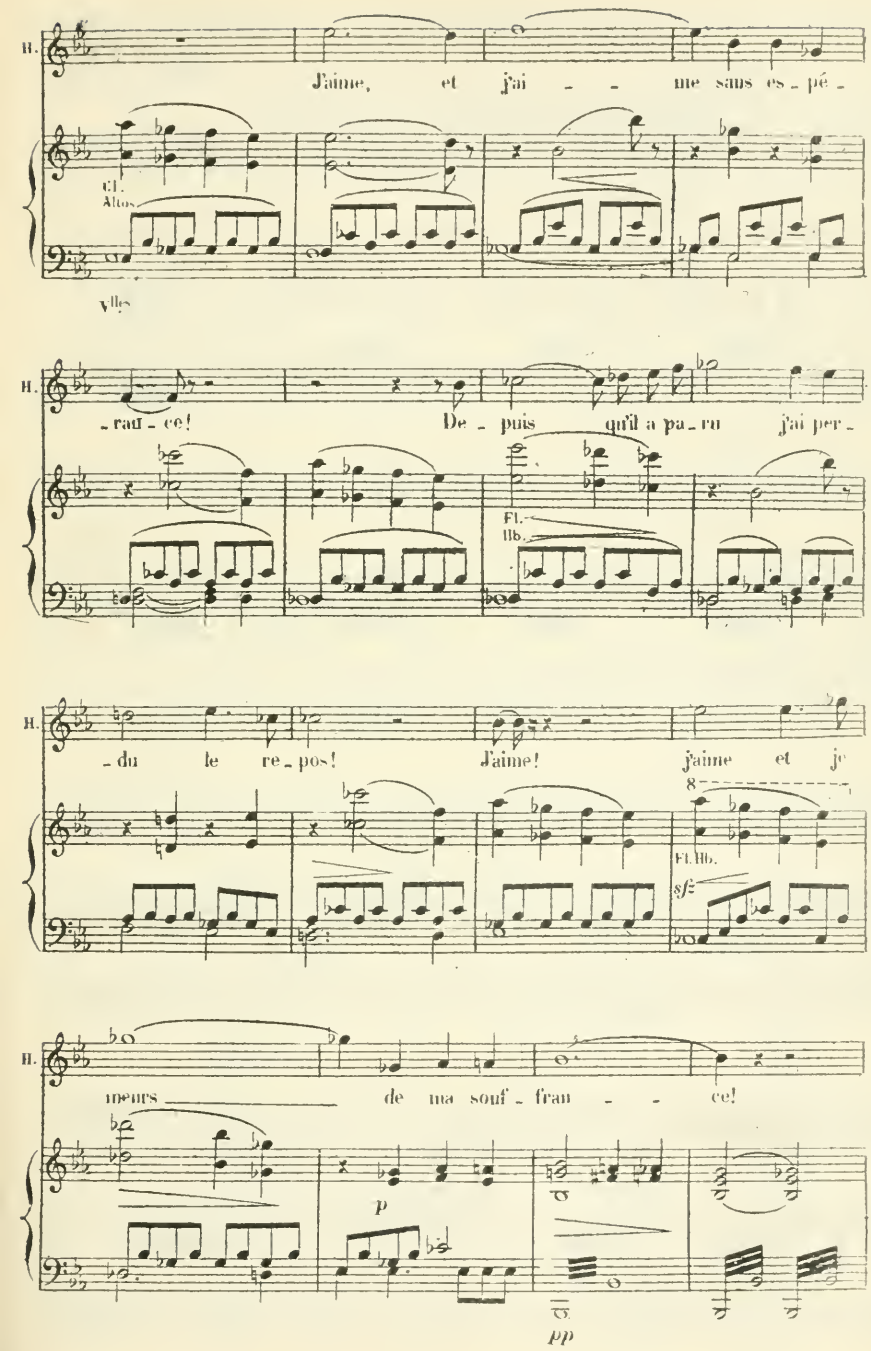

l'air d'un lu - gu - bre cri.
8
8
Je cachais dans mon
p
sein, troublée et frémis - san - te, Le pauvre oi -
- seau trem - blant.

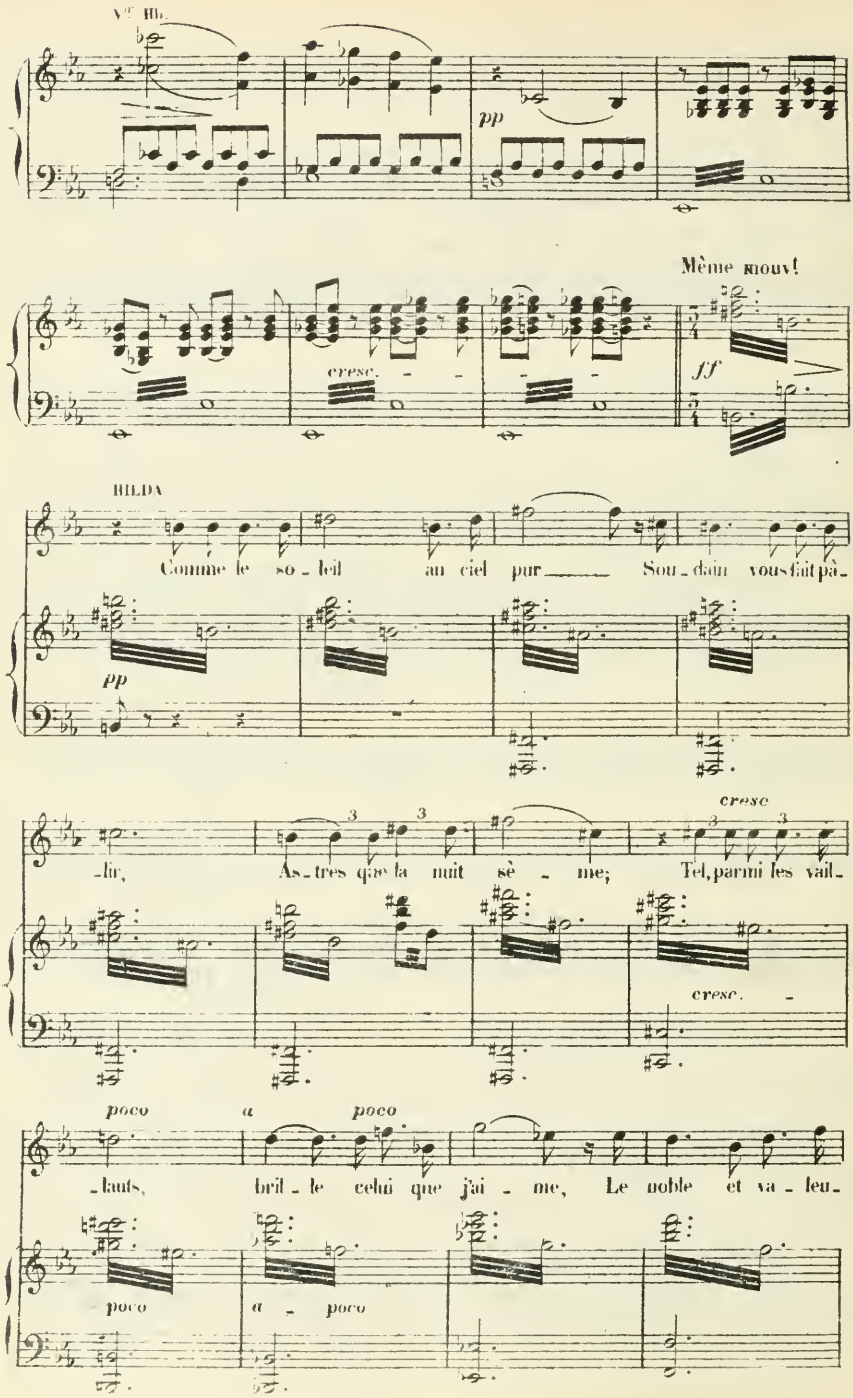

U.
De son hec a cé-
p
cresc. poco a poco.
U.
-ré, Malgré mes vains ef- forts et mes cris d'épou-
U.
-van - - te, L'ai - - gle cru-
Tromb.
U.
-el la déchi- ré!
p

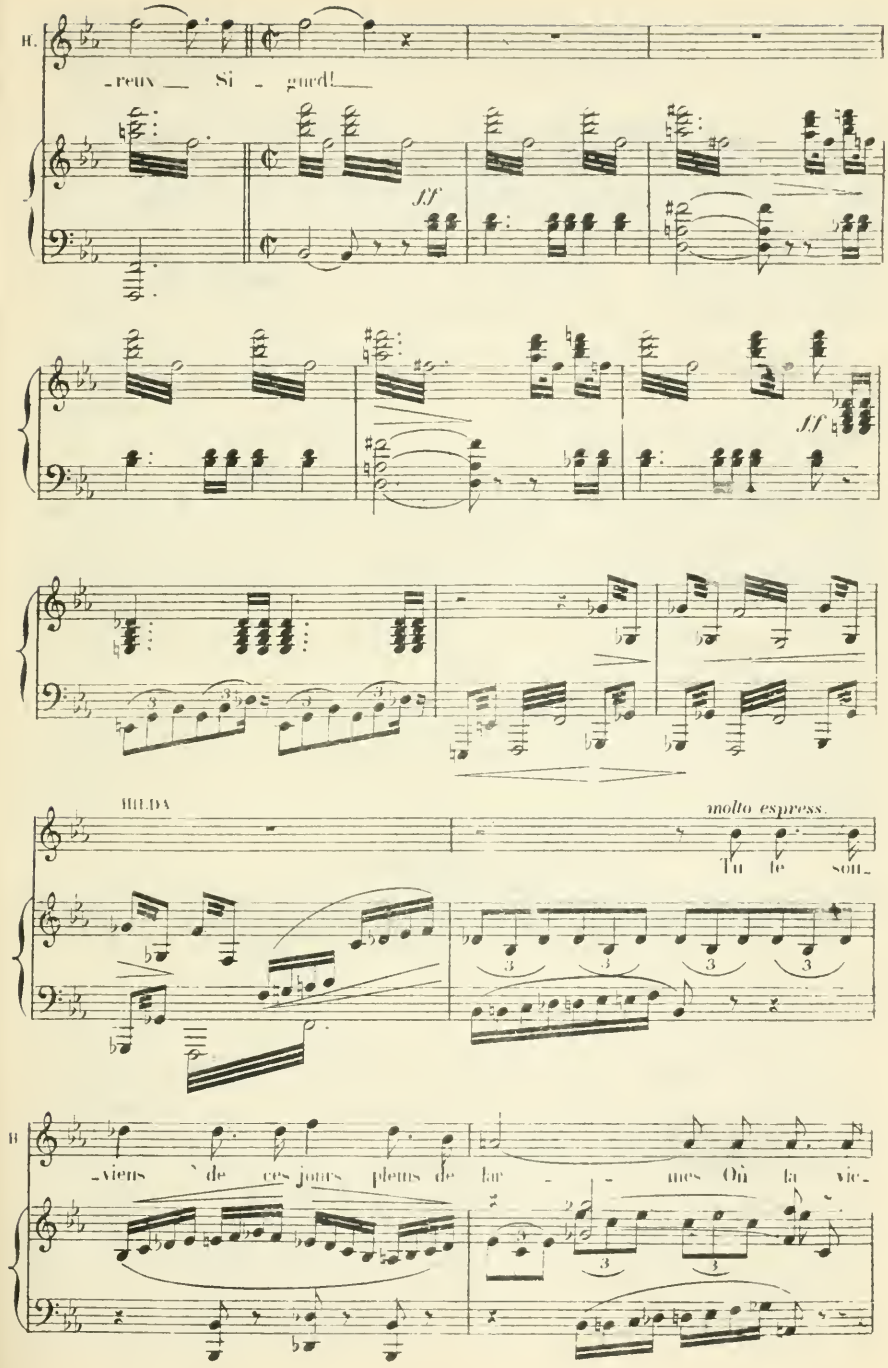

UTA.
Moderato (Récit mesuré)
p
Ma fille, le som-
pp
col canto.
pp
U.
-meil est pour moi sans mys - tè - re! Ce mi -
-lan, C'est un nobleé - poux!
5
U.
Car - de qu'un ne ri - vale, un jour, en sa co - lè - re, Dans tes
f

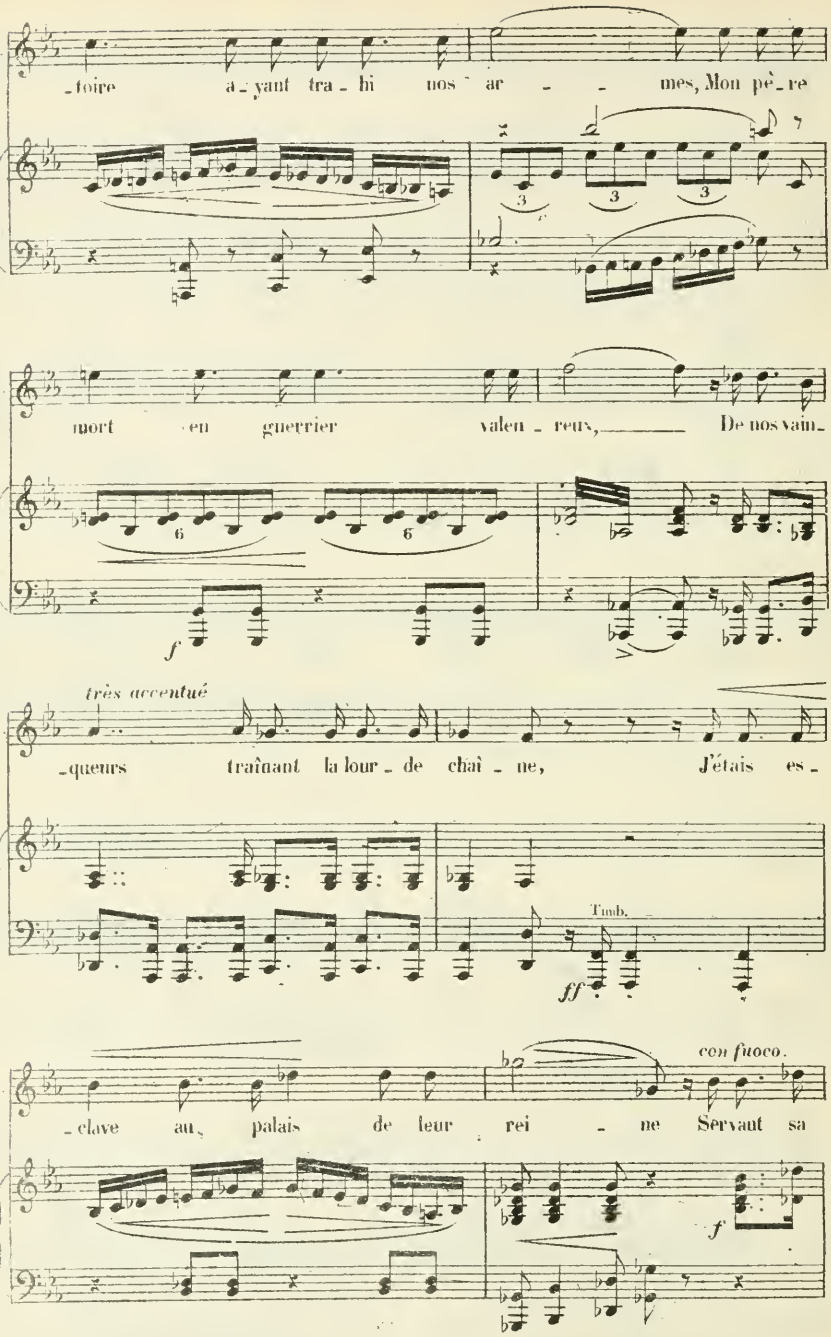

U.
bras ne le fasse expirer sous ses coups!
una corda.
pp
HILDA.
Je veux vivre à jamais sans a_mour!
U.
Ô blas_
H.
J'ai refu_sé le trô_ne d'Atti_
U.
_phè_ne!
H.
_la; Quel moins di_gne voudrait se con_dam_ner lui_
sf

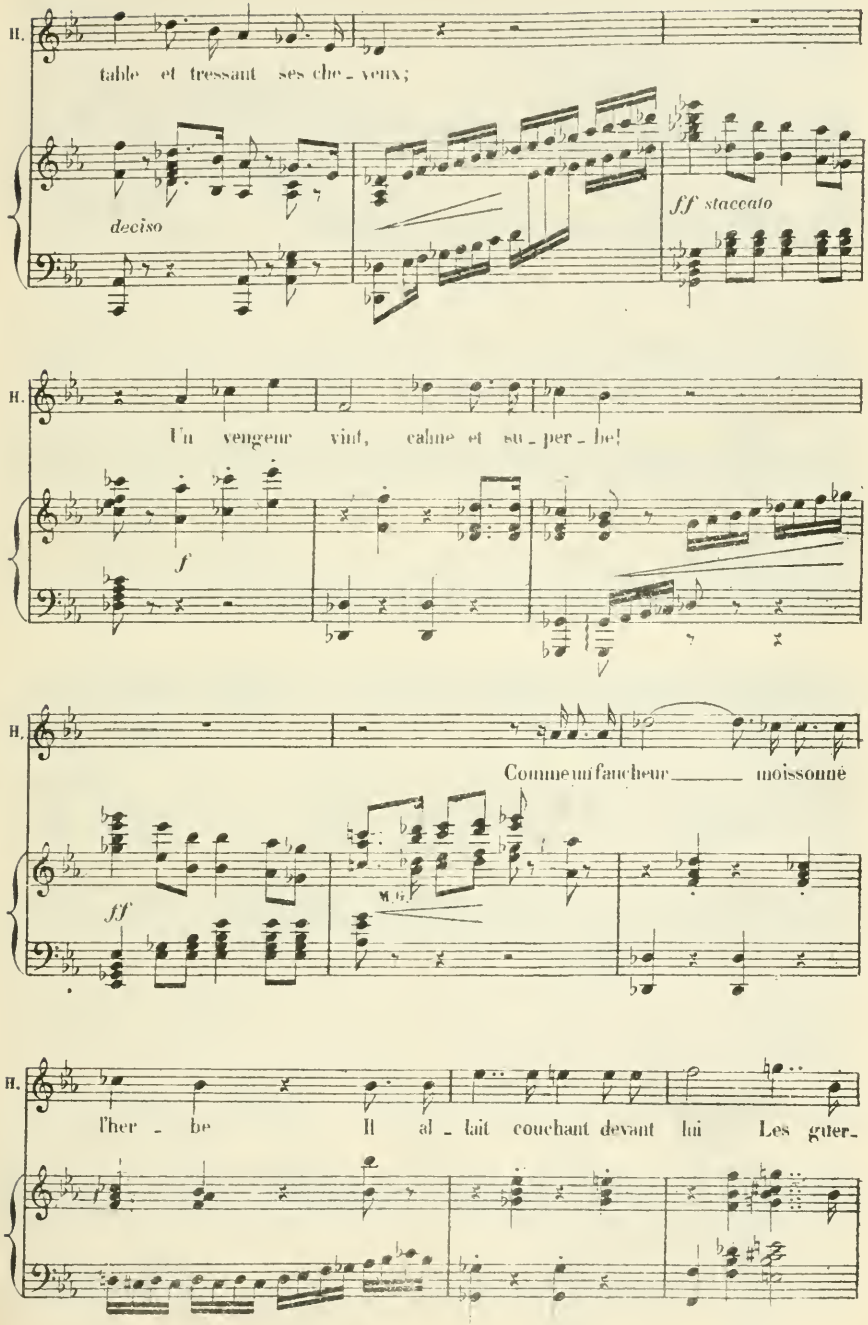

H.
-même
Au dé - dain du cœur qui dort
p
H.
là?
UTA.
Un héros vient toujours,
Et c'est celui qu'on
f
f
Même mouv! (a tempo)
H.
Eh bien!
U.
ai - me!
f
B.
Il est venu, ma mè - re, ce héros!
Vns
Vlles

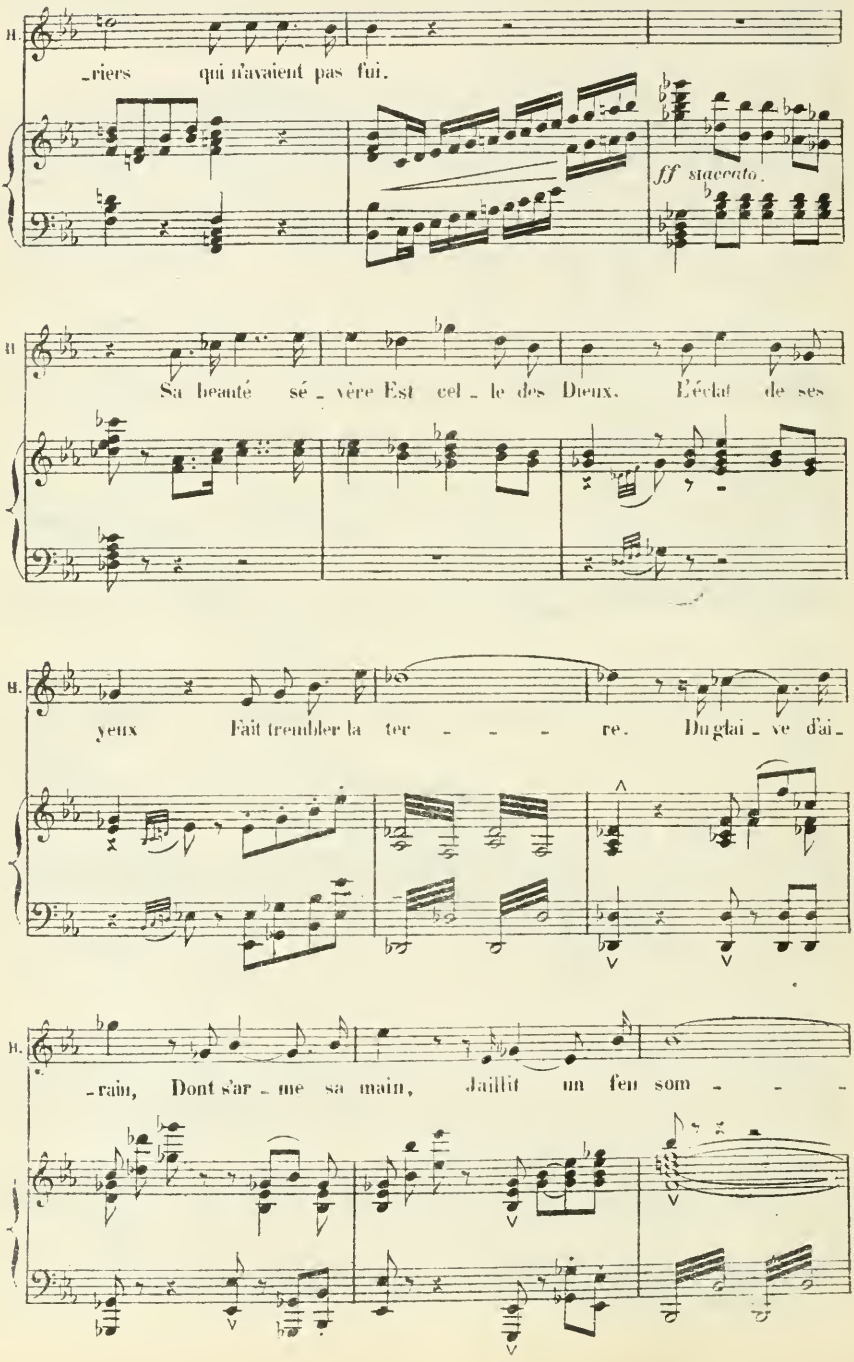

H.
J'aime, et j'ai - - me sans es - pé -
Cl.
Altos
Vlles
H.
- rau - ce! De - puis qu'il a pa - ru j'ai per -
Fl.
Hb.
H.
- du le re - pos! J'aime! j'aime et je
8
Fl.Hb.
sf
H.
meurs de ma souf - frau - - ce!
p
pp

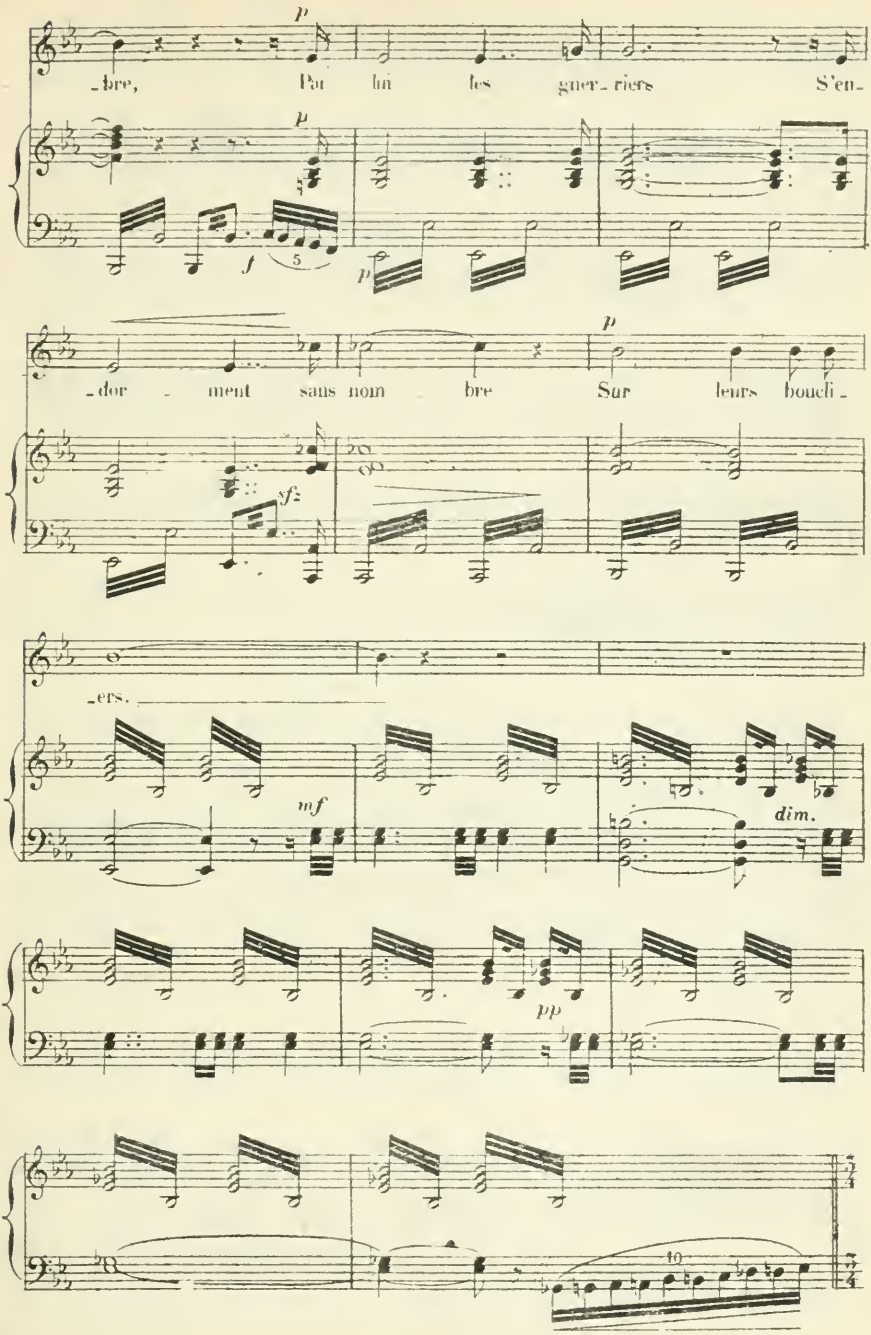

Vcelle
pp
Même mouv!
cresc.
ff
HILDA
Comme le so - leil au ciel pur Sou - dain vous fait pâ -
pp
-lir, As - tres que la nuit sè - me; Tel, parmi les vail -
cresc
cresc.
poco a poco
-lants, bril - le celui que j'ai - me, Le noble et va - leu -
poco a poco

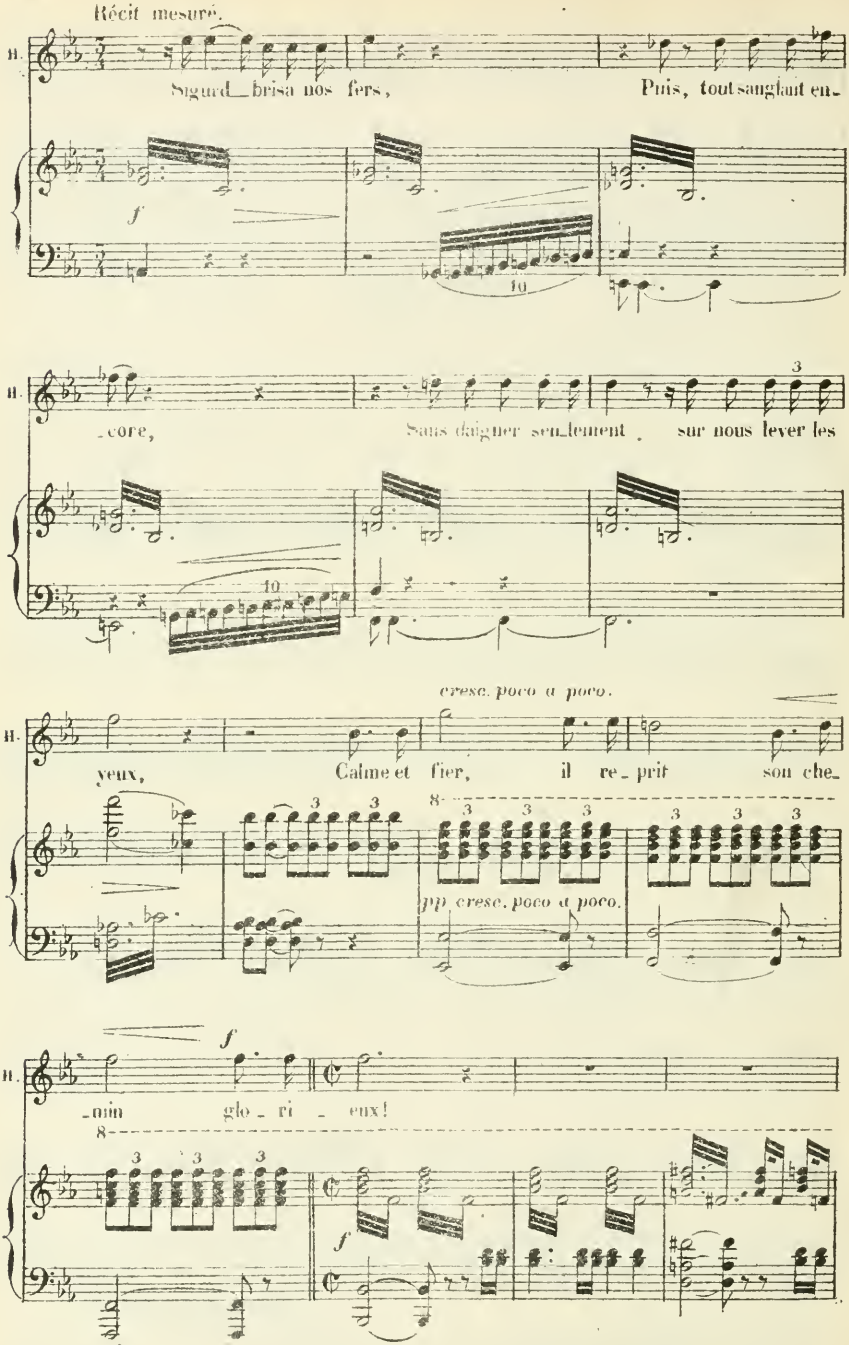

H.
-reux Si - gued!
ff
ff
HILDA
molto espress.
Tu le soir
H
-viens de ces jours pleins de lar - mes Où la vie

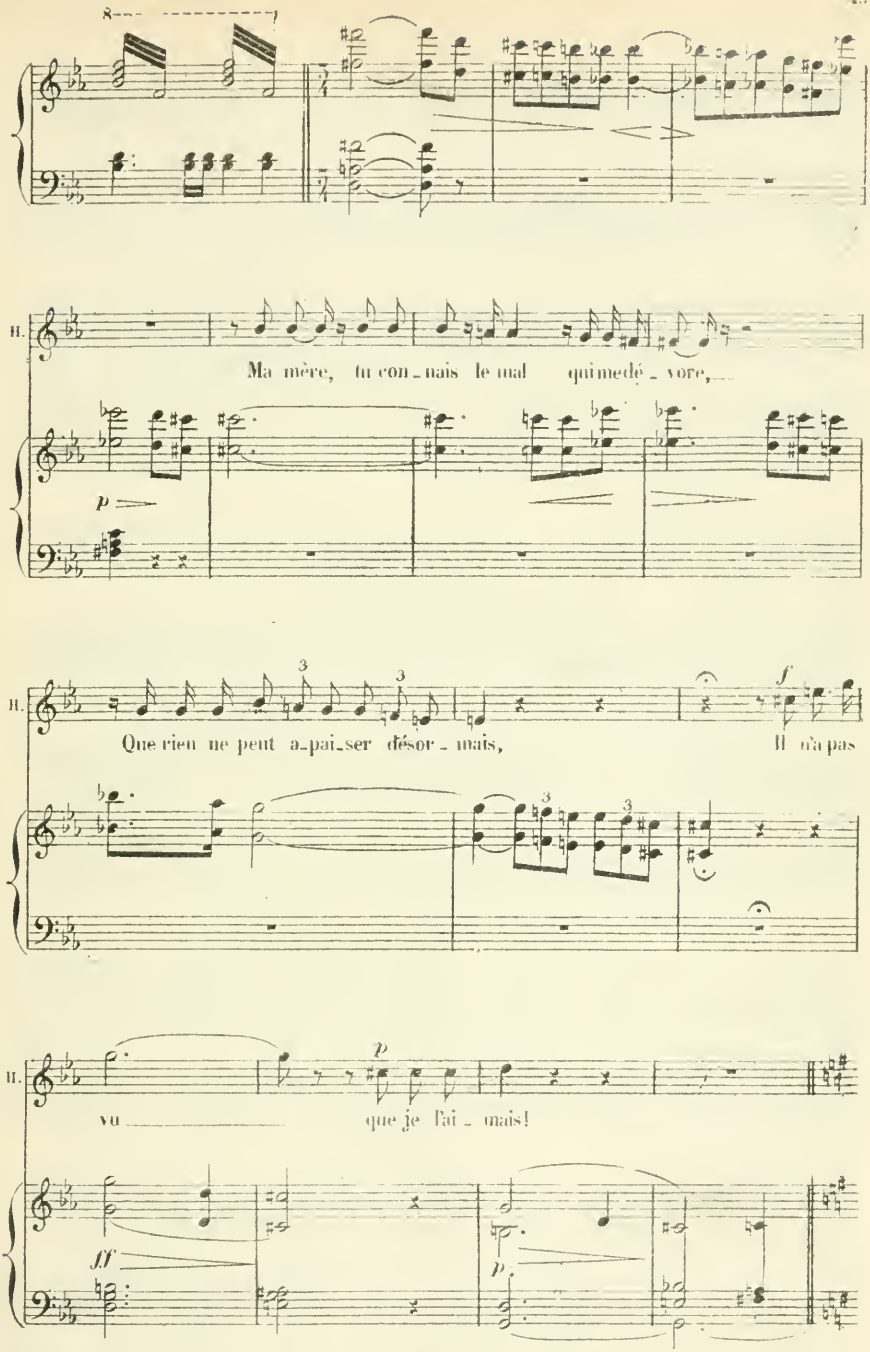

H.
-toire a-yant tra-hi nos ar - - mes, Mon pè-re
3
3
3
H.
mort en guerrier valen-reux, De nos vain-
6
6
f
très accentué
H.
-queurs traînant la lour-de chaî-ne, J'étais es-
Timb.
ff
con fuoco.
H.
-clave au palais de leur rei - ne Servant sa
f

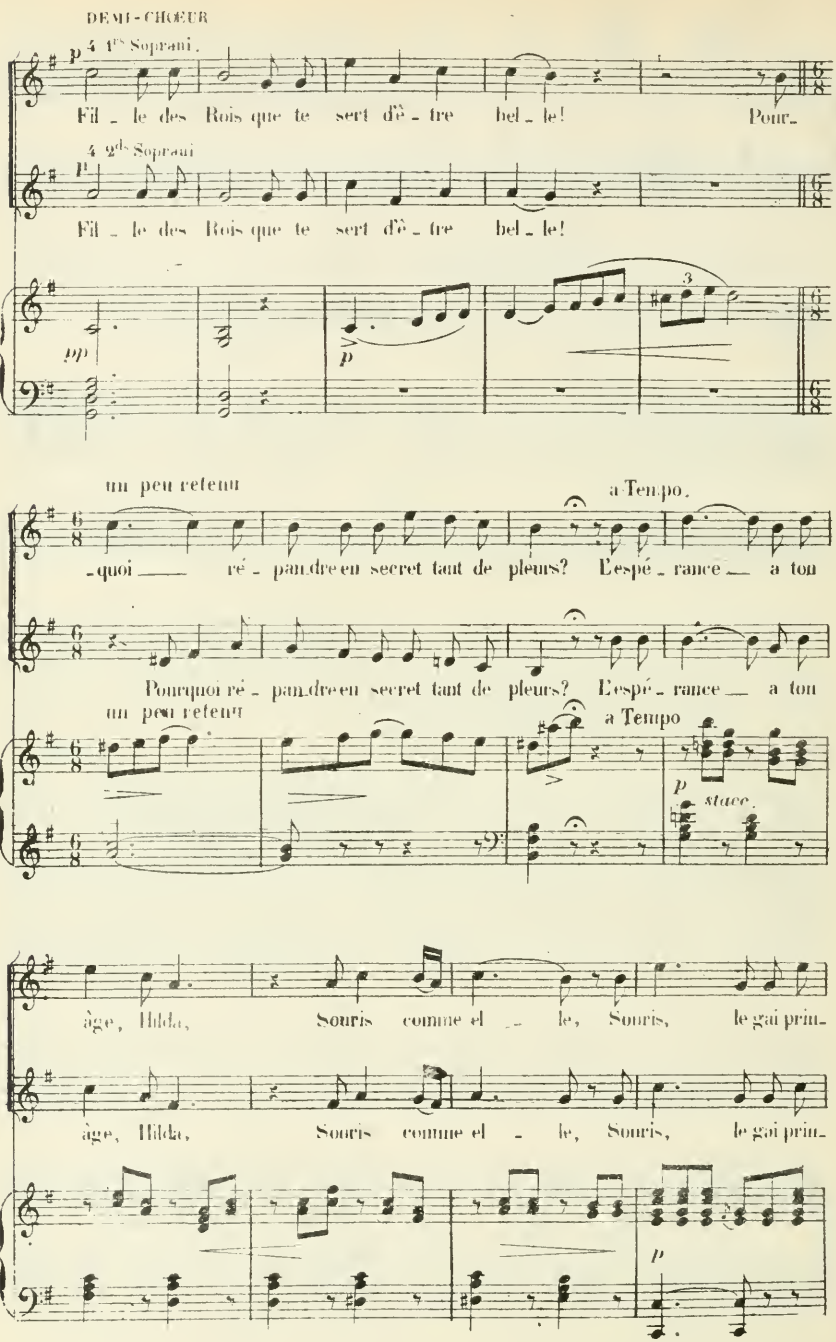

H.
table et tressant ses che - veux;
deciso
ff staccato
H.
Un vengeur vint, calme et su - per - be!
f
H.
Comme un faucheur _____ moissonne
ff
H.
l'her - be Il al - lait couchant devant lui Les guer-

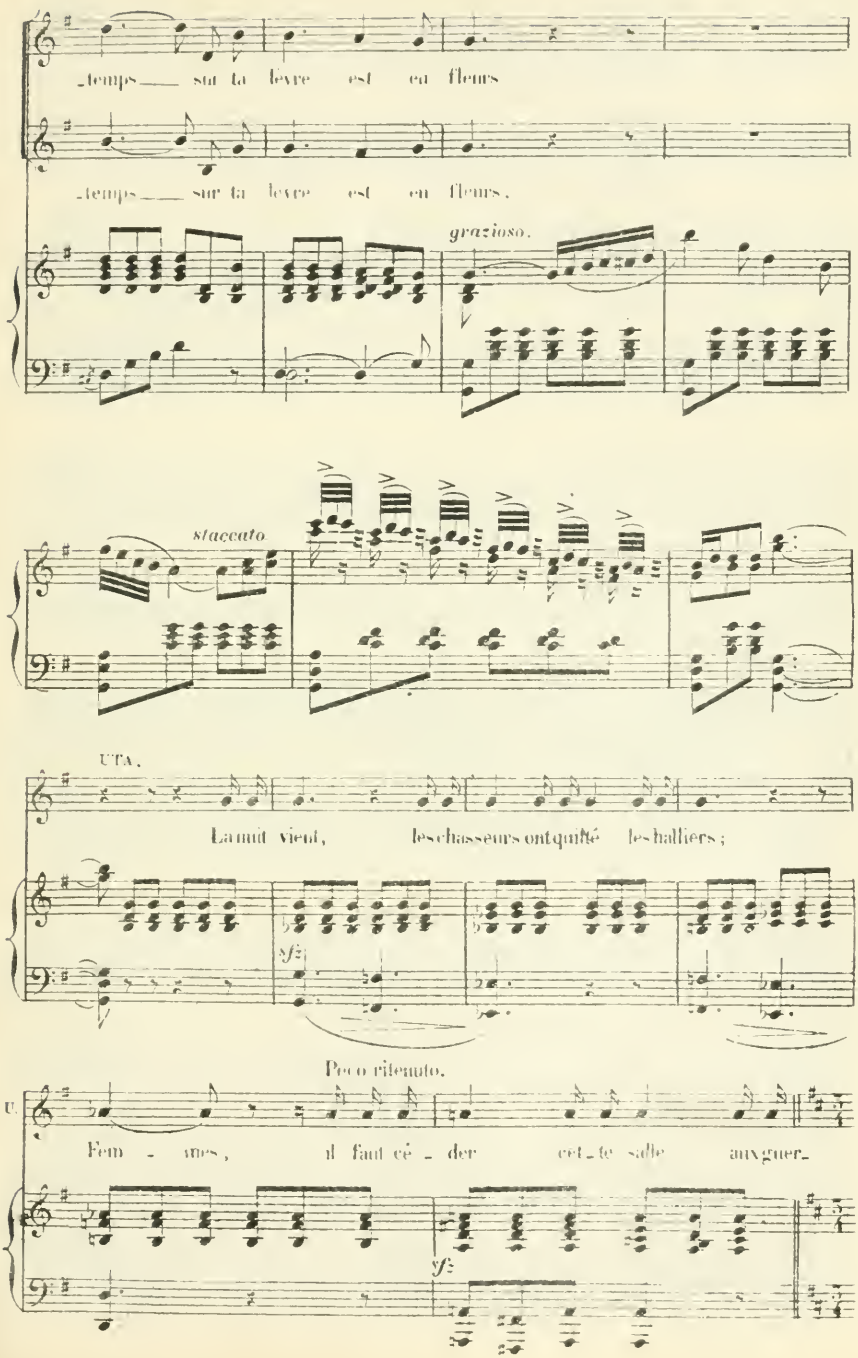

H.
_riers qui n'avaient pas fui.
ff staccato.
H.
Sa beauté sé _ vère Est cel _ le des Dieux. L'éclat de ses
H.
yeux Fait trembler la ter - - - re. Du glai _ ve d'ai _
H.
_rain, Dont s'ar _ me sa main, Jaillit un feu som - - -

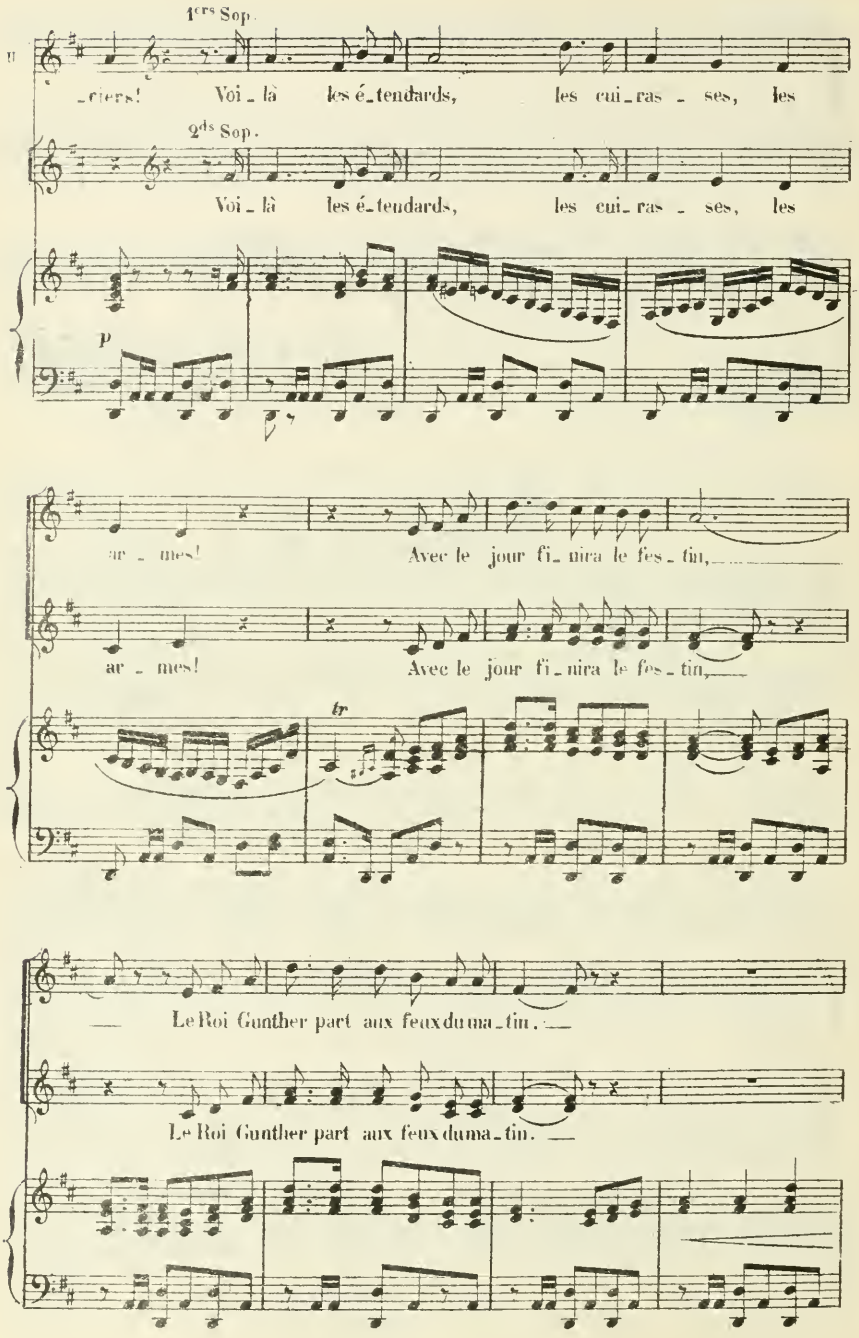

p
-bre, Pu lin les guer- riers S'en-
p
f
5
p
-dor - ment sans nom - bre
p
sf
-ers.
mf
dim.
pp
10

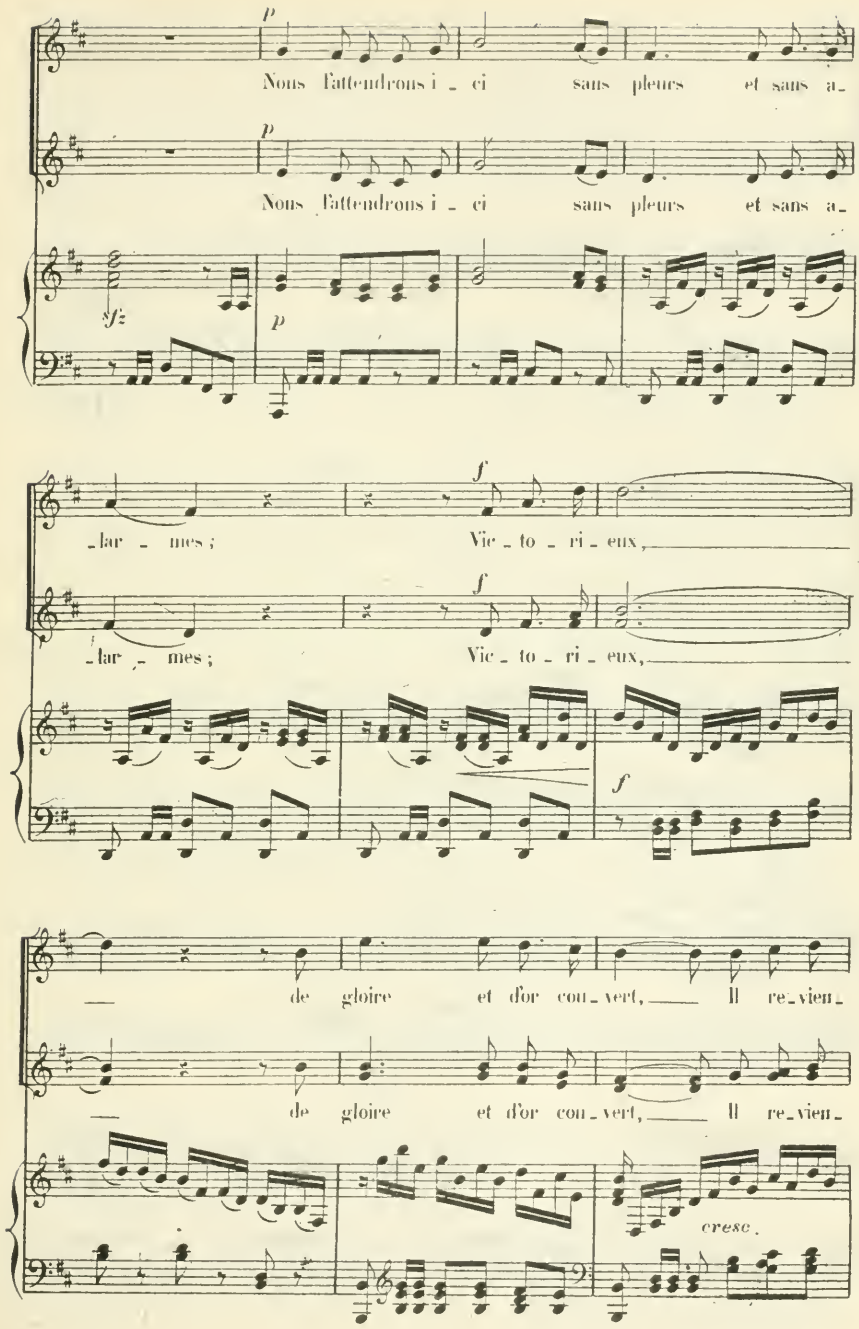

Récit mesuré.
H.
Sigurd brisa nos fers,
Puis, tout sanglant en-
f
10
H.
-core,
Sans daigner seulement sur nous lever les
10
cresc. poco a poco.
H.
yeux,
Calme et fier, il re-prit son che-
pp cresc. poco a poco.
f
H.
-nin glo-ri-eux!
f

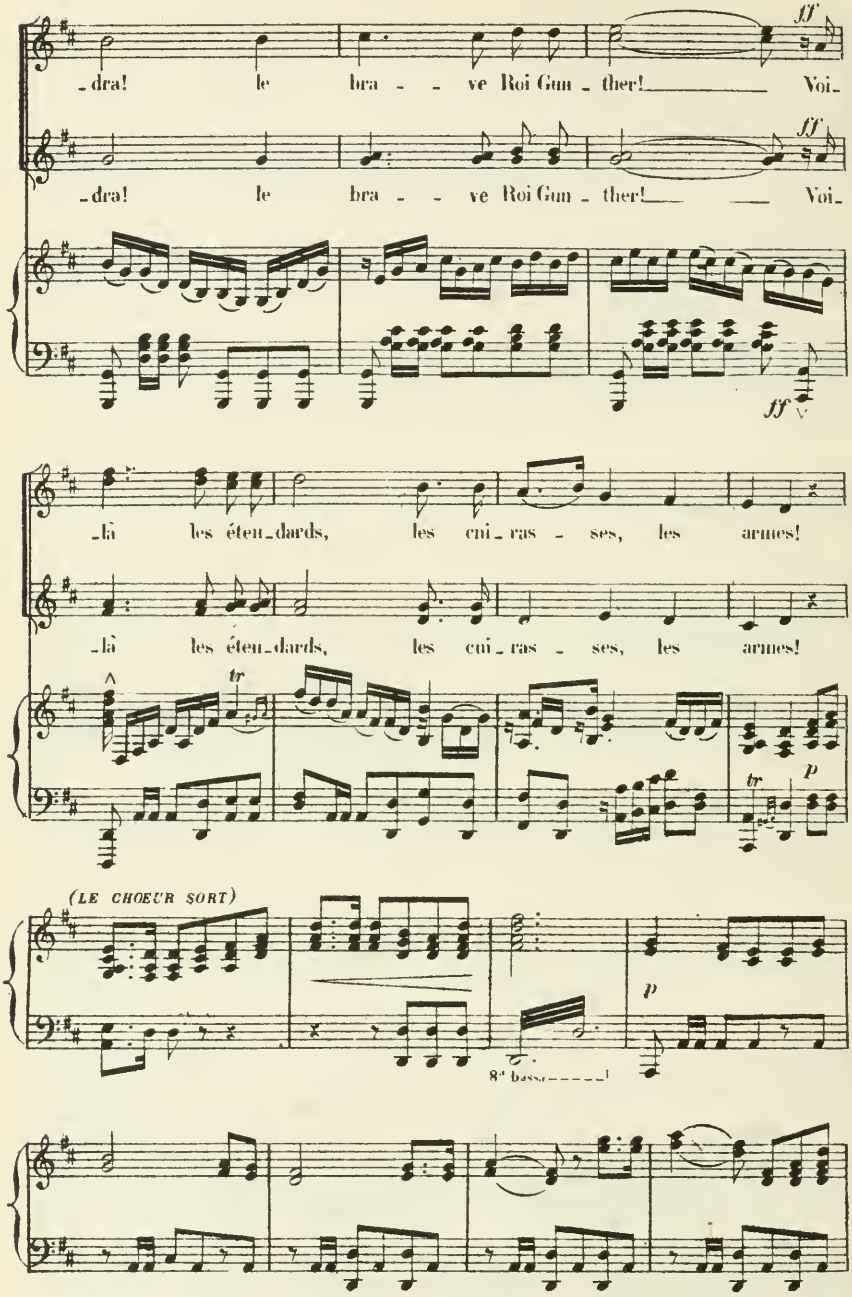

8
H.
Ma mère, tu con_nais le mal qui me dé_vore,
p
H.
Que rien ne peut a_pai_ser désor_mais,
Il n'a pas
f
H.
vu
que je l'ai_mais!
p
ff
p

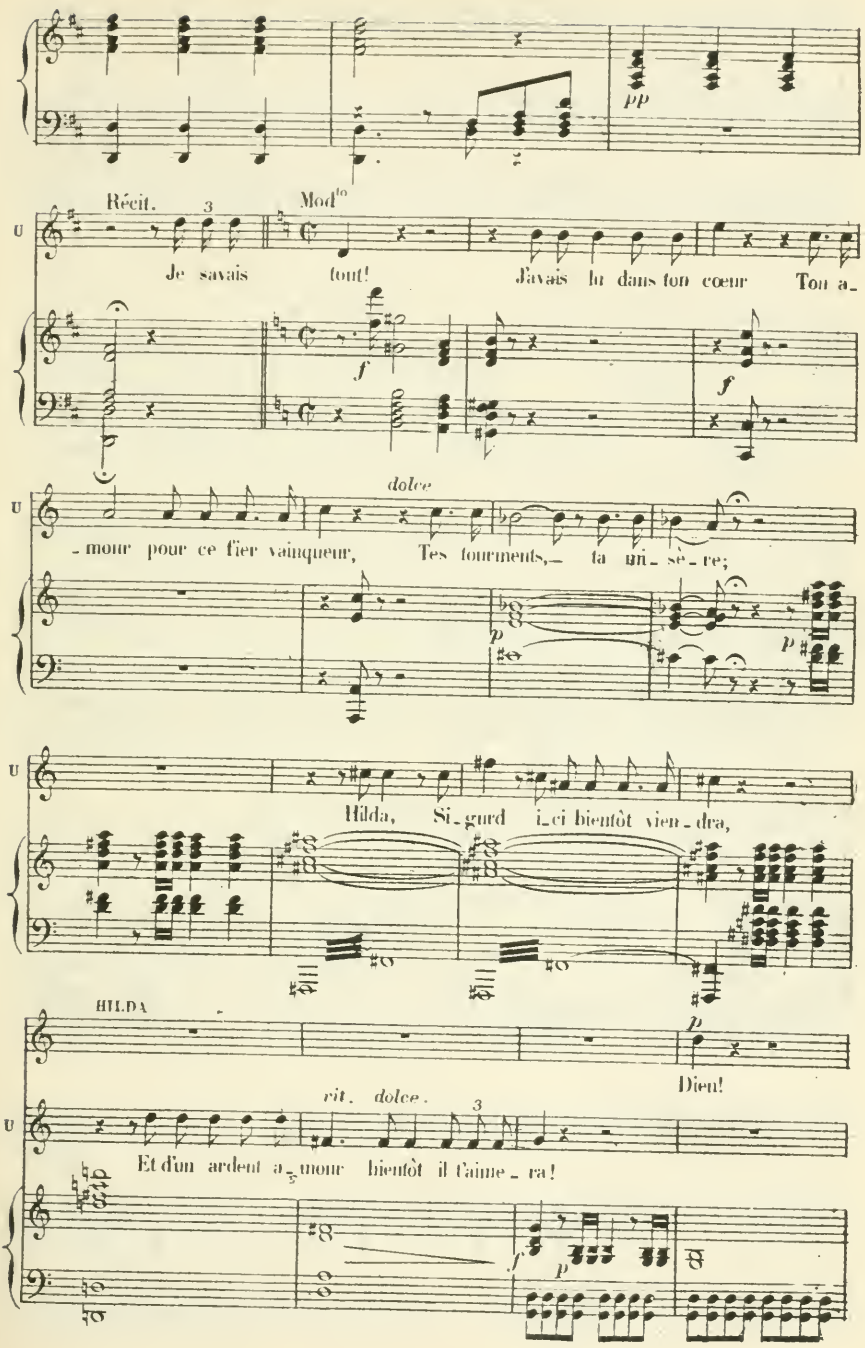

DEMI-CHŒUR
p
4 1ers Soprani.
Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le! Pour-
4 2ds Soprani
p
Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le!
pp
p
3
un peu retenu
a Tempo.
-quoi — ré - pan.dre en secret tant de pleurs? L'espé - rance — a ton
Pourquoi ré - pan.dre en secret tant de pleurs? L'espé - rance — a ton
un peu retenu
a Tempo
p
stacc.
âge, Hilda, Souris comme el - le, Souris, le gai prin-
âge, Hilda, Souris comme el - le, Souris, le gai prin-
p

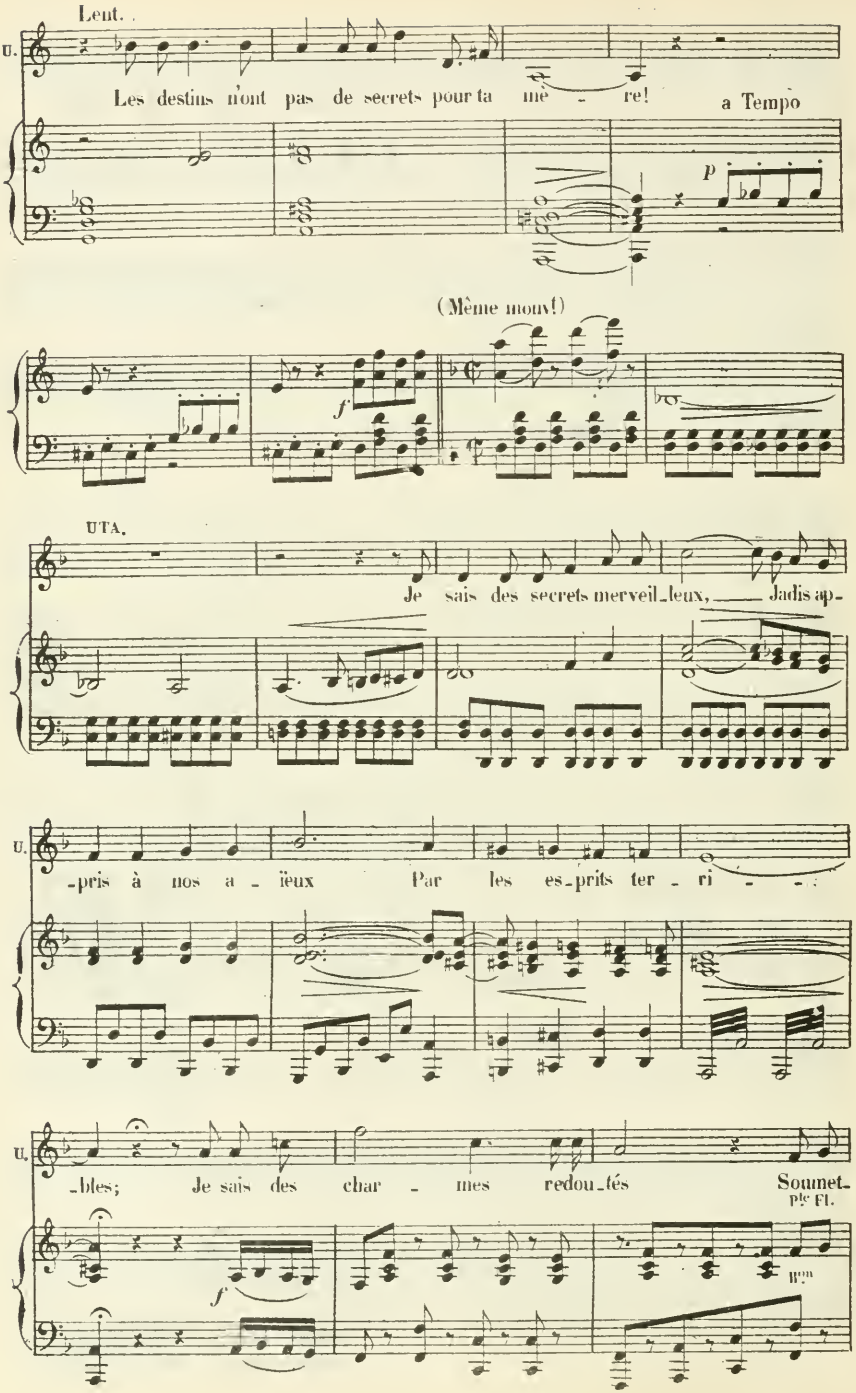

-temps — sur ta lèvre est en fleurs
-temps — sur ta lèvre est en fleurs.
grazioso.
staccato
UTA.
La nuit vient, les chasseurs ont quitté les halliers;
Poco ritenuto.
U.
Fem - mes, il faut cé - der cet - te salle aux guer-

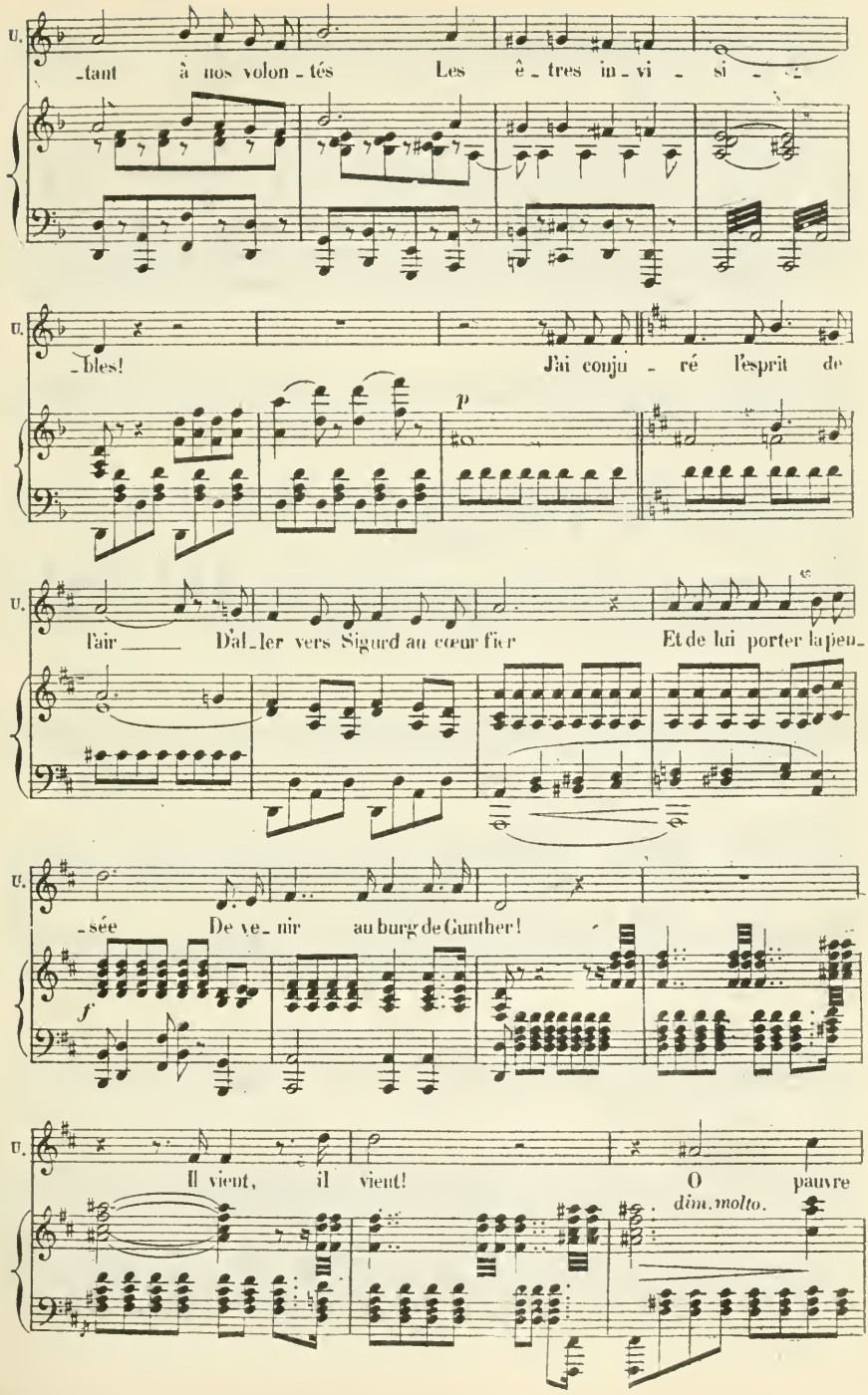

1ers Sop.
_ciers! Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
2ds Sop.
Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
p
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
tr
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.

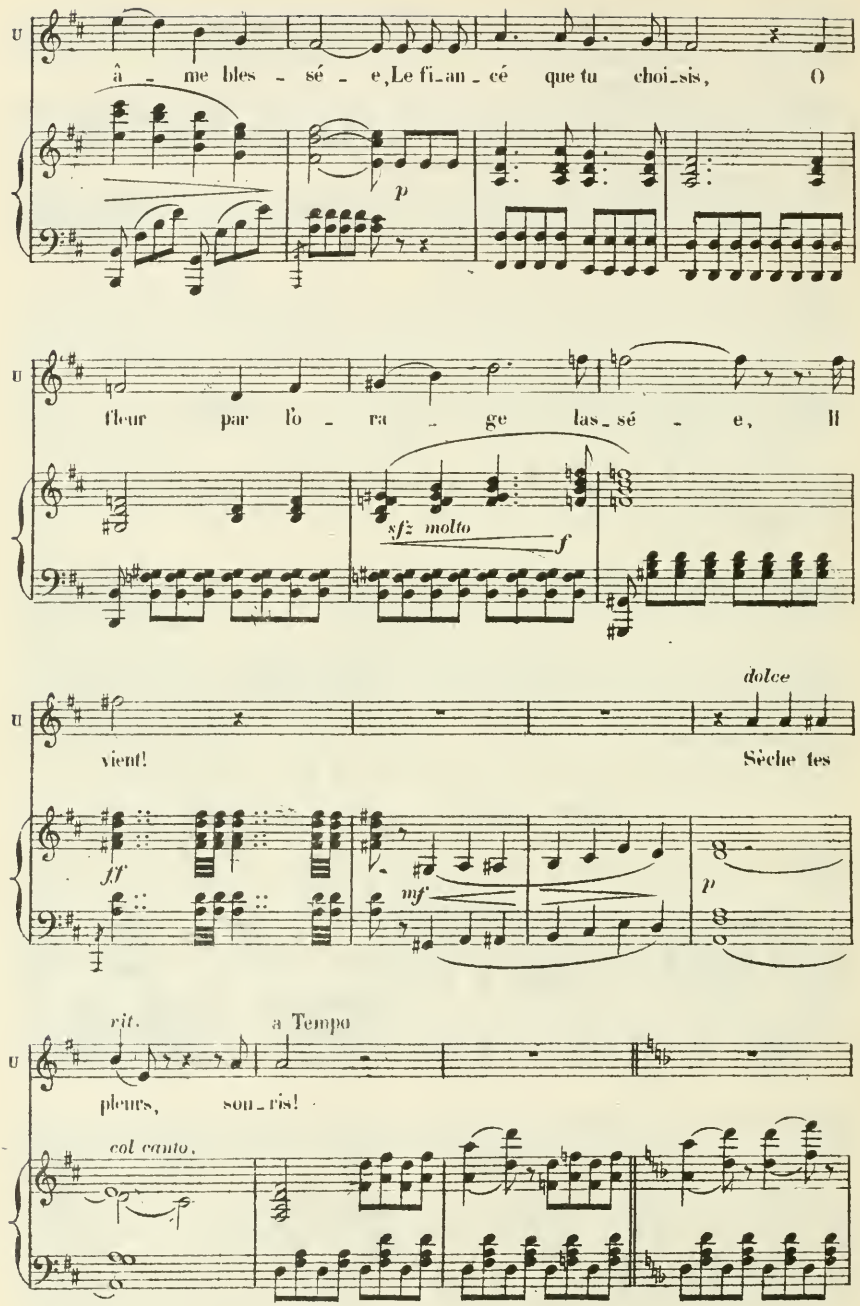

p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
fz
p
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
cresc.

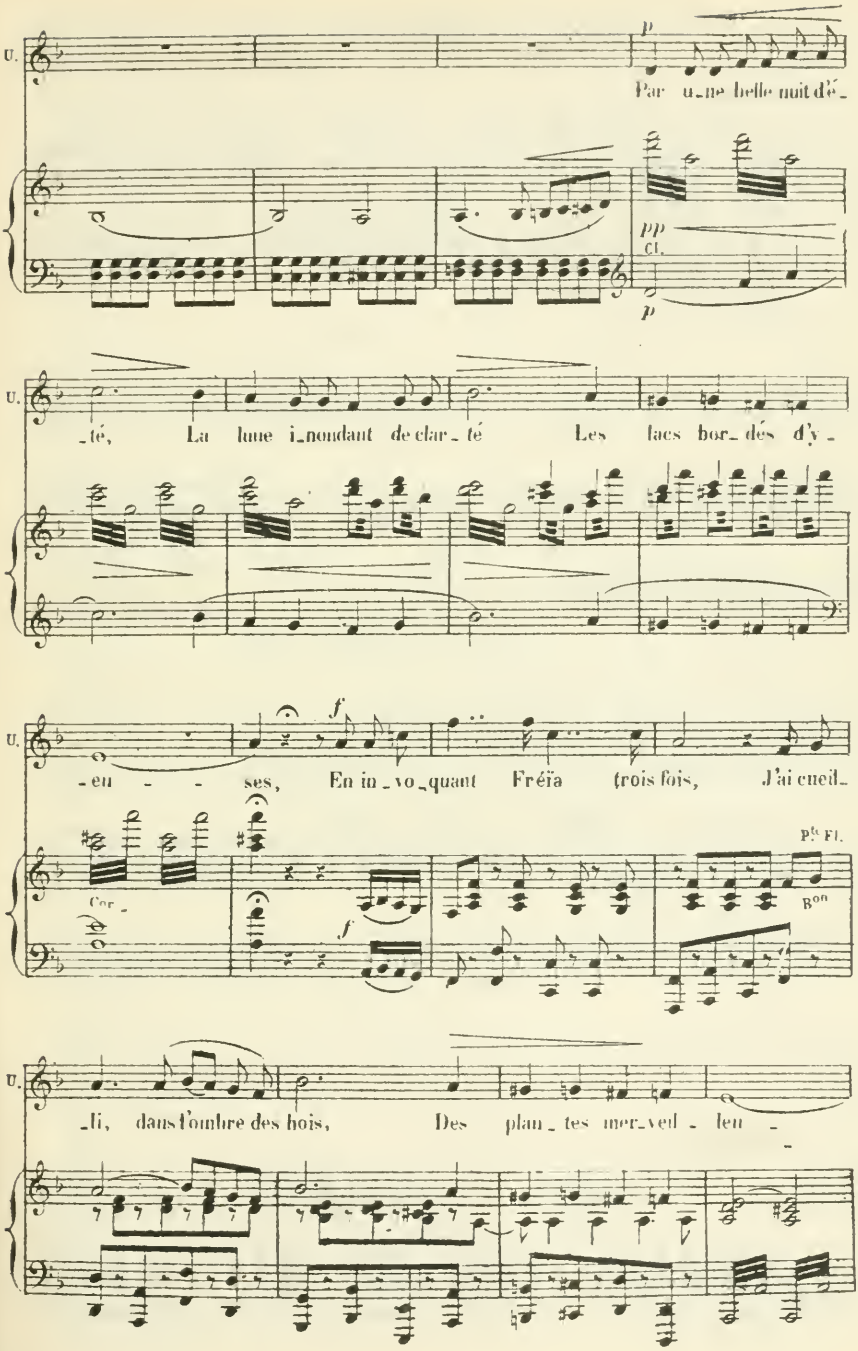

ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
tr
tr
p
(LE CHOEUR SORT)
p
8ª bass.

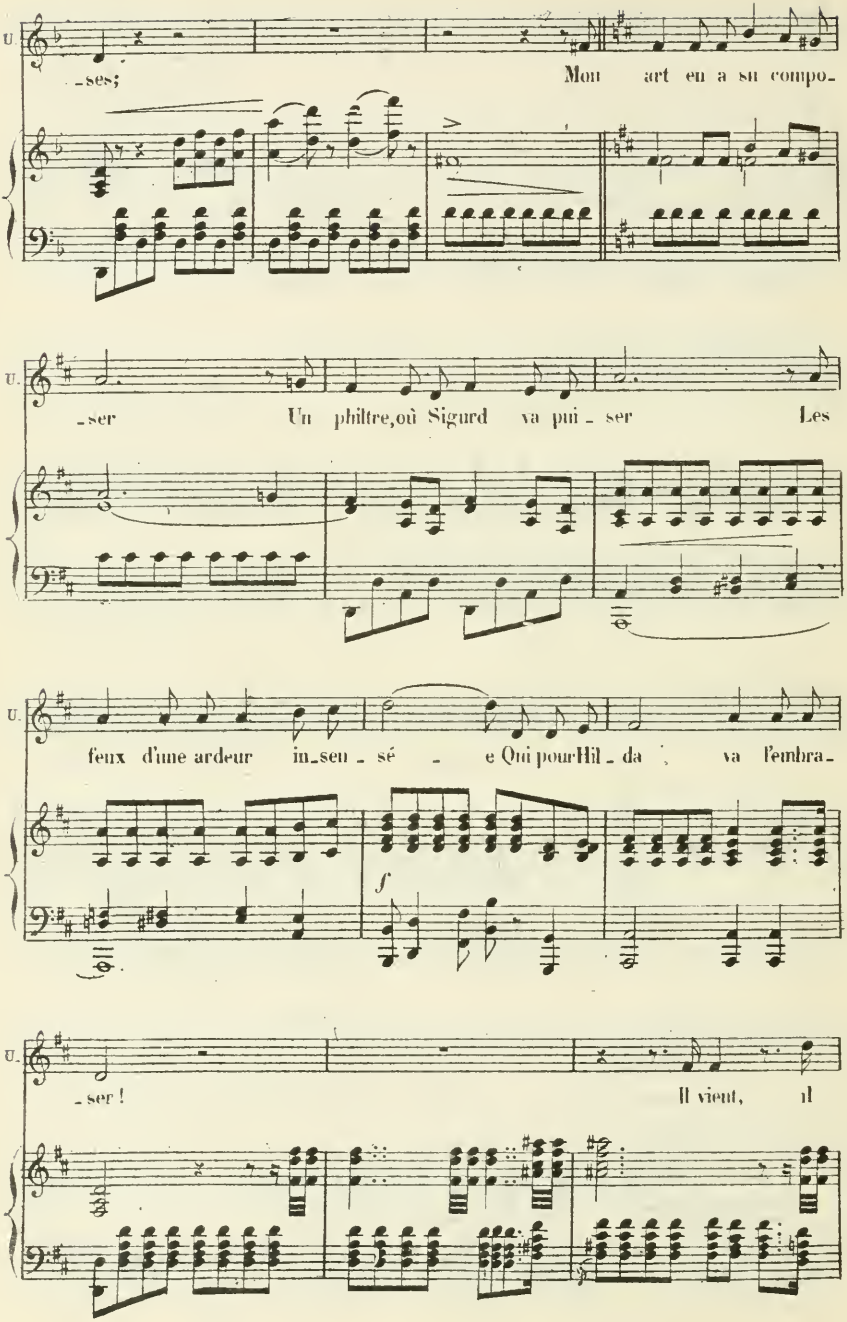

pp
Récit.
3
Mod^to
U
Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur Ton a-
f
f
dolce
U
-mour pour ce fier vainqueur, Tes tourments,— ta ten-dre-se;
p
p
U
Hilda, Si-gurd i-ci bientôt vien-dra,
HILDA
p
Dieu!
rit. dolce.
3
U
Et d'un ardent a-mour bientôt il t'aime-ra!
f
p

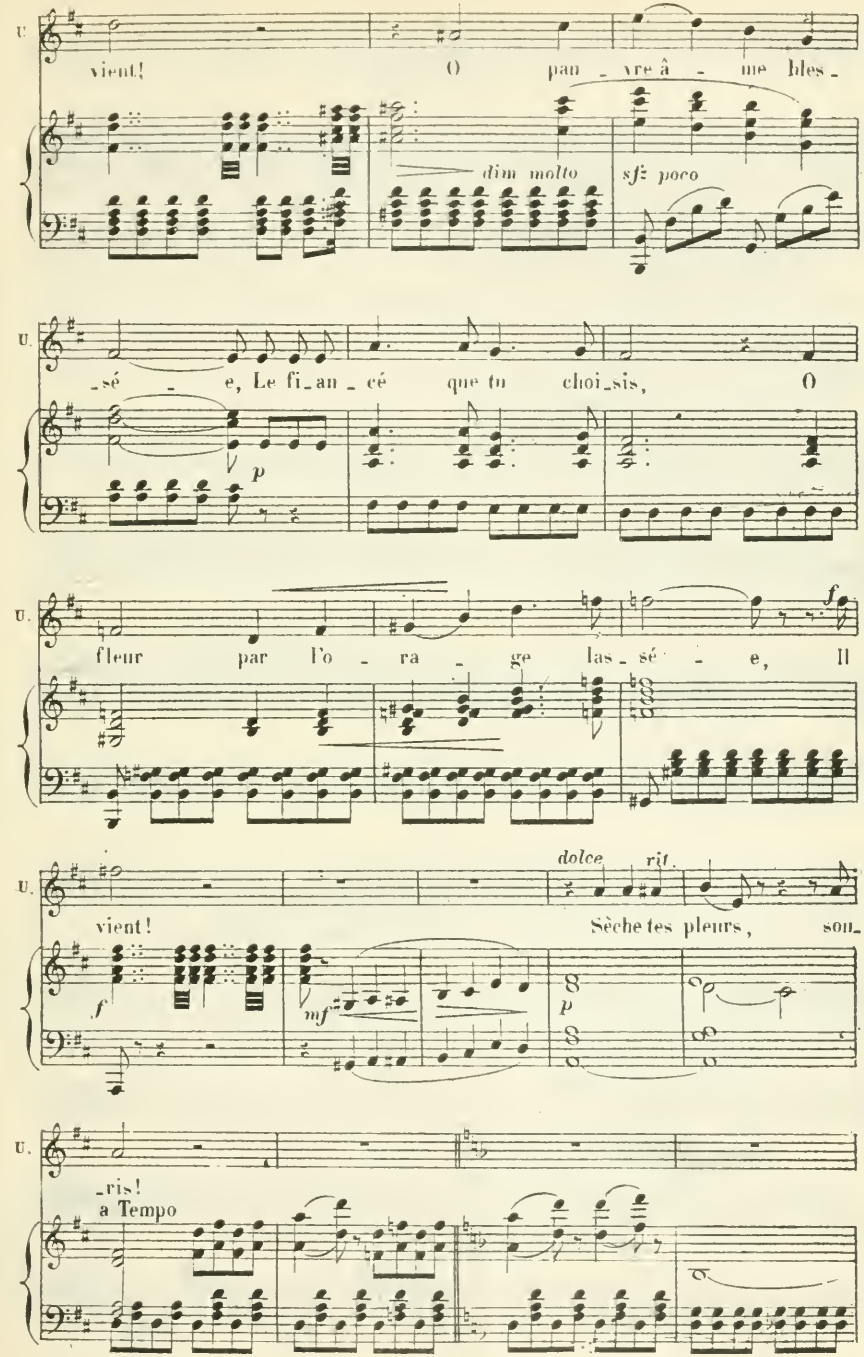

Lent.
U.
Les destins n'ont pas de secrets pour ta mè - re!
a Tempo
p
(Même mouv!)
f
UTA.
Je sais des secrets merveil_leux, Jadis ap-
U.
-pris à nos a - ïeux Par les es_prits ter - ri - -
U.
-bles; Je sais des char - mes redou_tés Soumet-
Pte Fl.
f
Bon

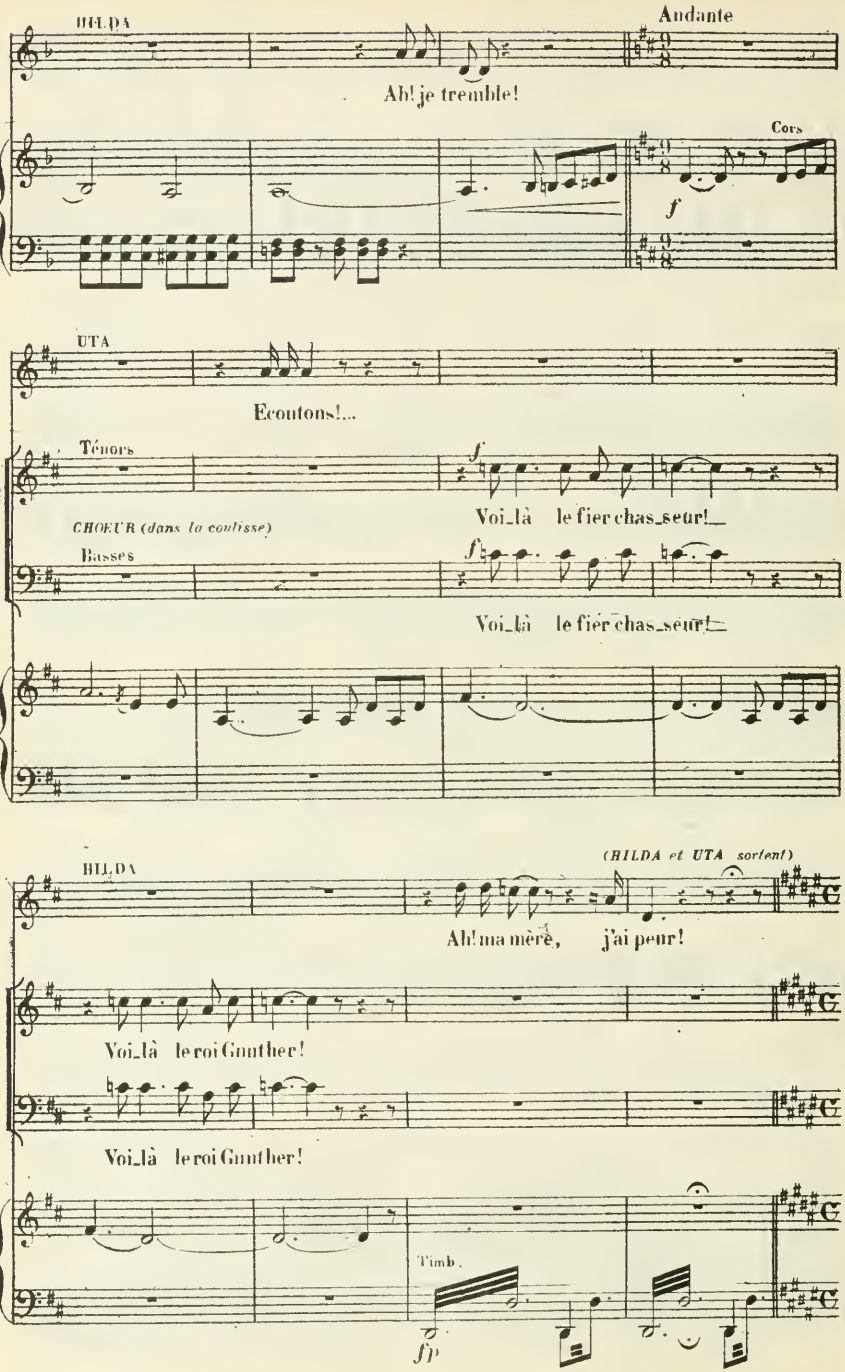

U.
-tant à nos volon-tés Les ê-tres in-vi-si-
U.
-bles! J'ai conju-ré l'esprit de
p
U.
l'air D'al-ler vers Sigurd au cœur fier Et de lui porter la pen-
U.
-sée De ve-nir au burg de Gunther!
f
U.
Il vient, il vient! O pauvre
dim. molto.


U
â - me bles - sé - e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
U
fleur par lo - ra - ge las_sé - e, Il
sfz molto
f
U
dolce
vient! Sèche tes
ff
mf
p
rit.
a Tempo
U
pleurs, sou_ris!
col canto.

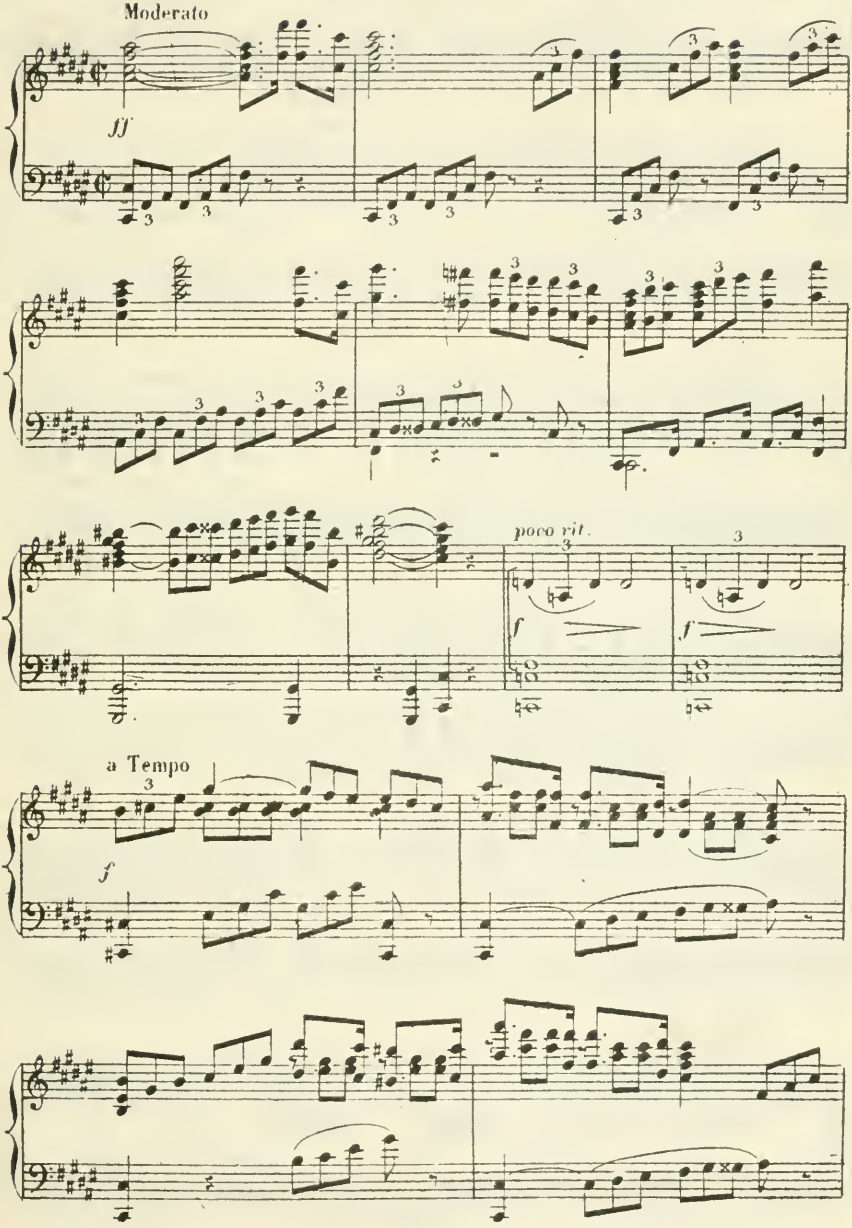

U.
p
Par u_ne belle nuit d'é_
pp
Cl.
p
U.
_té, La lune i_nondant de clar_té Les lacs bor_dés d'y_
U.
f
_en_ses, En in_vo_quant Fréïa trois fois, J'ai cueil_
Cor.
f
Pts Fl.
Bon
U.
_li, dans l'ombre des bois, Des plan_tes mer_veil_leu_

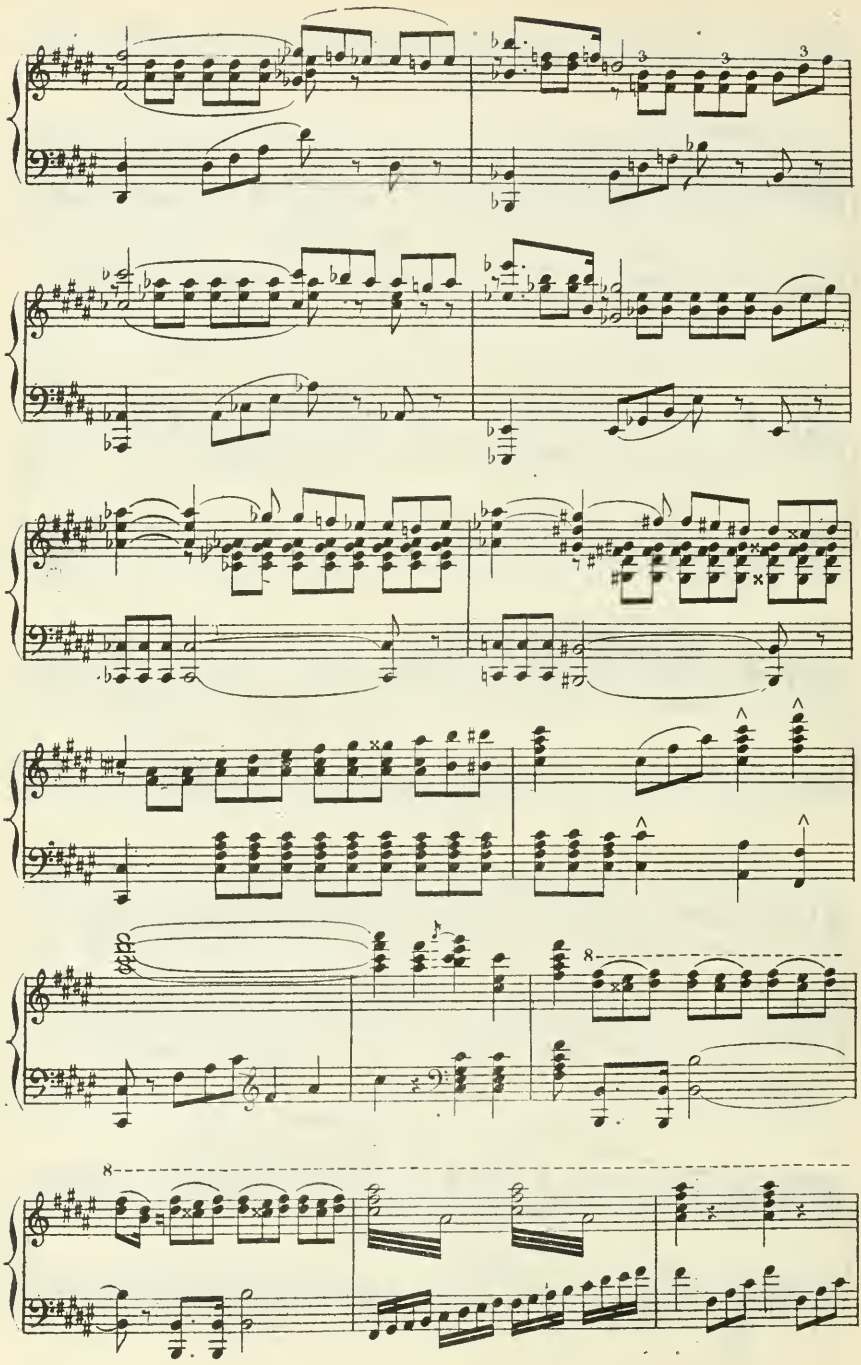

U.
-ses;
Mon art en a su compo-
U.
-ser
Un philtre, où Sigurd va pui - ser
Les
U.
feux d'une ardeur in-seu - sé - e Qui pour Hil - da va l'embra-
f
U.
-ser !
Il vient, il

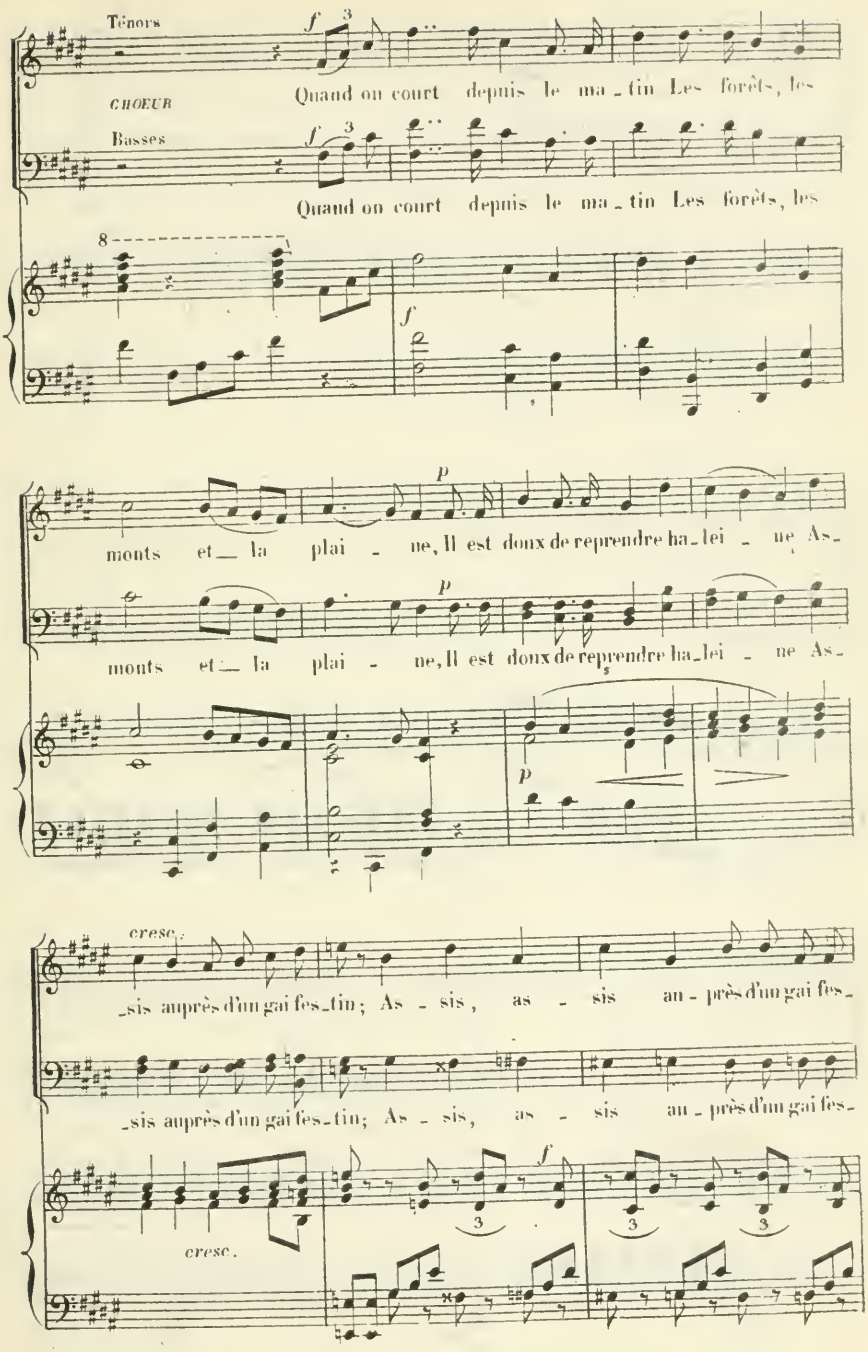

U.
vient! O pau_vre â_me bles_
dim molto
sf: poco
U.
_sé_e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
U.
fleur par l'o_ra_ge las_sé_e, Il
f
U.
vient!
dolce
rit.
Sèche tes pleurs, son_
f
mf
p
U.
_ris!
a Tempo

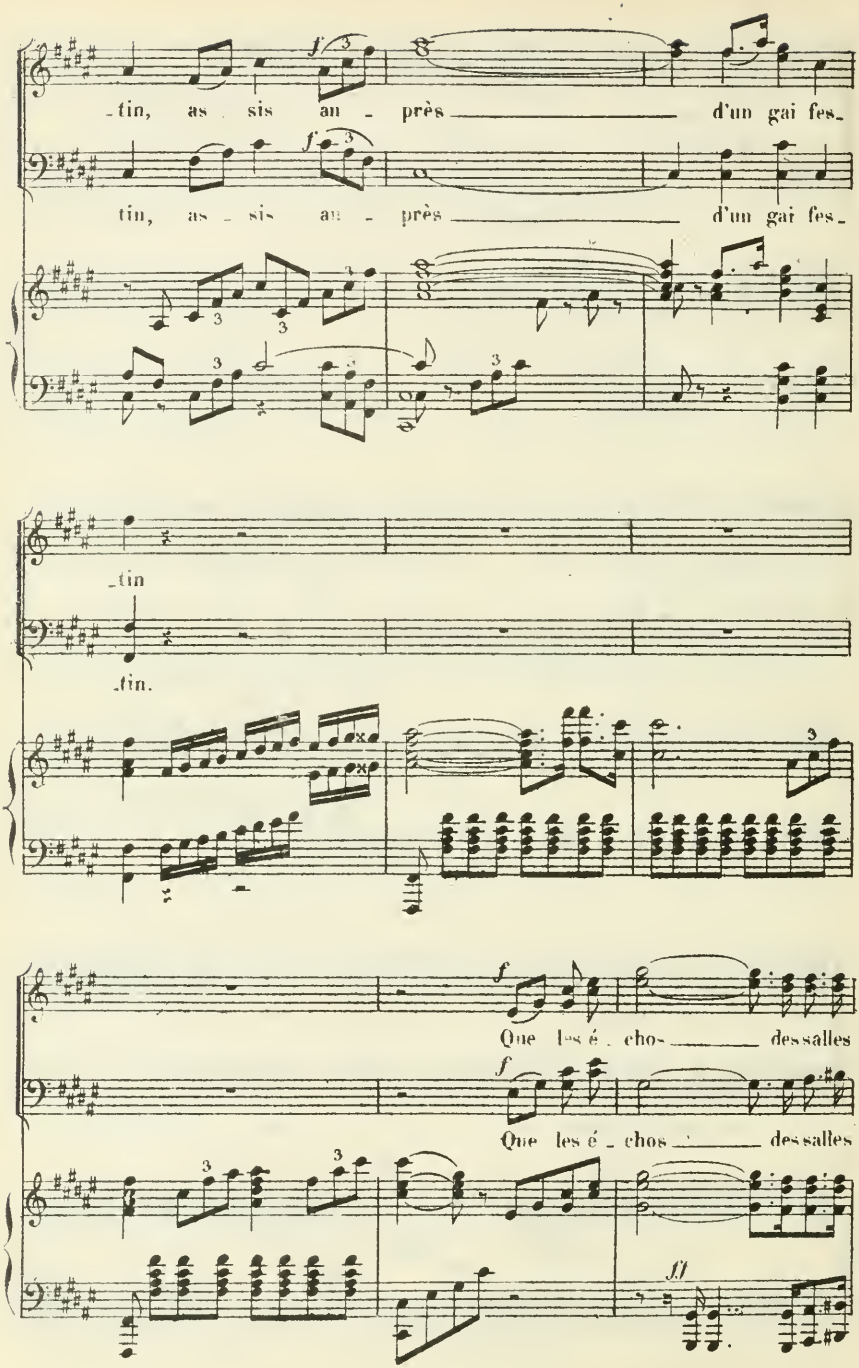

HILDA
Andante
Ah! je tremble!
Cors
f
UTA
Ecoutons!...
Ténors
f
Voi_là le fier chas_seur!
CHOEUR (dans la coulisse)
Basses
f
Voi_là le fier chas_seur!
HILDA
(HILDA et UTA sortent)
Ah! ma mère, j'ai peur!
Voi_là le roi Gunther!
Voi_là le roi Gunther!
Timb.
fp

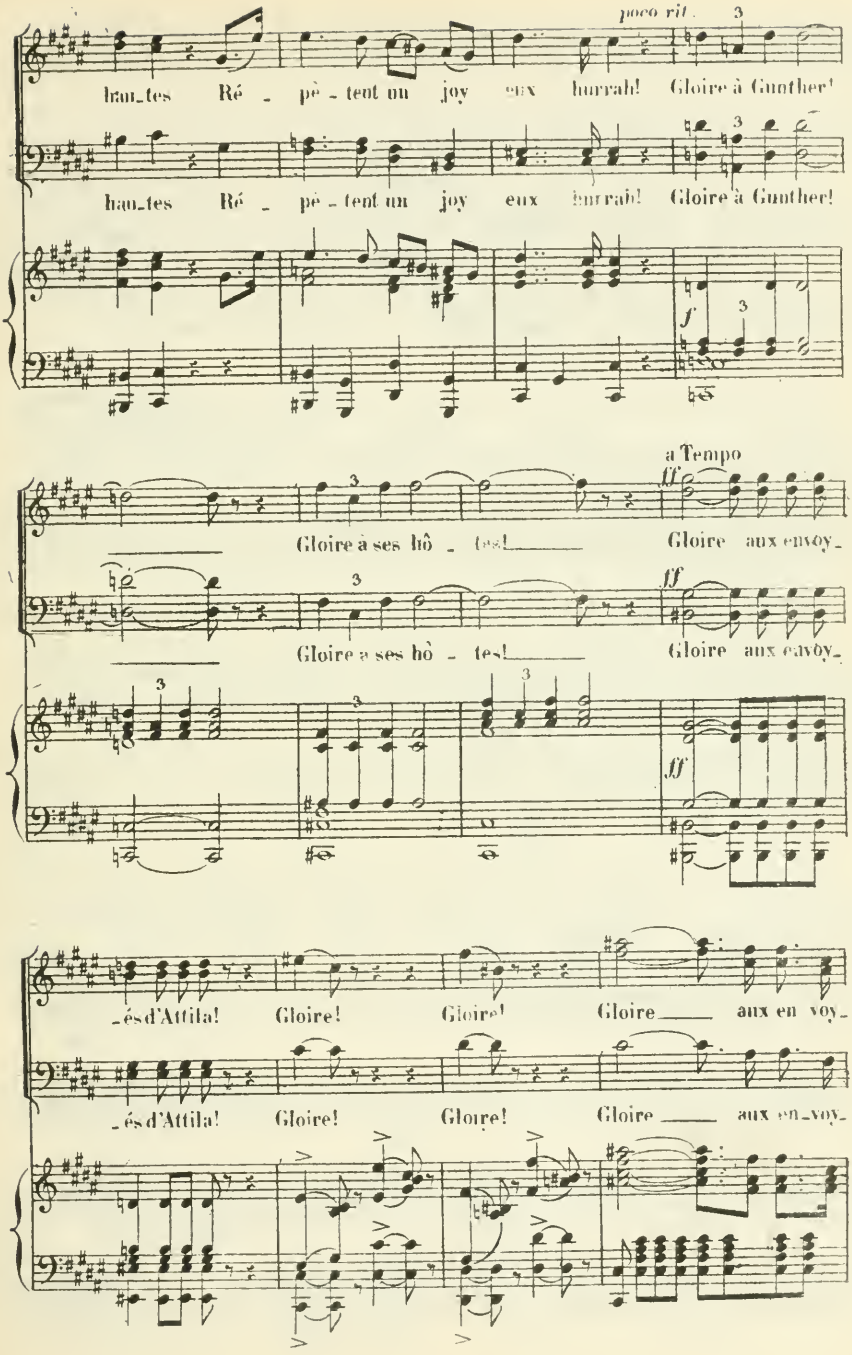
ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE.

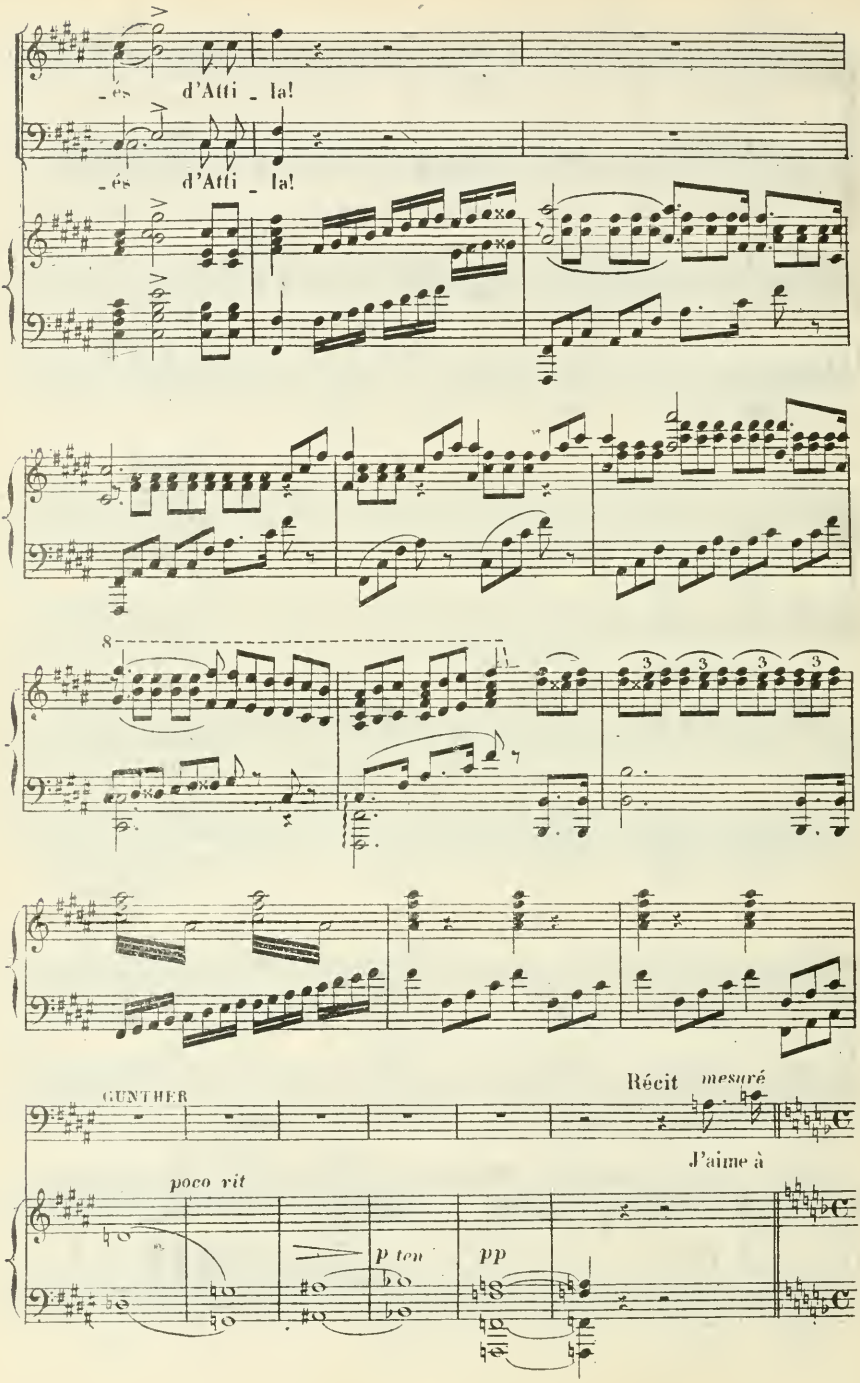


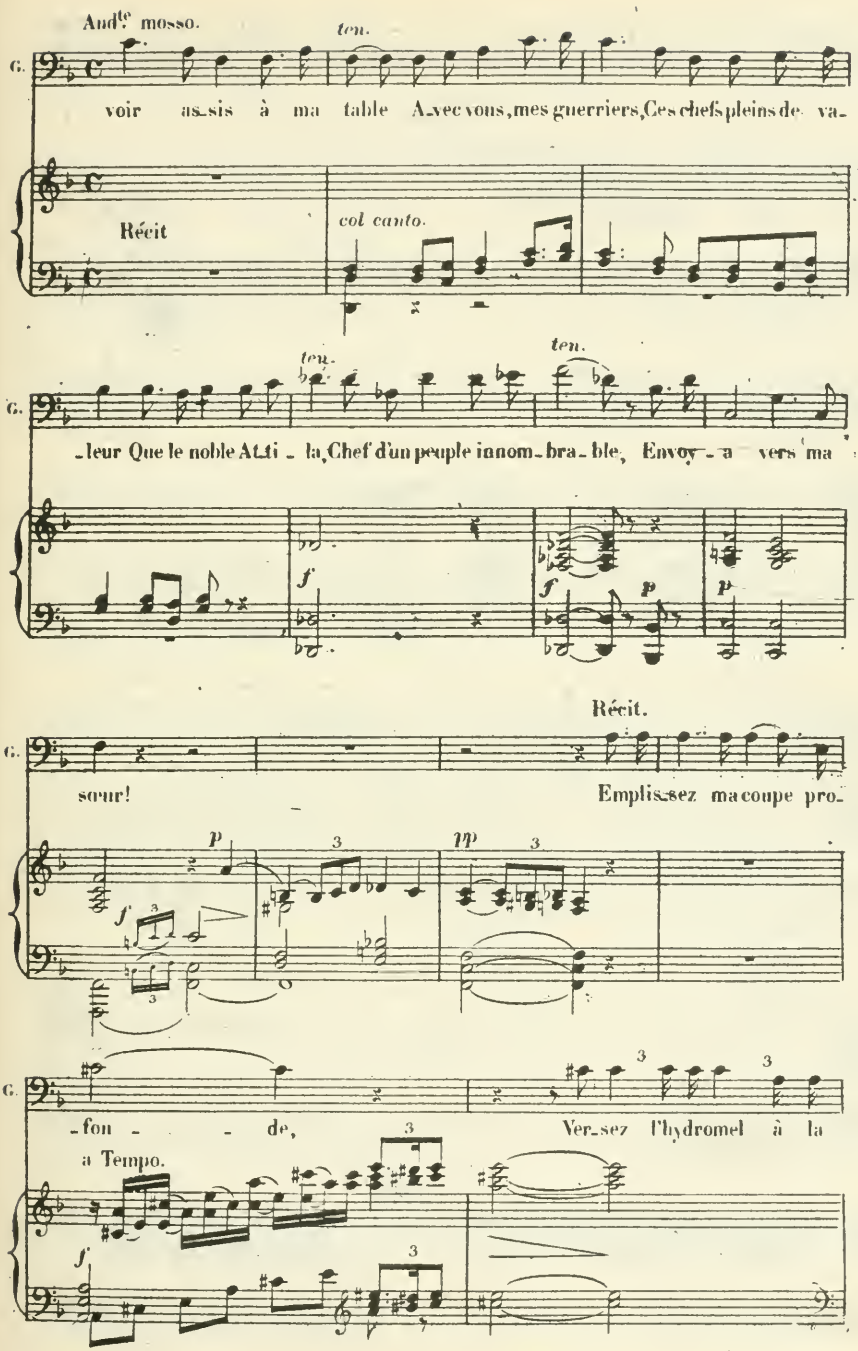

3
3
3
8
8

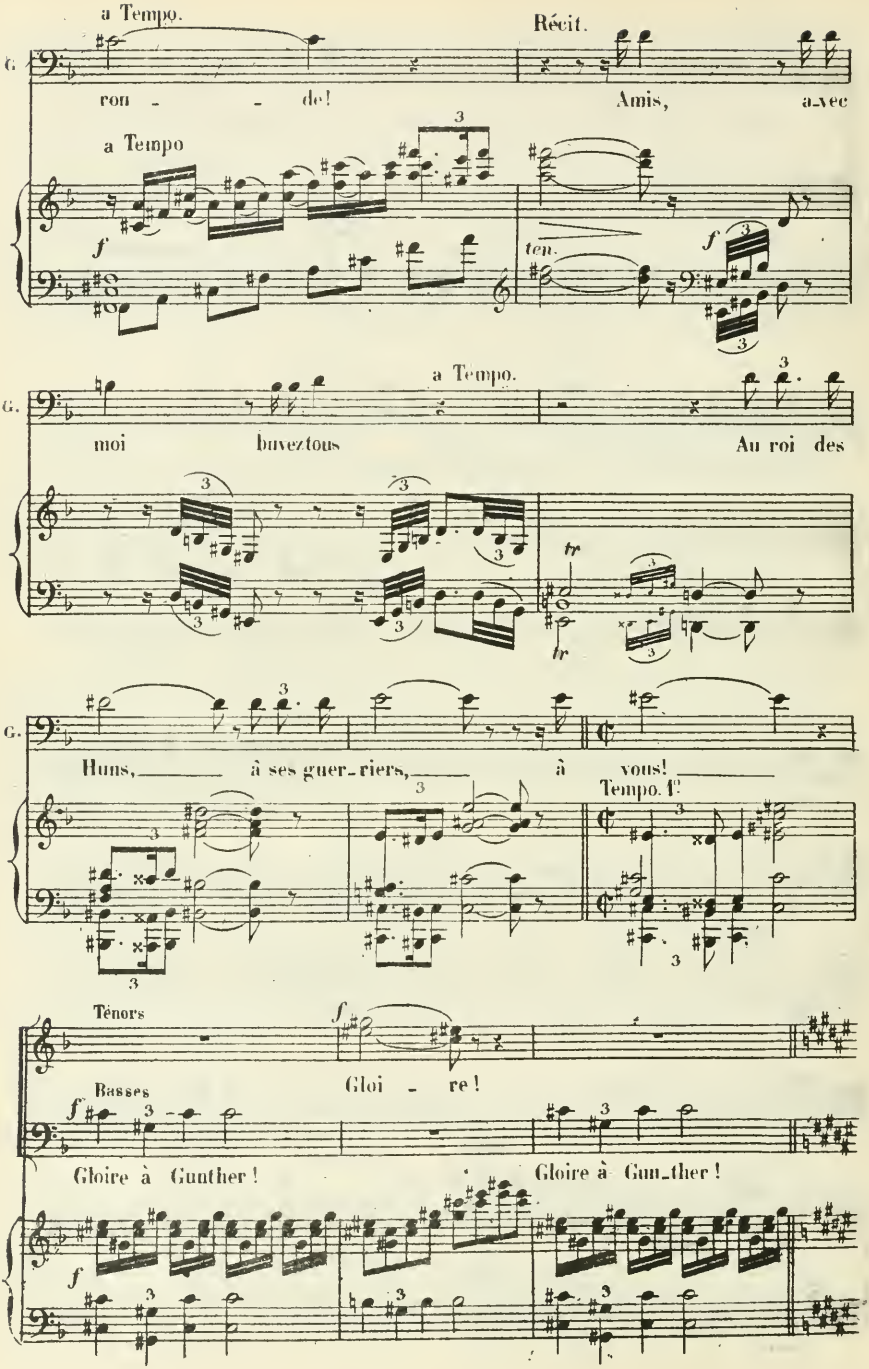

Ténors
CHOEUR
Basses
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
monts et_ la plai - ne, Il est doux de reprendre ha_lei - ne As_
monts et_ la plai - ne, Il est doux de reprendre ha_lei - ne As_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As - sis, as - sis au - près d'un gai fes_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As - sis, as - sis au - près d'un gai fes_
cresc.
cresc.

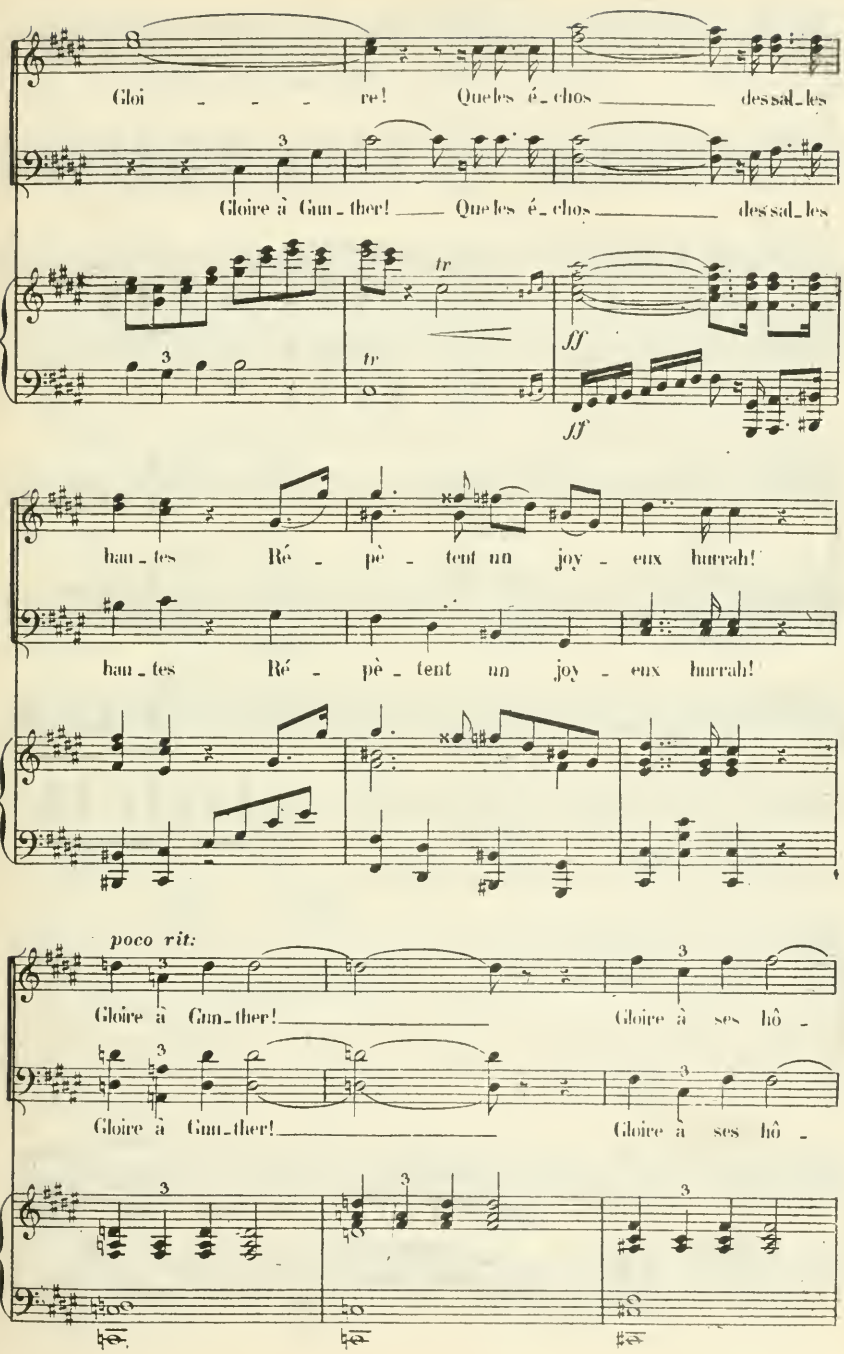

_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin
_tin.
Que les é _ chos _ des salles
Que les é _ chos _ des salles

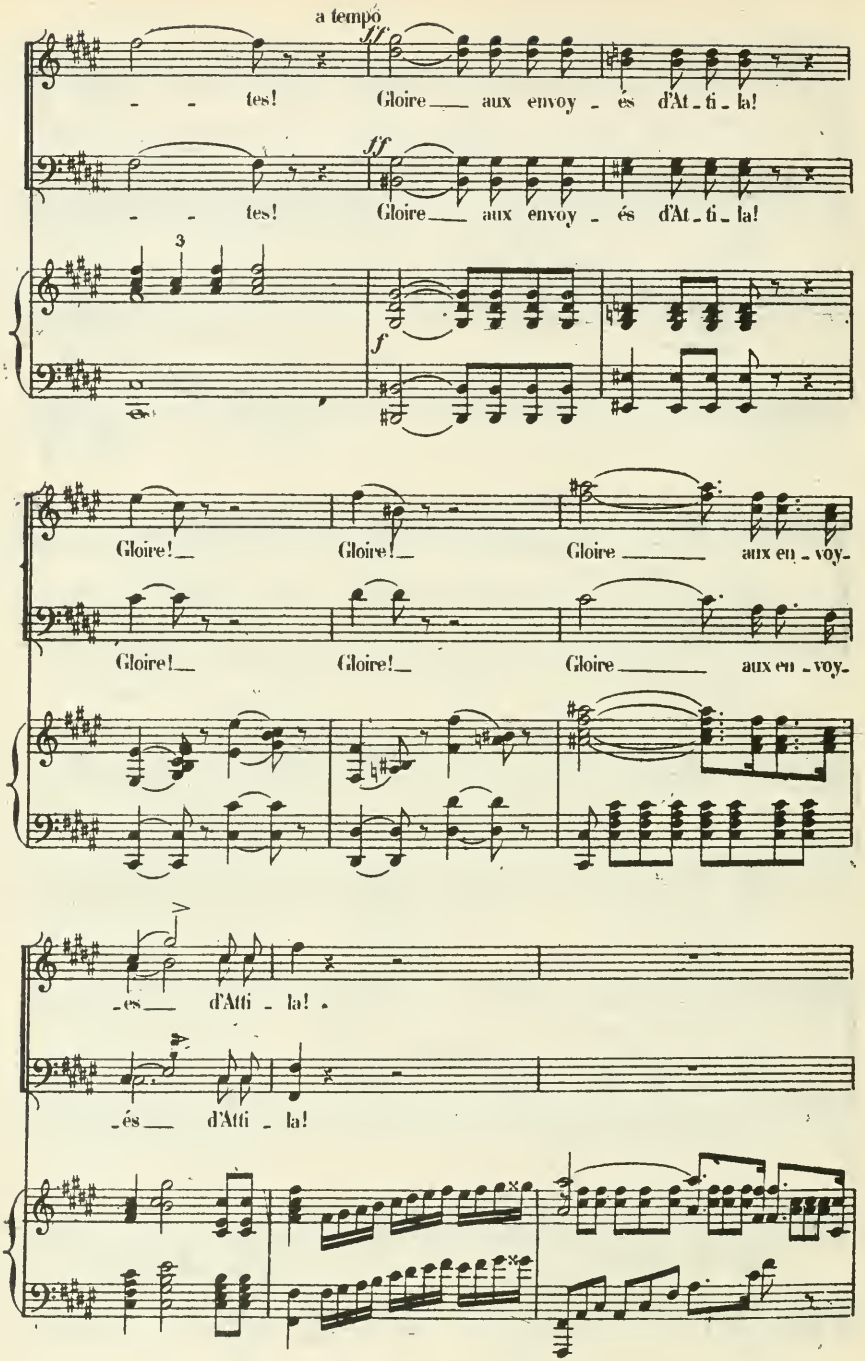

poco rit.
hau_tes Ré - pè - tent un joy eux hurrah! Gloire à Gunther!
hau_tes Ré - pè - tent un joy eux hurrah! Gloire à Gunther!
f
a Tempo
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy_
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy_
ff
és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en voy
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_

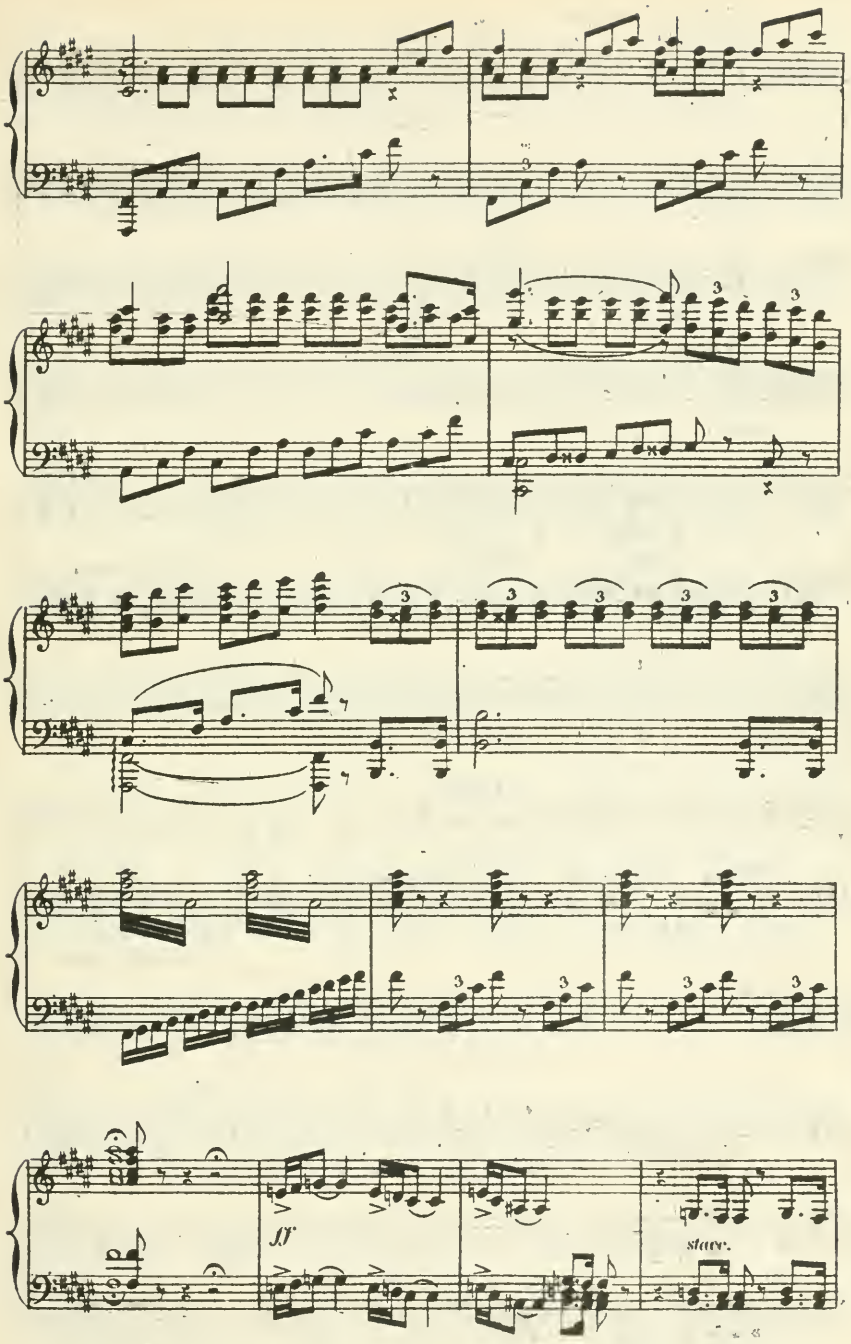

-és d'Atti - la!
-és d'Atti - la!
8
3
3
3
3
GUNTHER
Récit mesuré
J'aime à
poco vit
p ten
pp

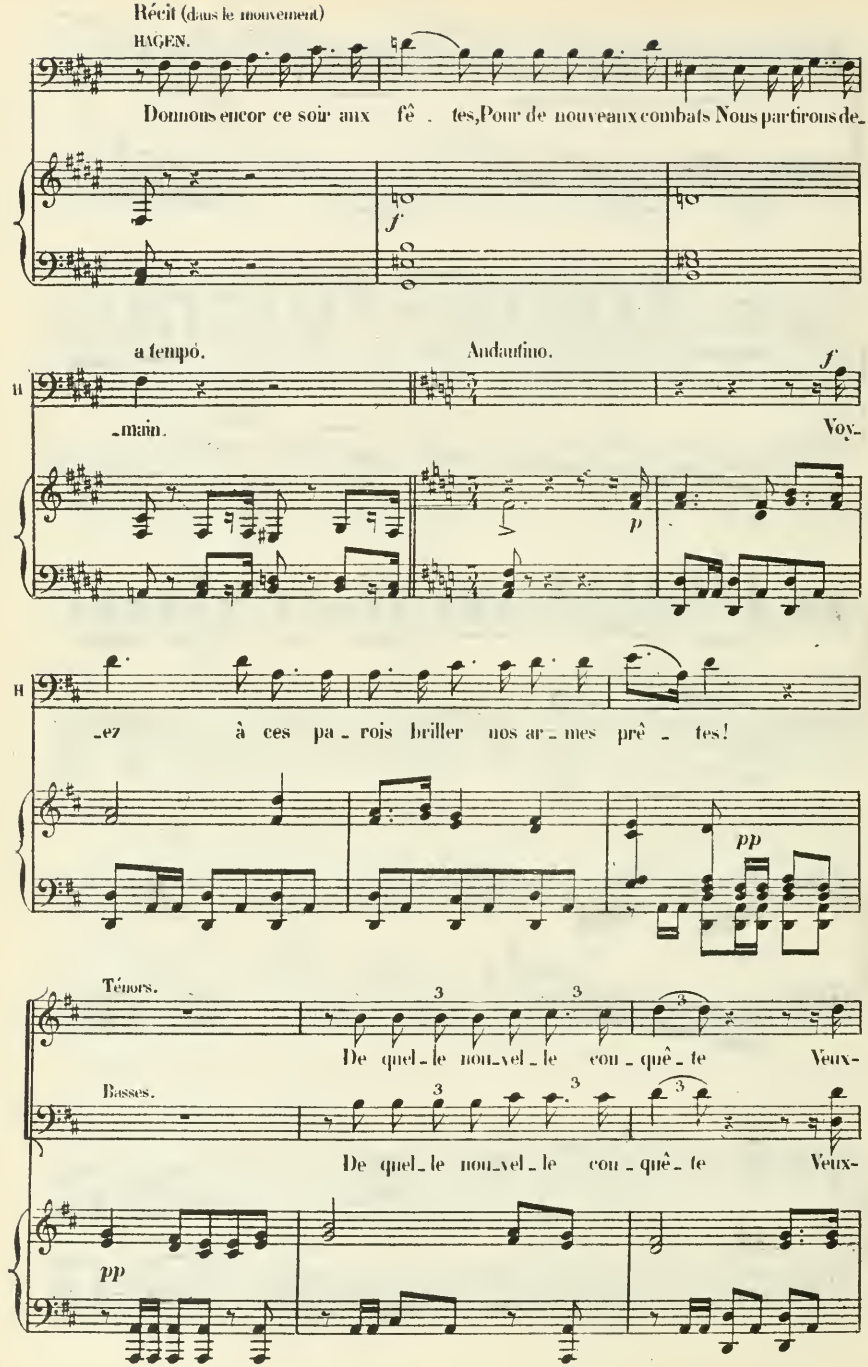

Andte mosso.
ten.
G.
voir as_sis à ma table A_vec vous, mes guerriers, Ces chefs pleins de va_
Récit
col canto.
ten.
ten.
G.
_leur Que le noble Atti _ la, Chef d'un peuple innom_bra_ble, Envoy_ a vers ma
f
f
p
p
Récit.
G.
sœur! Emplis_sez ma coupe pro_
p
3
mp
3
f
3
3
G.
_fon _ _ de, Ver_sez l'hydromel à la
3
3
a Tempo.
f
3

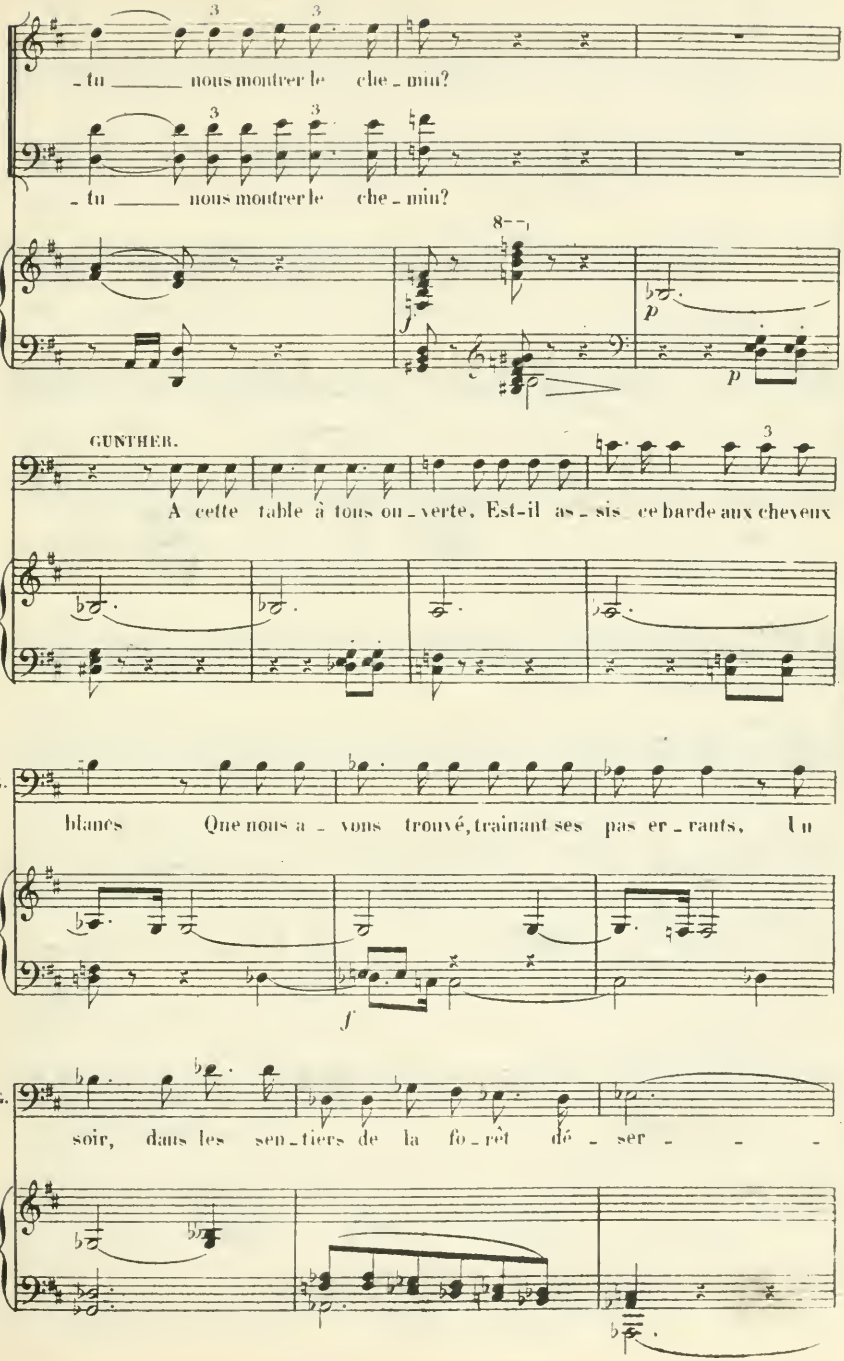

a Tempo.
Récit.
G.
ron - - de!
Amis, a-vec
a Tempo
f
ten.
f
a Tempo.
G.
moi buvez tous
Au roi des
tr
tr
G.
Huns, à ses guer-riers, à vous!
Tempo. f
Ténors
f
Gloi - re!
Basses
f
Gloire à Gunther!
Gloire à Gun-ther!
f

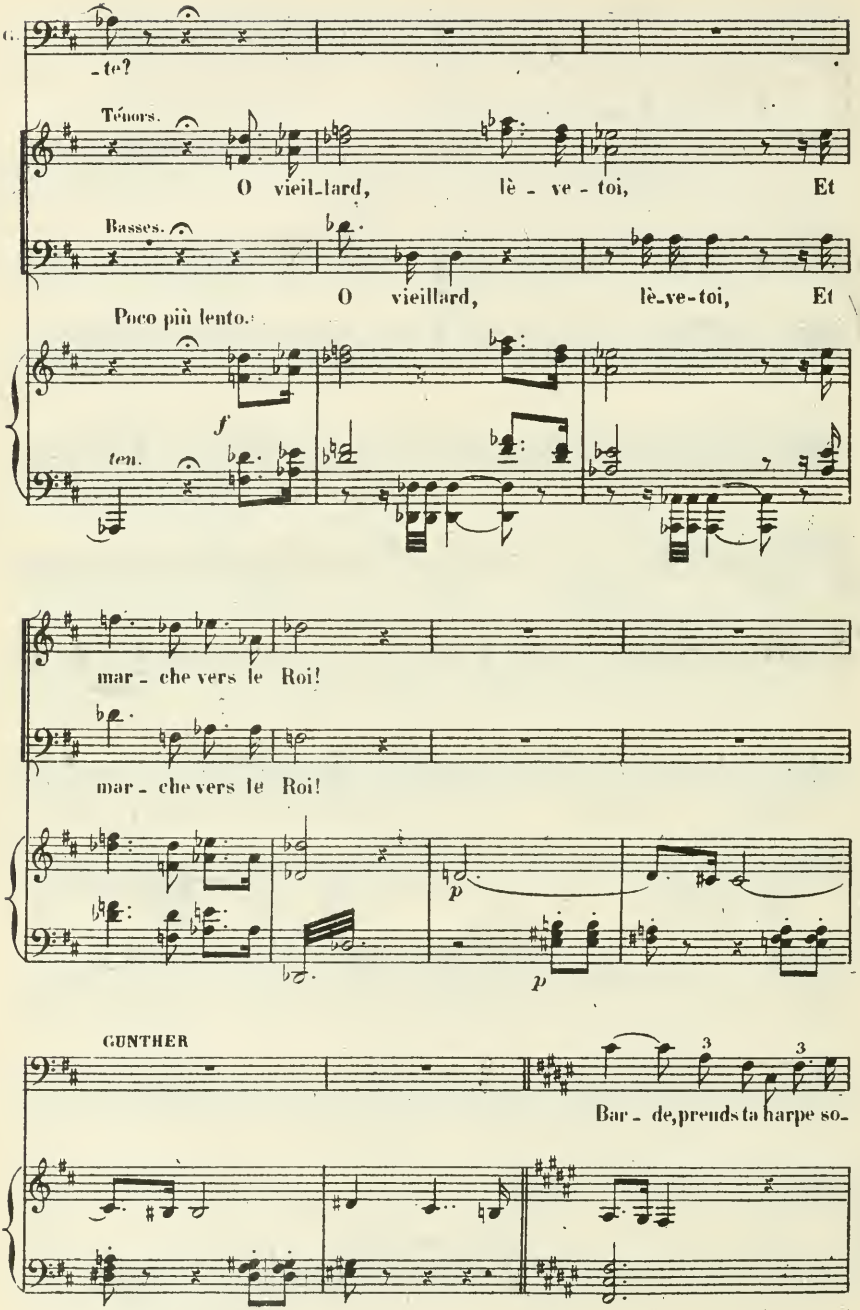

Gloi - - - re! Que les é - chos des sal - les
Gloire à Gun - ther! Que les é - chos des sal - les
tr
tr
ff
ff
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
poco rit:
Gloire à Gun - ther! Gloire à ses hô -
Gloire à Gun - ther! Gloire à ses hô -

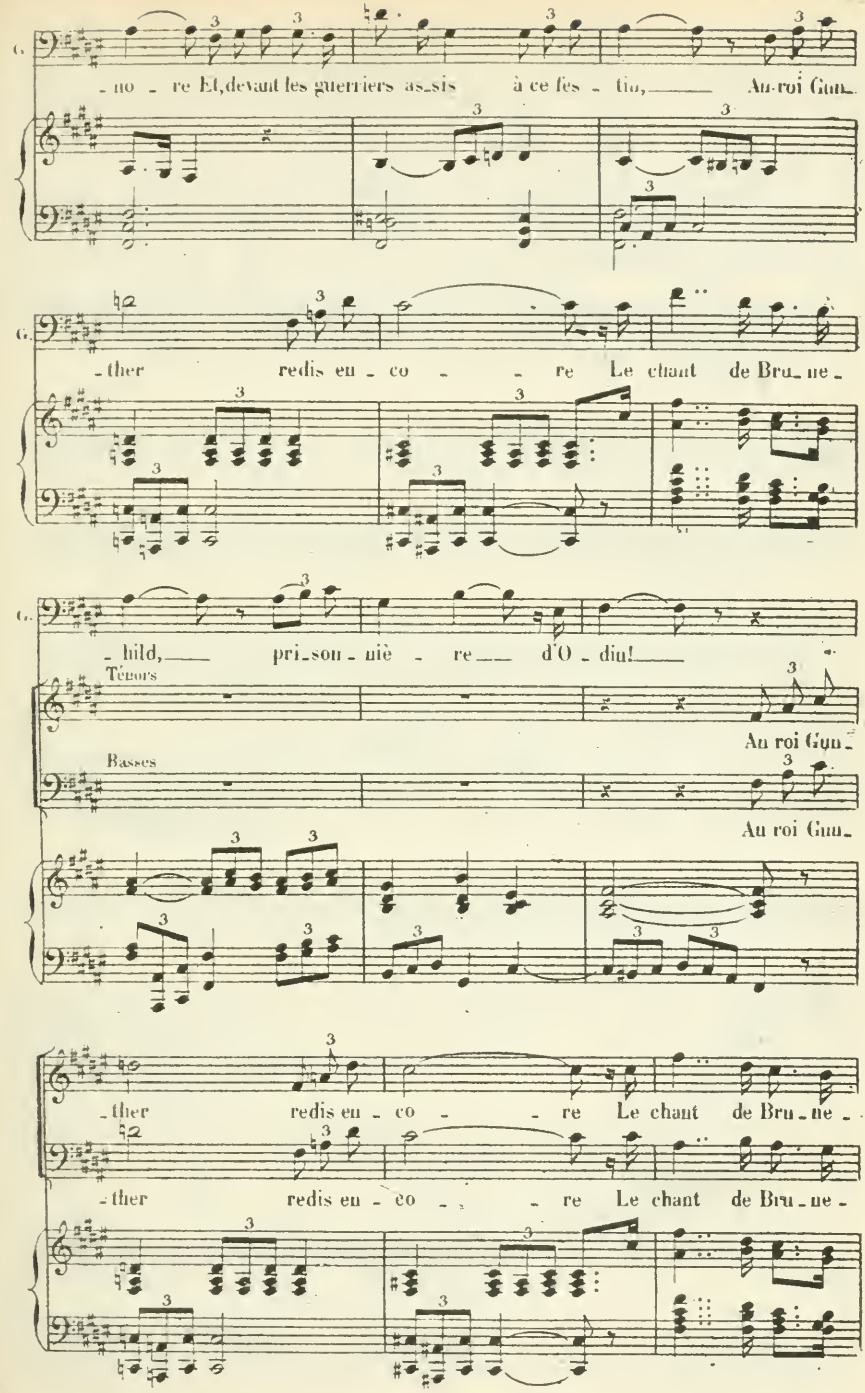

a tempo
ff
- - tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
ff
- - tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
3
f
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
-es d'Atti - la!
-és d'Atti - la!

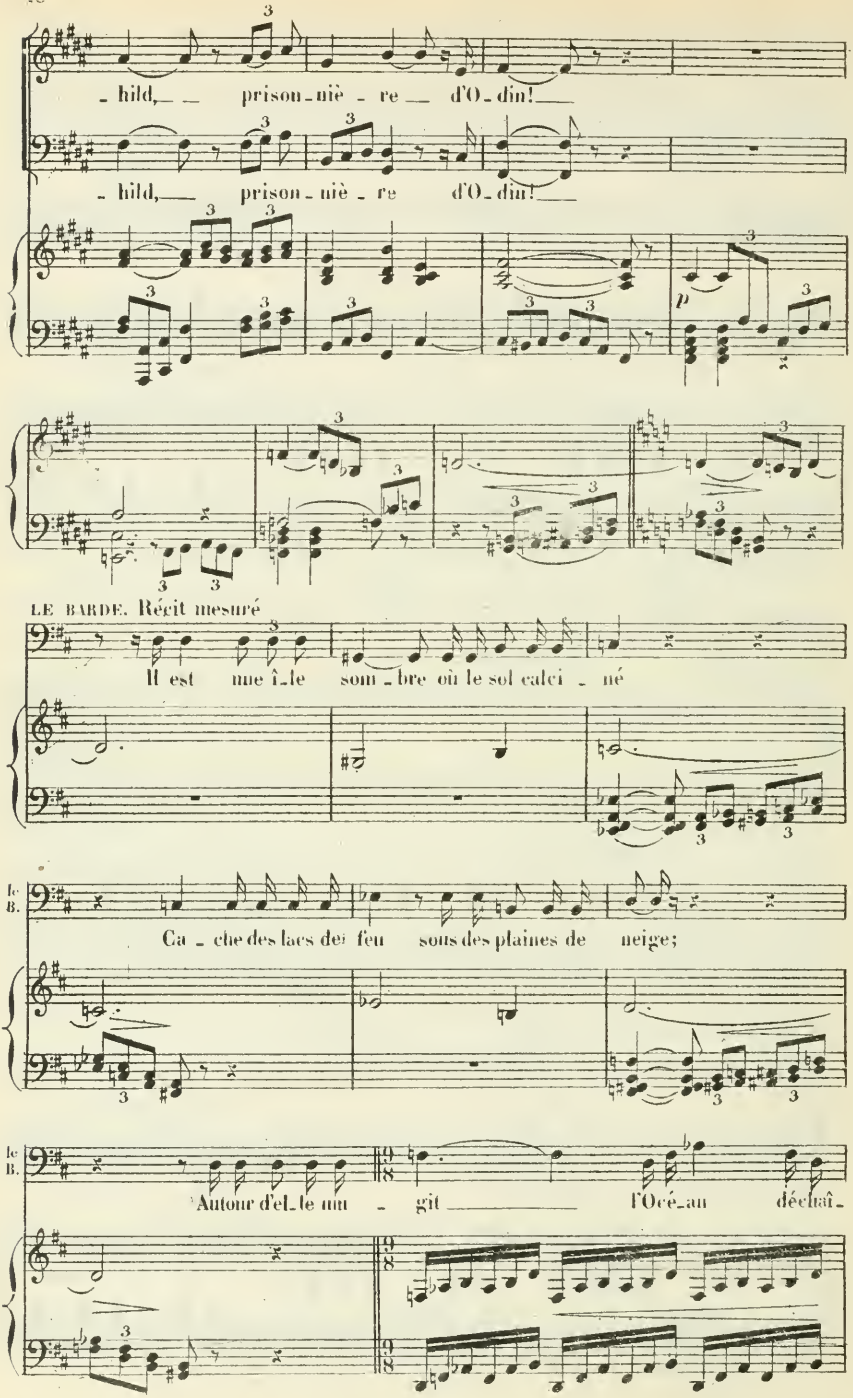

ff
stacc.

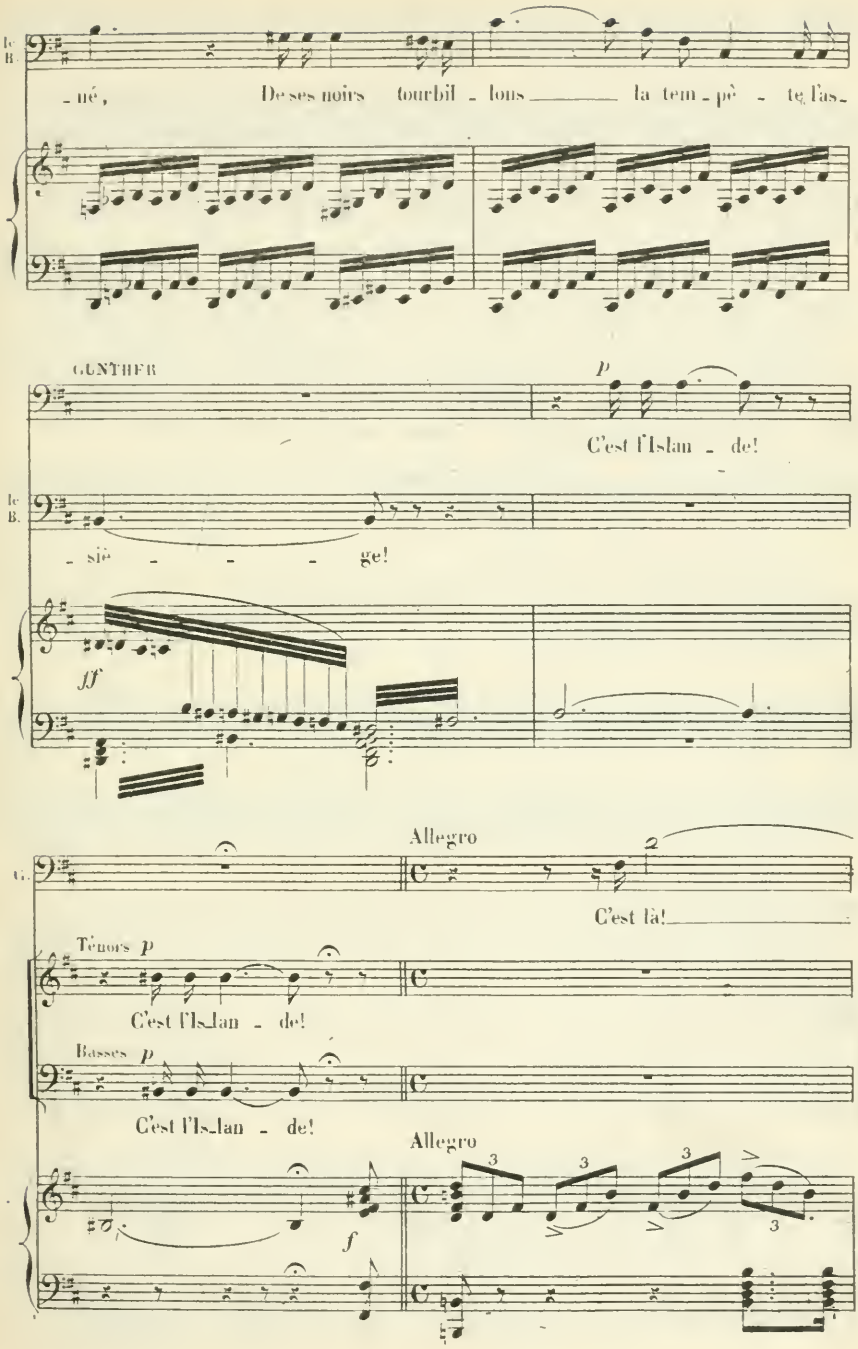

Récit (dans le mouvement)
HAGEN.
Donnons encor ce soir aux fê . tes, Pour de nouveaux combats Nous partirons de_
f
a tempo.
Andantino.
f
_main.
Voy_
p
_ez à ces pa_rois briller nos ar_mes prê_tes!
pp
Ténors.
De quel_le nou_vel_le cou_quê_te Veux-
Basses.
De quel_le nou_vel_le cou_quê_te Veux-
pp

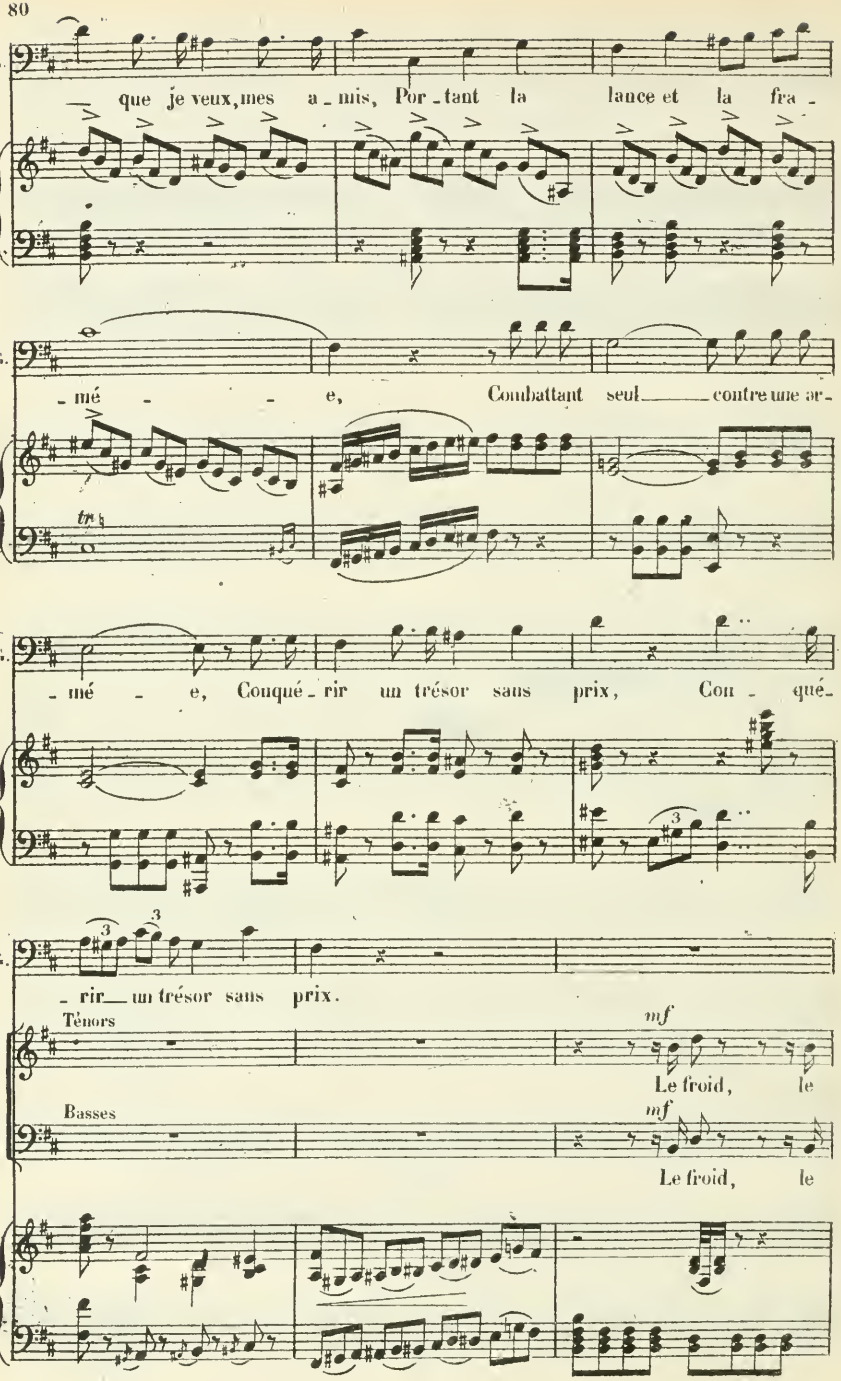

- tu _____ nous montrer le che - min?
- tu _____ nous montrer le che - min?
8
f
p
p
GUNTHER.
A cette table à tous ou - verte, Est-il as - sis ce barde aux cheveux
G.
blancs Que nous a - vons trouvé, traînant ses pas er - rants, Un
f
G.
soir, dans les sen - tiers de la fo - rêt dé - ser - - -

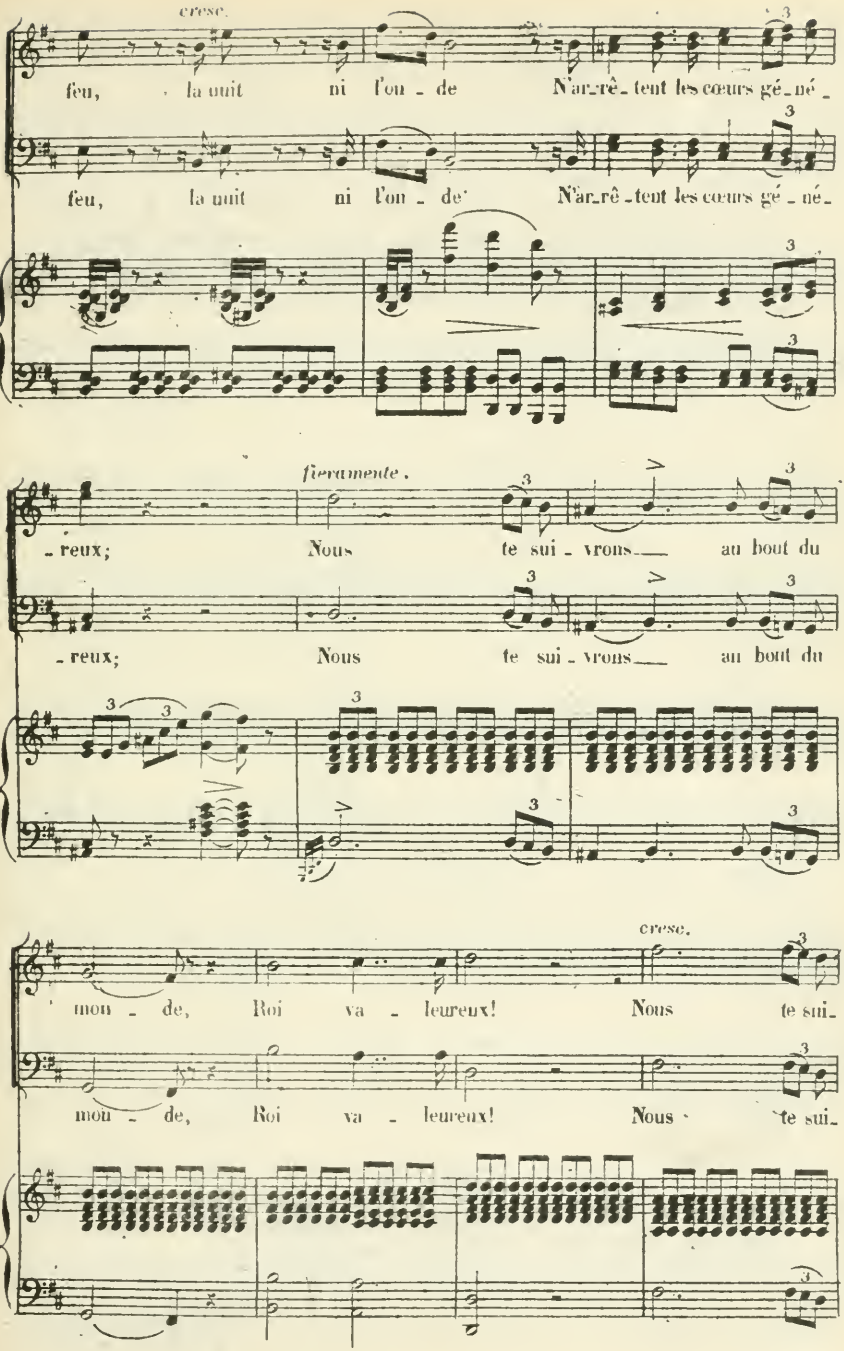

-te?
Ténors.
O vieil-lard, lè - ve - toi, Et
Basses.
O vieillard, lè-ve-toi, Et
Poco più lento.
f
ten.
mar - che vers le Roi!
mar - che vers le Roi!
p
p
GUNTHER
3
3
Bar - de, prends ta harpe so-

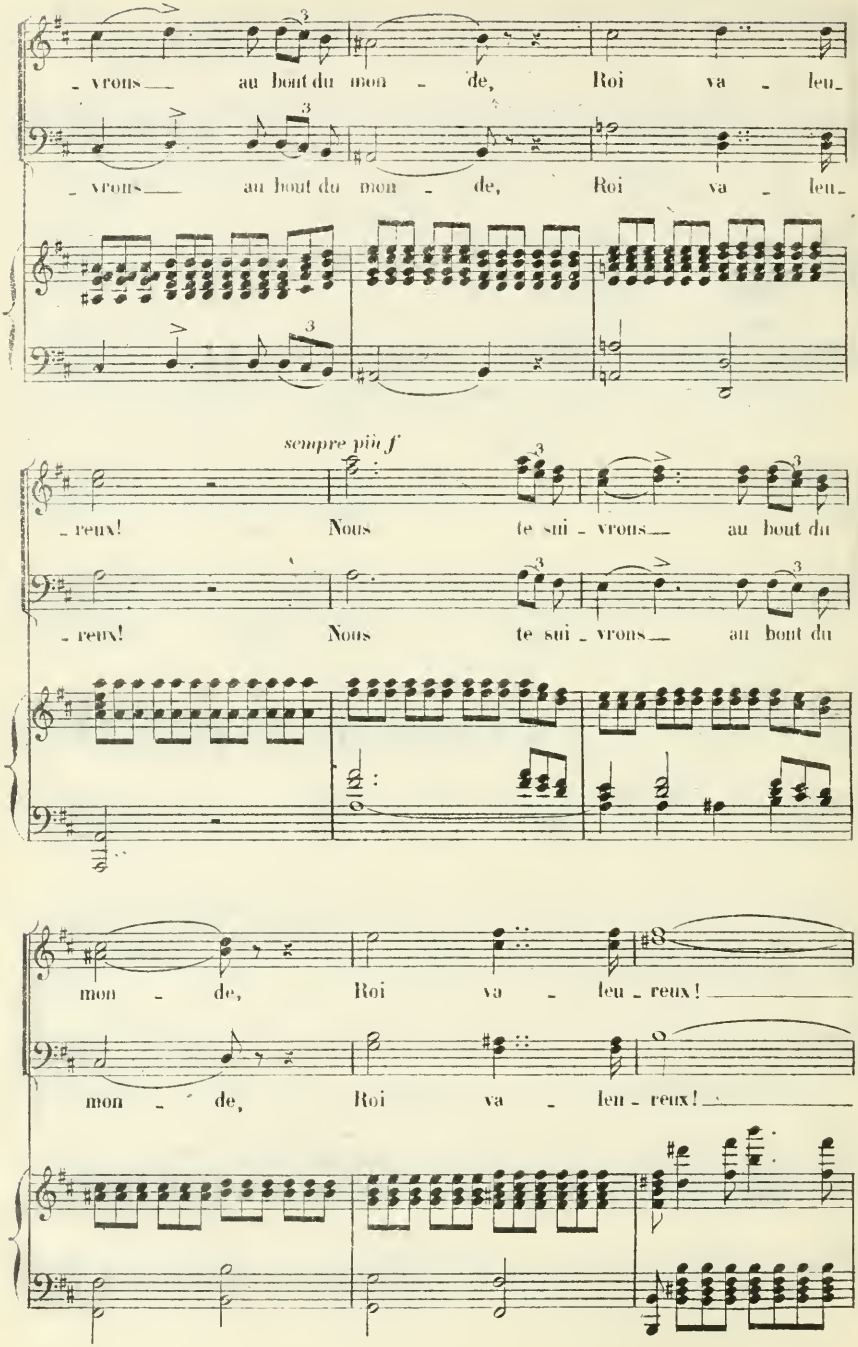

G.
-no - re Et, devant les guerriers as-sis à ce fes - tin, Au roi Gun-
G.
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
G.
-hild, pri-son - niè - re d'O - din!
Ténors
Au roi Gun-
Basses
Au roi Gun-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-

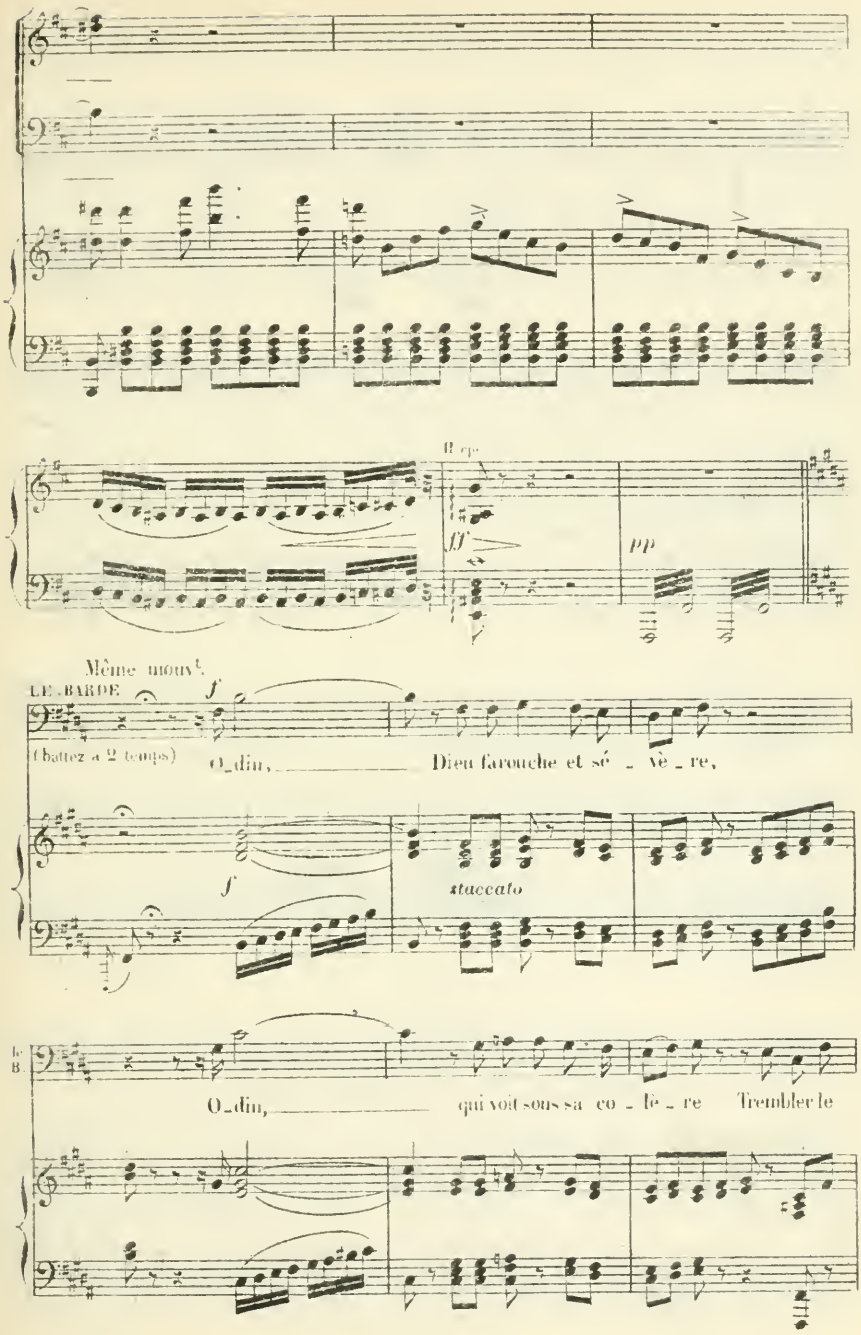

- hild, prison - niè - re d'O - din!
- hild, prison - niè - re d'O - din!
p
LE BARDE. Récit mesuré
Il est une î - le som - bre où le sol calci - né
Ca - che des lacs de feu sous des plaines de neige;
Autour d'el - le mu - git l'Océ - an déchaî -

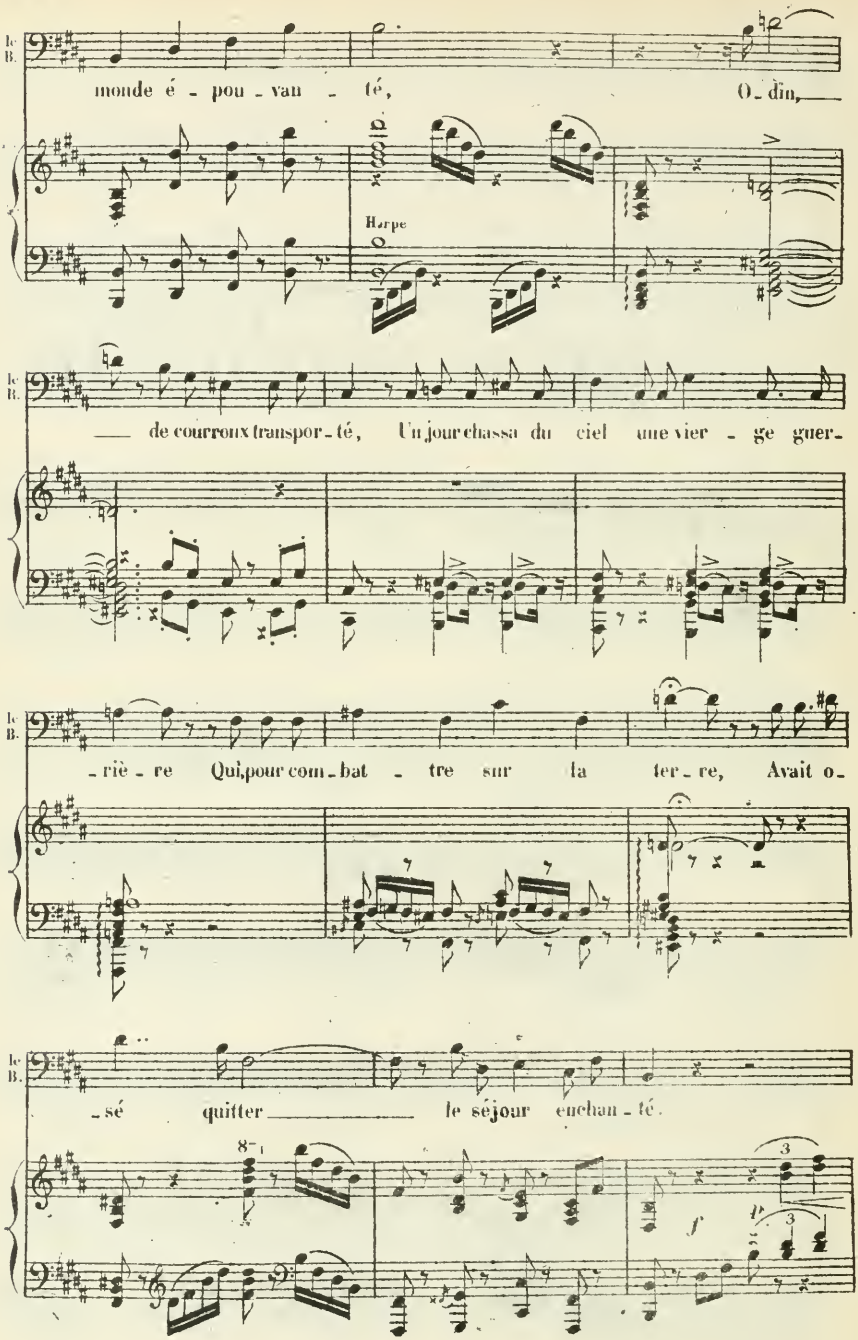

- né, De ses noirs tourbil - lons la tem - pê - te l'as-
GUNTHER
p
C'est l'Islan - de!
- siè - - - - ge!
ff
Allegro
C'est là!
Ténors p
C'est l'Islan - de!
Basses p
C'est l'Islan - de!
Allegro
f

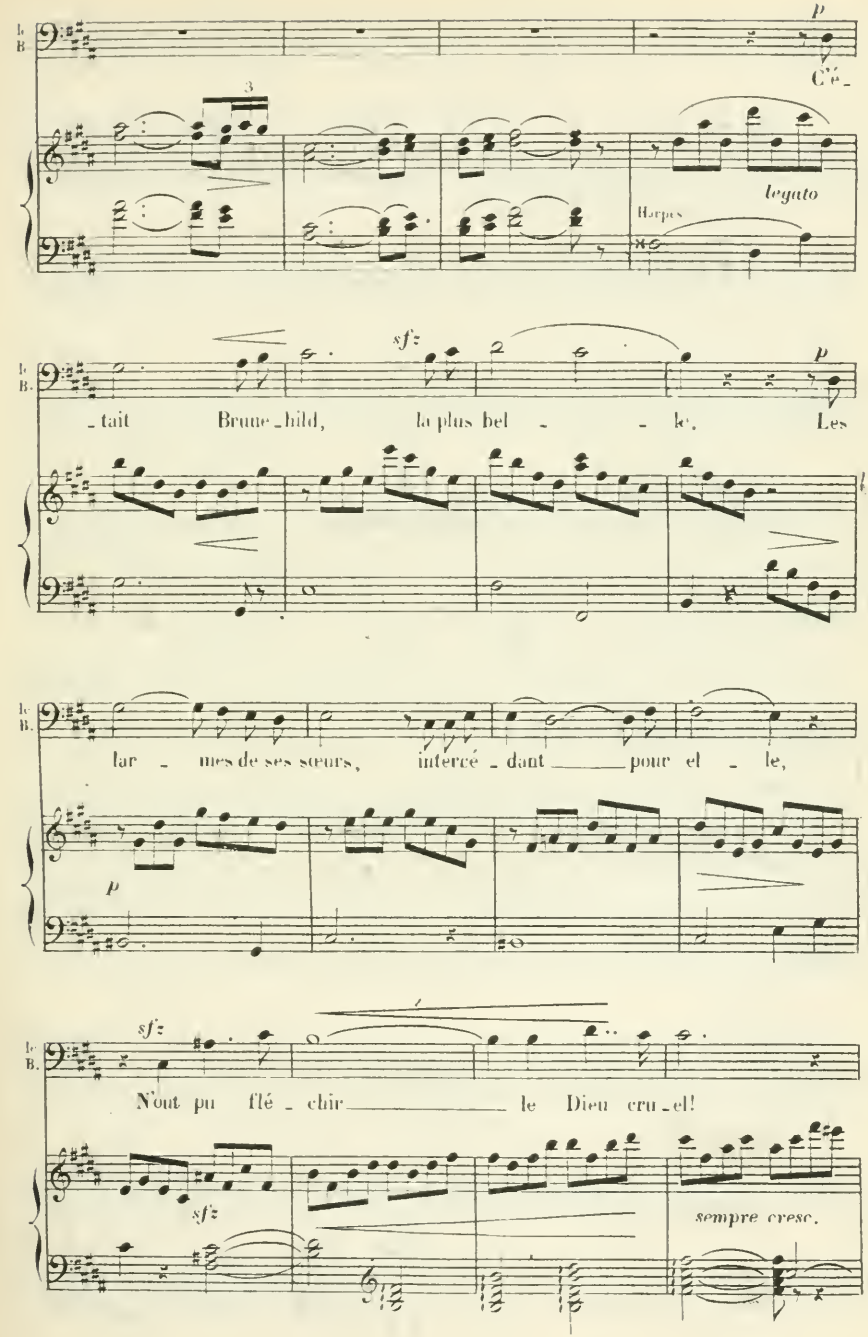

G.
que je veux, mes a - mis, Por - tant la lance et la fra -
G.
- mé - e, Combattant seul contre une ar -
tr
G.
- mé - e, Conqué - rir un trésor sans prix, Con - qué -
G.
- rir un trésor sans prix.
Ténors
mf
Le froid, le
Basses
mf
Le froid, le

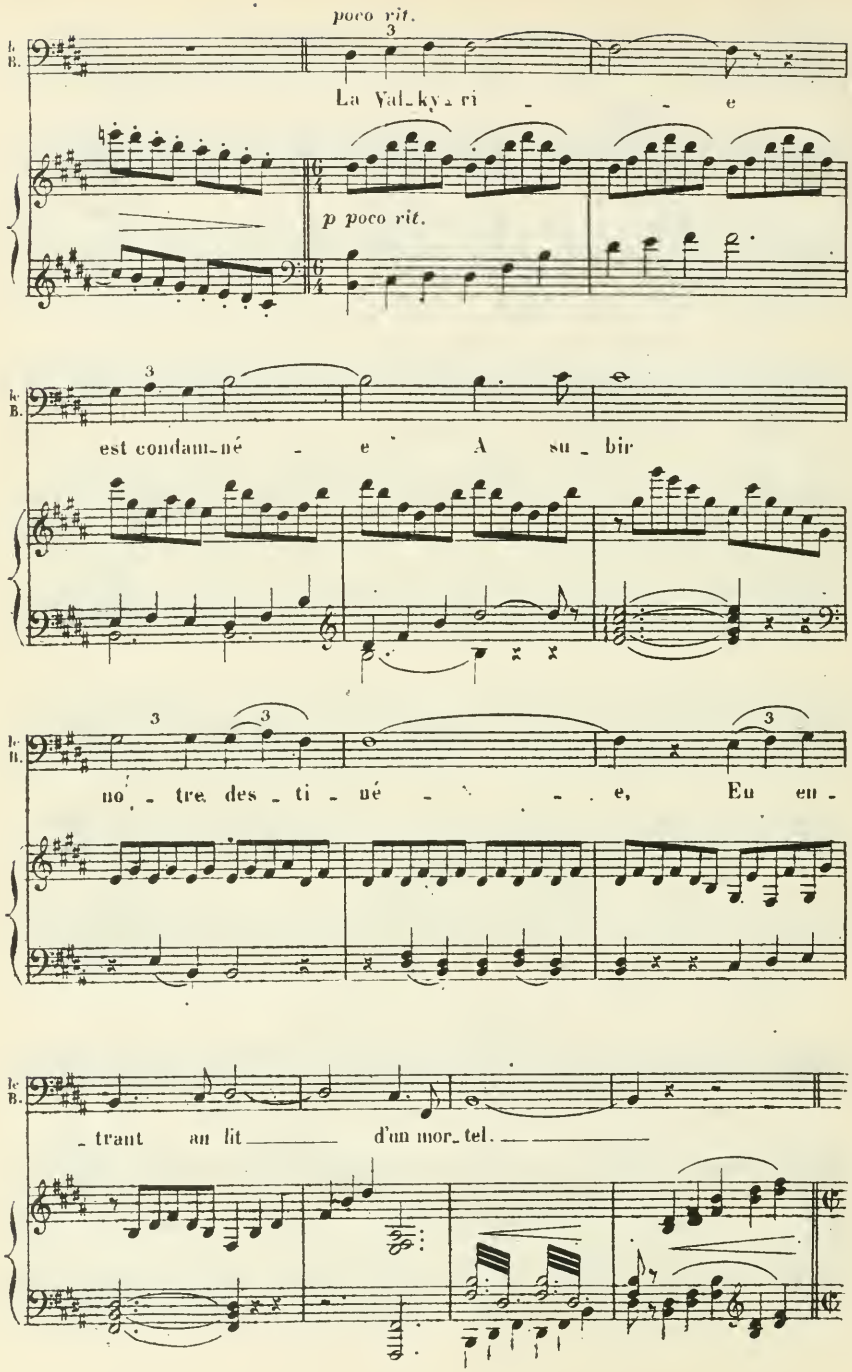

cresc.
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né -
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né -
fieramente.
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
cresc.
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui-

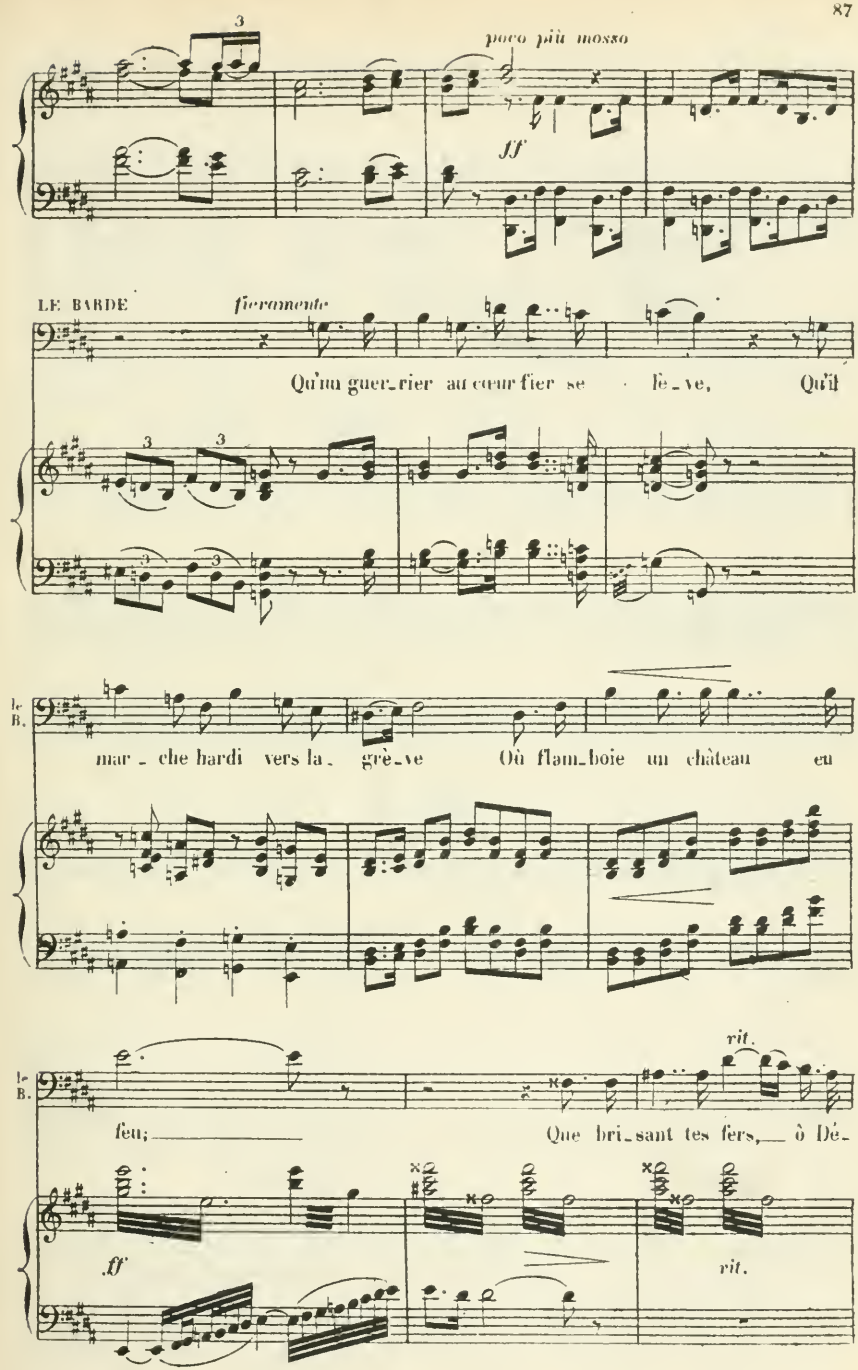

- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
sempre più f
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu - reux!
mon - de, Roi va - leu - reux!

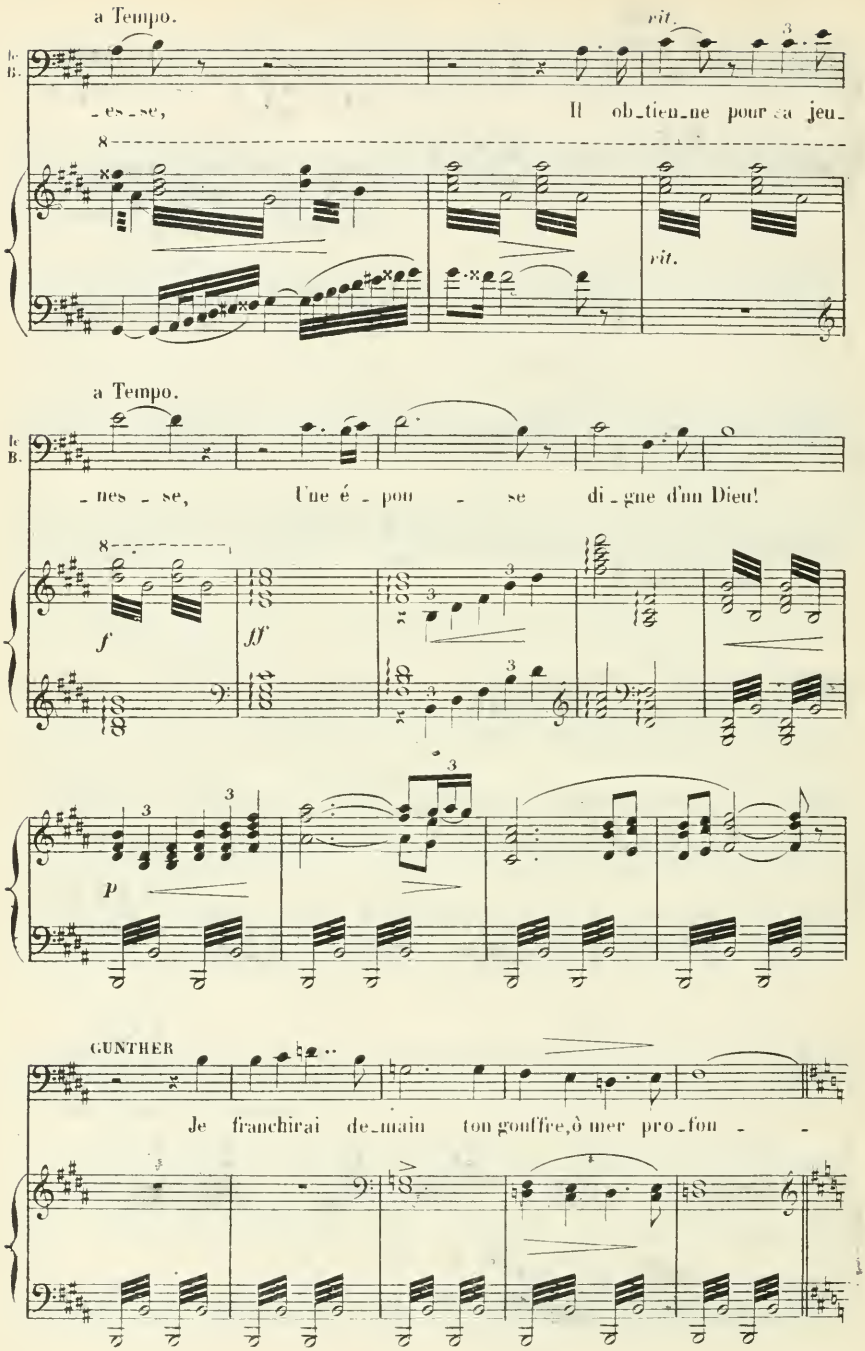

Même mouvt.
LE BARDE
f
(battez à 2 temps)
O_din, Dieu farouche et sé_vè_re,
f
staccato
O_din, qui voit sous sa co_lè_re Trembler le

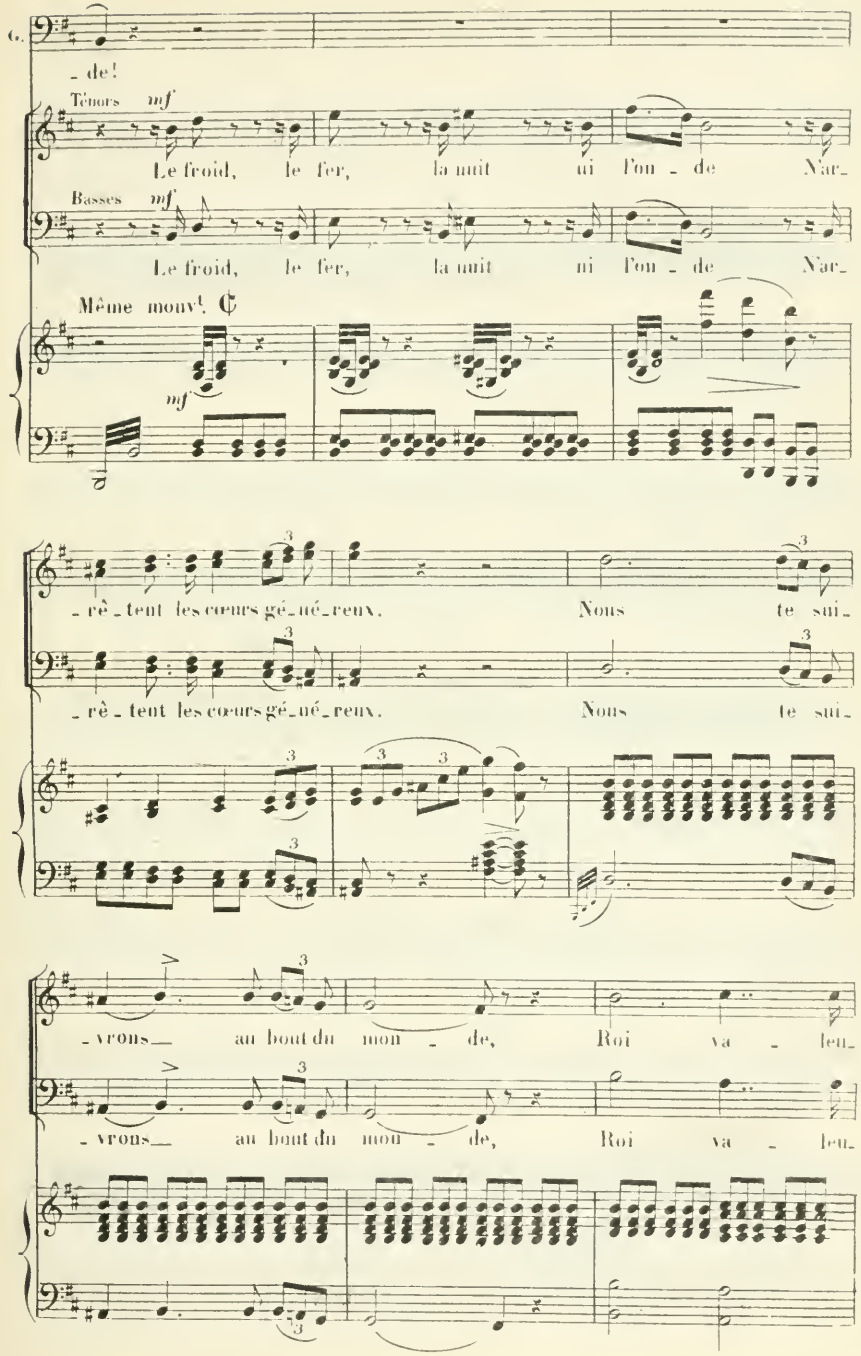

le B.
monde é - pou - van - té, O - din,
Harpe
le B.
— de courroux transpor - té, Un jour chassa du ciel une vier - ge guer -
le B.
- riè - re Qui, pour com - bat - tre sur la ter - re, Avait o -
le B.
- sé quitter le séjour enchan - té.
8va
3
3
f
p

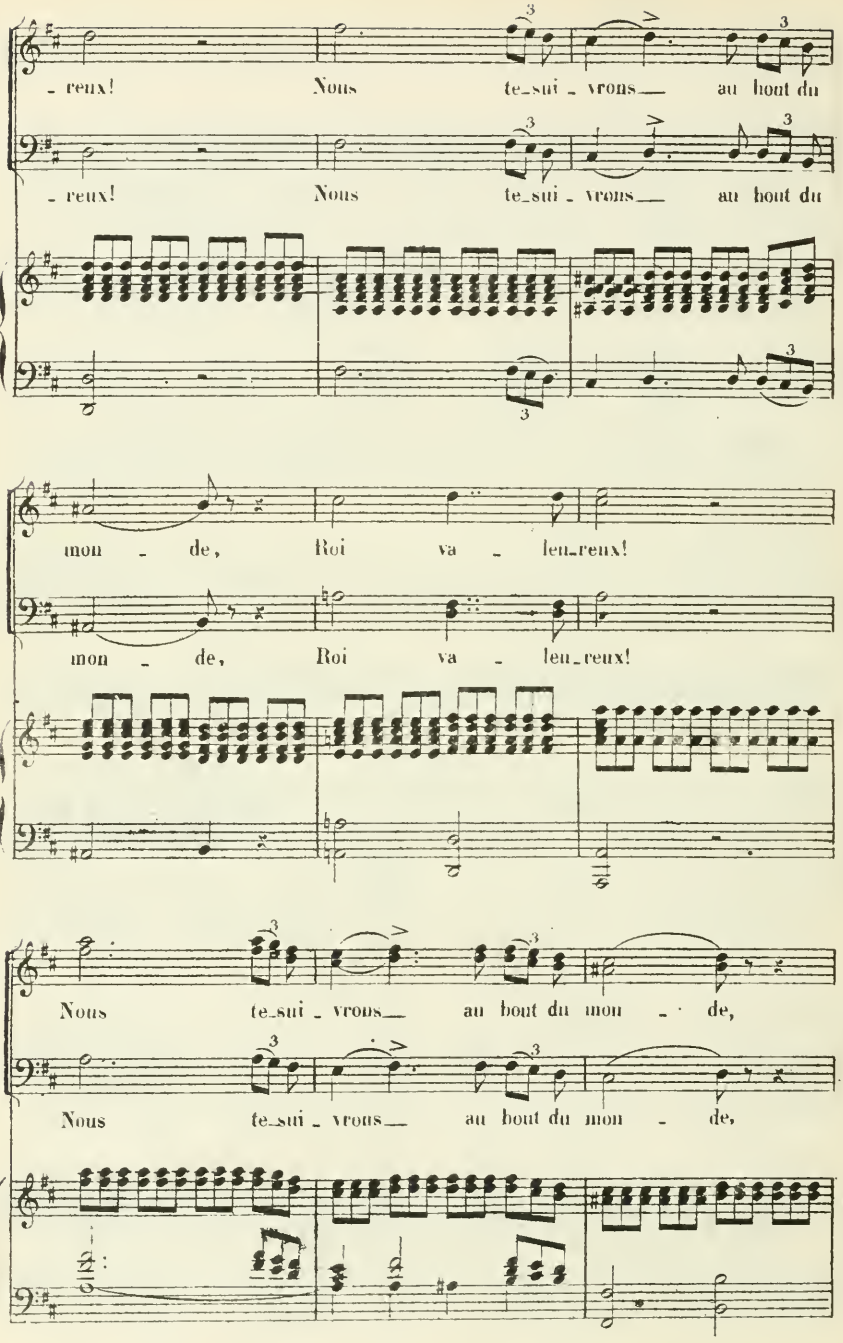

le B.
p
C'é_
3
legato
Harpes
sfz
_tait Brune_hild, la plus bel _ _ le. Les
lar _ mes de ses sœurs, intercé _ dant pour el _ le,
p
sfz
N'ont pu flé _ chir le Dieu cru_el!
sfz
sempre cresc.

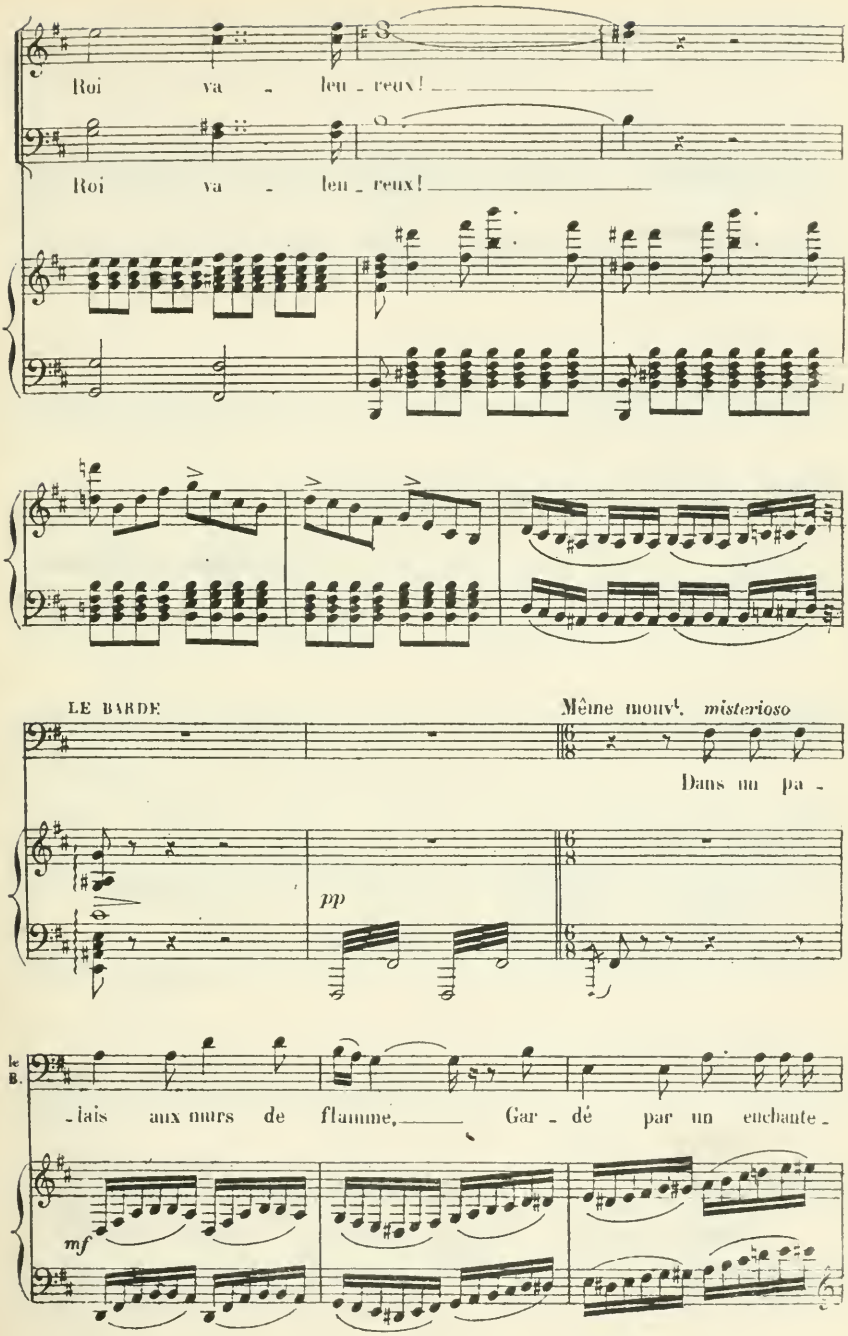

poco rit.
La Val_ky_ri - - e
p poco rit.
est condam_né - e A su_bir
no_tre des_ti_né - - e, En en_
_trant au lit d'un mor_tel.

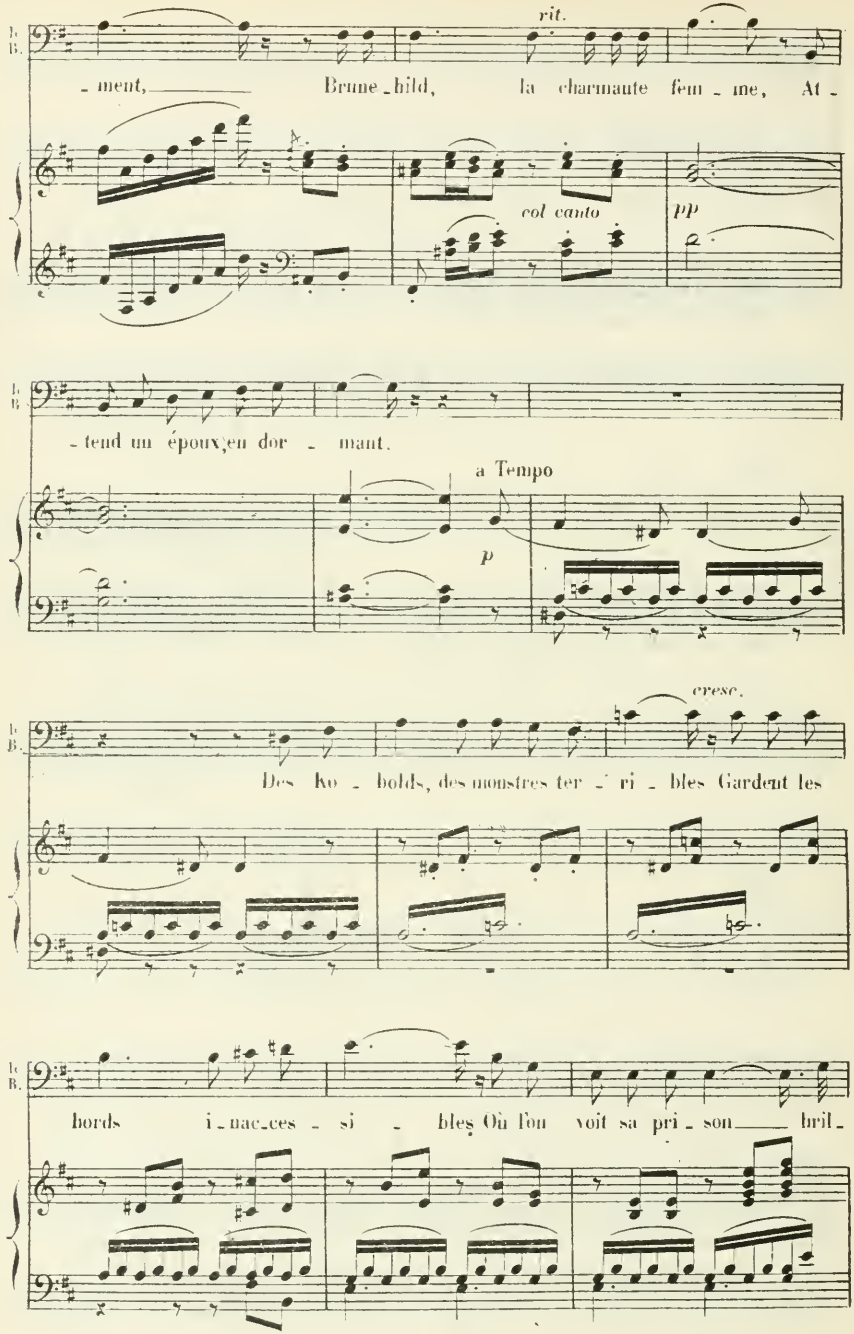

poco più mosso
ff
LE BARDE
fieramente
Qu'un guer_rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il
mar_che hardi vers la_ grè_ve Où flam_boie un château en
feu; Que bri_sant tes fers, ô Dé_
rit.
ff
rit.

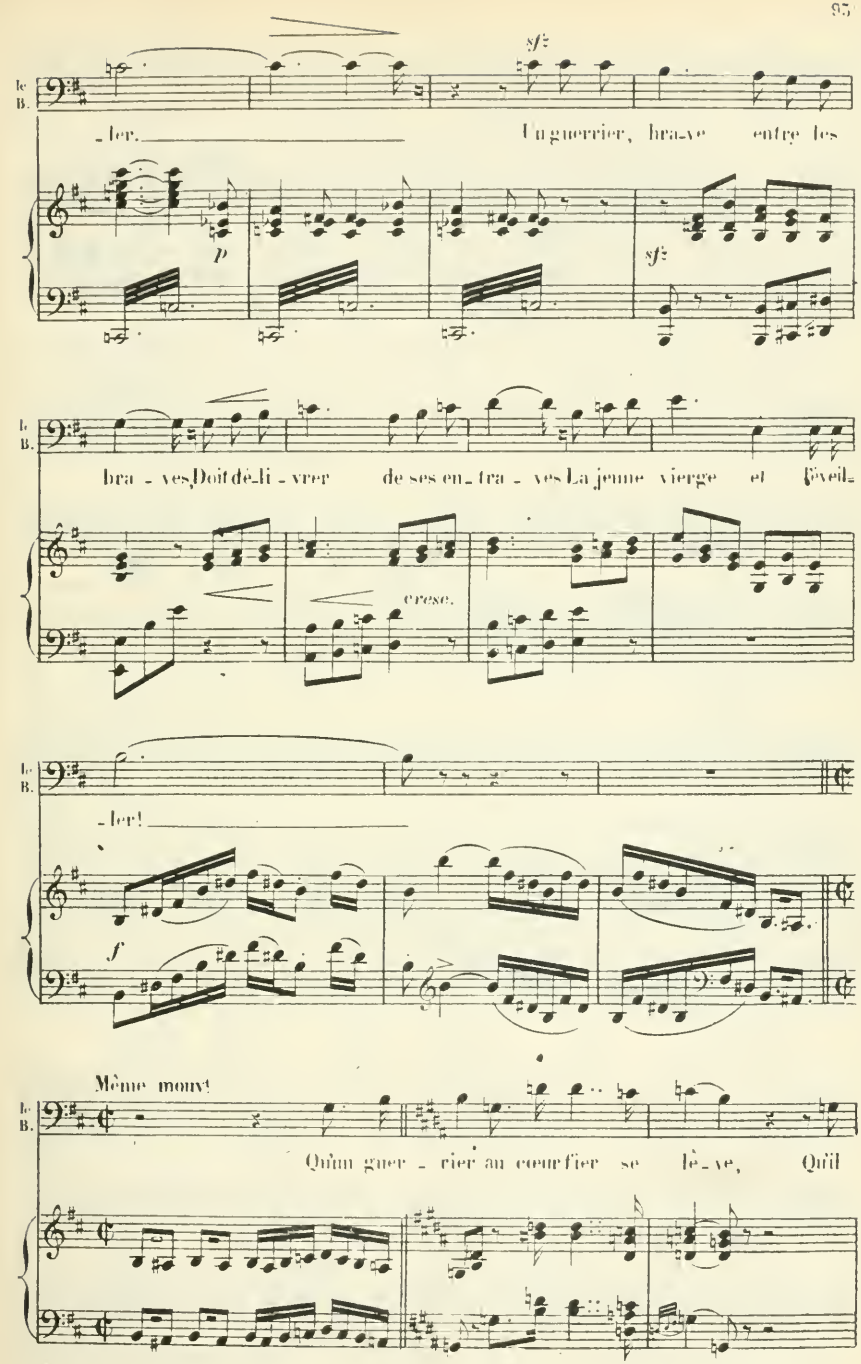

a Tempo.
rit.
le B.
- es - se,
Il ob - tien - ne pour sa jeu -
rit.
a Tempo.
le B.
- nes - se,
Une é - pou - se di - gne d'un Dieu!
f
ff
p
GUNTHER
Je franchirai de - main ton gouffre, ô mer pro - fon - -

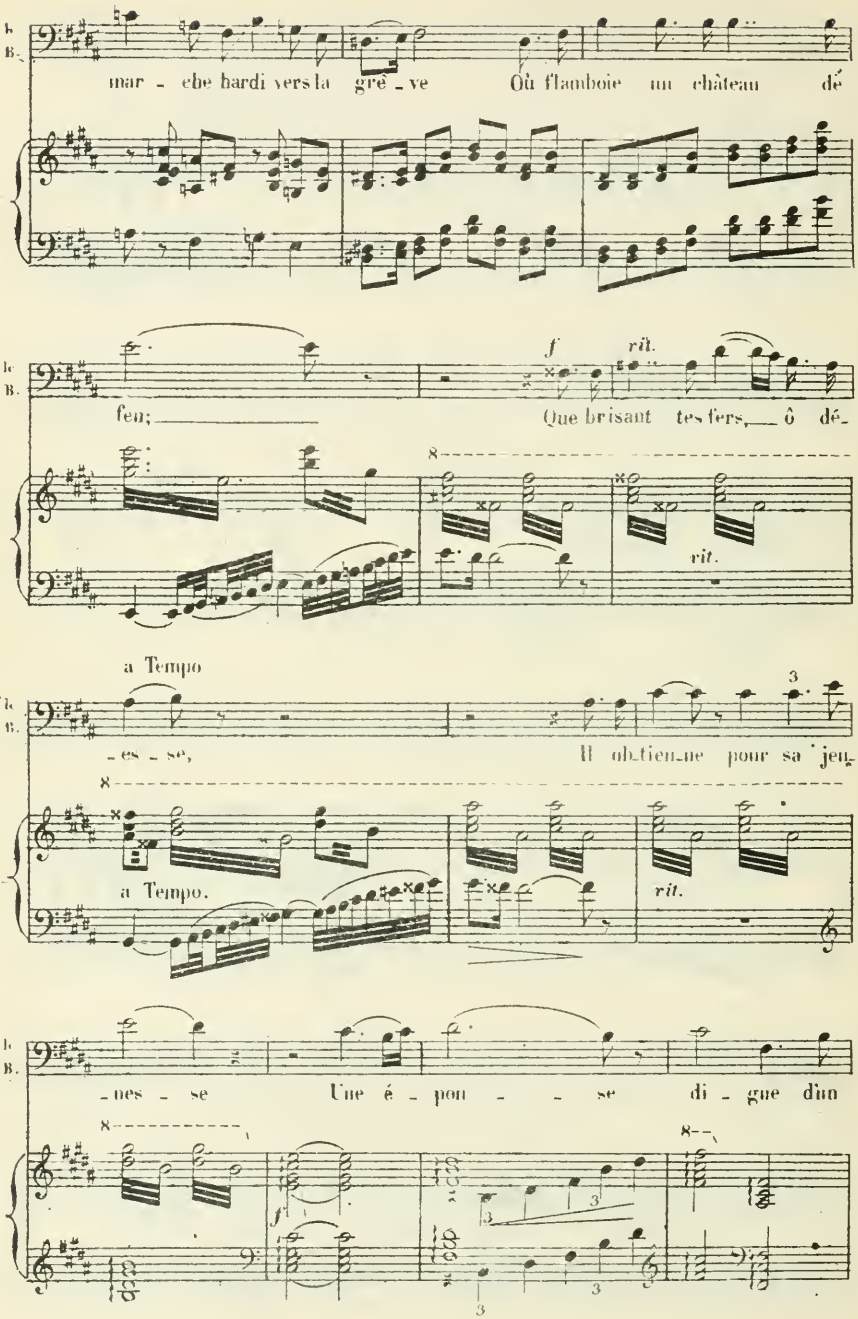

G.
- de!
Ténors mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de Nar-
Basses mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de Nar-
Même mouvt. ₵
mf
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-

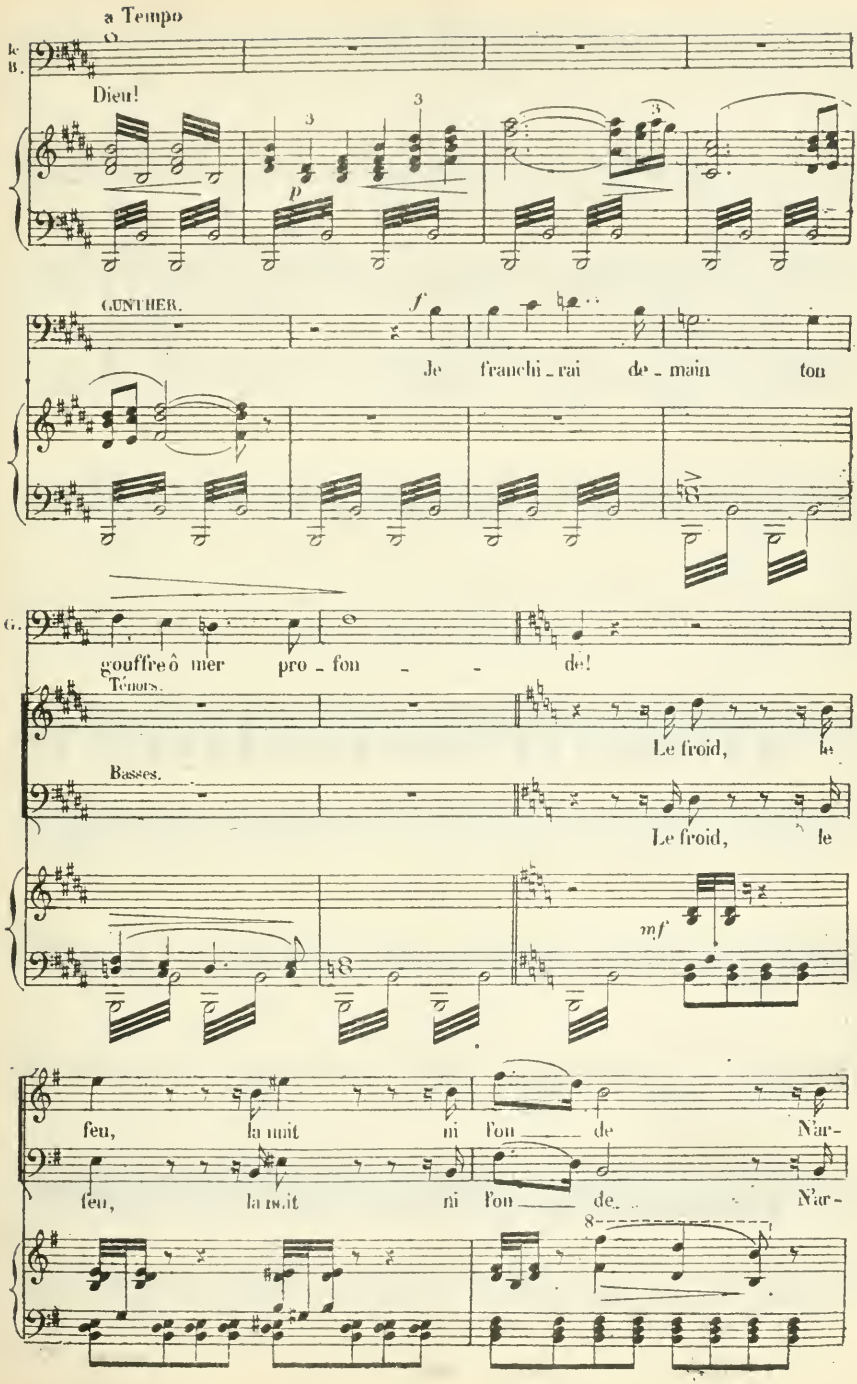

- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu-reux!
mon - de, Roi va - leu-reux!
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,

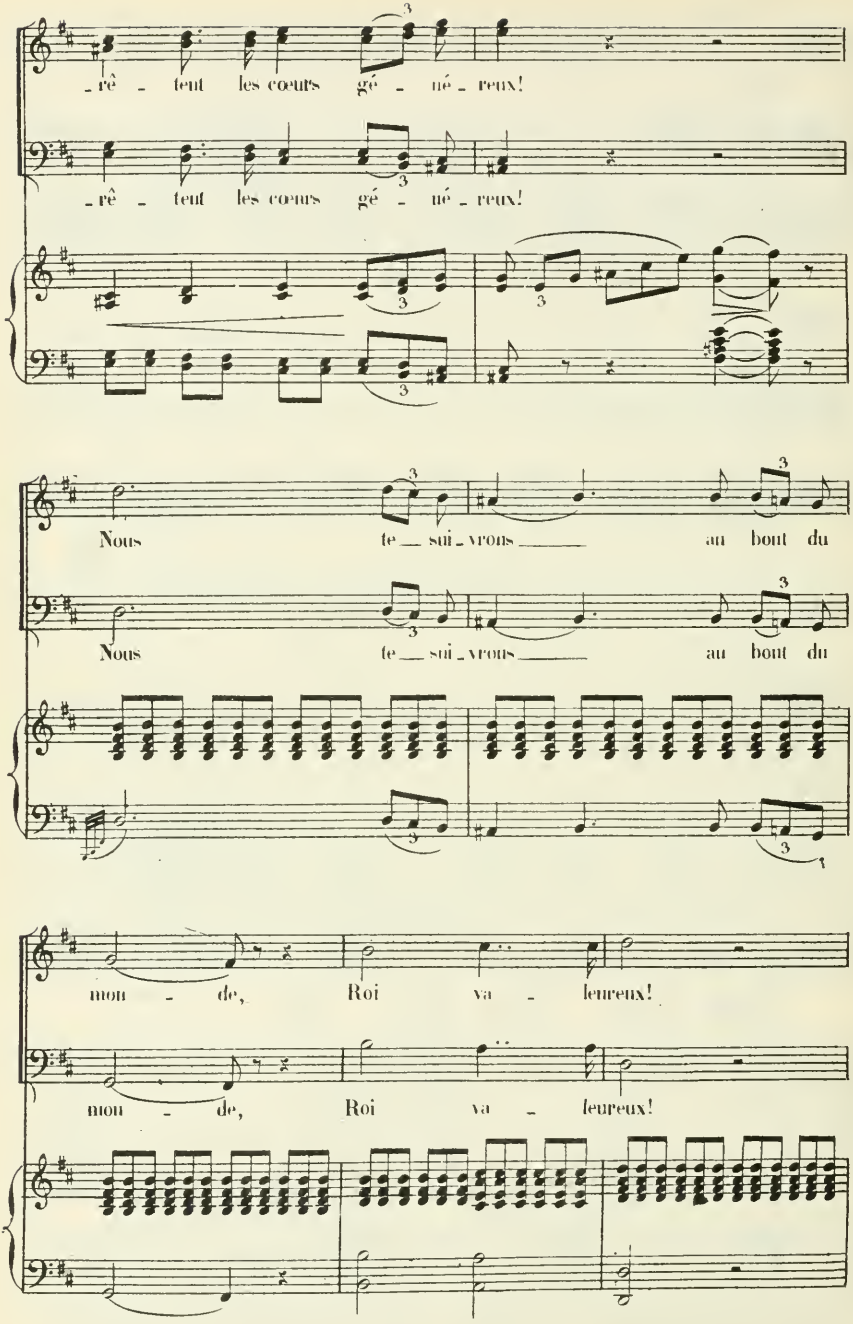

Roi va - leu - reux!
Roi va - leu - reux!
LE BARDE
Même mouvt. misterioso
Dans un pa -
pp
le B.
- lais aux murs de flamme, Gar - dé par un enchante -
mf

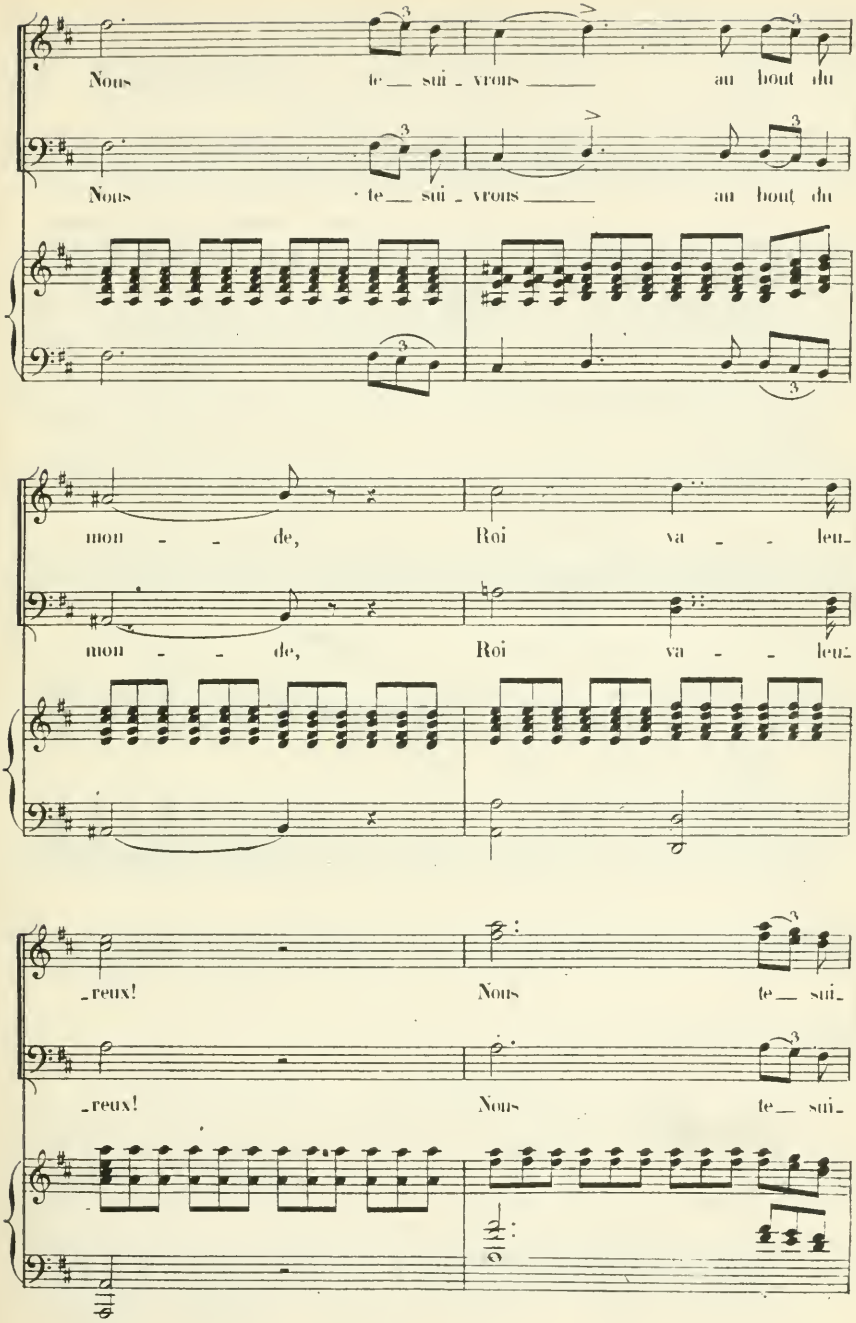

rit.
- ment, Brune-hild, la charmante fem - me, At -
col canto
pp
- tend un époux, en dor - mant.
a Tempo
p
cresc.
Des ko - bolds, des monstres ter - ri - bles Gardent les
hords i-nac-ces - si - bles Où l'on voit sa pri - son bril-

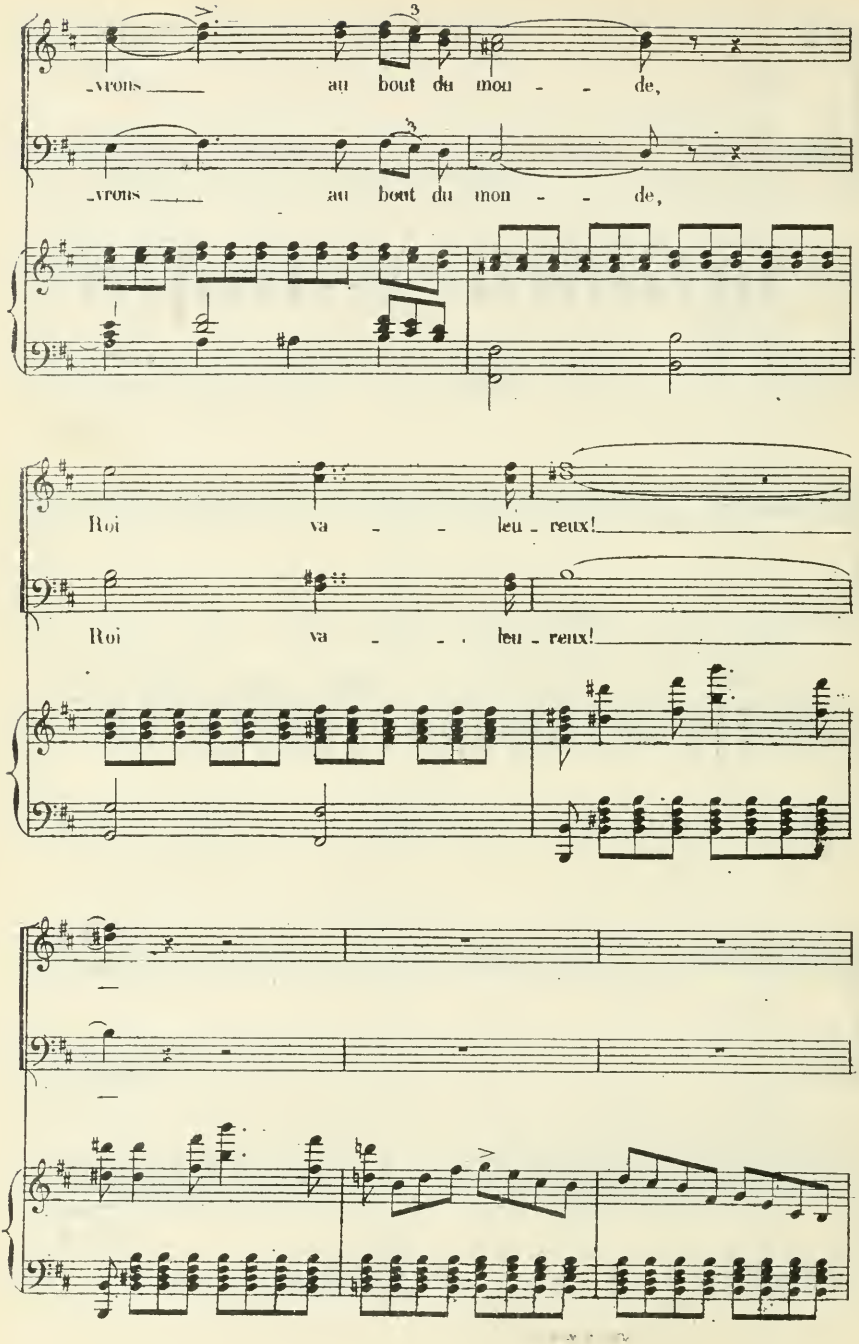

sf
Le B.
-ler. Un guerrier, bra-ve entre les
p
sf
bra - ves, Doit dé-li - vrer de ses en-tra - ves La jeune vierge et l'éveil-
cresc.
-ler!
f
Même mouv.
Qu'un guer - rier au cœur fier se lè - ve, Qu'il

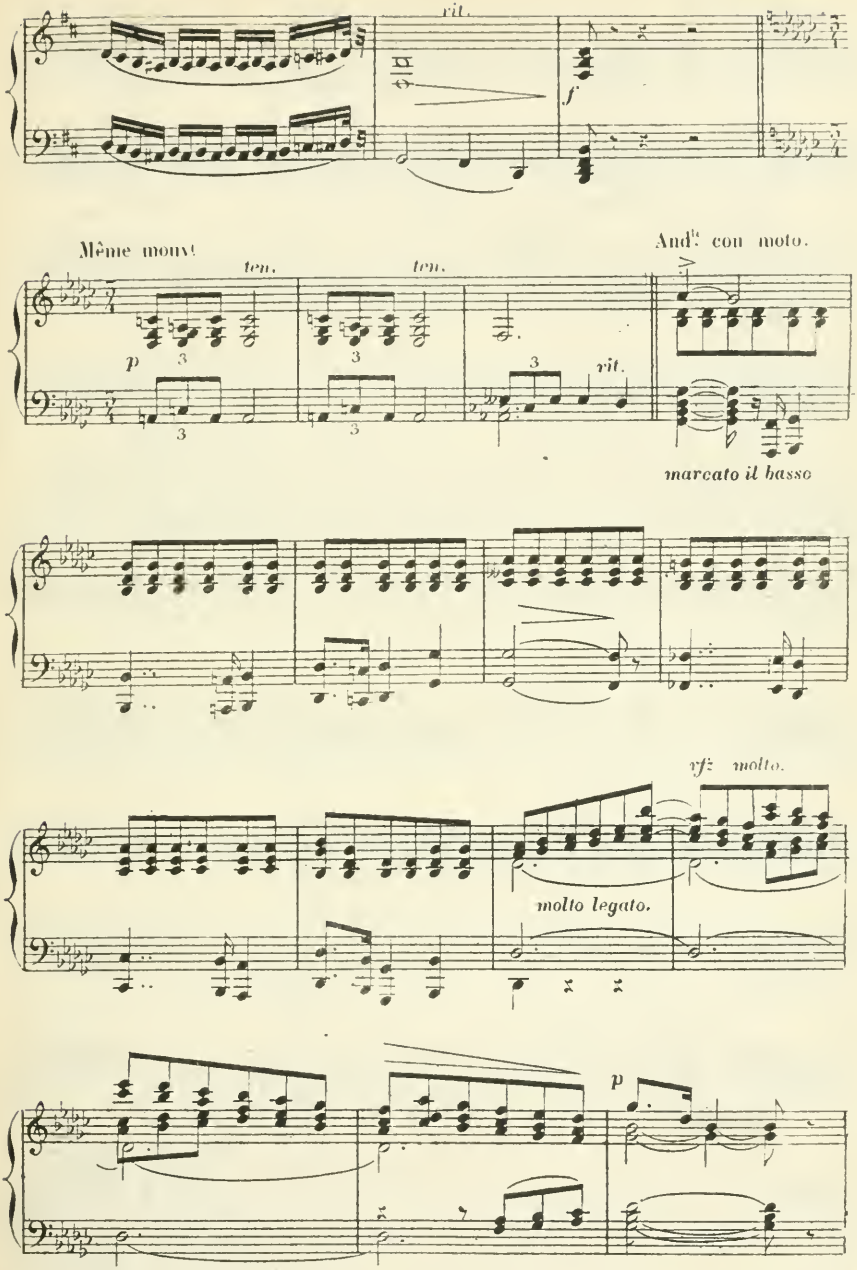

mar - che hardi vers la gre - ve Où flamboie un château dé
f rit.
feu; Que brisant tes fers, ô dé-
rit.
a Tempo
- es - se, Il obtient une pour sa jeu-
a Tempo.
rit.
- nes - se Une é - pou - - se di - gne d'un

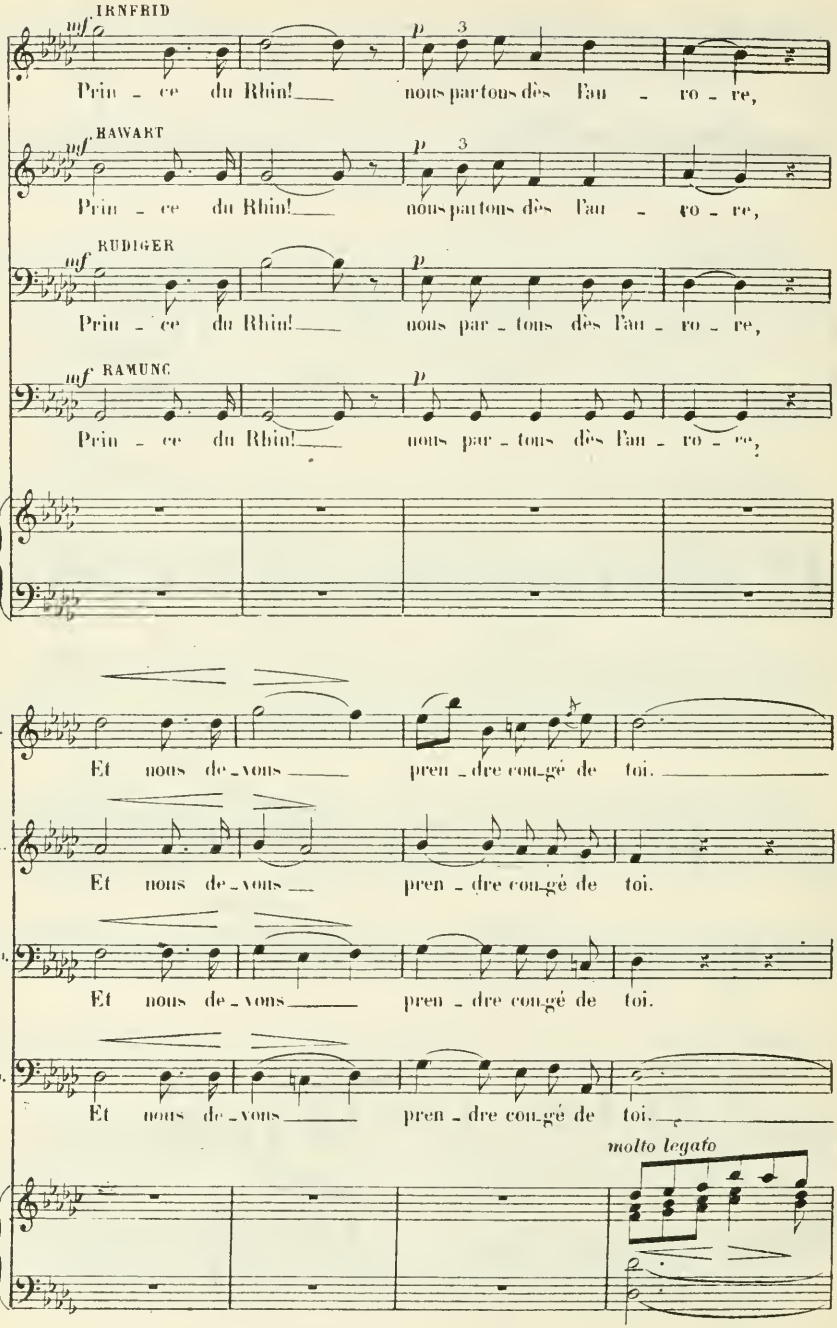

a Tempo
le B.
Dieu!
p
GUNTHER.
f
Je franchi - rai de - main ton
G.
gouffre ô mer pro - fon - - de!
Ténors.
Le froid, le
Basses.
Le froid, le
mf
feu, la nuit ni l'on de Nar-
feu, la nuit ni l'on de Nar-

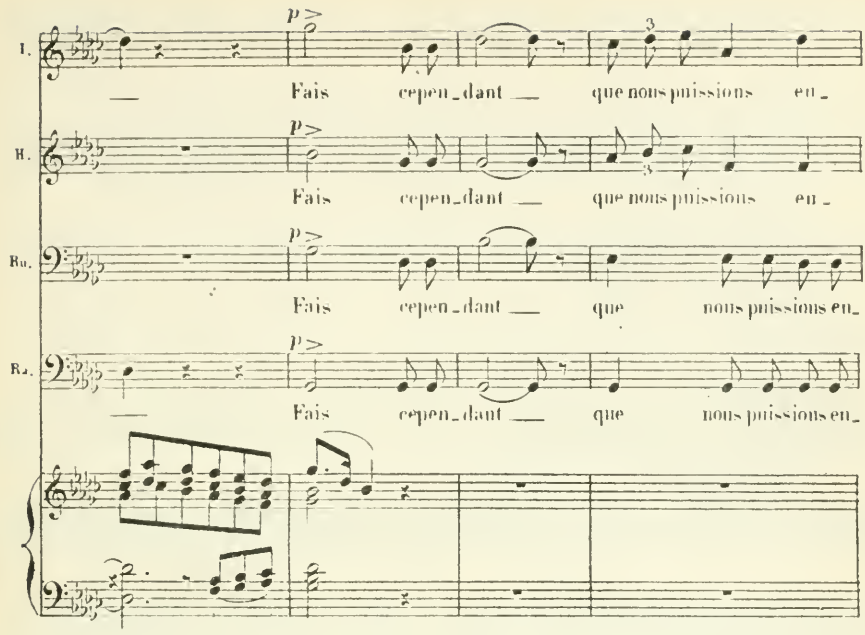

rê - teut les cœurs gé - né - reux!
rê - teut les cœurs gé - né - reux!
Nous te - sui - vrons au bout du
Nous te - sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leureux!
mon - de, Roi va - leureux!

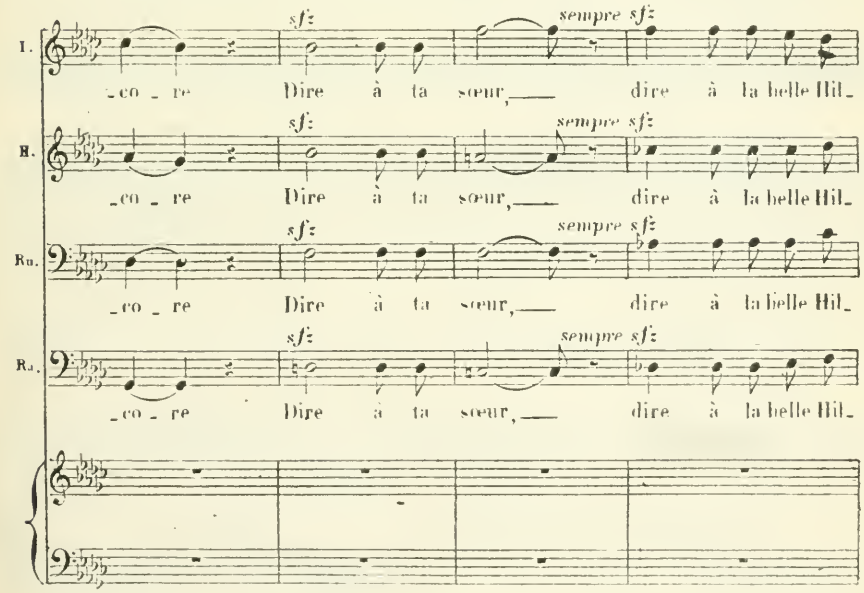

Nous te__ sui_vrons au bout du
Nous te__ sui_vrons au bout du
mon_de, Roi va_leu_
mon_de, Roi va_leu_
_reux! Nous te__ sui_
_reux! Nous te__ sui_


-vrons au bout du mon - - de,
-vrons au bout du mon - - de,
Roi va - - leu - reux!
Roi va - - leu - reux!


rit.
f
Même mouvt
And.te con moto.
ten.
ten.
p
rit.
marcato il basso
vfz molto.
molto legato.
p


IRNFRID
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re,
p
HAWART
mf
Prin - ce du Rhin! nous partons dès l'au - ro - re,
p
RUDIGER
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
p
RAMUNG
mf
Prin - ce du Rhin! nous par - tons dès l'au - ro - re,
p
I.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
II.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
Ro.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
R.
Et nous de - vons pren - dre con - gé de toi.
molto legato


I.
II.
Bs.
Bs.
p
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_


I.
II.
Bs.
Bs.
sf
sempre sf
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co _ re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_

GUNTHER

3

Que votre dé-

I *pp*

-da les vœux de notre roi!

B. *pp*

-da les vœux de notre roi!

Ra. *pp*

-da les vœux de no-tre roi!

R. *pp*

-da les vœux de notre roi!

mf

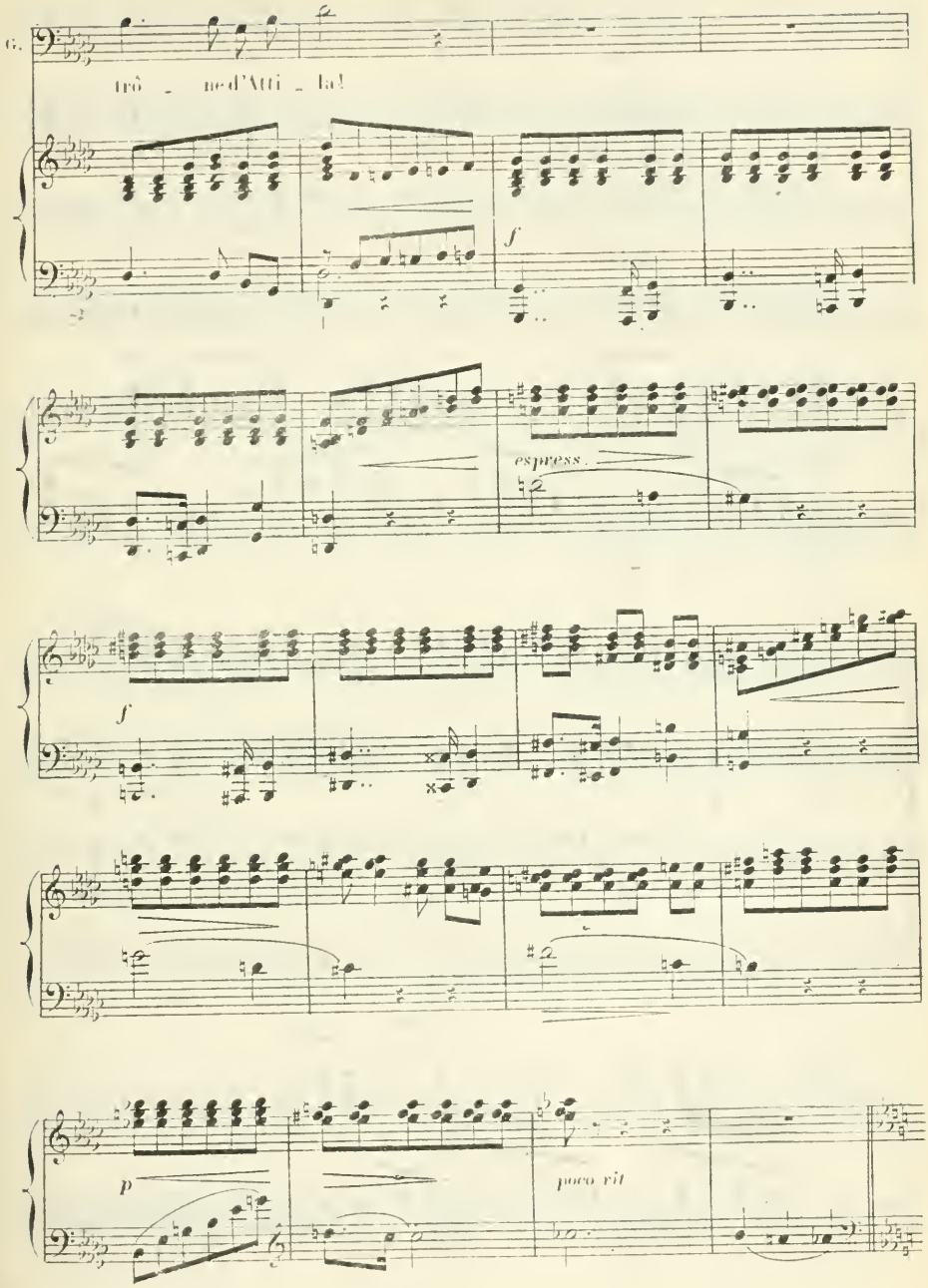
G. -sir s'accom-plisse! Il ne dé-pendra pas de moi qu'Hil-

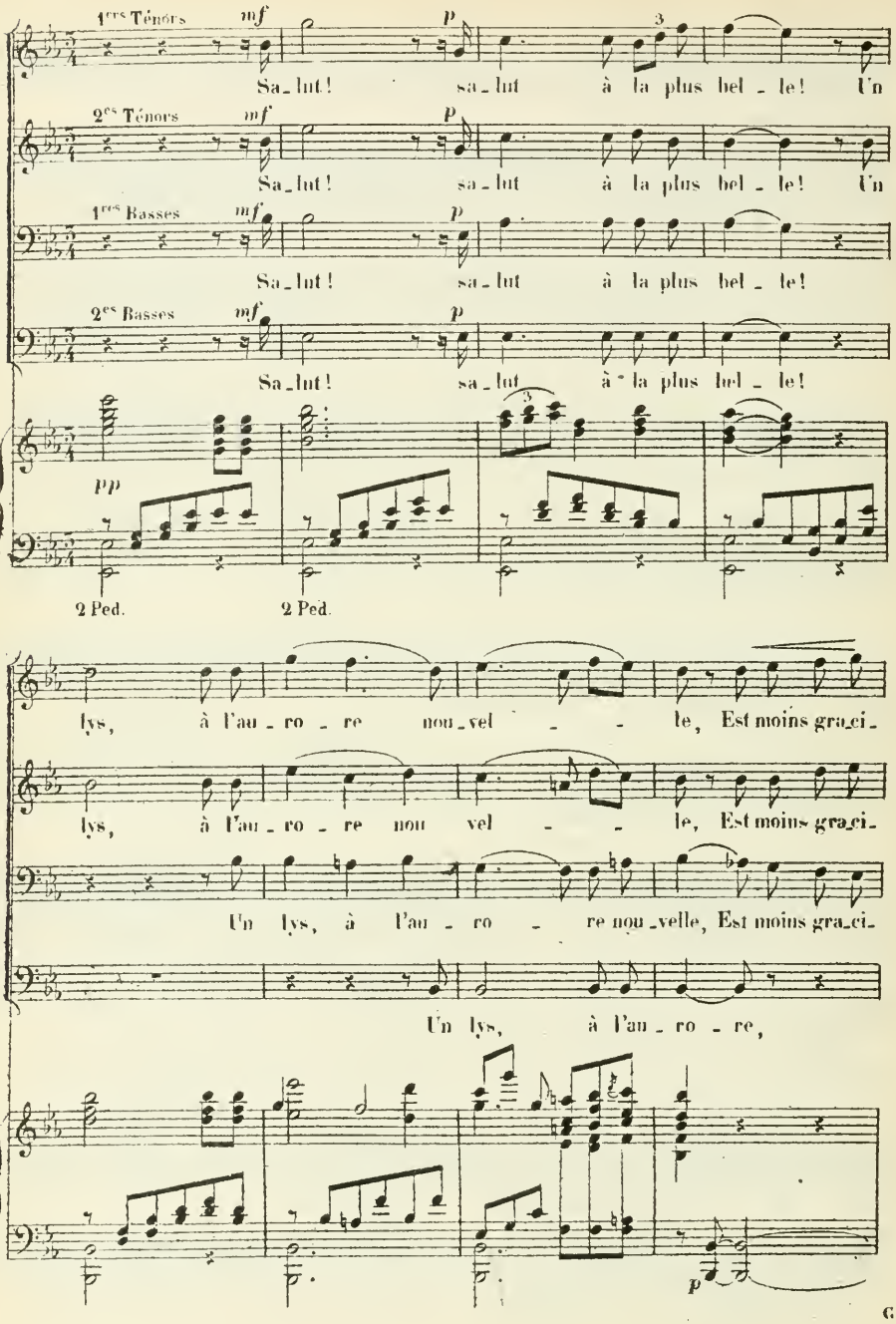
cresc. molto

G. -da Ne sente dans son cœur sa fierté qui flé-chisse Et ne monte joy-eu-se au

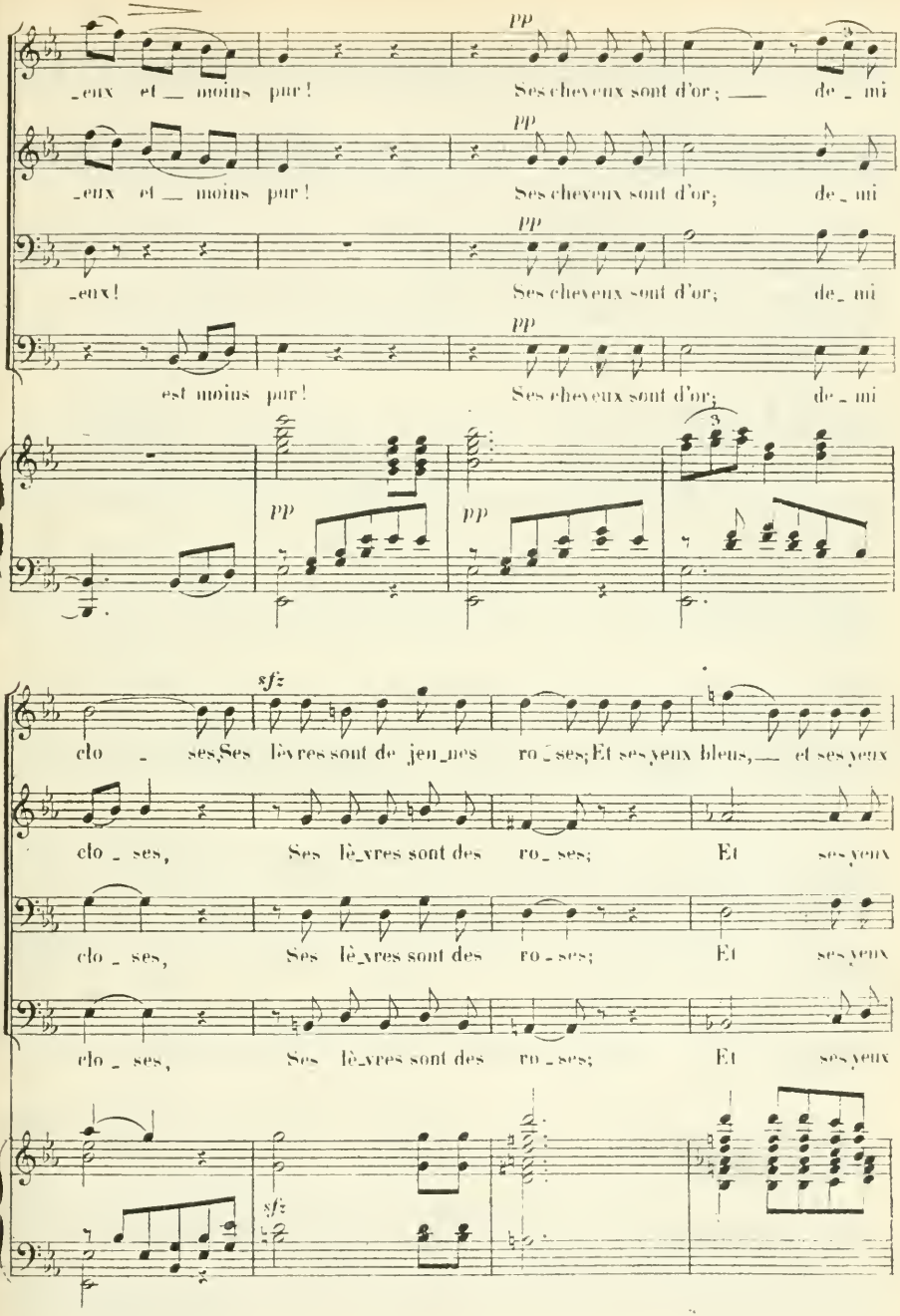
cresc. molto

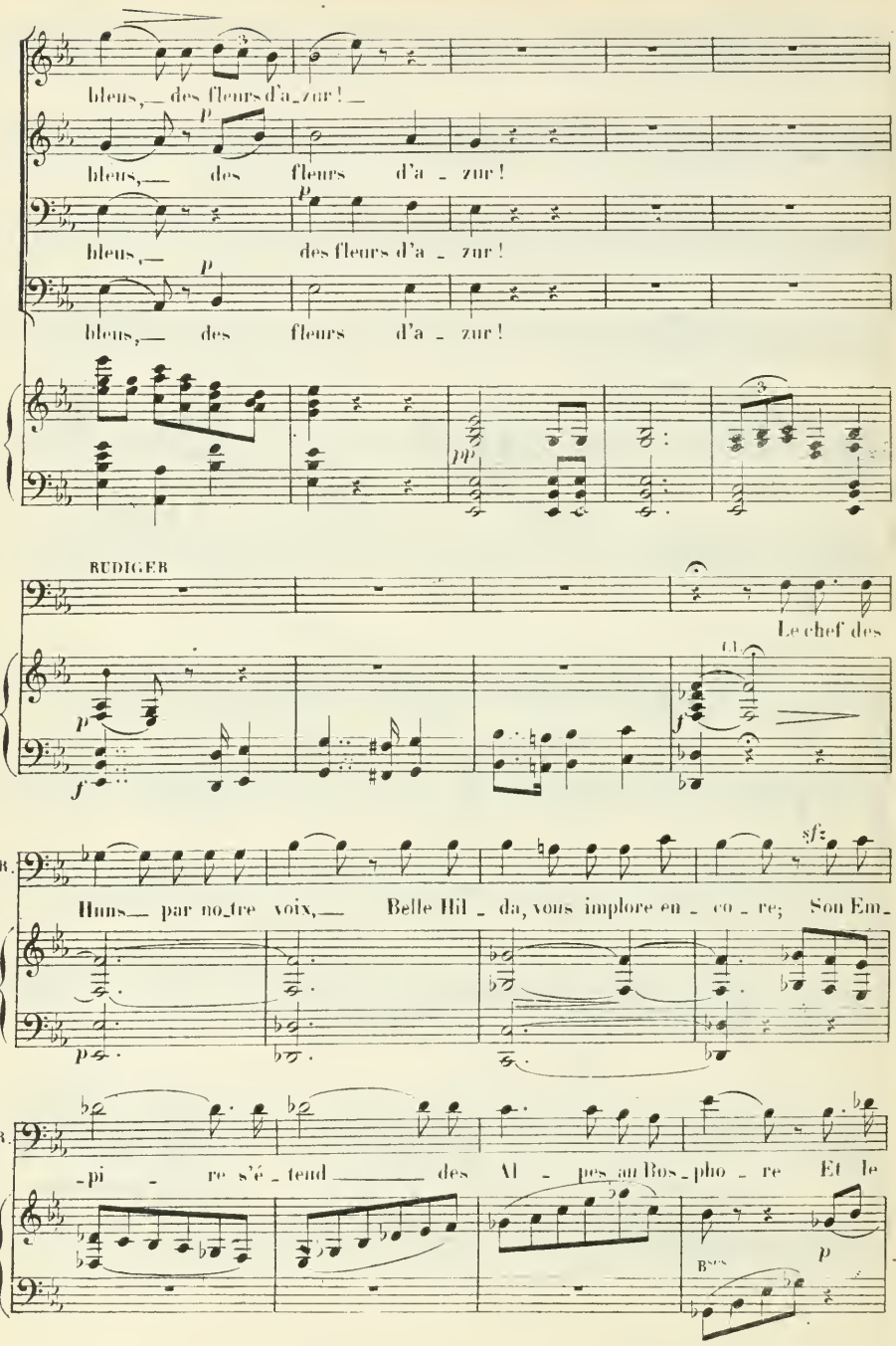
f

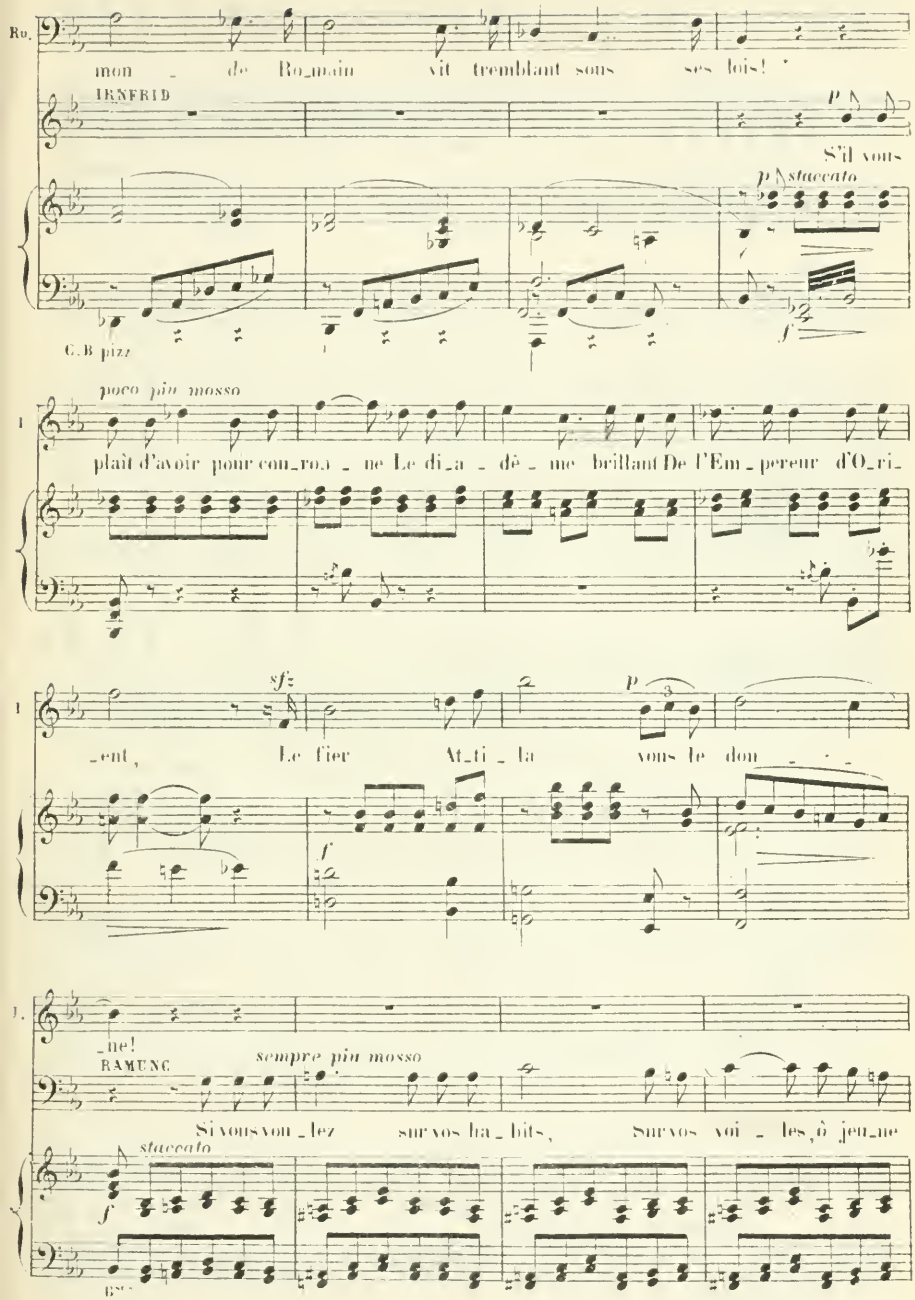

G.
trô - ne d'Atti - la!
f
espress.
f
p
poco rit

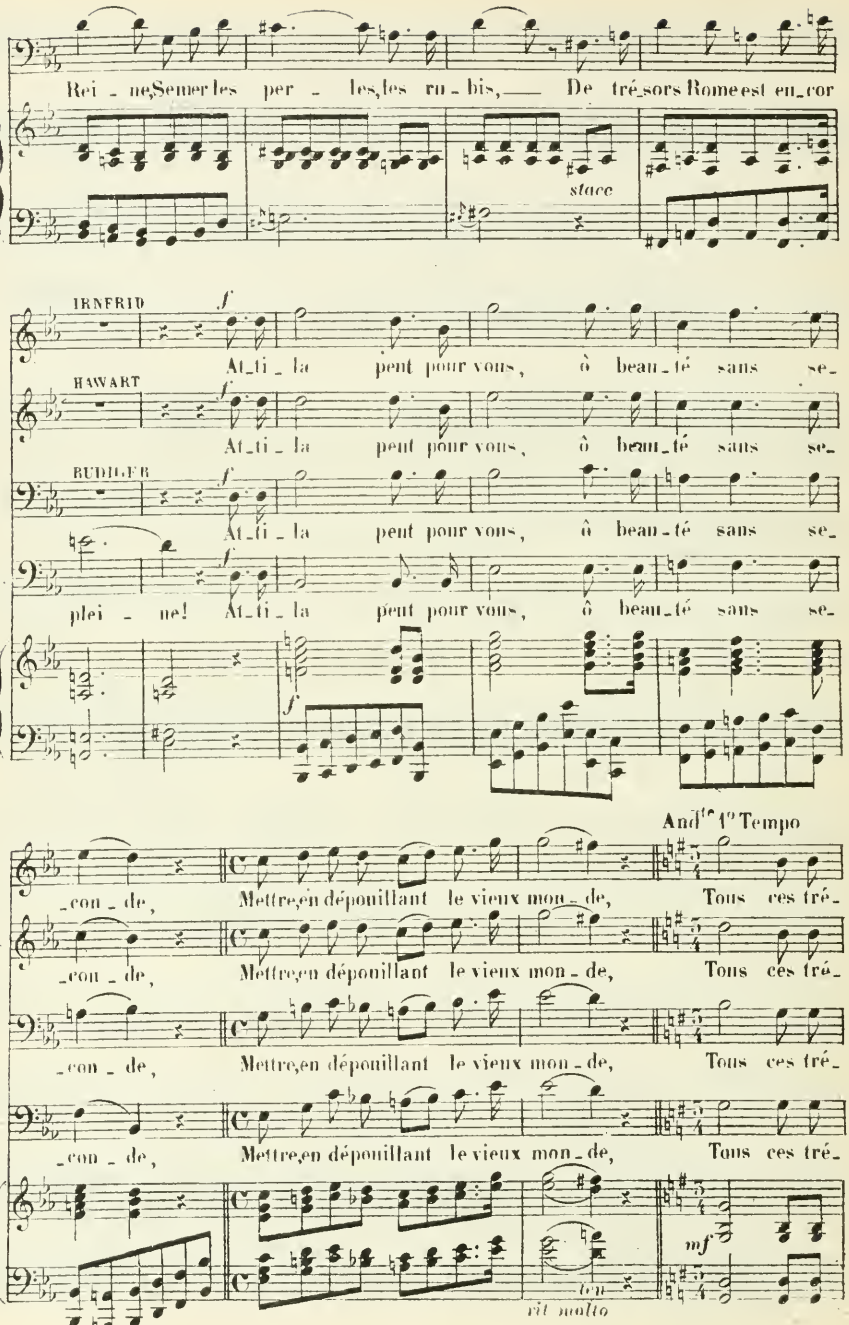

1ers Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
2es Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
1ers Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
2es Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
pp
2 Ped.
2 Ped.
lys, à l'au_ro_re nou_vel_le, Est moins gra_ci_
lys, à l'au_ro_re nou vel_le, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re nou_velle, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re,
p

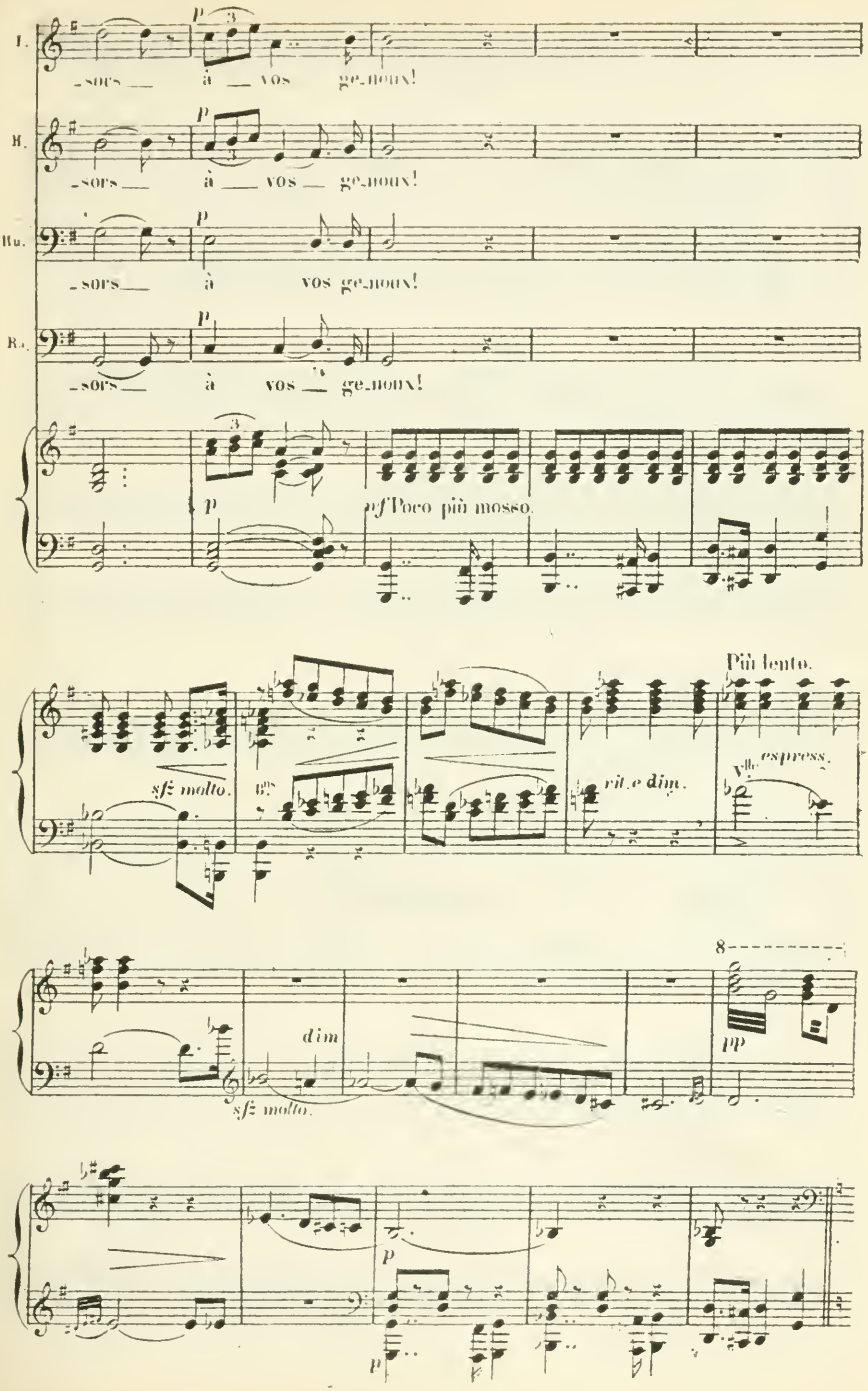
G. B.

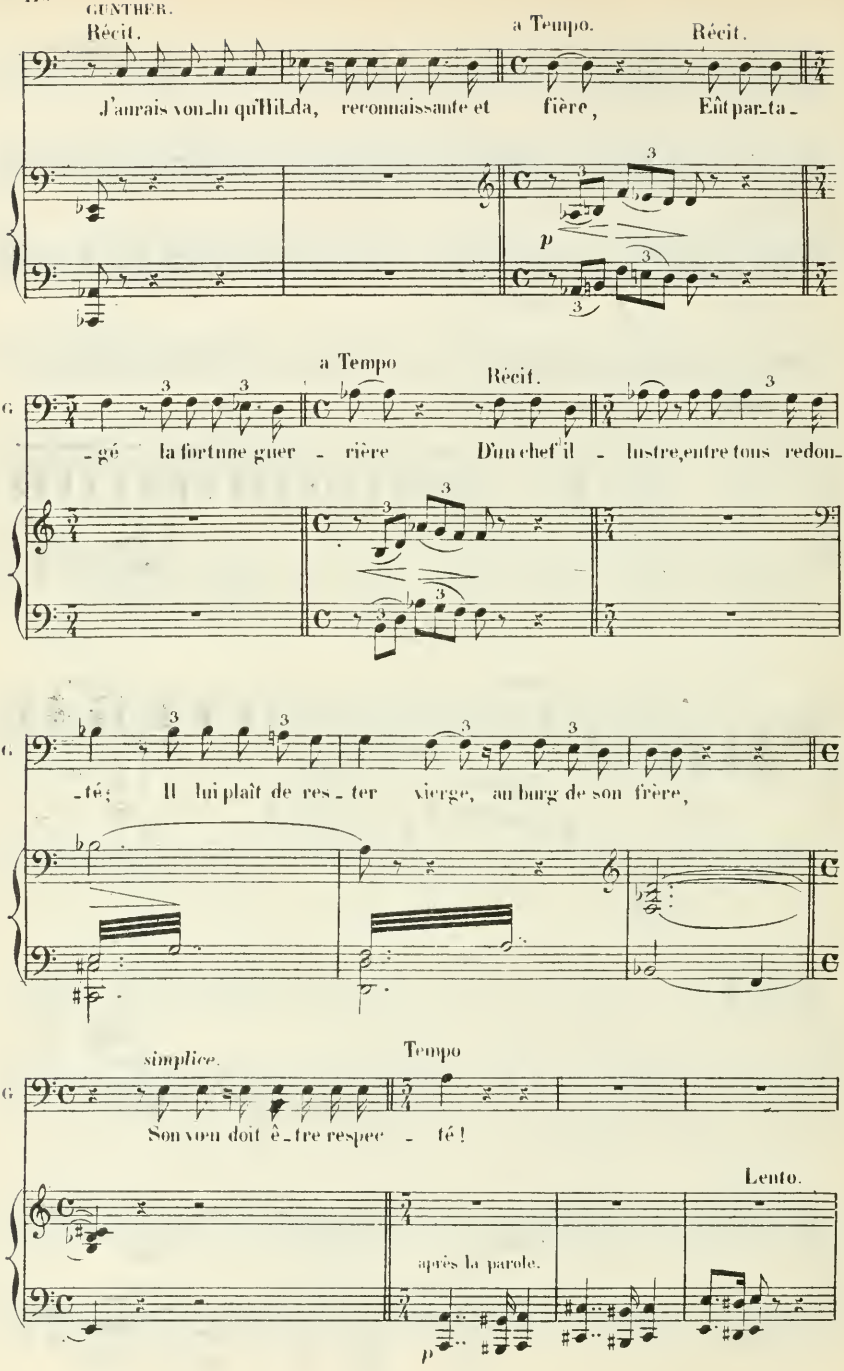

pp
_eux et _ moins pur!
Ses cheveux sont d'or; — de _ mi
_eux et _ moins pur!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
_eux!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
est moins pur!
Ses cheveux sont d'or; de _ mi
sfz
clo _ ses, Ses lè_vres sont de jeu_nes ro _ ses; Et ses yeux bleus, — et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux


bleus, — des fleurs d'a - zur! —
bleus, — des fleurs d'a - zur!
bleus, — des fleurs d'a - zur!
bleus, — des fleurs d'a - zur!
RUDIGER
Le chef des
Hums — par no_tre voix, — Belle Hil - da, vous implore en - co - re; Son Em_
-pi - re s'é - tend — des Al - pes au Bos - pho - re Et le


Ro.
mon de Ro_main vit tremblant sous ses lois!
IRNFRID
p
S'il vous
p staccato
C.B pizz
poco più mosso
I
plaît d'avoir pour con_ro_ne Le di_a_dè_me brillant De l'Em_pereur d'O_ri_
sf
I
_ent, Le fier At_ti_la vous le don
I.
_ne!
RAMUNC
sempre più mosso
staccato
Si vous von_lez sur vos ha_bits, Sur vos voi_les, ô jeu_ne
B.


Rei - ne, Semer les per - les, les ru - bis, — De trésors Rome est en_cor
stacc
IRNFRID
HAWART
RUDIGER
f
At_ti_la peut pour vous, ô beau_té sans se_
plei - ne! At_ti_la peut pour vous, ô beau_té sans se_
And^te 1° Tempo
_con_de, Mettre, en dépouillant le vieux mon_de, Tous ces tré_
mf
tenu
rit molto


I.
-sors à vos ge-noux!
II.
-sors à vos ge-noux!
Ru.
-sors à vos ge-noux!
R.
-sors à vos ge-noux!
p
sf Poco più mosso.
sfz molto.
rit. e dim.
Più lento.
espress.
dim
sfz molto.
pp
8


GUNTHER.
Récit.
a Tempo.
Récit.
J'aurais von_lu qu'Hil_da, reconnaissante et fière, Eût par_ta_
p
a Tempo
Récit.
_gé la fortune guer_rière D'un chef il_lustre, entre tous redou_
_té; Il lui plaît de res_ter vierge, au burg de son frère,
simplice.
Tempo
Son vœu doit ê_tre respec_té!
Lento.
après la parole.
p

Lento. *f* Andte mosso.

G. Em_plis _ sez ma cou_pe pro_fon _ _ de,

Timb.

Récit.

G. Versez l'hydromel à la ron _ _ de!

Récit.

G. Amis, avec moi, buvez tous,

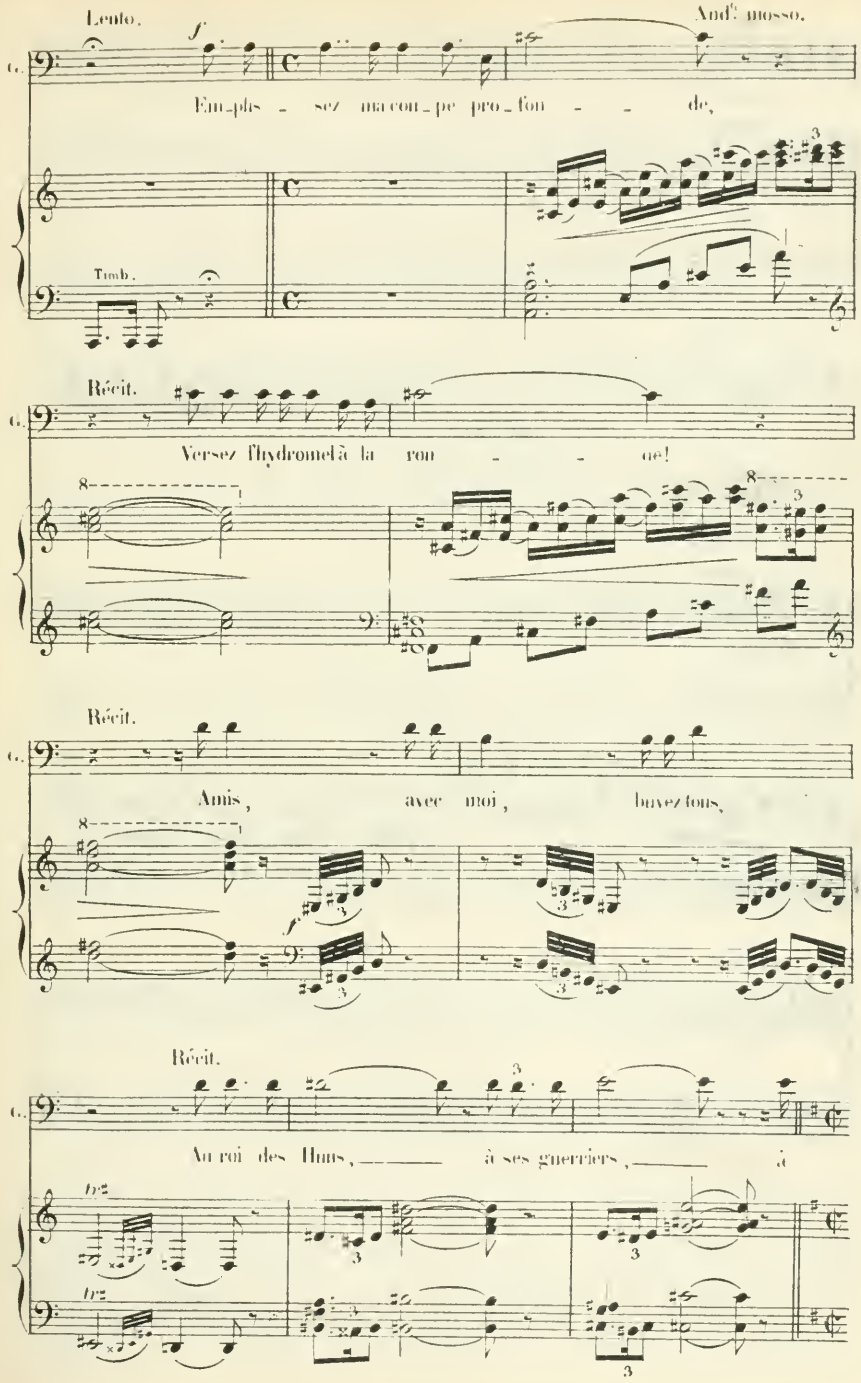
f

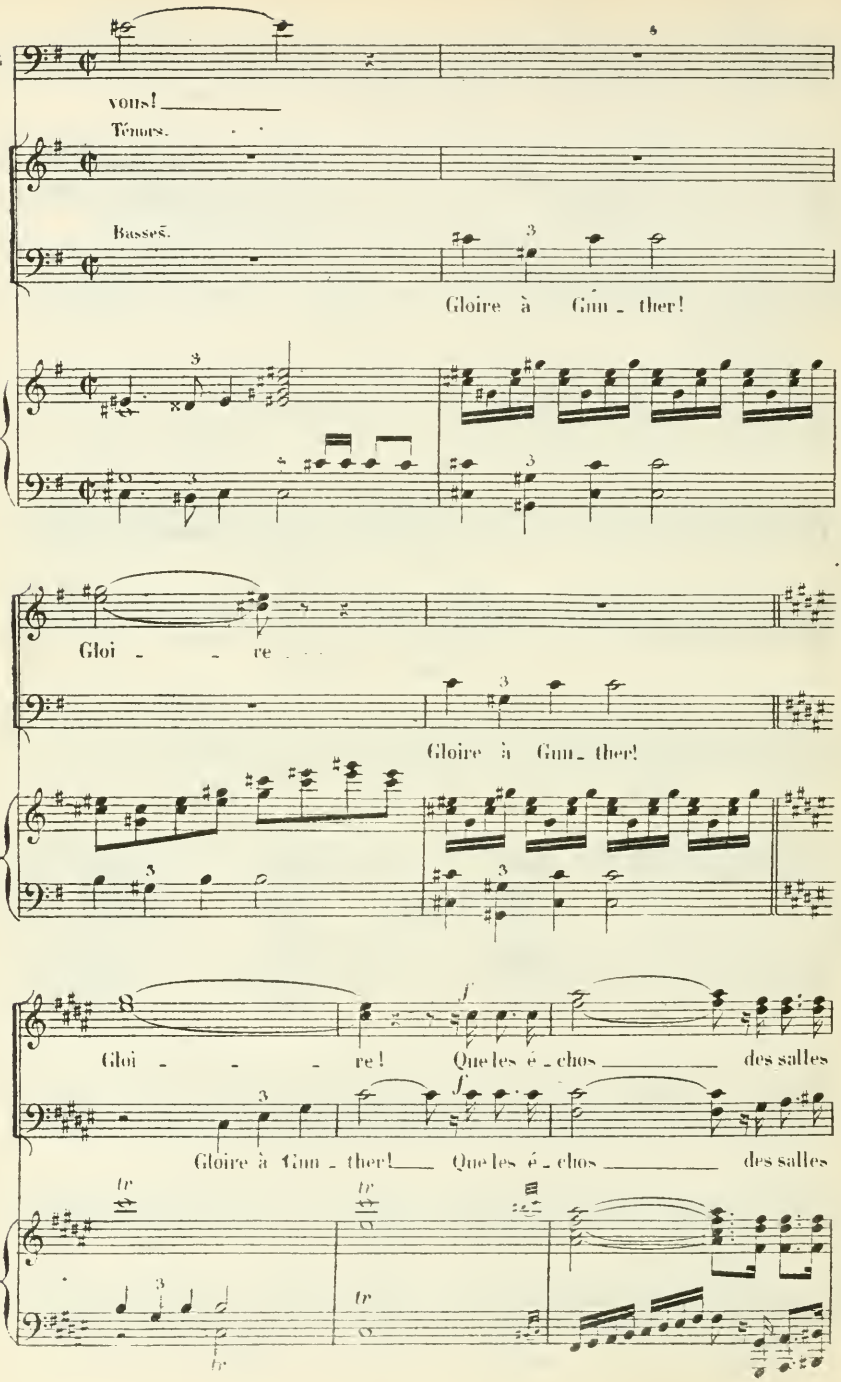
Récit.

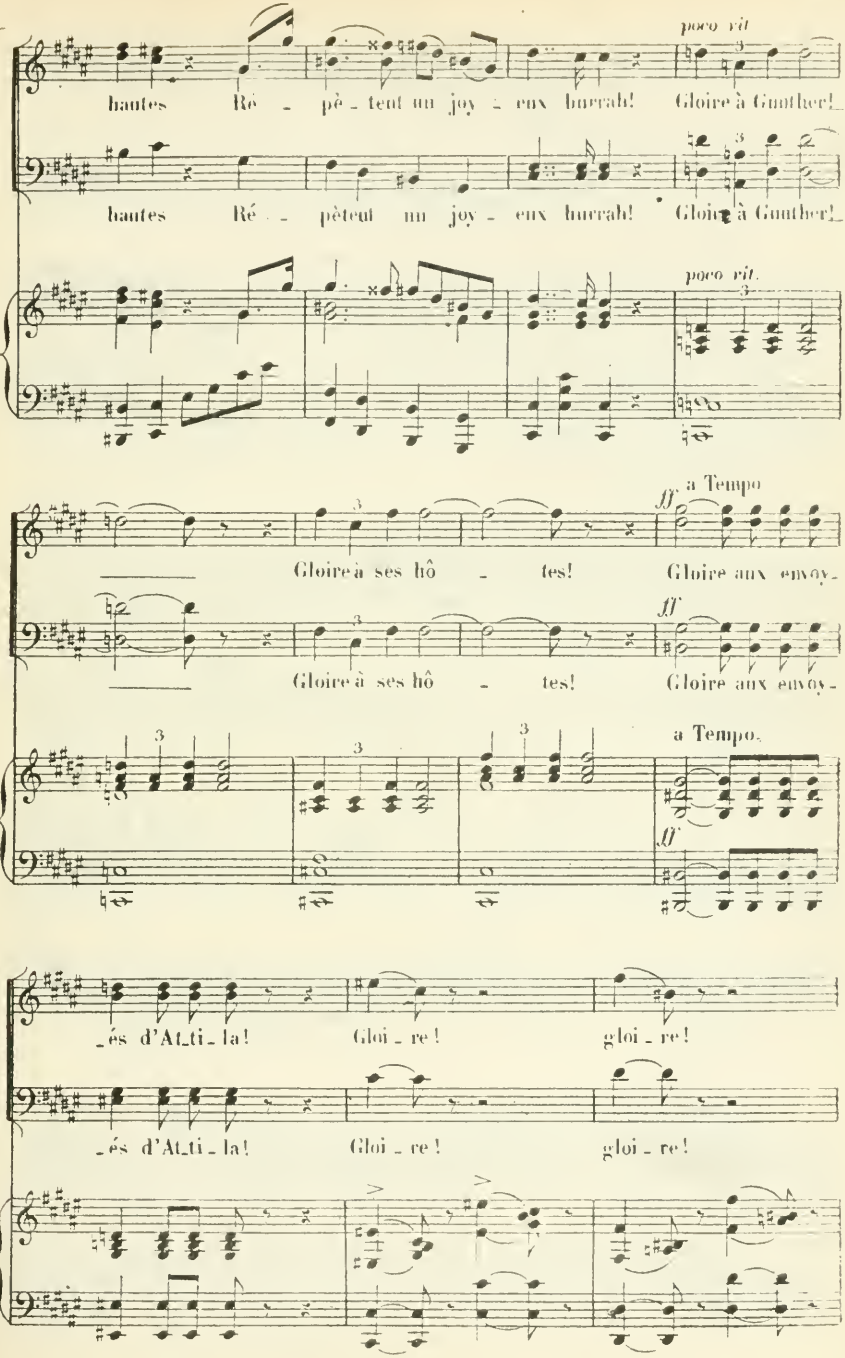
G. Au roi des Huns, _____ à ses guerriers, _____ à

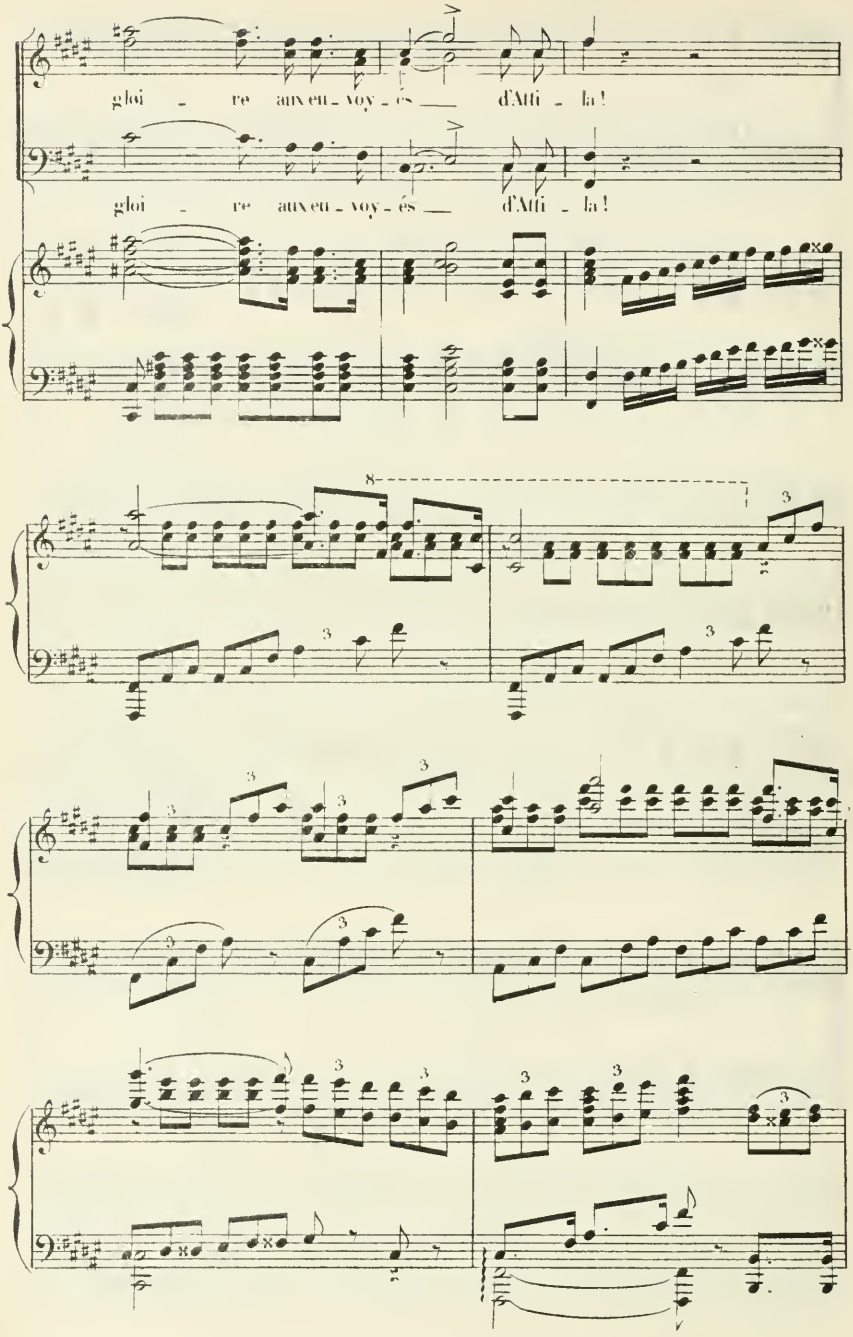
tr

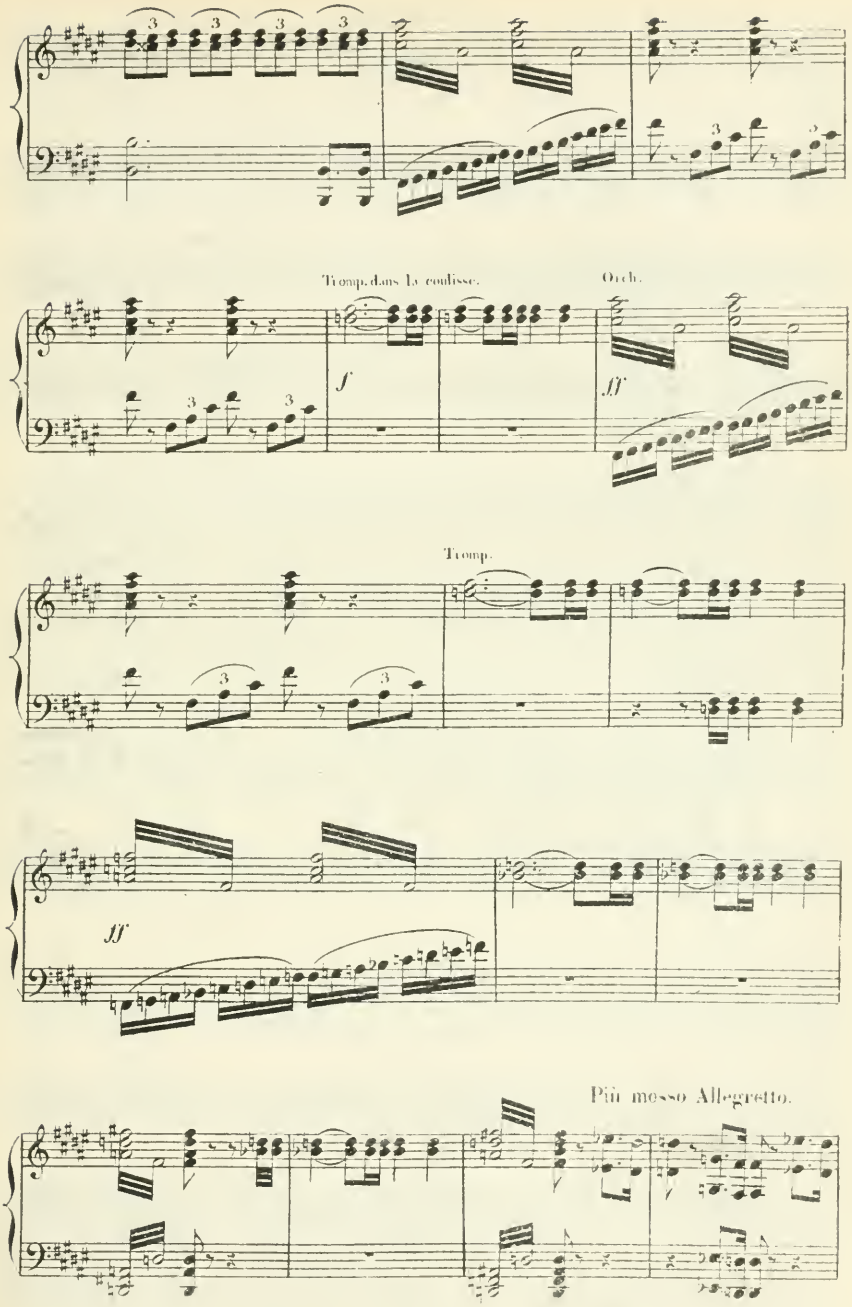
tr




G.
vous!
Ténors.
Basses.
Gloire à Gun_ther!
Gloi_ re
Gloire à Gun_ther!
Gloi_ re! Que les é_chos des salles
Gloire à Gun_ther! Que les é_chos des salles


poco rit
hautes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
hautes Ré - pètent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
poco rit.
a Tempo
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
a Tempo.
ff
-és d'At-ti-la! Gloi - re! gloi - re!
-és d'At-ti-la! Gloi - re! gloi - re!


gloi - re aux eu - voy - és — d'Atti - la !
gloi - re aux eu - voy - és — d'Atti - la !


Tromp. dans la coulisse.
Orch.
f
ff
Tromp.
ff
Più messo Allegretto.

4 1ers Ténors Soli *mf*

Même mouv!

Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au

4 1ers Basses Soli *mf*

Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au

Cors, Vlles
Altos, pizz.

poco staccato.

Même mouv!

f TUTTI.

pied des murs a re_ten_ti! Quel homme est as_sez har_

f TUTTI.

pied des murs a re_ten_ti! Quel homme est as_sez har_

Même mouv!

poco staccato.

f

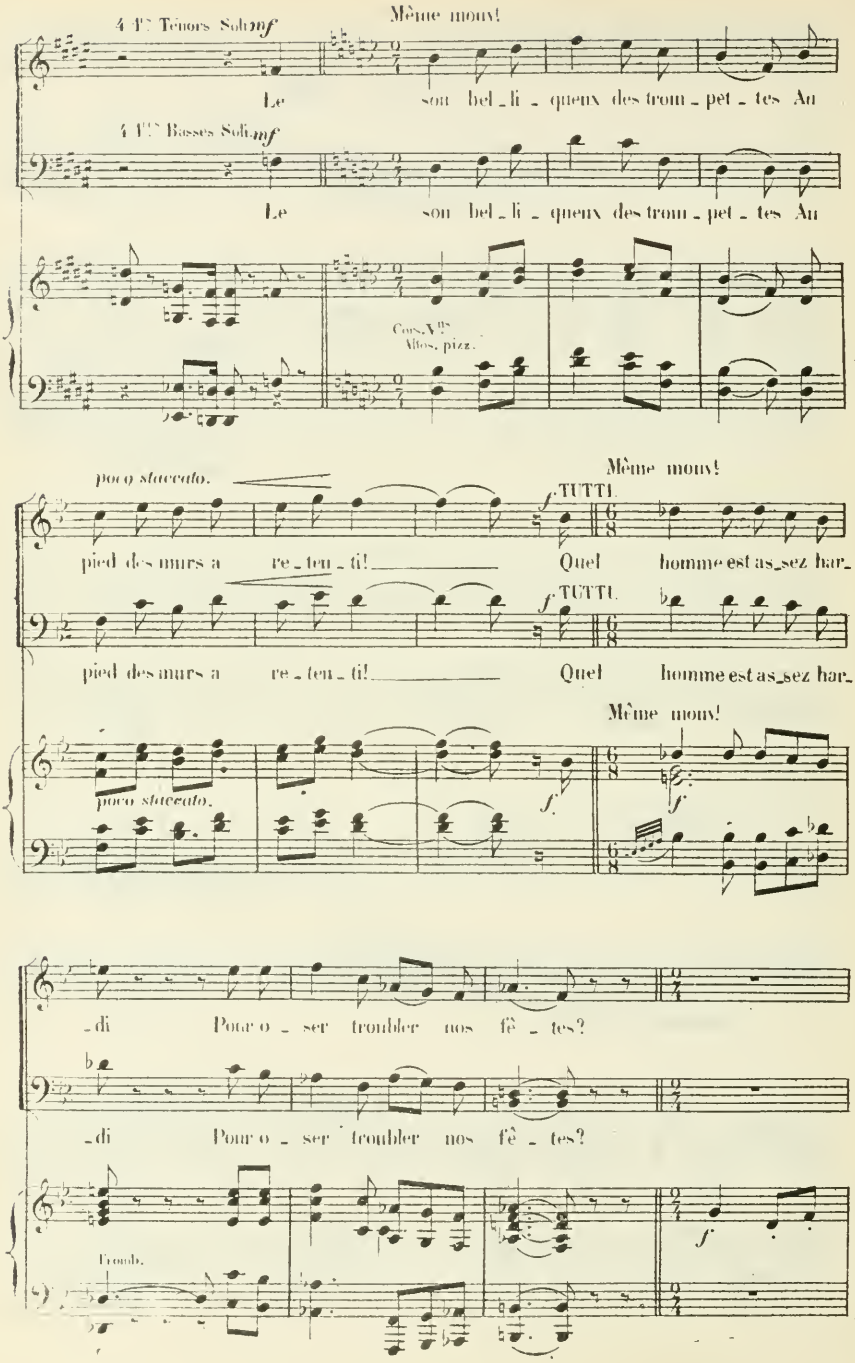
f

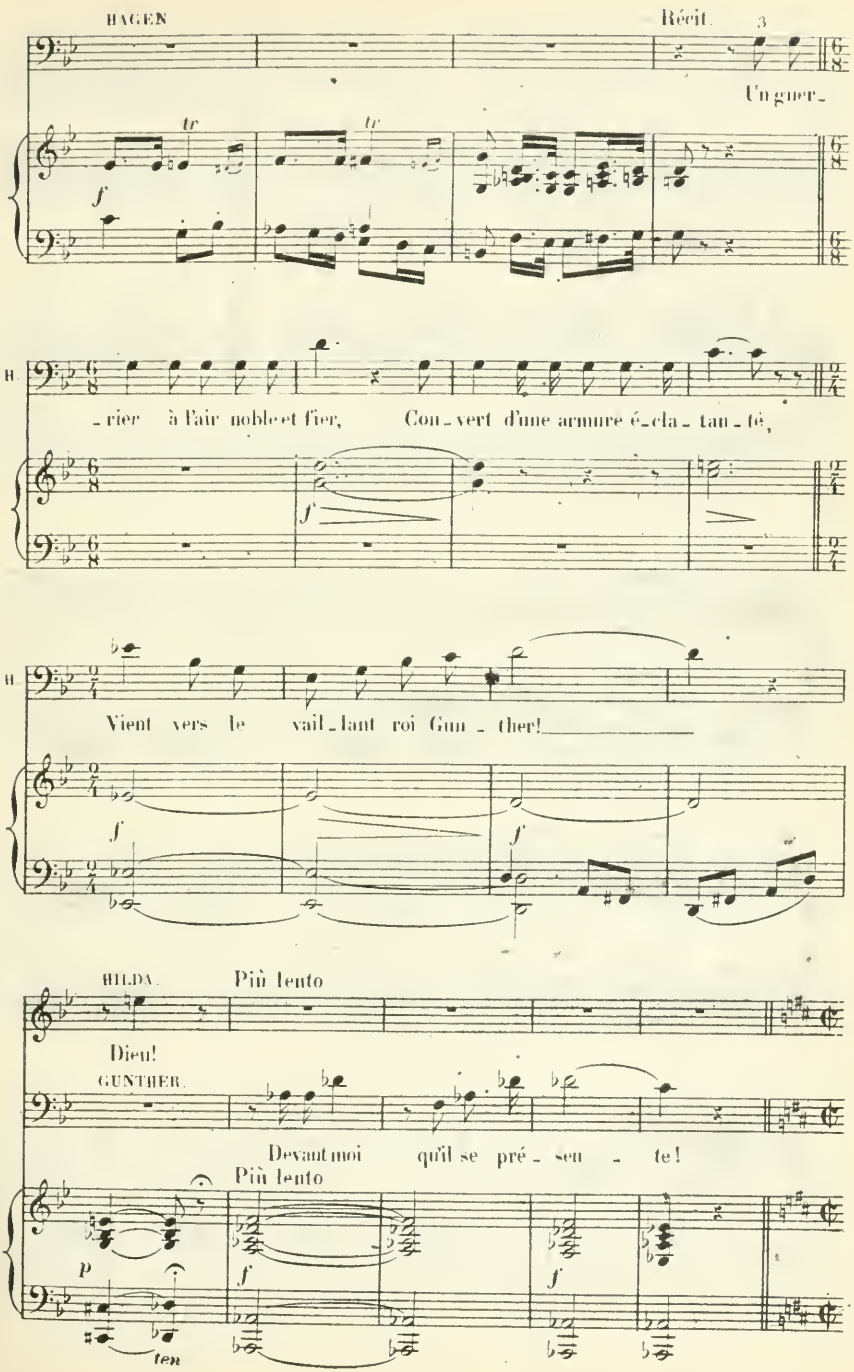
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?

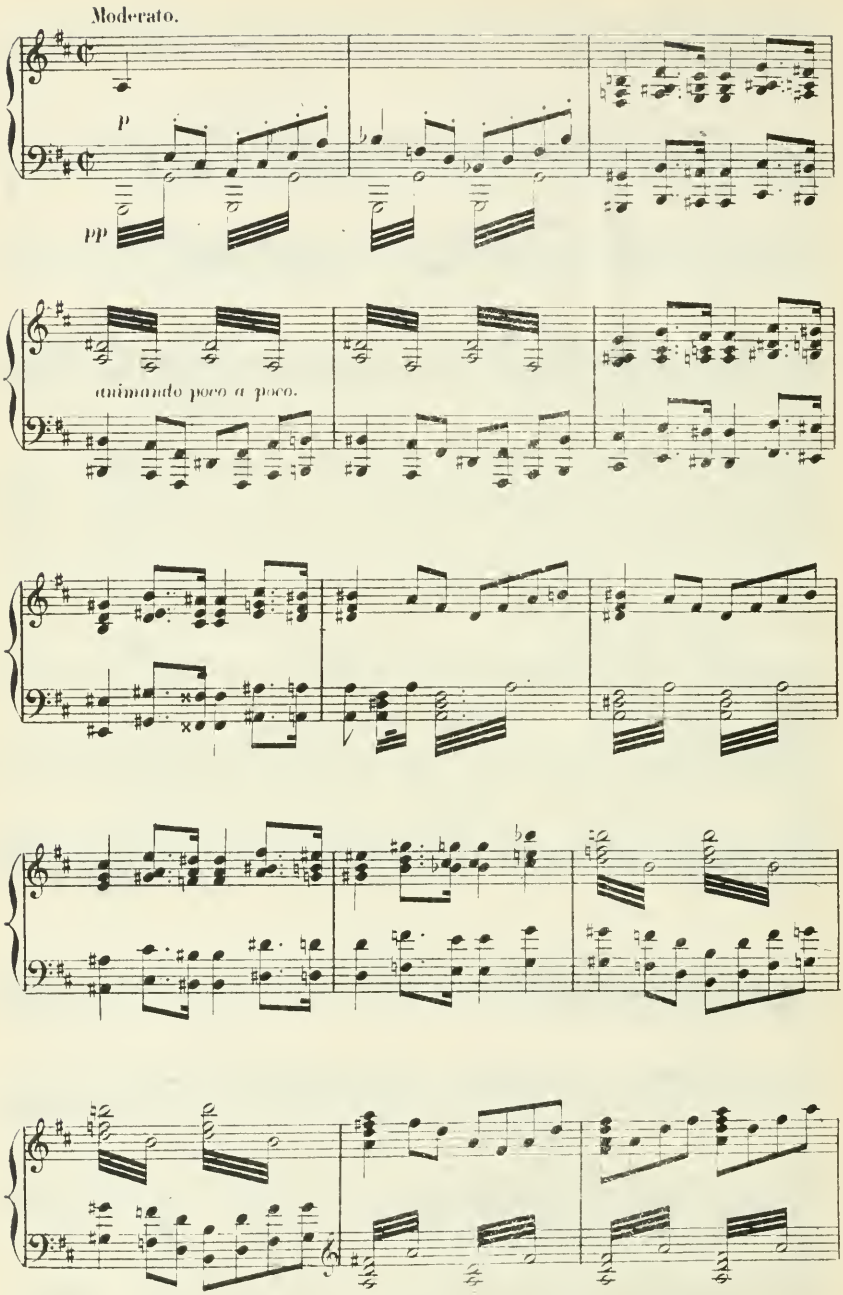
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?

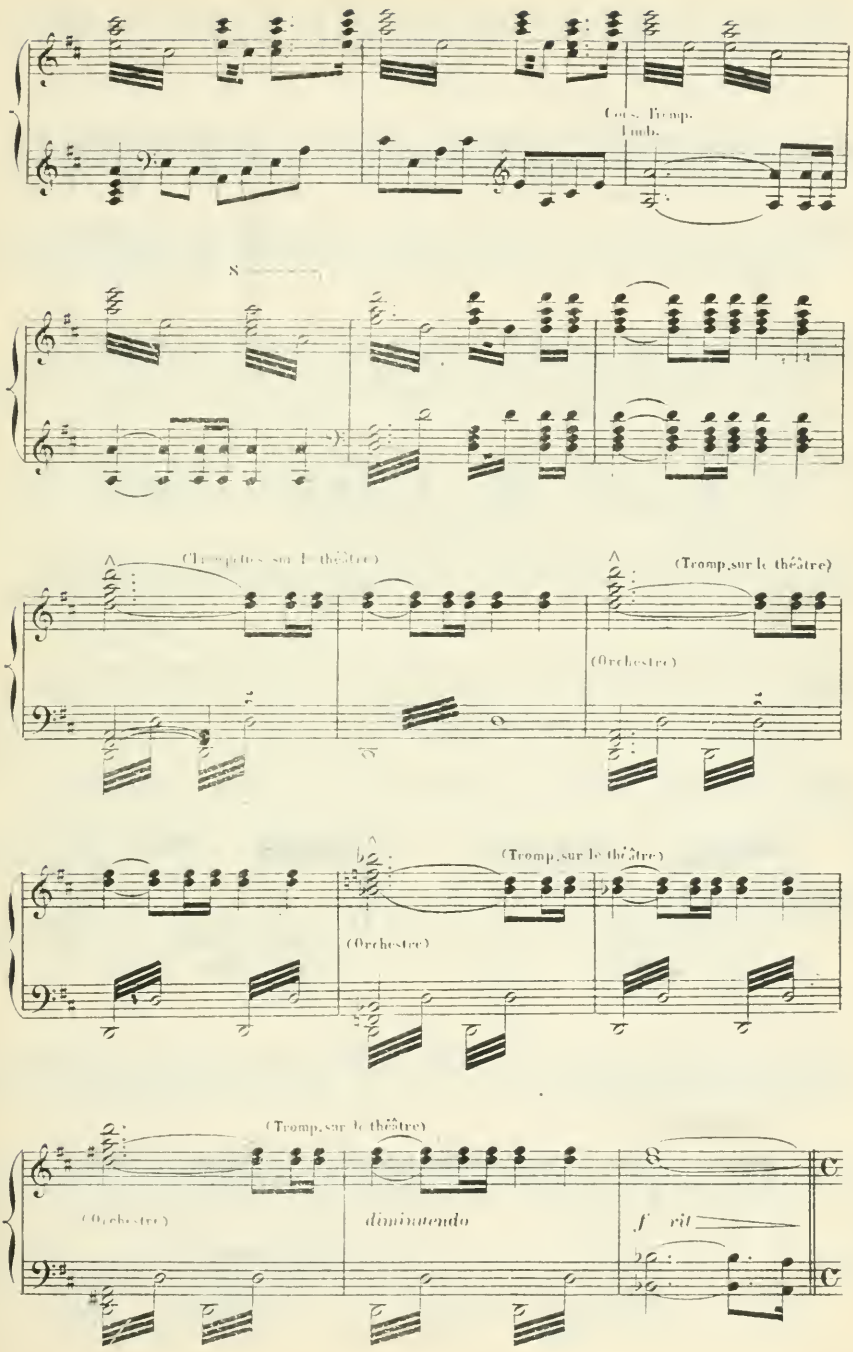
Tromb.

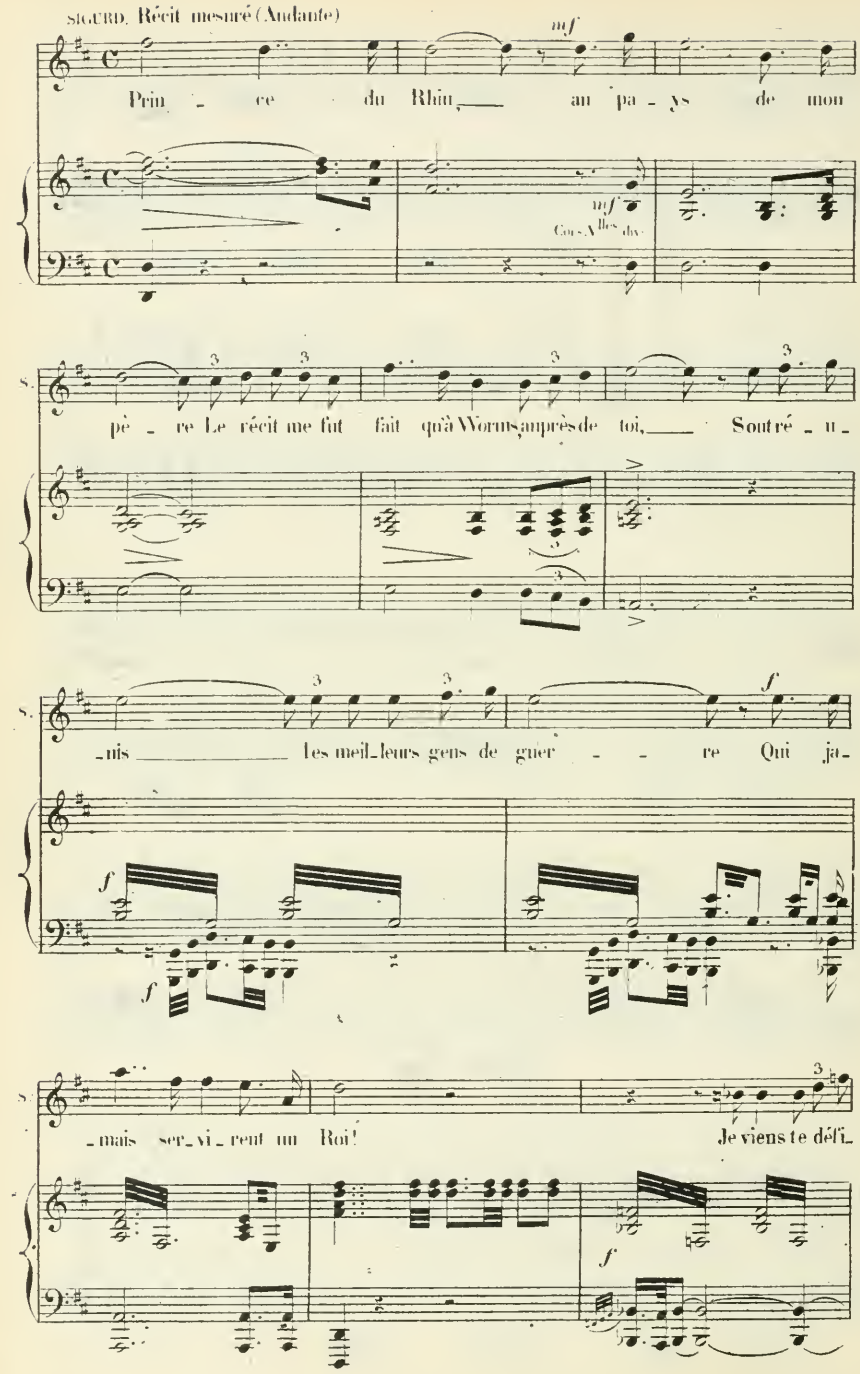
f

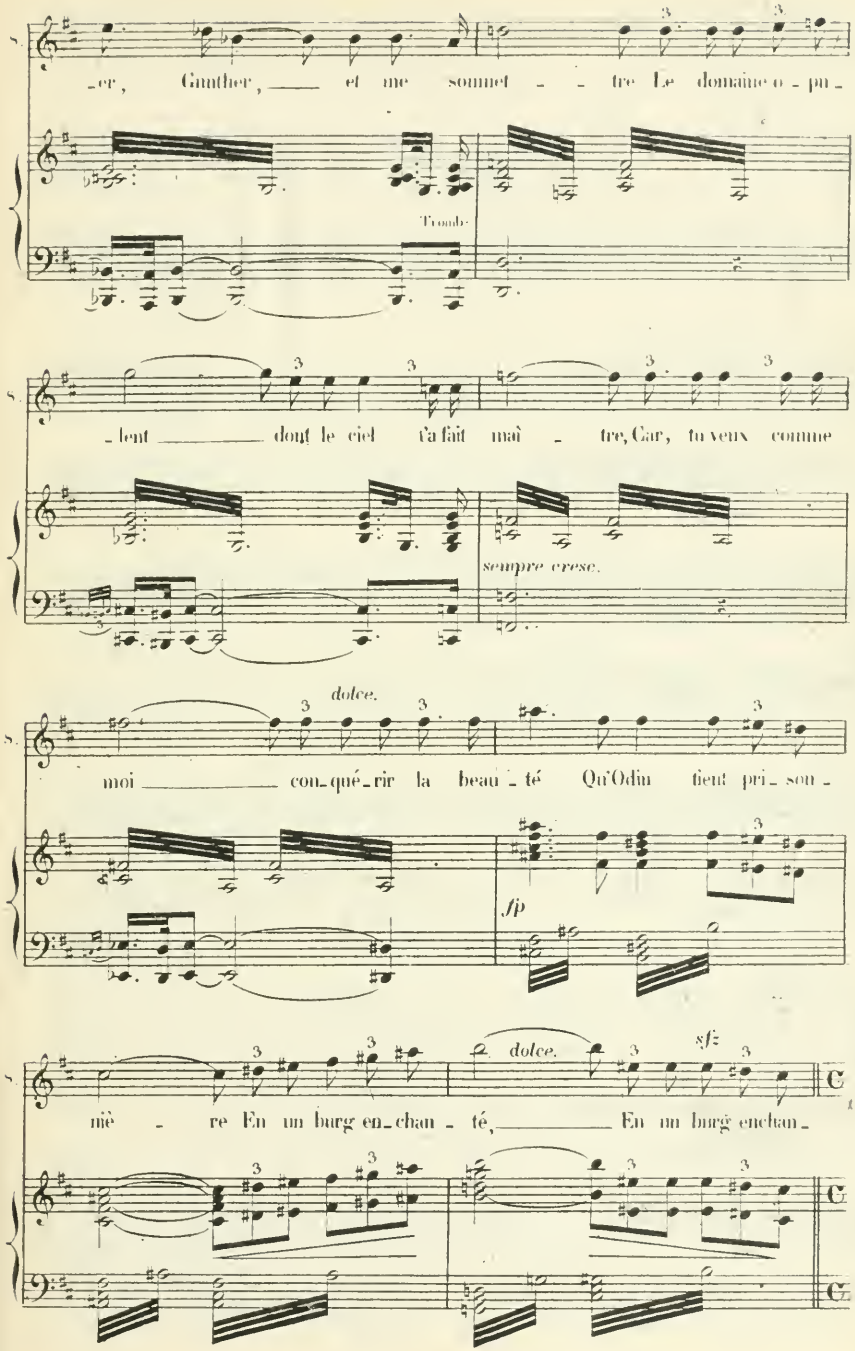


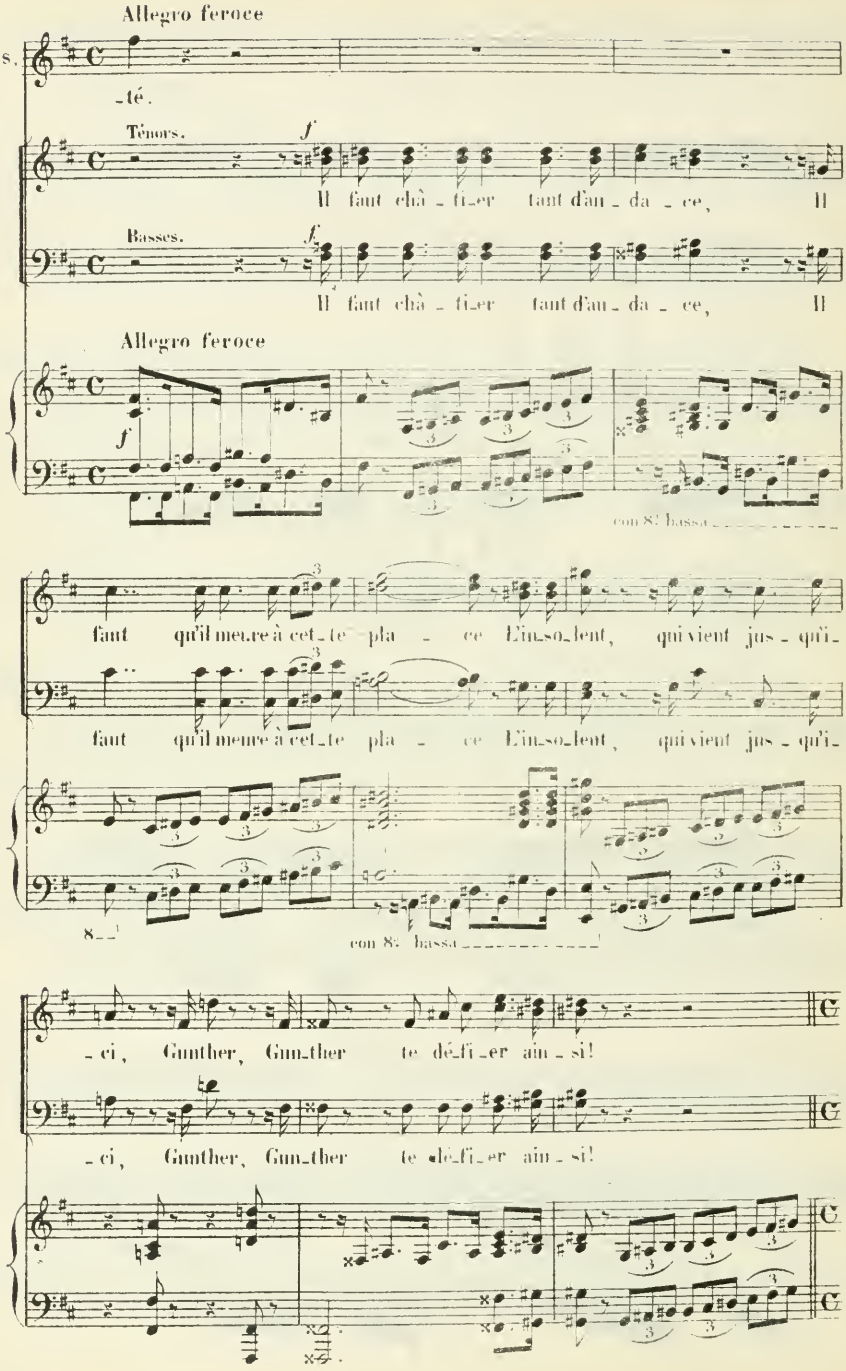

HAGEN
Récit.
Un guer-
tr
tr
f
H.
-rier à l'air noble et fier, Cou-vert d'une armure é-cla-tan-té,
f
H
Vient vers le vail-lant roi Gun-ther!
f
f
HILDA.
Più lento
Dieu!
GUNTHER.
Devant moi qu'il se pré-sen-te!
Più lento
P
f
f
ten

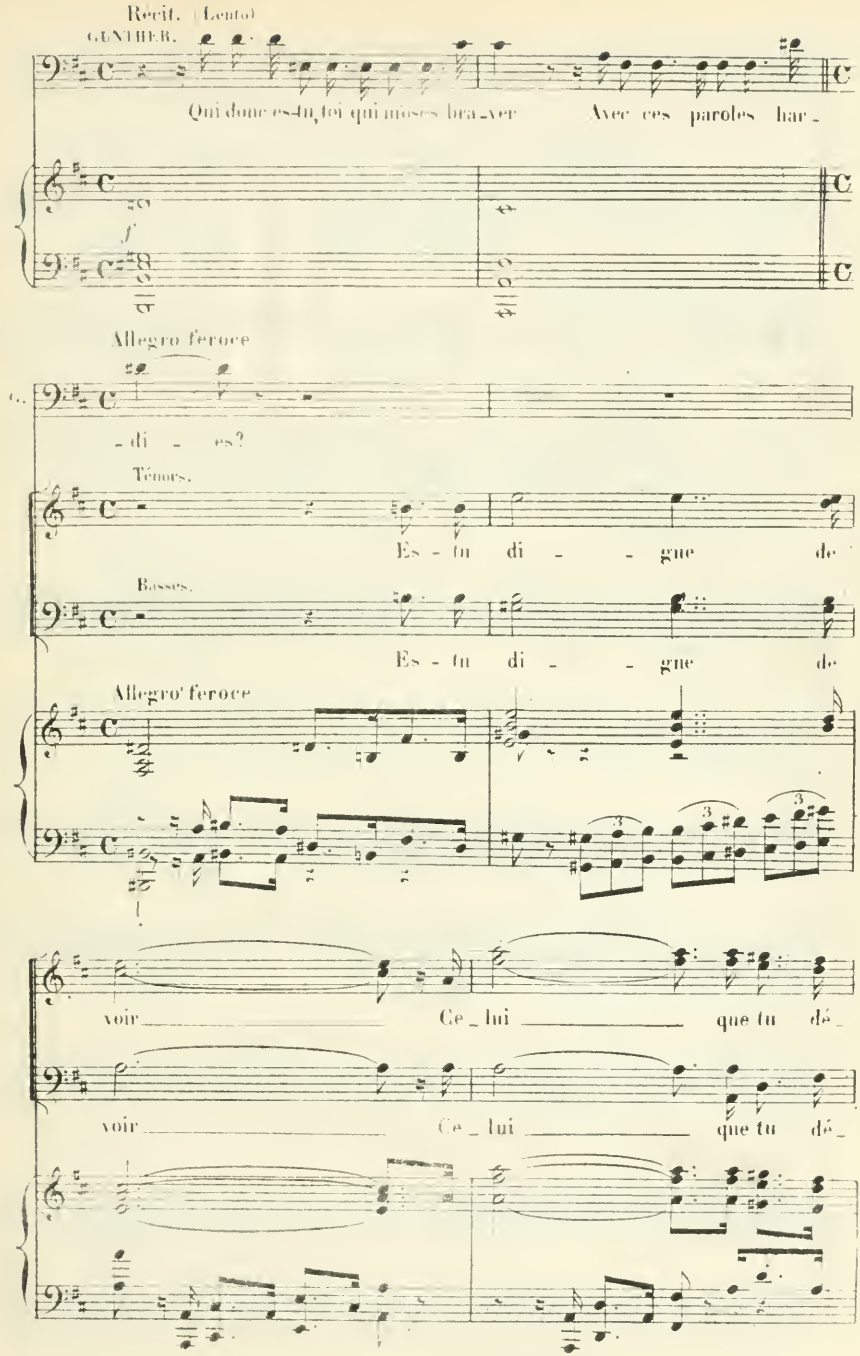

Moderato.
p
pp
animando poco a poco.

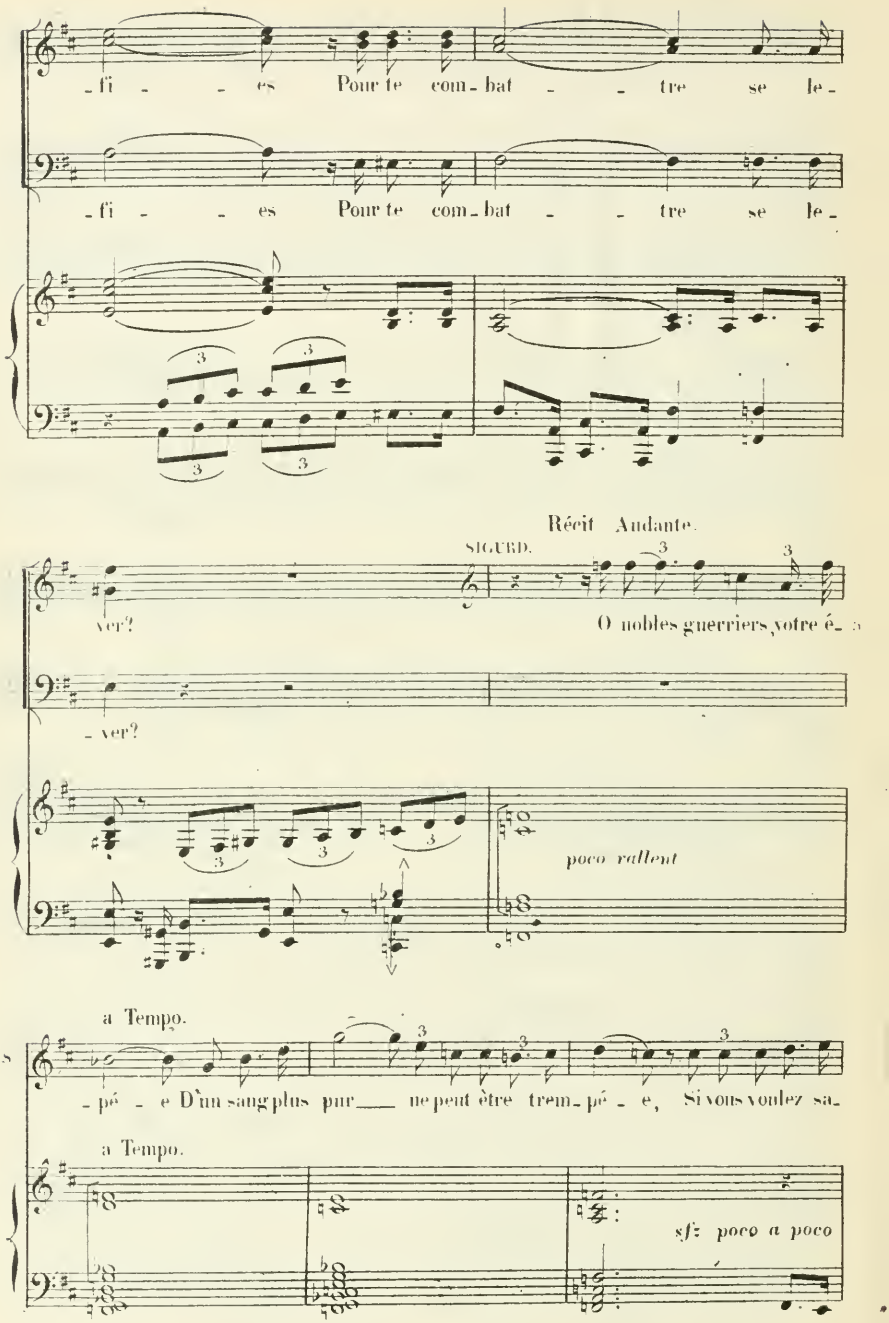

Cors. Tromp.
Timb.
(Trompettes sur le théâtre)
(Tromp, sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp, sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp, sur le théâtre)
(Orchestre)
diminuendo
f rit

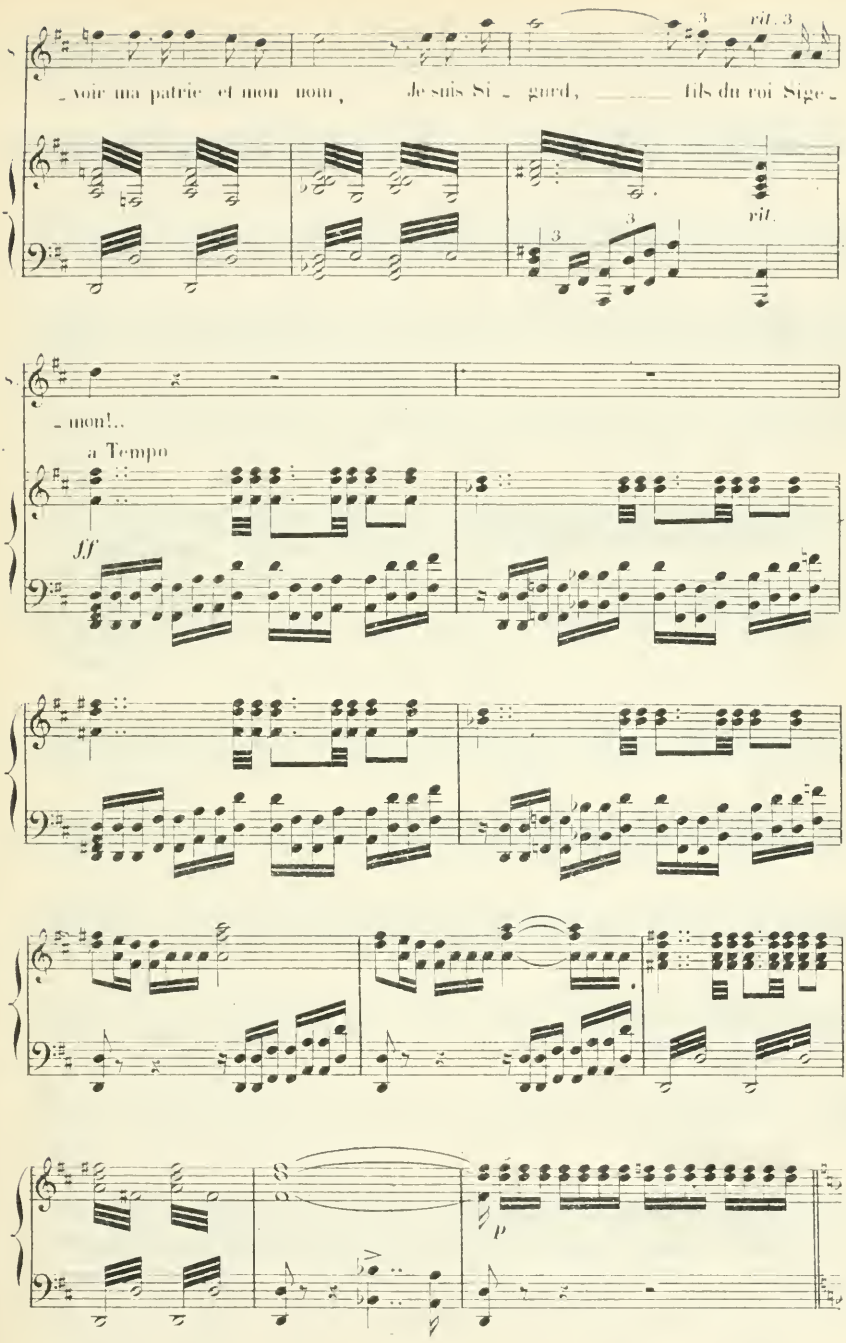

SIGURD. Récit mesuré (Andante)
mf
Prin - ce du Rhin, au pa - ys de mon
mf
Cors Alles dix
pè - re Le récit me fut fait qu'à Worms, auprès de toi, Soutré - u -
-nis les meil-leurs gens de guer - - re Qui ja-
f
f
f
-mais ser-vi-rent un Roi! Je viens te défi-
f

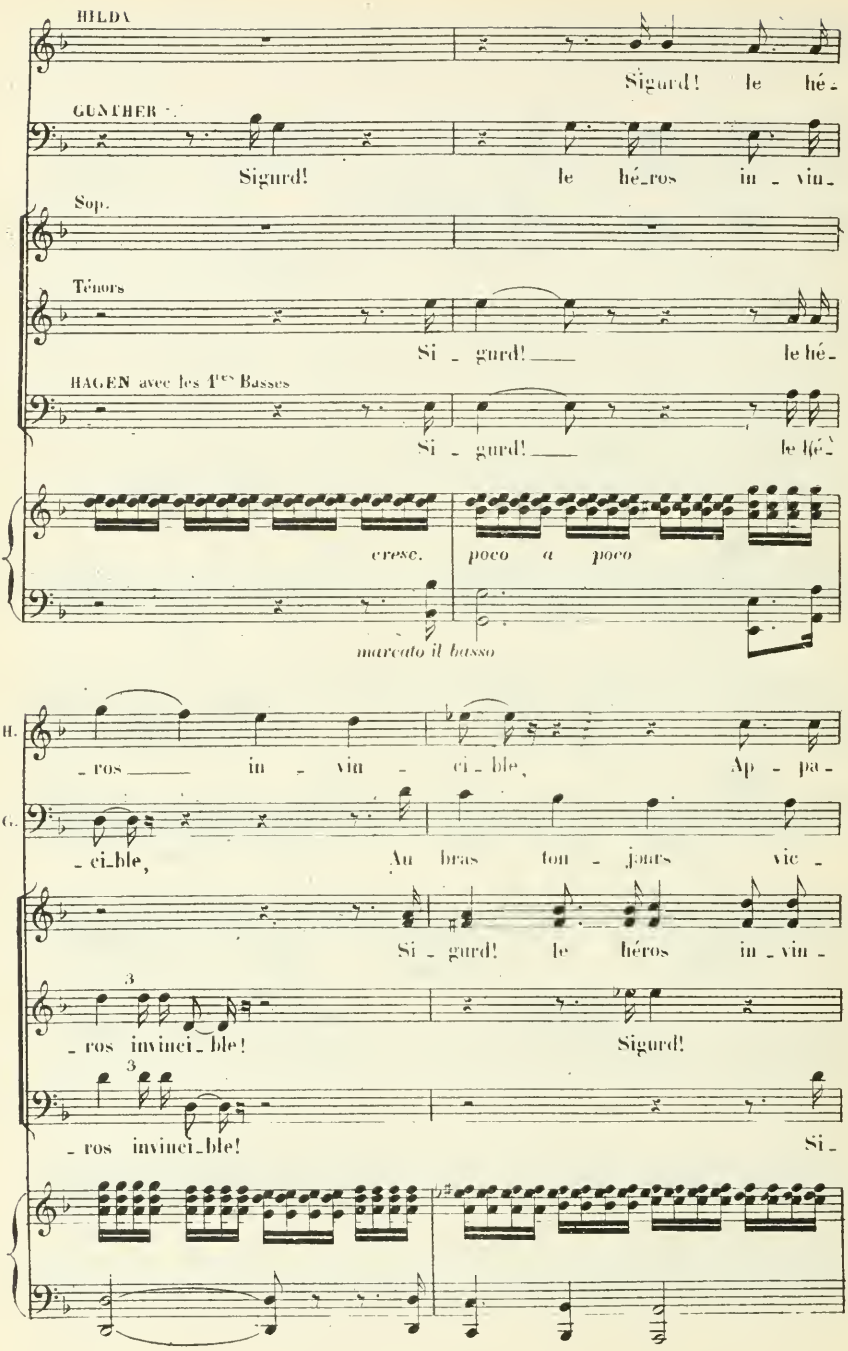

-er, Gunther, et me sonnet - - tre Le domaine o - pu -
Tromb.
- lent dont le ciel t'a fait maî - tre, Car, tu veux comme
sempre cresc.
dolce.
moi con-quér-rir la beau - té Qu'Odin tient pri - son -
fp
dolce.
sfz
niè - re En un burg en-chan - té, En un burg enchan -

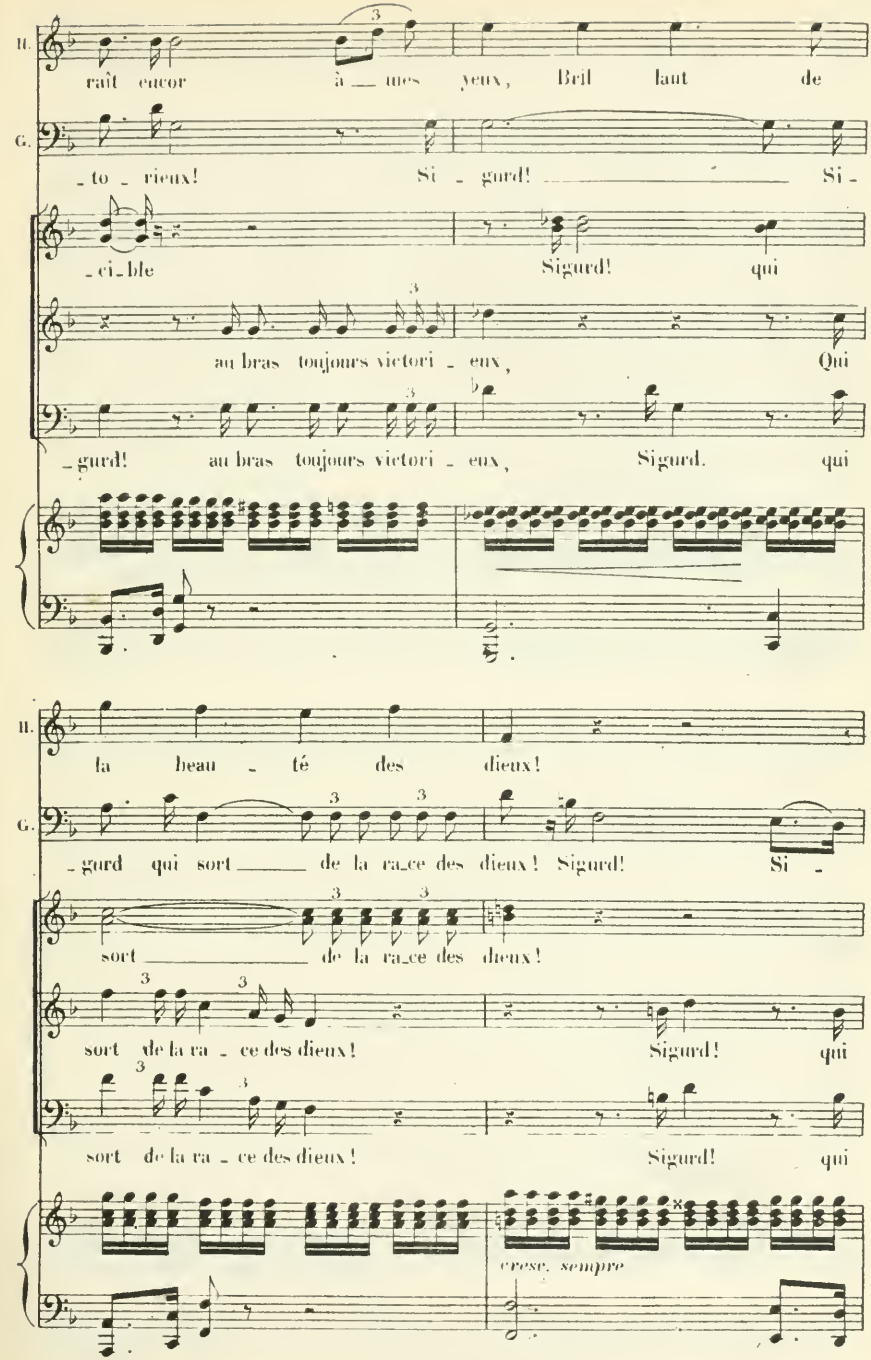

Allegro feroce
S.
té.
Ténors.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Basses.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Allegro feroce
f
con 8va bassa
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
8va
con 8va bassa
- ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!
- ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!

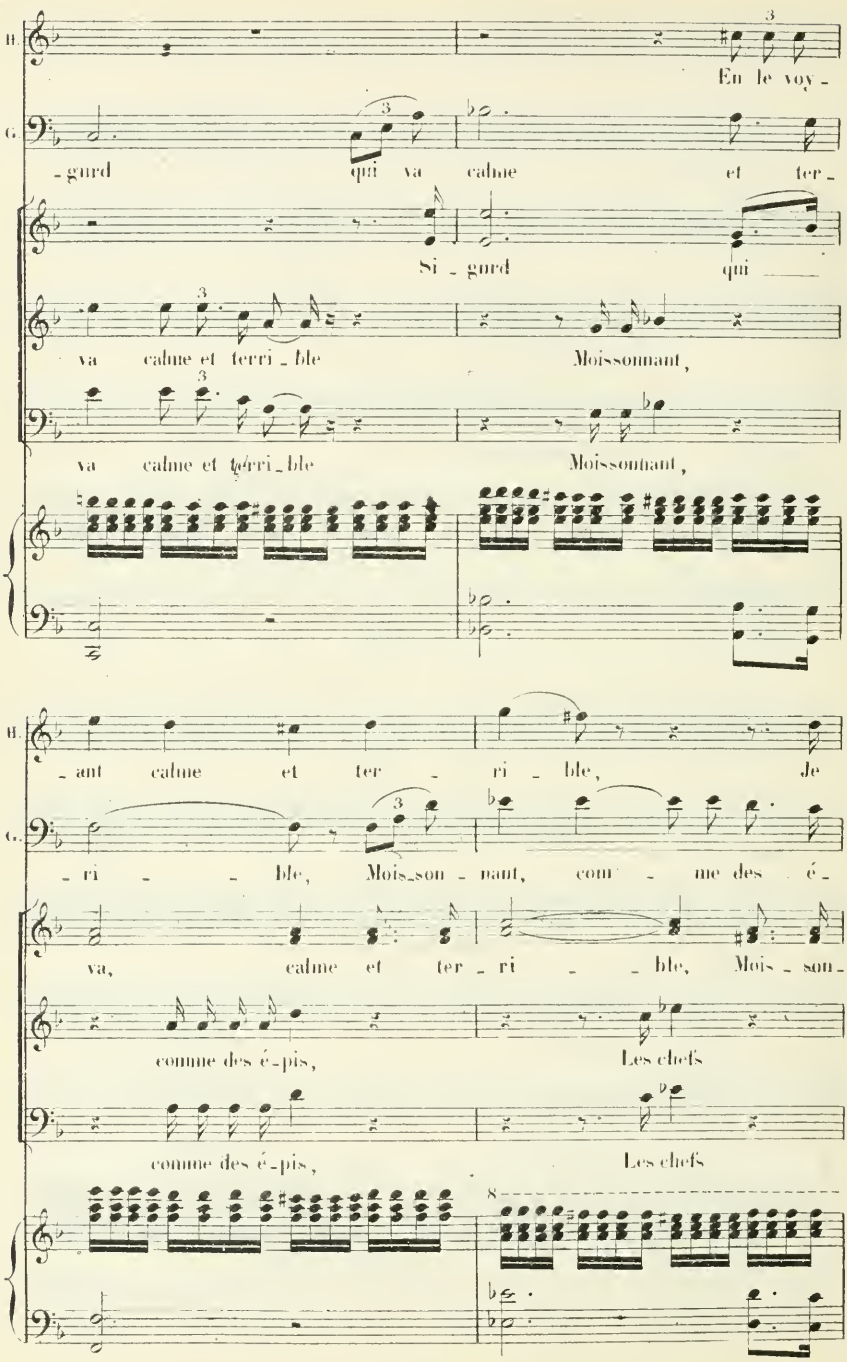

Récit. (Lento)
GUNTHER.
Qui donc es-tu, toi qui mos-es bra-ver Avec ces paroles har-
f
Allegro feroce
-di - es?
Ténors.
Es - tu di - - gne de
Basses.
Es - tu di - - gne de
Allegro feroce
voir Ce - lui que tu dé-
voir Ce - lui que tu dé-

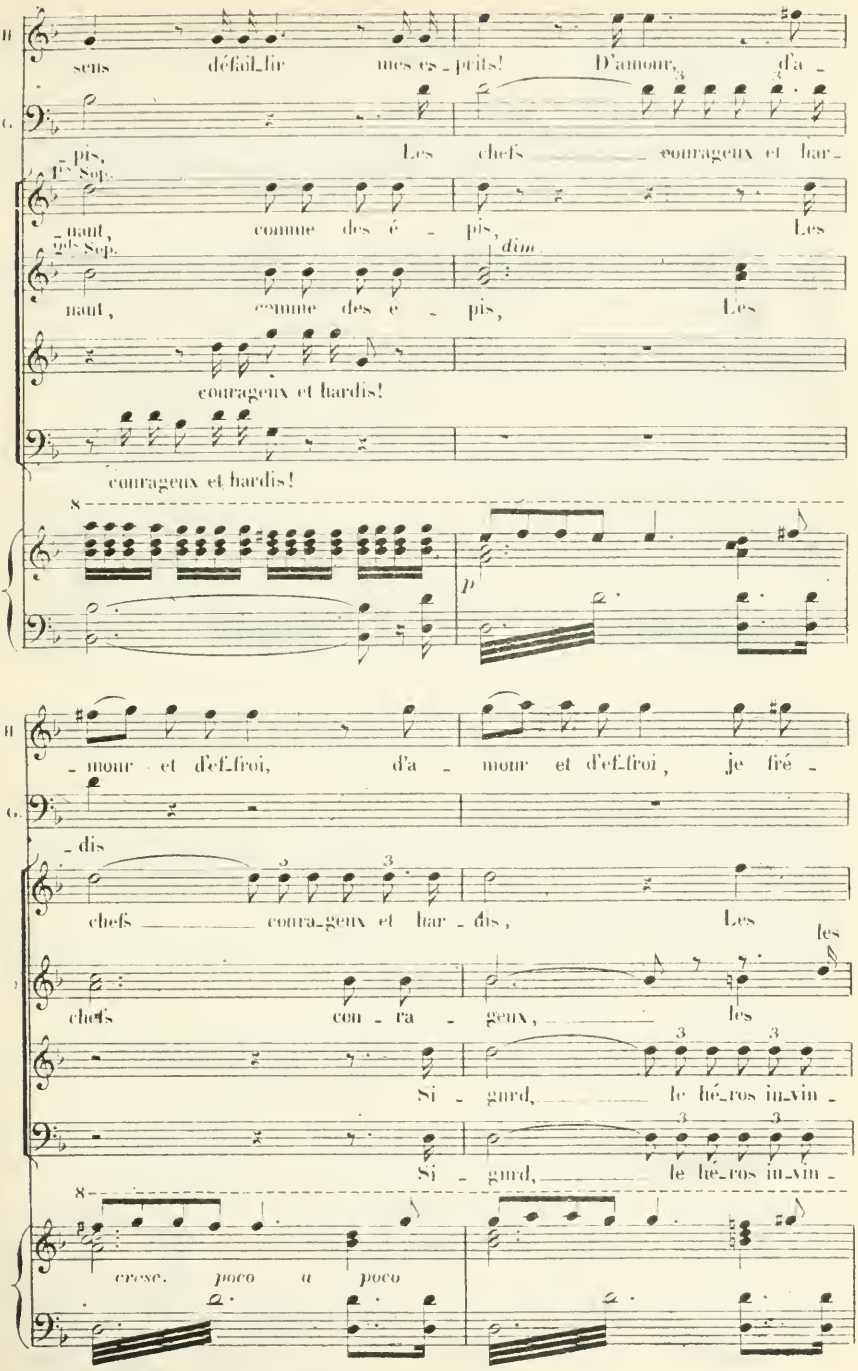

-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
Récit Andante.
SIGURD.
ver?
O nobles guerriers, votre é-
-ver?
poco rallent
a Tempo.
-pé - e D'un sang plus pur ne peut être trem-pé - e, Si vous voulez sa-
a Tempo.
sf: poco a poco

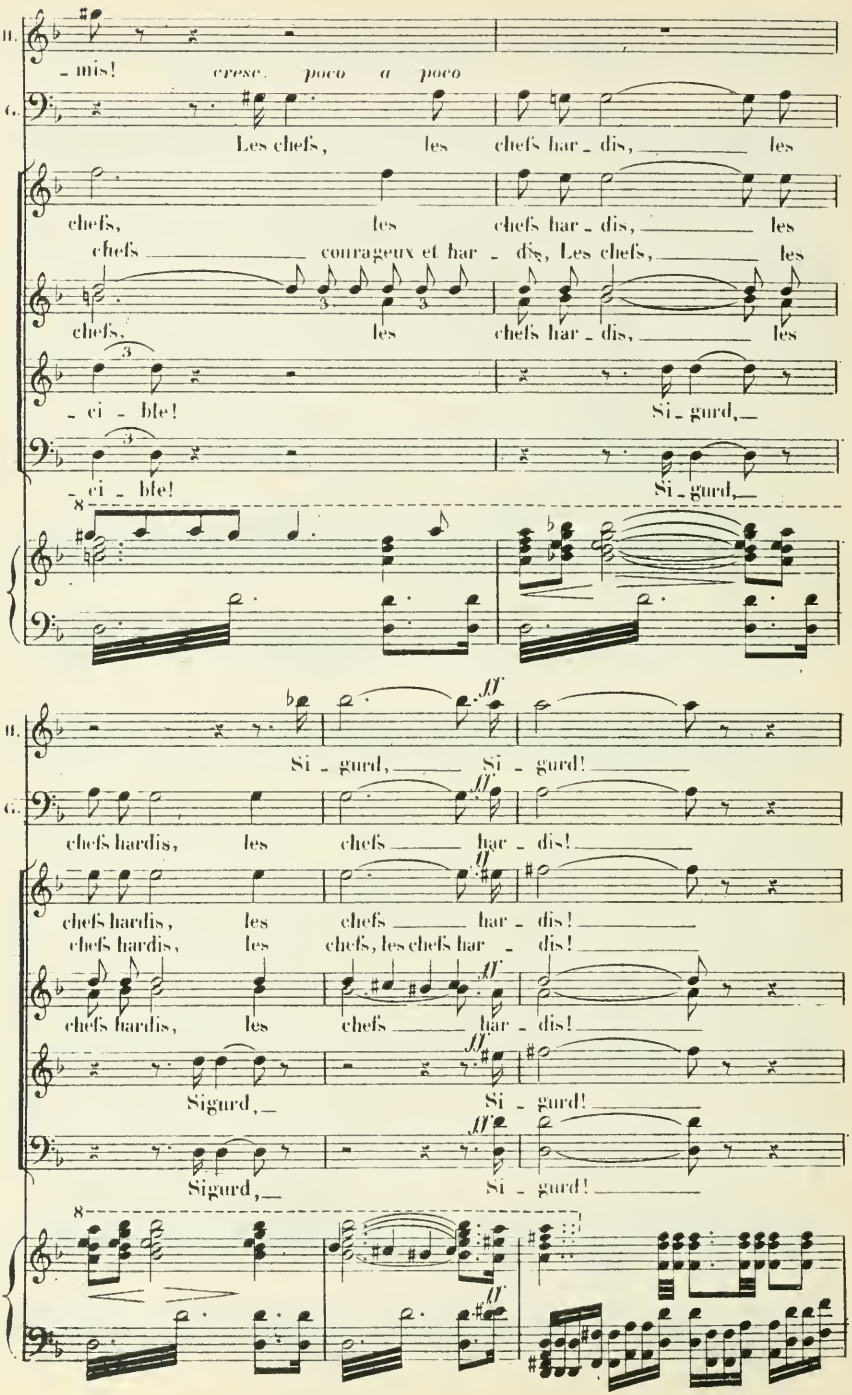

- voir ma patrie et mon nom, Je suis Si - gurd, fils du roi Sige -
rit.
- mon!..
a Tempo
ff
p

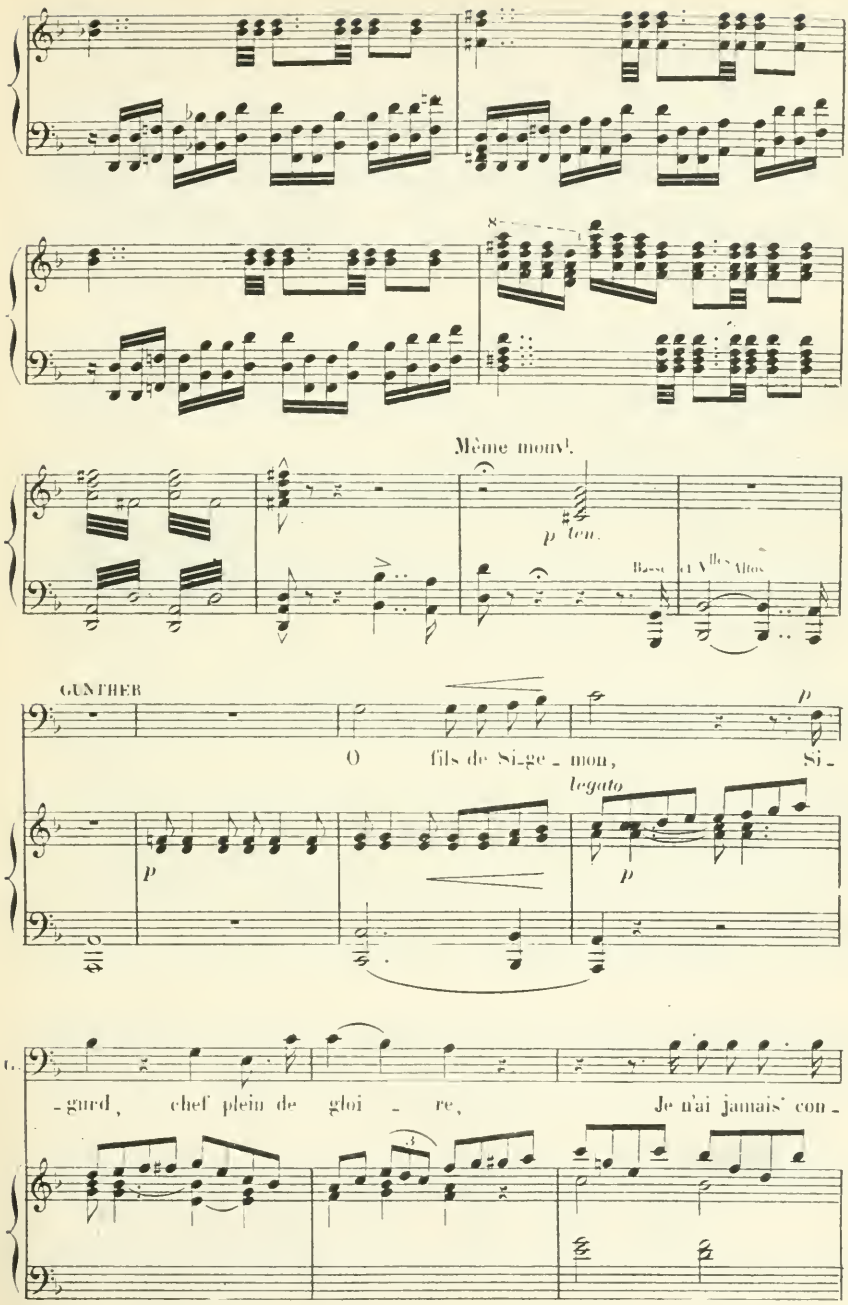

HILDA
Sigurd! le hé-
GUNTHER
Sigurd! le hé-ros in-vin-
Sop.
Ténors
Si-gurd! le hé-
HAGEN avec les 1res Basses
Si-gurd! le hé-
cresc. poco a poco
marcato il basso
H.
-ros in-vin-ci-ble, Ap-pa-
G.
-ci-ble, Au bras tou-jours vic-
Si-gurd! le héros in-vin-
-ros invinci-ble! Sigurd!
-ros invinci-ble! Si-

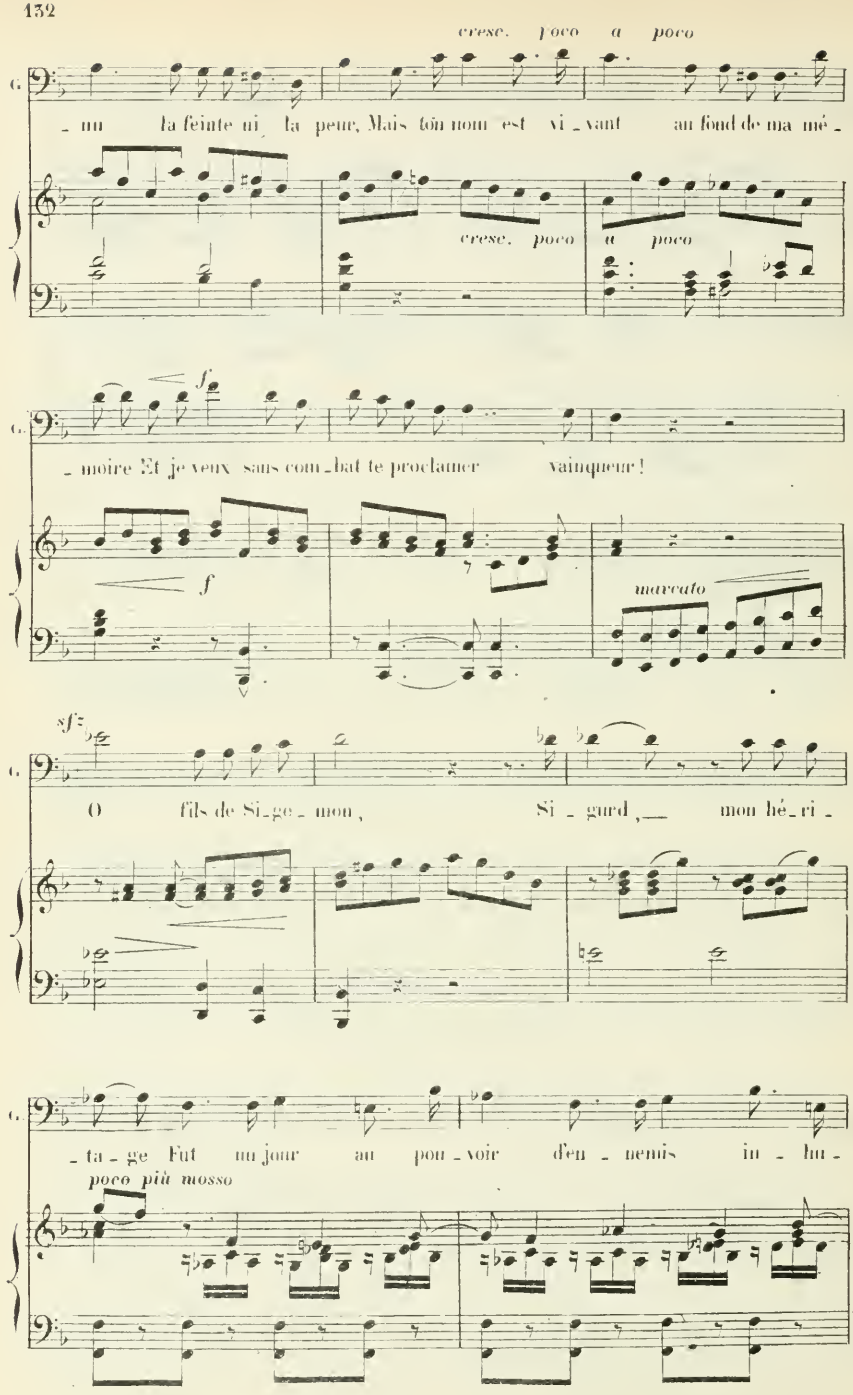

II.
raît encor à mes yeux, Bril laut de
G.
to rieux! Si gard! Si
ci ble Sigurd! qui
au bras toujours victori eux, Qui
gurd! au bras toujours victori eux, Sigurd. qui
II.
la beau té des dieux!
G.
gurd qui sort de la race des dieux! Sigurd! Si
sort de la race des dieux!
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
cresc. sempre

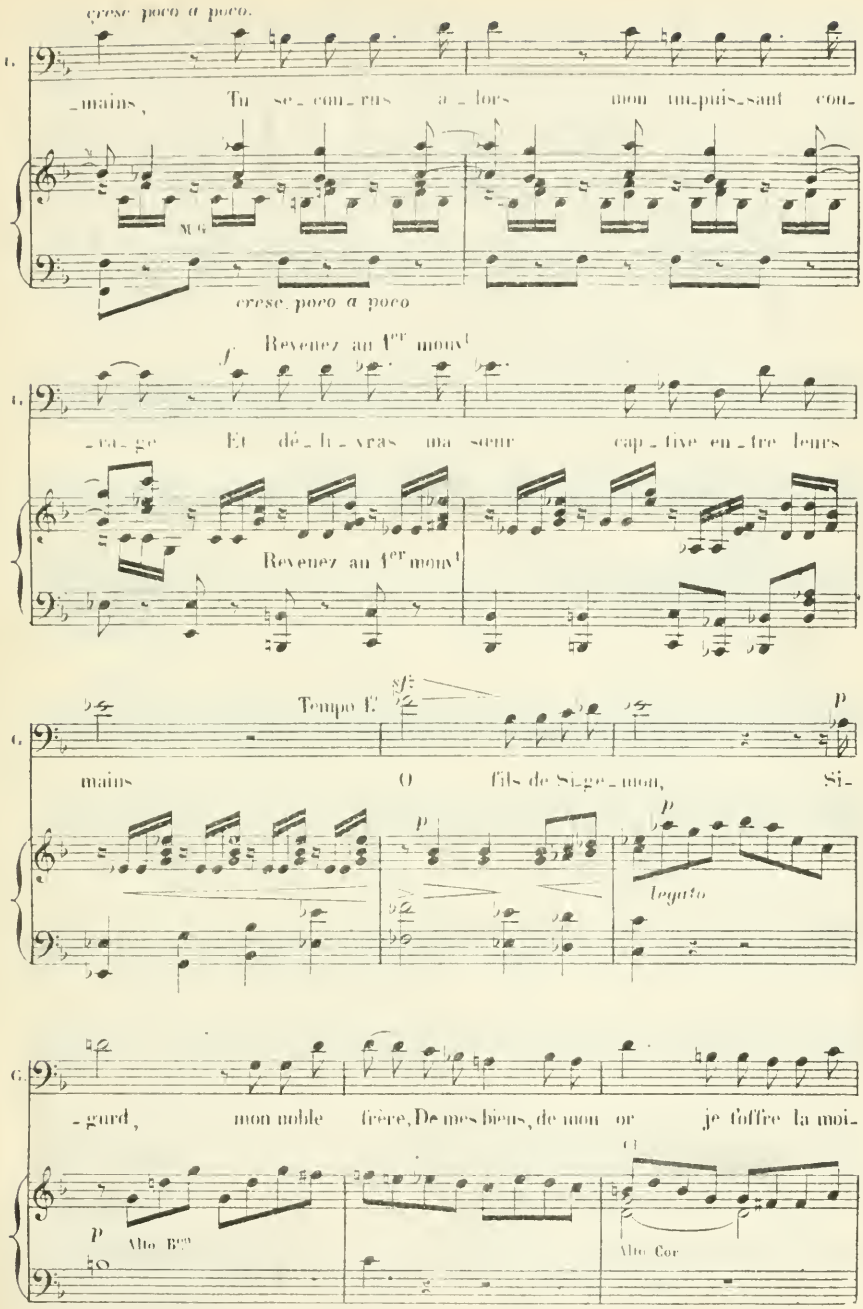

H.
En le voy -
G.
-gard qui va calme et ter -
Si - gard qui
va calme et terri - ble Moissonnant,
va calme et terri - ble Moissonnant,
- ant calme et ter - ri - ble, Je
- ri - - ble, Mois - son - nant, com - me des é -
va, calme et ter - ri - - ble, Mois - son -
comme des é - pis, Les chefs
comme des é - pis, Les chefs

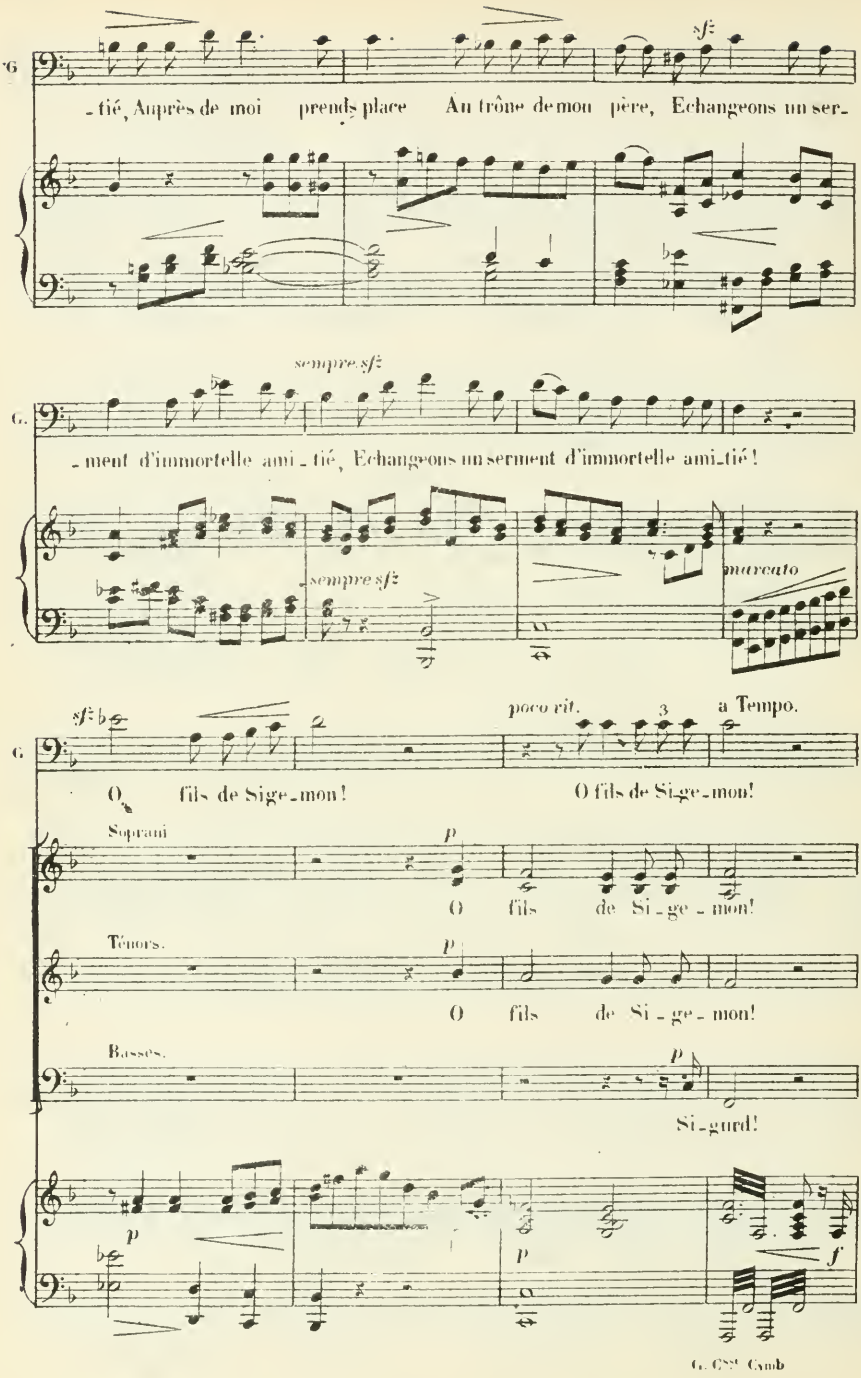

sens défail_lir mes es_prits! D'amour, d'a_
pis, Les chefs cournageux et har_
1ers Sop.
naut, comme des é_pis, Les
2des Sop.
naut, comme des é_pis, Les
dim.
courageux et hardis!
courageux et hardis!
p
_mour et d'ef_froi, d'a_mour et d'ef_froi, je fré_
_dis
chefs cournageux et har_dis, Les
chefs con_ra_geux, les
les
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
cresc. poco a poco

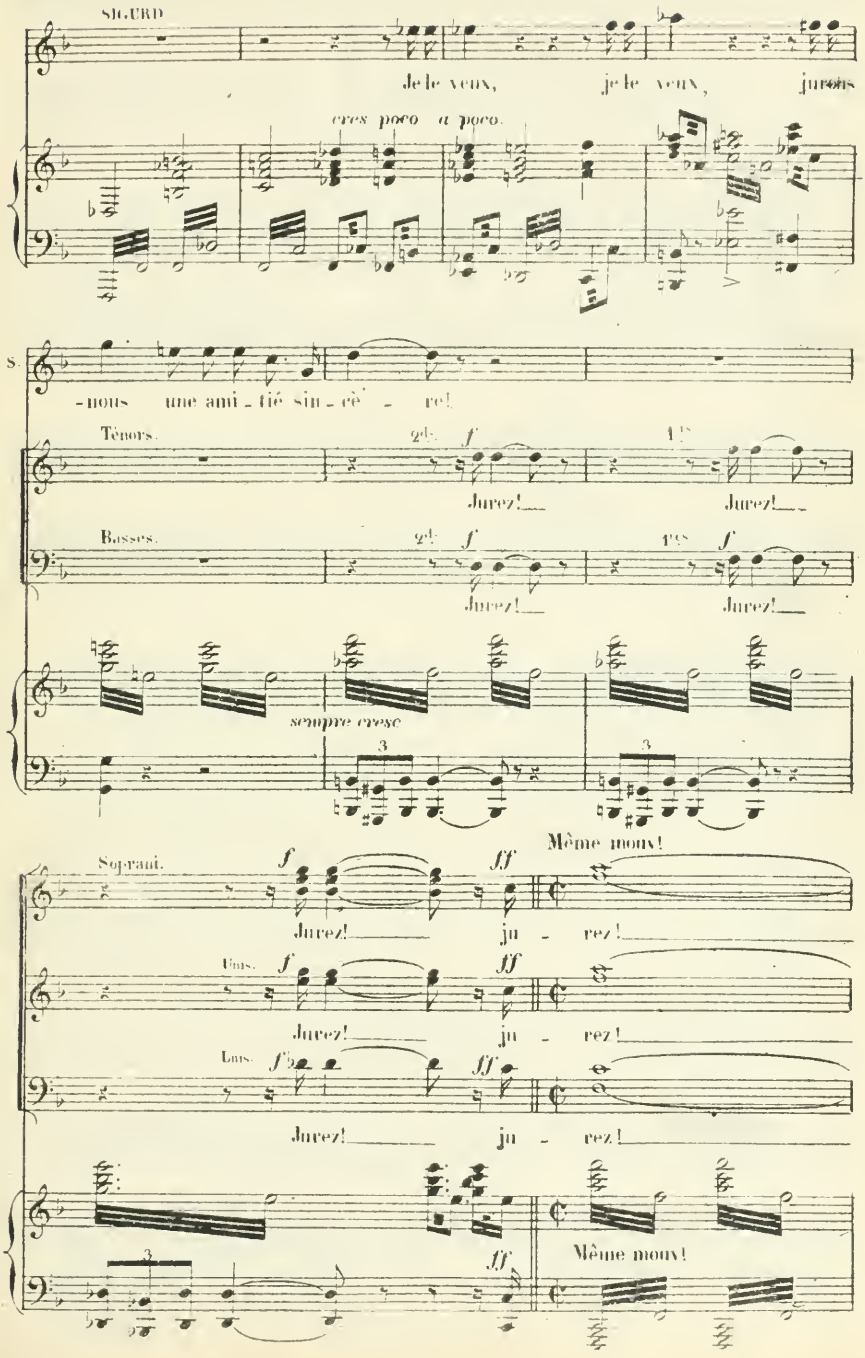

II.
G.
- mis!
cresc. poco a poco
Les chefs, les chefs har - dis, les
chefs, les chefs har - dis, les
chefs courageux et har - dis, Les chefs, les
chefs, les chefs har - dis, les
- ci - ble!
Si - gurd,
- ci - ble!
Si - gurd,
ff
Si - gurd, Si - gurd!
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
Sigurd, Si - gurd!
Sigurd, Si - gurd!

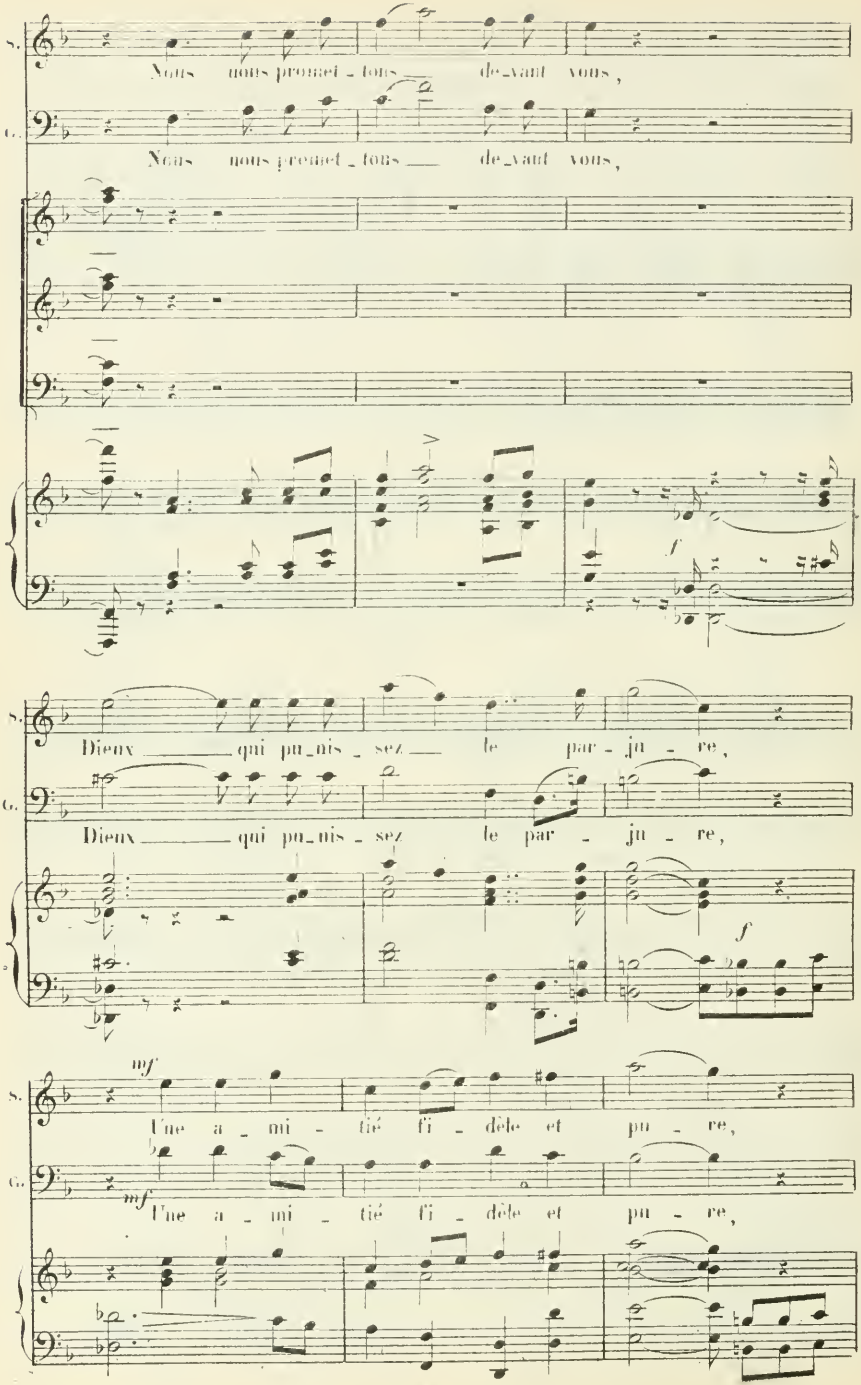

Même mouvt.
p ten.
Basses et Violes Altos
GUNTHER
O fils de Sige - mon, Si -
legato
p
p
p
-gurd, chef plein de gloi - re, Je n'ai jamais con -


cresc. poco a poco
G.
- nu la feinte ni la peur, Mais ton nom est vi - vant au fond de ma mé -
cresc. poco a poco
f
G.
- moire Et je veux sans com - bat te proclamer vainqueur!
f
marcato
sf
G.
O fils de Si - ge - mon, Si - gurd, mon hé - ri -
G.
- ta - ge Fut un jour au pou - voir d'en - nemis in - hu -
poco più mosso


cresc. poco a poco.
G.
-mains, Tu se-cou-rus a-lors mon tu-puis-sant cou-
M.G.
cresc. poco a poco
f Revenez au 1er mouv.t
G.
-ra-ge Et dé-li-vras ma sœur cap-ti-ve en-tre leurs
Revenez au 1er mouv.t
Tempo I.
sf
p
G.
mains O fils de Si-ge-mon, Si-
p
legato
G.
-gurd, mon noble frère, De mes biens, de mon or je t'offre la moi-
p
Alto B.no
Alto Cor


G
sf
-tié, Auprès de moi prends place Au trône de mon père, Echangeons un ser-
sempre sf
G.
-ment d'immortelle ami-tié, Echangeons un serment d'immortelle ami-tié!
sempre sf
marcato
sf
poco rit.
3
a Tempo.
G
O fils de Sige-mon! O fils de Si-ge-mon!
Soprani
p
O fils de Si-ge-mon!
Ténors.
p
O fils de Si-ge-mon!
Basses.
p
Si-gurd!
p
p
f
G. Cnt Cymb


SIGURD
Je le veux, je le veux, jurons
cres poco a poco.
-nous une ami-tié sin-cè-re!
Ténors.
2ds. f
Jurez!
1ers
Jurez!
Basses.
2ds. f
Jurez!
1ers f
Jurez!
sempre cresc
3
3
Même mouv!
Soprani. f ff
Jurez! ju-rez!
Unis. f ff
Jurez! ju-rez!
Unis. f ff
Jurez! ju-rez!
3
ff
Même mouv!


S.
Nous nous promet_tons de_vant vous,
G.
Nous nous promet_tons de_vant vous,
f
Dieux qui pu_nis_sez le par_ju_re,
Dieux qui pu_nis_sez le par_ju_re,
f
mf
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,
mf
Une a_mi_tié fi_dèle et pu_re,

S. une a - mi - tié fidèle et pu - re.

G. une a - mi - tié fidèle et pu - re.

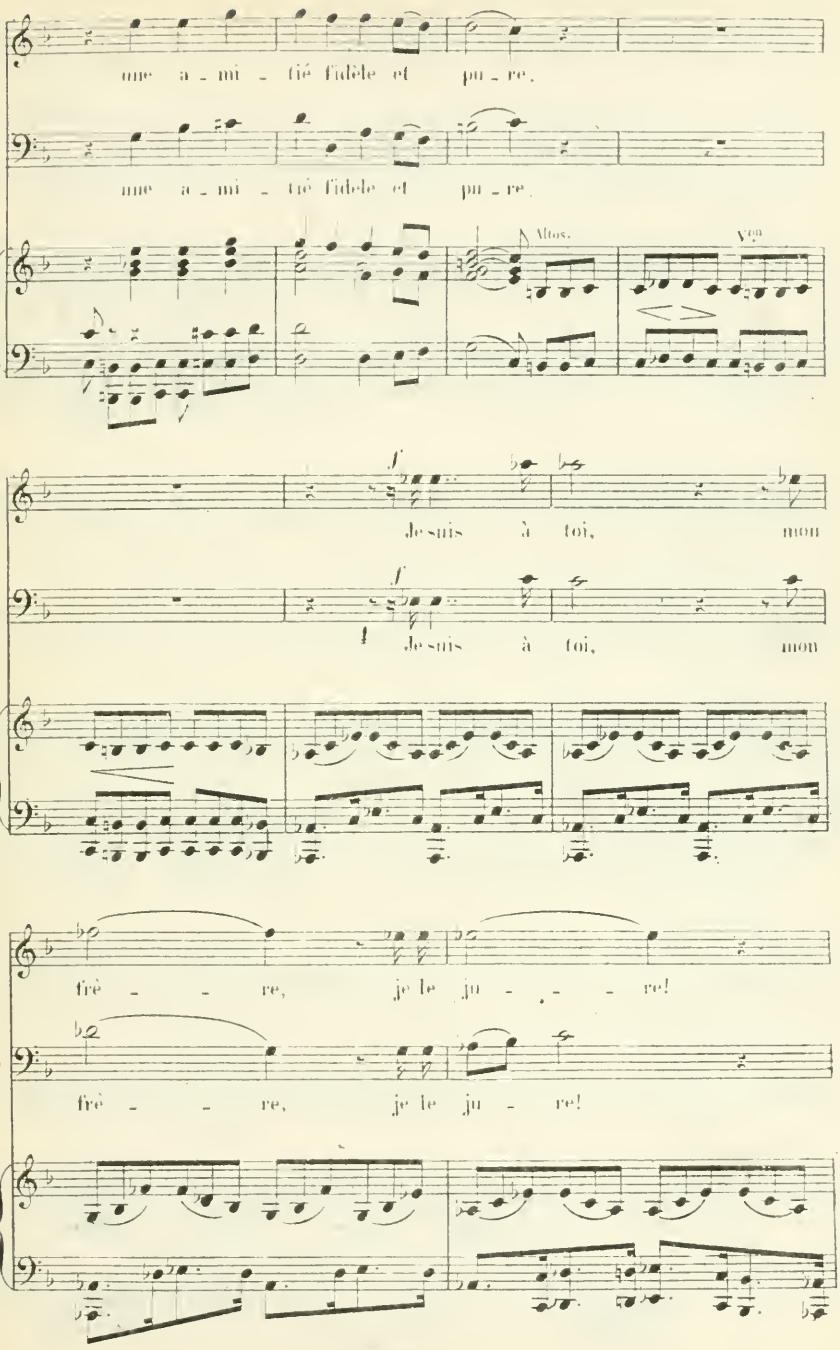
Altos. Vons

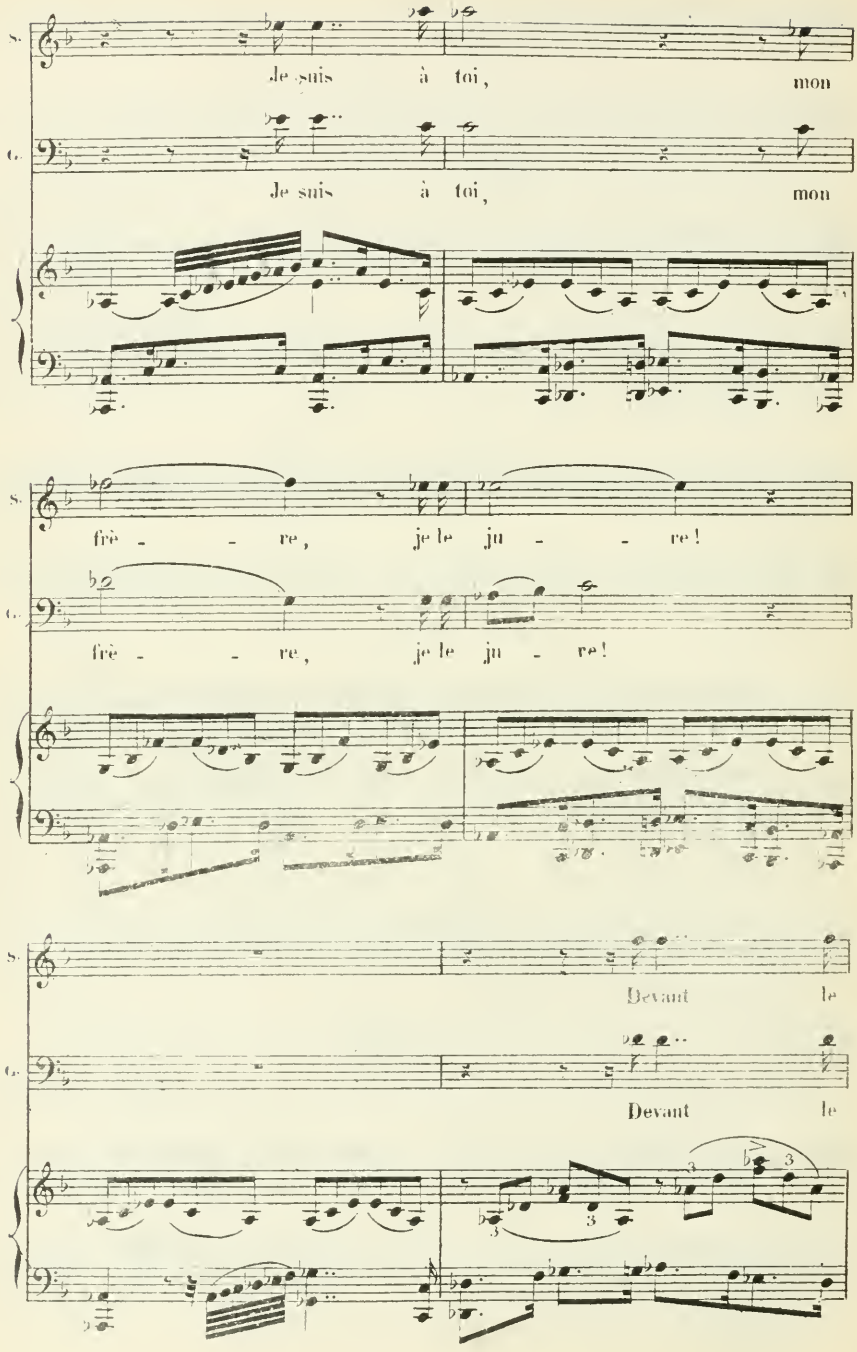
S. Je suis à toi, mon

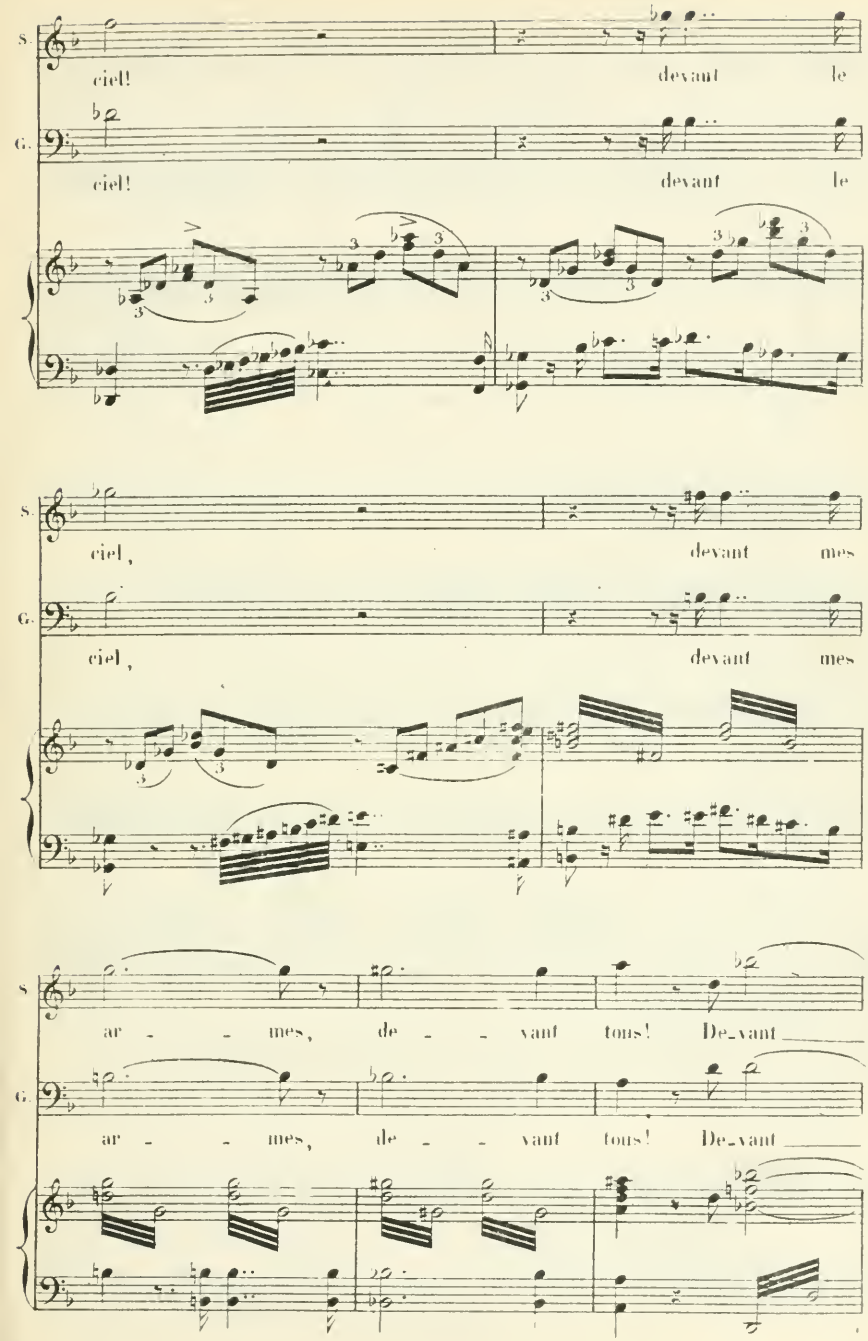
G. Je suis à toi, mon

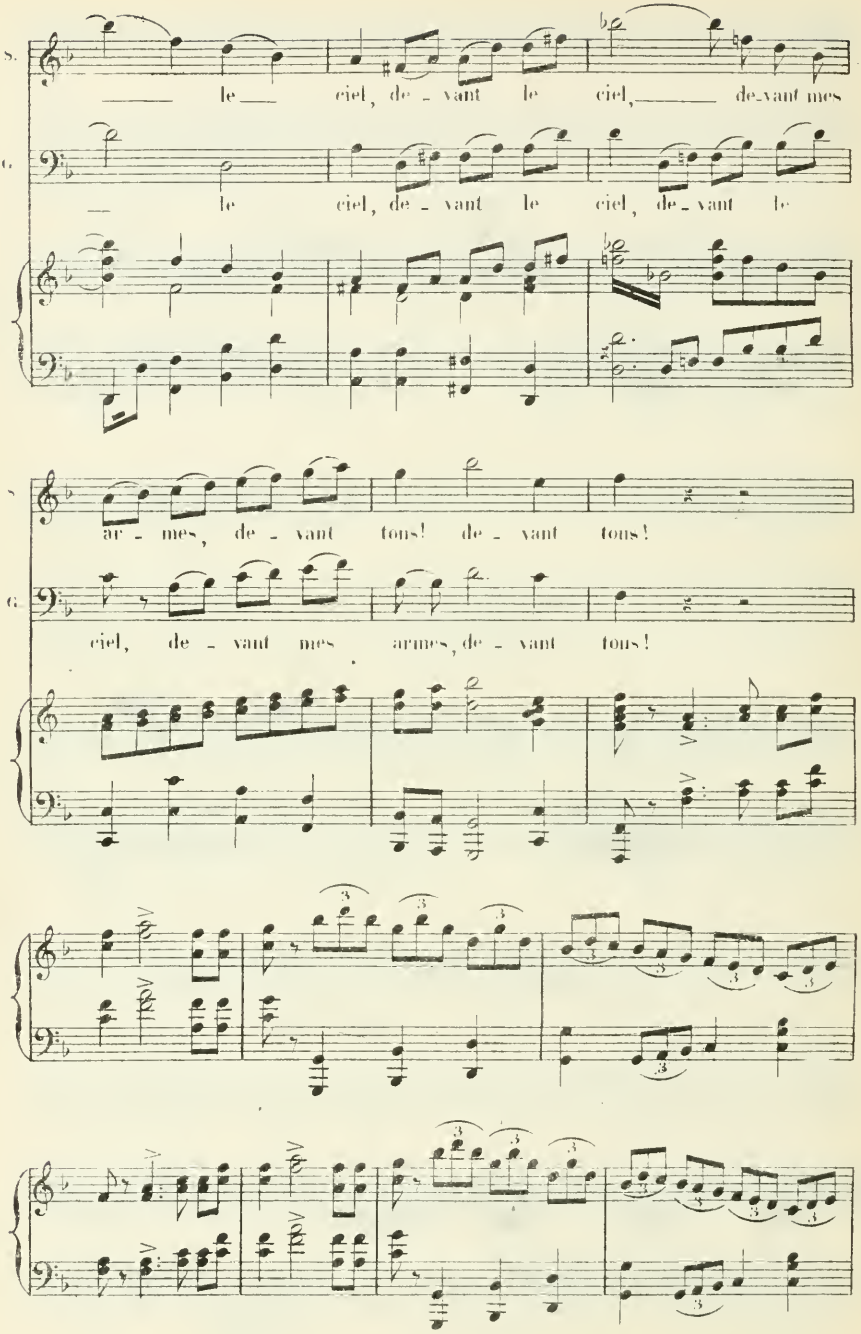
S. frè - - re, je le ju - - - re!

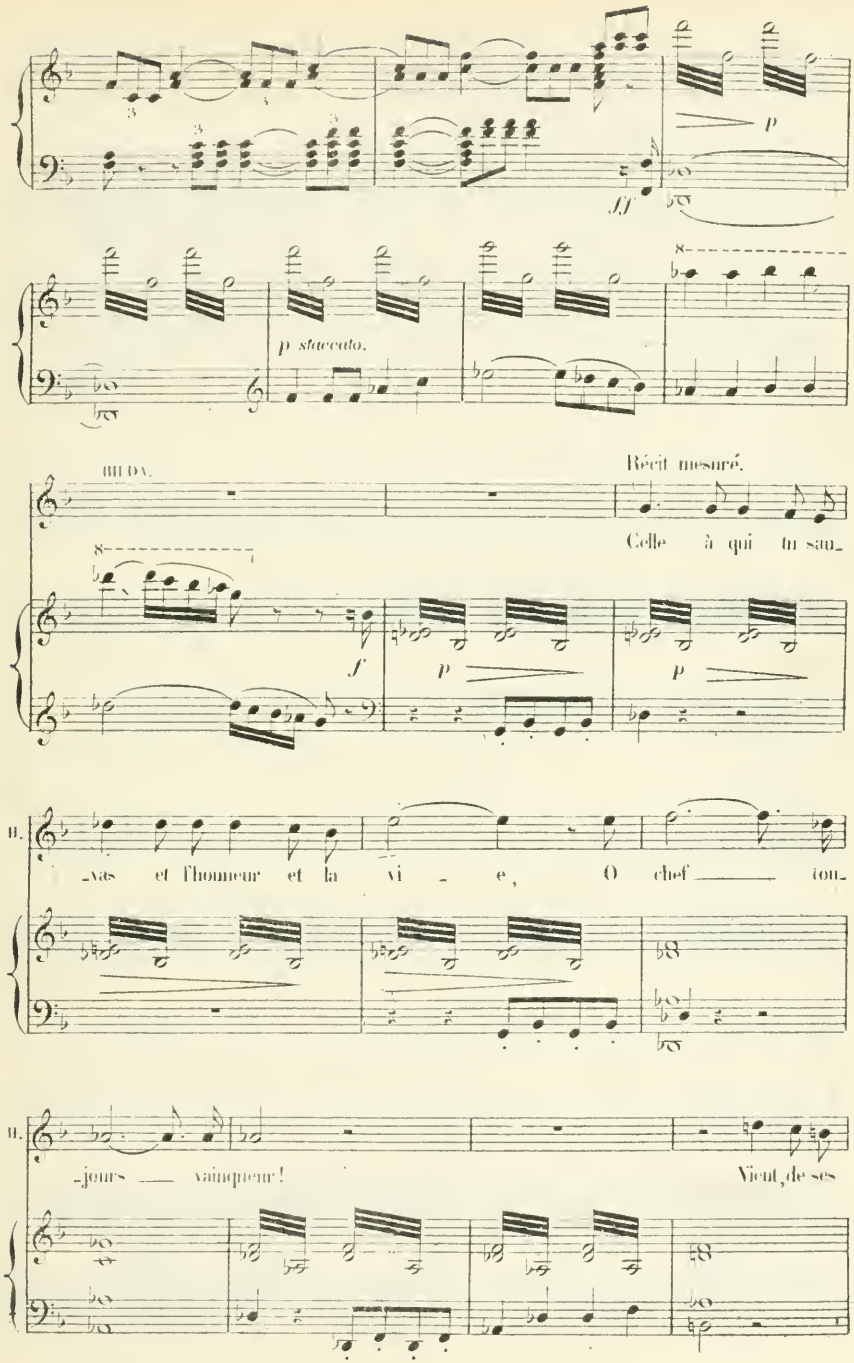
G. frè - - re, je le ju - re!

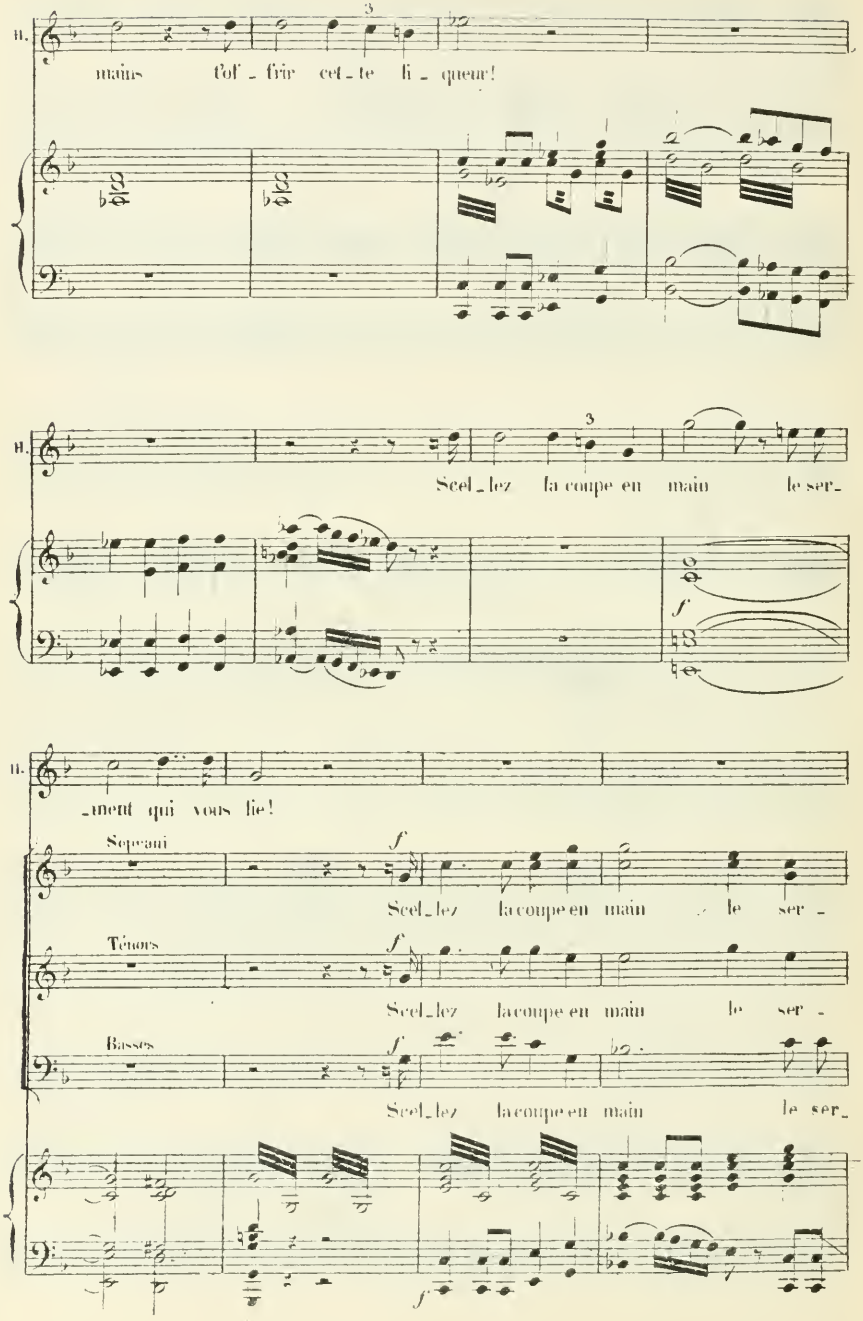


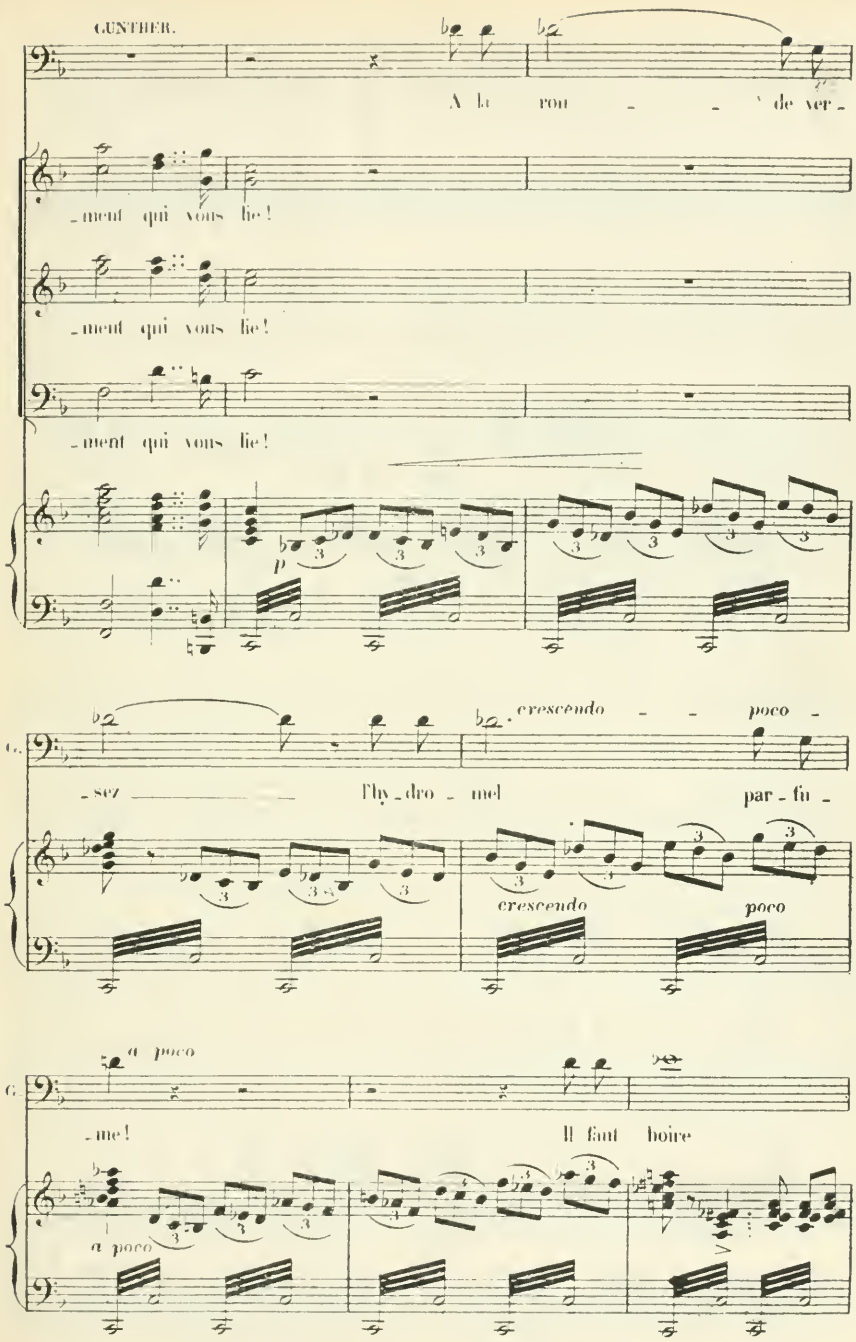

S.
Je suis à toi, mon
C.
Je suis à toi, mon
frè - - re, je le ju - - re!
frè - - re, je le ju - re!
Devant le
Devant le

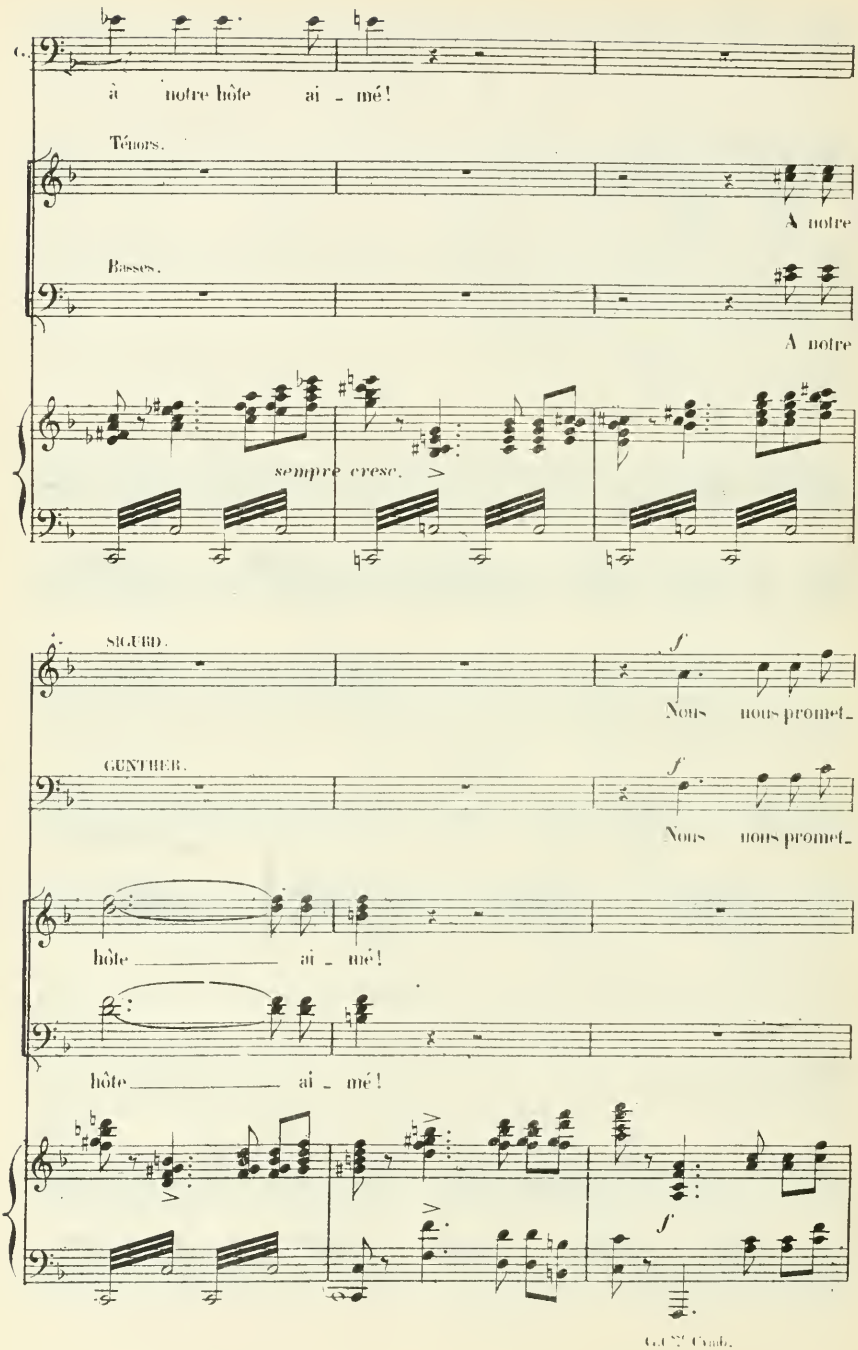

S.
ciel!
devant le
G.
ciel!
devant le
S.
ciel,
devant mes
G.
ciel,
devant mes
S.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant
G.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant


S.
le ciel, de - vant le ciel, de-vant mes
C.
le ciel, de - vant le ciel, de-vant le
ar - mes, de - vant tous! de - vant tous!
C.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!


p
ff
p staccato.
BILDV.
Récit mesuré.
Celle à qui tu sau-
f
p
p
B.
-vas et l'honneur et la vi - e, O chef ton-
B.
-jours vainqueur!
Vient, de ses


H.
mains l'of_frir cet_te li_queur!
H.
Scel_lez la coupe en main le ser_
H.
_ment qui vous lie!
Soprani
Scel_lez la coupe en main le ser_
Ténors
Scel_lez la coupe en main le ser_
Basses
Scel_lez la coupe en main le ser_


GUNTHER.
A la rou - - - de ver -
- ment qui vous lie!
- ment qui vous lie!
- ment qui vous lie!
p
crescendo - - poco -
- sez - - - - - l'hy - dro - mel par - fu -
crescendo
poco
a poco
- me! Il faut boire
a poco


à notre hôte ai - mé!
Ténors.
A notre
Basses.
A notre
sempre cresc.
SIGURD.
Nous nous promet-
GUNTHER.
Nous nous promet-
hôte ai - mé!
hôte ai - mé!

S. _tous ___ devant vous, Dieux ___ qui pu_nis_

G. _tous ___ devant vous, Dieux ___ qui pu_nis_

f

Dieux! ___

f

Dieux! ___

f

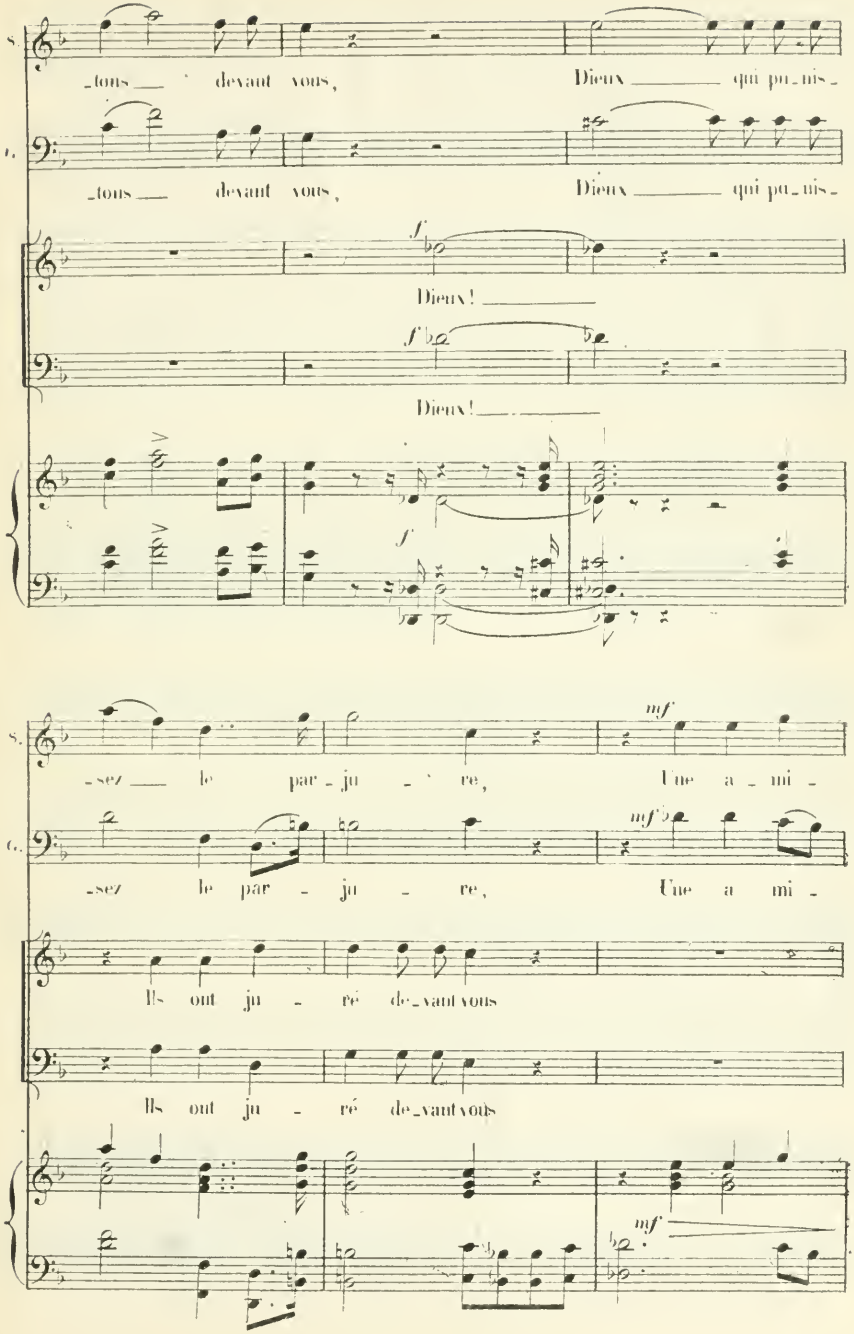
S. _sez ___ le par_ju_re, *mf* Une a_mi_

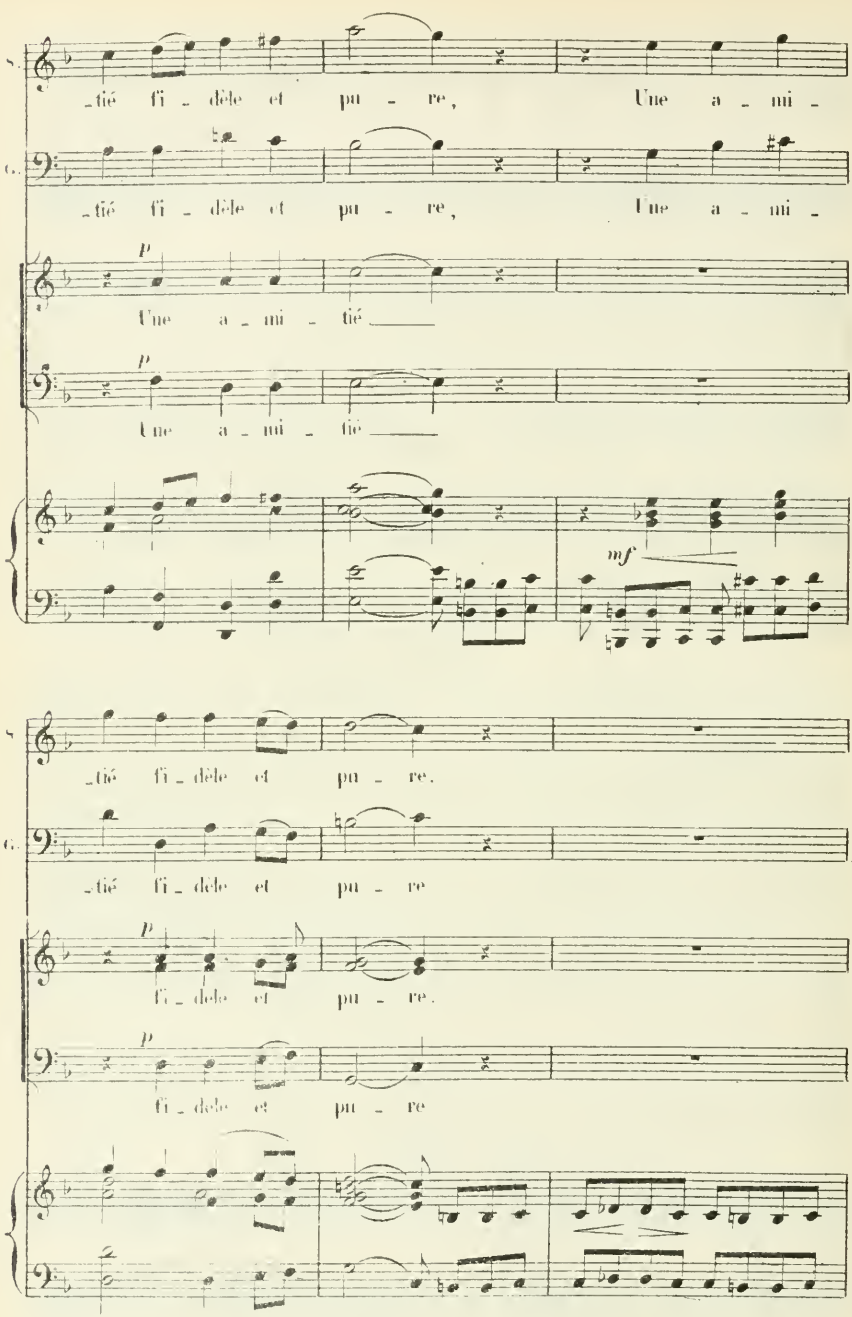
G. _sez le par_ju_re, *mf* Une a mi_

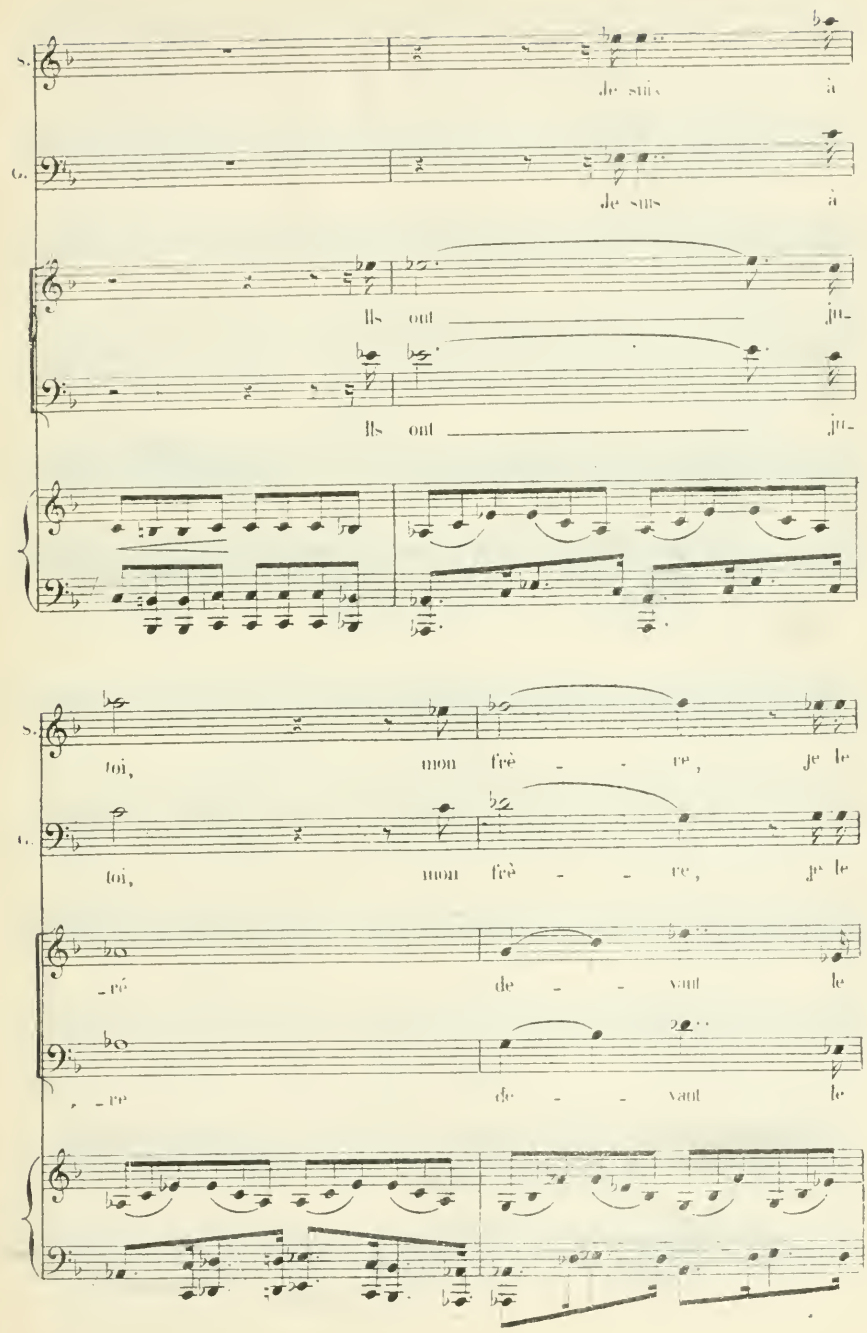
Ils ont ju_ré de_vant vous

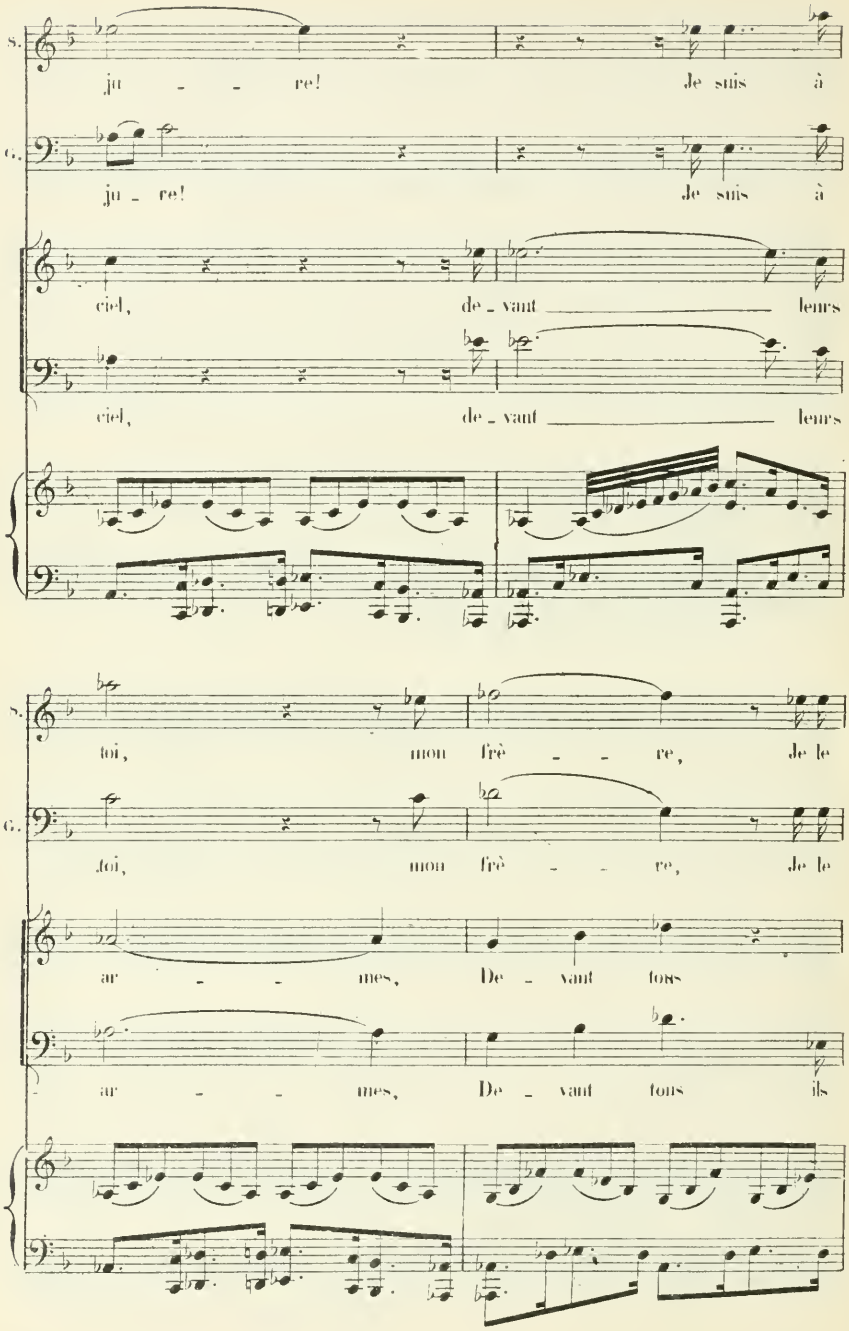
Ils ont ju_ré de_vant vous

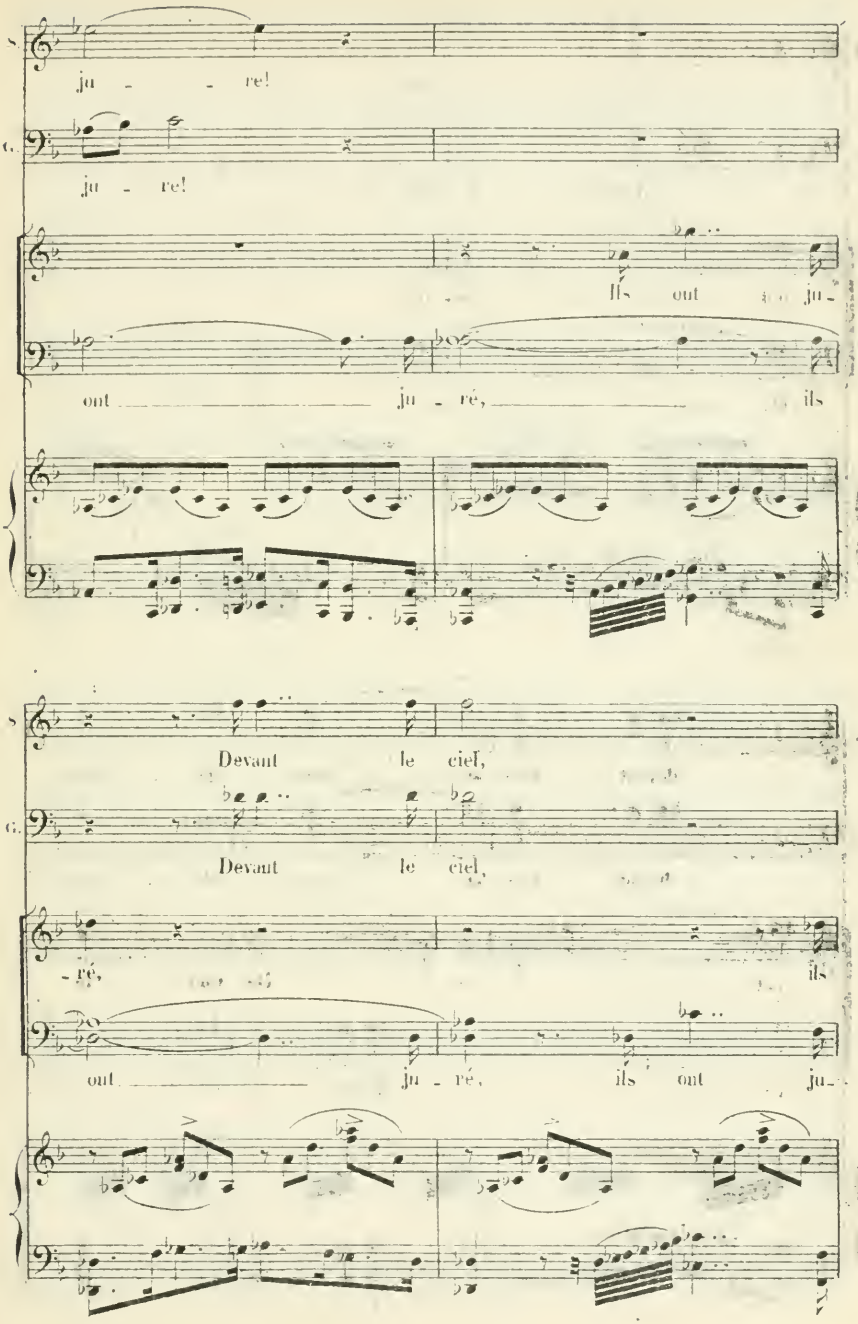
mf

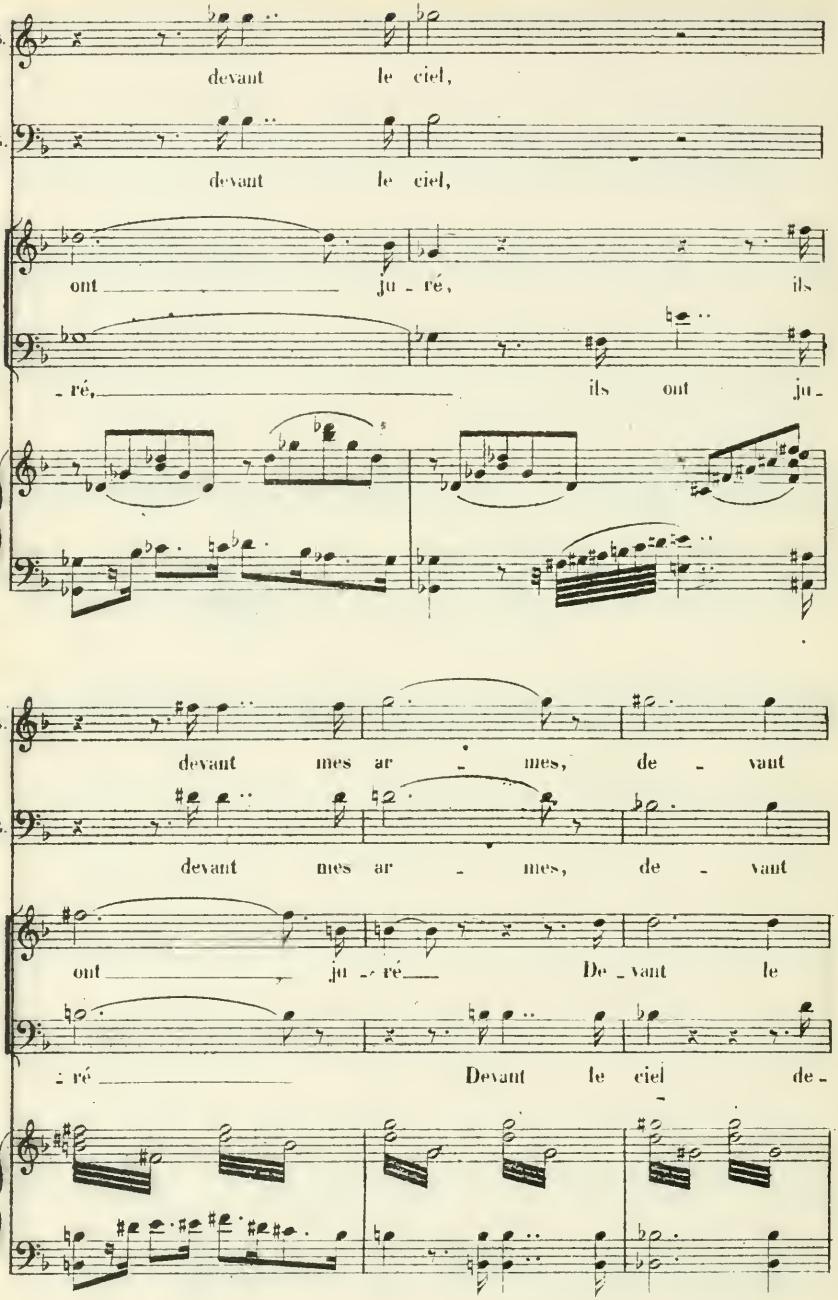


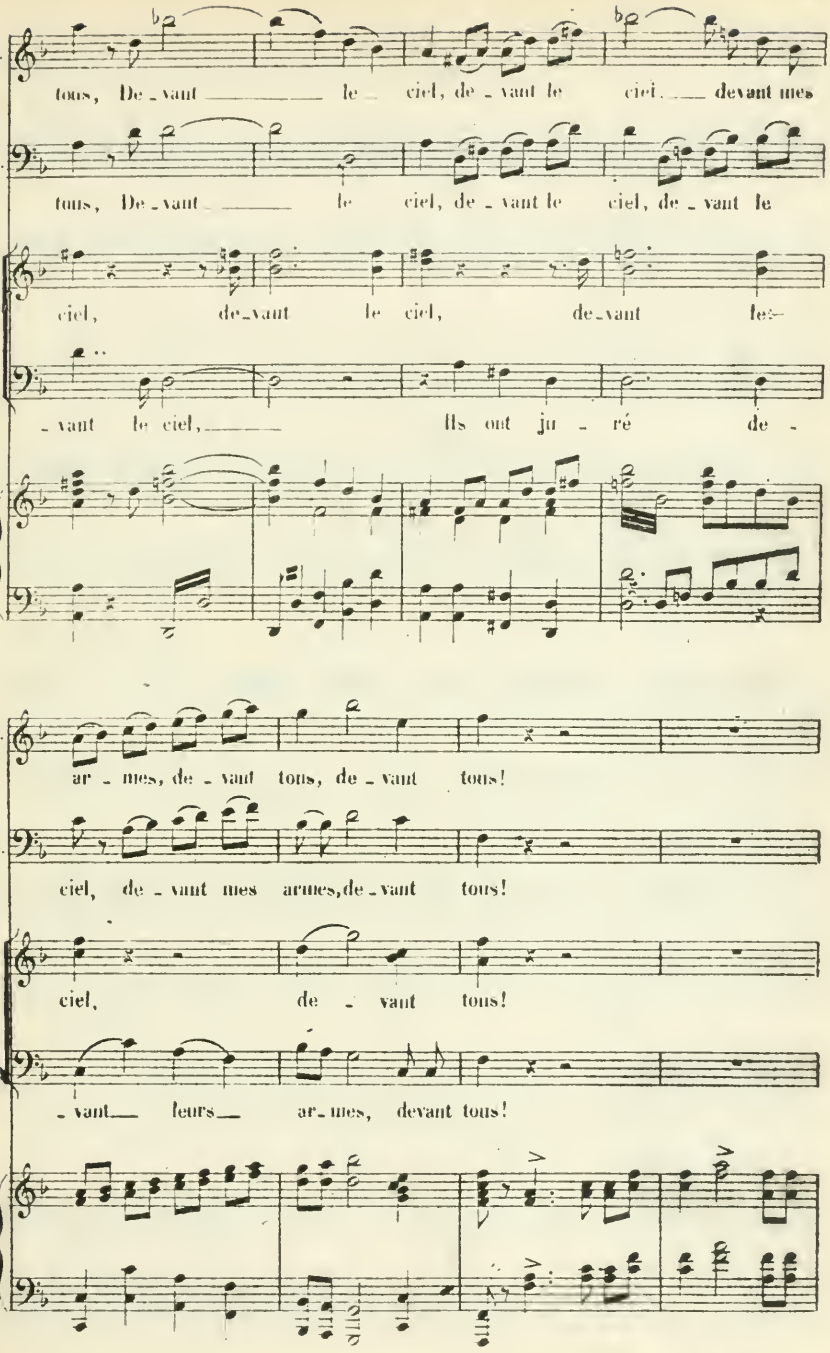

S.
A.
T.
B.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
p
Une a _ mi _ tié
p
Une a _ mi _ tié
mf
_tié fi _ dèle et pu _ re.
_tié fi _ dèle et pu _ re
p
fi _ dèle et pu _ re.
p
fi _ dèle et pu _ re

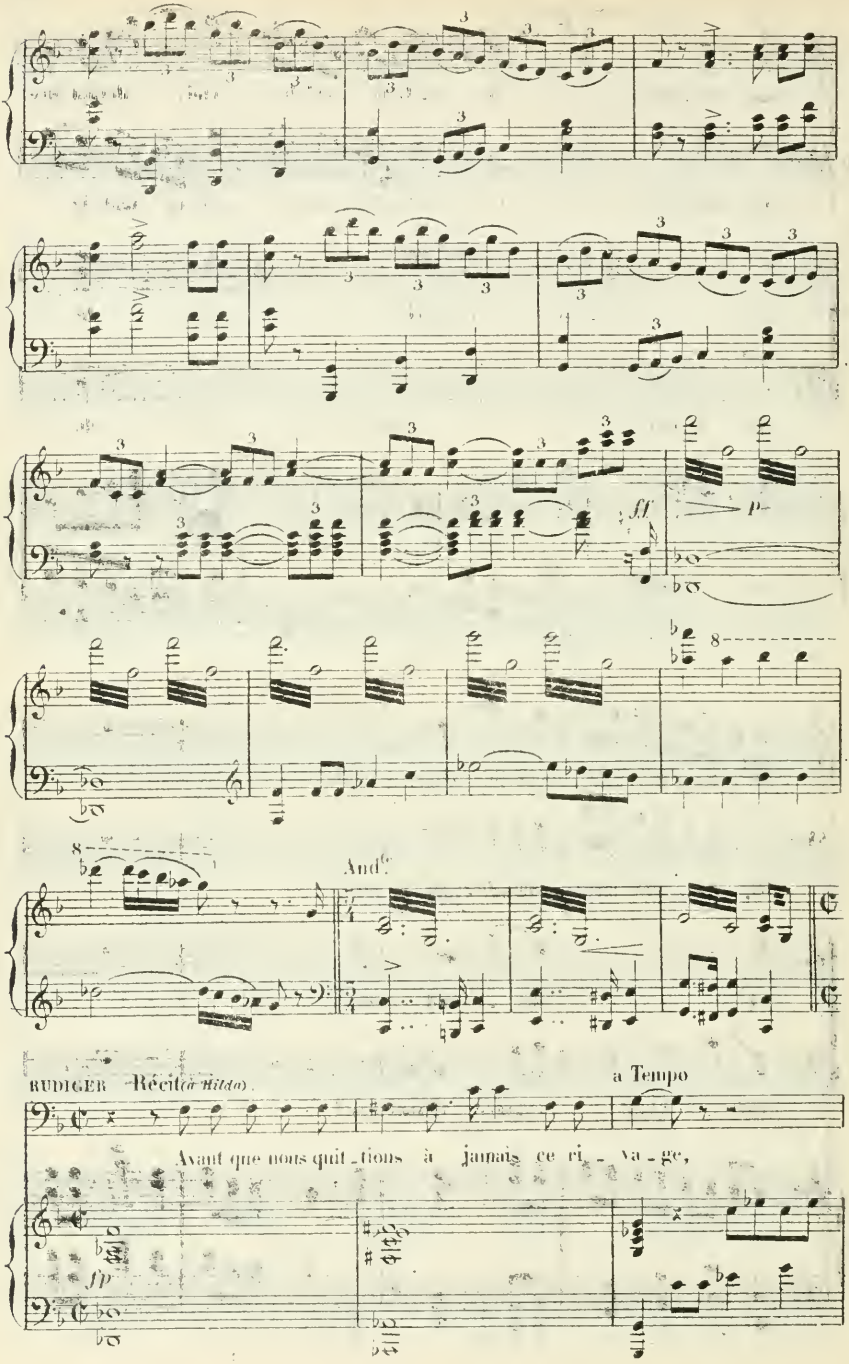

S.
Je suis à
C.
Je suis à
Ils ont ju-
Ils ont ju-
toi, mon frè - re, je le
toi, mon frè - re, je le
-ré de - vaut le
-re de - vaut le

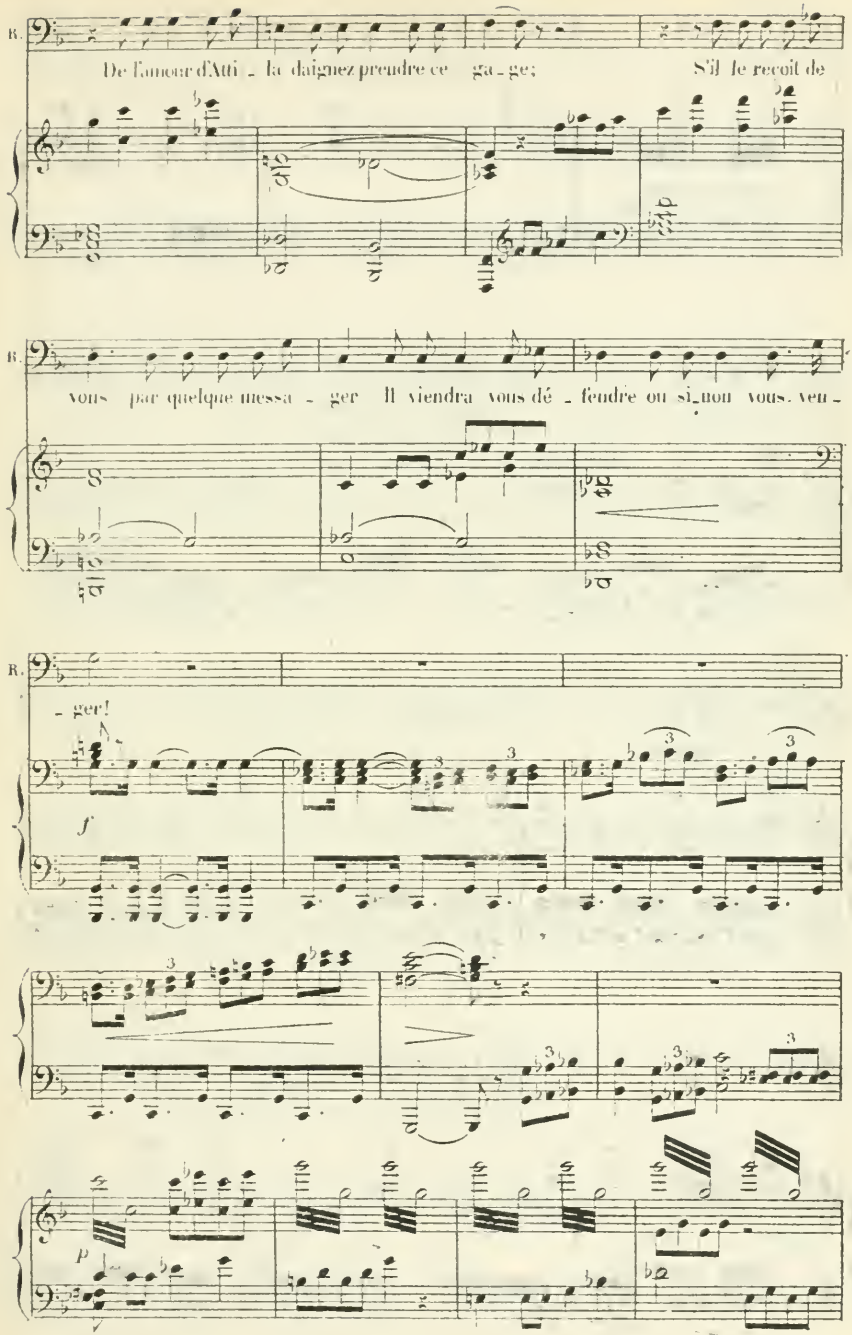

S.
ju re! Je suis à
C.
ju re! Je suis à
ciel, de vant leurs
ciel, de vant leurs
S.
toi, mon frè re, Je le
C.
toi, mon frè re, Je le
ar mes, De vant tous
ar mes, De vant tous ils

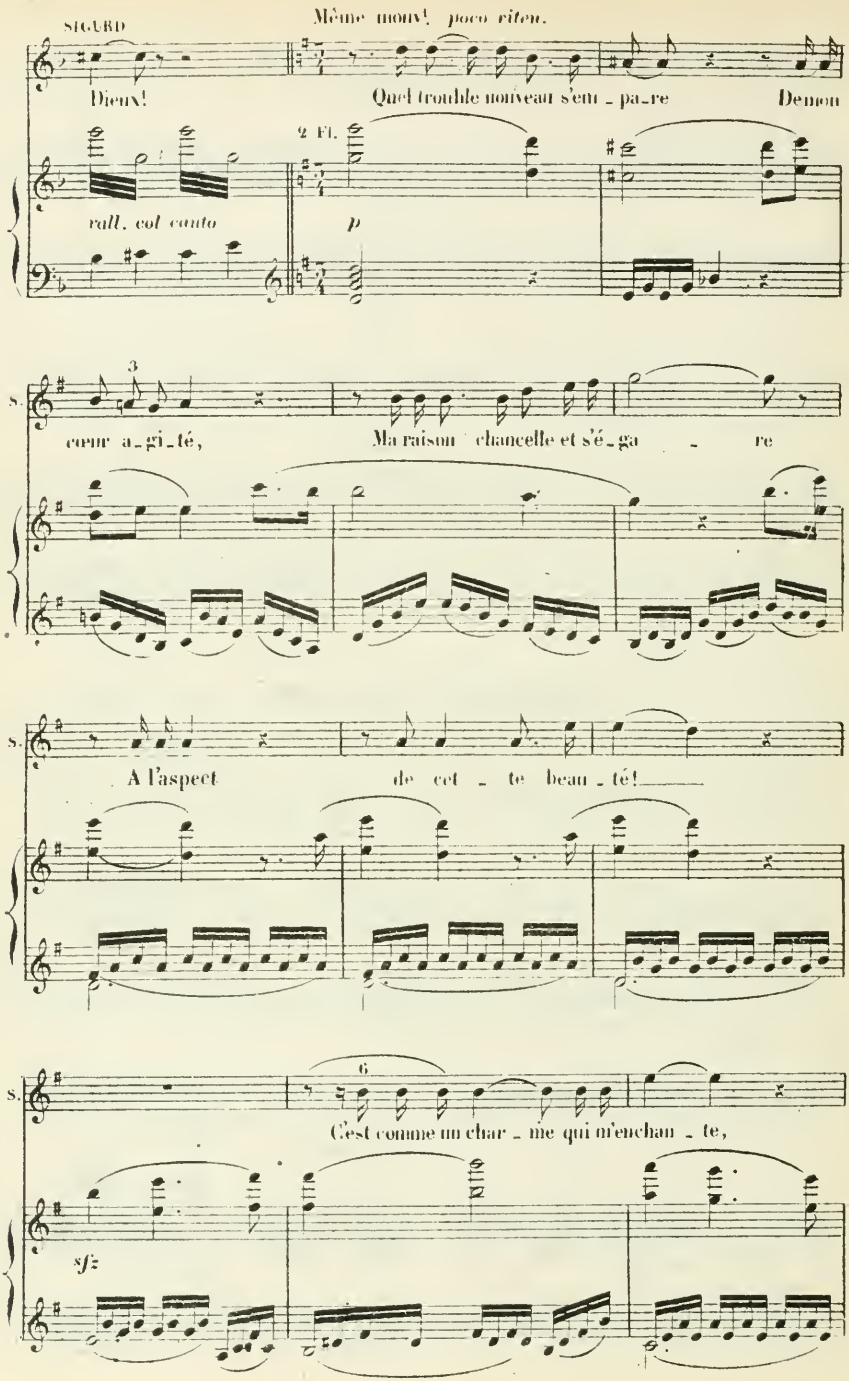

ju - - re!
ju - re!
Ils out ju -
ont ju - ré, ils
Devant le ciel,
Devant le ciel,
- ré, ils
ont ju - ré, ils ont ju -


S.
devant le ciel,
G.
devant le ciel,
ont ju - ré, ils
- ré, ils ont ju -
S.
devant mes ar - mes, de - vant
G.
devant mes ar - mes, de - vant
ont ju - ré De - vant le
- ré Devant le ciel de -


S.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel. devant mes
G.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
ciel, de - vant le ciel, de - vant les-
- vant le ciel, Ils ont ju - ré de -
S.
ar - mes, de - vant tous, de - vant tous!
G.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!
ciel, de - vant tous!
- vant leurs ar - mes, devant tous!


ff
p
Andte
RUDIGER Récit (à Hilda)
a Tempo
Avant que nous quit_tions à jamais ce ri_va_ge,
fp


B.
De l'amour d'Atti - la daignez prendre ce ga - ge; S'il le reçoit de
B.
vous par quelque messa - ger Il viendra vous dé - fendre ou si non vous veu -
B.
- ger!
f
p


SIGURD
Même mouv!. poco riten.
Dieux! Quel trouble nouveau s'em_pa_re Demon
2 Fl.
rall. col canto
p
3
S.
cœur a_gi_té, Ma raison chancelle et s'é_ga _ re
S.
A l'aspect de cet _ te beau _ té!
6
S.
C'est comme un char _ me qui m'enchan _ te,
sfz

S.

Je vois tant d'attraits, tant de grâ _ ce tou _

_ chan _ te Pour la premiè _ re fois!

pp

Timb

Moderato

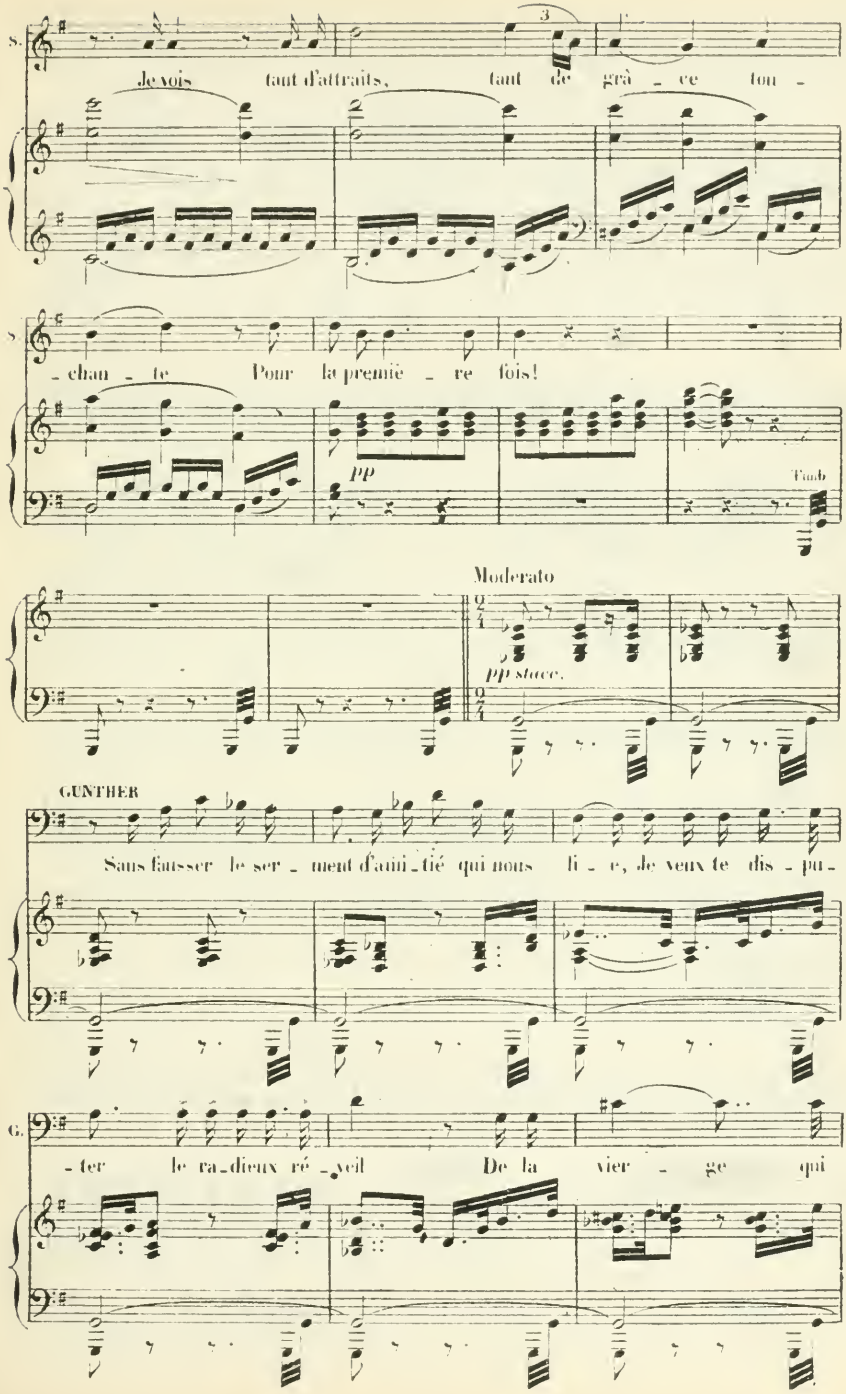
pp stacc.

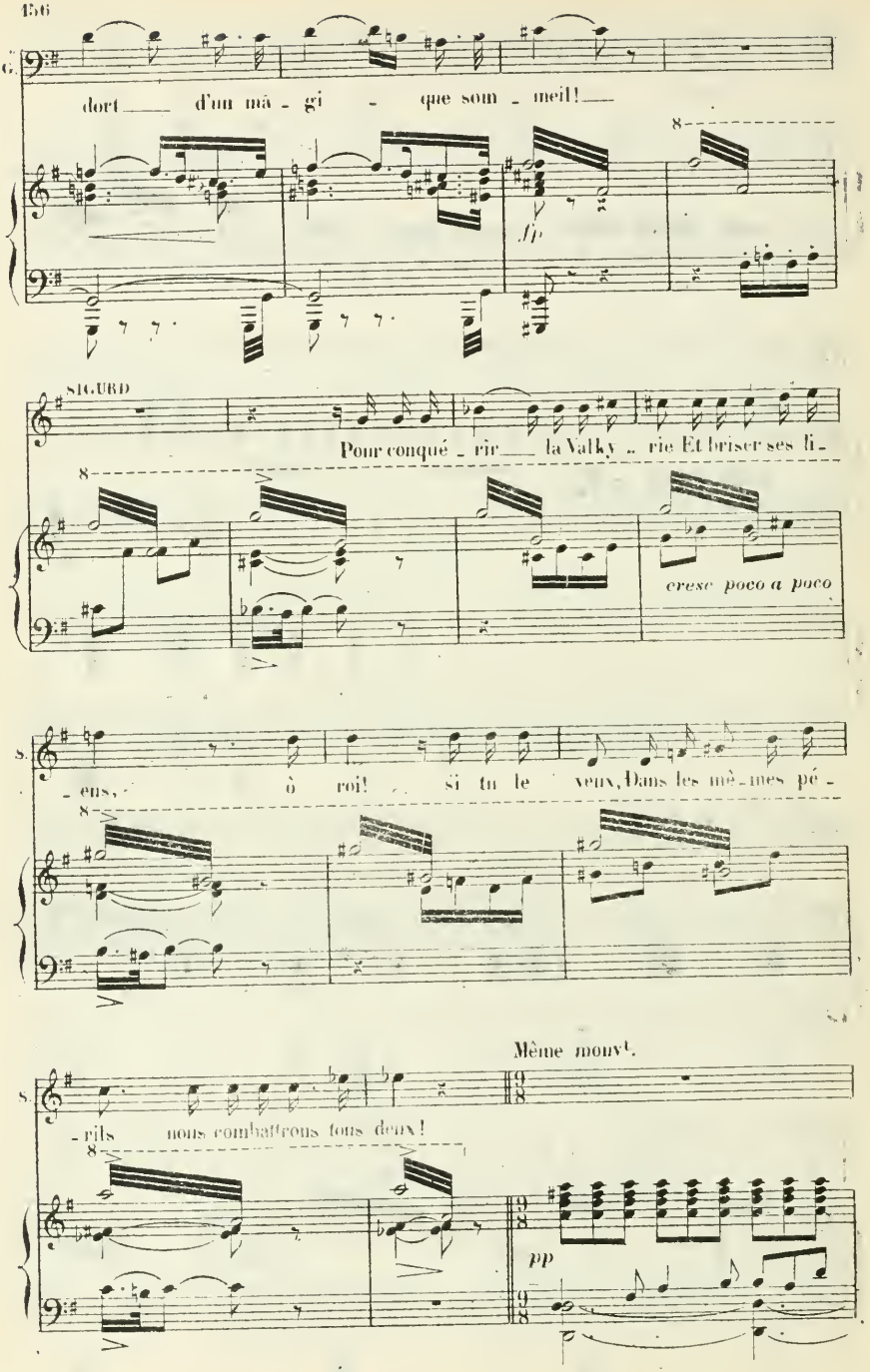
GUNTHER

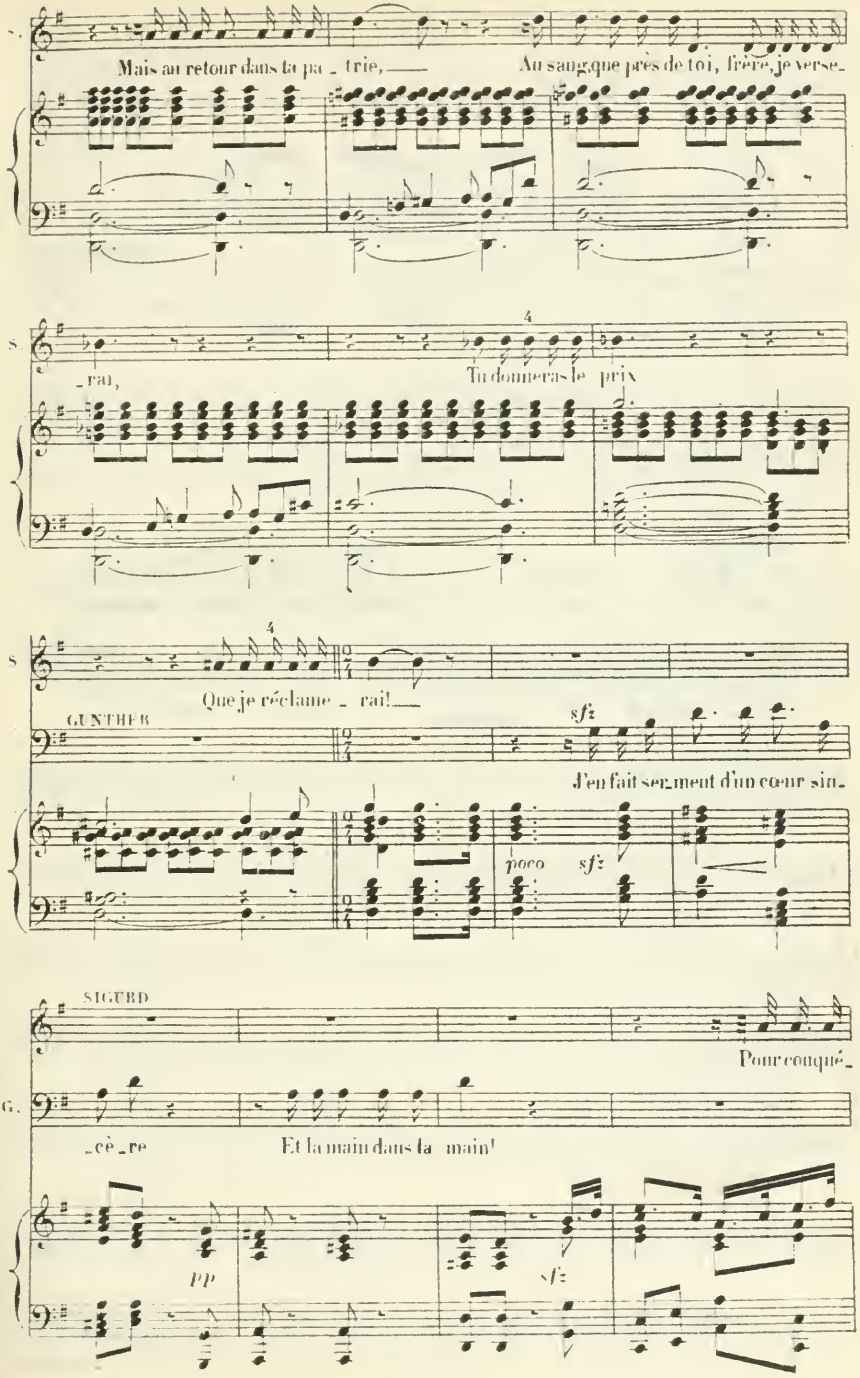
Sans fausser le ser _ ment d'ami _ tié qui nous li _ e, Je veux te dis _ pu _

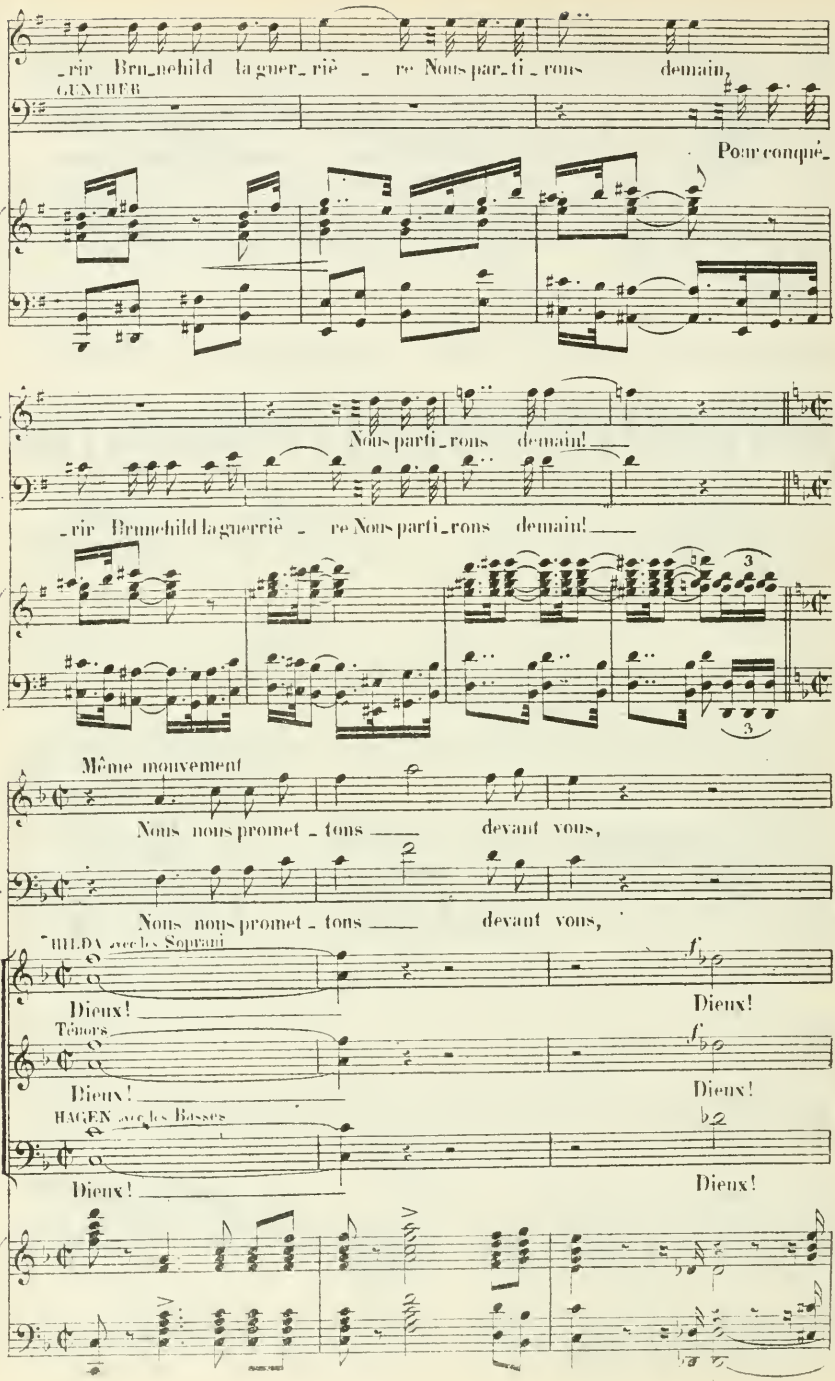
G.

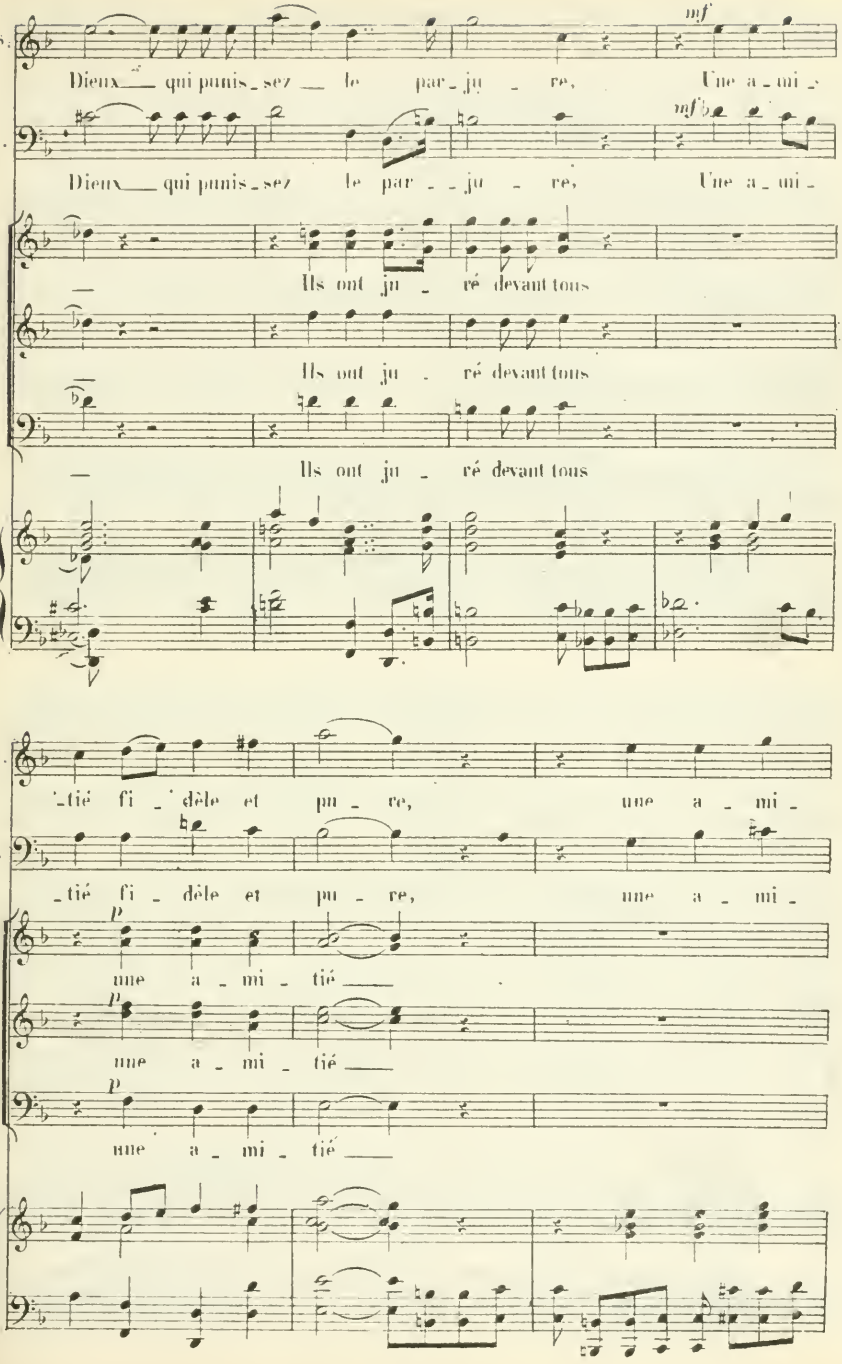
_ ter le ra _ dieux ré _ veil De la vier _ ge qui

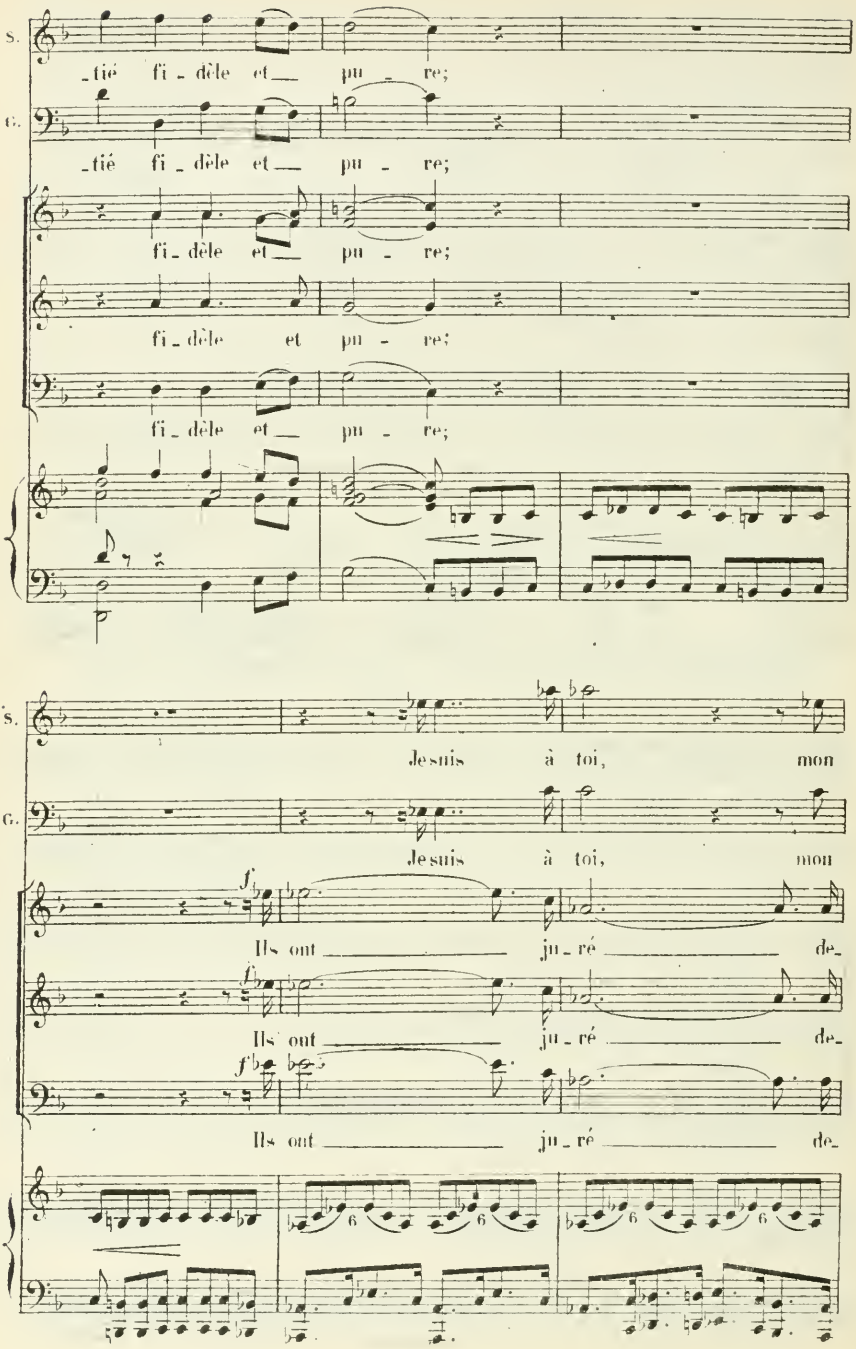


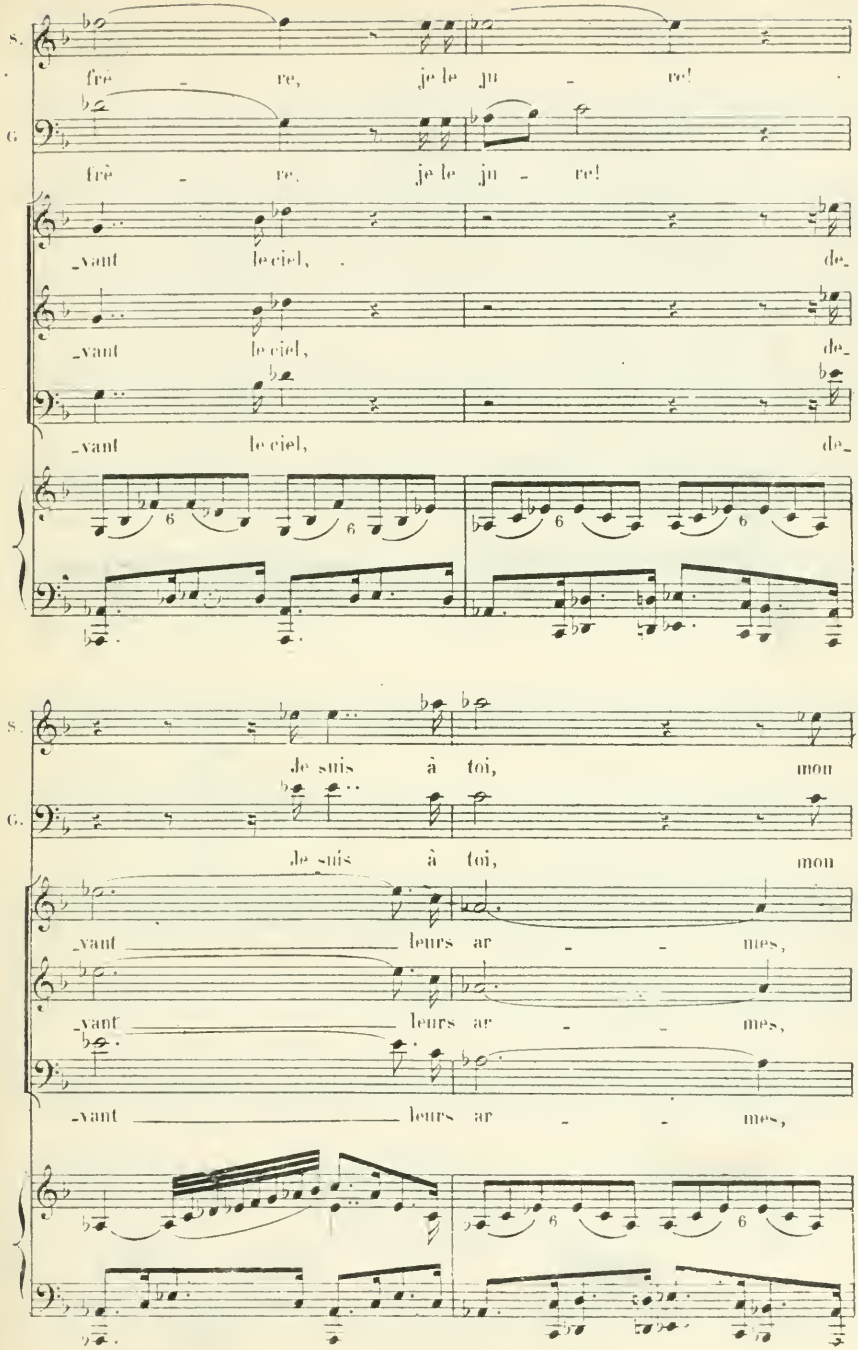

G.
dort — d'un ma - gi - que som - meil! —
fp
SIGURD
Pour conqué - rir — la Valky - rie Et briser ses li -
cresc. poco a poco
S.
- ens, ô roi! si tu le veux, Dans les mê - mes pé -
Même mouvt.
S.
- rils nous combattrons tous deux!
pp

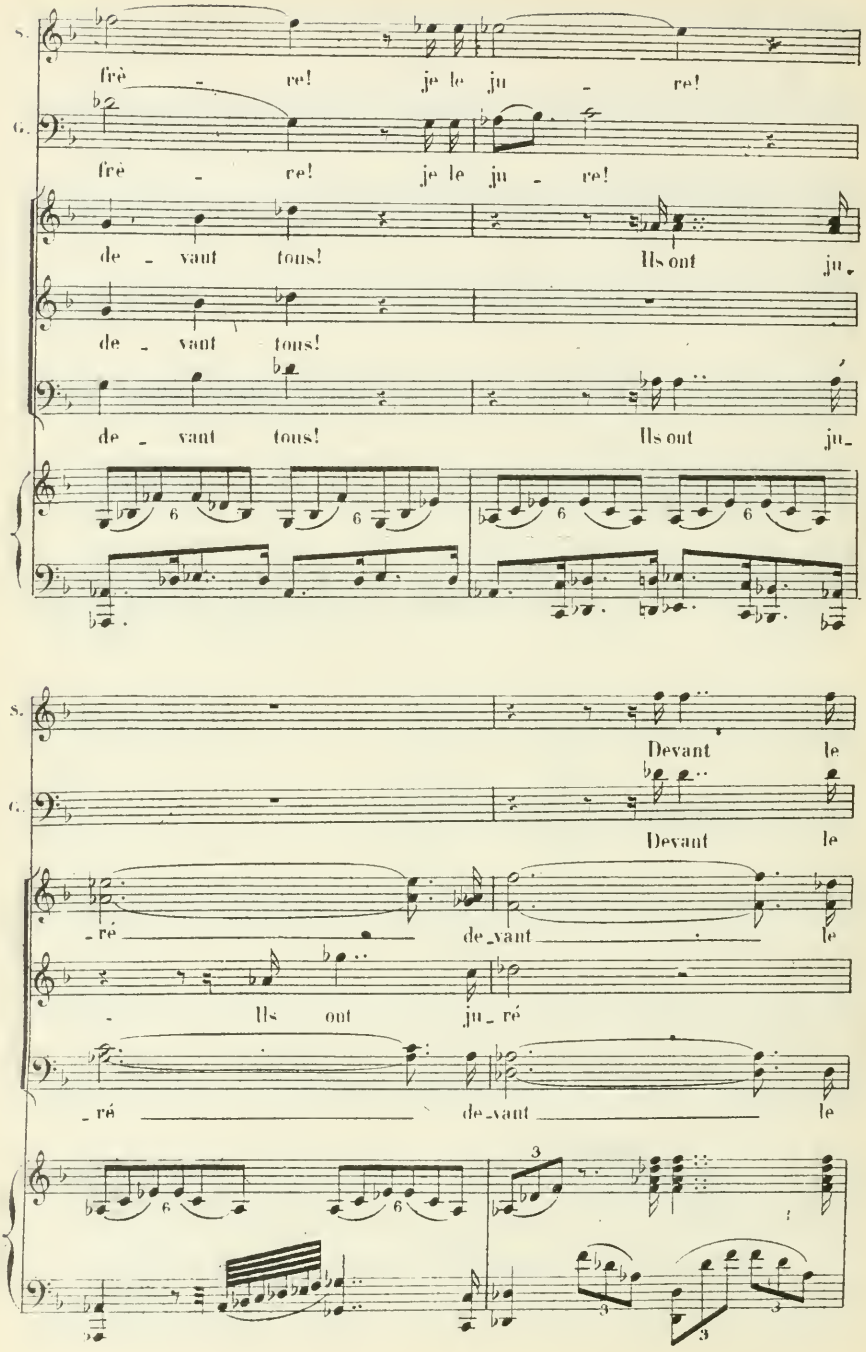

Mais au retour dans ta pa _ trie,
Au sang que près de toi, frère, je verse-
_rai,
Tu donneras le prix
Que je réclame _ rai!
GUNTHER
sfz
J'en fait serment d'un cœur sin-
poco
sfz
SIGURD
Pour conquê-
_cè _re
Et la main dans la main!
pp
sfz

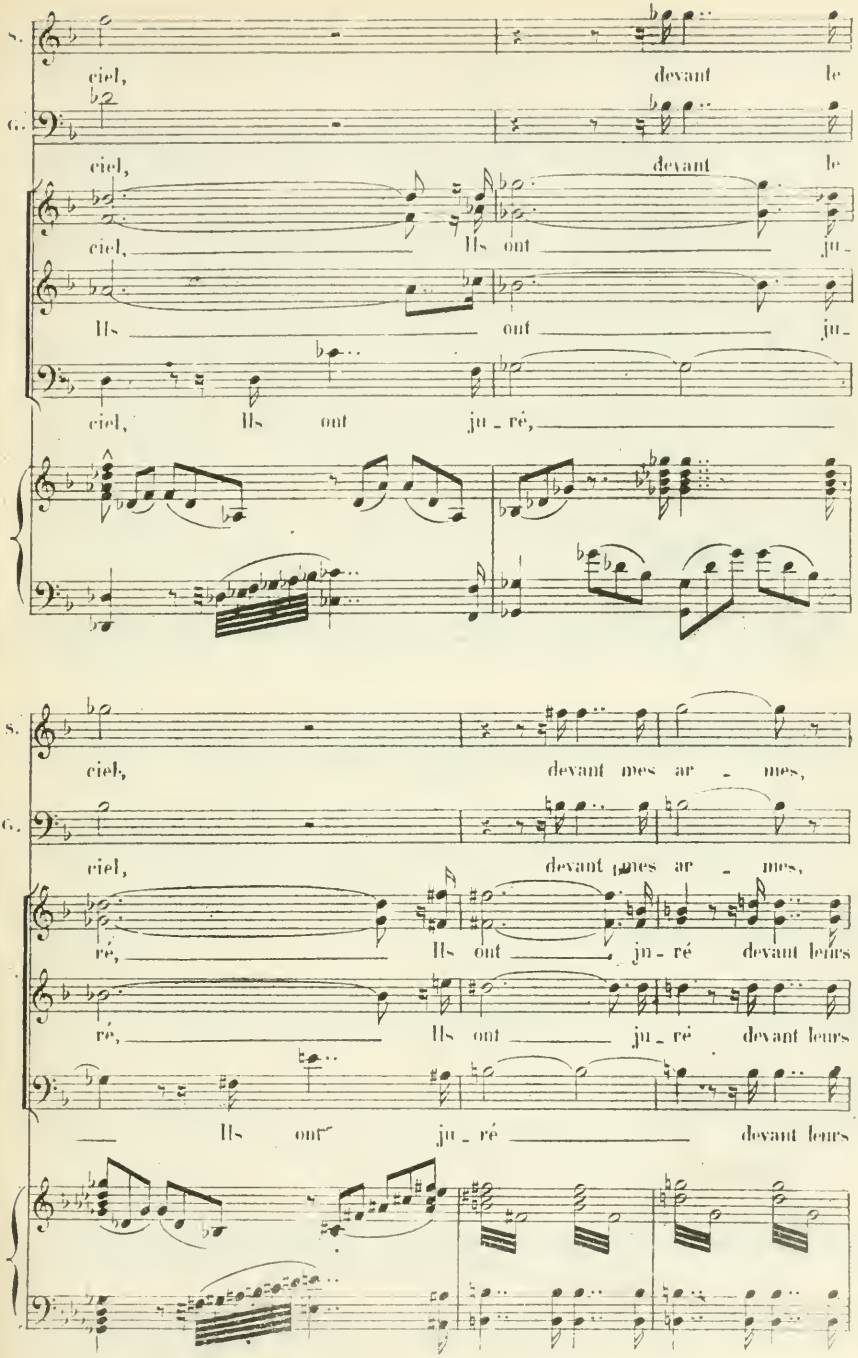

S.
_rir Brunehild la guer_riè_re Nous par_ti_rons demain,
GUNTHER
Pour conquê_
S.
Nous parti_rons demain!
G.
_rir Brunehild la guerriè_re Nous parti_rons demain!
3
3
Même mouvement
S
Nous nous promet_tons devant vous,
G.
Nous nous promet_tons devant vous,
HILDA avec les Soprani
Dieux!
Dieux!
Ténors
Dieux!
Dieux!
HAGEN avec les Basses
Dieux!
Dieux!

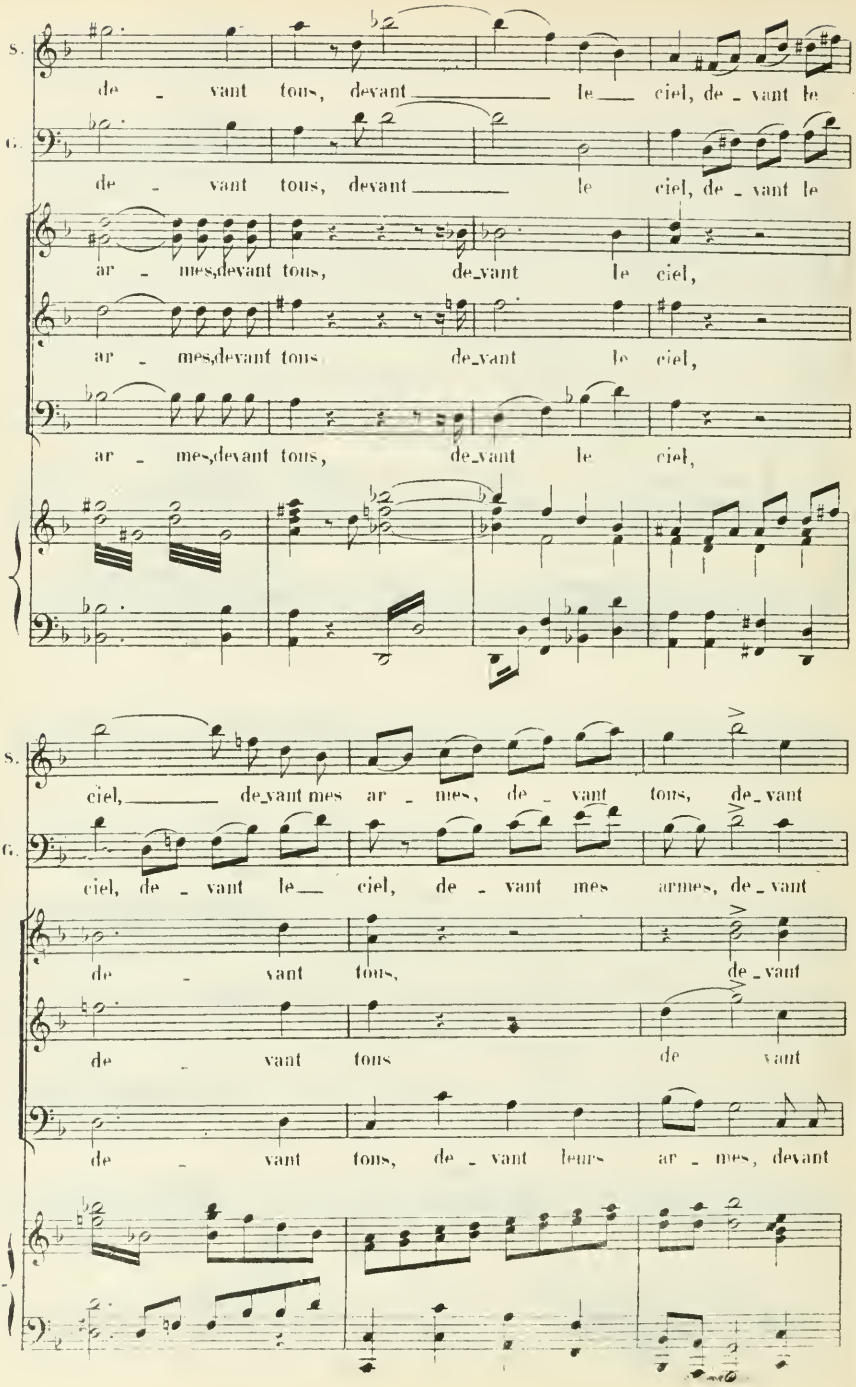

S.
Dieux qui punis_sez le par_ju_re, Une a_mi_
mf
G.
Dieux qui punis_sez le par_ju_re, Une a_mi_
mf
Ils ont ju_ré devant tous
Ils ont ju_ré devant tous
Ils ont ju_ré devant tous
S.
_tié fi_dèle et pu_re, une a_mi_
G.
_tié fi_dèle et pu_re, une a_mi_
p
une a_mi_tié
p
une a_mi_tié
p
une a_mi_tié

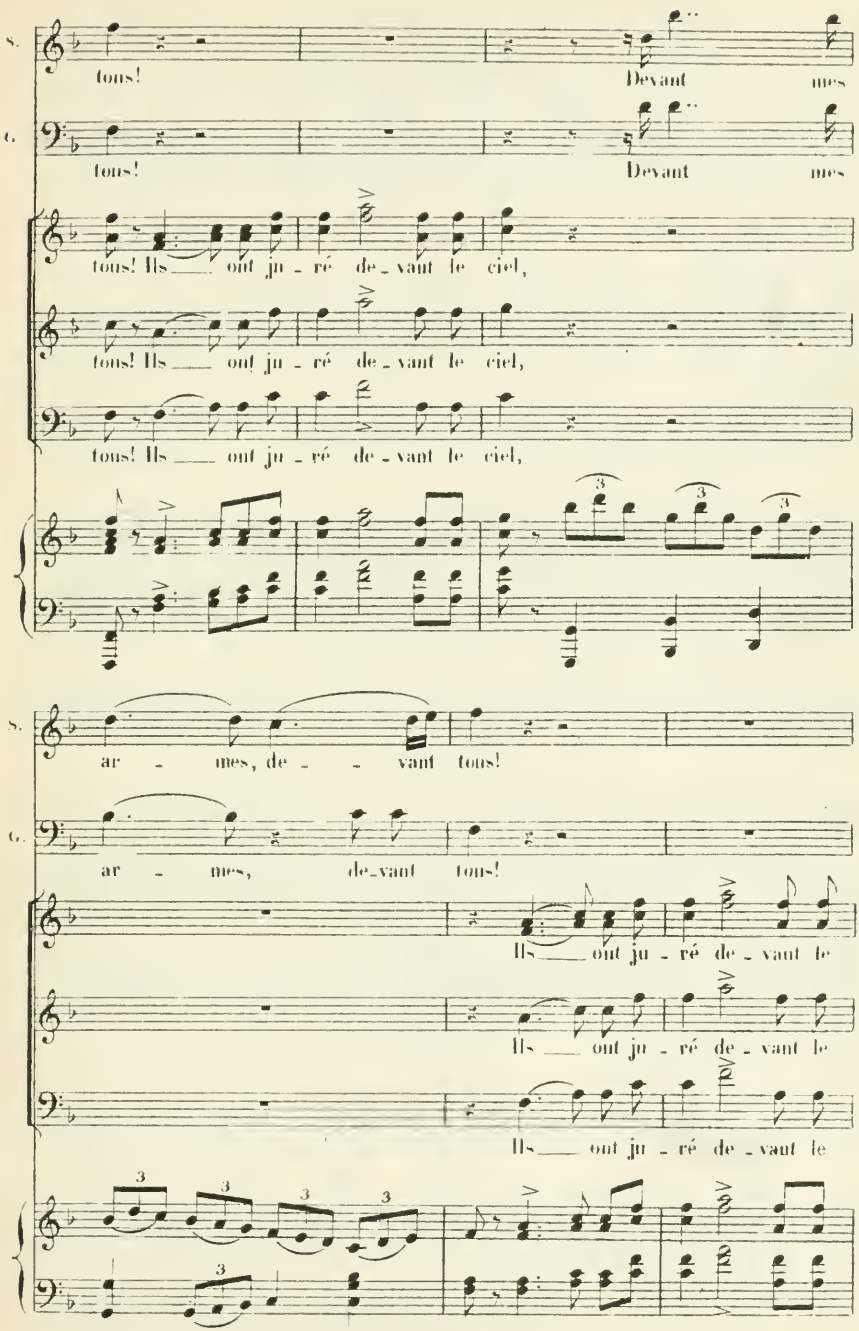

S.
_tié fi_dèle et pu_re;
C.
_tié fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
S.
Je suis à toi, mon
C.
Je suis à toi, mon
f
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_

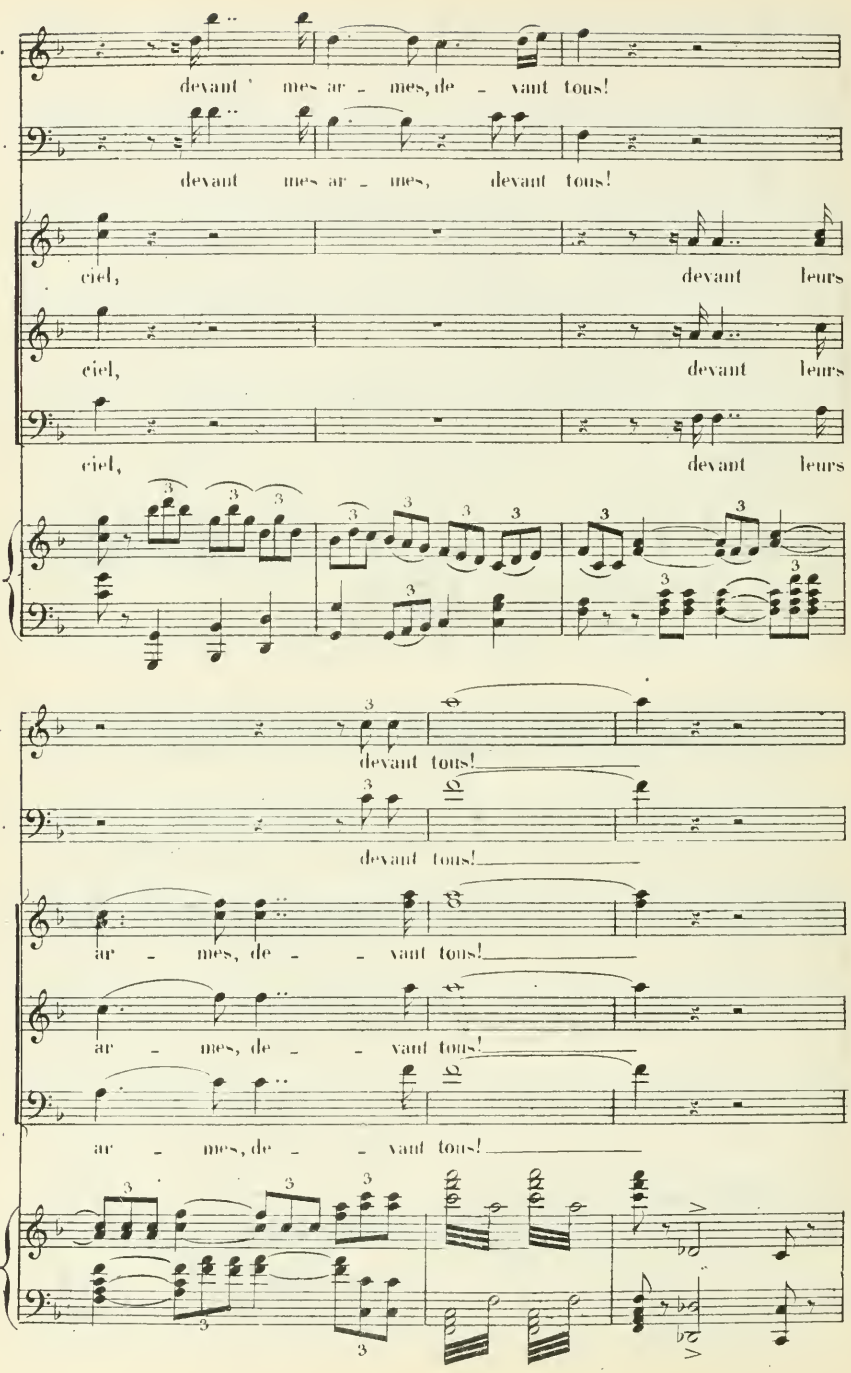

S.
frè - re, je le ju - re!
G.
frè - re, je le ju - re!
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
-vant leurs ar - - mes,
-vant leurs ar - - mes,
-vant leurs ar - - mes,

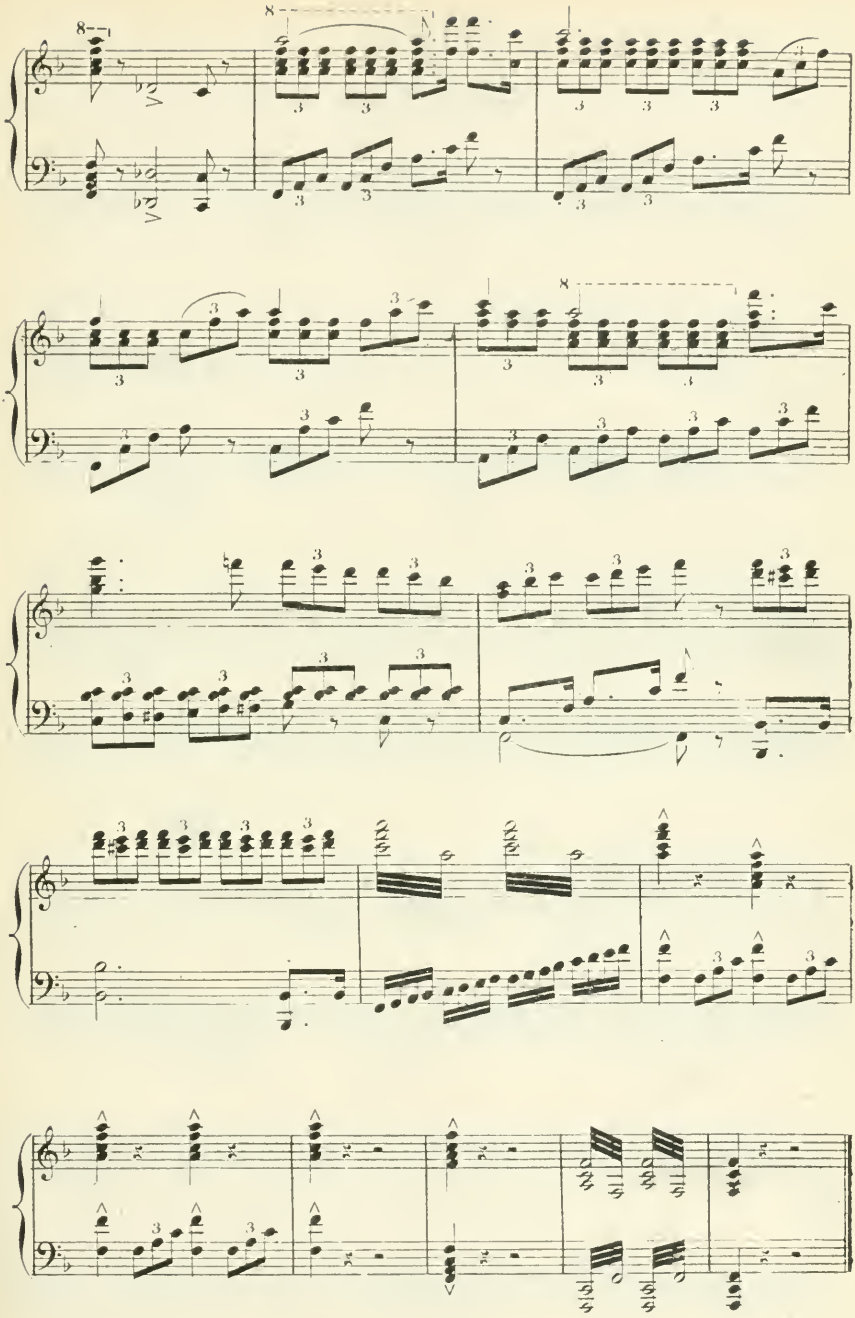

S.
frè - re! je le ju - re!
C.
frè - re! je le ju - re!
de - vant tous! Ils ont ju-
de - vant tous!
de - vant tous! Ils ont ju-
S.
Devant le
C.
Devant le
-ré de-vant le
- Ils out ju-ré
-ré de-vant le


S.
ciel, devant le
G.
ciel, devant le
ciel, Ils ont ju-
Ils out ju-
ciel, Ils out ju - ré,
S.
ciel, devant mes ar - mes,
G.
ciel, devant mes ar - mes,
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
Ils ont ju - ré devant leurs


S.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
G.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
S.
ciel, de_vant mes ar - mes, de - vant tous, de_vant
G.
ciel, de - vant le ciel, de - vant mes armes, de_vant
de - vant tous, de_vant
de - vant tous de vant
de - vant tous, de - vant leurs ar - mes, devant


S.
tous! Devant mes
C.
tous! Devant mes
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
3
3
3
S.
ar - mes, de - vant tous!
C.
ar - mes, de - vant tous!
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
3
3
3
3
3


S.
devant mes ar - mes, de - vant tous!
devant mes ar - mes, devant tous!
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
devant tous!
devant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!



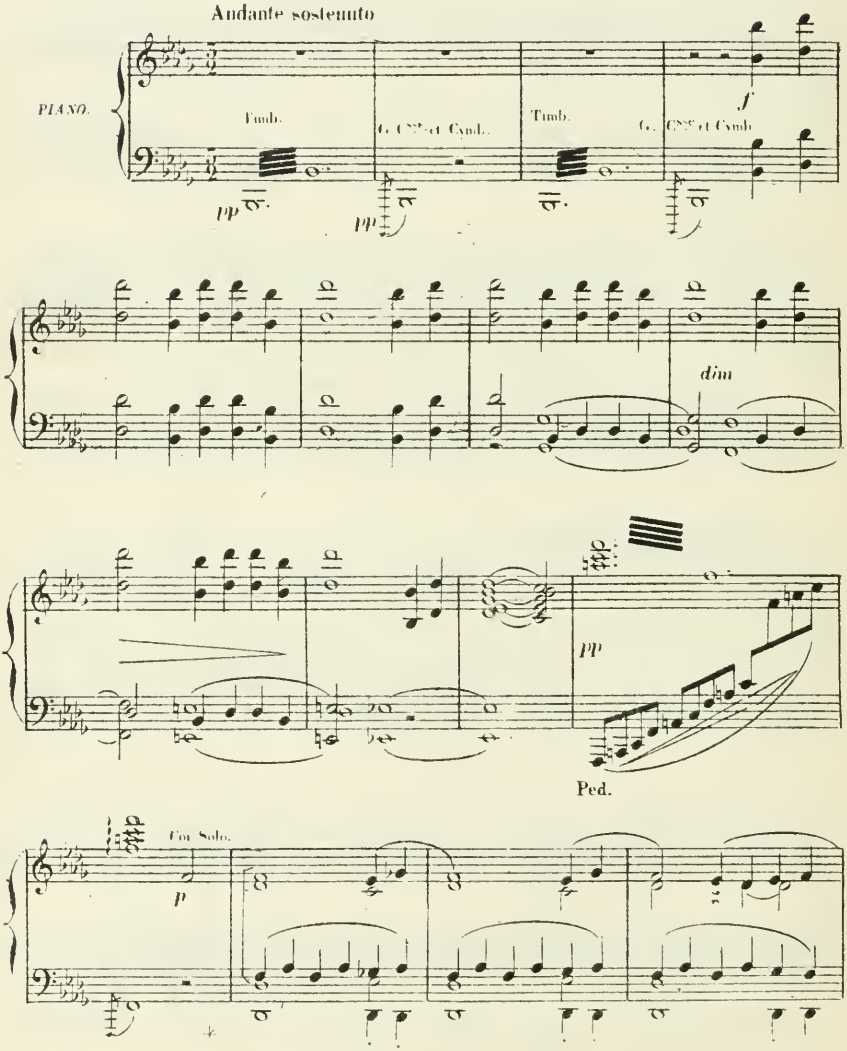
Fin du 1er Acte

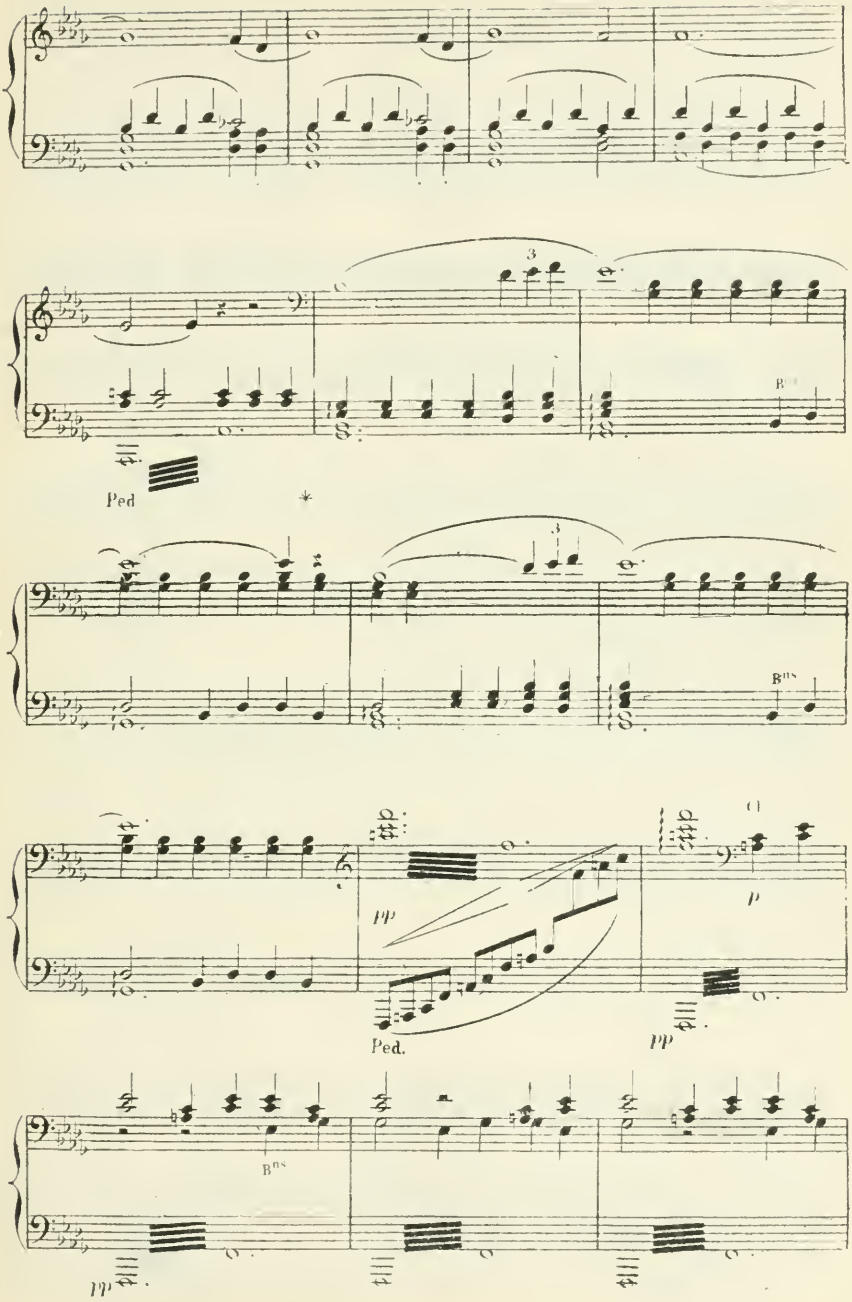
ACTE II

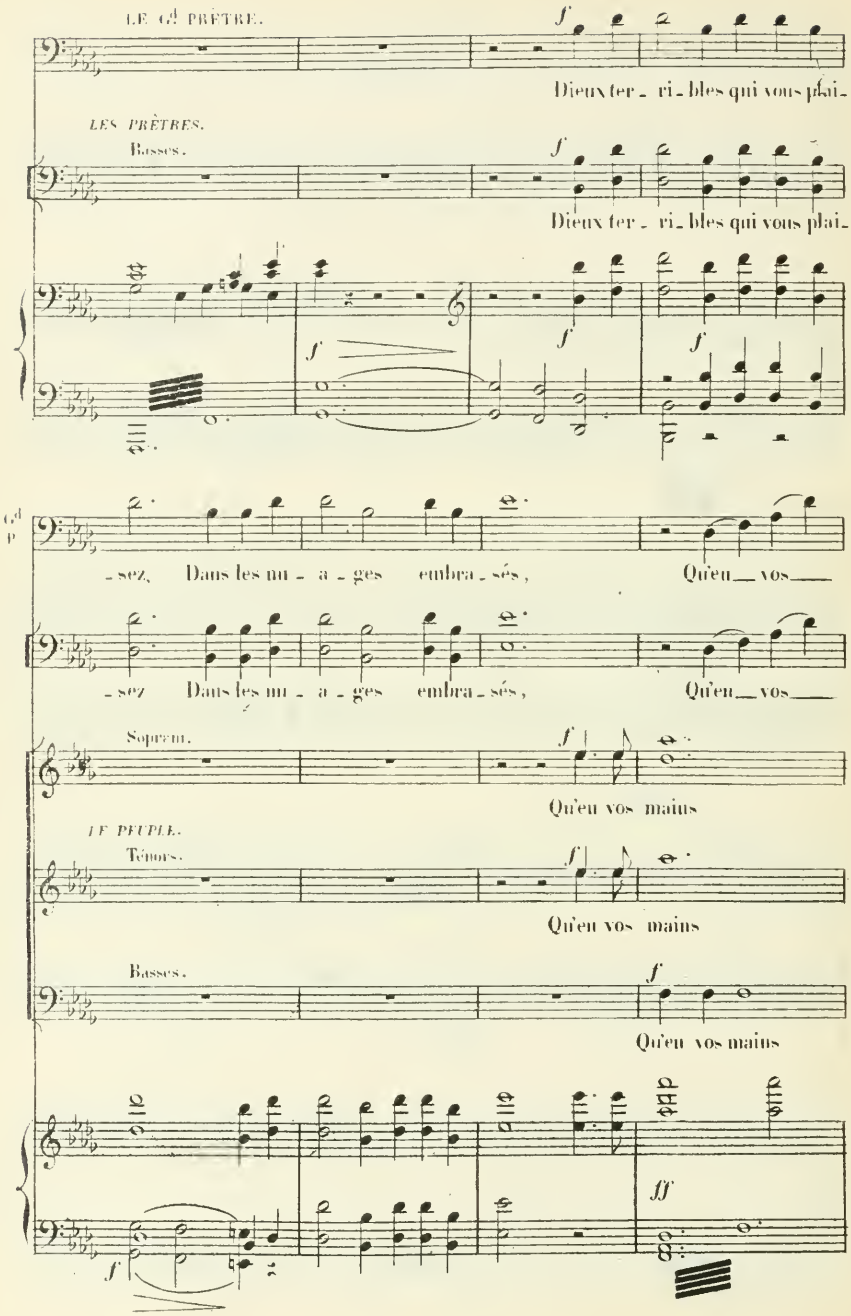
PREMIER TABLEAU

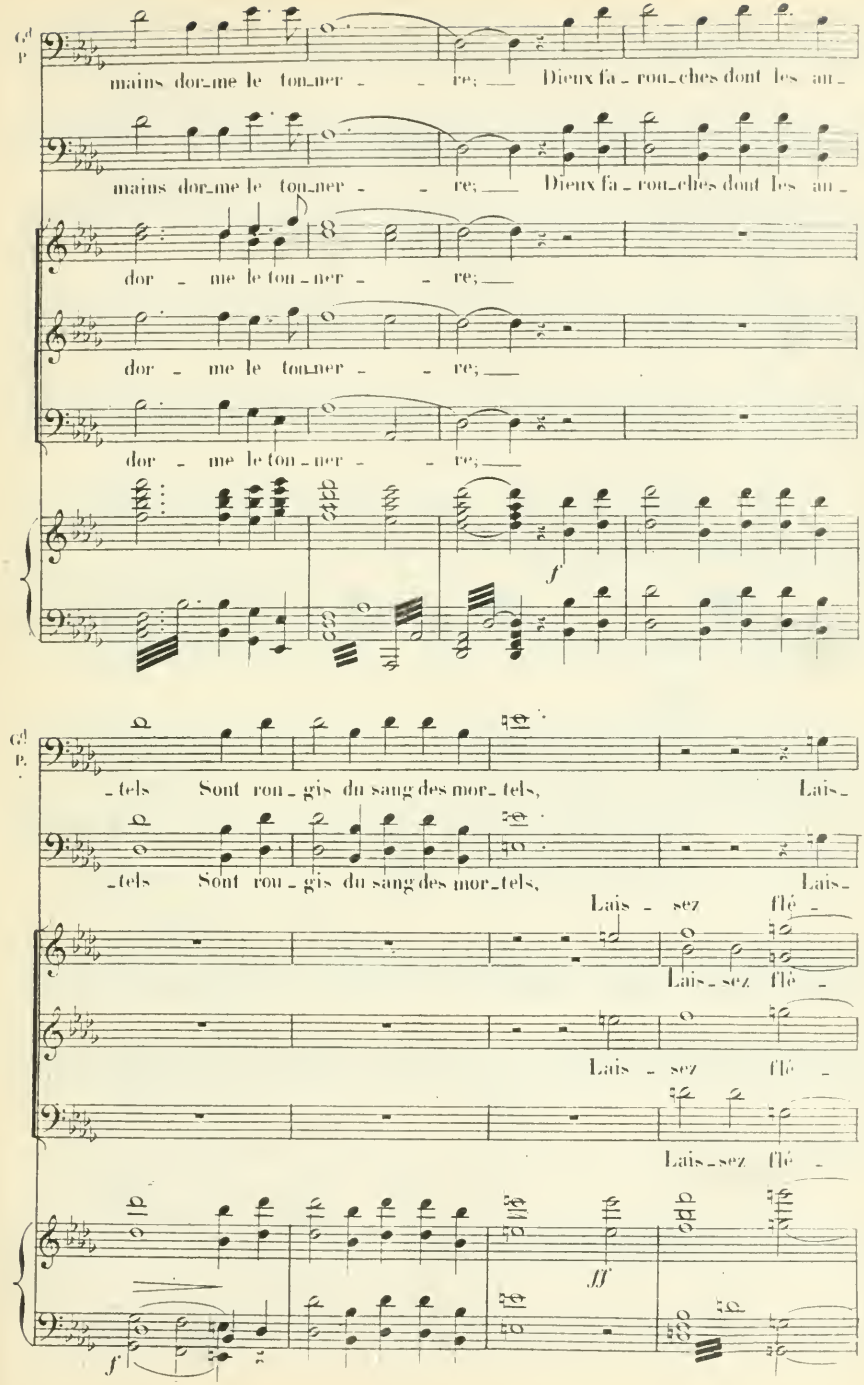
ISLANDE. — UNE FORÊT SOMBRE AVEC DES DOLMENS.

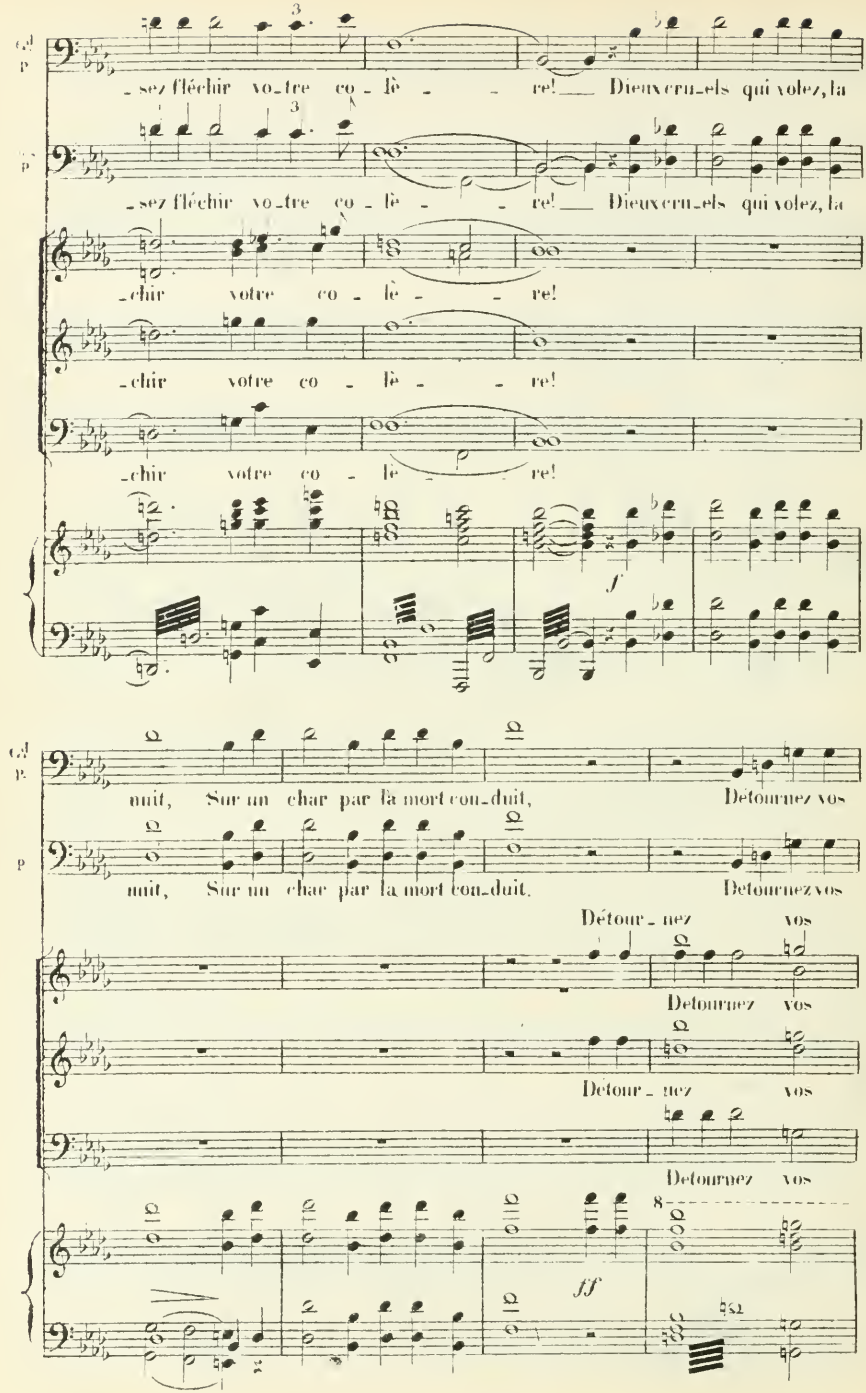
Le Grand-Prêtre célèbre un sacrifice; d'autres prêtres l'entourent et prient avec lui. Le peuple est prosterné autour d'eux.

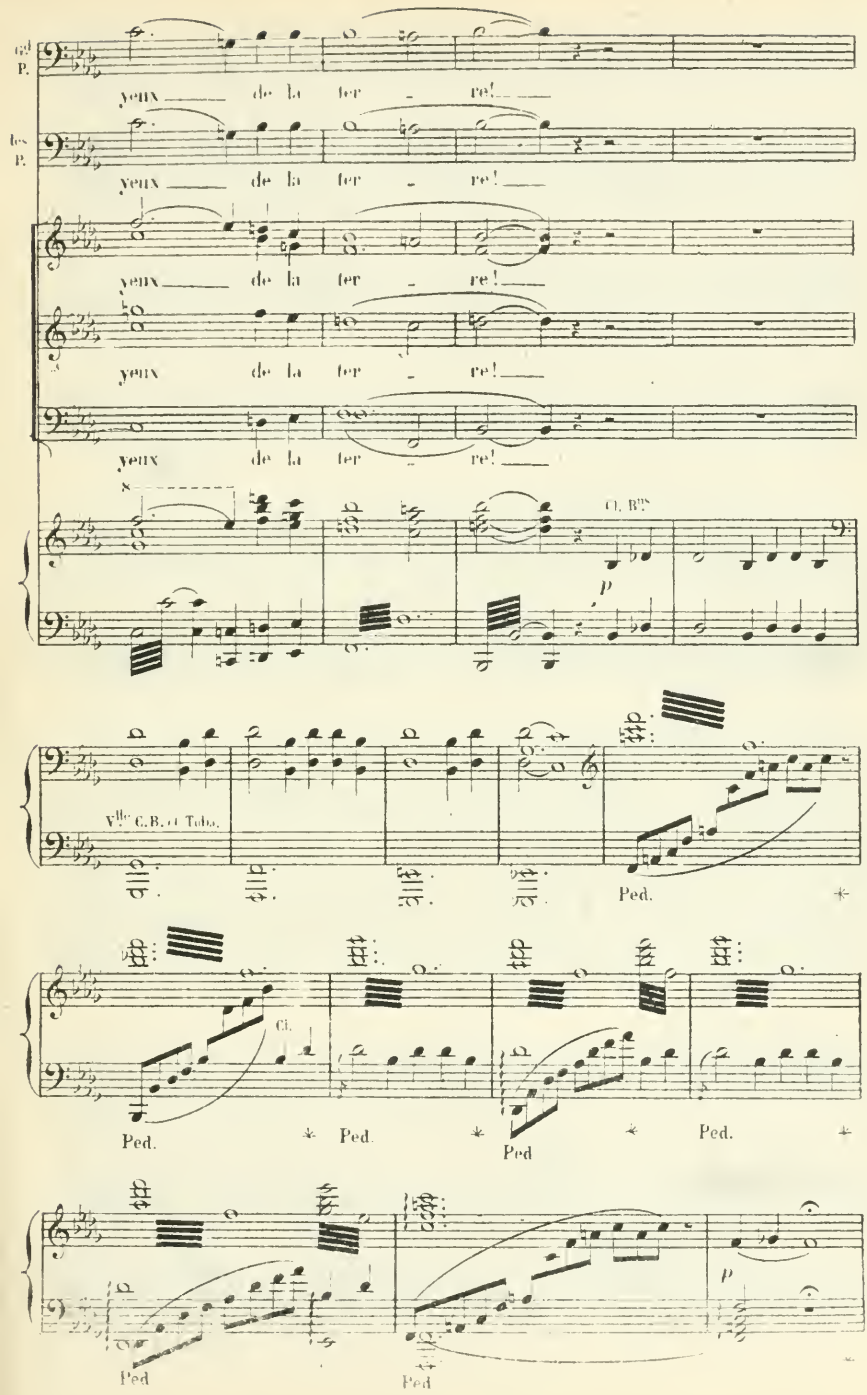


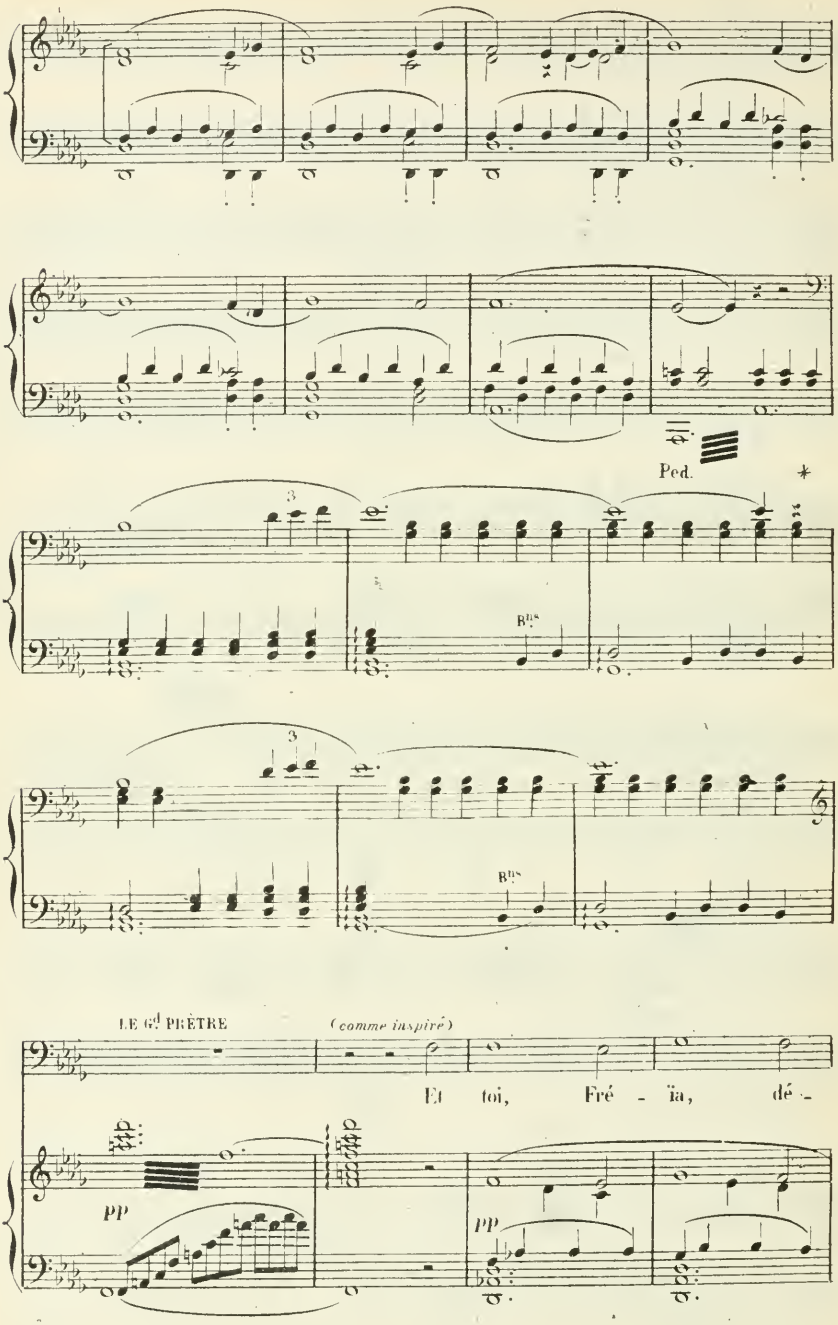

3
Ped
*
3
pp
Ped.
p
pp
pp

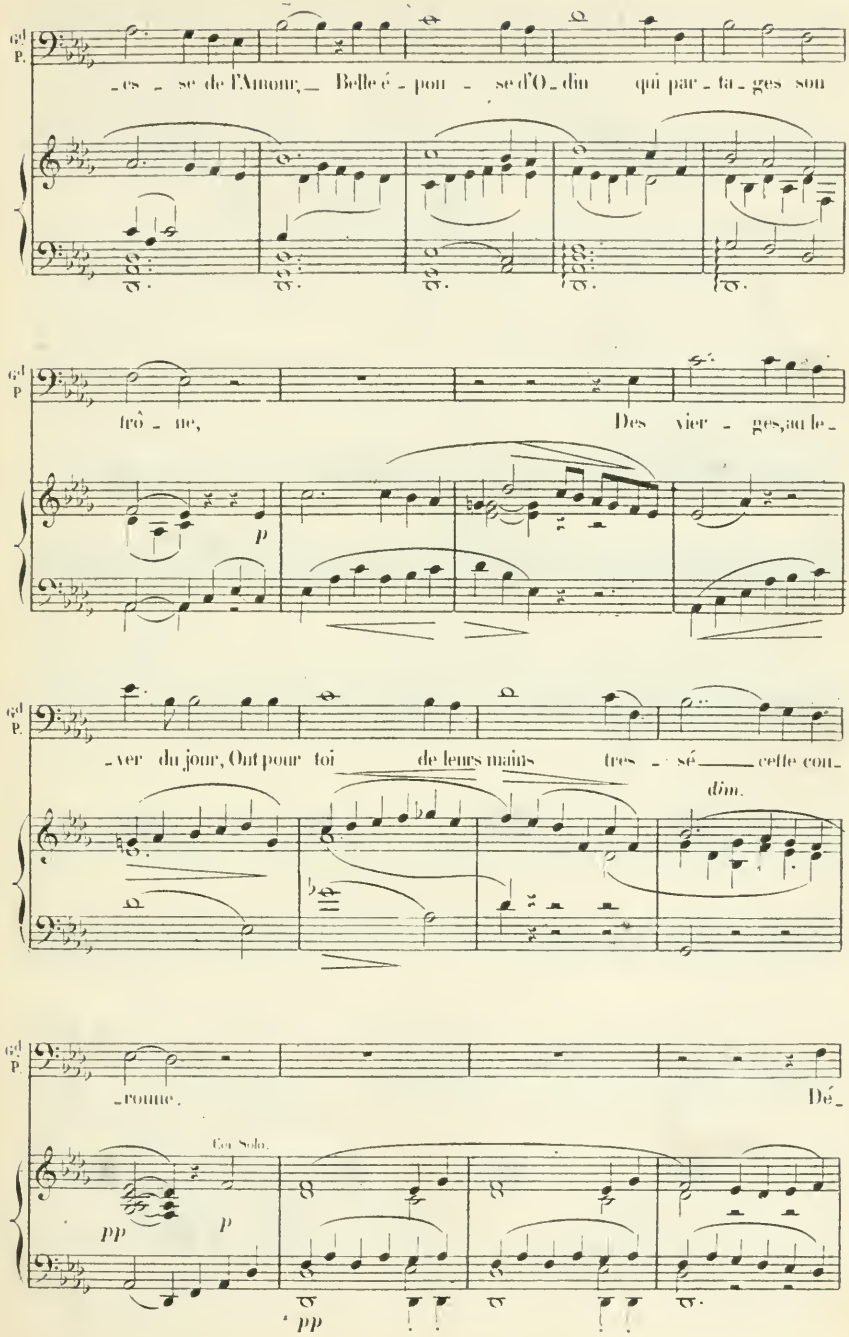

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Basses.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
Gd P.
- sez, Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en - vos -
- sez Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en - vos -
Soprani.
Qu'en vos mains
LE PEUPLE.
Ténors.
Qu'en vos mains
Basses.
Qu'en vos mains

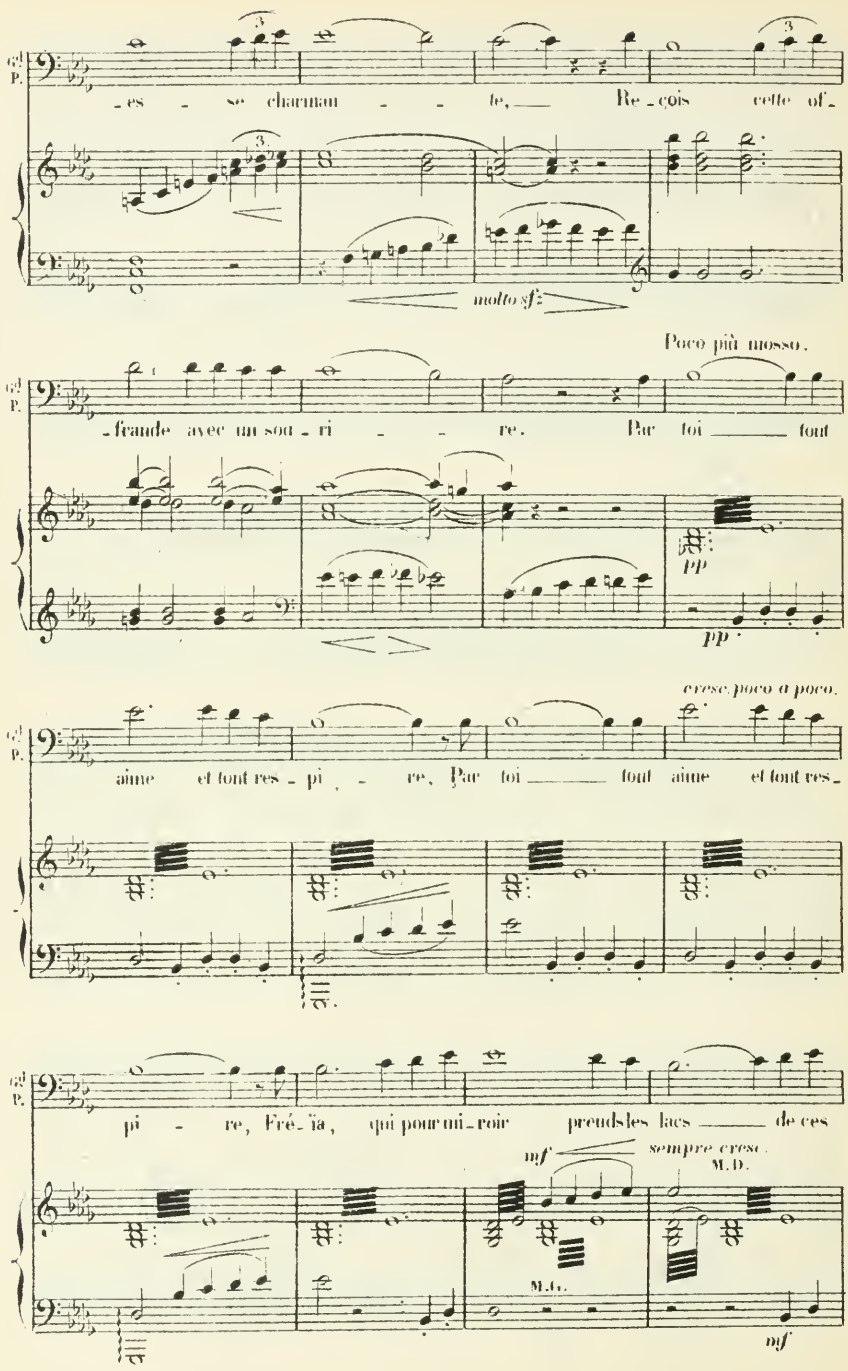

mains dor_me le ton_ner - - re; — Dieux fa - rou_ches dont les an -
mains dor_me le ton_ner - - re; — Dieux fa - rou_ches dont les an -
dor - me le ton - ner - - re; —
dor - me le ton_ner - - re; —
dor - me le ton - ner - - re; —
f
- tels Sont rou - gis du sang des mor_tels, Lais -
- tels Sont rou - gis du sang des mor_tels, Lais -
Lais - sez flé -
Lais - sez flé -
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
ff
f

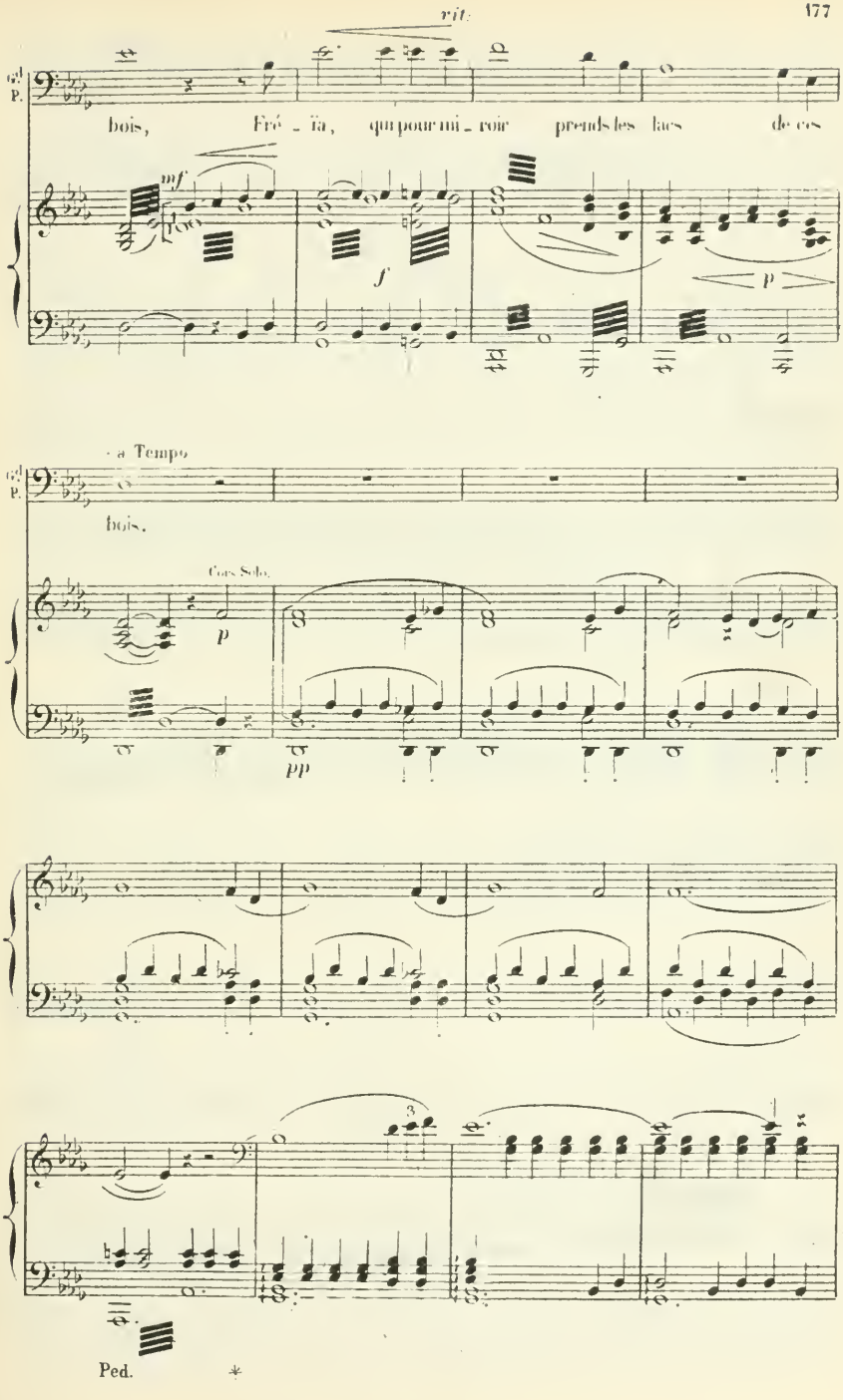

Gd P.
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _re! Dieux cru_els qui volez, la
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _re! Dieux cru_els qui volez, la
_chir votre co_lè_ _re!
_chir votre co_lè_ _re!
_chir votre co_lè_ _re!
f
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
nuit, Sur un char par la mort con_duit. Detournez vos
Détour_nez vos
Detournez vos
Détour_nez vos
Detournez vos
ff

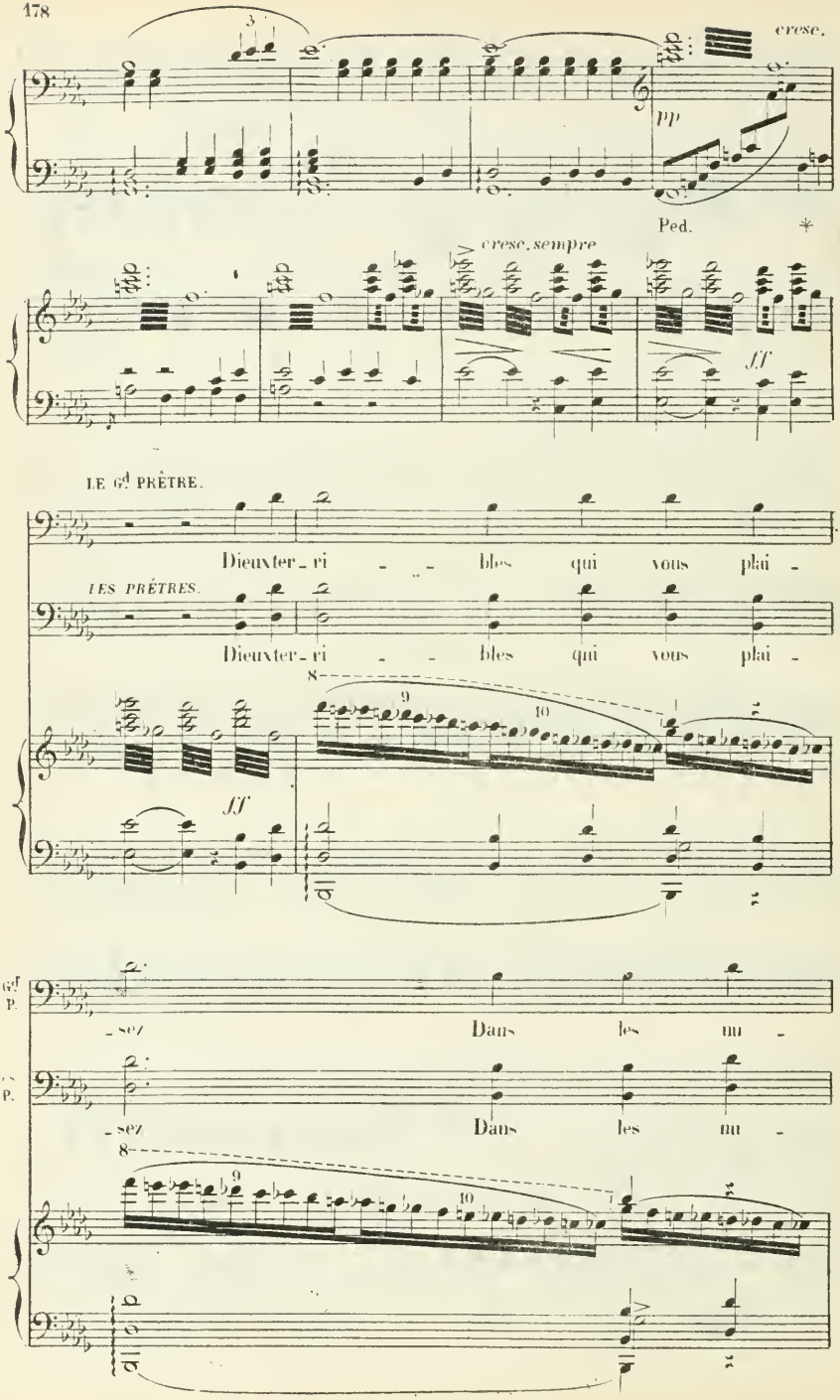

Gd P.
yeux de la ter - re!
les P.
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
Cl. Bns
p
Vlle C.B. et Tuba.
Ped.
Cl.
Ped.
Ped.
Ped
Ped.
Ped
Ped
p

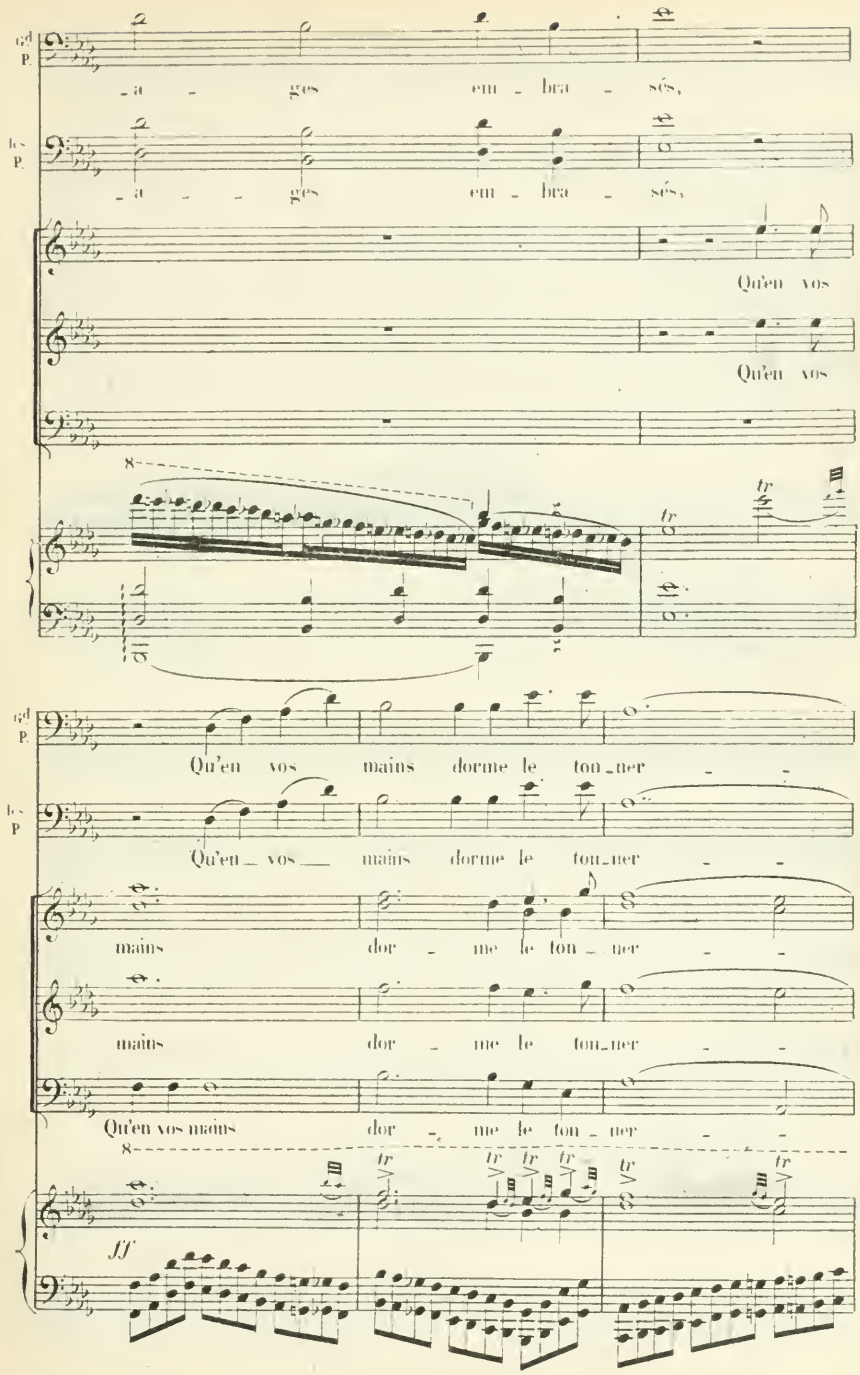

Ped.
LE Gd PRÊTRE
(comme inspiré)
Et toi, Fré - ïa, dé -
pp
pp

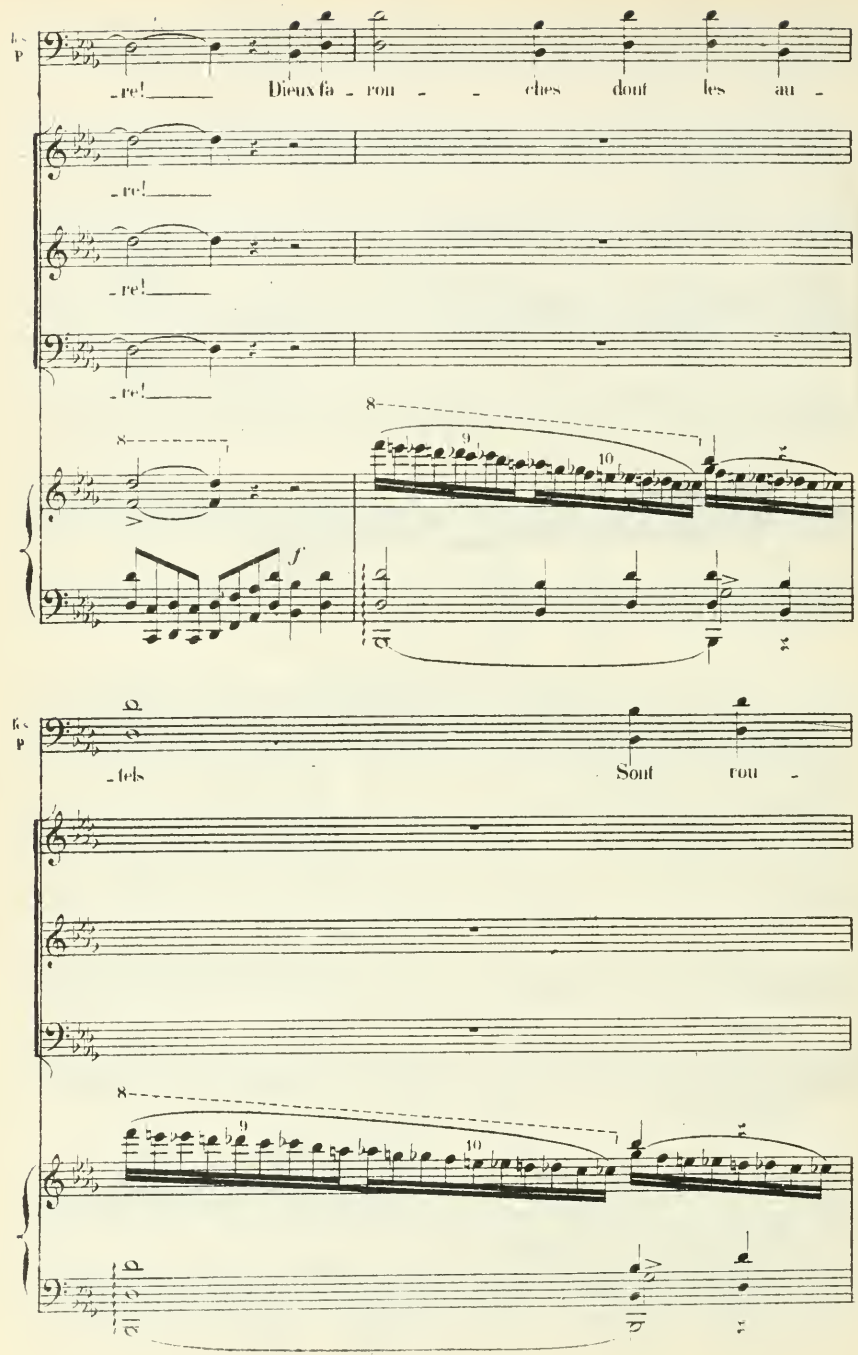

Gd P.
-ces - se de l'Amour, Belle é - pou - se d'O - din qui par - ta - ges son
Gd P
frô - ne, Des vier - ges, au le -
p
Gd P.
-ver du jour, Ont pour toi de leurs mains tres - sé cette cou-
dim.
Gd P.
-ronne. Dé-
Cor Solo.
pp
p
pp

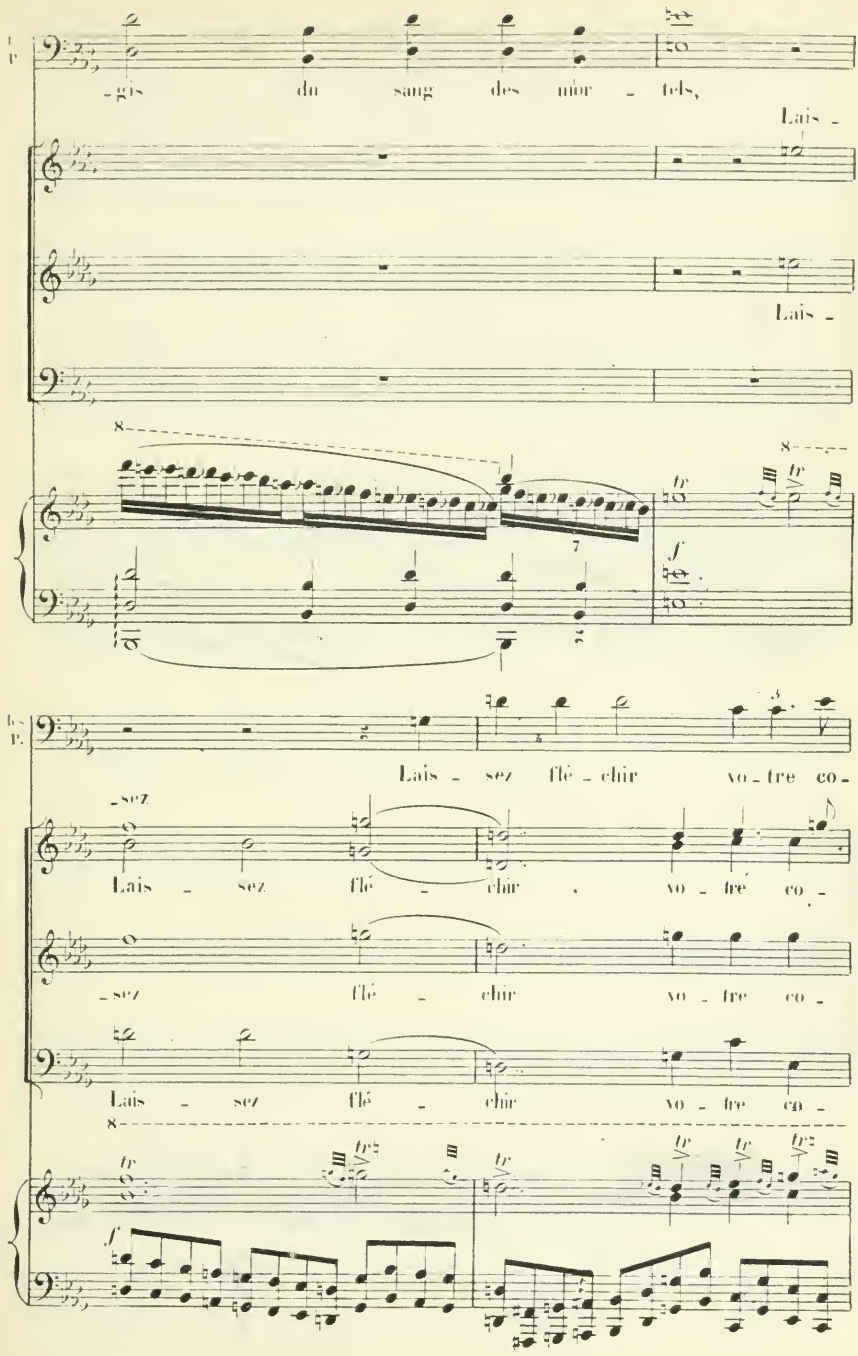

P.
-es - se charman - - te, Re-çois cette of-
molto sf
Poco più mosso.
P.
-fraude avec un sou-ri - - re. Par toi ____ tout
pp
pp
cresc. poco a poco.
P.
aime et tout res-pi - re, Par toi ____ tout aime et tout res-
P.
pi - re, Fré-ïa, qui pour mi-roir prends les lacs ____ de ces
mf
sempre cresc.
M.D.
M.G.
mf

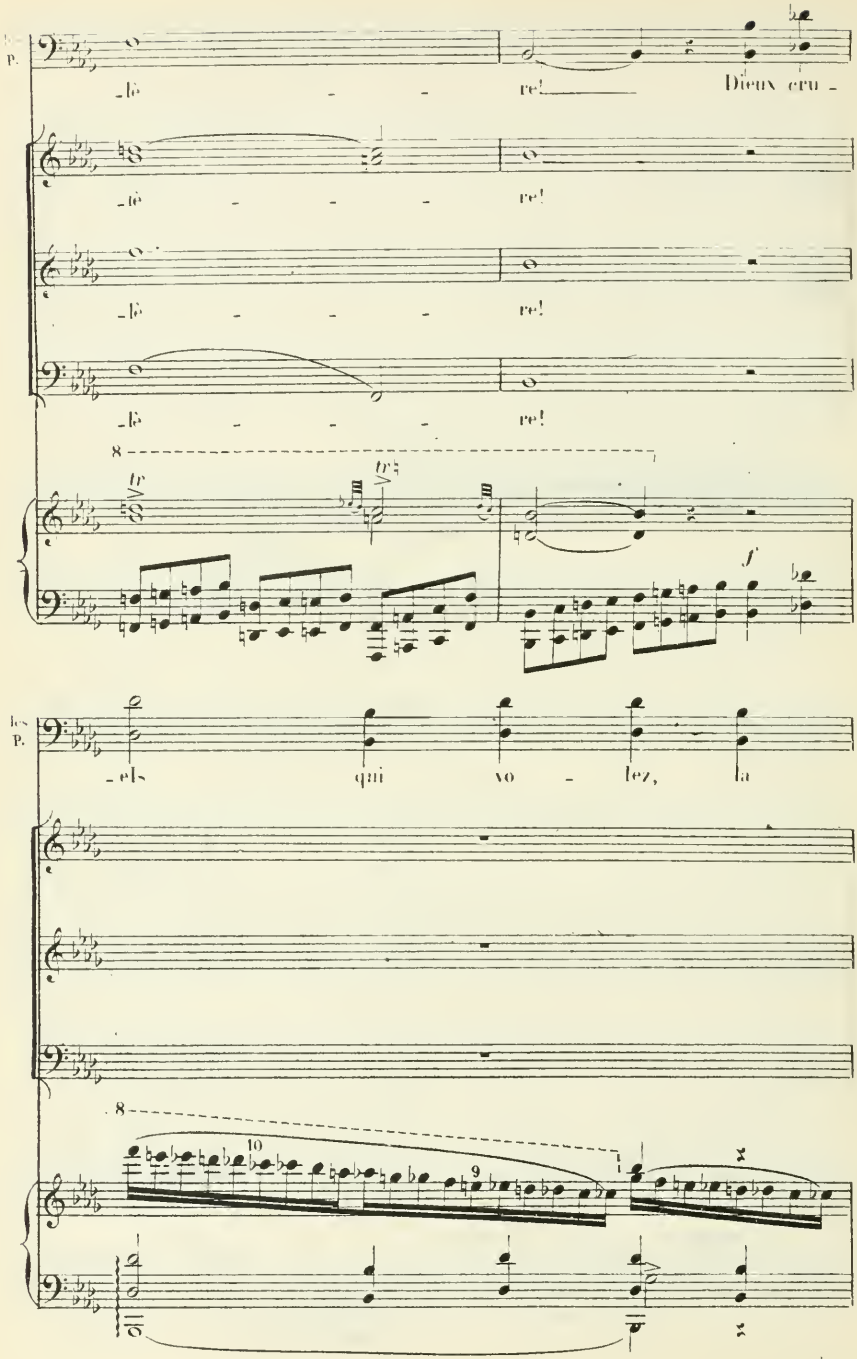

rit.
Gd P.
bois, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
mf
f
p
a Tempo
Gd P.
bois.
Cors Solo.
p
pp
3
Ped.
*

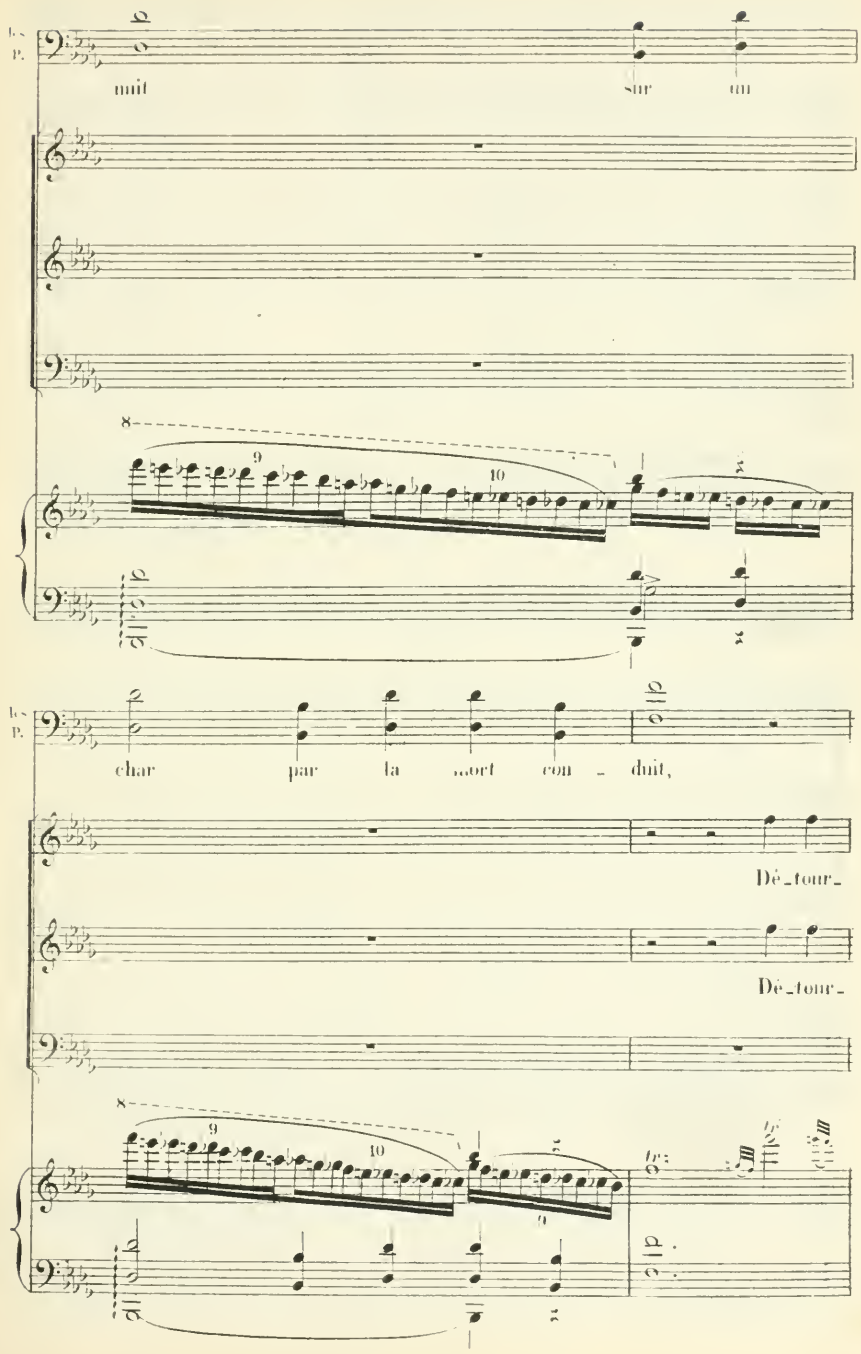

cresc.
pp
Ped.
cresc. sempre
ff
LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - - - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Dieux ter - ri - - - bles qui vous plai -
ff
Gd P.
- sez Dans les mu -
Gd P.
- sez Dans les mu -

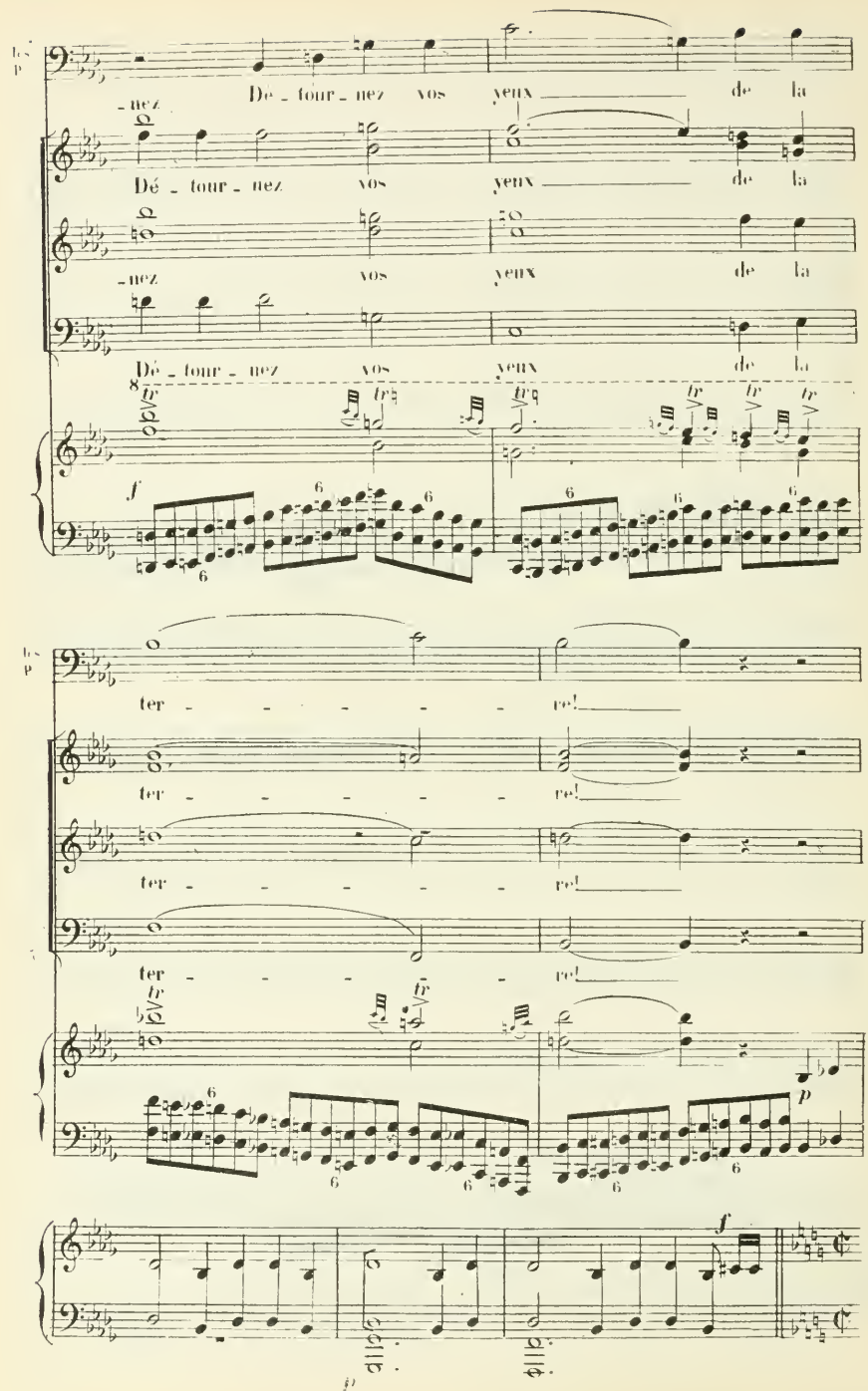

gd P.
-a - ges em - bra - sés,
les P.
-a - - ges em - bra - sés,
Qu'en vos
Qu'en vos
8
tr
tr
gd P.
Qu'en vos mains dorme le ton_ner - -
les P
Qu'en_vos___ mains dorme le ton_ner - -
mains dor - me le ton_ner - -
mains dor - me le ton_ner - -
Qu'en vos mains dor - me le ton - ner - -
8
tr tr tr tr tr tr
ff

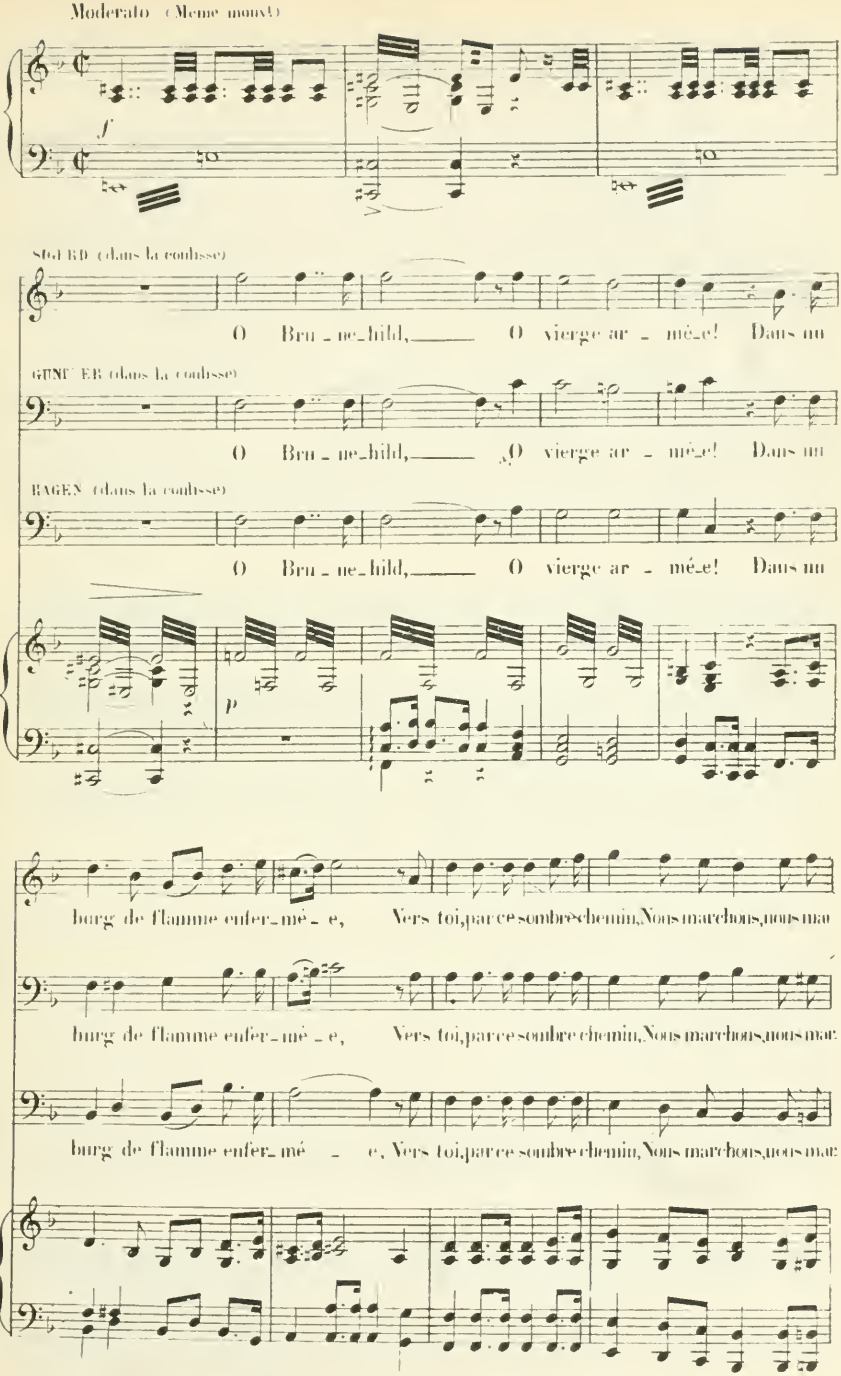

Les P
_re! Dieux fa _ rou _ _ ches dont les au _
_re!
_re!
_re!
8
9
10
f
Les P
_tels Sont rou _
8
9
10

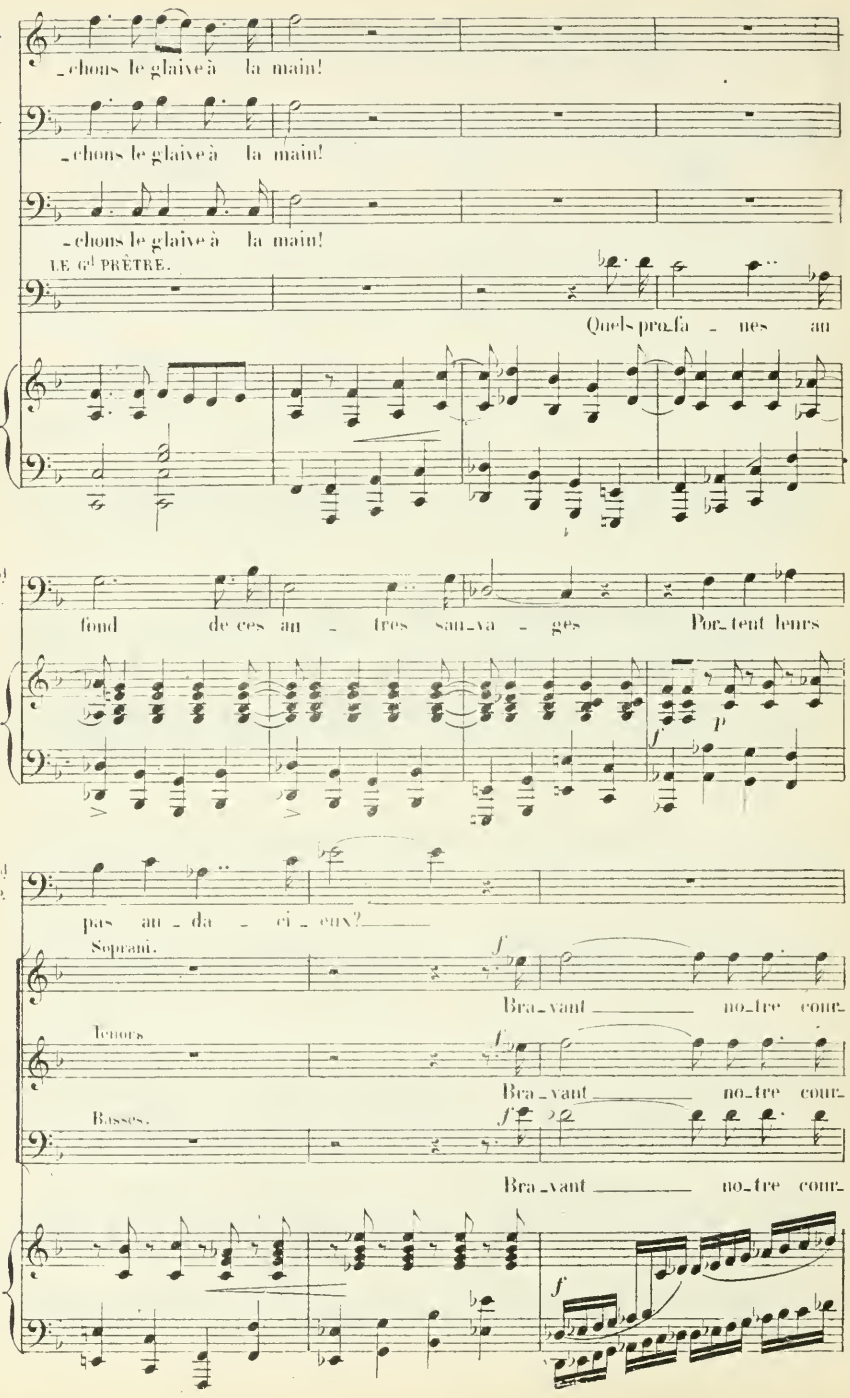

T. P.
-gis du sang des mor - tels,
Lais -
Lais -
8
tr
f
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez flé - chir vo - tre co -
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
8
tr
f

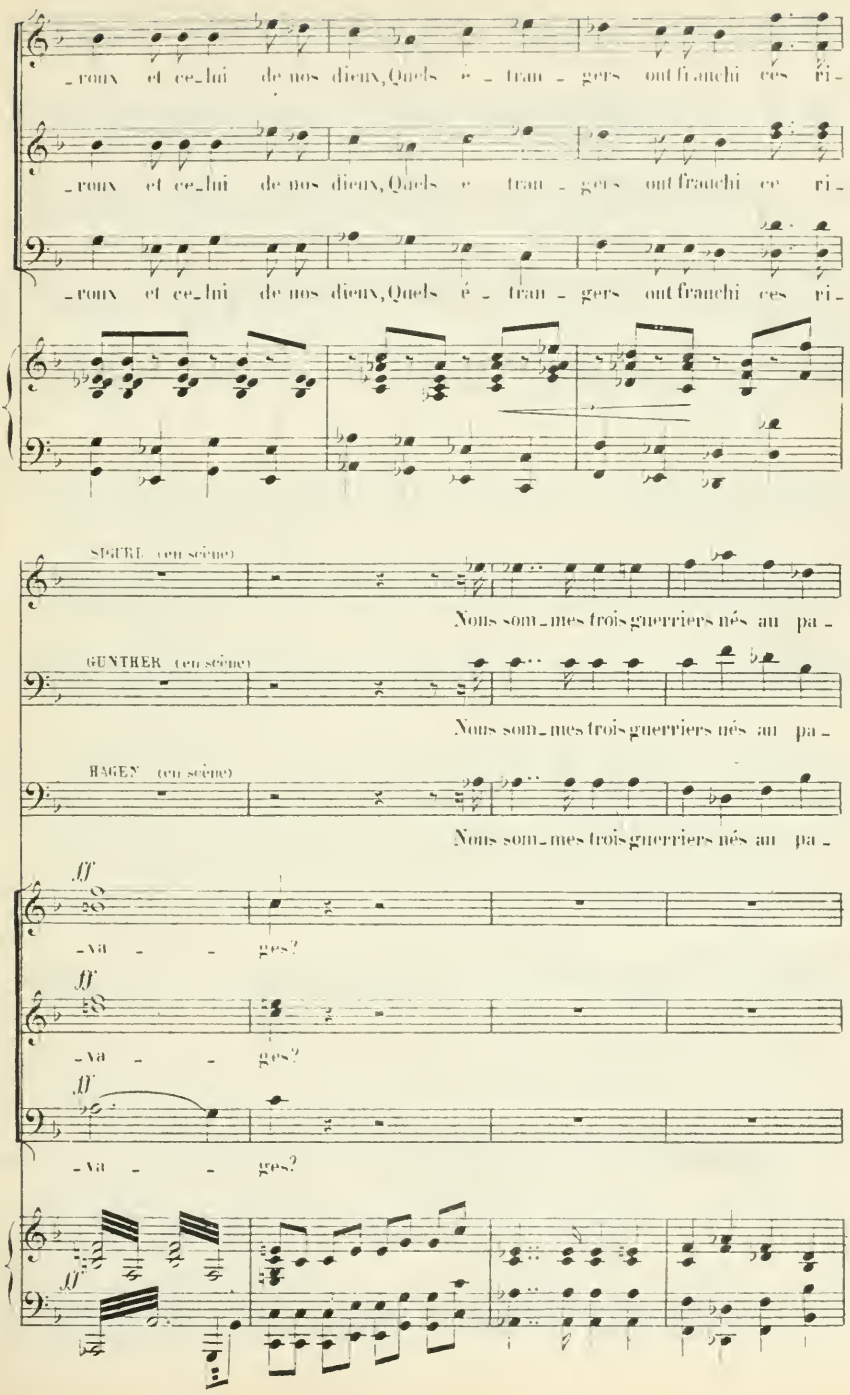

P.
-lè - - - re! Dieux cru -
-lè - - - - re!
-lè - - - - re!
-lè - - - - re!
8
tr
tr
f
P.
-els qui vo - lez, la
8
10
9

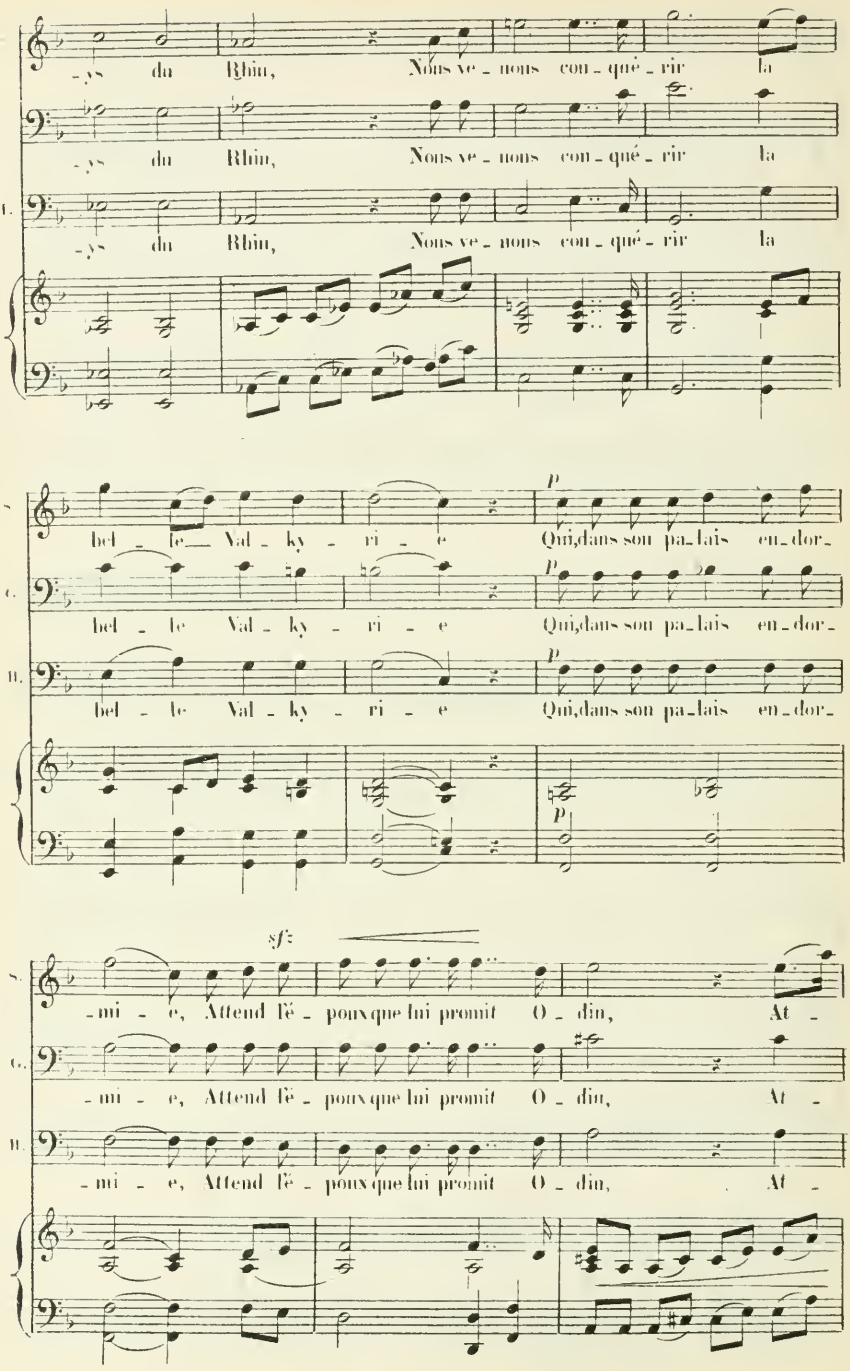

les P.
nuit sur un
8
9
10
les P.
char par la mort con - duit,
Dé_tour_
Dé_tour_
8
9
10
9

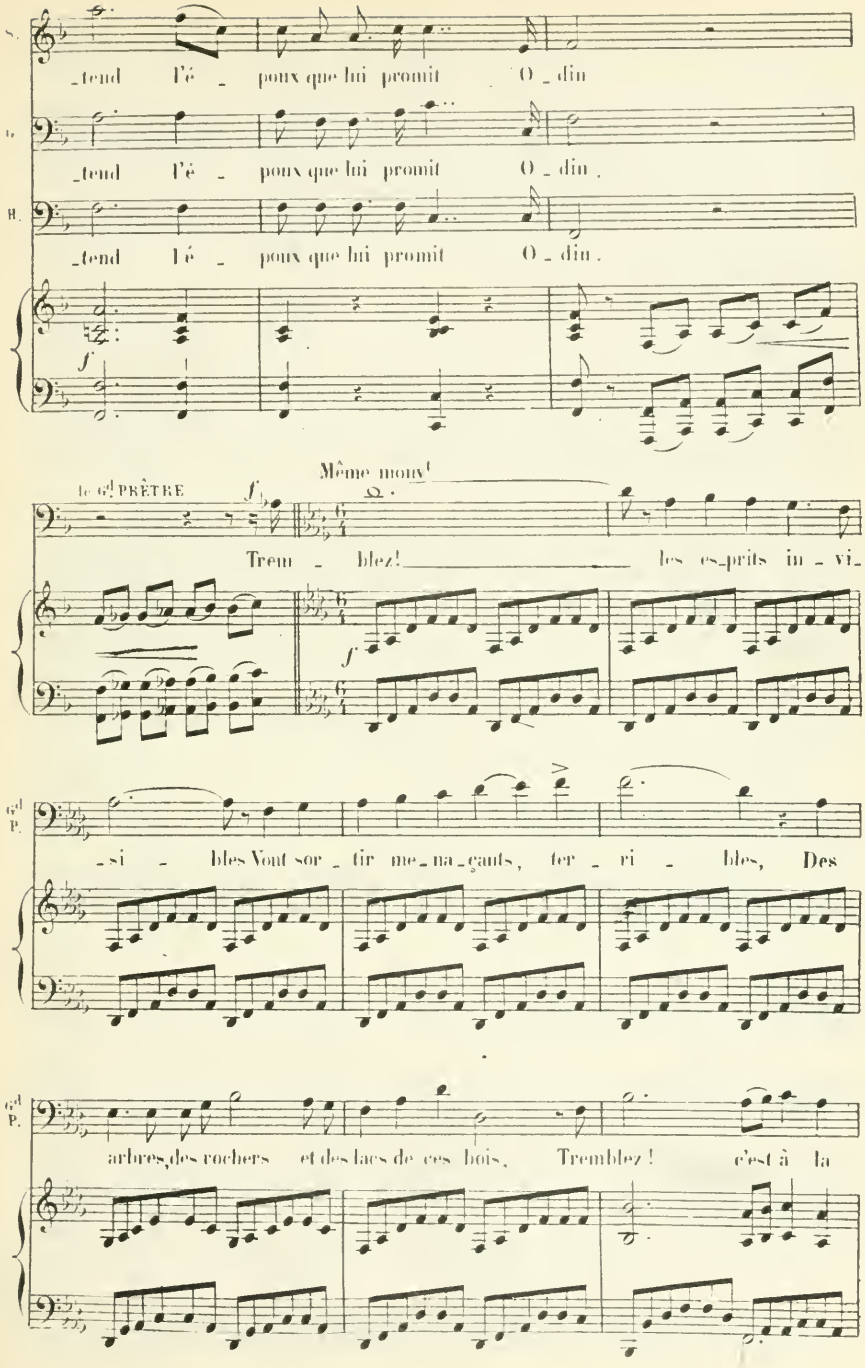

De - tour - nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
- nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
f
p
f

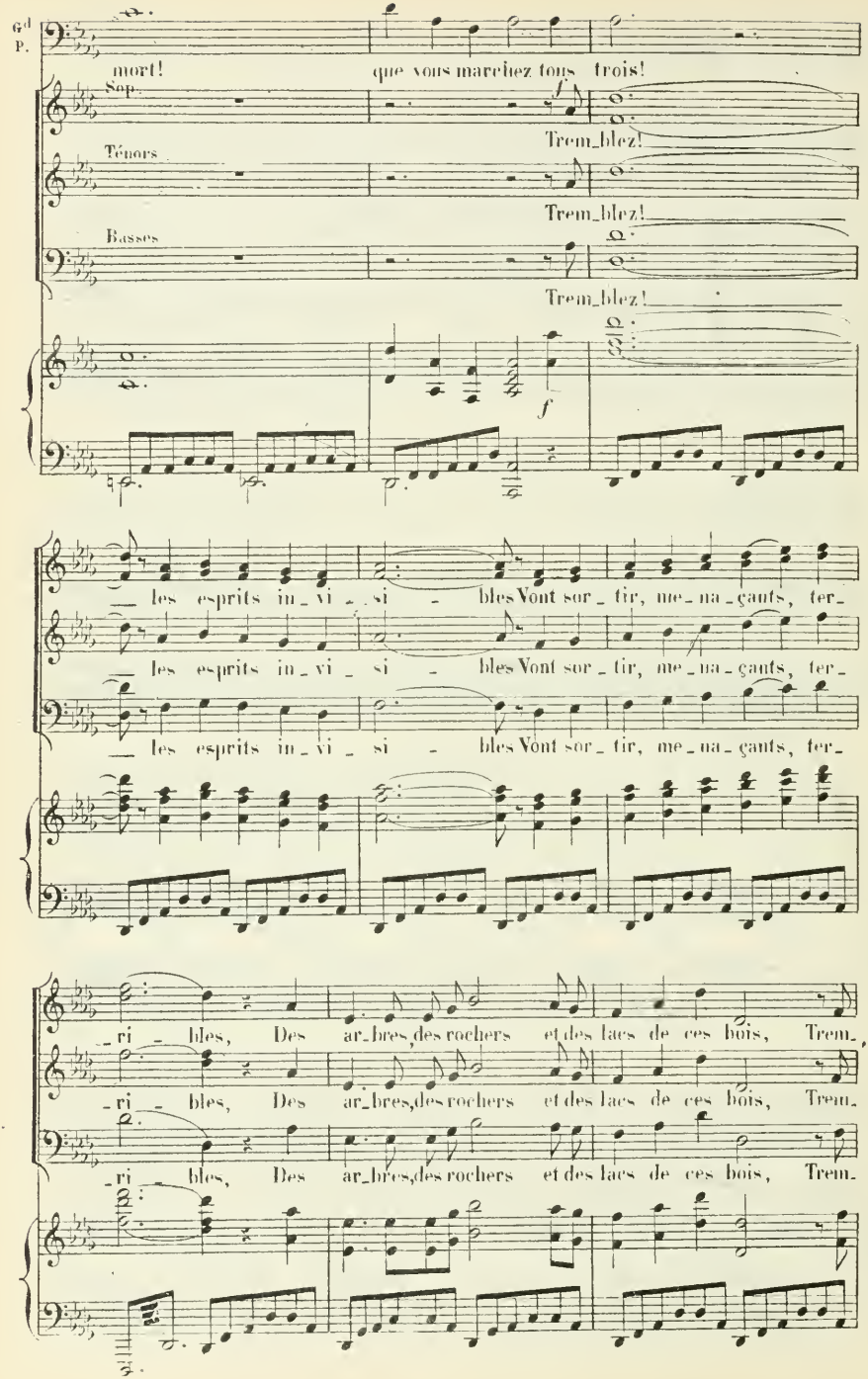

Moderato (Meno mosso)
SIGURD (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans nu
GUNTHER (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans nu
HAGEN (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mée! Dans nu
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar

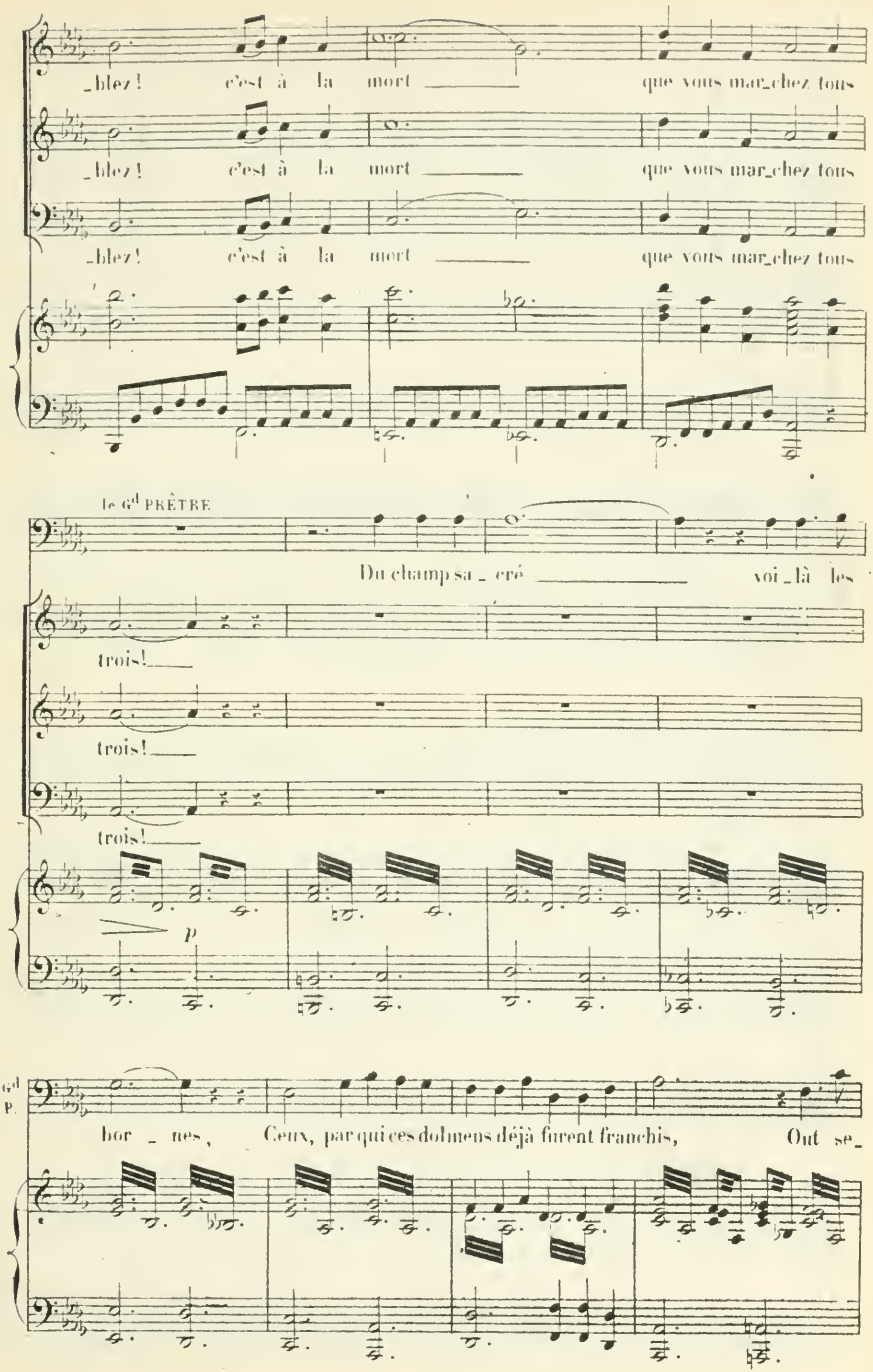

-chons le glaive à la main!
-chons le glaive à la main!
-chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE.
Quels pro-fa - nes au
fond de ces au - tres sau-va - ges Por-tent leurs
pas au - da - ci - eux?
Soprani.
Bra-vant no-tre cour-
Tenors.
Bra-vant no-tre cour-
Basses.
Bra-vant no-tre cour-

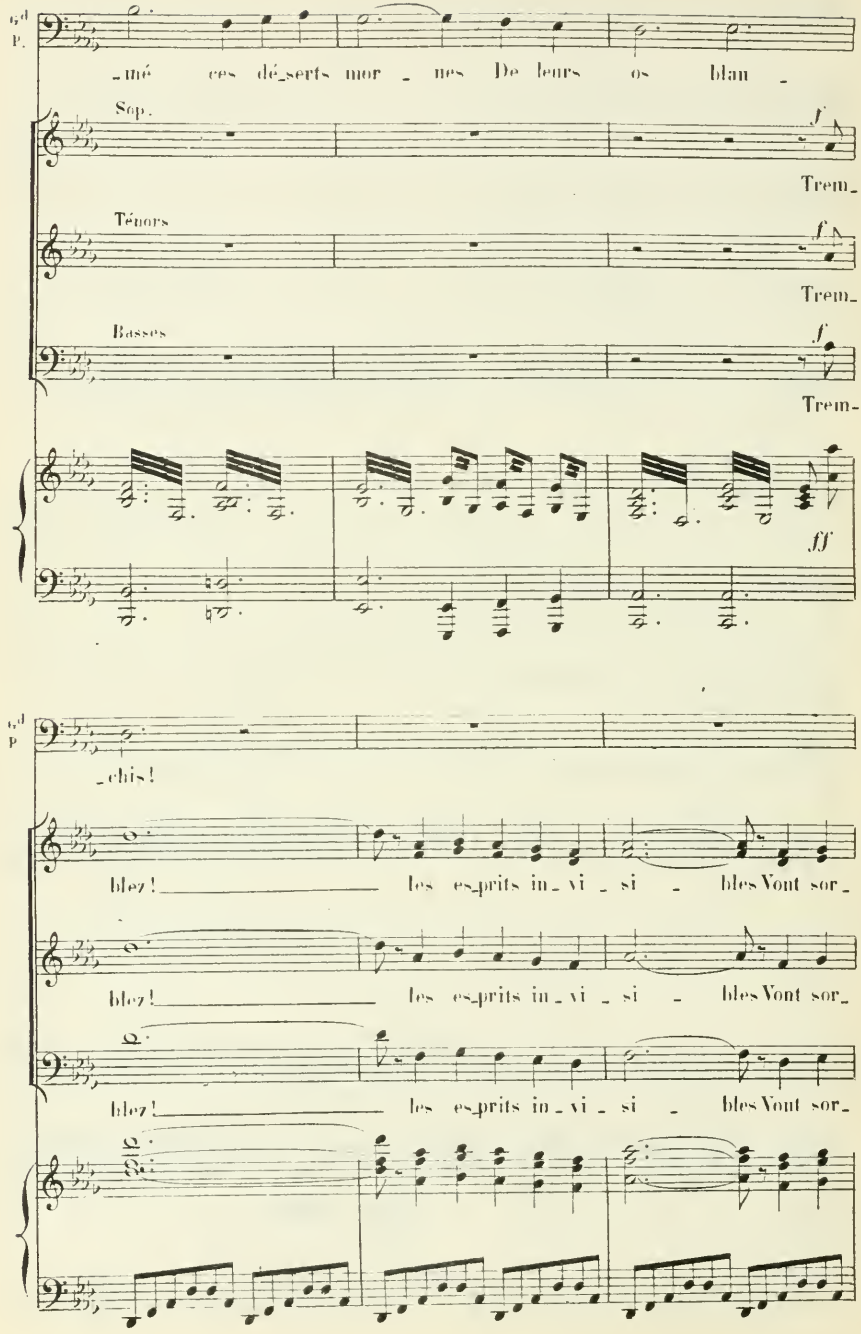

-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é-tran-gers ont franchi ces ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é-tran-gers ont franchi ce ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é-tran-gers ont franchi ces ri-
SIGURD (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
GUNTHER (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
HAGEN (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
ff
-va-ges?
ff
-va-ges?
ff
-va-ges?
ff

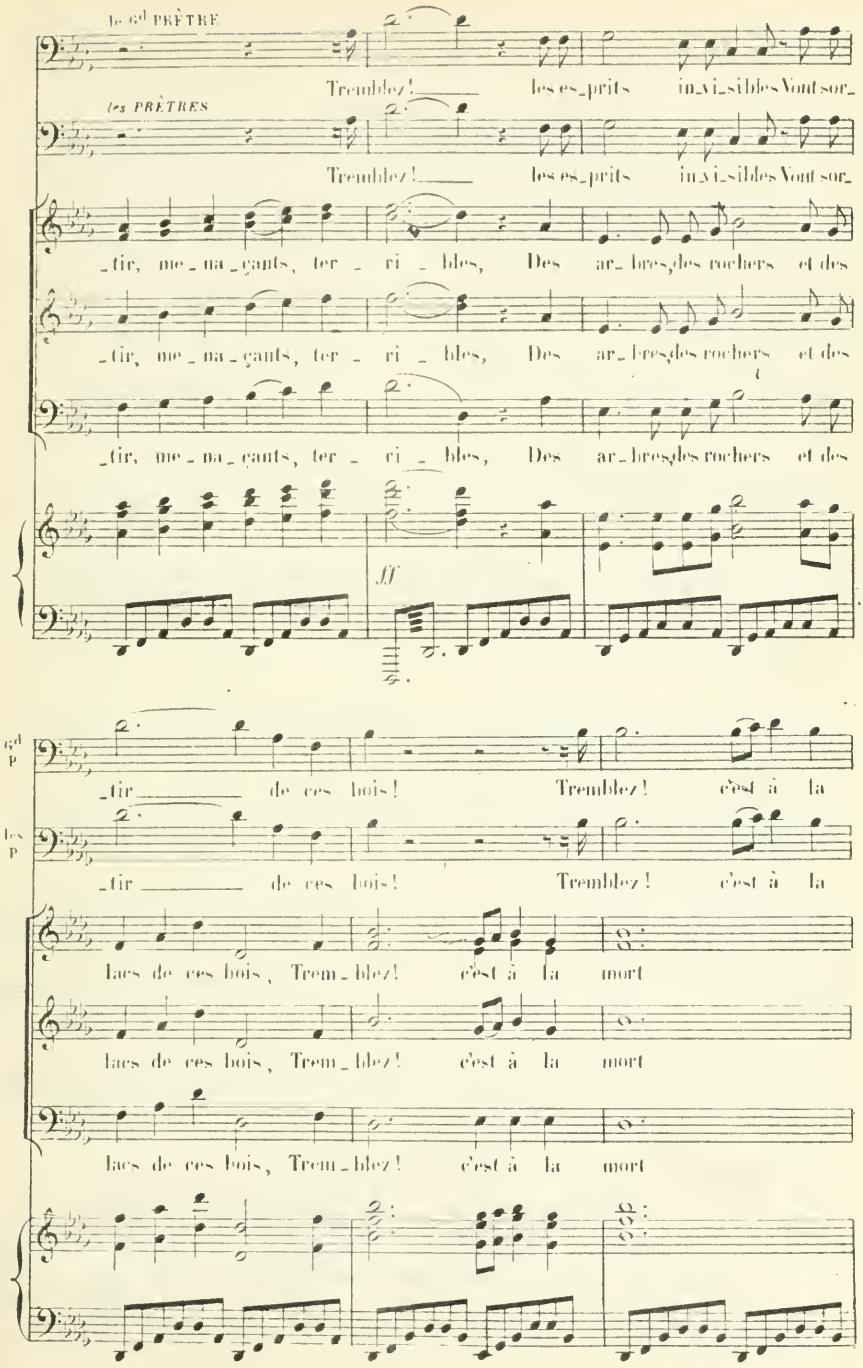

-ys du Rhin, Nous ve-nons con-qué-rir la
-ys du Rhin, Nous ve-nons con-qué-rir la
-ys du Rhin, Nous ve-nons con-qué-rir la
bel-le Val-ky-ri-e Qui,dans son pa-lais en-dor-
bel-le Val-ky-ri-e Qui,dans son pa-lais en-dor-
bel-le Val-ky-ri-e Qui,dans son pa-lais en-dor-
p
sf
-mi-e, Attend l'ë-poux que lui promit O-din, At-
-mi-e, Attend l'ë-poux que lui promit O-din, At-
-mi-e, Attend l'ë-poux que lui promit O-din, At-

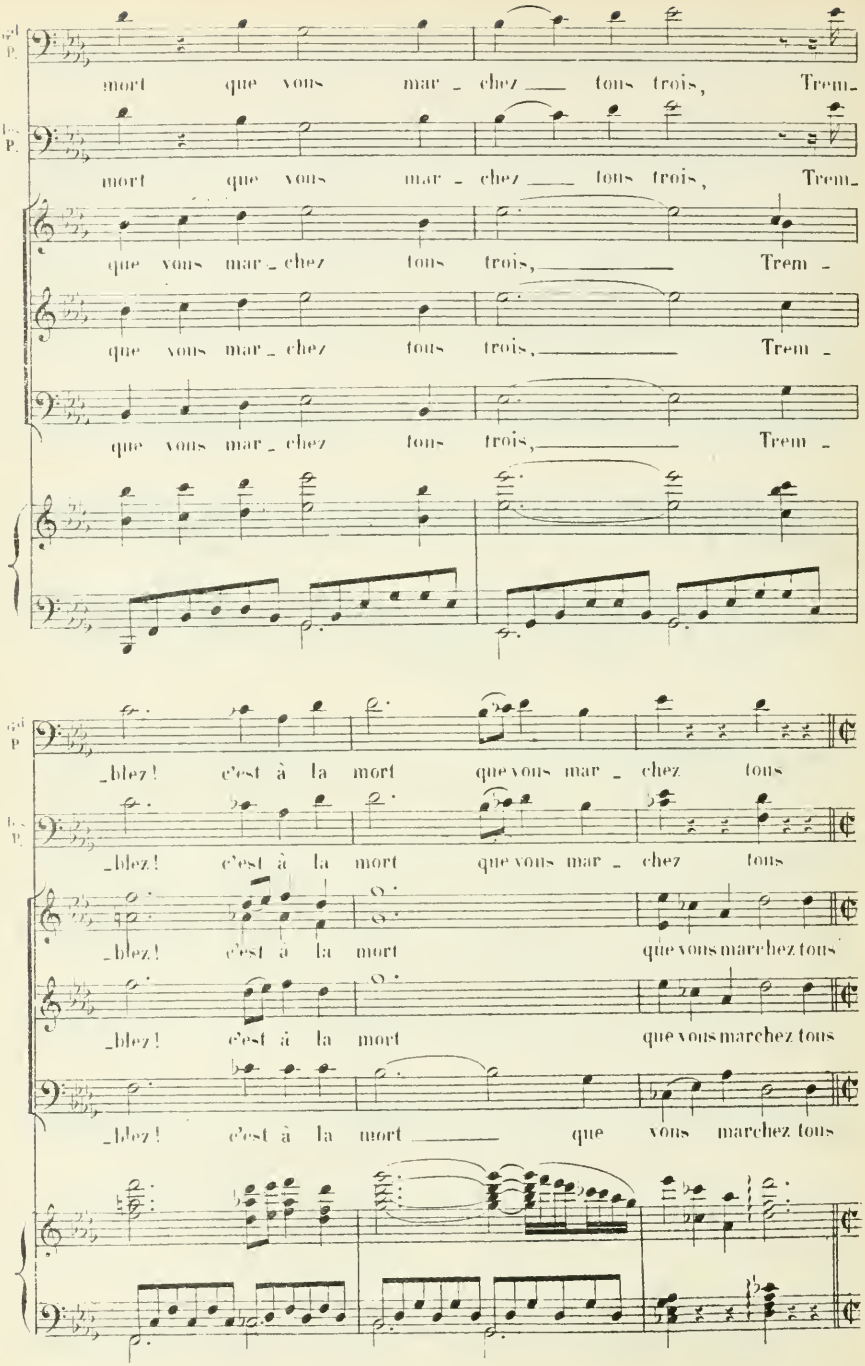

_tend l'é _ poux que lui promit O _ din
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
Même mouv!
le 6d PRÊTRE
Trem _ blez! les es_prits in _ vi_
_si _ bles Vont sor _ tir me_na_çants, ter _ ri _ bles, Des
arbres, des rochers et des lacs de ces bois, Tremblez! c'est à la

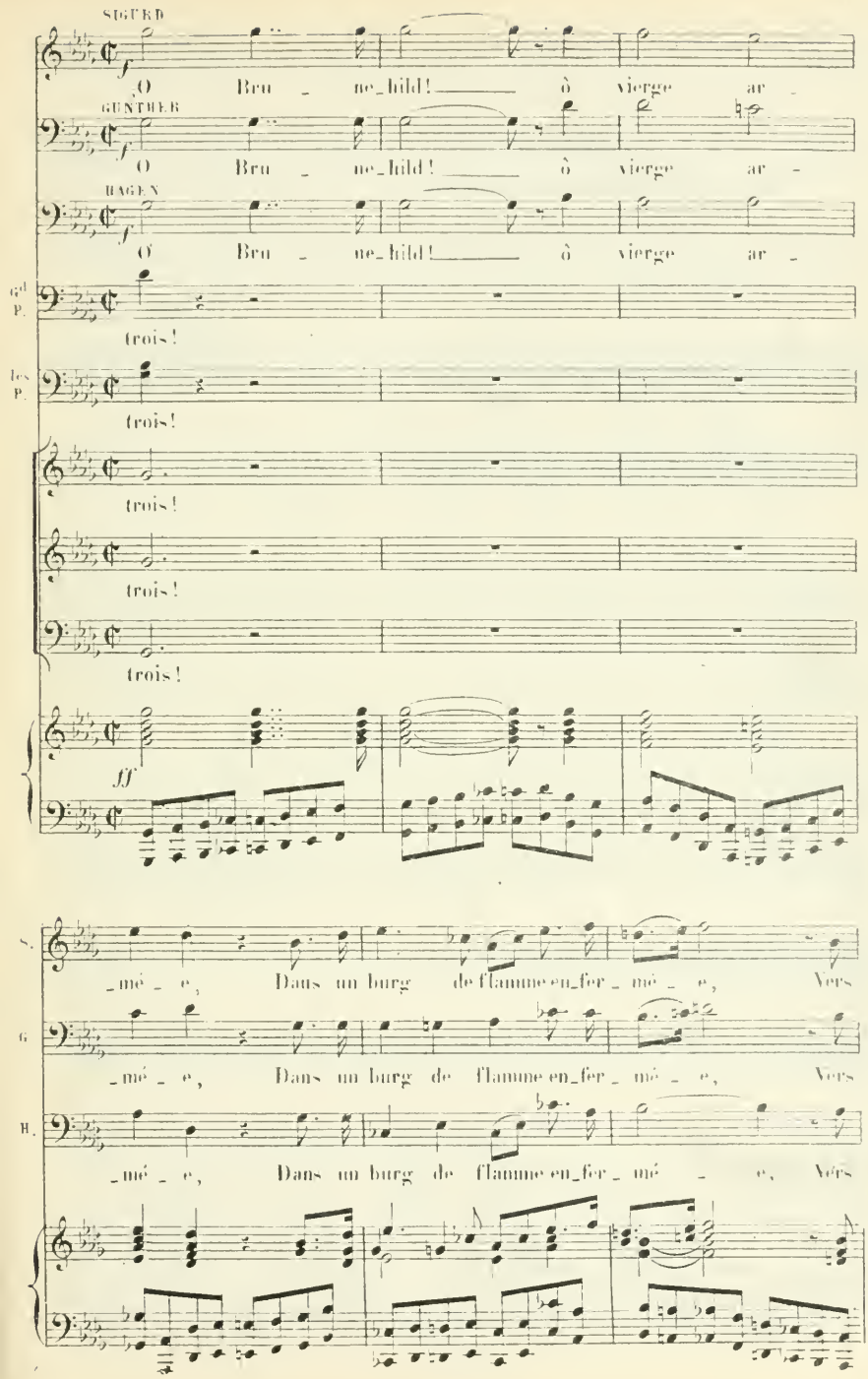

Gd P.
mort! que vous marchiez tous trois!
Sop.
Trem_blez!
Ténors
Trem_blez!
Basses
Trem_blez!
f
f
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_

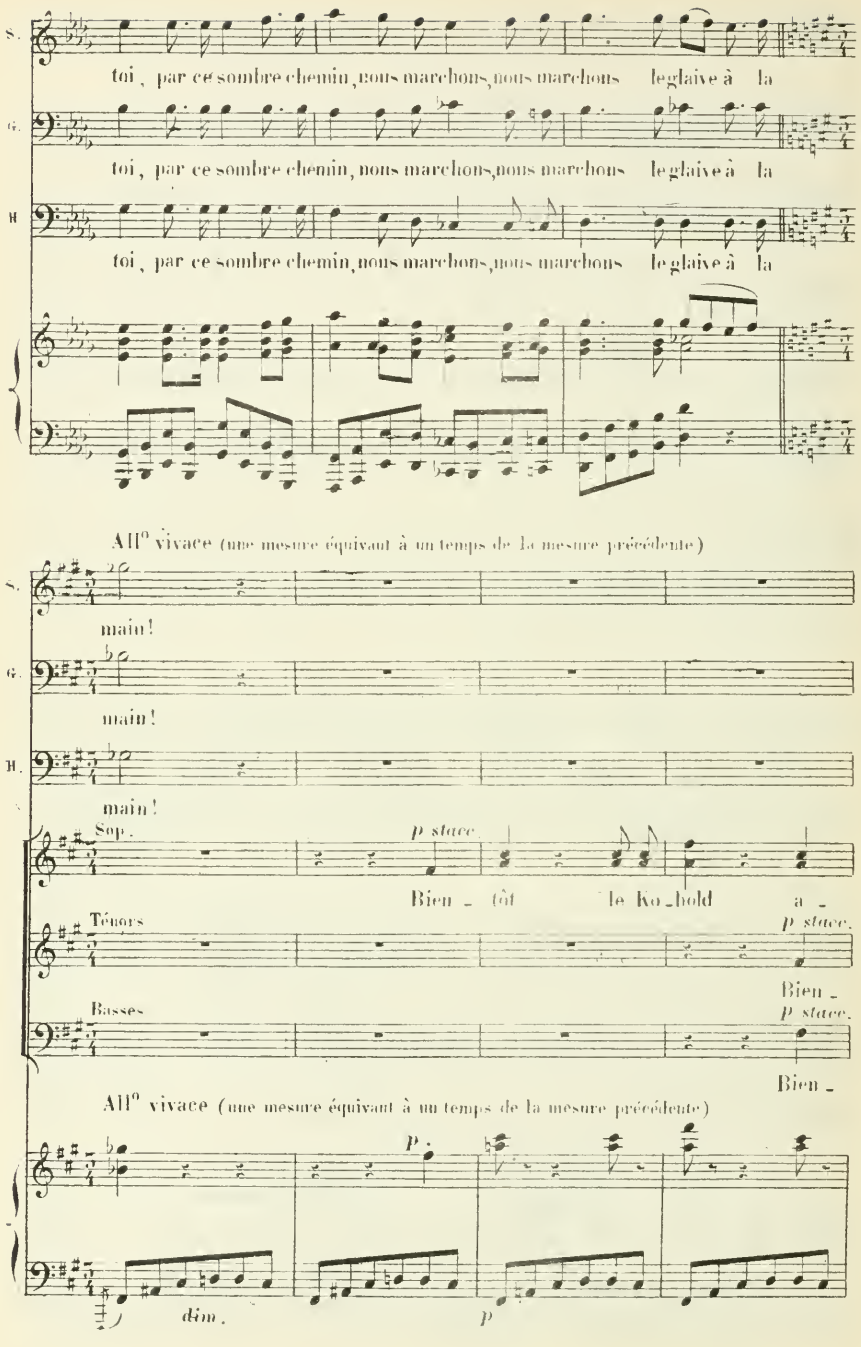

_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
le Gd PRÊTRE
Du champ sa_cré voi_là les
trois!
trois!
trois!
p
bor_nes, Ceux, par qui ces dolmens déjà furent franchis, Ont se_

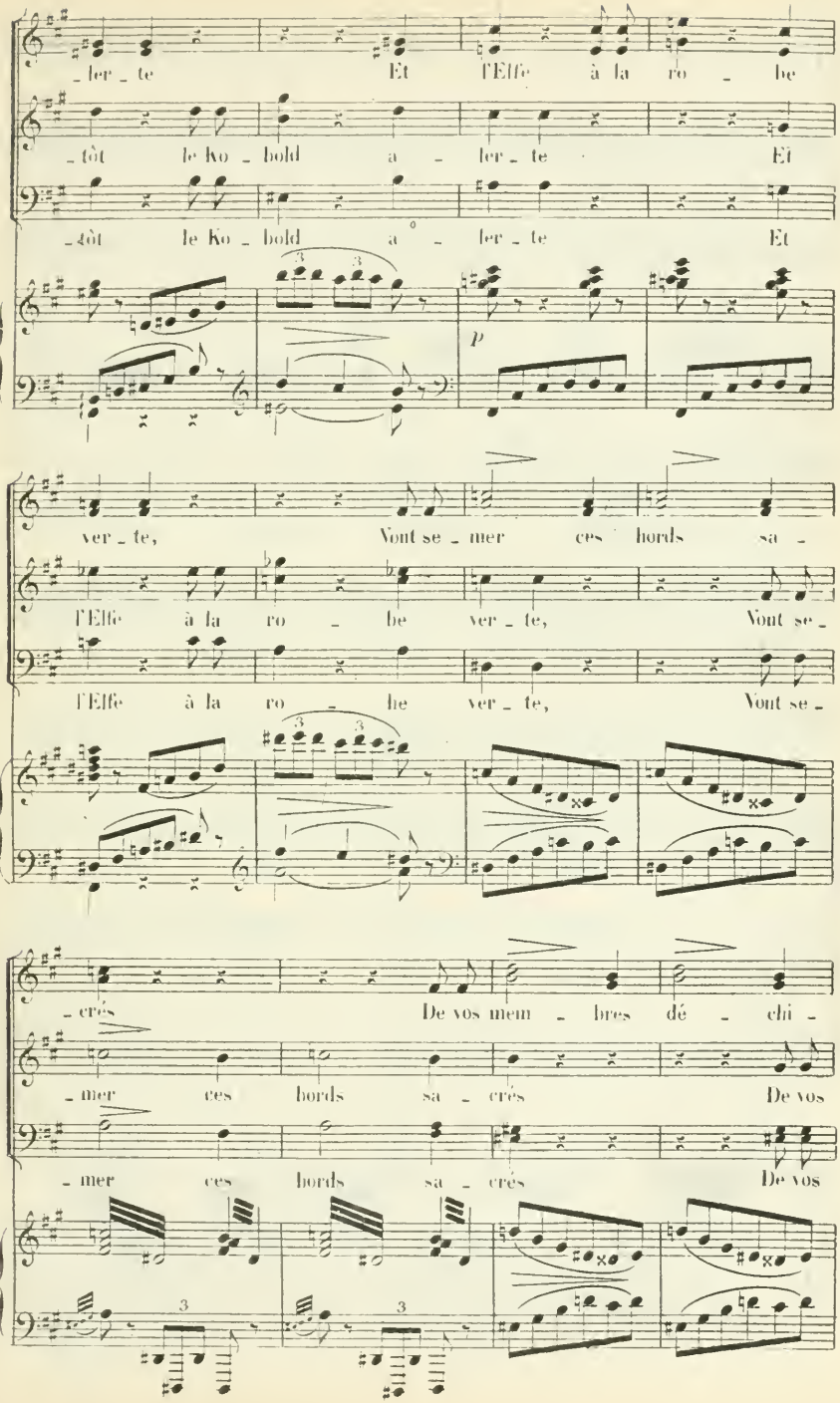

Gd P.
né ces dé_serts mor _ nes De leurs os blan _
Sop.
f
Trem_
Ténors
f
Trem_
Basses
f
Trem_
ff
Gd P
chis!
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in_vi _ si _ bles Vont sor_

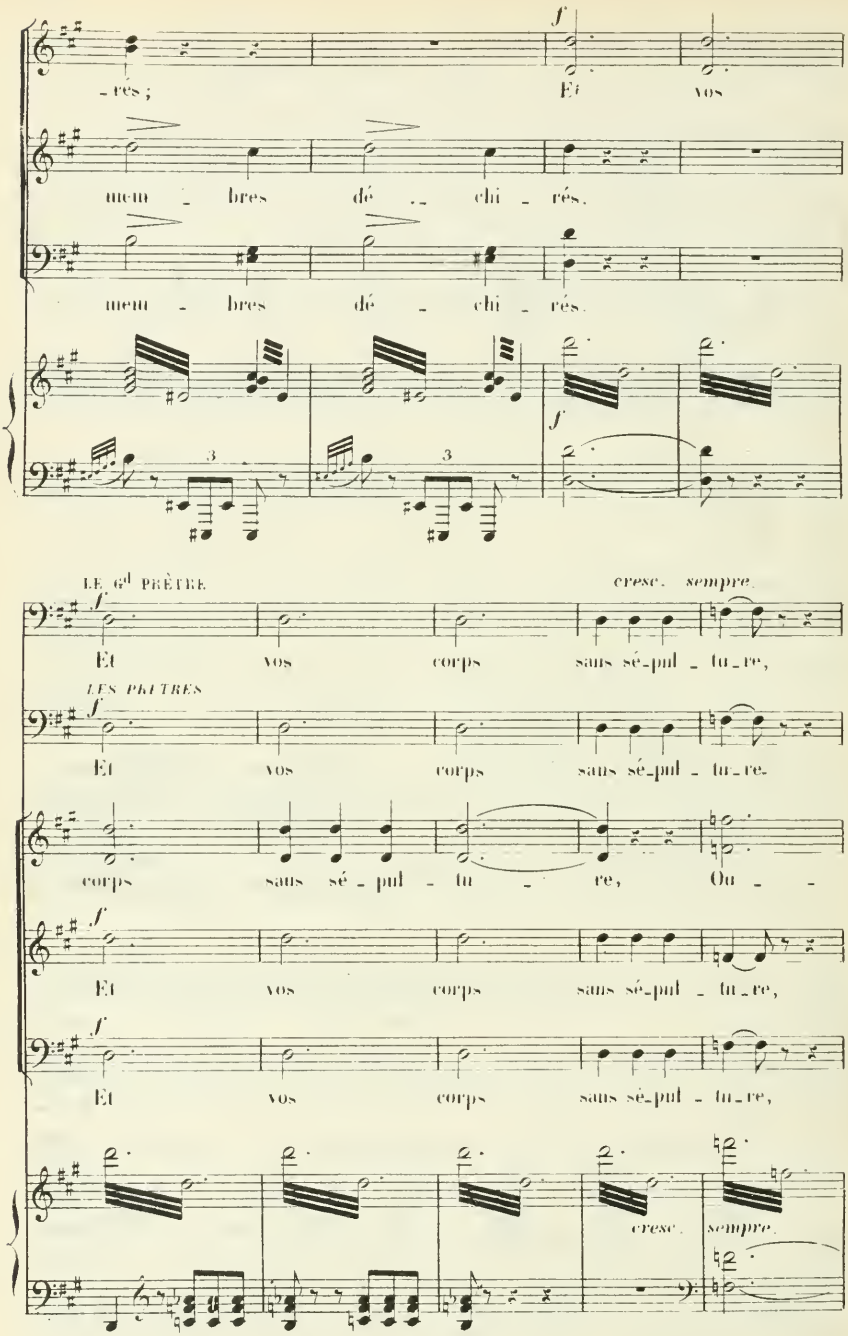

le Gd PRÊTRE
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
les PRÊTRES
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
ff
Gd P
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
les P
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
laes de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
laes de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
laes de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort

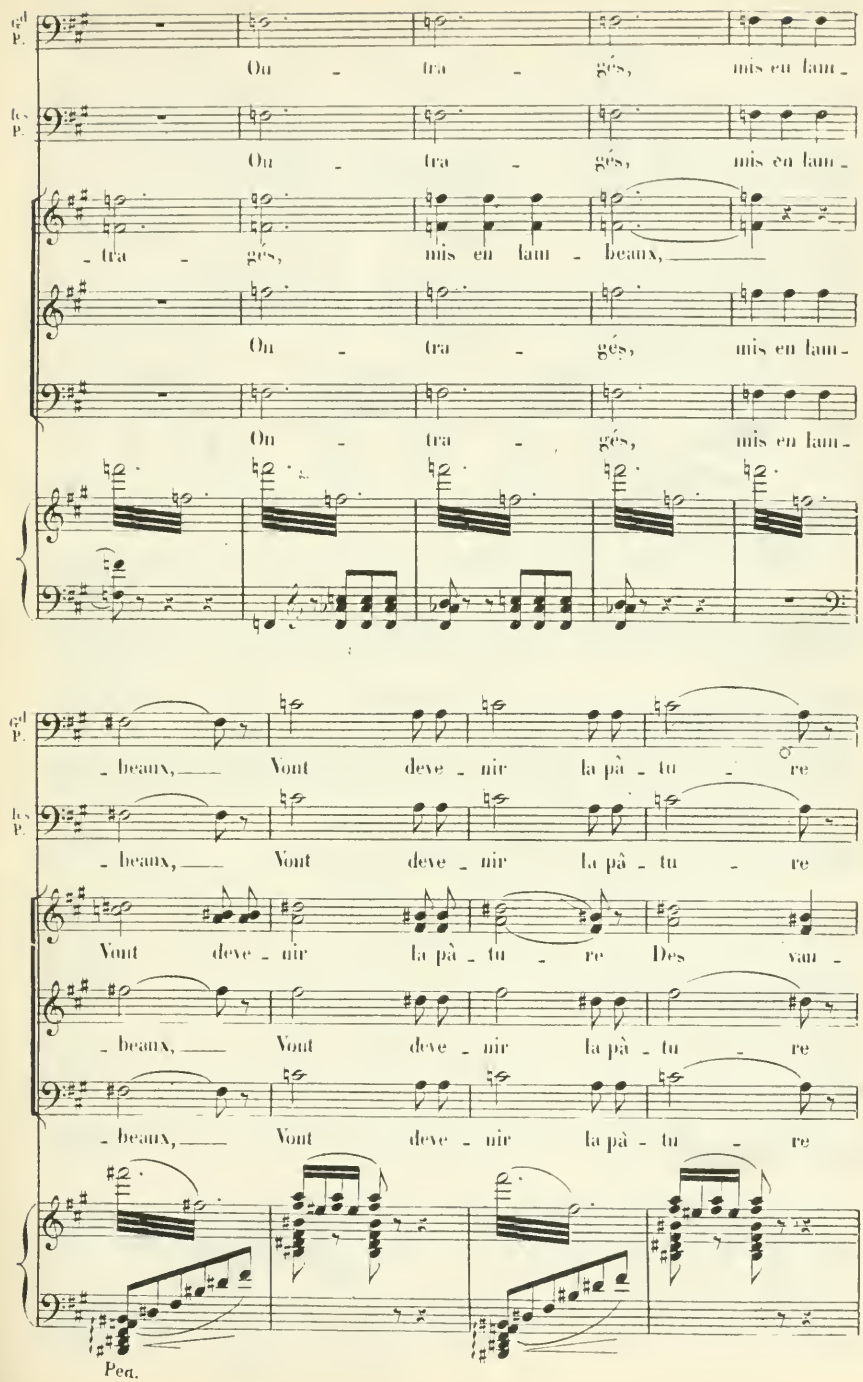

mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous

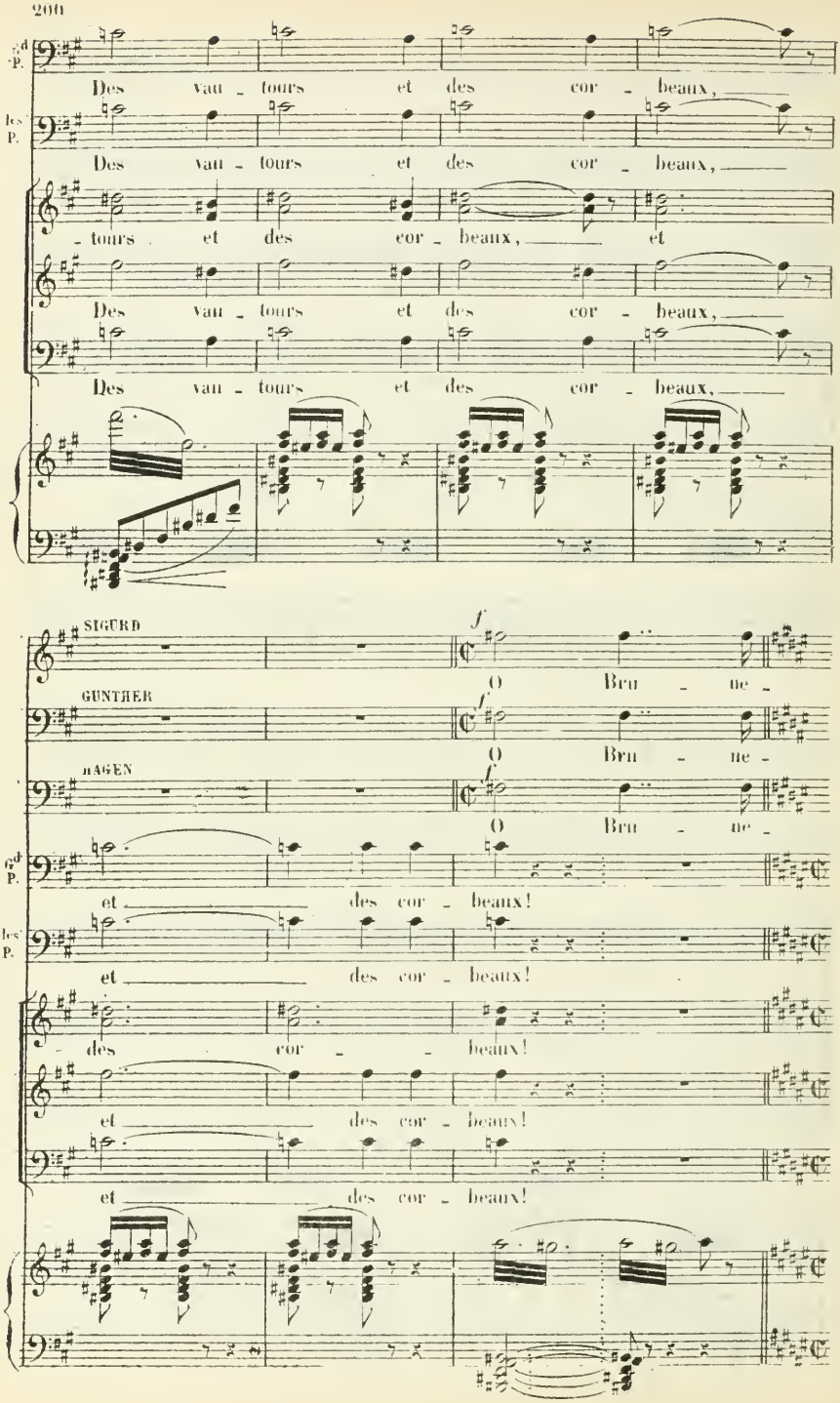

SIGURD
O Bru - ne-hild! ô vierge ar -
GUNTHER
O Bru - ne-hild! ô vierge ar -
HAGEN
O Bru - ne-hild! ô vierge ar -
trois!
trois!
trois!
trois!
trois!
ff
-mé - e, Dans un burg de flamme en-fer - mé - e, Vers
-mé - e, Dans un burg de flamme en-fer - mé - e, Vers
-mé - e, Dans un burg de flamme en-fer - mé - e, Vers

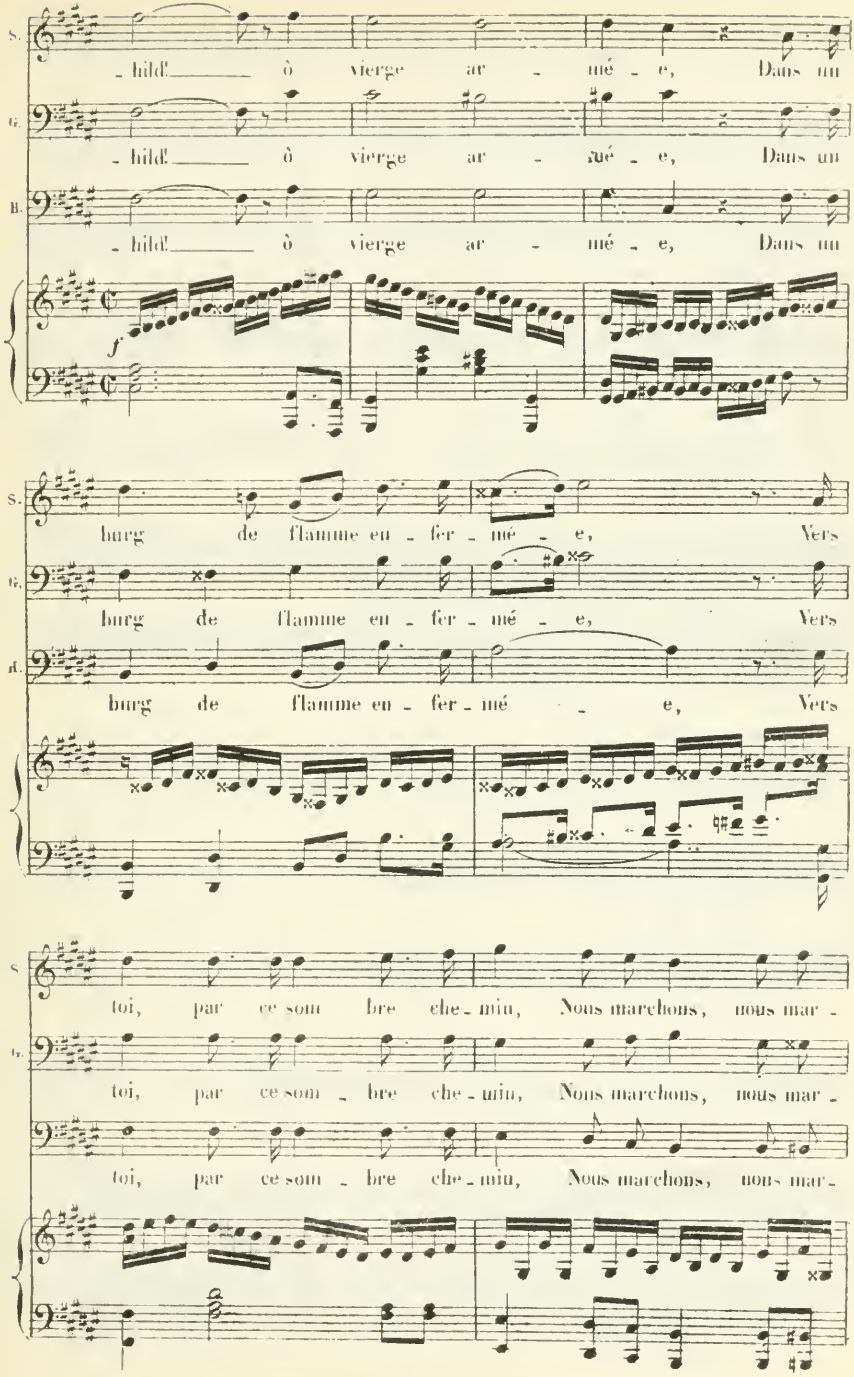

S.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
G.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
B.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
S.
main!
G.
main!
B.
main!
Sop.
p stacc
Bien - tôt le ko - hold a -
Ténors
p stacc.
Bien -
Basses
p stacc.
Bien -
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
P
dim.
p

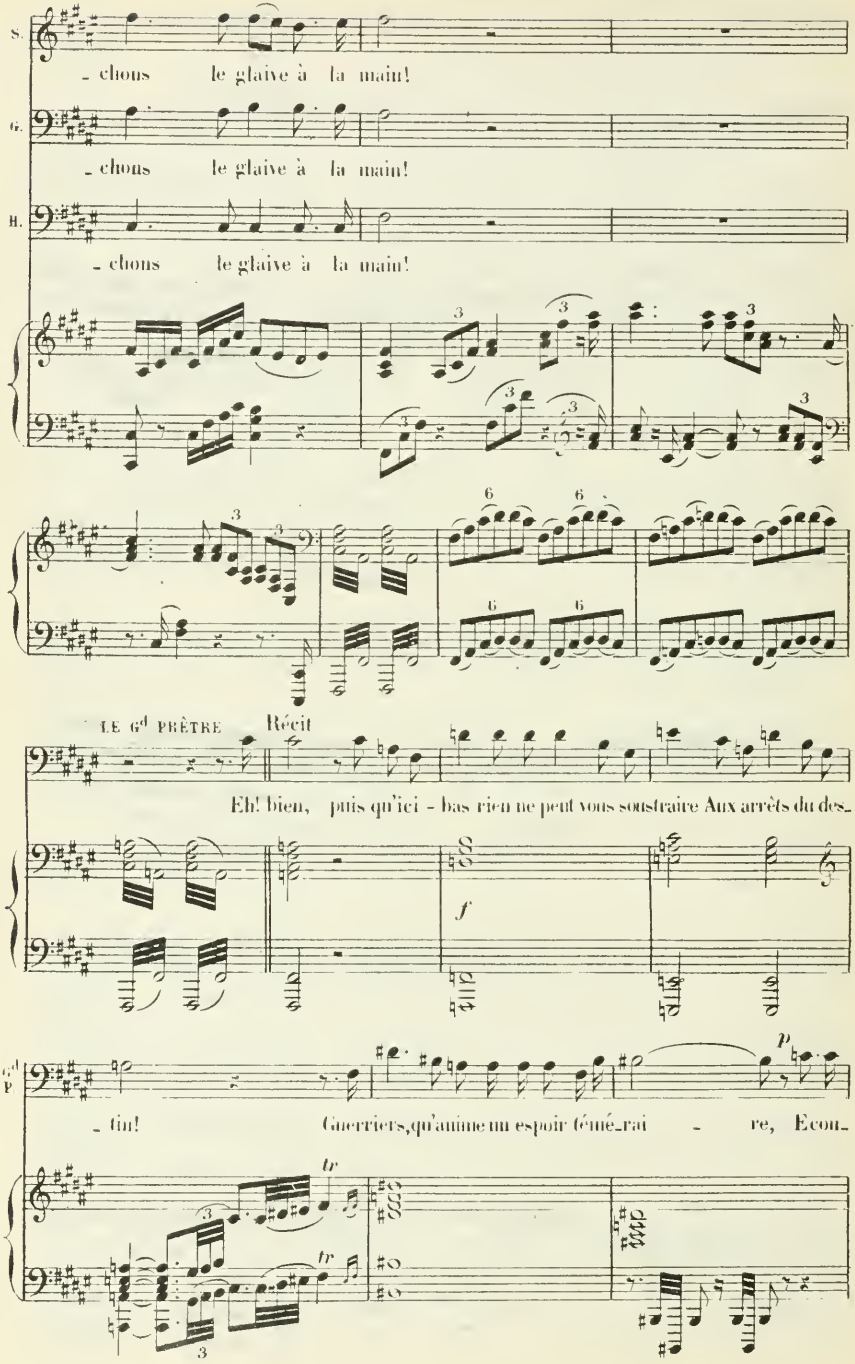

_ler _ te Et l'Elfe à la ro _ he
_tôt le ko _ bold a _ ler _ te Et
_tôt le ko _ bold a _ ler _ te Et
p
ver _ te, Vont se _ mer ces bords sa _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
l'Elfe à la ro _ he ver _ te, Vont se _
_ crés De vos mem _ bres dé _ chi _
_ mer ces bords sa _ crés De vos
_ mer ces bords sa _ crés De vos

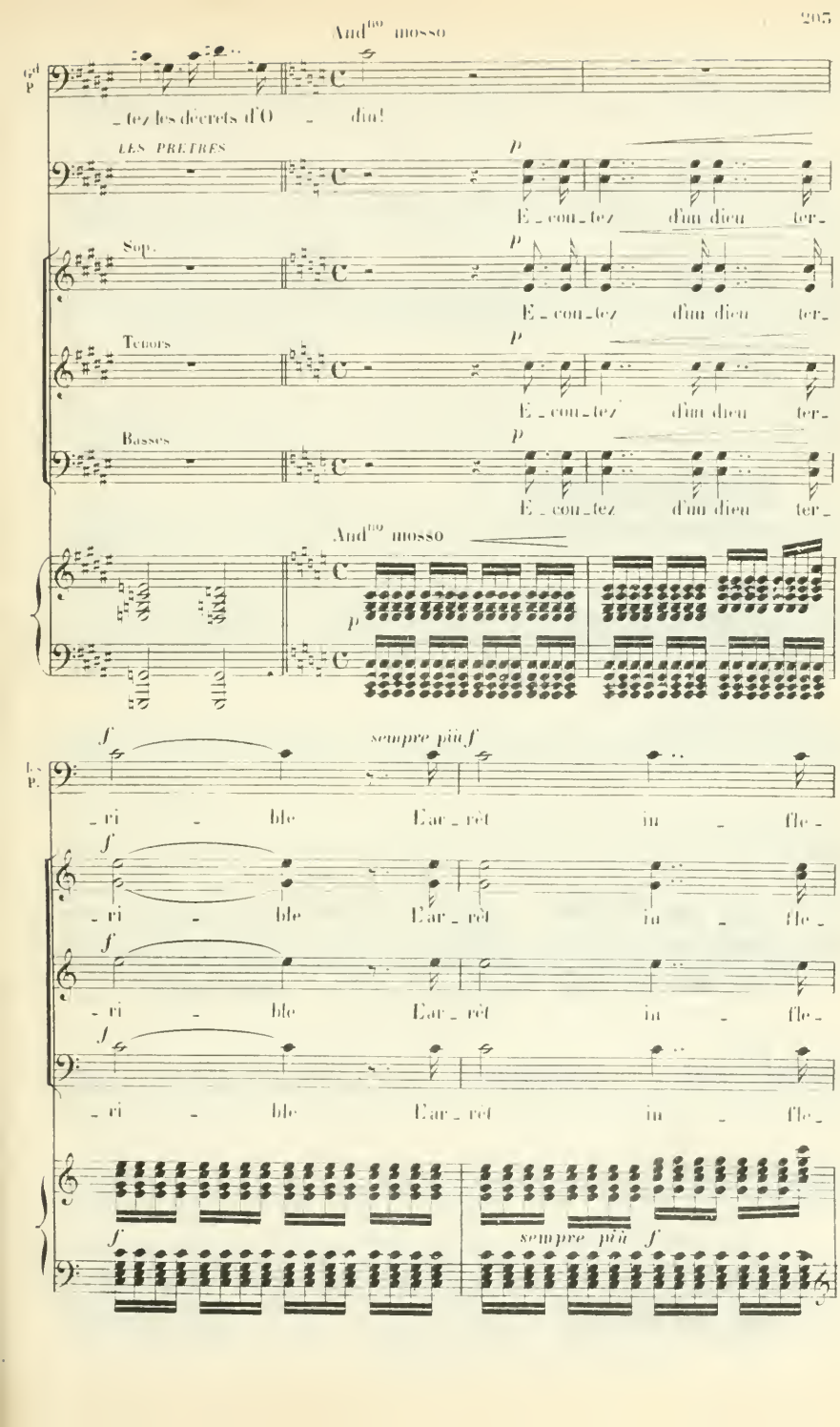

-rés ;
Et vos
mem - bres dé - chi - rés.
mem - bres dé - chi - rés.
LE Gd PRÊTRE
cresc. sempre.
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
LES PRÊTRES
Et vos corps sans sé-pul - tu-re.
corps sans sé - pul - tu - re, Ou -
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
cresc. sempre.

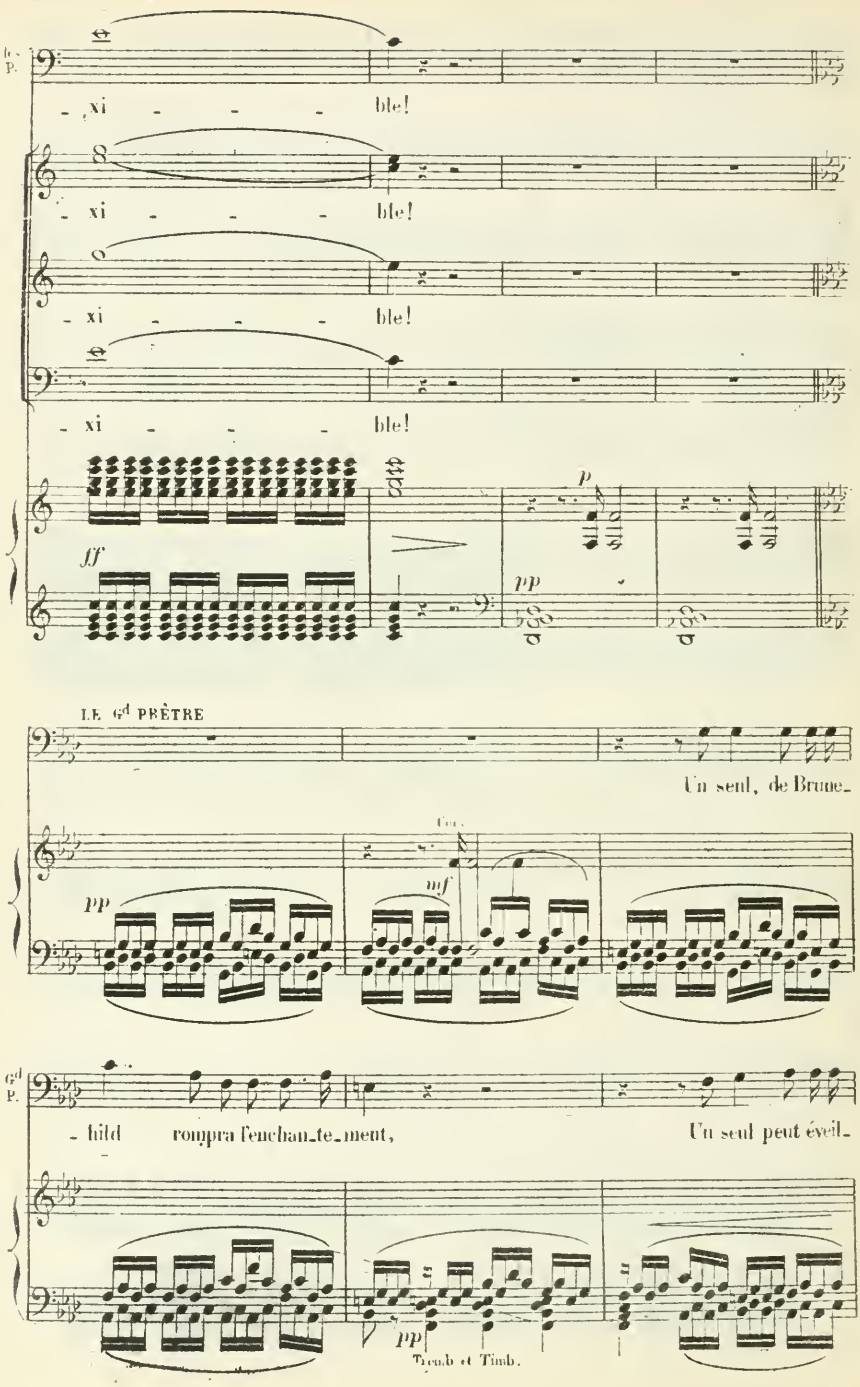

Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
- tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Vont deve - nir la pâ - tu - re Des van -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Ped.

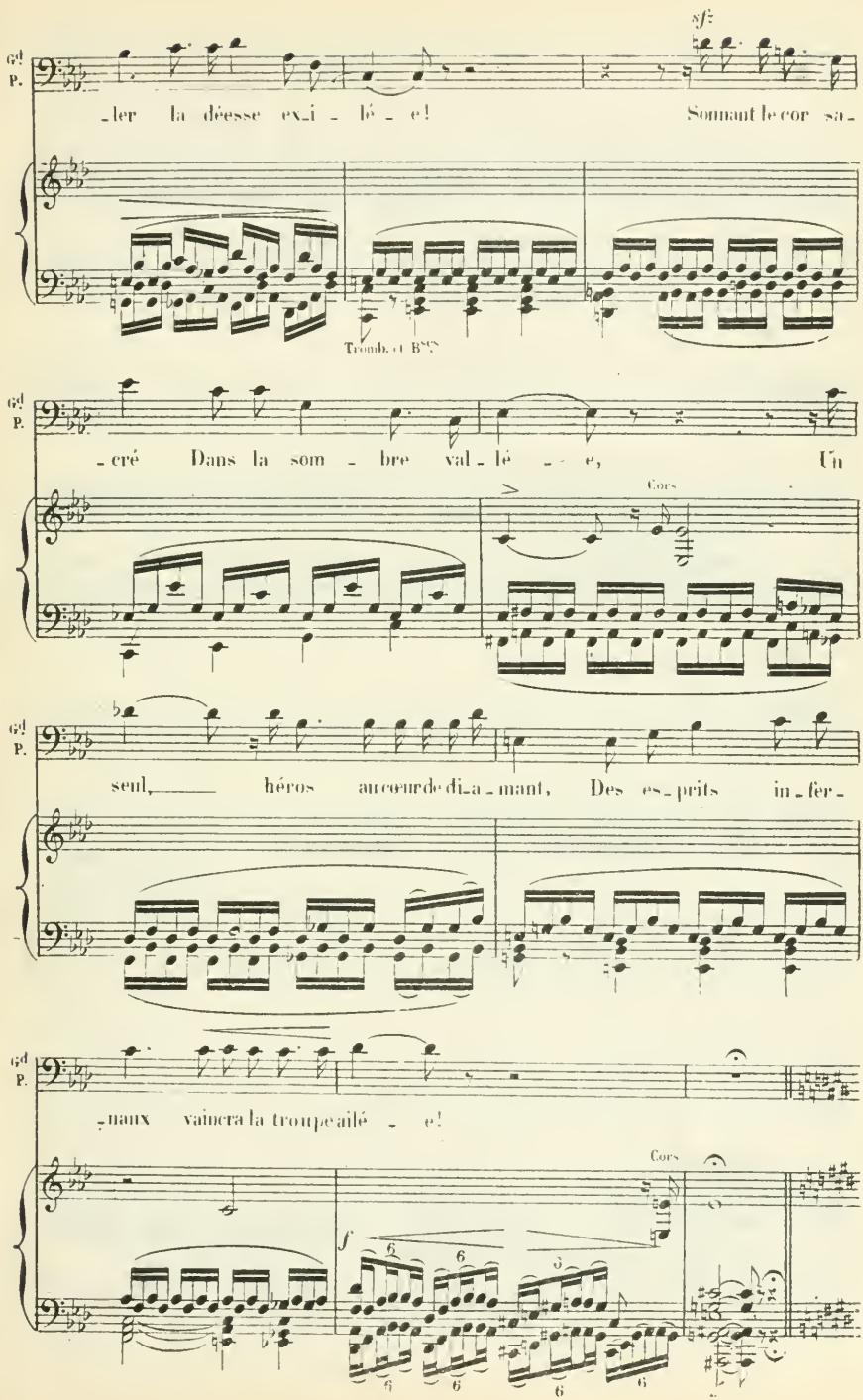

Gd P.
Des vau - tours et des cor - beaux,
les P.
Des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
SIGURD
GUNTHER
HAGEN
f
O Bru - ne -
O Bru - ne -
O Bru - ne -
Gd P.
et des cor - beaux!
les P.
et des cor - beaux!
- des cor - beaux!
et des cor - beaux!
et des cor - beaux!

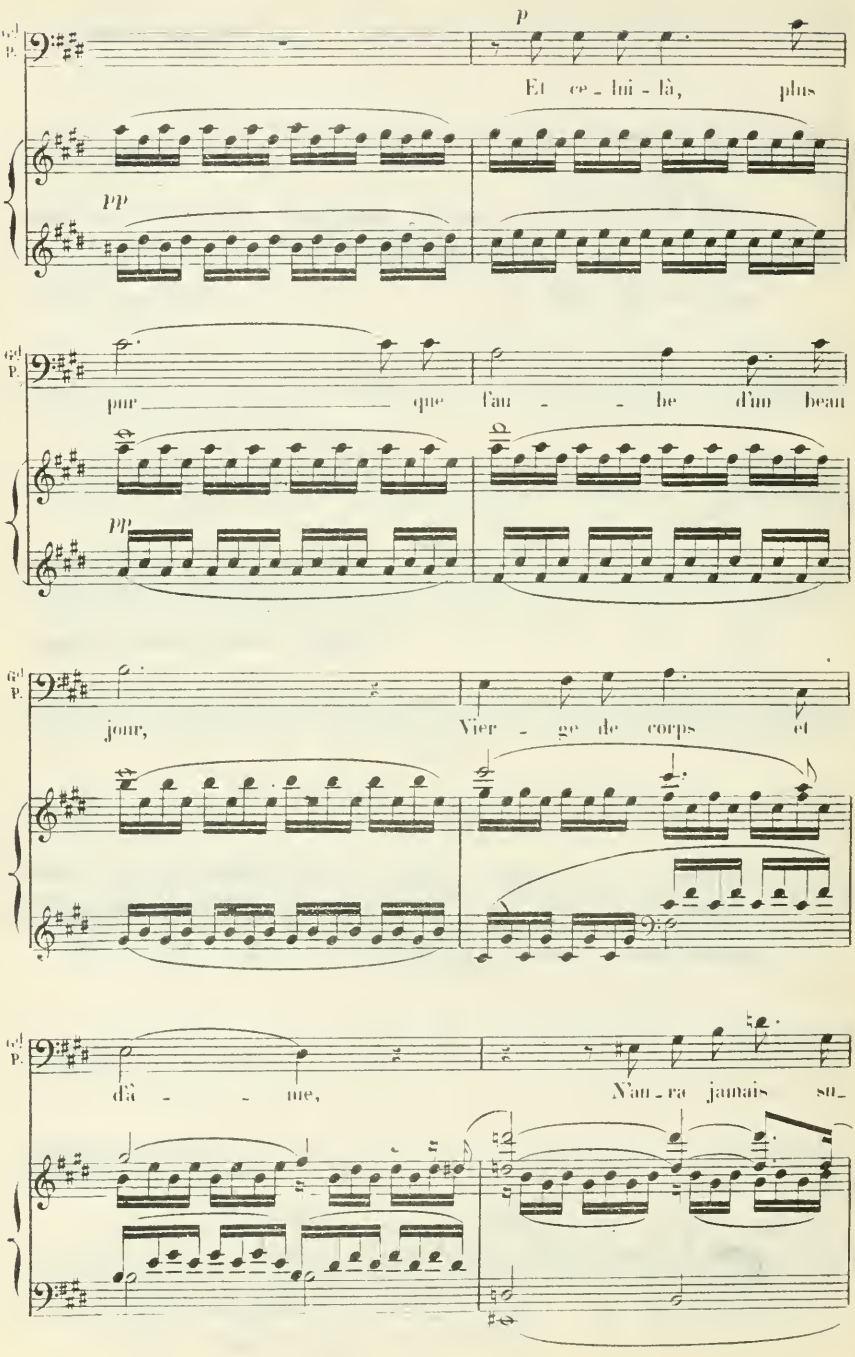

S.
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
G.
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
B.
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
f
S.
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
G.
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
B.
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
S.
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -
G.
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -

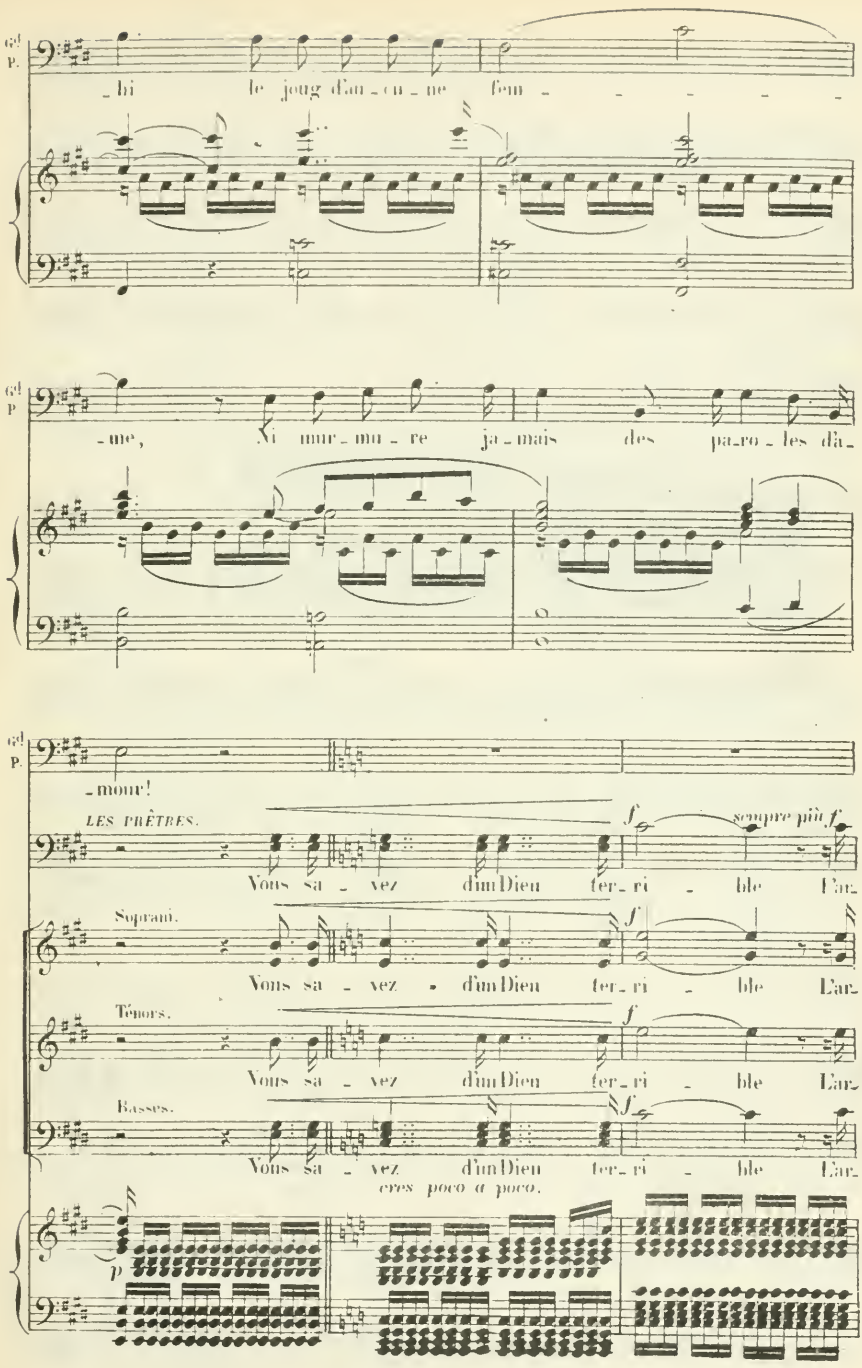

S.
- chons le glaive à la main!
G.
- chons le glaive à la main!
B.
- chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE
Récit
Eh! bien, puis qu'ici - bas rien ne peut vous soustraire Aux arrêts du des-
f
Gd P
- tin! Guerriers, qu'anime un espoir fémé-rai - re, Econ-
p
tr
tr

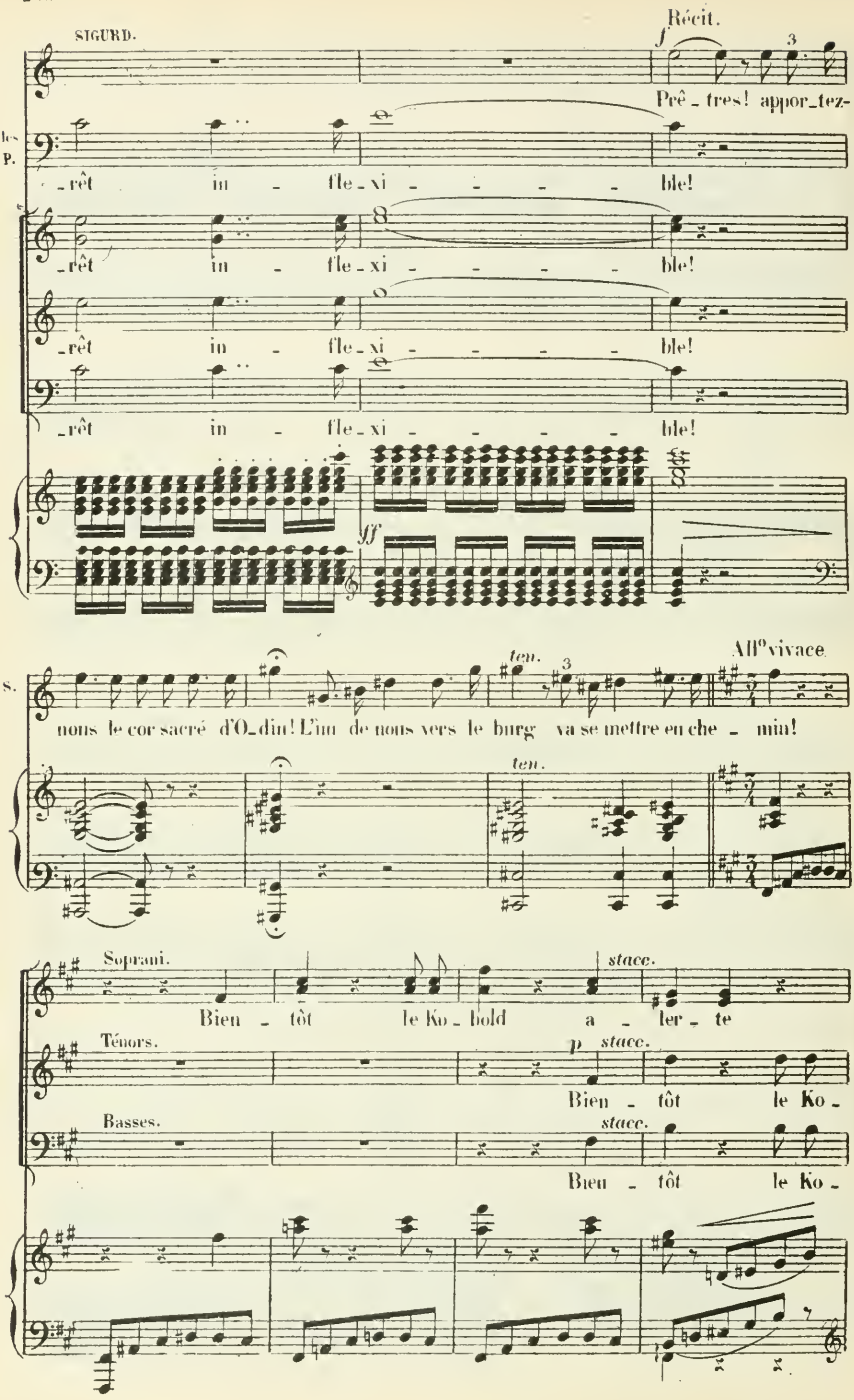

And^no mosso
_ tez les décrets d'O _ din!
LES PRÊTRES
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Sop.
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Tenors
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Basses
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
And^no mosso
sempre più f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
sempre più f

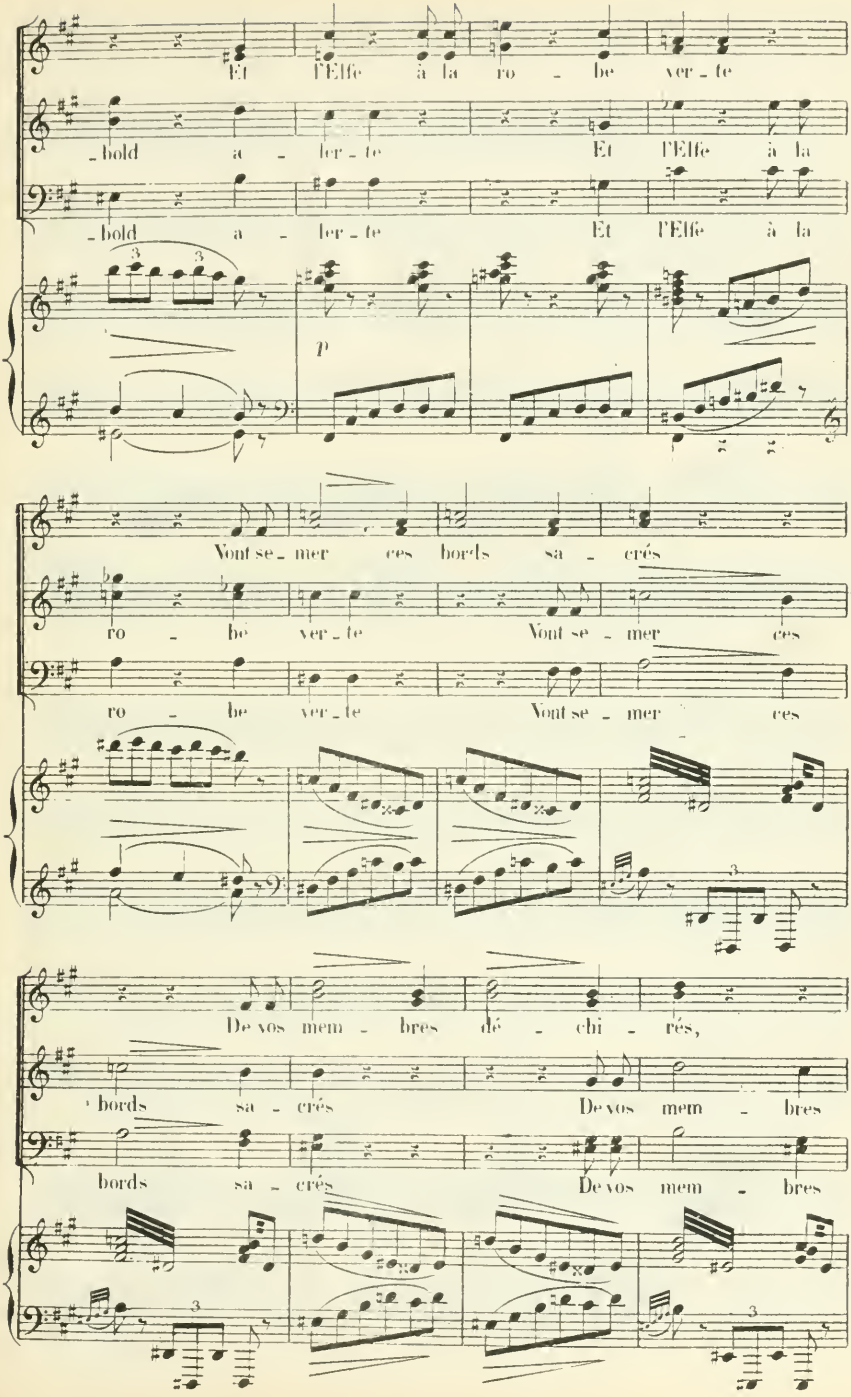

- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
ff
p
pp
LE Gd PRÊTRE
Un seul, de Brume-
pp
mf
- hild rompra l'enchan-te-ment, Un seul peut éveil-
pp
Timb. et Timb.

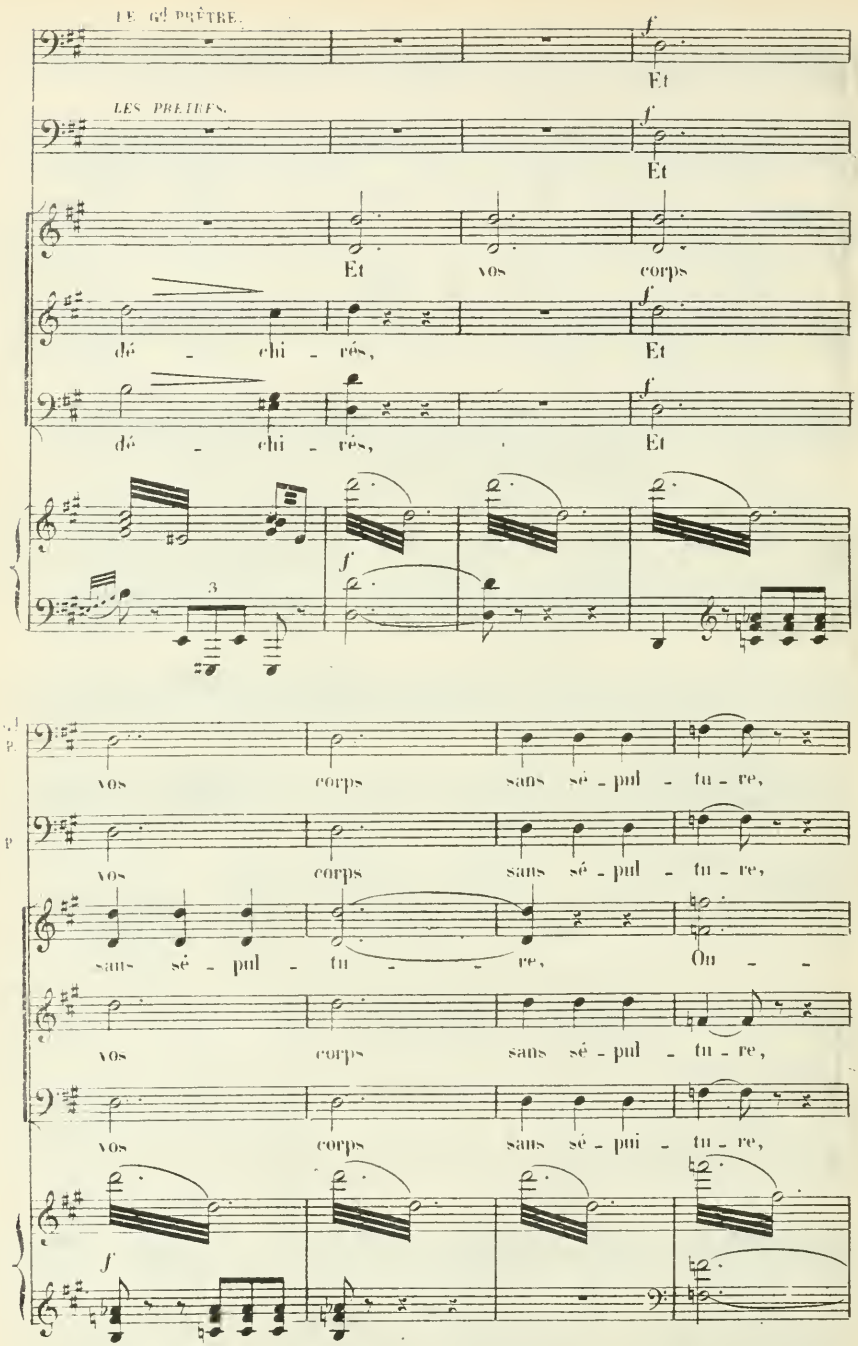

sf
Gd P.
-ler la déesse ex-i - lé - e! Sonnant le cor sa-
Tromb. et Bⁿˢ
Gd P.
-cré Dans la som - bre val - lé - e, Un
Cors
Gd P.
seul, héros au cœur de di-a - mant, Des es - prits in - fer -
Gd P.
-naux vaincra la trompe ailé - e!
Cors
f

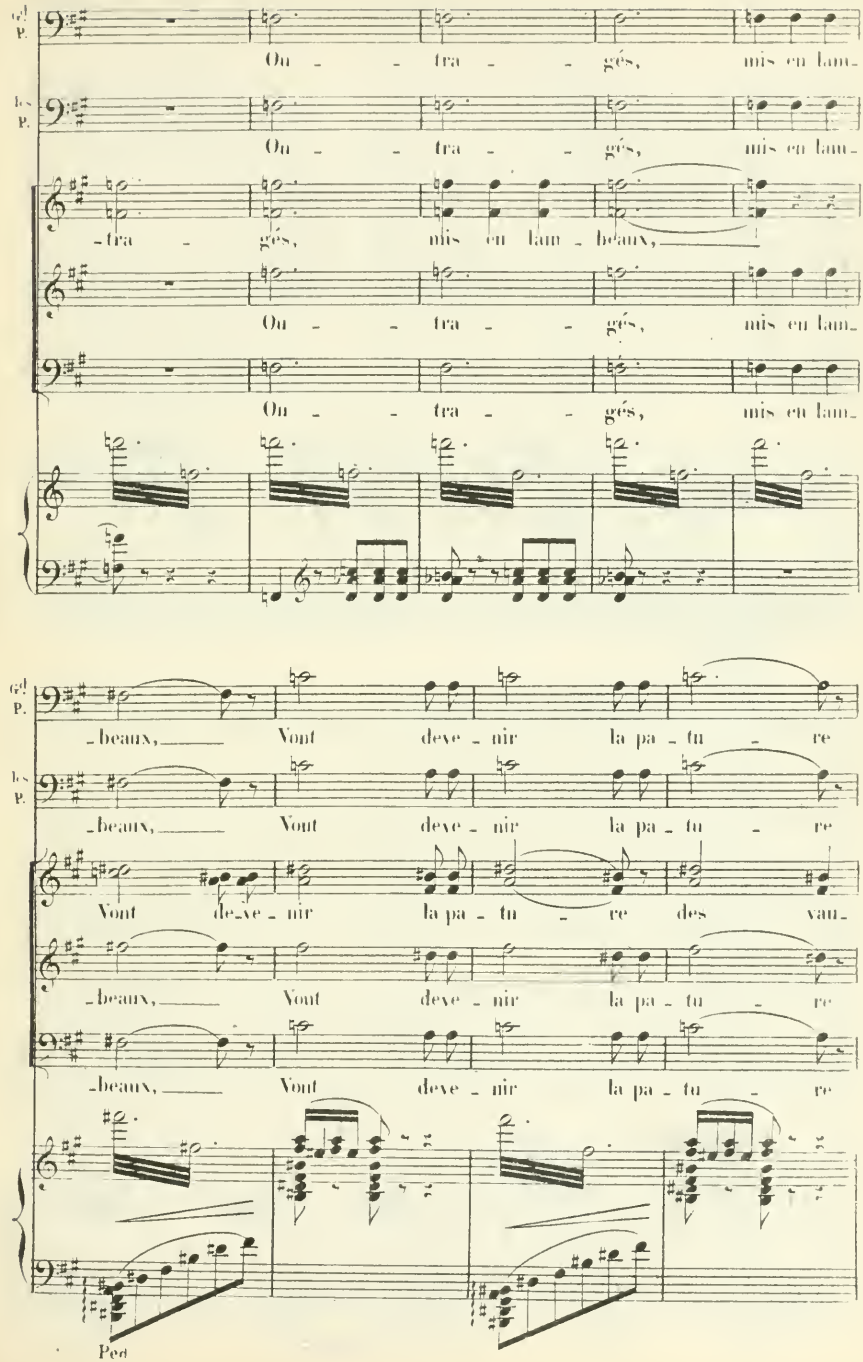

Gd P.
p
Et ce - lui - là, plus
pp
Gd P.
pur que l'au - be d'un beau
pp
Gd P.
jour, Vier - ge de corps et
Gd P.
dè - me, N'au - ra jamais su -

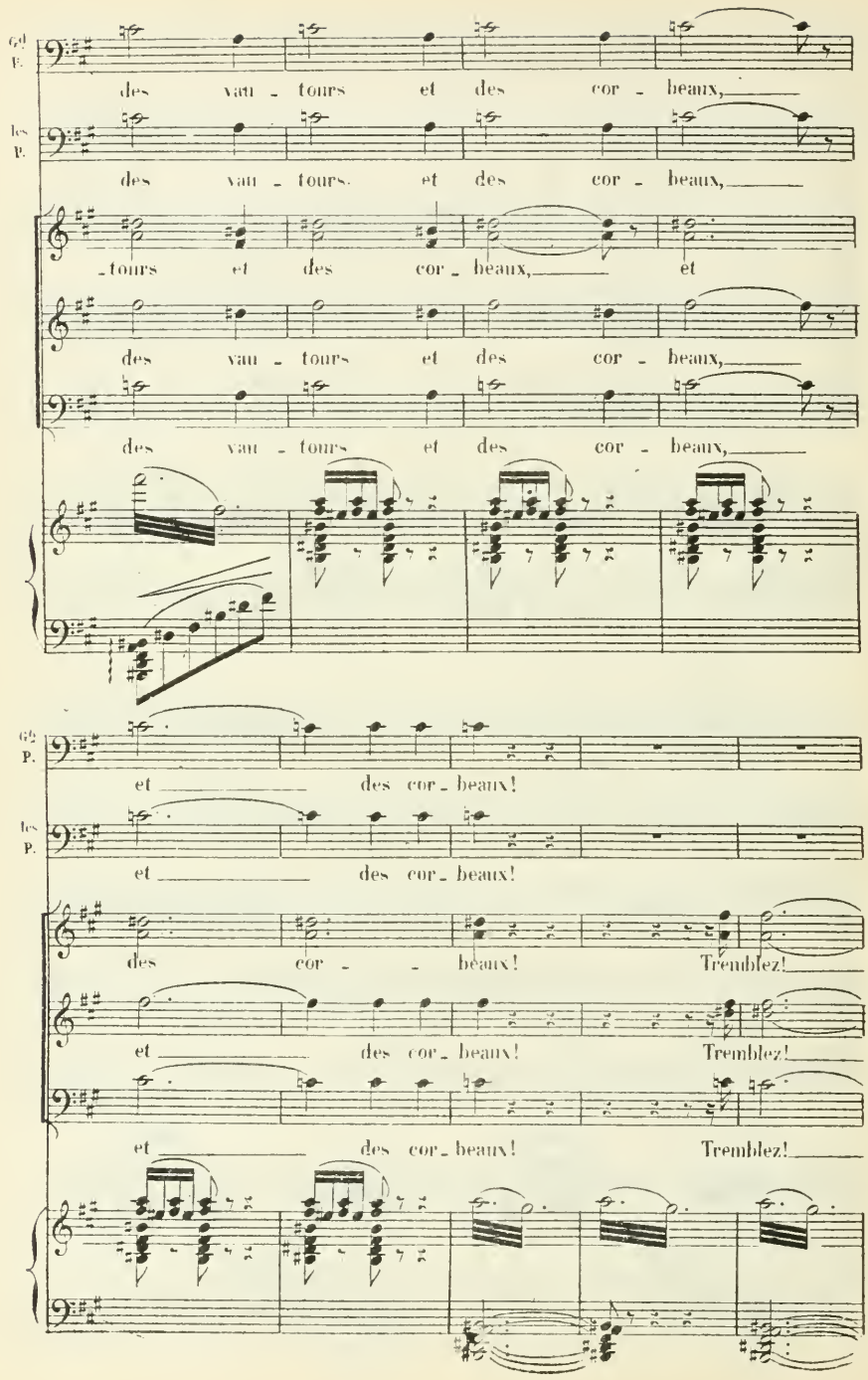

Gd P.
-bi le joug d'au-cu-ne fem- - - - - -
Gd P.
-me, Ni mur-mu-re ja-mais des pa-ro-les dû-
Gd P.
-mour!
LES PRÊTRES.
Vous sa-vez d'un Dieu ter-ri-ble l'ar-
Soprani.
Vous sa-vez d'un Dieu ter-ri-ble l'ar-
Ténors.
Vous sa-vez d'un Dieu ter-ri-ble l'ar-
Basses.
Vous sa-vez d'un Dieu ter-ri-ble l'ar-
f
sempre più f.
cres poco a poco.
p

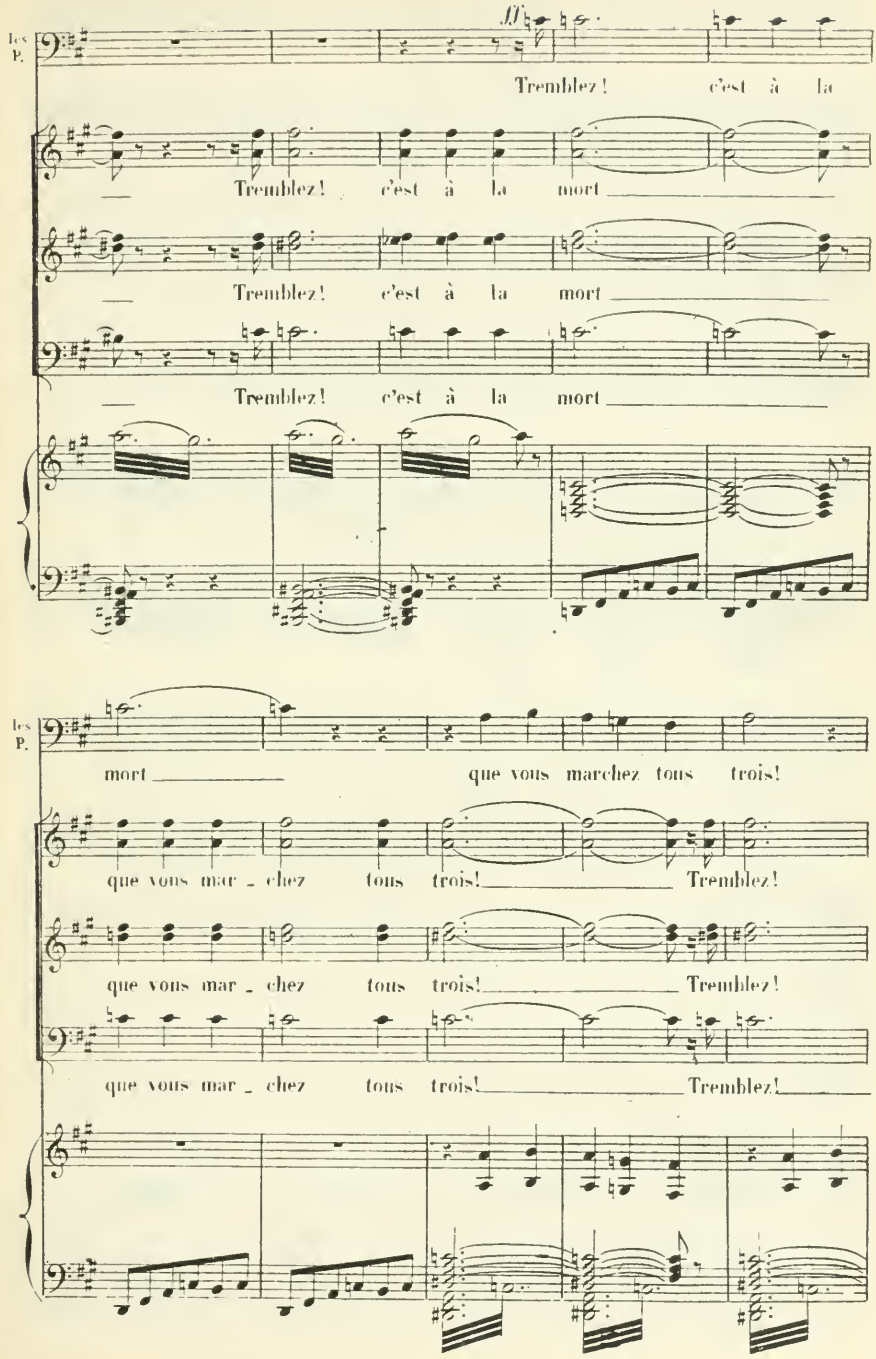

SIGURD.
Récit.
Prê_tres! appor_tez-
_rêt in_fle_xi_ble!
_rêt in_fle_xi_ble!
_rêt in_fle_xi_ble!
_rêt in_fle_xi_ble!
ten.
All^o vivace
nous le cor sacré d'O_din! L'un de nous vers le burg va se mettre en che_min!
ten.
Soprani.
stacc.
Bien_tôt le Ko_bold a_ler_te
Ténors.
stacc.
Bien_tôt le Ko_
Basses.
stacc.
Bien_tôt le Ko_

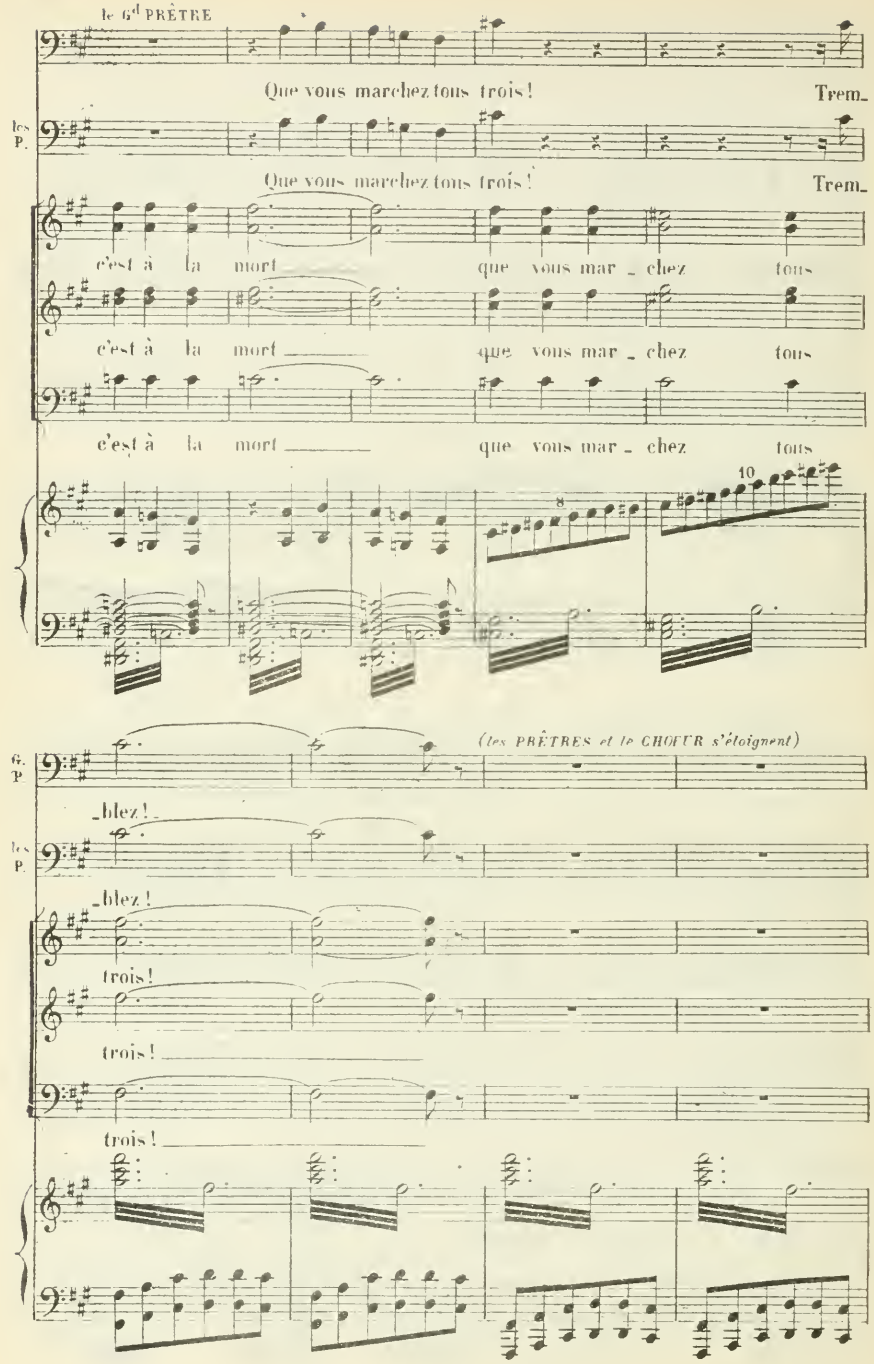

Et l'Elfe à la ro - be ver - te
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
p
Vont se - mer ces bords sa - crés
ro - be ver - te Vont se - mer ces
ro - be ver - te Vont se - mer ces
De vos mem - bres dé - chi - rés,
bords sa - crés De vos mem - bres
bords sa - crés De vos mem - bres

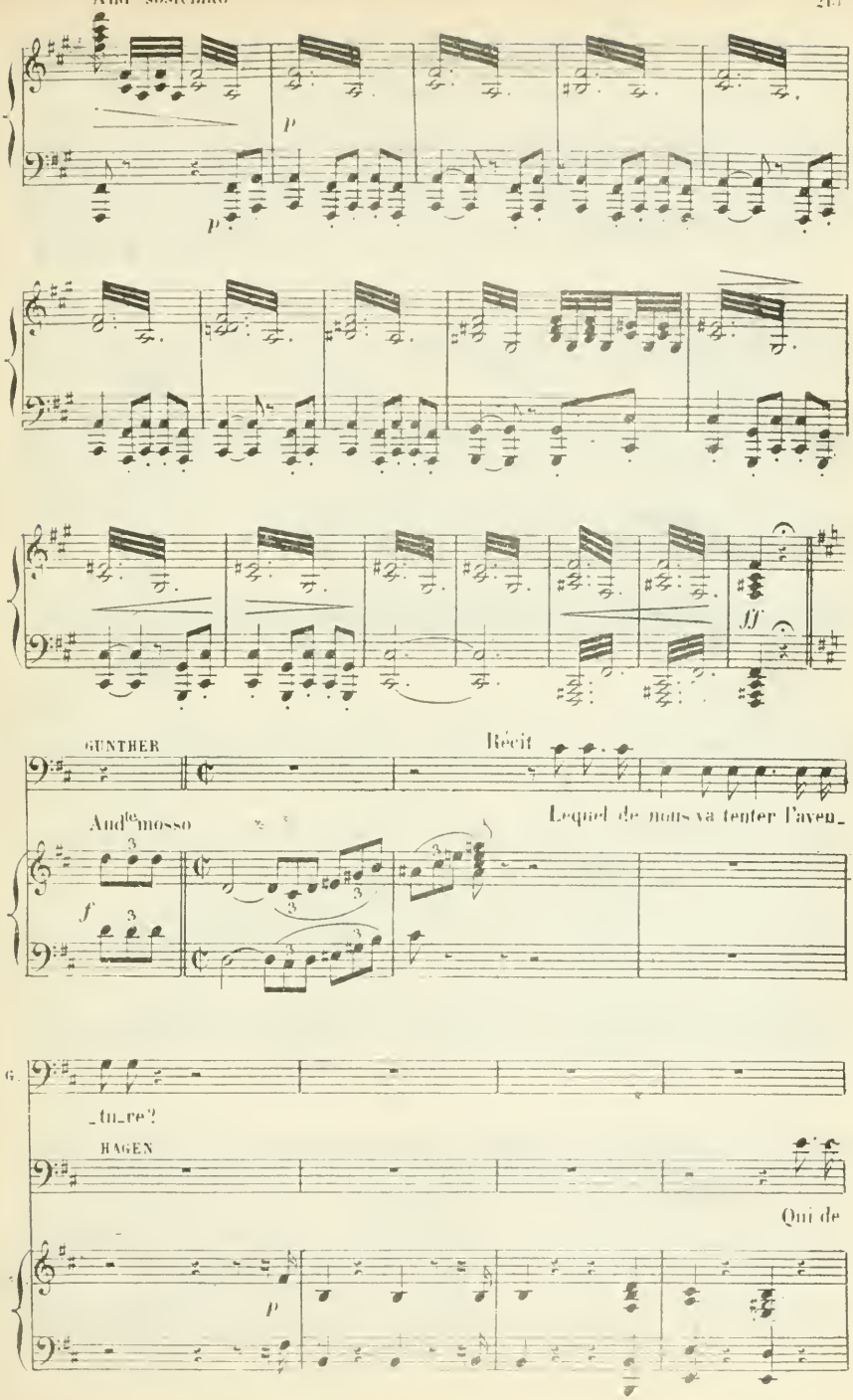

LE Gd PRÊTRE.
LES PRÊTRES.
Et
Et
Et vos corps
dé - chi - rés, Et
dé - chi - rés, Et
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
sans sé - pul - tu - re, Ou - -
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,

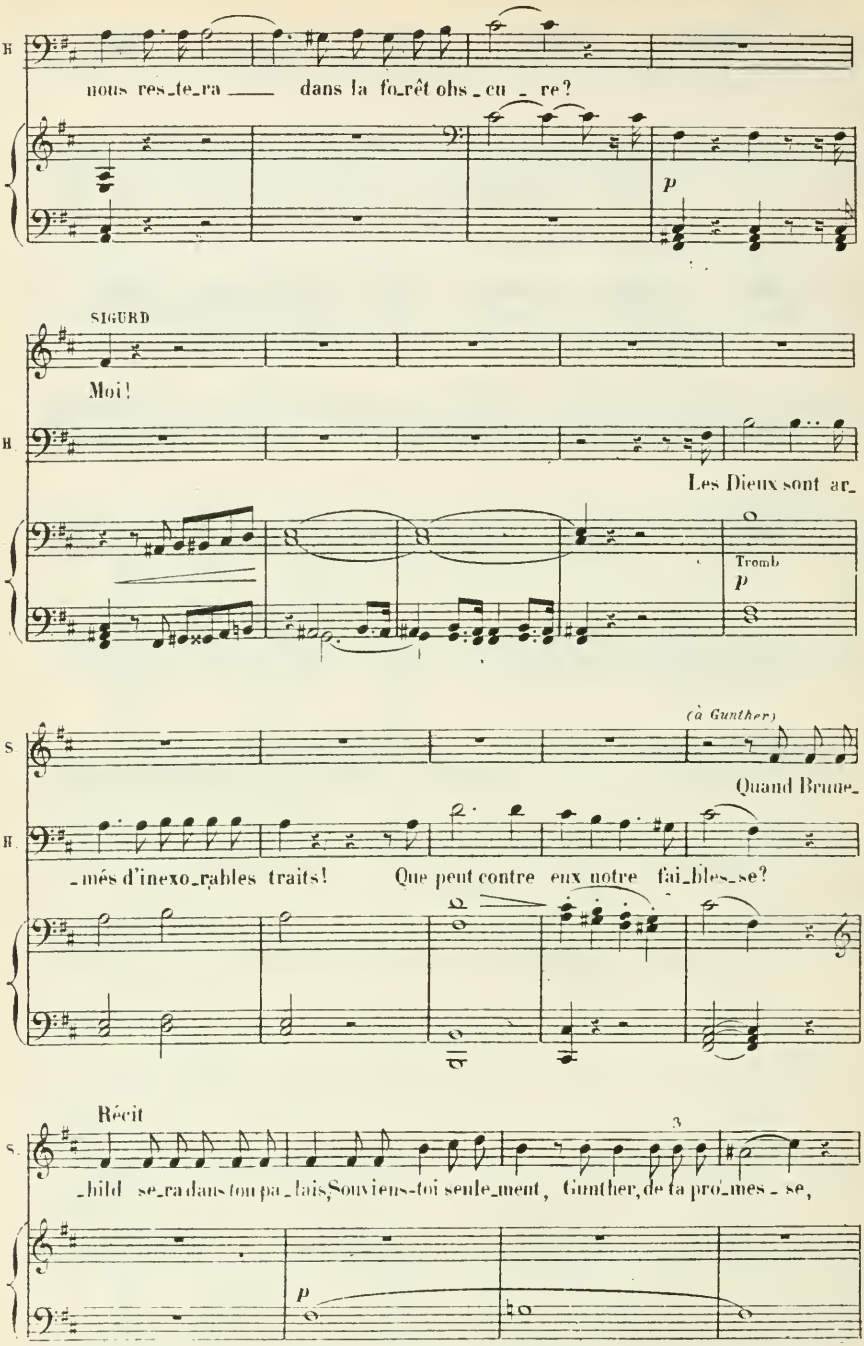

Gd P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ls P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Vont de_ve - nir la pa - tu - re des vau-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Ped

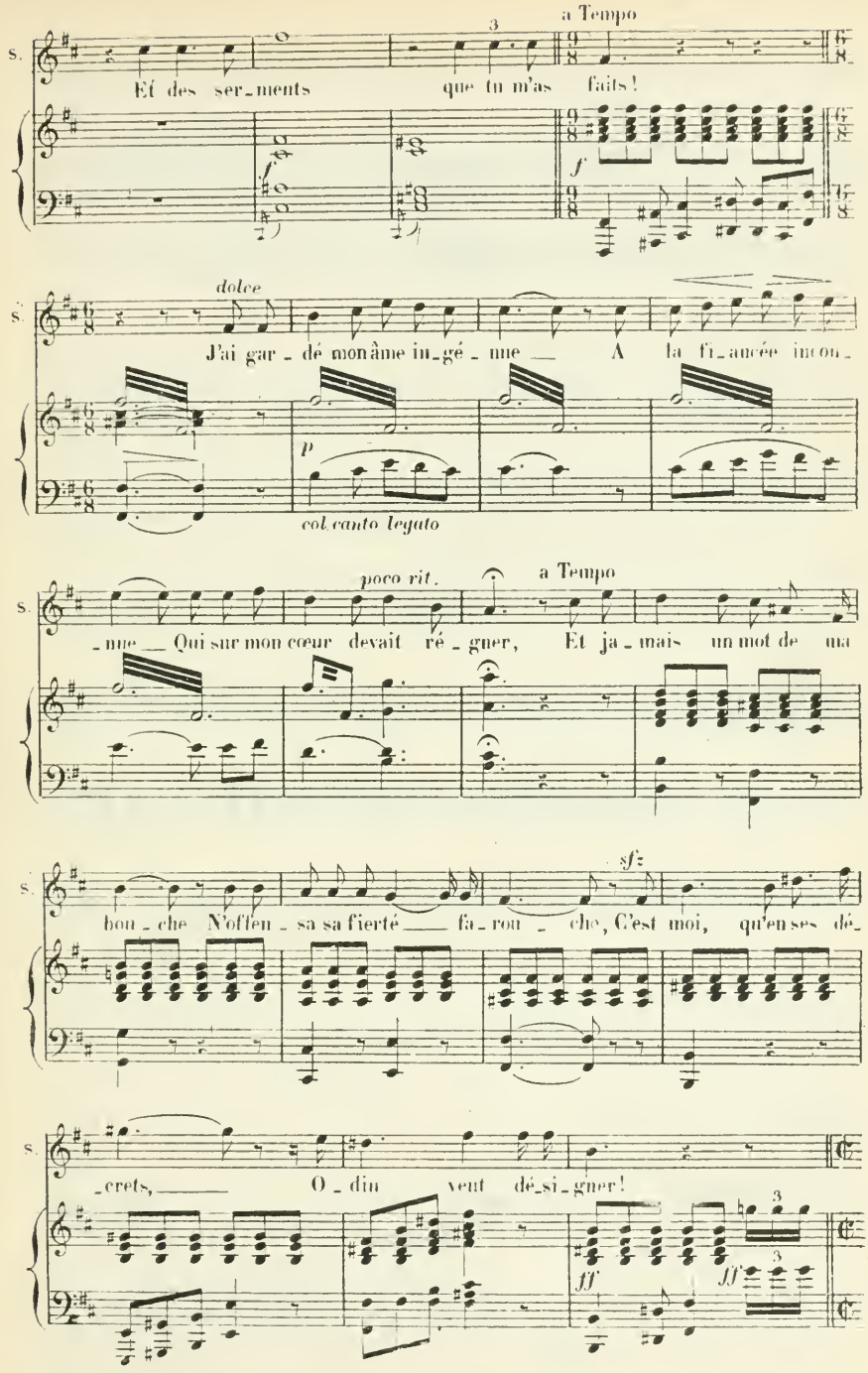

Gd P.
des vau - tours et des cor - beaux,
les P.
des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
des vau - tours et des cor - beaux,
des vau - tours et des cor - beaux,
Gd P.
et des cor - beaux!
les P.
et des cor - beaux!
des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!


ff
les P.
Tremblez! c'est à la
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
les P.
mort
que vous marchez tous trois!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
Ped.


le 6d PRÊTRE
Que vous marchez tous trois!
Trem-
les P.
Que vous marchez tous trois!
Trem-
c'est à la mort que vous mar - chez tous
c'est à la mort que vous mar - chez tous
c'est à la mort que vous mar - chez tous
10
8
(les PRÊTRES et le CHŒUR s'éloignent)
G. P.
-blez!
les P.
-blez!
trois!
trois!
trois!


p
p
ff
GUNTHER
Récit
Lequel de nous va tenter l'aven_
And^te mosso
f
3
_ture?
HAGEN
Qui de
p


B
nous res_te_ra ___ dans la fo_rêt obs_cu_re?
p
SIGURD
Moi!
B
Les Dieux sont ar_
Tromb
p
(à Gunther)
S.
Quand Brune_
B
_més d'inexo_rables traits! Que peut contre eux notre fai_bles_se?
Récit
S.
_hild se_ra dans ton pa_lais, Souviens-toi seule_ment, Gunther, de ta pro_mes_se,
p


a Tempo
3
S.
Et des ser_ments que tu m'as faits!
f
dolce
S.
J'ai gar_dé mon âme in_gé_nue — A la fi_ancée incon_
p
col canto legato
poco rit.
a Tempo
S.
_nue — Qui sur mon cœur devait ré_gner, Et ja_mais un mot de ma
sfz
S.
bou_che N'offen_sa sa fierté — fa_rou_che, C'est moi, qu'en ses dé_
S.
_crets, — O_din veut dé_si_gner!
3
ff
3
ff

Même nouv!

KAGEN

a Gunther

Ce_lui ___ qui, parve_

p

_nu près de la Val_ky_rie, ___ Ren_dra la déesse à la

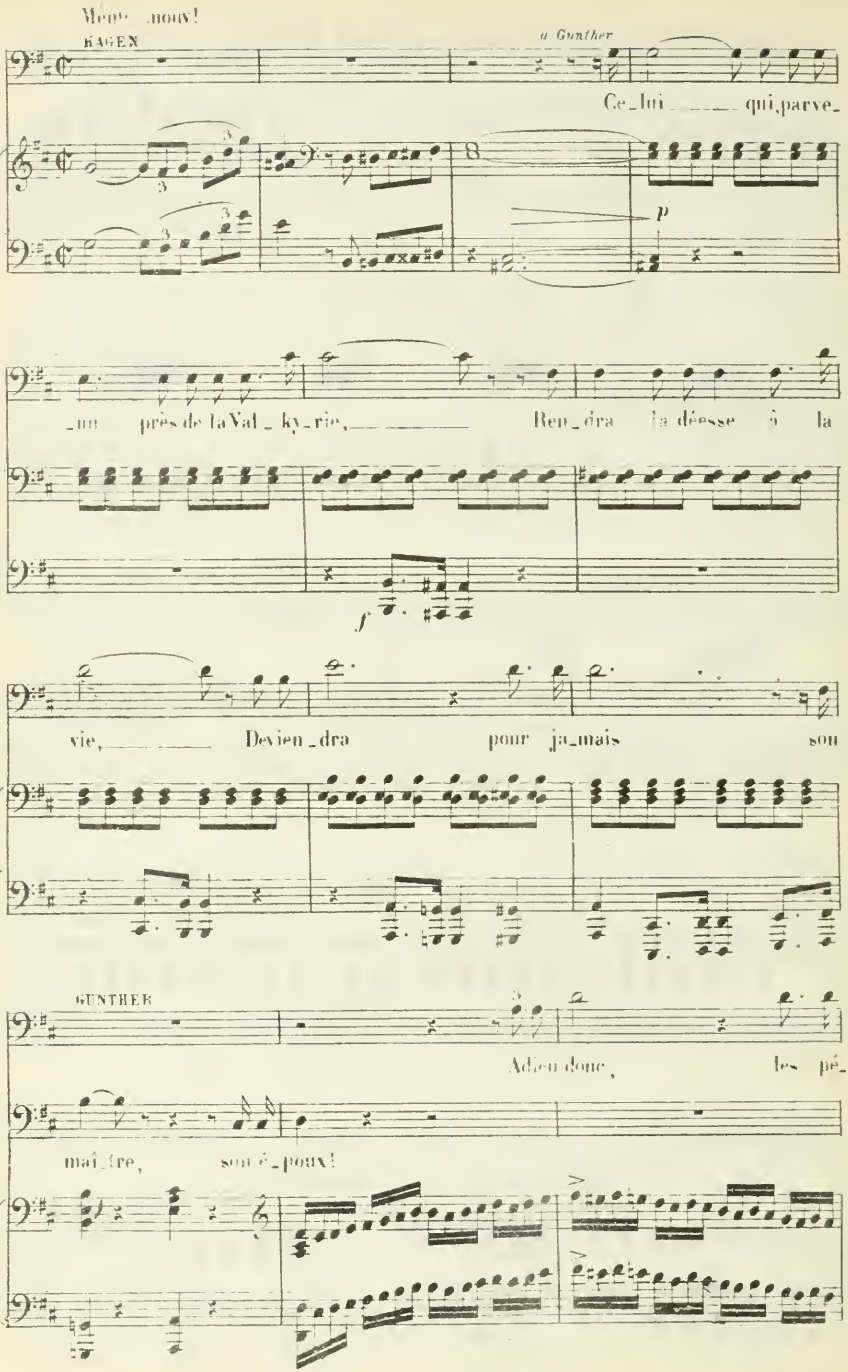
f

vie, ___ Devien_dra pour ja_mais son

GUNTHER

Adieu donc, les pé_

maî_tre, son é_poux!



G.

_rils je veux les bra_ver tous!

SIGURD *dolce*

Tempo 1° Un autre a_mour m'a pris mon â_me vont en_

S.

poco rit. *sfz* a Tempo

_tiè_re, Brune_hild ne me verra pas; Sous ton cas que_d'ai_

col canto

S.

f

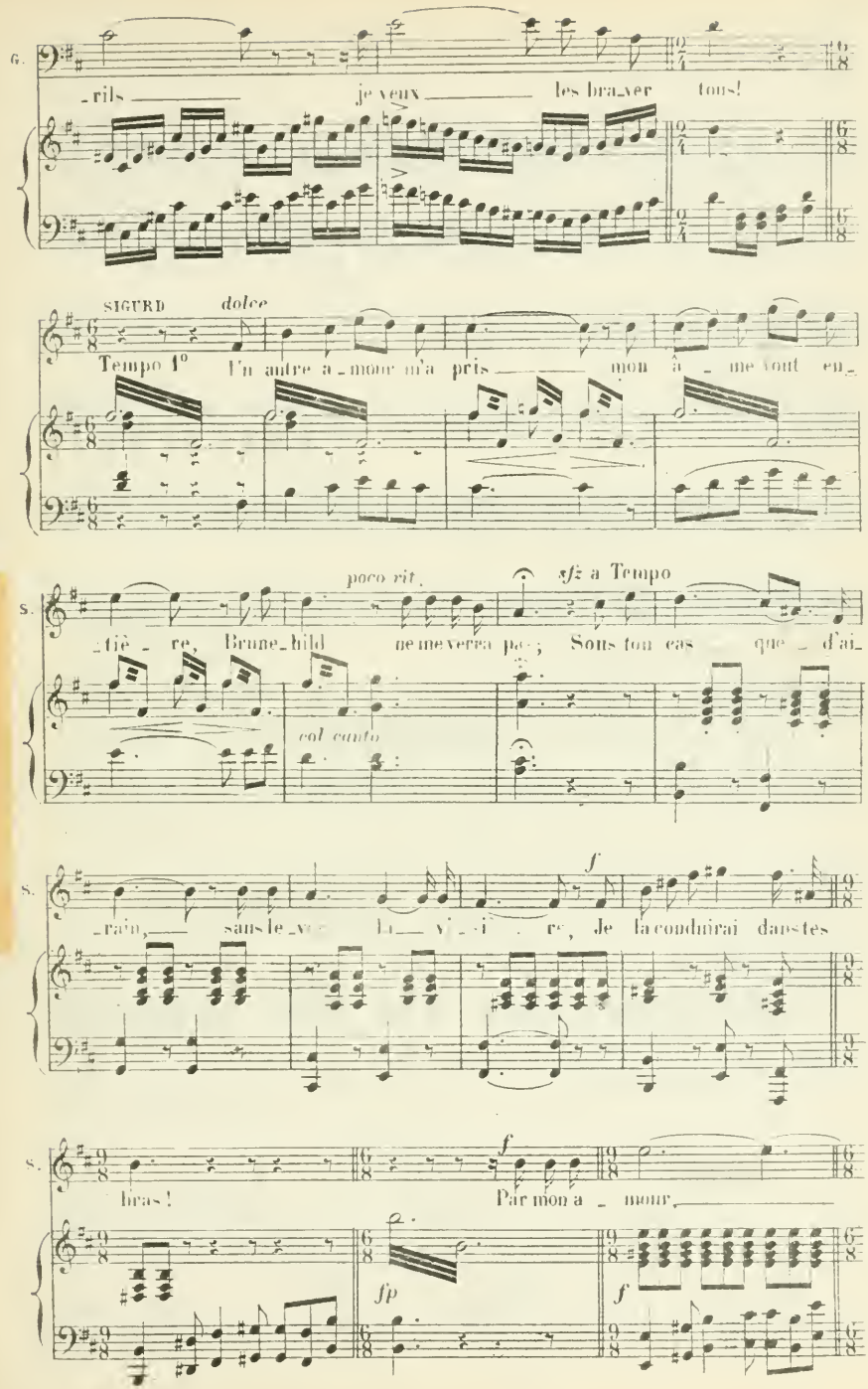
_rain, sans le_ve_ la vi_si_re, Je la conduirai dans tes

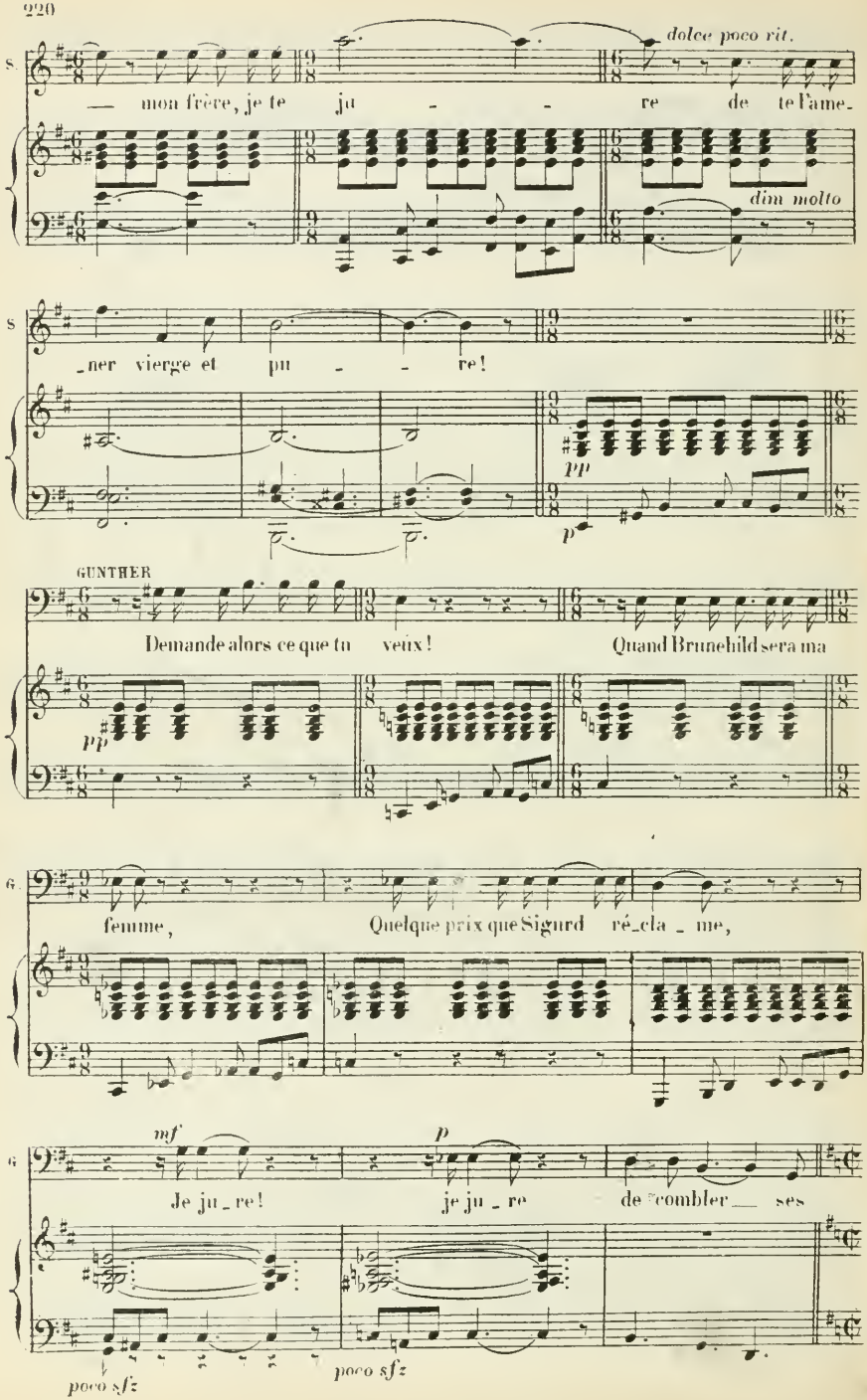
S.

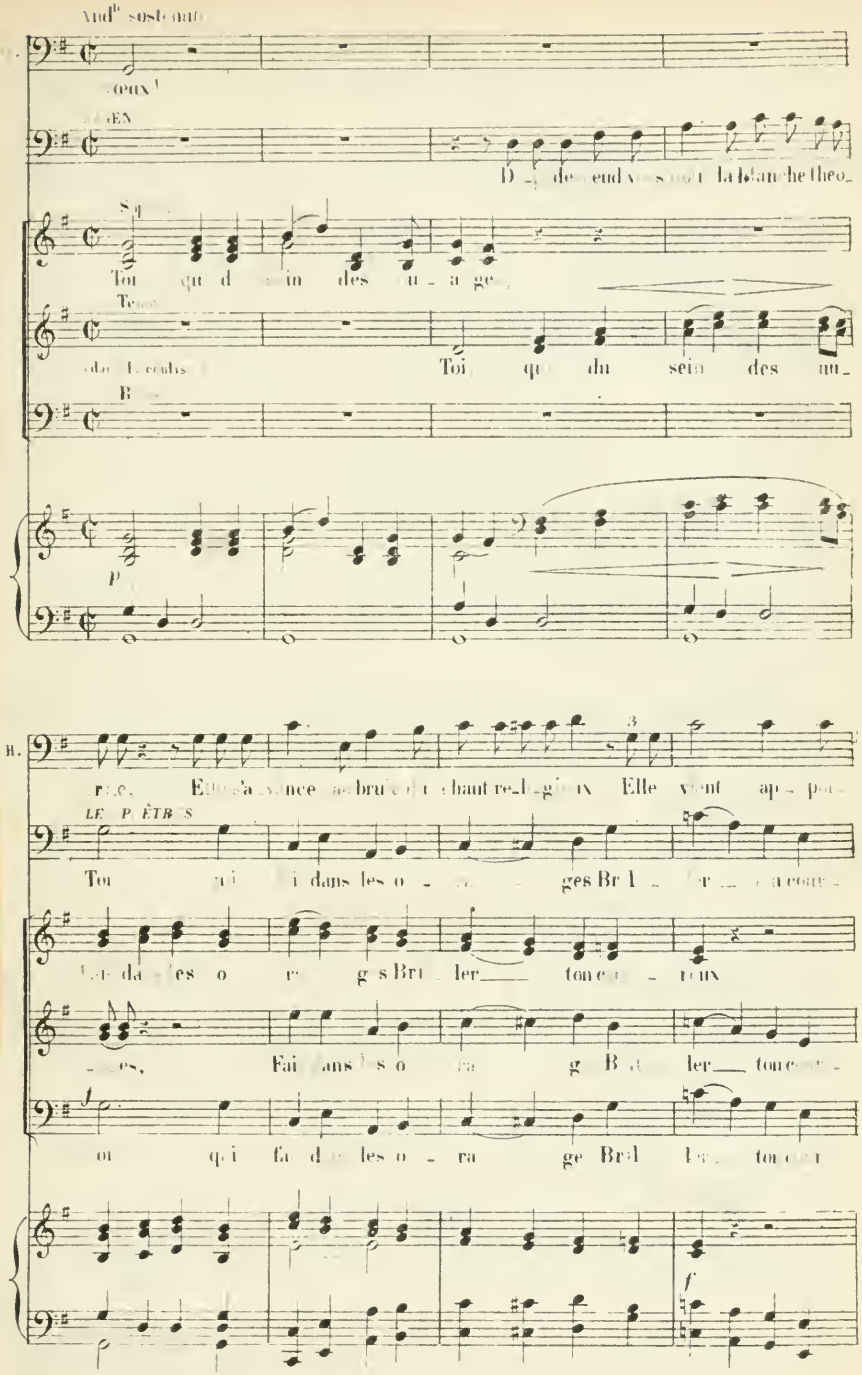
f

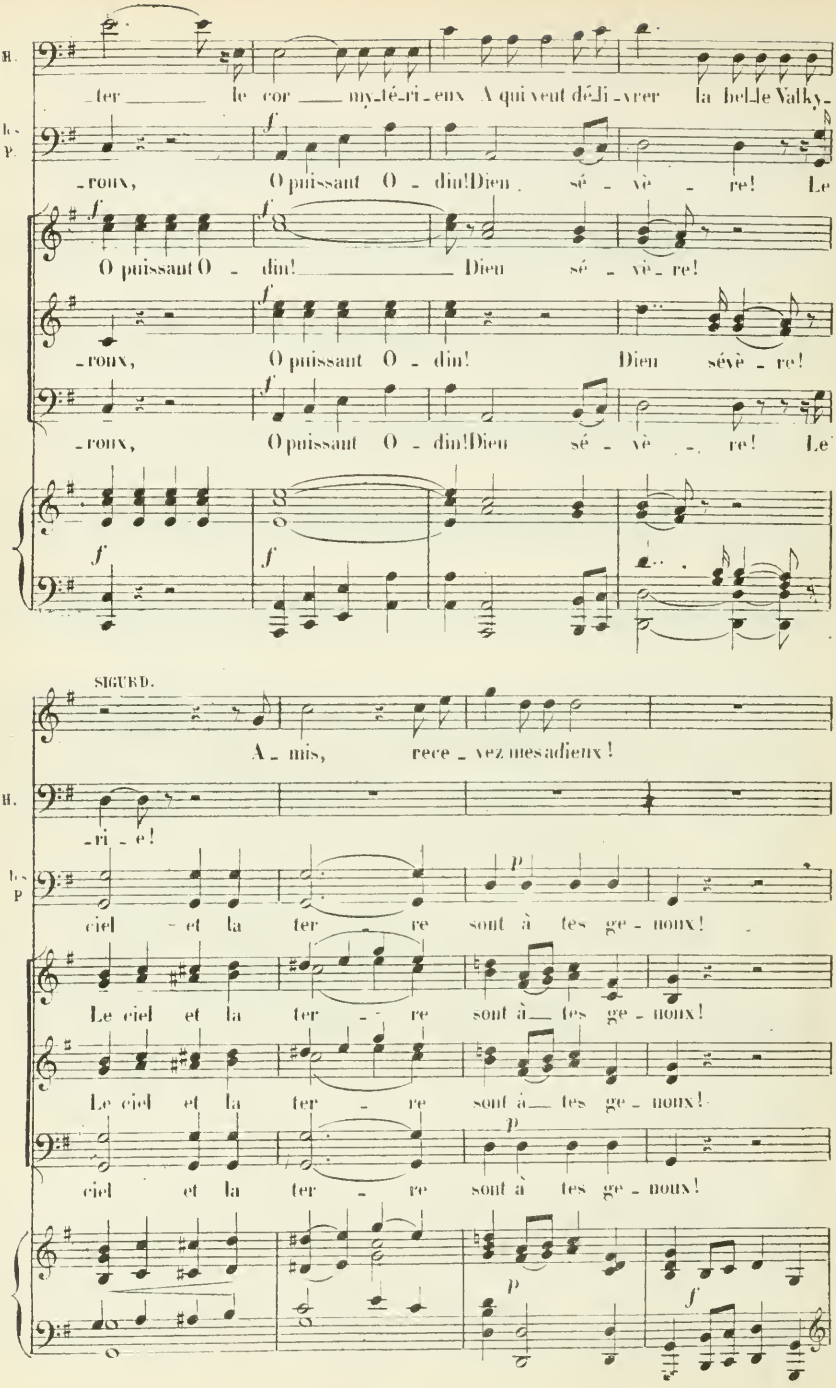
bras! Par mon a_mour,

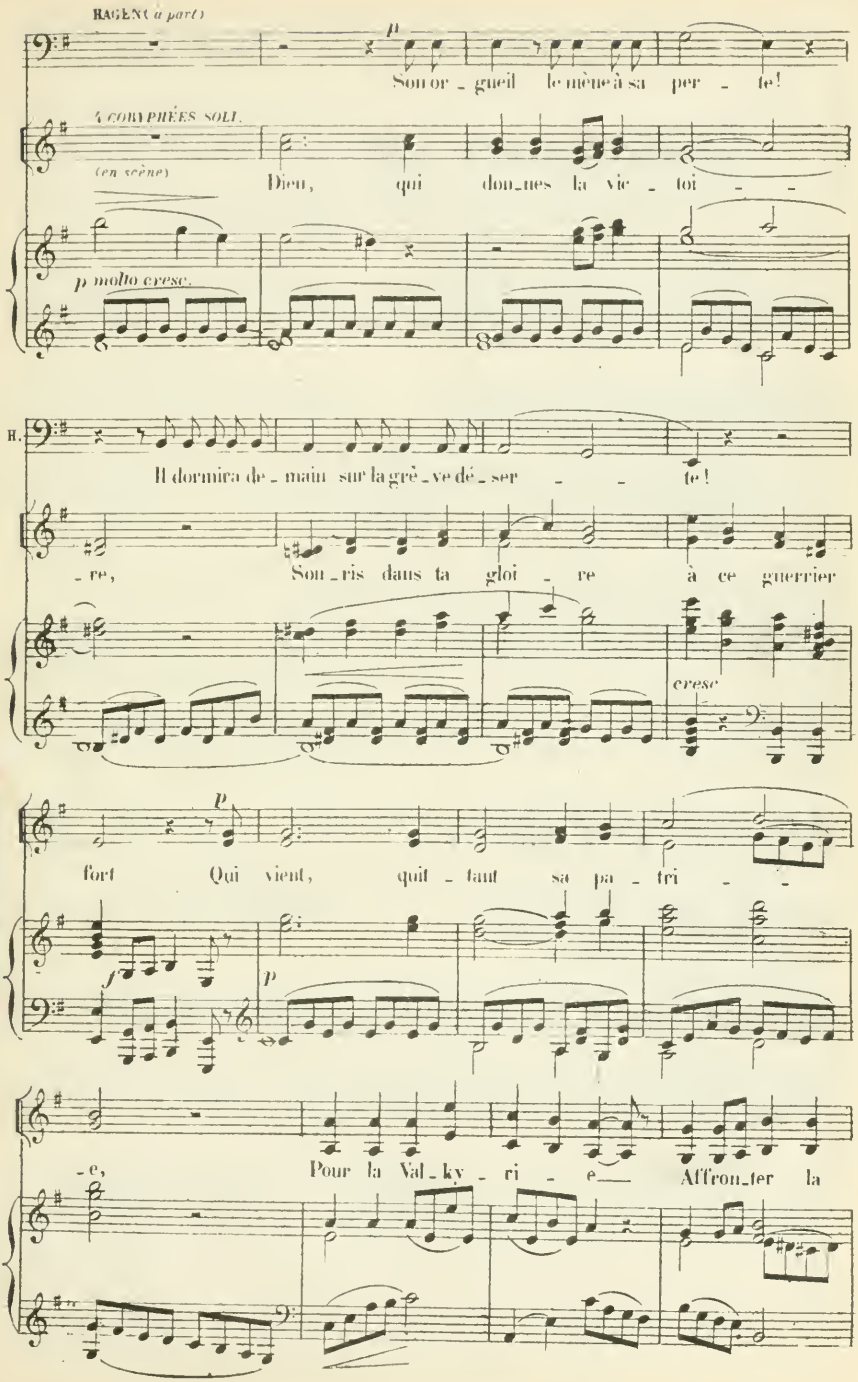
fp *f*

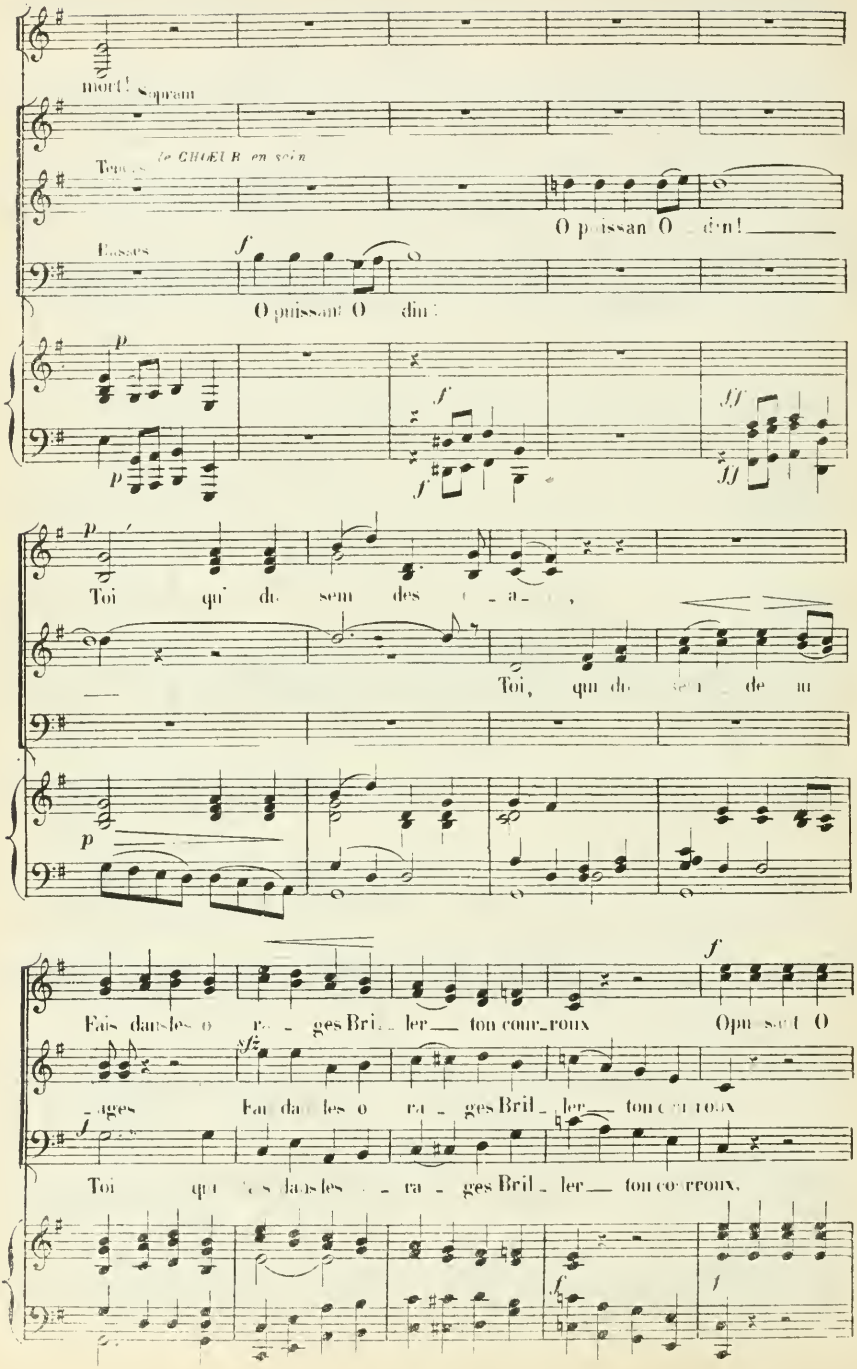


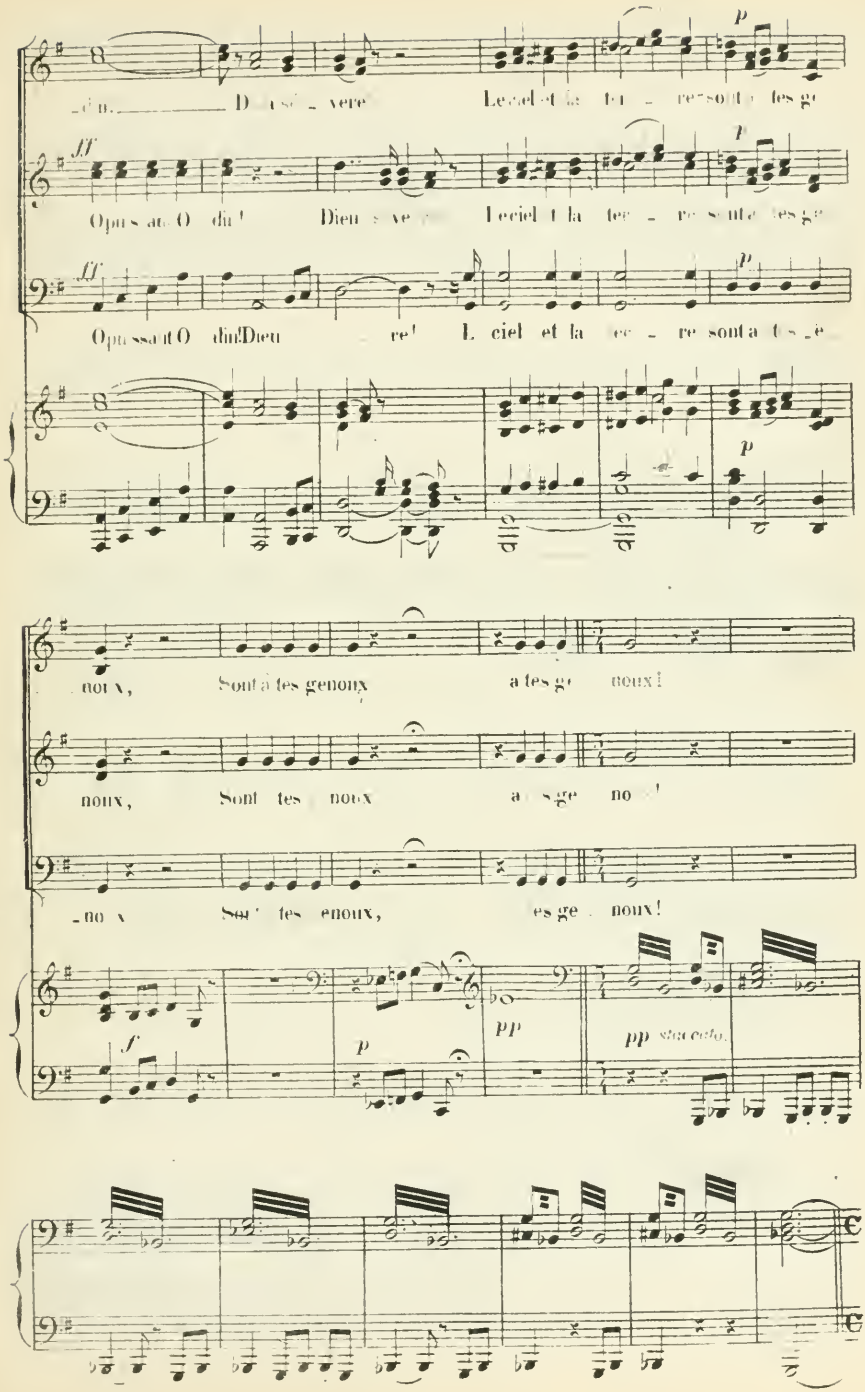

dolce poco rit.
— mon frère, je te ju - - re de te l'ame-
dim molto
S
-ner vierge et pu - - re!
pp
p
GUNTHER
Demande alors ce que tu veux! Quand Brunehild sera ma
pp
femme, Quelque prix que Sigurd ré-cla - me,
mf
p
Je ju - re! je ju - re de com-bler ses
poco sfz
poco sfz

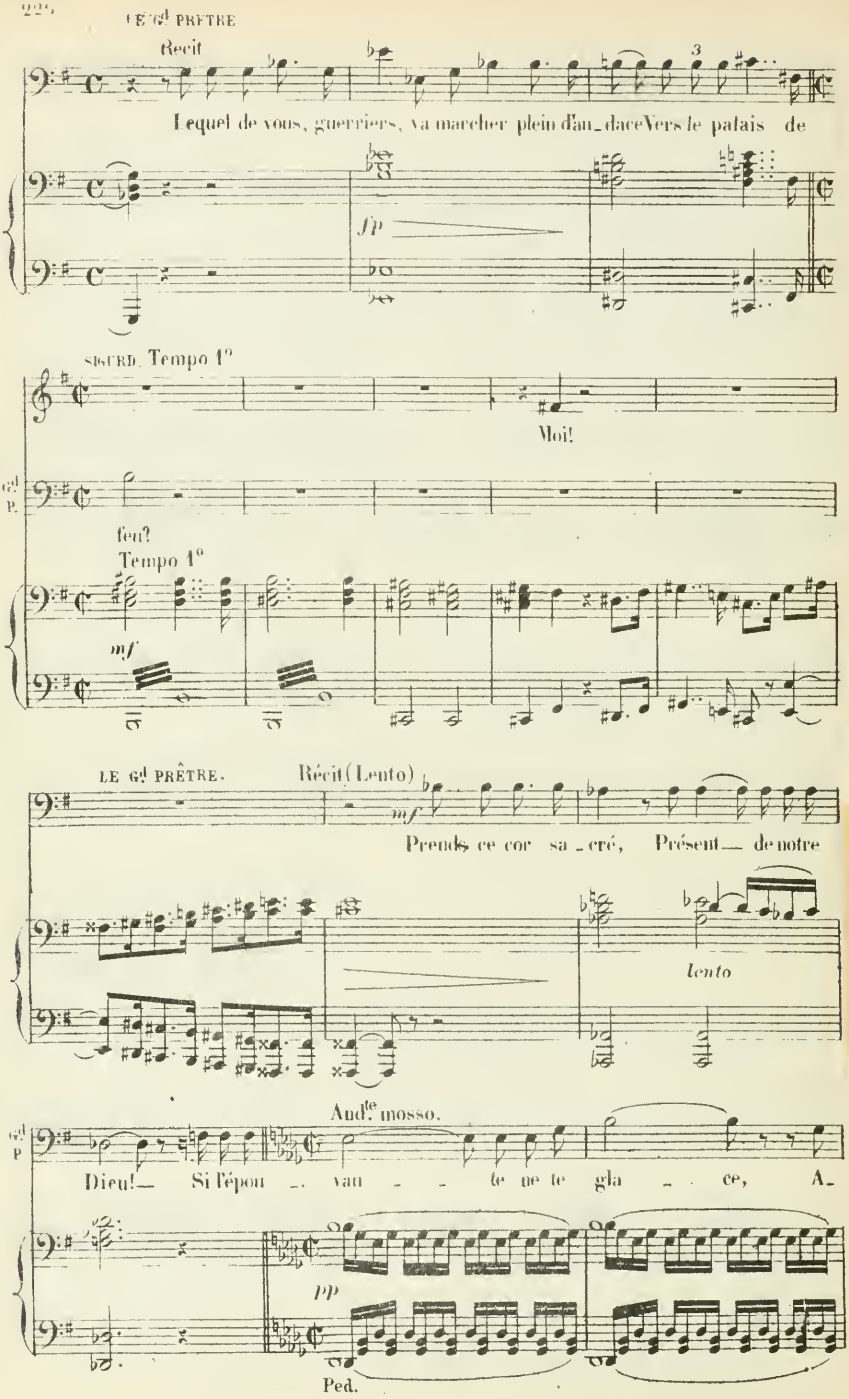

Andte sostenuto
Toi qui du sein des nu_ages
Toi qui du sein des nu_
p
Elle s'avance au bruit du chant re_li_gieux Elle vient ap_pa_
Toi qui fai dans les o_ra_ges Bri_ler ton cour_
Fai dans les o_ra_ges Bri_ler ton cour_
qui fai dans les o_ra_ge Bri_ler ton cour
f

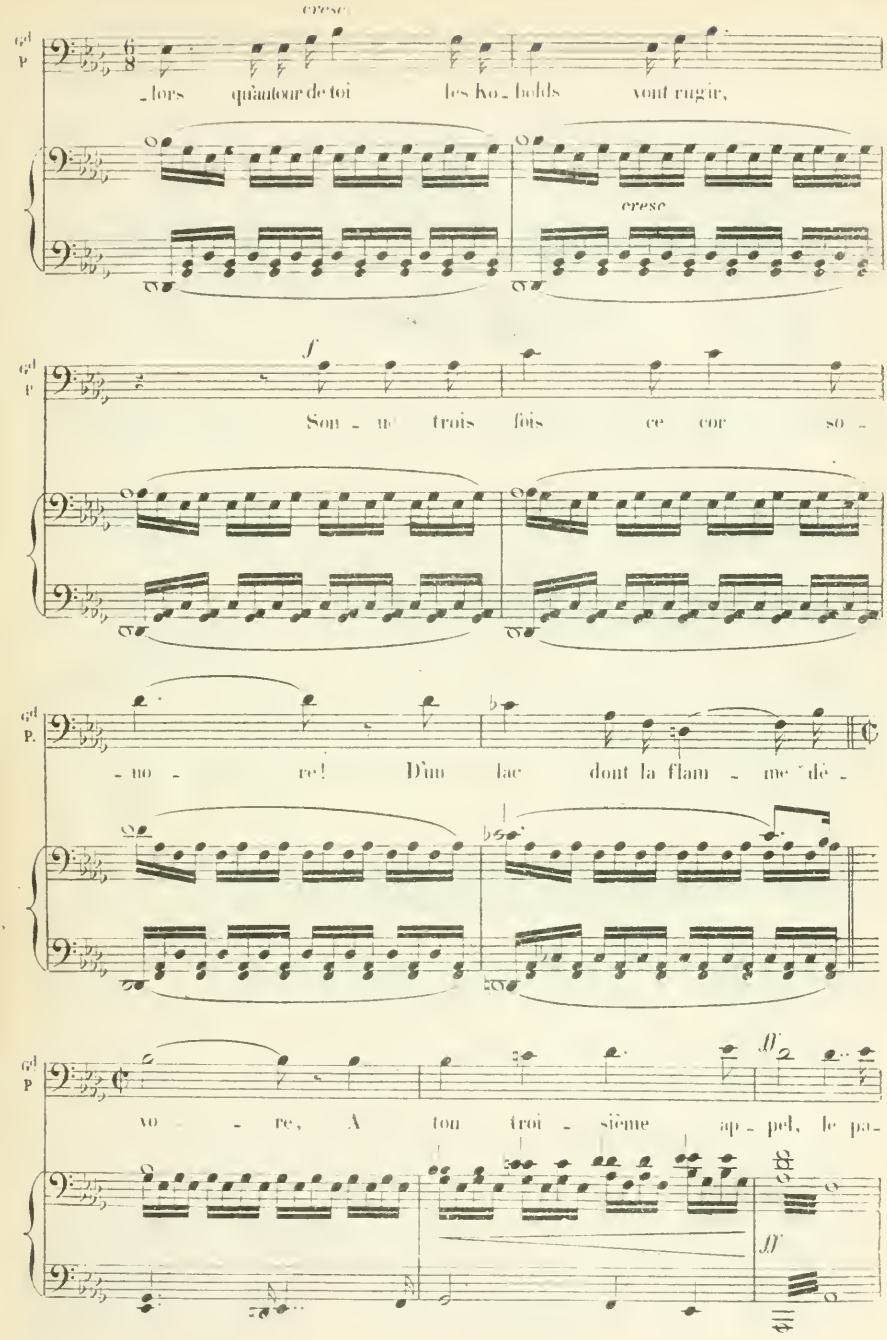

H.
-ter le cor my-té-ri-eux A qui veut dé-li-vrer la bel-le Valky-
f
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
f
O puissant O - din! Dieu sé - vè - re!
f
-roux, O puissant O - din! Dieu sévè - re!
f
-roux, O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le
f
f
SIGURD.
A - mis, rece - vez mes adieux!
H.
-ri - e!
p
ciel - et la ter - re sont à tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
Le ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
p
ciel et la ter - re sont à tes ge - noux!
p
f

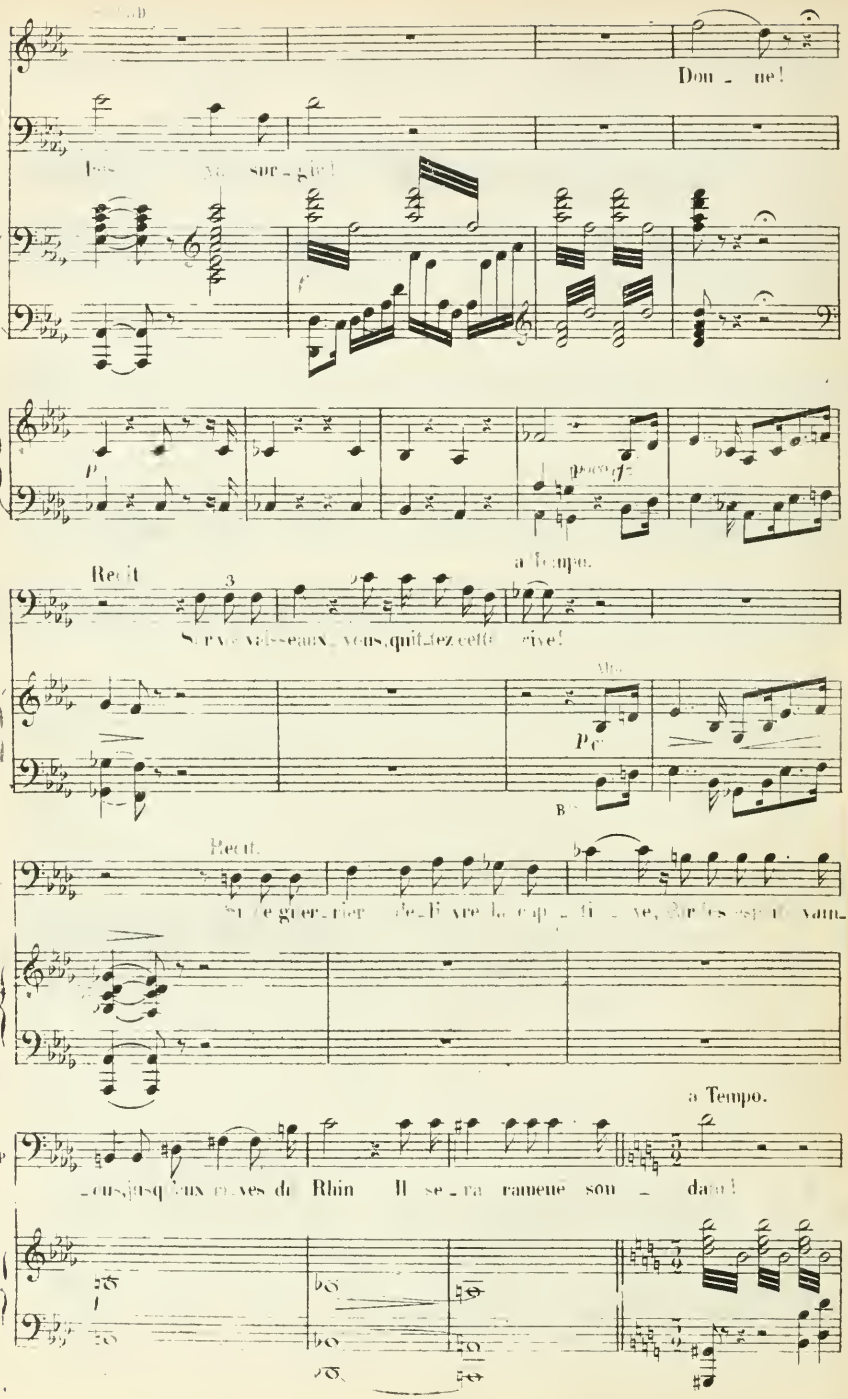

HAGEN (à part)
p
Son or - gueil le mène à sa per - te!
4 CORYPHÉES SOLI.
(en scène)
Dieu, qui don-nes la vie - toi - -
p molto cresc.
H.
Il dormira de - main sur la grè - ve dé - ser - - te!
- re, Sou-ris dans ta gloi - re à ce guerrier
cresc
p
fort Qui vient, quit - tant sa pa - tri - -
f
p
- e, Pour la Val-ky - ri - e Affron-ter la

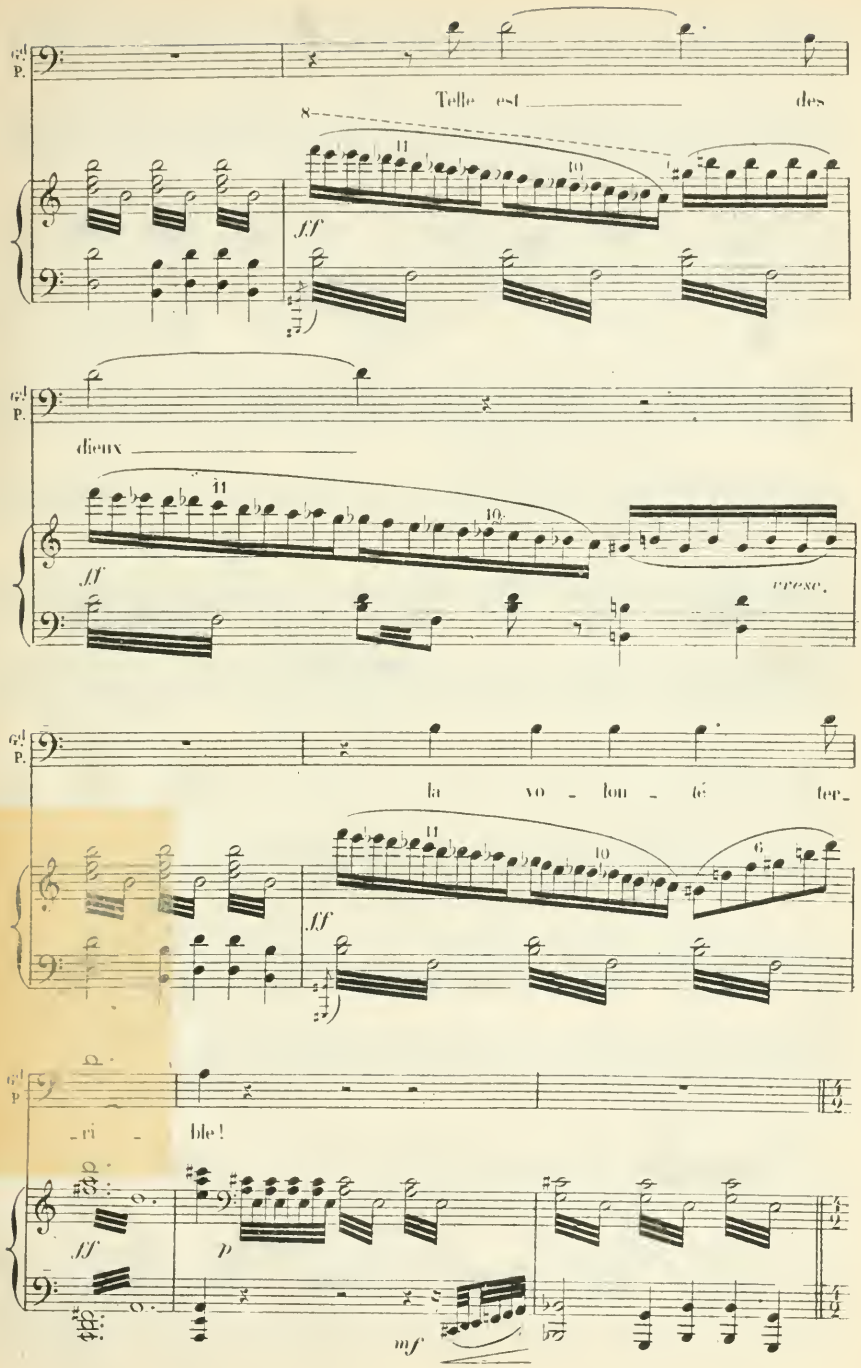

mort!
Soprani
le CHOEUR en scène
O puissan O din!
Basses
O puissant O din!
Toi qui du sein des
Toi, qui du sein de
Fais dans les o ra ges Bril ler ton cour roux
O puissant O
ages
Fais dans les o ra ges Bril ler ton cour roux
Toi qui fais dans les o ra ges Bril ler ton courroux,

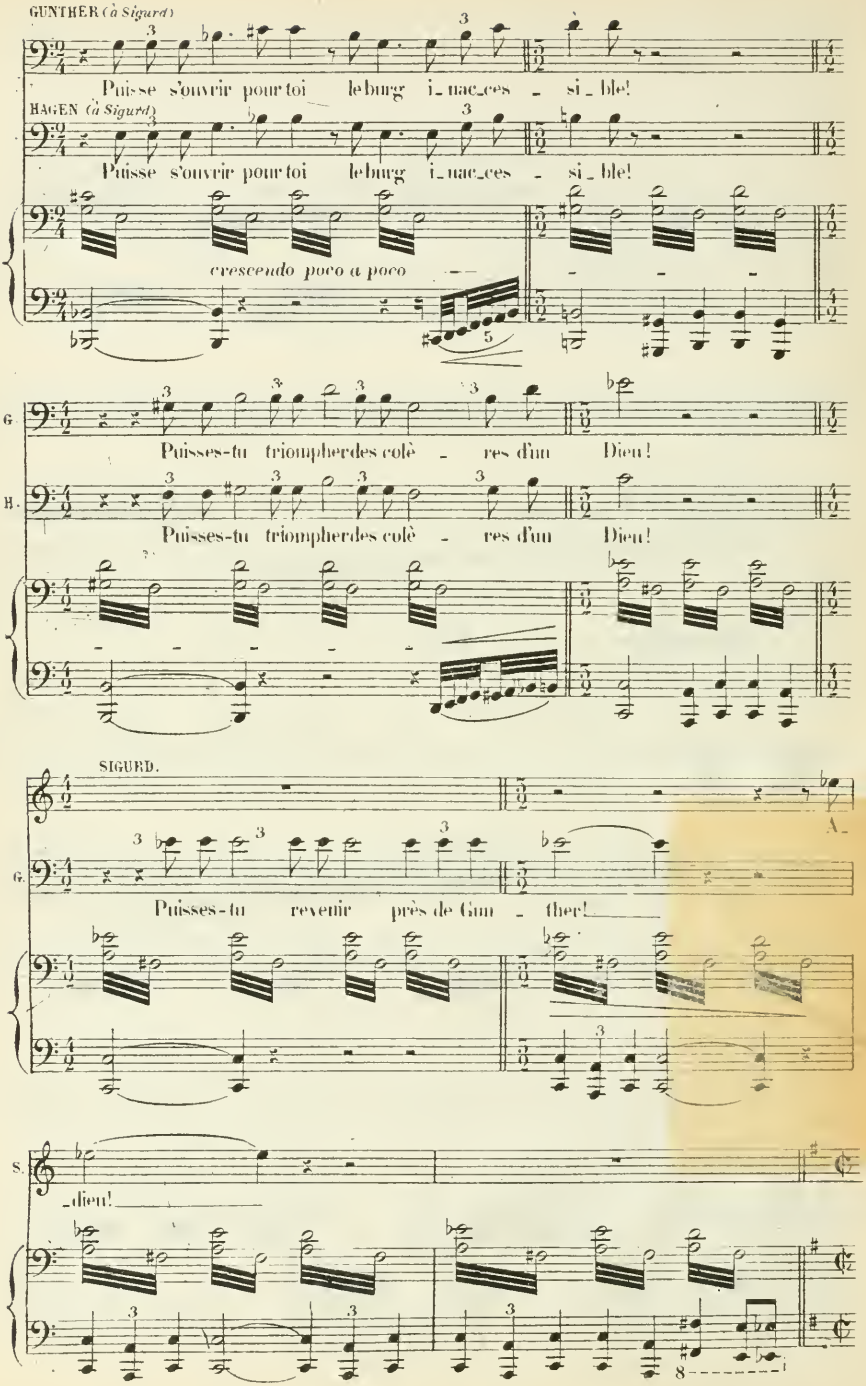

Le ciel et la ter - re sont à tes ge
Opuissant O din! Dieu
Le ciel et la ter - re sont à tes ge
Opuissant O din! Dieu
re! Le ciel et la ter - re sont à tes ge
noux, Sont à tes genoux à tes ge noux!
noux, Sont tes noux à tes ge noux!
noux Sont tes enoux, tes ge noux!
pp staccato.


LE Gd PRÊTRE
Recit
3
Lequel de vous, guerriers, va marcher plein d'au_daceVers le palais de
fp
SIGURD. Tempo 1°
Moi!
Gd P.
feu?
Tempo 1°
mf
LE Gd PRÊTRE. Récit (Lento)
mf
Prends ce cor sa_cré, Présent de notre
lento
Aud.te mosso.
Gd P
Dieu! Si l'épou_van_te ne te gla_ce, A_
pp
Ped.


cresc
Gd P
_lors qu'autour de toi les Ko_bolds vont rugir,
cresc
f
Son_ne trois fois ce cor so_
Gd P.
_no_re! D'un lac dont la flam_me dé_
Gd P
vo_re, A ton troi_sième ap_pel, le pa_
ff
ff


Don - ne!
Recit
a Tempo.
Recit.
a Tempo.


Gd P.
Telle est des
dieux
la vo - lon - té ter-
-ri - ble!
ff
p
mf
cresc.


GUNTHER (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
HAGEN (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
crescendo poco a poco
G.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
H.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
SIGURD.
G.
Puisses-tu revenir près de Gun_ther!
S.
_dieu!

Même mouv!

LE 6d PRÊTRE.

O puissant O - din!

LES PRÊTRES.

O puissant O - din!

Soprani.

2ds

O puissant O - din! Toi, qui du

Ténors

O puissant O - din!

Basses.

Même mouv! Puissant O - din!

(Le chœur s'éloigne)

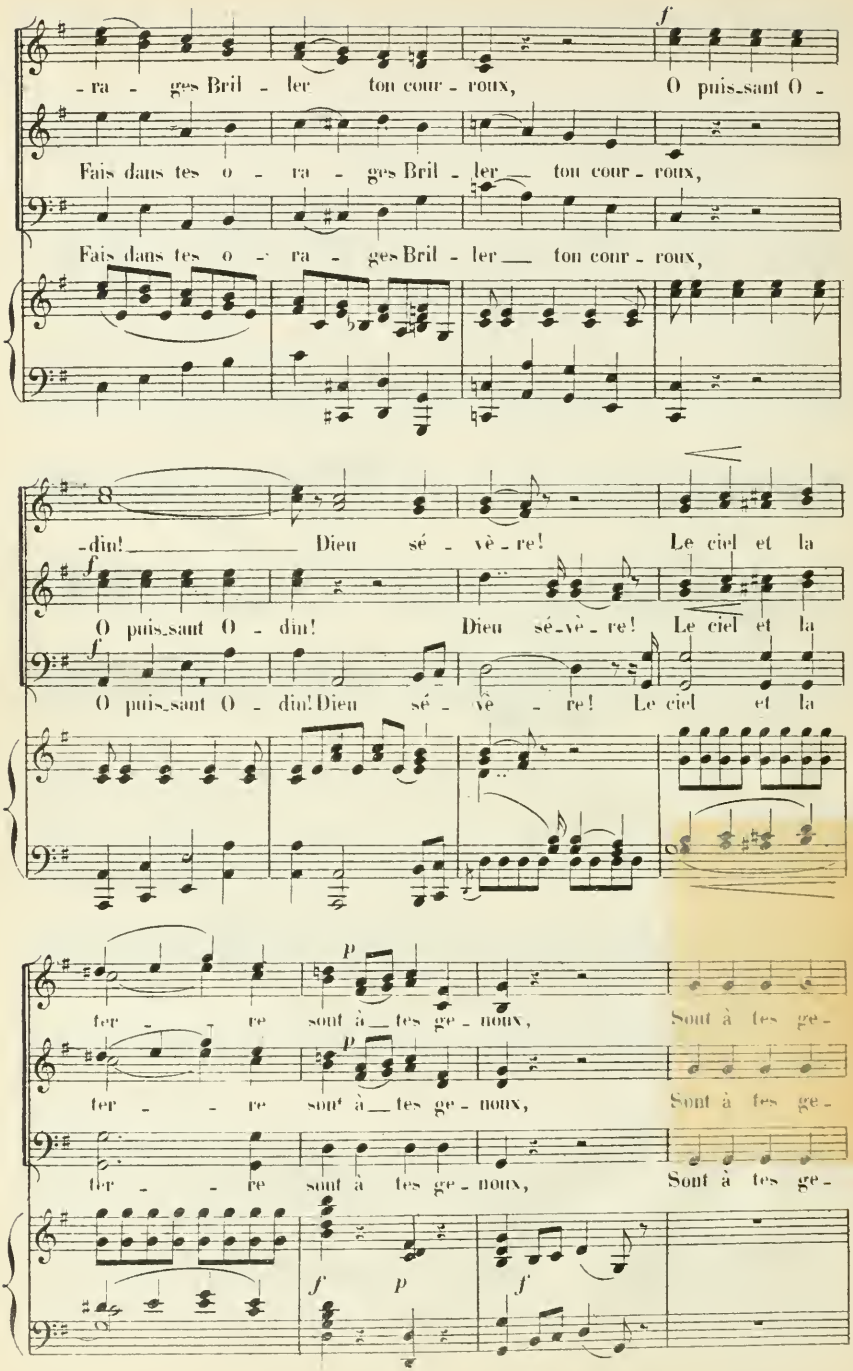
sein des nu - a - ges, Fais dans les o -

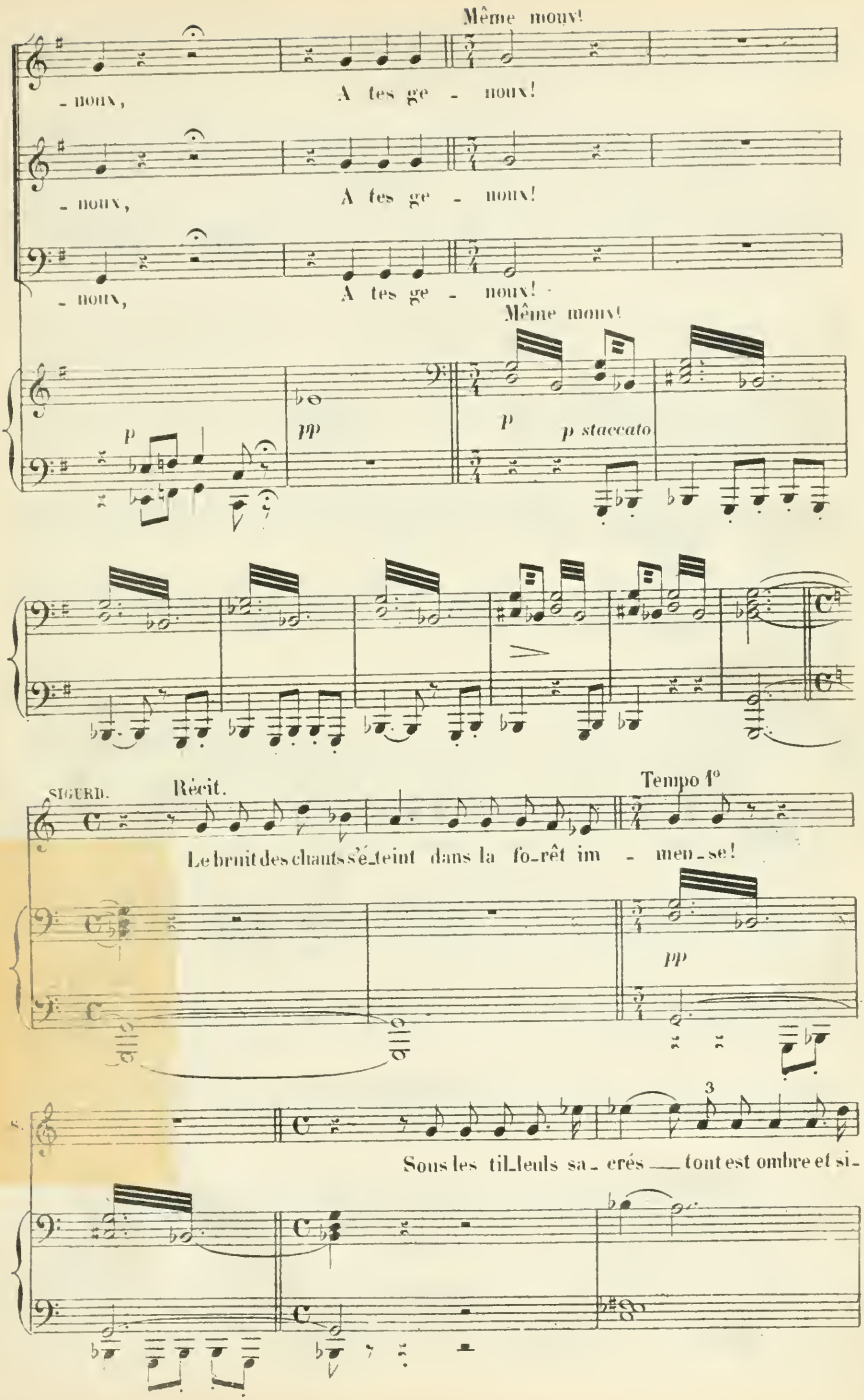
Toi, qui du sein des nu - ages,

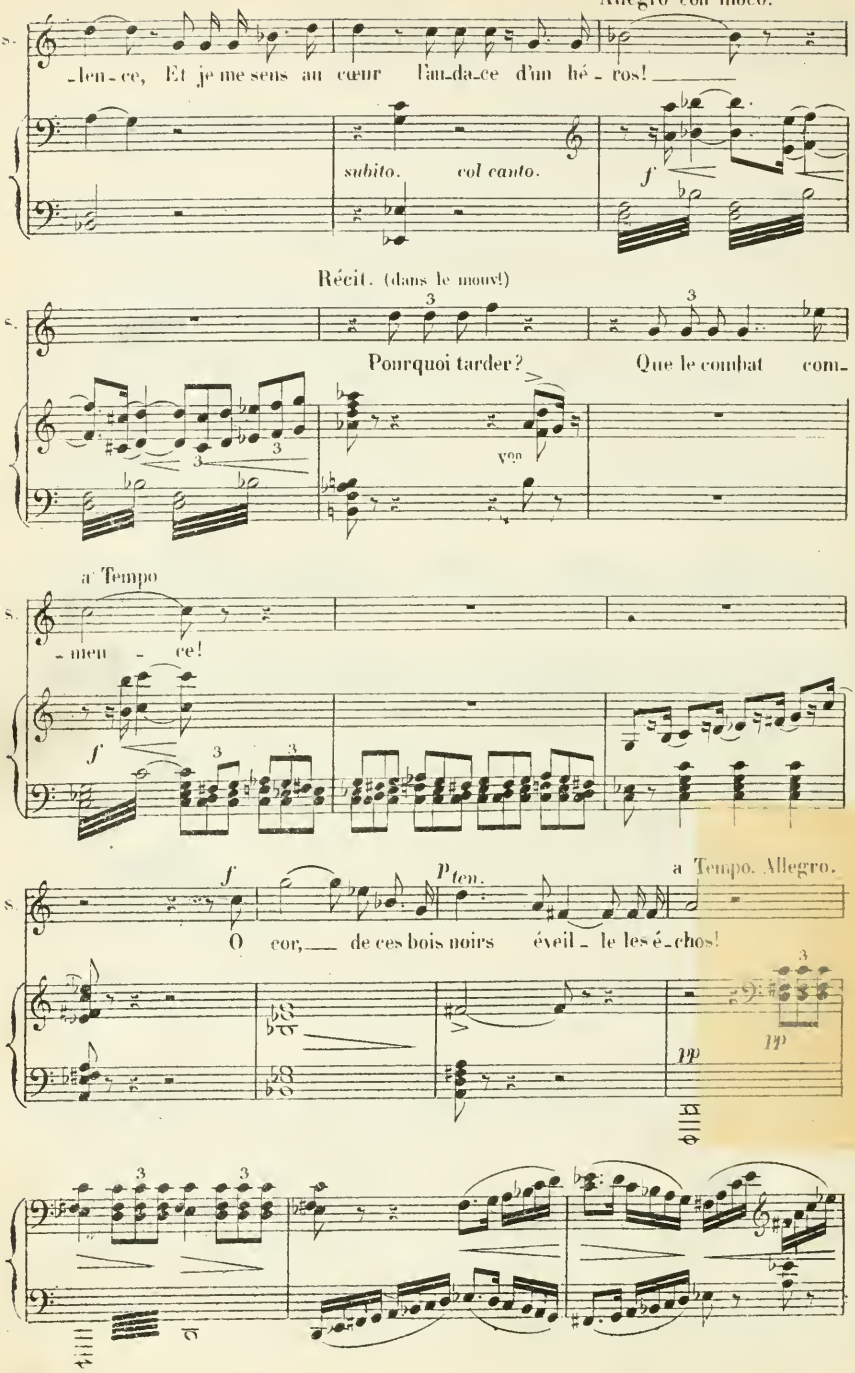
LES PRÊTRES (avec les Basses)

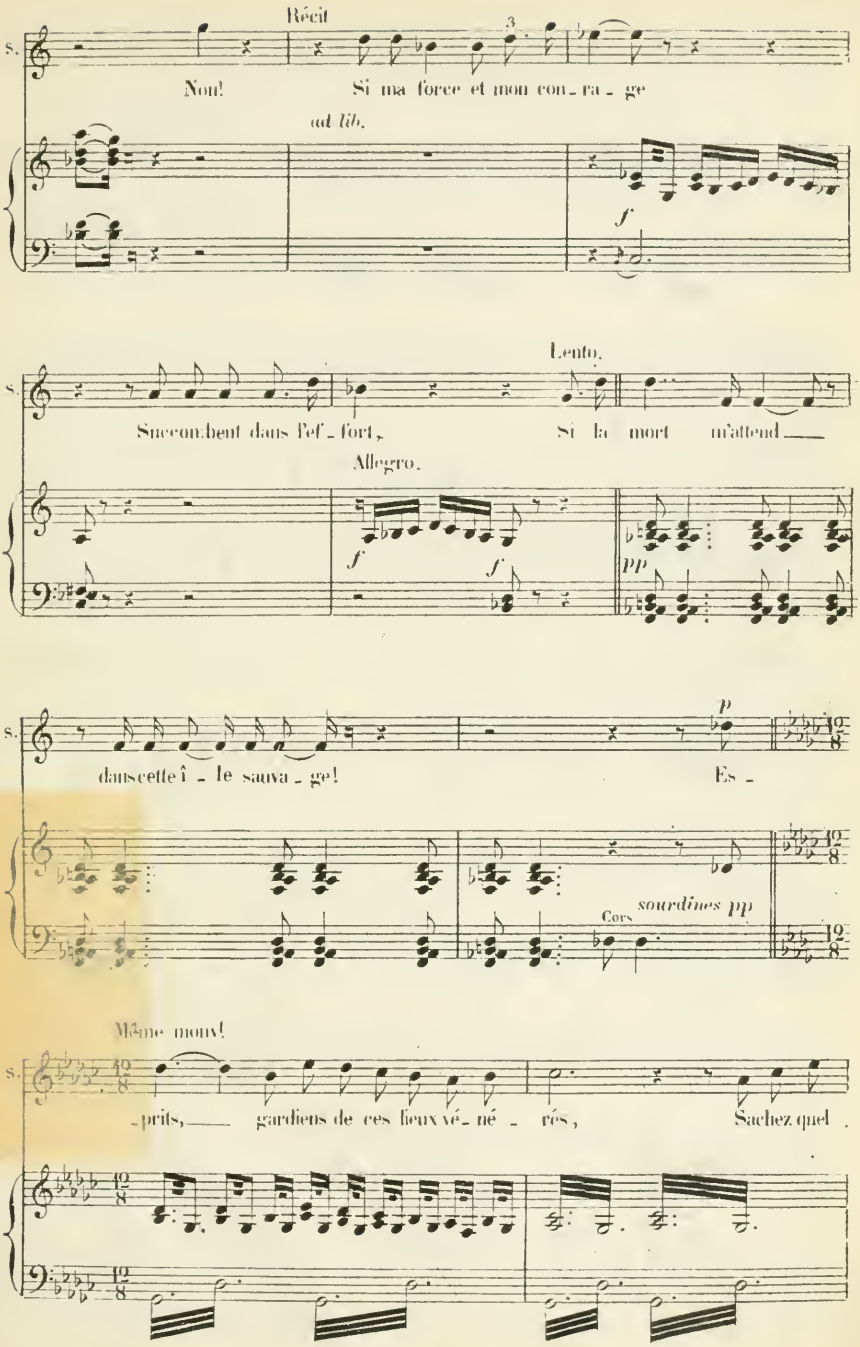
Toi qui

stacc.


-ra - ges Bril - ler ton cour - roux, O puis_sant O -
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
-din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis_sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis_sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -


Même mouv!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
Même mouv!
pp
p
p staccato
SIGURD. Récit.
Tempo 1°
Le bruit des chants s'é-teint dans la fo-rêt im - men-se!
pp
Sous les til-leuls sa - crés — tout est ombre et si-


Allegro con fuoco.
-len-ce, Et je me sens au cœur l'au-da-ce d'un hé-ros!
subito. col canto.
f
Récit. (dans le mouv!)
Pourquoi tarder? Que le combat com-
von
a Tempo
-men - ce!
f
f
p ten.
a Tempo. Allegro.
O cor, de ces bois noirs éveil-le les é-chos!
pp
pp


Récit
S.
Non! Si ma force et mon cou - ra - ge
ad lib.
f
Lento.
Succombent dans l'ef - fort, Si la mort m'attend
Allegro.
f
f
pp
dans cette î - le sauva - ge! Es -
p
Cors
sourdines pp
Même mouv!
- prits, gardiens de ces lieux vé - né - rés, Sachez quel

S.

nom, redit par votre bou - che, M'éveil_le - ra sur ma funèbre

Hb.

S.

cou - che, Lorsque j'y dormi - raj!

sfz sfz

Même mouv!

SIGURD. pp

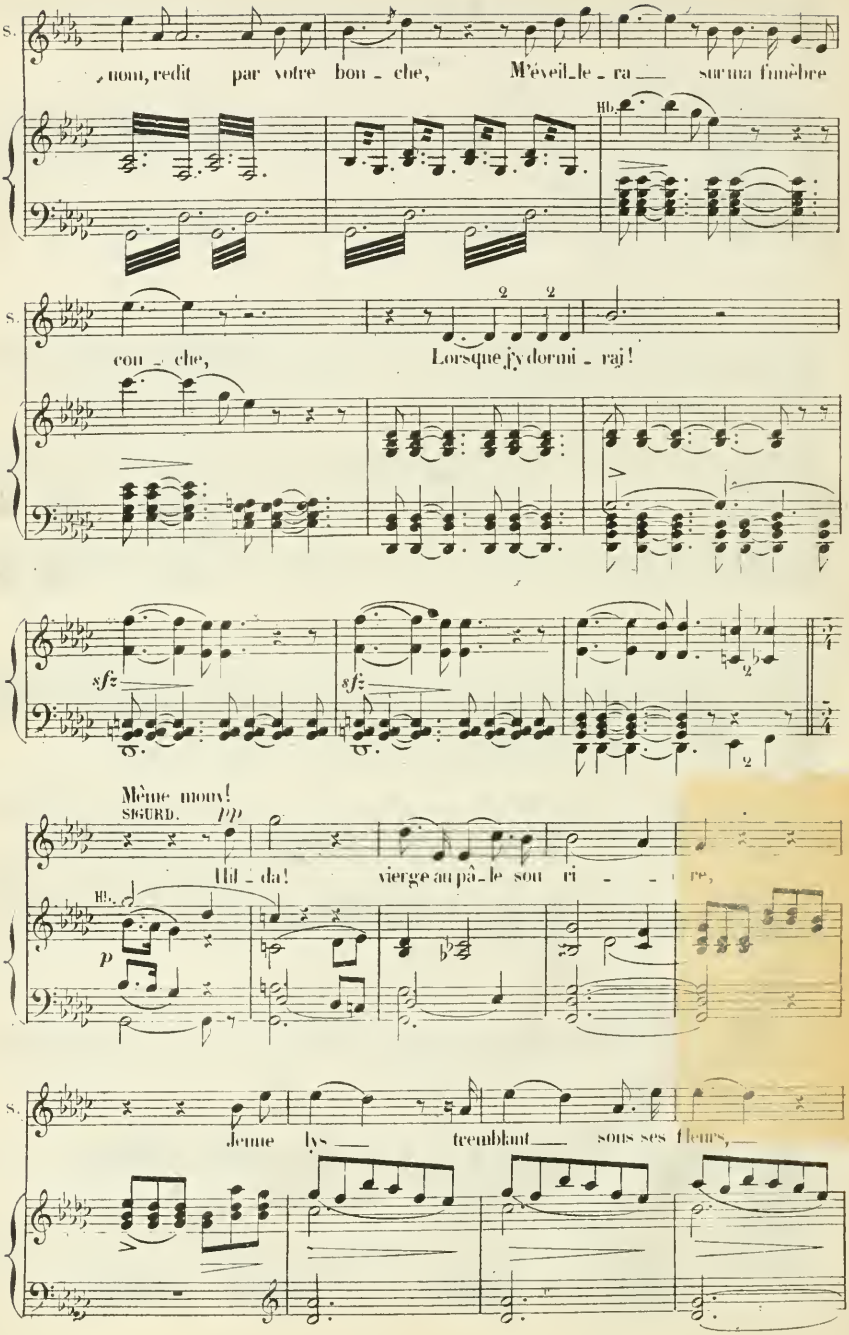
Hil - da! vierge au pâ - le sou ri - - re,

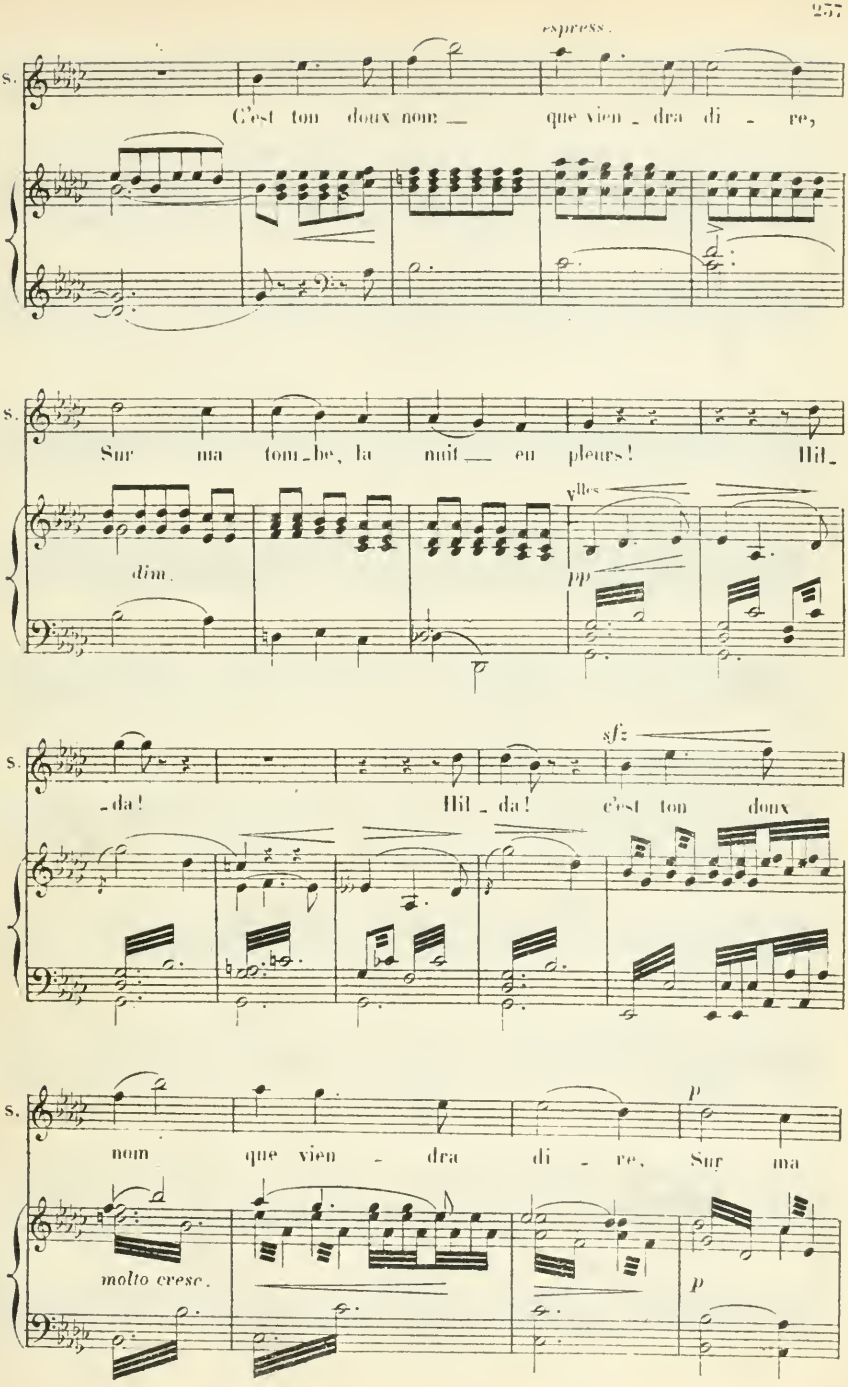
Hb.

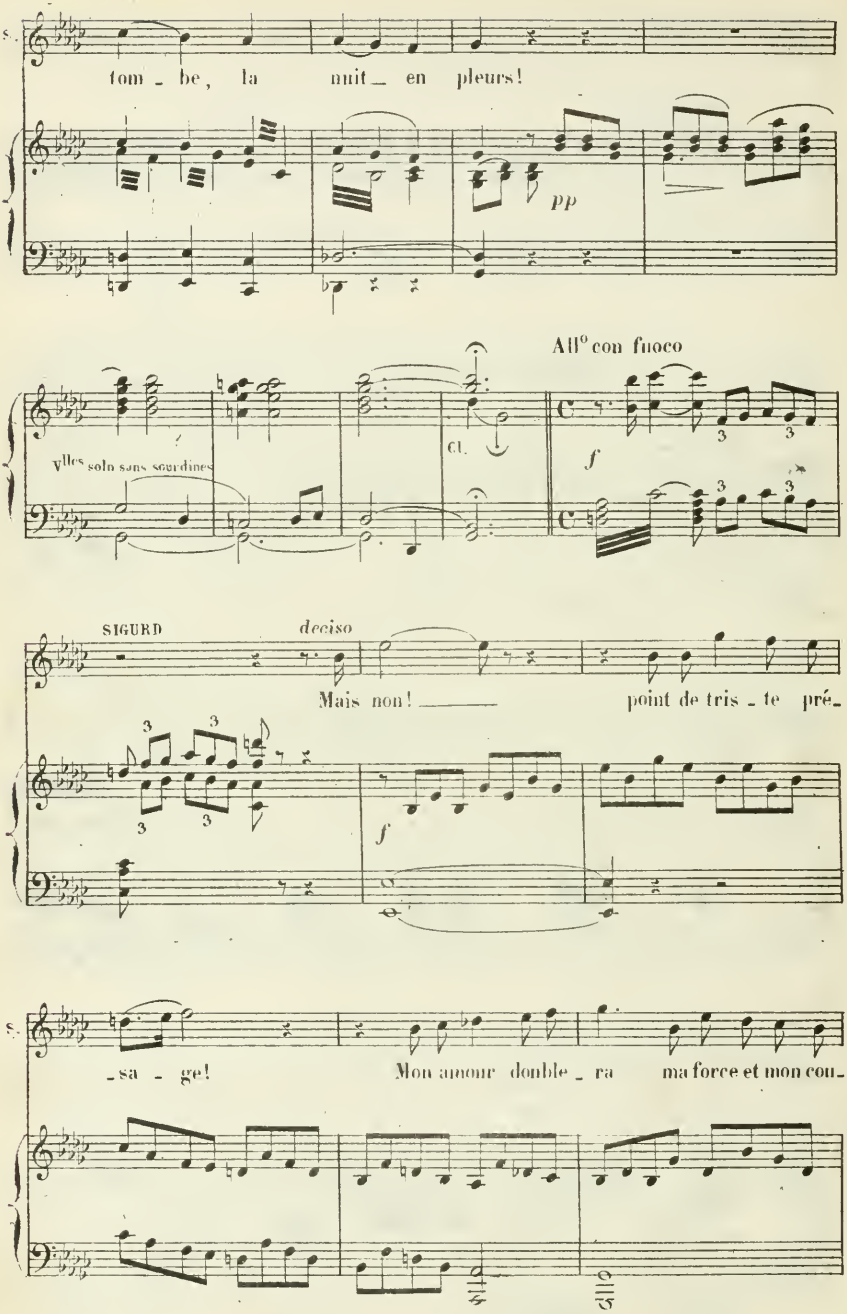
p

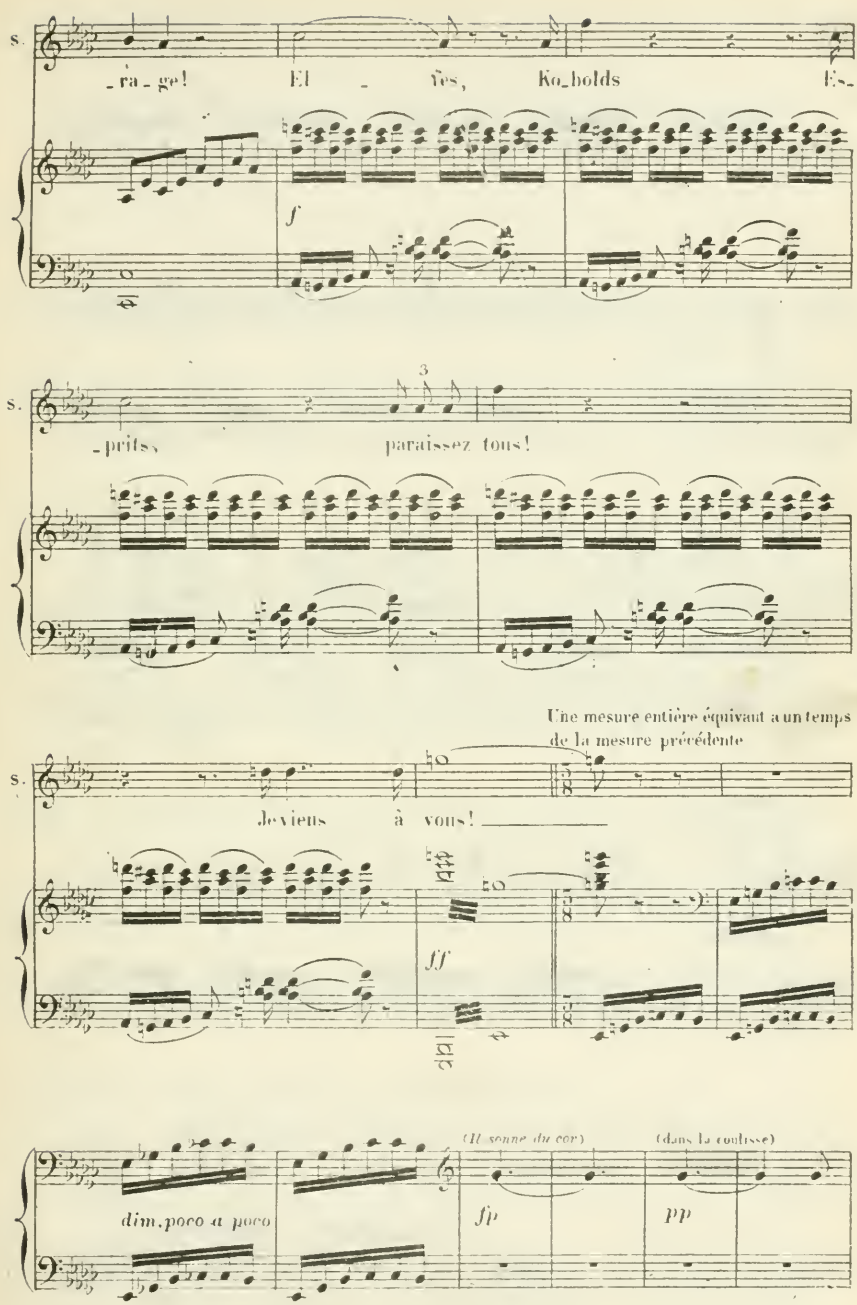
S.

Jeune lys tremblant sous ses fleurs,

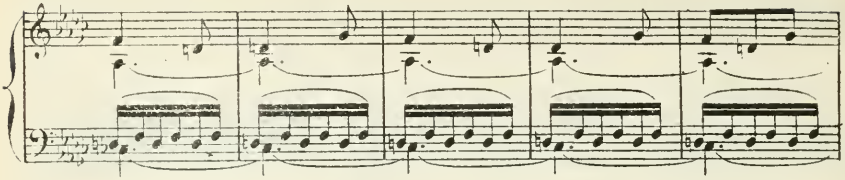


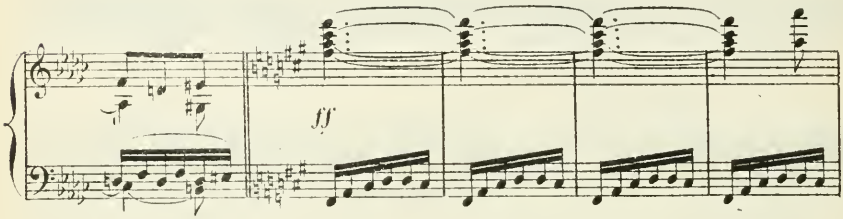

express.
S.
C'est ton doux nom — que vien - dra di - re,
S.
Sur ma tom-be, la nuit — en pleurs! Hil-
dim.
ylles
pp
S.
-da! Hil - da! c'est ton doux
sf
S.
nom que vien - dra di - re, Sur ma
molto cresc.
p
p

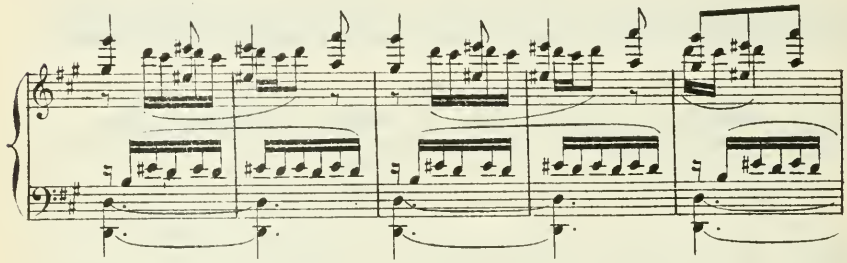

tom - be, la nuit_ en pleurs!
pp
All° con fuoco
Vlles soln sans sourdines
Cl.
f
SIGURD
deciso
Mais non! _____ point de tris - te pré-
f
- sa - ge! Mon amour double - ra ma force et mon cou-

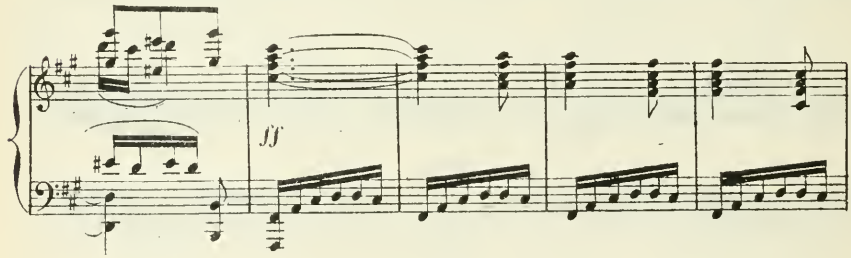

S.
-ra-ge! El - fes, Ko-bolds Es-
f
S.
-prits, paraissez tous!
3
Une mesure entière équivaut à un temps de la mesure précédente
S.
Je viens à vous!
ff
dim. poco a poco
(Il sonne du cor)
fp
(dans la coulisse)
pp

(Le ciel s'obscurcit, le tonnerre gronde, le vent fait entendre parmi les arbres des gémissements sinistres)

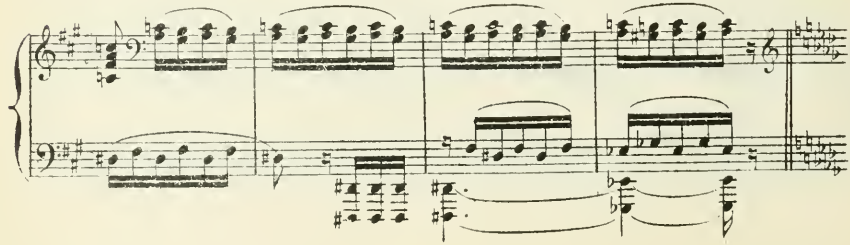


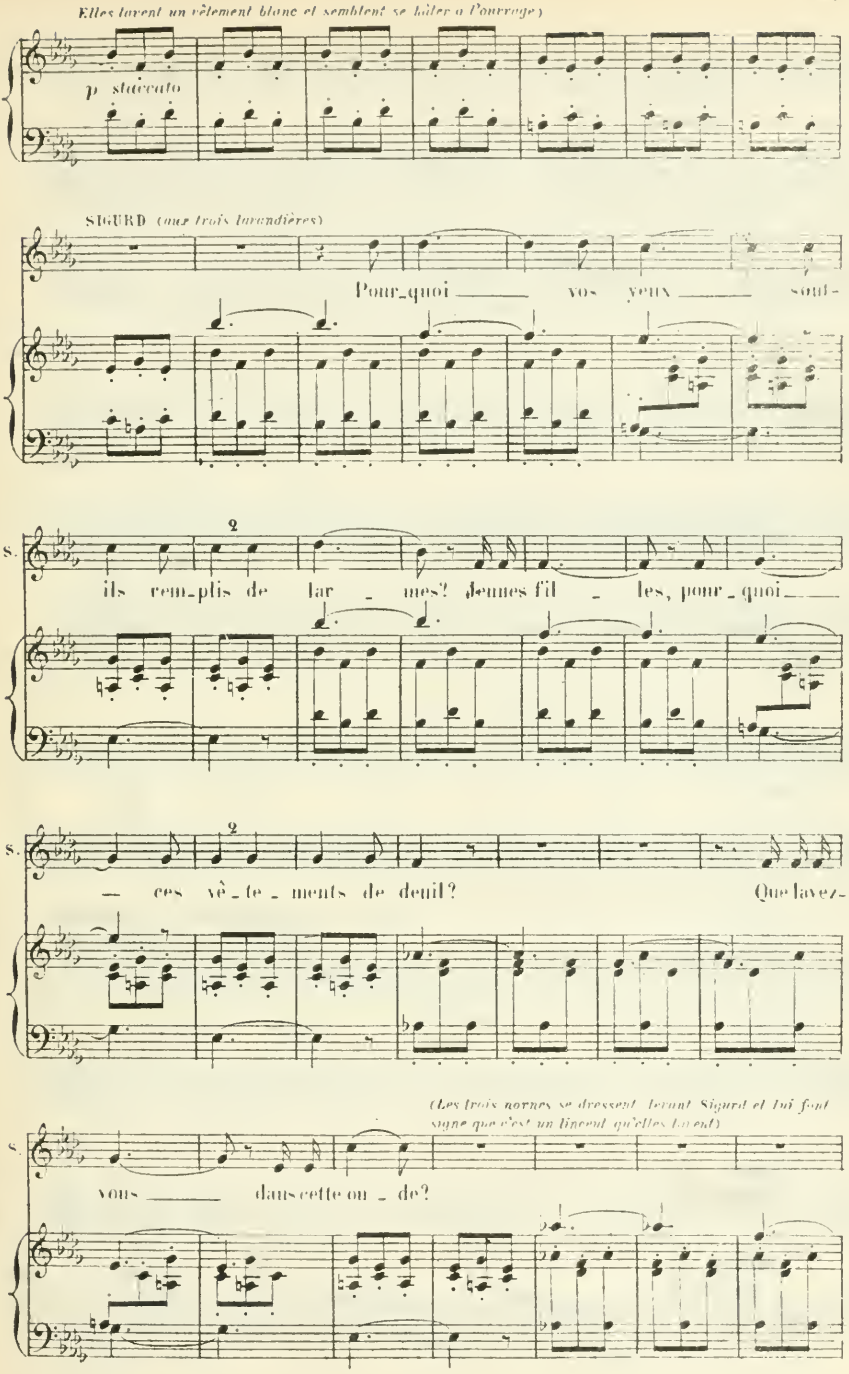


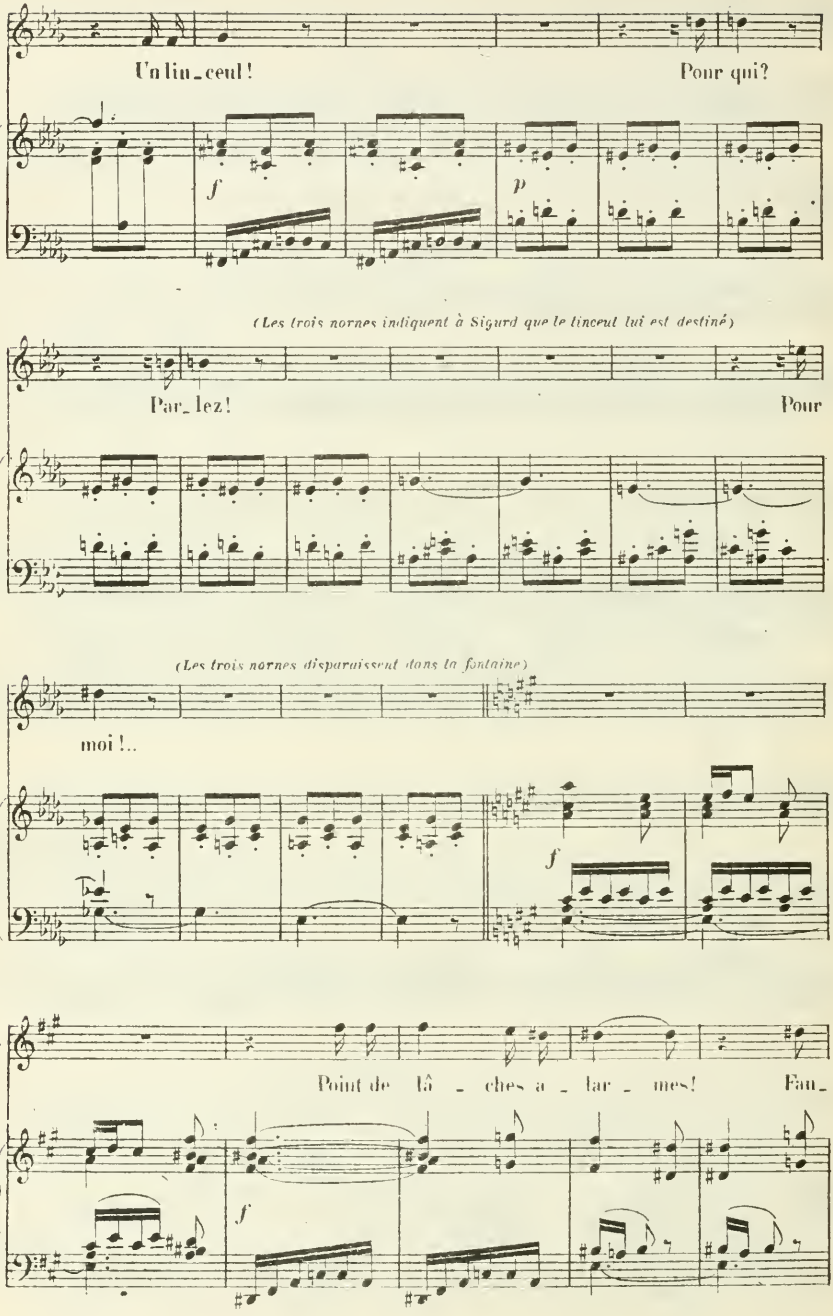


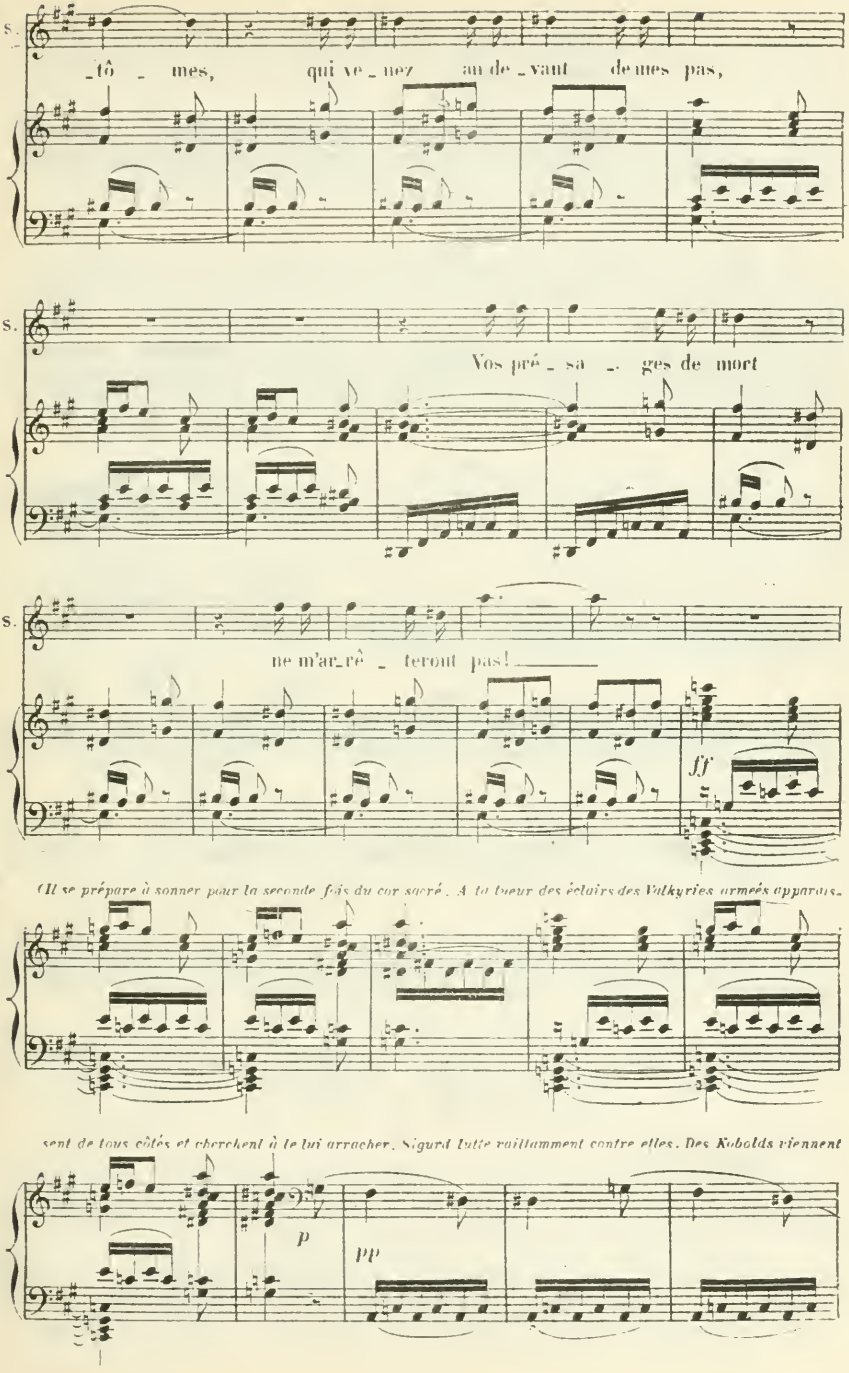


(Un rocher disparaît et laisse voir trois femmes penchées sur une fontaine

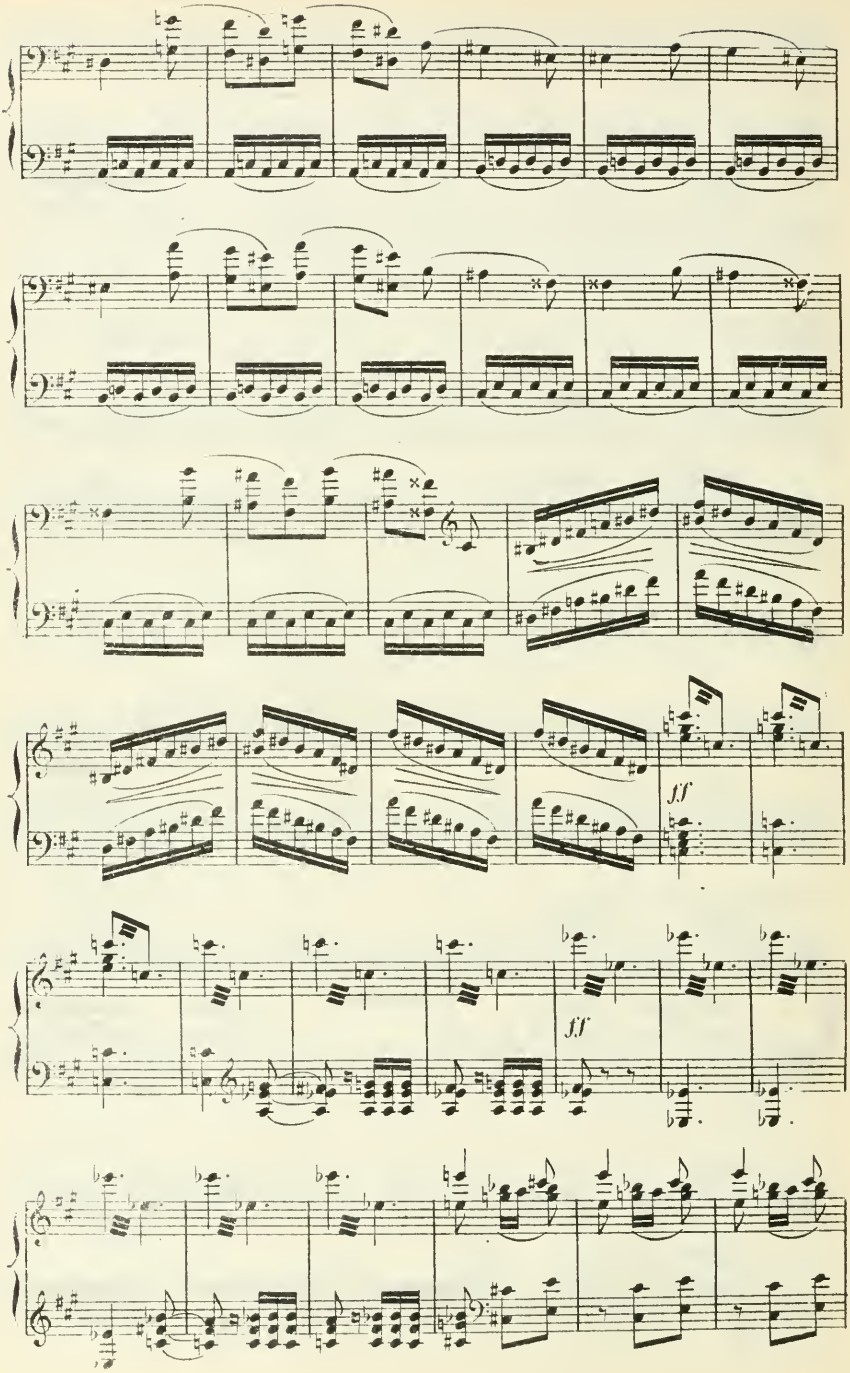



Elles lavent un vêtement blanc et semblent se hâter à l'ouvrage)
p staccato
SIGURD (aux trois lavandières)
Pour_quoi vos yeux sont-
ils rem_plis de lar_mes? Jeunes fil_les, pour_quoi
ces vê_te_ments de deuil? Que lavez-
(Les trois nornes se dressent. Ivrant Sigurd et lui font signe que c'est un linceul qu'elles lavent)
vous dans cette on_de?


S.
Un lin_ceul!
Pour qui?
f
p
(Les trois nornes indiquent à Sigurd que le linceul lui est destiné)
S.
Par_lez!
Pour
(Les trois nornes disparaissent dans la fontaine)
S.
moi!..
f
S.
Point de lâ_ches a_lar_mes!
Fan_
f


S.
_tô _ mes, qui ve _ nez au de _ vant de mes pas,
S.
Vos pré _ sa _ ges de mort
S.
ne m'ar_rê _ teront pas!
ff
Il se prépare à sonner pour la seconde fois du cor sacré. A la lueur des éclairs des Walkyries armées apparais-
sent de tous côtés et cherchent à le lui arracher. Sigurd lutte vaillamment contre elles. Des Kobolds viennent
p
pp

à leur tour assaillir le héros.



SIGURD

Je vous vain - crai

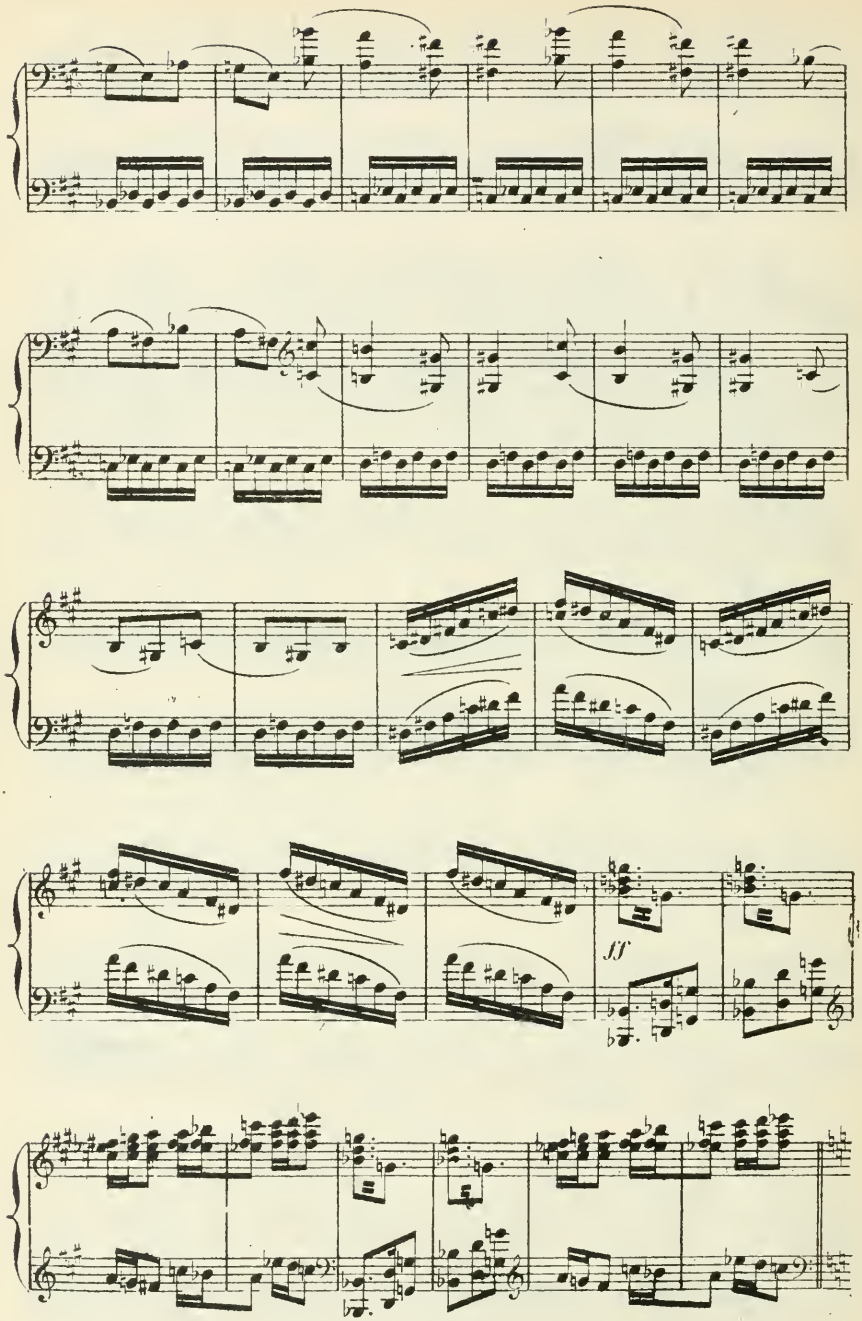
nf

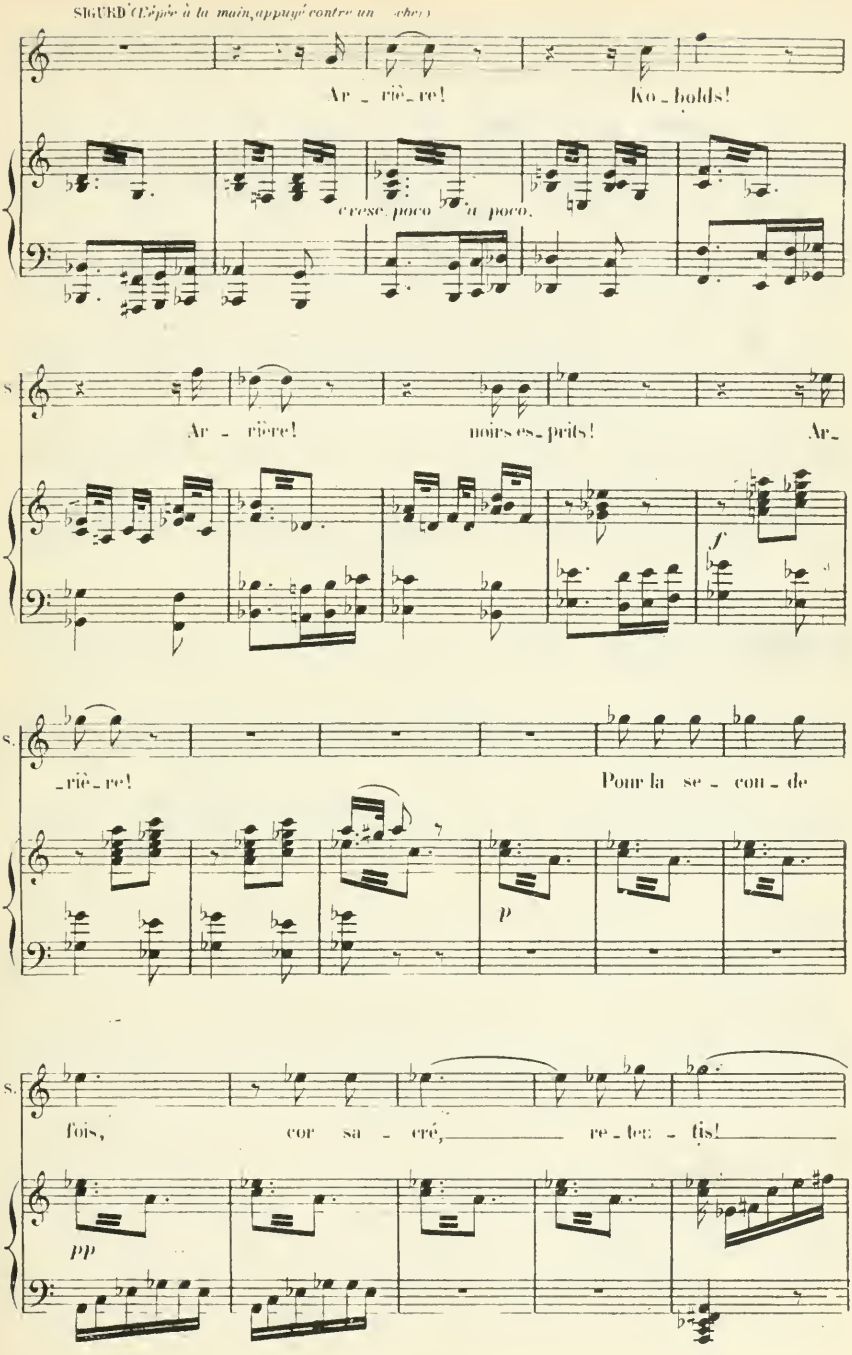
s

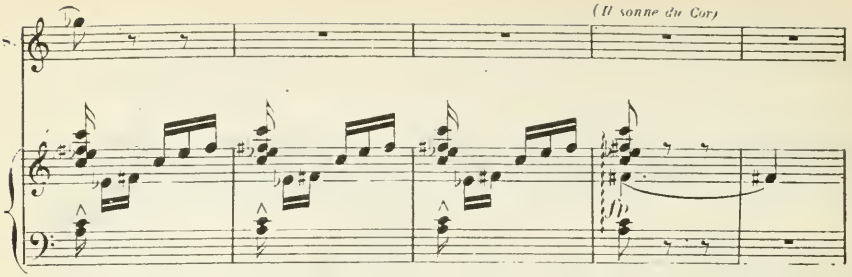
peuple sans nom - bre Des fils de l'om - - - bre!

Une nuée de fantômes et de lutins de toute sorte se joint aux Walkyries et aux Kobolds en tourbillonnant autour de Sigurd.

p *crescendo* - - *poco* - *a* - *poco*

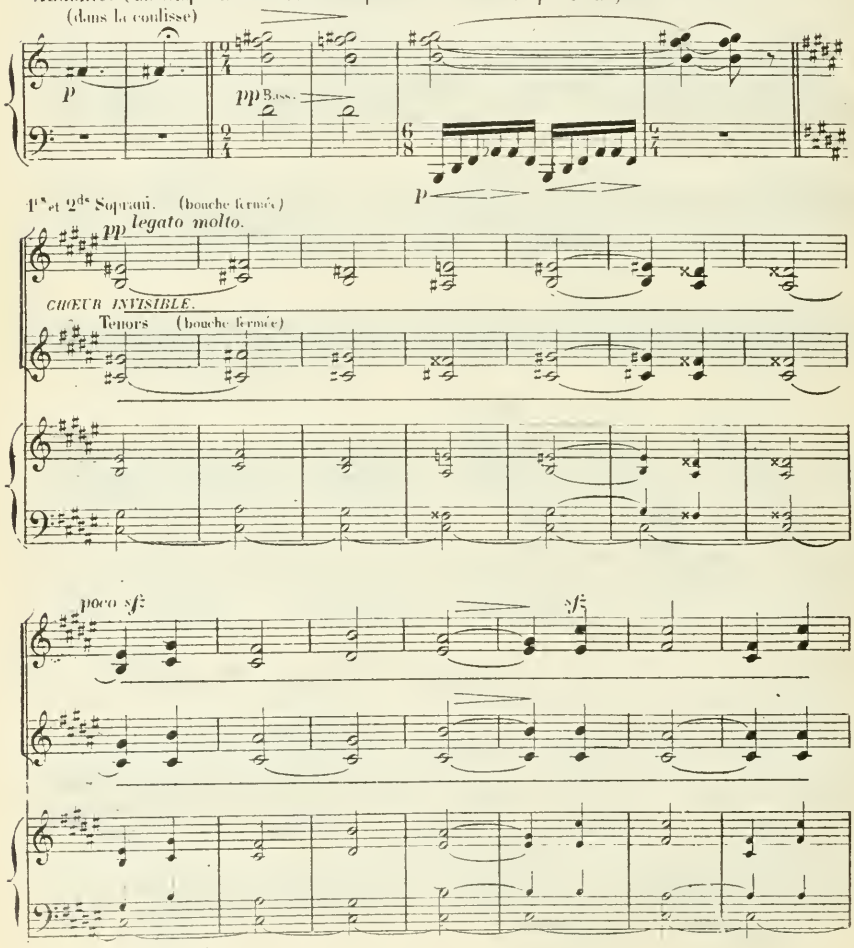

ff

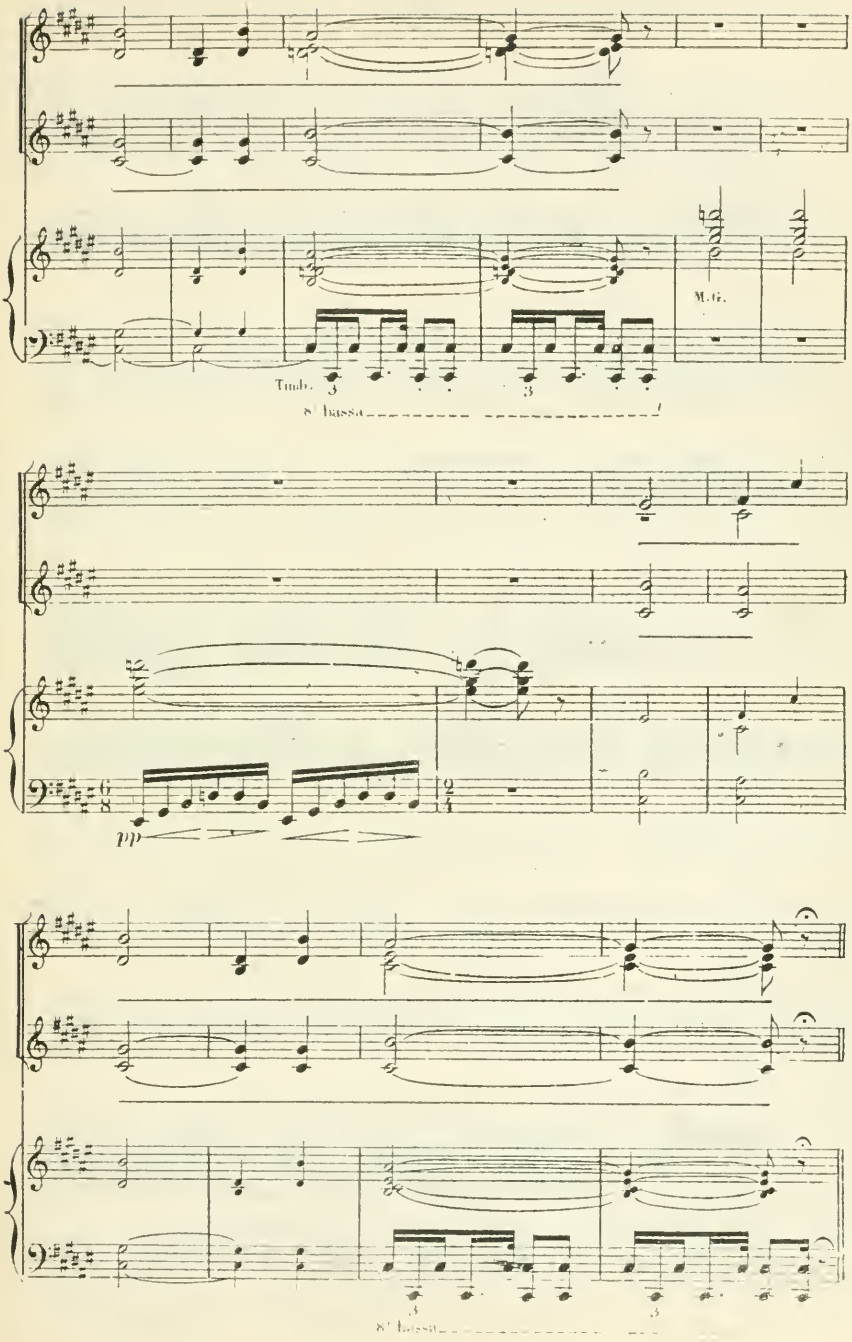

SIGURD (L'épée à la main, appuyé contre un ...cher)
Ar - rière! Ko - bolds!
cresc. poco a poco.
Ar - rière! noirs es - prits! Ar -
f
- rière! Pour la se - con - de
p
fois, cor sa - cré, re - ten - tis!
pp



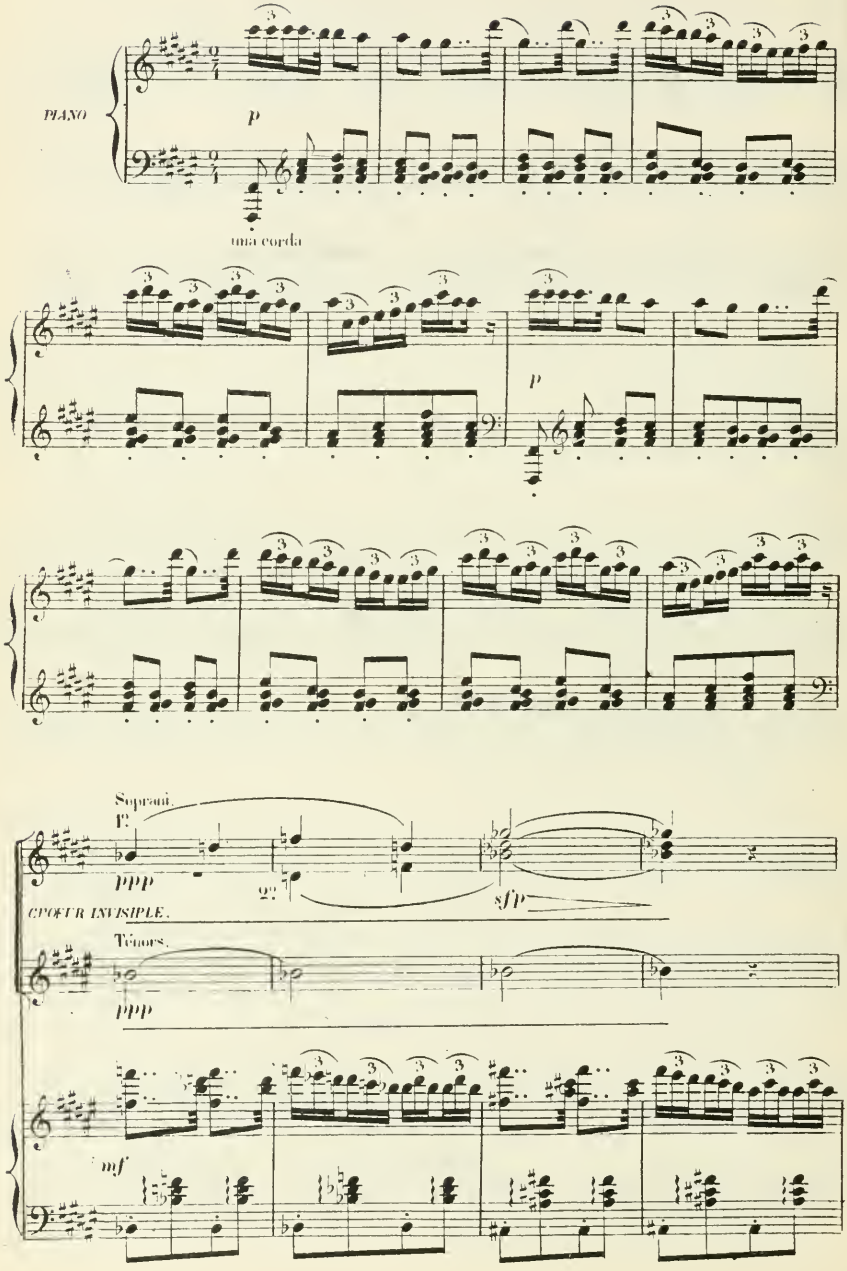
Le fond du théâtre s'ouvre: un lac apparaît baigné par une douce clarté. Les Walkyries et les Kobolds se sont écartés. Des Elfes sortent lentement du lac et des roseaux. Ils cherchent en enlaçant Sigurd dans leurs bras à l'entraîner dans leurs danses voluptueuses, à le conduire vers le rocher pour le précipiter dans le lac. Sigurd résiste.

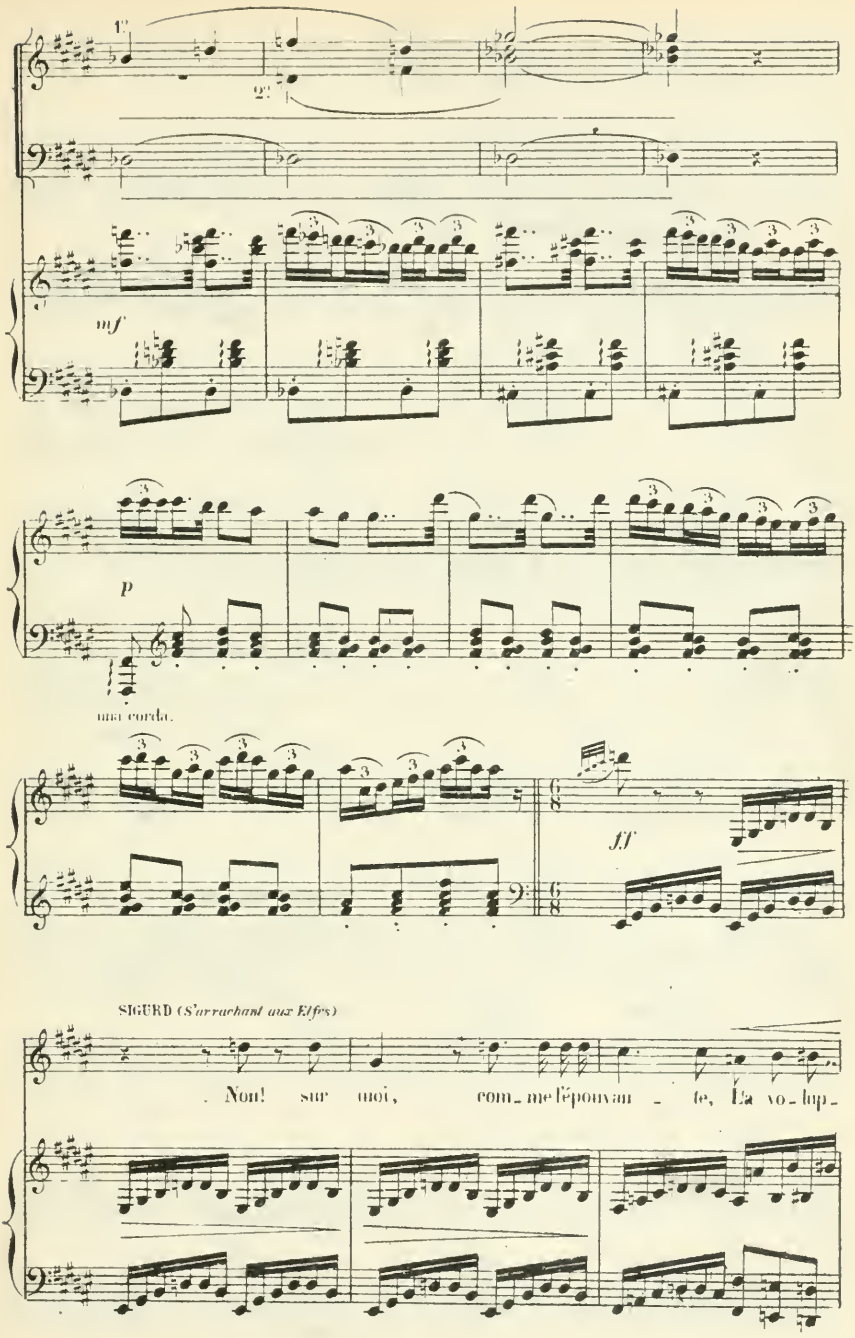
Andante. (Un temps de cette mesure équivaut à une mesure précédente)

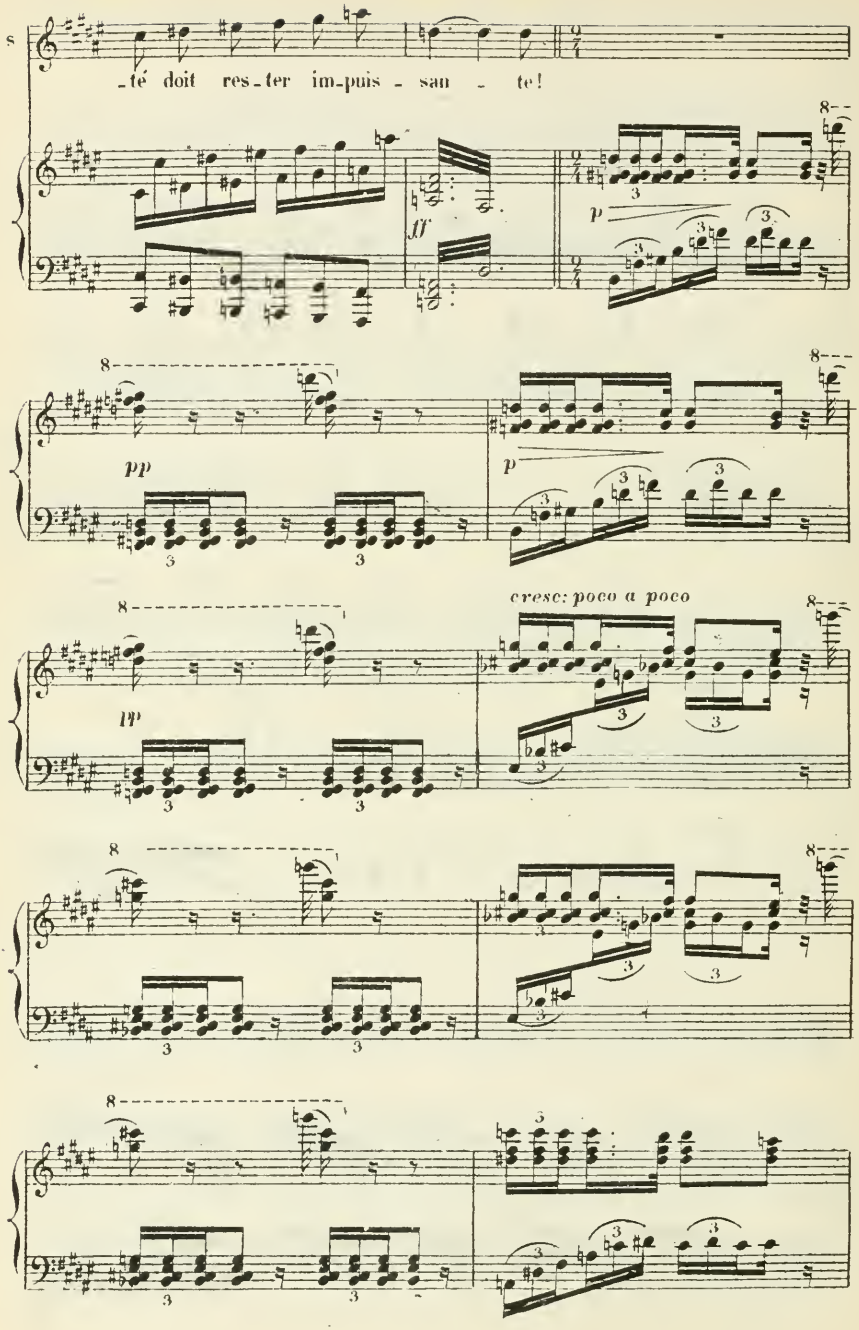


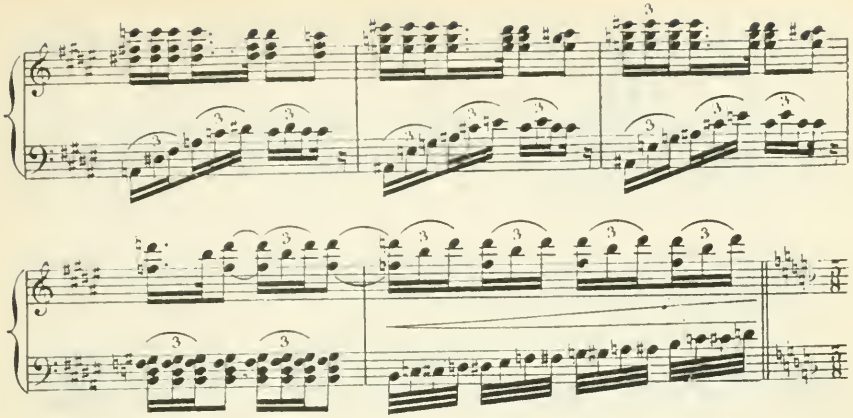

M.G.
Timb.
8' bassa
pp
8' bassa

DANSES

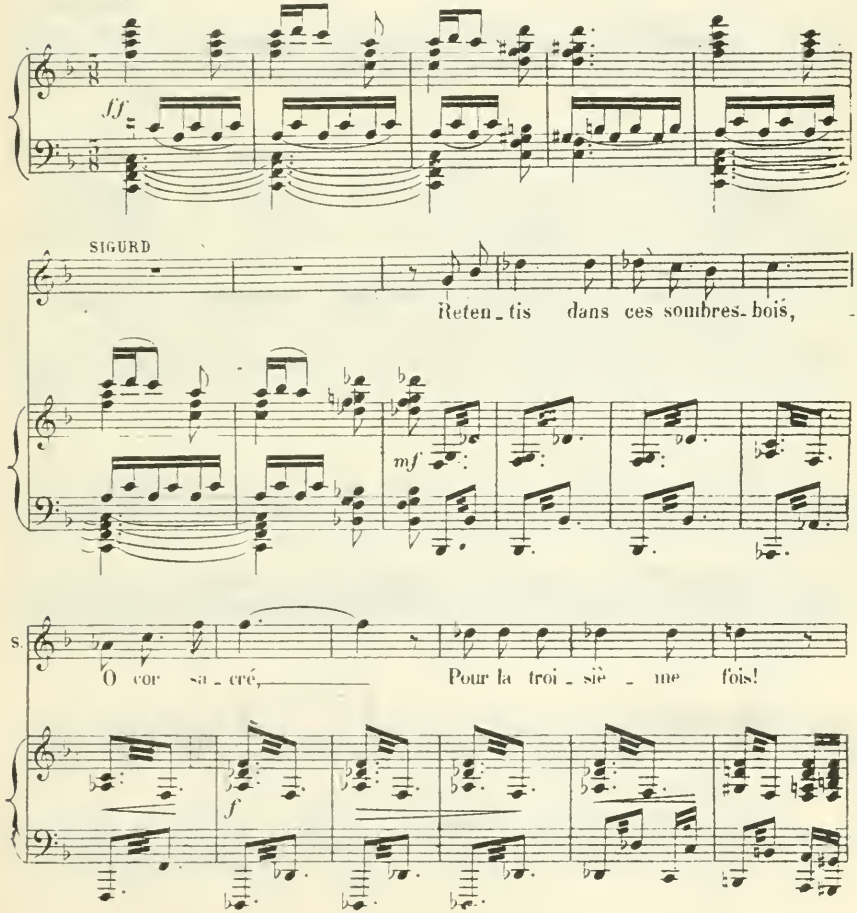

PIANO
p
una corda
p
Soprani.
ppp
CHŒUR INVISIBLE.
sfp
Ténors.
ppp
mf

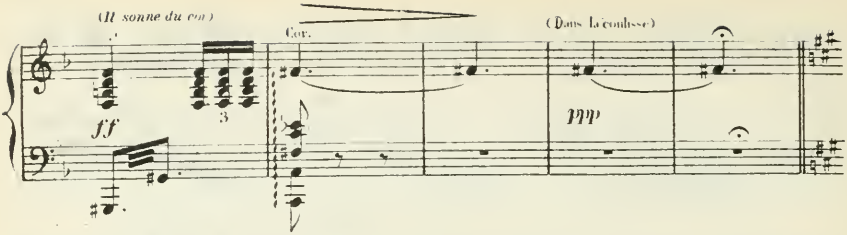

mf
p
une corde.
ff
SIGURD (S'arrachant aux Elfes)
. Non! sur moi, com- me l'épouvan - te, La vo- lup-


s
-té doit res-ter im-puis-san-te!
ff
p
pp
p
cresc: poco a poco
pp

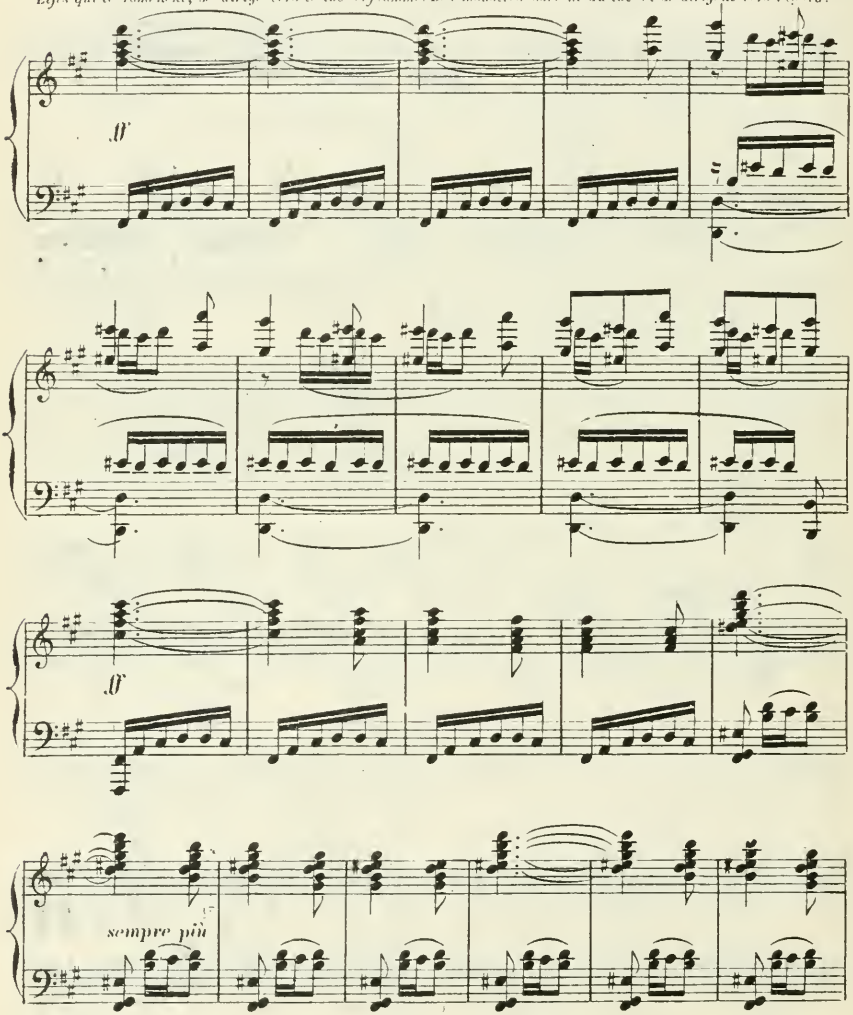


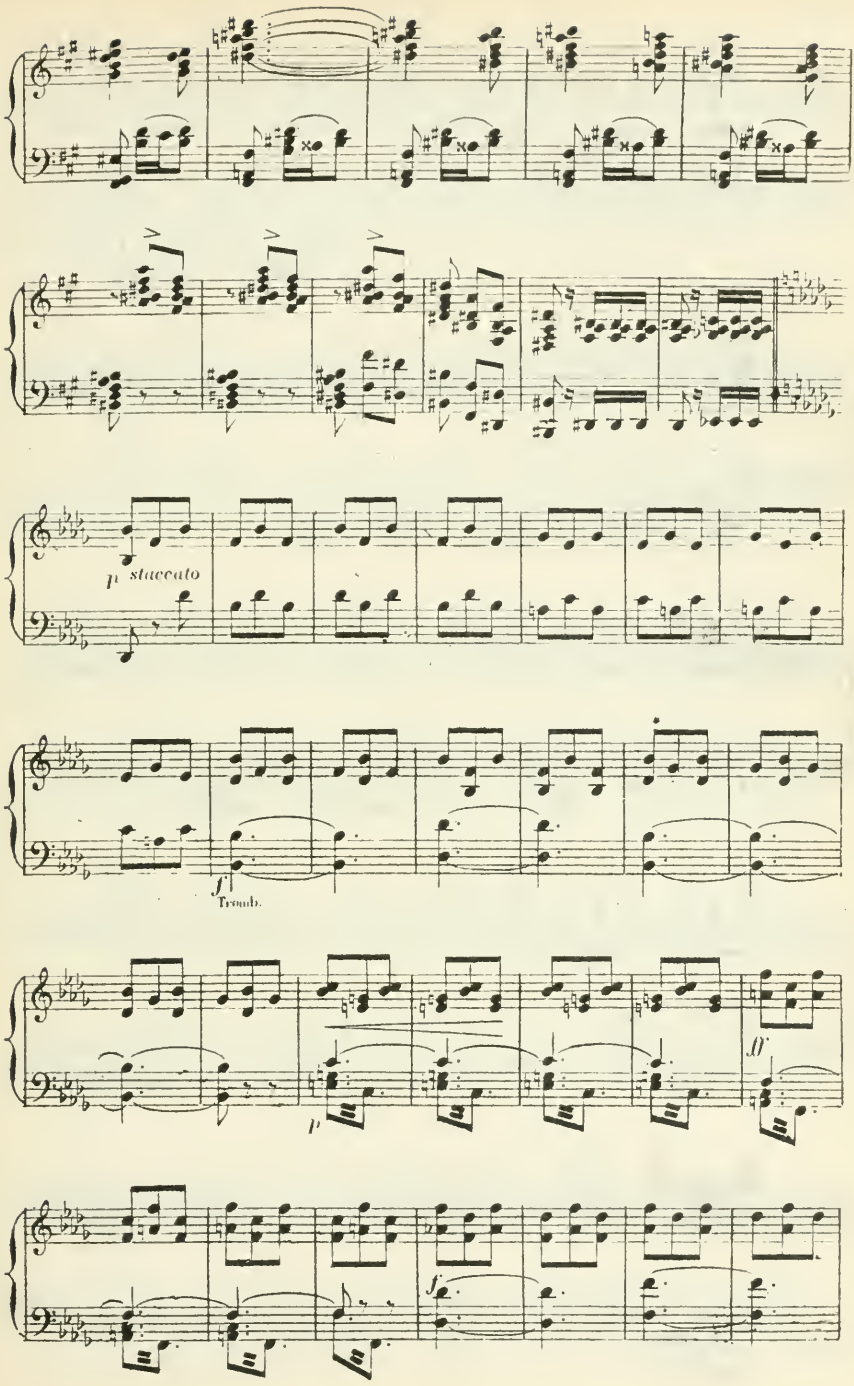
Tempo 1.er (Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)

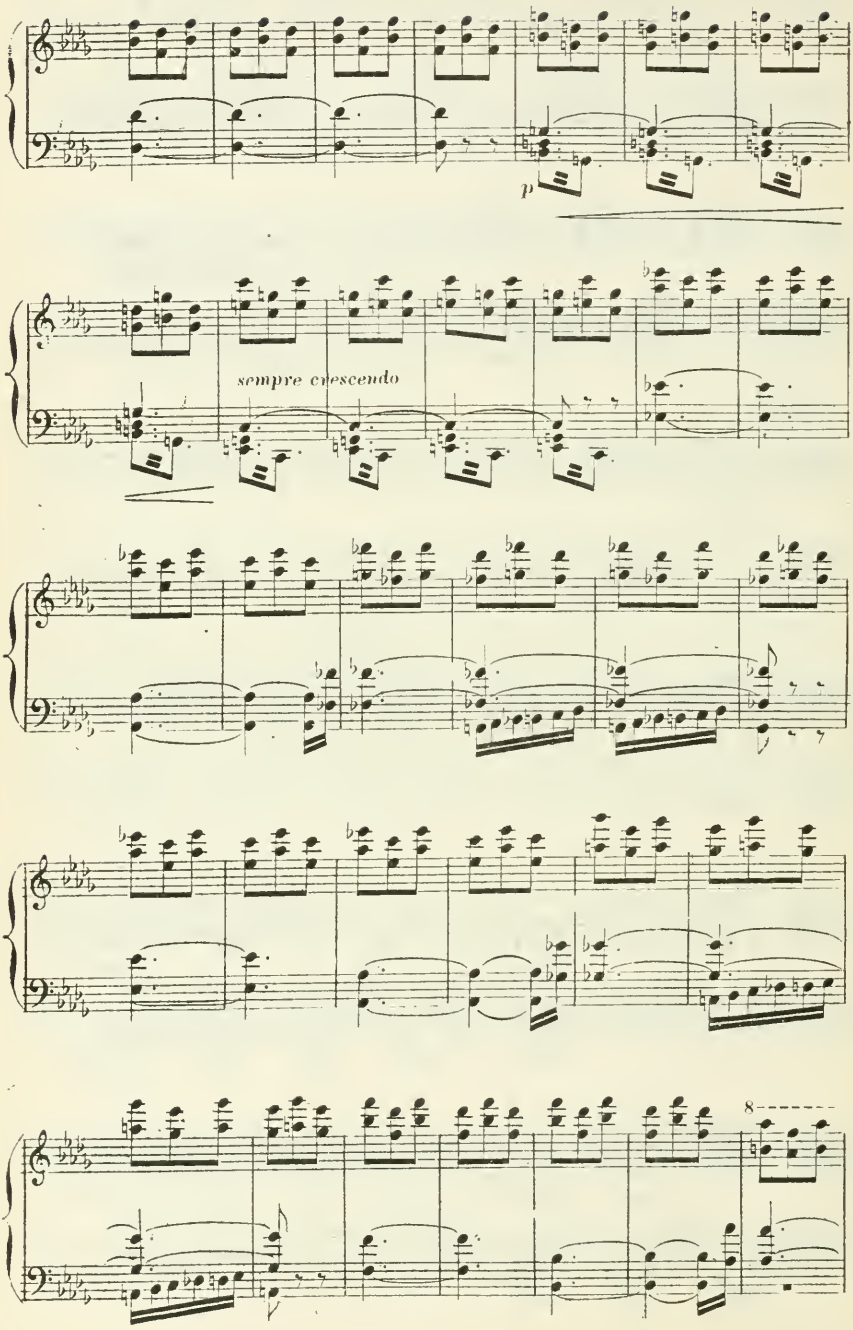


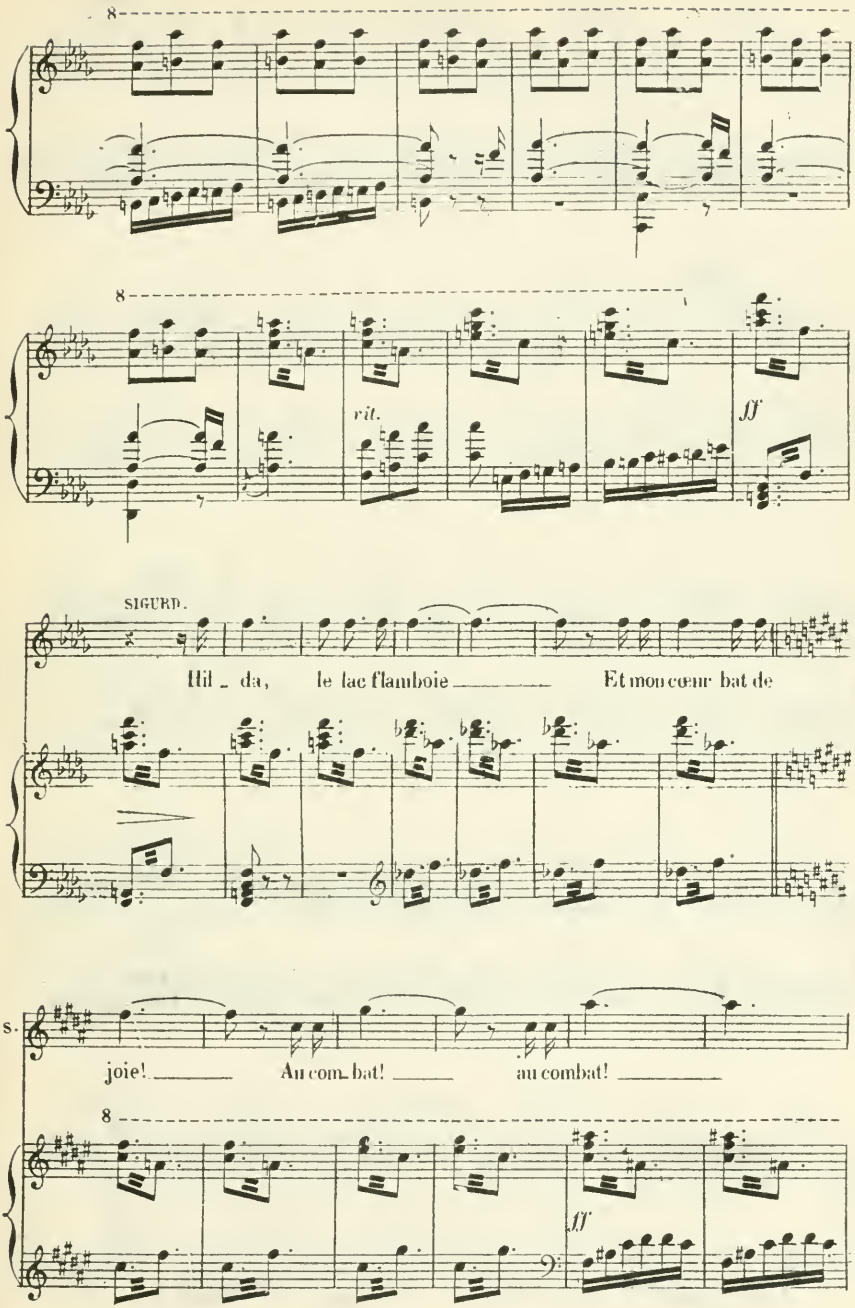


Les éclats du tonnerre, les sifflements de la tempête recommencent avec furie. Les trois nornes sortent du lac et s'avancent vers Sigurd. Elles lui montrent le lac qui lentement se change en une fournaise ardente au milieu de laquelle s'élève un palais de feu. Sigurd conduit par les trois nornes du milieu des Valkyries et des Kobolds des Elfes qui le ramènent, se dirige vers le lac enflammé. Des monstres sortent du lac et se dirigent vers Sigurd.

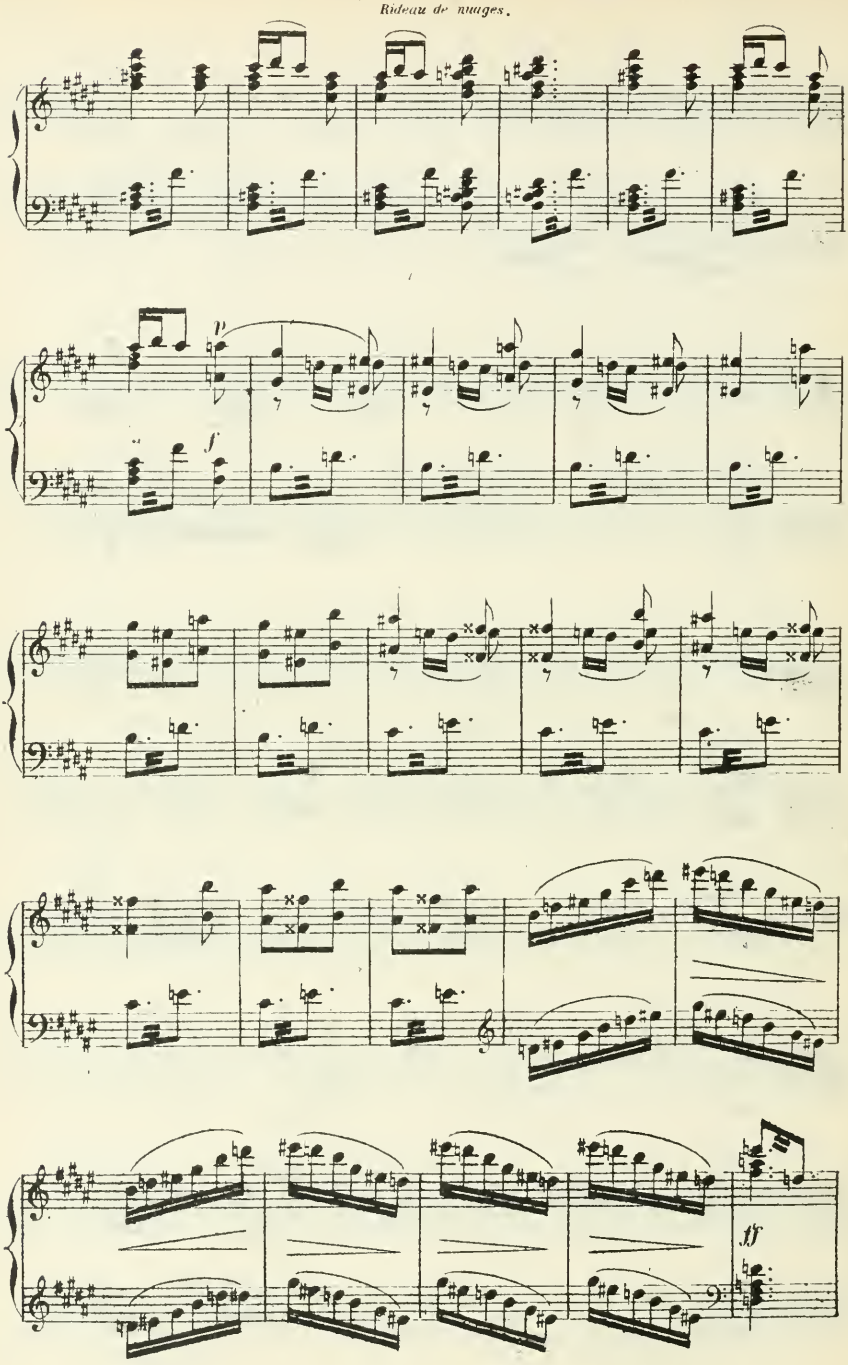


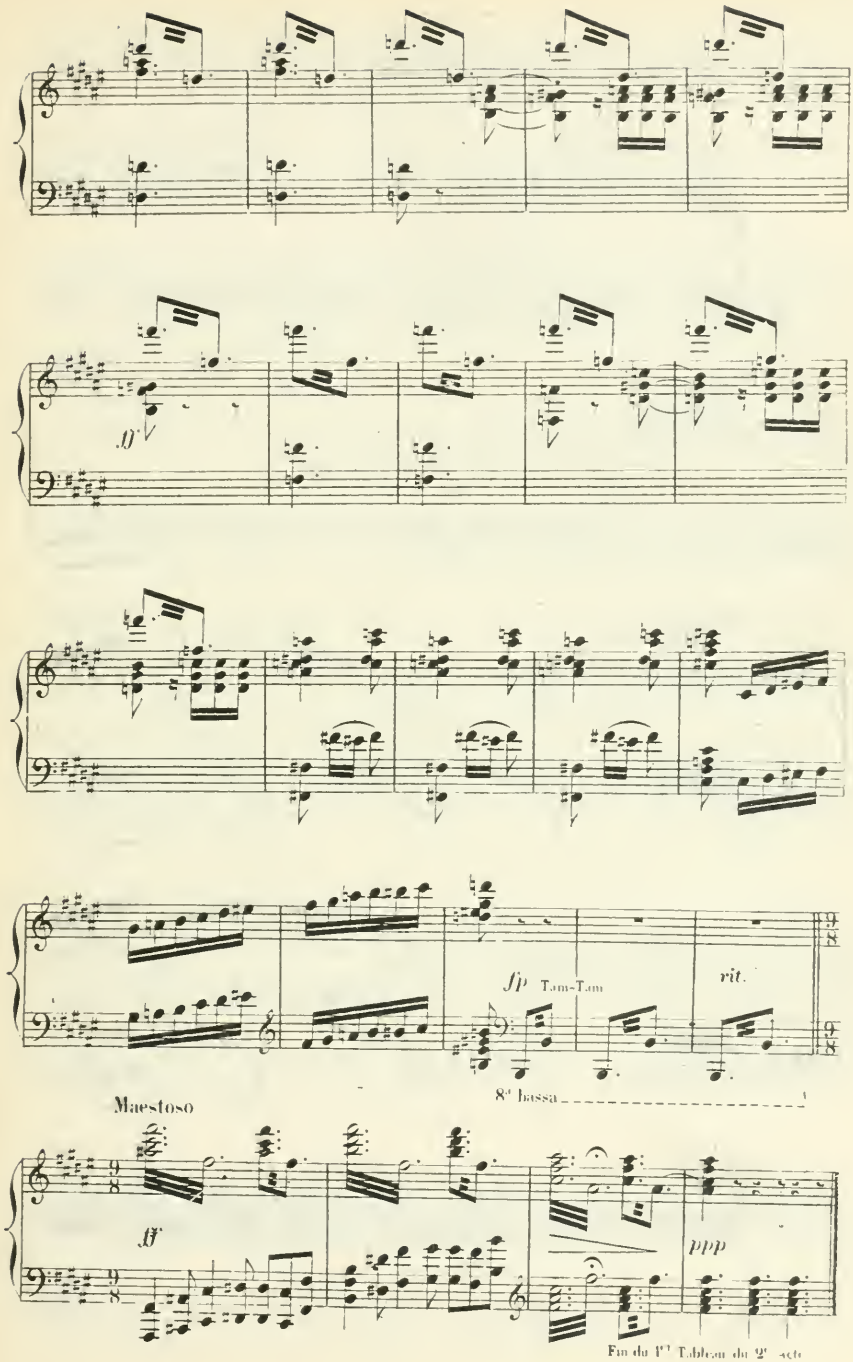

p staccato
f
Trmnb.
ff
p
f


p
sempre crescendo
8


8
8
rit.
ff
SIGURD.
Hil _ da, le lac flamboie _____ Et mon cœur bat de
s.
joie! _____ Au com_bat! _____ au combat! _____
8
ff

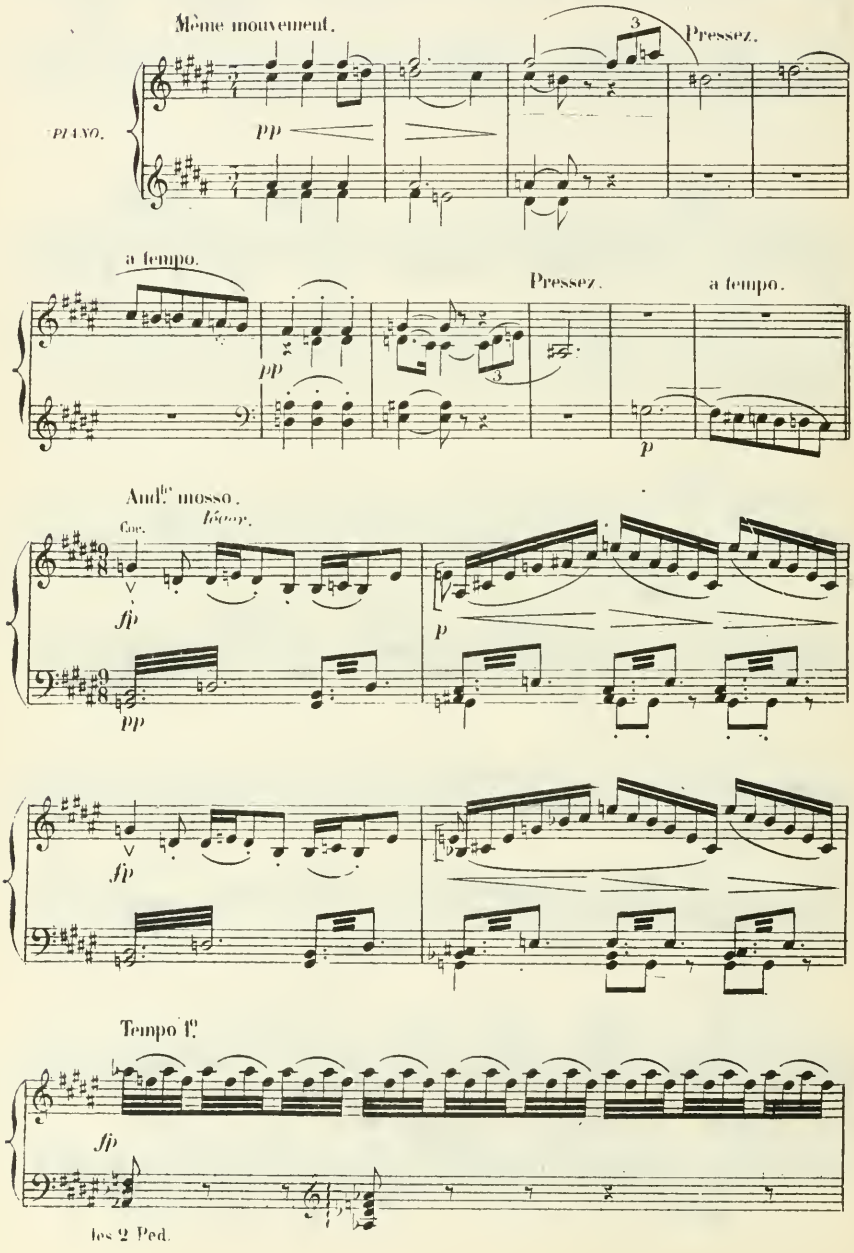
Les monstres s'avancent vers Sigurd en mugissant. Le héros se précipite au devant d'eux.
Rideau de nuages.

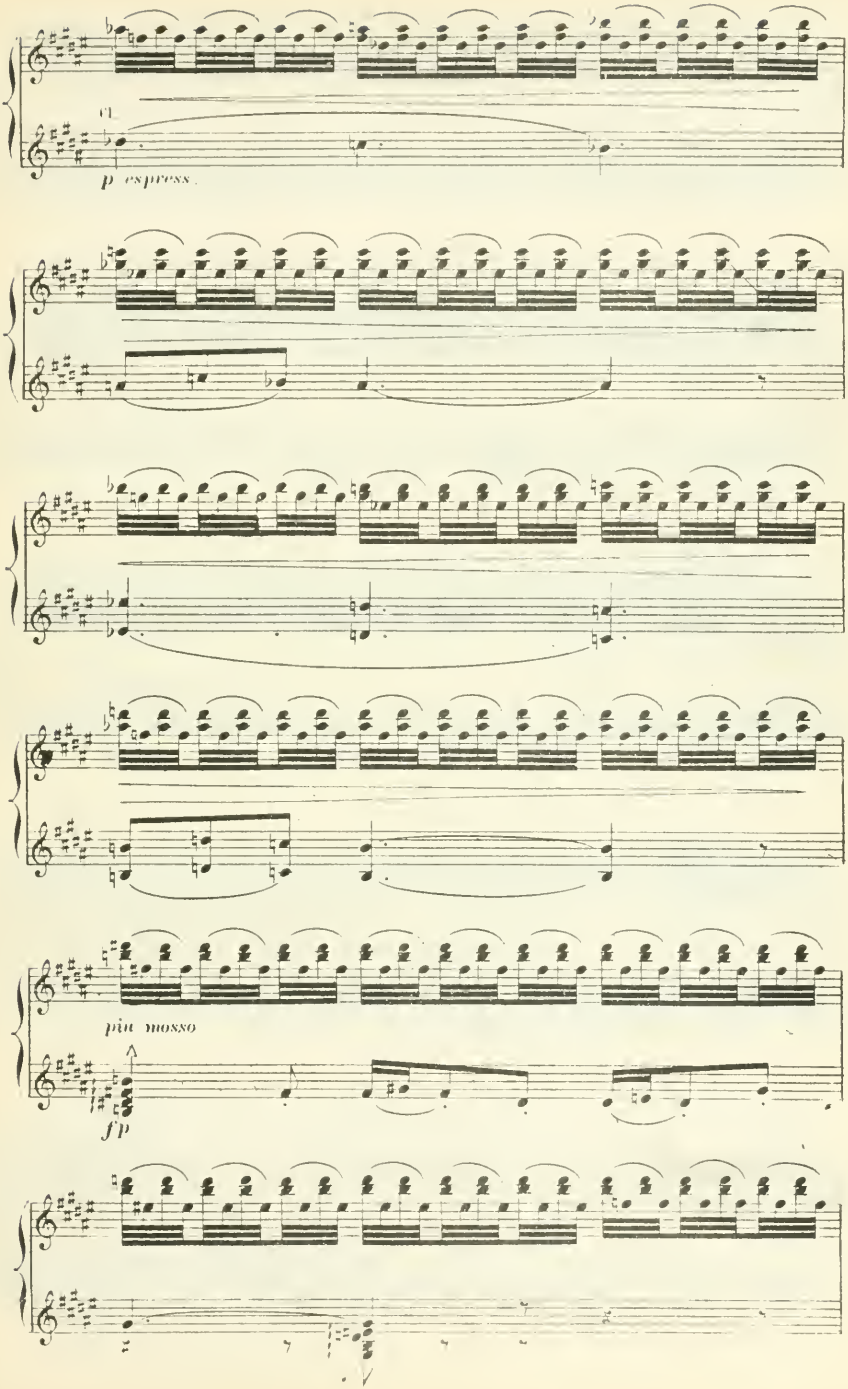


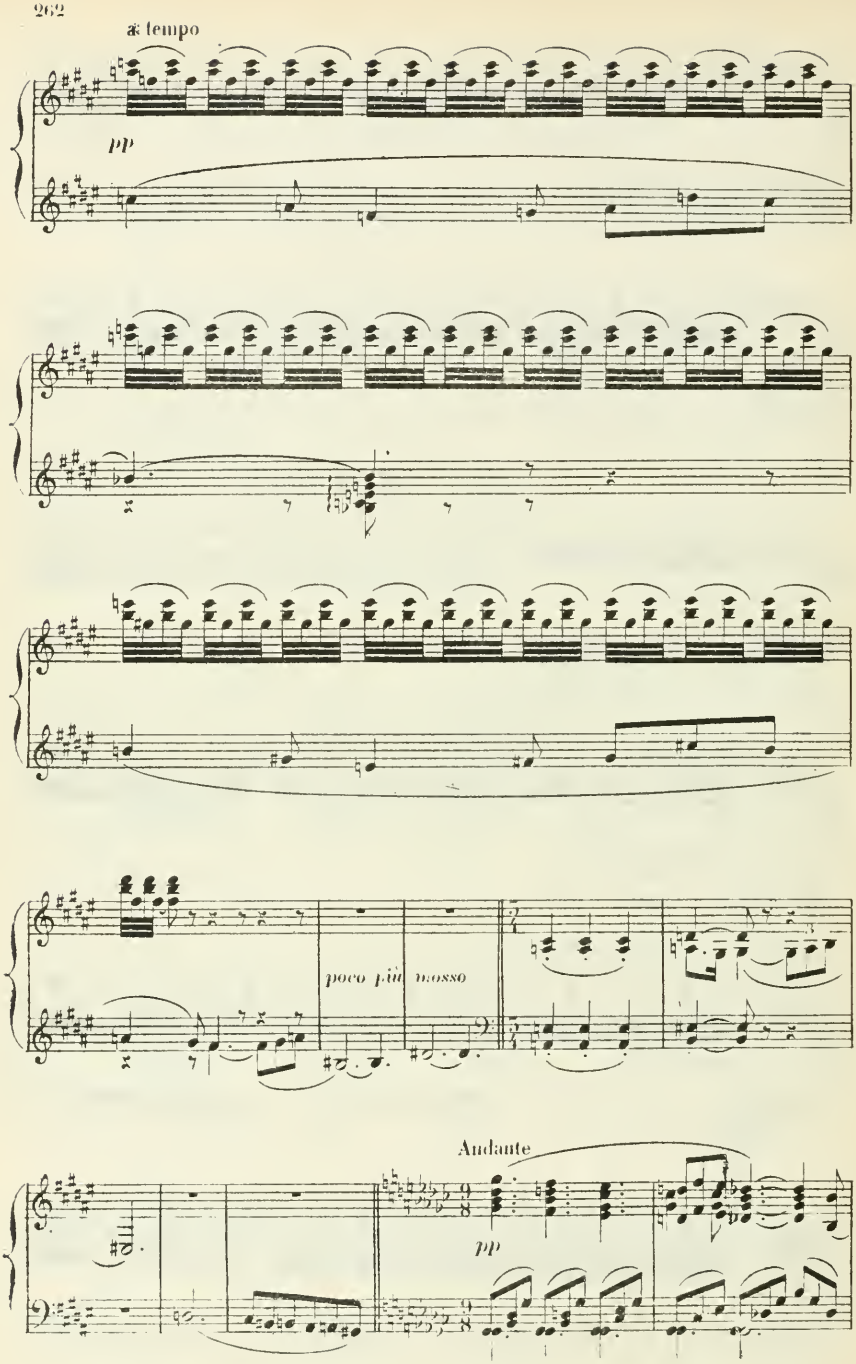

ff
fp
Tam-Tam
rit.
8ª bassa
Maestoso
ff
ppp
Fin du 1er Tableau du 2e acte

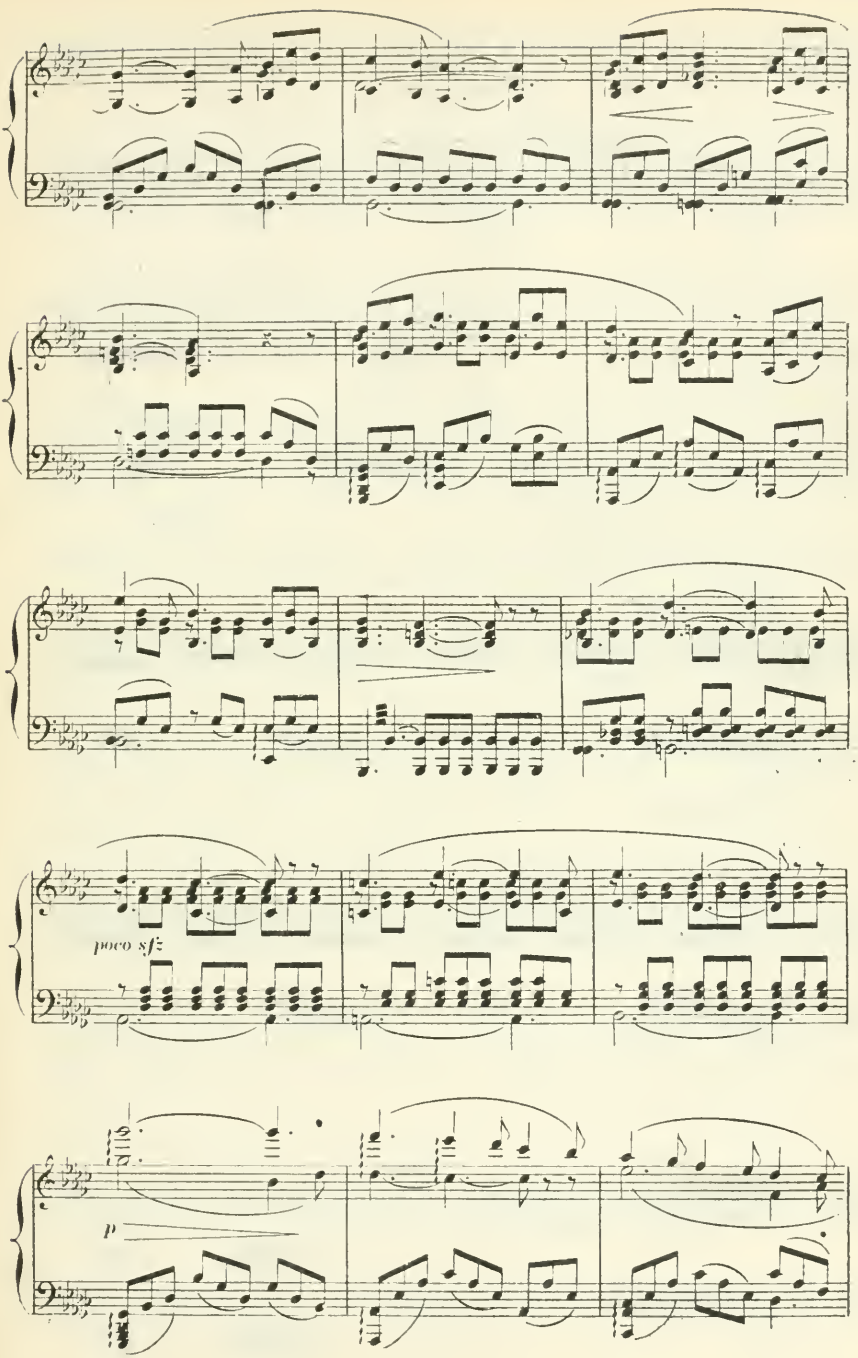
DEUXIÈME TABLEAU.

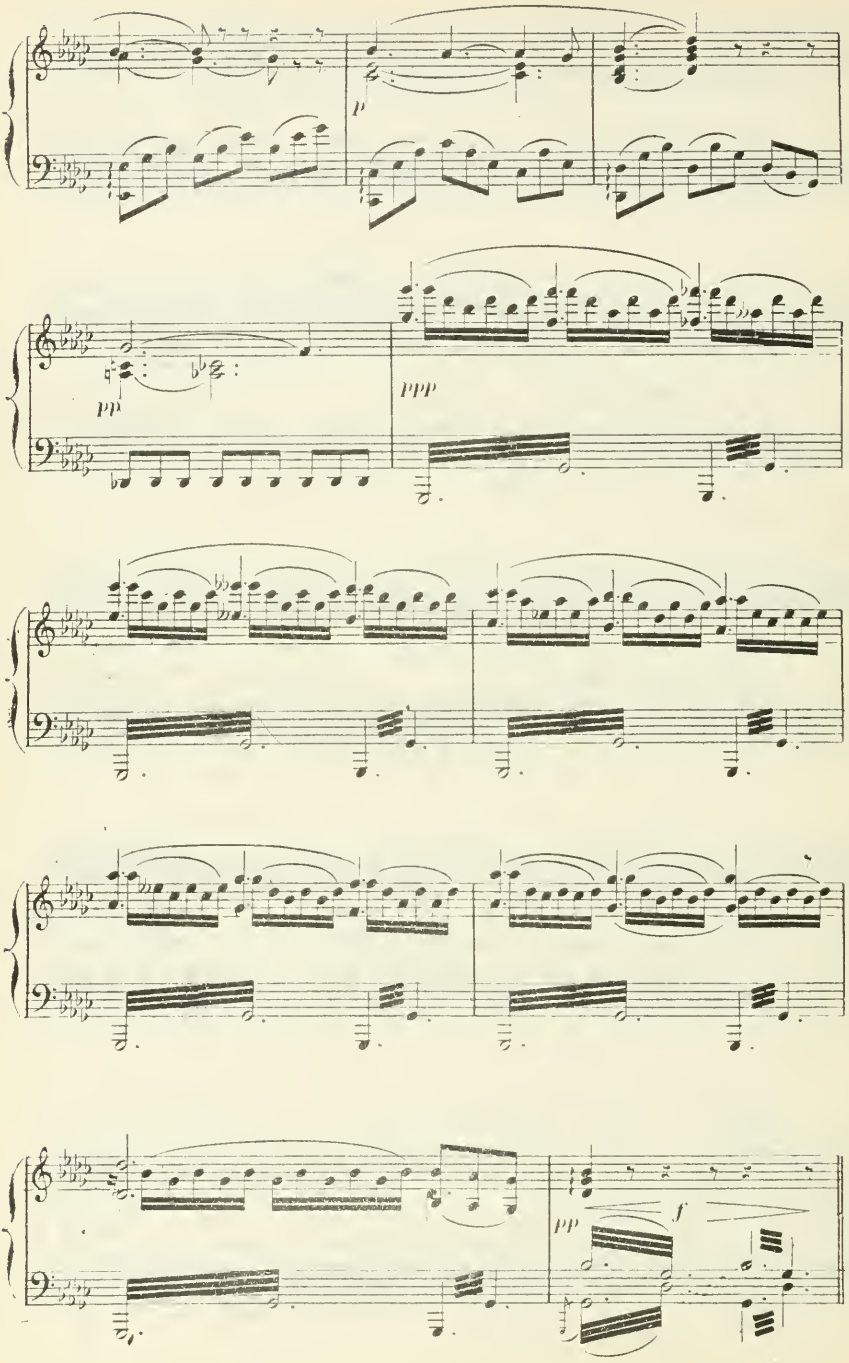
Une salle d'un palais magique. Brunehild endormie.

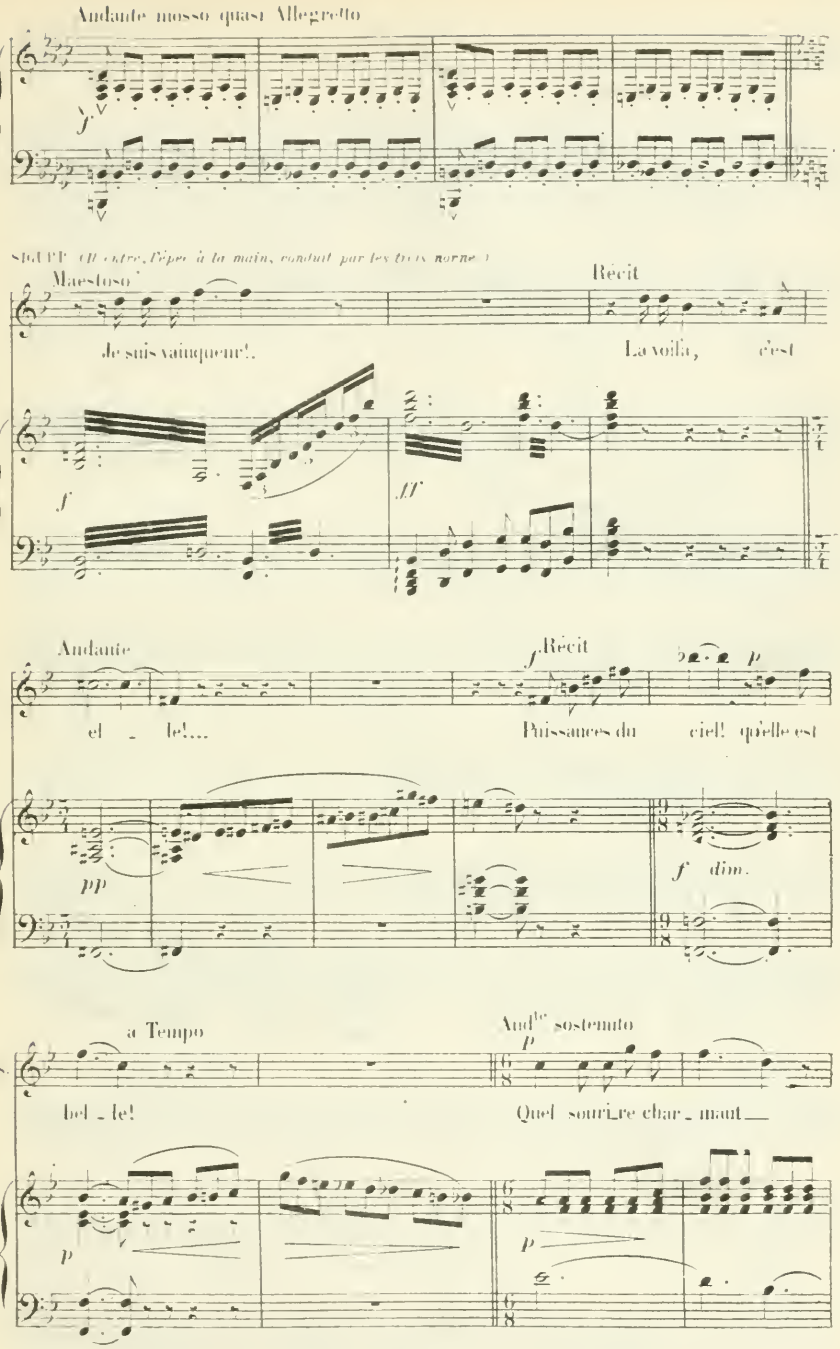


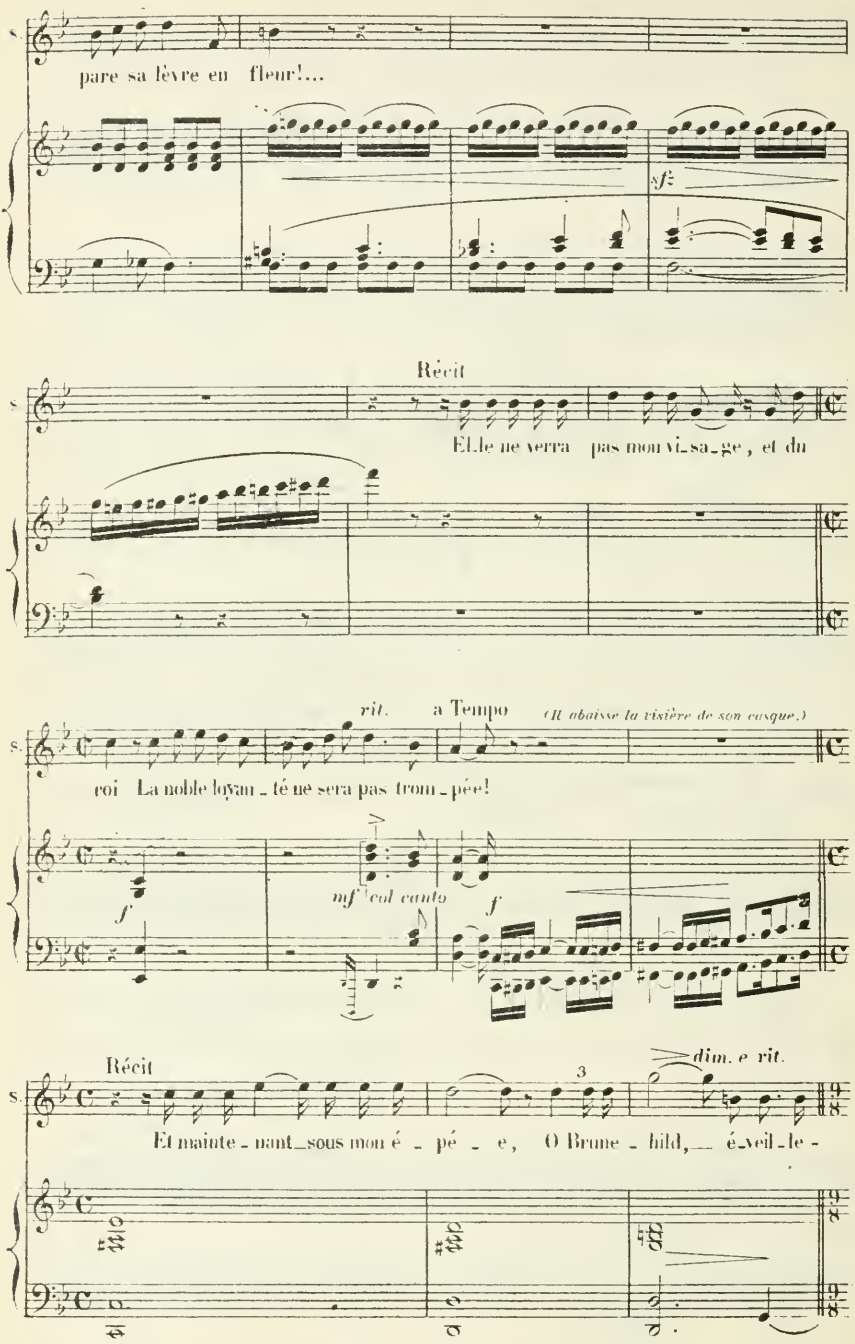

cl.
p espress.
più mosso
fp

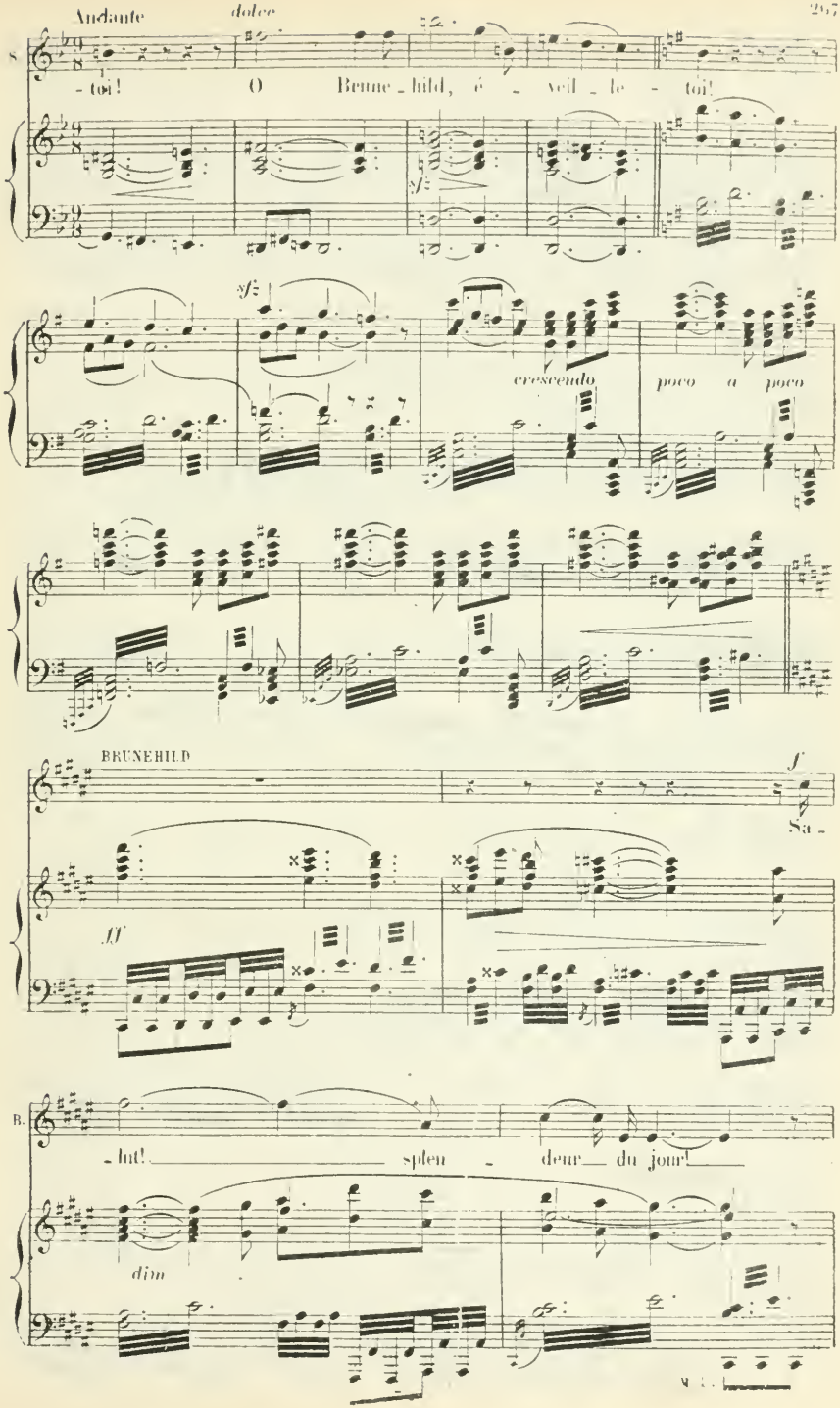

a tempo
pp
poco più mosso
Andante
pp

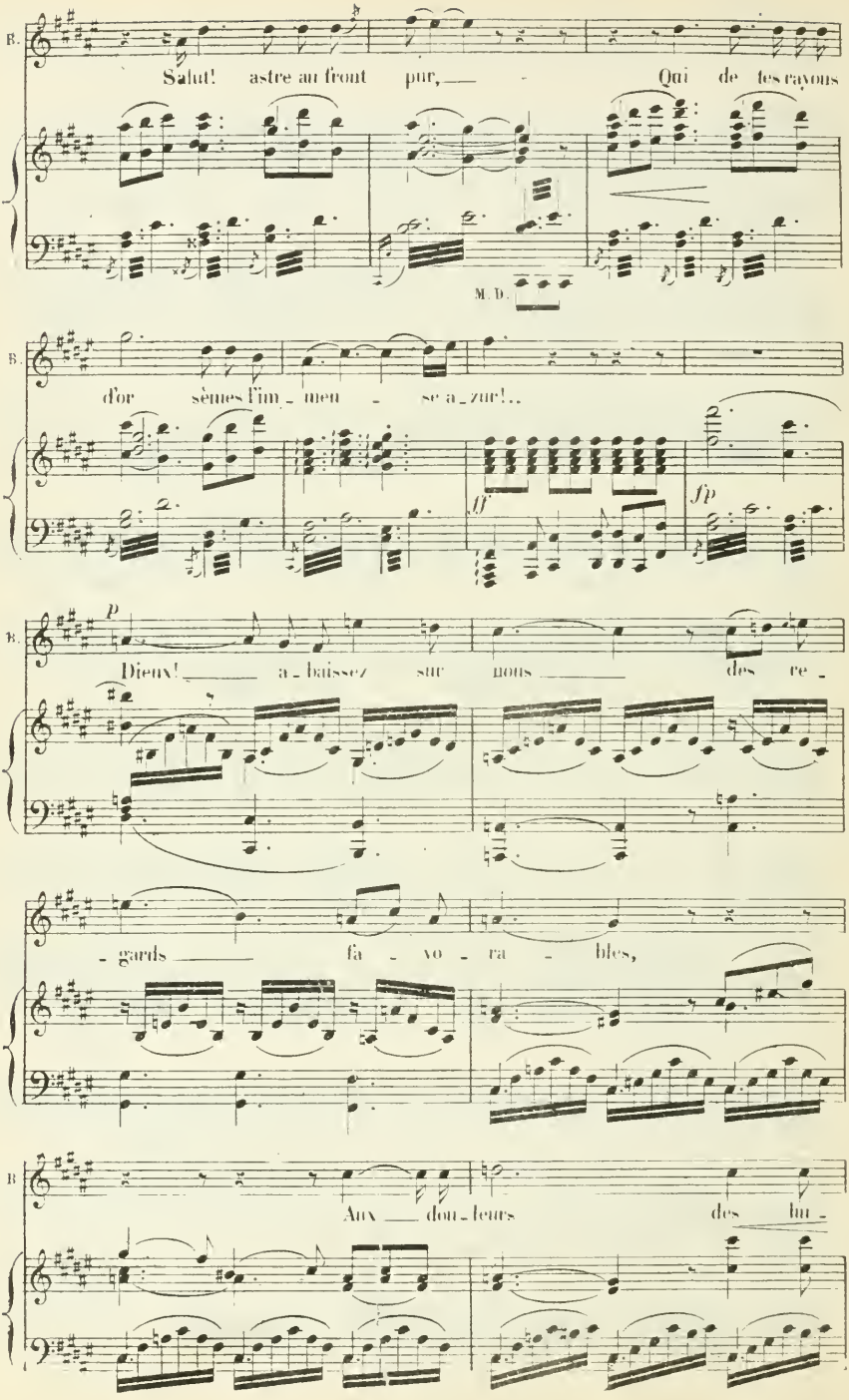

poco sfz
p

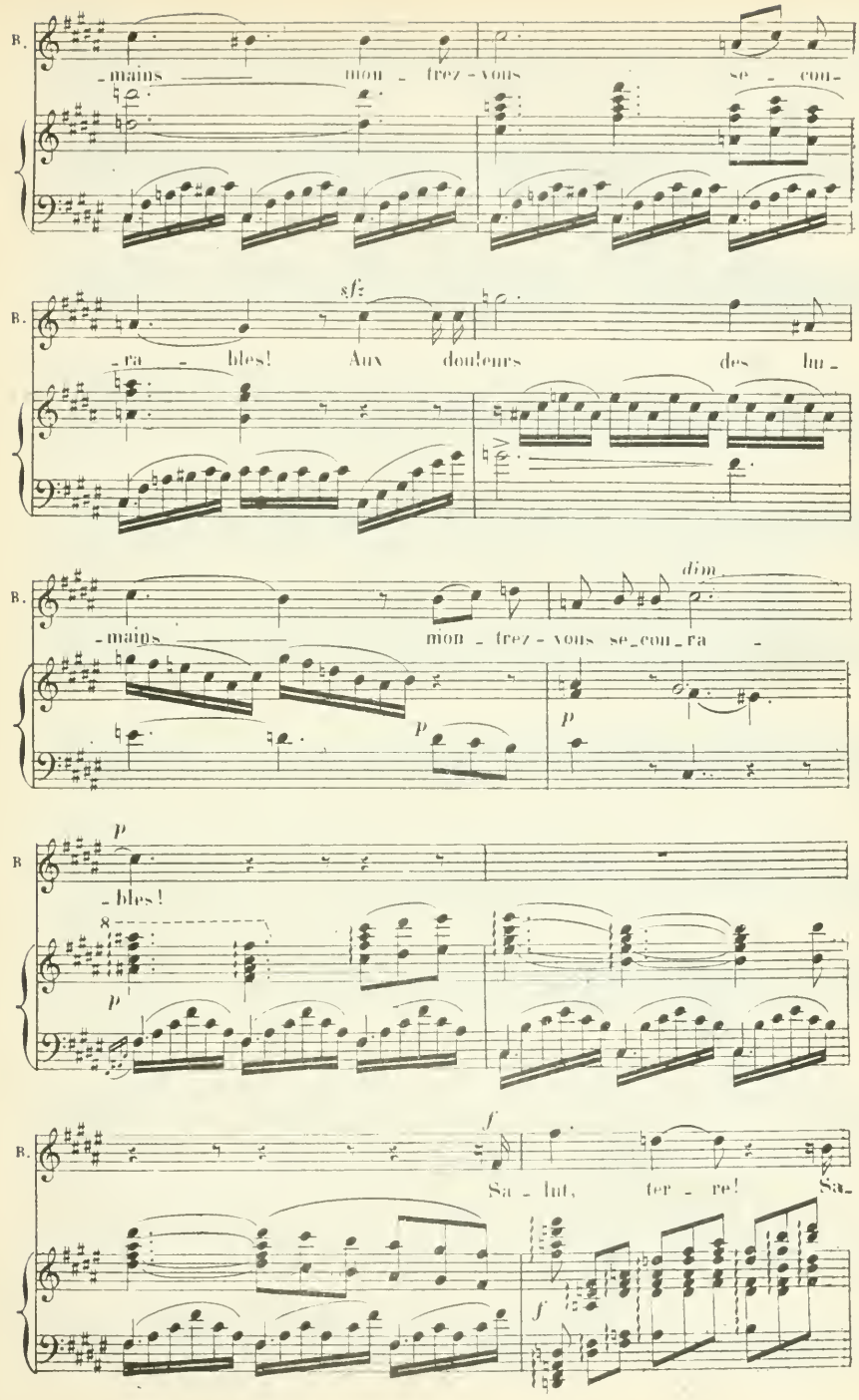

p
pp
ppp
pp
f

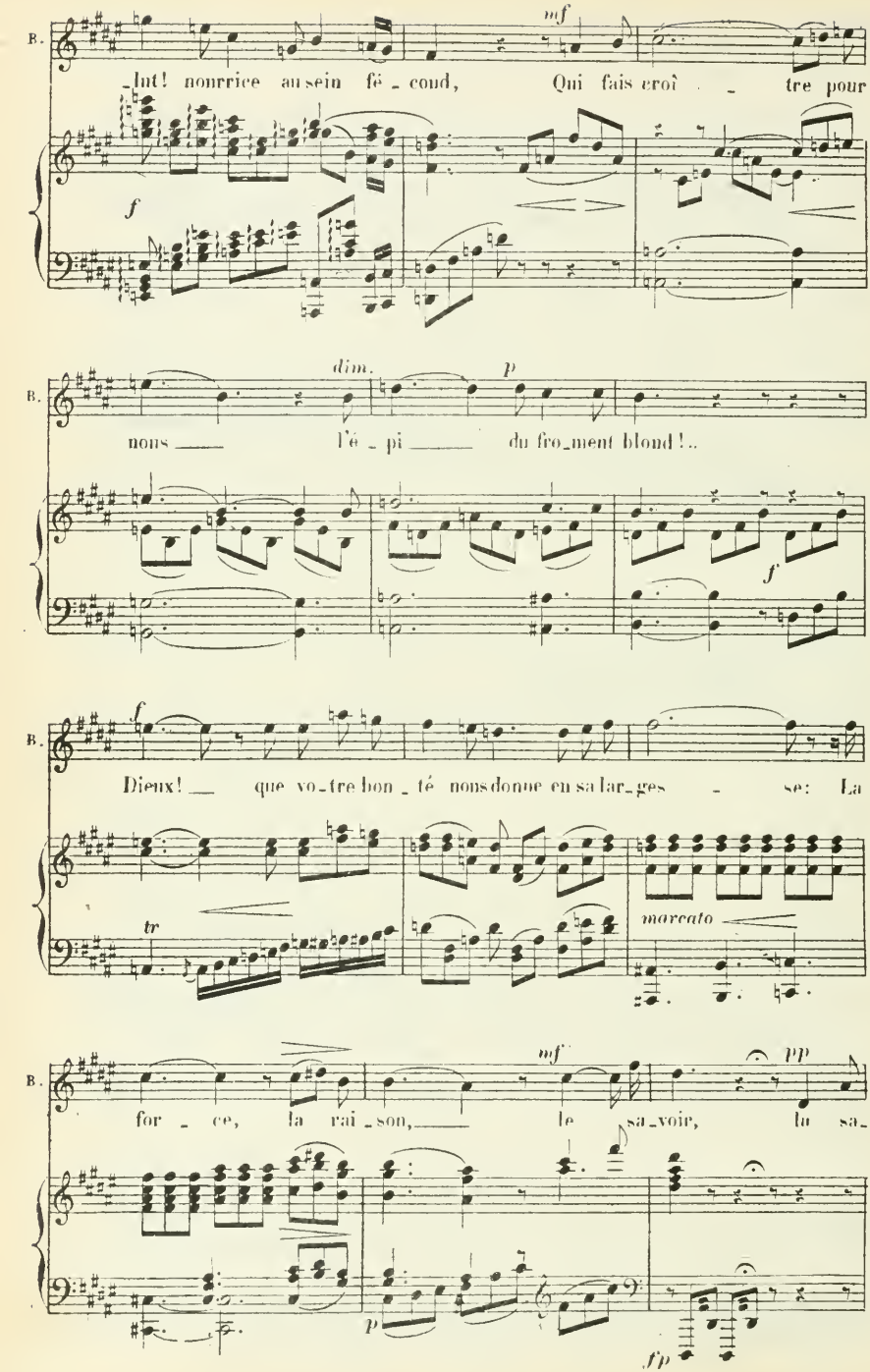

Andante mosso quasi Allegretto
f
SIGUD. (Il entre, l'épée à la main, conduit par les trois norne.)
Maestoso
Récit
Je suis vainqueur!.
La voilà, c'est
f
ff
Andante
Récit
f
p
el - le!...
Puissances du ciel! qu'elle est
pp
f dim.
a Tempo
And^te sostenuto
p
bel - le!
Quel sourire charmant
p
p

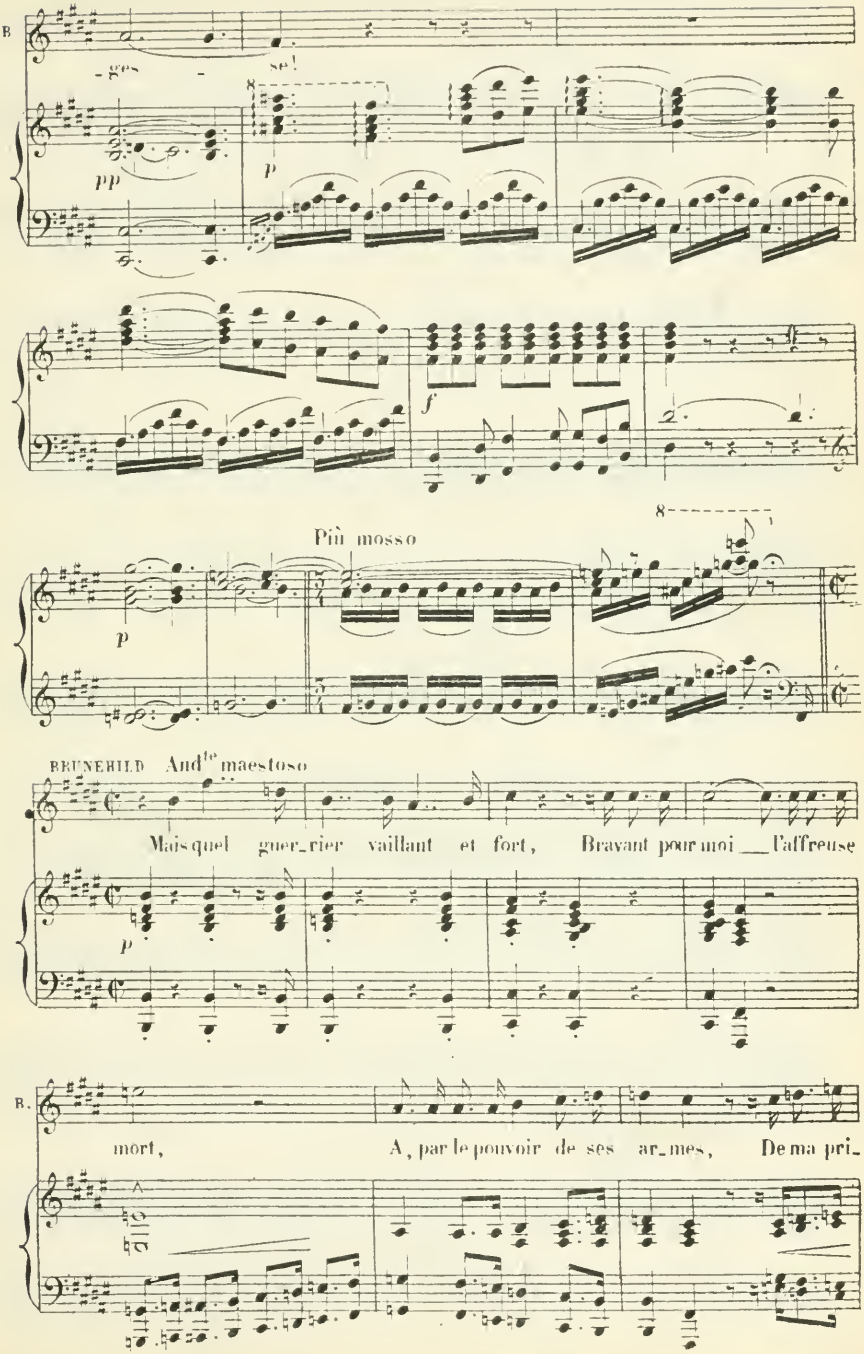

pare sa lèvre en fleur!...
sf
Récit
Elle ne verra pas mon vi-sa-ge, et du
rit.
a Tempo
(Il abaisse la visière de son casque.)
roi La noble loyau-té ne sera pas trom-pée!
f
mf col canto
f
Récit
3
dim. e rit.
Et mainte-nant sous mon é-pé-e, O Brune-hild, é-veil-le-

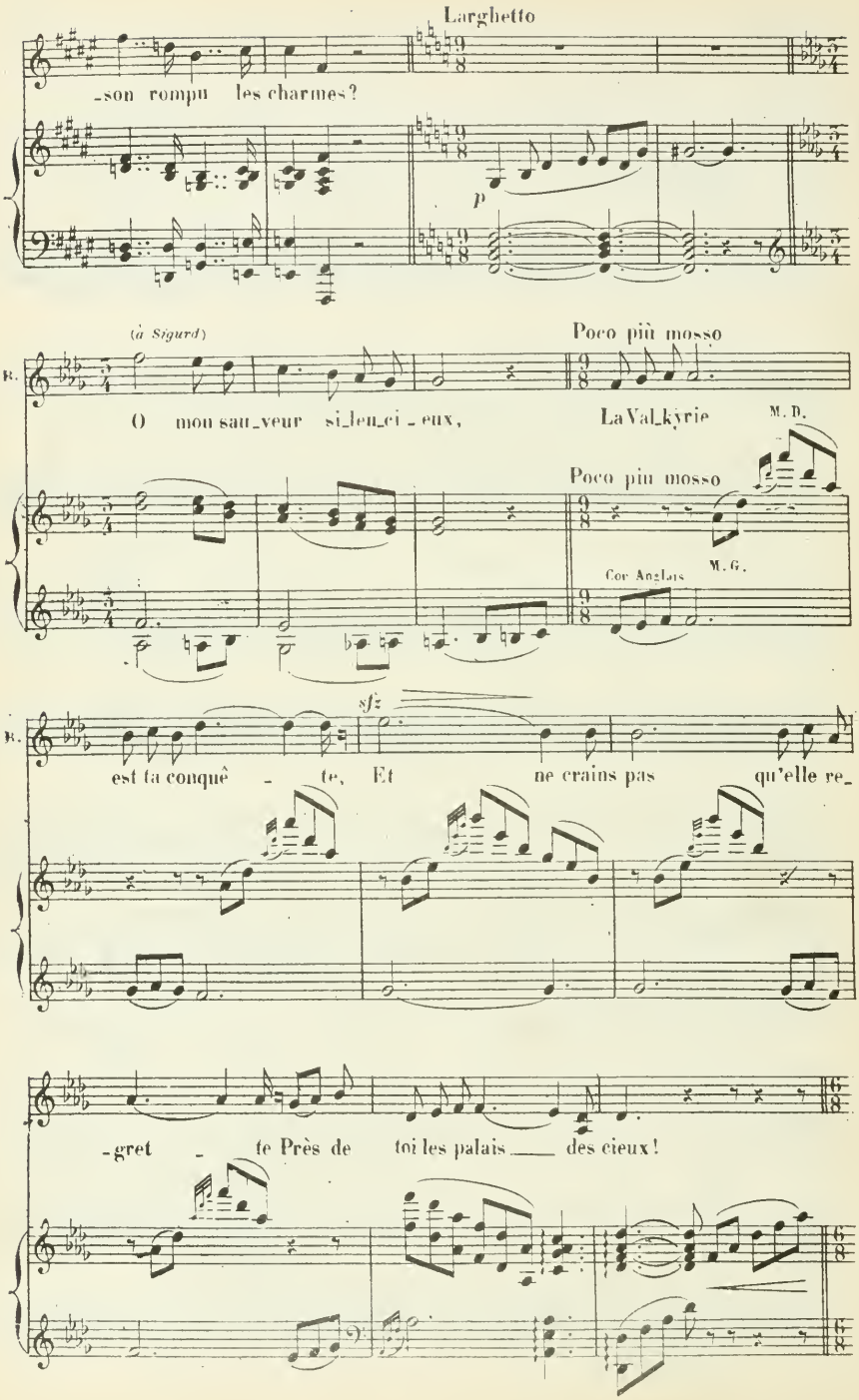

Andante
dolce
- toi!
O Brunn - hild, é - veil - le - toi!
sf
sf
crescendo
poco a poco
BRUNEHILD
f
Sa -
ff
B.
- lut! splen - deur du jour!
dim

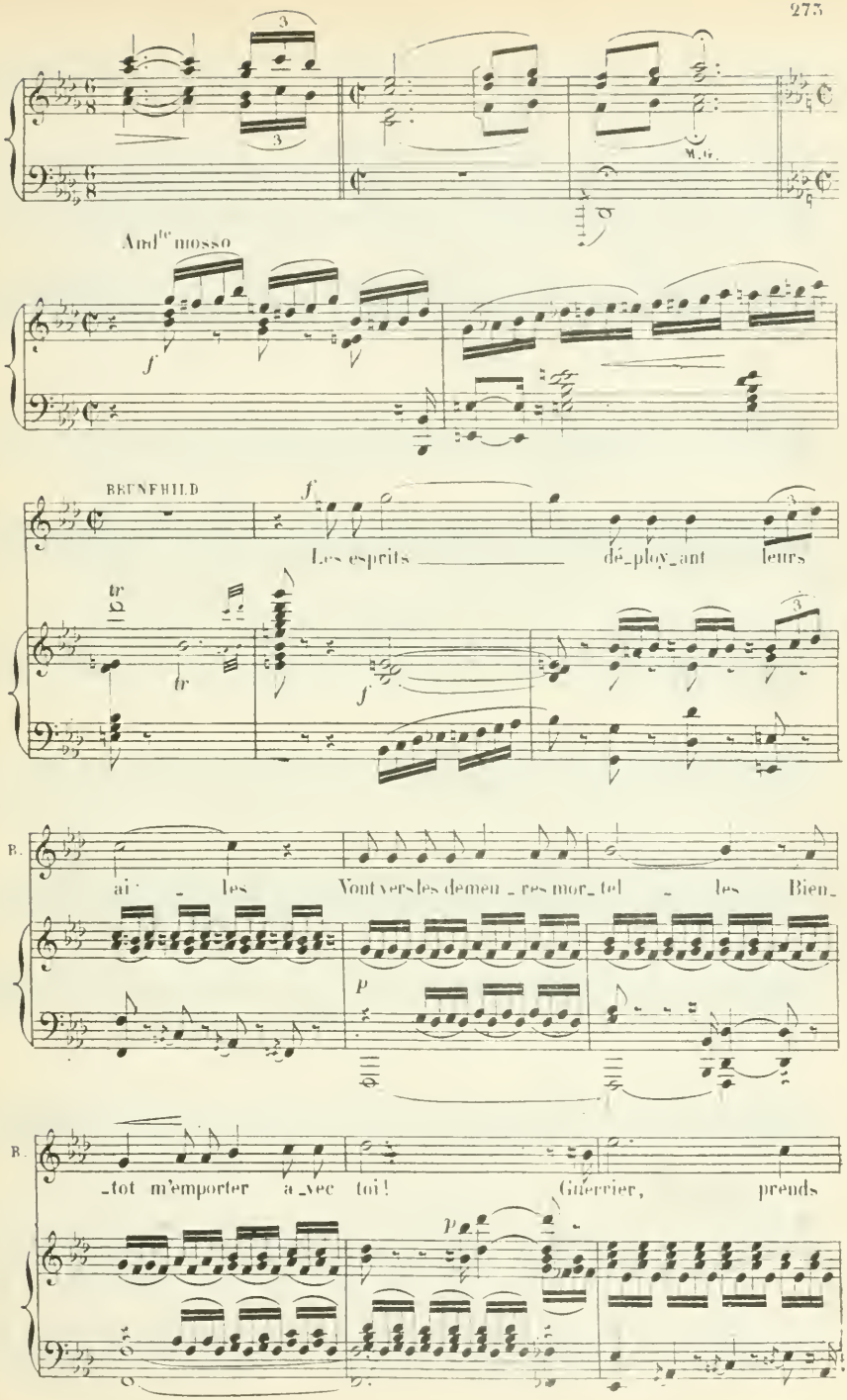

B.
Salut! astre au front pur, — Qui de tes rayons
M. D.
B.
d'or sèmes l'im - men - se a - zur!..
ff
fp
B.
p
Dieux! — a - baissez sur nous — des re -
- gards — fa - vo - ra - bles,
B.
Aux — dou - leurs des hu -

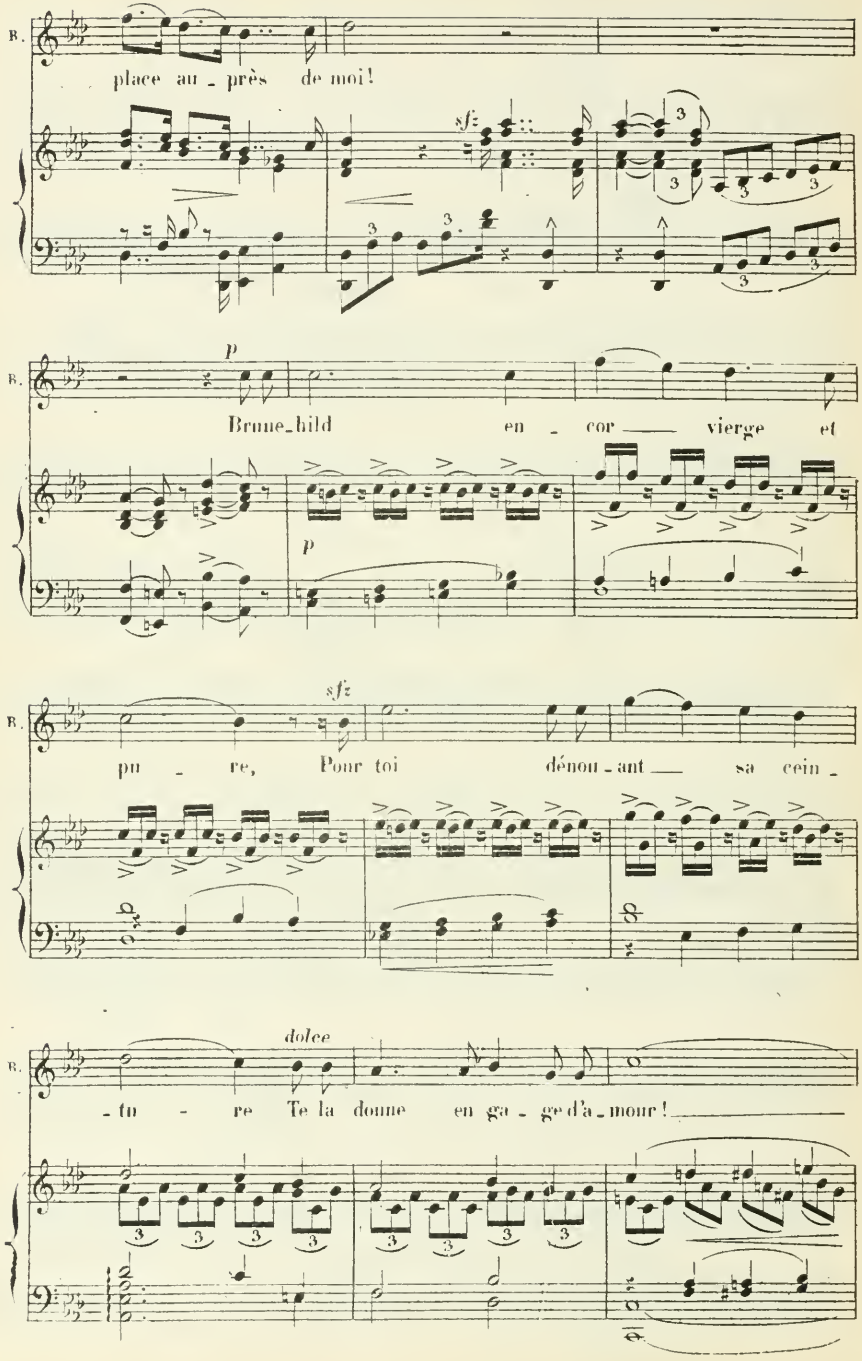

B.
-mains mon - trez - vous se - cou-
sfz
-ra - bles! Aux douleurs des hu -
dim.
-mains mon - trez - vous se_cou_ra -
p
-bles!
p
f
Sa - lut, ter - re! Sa-

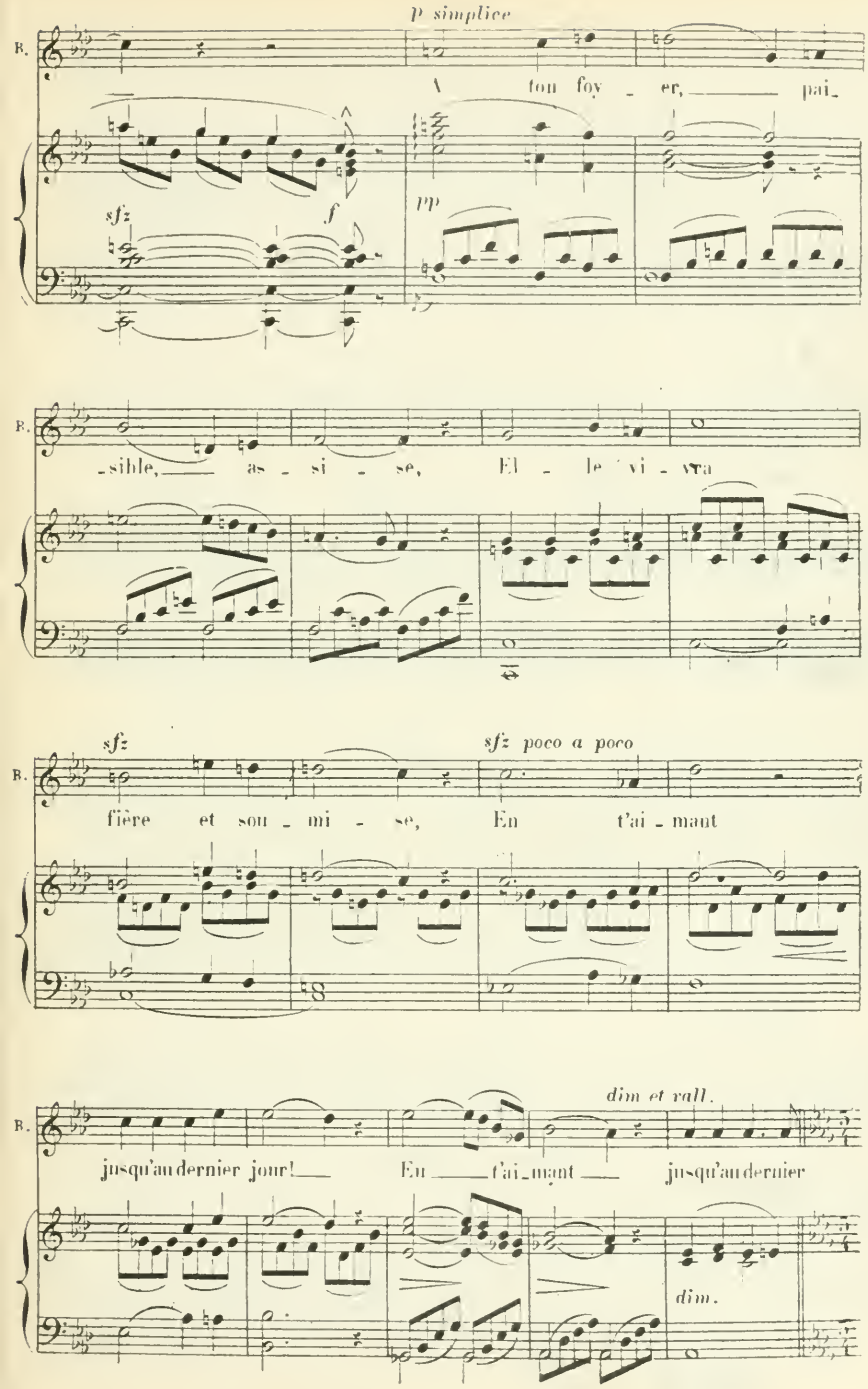

B.
mf
Int! nourrice au sein fé_cond, Qui fais croî_tre pour
f
B.
dim.
p
nous l'é_pi du fro_ment blond!..
f
B.
f
Dieux! que vo_tre bon_té nous donne en sa lar_ges_se: La
tr
marcato
B.
mf
pp
for_ce, la rai_son, le sa_voir, la sa_
p
fp

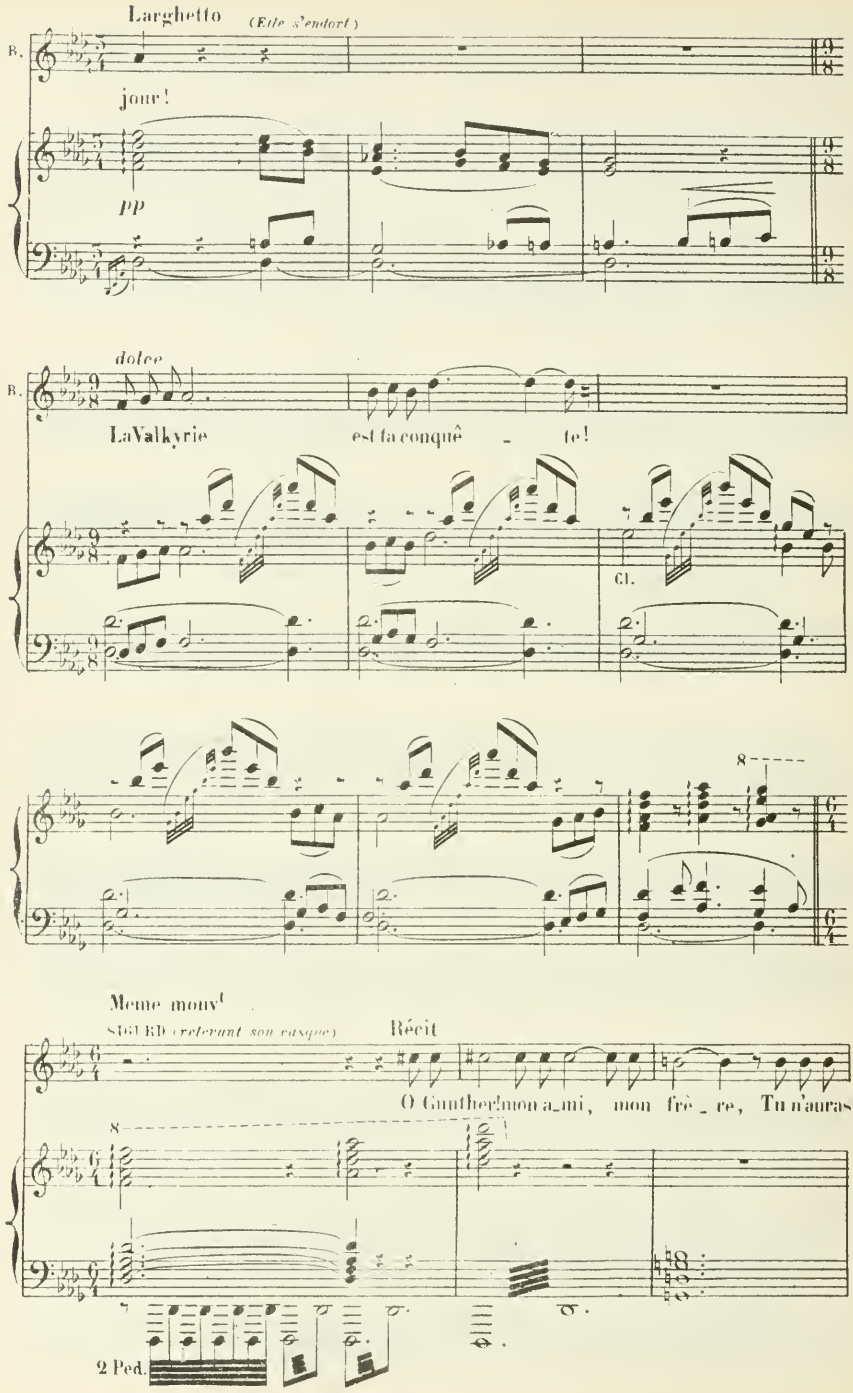

B
-ges - se!
pp
p
f
Più mosso
p
BRUNEHILD Andte maestoso
Mais quel guer_rier vaillant et fort, Bravant pour moi l'affreuse
p
B.
mort, A, par le pouvoir de ses ar_mes, De ma pri_

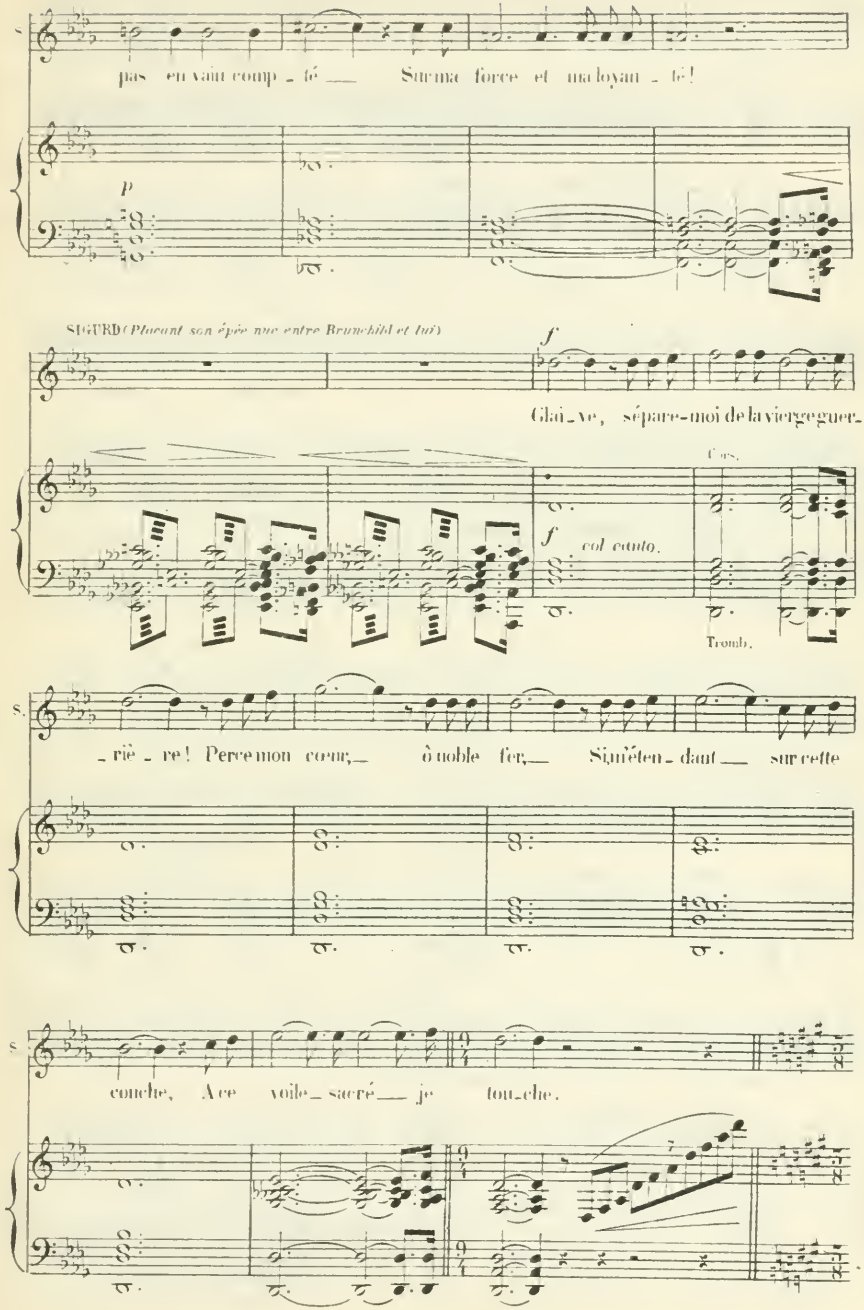

Larghetto
-son rompu les charmes?
p
(à Sigurd)
Poco più mosso
B.
O mon sau_veur si_len_ci_eux,
La Val_kyrie
M. D.
Poco più mosso
M. G.
Cor Anglais
B.
sfz
est ta conquê - te, Et ne crains pas qu'elle re_
-gret - te Près de toi les palais des cieux!


M.G.
Andte mosso
BRUNEHILD
Les esprits dé_ploy_ant leurs
B.
ai_les Vont vers les demeu_res mor_tel_les Bien_
B.
_tot m'emporter a_vec toi! Guerrier, prends


B.
place au - près de moi!
sfz
p
B.
Brune-hild en - cor vierge et
p
sfz
B.
pu - re, Pour toi dénou - ant sa cein -
dolce
B.
- tu - re Te la donne en ga - ge d'a - mour!

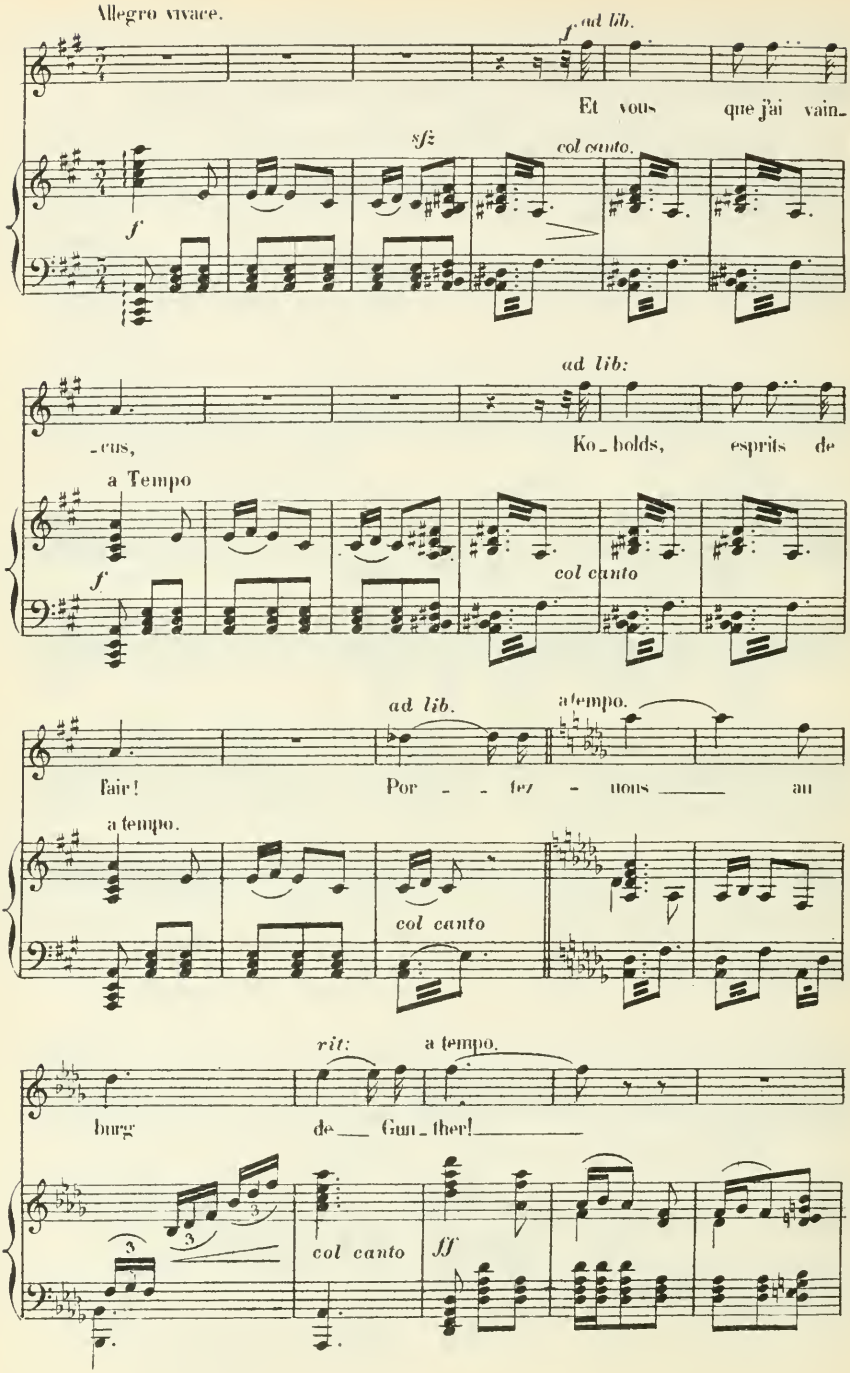

p simplice
B.
A ton foy - er, pai-
sfz
f
pp
-sible, as - si - se, El - le vi - vra
sfz
sfz poco a poco
fière et sou - mi - se, En t'ai - mant
dim et rall.
jusqu'au dernier jour! En t'ai-mant jusqu'au dernier
dim.

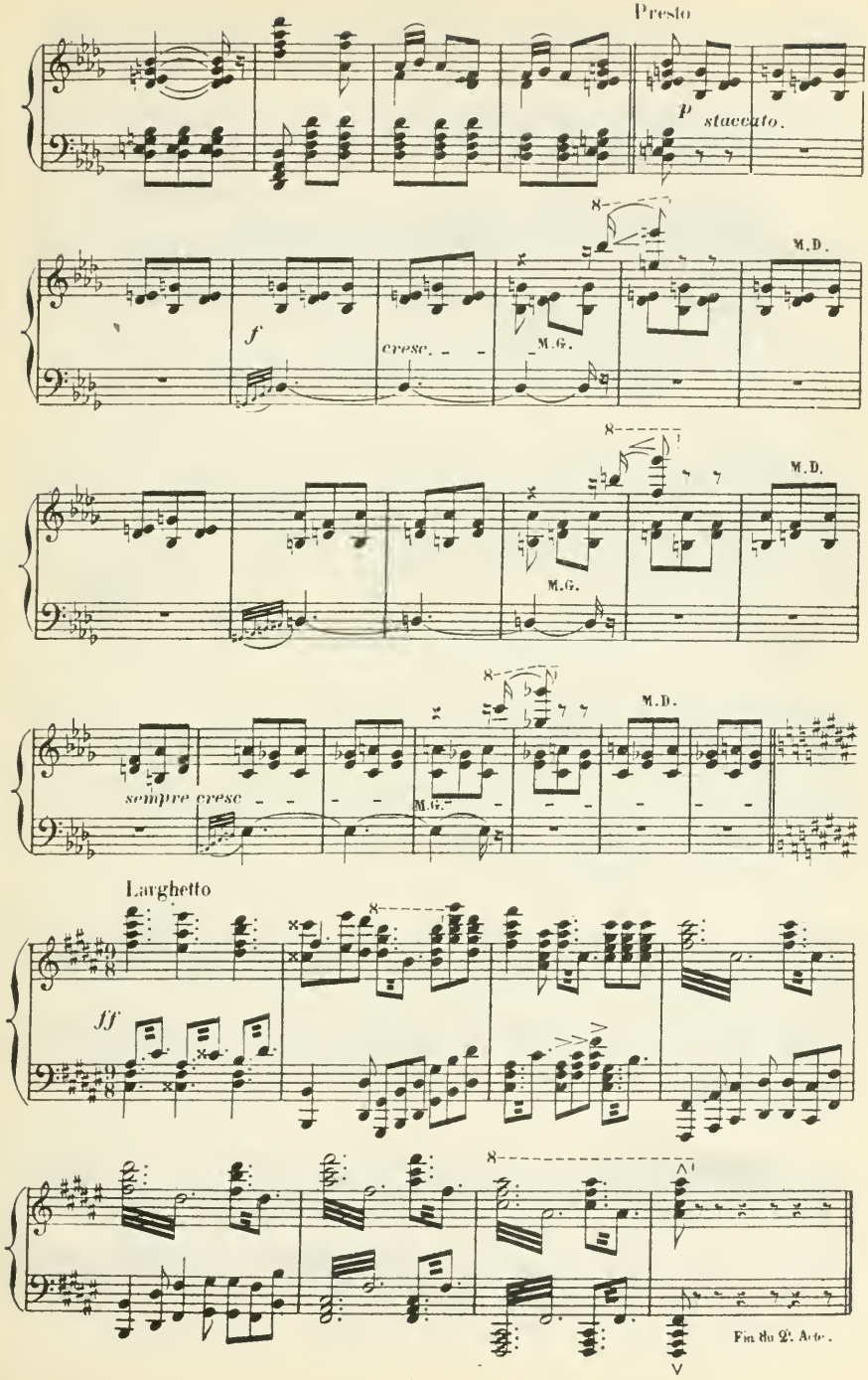

Larghetto
(Elle s'endort)
B.
jour!
pp
dolce
B.
La Valkyrie
est ta conquê - te!
Cl.
8
Meme mouv.t
SIGURD (relevant son casque)
Récit
O Gunther mon a_mi, mon frè_re, Tu n'auras
8
2 Ped.


pas en vain comp_té ___ Sur ma force et ma loyau_té!

SIGURD (*Plaçant son épée nue entre Brunehild et lui*)

Glai_ve, sépare-moi de la vierge guer_riè_re! Perce mon cœur, ___ ô noble fer, ___ Si, m'éten_dant ___ sur cette couche, A ce voile_sacré ___ je tou_che.

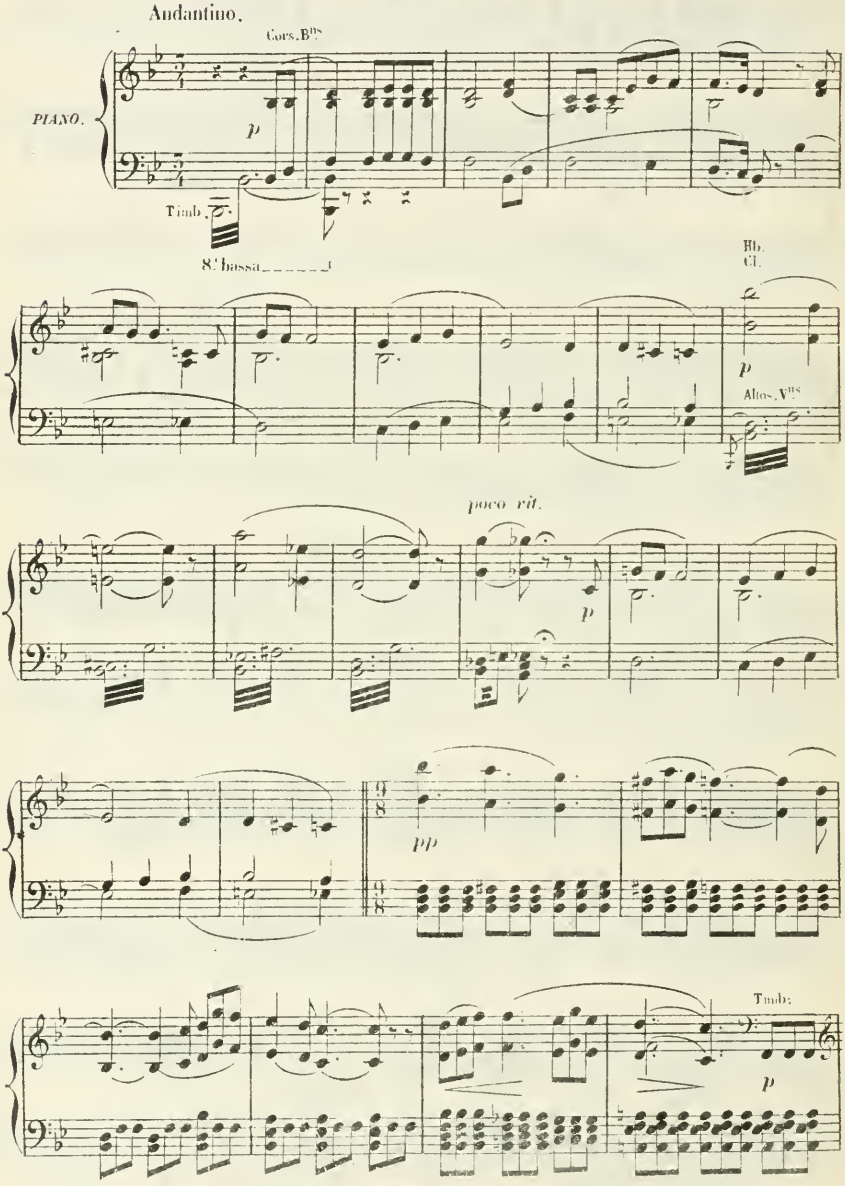

Allegro vivace.
f
ad lib.
Et vous que j'ai vain-
sfz
col canto.
f
-cus,
ad lib:
Ko-bolds, esprits de
a Tempo
f
col canto
fair!
ad lib.
Por - - fez - vous ____ au
a tempo.
a tempo.
col canto
rit:
a tempo.
burg
de ___ Gun-ther! ____
col canto
ff

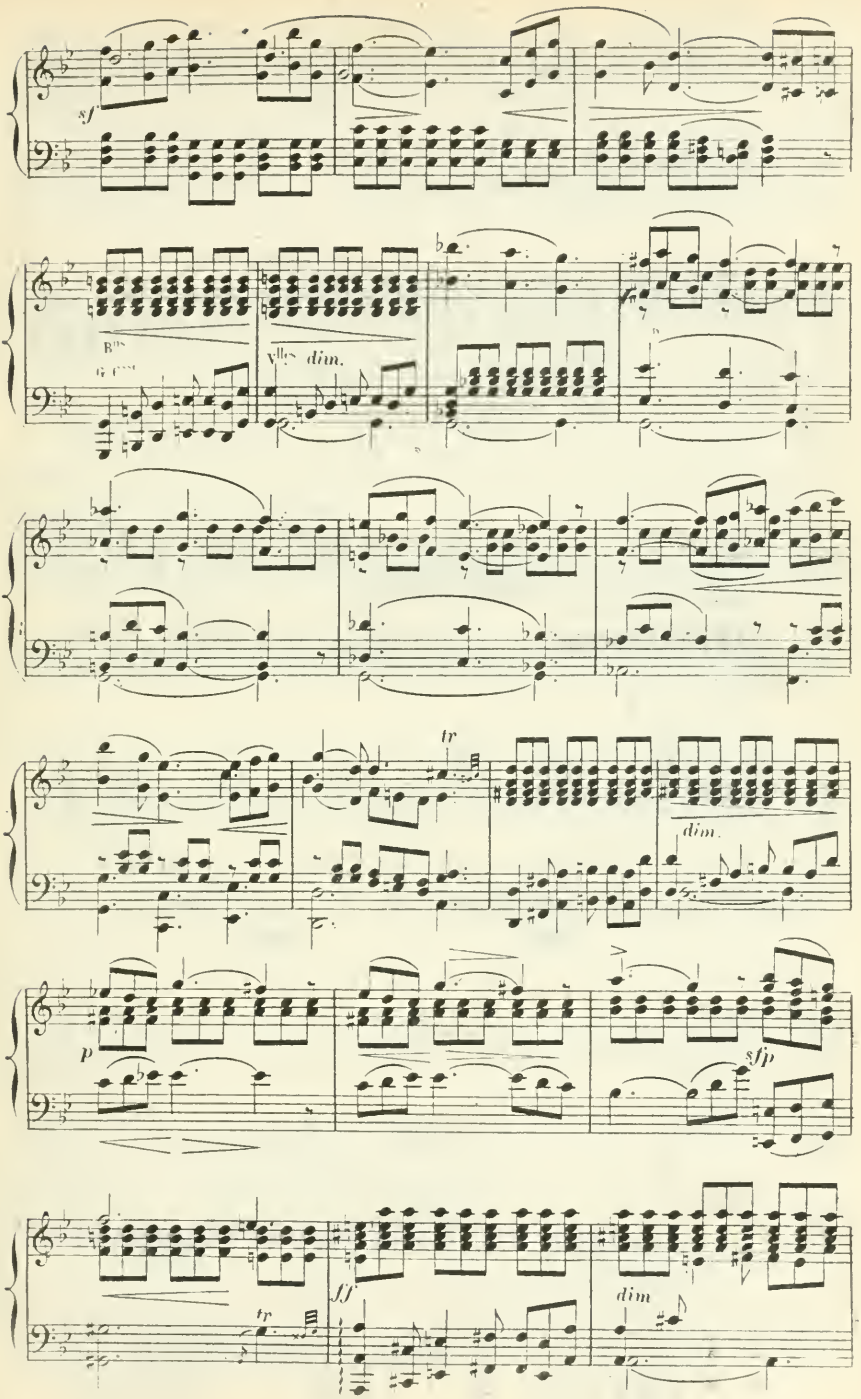

Presto
P staccato.
M.D.
f
cresc.
M.G.
M.D.
M.G.
M.D.
sempre cresc
M.G.
Larghetto
ff
Fin du 2e Acte.

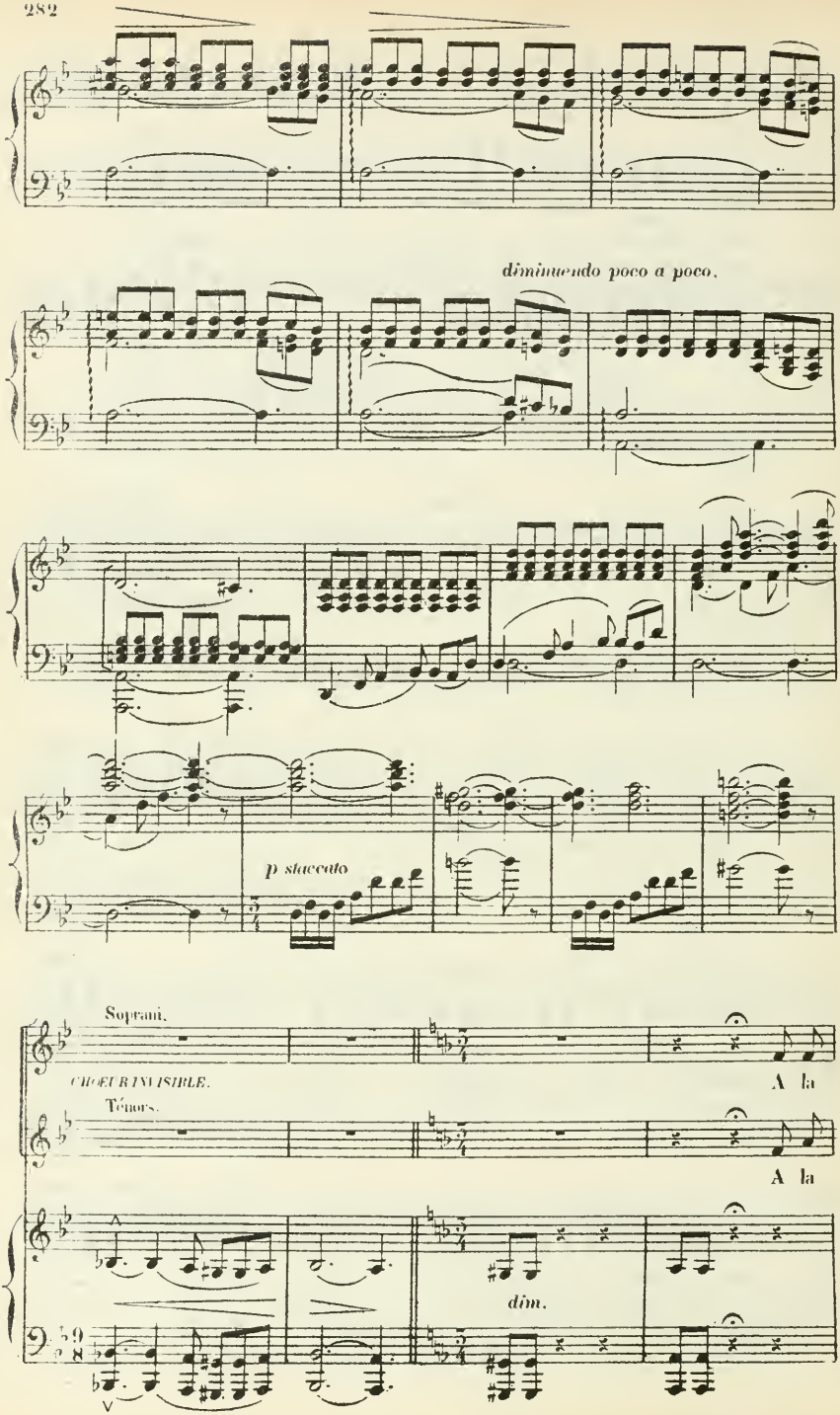
ACTE III

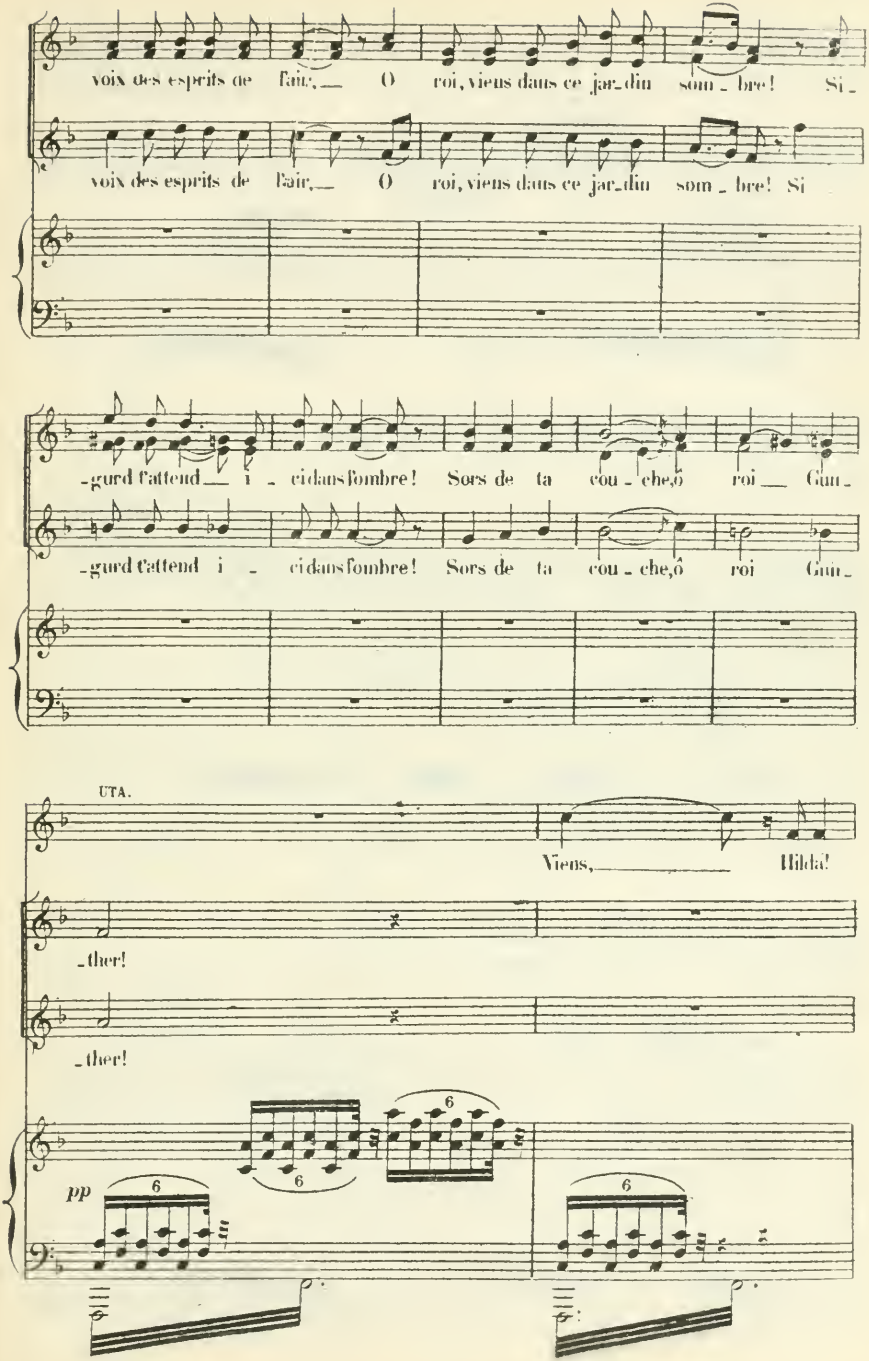
Un jardin du Burg de Gunther.

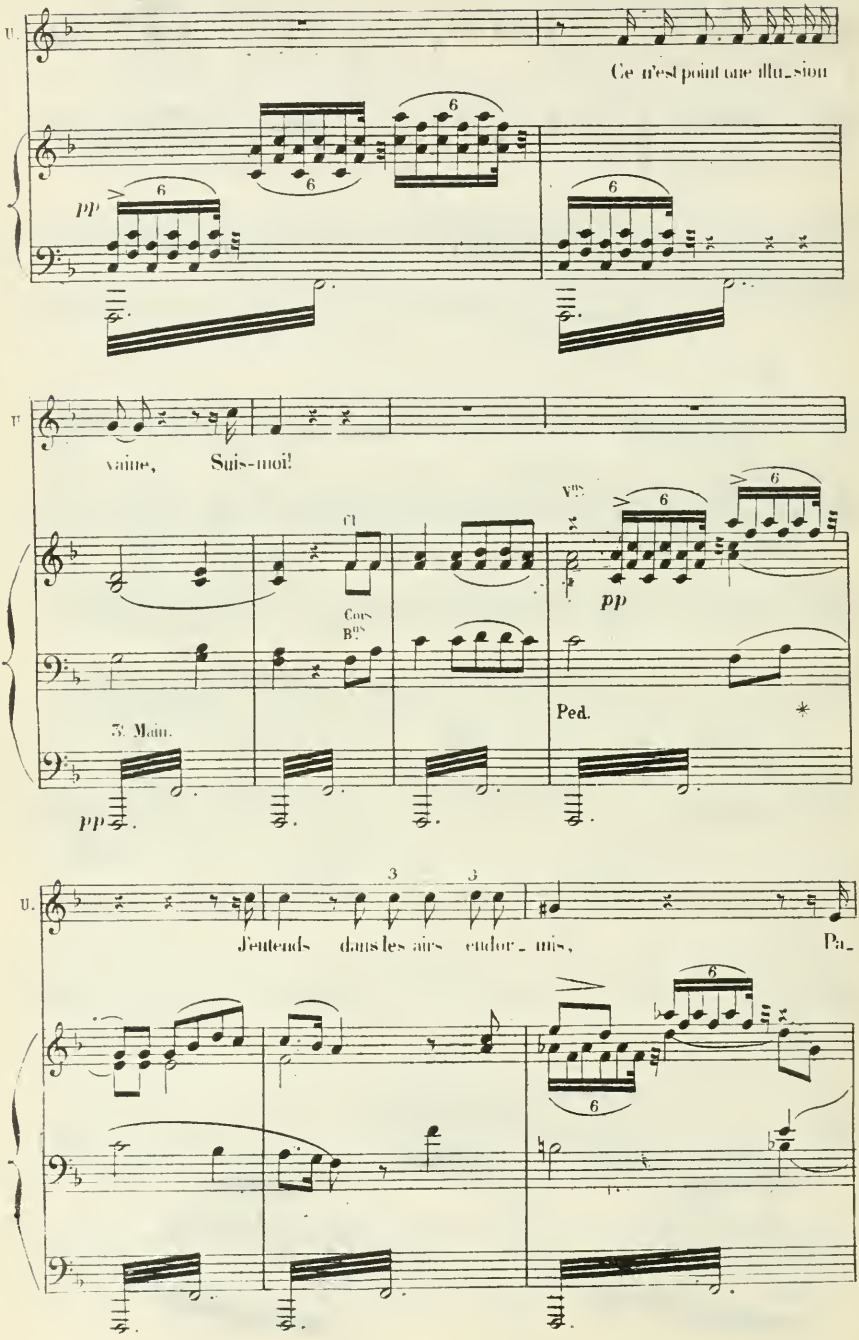
A gauche le palais de Gunther avec une fenêtre éclairée.—La nuit.

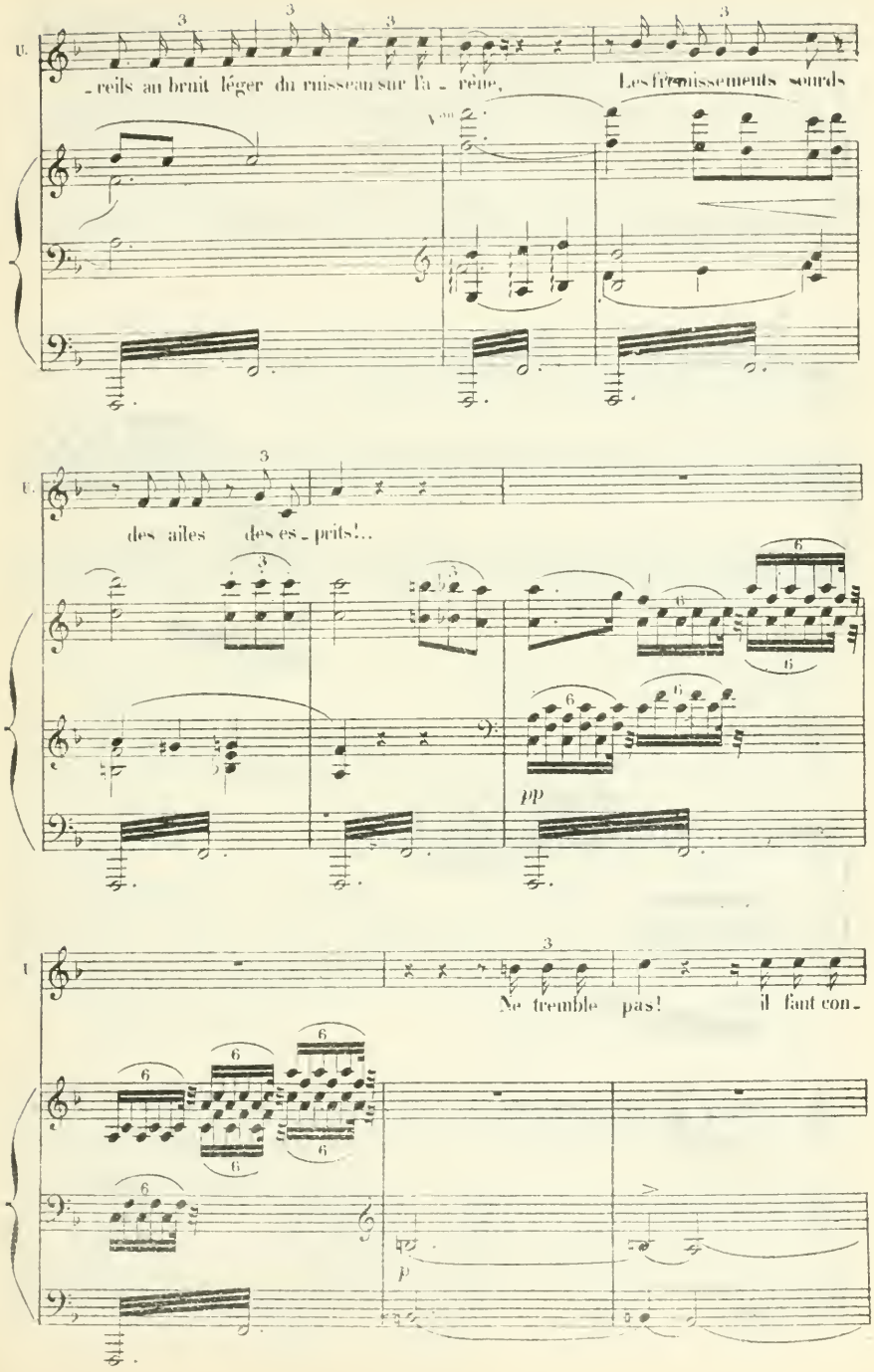


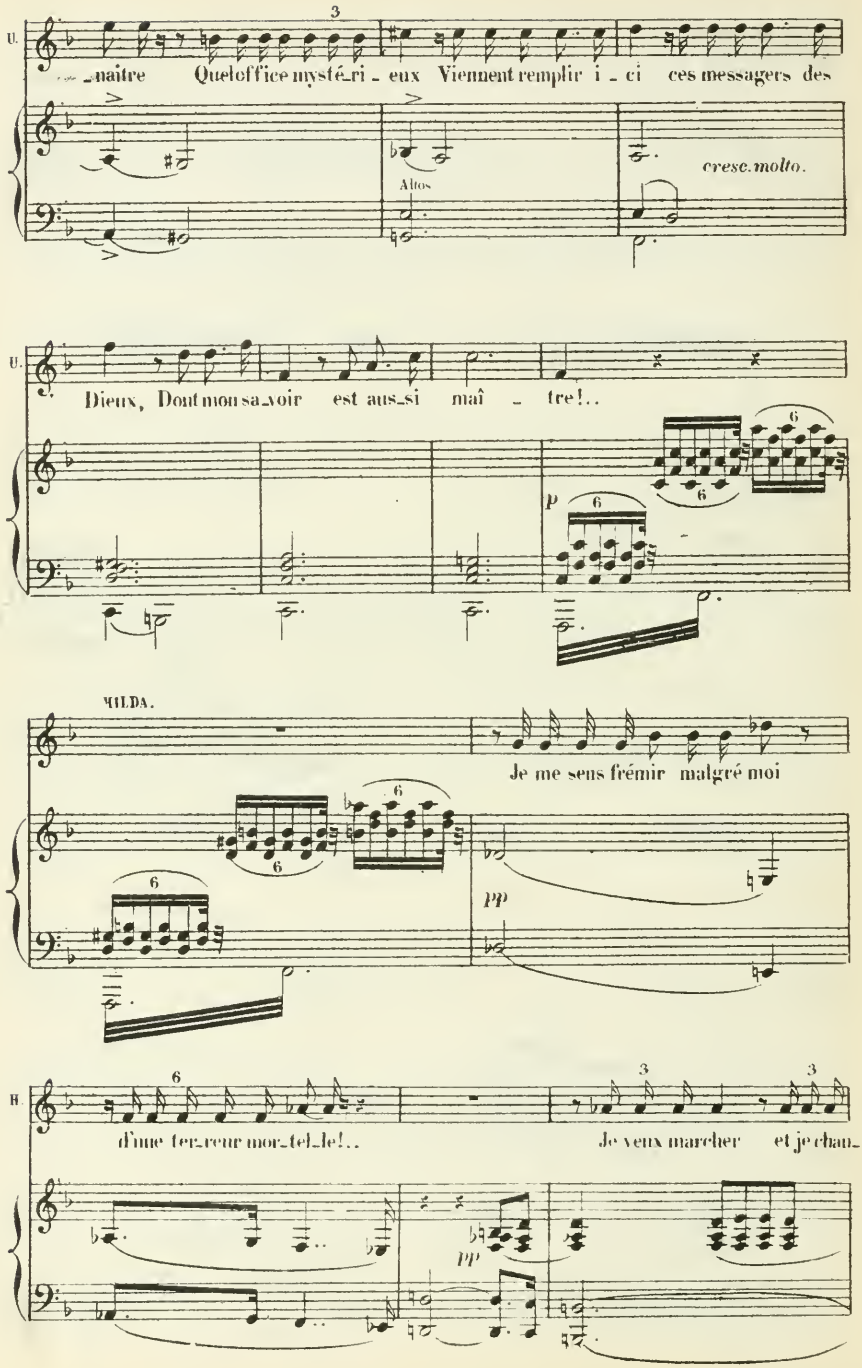

sf
dim.
tr
dim.
p
sfp
ff
tr
dim

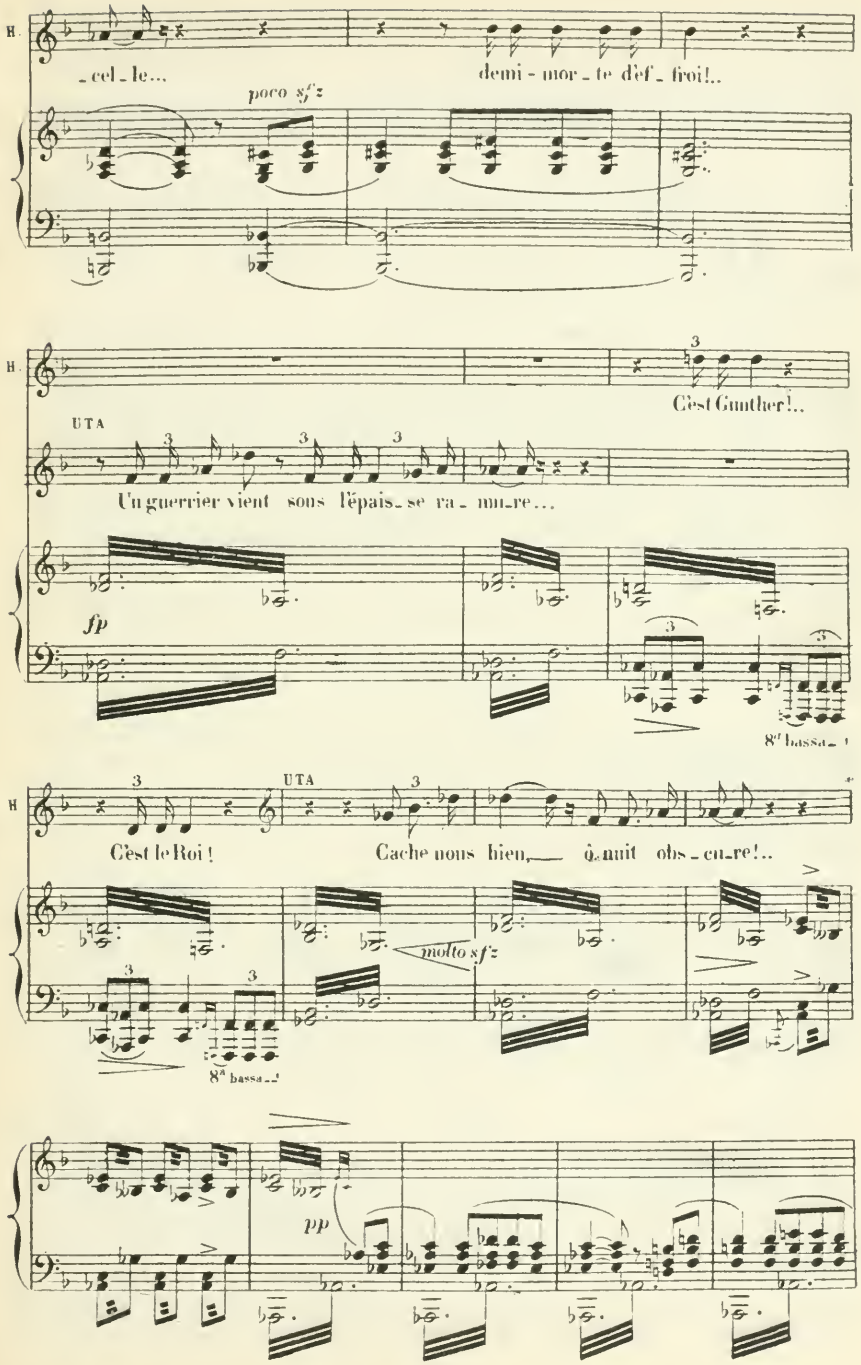

diminuendo poco a poco.
p staccato
Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la
Ténors.
A la
dim.

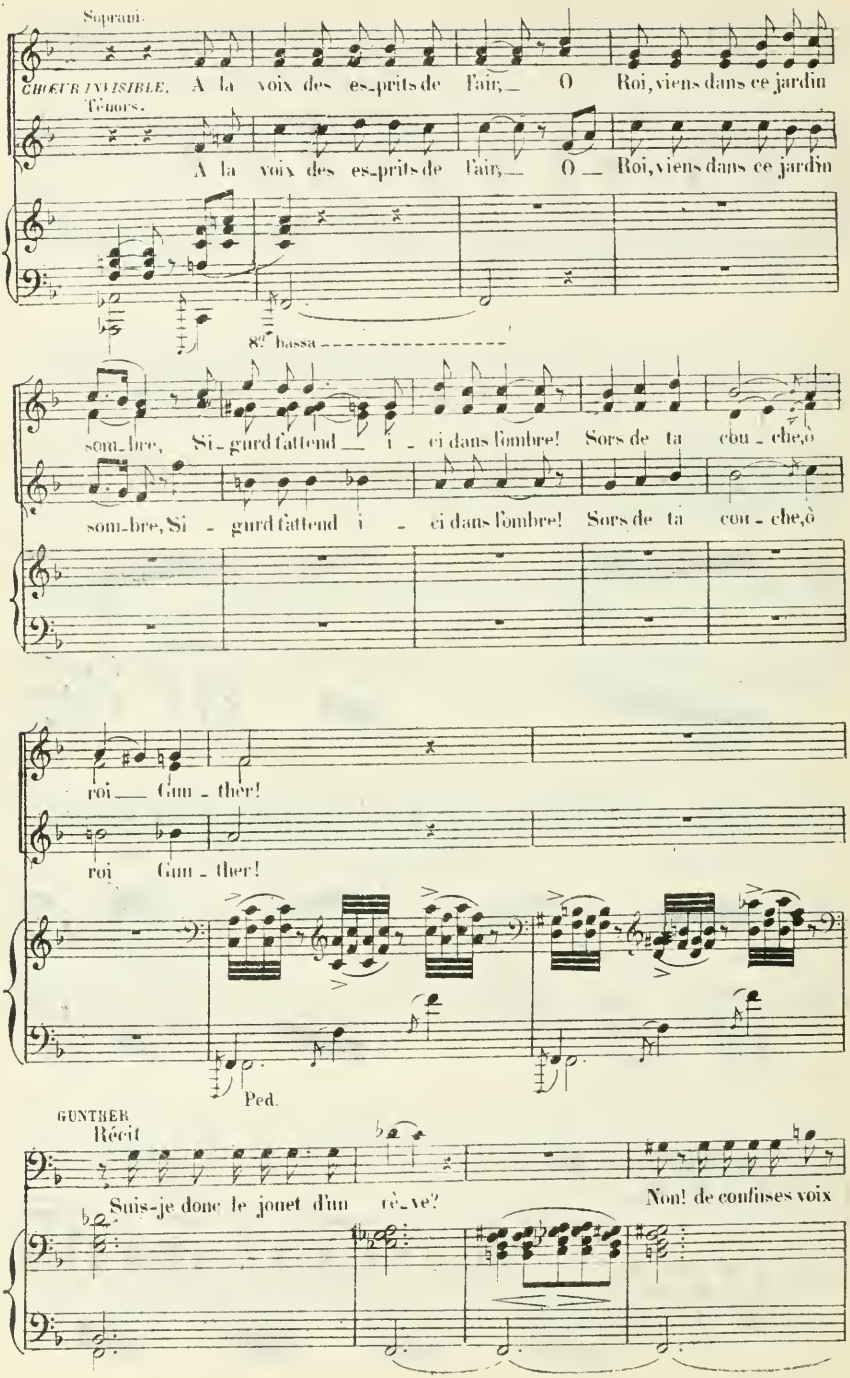

voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar-din som-bre! Si-
voix des esprits de l'air, — O roi, viens dans ce jar-din som-bre! Si-
-gurd t'attend — i-ci dans l'ombre! Sors de ta cou-che, ô roi — Gun-
-gurd t'attend i-ci dans l'ombre! Sors de ta cou-che, ô roi Gun-
UTA.
Viens, — Hilda!
-ther!
-ther!
pp
6
6
6
6

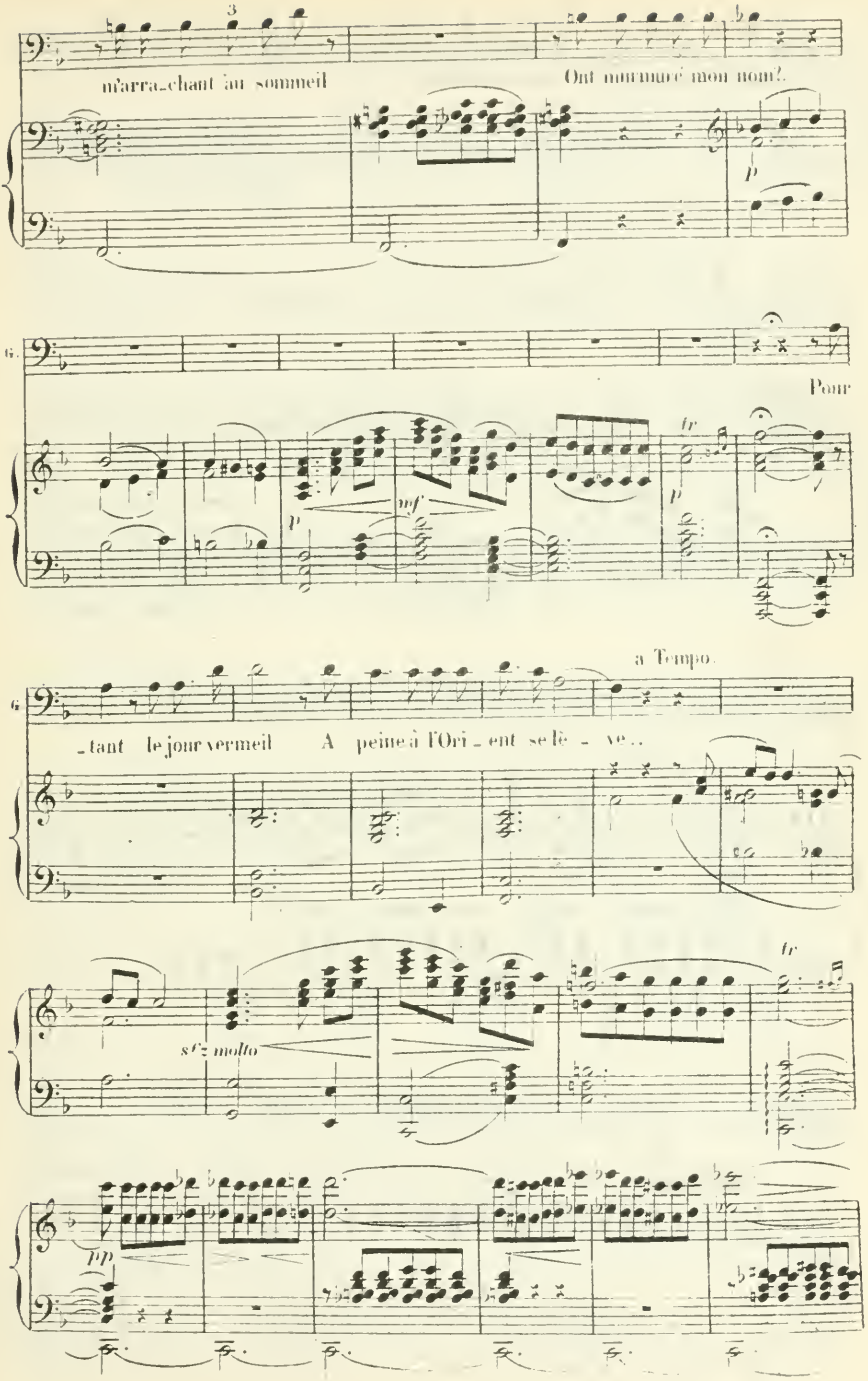

U.
Ce n'est point une illu_sion
pp
vaine, Suis-moi!
Cl
Cors
Bns
Vns
pp
Ped.
3e Main.
pp
J'entends dans les airs endor_mis, Pa_


U.
-reils au bruit léger du ruisseau sur la - rêne,
Les frémissements sourds
U.
des ailes des es - prits!...
pp
U.
Ne tremble pas! il faut con-
p


U.
naître Quel office mysté_ri_eux Viennent remplir i_ci ces messagers des
Altos
cresc. molto.
U.
Dieux, Dont mon sa_voir est aus_si maî_tre!..
p
HILDA.
Je me sens frémir malgré moi
pp
H
d'une ter_reur mor_tel_le!..
Je veux marcher et je chan_
pp

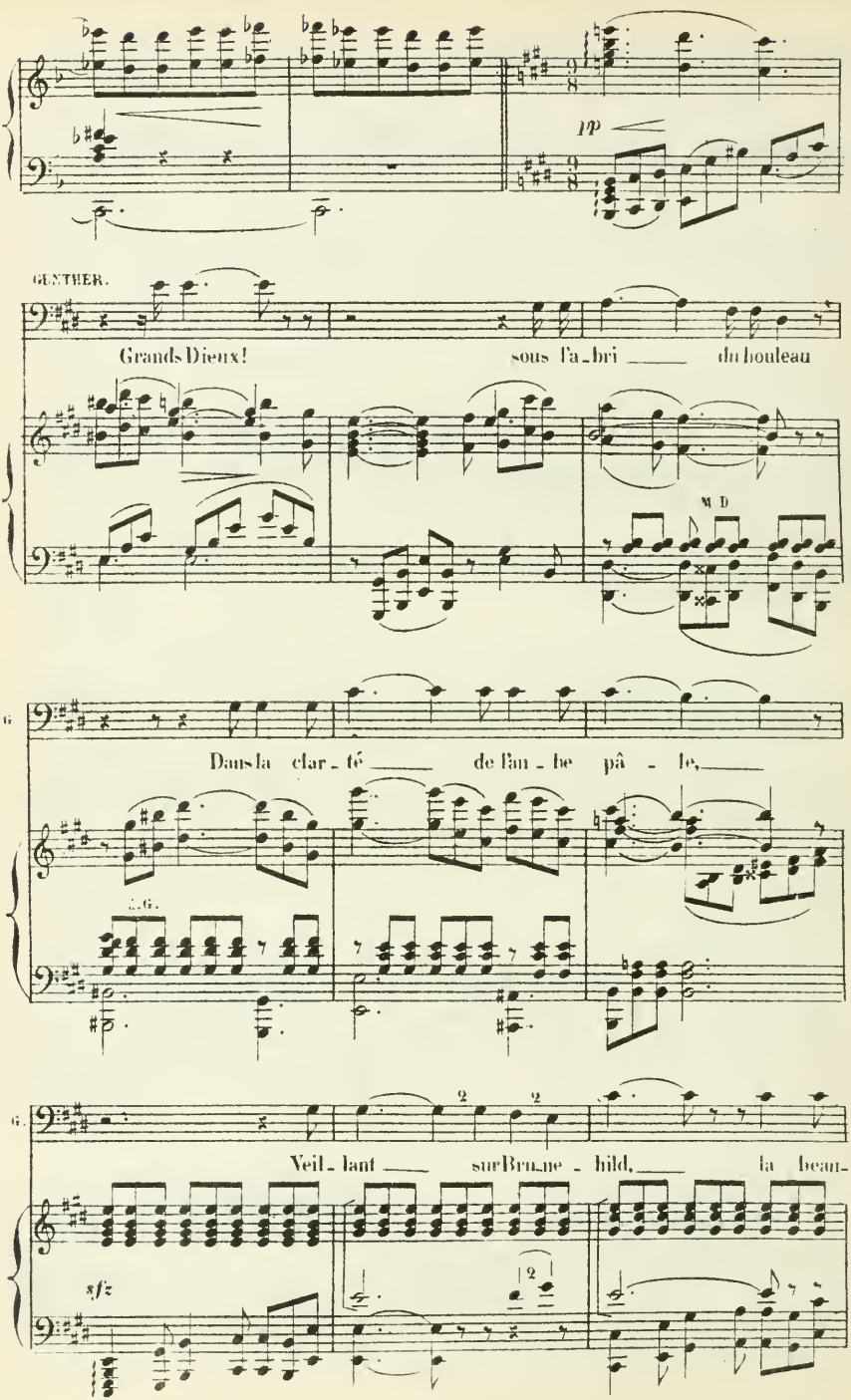

H.
-cel-le...
demi-mor-te d'ef-froi!..
poco sf z
H.
C'est Gunther!..
UTA
Un guerrier vient sous l'épais-se ra-mu-re...
fp
8va bassa
H.
C'est le Roi!
UTA
Cache nous bien, ô nuit obs-cu-re!..
molto sf z
8va bassa
pp

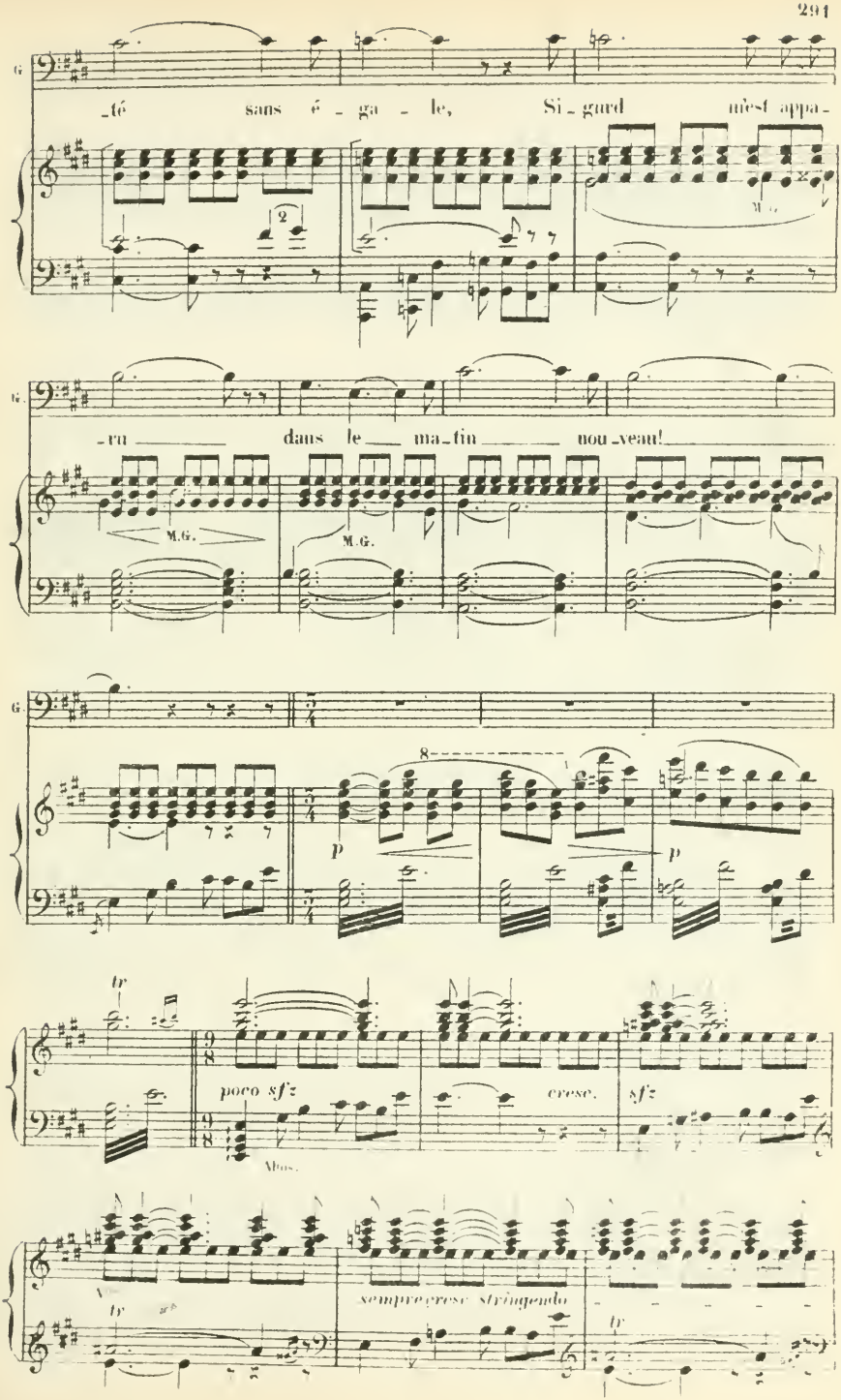

Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la voix des es-prits de l'air, O Roi, viens dans ce jardin
Ténors.
A la voix des es-prits de l'air, O Roi, viens dans ce jardin
8va bassa
som-bre, Si-gurd t'attend ici dans l'ombre! Sors de ta cou-che, ô
som-bre, Si-gurd t'attend ici dans l'ombre! Sors de ta cou-che, ô
roi Gun-ther!
roi Gun-ther!
Ped.
GUNTHER
Récit
Suis-je donc le jouet d'un rê-ve?
Non! de confuses voix


m'arra_chant au sommeil
Ont murmuré mon nom?

G.
Pour

G.
_tant le jour vermeil A peine à l'Ori_ent se lè_ve..
a Tempo.


pp
GUNTHER.
Grands Dieux! sous l'a-bri du bouleau
M D
G.
Dans la clar-té de l'an-be pâ-le,
L.G.
G.
Veil-lant sur Brun-hild, la beau-
sfz


G.
_té sans é _ ga _ le, Si _ gurd m'est appa_
_ru dans le ma_tin nou_veau!
M.G.
M.G.
M.G.
p
p
tr
poco sfz
cresc.
sfz
Altos.
sempre cresc. stringendo
tr
tr

SIGUR.

All^tto con fuoco

f

Oui, Si-

f

-gurd est vainqueur! Gunther, prends ton armu - re.

mf

Si - tôt que le soleil lui - ra

mf

f

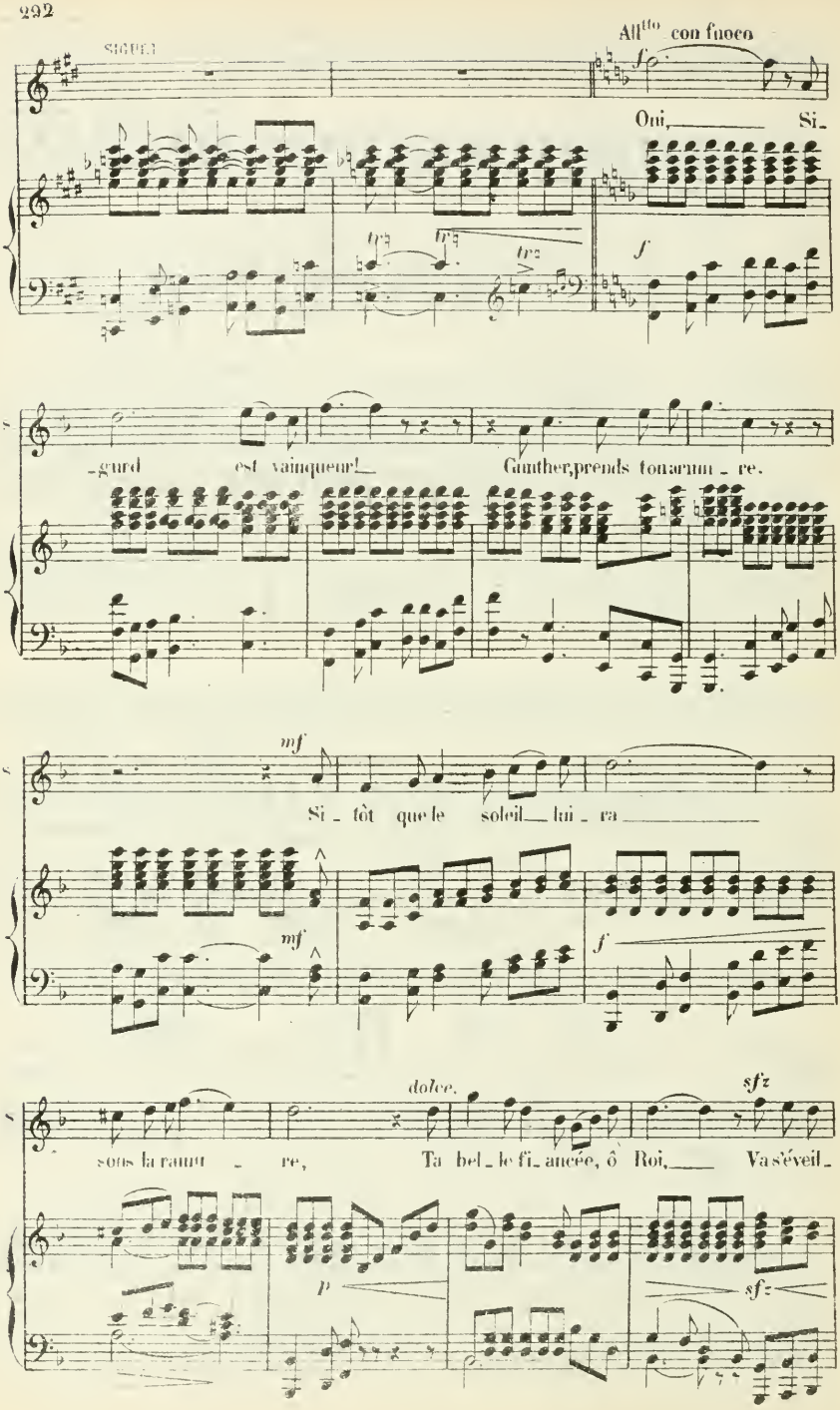
dolce.

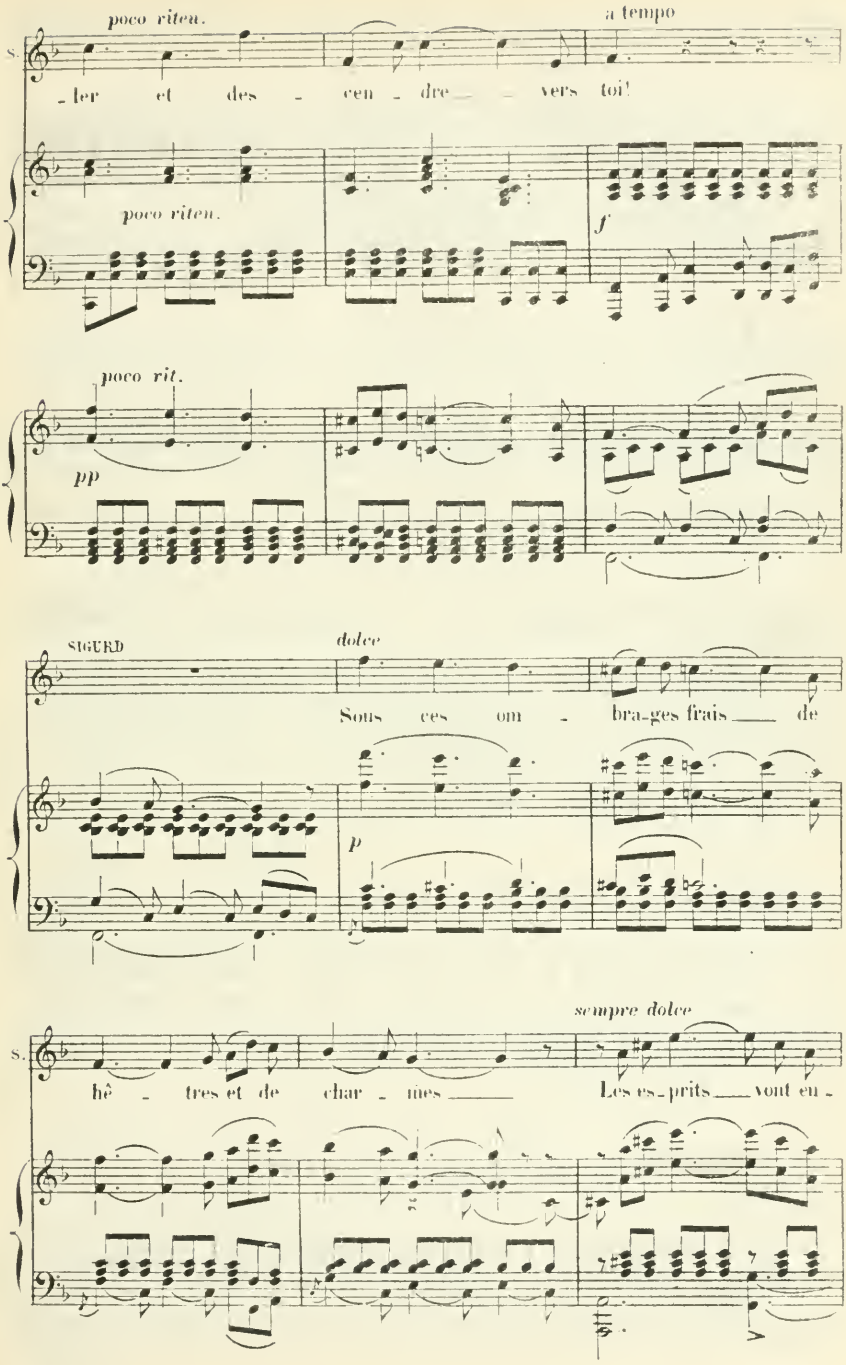
sfz

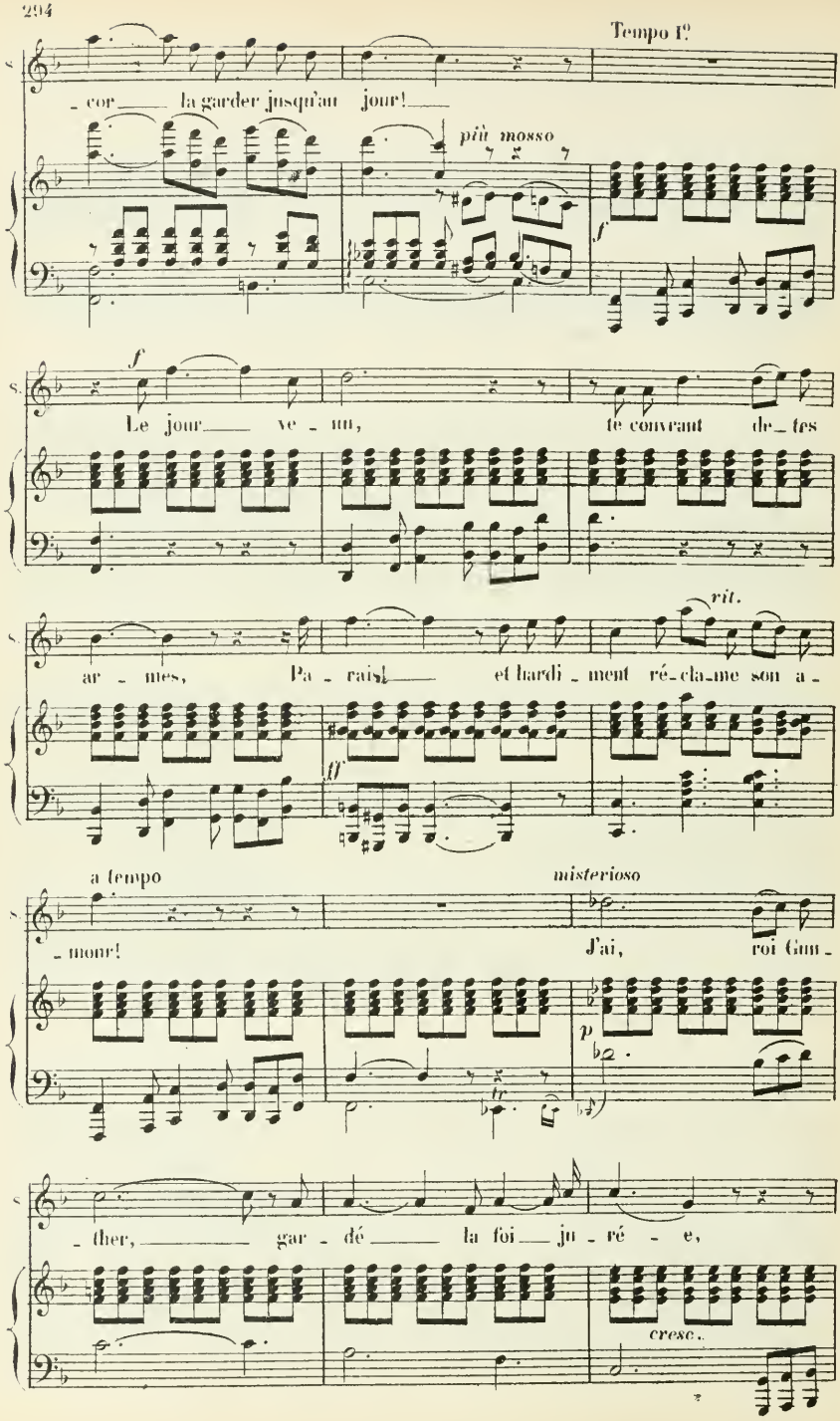
sous la ramu - re, Ta bel - le fi - ancée, ô Roi, Va s'éveil-

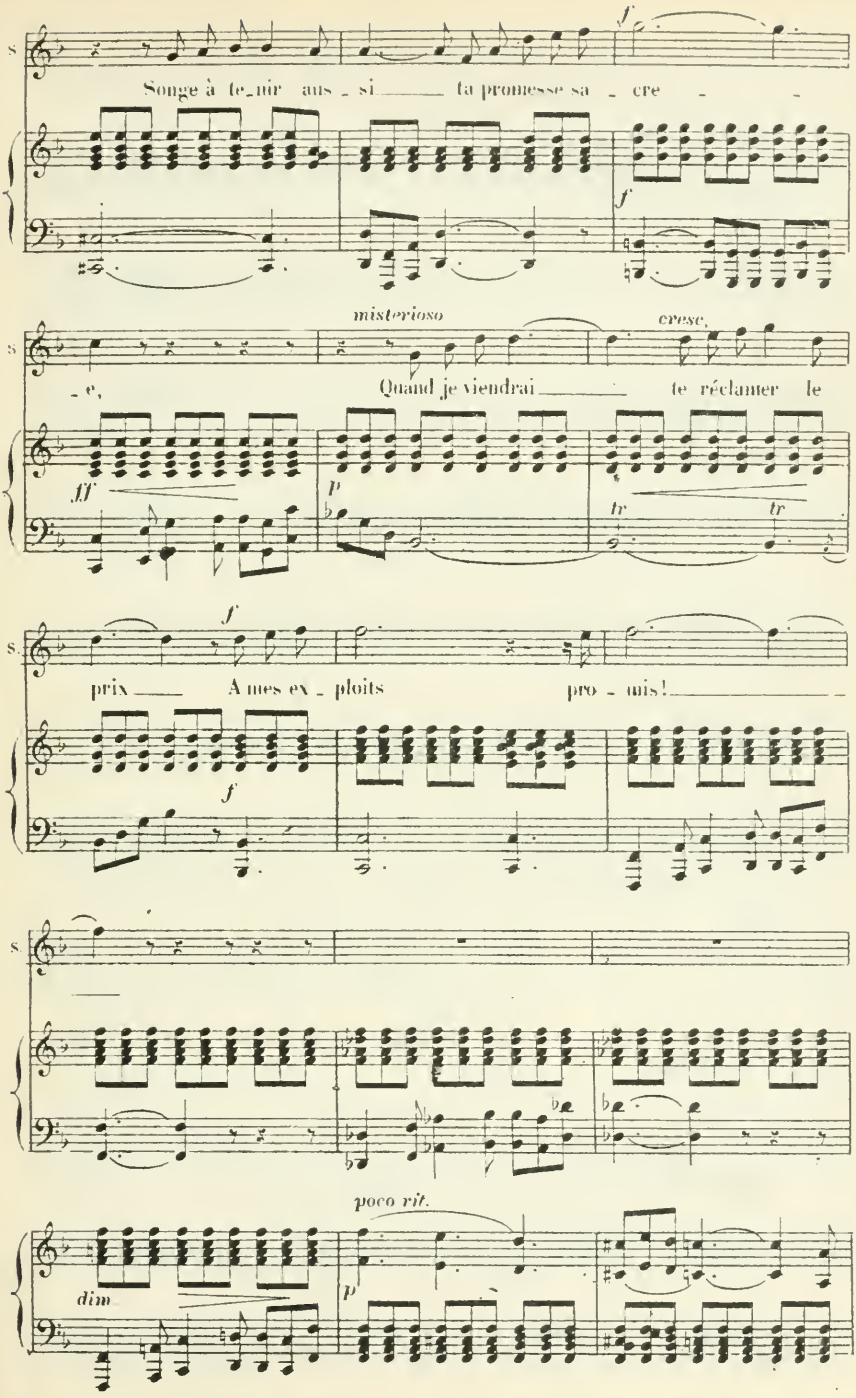
p

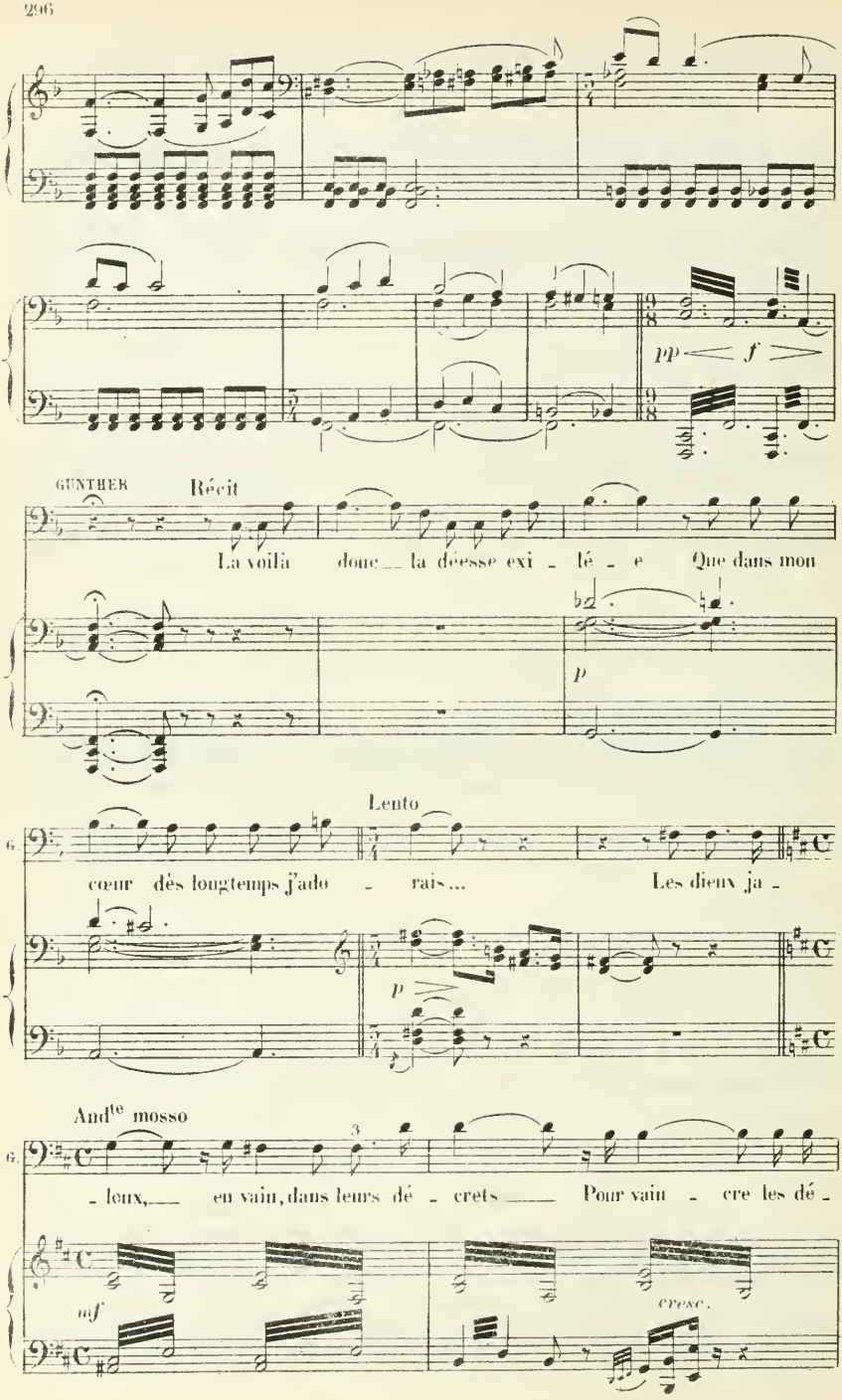
sfz

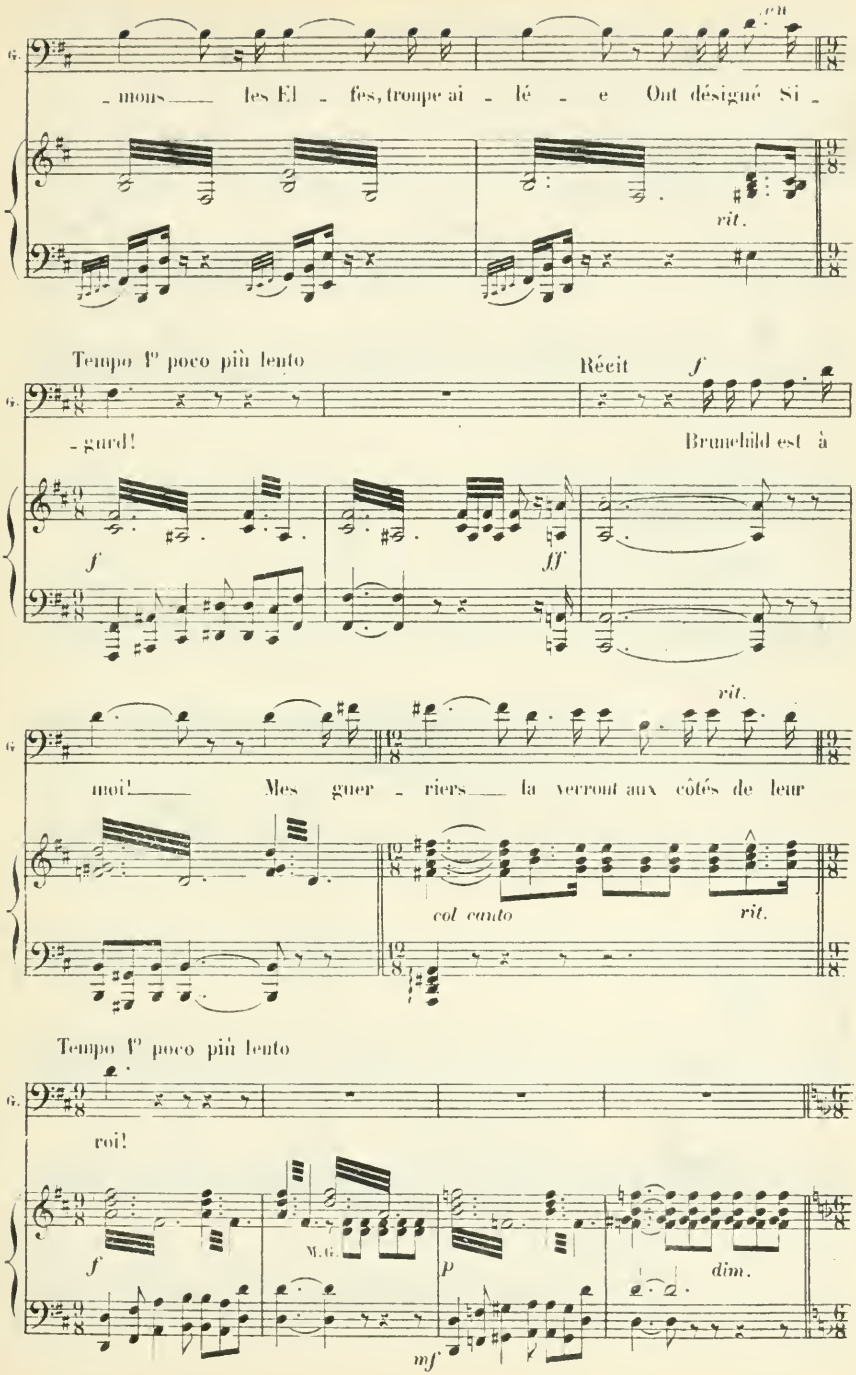



poco ritea.
a tempo
S.
-ler et des - cen - dre vers toi!
poco riten.
f
poco rit.
pp
SIGURD
dolce
Sous ces om - bra-ges frais de
p
sempre dolce
S.
hê - tres et de char - mes
Les es-prits vont en -


Tempo I°
cor — la garder jusqu'au jour! —
più mosso
f
f
Le jour — ve - nu, te couvrant de - tes
rit.
ar - mes, Pa - rais! — et hardi - ment ré - cla - me son a -
ff
a tempo
misterioso
- mour!
J'ai, roi Gun -
p
- ther, — gar - dé — la foi — ju - ré - e,
cresc.


Songe à te_nir aus_si ta promesse sa_cre_
misterioso
cresc.
Quand je viendrai te réclamer le
prix A mes ex_ploits pro_mis!
poco rit.
dim


pp
f
GUNTHER
Récit
La voilà donc la déesse exi - lé - e Que dans mon
p
Lento
G.
cœur dès longtemps j'ado - rais... Les dieux ja -
p
And^te mosso
G.
- loux, en vain, dans leurs dé - crets Pour vain - cre les dé -
mf
cresc.


G.
- mons les El - fes, trompe ai - lé - e Ont désigné Si -
rit.
Tempo I° poco più lento
Récit
f
- gurd! Brunehild est à
f
ff
rit.
moi! Mes guer - riers la verront aux côtés de leur
col canto
rit.
Tempo I° poco più lento
roi!
f
M.G.
p
dim.
mf

CHŒUR INVISIBLE

Même mouv^t.

Sop. *p*

Notre tâche est rem - pli - e, Le jour luit au ciel bleu,

Ténors *p*

Notre tâche est rem - pli - e, Le jour luit au ciel bleu,

Même mouv^t.

pp

Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu, a -

pp

Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu, a -

Même mouv^t.

- dieu!

- dieu!

Même mouv^t.

8

tr

pp *f*

BRUNEHILD *(s'éveillant)*

Récit

Où me conduit ma des-ti - né - e? Et sur quels bords inconnus ra-me -

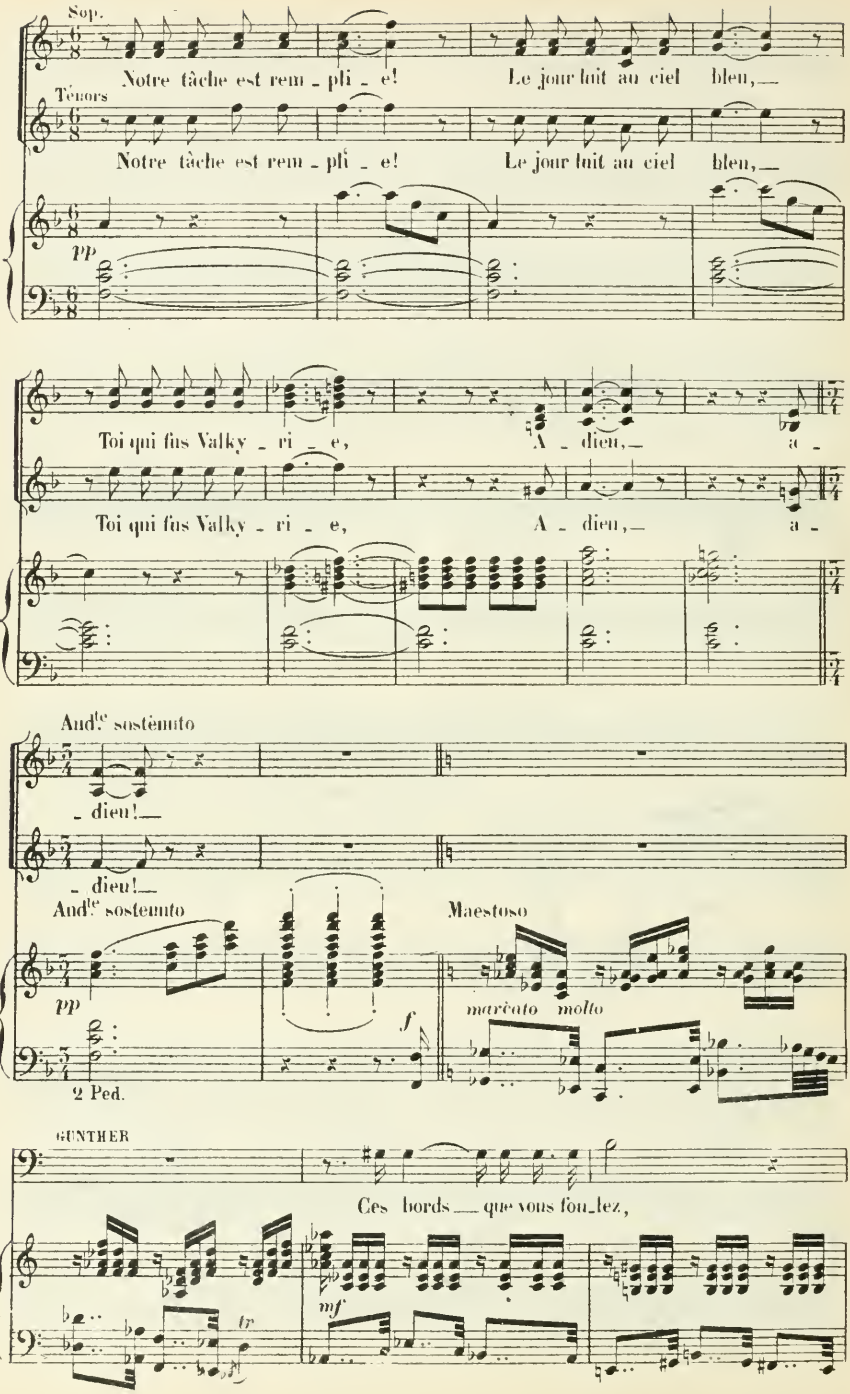
- né - e Vois-je naître du jour les premières clar - tés?

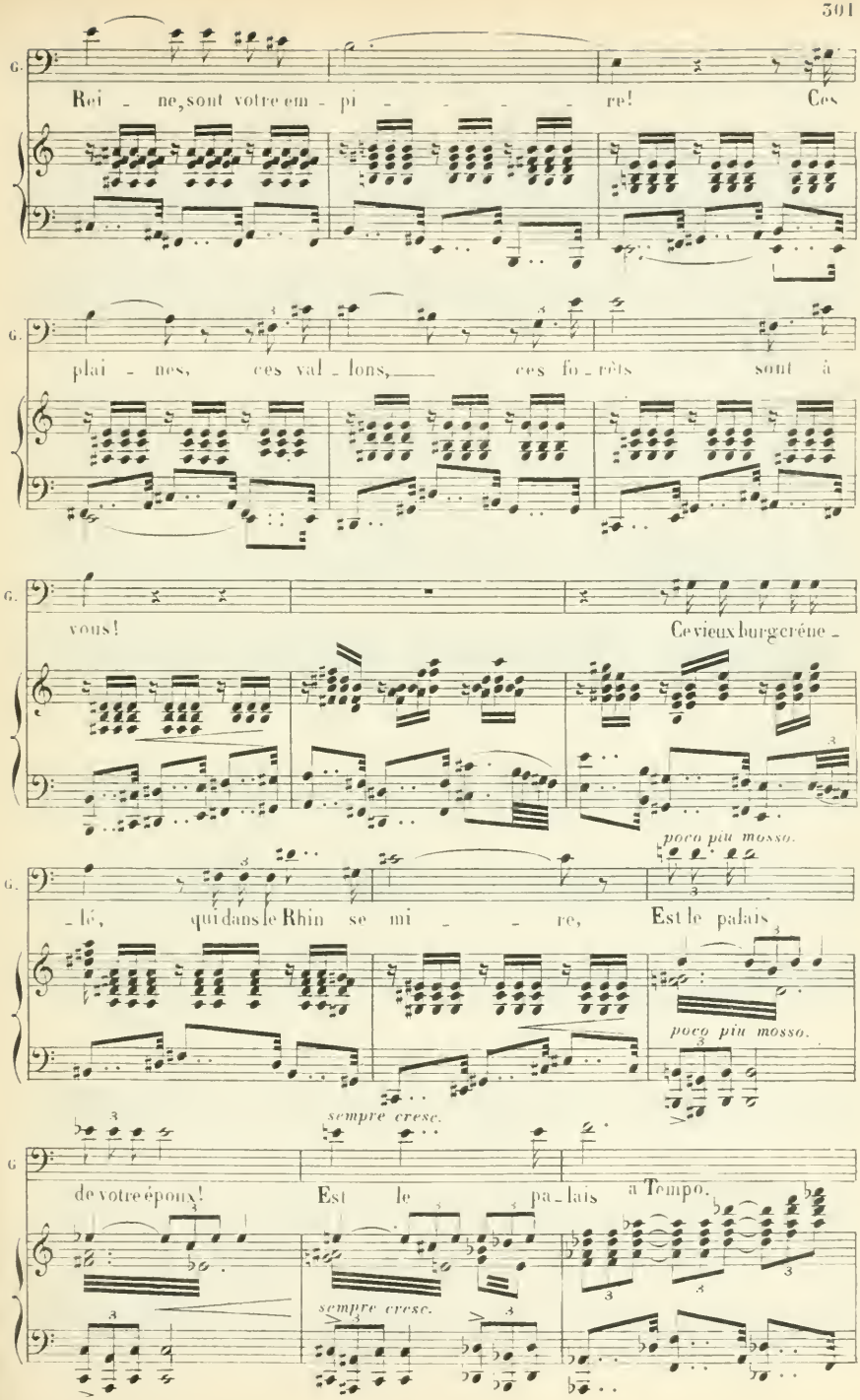
Récit

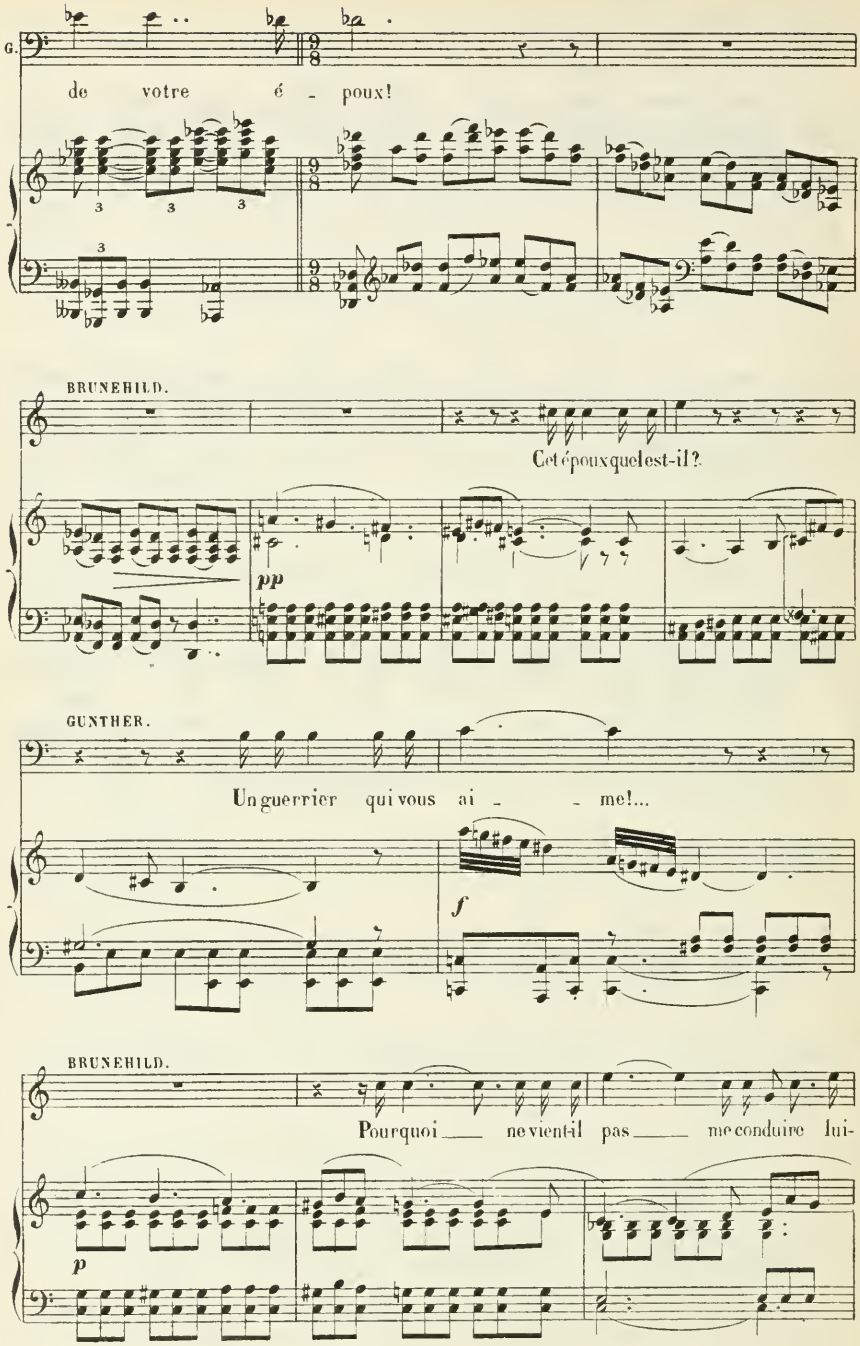
D'où vient que mon é - poux n'est plus à mes cô -

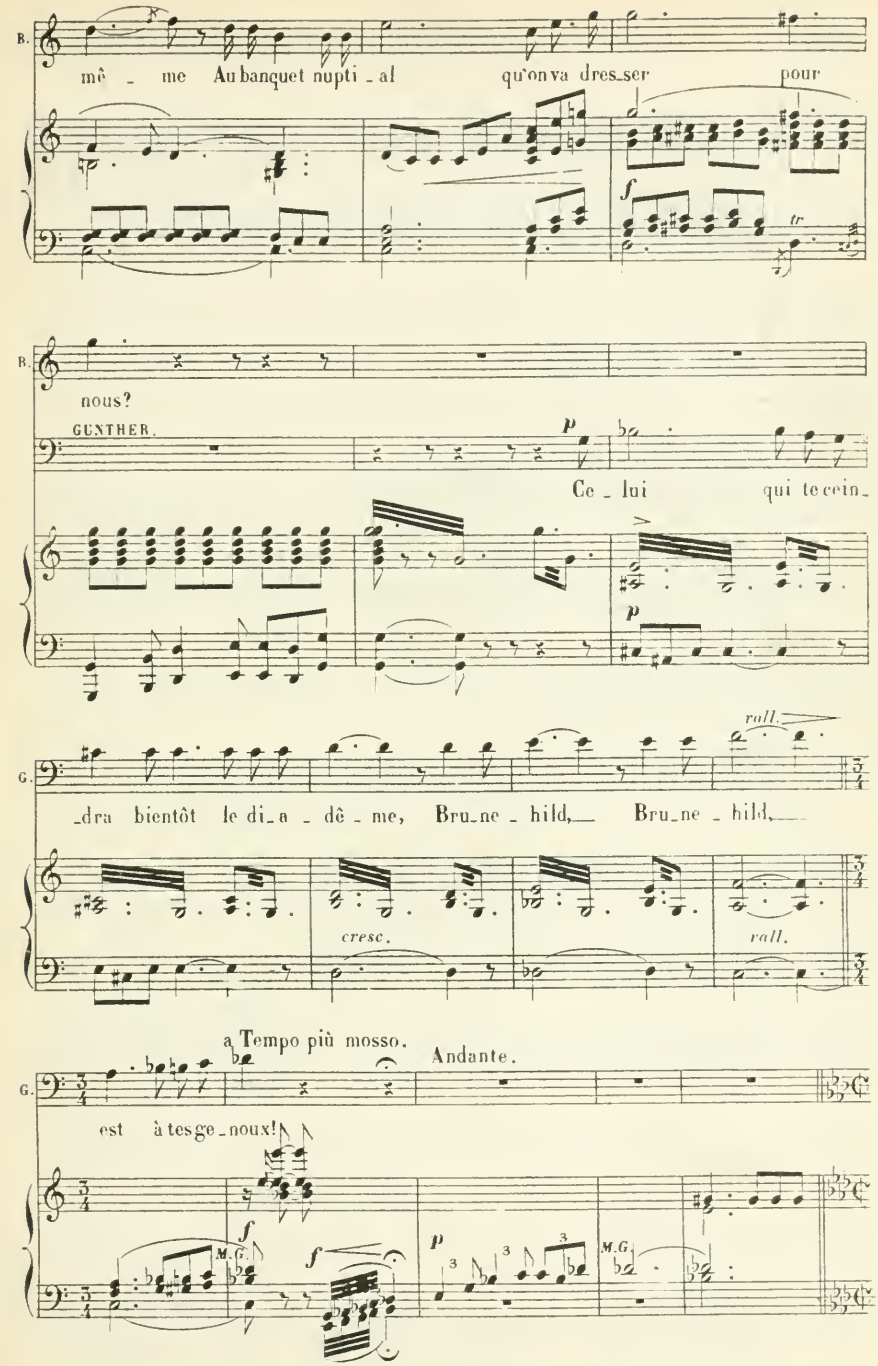
Tempo 1°.

- tés?


CHŒUR INVISIBLE
Sop.
Notre tâche est rem - pli - e! Le jour luit au ciel bleu,—
Ténors
Notre tâche est rem - pli - e! Le jour luit au ciel bleu,—
pp
Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu,— a -
Toi qui fus Valky - ri - e, A - dieu,— a -
And^te sostenuto
- dieu!—
- dieu!—
And^te sostenuto
Maestoso
pp
f
marcato molto
2 Ped.
GUNTHER
Ces bords — que vous fou_lez,
mf
tr


G.
Rei - ne, sont votre em - pi - - - - - re! Ces
G.
plai - nes, ces val - lons, ces fo - rêts sont à
G.
vous! Ce vieux burg crêne -
poco più mosso.
G.
- lé, qui dans le Rhin se mi - - re, Est le palais
poco più mosso.
sempre cresc.
G
de votre époux! Est le pa - lais a Tempo.
sempre cresc.


G.
de votre é - poux!
BRUNEHILD.
Cet époux que lest-il?
pp
GUNTHER.
Un guerrier qui vous ai - - me!...
f
BRUNEHILD.
Pourquoi ne vient-il pas me conduire lui-
p


B.
mê - me Au banquet nupti - al qu'on va dres_ser pour
f
tr
B.
nous?
GUNTHER.
p
Ce - lui qui te cein_
p
rall.
G.
_dra bientôt le di_a - dê - me, Bru_ne - hild, Bru_ne - hild,
cresc.
rall.
a Tempo più mosso.
Andante.
G.
est à tes ge_noux!
f
M.G.
f
p
M.G.

Moderato.

BRUNEHILD.

sotto voce.

Vêtu... de fer,..

Moderato.

p

B.

la visière... bais - sé - e,..

C'est toi... qui

cresc.

B

vins dans mon palais brû - lant

cresc.

B.

f

Tou - cher mon front de ton glai - ve sang-glant?

a Tempo.

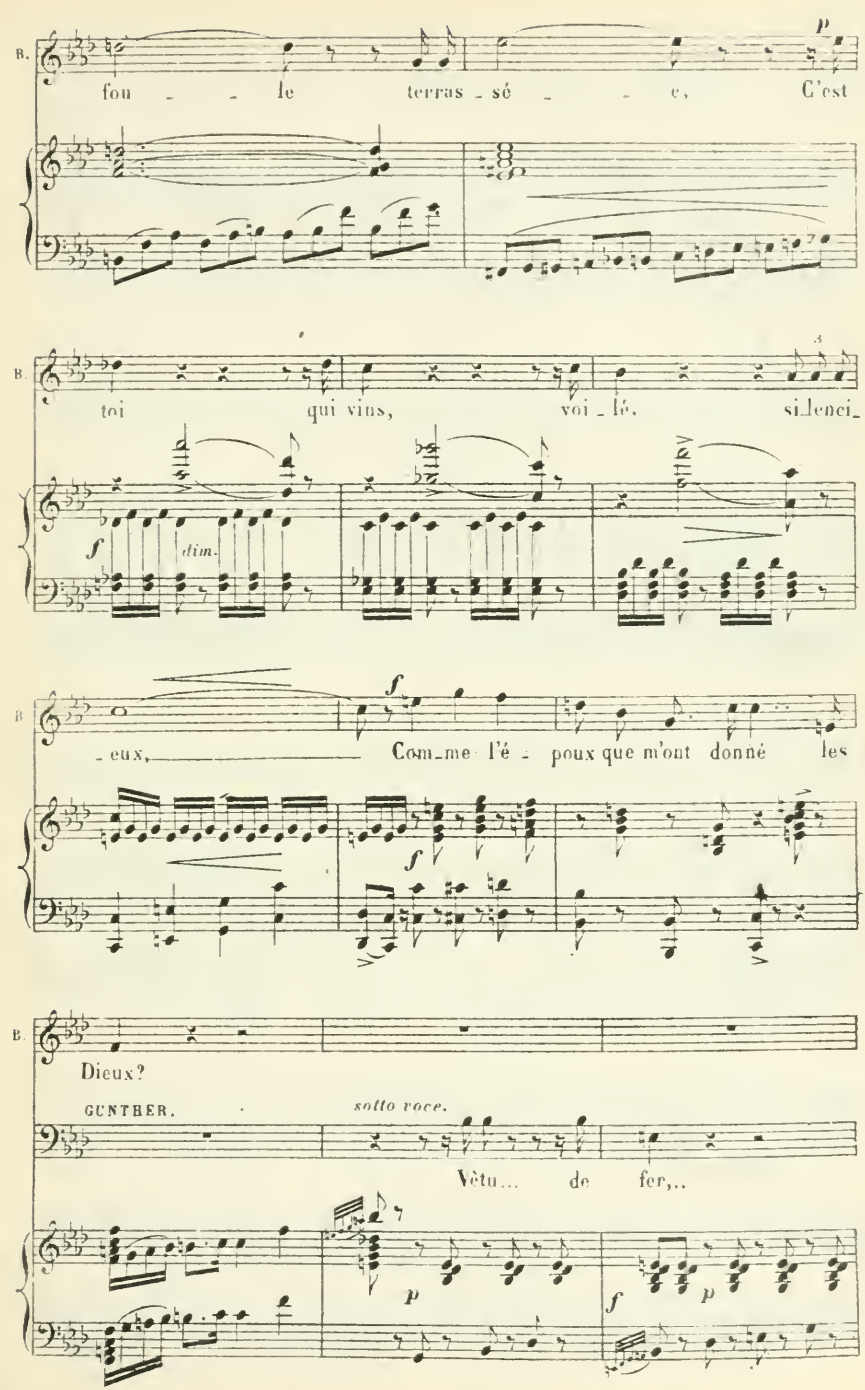
f

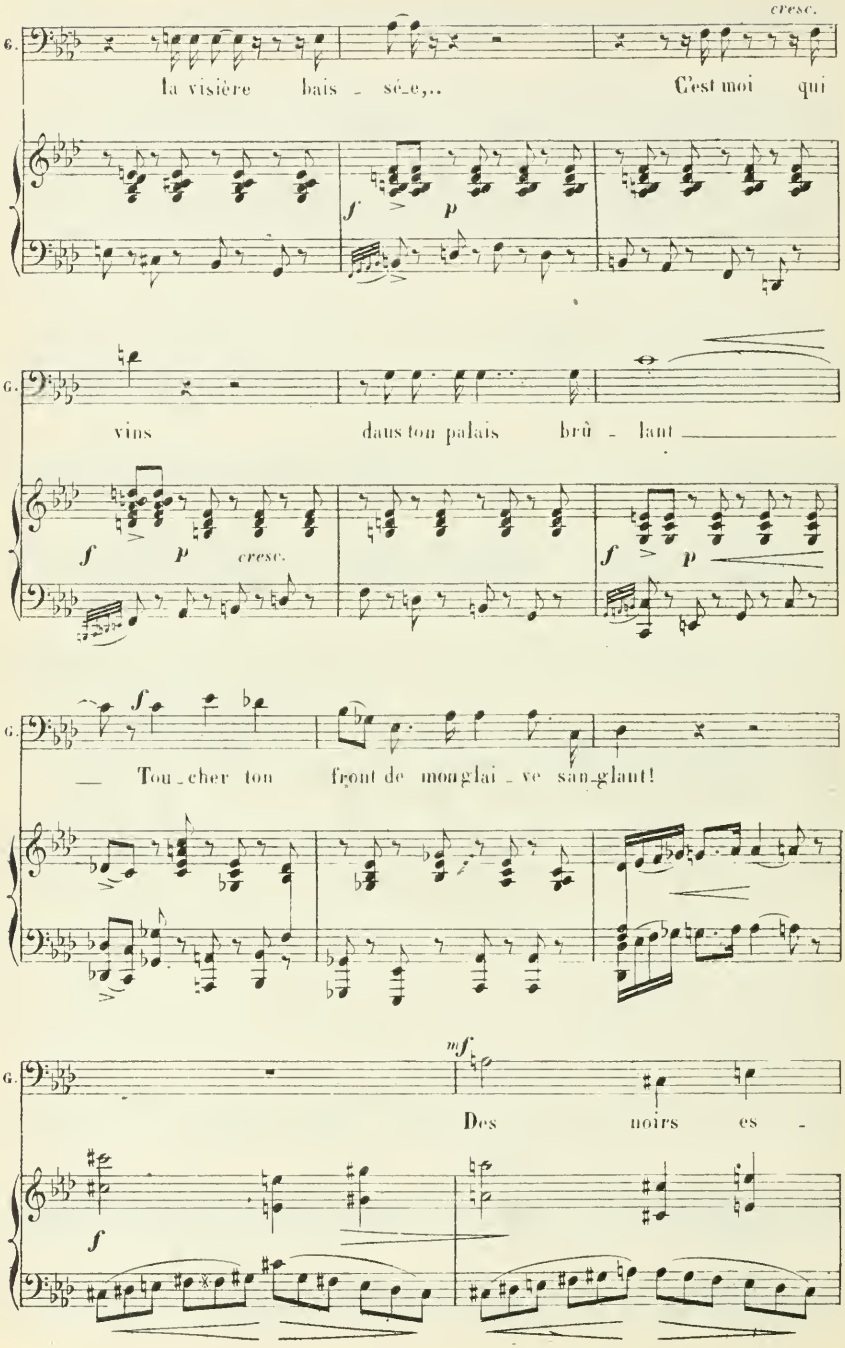
B.

mf

Des noirs es - prits la

f


B.
fou - - le terras - sé - - e, C'est
p
B
toi qui vins, voi - lé, si - lenci -
f
dim.
B
- eux, Com - me l'é - poux que m'ont donné les
f
f
B
Dieux?
GUNTHER.
sotto voce.
Vêtu... de fer,...
p
f
p


cresc.
G.
la visière bais - sé_e,..
C'est moi qui
f
p
G.
vins
dans ton palais brû - lant
f
p
cresc.
f
p
G.
f
— Tou_cher ton front de mon glai_ve san_glant!
G.
mf
Des noirs es -
f

G.

_prits la fou _ _ le terras_

G.

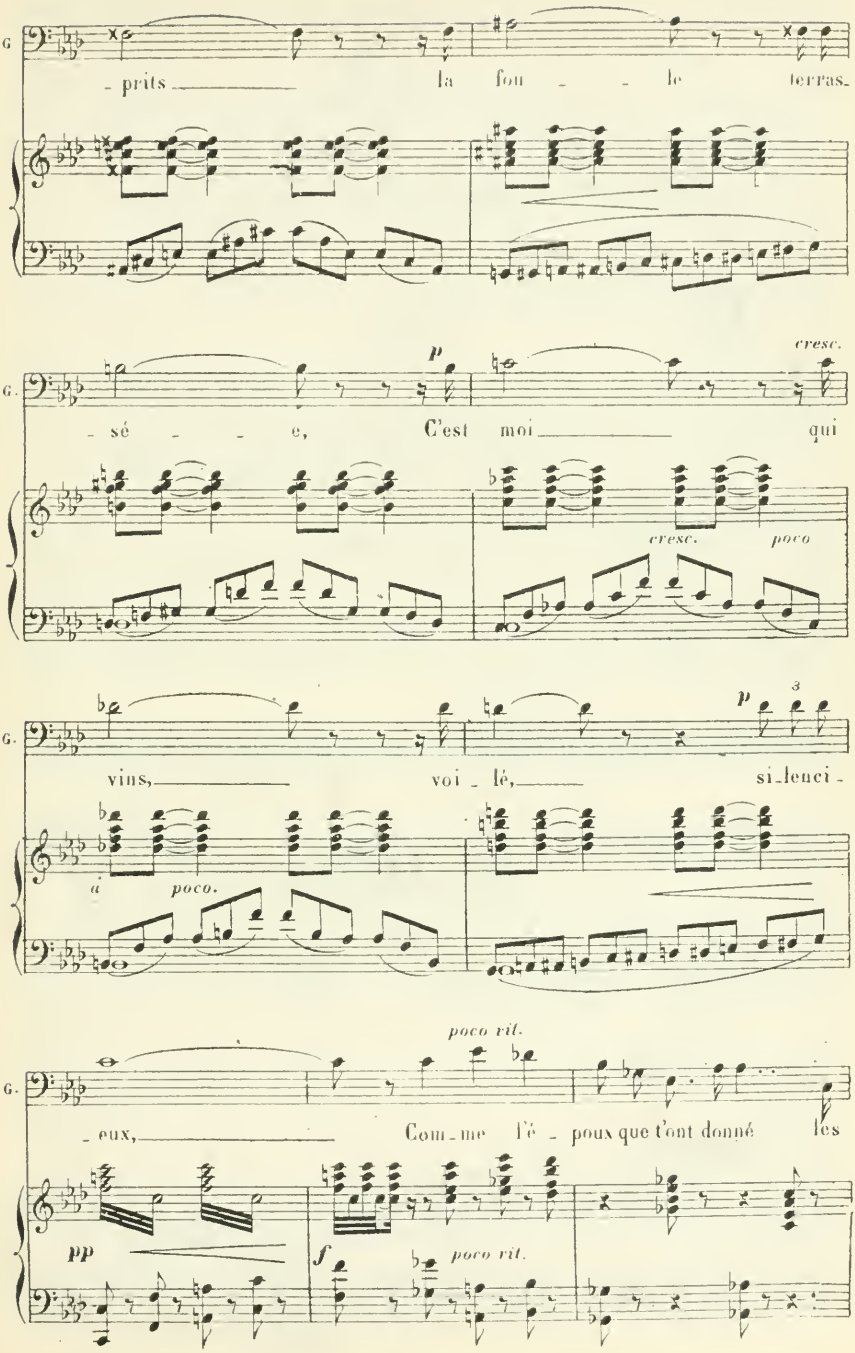
_sé _ _ e, C'est moi qui

p *cresc.* *cresc.* *poco*

G.

vins, voi _ lé, si_lenci_

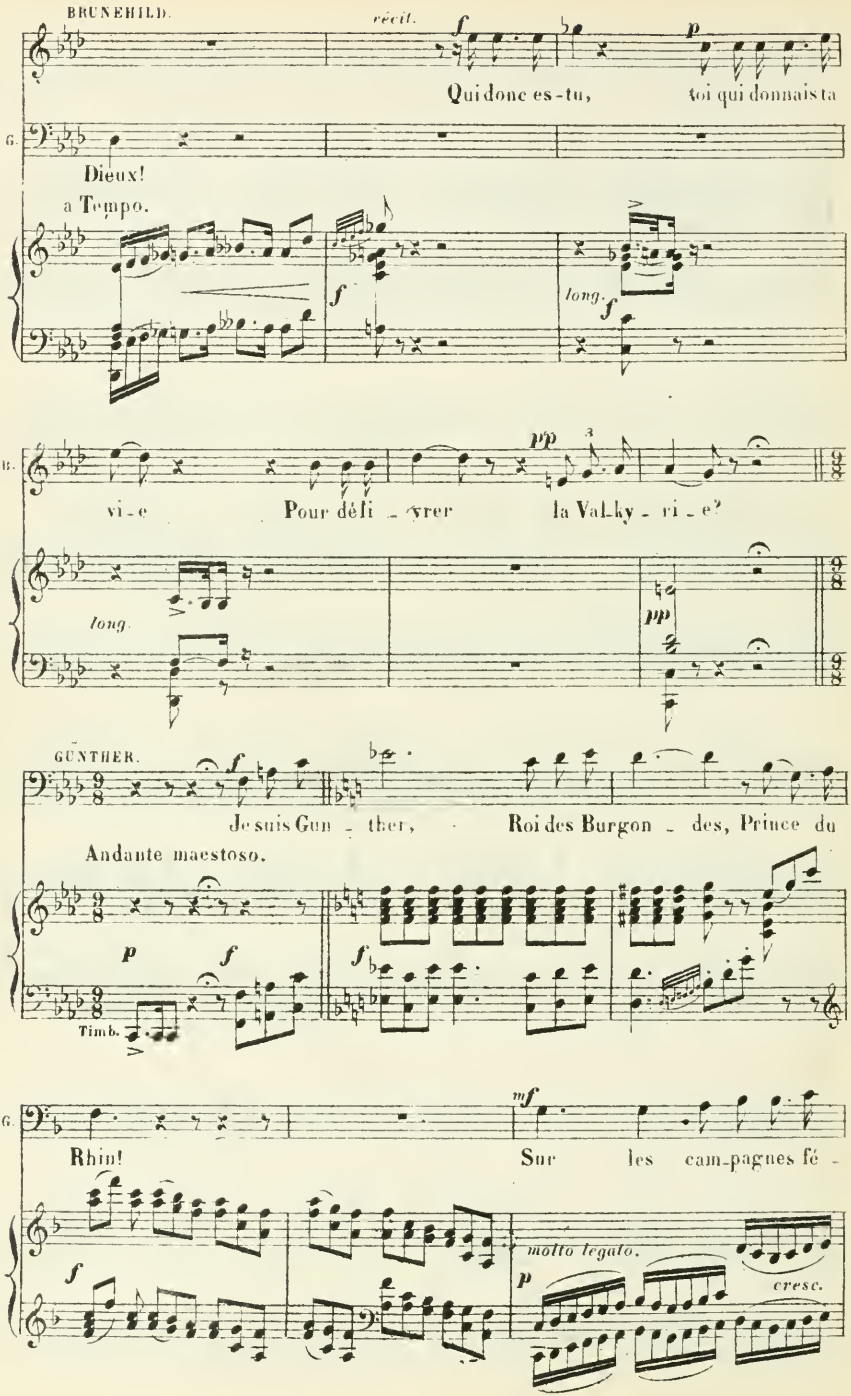
p 3 *à* *poco.*

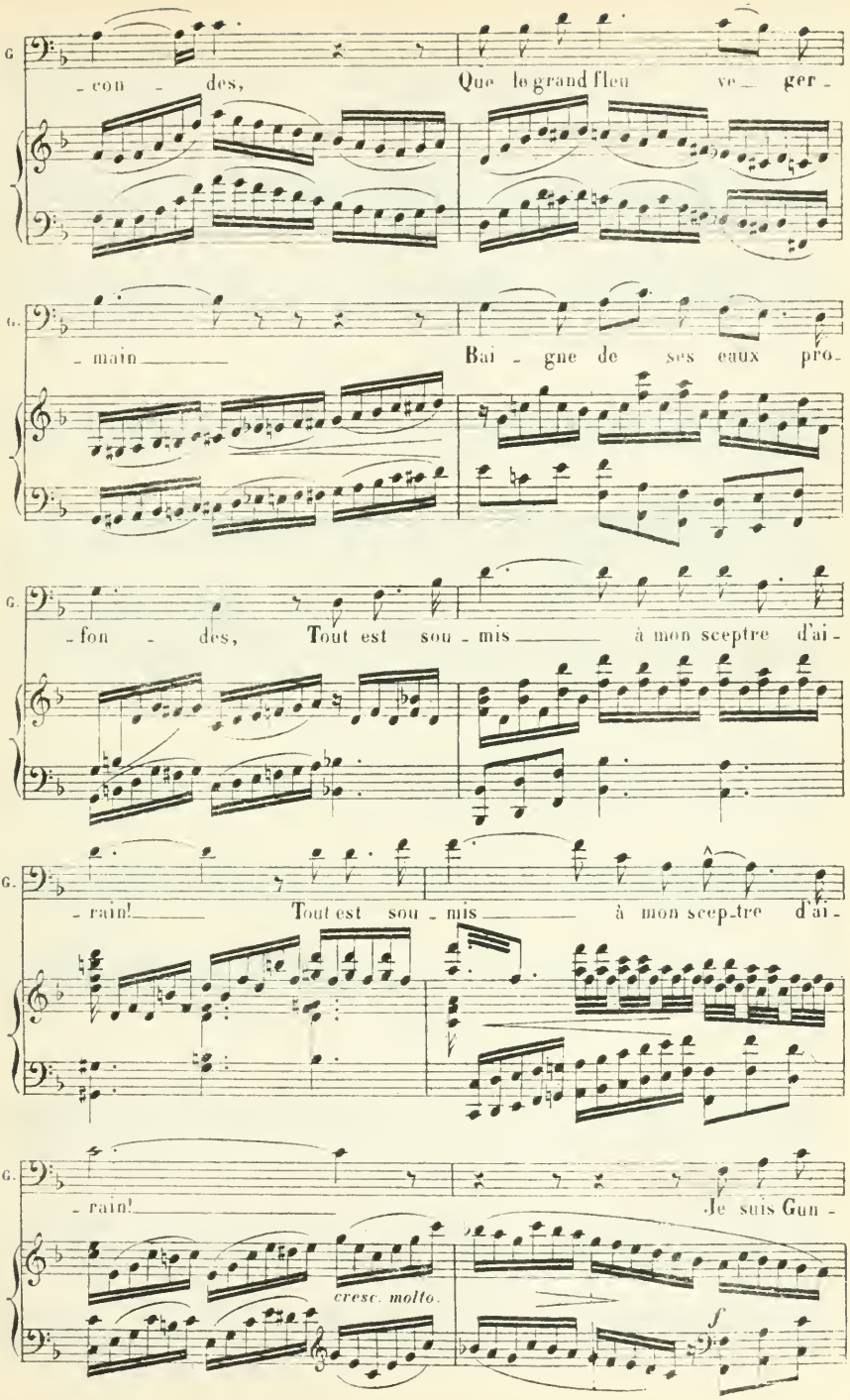


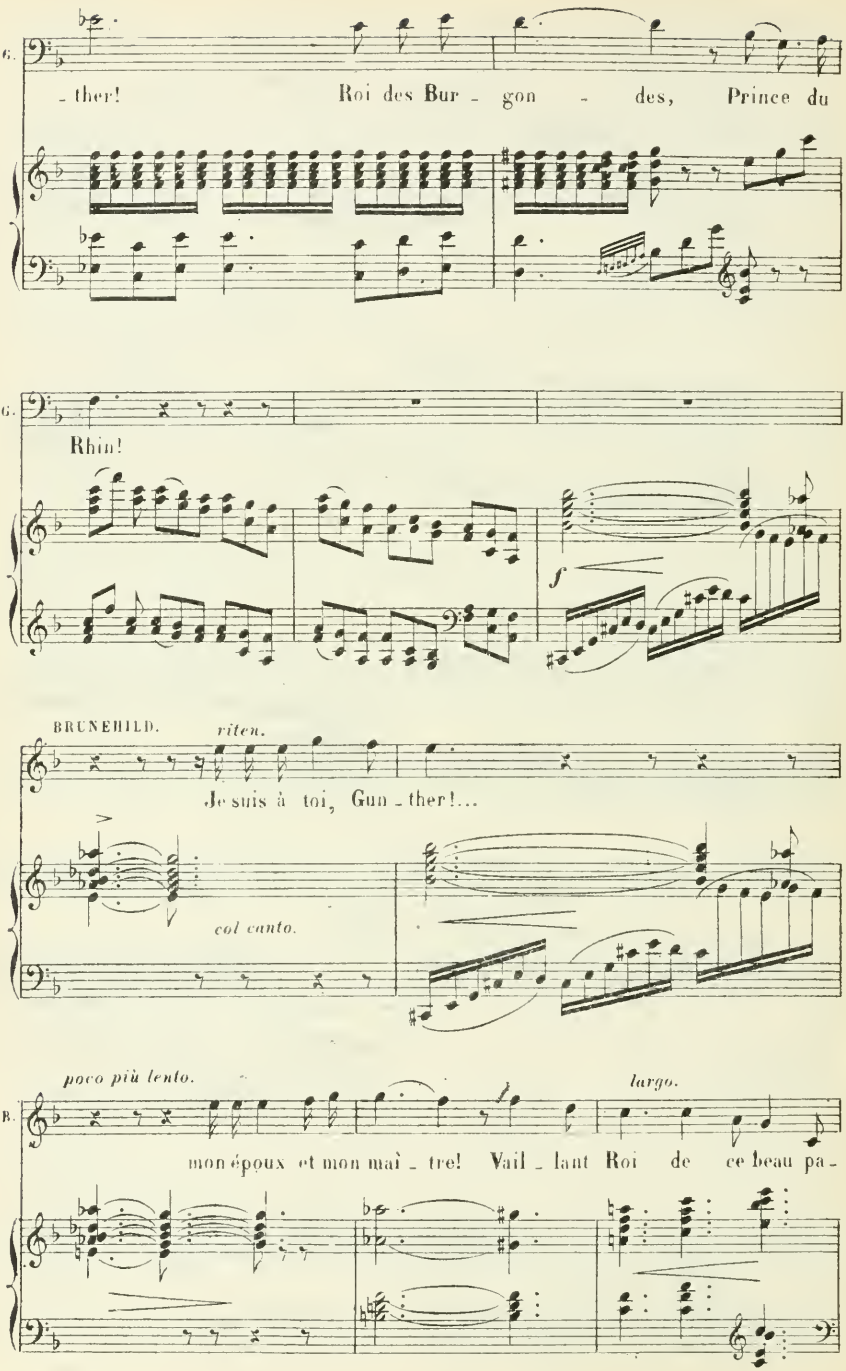
G.

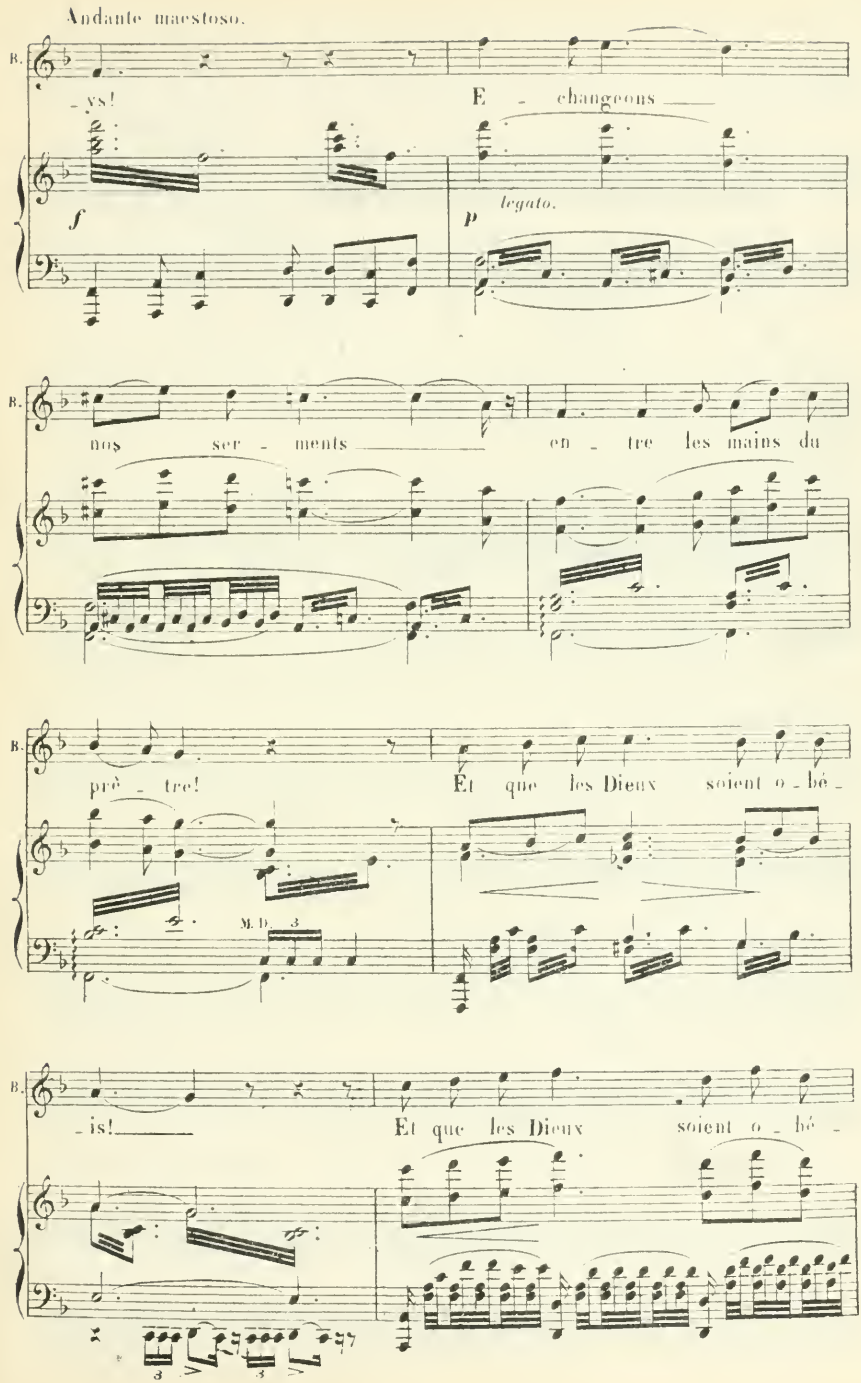
_eux, Com_me l'é _ poux que t'ont donné les

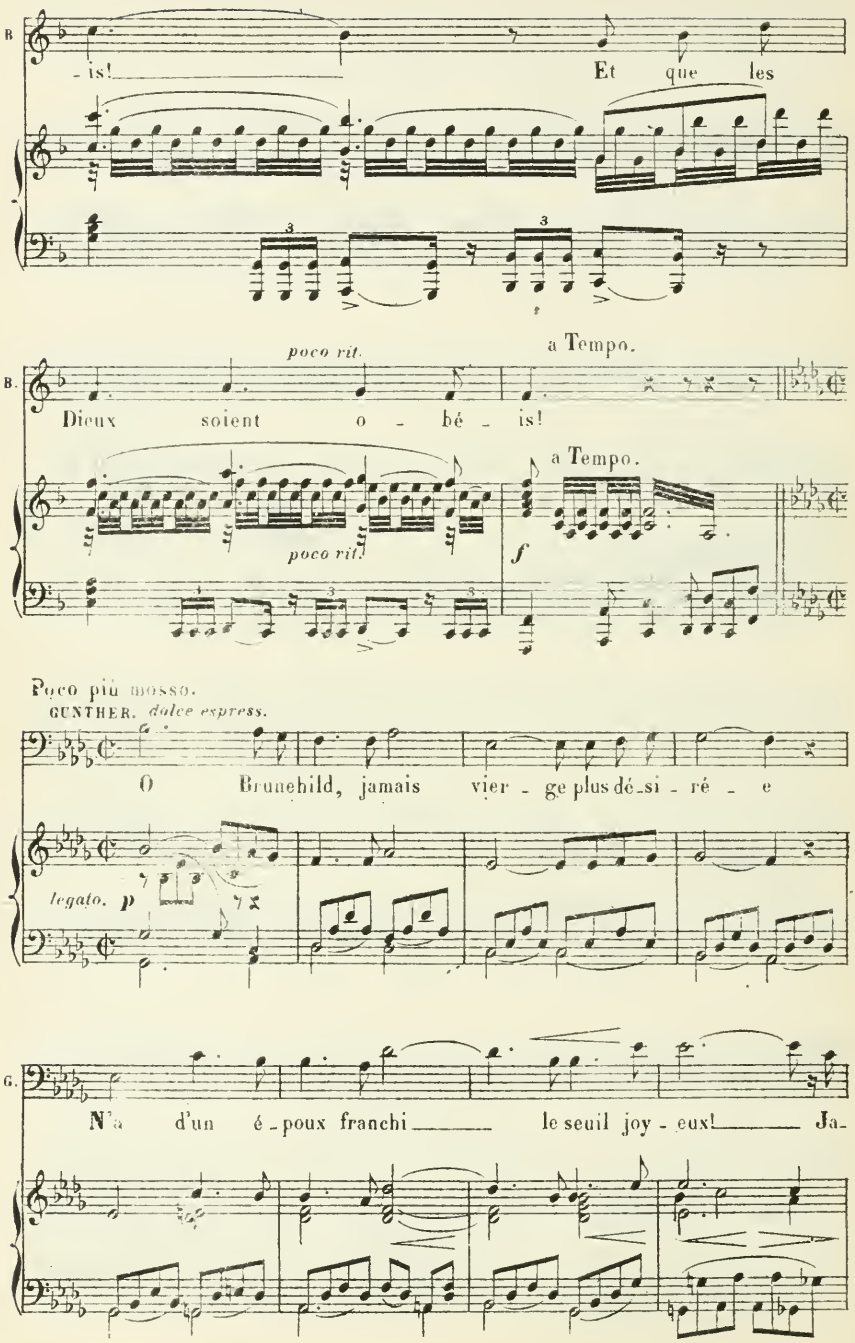
poco rit. *pp* *f* *poco rit.*

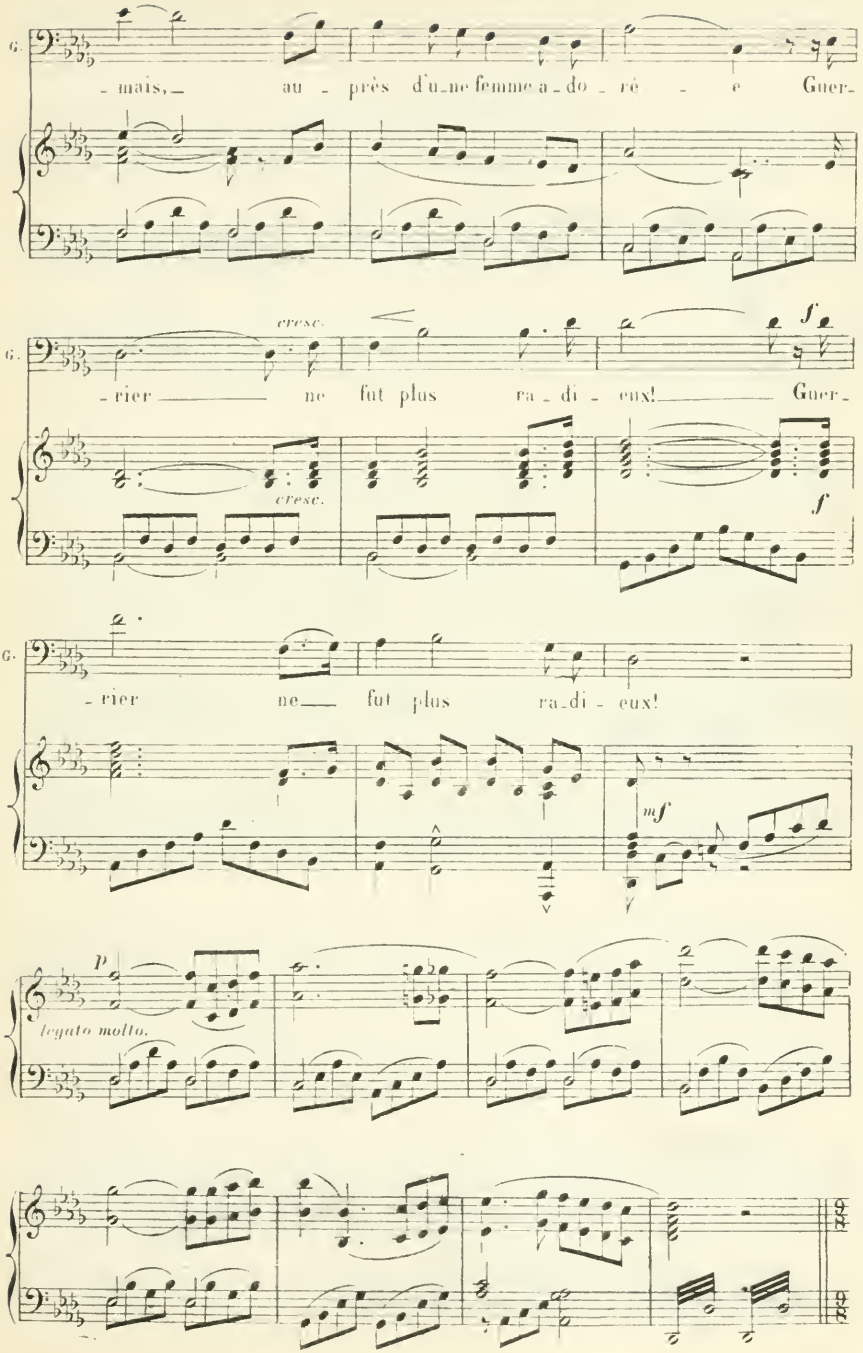

BRUNEHILD.
récit.
Qui donc es-tu, toi qui donnais la
G.
Dieux!
a Tempo.
long.
vi-e Pour délivrer la Valky-rie?
long.
GÜNTHER.
Je suis Gun-ther, Roi des Burgon-des, Prince du
Andante maestoso.
Timb.
G.
Rhin! Sur les cam-pagnes fé-
molto legato.
cresc.

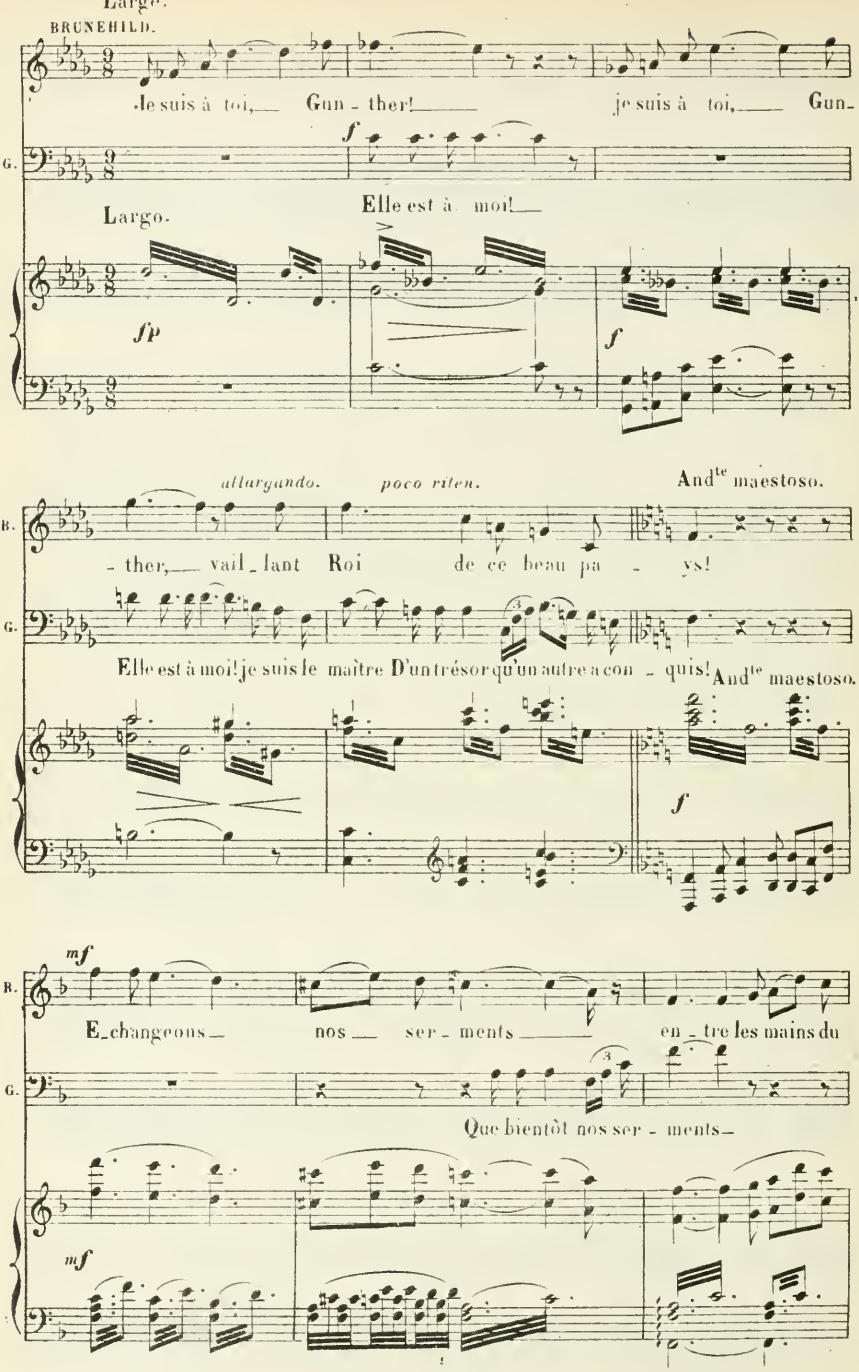

G.
- con - des, Que le grand fleu ve - ger -
G.
- main Bai - gne de ses eaux pro -
G.
- fon - des, Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai -
G.
- rain! Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai -
G.
- rain! Je suis Gun -
cresc. molto.
f

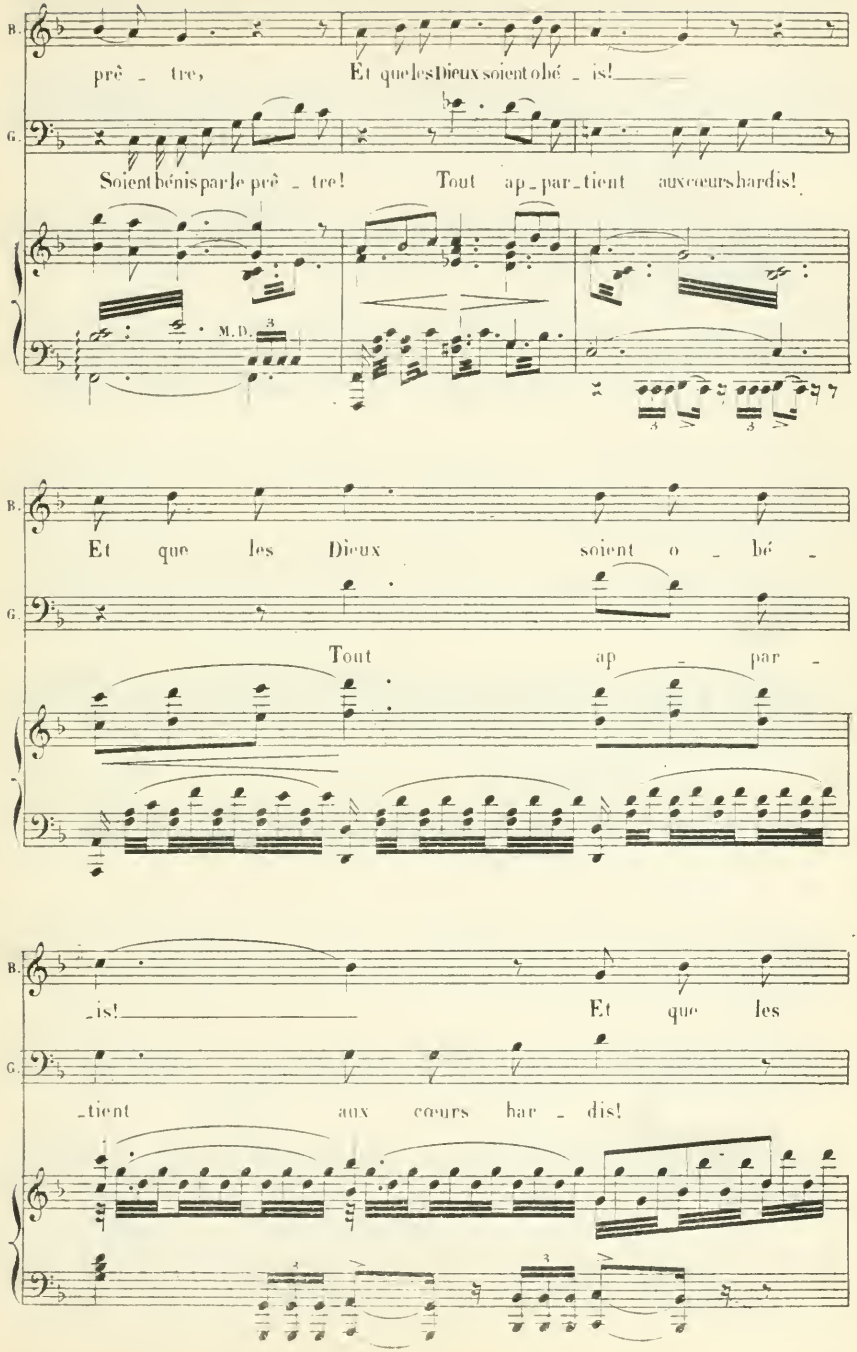

G.
- ther! Roi des Bur - gon - des, Prince du
G.
Rhin!
f
BRUNEHILD.
riten.
Je suis à toi, Gun - ther!...
col canto.
poco più lento.
largo.
B.
mon époux et mon maî - tre! Vail - lant Roi de ce beau pa -

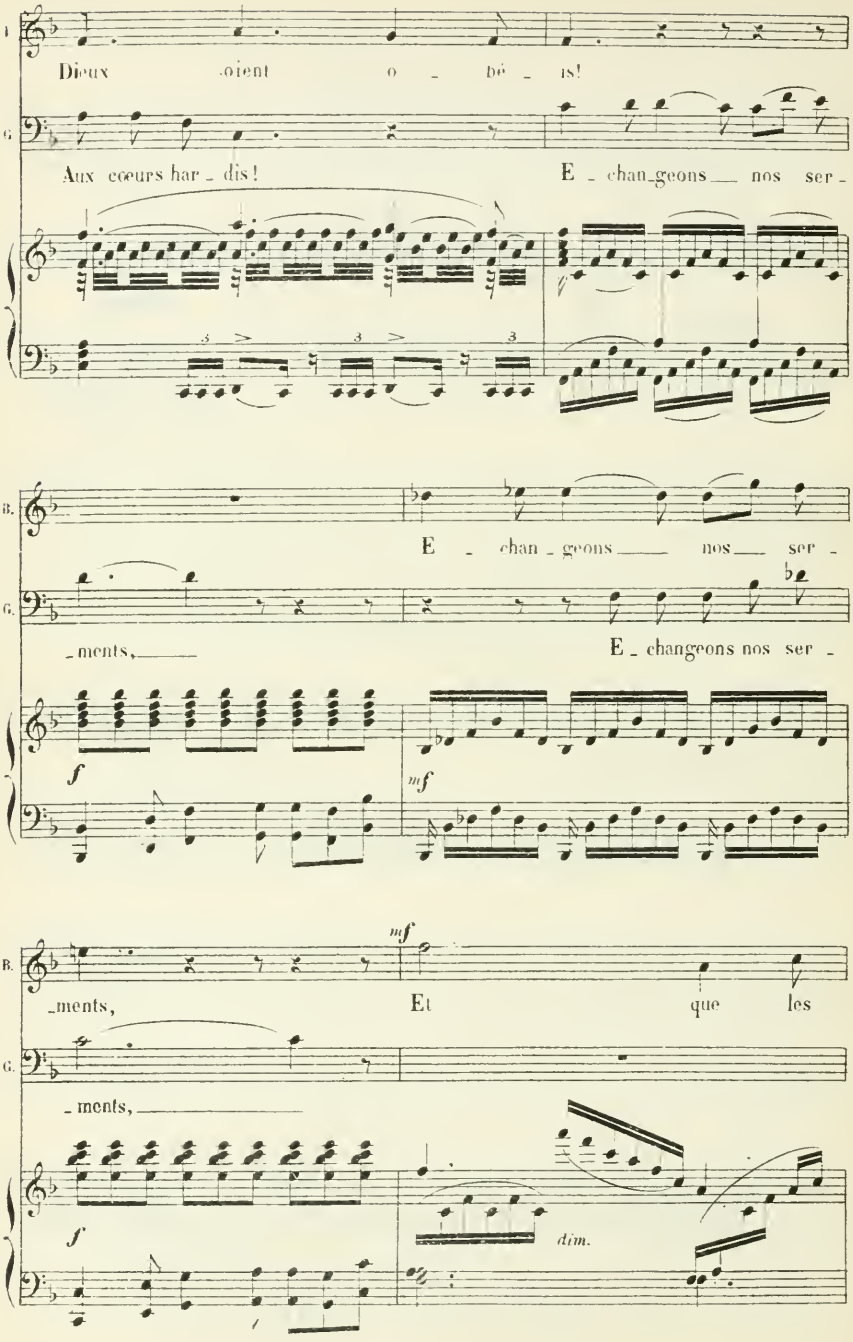

Andante maestoso.
B.
-ys!
E - changeons
f
p
legato.
B.
nos ser - ments
en - tre les mains du
B.
prê - tre!
Et que les Dieux soient o - bé -
M. D.
B.
-is!
Et que les Dieux soient o - bé -

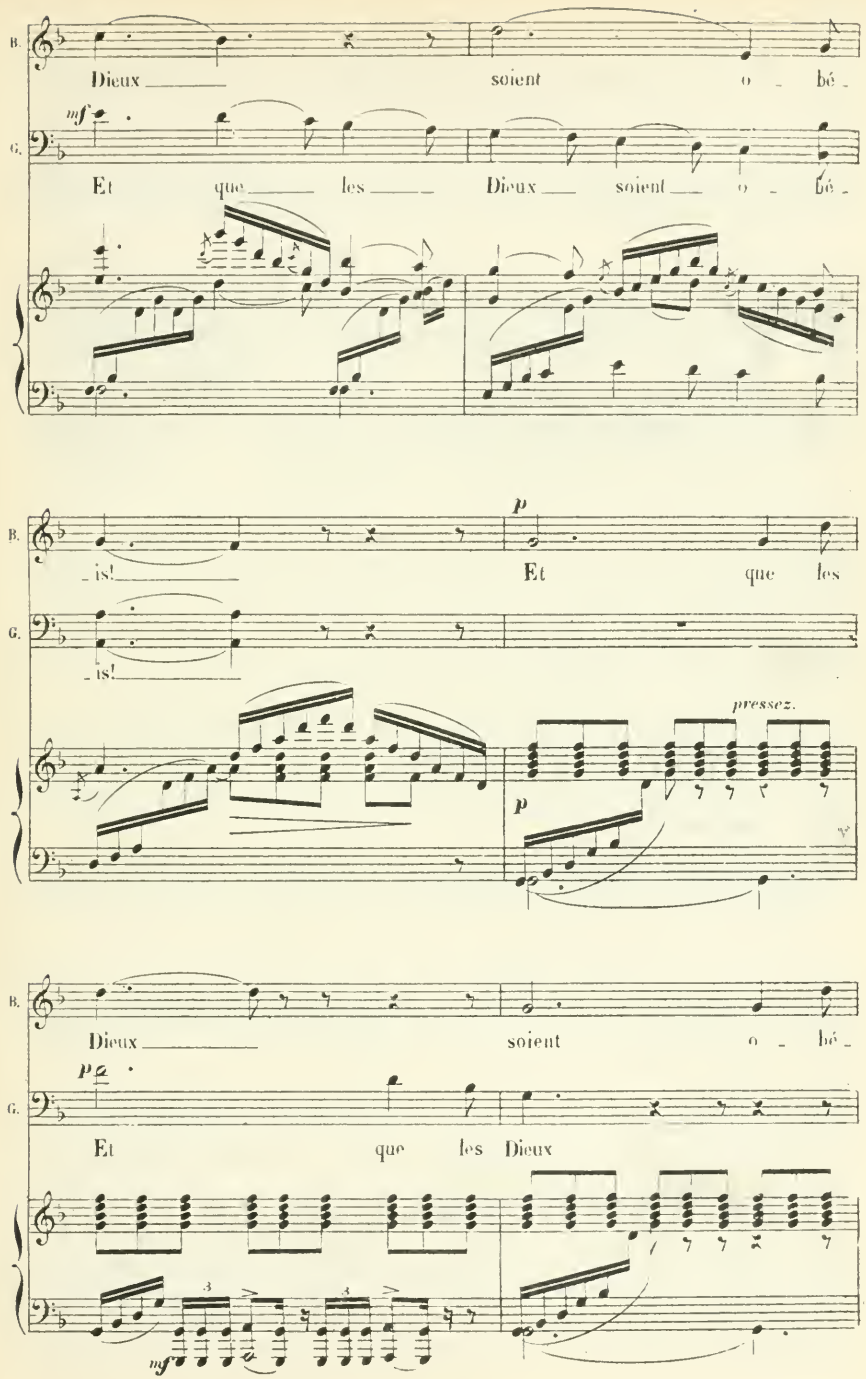

B
- is!
Et que les
poco rit.
a Tempo.
B.
Dieux soient o - bé - is!
poco rit.
a Tempo.
f
Poco più mosso.
GUNTHER. dolce espress.
O Brunehild, jamais vier - ge plus dé-si - ré - e
legato. p
G.
N'a d'un é-poux franchi le seuil joy - eux! Ja-

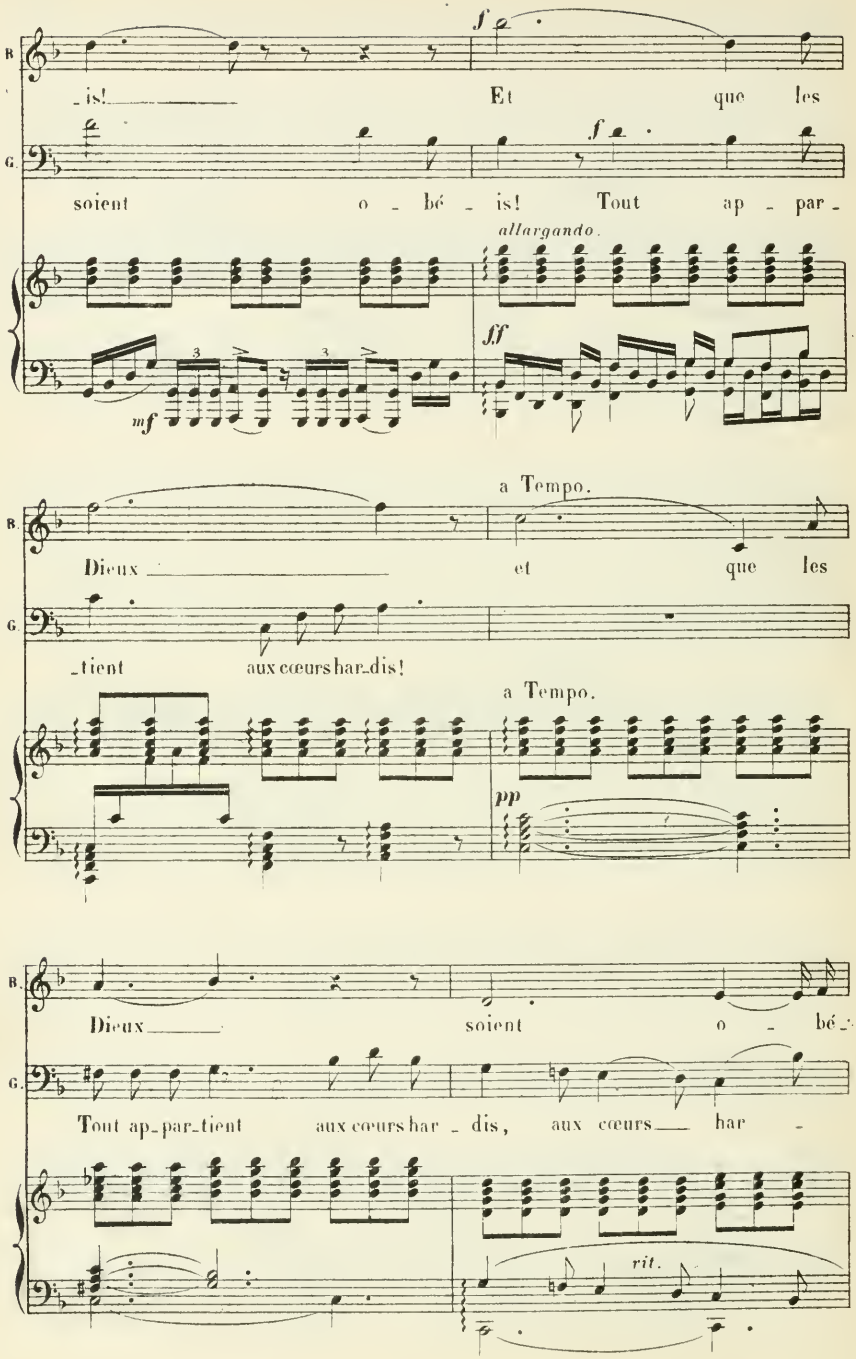

G.
- mais, au - près d'u-ne femme a-do - ré - e Guer-
cresc.
f
G.
- rier ne fut plus ra-di - eux! Guer-
cresc.
f
G.
- rier ne fut plus ra-di - eux!
mf
p
legato molto.

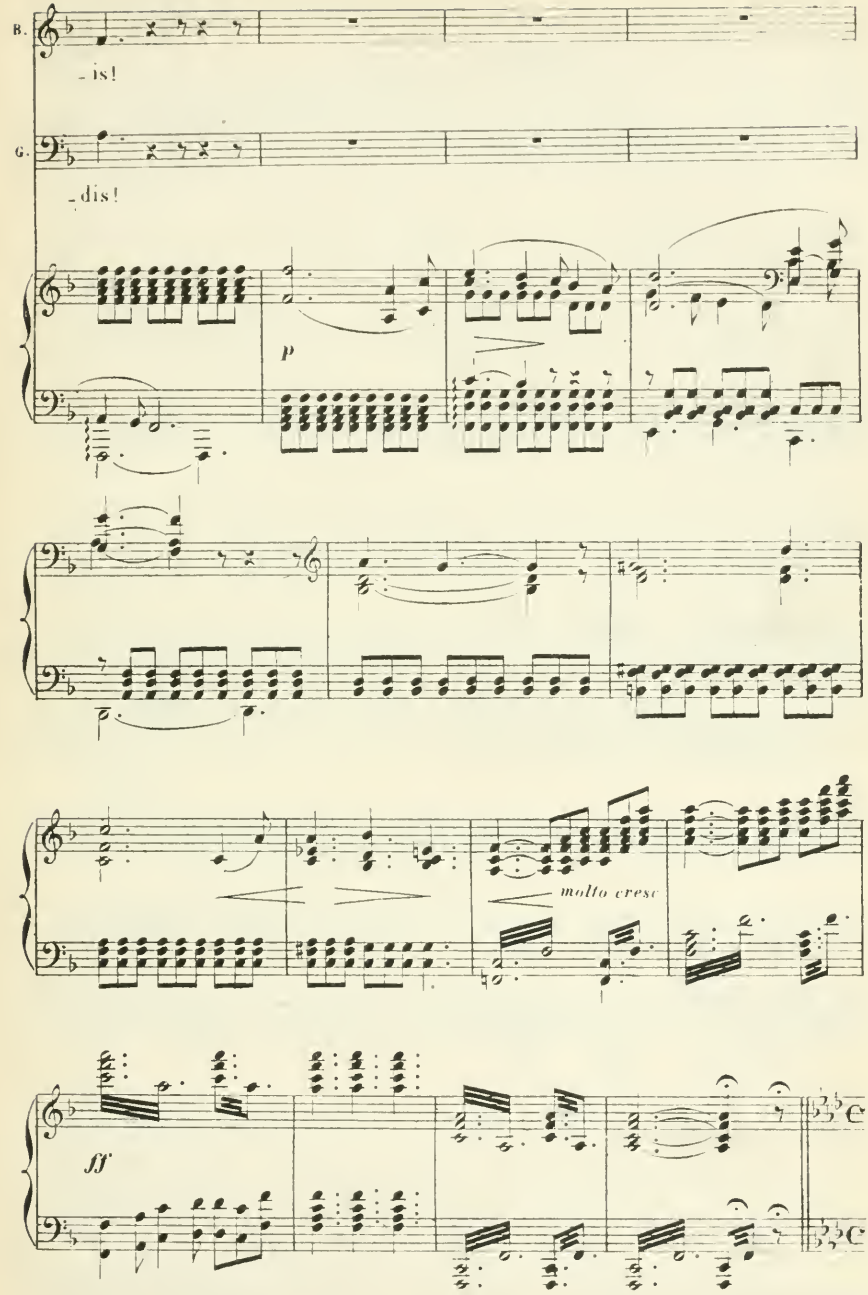

Largo.
BRUNEHILD.
Je suis à toi, Gun - ther! je suis à toi, Gun -
f
G.
Largo.
Elle est à moi!
fp
f
allargando.
poco riten.
And^te maestoso.
B.
- ther, vail - lant Roi de ce beau pa - ys!
G.
Elle est à moi! je suis le maître D'un trésor qu'un autre a con - quis!
And^te maestoso.
f
mf
B.
E - changeons nos ser - ments en - tre les mains du
G.
Que bientôt nos ser - ments -
mf

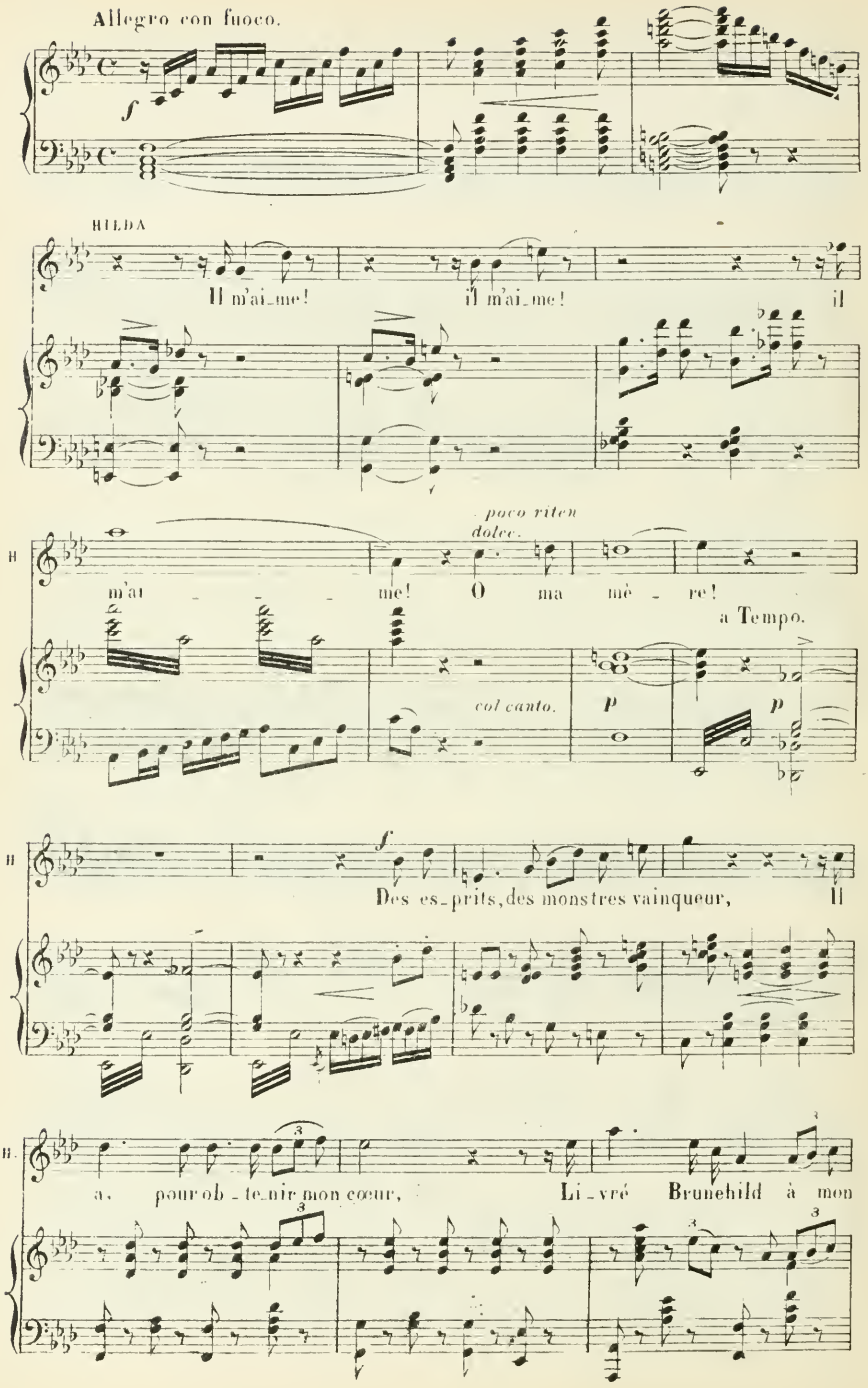

B.
prê - tre, Et que les Dieux soient obé - is!
G.
Soient bénis par le prê - tre! Tout ap - par - tient aux cœurs hardis!
M.D.
B.
Et que les Dieux soient o - bé -
G.
Tout ap - par -
B.
- is! Et que les
G.
- tient aux cœurs har - dis!

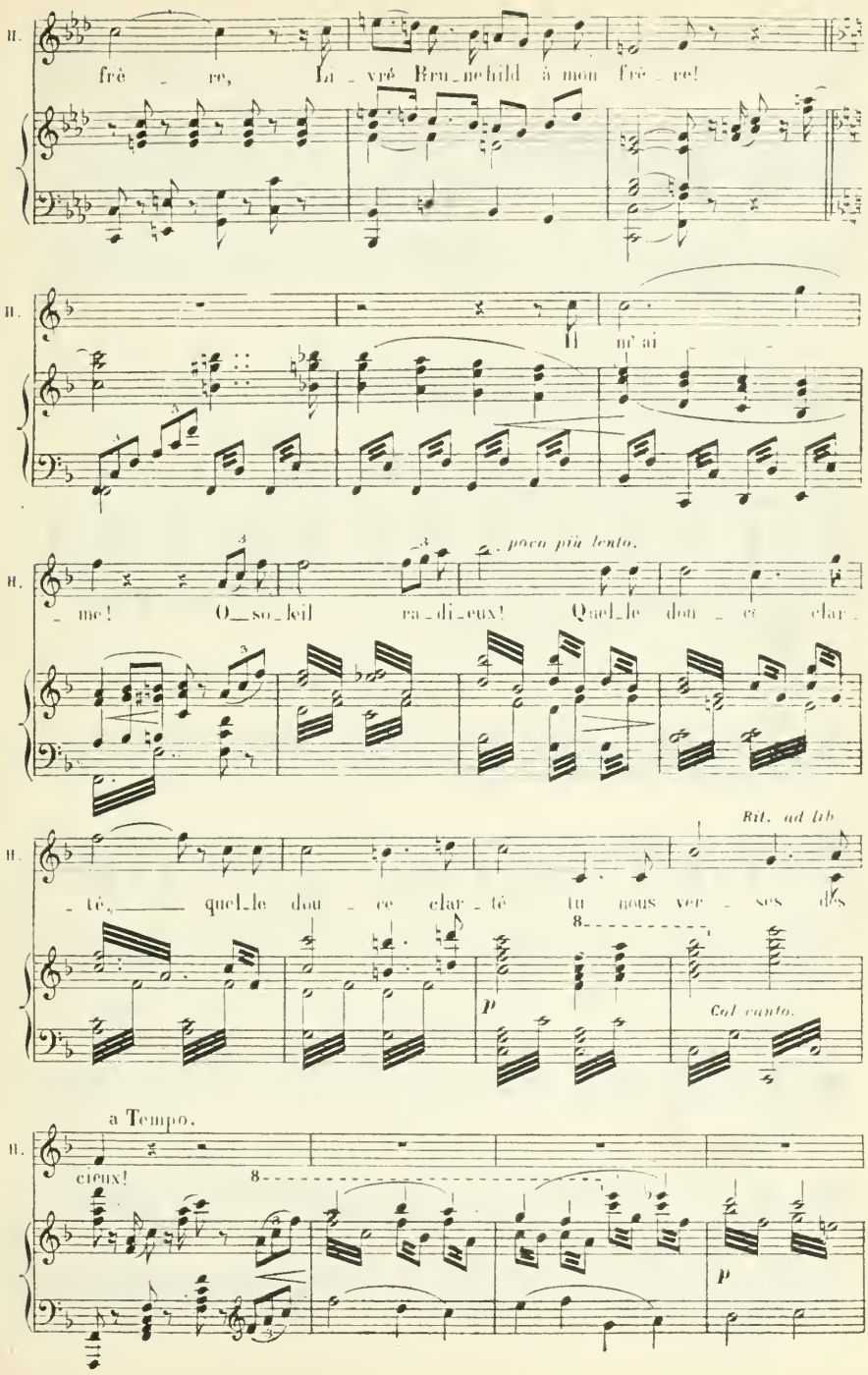

Dieux oient o - bé - is!
Aux cœurs har - dis!
E - chan - geons nos ser -
E - chan - geons nos ser -
- ments,
E - changeons nos ser -
f
mf
mf
- ments,
Et que les
- ments,
f
dim.

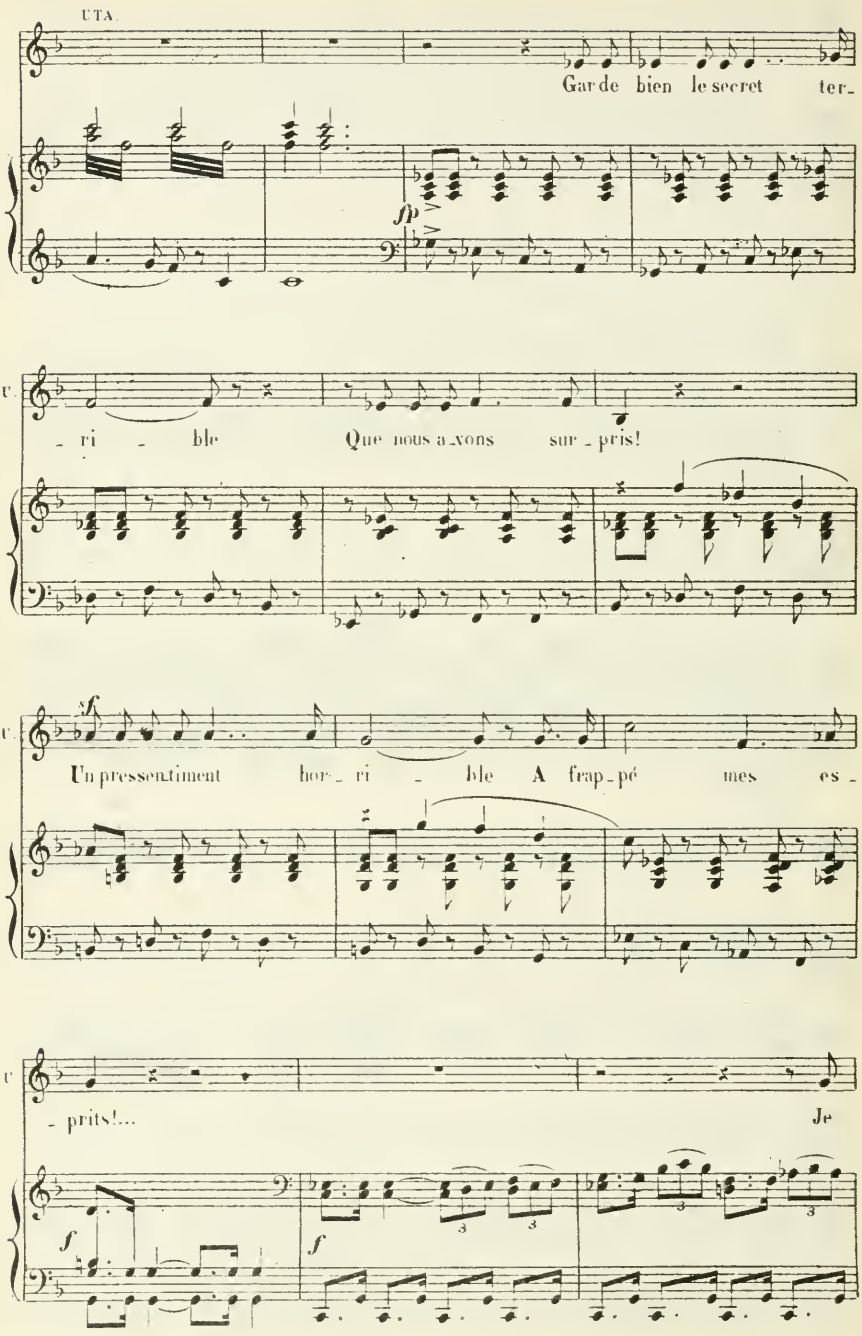

B.
Dieux soient o - bé -
G.
mf
Et que les Dieux soient o - bé -
B.
- is!
p
Et que les
G.
- is!
pressez.
p
B.
Dieux soient o - bé -
G.
p
Et que les Dieux
mf

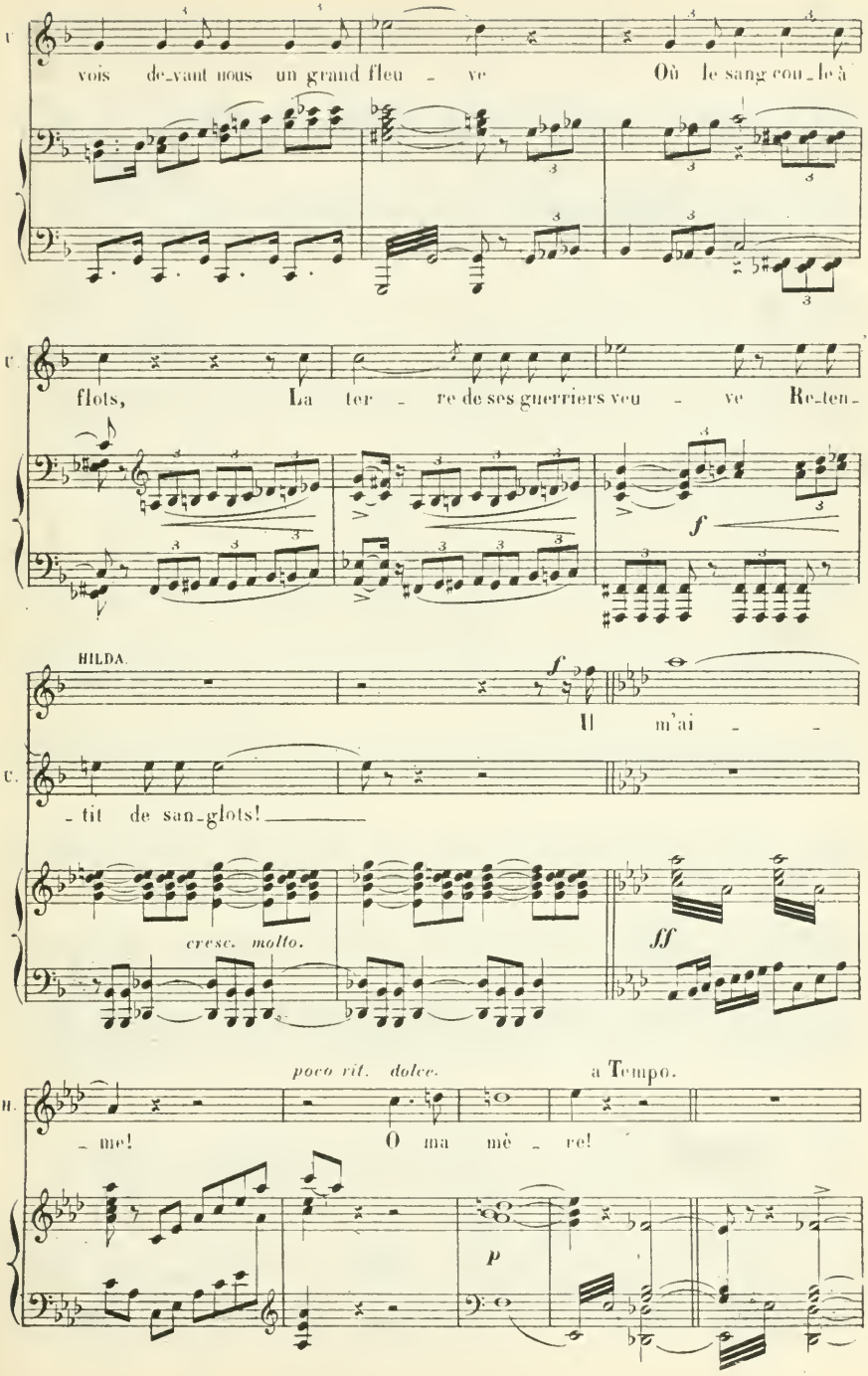

B.
G.
_is! Et que les
soient o _ bé _ is! Tout ap _ par _
allargando.
mf
ff
a Tempo.
Dieux et que les
_tient aux cœurs har_dis!
a Tempo.
pp
Dieux soient o _ bé _
Tout ap_par_tient aux cœurs har _ dis, aux cœurs har _
rit.

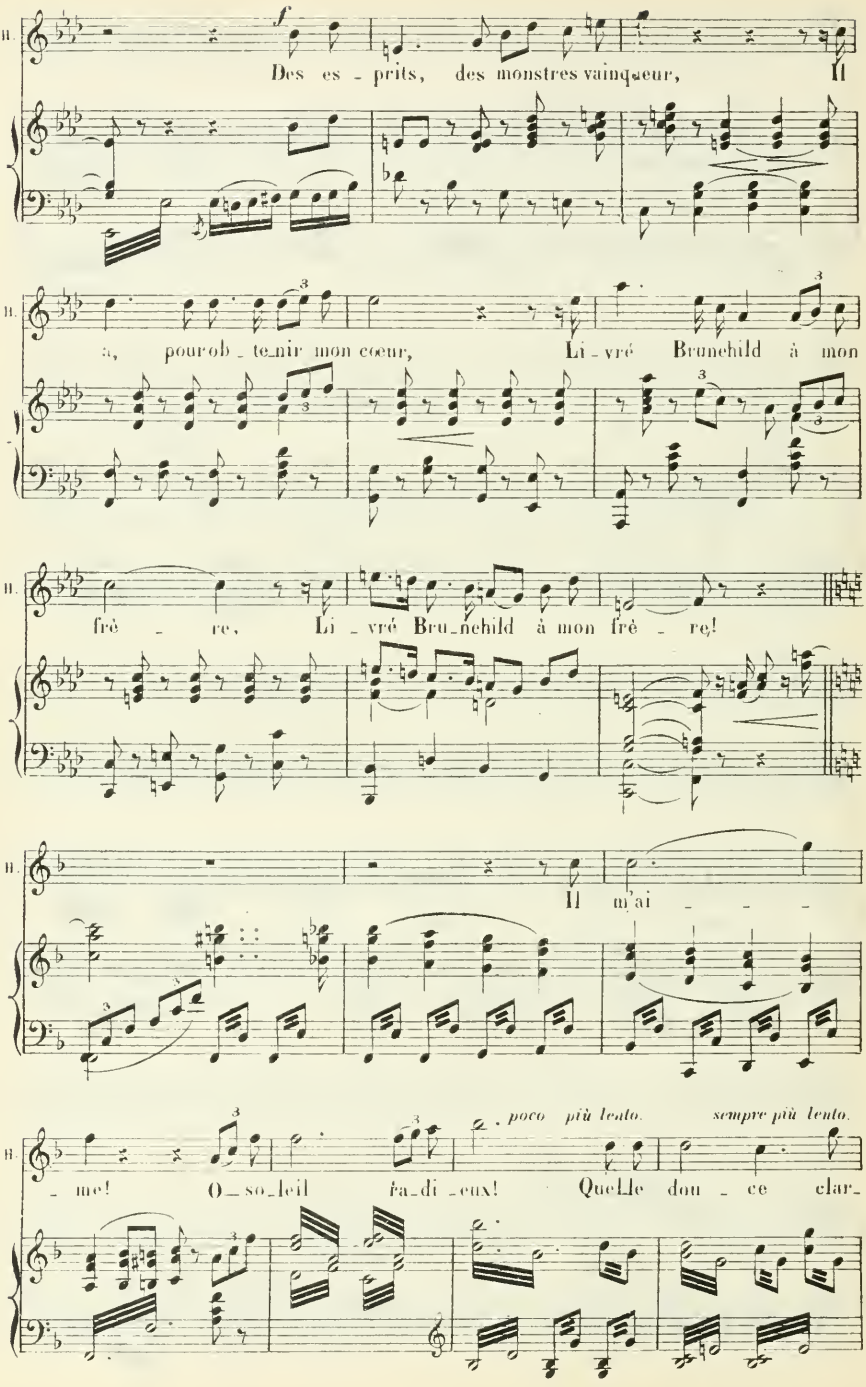

B.
-is!
G.
-dis!
p
molto cresc
ff

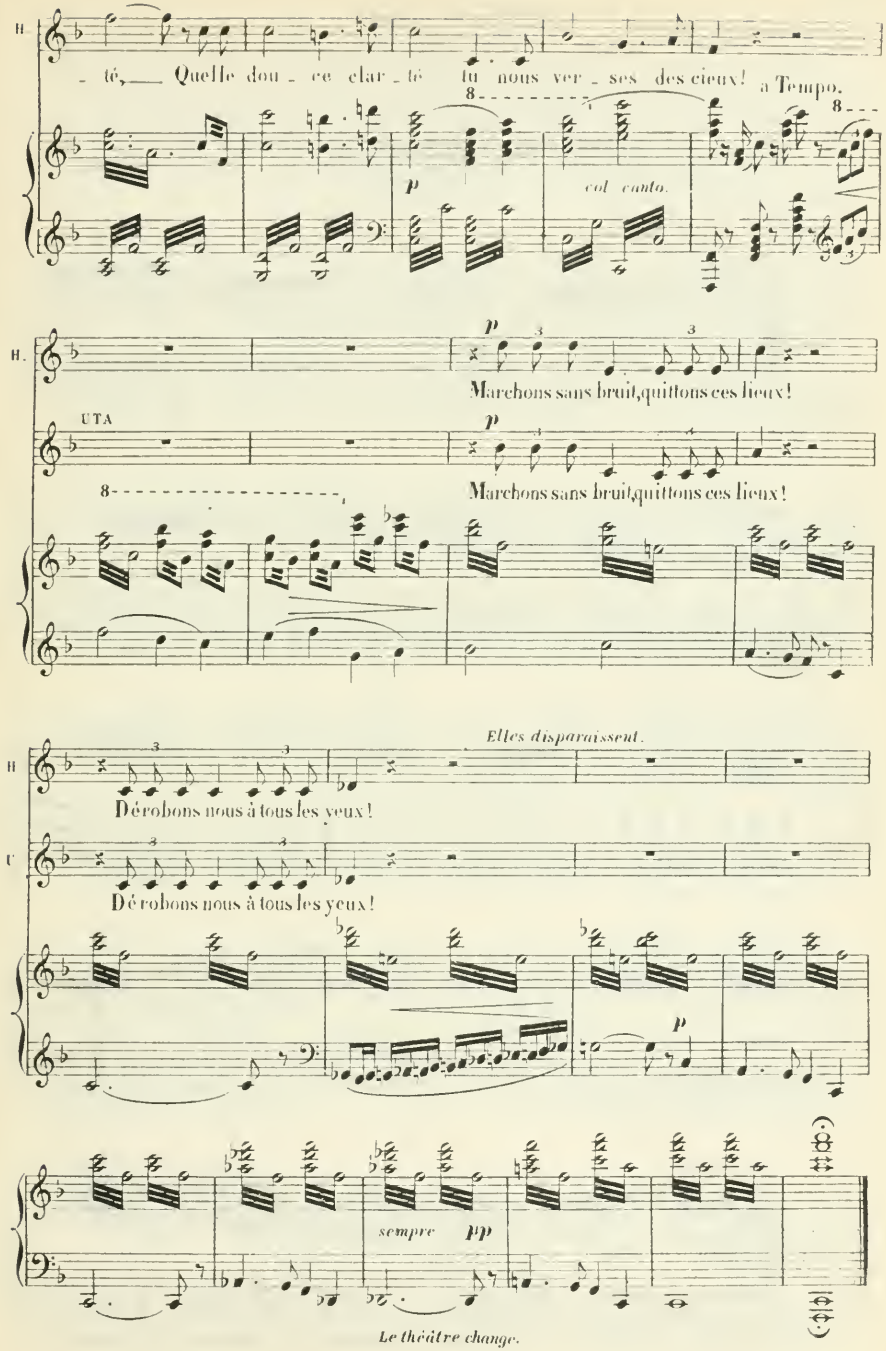

Allegro con fuoco.
f
HILDA
Il m'ai_me! il m'ai_me! il
poco riten
dolce.
m'ai_me! O ma mè_re!
a Tempo.
col canto.
p
p
H
f
Des es_prits, des monstres vainqueur, Il
H
a. pour ob_te_nir mon cœur, Li_vré Brunehild à mon


H.
frè re, Li vré Bru nehild à mon frè re!
H.
Il m' ai
H.
me! O so leil ra di eux! Quel le dou ce clar
poco più lento.
H.
té, quel le dou ce clar té tu nous ver ses dès
Rit. ad lib
8
p
Col canto.
H.
a Tempo.
cieux!
8
p


UTA.
Gar de bien le secret ter-
fp
- ri - ble Que nous a_vons sur - pris!
sf
Un pressentiment hor_ ri - ble A frap_pé mes es -
- prits!... Je
f
f


vois de-vant nous un grand fleu - ve Où le sang cou-le à
flots, La ter - re de ses guerriers veu - ve Re-ten-
f
HILDA.
f
Il m'ai - -
- tit de san-glots!
cresc. molto.
ff
poco rit. dolce.
a Tempo.
- me! O ma mè - re!
p

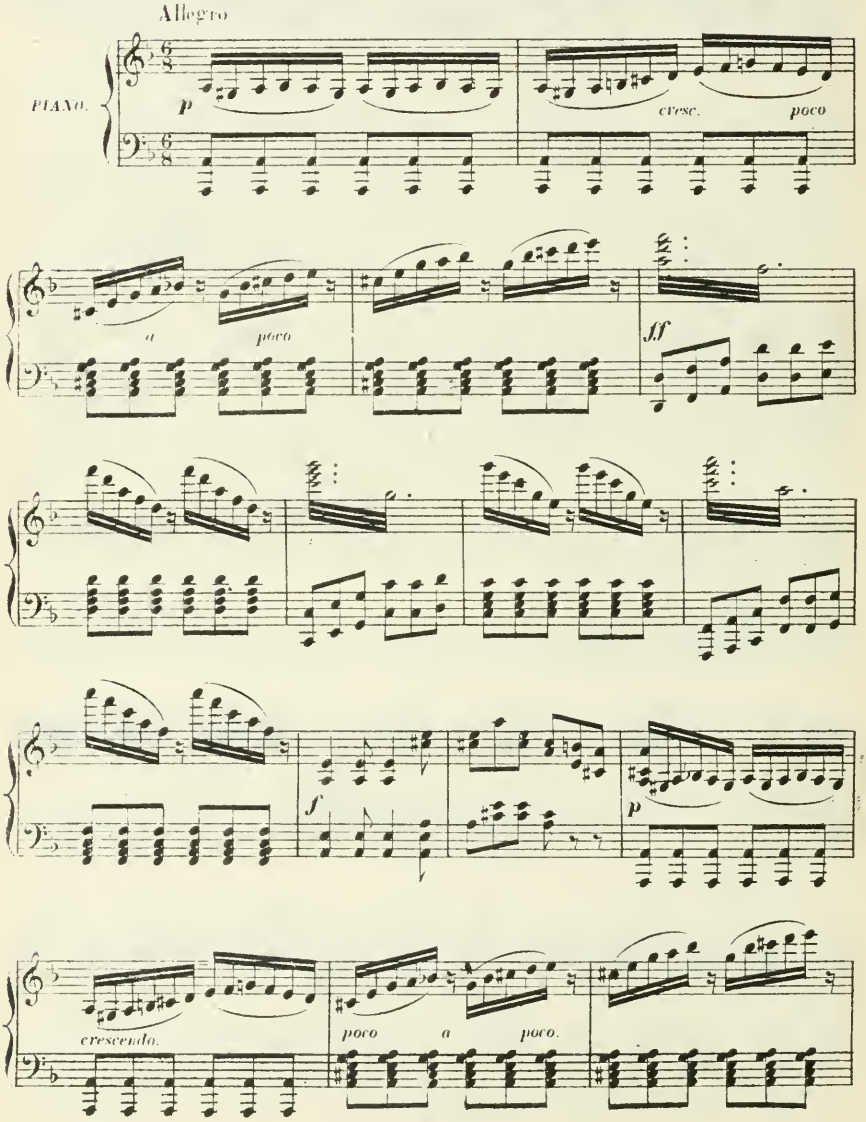

Des es - prits, des monstres vainqueur, Il
a, pour ob - te_nir mon cœur, Li - vré Brunehild à mon
frè - re, Li - vré Bru_nehild à mon frè - re!
Il m'ai - - -
- me! O_so_leil fa_di_eux! Quelle dou - ce clar_
poco più lento.
sempre più lento.

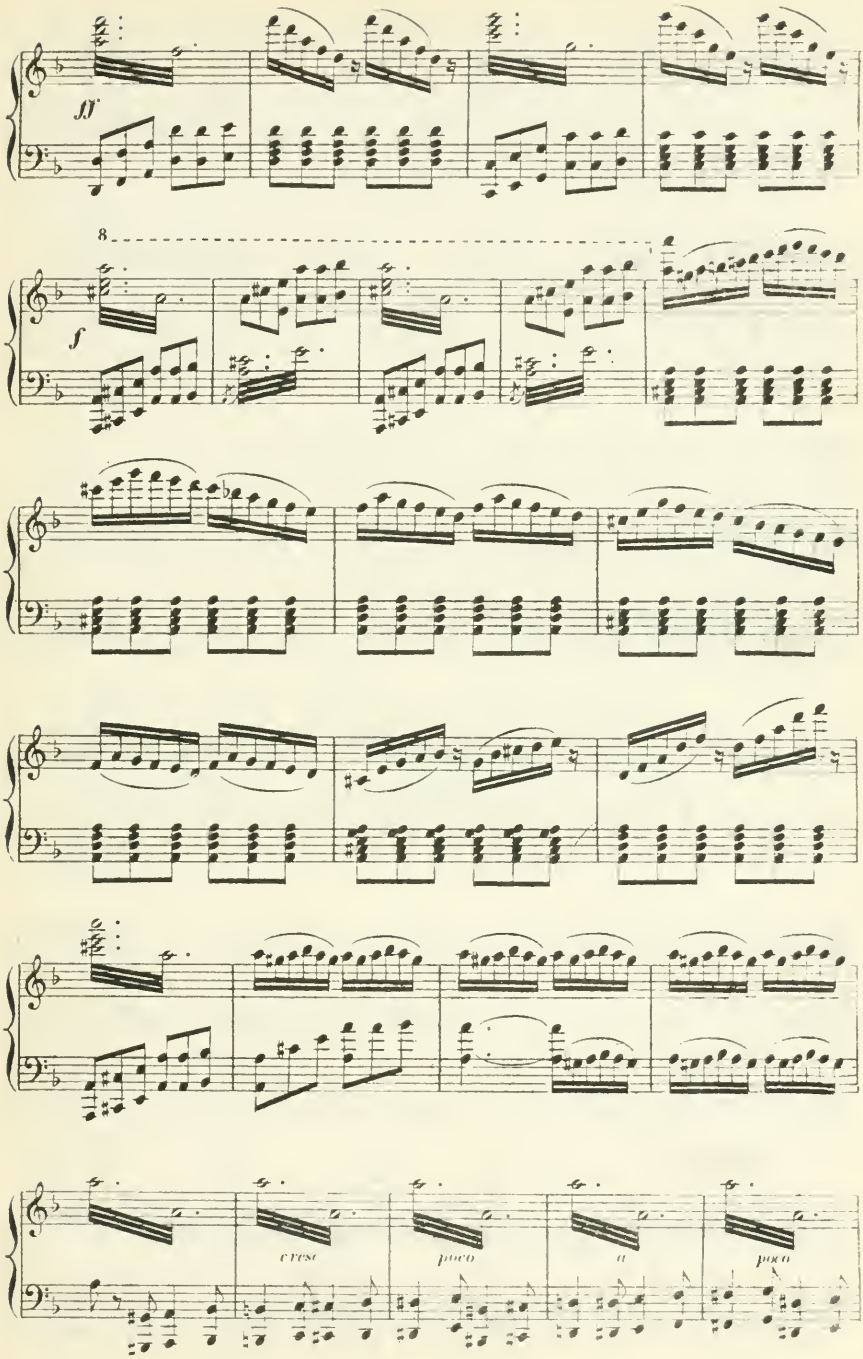


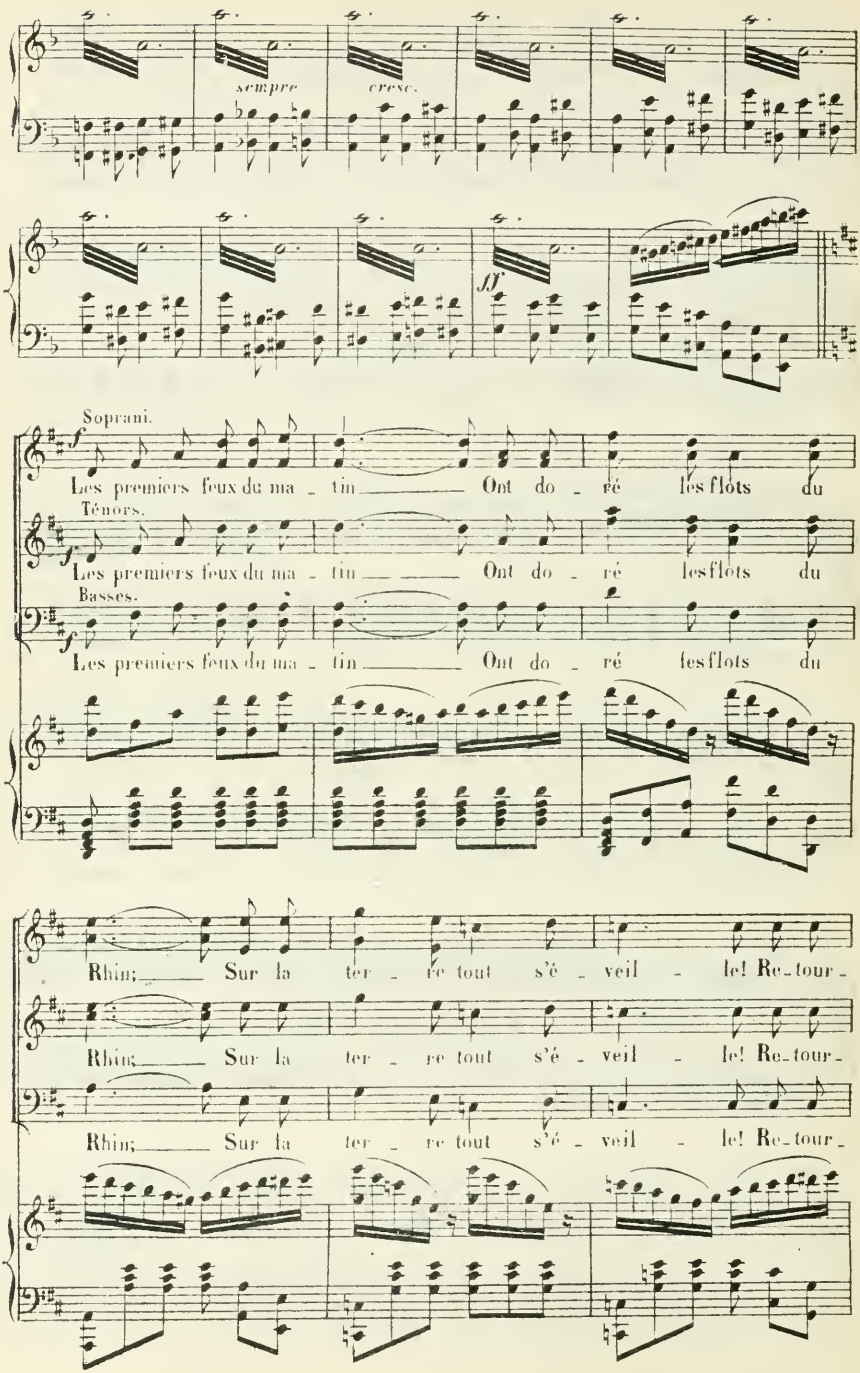
Fin du 1er Tableau.

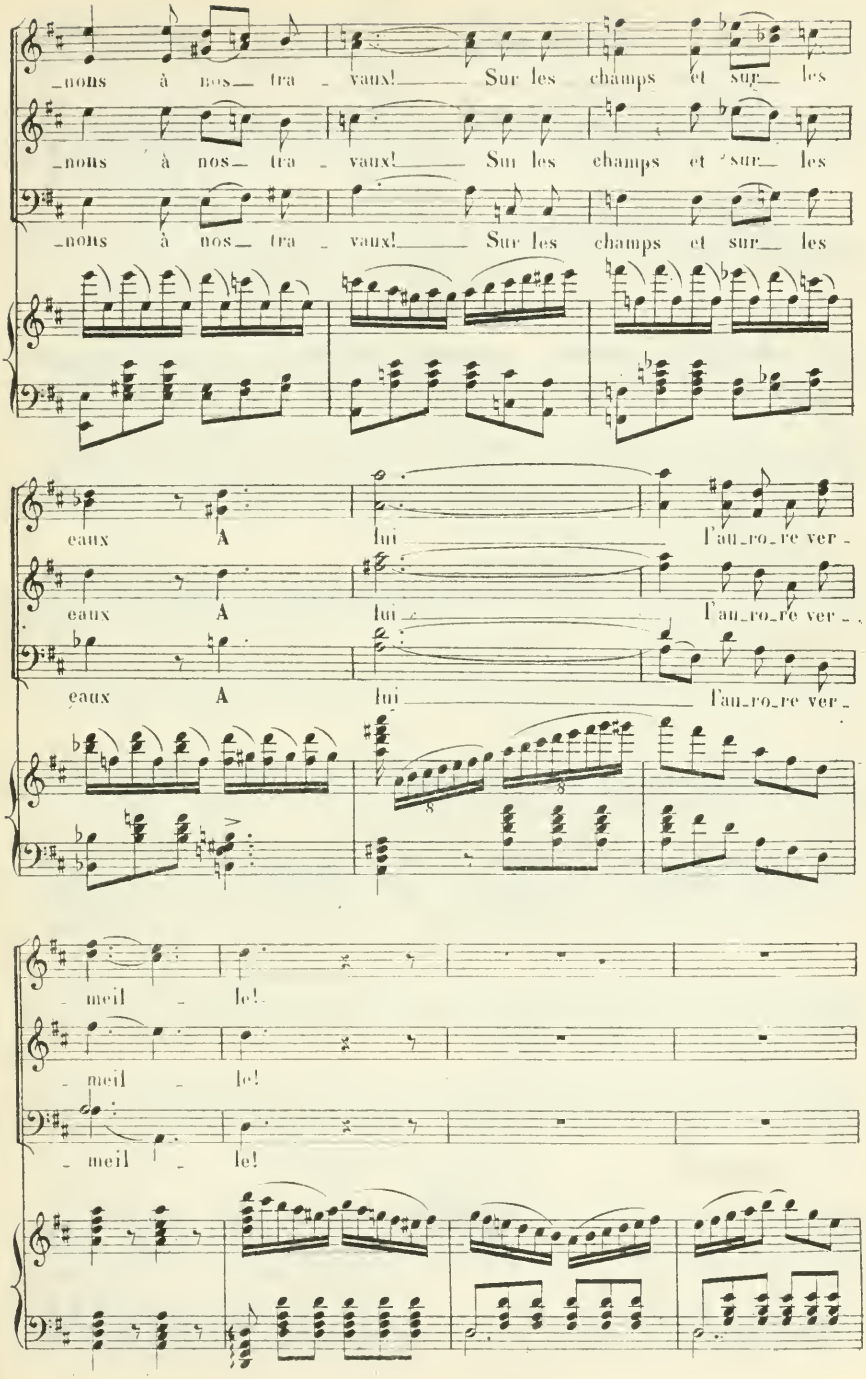
DEUXIÈME TABLEAU

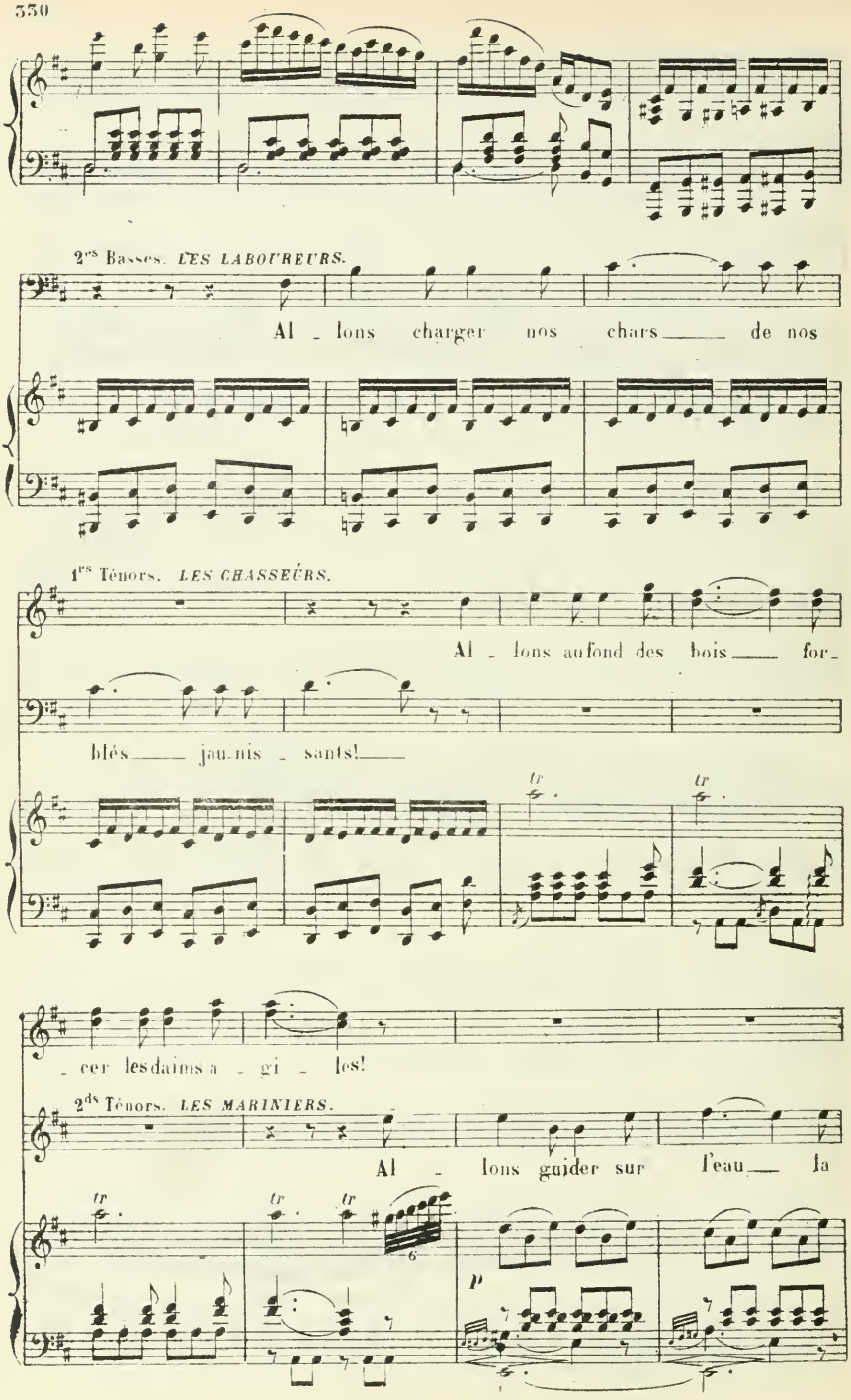
Une large terrasse devant le château de Gunther.—
A droite, le château avec une porte à laquelle on arrive par plusieurs marches.
A gauche, des habitations de paysans et de grands arbres.—
Au fond le Rhin.

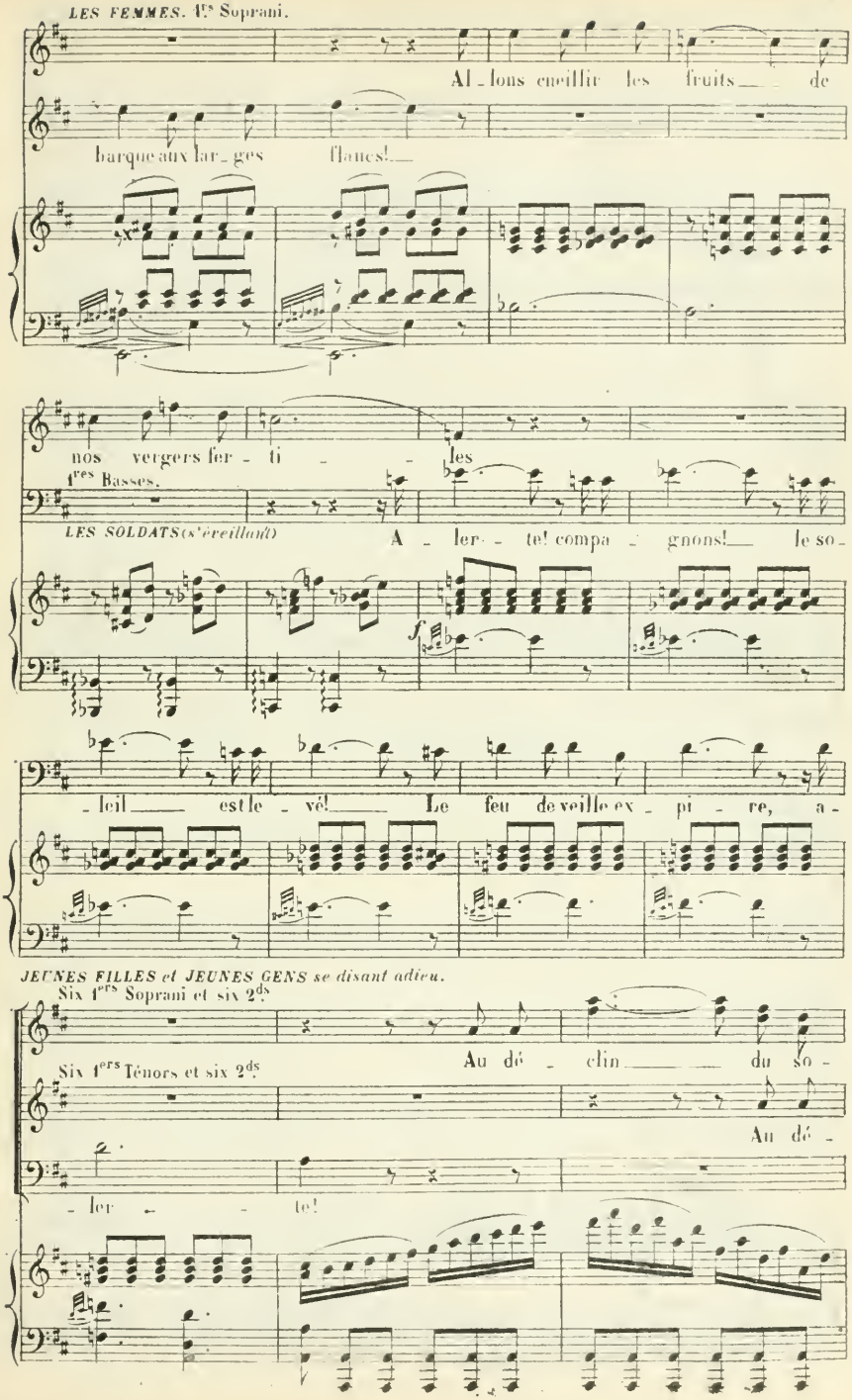


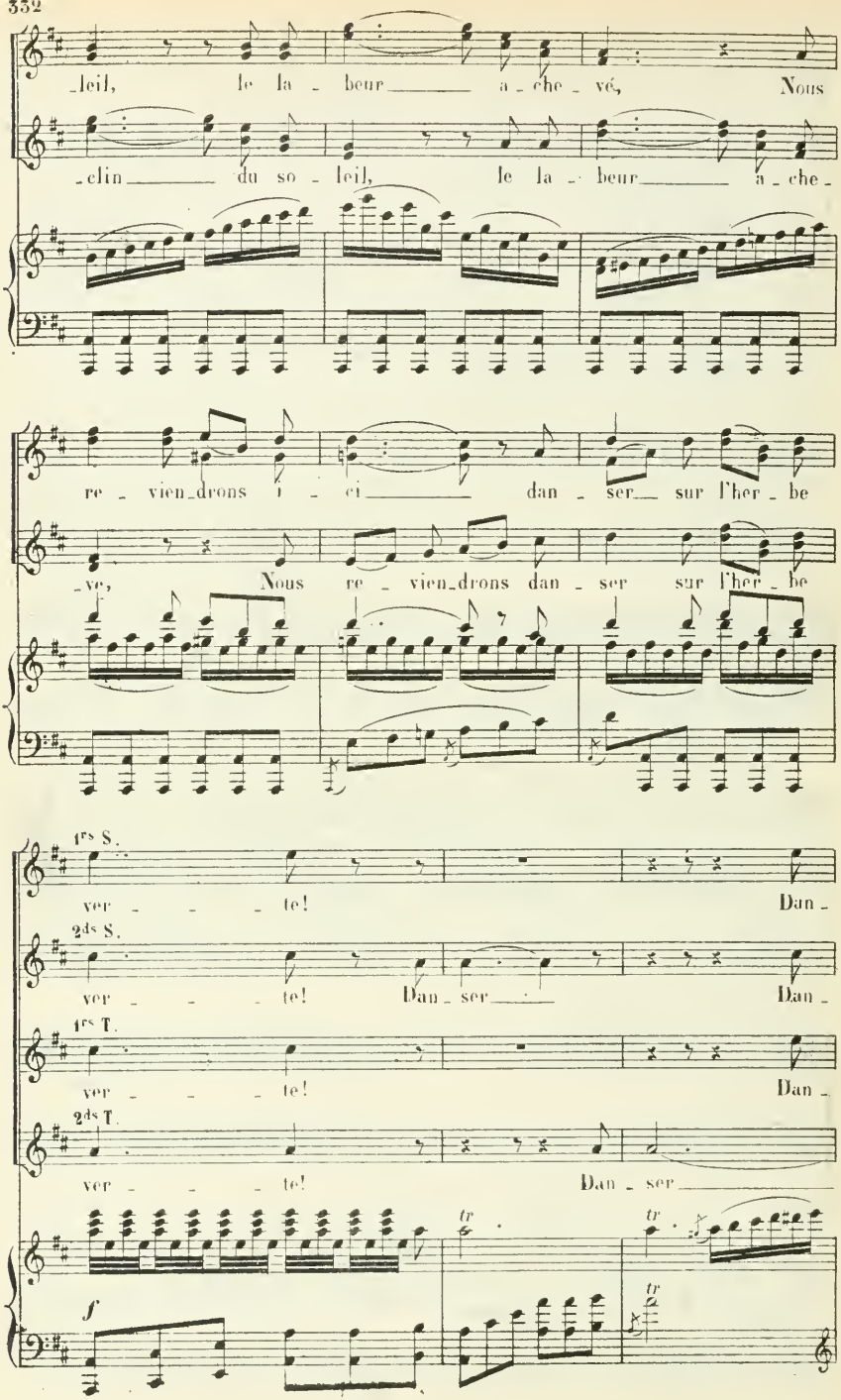

ff
8
f
cresc
poco
a
poco

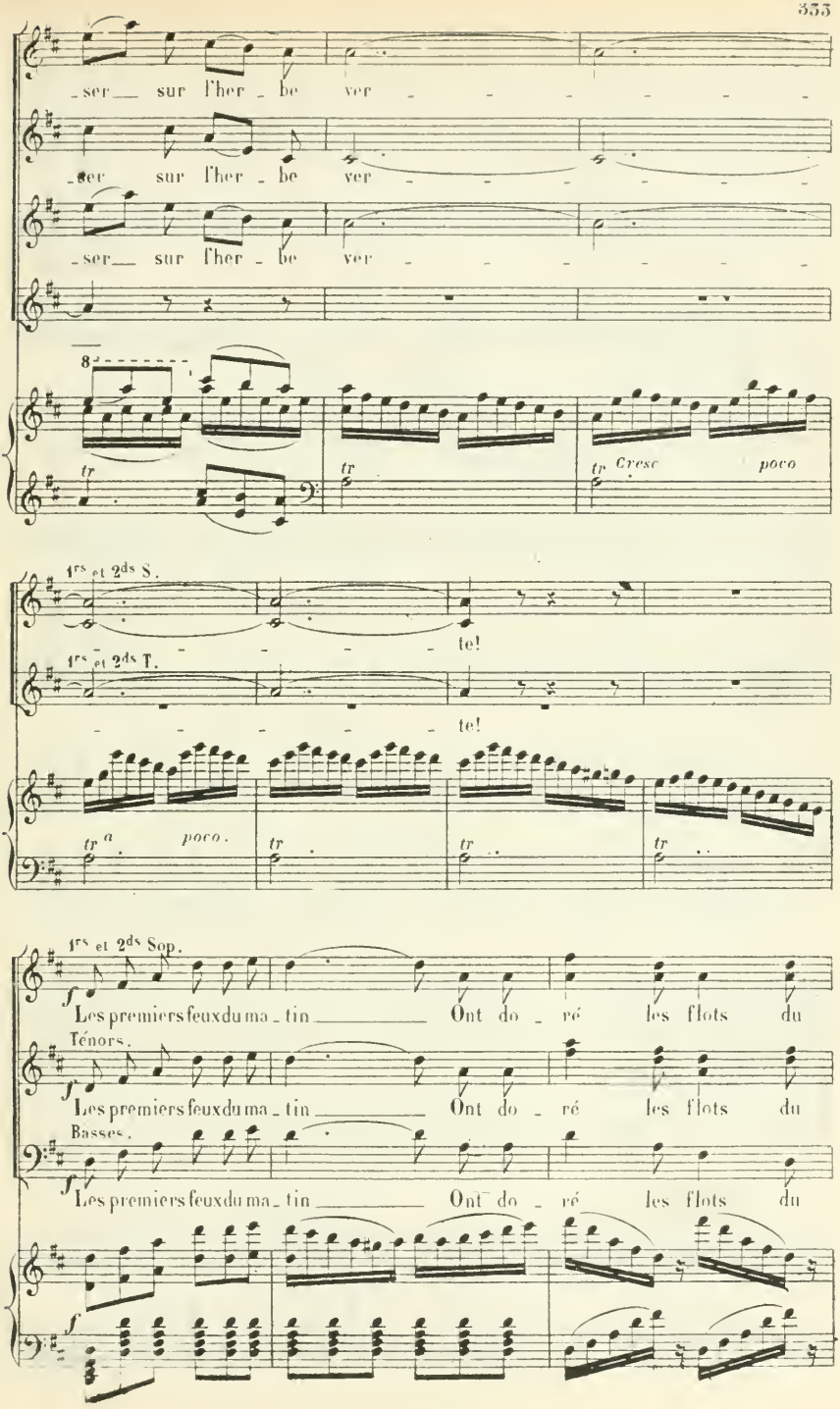

sempre
cresc.
ff
Soprani.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Ténors.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Basses.
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-
Rhin; Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour-

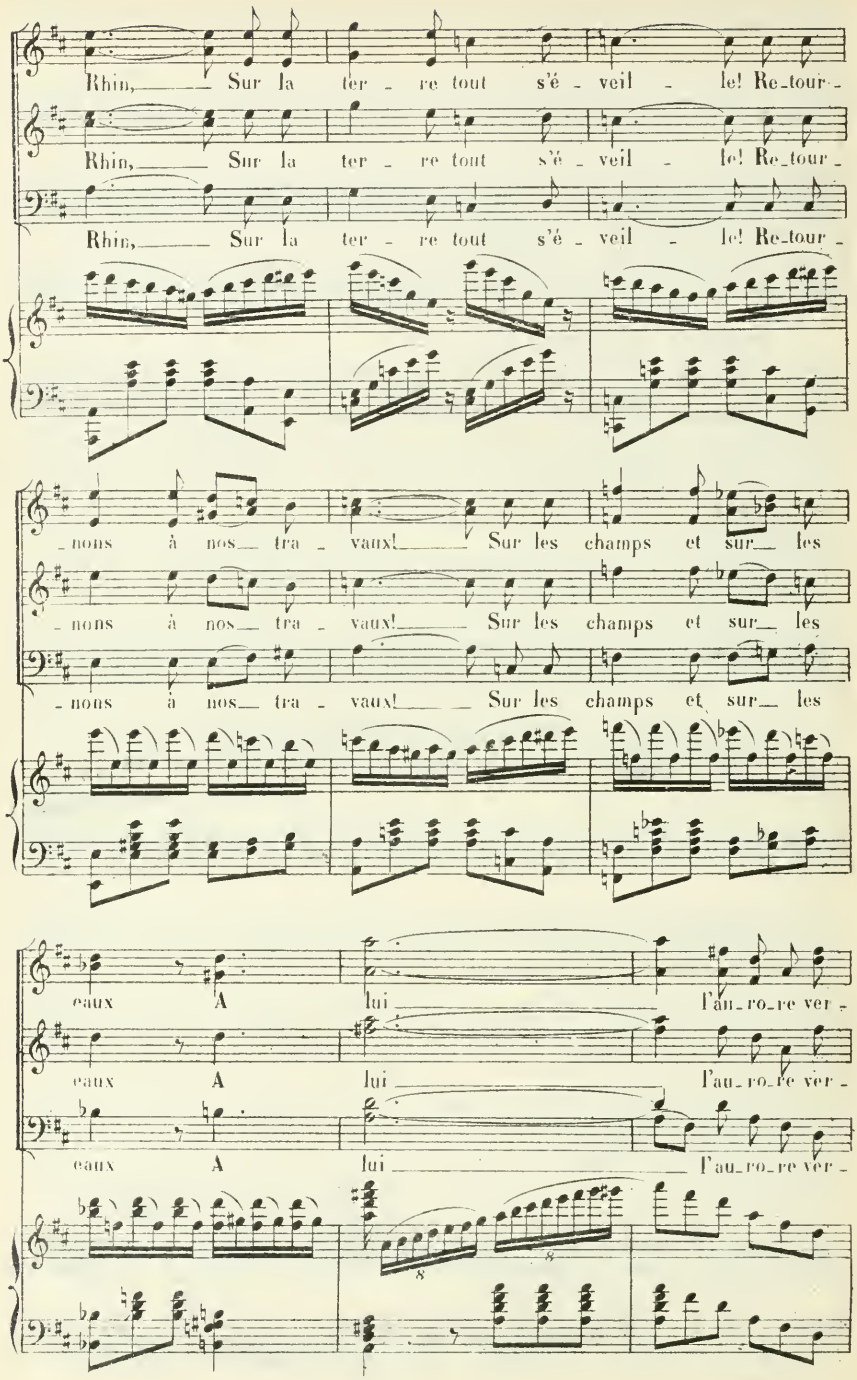

nons à nos tra _ vaux!_____ Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux!_____ Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux!_____ Sur les champs et sur_ les
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _
_ meil _ le!
_ meil _ le!
_ meil _ le!

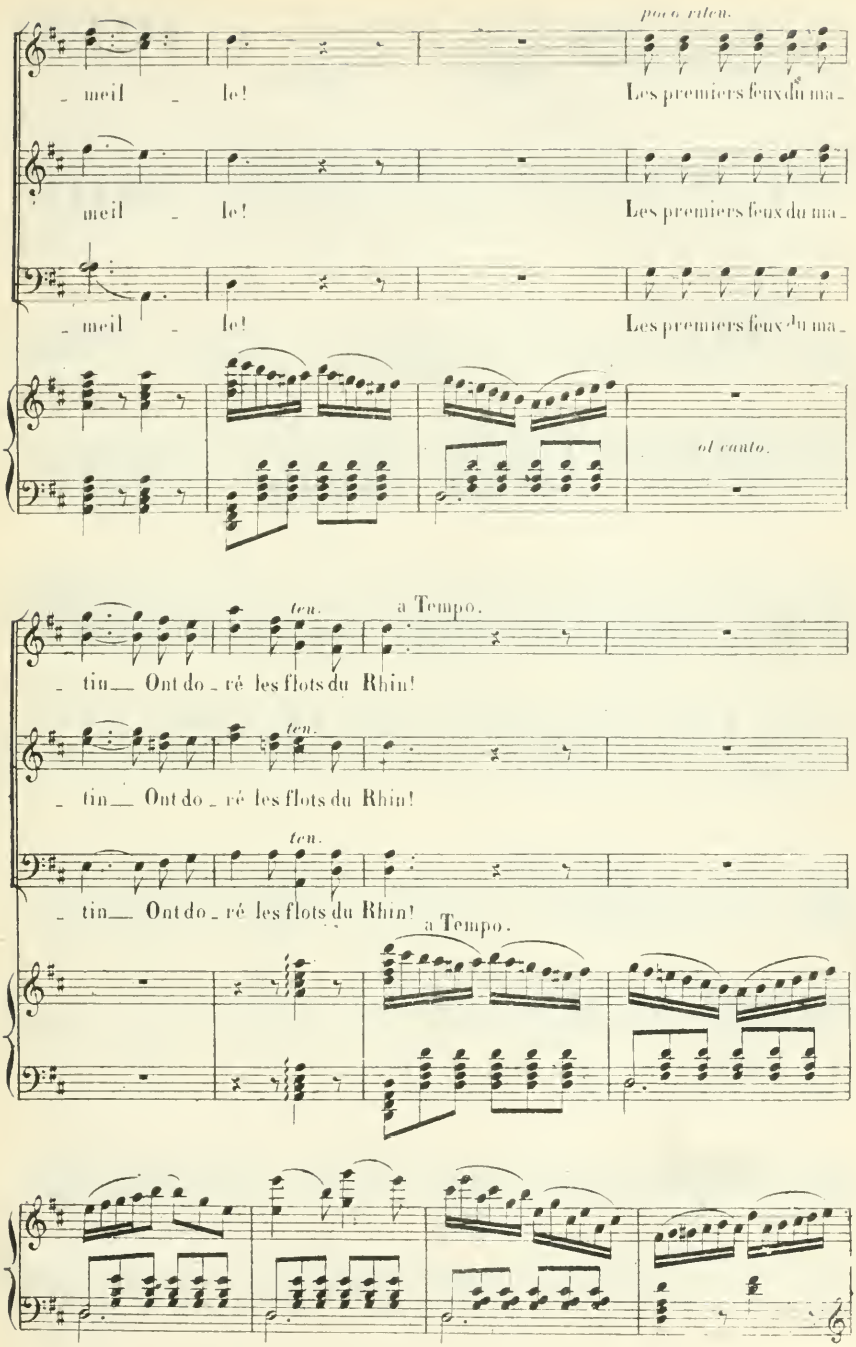

2ds Basses. LES LABOUREURS.
Al - lons charger nos chars de nos
1ers Ténors. LES CHASSEURS.
Al - lons au fond des bois for-
blés jau-nis - sants!
tr
tr
- cer les daims a - gi - les!
2ds Ténors. LES MARINIERS.
Al - lons guider sur l'eau la
tr
tr
tr
6
p

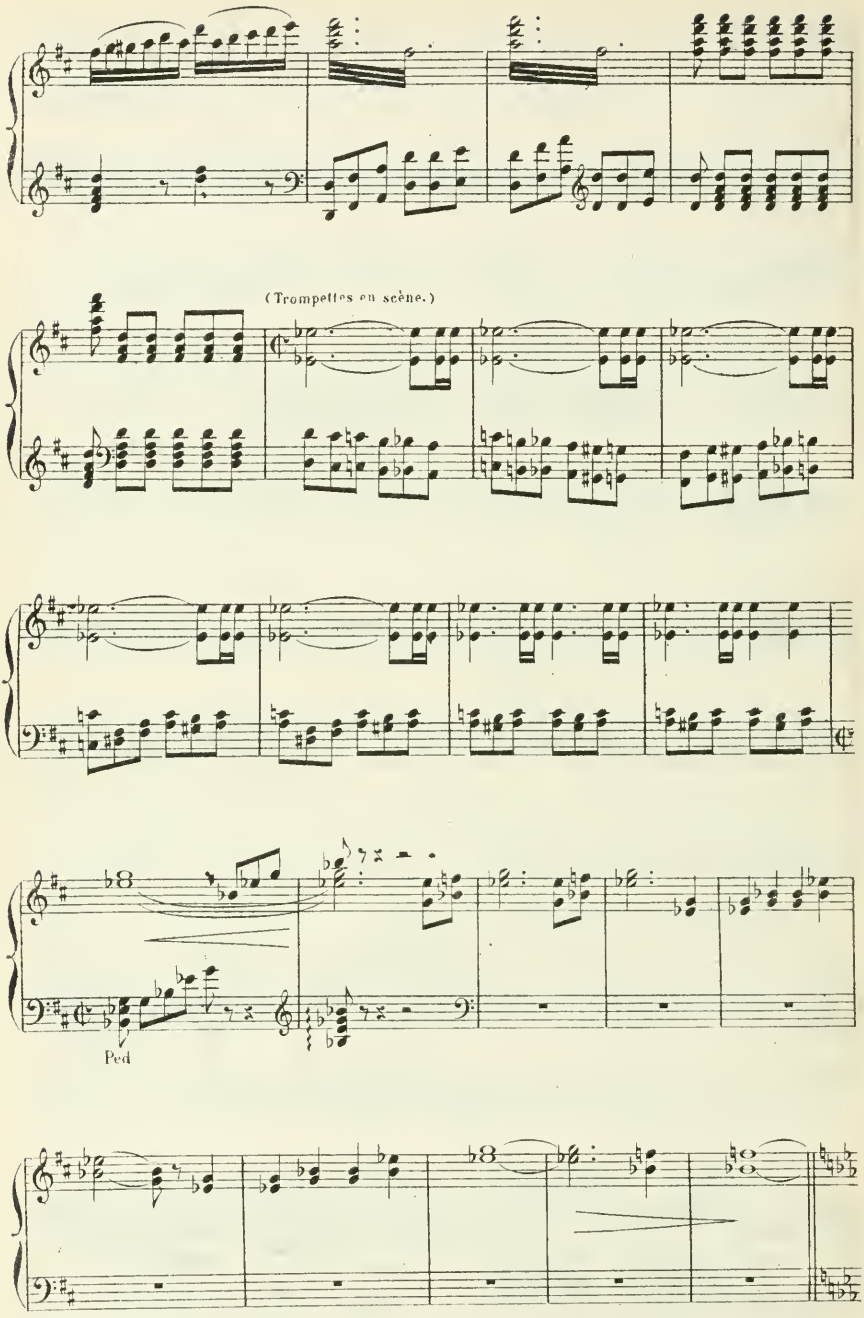

LES FEMMES. 1ers Soprani.
Al - lons cueillir les fruits de
barque aux lar - ges flancs!
nos vergers fer - ti - les
1res Basses.
LES SOLDATS (s'éveillant)
A - ler - te! compa - gnons! le so -
- leil est le - vé! Le feu de veille ex - pi - re, a -
JEUNES FILLES et JEUNES GENS se disant adieu.
Six 1ers Soprani et six 2ds
Six 1ers Ténors et six 2ds
Au dé - clin du so -
Au dé -
- ler - te!

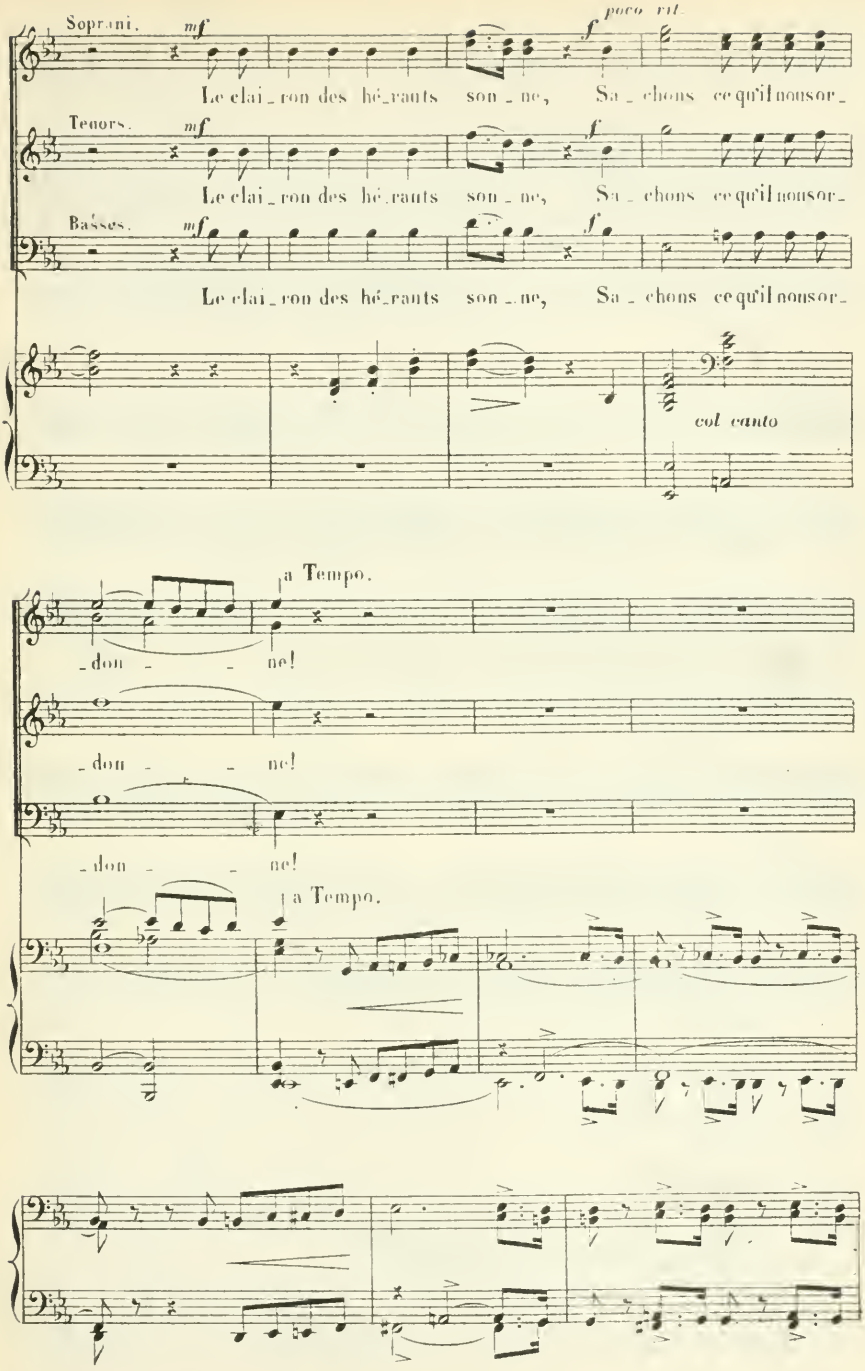

_leil, le la _ beur _ a _ che _ vé, Nous
_clin _ du so _ leil, le la _ beur _ a _ che _
re _ vien_drons i _ ci _ dan _ ser sur l'her _ be
_ve, Nous re _ vien_drons dan _ ser sur l'her _ be
1rs S.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds S.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _ Dan _
1rs T.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds T.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _
tr
tr
tr
f

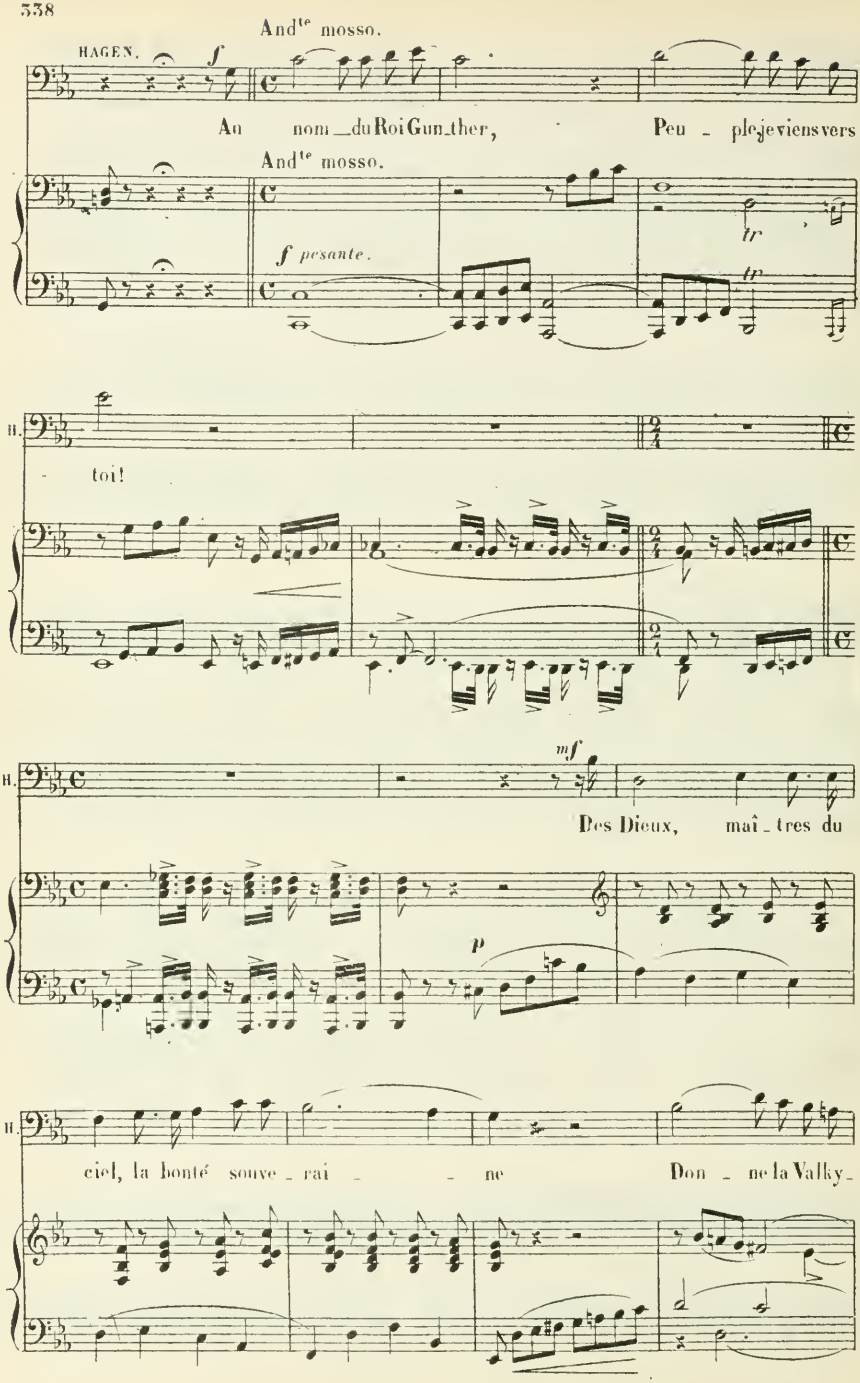

ser sur l'her - be ver
ser sur l'her - be ver
ser sur l'her - be ver
8
tr
tr
tr Cresc poco
1rs et 2ds S.
te!
1rs et 2ds T.
te!
tr a poco.
tr
tr
tr
1rs et 2ds Sop.
f
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Ténors.
f
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
Basses.
f
Les premiers feux du ma - tin Ont do - ré les flots du
f


Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
Rhin, Sur la ter - re tout s'é - veil - le! Re-tour -
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
-nons à nos tra - vaux! Sur les champs et sur les
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -
eaux A lui l'au-ro-re ver -


poco riten.
meil le! Les premiers feux du ma-
meil le! Les premiers feux du ma-
meil le! Les premiers feux du ma-
ol canto.
ten.
a Tempo.
tin Ont do-ré les flots du Rhin!
ten.
tin Ont do-ré les flots du Rhin!
ten.
tin Ont do-ré les flots du Rhin!
a Tempo.


(Trompettes en scène.)
Ped


Soprani.
mf
poco rit.
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Tenors.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Basses.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
col canto
a Tempo.
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
a Tempo.


HAGEN.
And^te mosso.
f
An nom_du Roi Gun_ther,
Peu - ple je viens vers
And^te mosso.
f pesante.
tr
tr
toi!
mf
Des Dieux, maî_tres du
p
ciel, la bonté souve_rai_ne
Don_ne la Valky_

II.

_rie à l'amour de ton Roi, Et Brune_hild va devenir ta

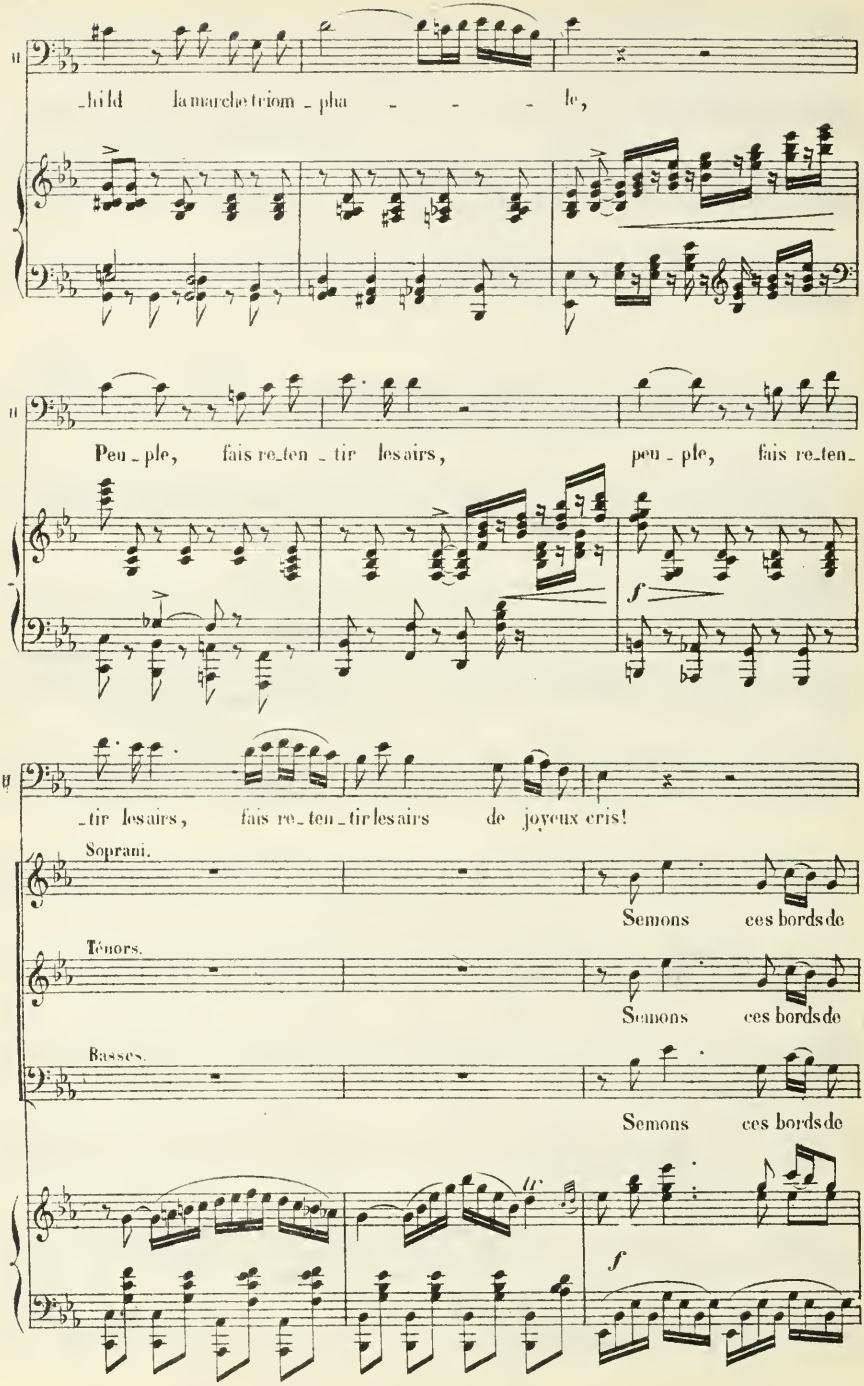
poco più mosso.

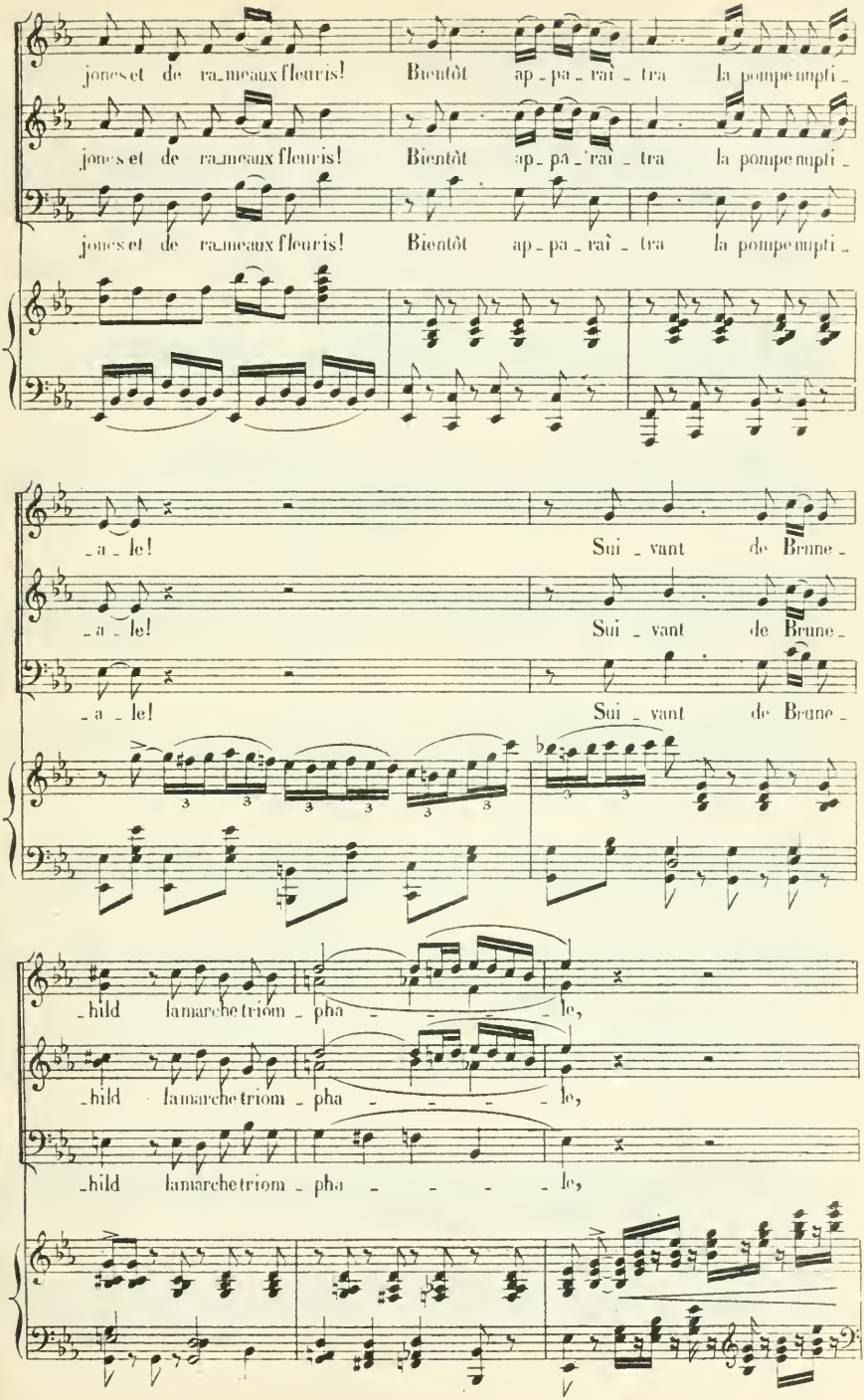
rei _ _ ne!

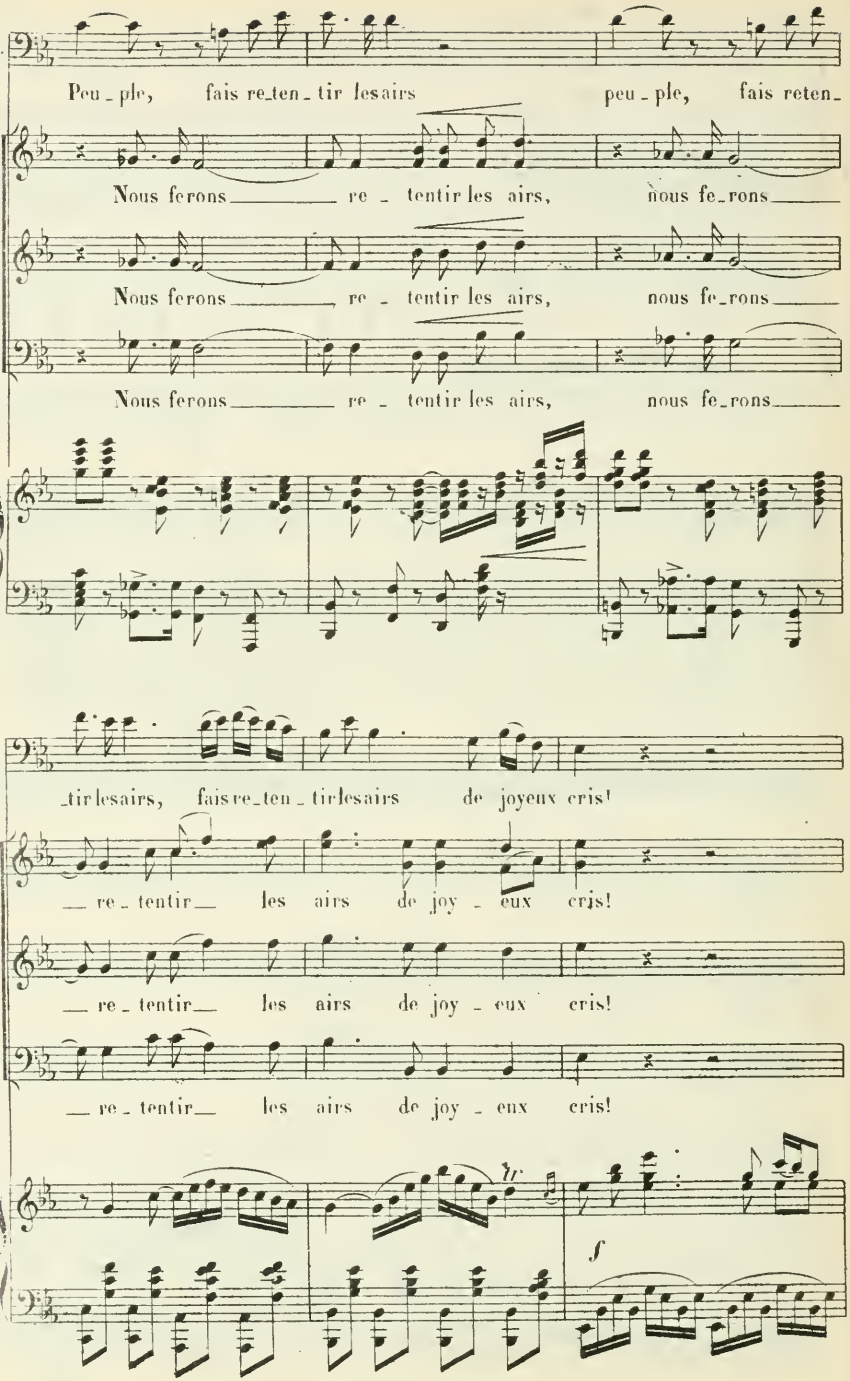
M.G.

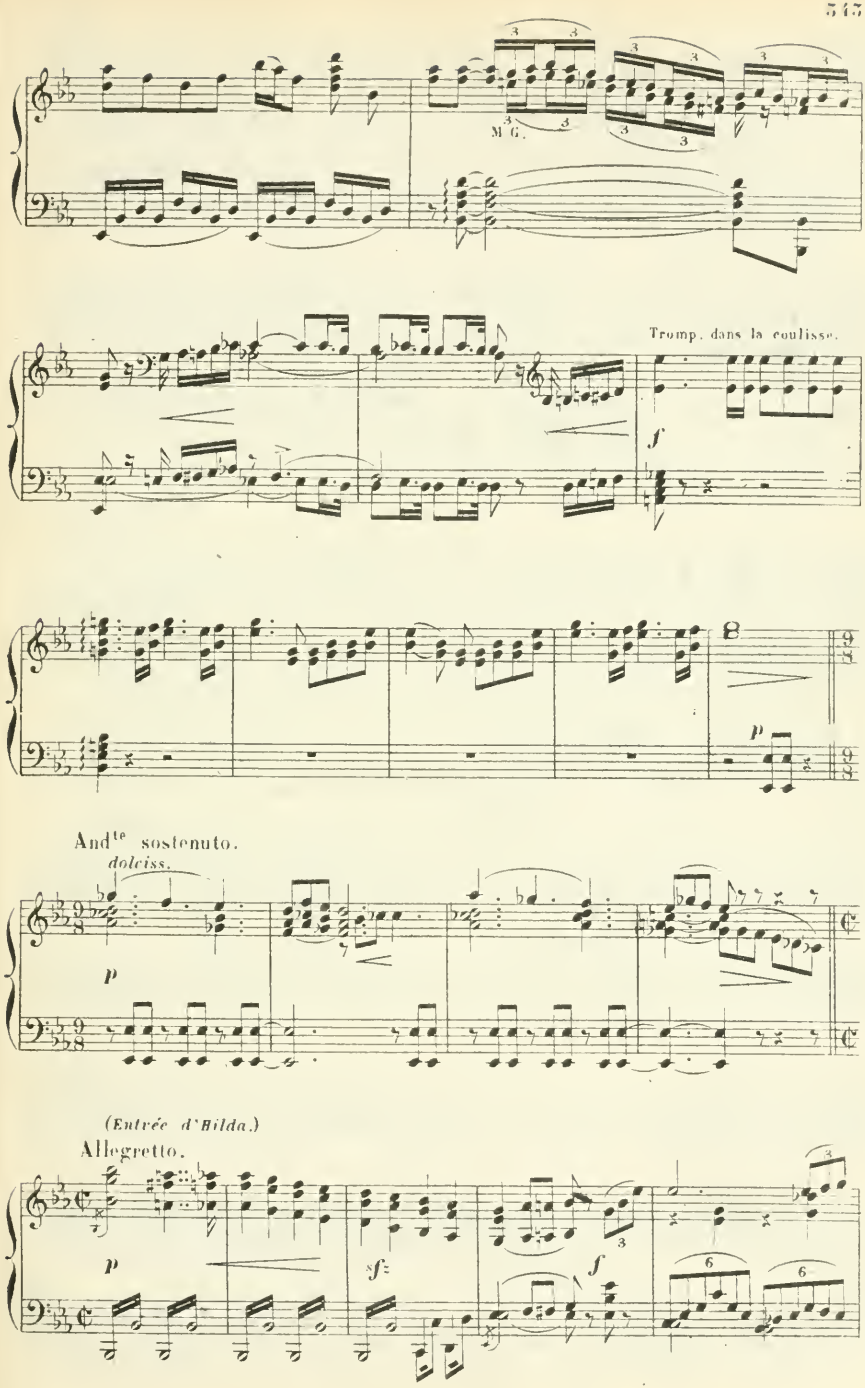
Se_mez ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_

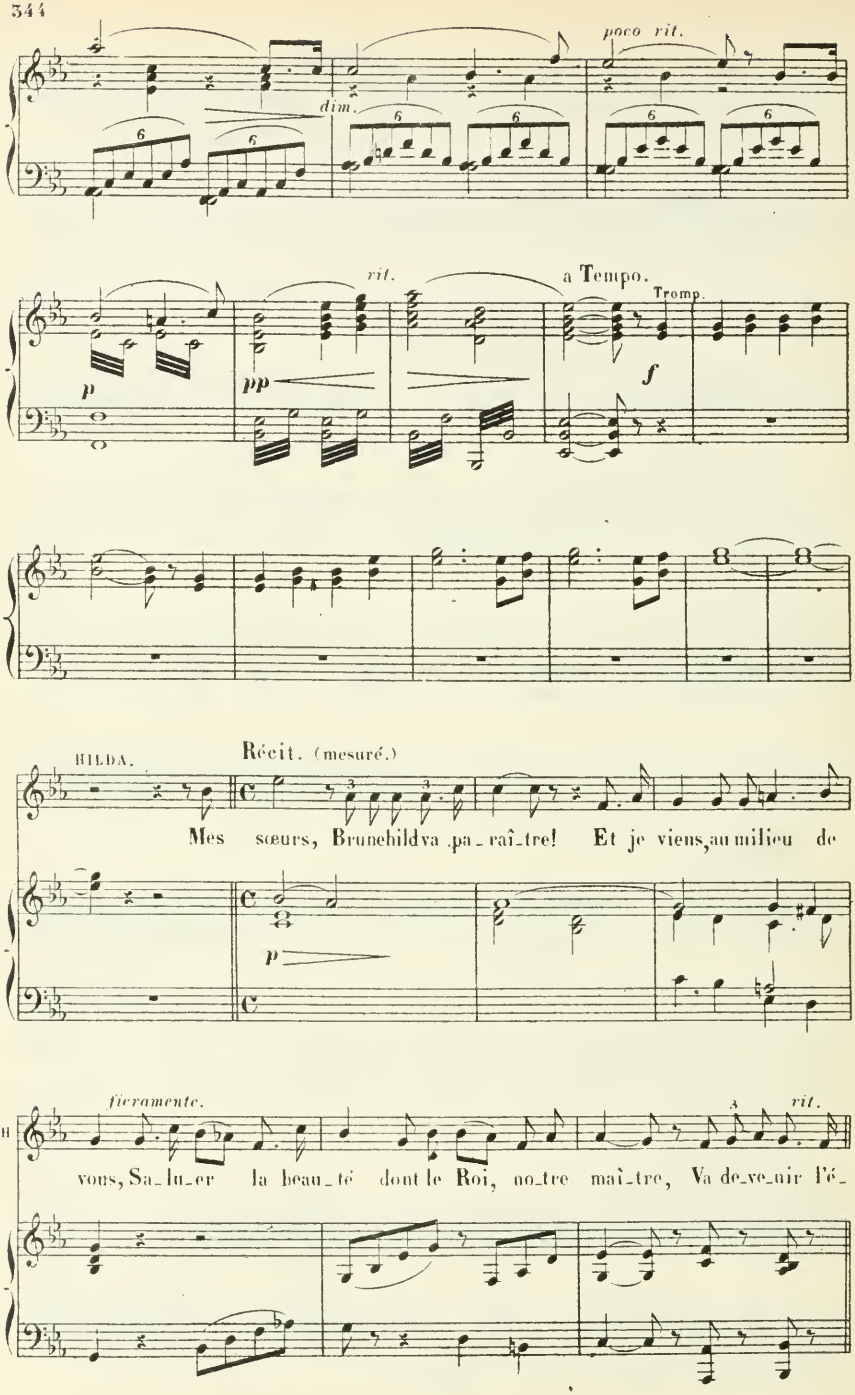
_tra la pompe nupti_a_le! Suivant de Brune_

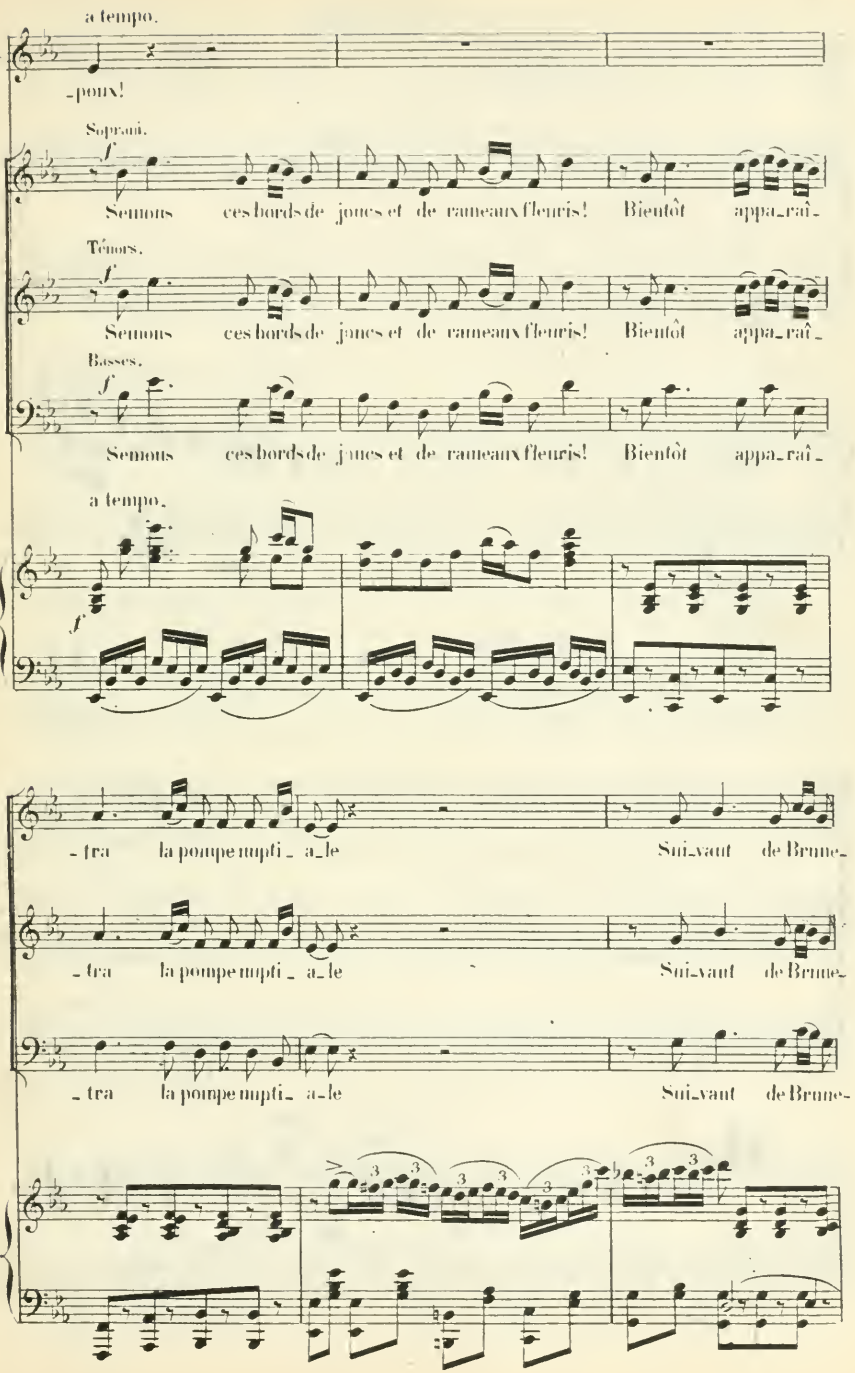

_hild la marche triom _ pha _ _ _ le,
Peu _ ple, fais re_ten _ tir les airs, peu _ ple, fais re_ten_
f
_tir les airs, fais re_ten_tir les airs de joyeux cris!
Soprani.
Semons ces bords de
Ténors.
Semons ces bords de
Basses.
Semons ces bords de
f

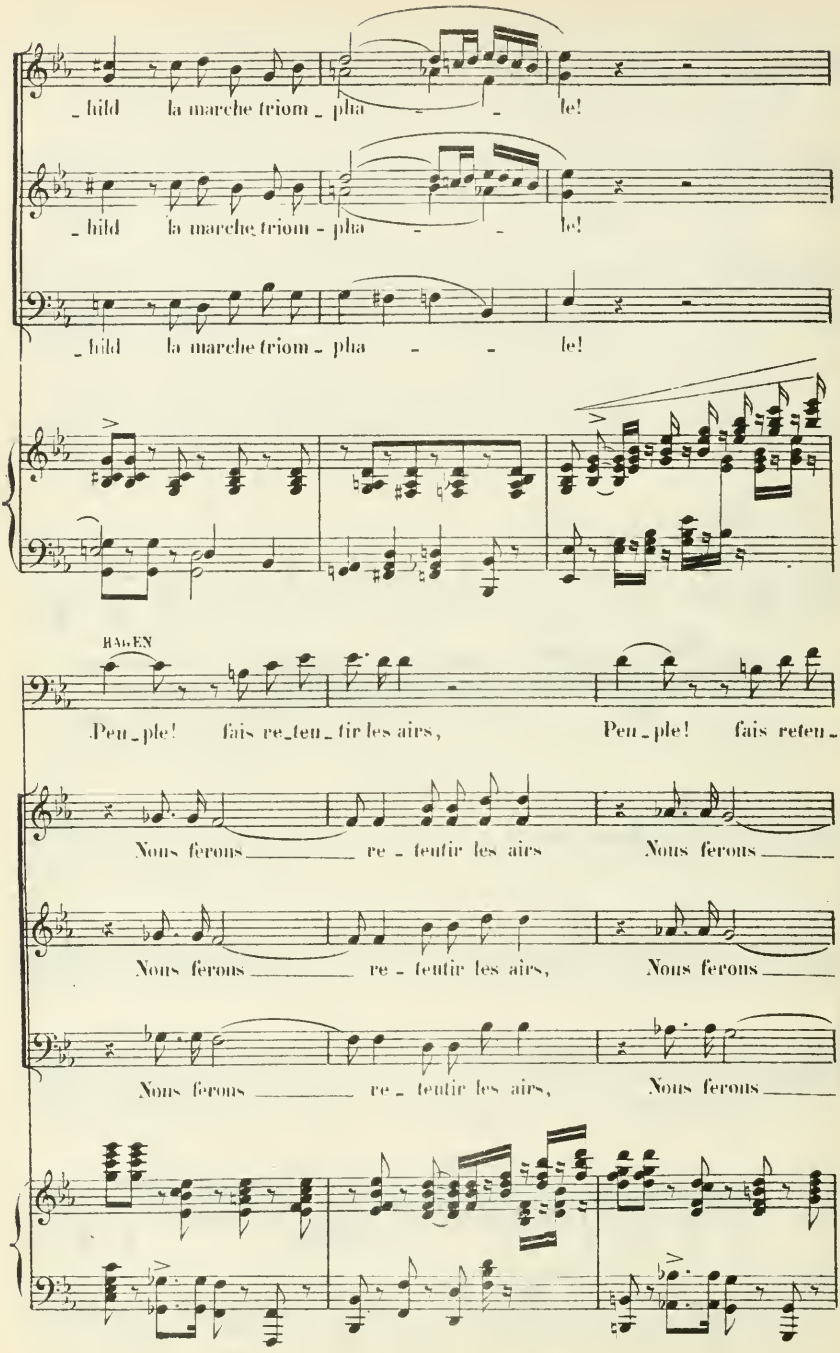

jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_rai_tra la pompe impti_
jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_rai_tra la pompe impti_
jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe impti_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_hild la marche triom_pha_____le,
_hild la marche triom_pha_____le,
_hild la marche triom_pha_____le,

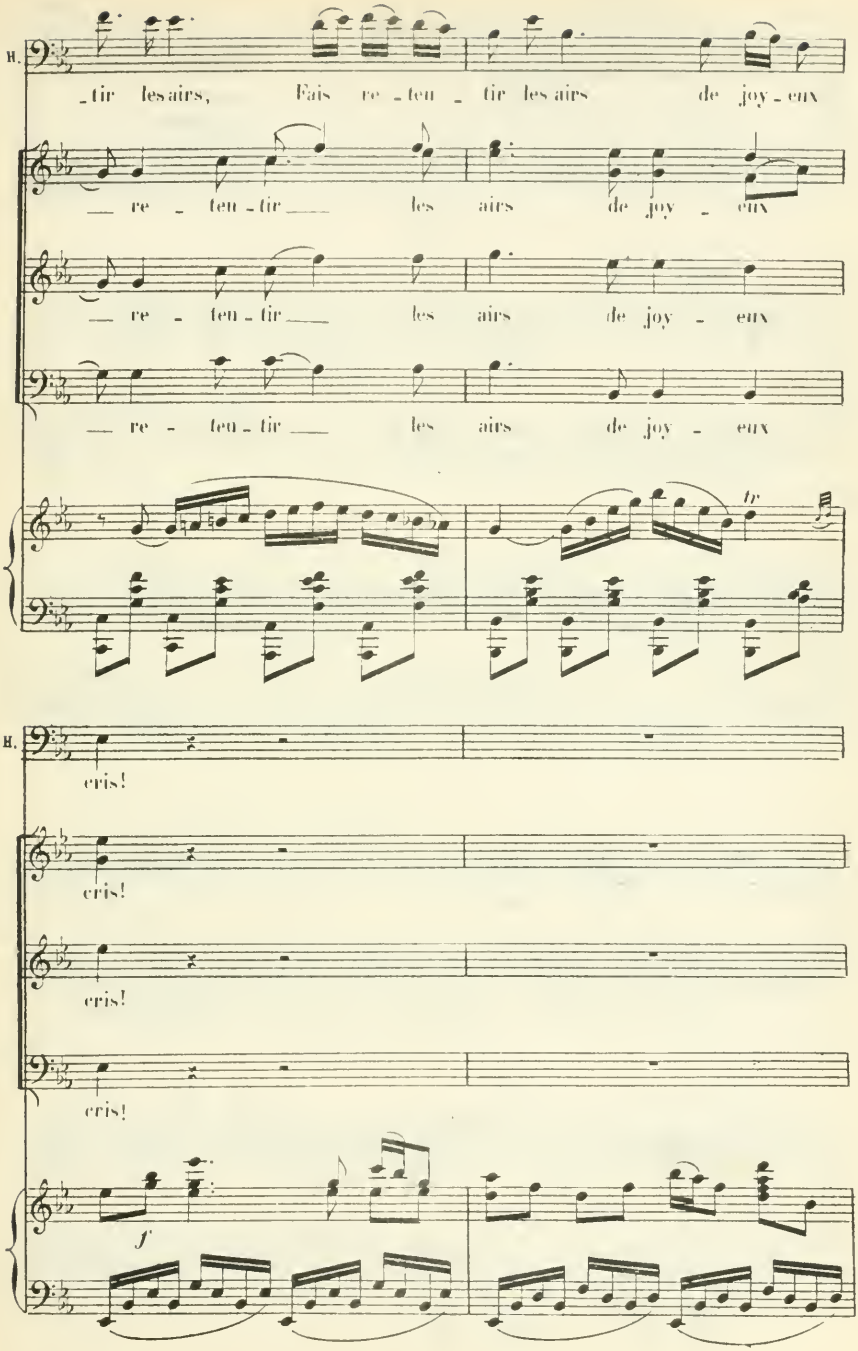

Peu_ple, fais re_ten_tir les airs peu_ple, fais reten_
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
_tir les airs, fais re_ten_tir les airs de joyeux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
tr
f

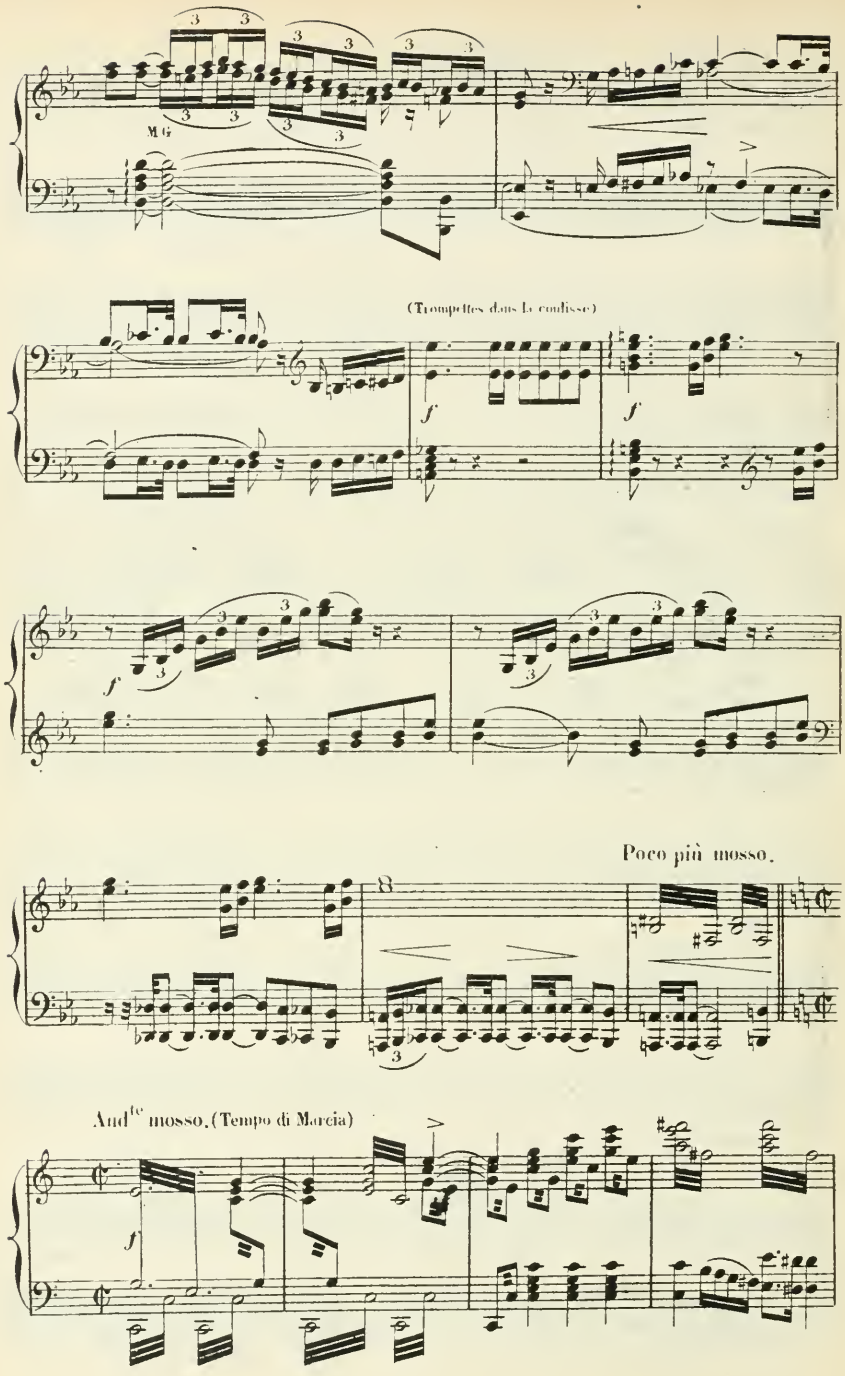

M. G.
Tromp. dans la coulisse.
f
p
And^te sostenuto.
dolciss.
p
(Entrée d'Hilda.)
Allegretto.
p
sf
f

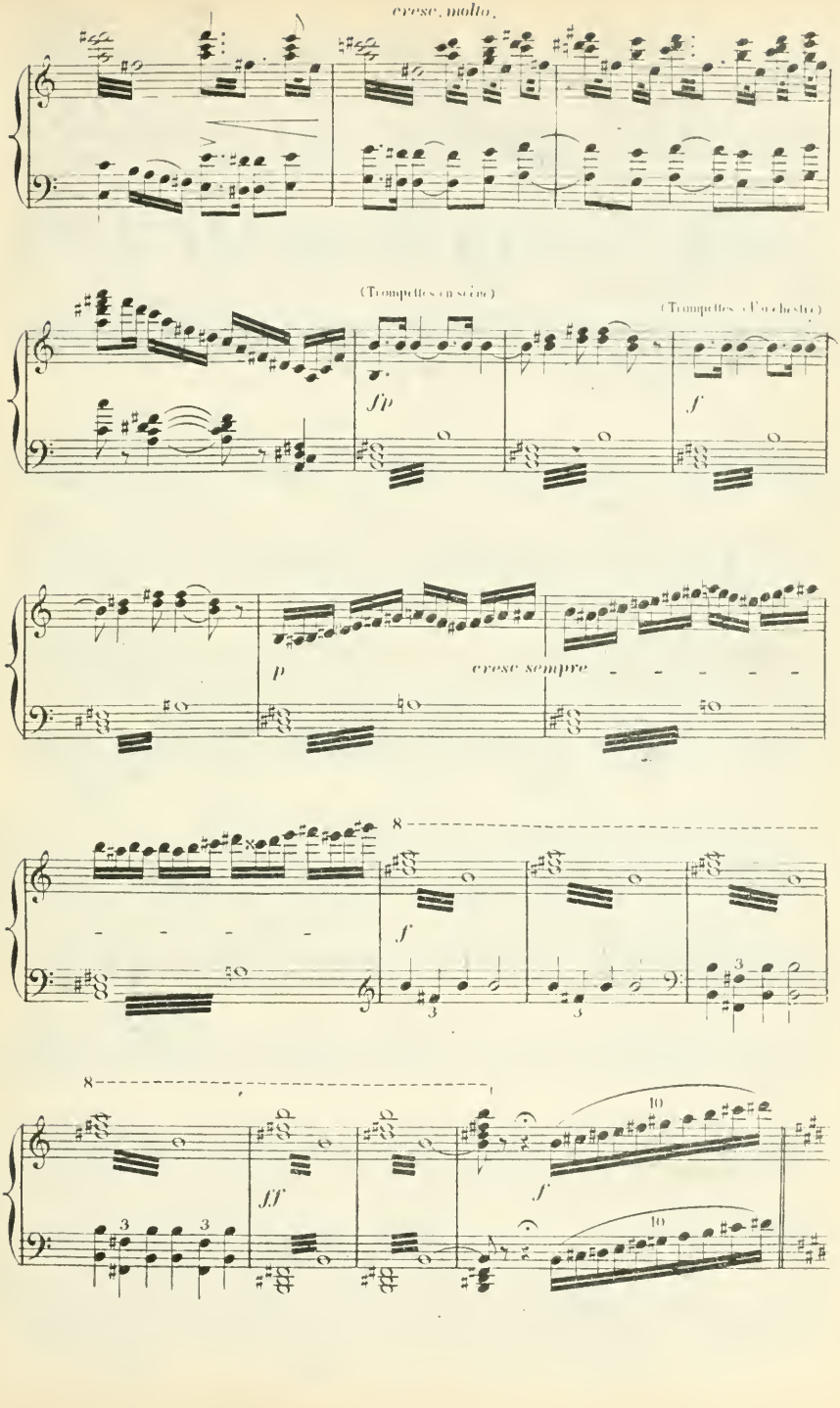

poco rit.
dim.
rit.
a Tempo.
Tromp.
p
pp
f
HILDA.
Récit. (mesuré.)
Mes sœurs, Brunehildva pa_raî_tre! Et je viens,au milieu de
fièrement.
rit.
vous, Sa_lu_er la beau_té dont le Roi, no_tre maî_tre, Va de_ve_nir l'é_

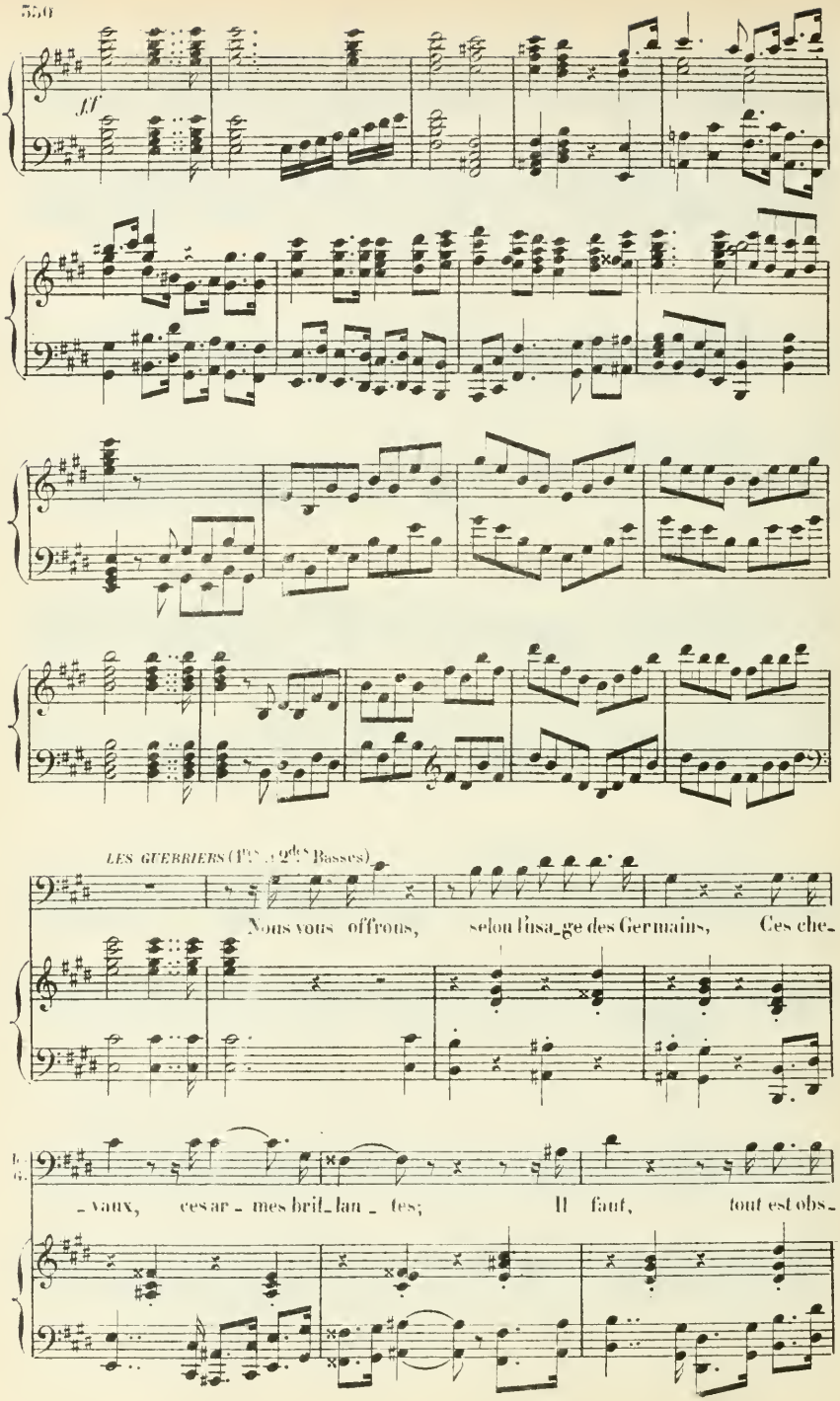

a tempo.
-poux!
Soprani.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
Ténors.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
Basses.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa-raî-
a tempo.
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-
-tra la pompe nupti-a-le Sui-vant de Brune-

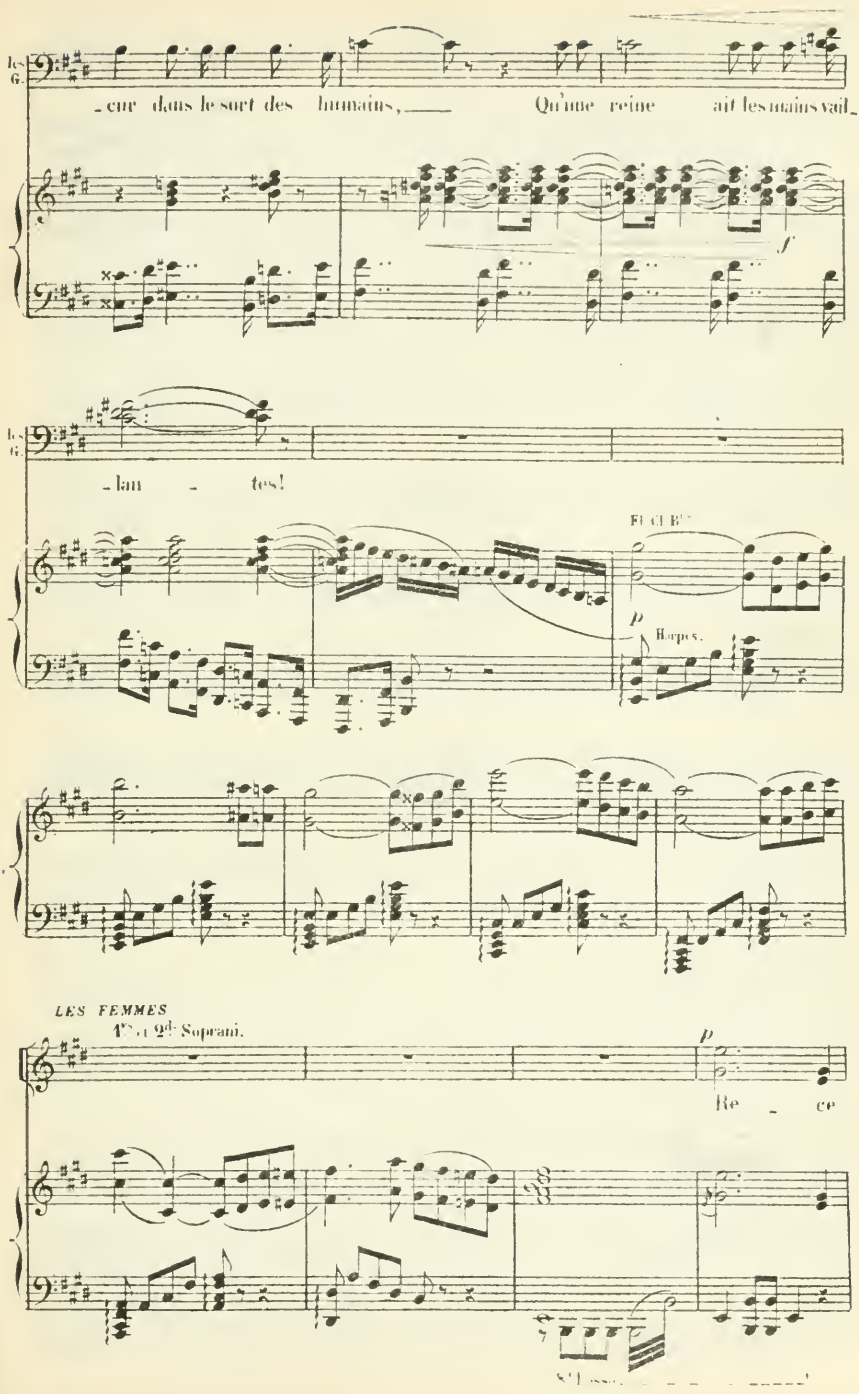

_hild la marche triom_pha _ _ le!
_hild la marche triom_pha _ _ le!
_hild la marche triom_pha _ _ le!
HAGEN
Peu_ple! fais re_teu_tir les airs, Peu_ple! fais reten_
Nous ferons _____ re_teutir les airs Nous ferons _____
Nous ferons _____ re_teutir les airs, Nous ferons _____
Nous ferons _____ re_teutir les airs, Nous ferons _____

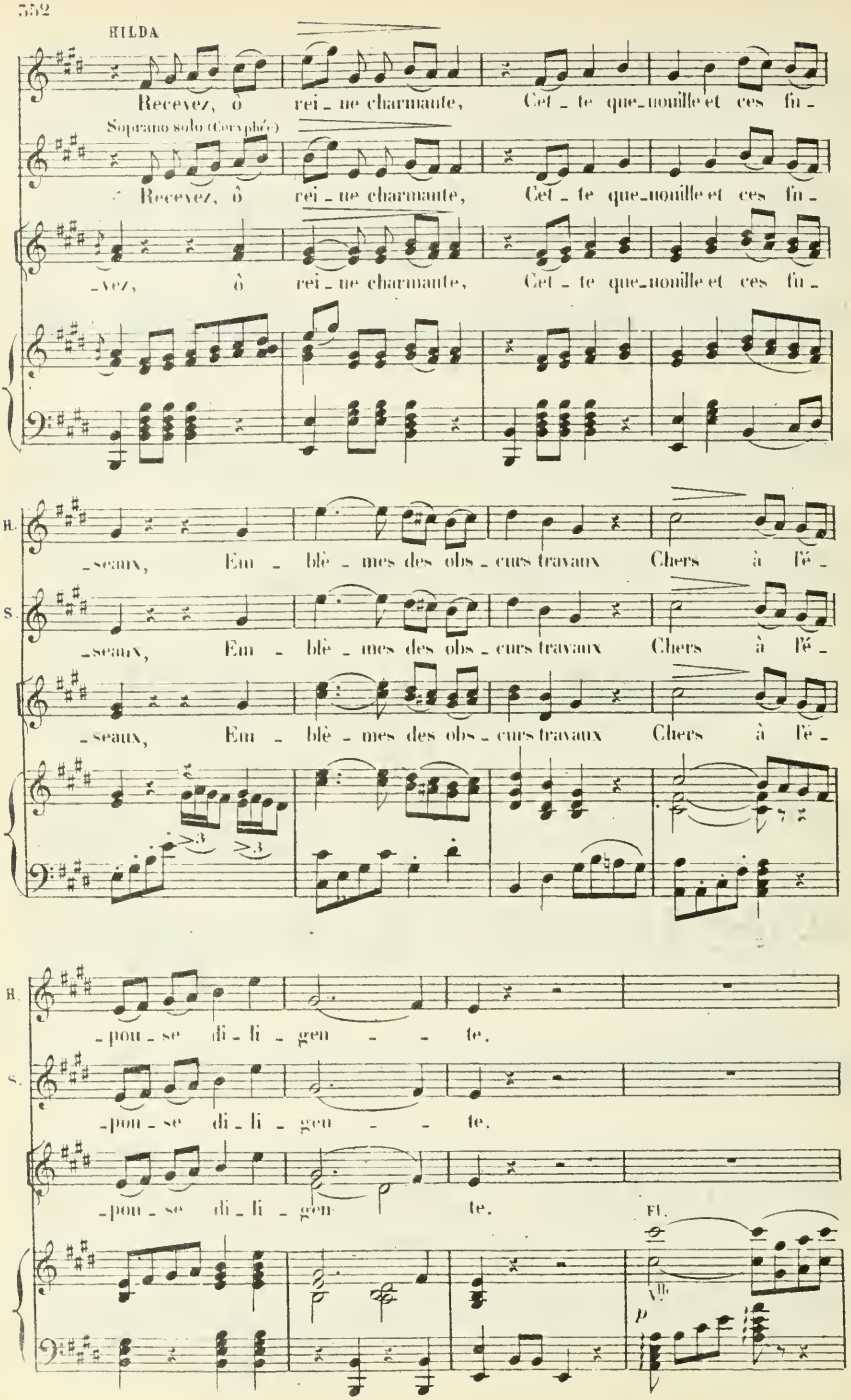

H.
_tir les airs, Fais re _ teu _ tir les airs de joy _ eux
— re _ teu _ tir — les airs de joy _ eux
— re _ teu _ tir — les airs de joy _ eux
— re _ teu _ tir — les airs de joy _ eux
tr
H.
cris!
cris!
cris!
cris!
f

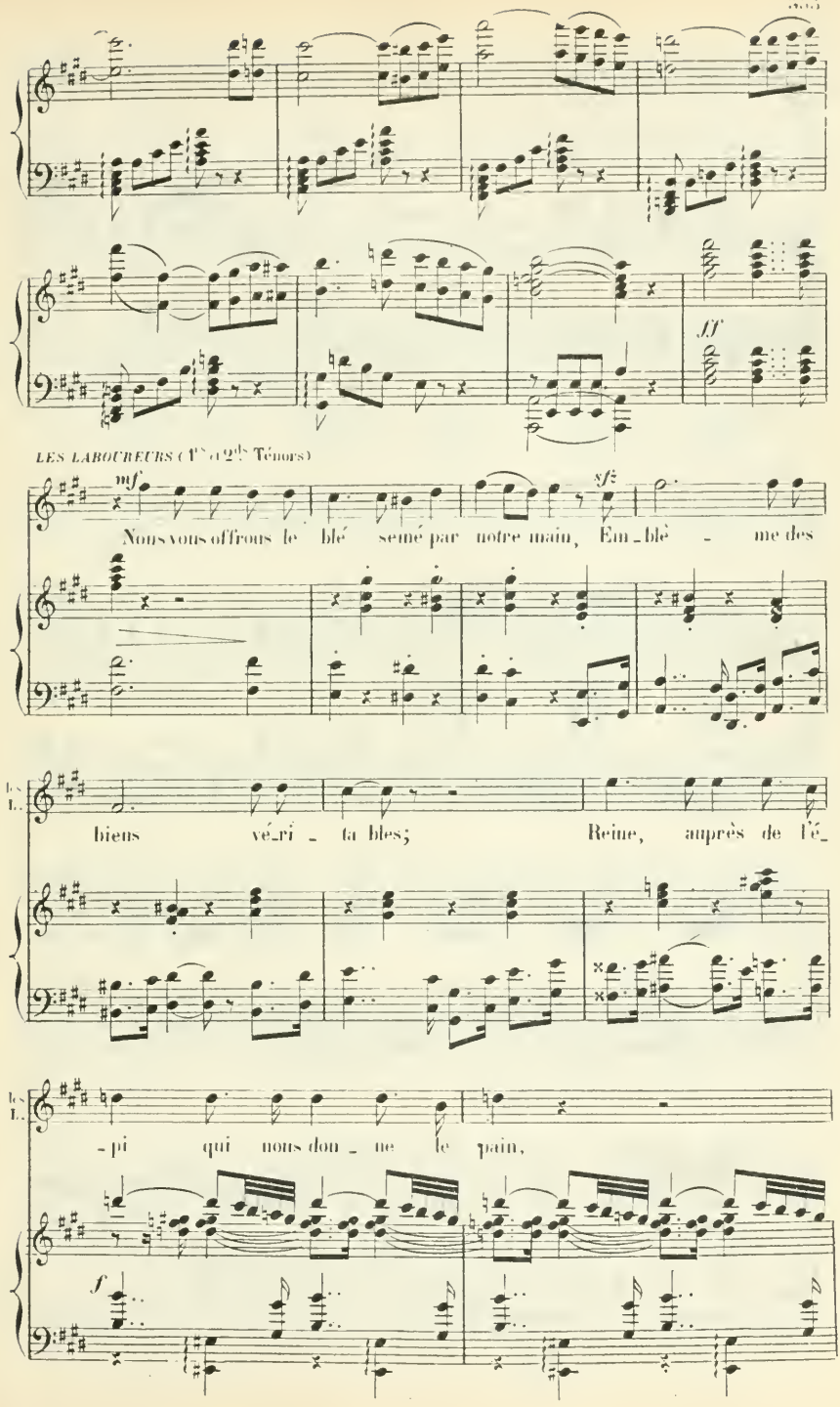

M G
(Trompettes dans la coulisse)
f
f
f
Poco più mosso.
8
And^te mosso. (Tempo di Marcia)
f

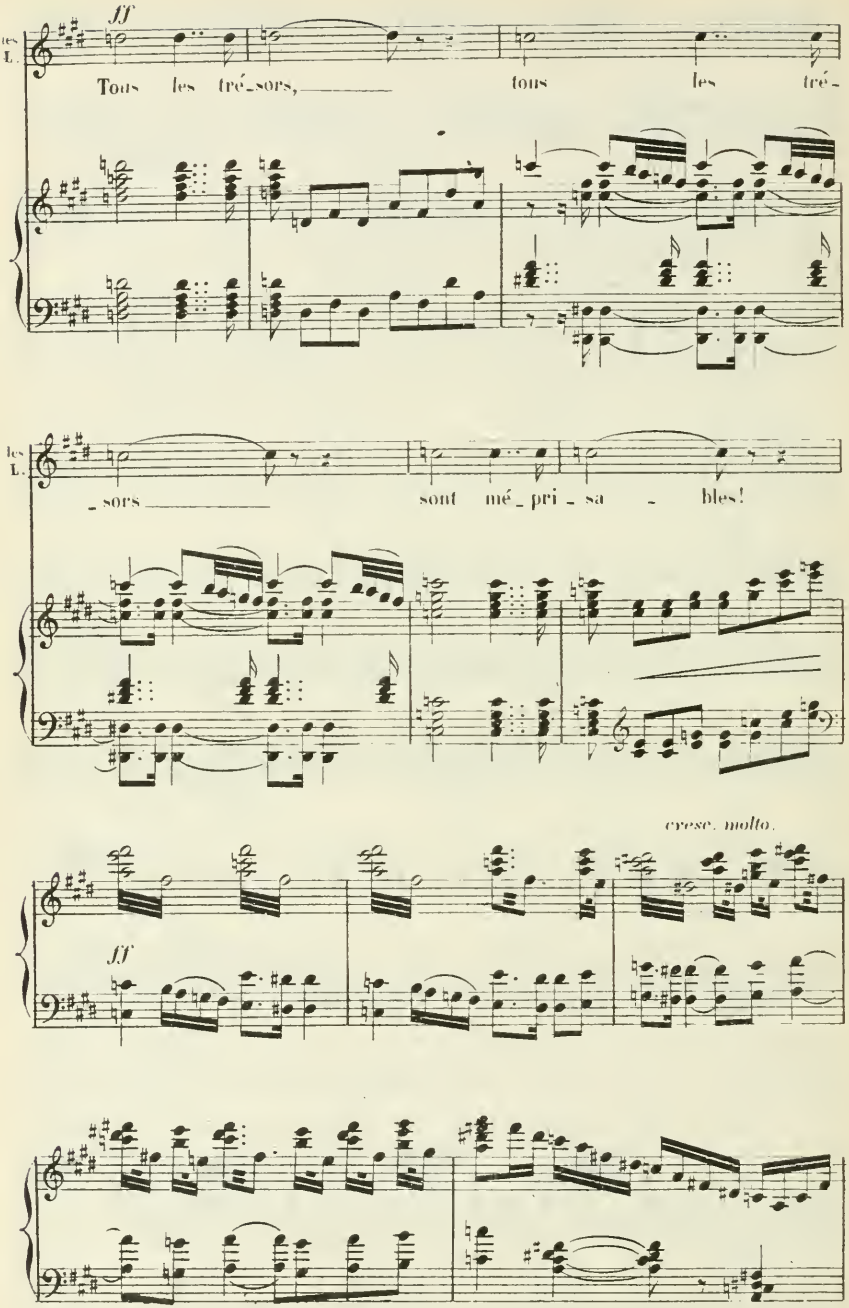

cresc. molto.
(Trompettes en scène)
(Trompettes d'Orchestre)
fp
f
p
cresc sempre
f
8
f
8
ff
f

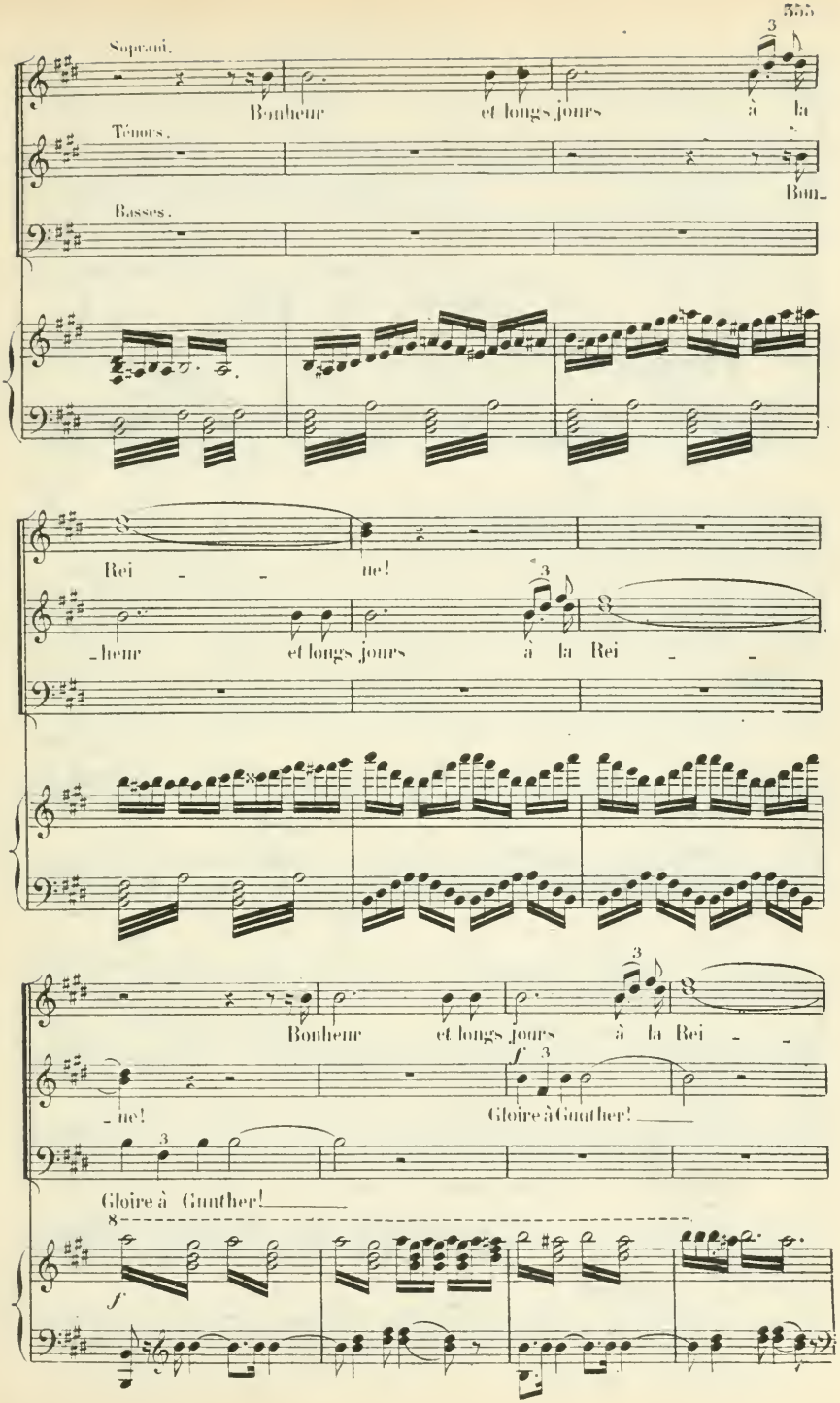

ff
LES GUERRIERS (1res & 2des Basses)
Nous vous offrons, selon l'usa_ge des Germains, Ces che_
_vaux, ces ar_mes bril_lan_tes; Il faut, tout est obs_

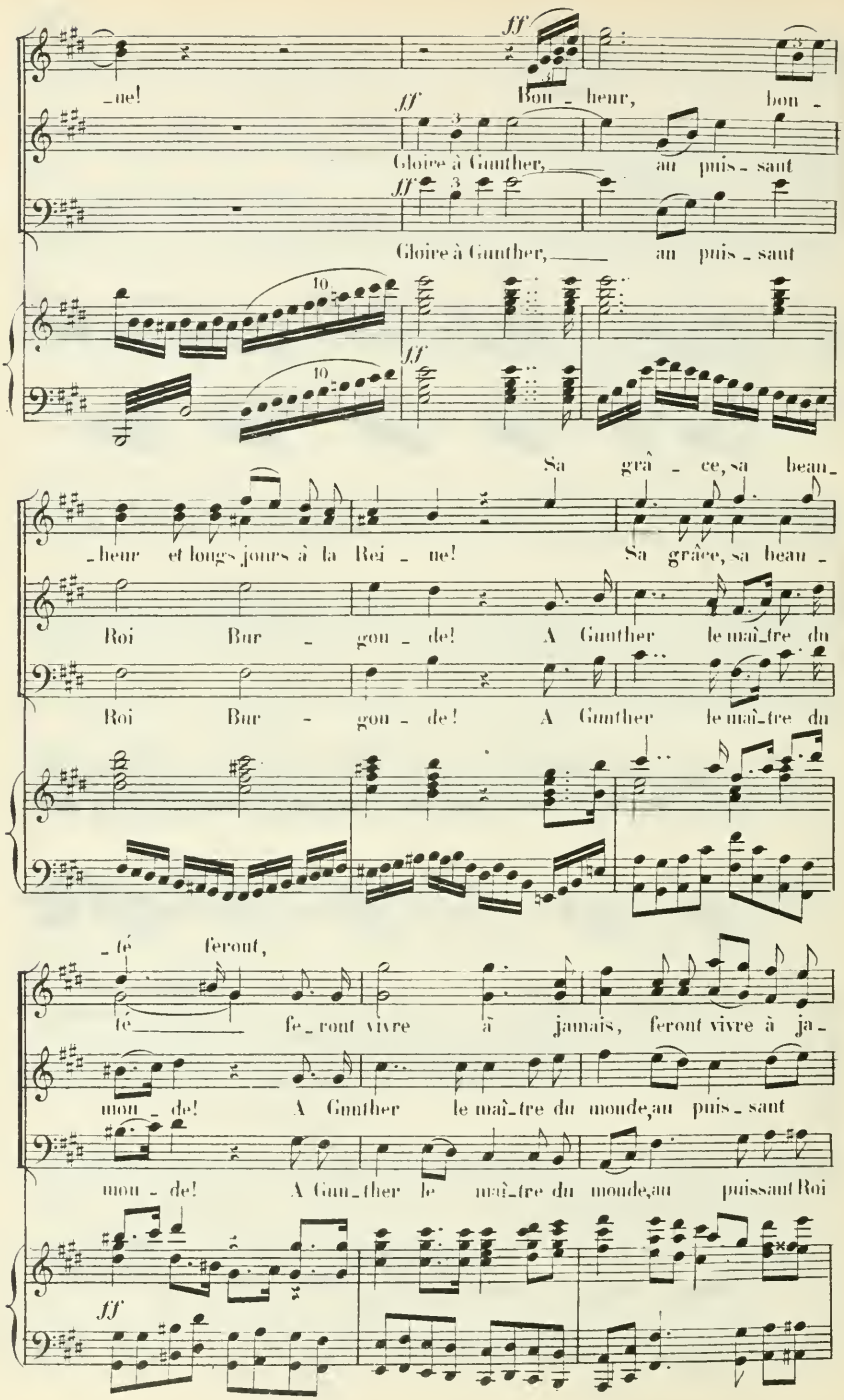

les G.
cur dans le sort des humains, Qu'une reine ait les mains vail
f
les G.
_lan _ tes!
Fl. Cl. B.
p
Harpes.
LES FEMMES
1.re et 2.de Soprani.
p
Re _ ce

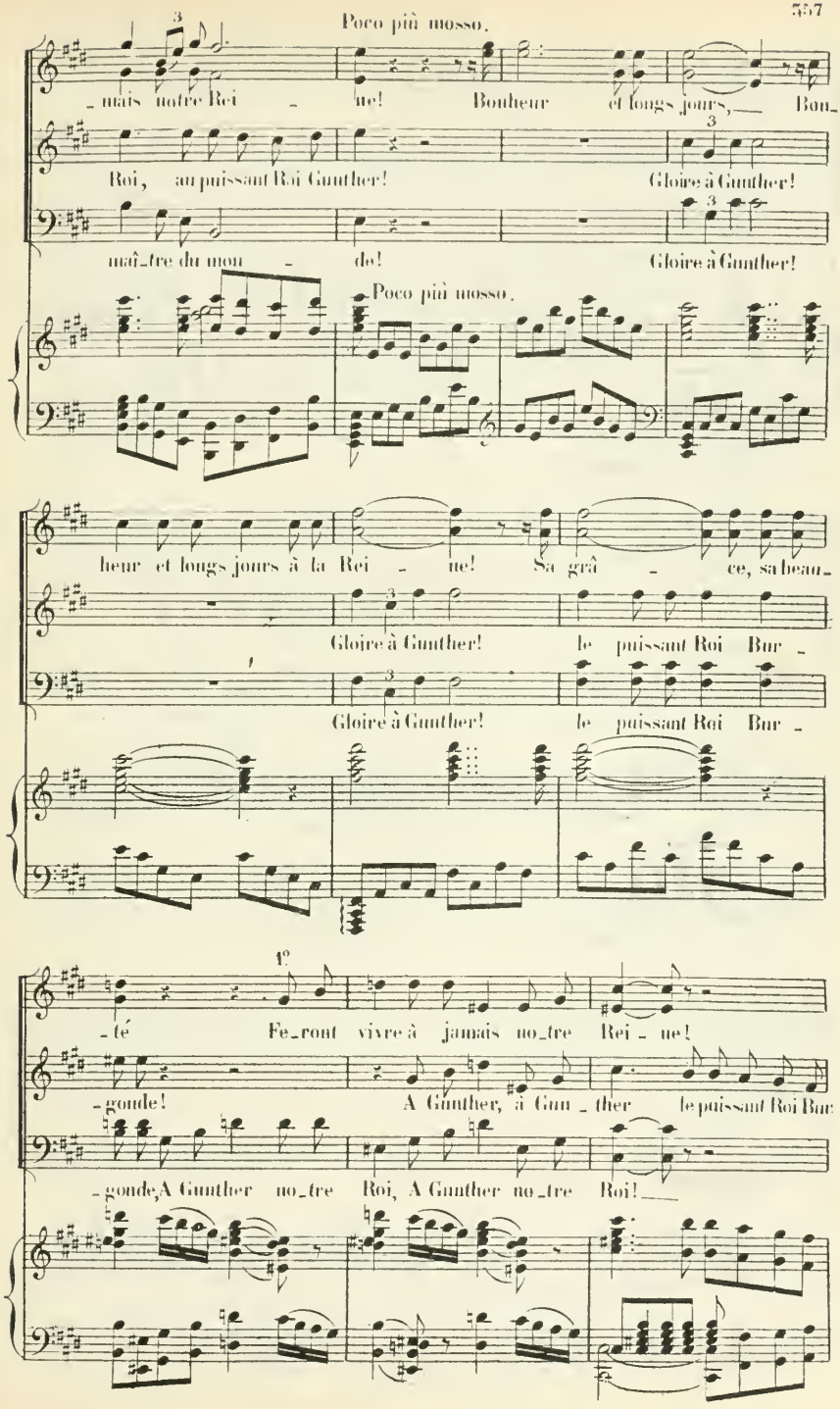

HILDA
Recevez, ô reï_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
Soprano solo (Coryphée)
Recevez, ô reï_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
_vez, ô reï_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_pou_se di_li_gen_te.
_pou_se di_li_gen_te.
_pou_se di_li_gen_te.
Fl.
p

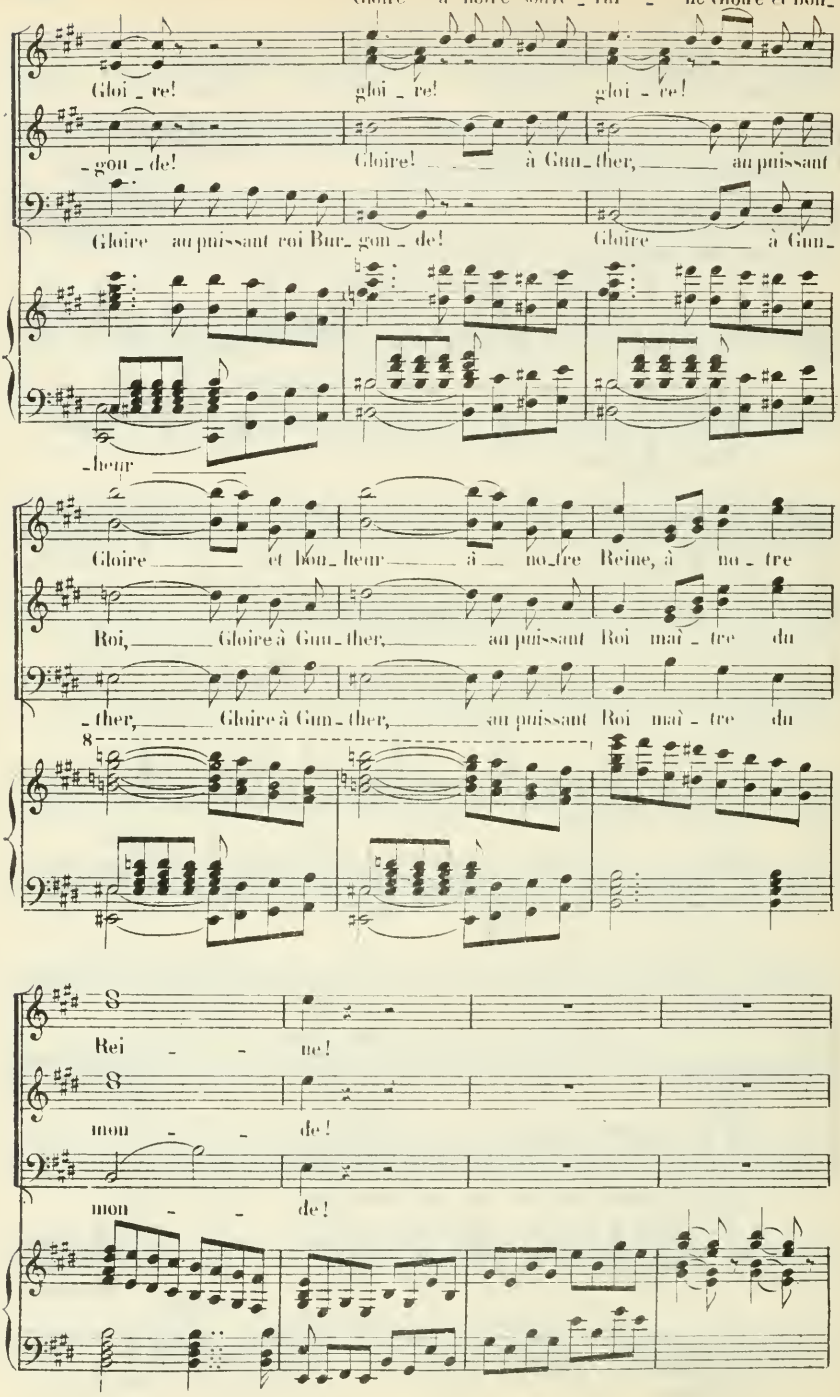

LES LABOUREURS (1ers et 2ds Ténors)
mf
Nous vous offrons le blé semé par notre main, Em_blè_me des
sfz
ff
biens vé_ri_ta bles; Reine, auprès de l'é_
-pi qui nous don_ne le pain,
f

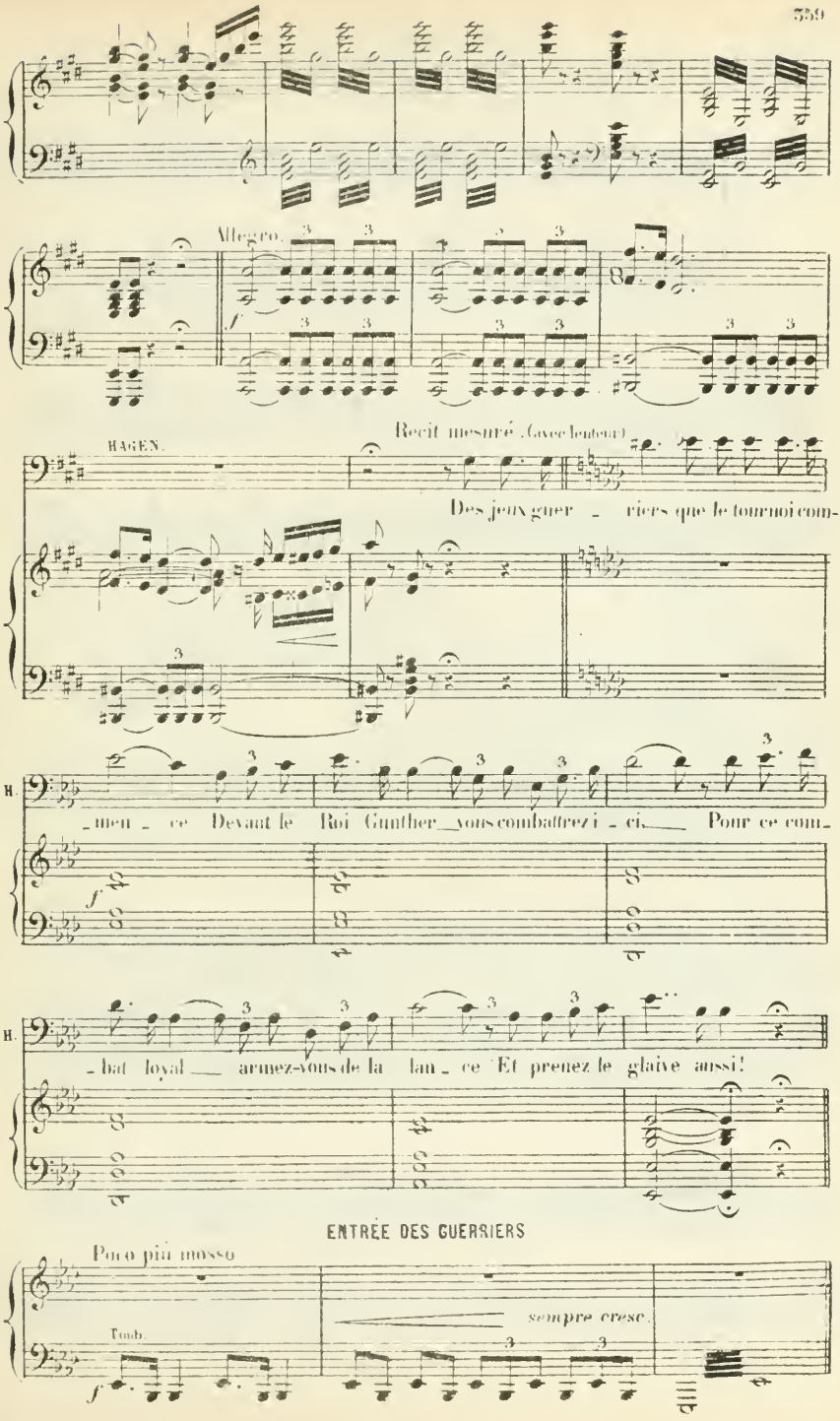

ff
les L.
Tous les tré_sors, tous les tré_
les L.
_sors sont mé_pri_sa_bles!
cresc. molto.
ff


Soprani.
Ténors.
Basses.
Bonheur et longs jours à la
Bon-
Rei - - ne!
-heur et longs jours à la Rei - -
Bonheur et longs jours à la Rei - -
-ne!
Gloire à Gunther!
Gloire à Gunther!
f
f


ff
ne!
Bon - heur, bon -
ff
Gloire à Gunther, au puis - saut
ff
Gloire à Gunther, au puis - saut
10
10
ff
Sa grâ - ce, sa beau -
heur et longs jours à la Rei - ne!
Sa grâce, sa beau -
Roi Bur - gon - de!
A Gunther le maî-tre du
Roi Bur - gon - de!
A Gunther le maî-tre du
té feront,
té fe - ront vivre à jamais, feront vivre à ja -
mon - de!
A Gunther le maî-tre du monde, au puis - sant
mon - de!
A Gun-ther le maî-tre du monde, au puissant Roi
ff

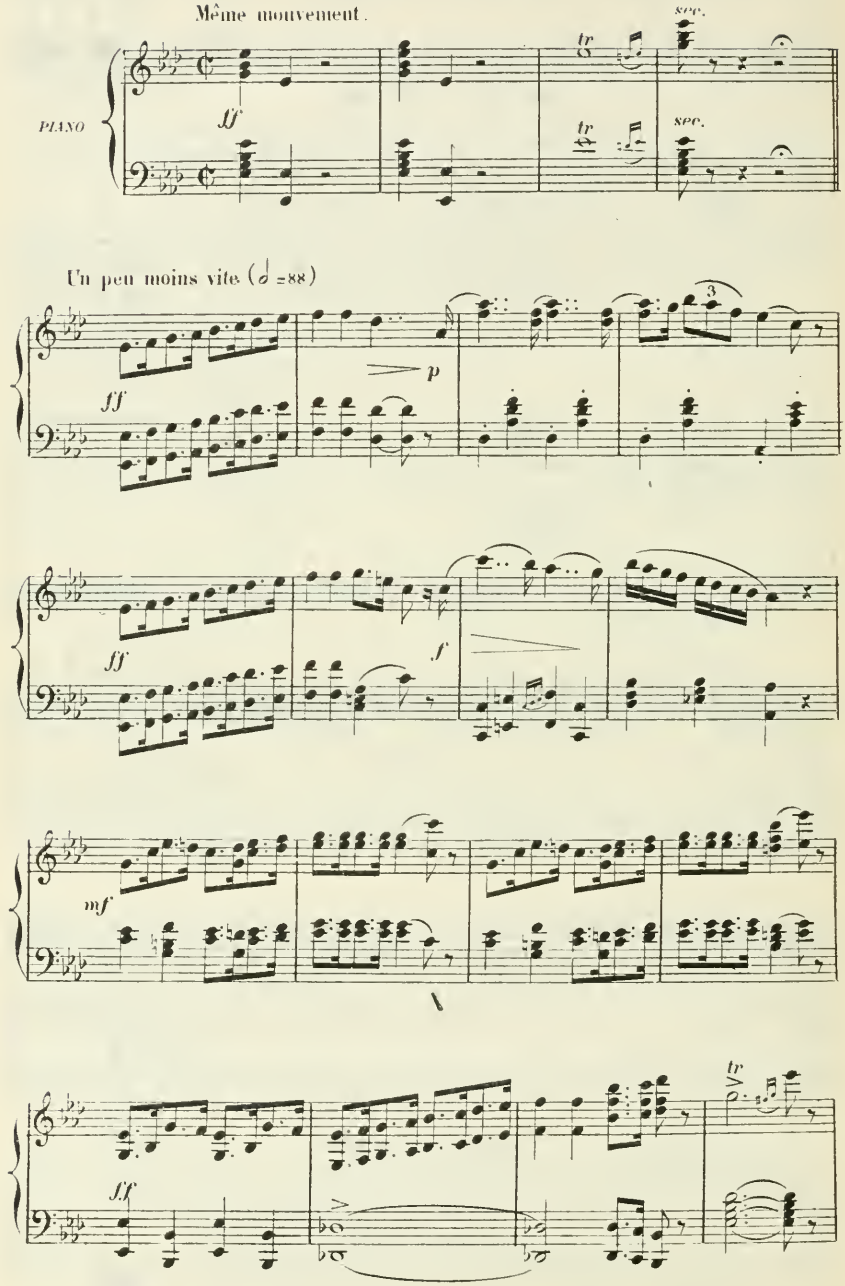

Poco più mosso.
mais notre Rei ne! Bonheur et longs jours, Bon-
Roi, au puissant Roi Gunther! Gloire à Gunther!
maî-tre du mon de! Gloire à Gunther!
Poco più mosso.
heur et longs jours à la Rei ne! Sa grâ ce, sa beau-
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur -
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur -
1°
-té Fe-ront vivre à jamais no-tre Rei - ne!
-gonde! A Gunther, à Gun - ther le puissant Roi Bur
-gonde, A Gunther no-tre Roi, A Gunther no-tre Roi!

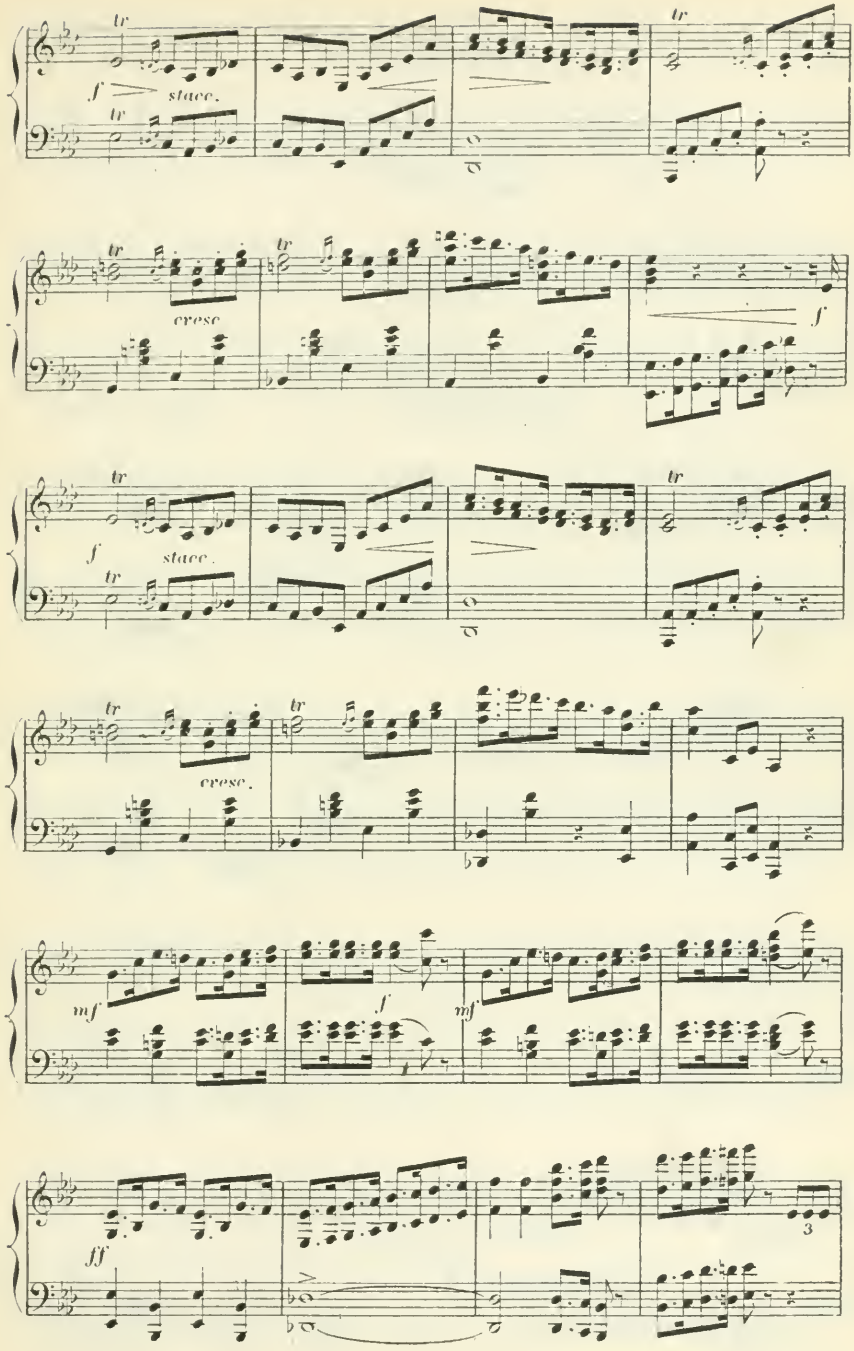

Gloire à notre souve _ rai _ ne Gloire et bon_
Gloi _ re! gloi _ re! gloi _ re!
_ gou _ de! Gloire! à Gun_ther, au puissant
Gloire au puissant roi Bur_ gon _ de! Gloire à Gun_
_heur
Gloire et bon_heur à no_tre Reine, à no _ tre
Roi, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî _ tre du
_ ther, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî _ tre du
8
S
Rei _ ne!
S
mon _ de!
mon _ de!

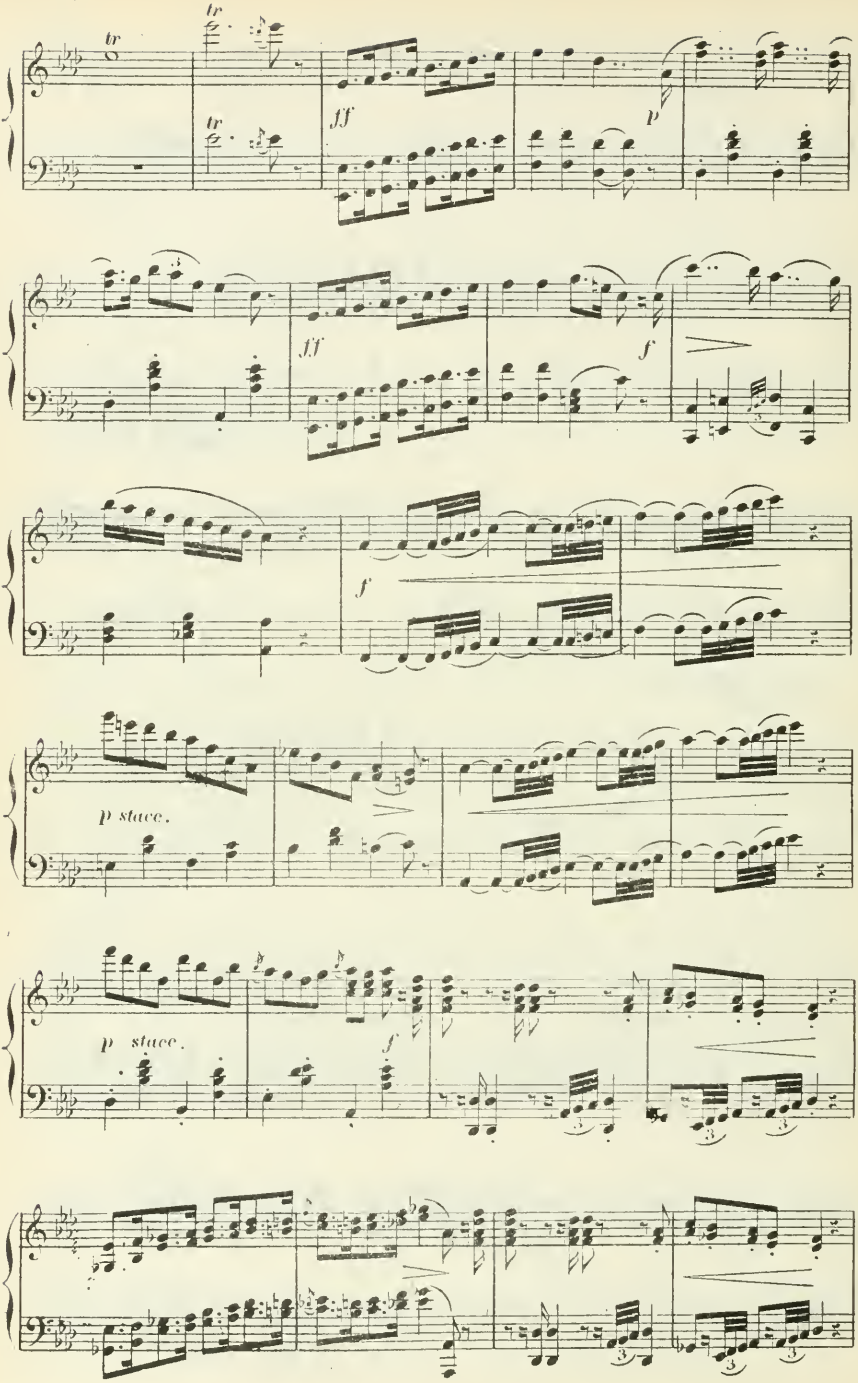

Allegro.
HAGEN.
Récit mesuré. (Avec lenteur)
Des jeux guer - riers que le tournoi com-
- men - ce Devant le Roi Gunther vous combattrez i - ci. Pour ce com-
- bat loyal armez-vous de la lan - ce Et prenez le glaive aussi!
ENTRÉE DES GUERRIERS
Poco più mosso
Timb.
sempre cresc.

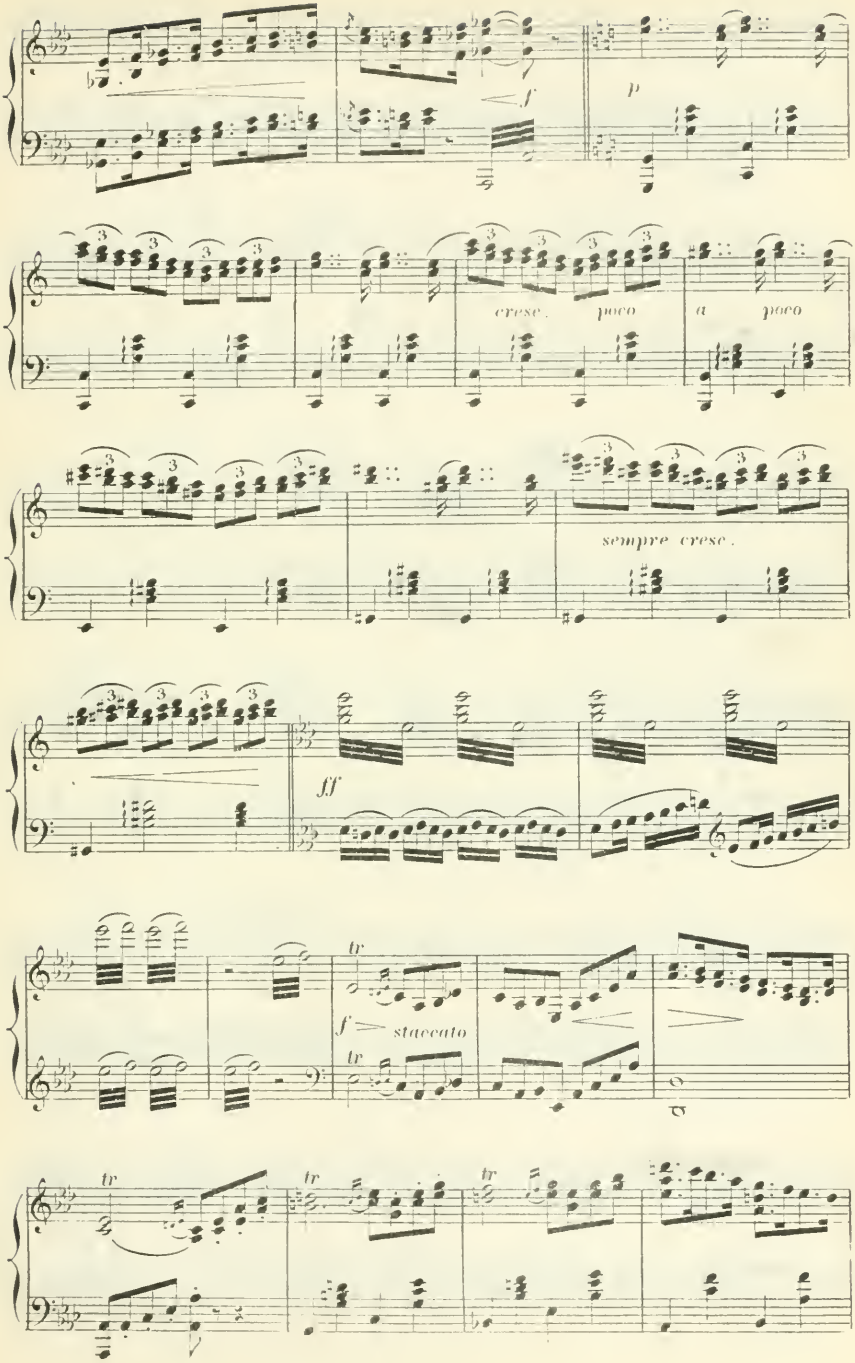
DIVERTISSEMENT

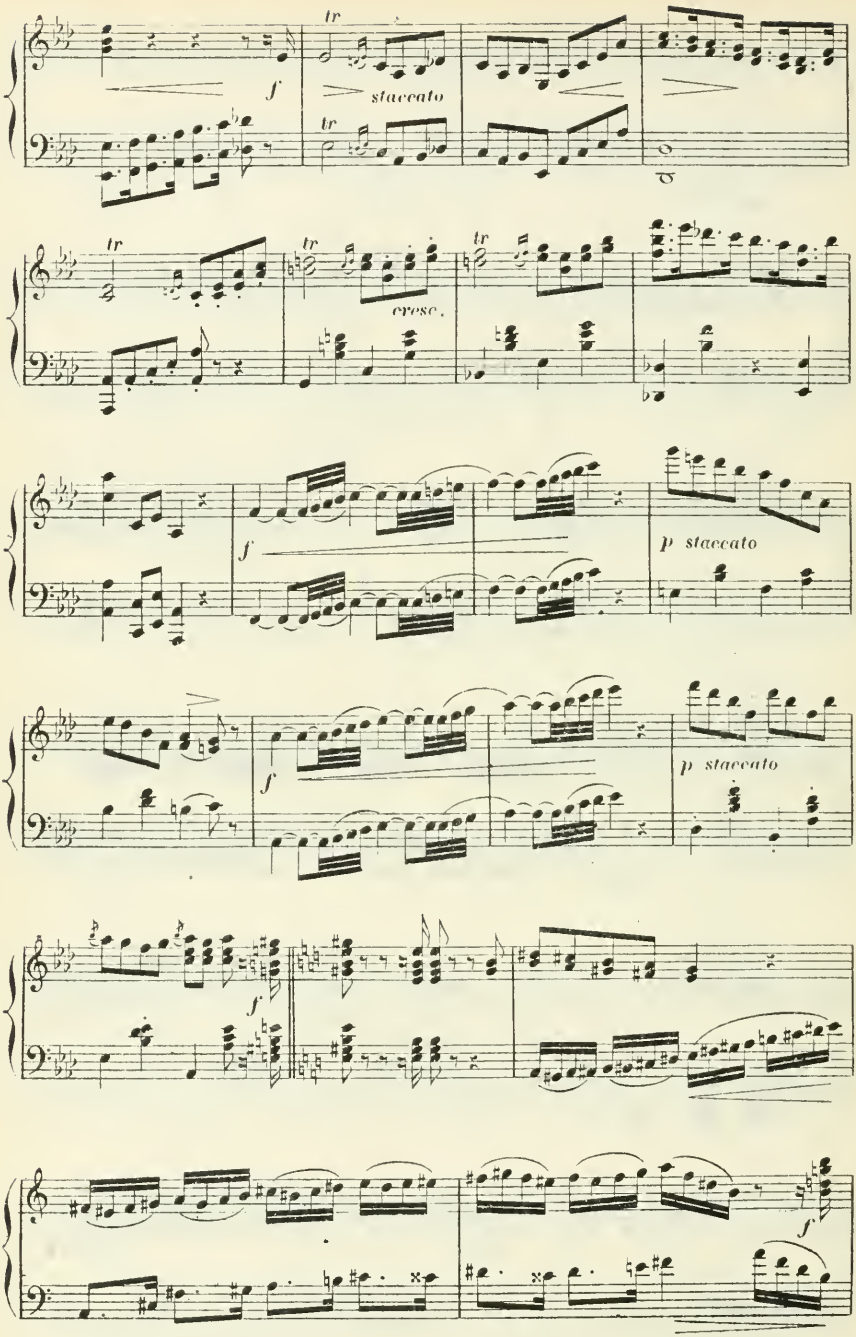
PAS GUERRIER ET DANSES

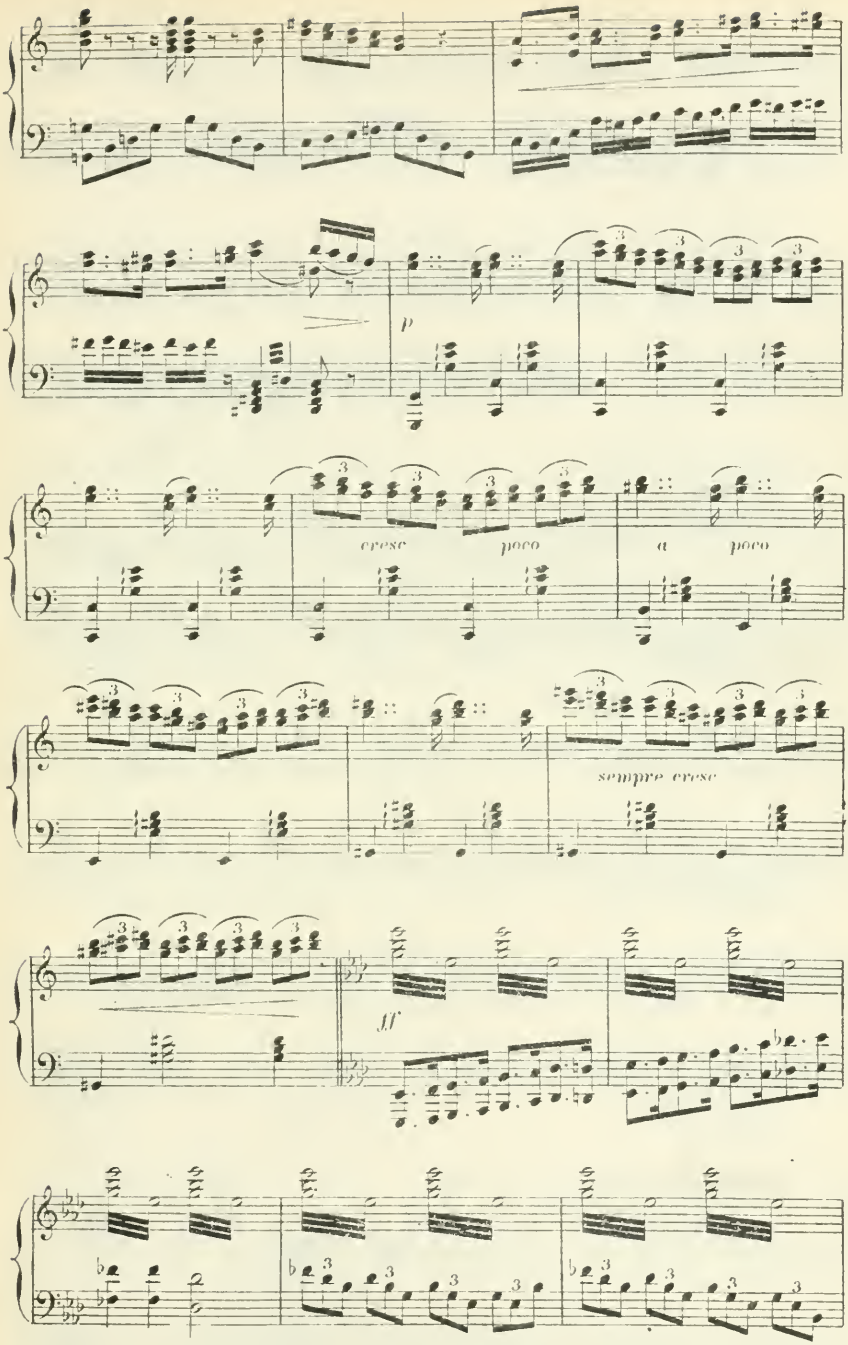


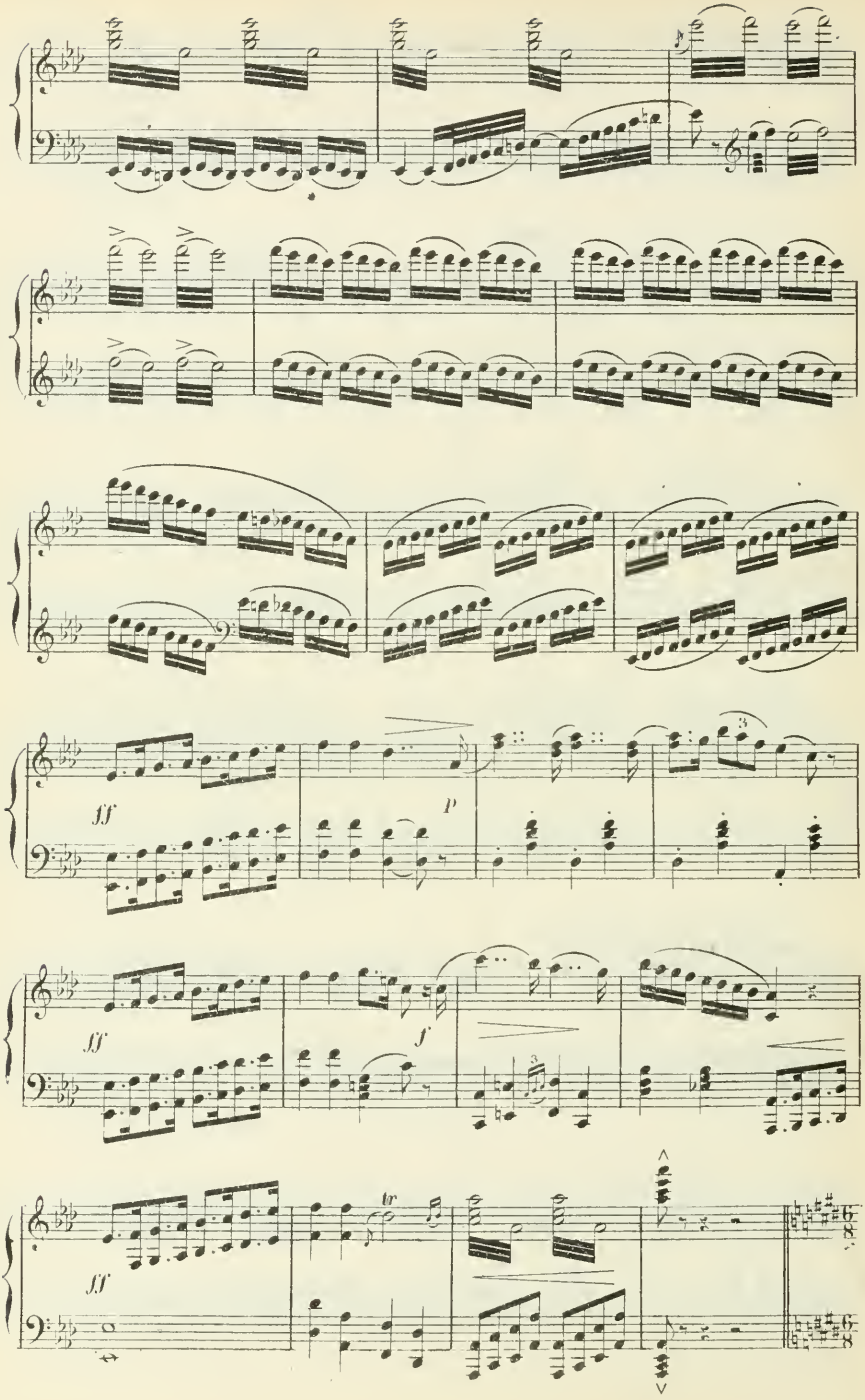

tr
f
stacc.
tr
tr
tr
cresc.
tr
f
tr
f
stacc.
tr
tr
tr
cresc.
mf
f
mf
ff
3

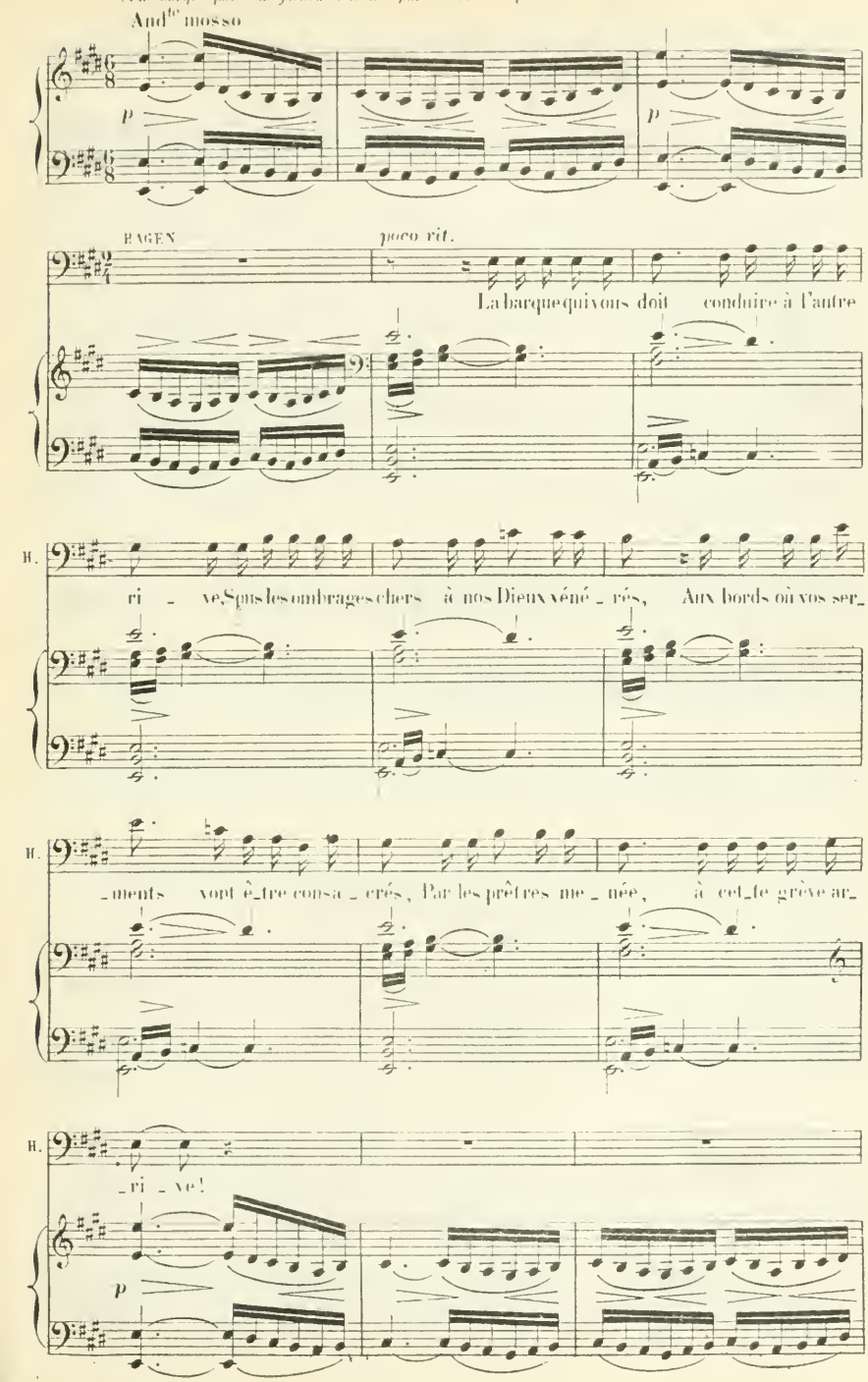

tr
tr
tr
ff
p
ff
f
f
p stacc.
p stacc.
f

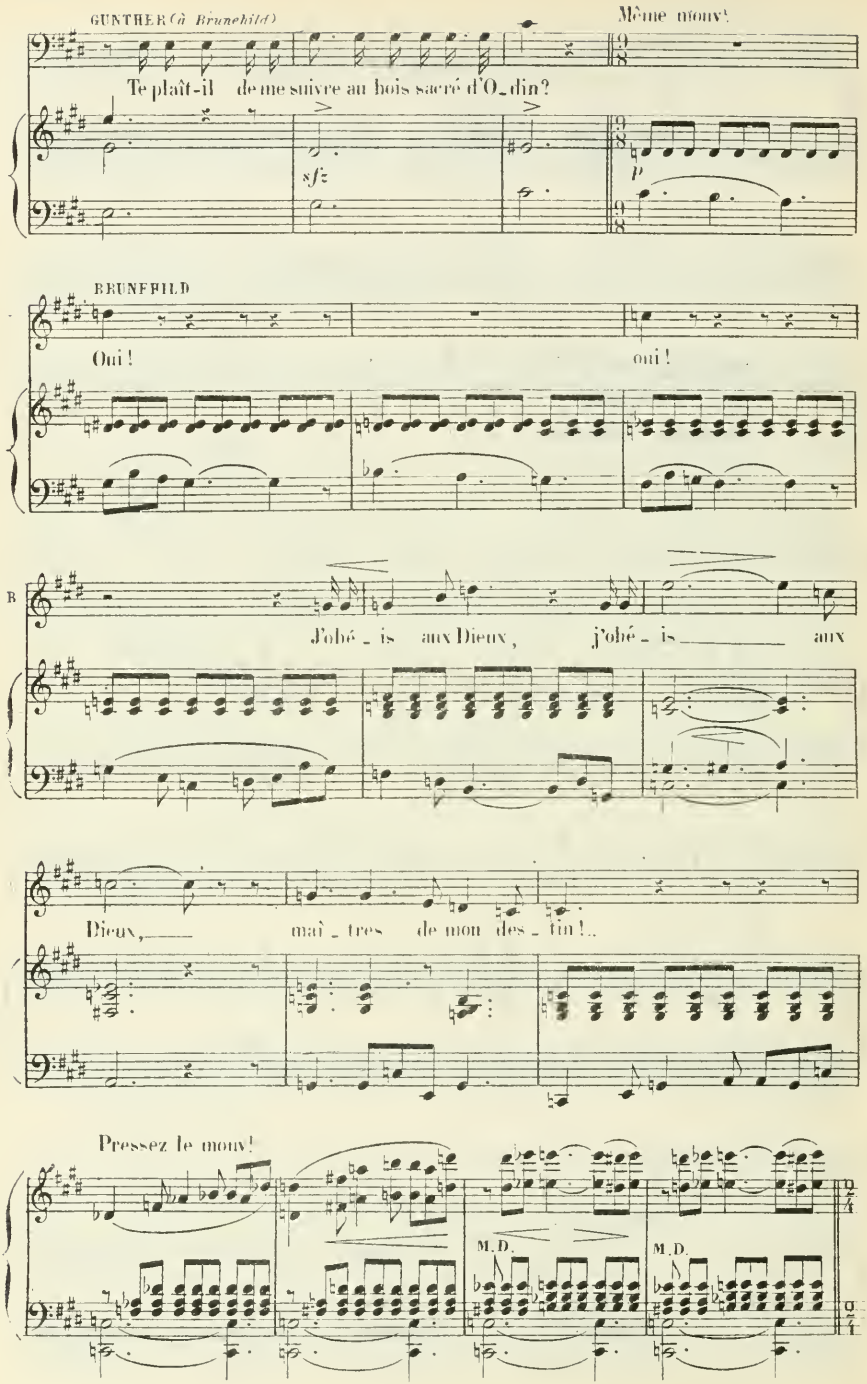

f
p
cresc. poco a poco
sempre cresc.
ff
tr
f staccato

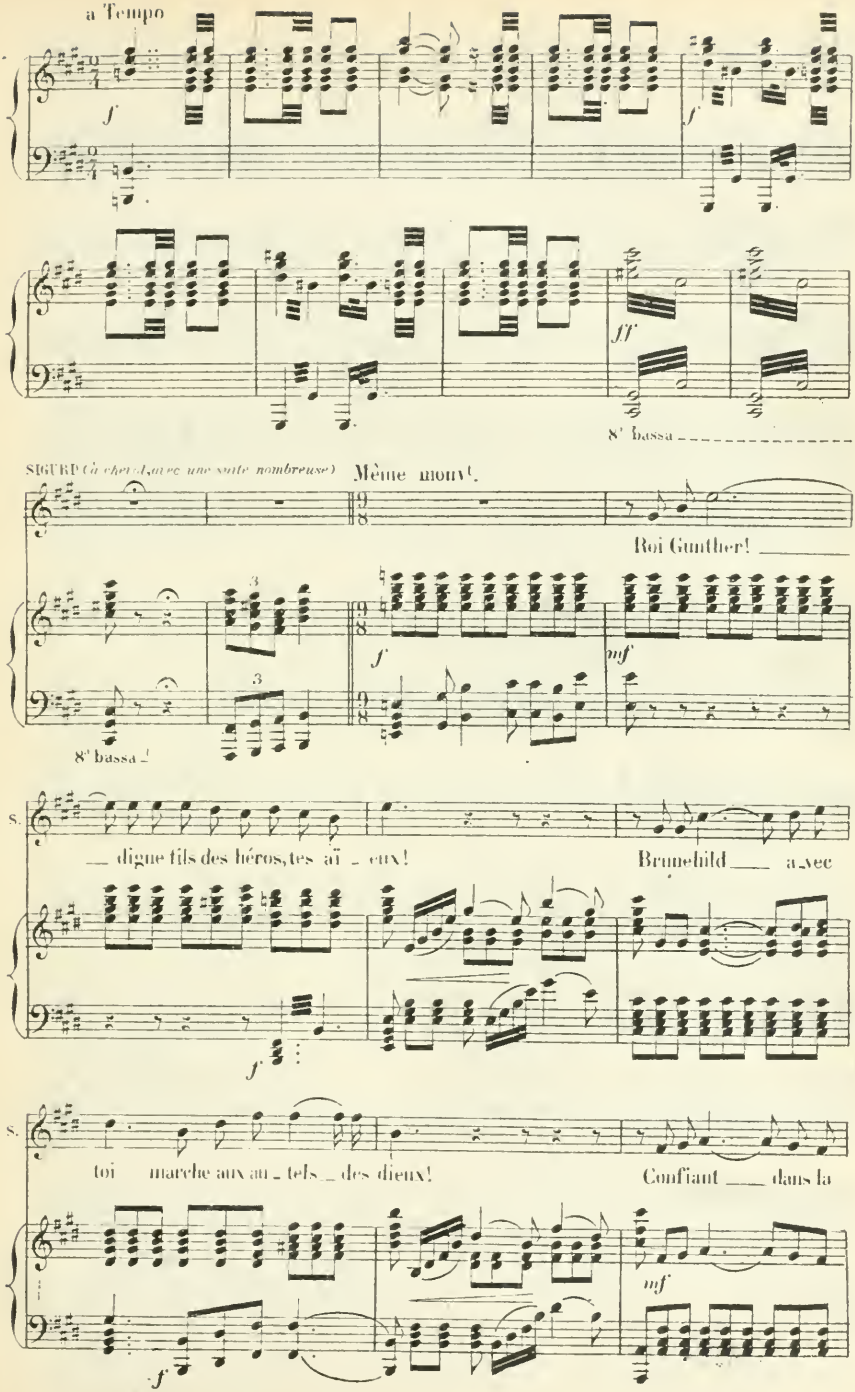

tr
f
staccato
tr
tr
tr
tr
cresc.
f
p staccato
f
p staccato
f
f

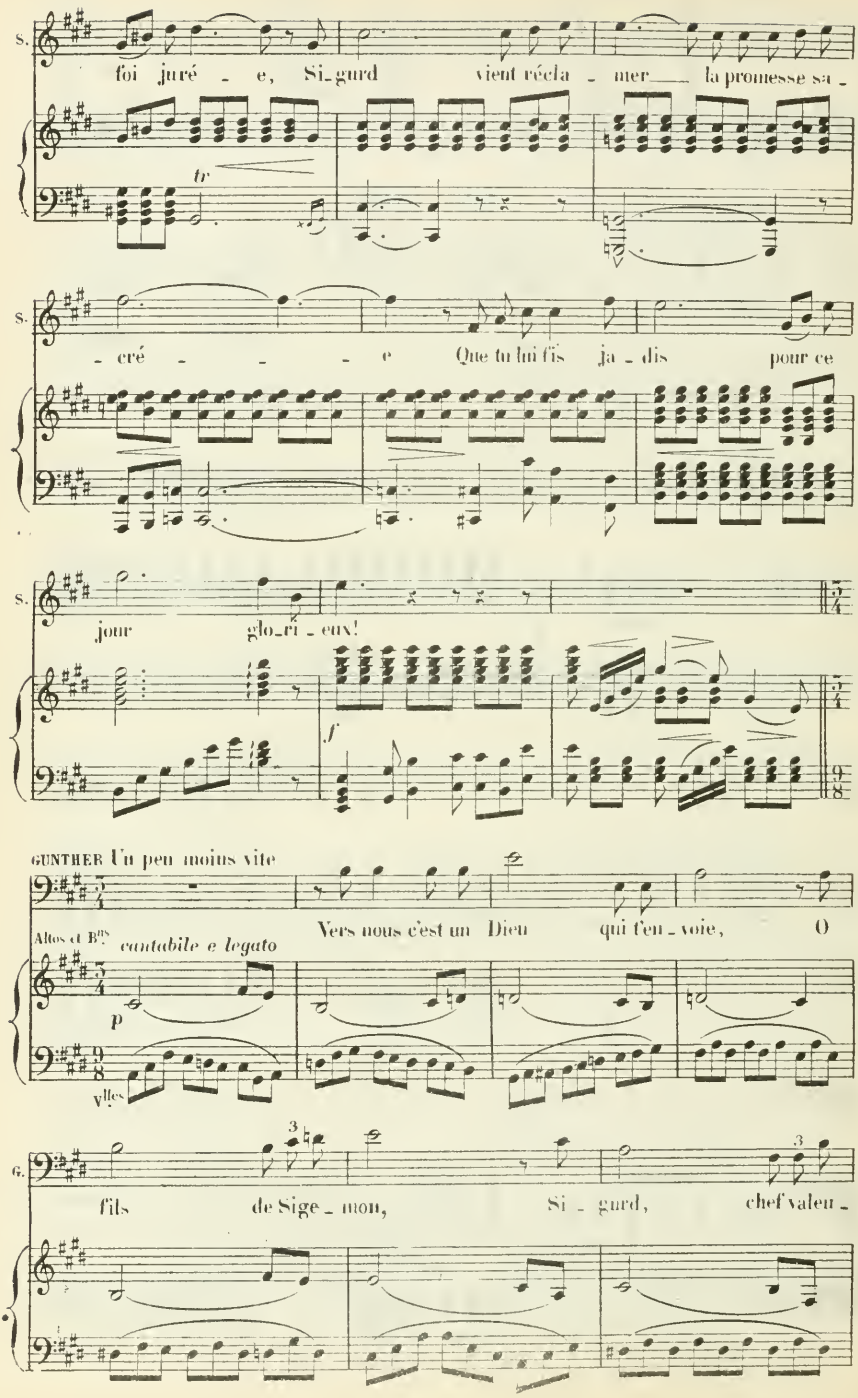

p
cresc
poco
a
poco
sempre cresc
ff

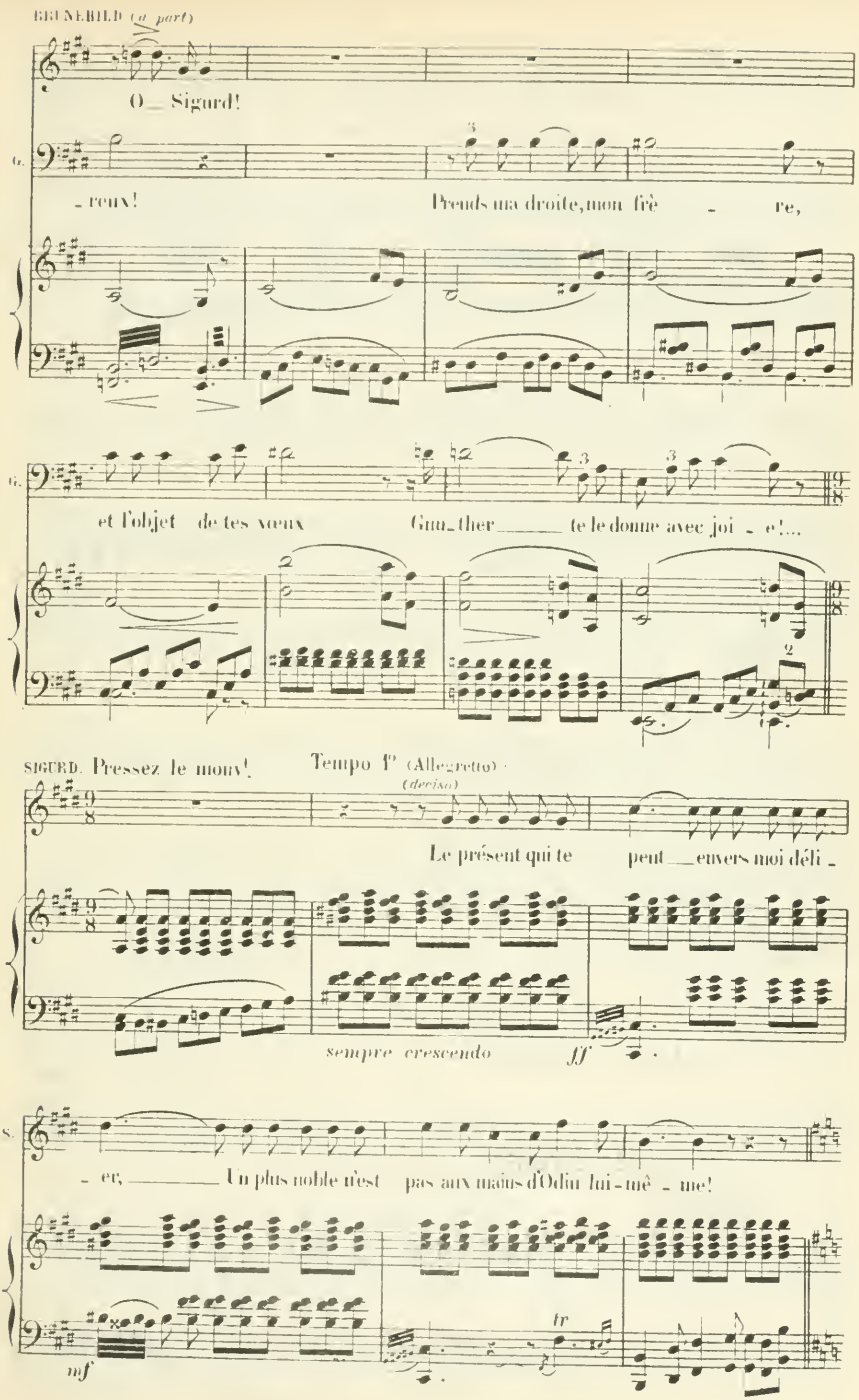

fff
p
fff
f
fff
tr

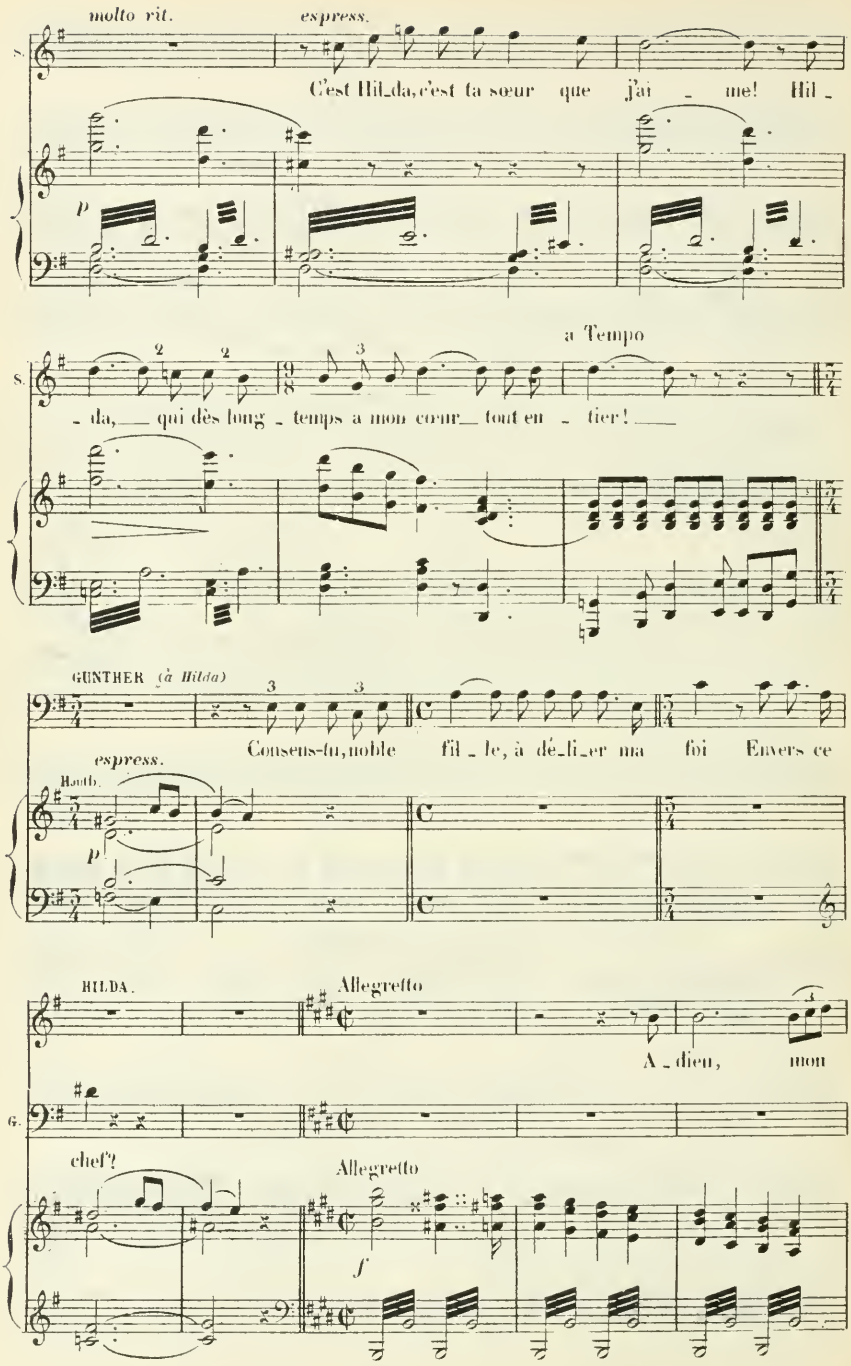

And^te mosso
p
p
HAGEN
poco rit.
La barque qui vous doit conduire à l'autre
H.
ri - ve, Sous les ombrages chers à nos Dieux vénér - rés, Aux bords où vos ser-
H.
- ments vont être consa - crés, Par les prêtres me - née, à cet - te grève ar-
H.
- ri - ve!
p

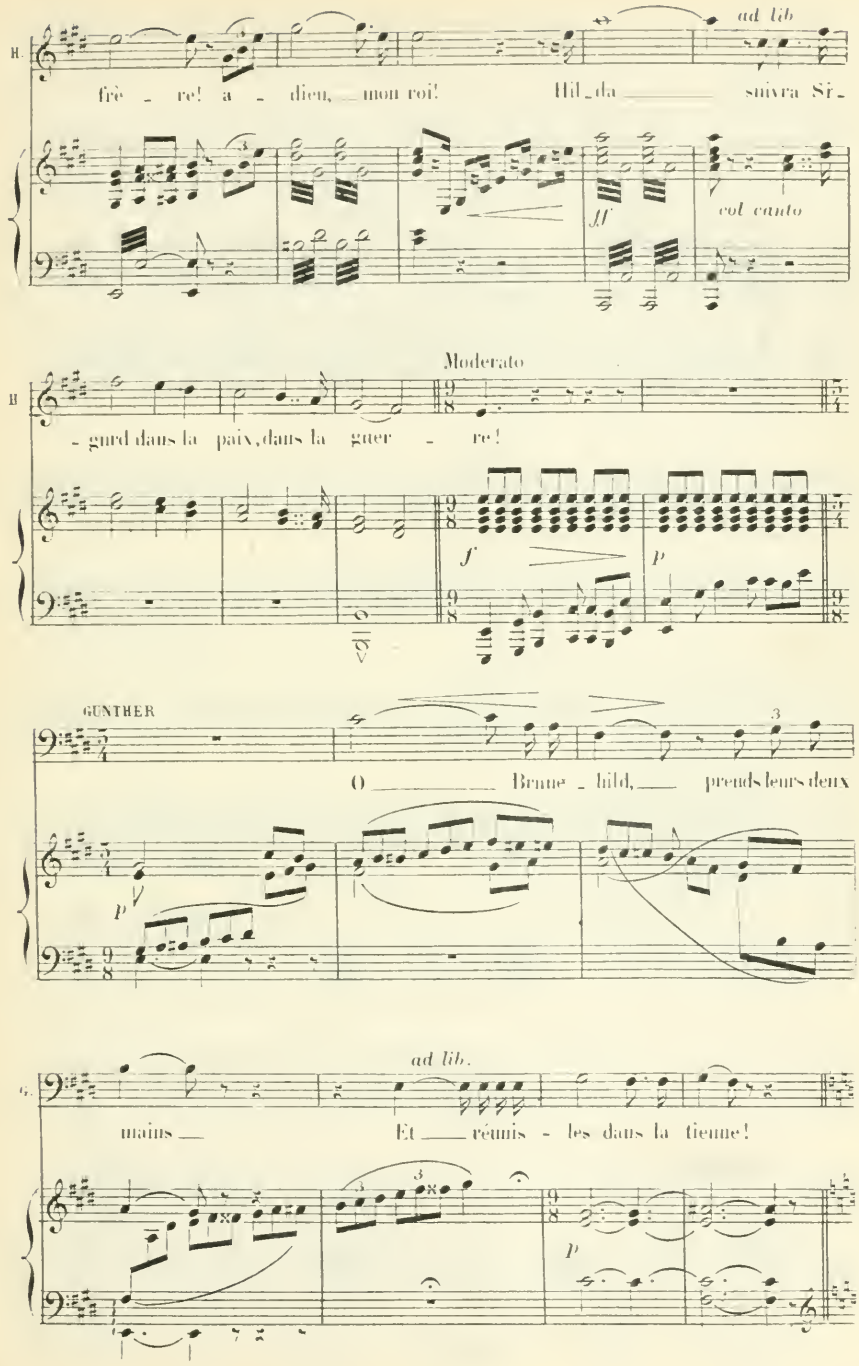

GUNTHER (à Brunehild)
Même mouv!
Te plaît-il de me suivre au bois sacré d'O_din?
sfz
p
BRUNEHILD
Oui! oui!
J'obé_is aux Dieux, j'obé_is aux
Dieux, maî_tres de mon des_tin!..
Pressez le mouv!
M.D.
M.D.

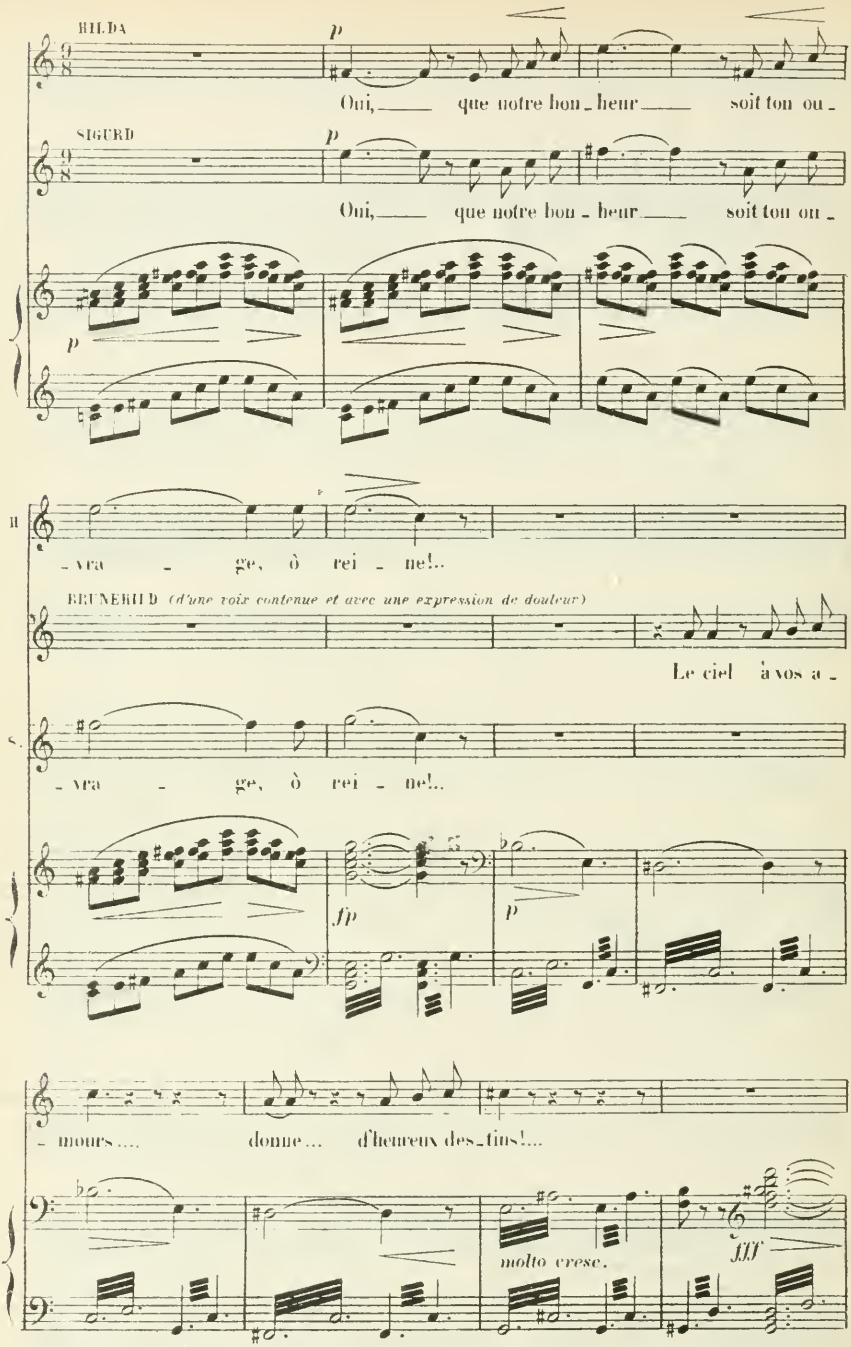

a Tempo
f
f
ff
8' bassa
SIGURD (à cheval, avec une suite nombreuse)
Même mouv^t.
Roi Gunther!
f
mf
8' bassa
s.
digne fils des héros, tes aï - eux!
Brunehild avec
f
s.
toi marche aux au - tels des dieux!
Confiant dans la
mf
f

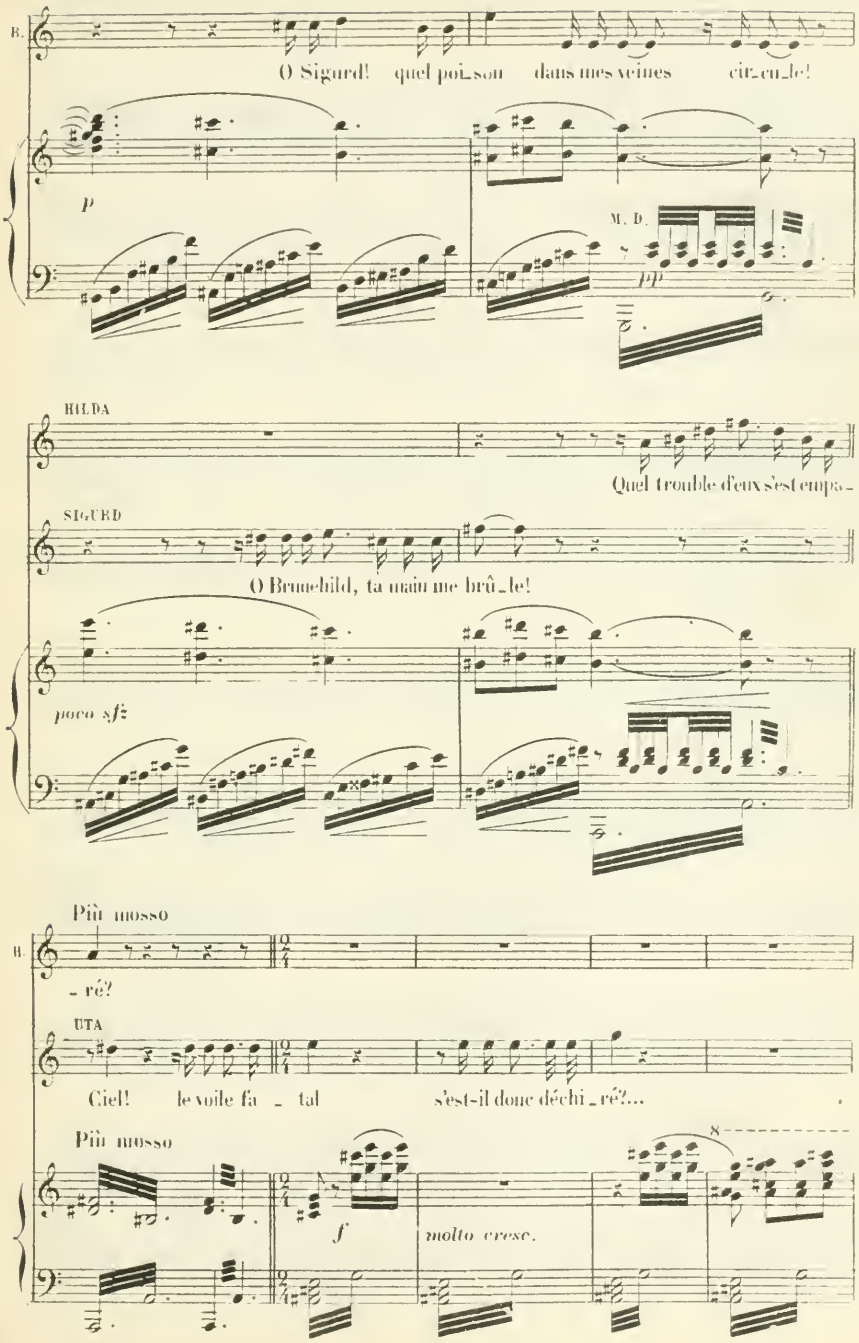

S.
foi juré - e, Si-gurd vient récla - mer la promesse sa -
tr
S.
- cré - - - - e Que tu lui fis ja - dis pour ce
S.
jour glo-ri - eux!
f
GUNTHER Un peu moins vite
Vers nous c'est un Dieu qui l'en - voie, O
Altos et Bs cantabile e legato
p
Vlles
G.
fils de Sige - mon, Si - gurd, chef valeu -

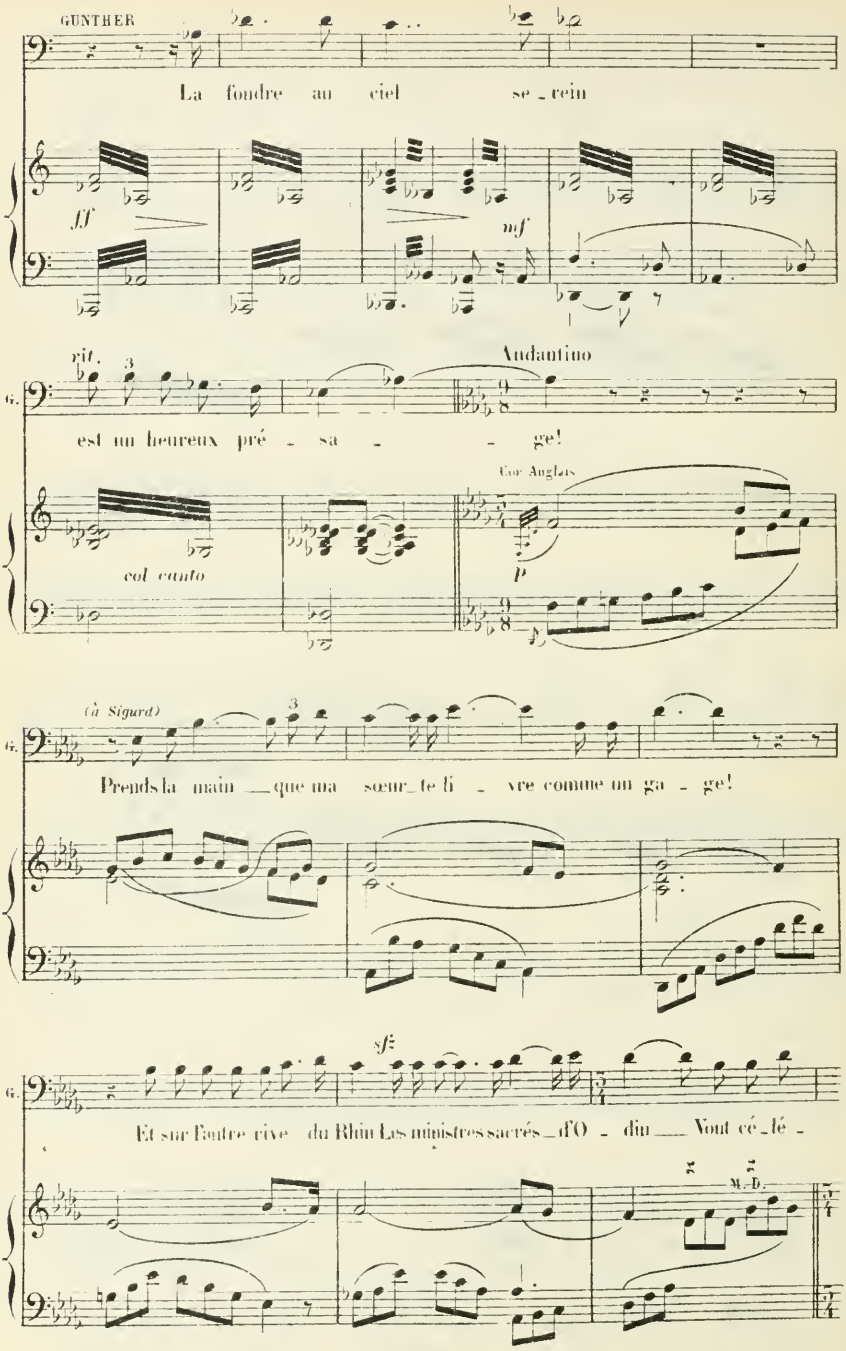

BRUNEHILD (a part)
O_ Sigurd!
G.
_ reux! Prends ma droite, mon frè _ re,
et l'objet de tes vœux Gun_ther _____ te le donne avec joi _ e!...
SIGURD. Pressez le mouv!
Tempo 1° (Allegretto)
(deciso)
Le présent qui te peut _____ envers moi déli _
sempre crescendo
ff
S.
_ er, _____ Un plus noble n'est pas aux mains d'Odin lui-mê _ me!
mf
tr

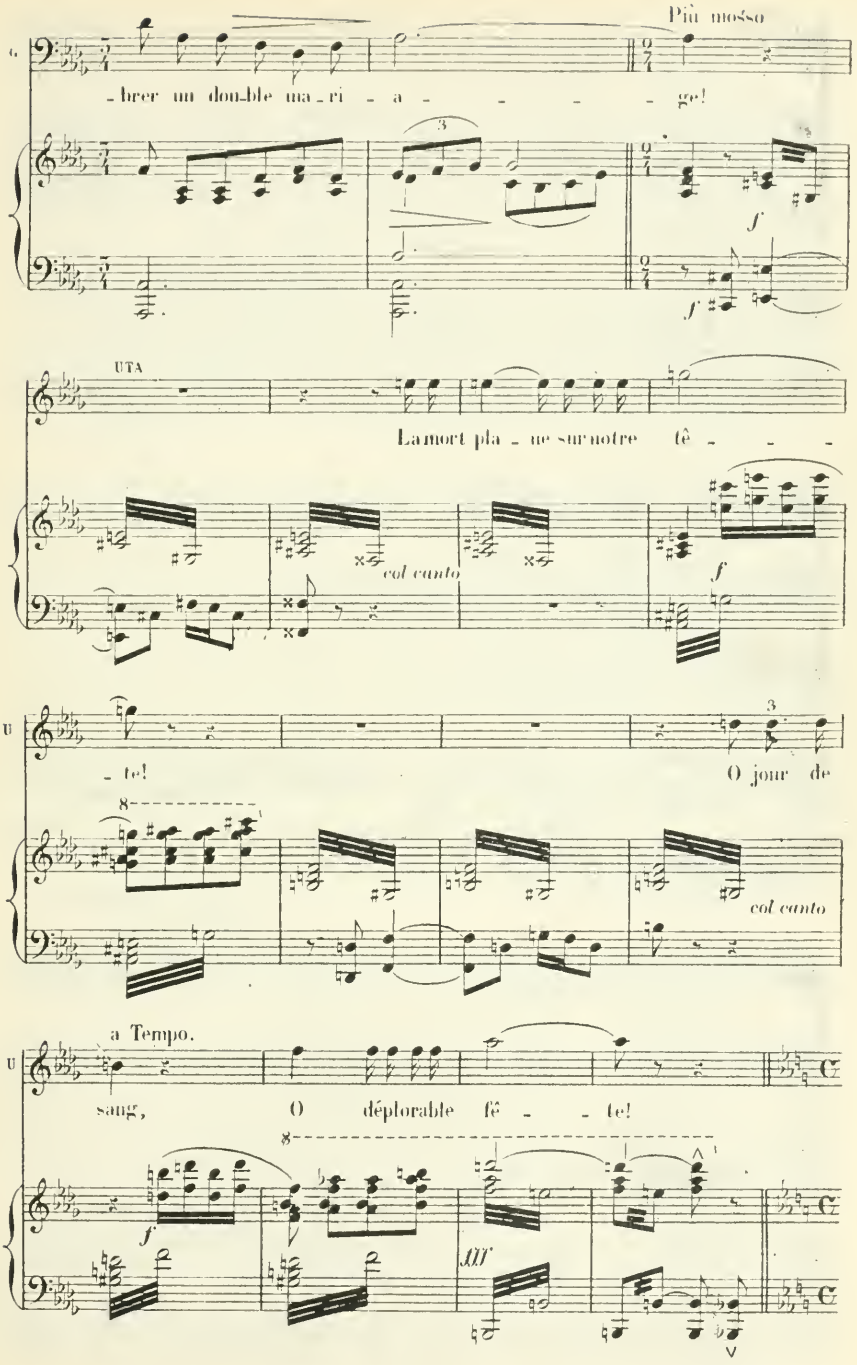

molto rit.
espress.
S.
C'est Hil_da, c'est ta sœur que j'ai _ me! Hil _
p
a Tempo
S.
_ da, qui dès long _ temps a mon cœur tout en _ tier!
GUNTHER (à Hilda)
Consens-tu, noble fil _ le, à dé_li_er ma foi Envers ce
espress.
Hauth.
p
HILDA.
Allegretto
A _ dieu, mon
G.
chef?
Allegretto
f

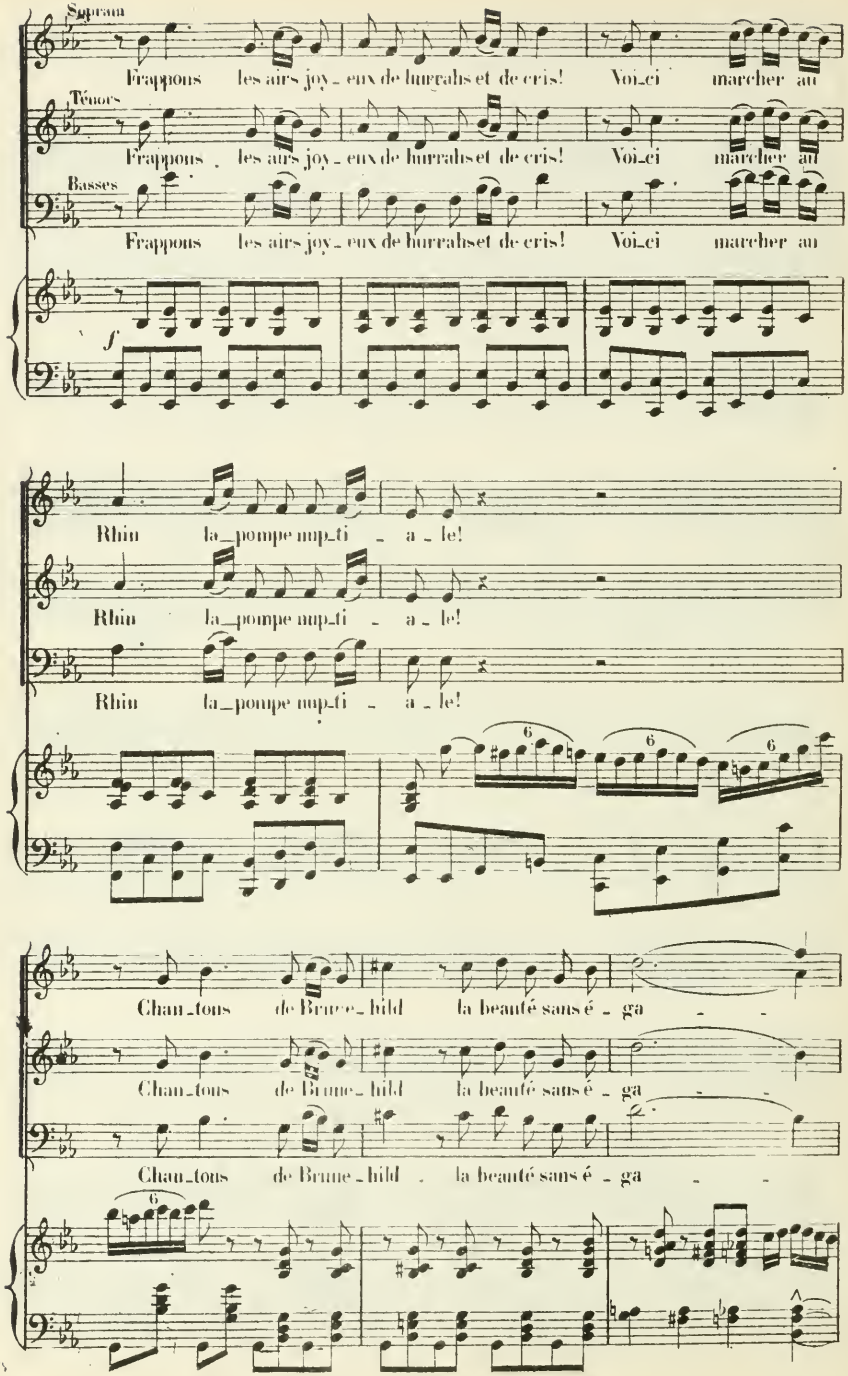

ad lib
frè - re! a - dieu, mon roi! Hil-da suivra Sf-
ff
col canto
Moderato
- gurd dans la paix, dans la guer - re!
f
p
GUNTHER
O Brune - hild, prends leurs deux
p
ad lib.
mains Et réunis - les dans la tienne!
p

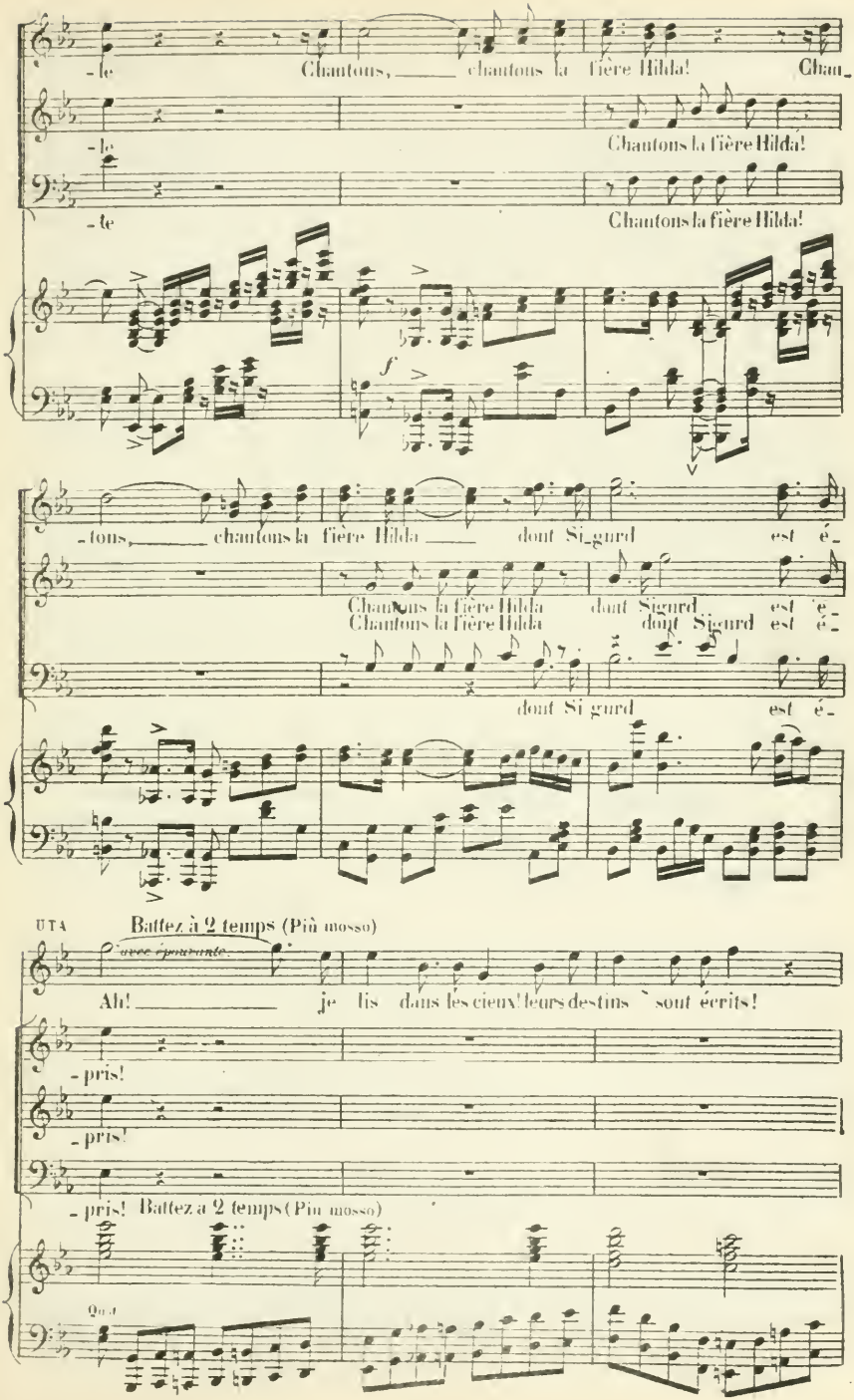

HILDA
p
Oui, que notre bon - heur soit ton ou -
SIGURD
p
Oui, que notre bon - heur soit ton ou -
p
- vra - ge, ô rei - ne!..
BRUNEHILD (d'une voix contenue et avec une expression de douleur)
Le ciel à vos a -
- vra - ge, ô rei - ne!..
fp
p
- mours.... donne... d'heureux des - tins!...
molto cresc.
fff

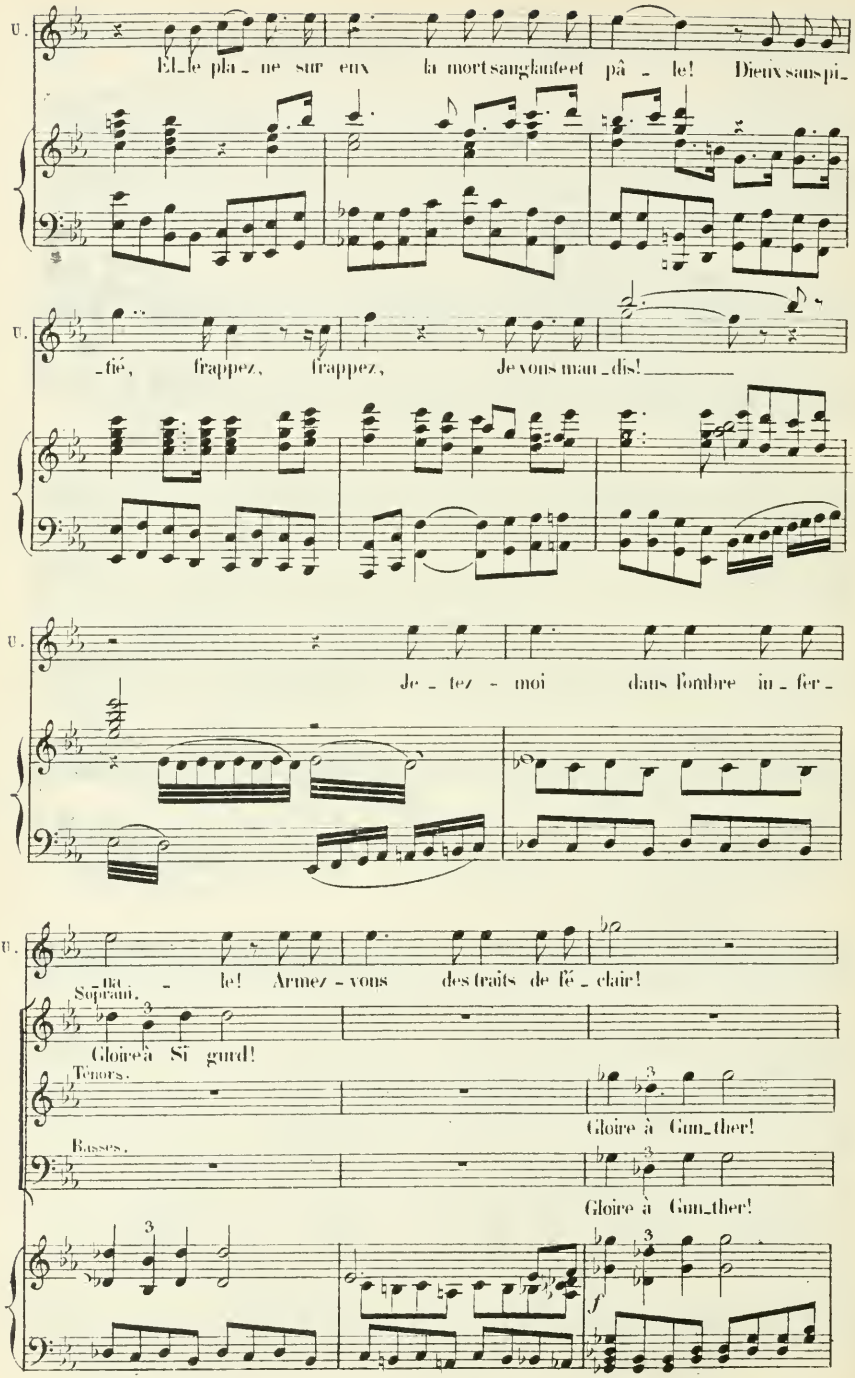

B.
O Sigurd! quel poi_son dans mes veines cir_cu_le!
p
M. D.
pp
HILDA
Quel trouble d'eux s'est empa_
SIGURD
O Brunehild, ta main me brû_le!
poco sf
Più mosso
B.
_ré?
UTA
Ciel! le voile fa _ tal s'est-il donc déchi_ré?...
Più mosso
f
molto cresc.

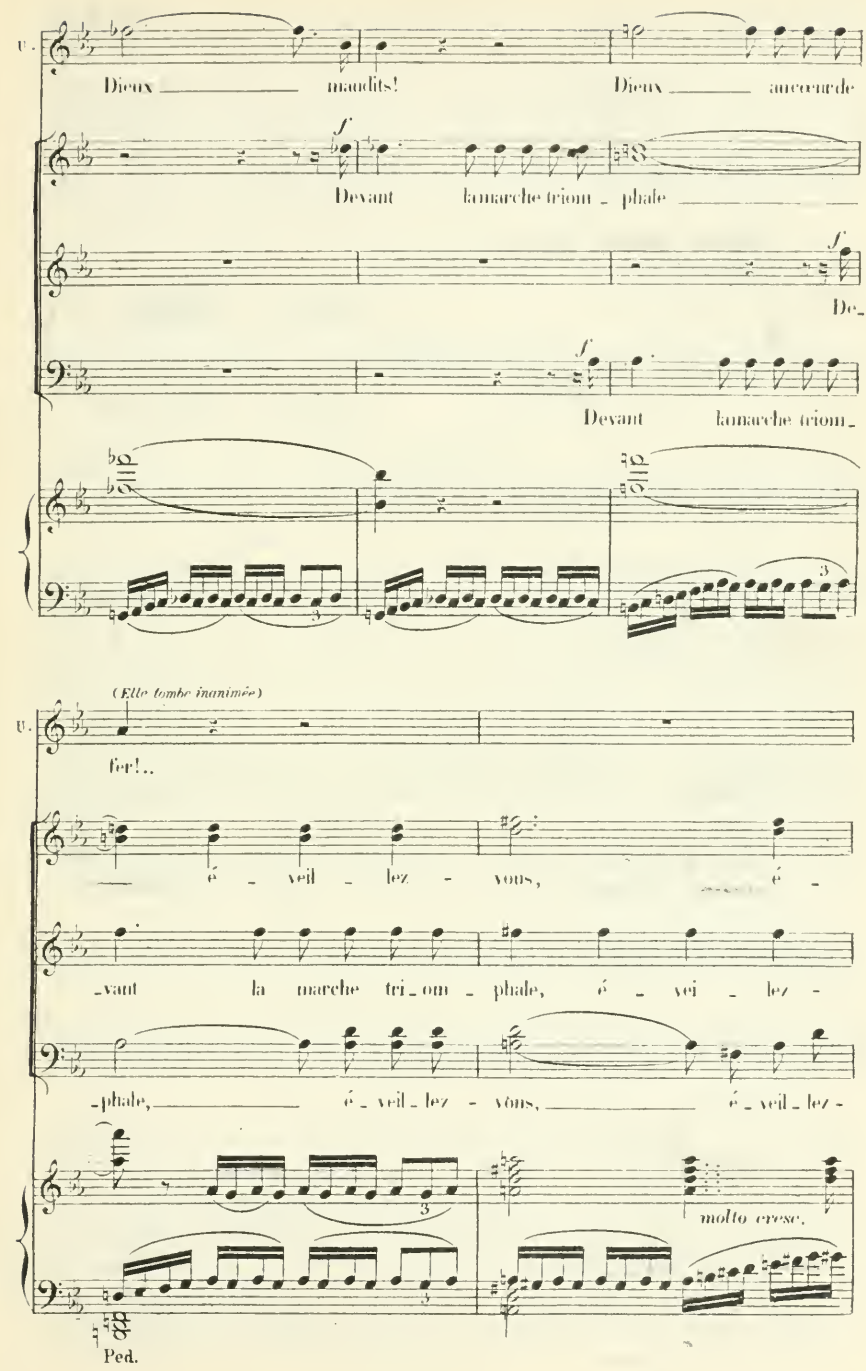

GUNTHER
La foudre au ciel se_rein
ff
mf
rit.
Andantino
G.
est un heureux pré_sa_ge!
col canto
Cor Anglais
p
(à Sigurd)
G.
Prends la main que ma sœur_te li_vre comme un ga_ge!
sf
G.
Et sur l'autre rive du Rhin Les ministres sacrés_d'O_din Vont cé_lé_
M.-D.

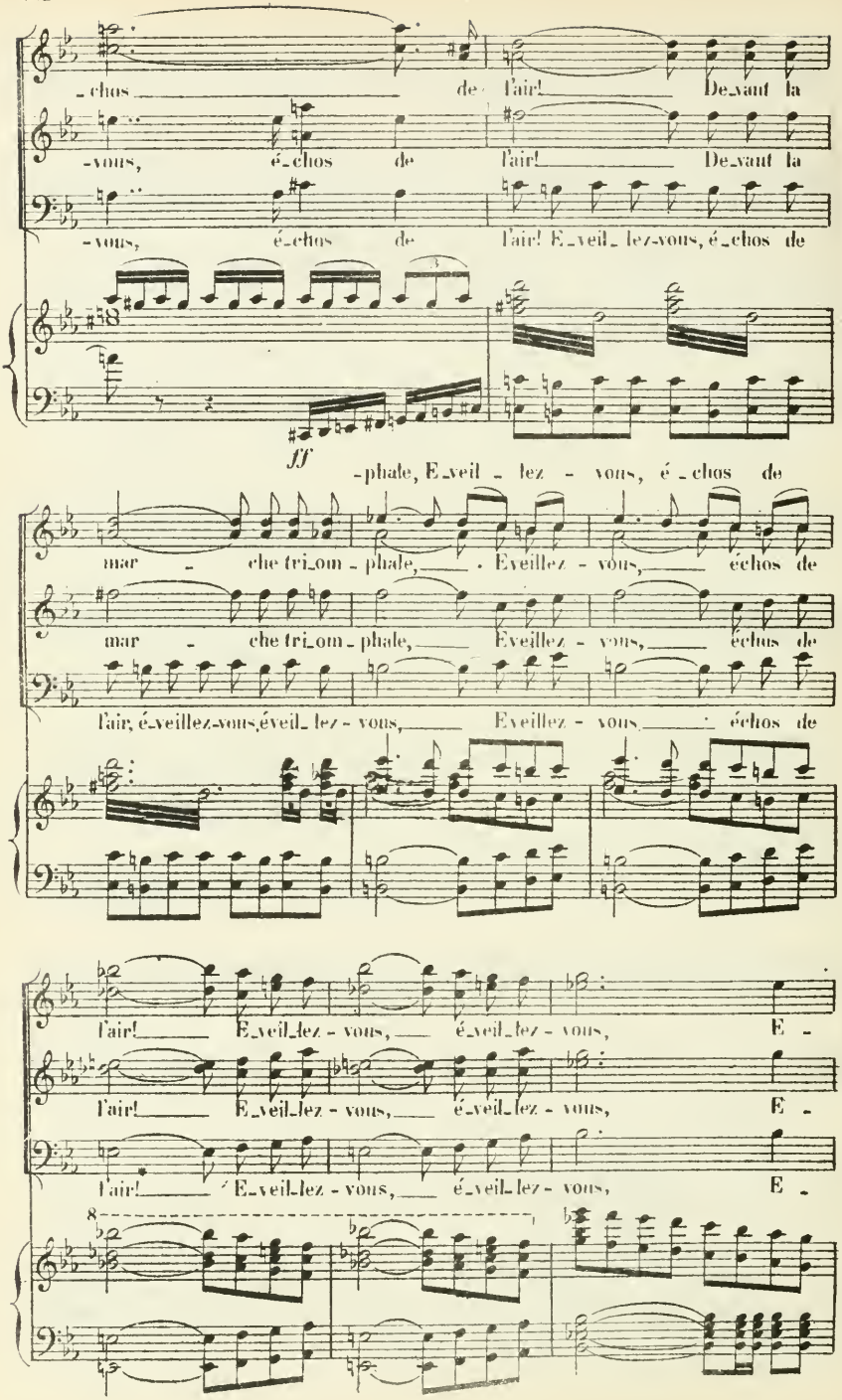

Più mosso
- brer un dou-ble ma-ri - a - - - - - ge!
f
f
UTA
La mort pla - ne sur notre tê - - -
col canto
f
- te!
O jour de
col canto
a Tempo.
sang, O déplorable fê - - te!
f
III

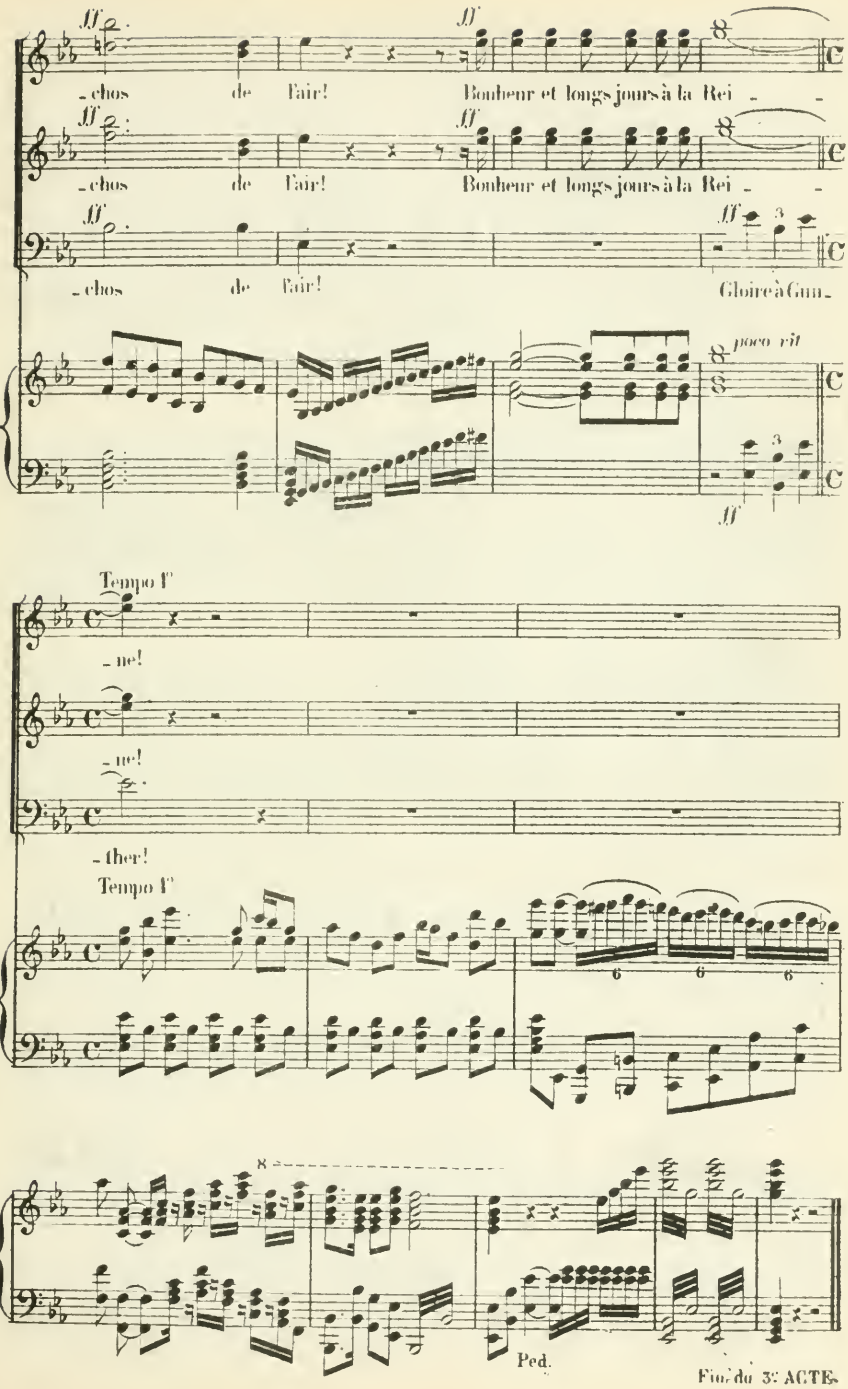

Sopran
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Ténors
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Basses
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
f
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
Rhin la_pompe nup_ti_a_le!
6
6
6
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é_ga
6


-te
Chantons, chantons la fière Hilda! Chan-
-te
Chantons la fière Hilda!
-te
Chantons la fière Hilda!
f
-tons, chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
dont Sigurd est é-
UTA
Battez à 2 temps (Più mosso)
avec épouvante
Ah! je lis dans les cieux leurs destins sont écrits!
-pris!
-pris!
-pris! Battez à 2 temps (Più mosso)


U.
Et le pla_ne sur eux la mort sanglante et pâ_le! Dieux sans pi_
U.
_tié, frappez, frappez, Je vous mau_dis!
U.
Je_tez_moi dans l'ombre in_fer_
U.
nal_le! Armez_vous des traits de fé_clair!
Soprani.
Gloire à Si gurd!
Ténors.
Gloire à Gun_ther!
Basses.
Gloire à Gun_ther!
f


V.
Dieux maudits!
Dieux au cœur de
f
Devant la marche triom - phale
f
De_
f
Devant la marche triom_
(Elle tombe inanimée)
V.
fer!..
é - veil - lez - vous, é -
-vant la marche tri_om - phale, é - vei - lez -
-phale, é_veil_lez - vous, é_veil_lez -
3
molto cresc.
Ped.


-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! E-veil-lez-vous, é-chos de
ff
-phale, E-veil - lez - vous, é-chos de
mar - che tri-om-phale, Eveillez - vous, échos de
mar - che tri-om-phale, Eveillez - vous, échos de
l'air, é-veillez-vous, éveil-lez - vous, Eveillez - vous, échos de
l'air! E-veil-lez - vous, é-veil-lez - vous, E -
l'air! E-veil-lez - vous, é-veil-lez - vous, E -
l'air! E-veil-lez - vous, é-veil-lez - vous, E -
8

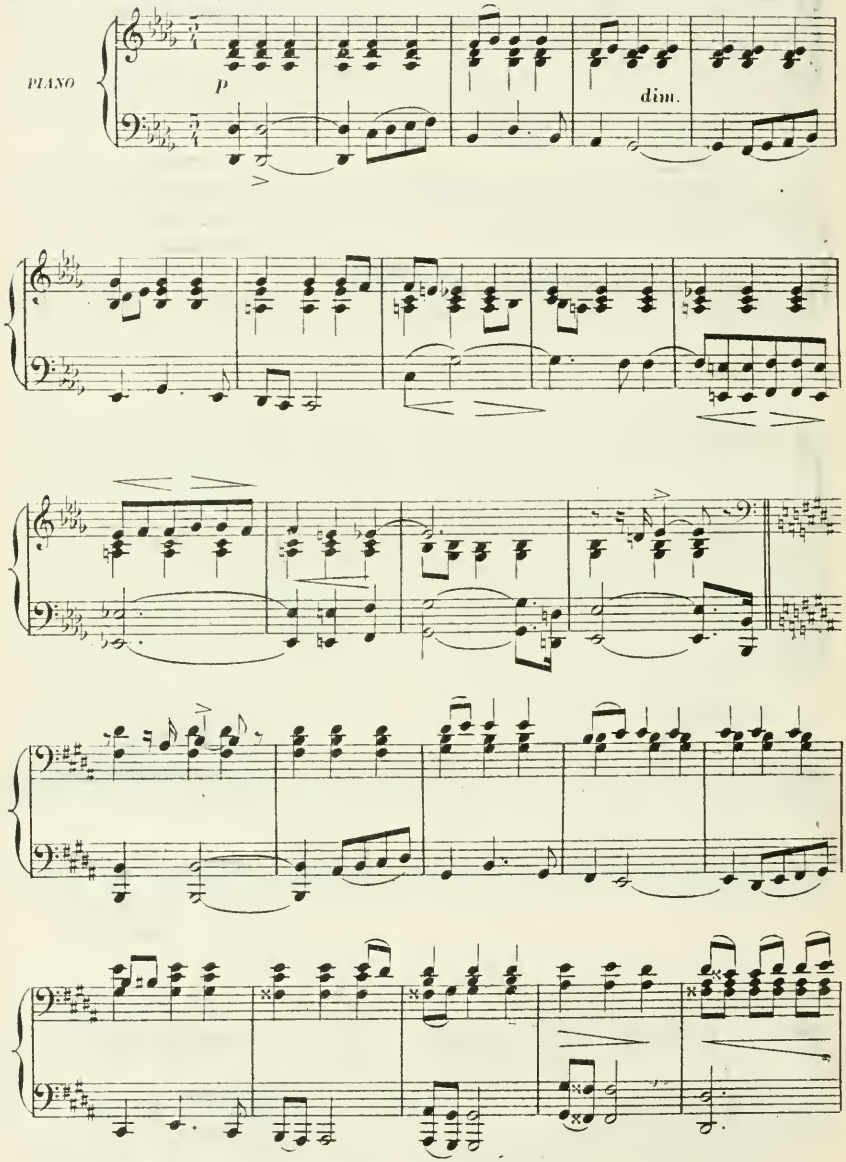

ff
-chos de l'air! Bonheur et longs jours à la Rei -
-chos de l'air! Bonheur et longs jours à la Rei -
-chos de l'air! Gloire à Gun-
poco rit
ff
Tempo I°
-ne!
-ne!
-ther!
Tempo I°
Ped.
Fin du 3e ACTE.

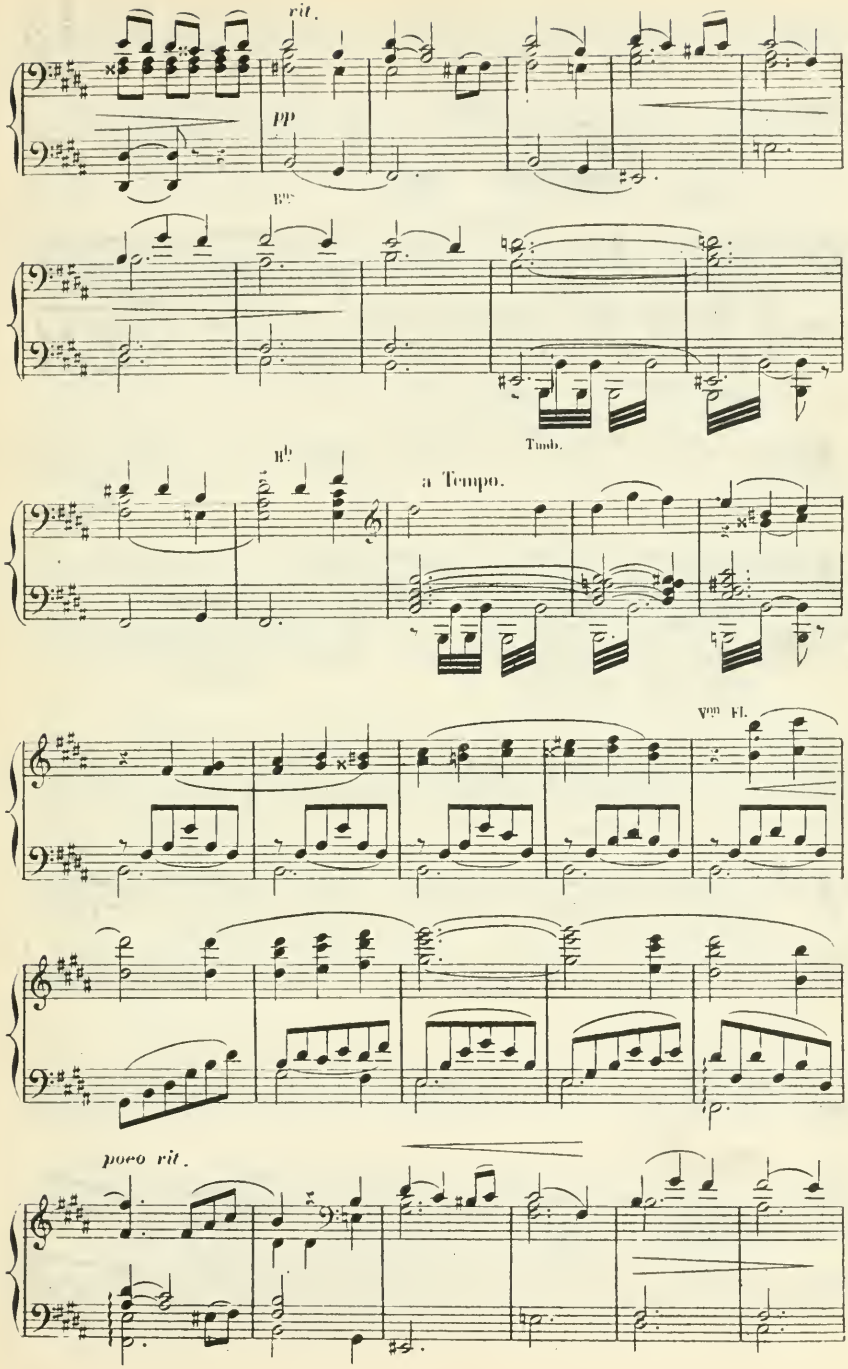
ACTE IV

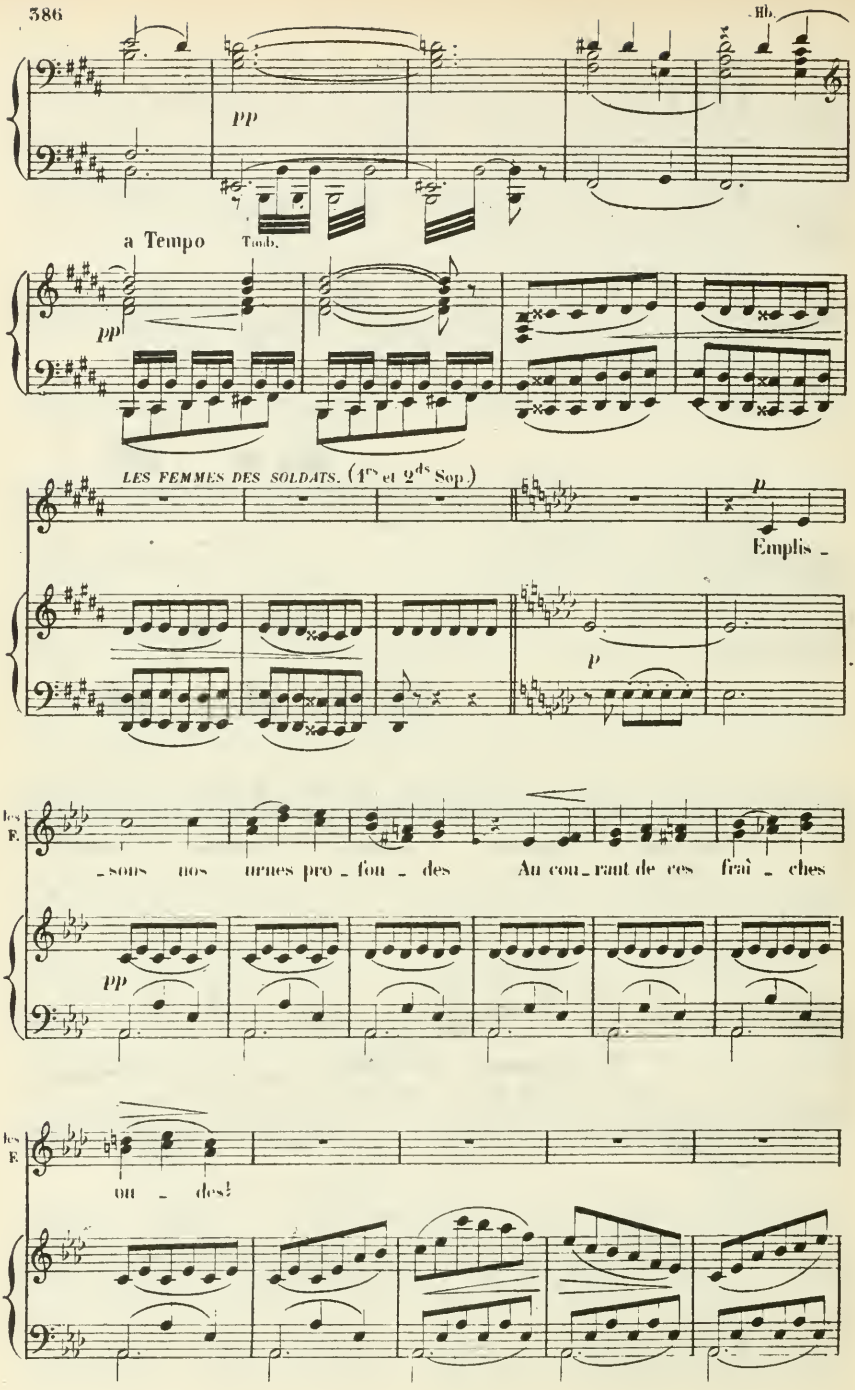
Une terrasse du burg de Gunther.

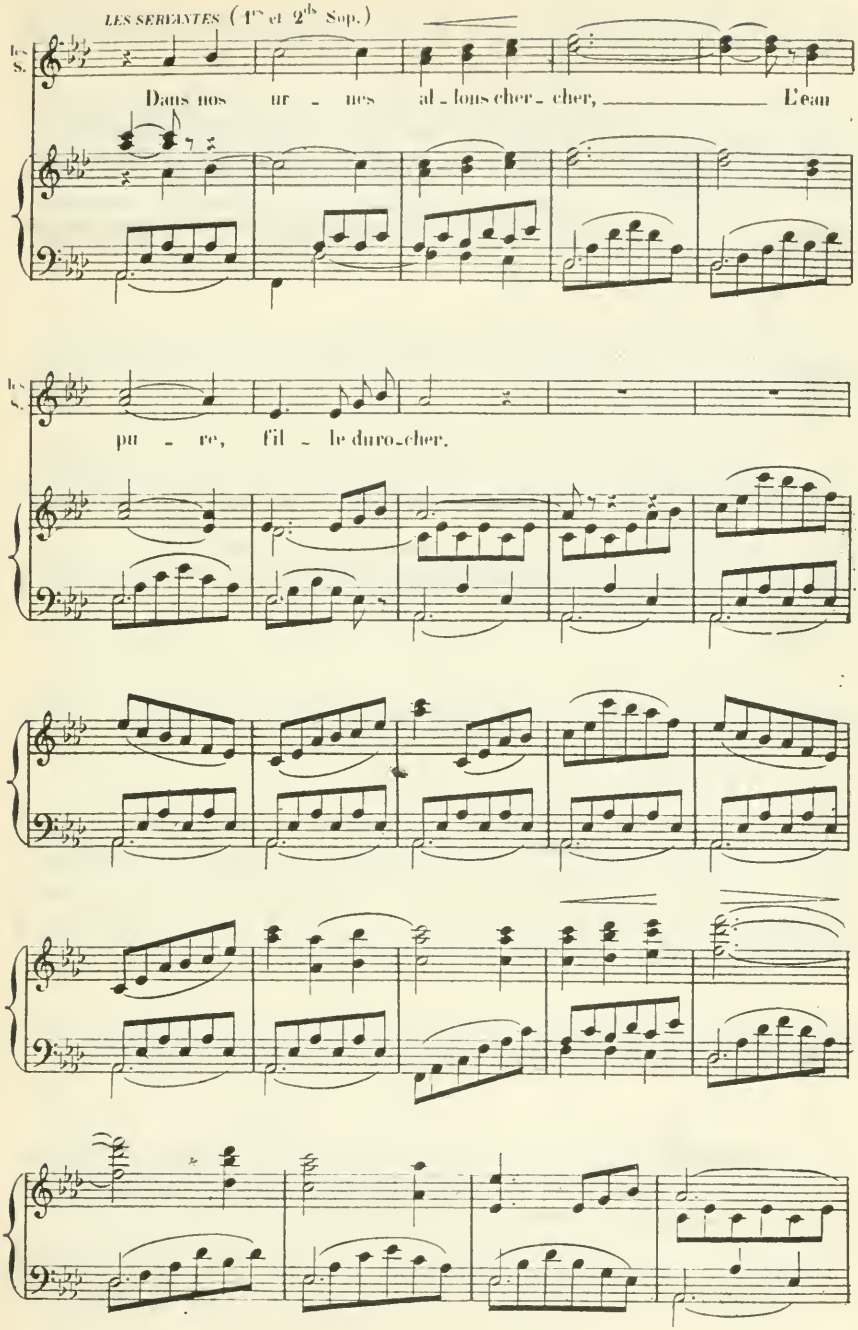
Allegretto.

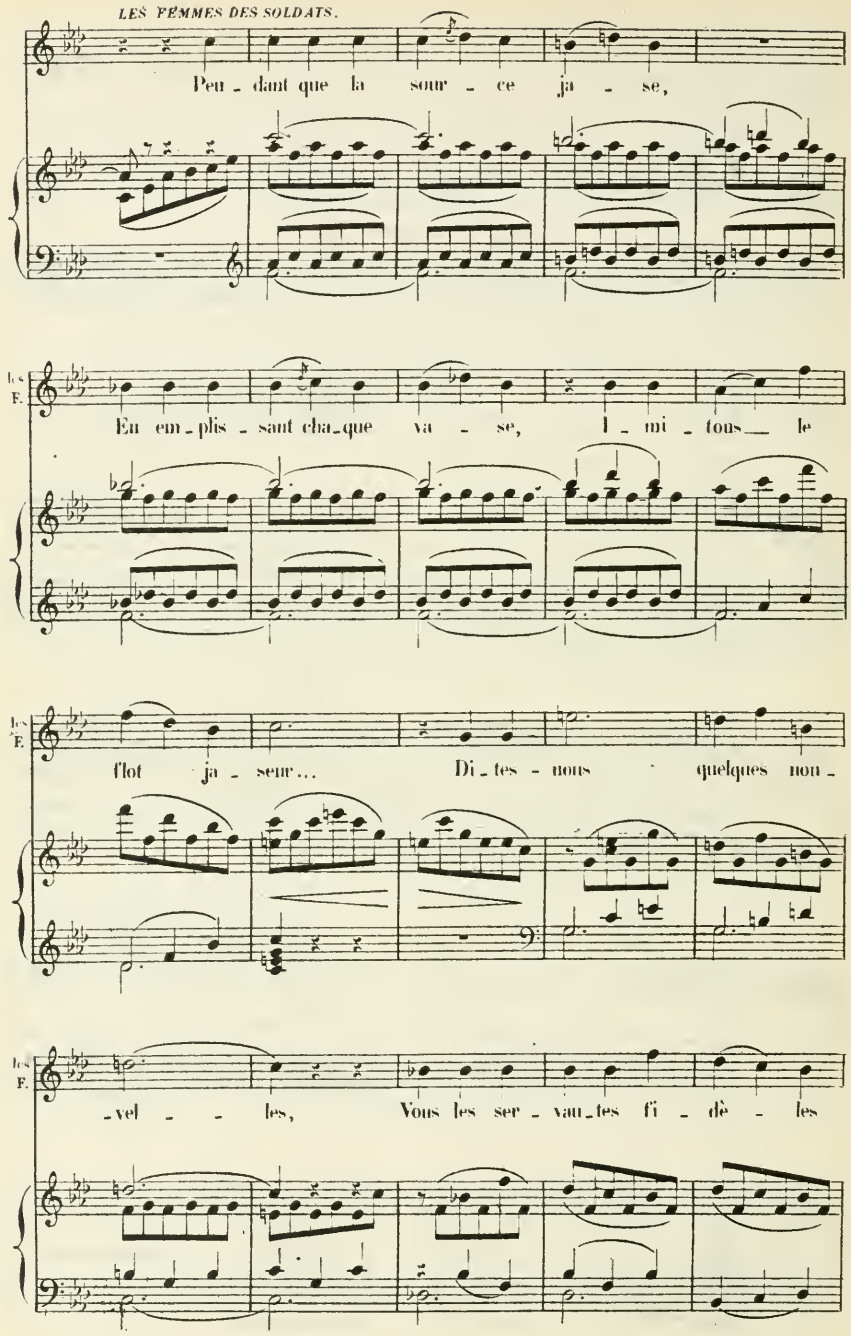
PIANO

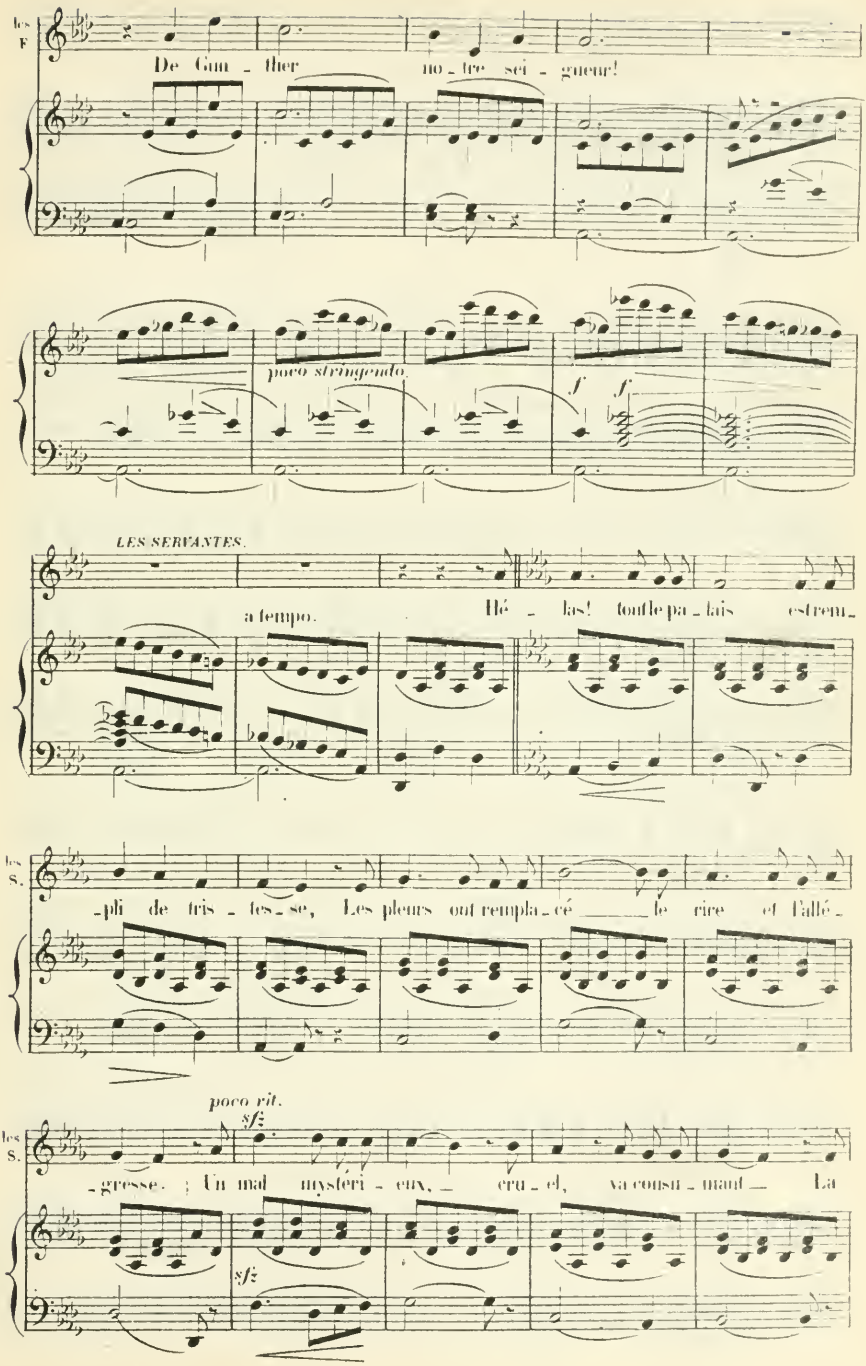


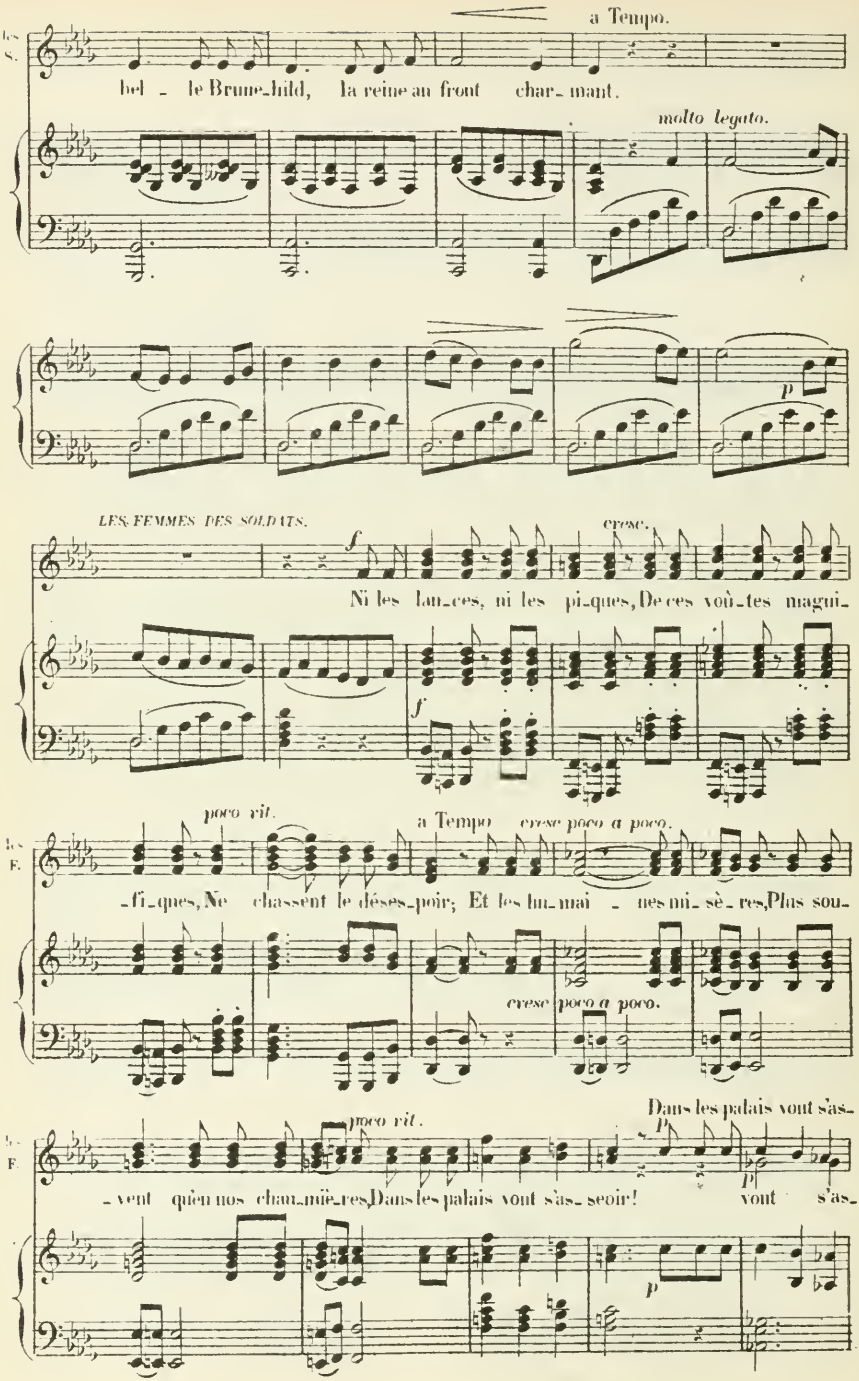

rit.
pp
Timb.
a Tempo.
poco rit.

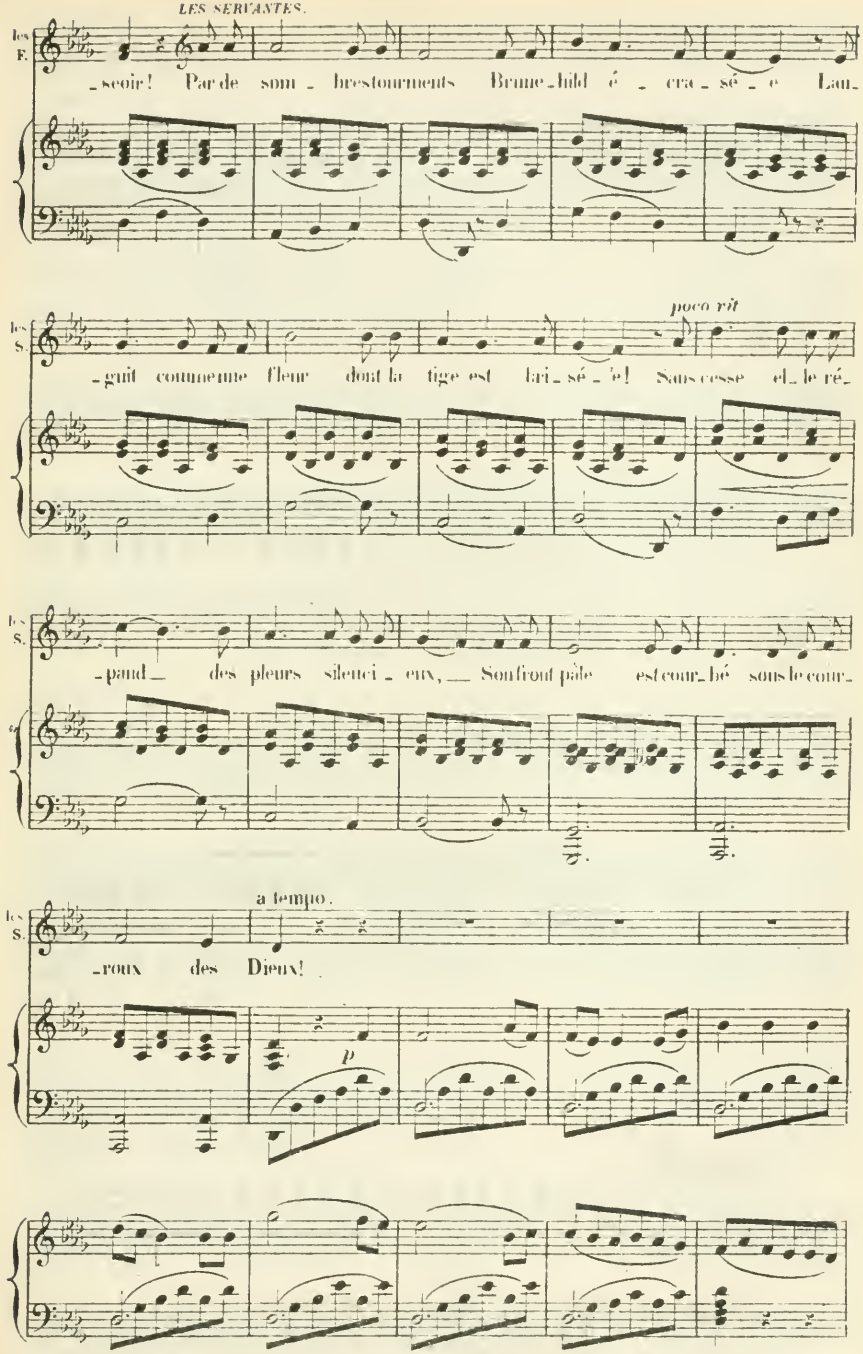

Hb.
pp
a Tempo
Timb.
pp
LES FEMMES DES SOLDATS. (1res et 2ds Sop.)
p
Emplis -
p
les F.
- sons nos urnes pro - fon - des
Au cou - rant de ces fraî - ches
pp
les F.
on - des!

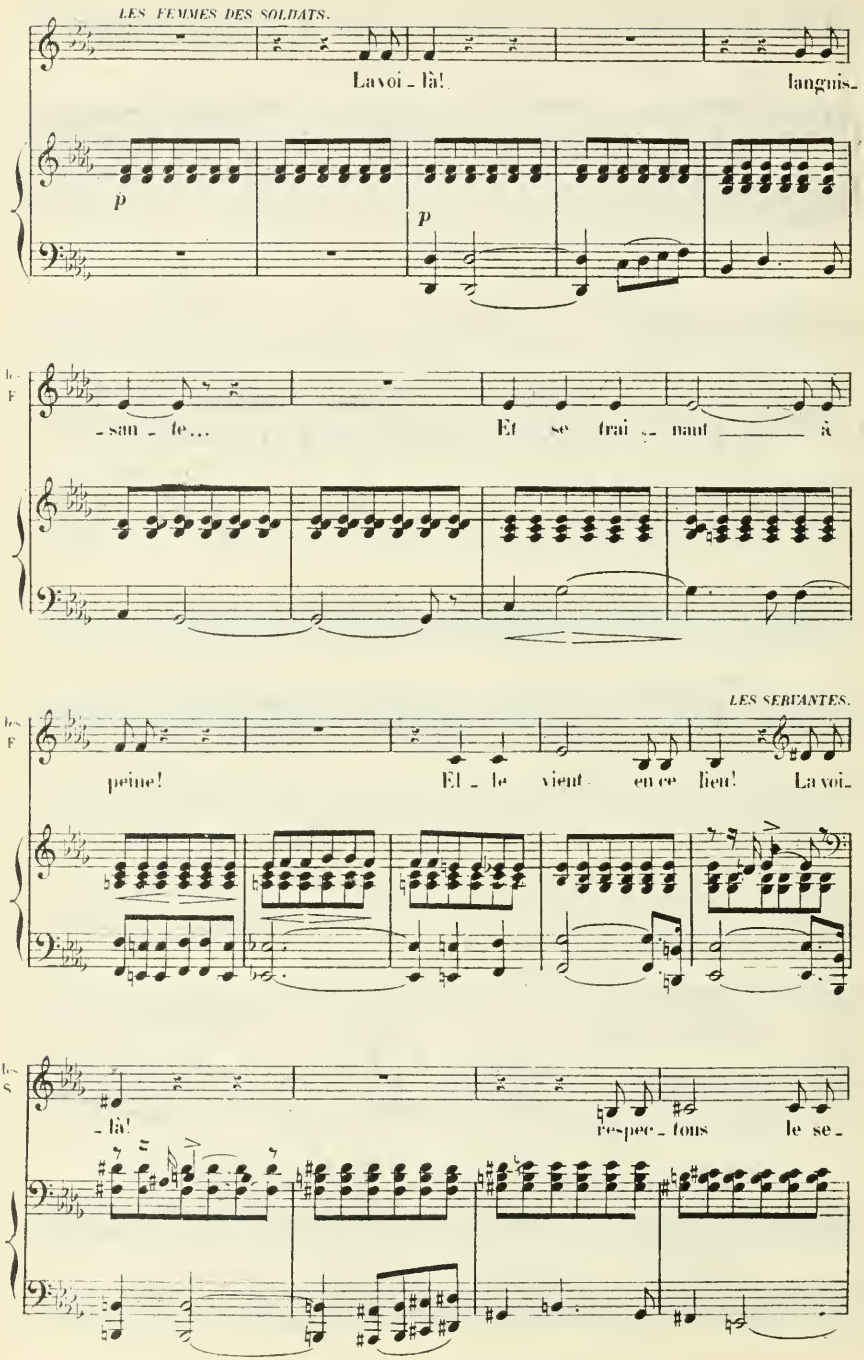

LES SERVANTES (1re et 2de Sop.)
les S.
Dans nos ur - nes al - lons cher - cher, L'eau
les S.
pu - re, fil - le du ro - cher.

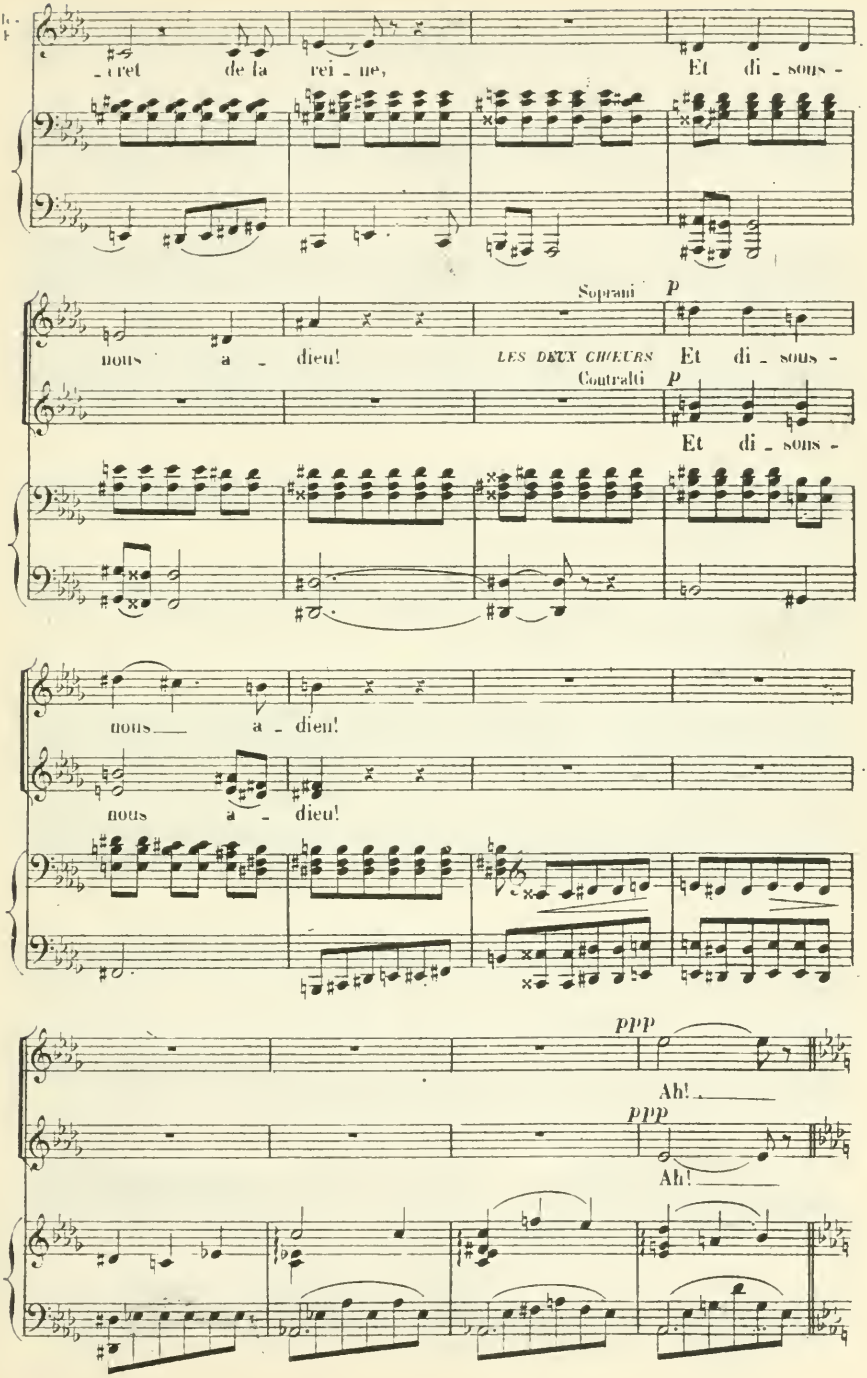

LES FEMMES DES SOLDATS.
Pen - dant que la sour - ce ja - se,
les F.
En em - plis - sant cha - que va - se, I - mi - tons le
les F.
flot ja - seur... Di - tes - nous quelques nou -
les F.
- vel - les, Vous les ser - vau - tes fi - dè - les

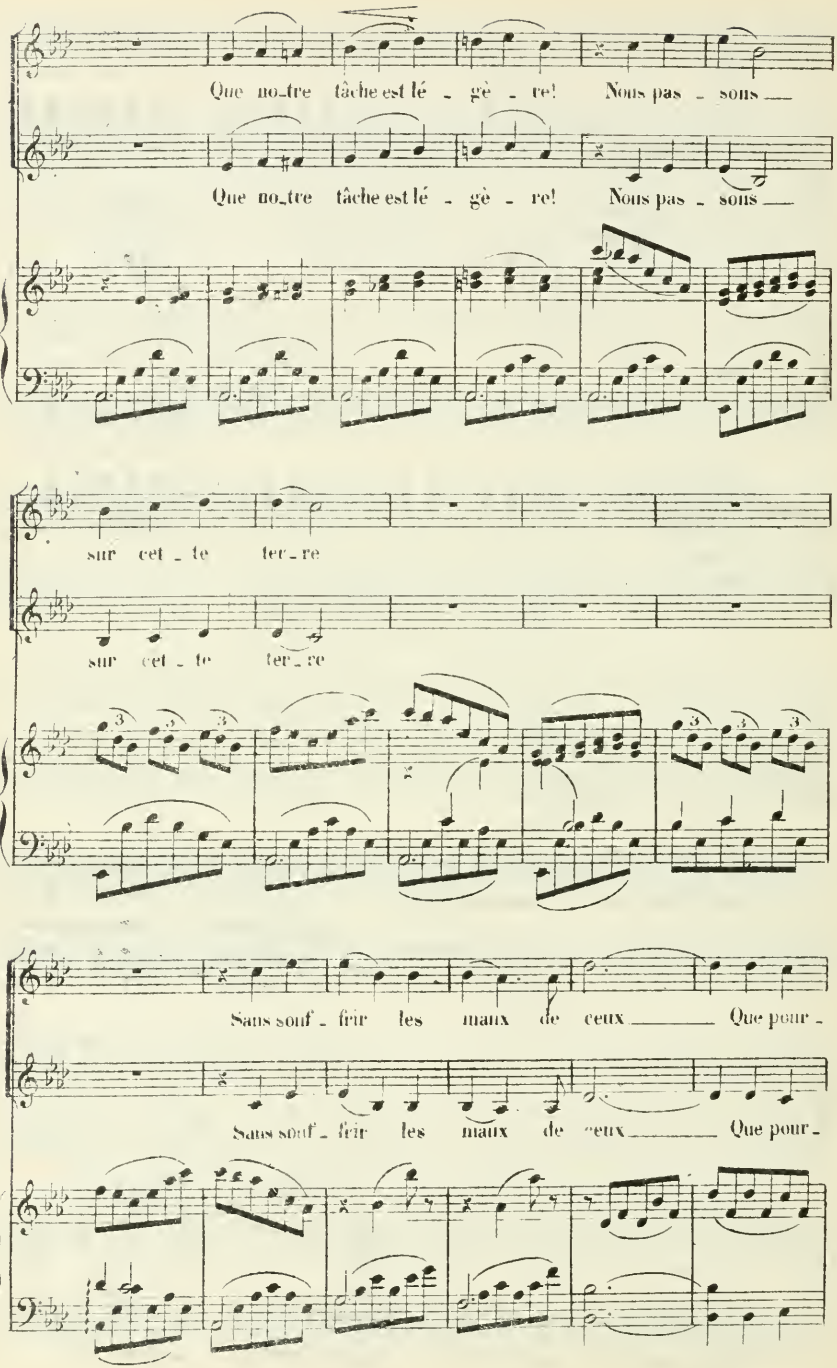

les F
De Gun - ther no - tre sei - gneur!
poco stringendo.
f
f
LES SERVANTES.
a tempo.
Hé - las! tout le pa - lais estrem -
les S.
- pli de tris - tes - se, Les pleurs ont rempla - cé le rire et l'allé -
poco rit.
sf
les S.
- gresse. ; Un mal mystéri - eux, cru - el, va consu - mant La
sf

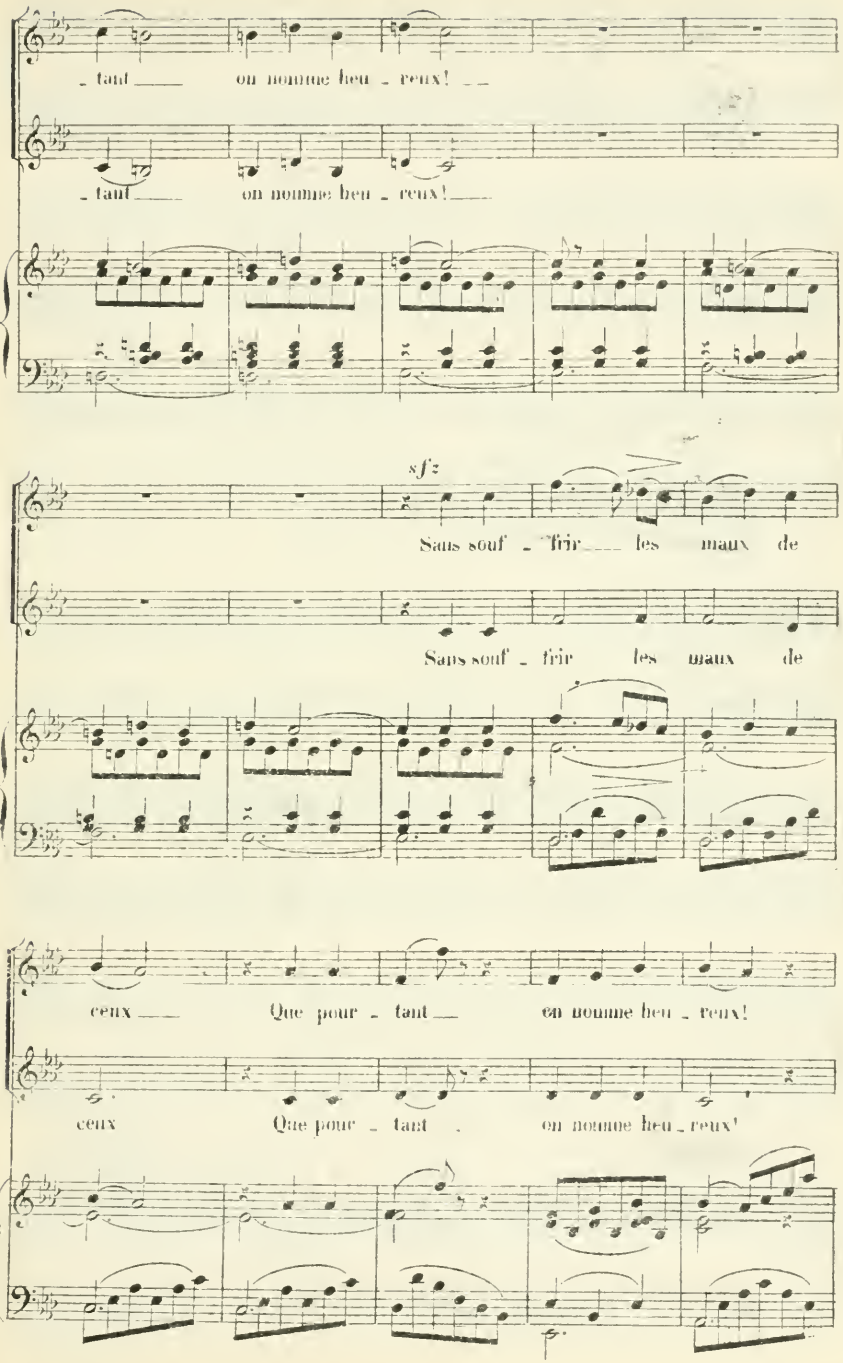

a Tempo.
bel - le Brune-hild, la reine au front char-mant.
molto legato.
p
LES FEMMES DES SOLDATS.
f
cresc.
Ni les lan-ces, ni les pi-ques, De ces voû-tes magni-
f
poco vit.
a Tempo
cresc poco a poco.
-fi-ques, Ne chassent le déses-poir; Et les hu-mai - nes mi-sè-res, Plus sou-
cresc poco a poco.
poco vit.
Dans les palais vont s'as-
p
-vent quien nos chan-miè-res, Dans les palais vont s'as- seoir! vont s'as-
p

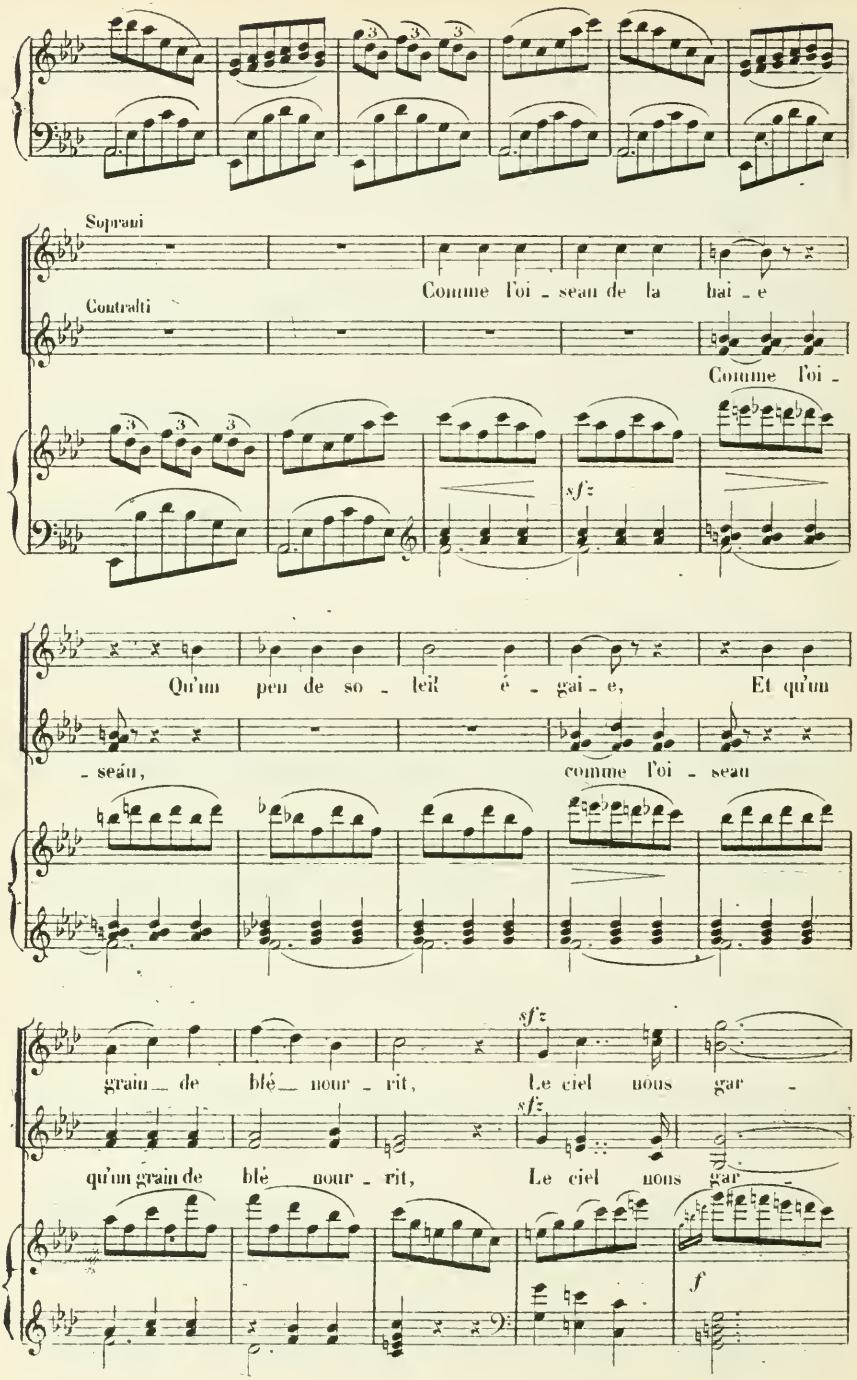

LES SERVANTES.
les F.
-seoir! Par de som - bres tourments Brune-hild é - cra - sé - e Lan-
poco rit
les S.
-guit comme une fleur dont la tige est bri - sé - e! Sans cesse el - le ré-
les S.
-pand des pleurs silenci - eux, Son front pâle est cour - bé sous le cour-
a tempo.
les S.
-roux des Dieux!
p

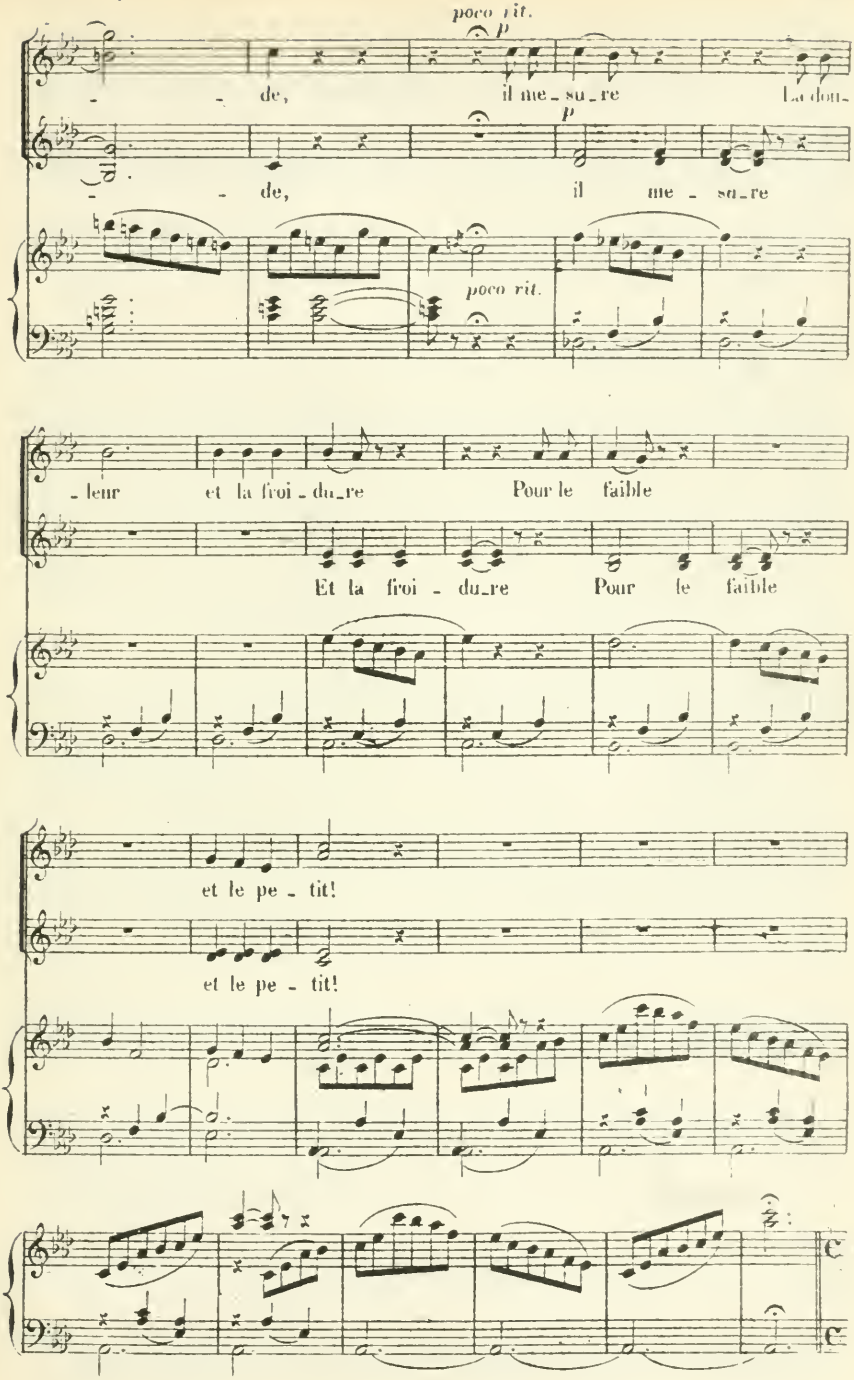

LES FEMMES DES SOLDATS.
La voi - là! languis-
p
p
les F
- san - te... Et se trai - nant à
LES SERVANTES.
les F
peine! El - le vient en ce lieu! La voi-
les S
- là! respec - tons le se-

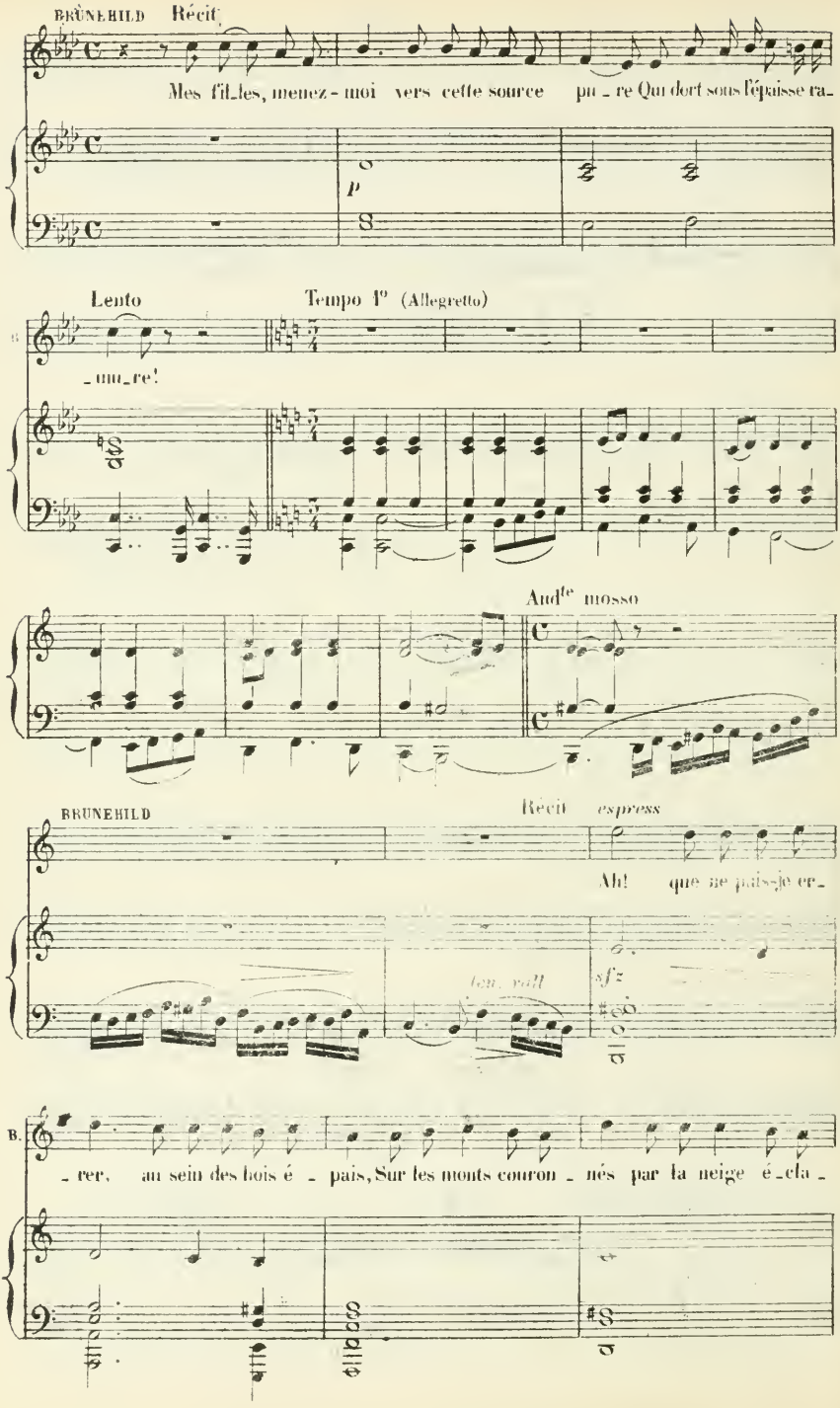

_ret de la rei _ ne, Et di _ sous -
Soprani p
nous a _ dieu! LES DEUX CHŒURS Et di _ sous -
Contralti p
Et di _ sous -
nous a _ dieu!
nous a _ dieu!
ppp
Ah!
ppp
Ah!

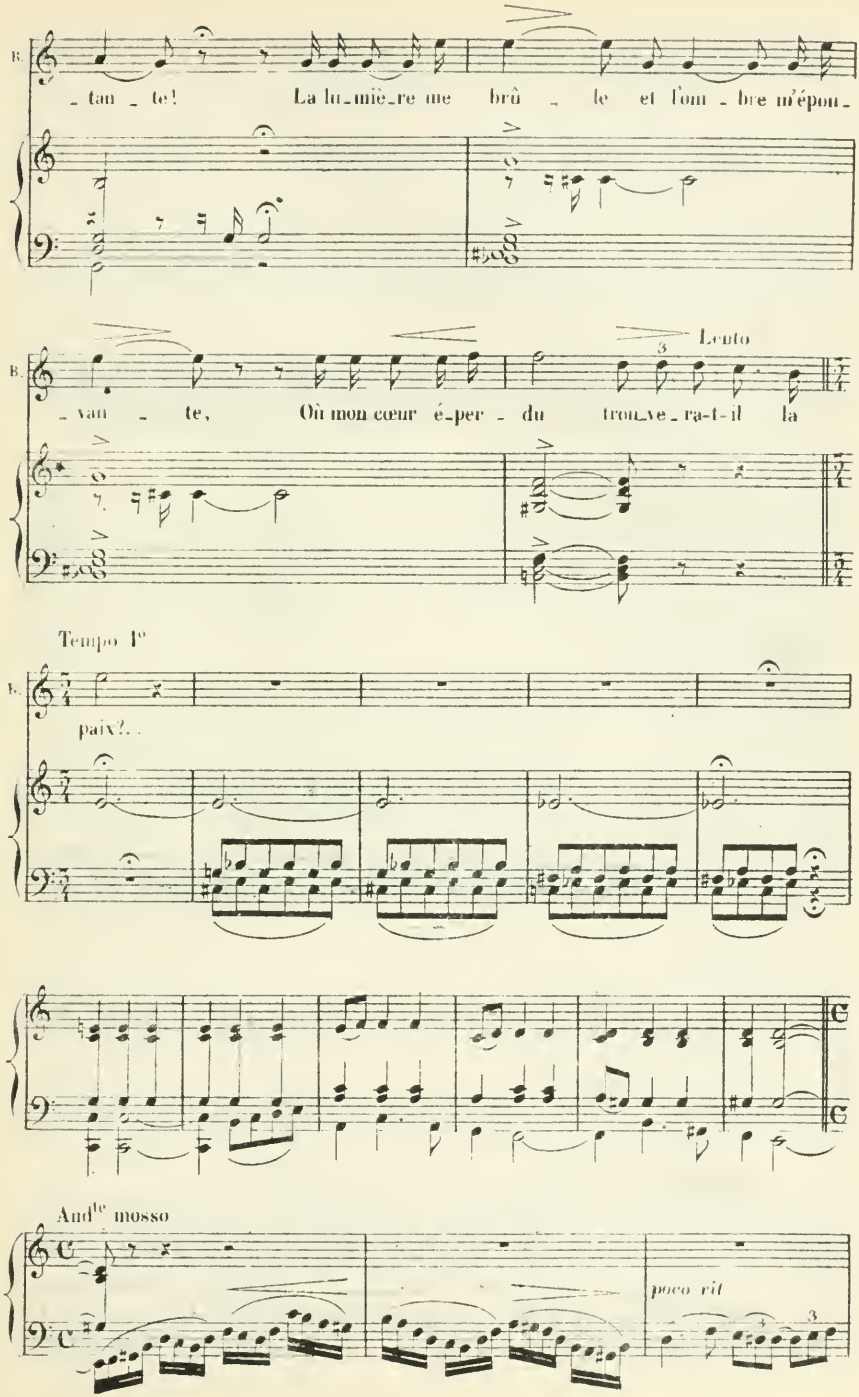

Que no-tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
Que no-tre tâche est lé - gè - re! Nous pas - sons
sur cet - te ter - re
sur cet - te ter - re
Sans souf - frir les maux de ceux Que pour -
Sans souf - frir les maux de ceux Que pour -

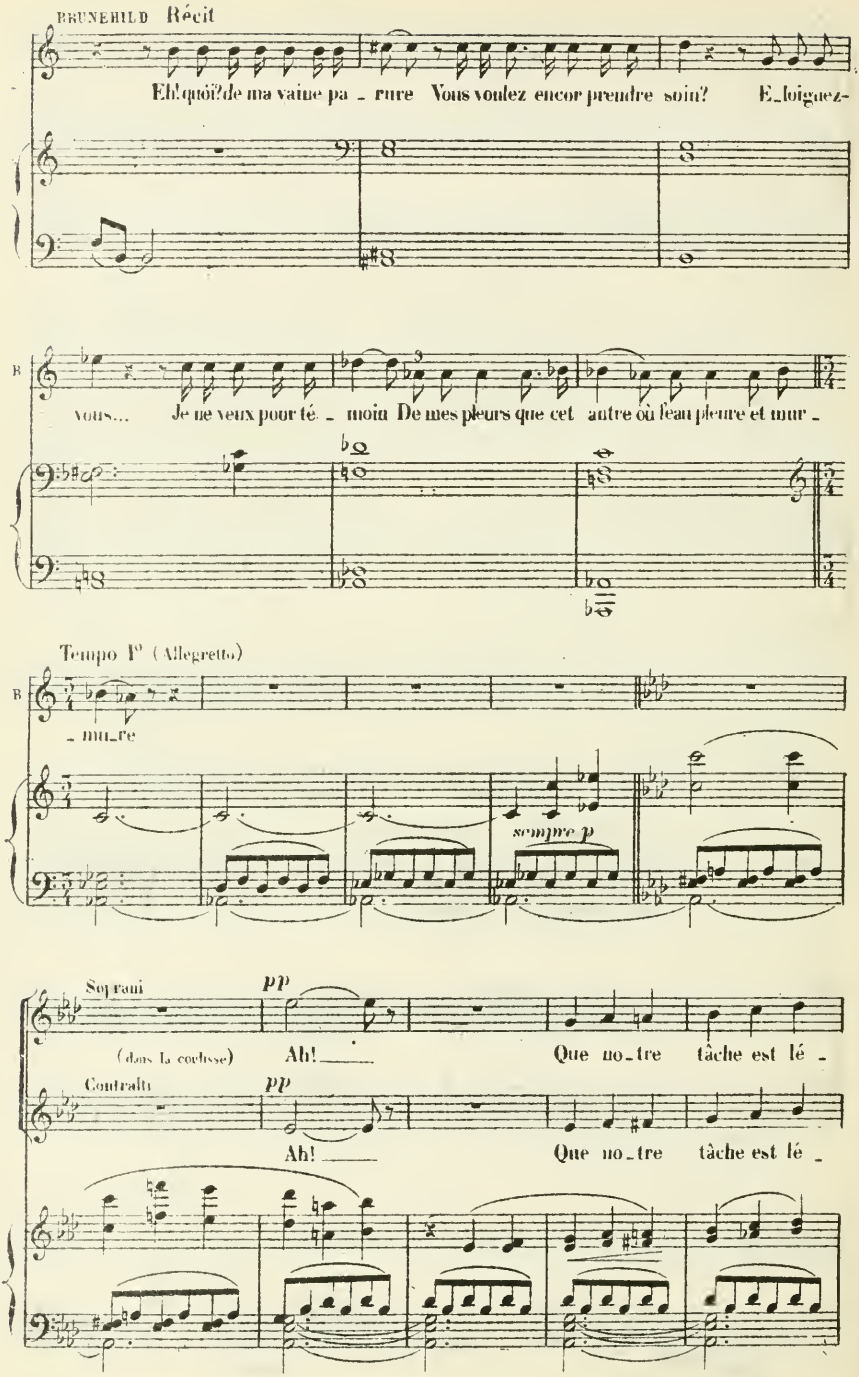

tant on nomme heu - reux!
tant on nomme heu - reux!
sfz
Sans souf - frir les maux de
Sans souf - frir les maux de
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!

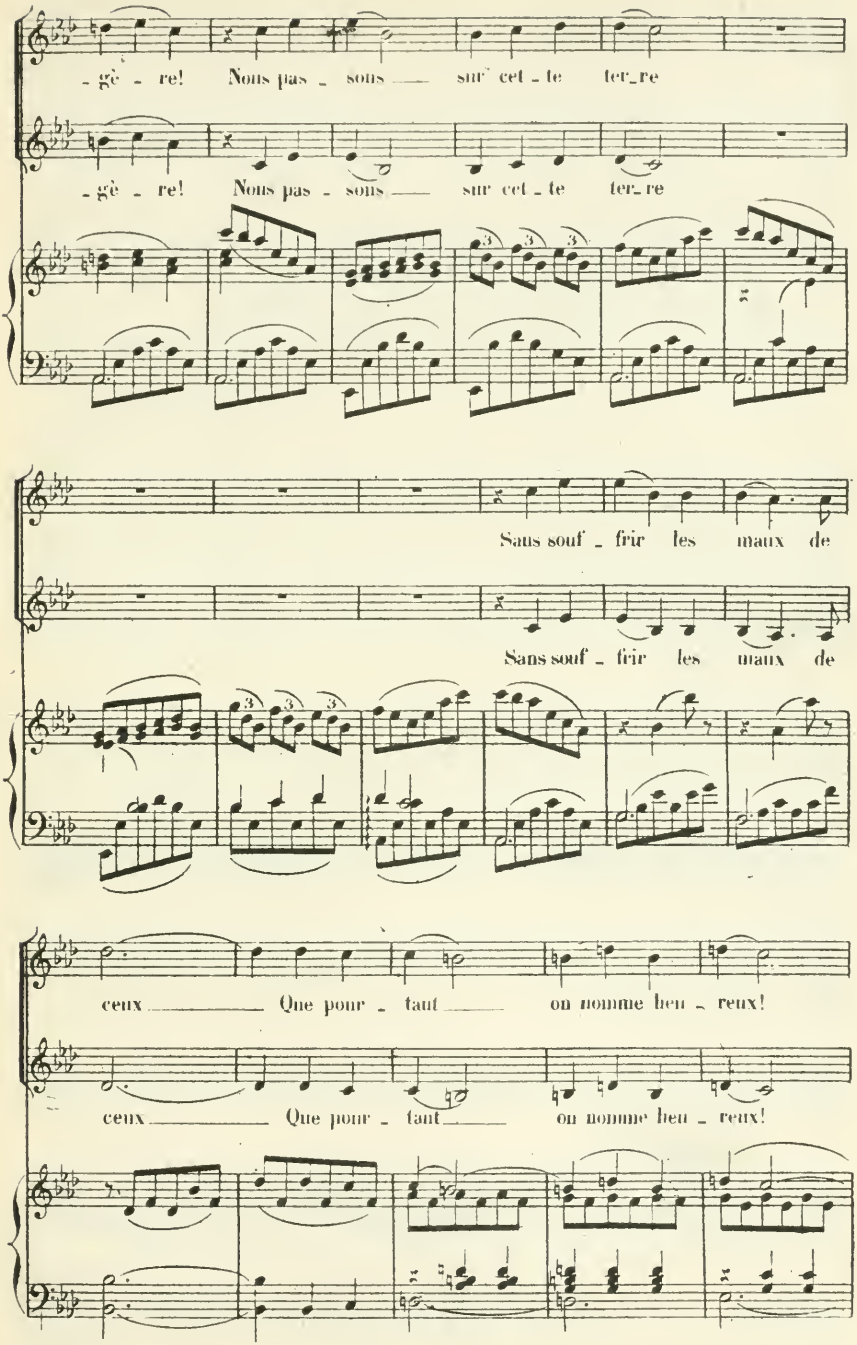

Soprani
Contralti
Comme l'oi - seau de la hai - e
Comme l'oi -
sfz
Qu'un peu de so - leil é - gai - e, Et qu'un
- seau, comme l'oi - seau
sfz
grain de blé nour - rit, Le ciel nous gar -
sfz
qu'un grain de blé nour - rit, Le ciel nous gar -
f

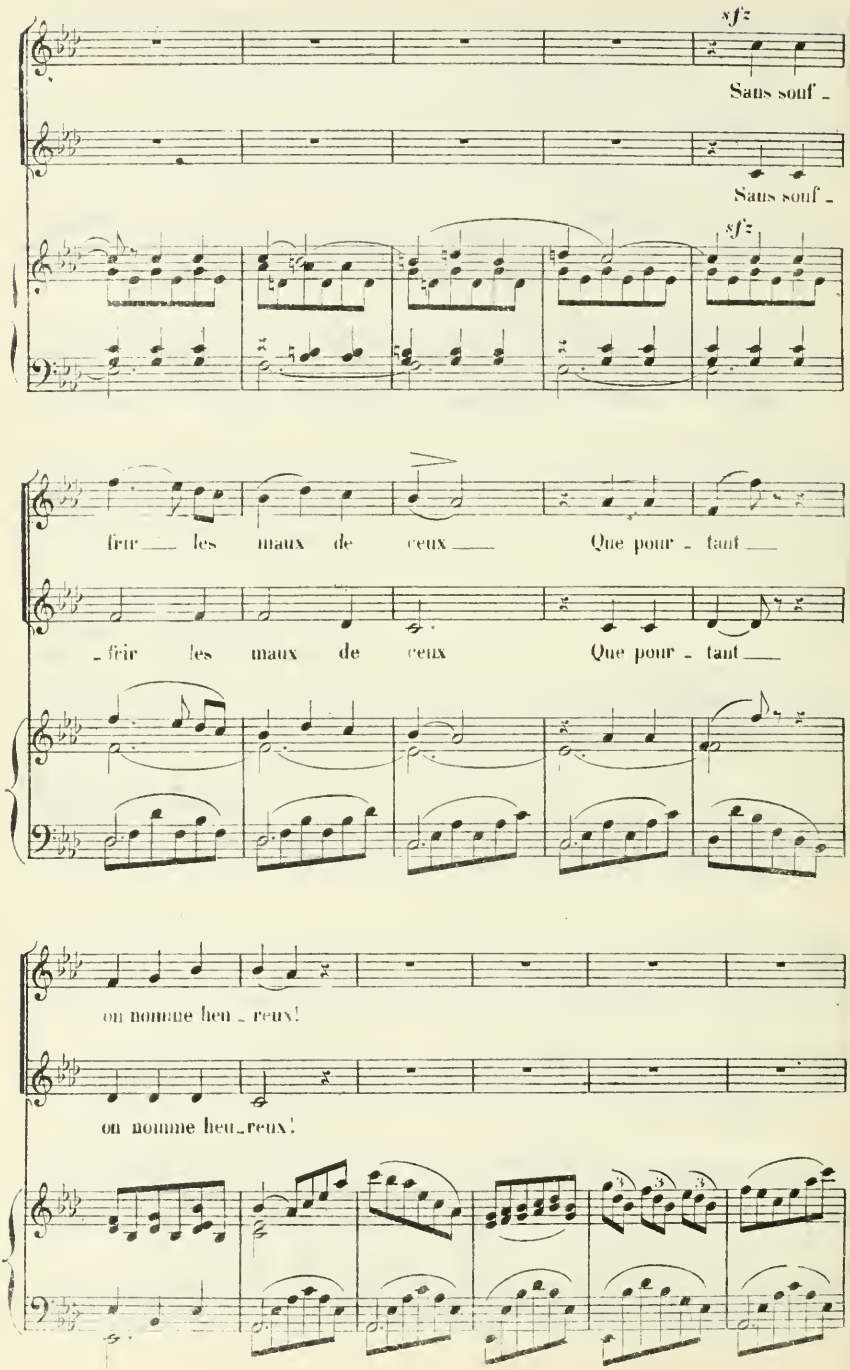

poco rit.
p
de, il me - su_re La dou-
de, il me - su_re
poco rit.
-leur et la froi - du_re Pour le faible
Et la froi - du_re Pour le faible
et le pe - tit!
et le pe - tit!

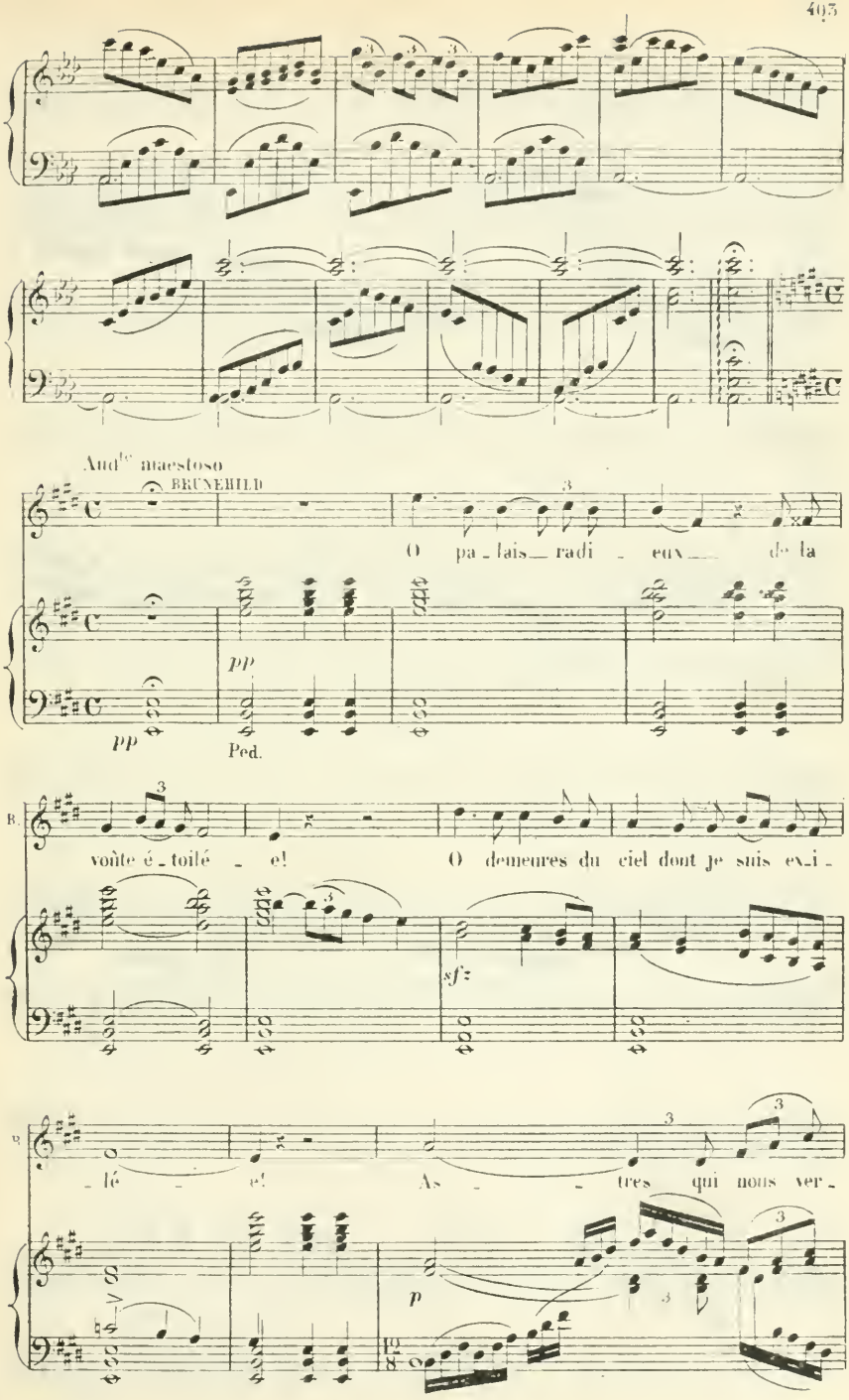

BRUNEHILD
Récit
Mes fil_les, menez-moi vers cette source pu_re Qui dort sous l'épaisse ra_
p
Lento
Tempo 1° (Allegretto)
_mu_re!
And^te mosso
BRUNEHILD
Récit
espress
Ah! que ne puis-je er_
ten. vall
sfz
B.
_rer, au sein des bois é_pais, Sur les monts couron_nés par la neige é_cla_

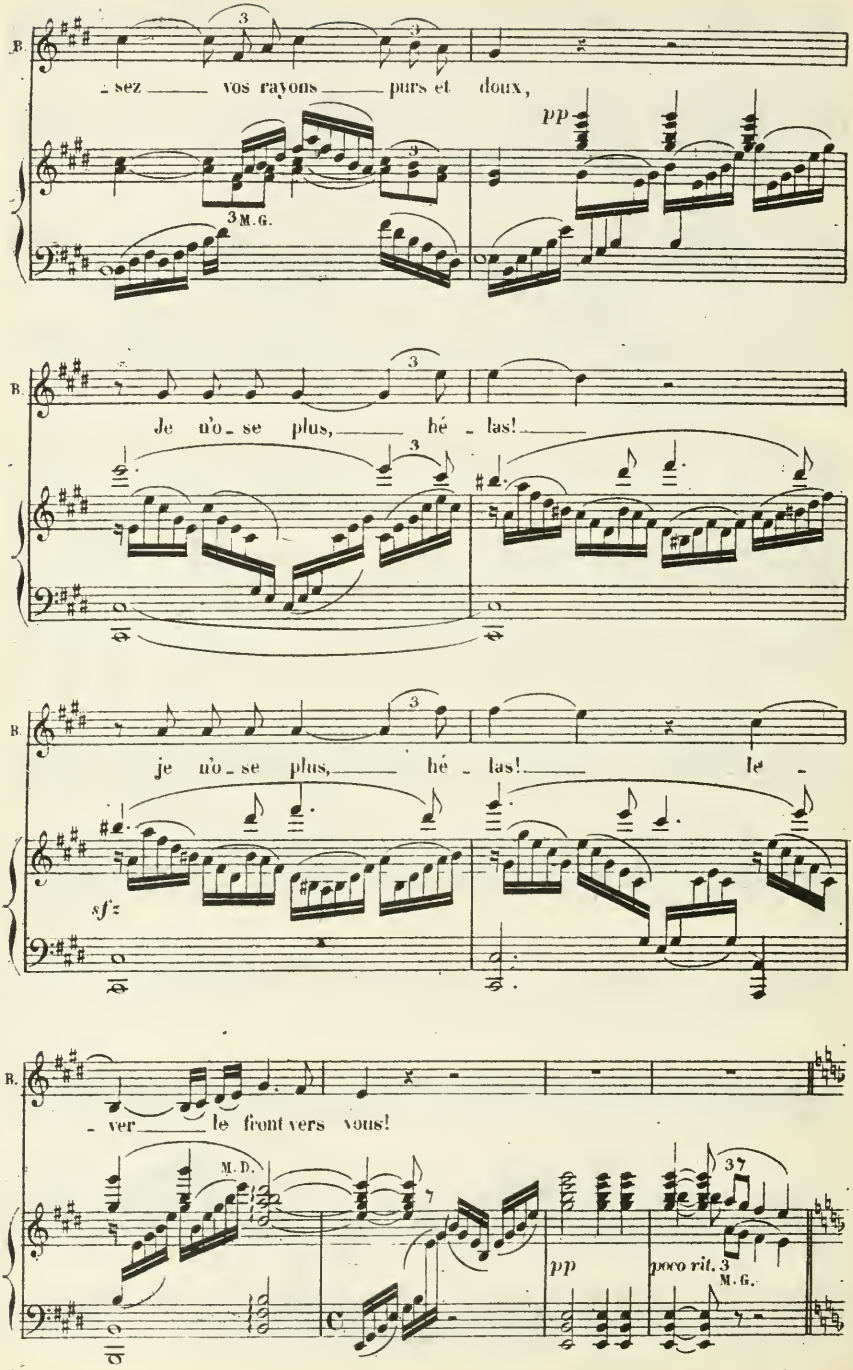

B.
- tan - te! La lu-miè-re me brû - le et l'om - bre m'épou-
B.
- van - te, Où mon cœur é-per - du trou-ve-ra-t-il la
Lento
Tempo I°
B.
paix?..
And^te mosso
poco rit

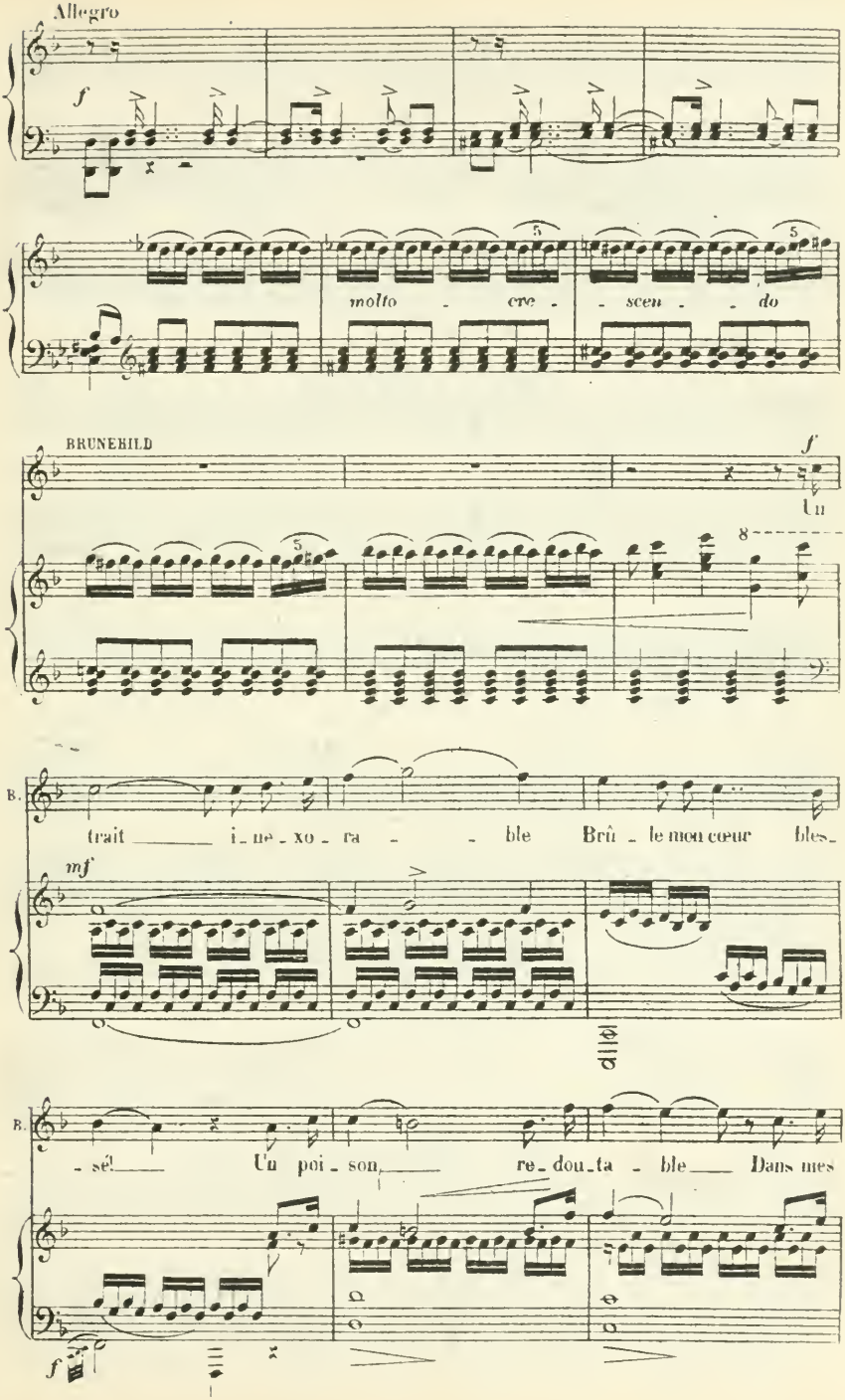

BRUNEHILD Récit
Eh! quoi? de ma vaine pa - rure Vous voulez encor prendre soin? E_loignez-
vous... Je ne veux pour té - moin De mes pleurs que cet autre où l'eau pleure et mur -
Tempo I° (Allegretto)
- mu_re
sempre p
Soprani
pp
(dans la coulisse)
Ah! ___
Que no_tre tâche est lé -
Contralti
pp
Ah! ___
Que no_tre tâche est lé -

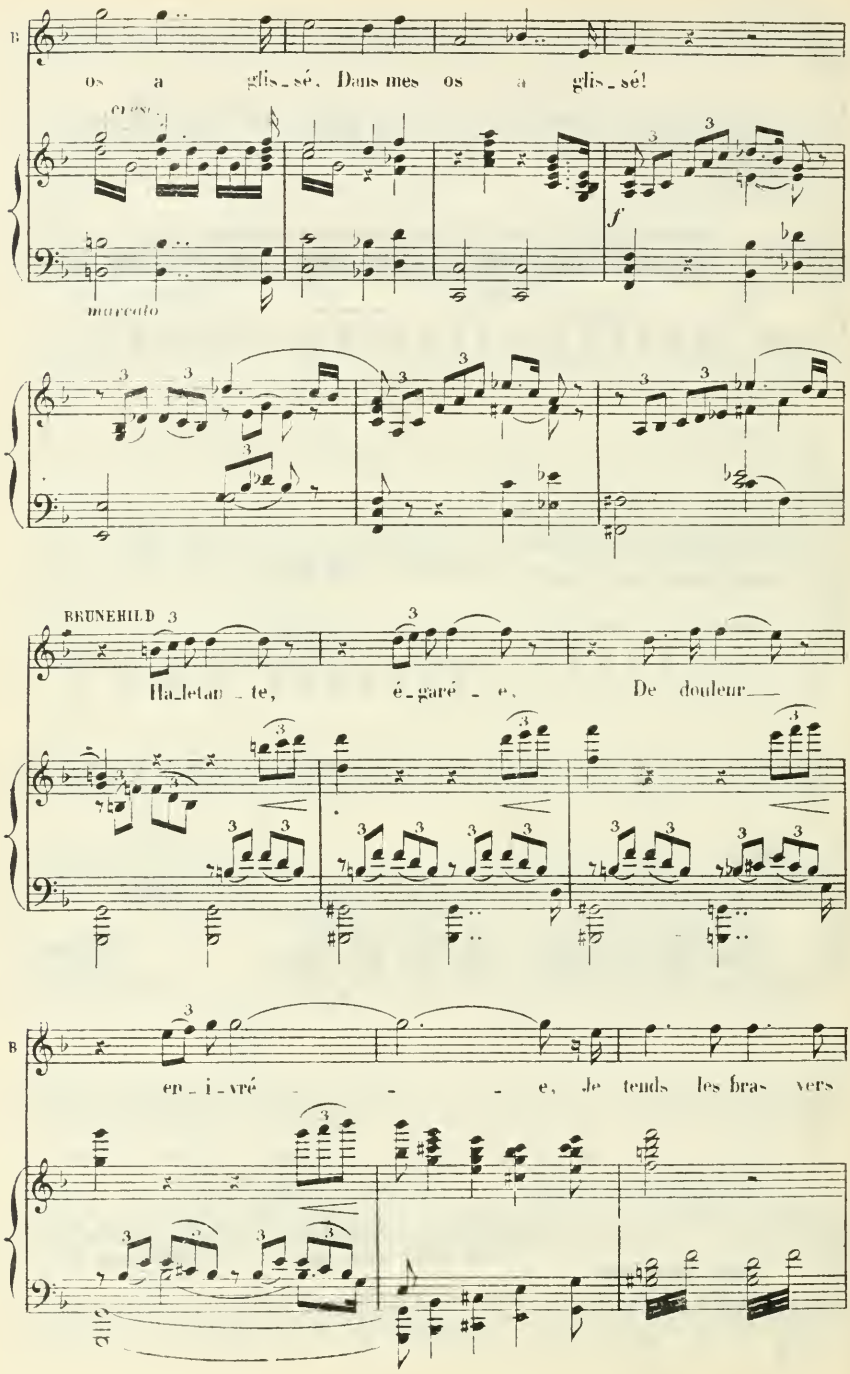

-gè - re! Nous pas - sons sur cet - te ter_re
-gè - re! Nous pas - sons sur cet - te ter_re
Sans souf - frir les maux de
Sans souf - frir les maux de
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!
ceux Que pour - tant on nomme heu - reux!

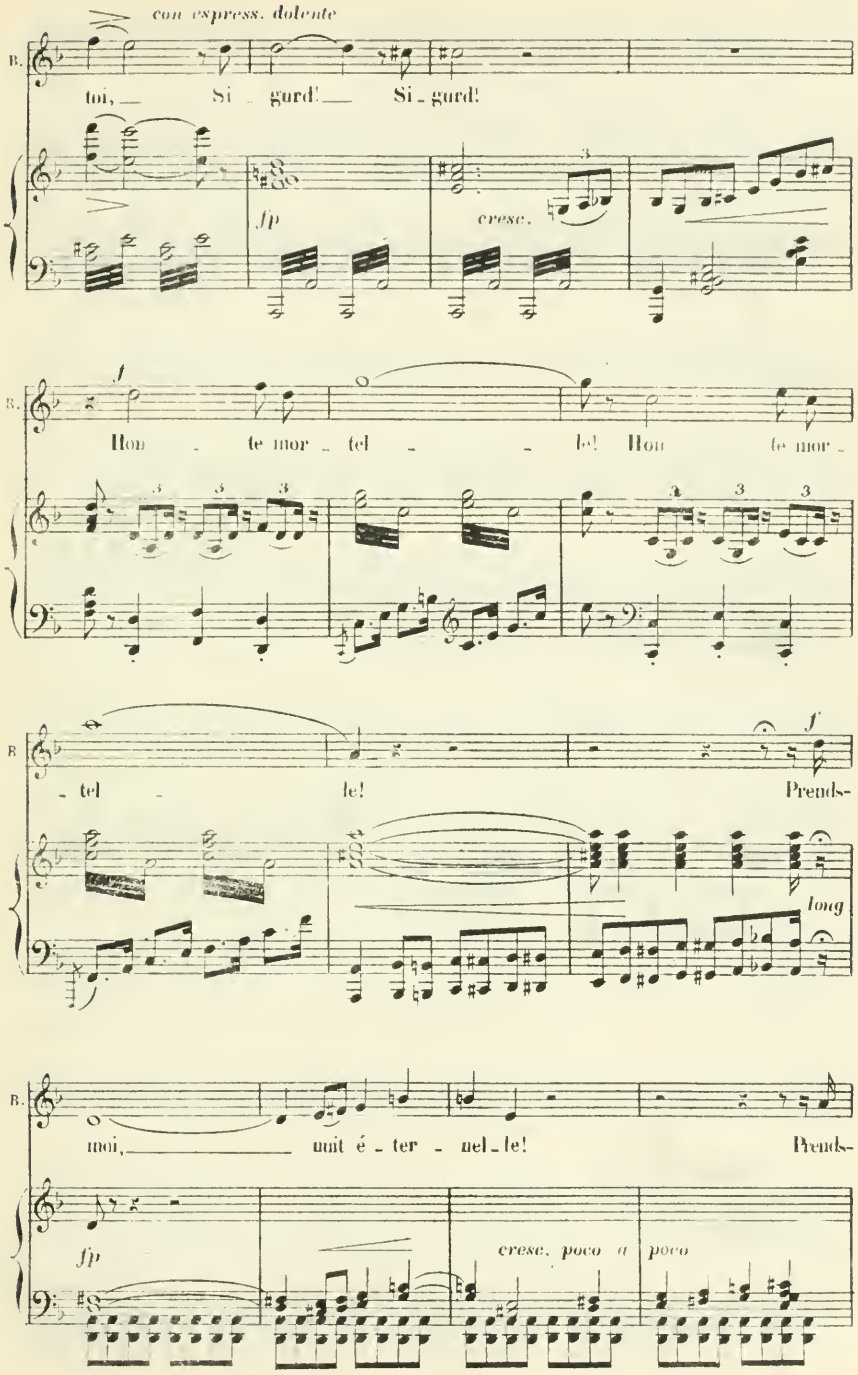

sfz
Sans souf -
Sans souf -
sfz
frir les maux de ceux Que pour - tant
- frir les maux de ceux Que pour - tant
on nomme heu - reux!
on nomme heu-reux!

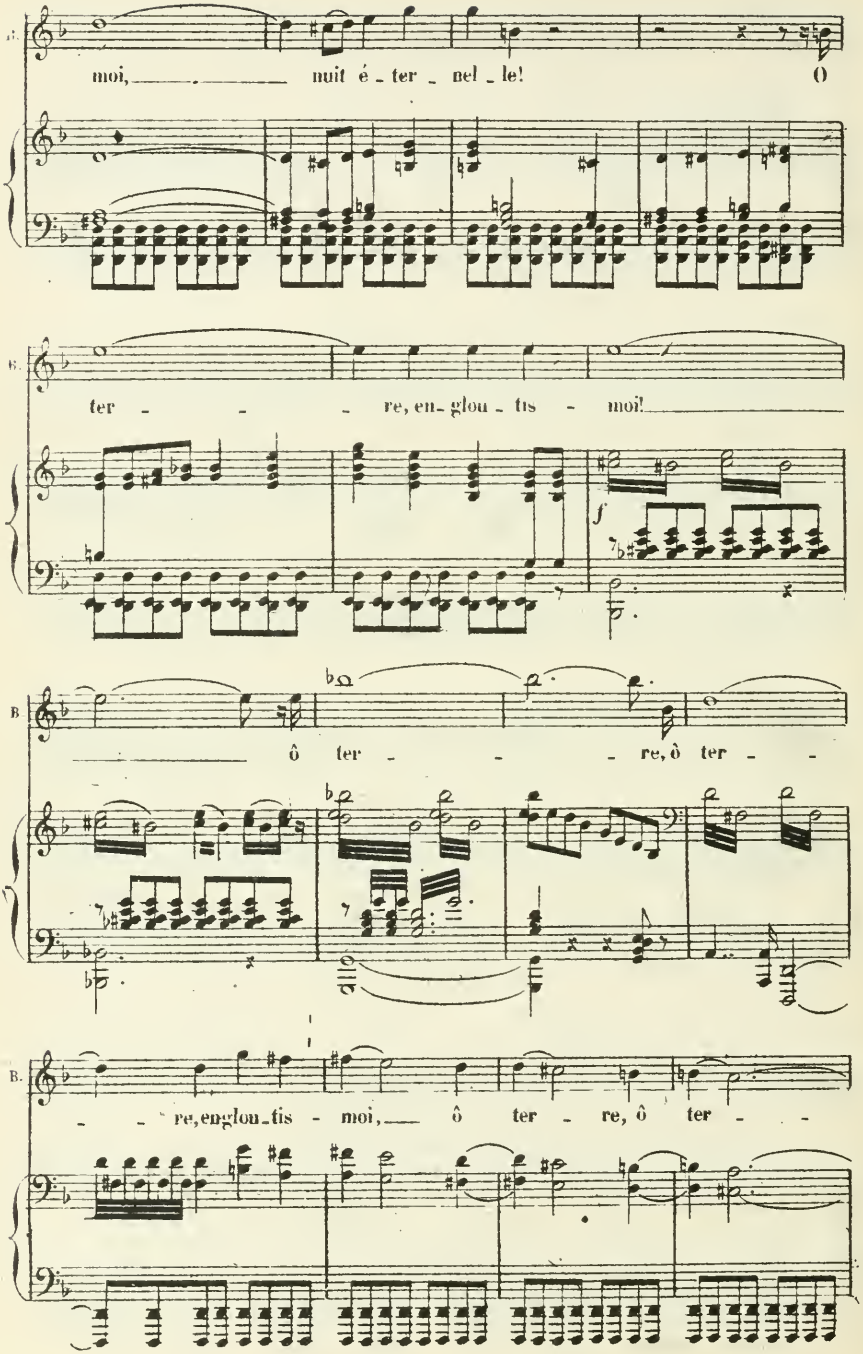

And^te maestoso
BRUNEHILD
O pa - lais radi - eux de la
pp
pp
Ped.
B.
voûte é - toilé - e! O demeures du ciel dont je suis ex - i -
sfz
- lé - e! As - tres qui nous ver -
p

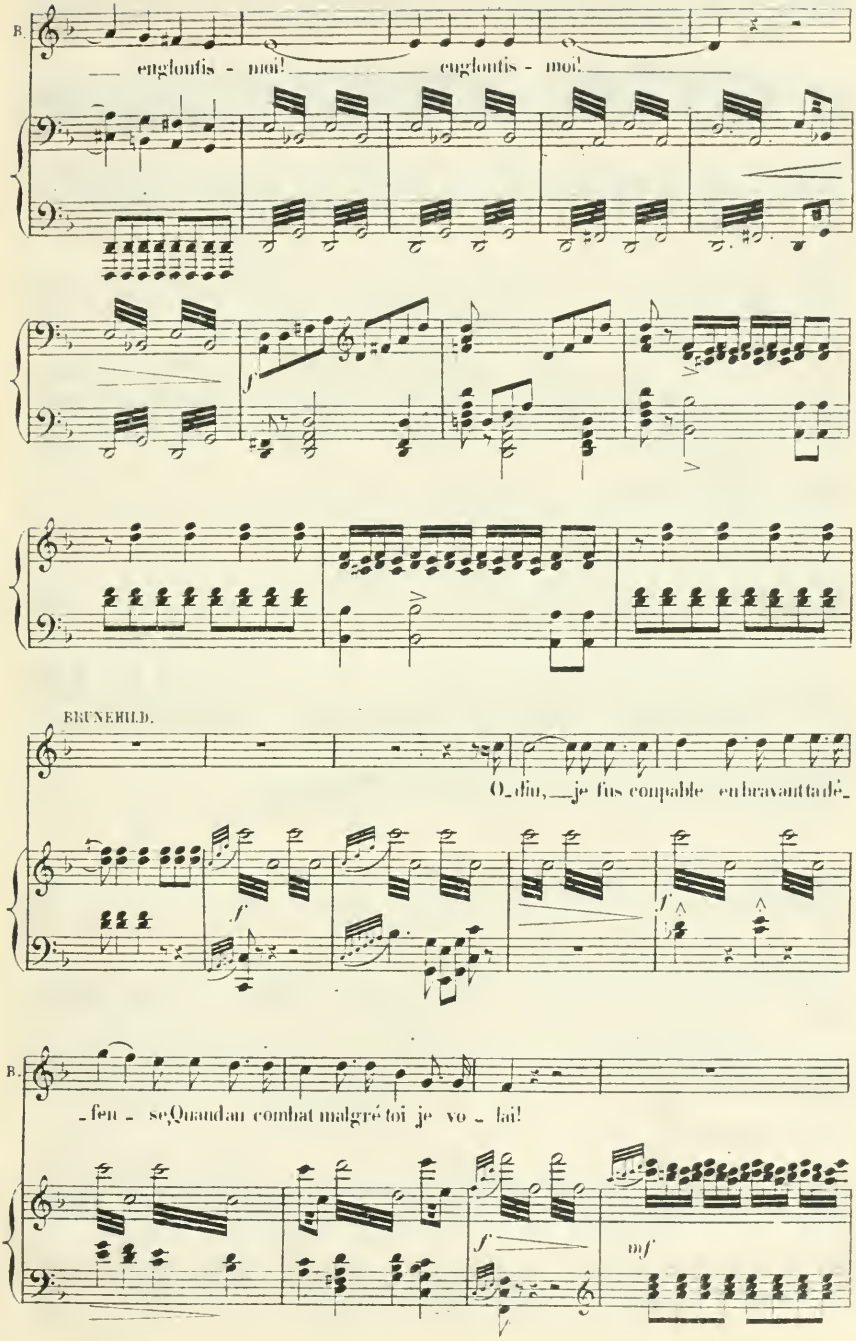

B.
- sez — vos rayons — purs et doux,
pp
3 M.G.
B.
Je n'o - se plus, — hé - las! —
B.
je n'o - se plus, — hé - las! — le -
sf z
B.
- ver — le front vers vous!
M.D.
pp
poco rit.
3
M.G.

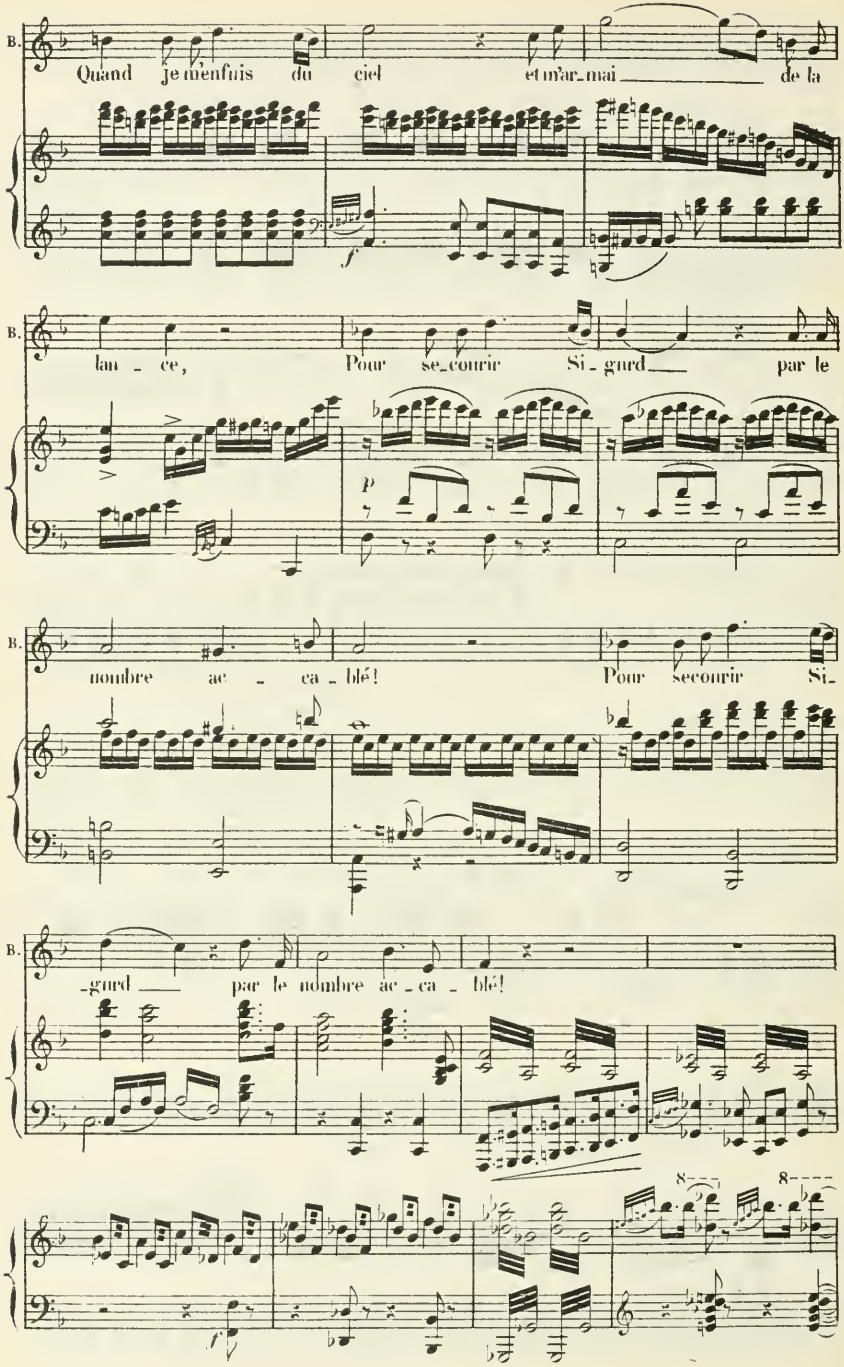

Allegro
f
molto cre - scen - do
BRUNEHILD
f
Un
B.
trait i - ne - xo - ra - ble Brû - le mon cœur bles -
mf
B.
- sé Un poi - son re - dou - ta - ble Dans mes
f

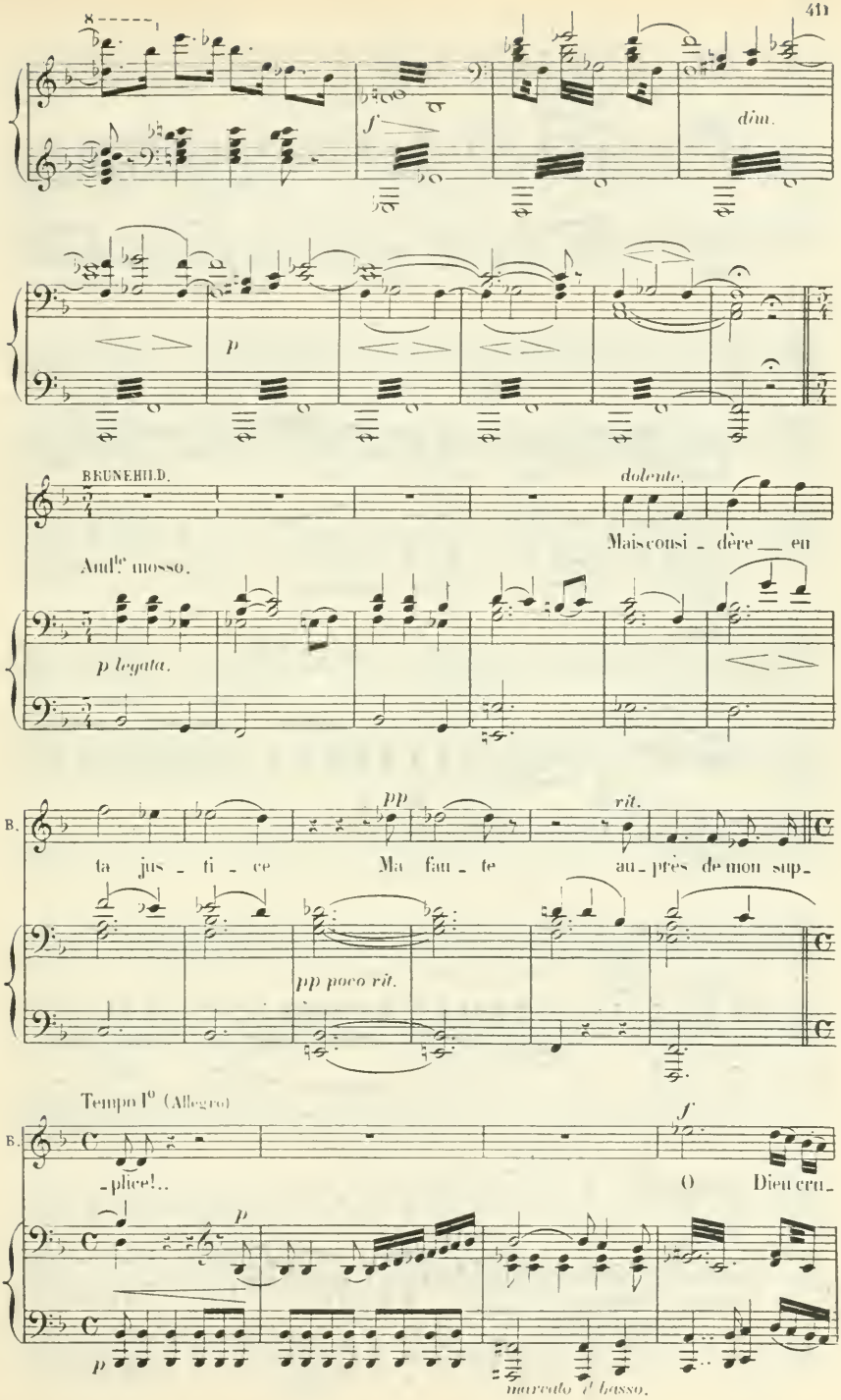

os a glis_sé. Dans mes os a glis_sé!
cresc.
marcato
f
BRUNEHILD
Ha_letan_te, é_garé_e, De douleur—
en_i_vré_e, Je tends les bras vers

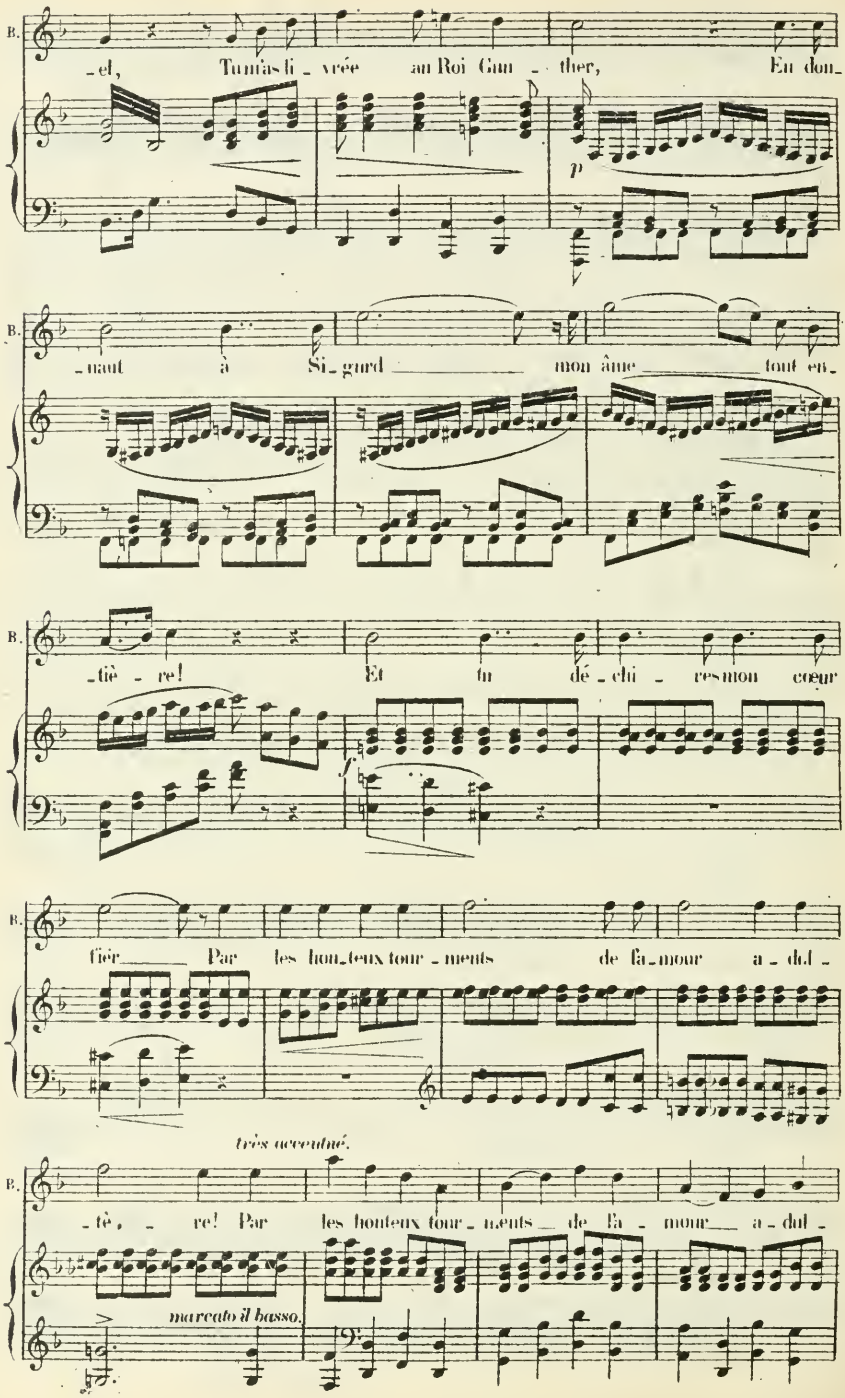

con espress. dolente
B.
toi, Si - gurd! Si - gurd!
fp
cresc.
f
Hon - te mor - tel - le! Hon te mor -
- tel - le!
Prends-
long
moi, unit é - ter - nel - le!
Prends-
fp
cresc. poco a poco

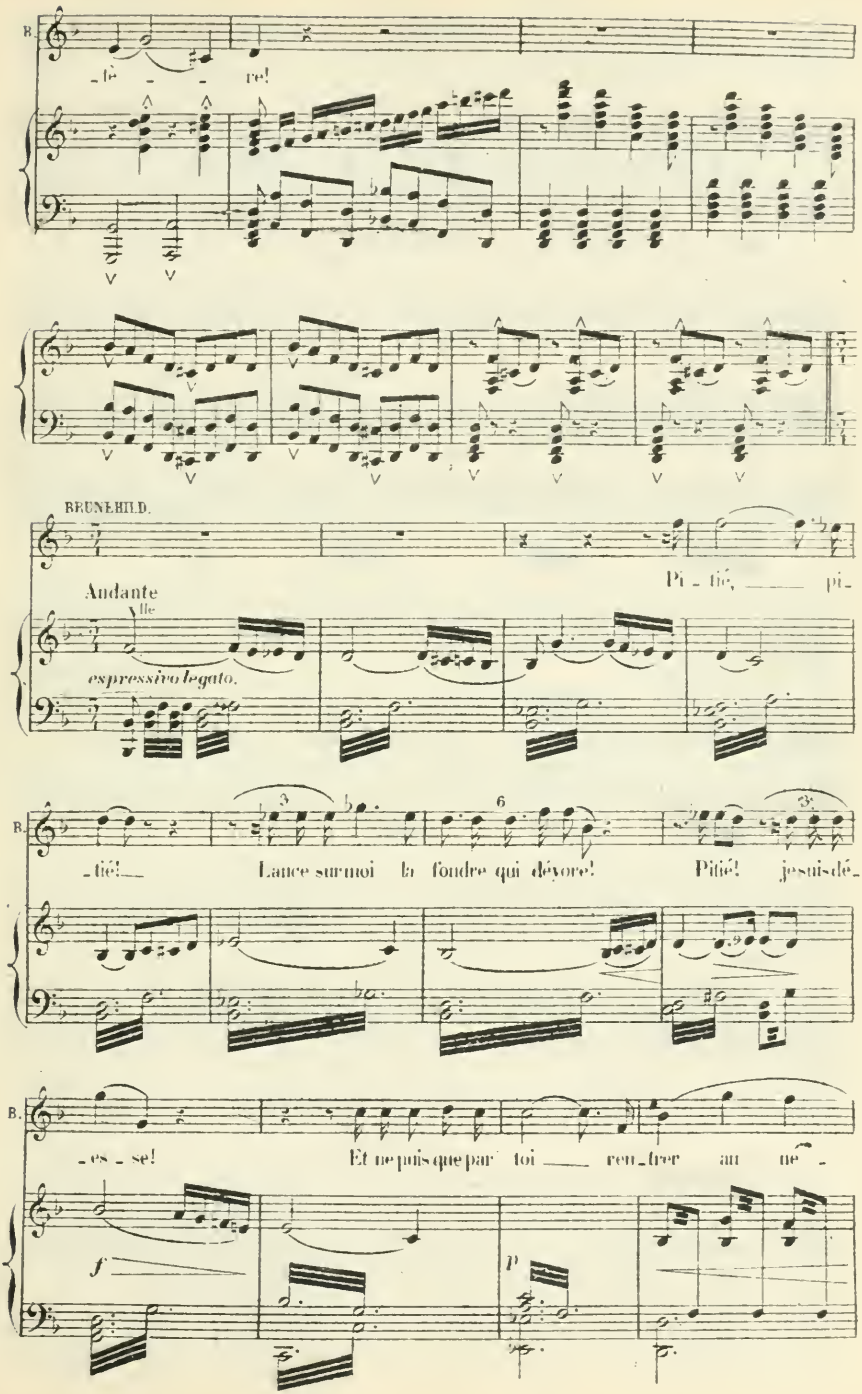

moi, nuit é - ter - nel - le! O
ter - re, en - glou - tis - moi!
f
ô ter - re, ô ter -
re, englou - tis - moi, ô ter - re, ô ter -

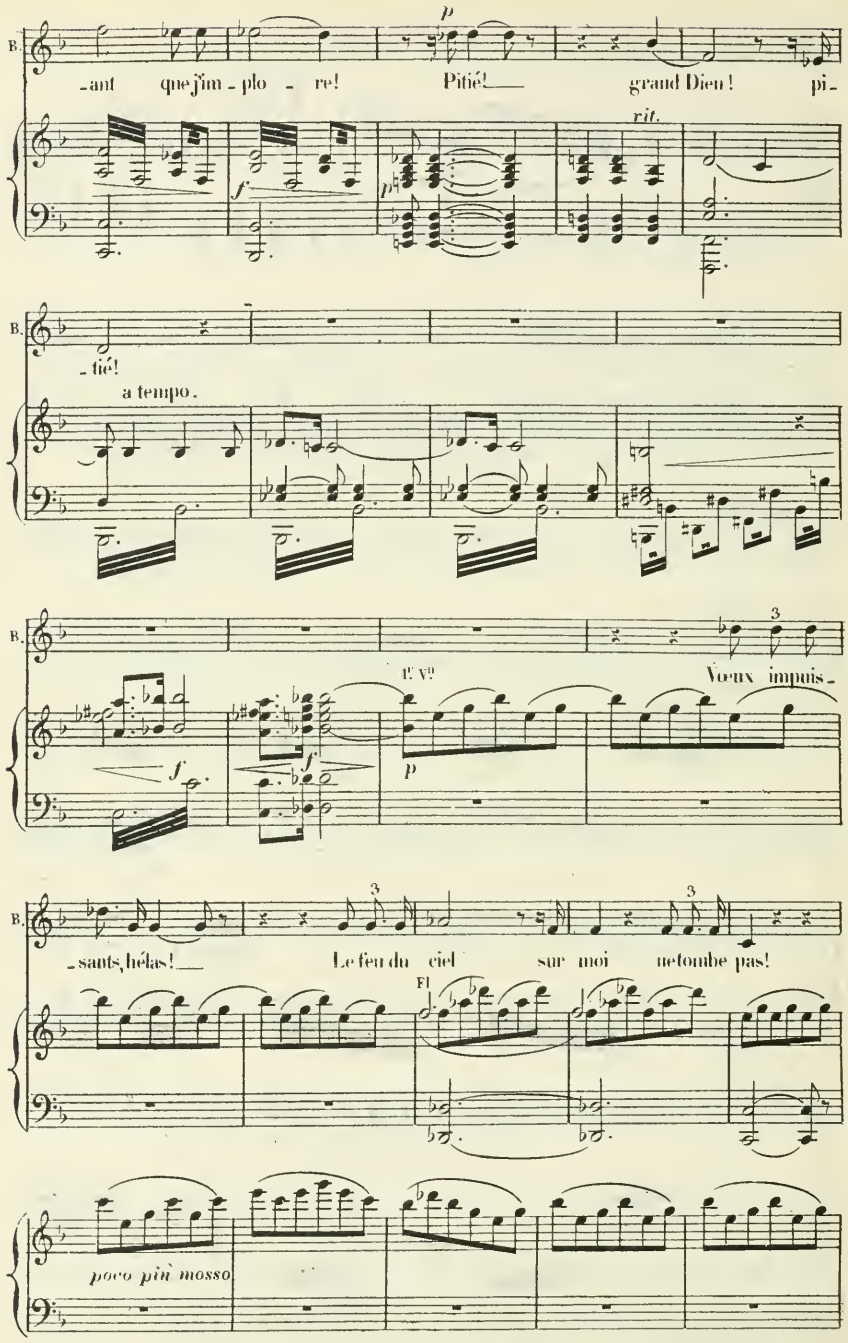

B.
— engloutis - moi! — engloutis - moi!
f
BRUNEHILD.
O_dieu,_je fus coupable en bravant ta dé_
f
f
B.
_feu _ se Quand au combat malgré toi je vo _ lai!
f
mf


B.
Quand je m'enfuis du ciel et m'ar_mai de la
f
B.
lan _ ce, Pour se_courir Si_gurd par le
p
B.
nombre ac _ ca_blé! Pour secourir Si_
B.
_gurd par le nombre ac _ ca _ blé!
8
8
f


f
dim.
p
BRUNEHILD.
dolente.
Mais cousi - dère en
Andte mosso.
p legata.
pp
rit.
B.
ta jus - ti - ce Ma fau - te au - près de mon sup -
pp poco rit.
Tempo Iº (Allegro)
f
B.
- plice!... O Dieu cru -
p
p
marcato il basso.


B.
-el, Tu m'as li - vrée au Roi Gun - ther, En don-
p
B.
-naut à Si - gurd mon âme tout en-
B.
-tiè - re! Et tu dé - chi - res mon cœur
f
B.
fier Par les hon-teux tour - ments de fa - mour a - dul -
très accentué.
B.
-tè, - re! Par les honteux tour - ments de fa - mour a - dul -
marcato il basso.


B.
-lé - - re!
BRUNEHILD.
Andante
lle
espressivo legato.
Pi - tié, ____ pi-
B.
-tié! ____ Lance sur moi la foudre qui dévore! Pitié! jesuis dé-
B.
-es - se! Et ne puis que par toi ____ ren - trer au ne -
f
p


B.
-ant que j'im - plo - re! Pitié! grand Dieu! pi-
rit.
-tié!
a tempo.
1r Vn
Vœux impuis-
-sants, hélas! Le feu du ciel sur moi ne tombe pas!
Fl
poco più mosso

BRUNEHILD.

All.º tempo I.º

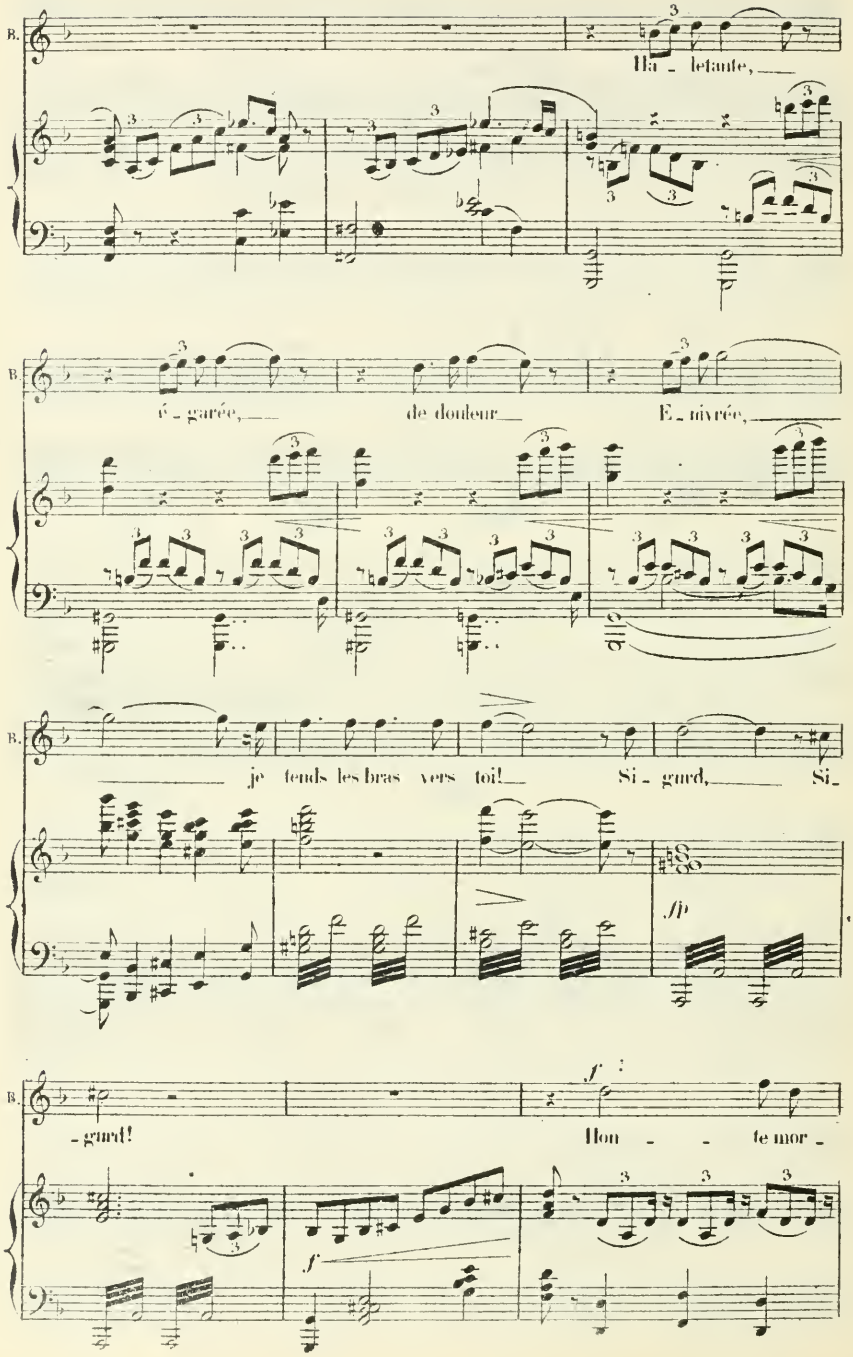
Grand Dieu! Grand

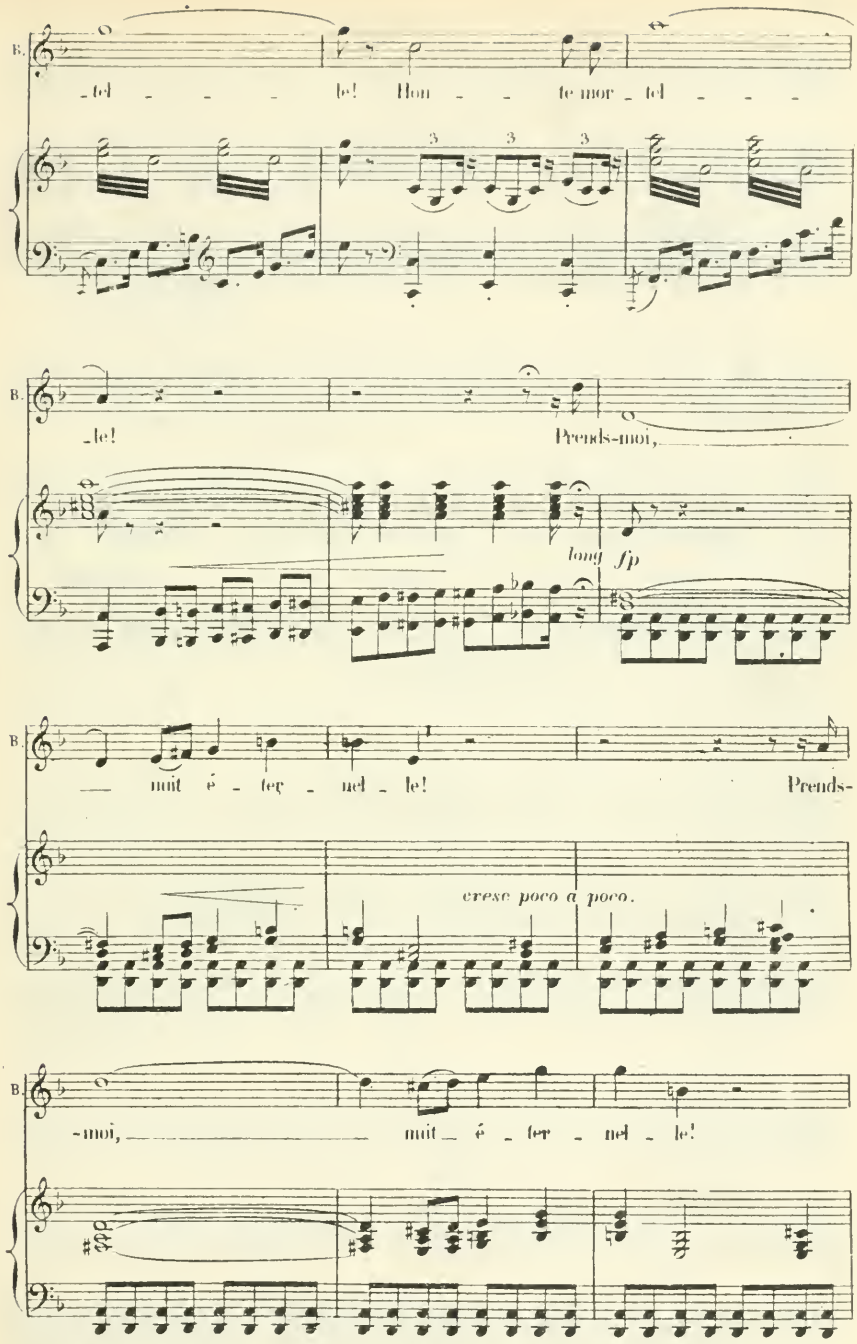
B. Dieu! quel trait i_nex_o_ra_ble

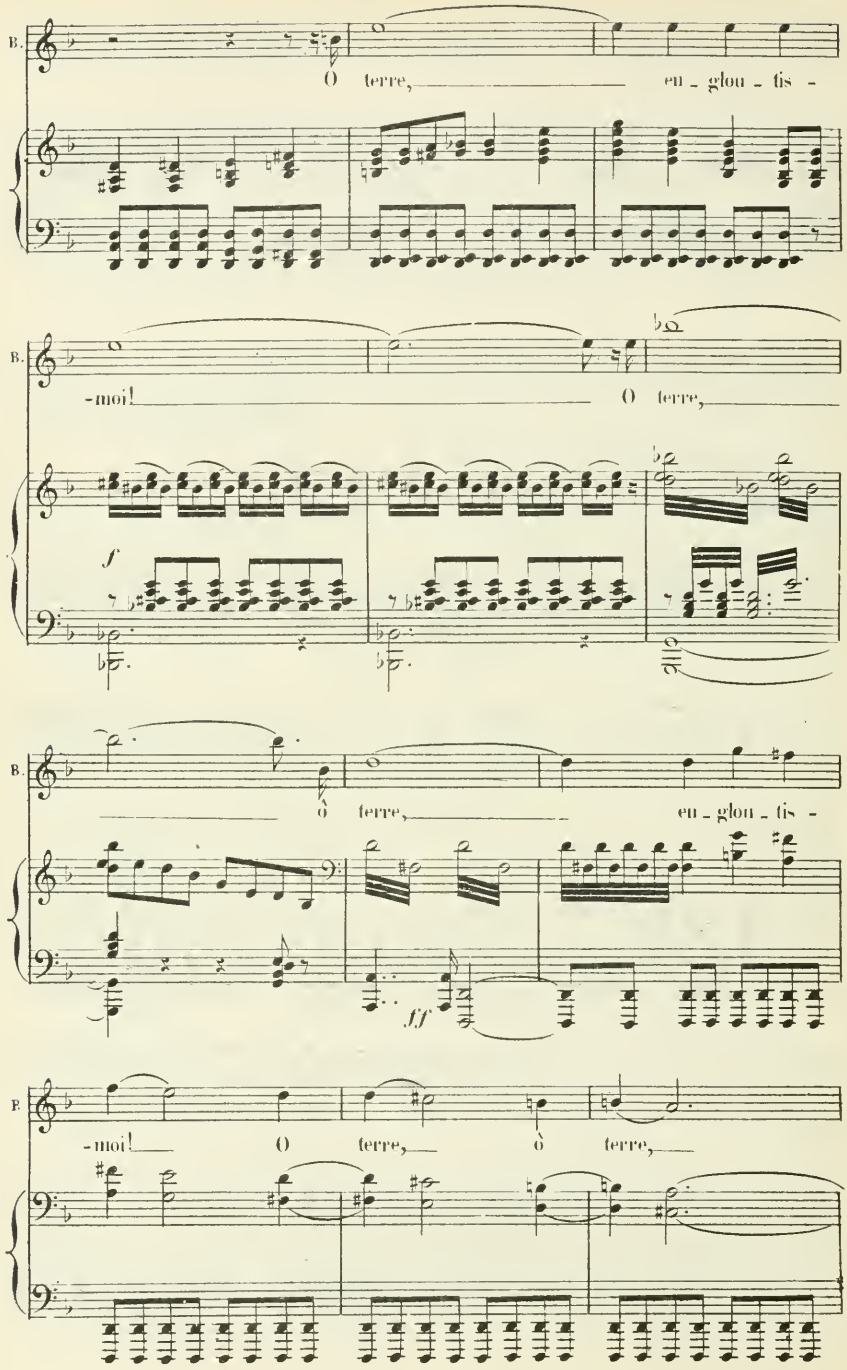
B. brû_le mon cœur bles_sé? Quel poi_son re_dou_

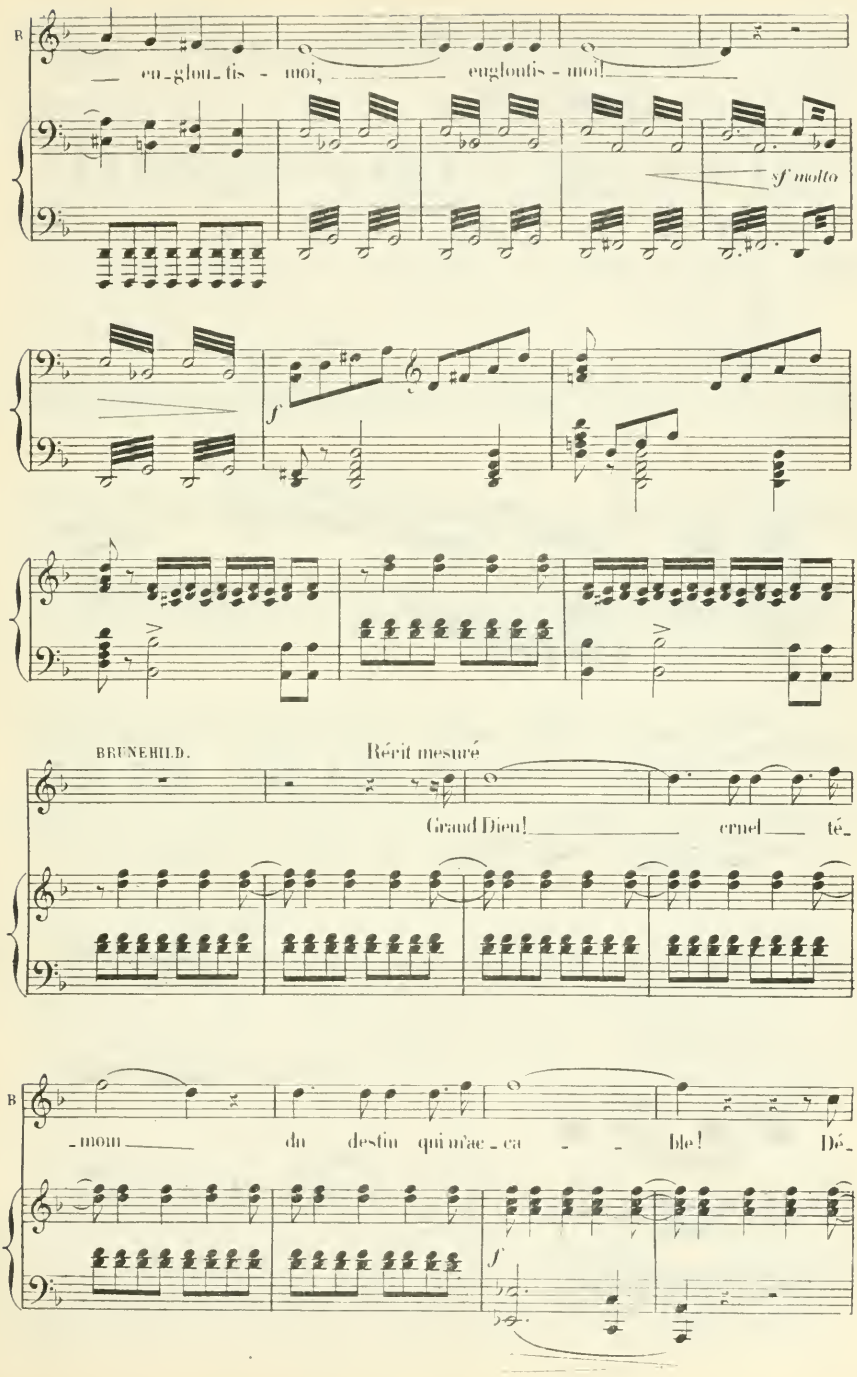
B. _ta_ble dans mes os a glis_sé? Dans mes

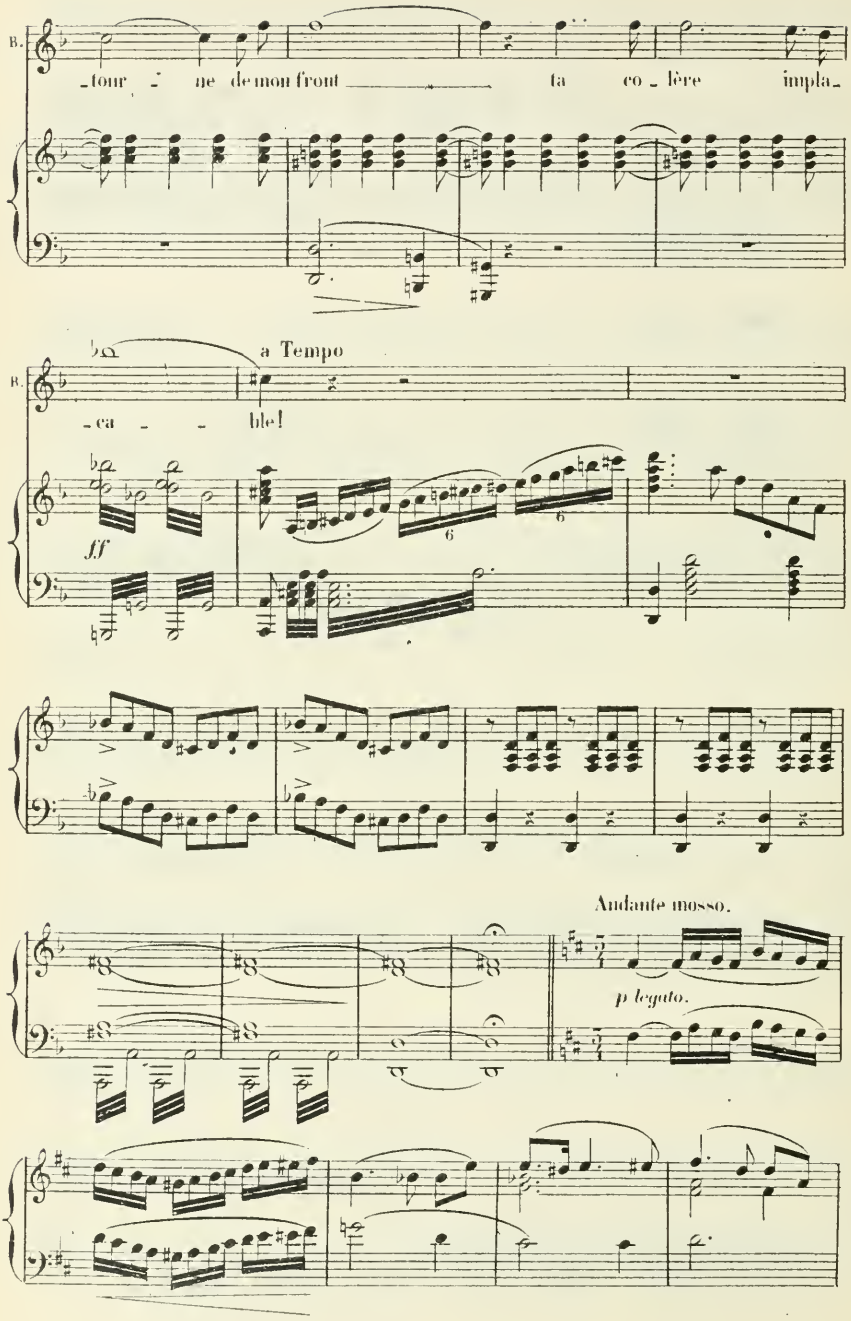
B. os a glis_sé?

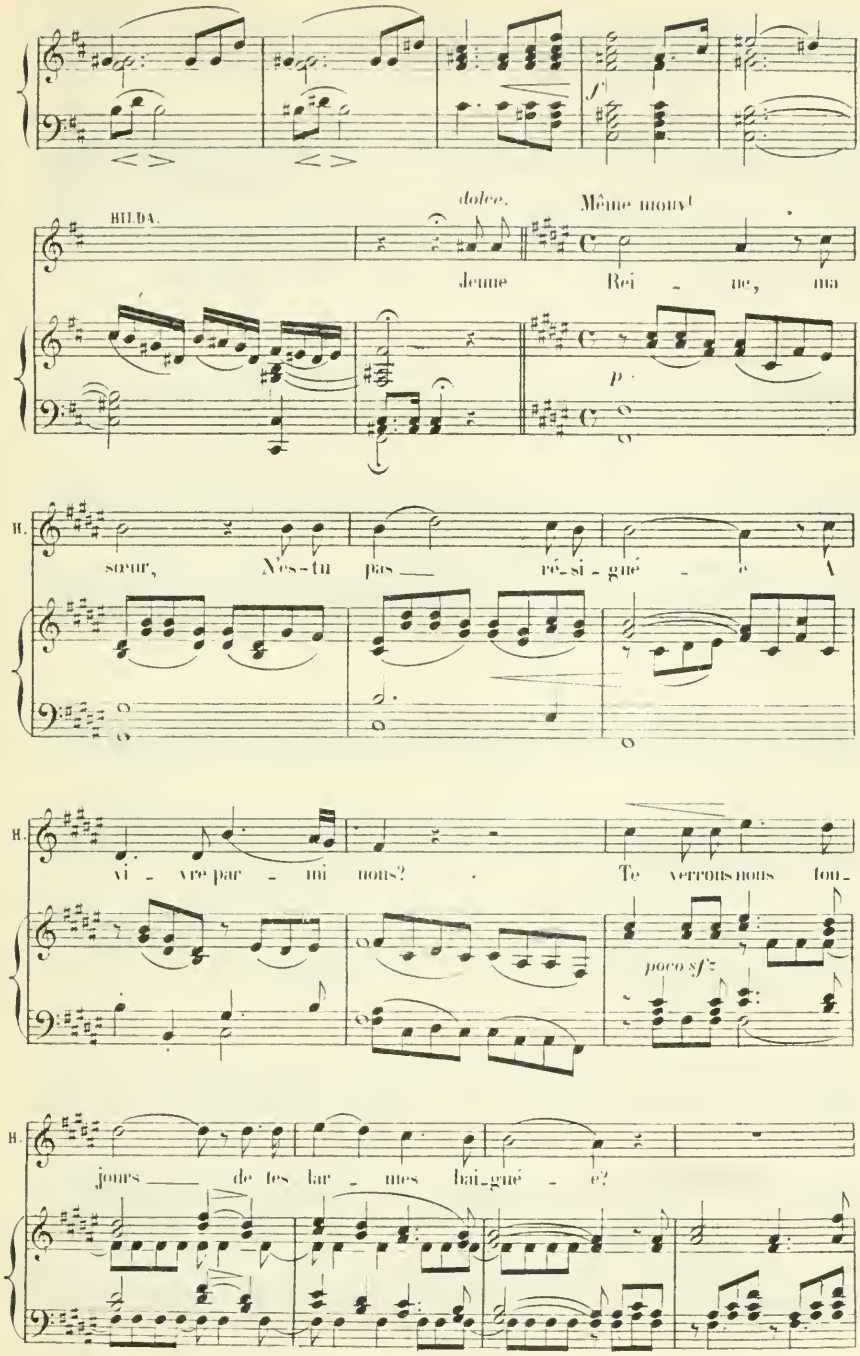

B.
Ha - letante,
é - garée, de douleur E - nivrée,
je tends les bras vers toi! Si - gurd, Si -
fp
B.
- gurd!
f
Hon - - te mor -
f

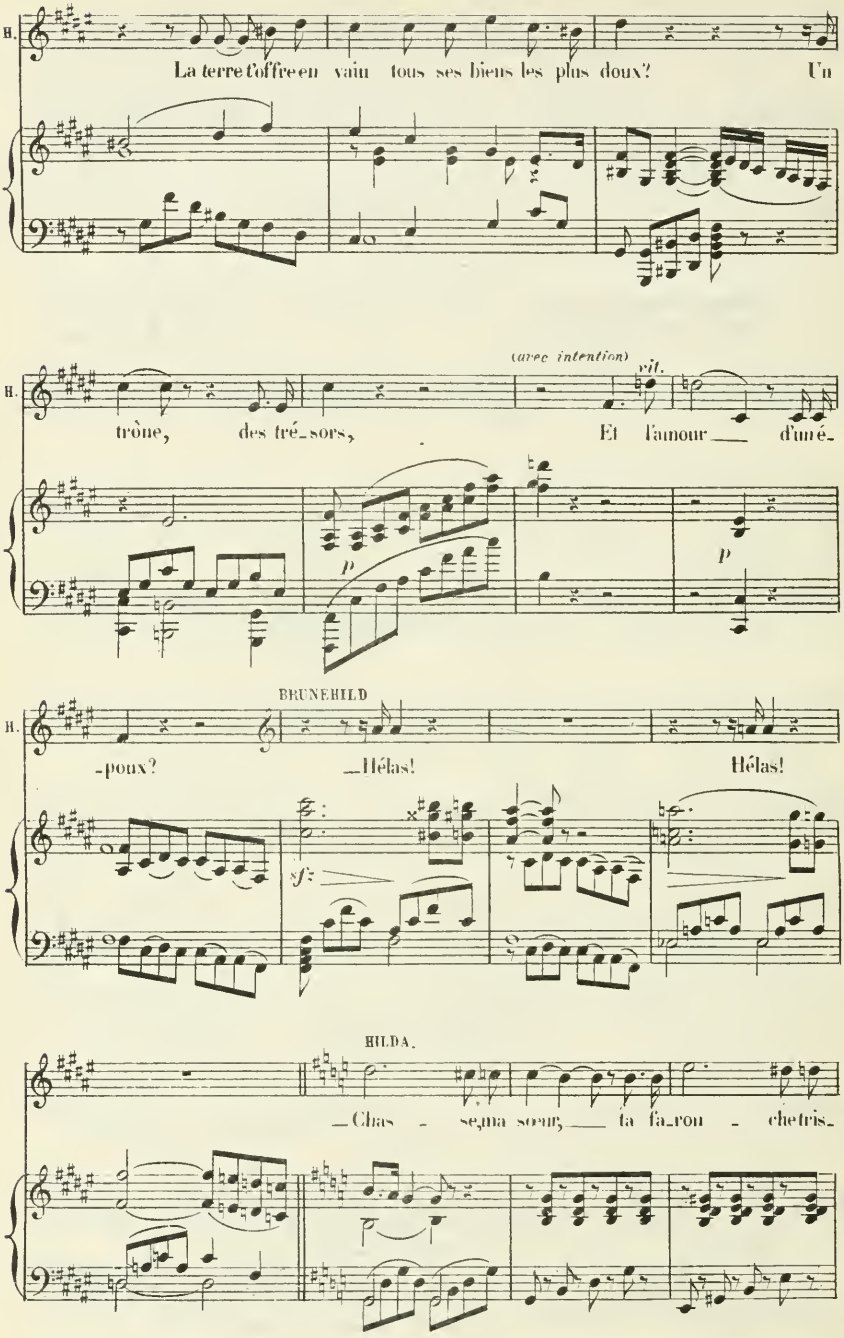

B.
-tel — — — le! Hon — — te mor - tel — — —
3 3 3
B.
-le! Prends-moi,
long fp
B.
— nuit é - ter - nel - le! Prends-
cresc. poco a poco.
B.
-moi, — nuit — é - ter - nel - le!

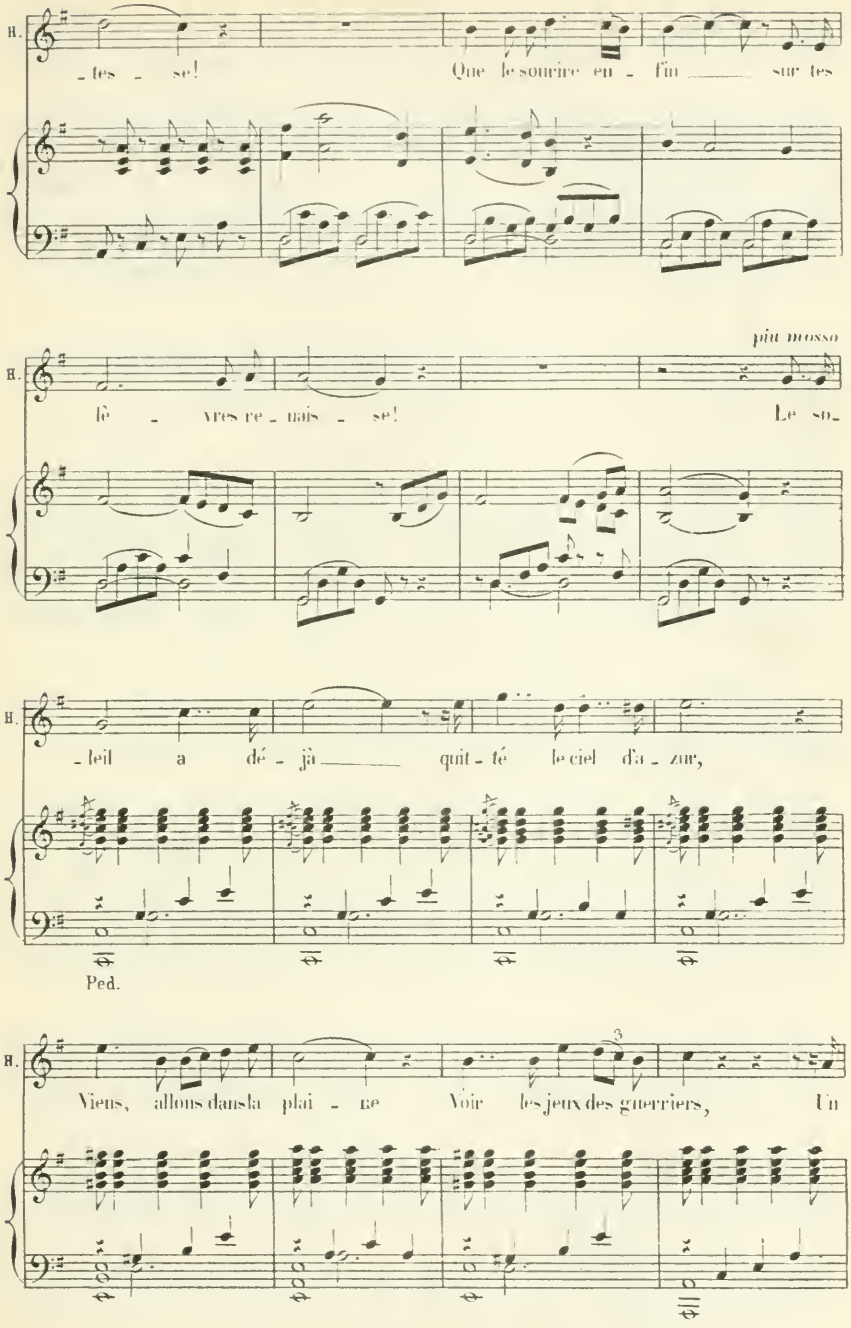

B.
O terre, en - glou - tis -
-moi! O terre,
f
ô terre, en - glou - tis -
ff
-moi! O terre, ô terre,

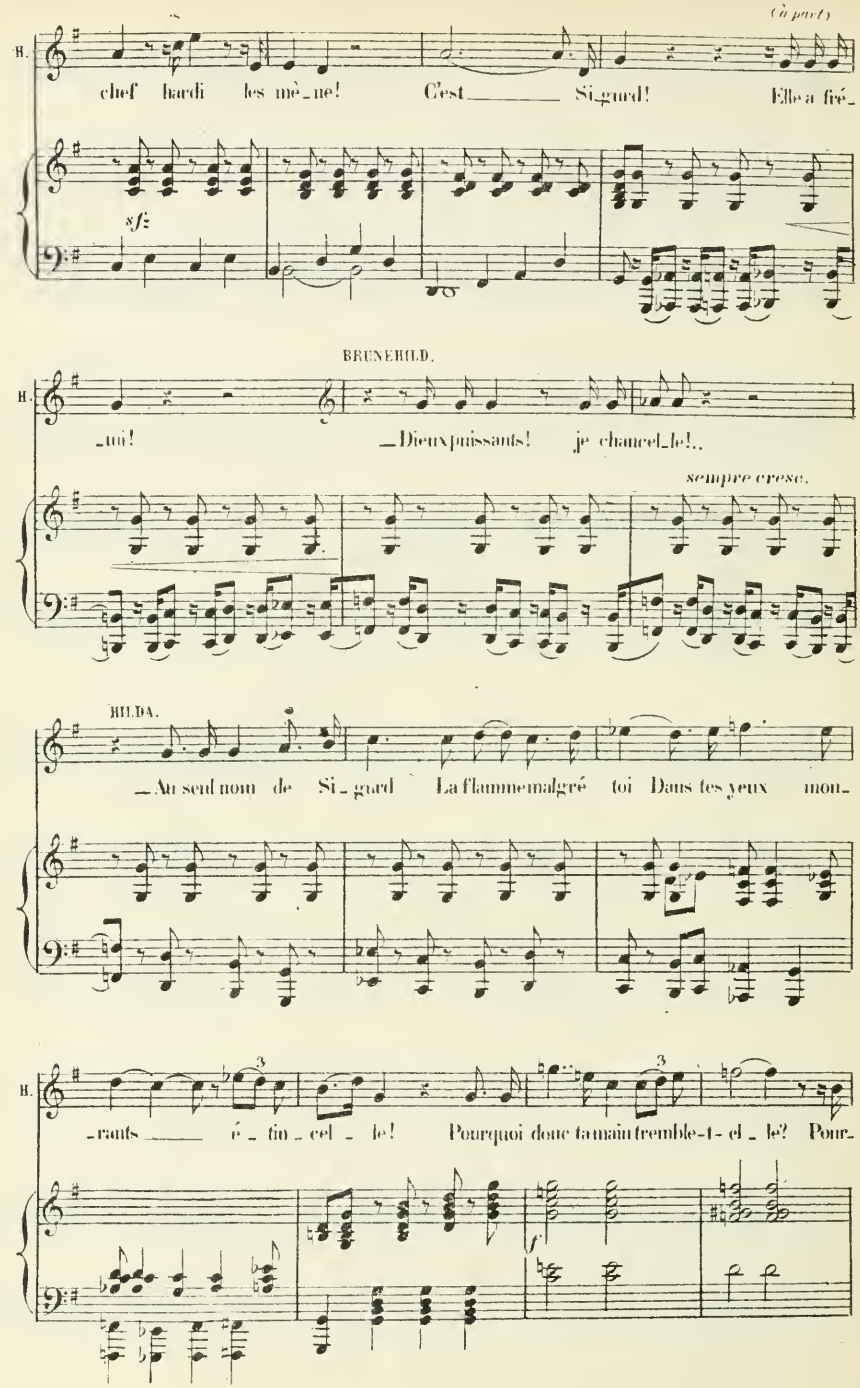

B
— en-glou-tis - moi, — engloutis - moi! —
sf molto
f
BRUNEHILD.
Récit mesuré
Grand Dieu! — cruel — té-
B
-mom — du destin qui m'ac-ca - - ble! Dé-
f

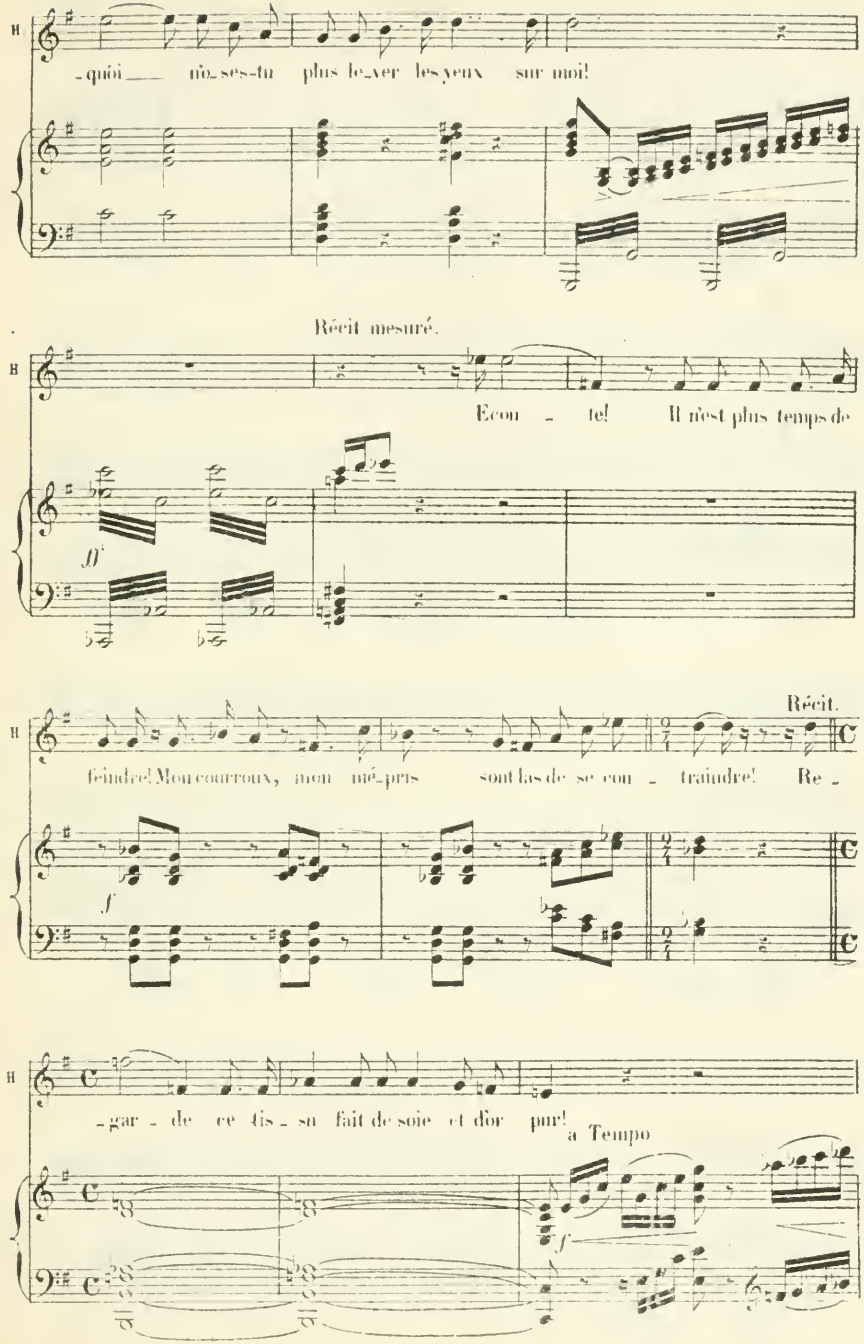

B.
-tour - ne de mon front ta co - lère impla-
a Tempo
B.
-ca - - ble!
ff
Andante mosso.
p legato.

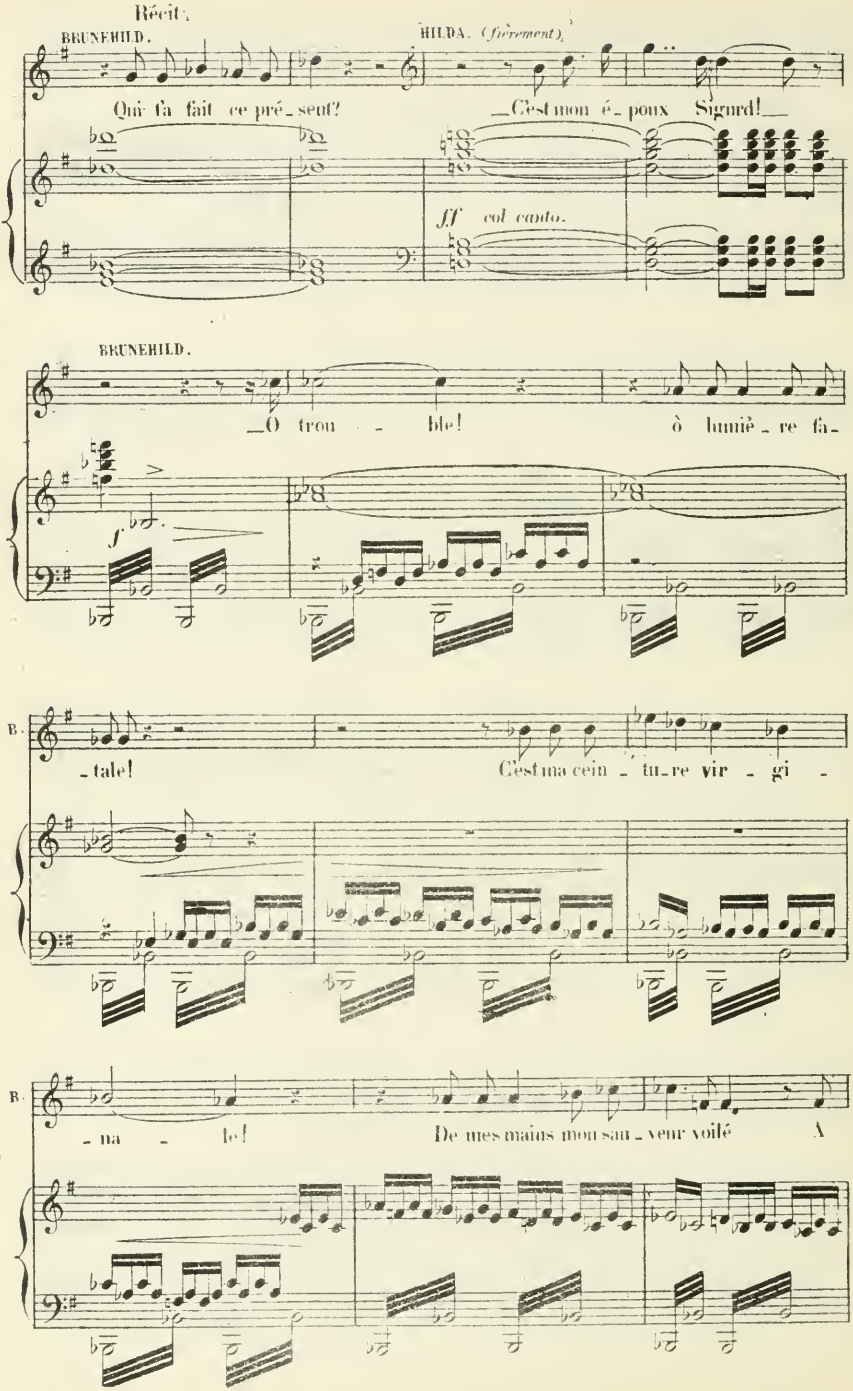

HILDA.
dolce.
Même moun!
Jeune Rei - ne, ma
p
H.
sœur, Nes-tu pas ré-si-gné - e
H.
vi - vre par - mi nous? Te verrons nous fou-
poco sfz
H.
jours de tes lar - mes bai-gné - e?

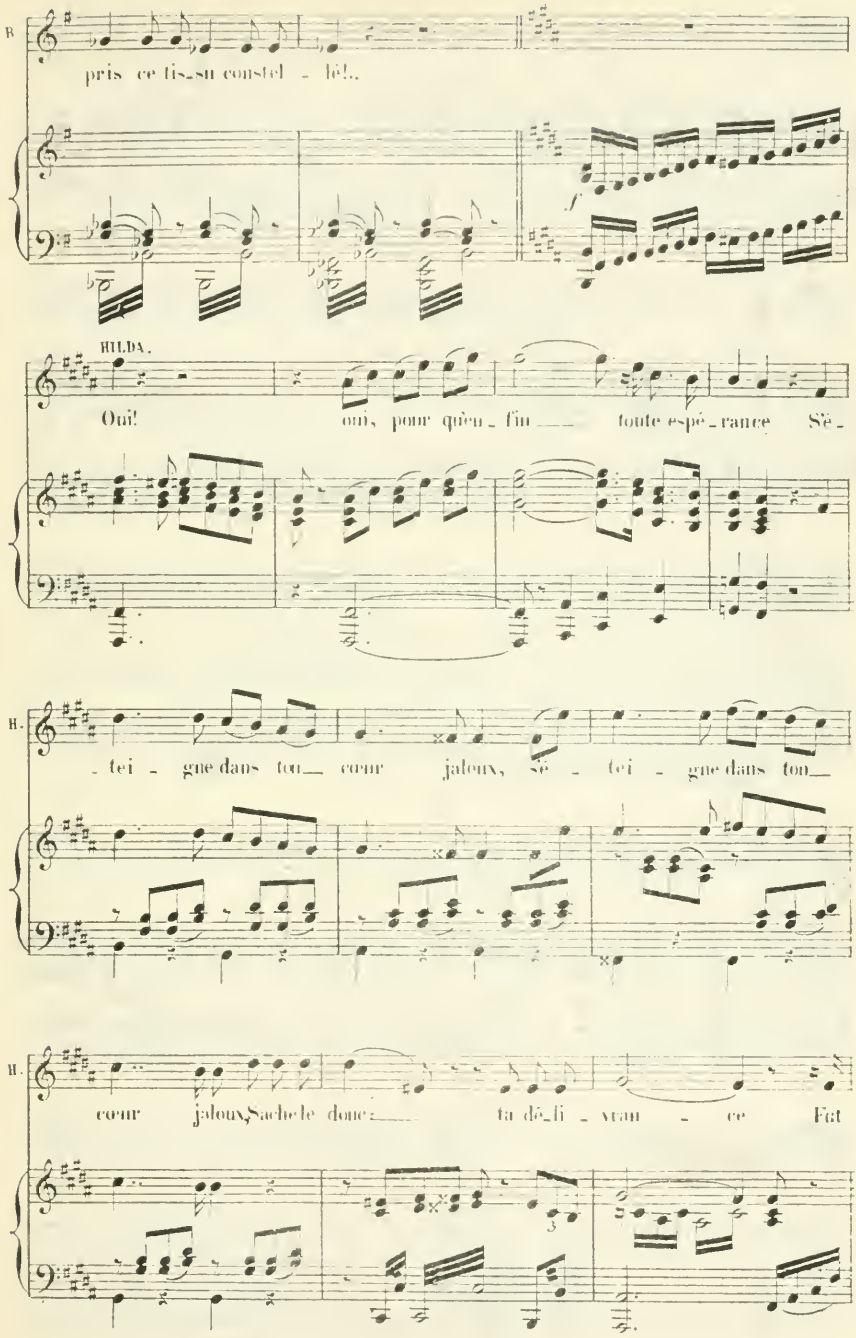

H.
La terre t'offre en vain tous ses biens les plus doux? Un
(avec intention)
rit.
H.
trône, des tré_sors, Et l'amour d'un é_
p
p
BRUNEHILD
H.
-poux? _Hélas! Hélas!
sf
HILDA.
_Chas - se, ma sœur, ta fa_ron - che tris_

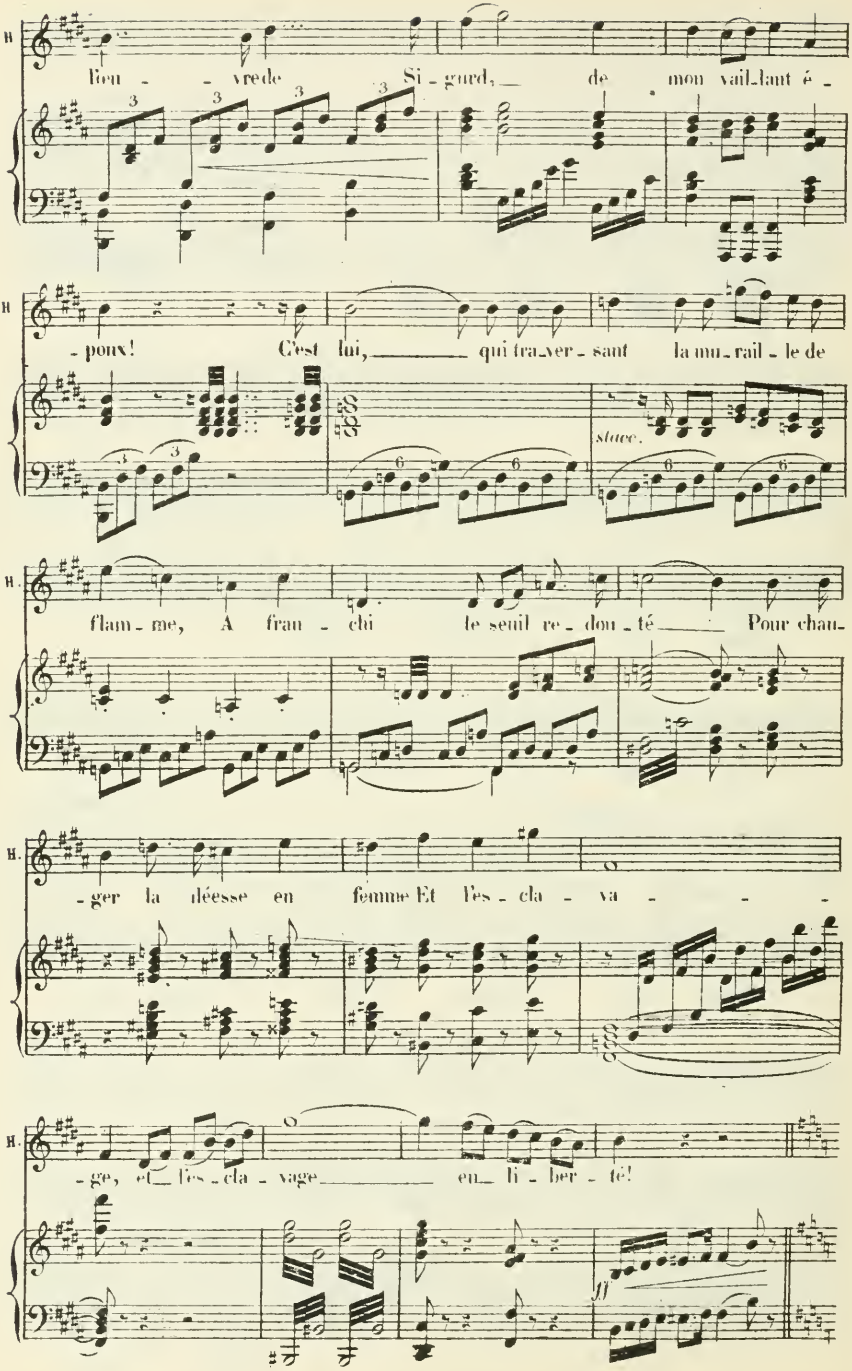

H.
-tes - se! Que le sourire en - fin sur tes
più mosso
H.
lè - vres re - nais - se! Le so-
H.
-leil a dé - jà quit - té le ciel d'a - zur,
Ped.
H.
Vieus, allons dans la plai - ne Voir les jeux des guerriers, Un

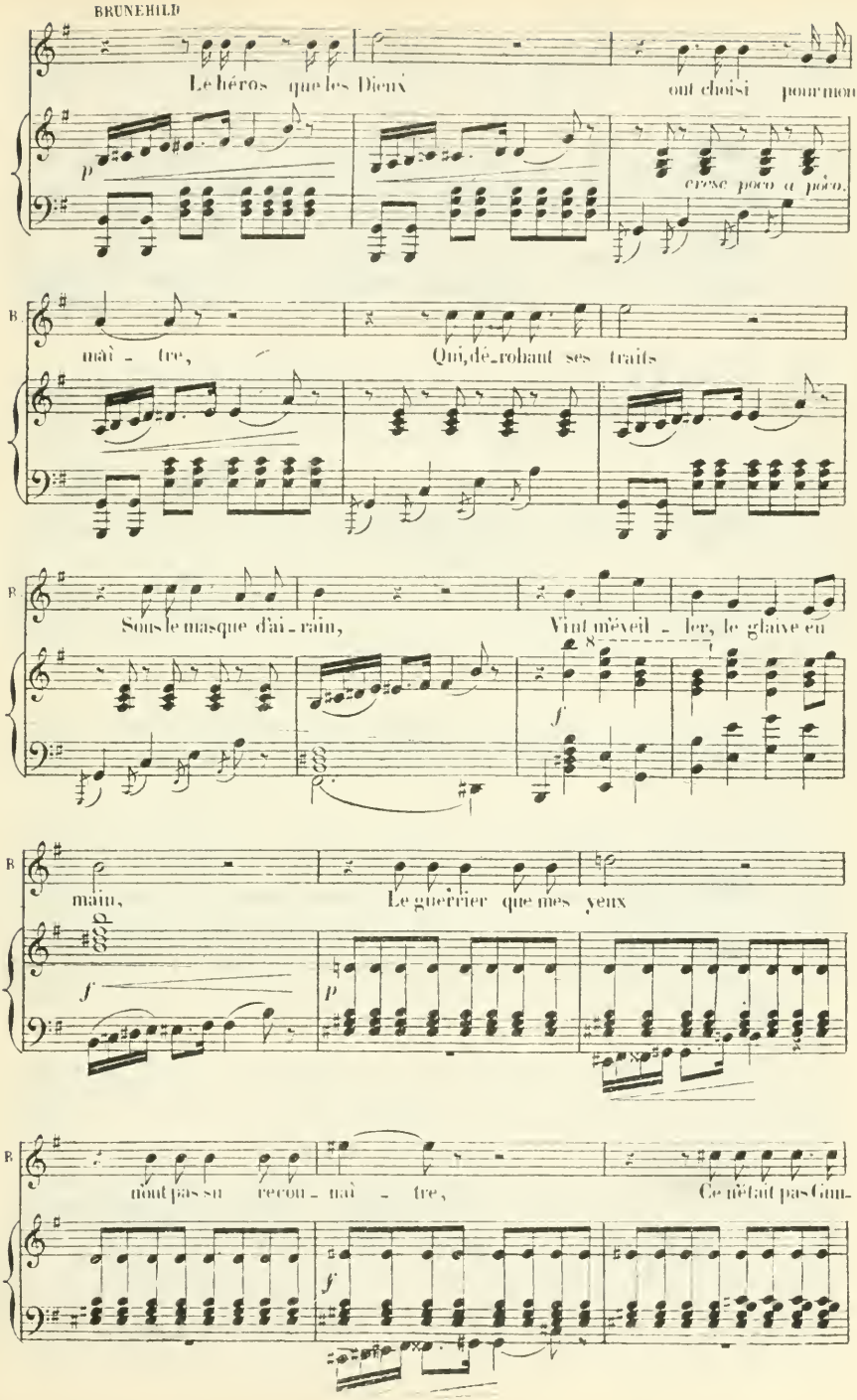

(à part)
H.
chef hardi les mè_ne! C'est Si_gurd! Elle a fré_
sf
BRUNEHILD.
H.
_ui! _Dieux puissants! je chancel_le!..
sempre cresc.
HILDA.
_Au seul nom de Si_gurd La flamme malgré toi Dans tes yeux mon_
H.
_rants é_tin_cel_le! Pourquoi donc ta main tremble-t-el_le? Pour_
3
3
f

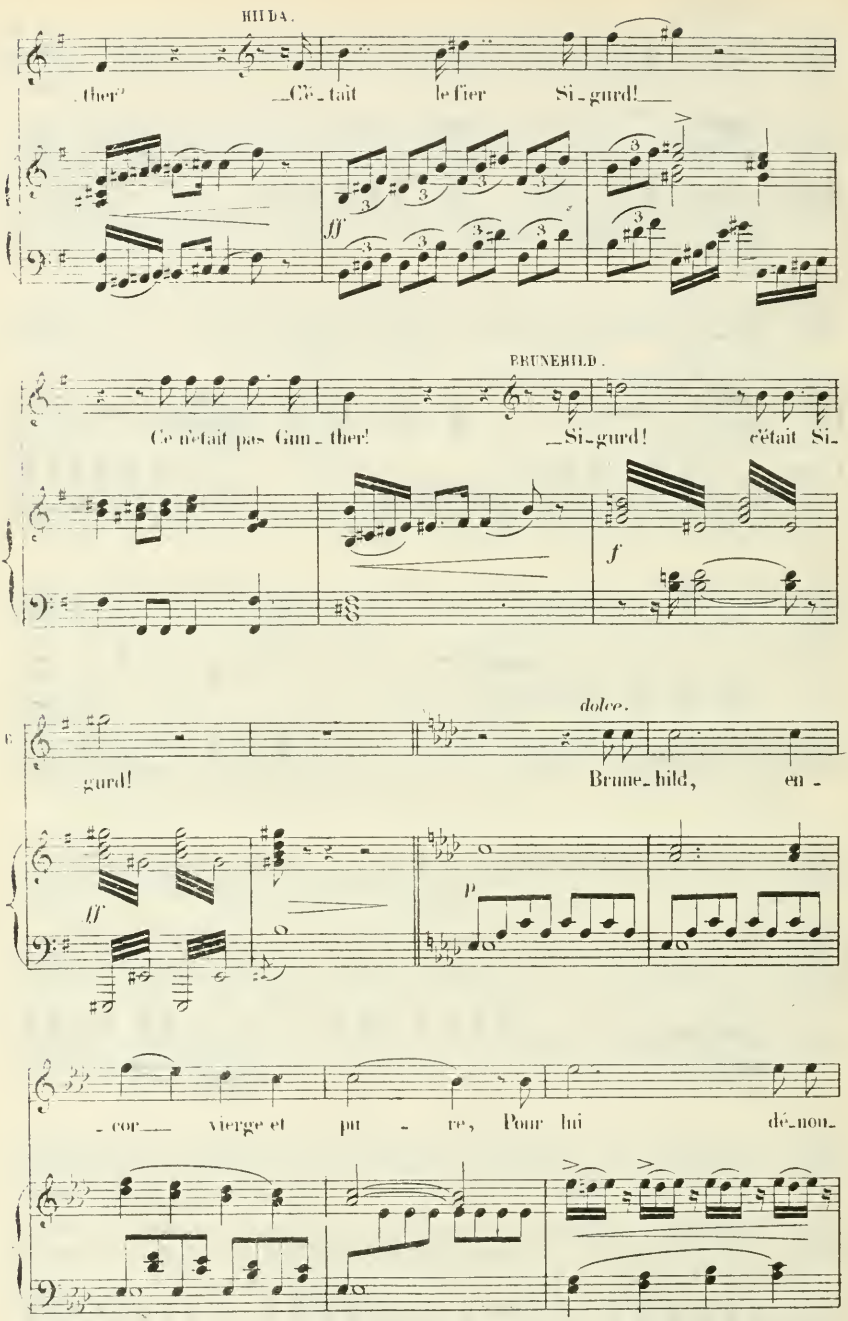

-quoi ___ n'a-ses-tu plus le-ver les yeux sur moi!
Récit mesuré.
Ecou - te! Il n'est plus temps de
Récit.
feindre! Mon courroux, mon mé-pris sont las de se con - traindre! Re -
-gar - de ce tis - su fait de soie et d'or pur!
a Tempo

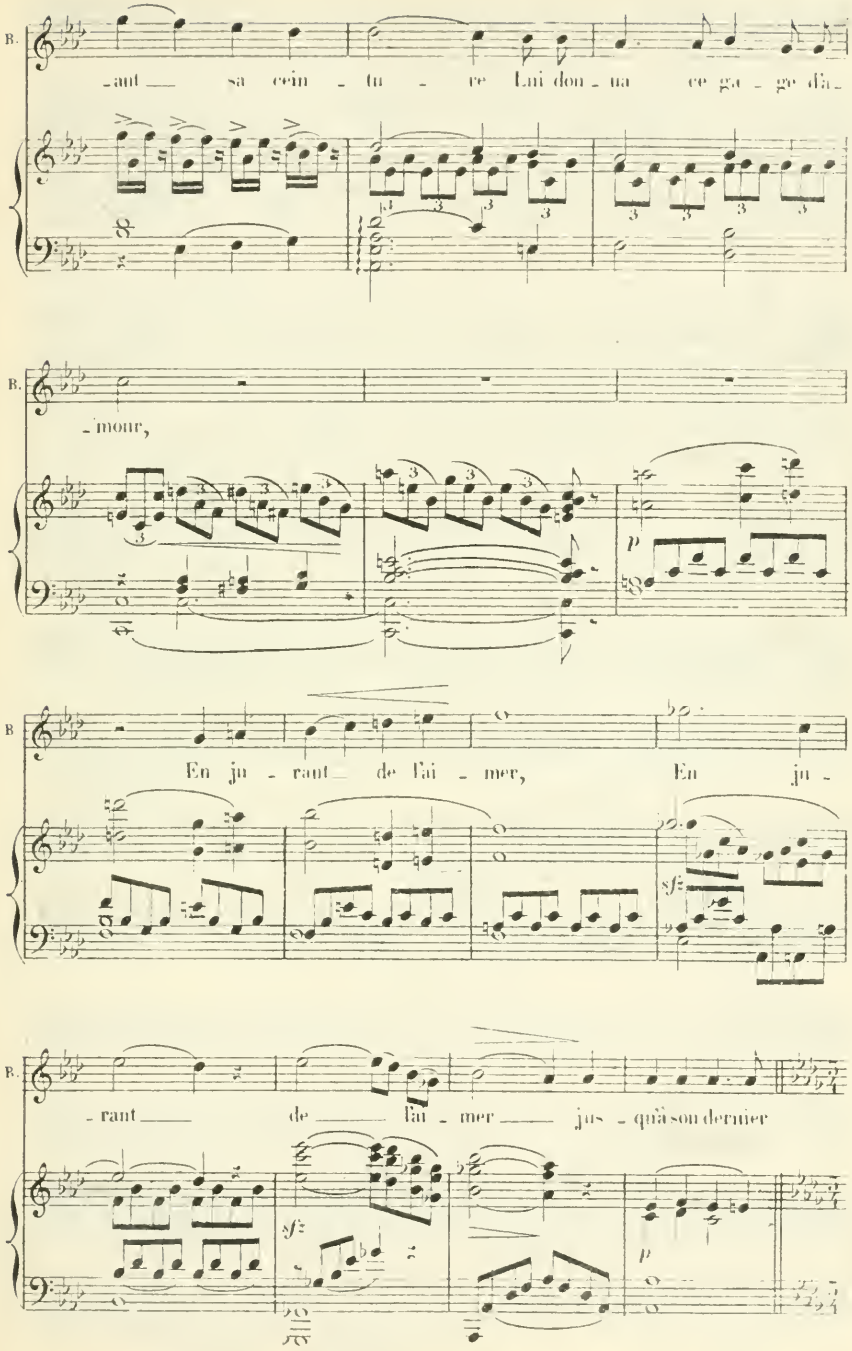

Récit.
BRUNEHILD.
Qui t'a fait ce pré - sent?
HILDA. (Fièrement.)
C'est mon é - poux Sigurd!
ff col canto.
BRUNEHILD.
O trou - ble! ô lumiè - re fa -
f
- tale!
C'est ma cein - tu - re vir - gi -
- na - le!
De mes mains mon sau - veur voilé
A

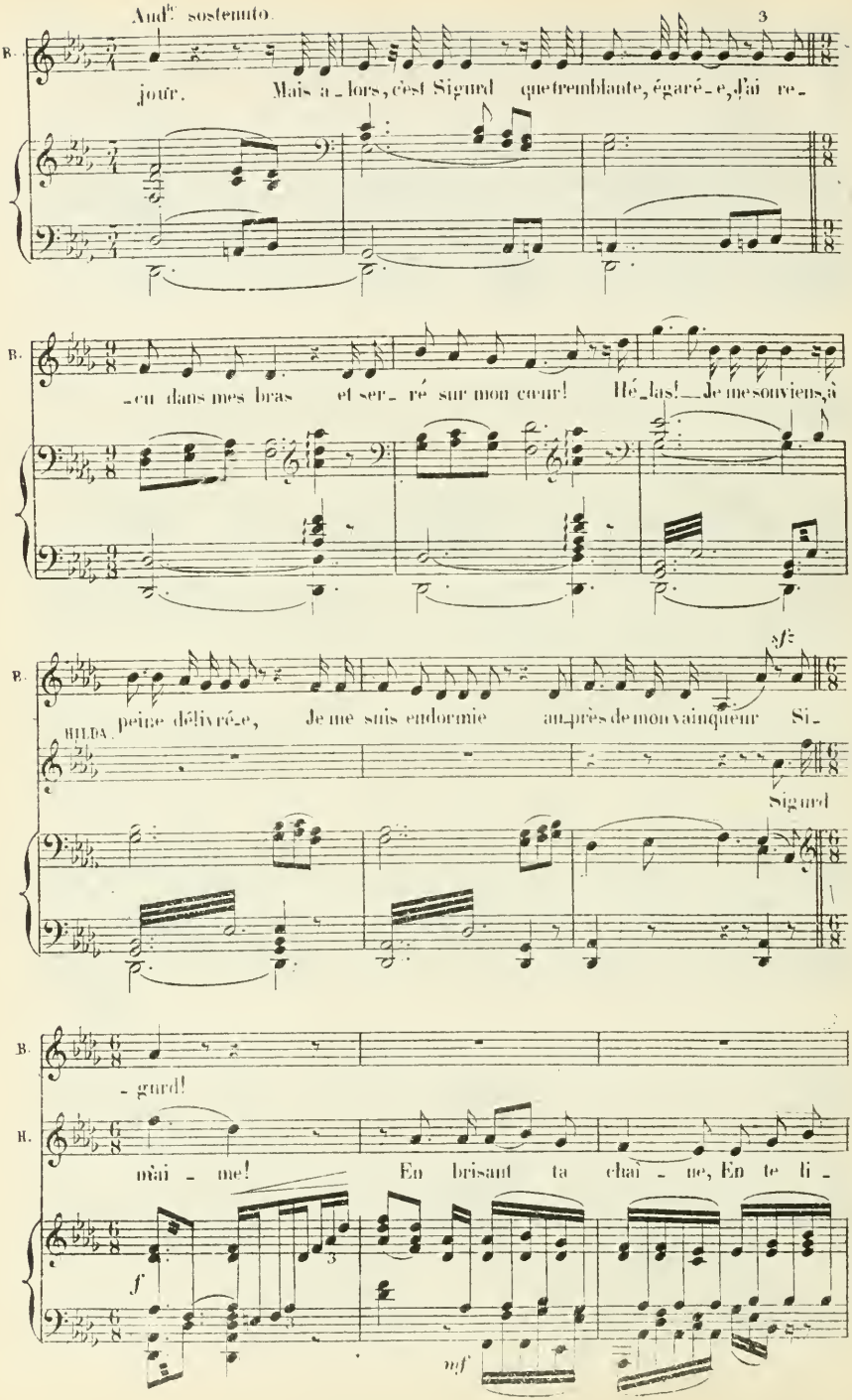

B
pris ce tis_su constel - lé!..
HILDA.
Oui! oui, pour qu'en_fin toute espé_rance S'é_
H.
_tei - gne dans ton cœur jaloux, s'é - tei - gne dans ton
H.
cœur jaloux, Sache le donc ta dé_li - vran - ce Fut

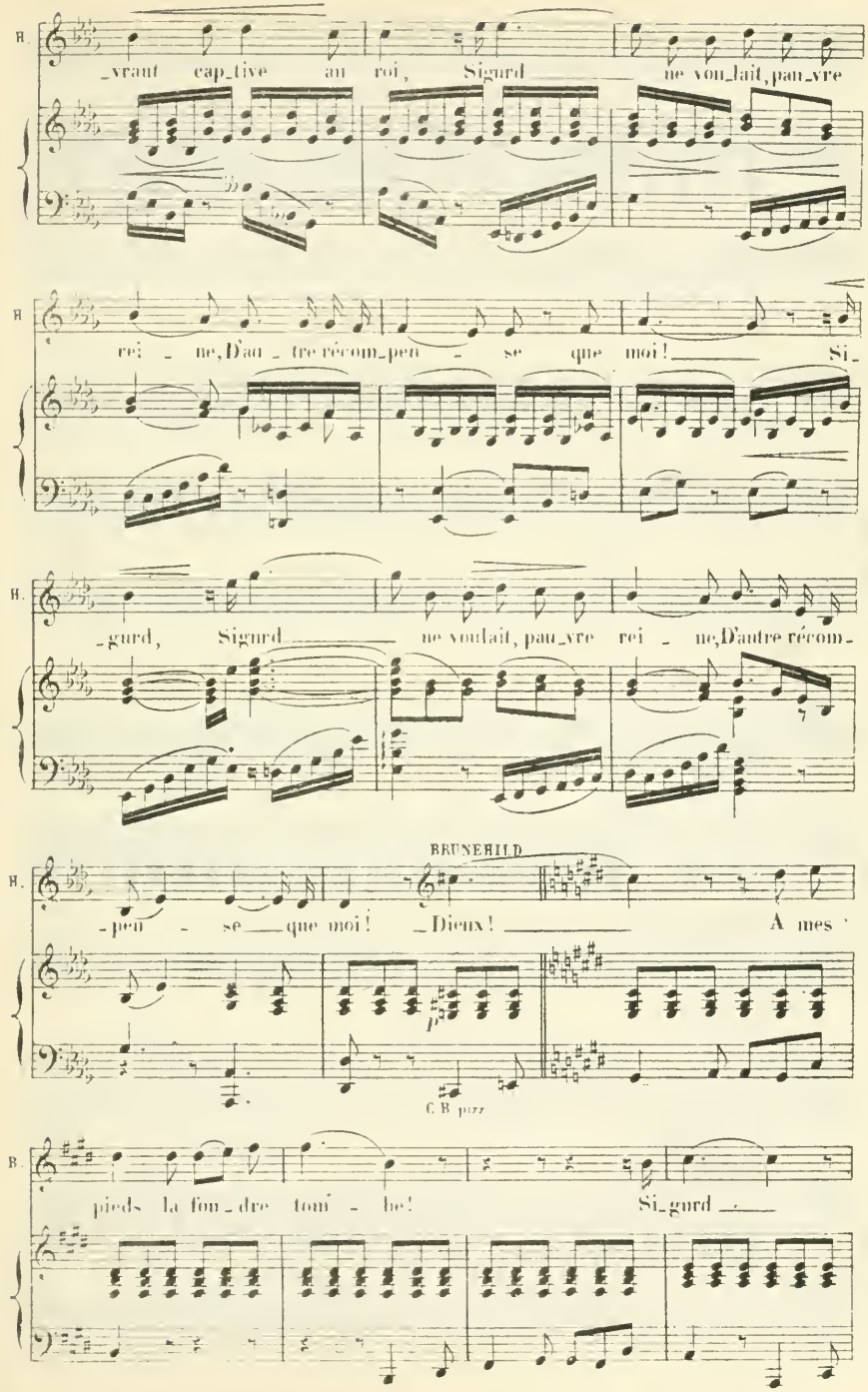

H.
lieu - - vre de Si - gurd, de mon vail-lant é -
- pous! C'est lui, qui tra-ver - sant la mu-rail - le de
stace.
flam - me, A fran - chi le seuil re - dou - té Pour chan-
H.
- ger la déesse en femme Et l'es - cla - va - - -
H.
- ge, et l'es - cla - vage en li - ber - té!
ff

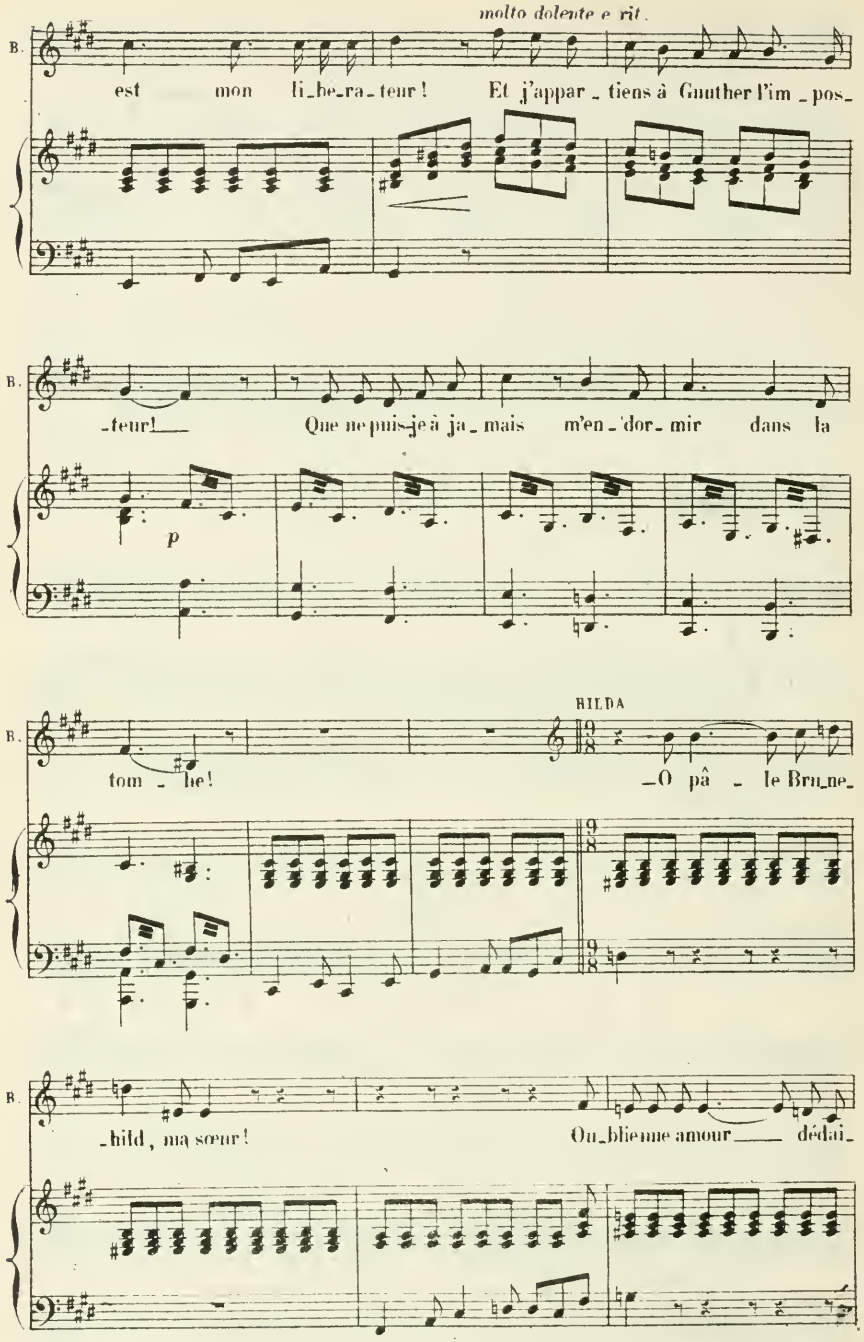

BRUNEHILD
Le héros que les Dieux
ont choisi pour mon
cresc poco a poco.
maî - tre,
Qui, dé-robant ses traits
Sous le masque d'ai - rain,
Vint mê-veil - ler, le glaive en
main,
Le guerrier que mes yeux
n'ont pas su re-con - naî - tre,
Ce n'était pas Gun-

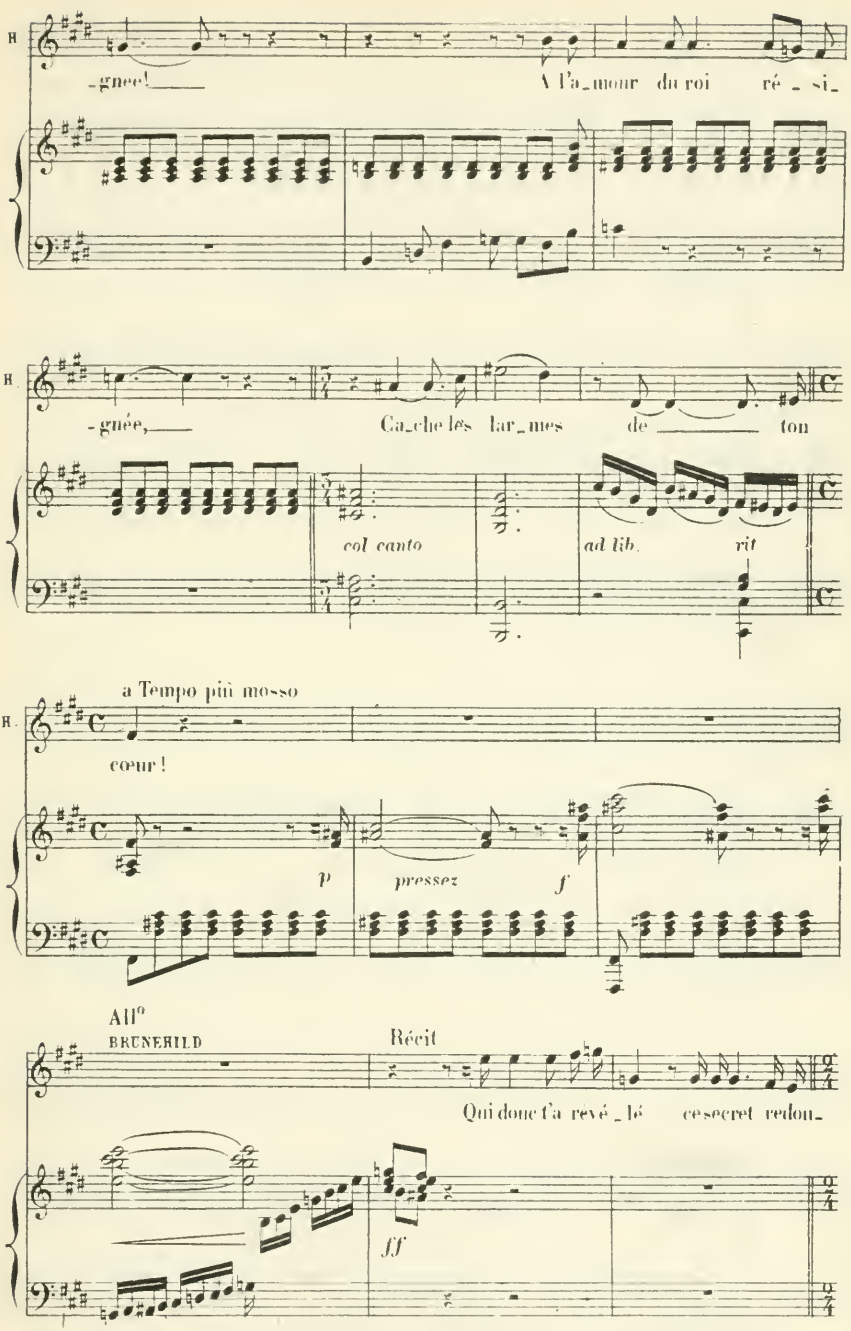

HILDA.
ther! C'é - tait le fier Si - gurd!
BRUNEHILD.
Ce n'était pas Gun - ther! Si - gurd! c'était Si -
dolce.
gurd! Brune - hild, en -
cor vierge et pu - re, Pour lui dé - nou -

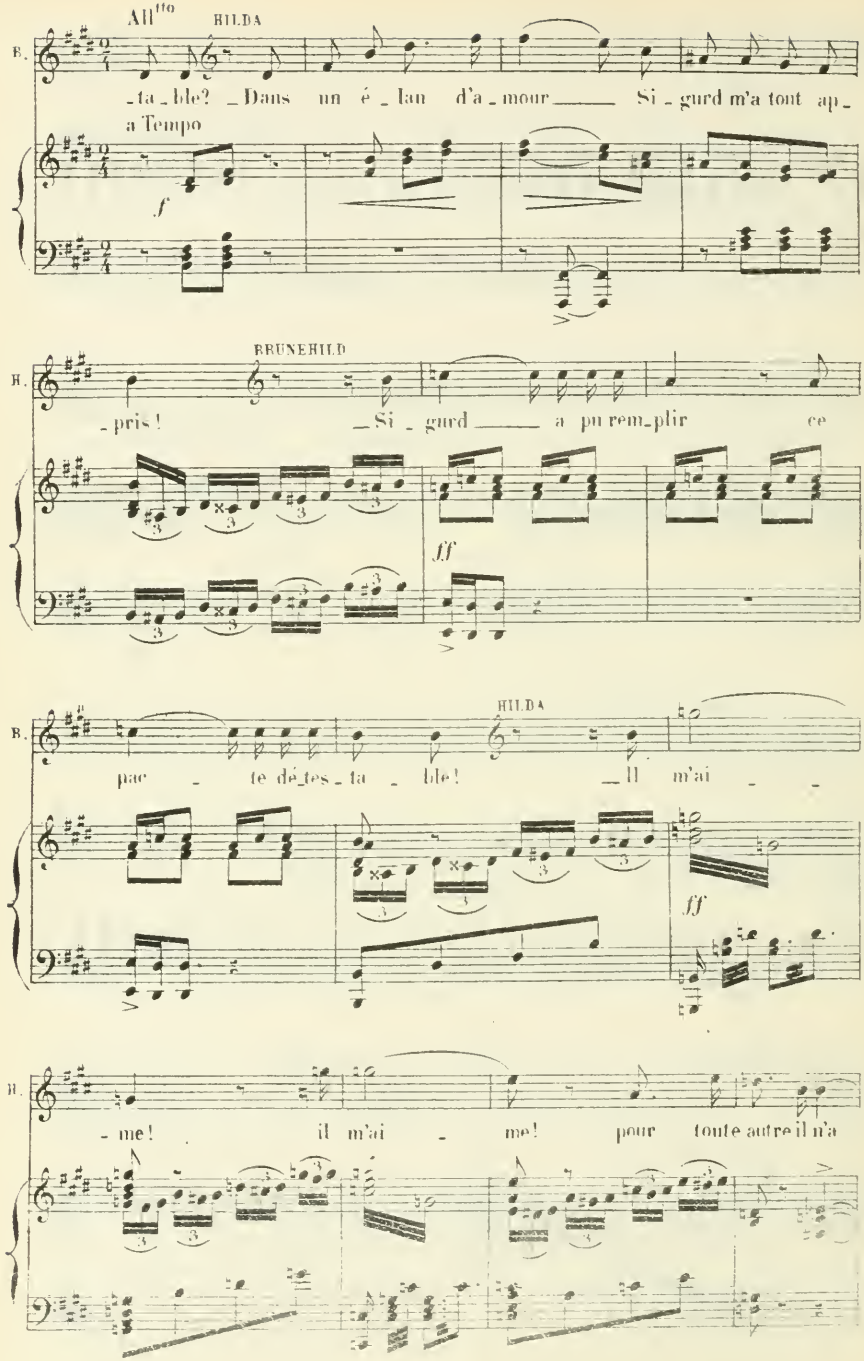

B.
-ant sa cein - tu - re Lui don - na ce ga - ge di -
B.
- mour,
p
B
En ju - raut de l'ai - mer, En ju -
sf
B.
- rant de l'ai - mer jus - qu'à son dernier
sf
p

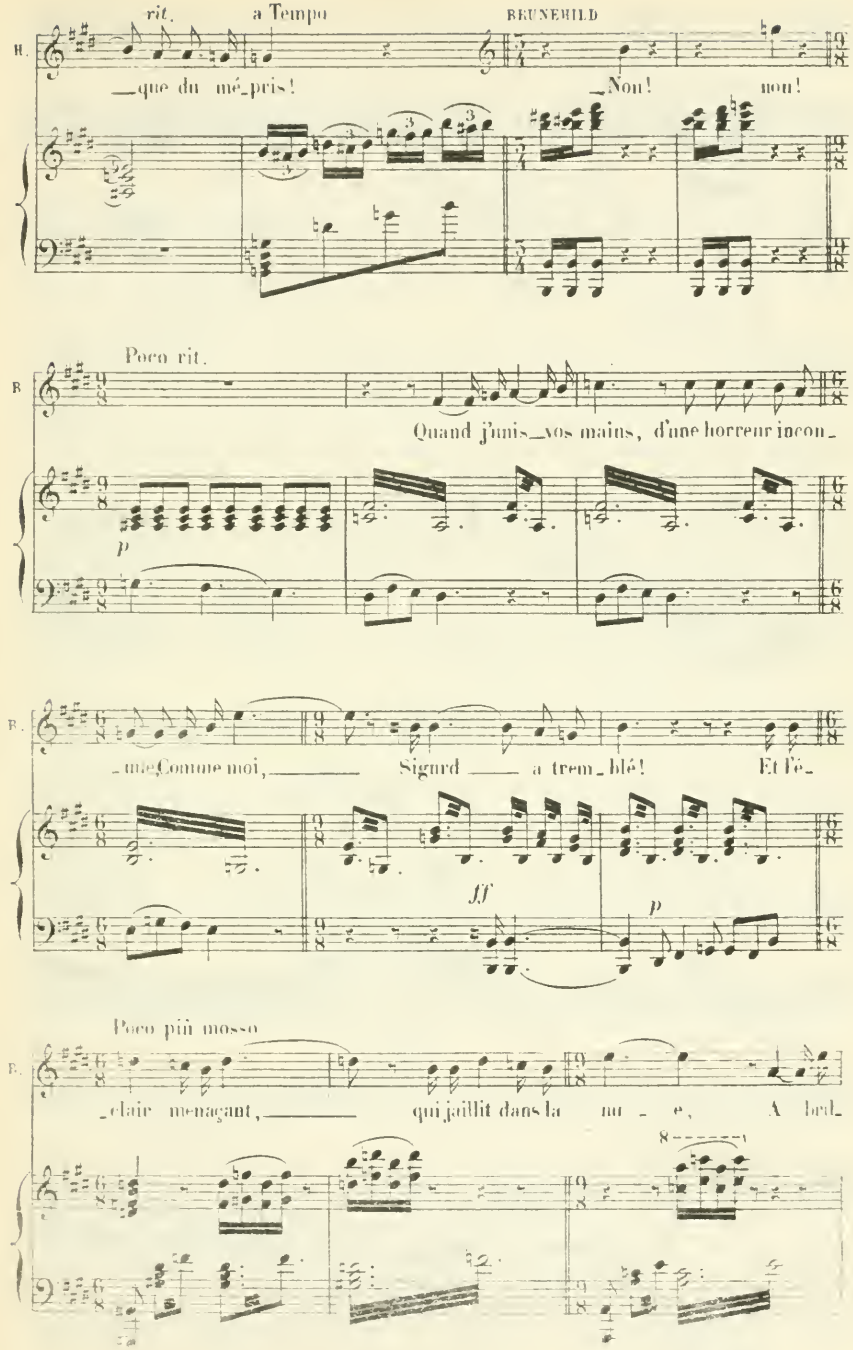

And^te sostenuto.
B.
jour. Mais a_lors, c'est Sigurd que tremblante, égaré_e, j'ai re_
_cu dans mes bras et ser_ré sur mon cœur! Hé_las!_Je me souviens, à
sf
peine délivré_e, Je me suis endormie auprès de mon vainqueur Si_
HILDA.
Sigurd
_gurd!
H.
mai_me! En brisant ta chaî_ne, En te li_
f
mf

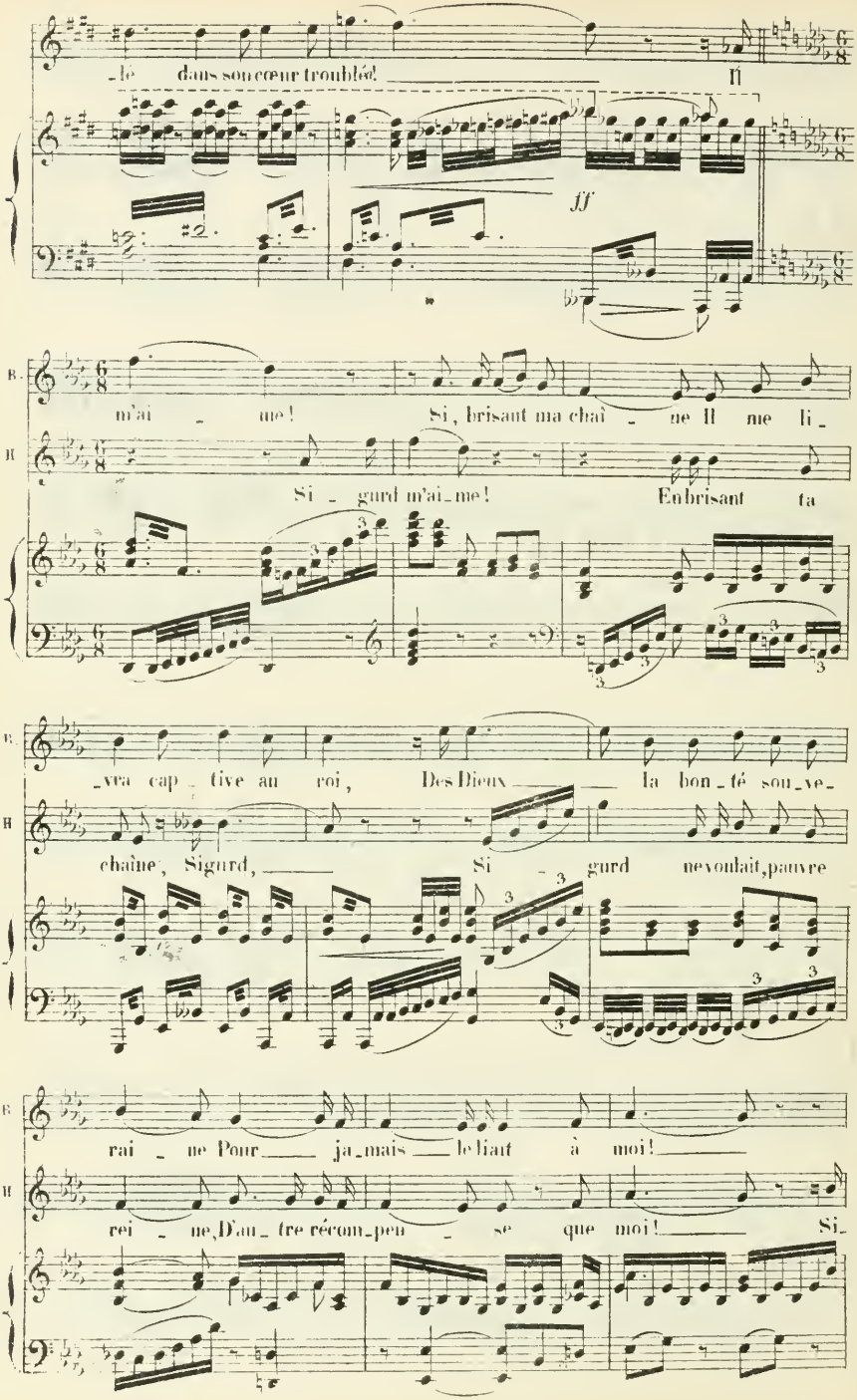

B.
_vraut cap_tive au roi, Sigurd ne vou_lait, pau_vre
B.
rei - ne, D'au - tre récom_pen - se que moi! Si_
B.
_gurd, Sigurd ne voulait, pau_vre rei - ne, D'autre récom_
BRUNEHILD
B.
_pen - se que moi! _Dieux! A mes
C.B. pizz
B.
pieds la fou_dre tom' - be! Si_gurd


molto dolente e rit.
B.
est mon li_be_ra_teur! Et j'appar_tiens à Gunther l'im_pos_
B.
_teur! Que ne puis_je à ja_mais m'en_'dor_mir dans la
p
B.
HILDA
tom_be! _O pâ_le Brun_ne_
B.
_hild, ma sœur! Ou_blie mon amour dédai_


H.
-gnée!
A l'a_mour du roi ré _ si_
H.
-gnée,
Ca_che les lar_mes de ton
col canto
ad lib.
rit
a Tempo più mosso
H.
cœur!
p
pressez
f
All°
BRUNEHILD
Récit
Qui donc t'a révé _lé ce secret redou_
ff

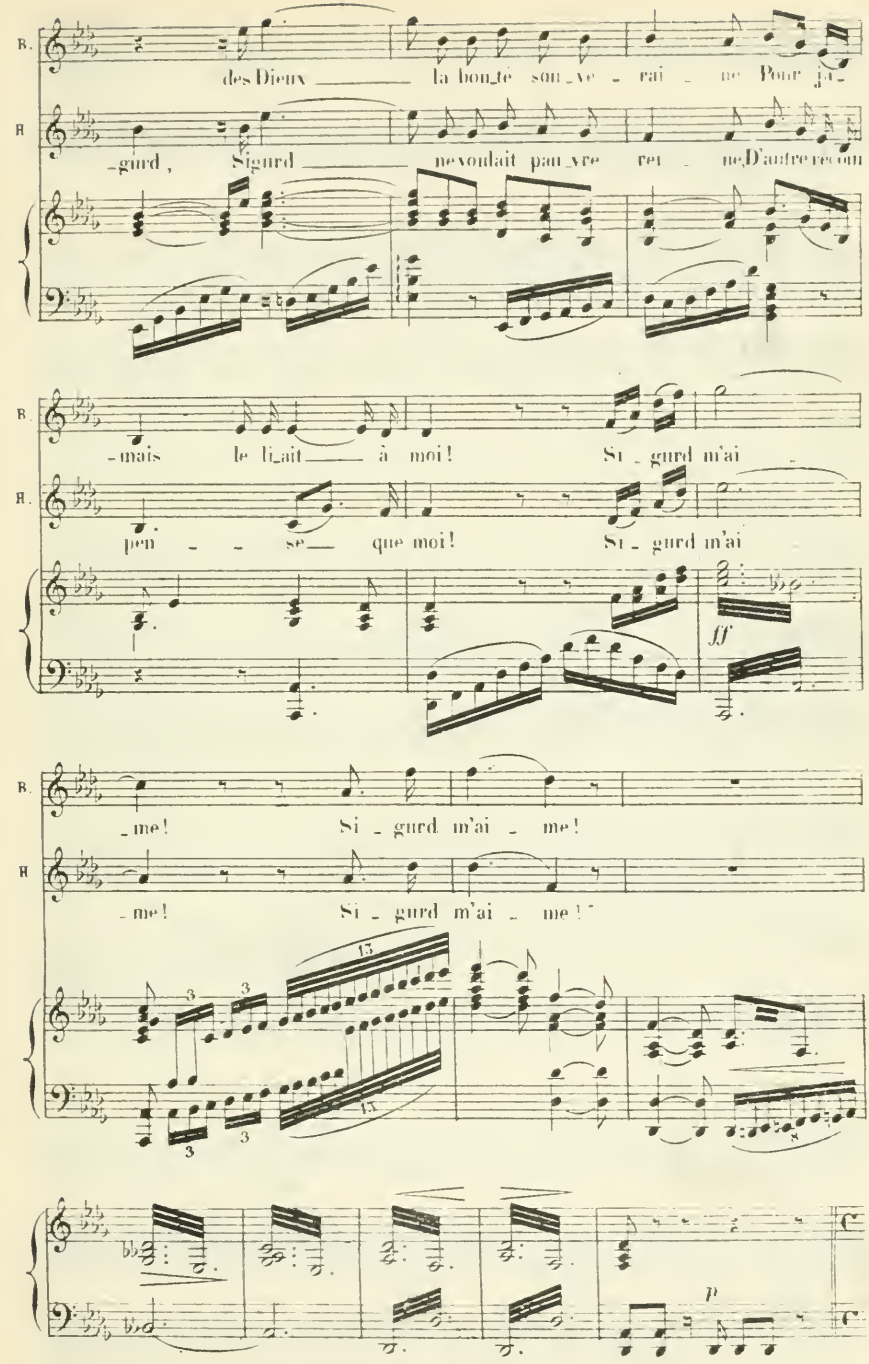

All^tto
HILDA
B.
-ta-ble? -Dans un é-lan d'a-mour Si-gurd m'a tout ap-
a Tempo
f
BRUNEHILD
B.
-pris! -Si-gurd a pu rem-plir ce
ff
HILDA
B.
pac-te dé-tes-ta-ble! -Il m'ai-
ff
B.
-me! il m'ai-me! pour toute autre il n'a


rit.
a Tempo
BRUNEHILD
—que du mé-pris!
—Non! non!
Poco rit.
Quand j'unis—vos mains, d'une horreur incon-
p
-me Comme moi, —— Sigurd —— a trem-blé! Et l'é-
ff
p
Poco più mosso
-clair menaçant, —— qui jaillit dans la nu - e, A bril-


lè dans son cœur troublé! Il
ff
B.
H
m'ai me! Si, brisant ma chaî ne Il me li
Si gurd m'ai me! En brisant ta
vra cap tive au roi, Des Dieux la bon té sou ve
chaîne, Sigurd, Si gurd ne voulait, pauvre
rai ne Pour ja mais le liant à moi!
rei ne, D'au tre récom peu se que moi! Si

B. des Dieux la bon_té sou_ve_rai_ne Pour ja_

H. _gurd, Sigurd ne voulait pau_vre rei_ne, D'autre récom



B. _mais le li_ait à moi! Si_gurd m'ai_

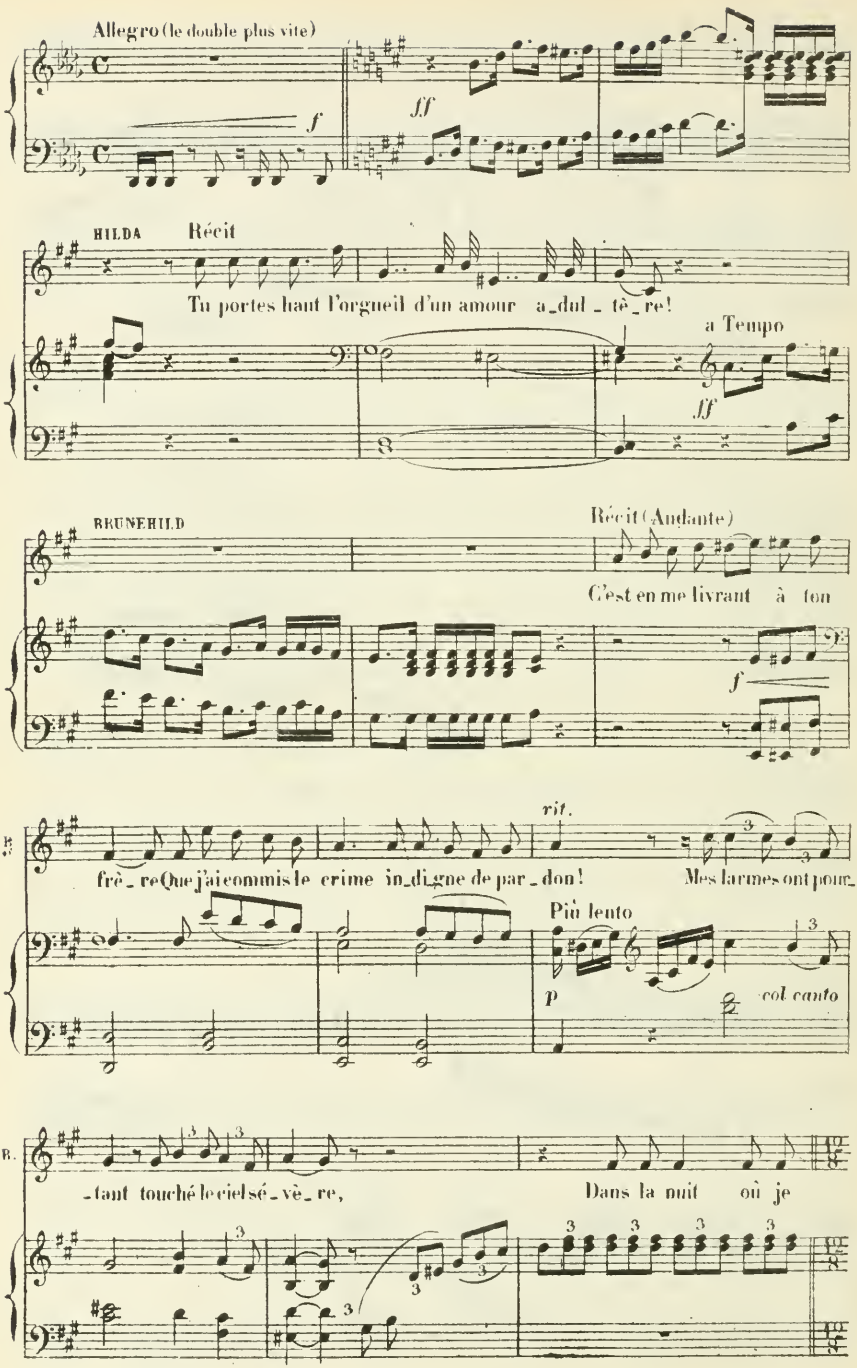
H. pen_se que moi! Si_gurd m'ai

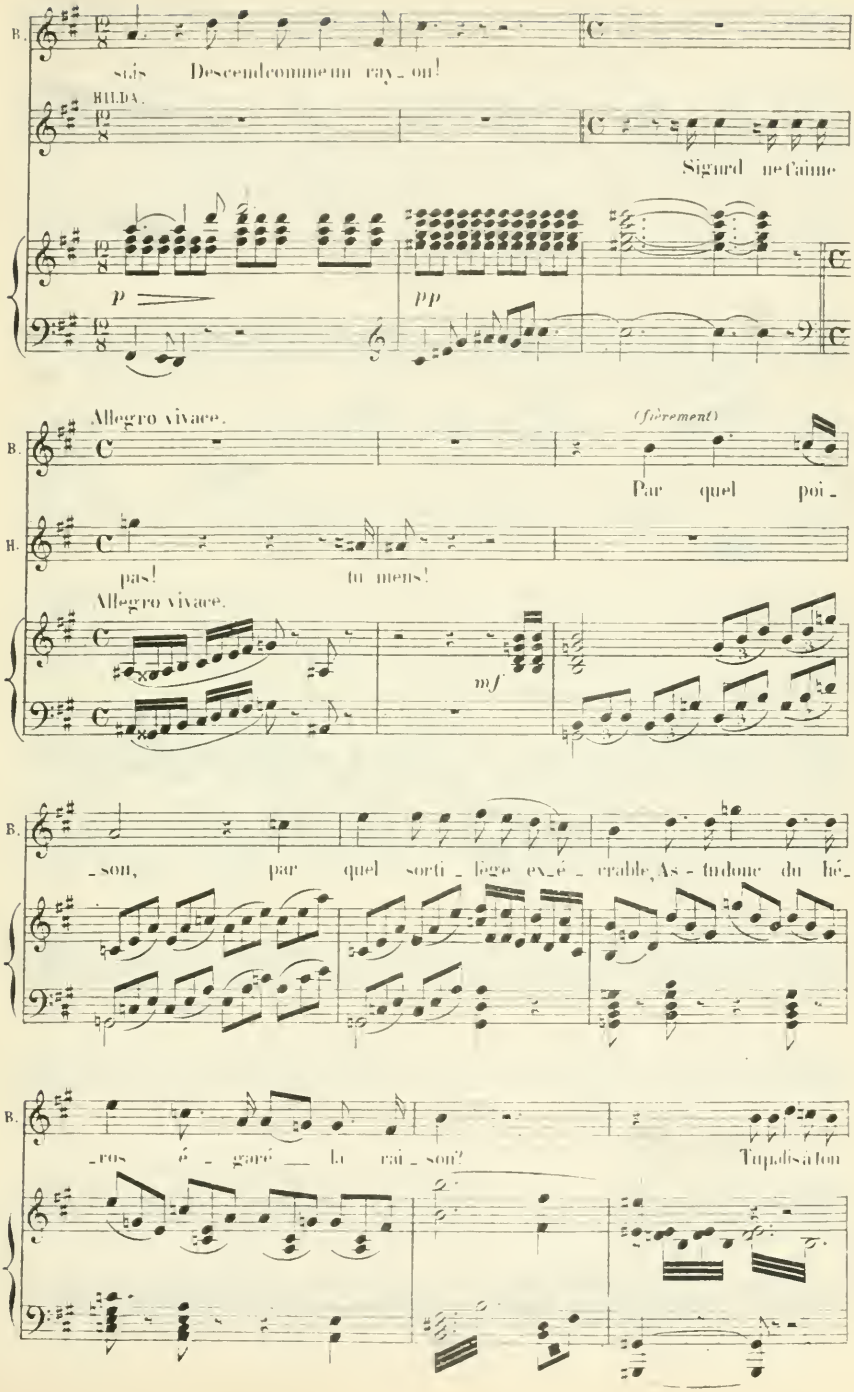
ff

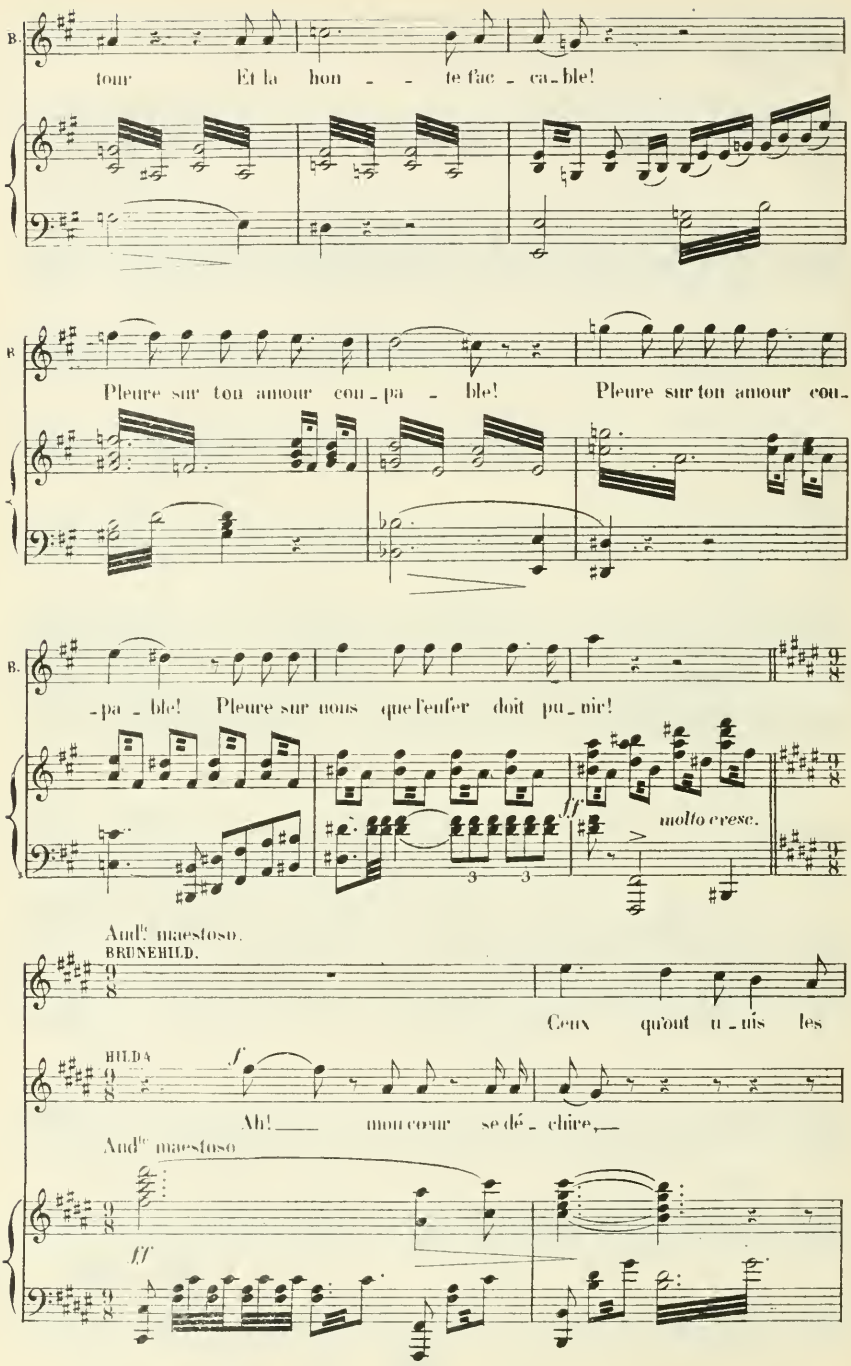
B. _me! Si_gurd m'ai_me!

H. _me! Si_gurd m'ai_me!

p


Allegro (le double plus vite)
f
ff
HILDA
Récit
Tu portes haut l'orgueil d'un amour a_dul_tè_re!
a Tempo
ff
BRUNEHILD
Récit (Andante)
C'est en me livrant à ton
f
rit.
frè_re Que j'ai commis le crime in_di_gne de par_don!
Mes larmes ont pour_
Più lento
p
col canto
B.
_tant touché le ciel sé_vè_re,
Dans la nuit où je


B.
suis Descend comme un ray_on!
HILDA.
Sigurd ne t'aime
p
pp
Allegro vivace.
(fièrement)
Par quel poi_
pas! tu mens!
Allegro vivace.
mf
_son, par quel sorti_lège ex_é_crable, As_tu donc du hé_
_ros é_garé la rai_son?
Tu palis à ton


B.
tour Et la hon - - te fac - ca - ble!
B
Pleure sur ton amour cou - pa - ble! Pleure sur ton amour cou-
B.
-pa - ble! Pleure sur nous que l'enfer doit pu - nir!
molto cresc.
And.te maestoso.
BRUNEHILD.
Ceux qu'ont u - nis les
HILDA
Ah! mon cœur se dé - chire,
And.te maestoso

B. Dieux qui peut les dé_sunir?

H. Et la hon_te m'ac_ca_ble! Le ciel, le

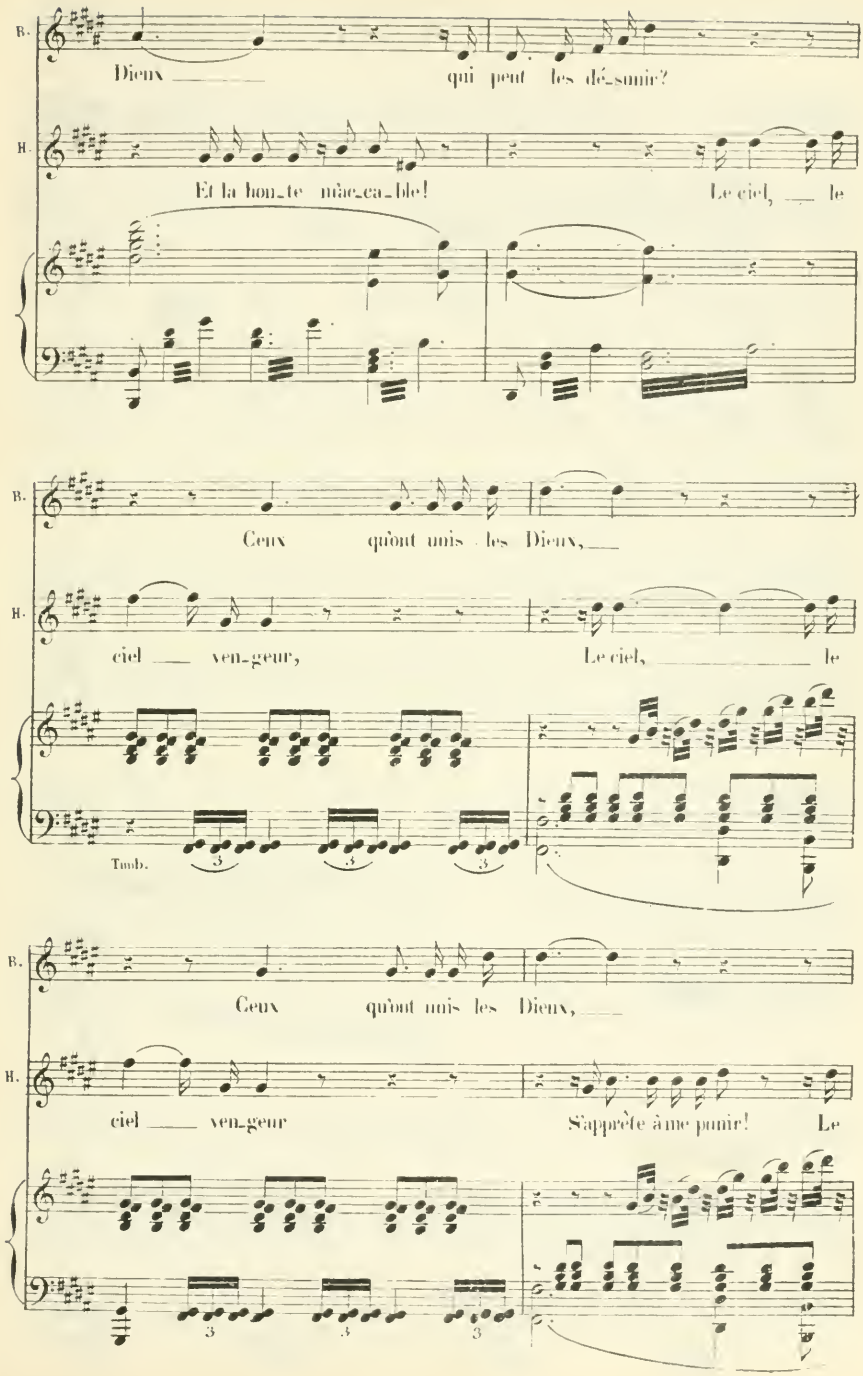
B. Ceux qu'ont unis les Dieux,

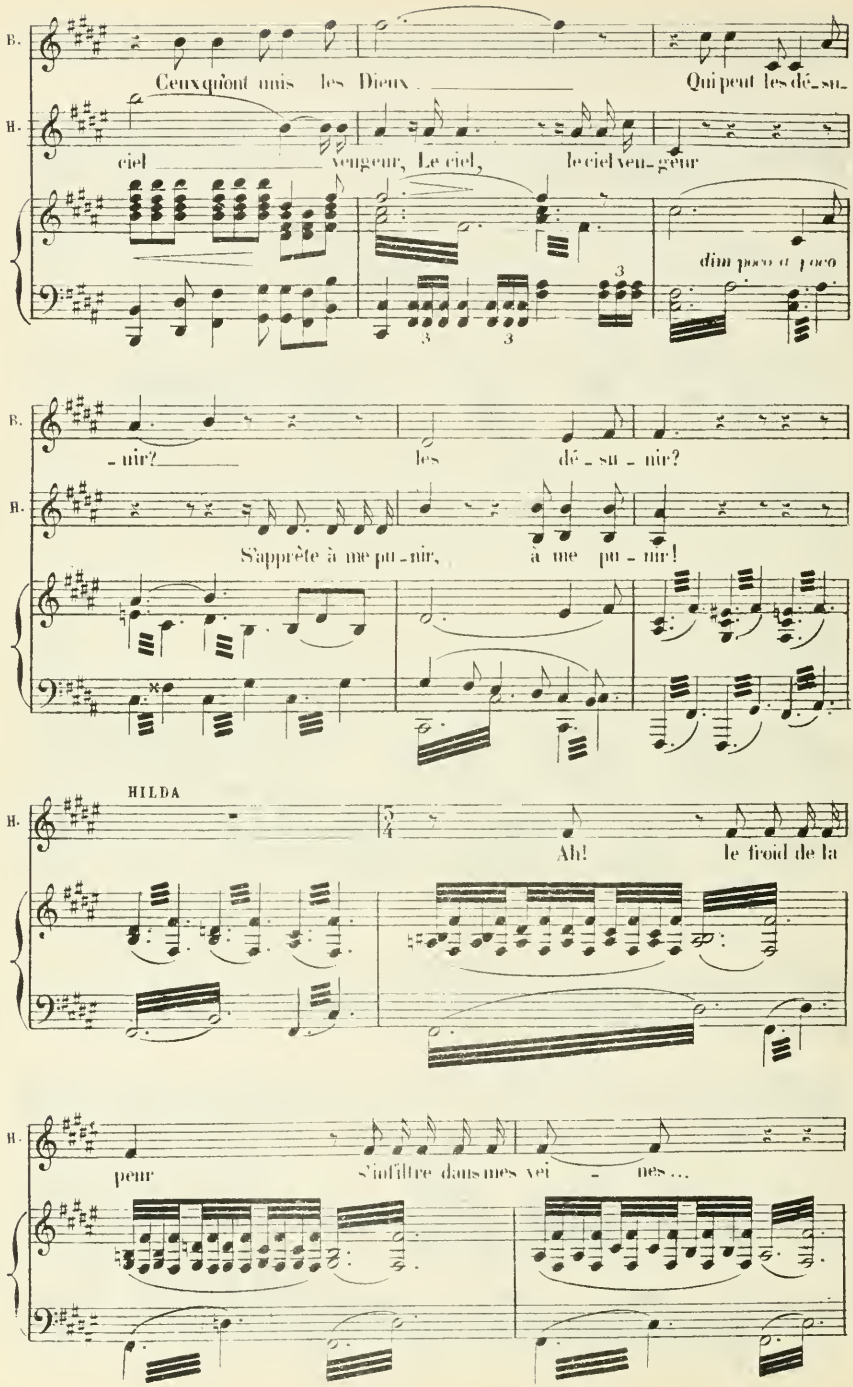
H. ciel ven_geur, Le ciel, le

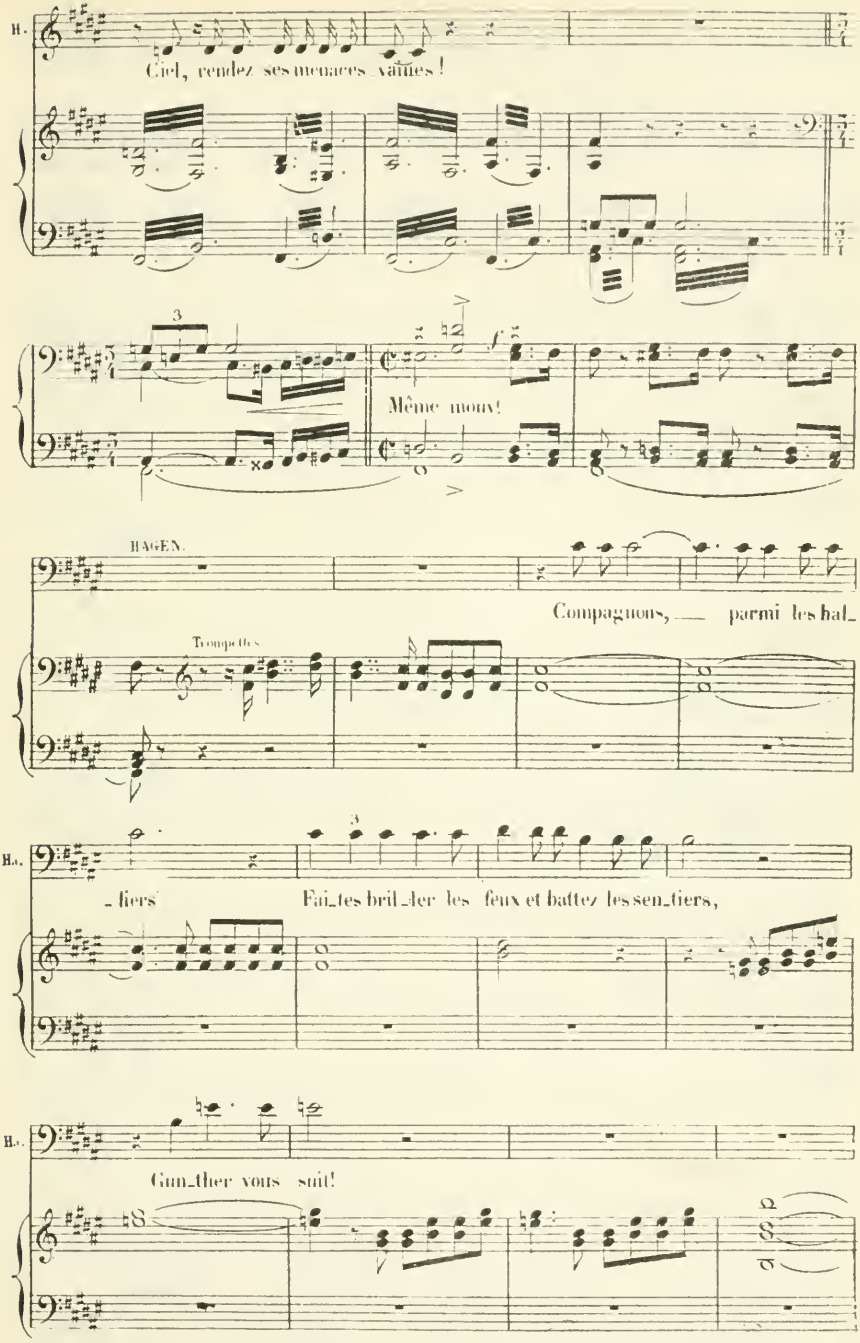
Tomb.

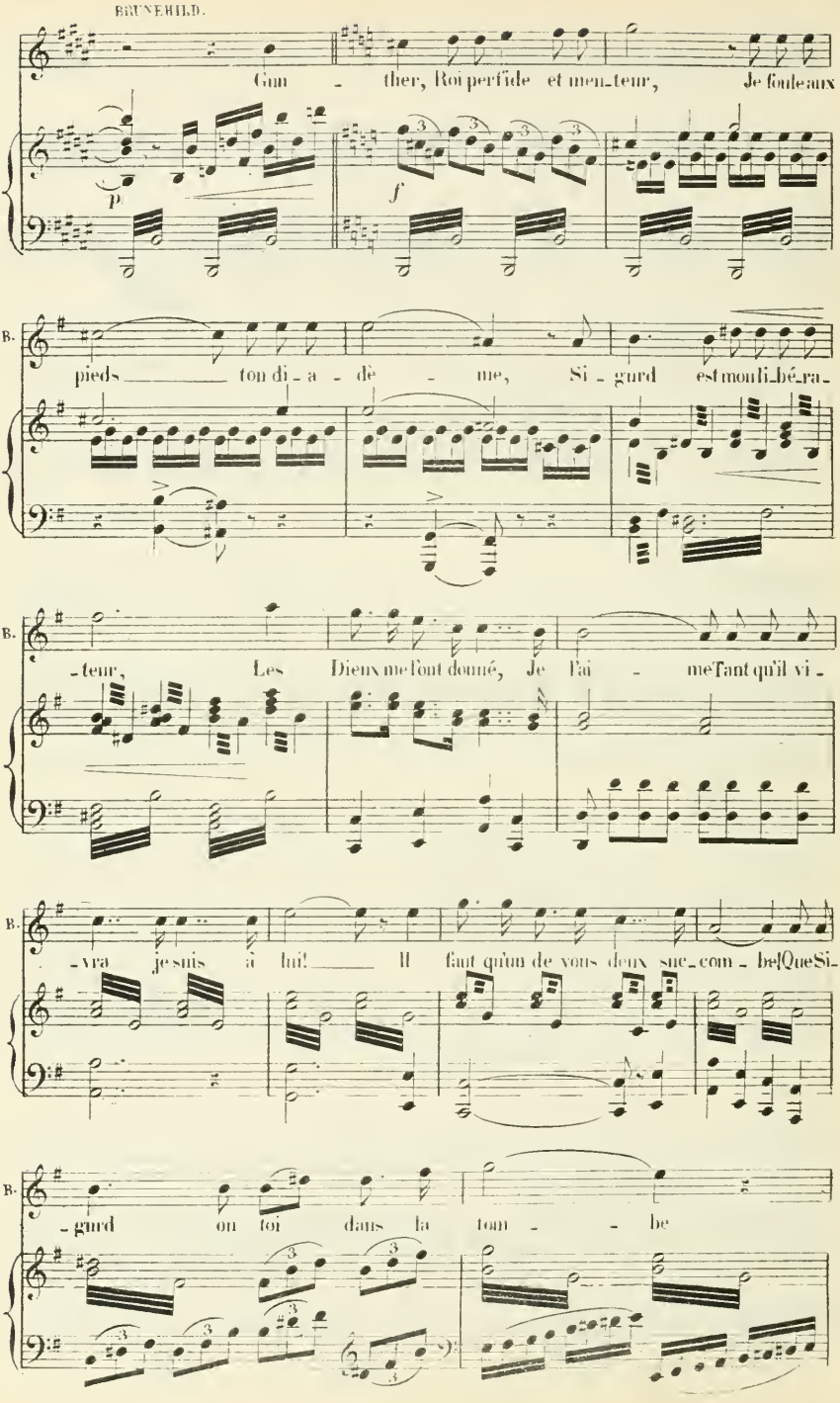
B. Ceux qu'ont unis les Dieux,

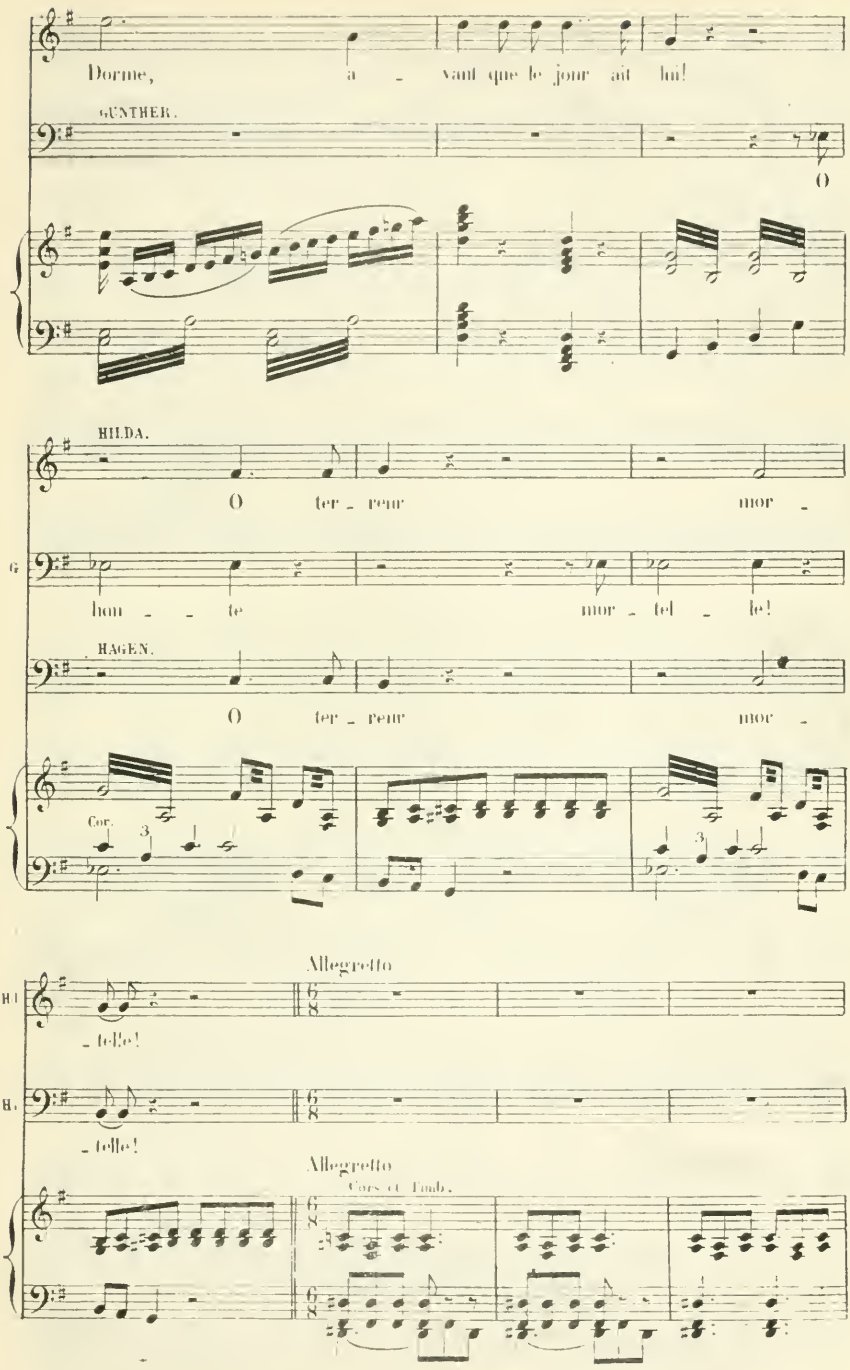
H. ciel ven_geur S'apprête à me punir! Le

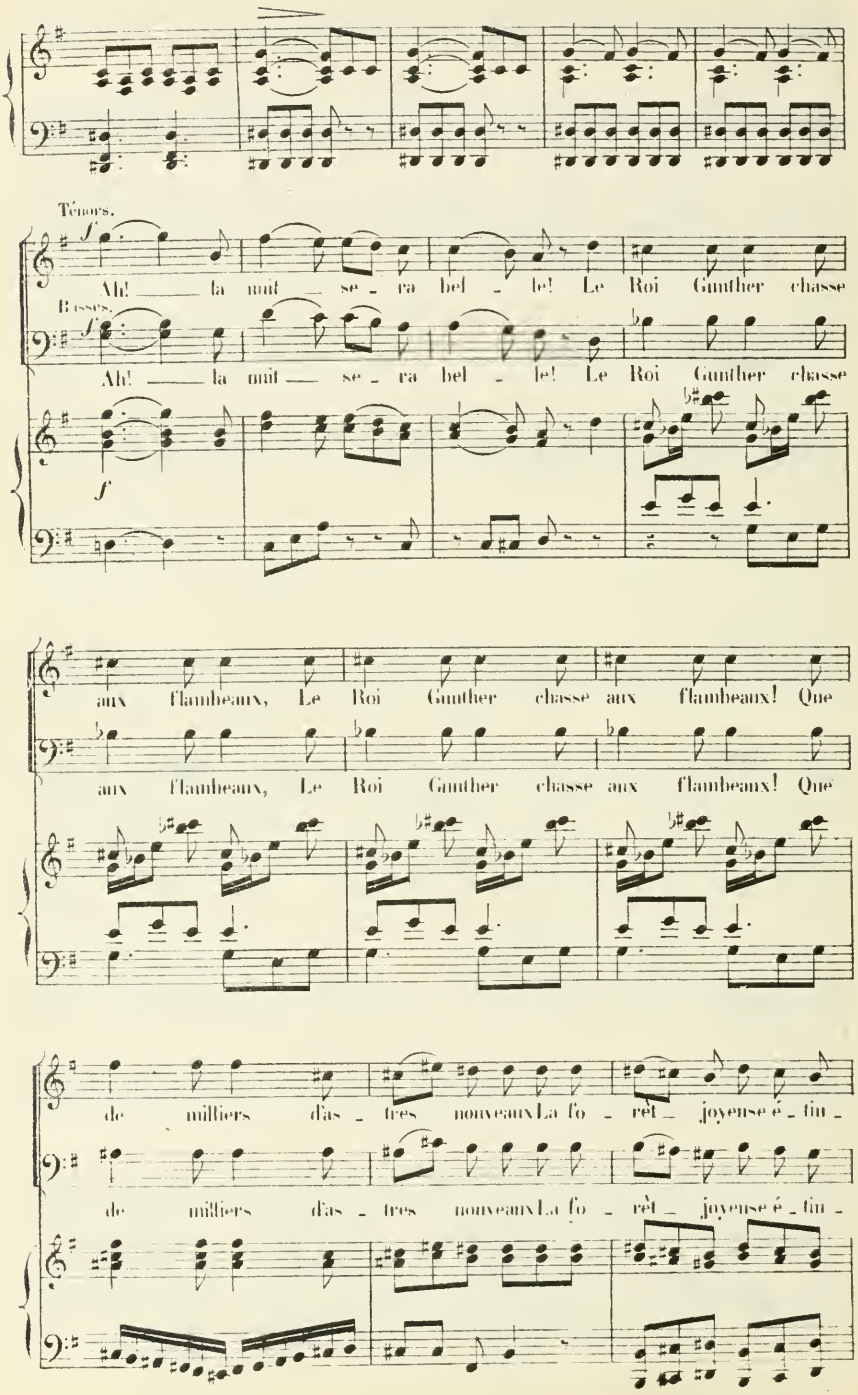


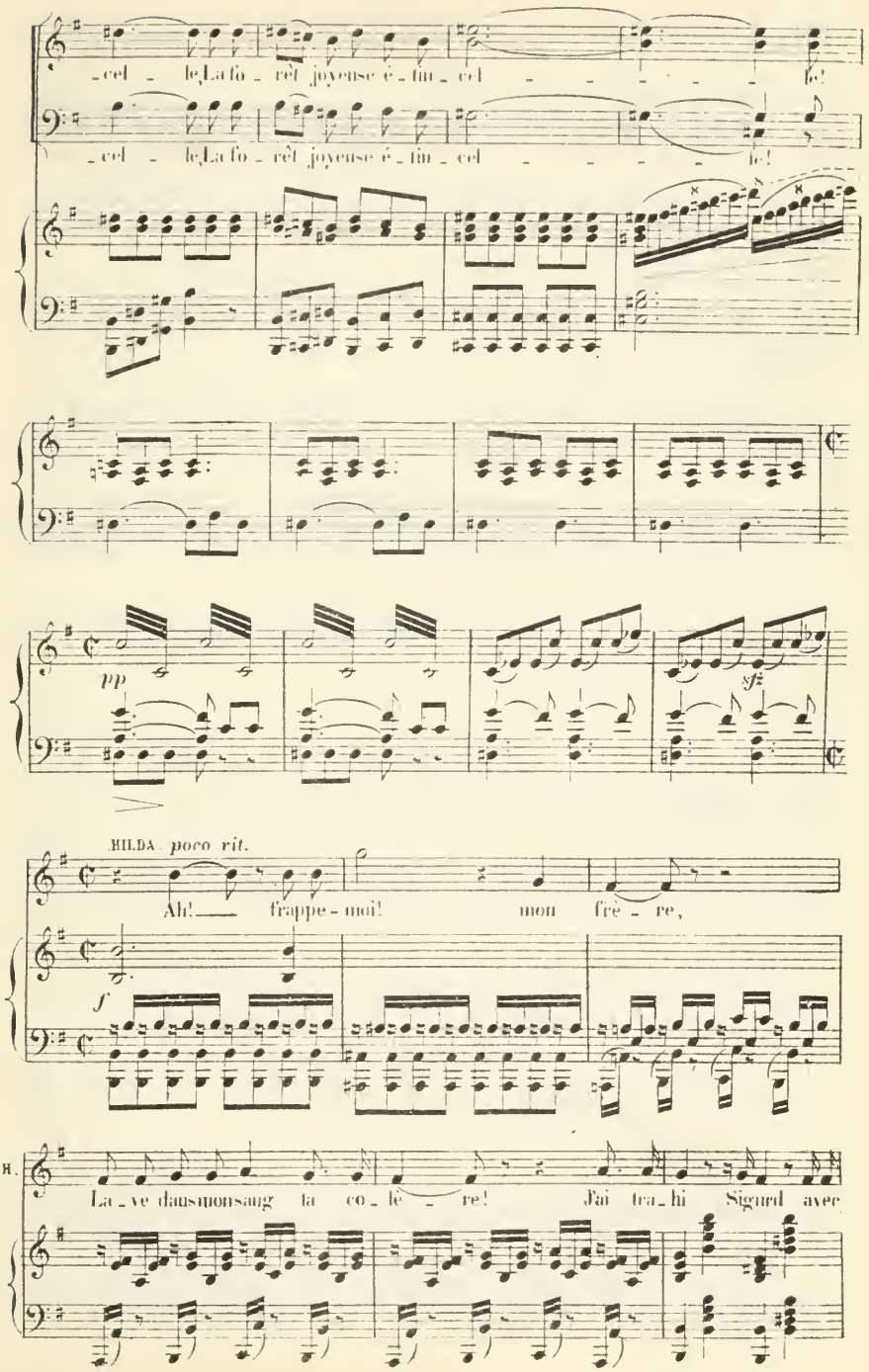

B.
Ceux qui ont mis les Dieux
Qui peut les dé-su-
H.
ciel
veugeur, Le ciel,
le ciel veu-geur
dim poco a poco
B.
-nir?
les
dé-su-nir?
H.
S'apprête à me pu-nir,
à me pu-nir!
HILDA
H.
Ah!
le froid de la
H.
peur
s'infiltre dans mes vei-nes...

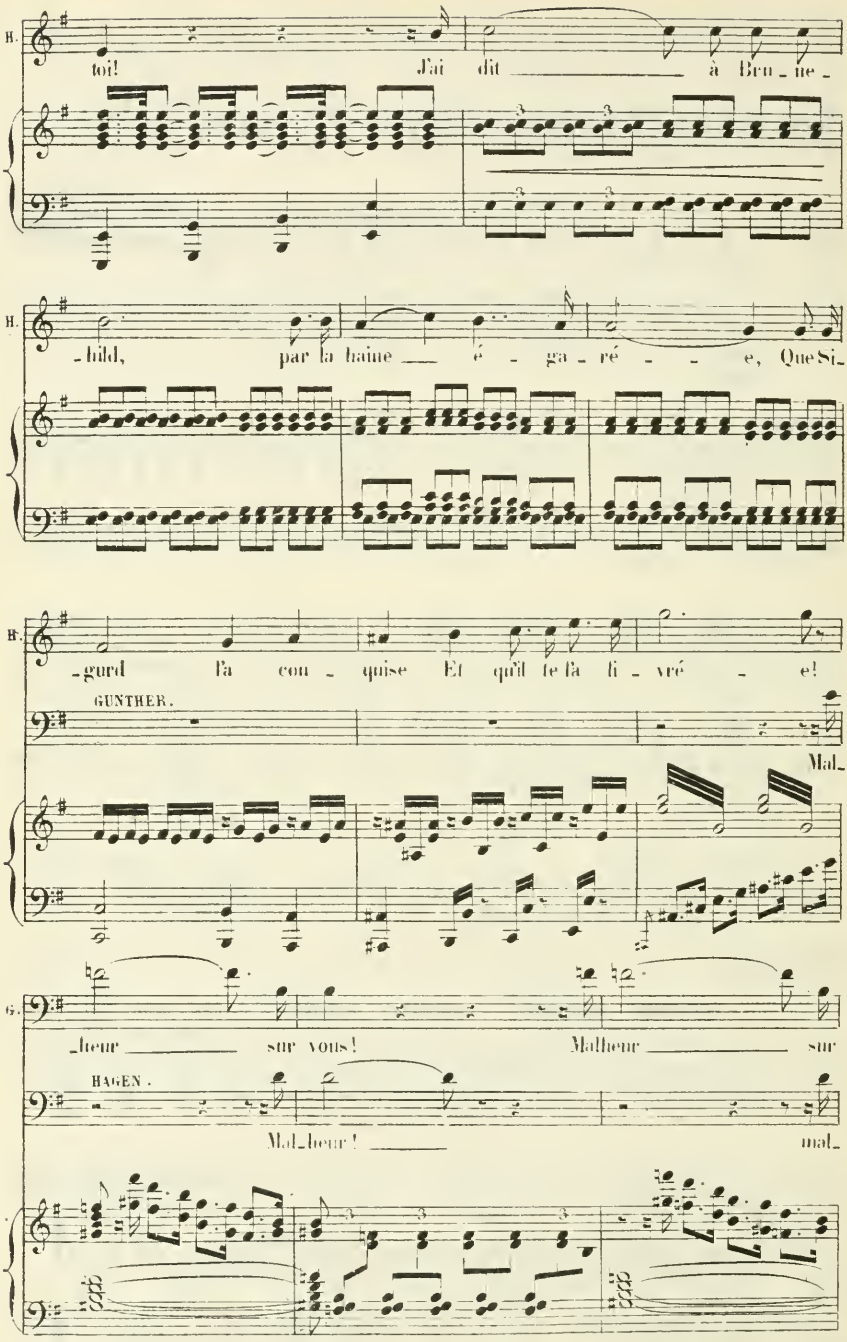

H.
Ciel, rendez ses menaces vaines!
Même moins!
HAGEN.
Compagnons, parmi les hal_
Trompettes
H.
_liers
Fai_tes bril_ler les feux et battez les sen_tiers,
H.
Gun_ther vous suit!


BRUNEHILD.
Gun - ther, Roi perfide et men-teur, Je foule aux
p
f
B.
pieds ton di-a-dè-me, Si-gurd est mon li-bé-ra-
B.
-teur, Les Dieux me l'ont donné, Je l'ai - me l'ant qu'il vi-
B.
-vra je suis à lui! Il faut qu'un de vous deux suc-com-be Que Si-
B.
-gurd ou toi dans la tom - be


Dorme, a - vant que le jour ait lui!
GUNTHER.
O
HILDA.
O ter - reur mor -
G.
hon - te mor - tel - le!
HAGEN.
O ter - reur mor -
Cor.
Allegretto
H.
- telle!
B.
- telle!
Allegretto
Cors et Timb.


Ténors.
Ah! la nuit se - ra bel - le! Le Roi Gunther chasse
Basses.
Ah! la nuit se - ra bel - le! Le Roi Gunther chasse
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
de milliers d'as - tres nouveaux La fo - rêt joyeuse é - tin -
de milliers d'as - tres nouveaux La fo - rêt joyeuse é - tin -


cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - le!
cel - le, La fo - rêt joyeuse é - tin - cel - le!
pp
sfz
HILDA poco rit.
Ah! frappe-moi! mon fre - re,
f
H.
La - ve dans mon sang ta co - lè - re! J'ai tra - hi Sigurd avec


toi! J'ai dit à Brun_ne_
_hild, par la haine é_ga_ré_ _ e, Que Si_
_gurd l'a con_quise Et qu'il te l'a li_vré_ e!
GUNTHER.
Mal_
_heur sur vous! Malheur sur
HAGEN.
Mal_heur! mal_

HILDA

G.

vous! — Ah! — frappe-moi!

H.

heur! — sur vous!

HAGEN.

Al -

Timb.

8thassa.

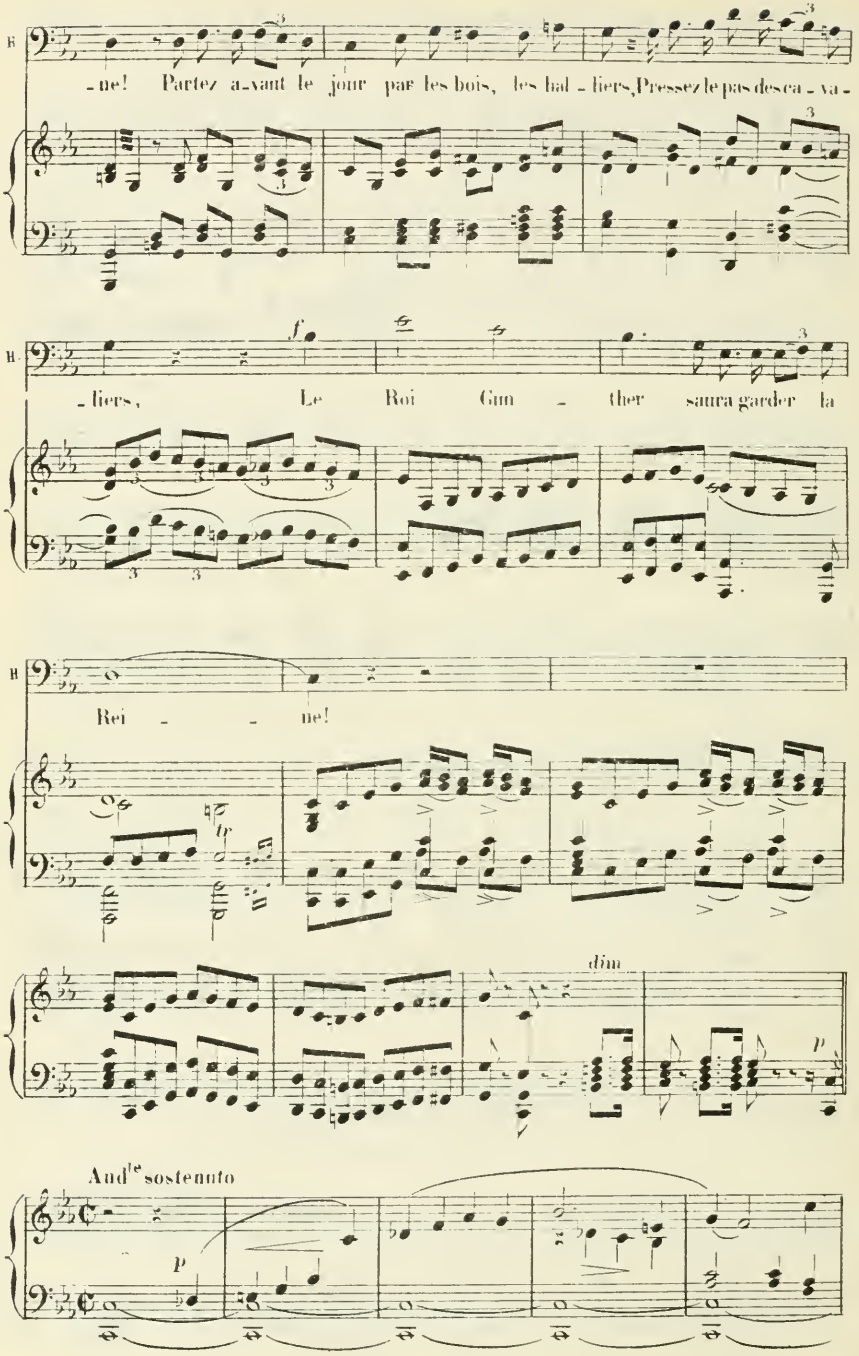
H.

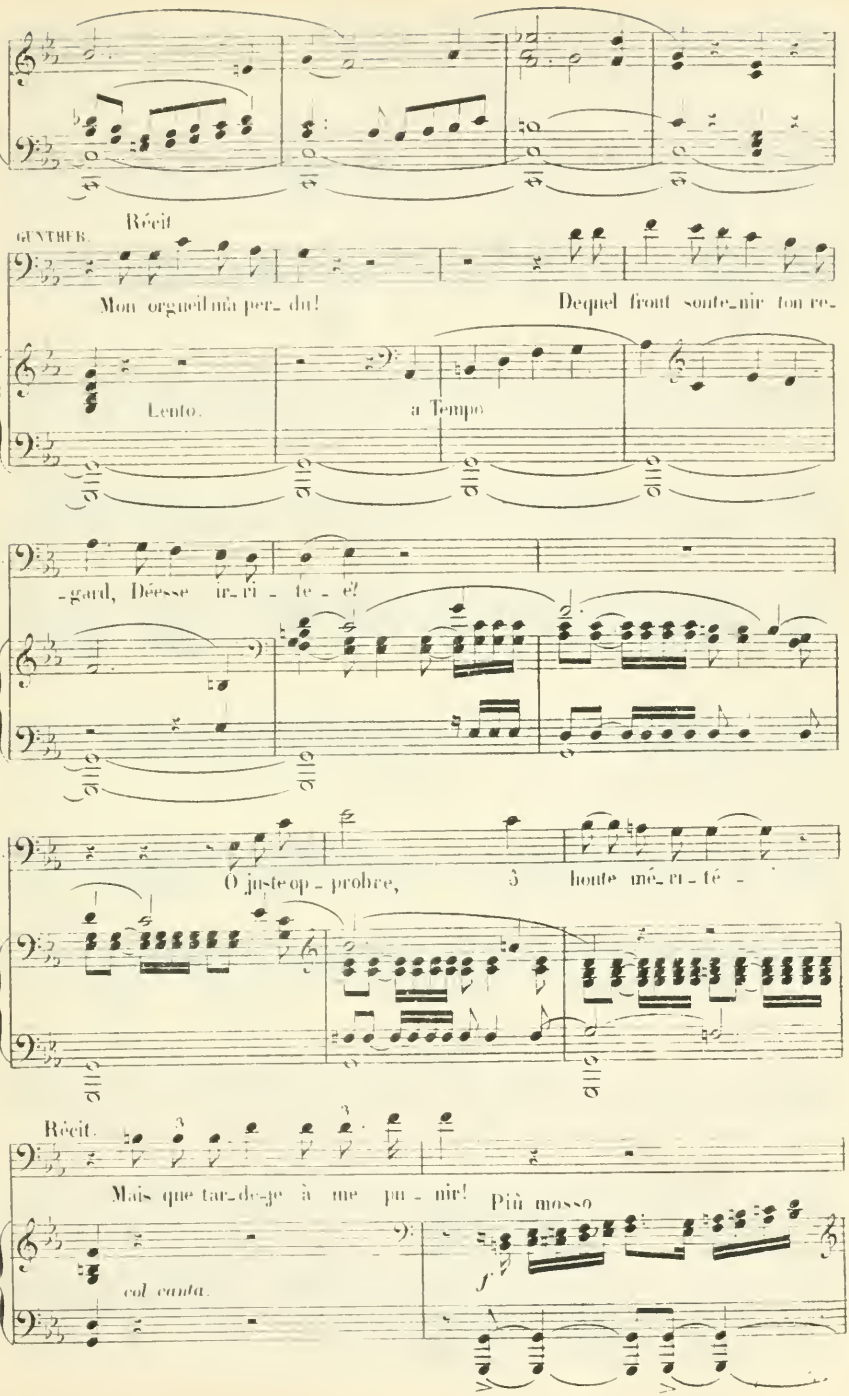
- lez — parle sen_tier aux tentesde la plai - - ne, Ob_te-

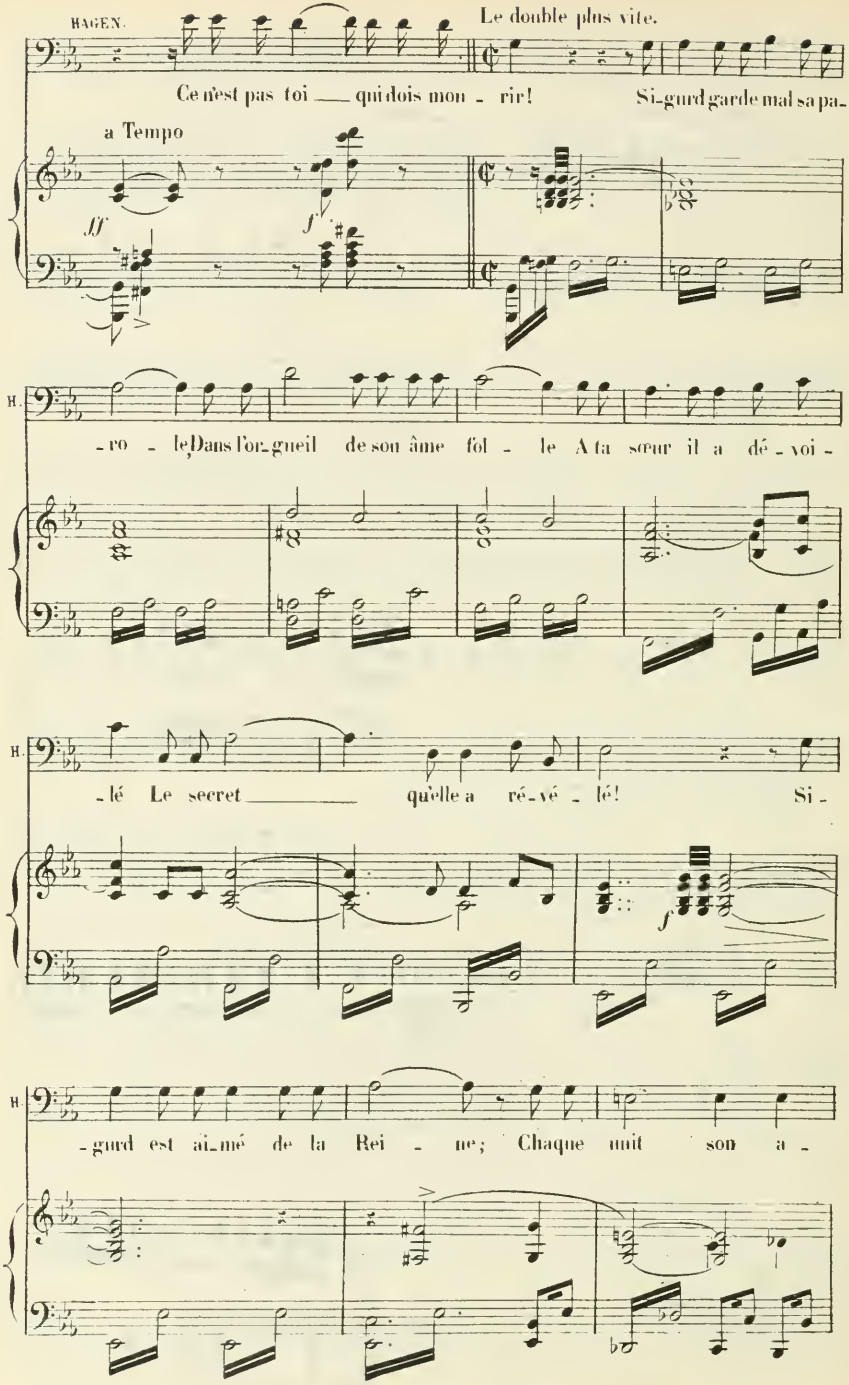
staccato e molto marcato.

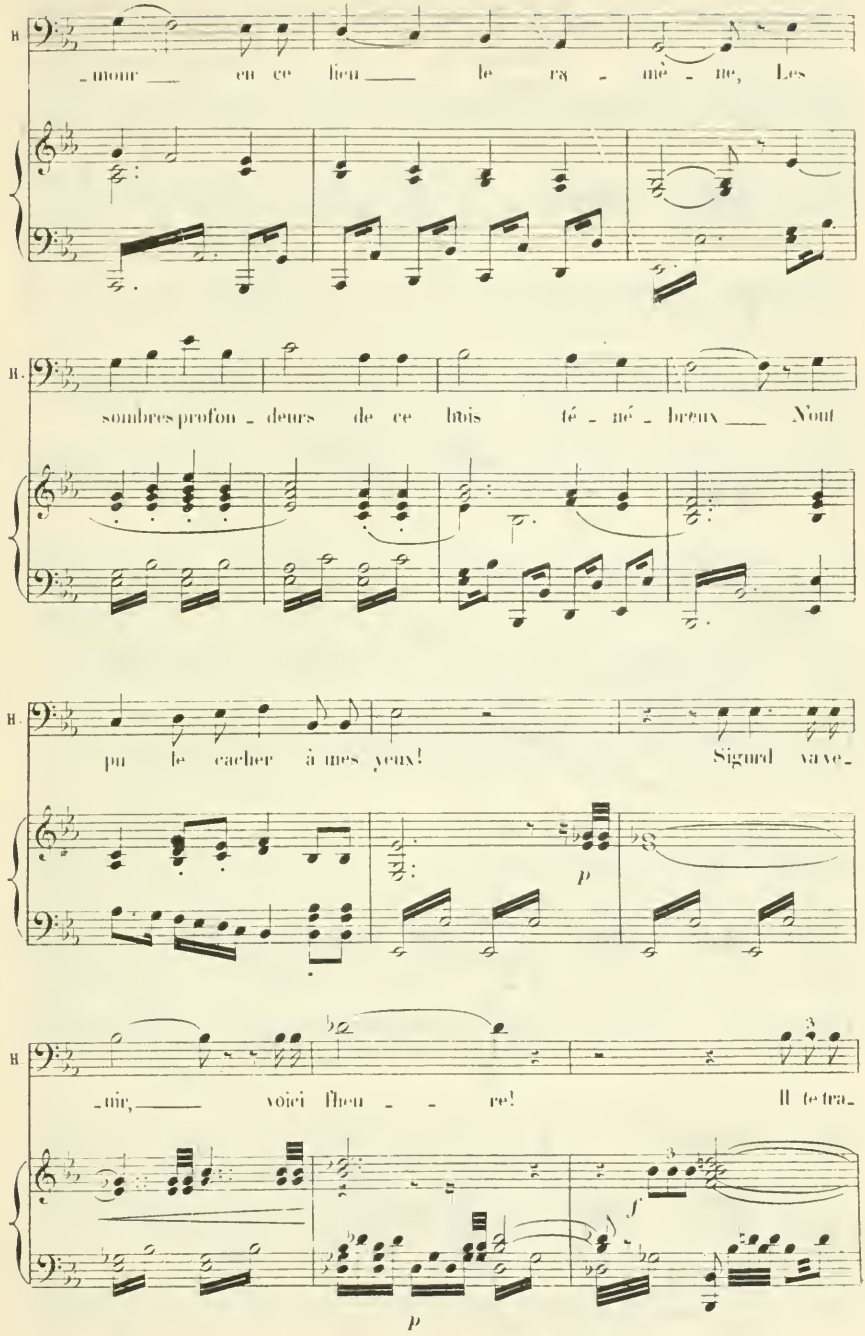
H.

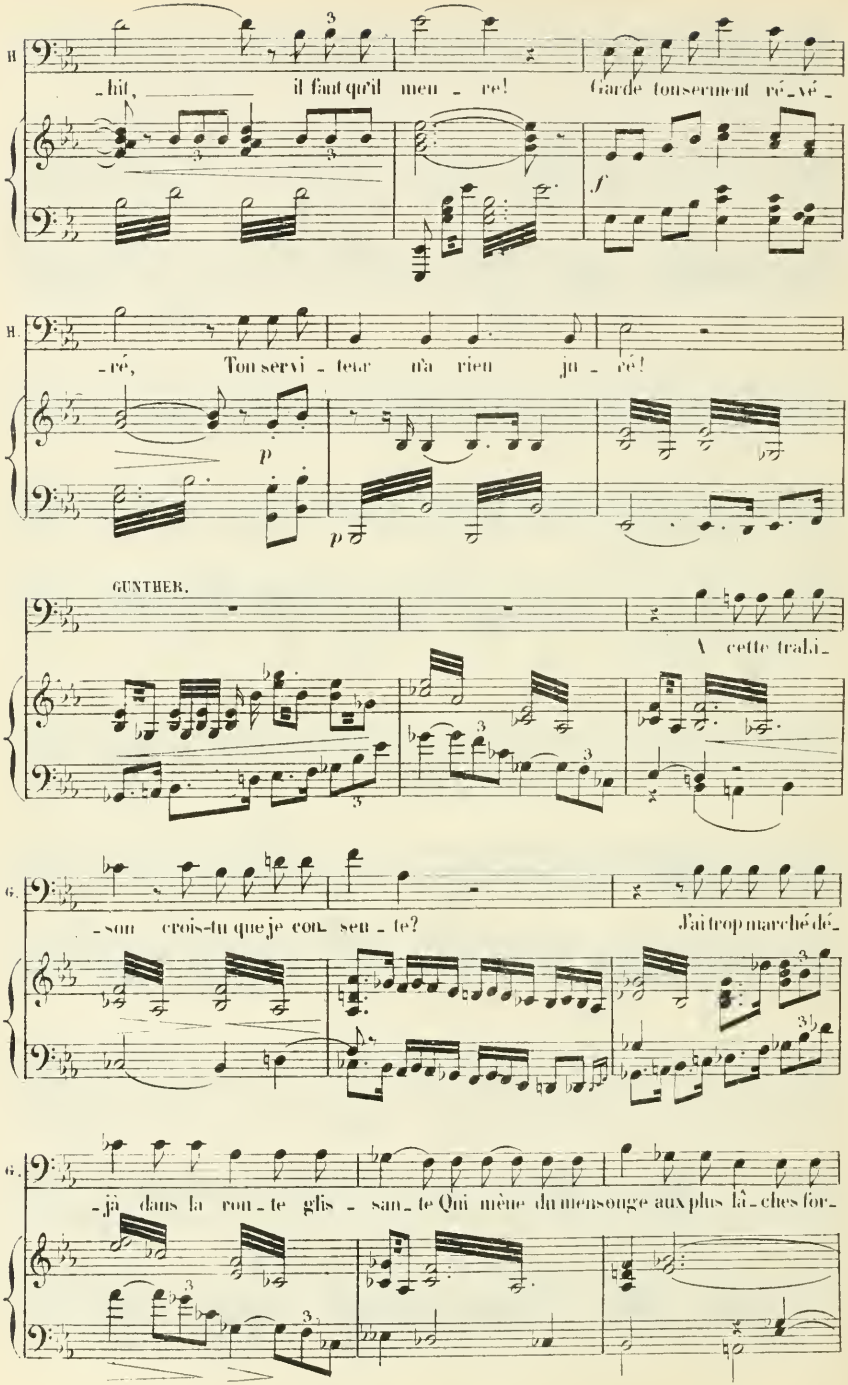
- nez de_ Si - gurd quâ sonburg il_ vous mè - - -


-ne! Partez a-vant le jour par les bois, les hal - liers, Pressez le pas des ca - va -
-liers, Le Roi Gun - ther saura garder la
Rei - - ne!
dim
And^te sostenuto


Récit
GUNTHER.
Mon orgueil m'a per-du!
Dequel front soute-nir ton re-
Lento.
a Tempo
-gard, Déesse ir-ri-te-é!
O juste op-probre,
à toute mé-ri-té -
Récit.
Mais que tar-de-je à me pu-nir!
col canto.
Più mosso
f


HAGEN.
Le double plus vite.
Ce n'est pas toi qui dois mon - rir!
Si-gurd garde mal sa pa-
a Tempo
ff
f
H.
- ro - le, Dans l'or-gueil de son âme fol - le A ta sœur il a dé - voi -
H.
- lé Le secret qu'elle a ré-vé - lé!
Si -
f
H.
- gurd est ai-mé de la Rei - ne; Chaque nuit son a -


B
-mour en ce lieu le ra - mè - ne, Les
B.
sombres profon - deurs de ce bois té - né - breux Nous
B
pu le cacher à mes yeux! Sigurd va ve-
p
B
-nir, voici l'heu - re! Il te tra-
f
p


H.
-hit, il faut qu'il meu - re! Garde tonserment ré-vé-
f
H.
-ré, Ton servi - teur n'a rien ju - ré!
p
p
GUNTHER.
A cette traki-
G.
-son crois-tu que je con- sen - te? J'ai trop marché dé-
G.
-jà dans la rou - te glis - san - te Qui mène du mensonge aux plus lâ - ches for-

G

_faits!

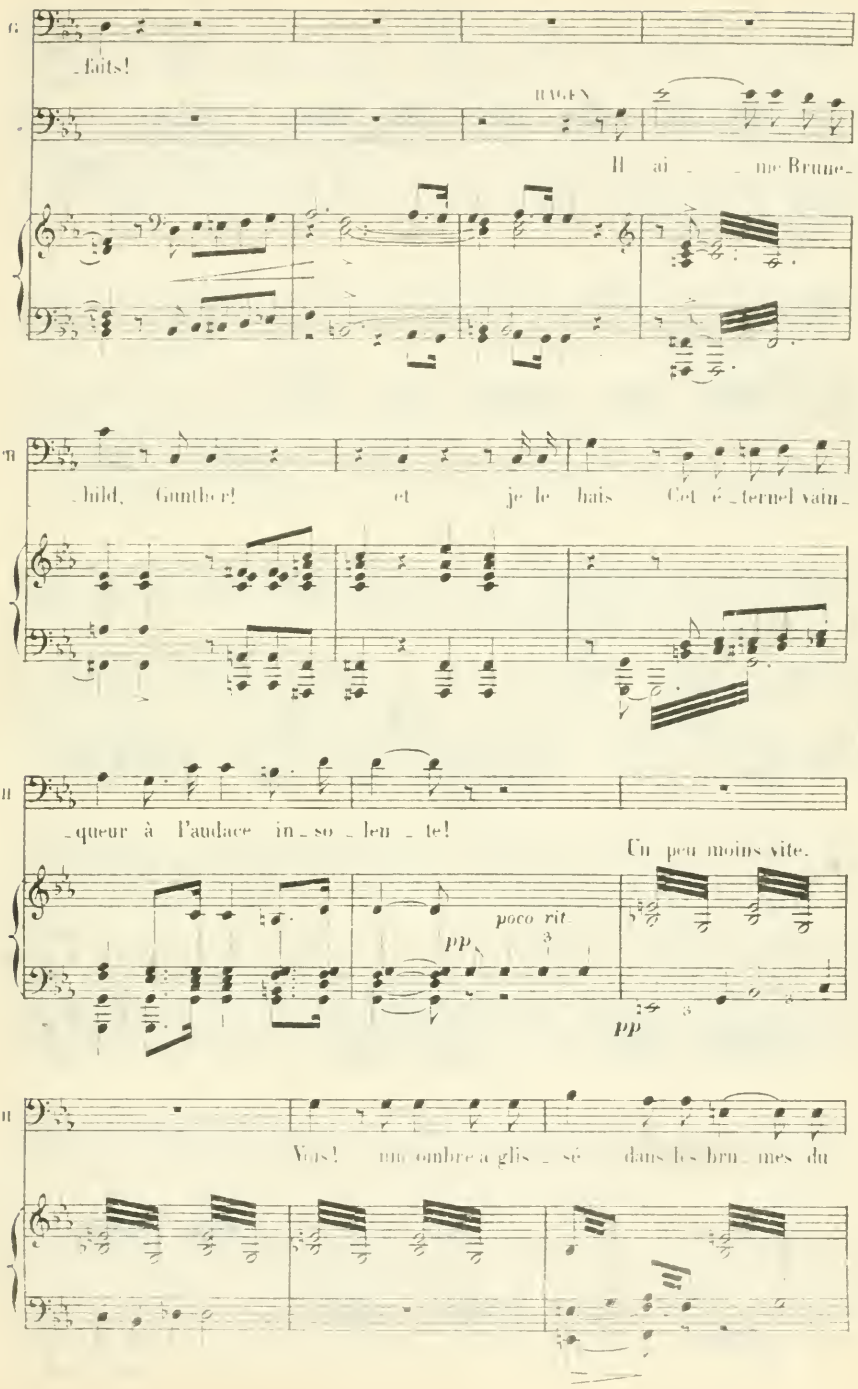
HAGEN

Il ai _ _ me Brune_

B

_hild, Gunther! et je le hais Cet é _ ternel vain_

H



_queur à l'audace in _ so _ len _ te!

Un peu moins vite.

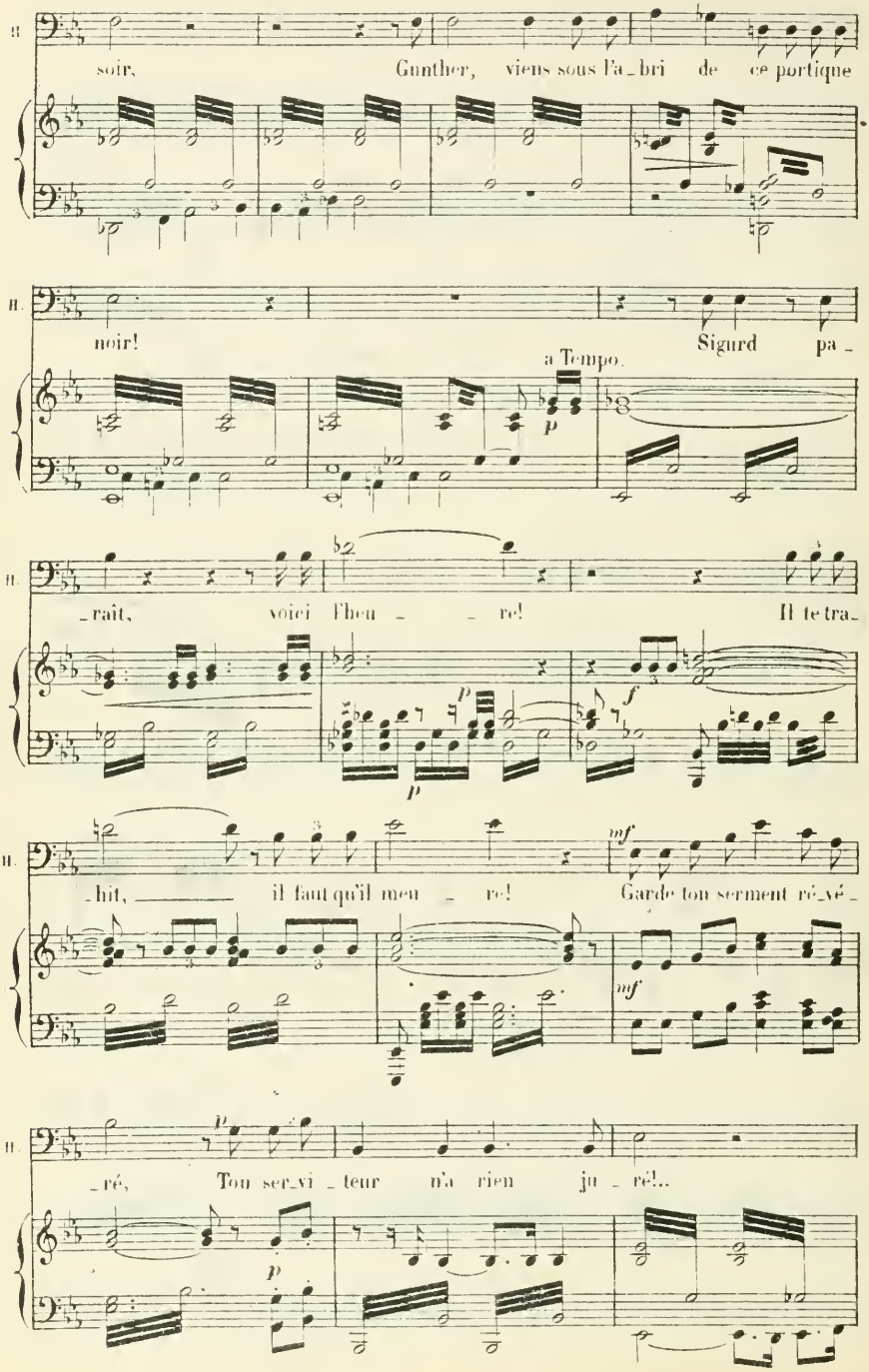
poco rit.

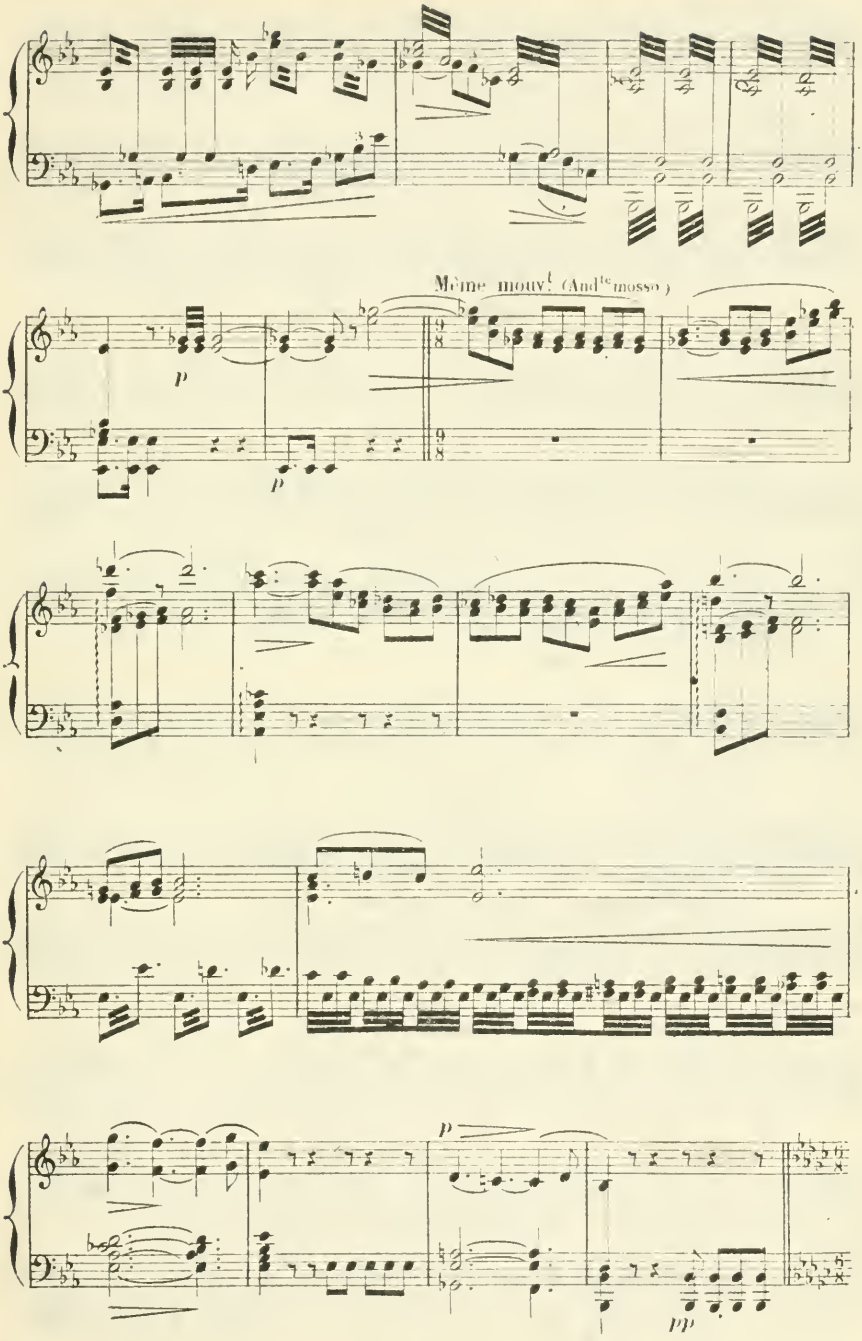
pp

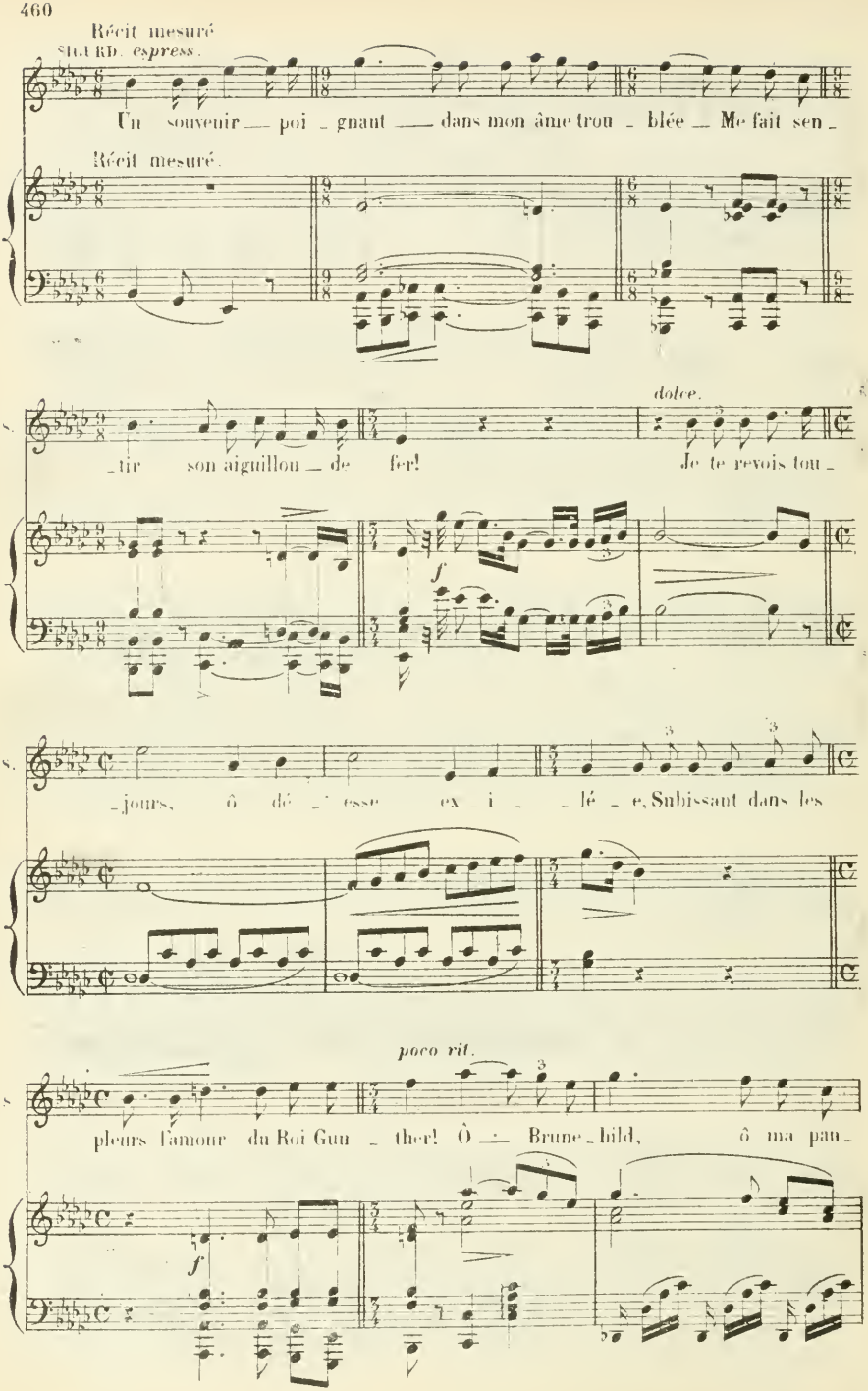
pp

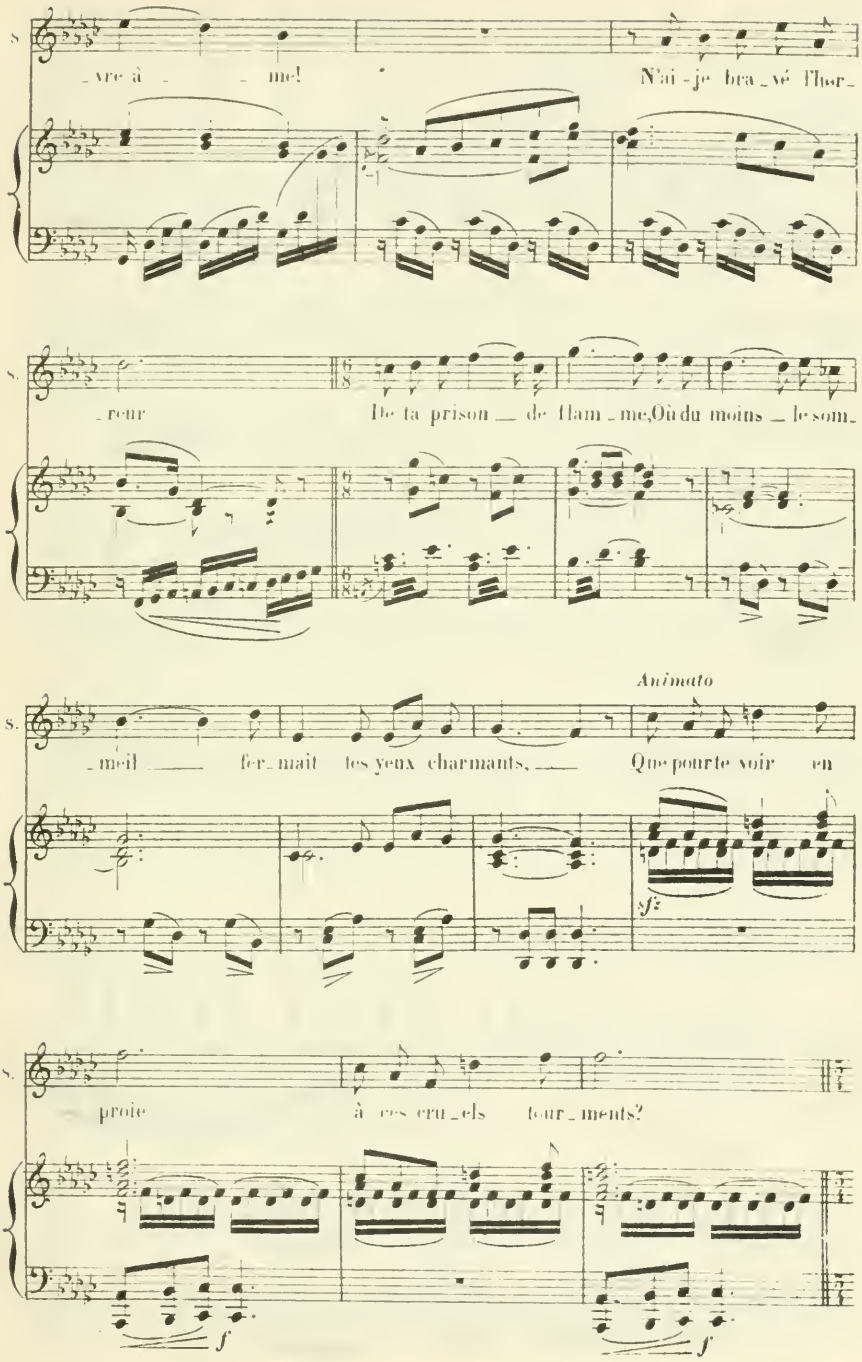
H

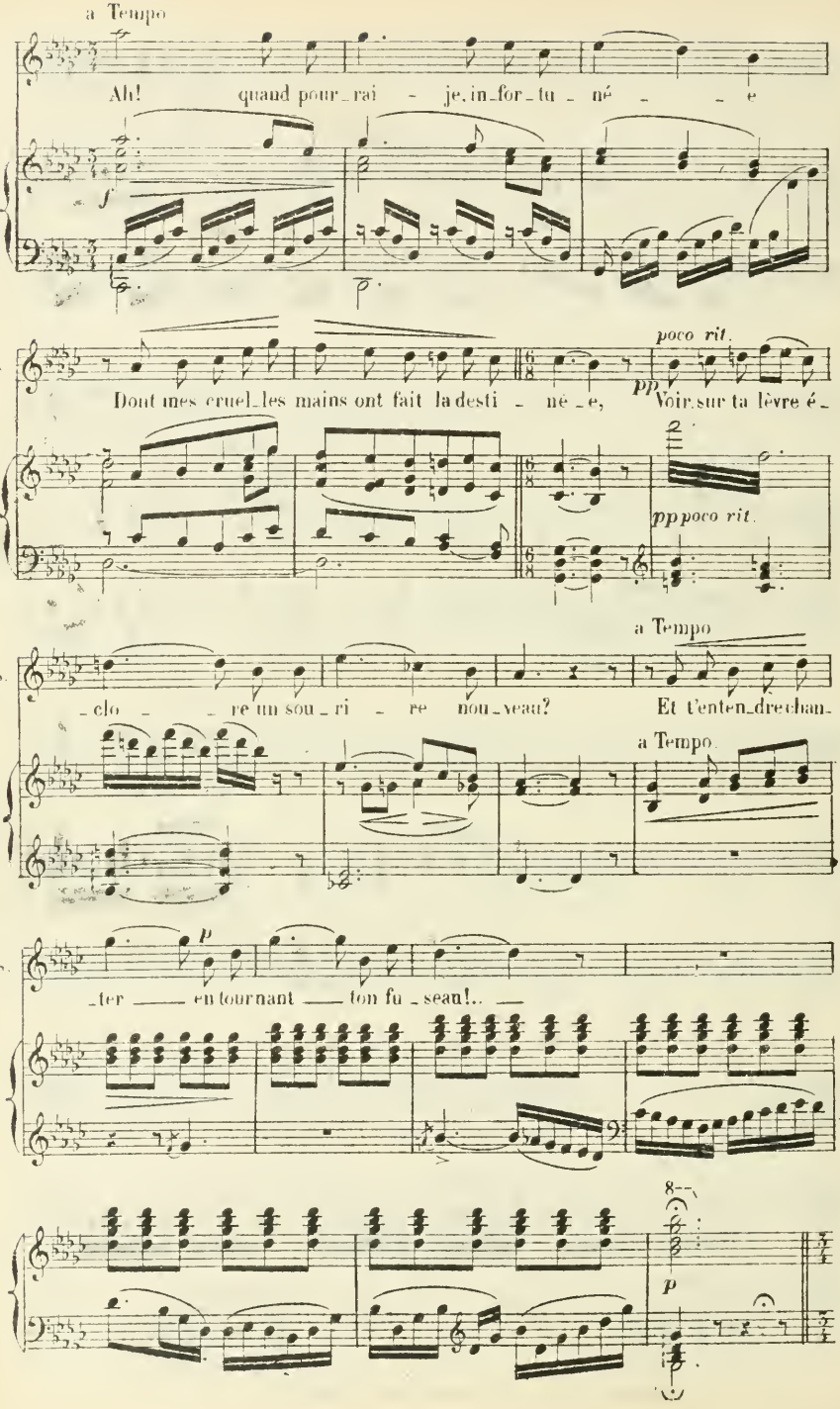
Vois! un ombre a glis _ sé dans les bru _ mes du

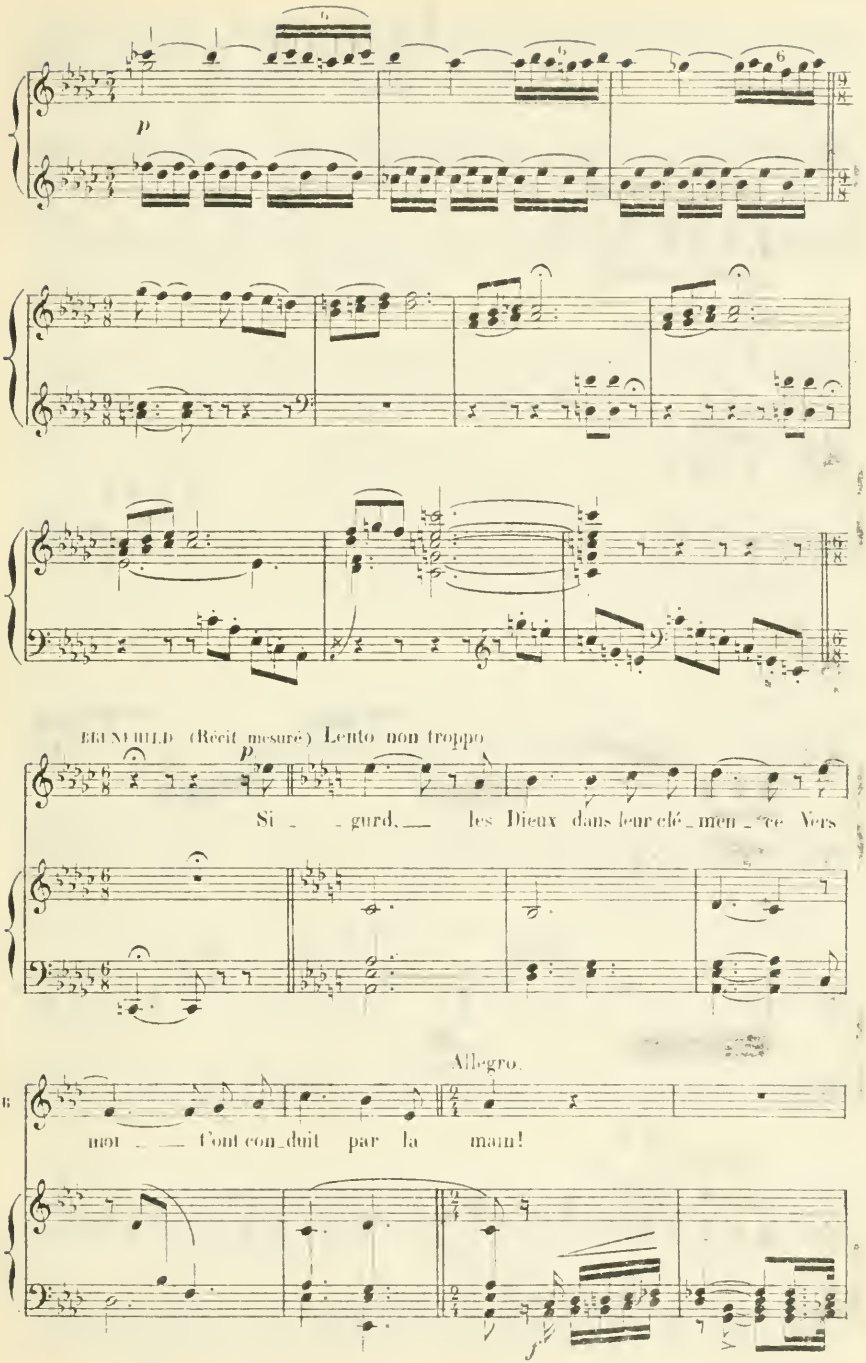

soir, Gunther, viens sous l'a_bri de ce portique
noir! Sigurd pa_
a Tempo.
_raît, voici l'heu_re! Il te tra_
_hit, il faut qu'il meu_re! Garde ton serment ré_vé_
_ré, Tou ser_vi_teur n'a rien ju_ré!..

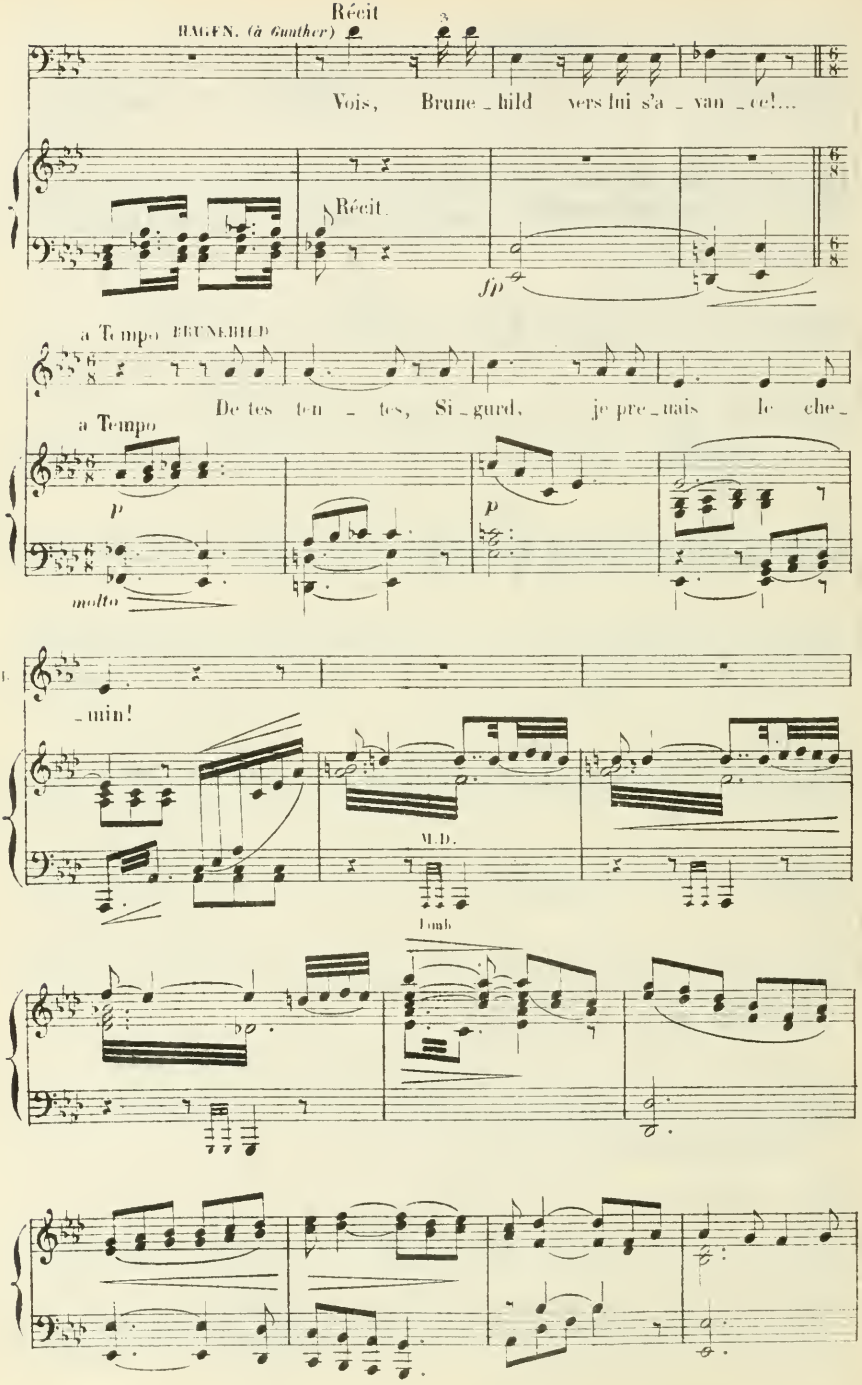

Même mouv.t (And.te mosso)
p
p
p
pp

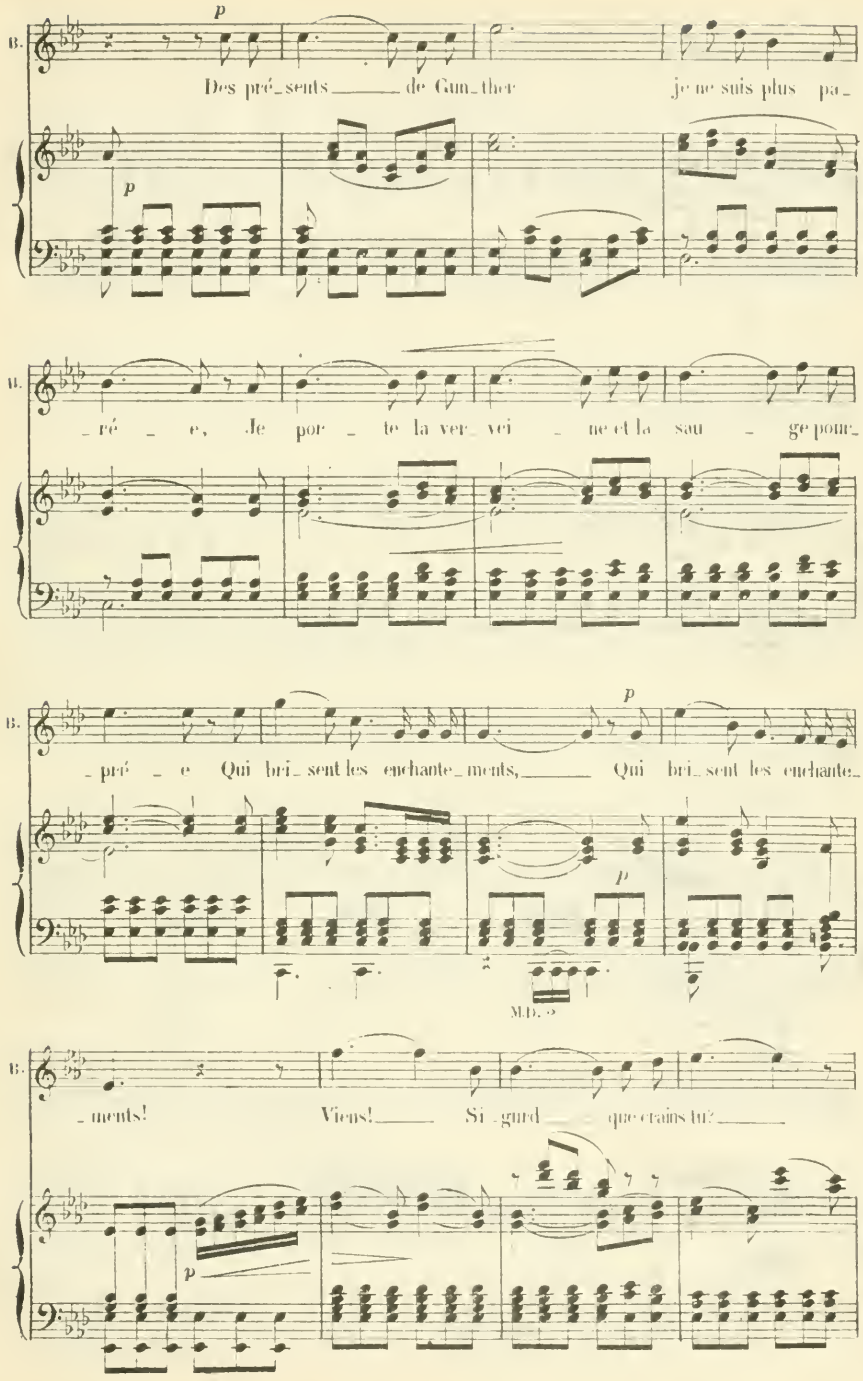

Récit mesuré
SIGURD. *express.*
Un souvenir — poi - gnant — dans mon âme trou - blée — Me fait sen -
Récit mesuré.
dolce.
- tir son aiguillon — de fer! Je te revois tou -
f
- jours, ô dé - esse ex - i - lé - e, Subissant dans les
poco rit.
pleurs l'amour du Roi Gun - ther! Ô — Brune - hild, ô ma pau -
f

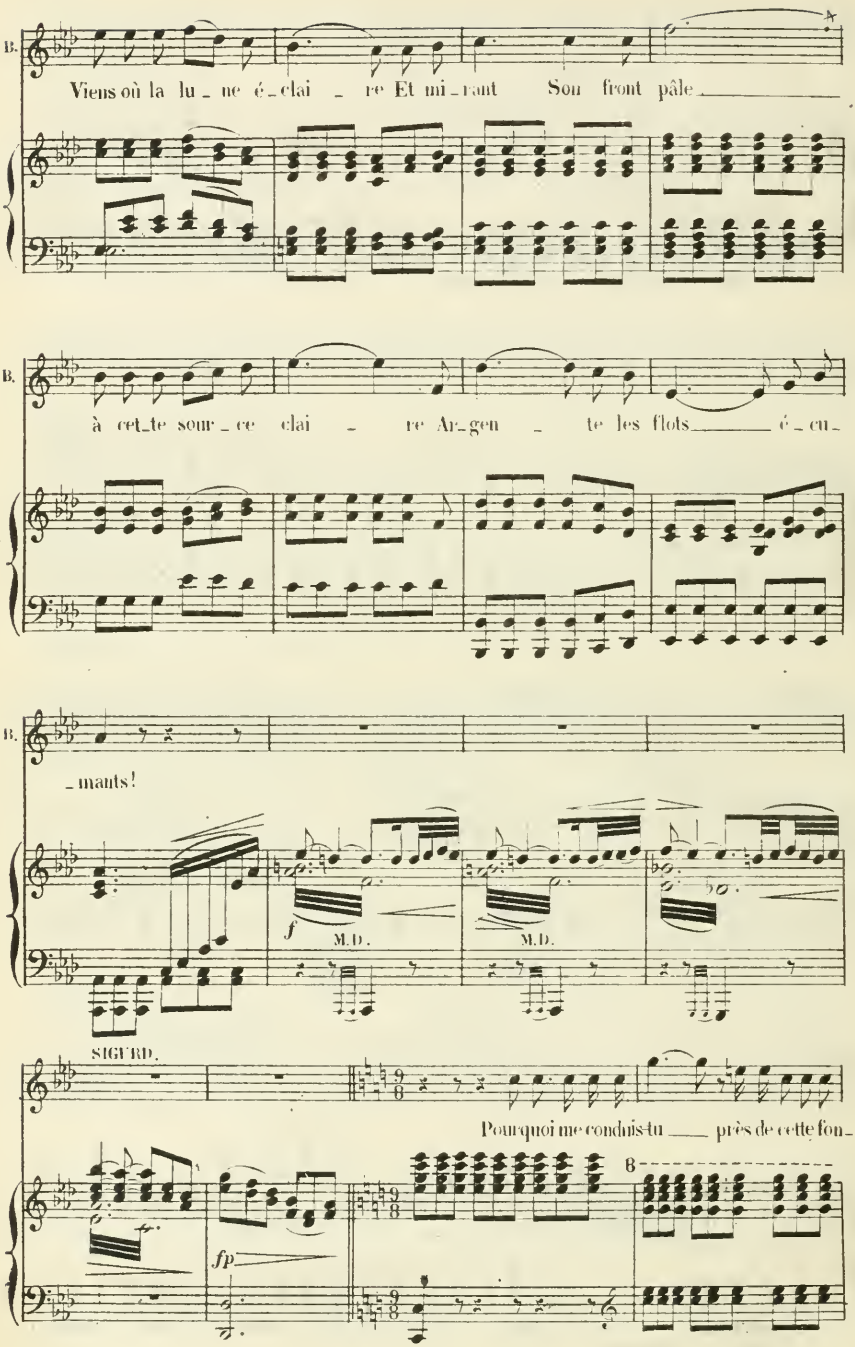

S.
_vre à _ _ me!
N'ai-je bra_vé l'hor_
S.
_reur
De ta prison _ de flam_me, Où du moins _ le som_
Animato
S.
_meil _____ fer_mait tes yeux charmants, _____ Que pourte voir en
sfz
S.
proie
à ces cru_els tour_ments?
f
f

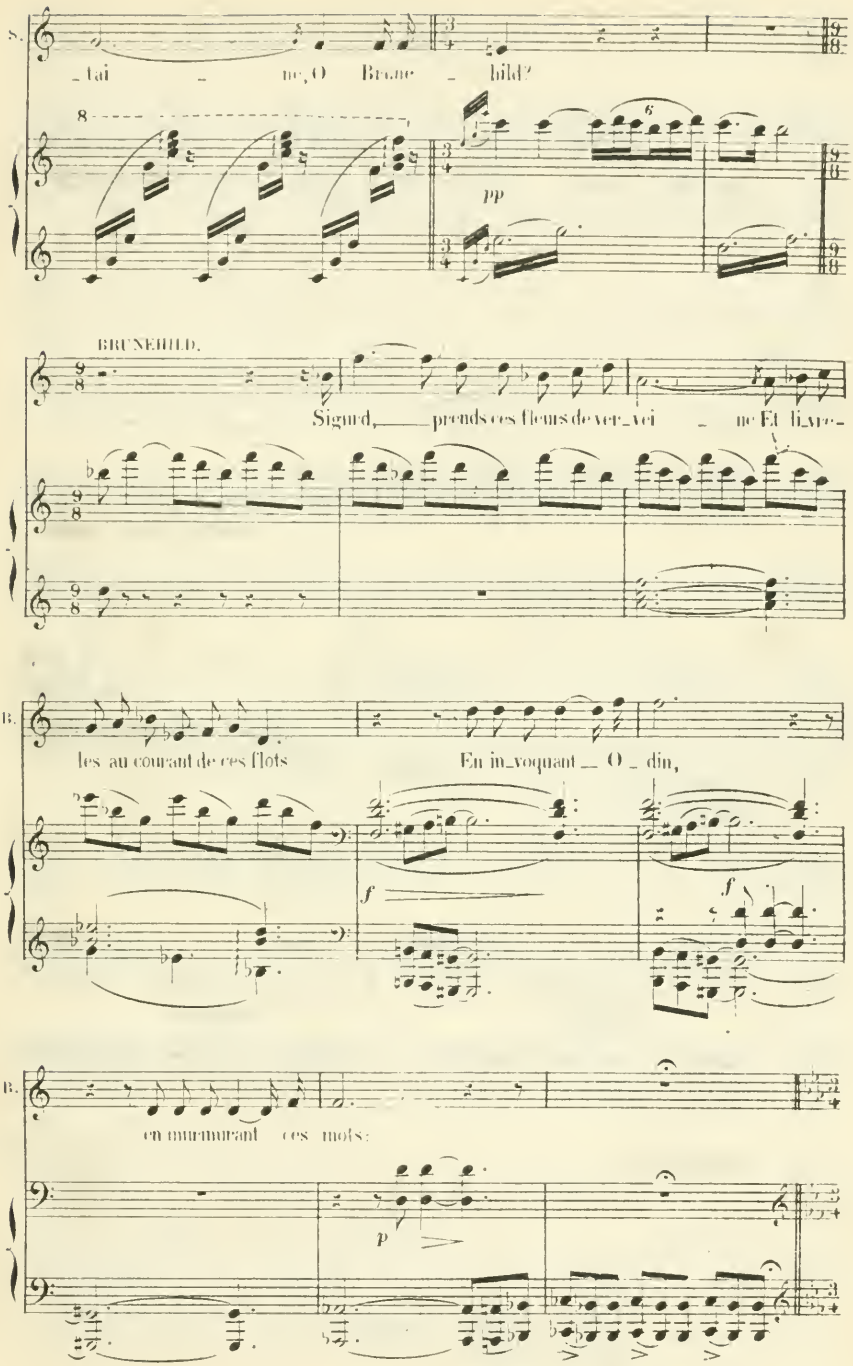

a Tempo
Ah! quand pour_rai - je in_for_tu - né - e
f
p
poco rit.
pp
Dont mes cruel_les mains ont fait la desti - né - e, Voir sur ta lèvre é_
pp poco rit.
a Tempo
_clo - re un sou_ri - re nou_veau? Et t'enten_dre chan_
a Tempo
p
_ter en tournant ton fu_seau!..
8
p

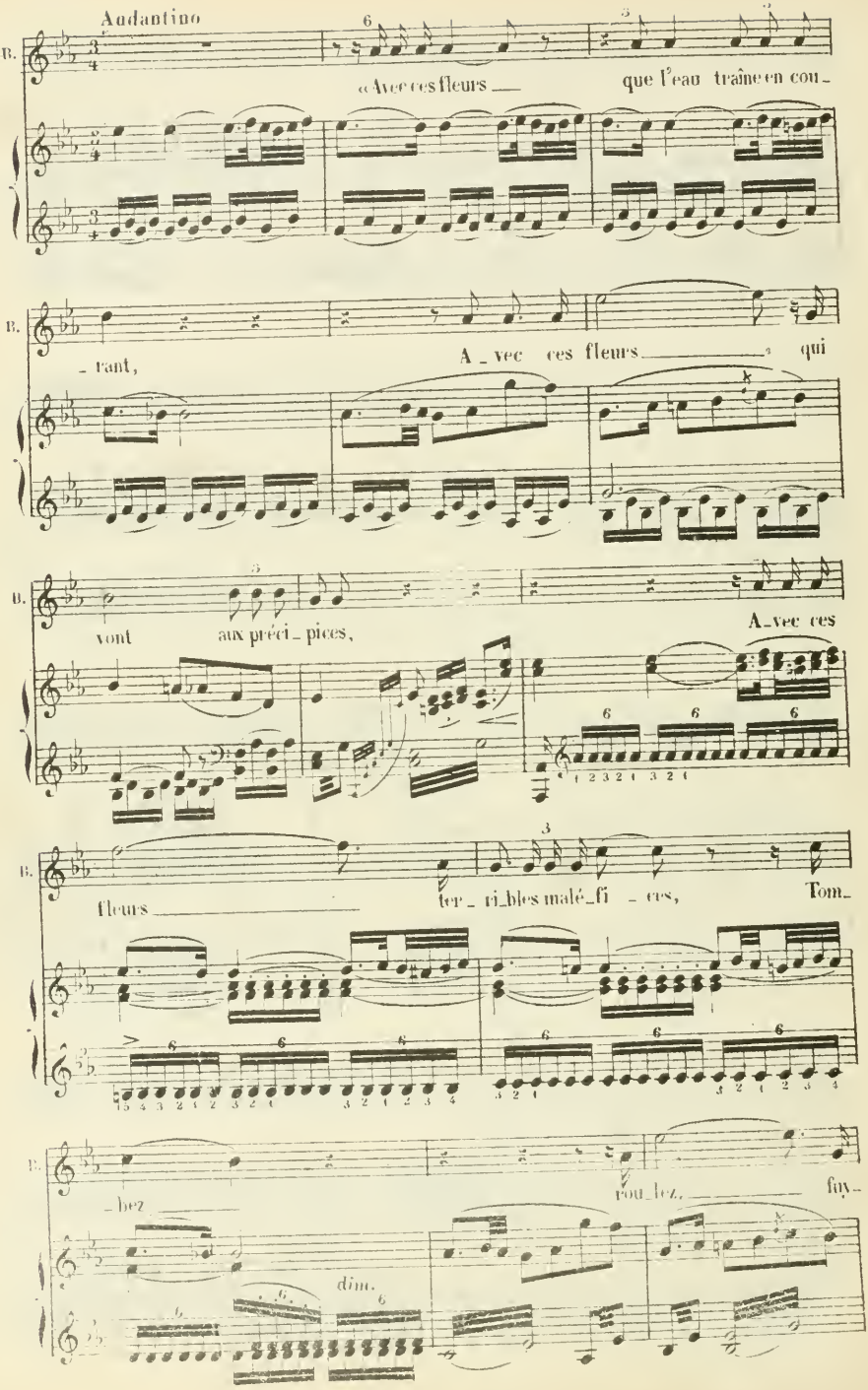

BRUNHILD (Récit mesuré) Lento non troppo
Si _ _ gurd, _ les Dieux dans leur clé _ men _ ce Vers
Allegro.
moi _ _ l'ont con_duit par la main!


Récit
HAGEN. (à Gunther)
Vois, Brune_hild vers lui s'a_van_ce!...
Récit.
fp
a Tempo BRUNEHILD
De tes ten_tes, Si_gurd, je pre_nais le che_
a Tempo
p
molto
p
_min!
M.D.
Lunh


B.
p
Des pré_sents de Gun_ther je ne suis plus pa_
p
B.
_ré _ e, Je por _ te la ver_ vei _ ne et la sau _ ge pour_
B.
p
_pré _ e Qui bri_sent les enchante_ments, Qui bri_sent les enchante_
p
M.D.
B.
_ments! Viens! Si_gurd que crains tu?
p


B.
Viens où la lu_ne é_clai_re Et mi_rant Son front pâle
B.
à cet_te sour_ce clai_re Ar_gen_te les flots é_cu_
B.
_mants!
f
M.D.
M.D.
SIGURD.
Pourquoi me conduis-tu près de cette fon_
B
fp

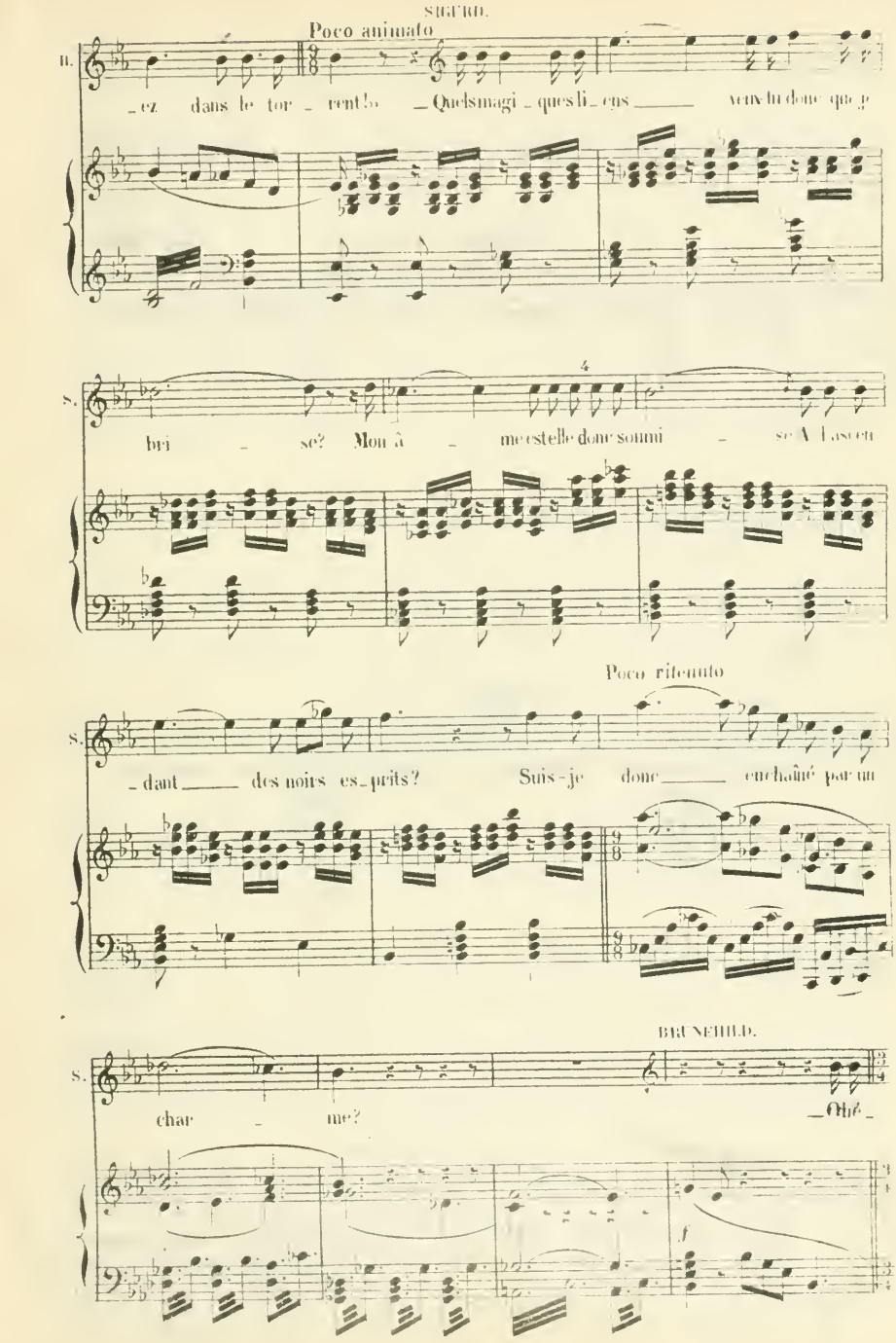

S.
_ tai _ me, O Brune _ hild?
pp
BRUNEHILD.
Sigurd, ___ prends ces fleurs de ver_voi _ ne Et li_vre-
B.
les au courant de ces flots
En in_voquant _ O _ din,
f
f
B.
en murmurant ces mots:
p


Andantino
B.
«Avec ces fleurs
que l'eau traîne en cou-
- rant,
A - vec ces fleurs
qui
vont
aux préci - pices,
A - vec ces
fleurs
ter - ri - bles malé - fi - ces,
Tom-
- bez
rou - lez,
fay-
dim.

SIGURD.

Poco animato

H. _ez dans le tor _ rent!» _ Quels magi _ ques li _ ens ___ veux-tu donc que je



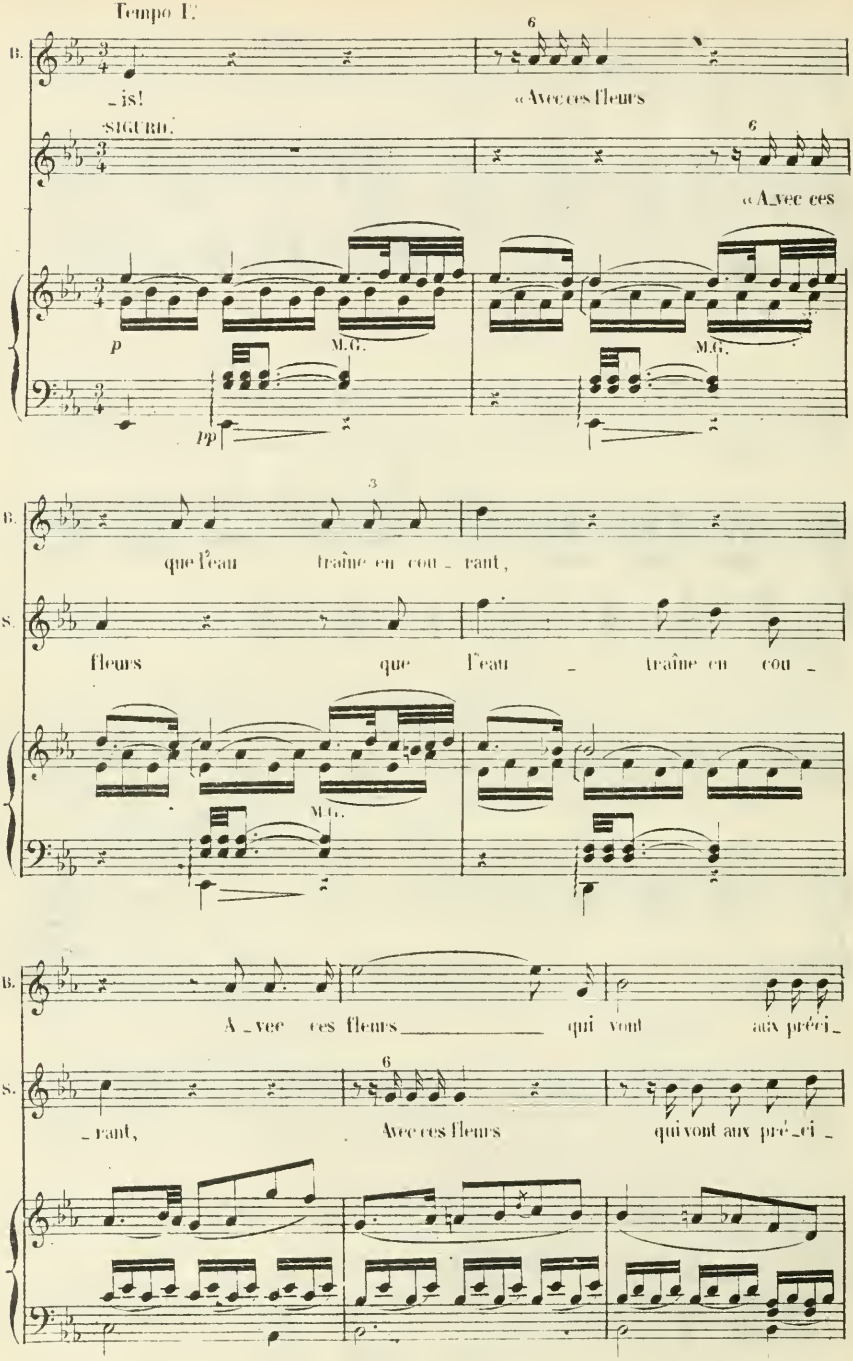
S. bri _ se? Mon â _ me est-elle donc soumi _ se A l'ascen

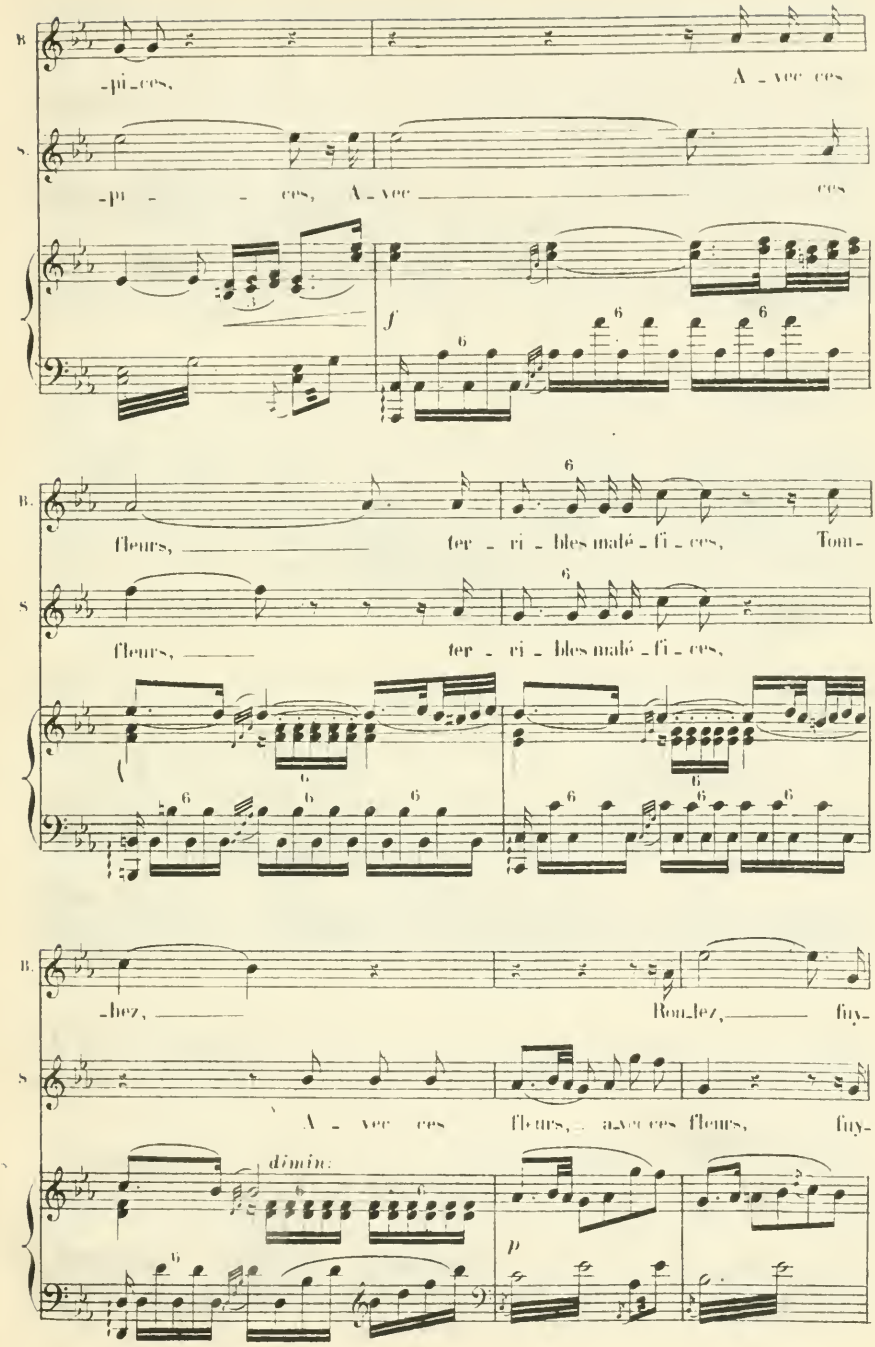
Poco ritenuto

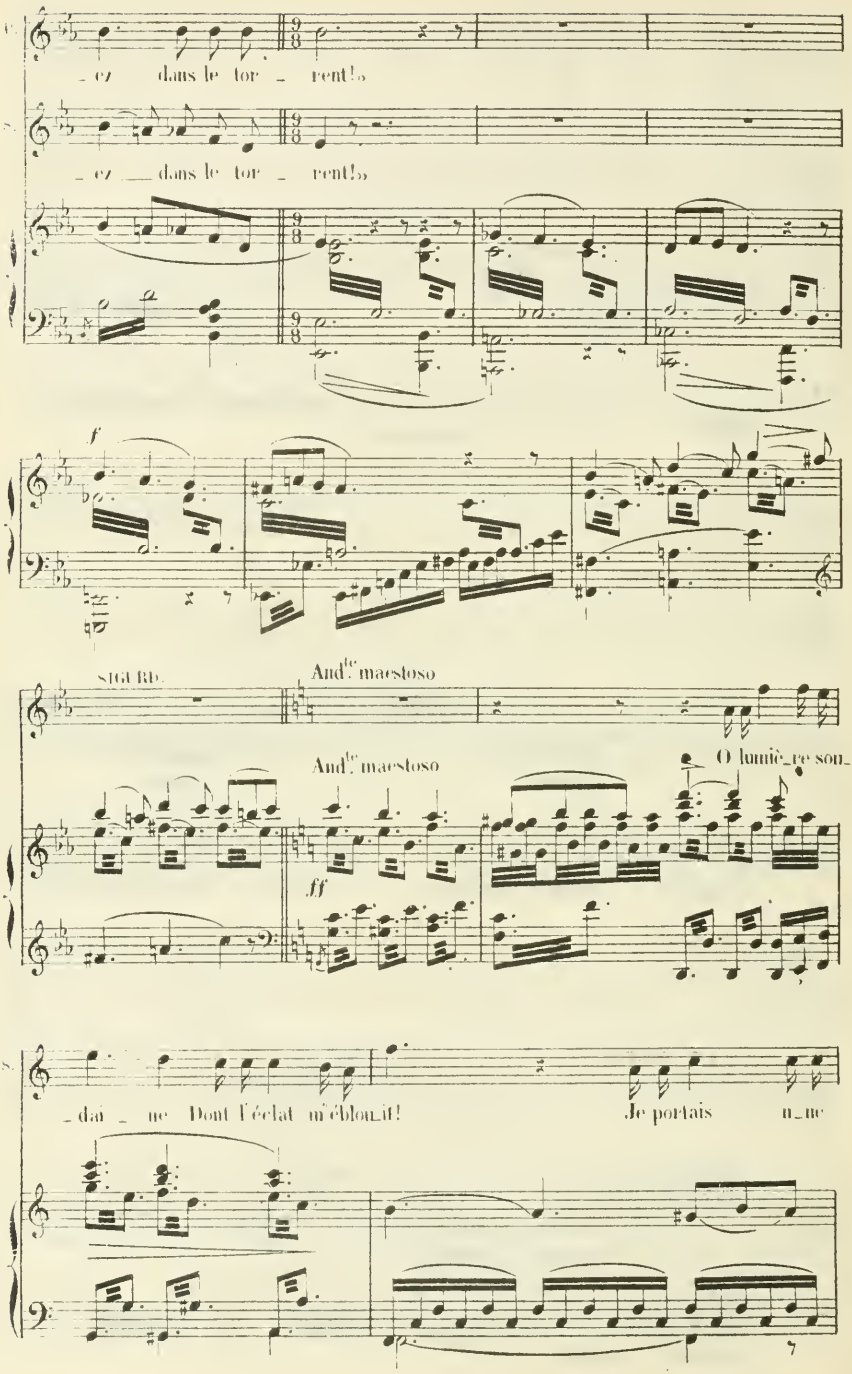
S. _ dant ___ des noirs es _ prits? Suis-je donc ___ enchaîné par un

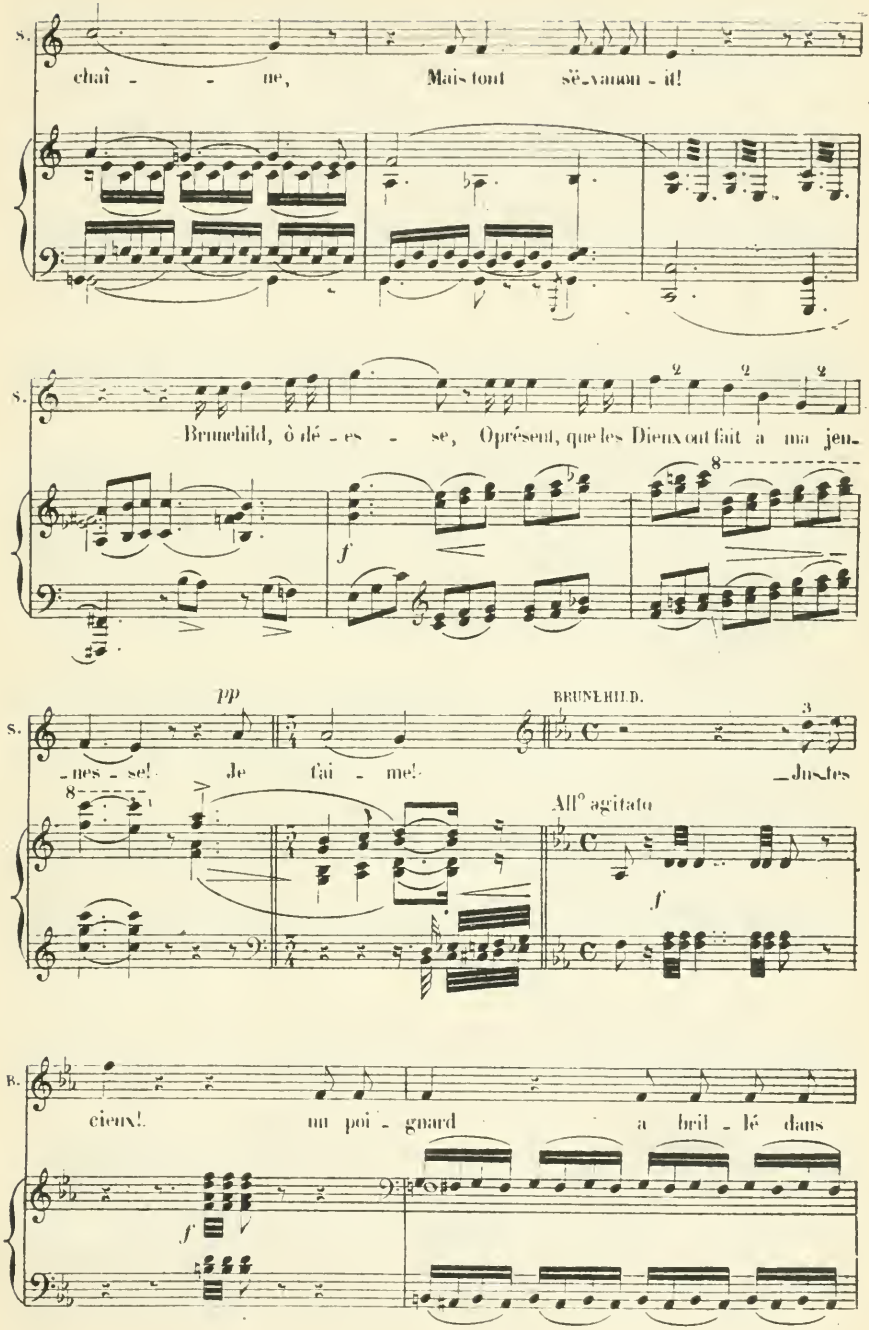
BRUNEHILD.

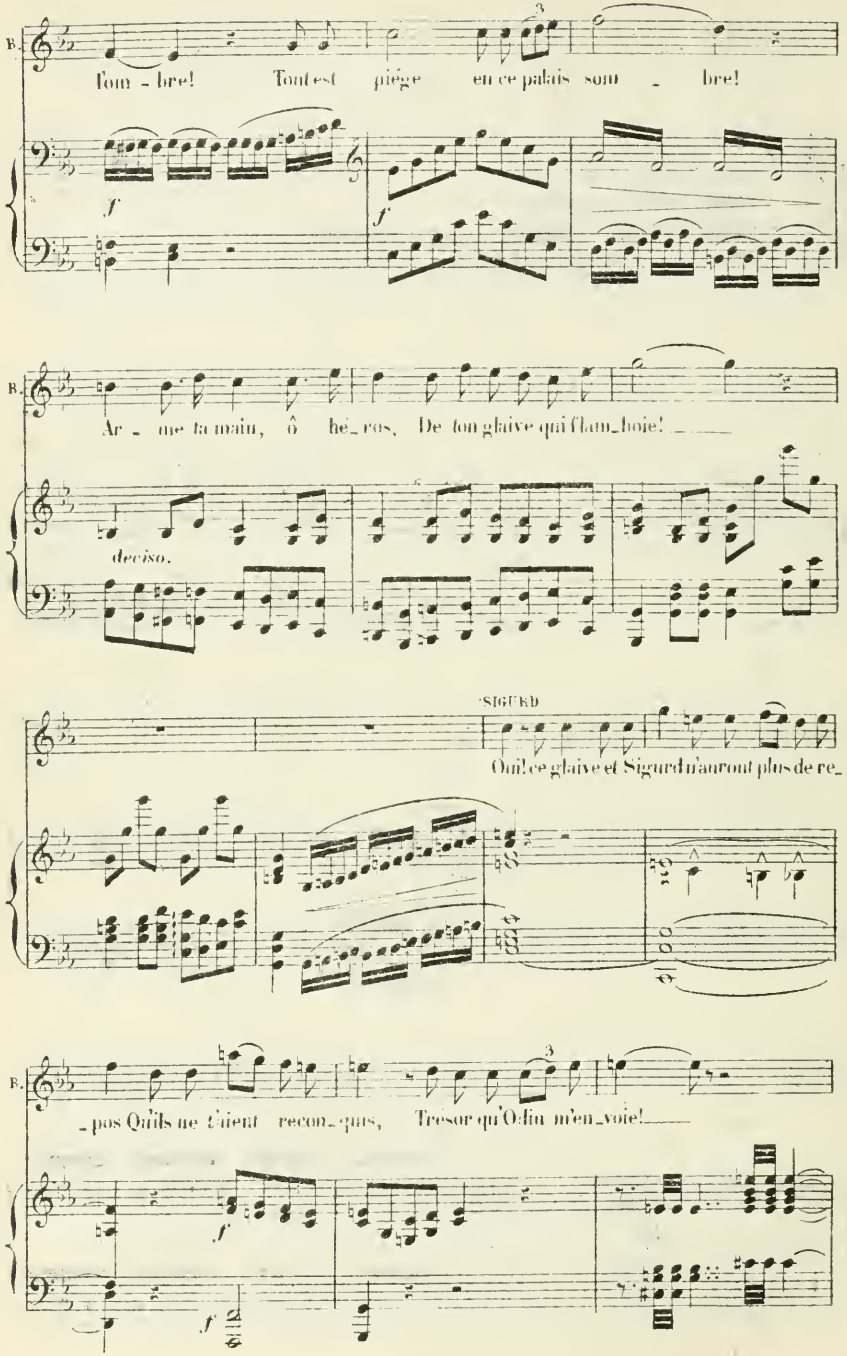
S. char _ me? _ Ohé _

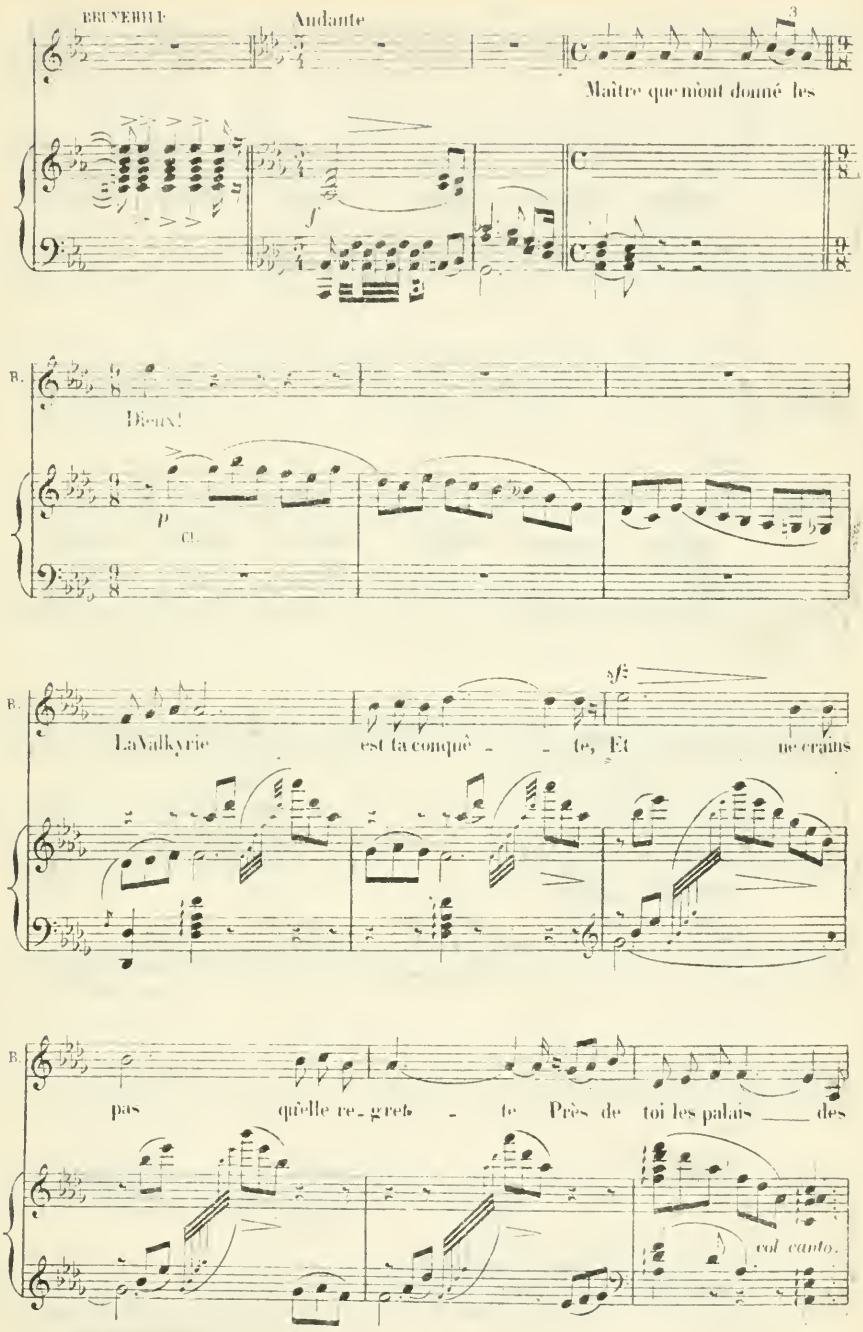

Tempo I.
B.
_is!
«Avec ces fleurs
SIGURD.
«Avec ces
p
M.G.
M.G.
pp
que l'eau traîne en cou_rant,
S.
fleurs
que l'eau _ traîne en cou _
M.G.
A_vec ces fleurs _____ qui vont aux préci_
_rant,
Avec ces fleurs
qui vont aux pré_ci _

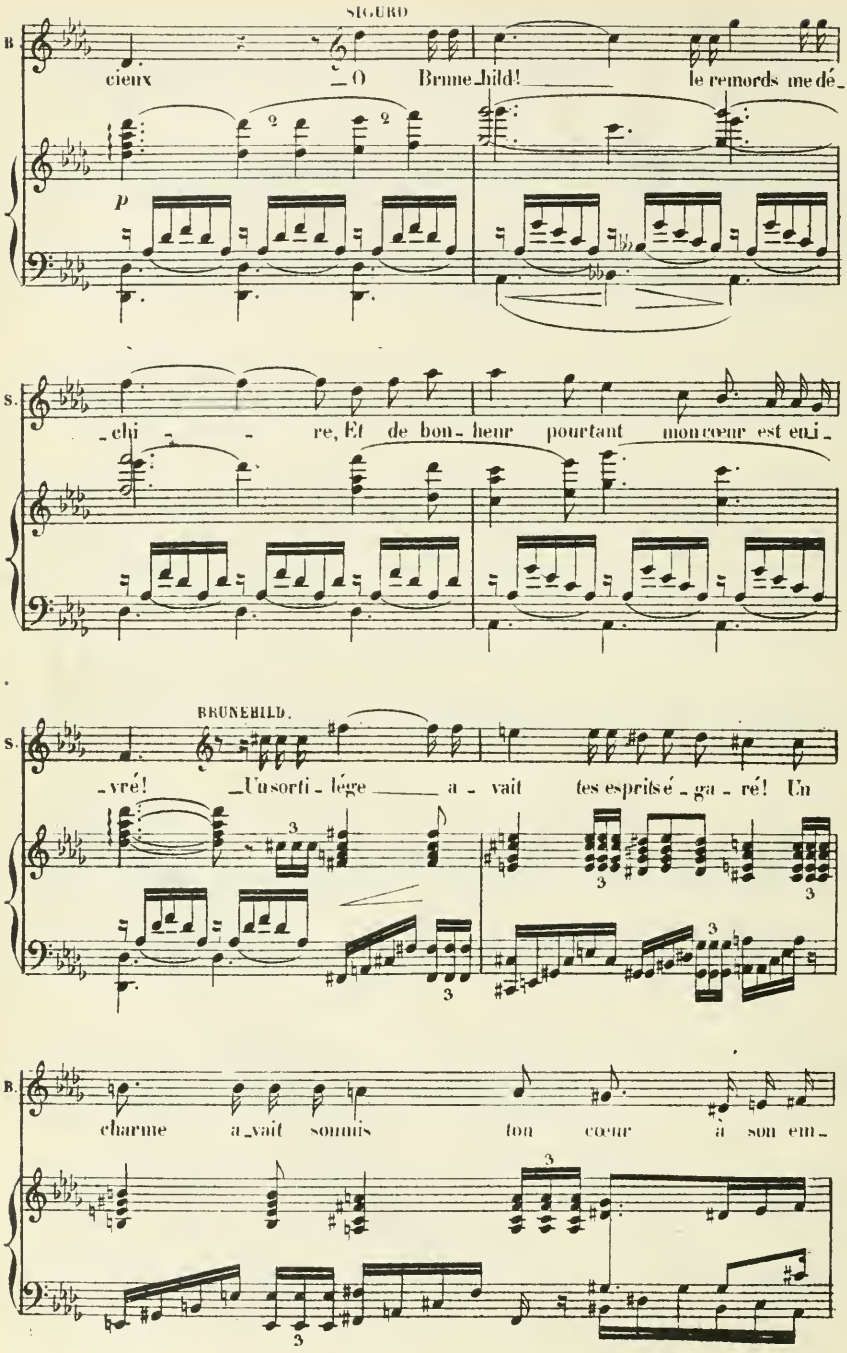

B.
-pi-ces,
A-vec ces
S.
-pi - - ces, A-vec ces
f
B.
fleurs, ter-ri-bles malé-fi-ces, Tom-
S.
fleurs, ter-ri-bles malé-fi-ces,
B.
-bez, Rou-lez, fuy-
S.
A-vec ces fleurs, a-vec ces fleurs, fuy-
dimin.
p

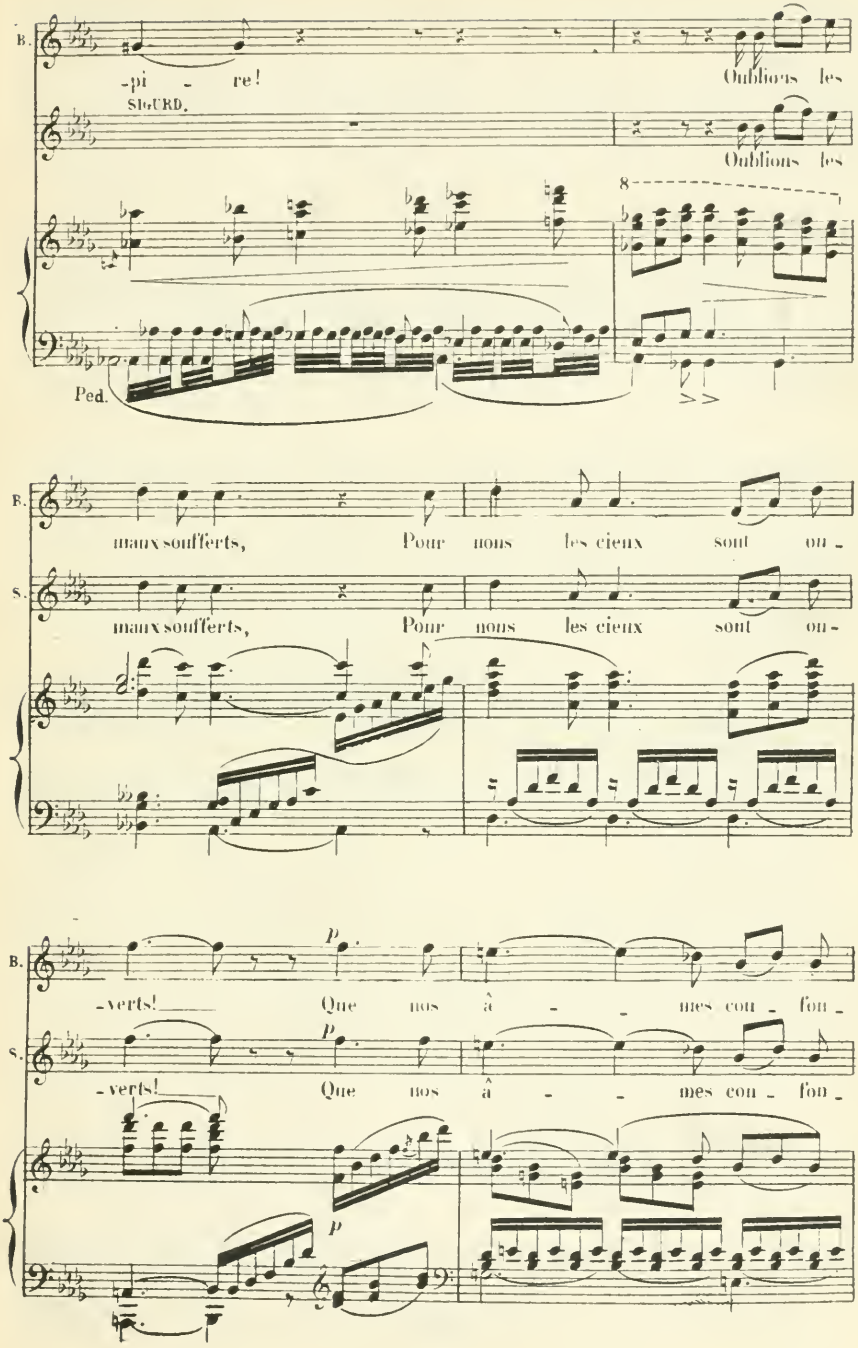

_ez dans le tor _ rent!»
_ez _ dans le tor _ rent!»
f
SIGURD.
And^te maestoso
And^te maestoso
O lumiè_re son_
ff
_dai _ ne Dont l'éclat m'éblou_it! Je portais u_ne

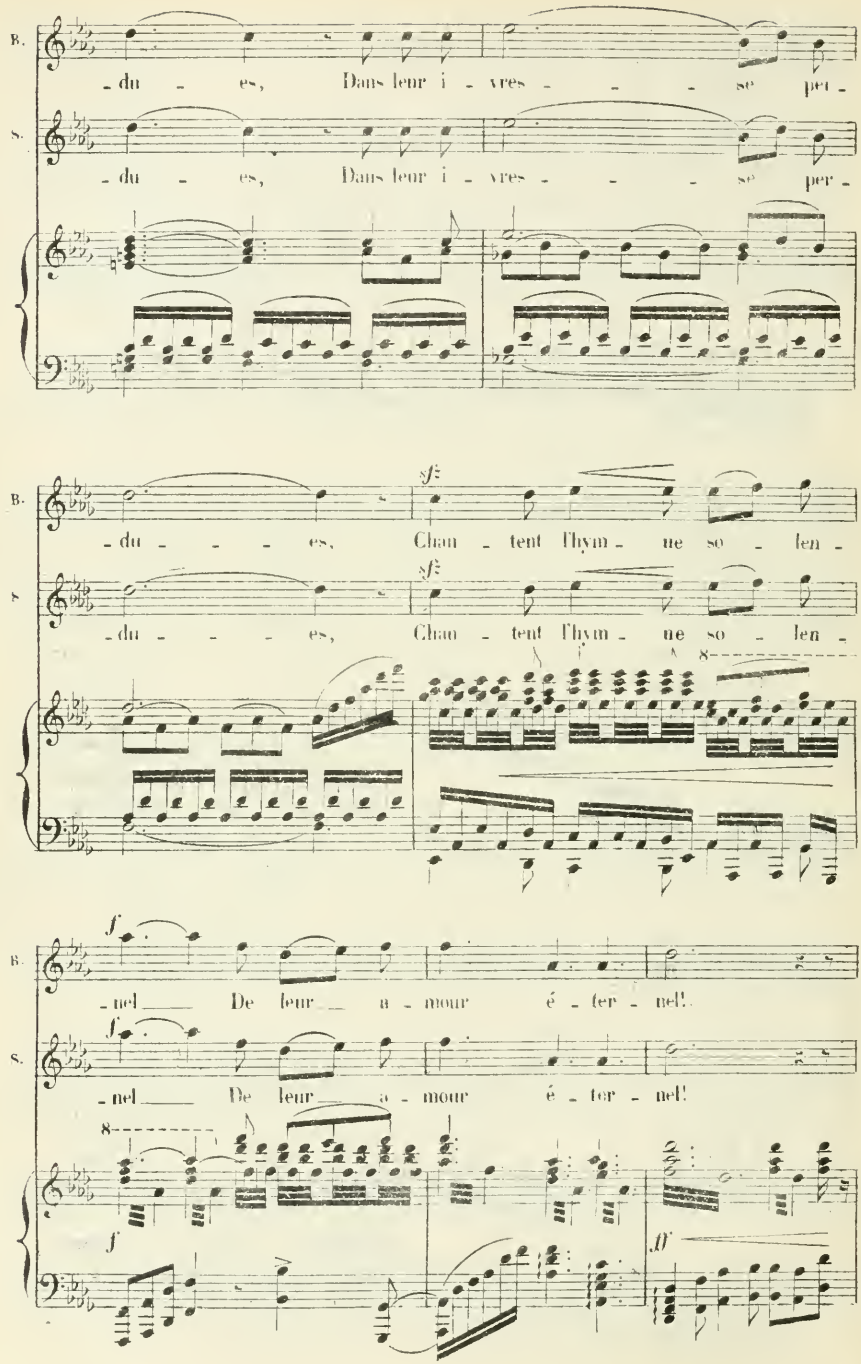

S.
chaî - - ne, Mais tout së-vanou - it!
S.
Brunehild, ô dé - es - se, Oprésent, que les Dieux ont fait à ma jeu-
f
pp
S.
-nes - se! Je t'ai - me!
BRUNEHILD.
Justes
All° agitato
f
B.
cieux! un poi - gnard a bril - lé dans
f

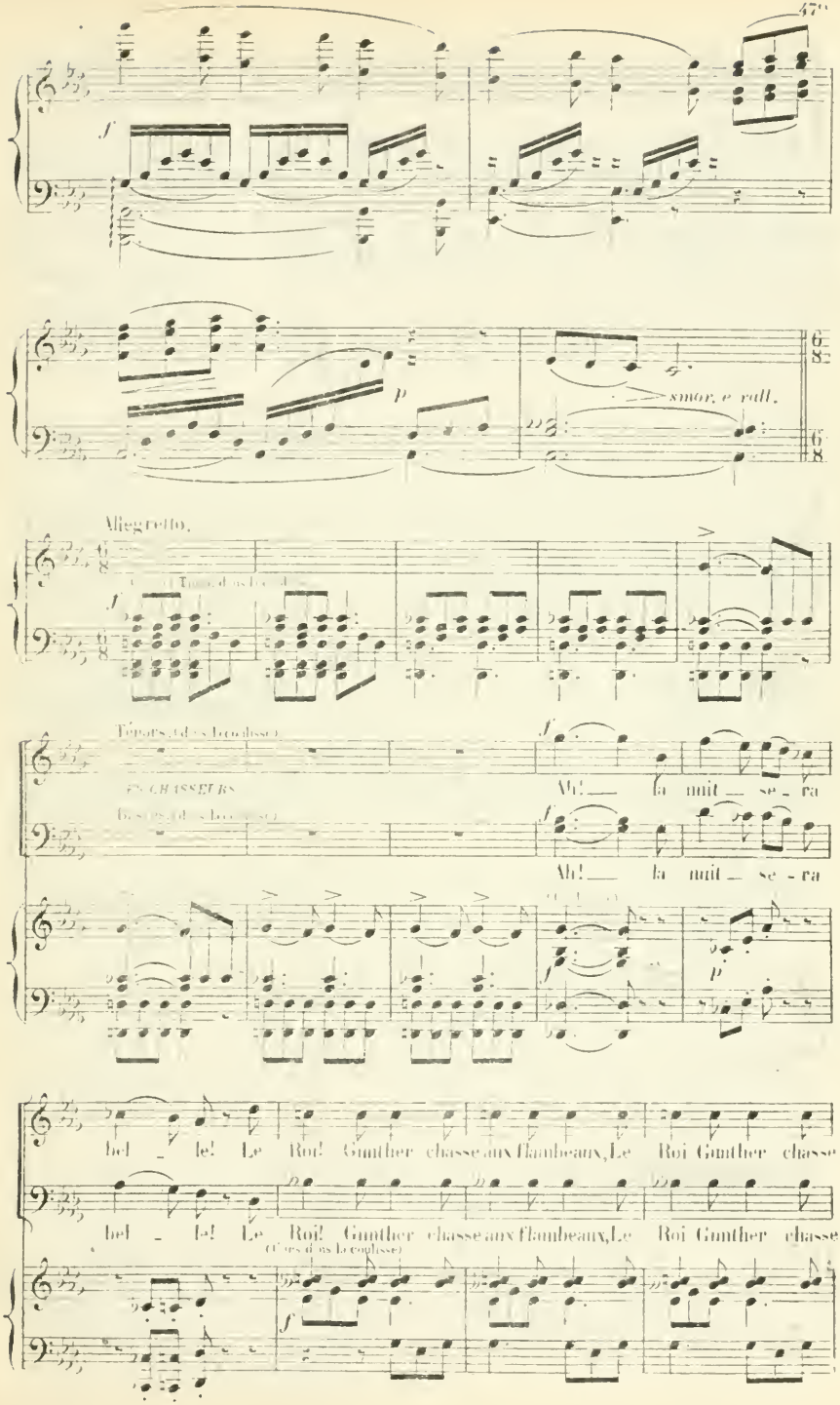

B.
som - bre! Tout est piége en ce palais som - bre!
f
f
B.
Ar - me ta main, ô hé_ros, De ton glaive qui flam_boie!
deciso.
SIGURD
Oui! ce glaive et Sigurd n'auront plus de re_
B.
_pos Qu'ils ne t'aient recon_quis, Trésor qu'Odin m'en_voie!
f
f

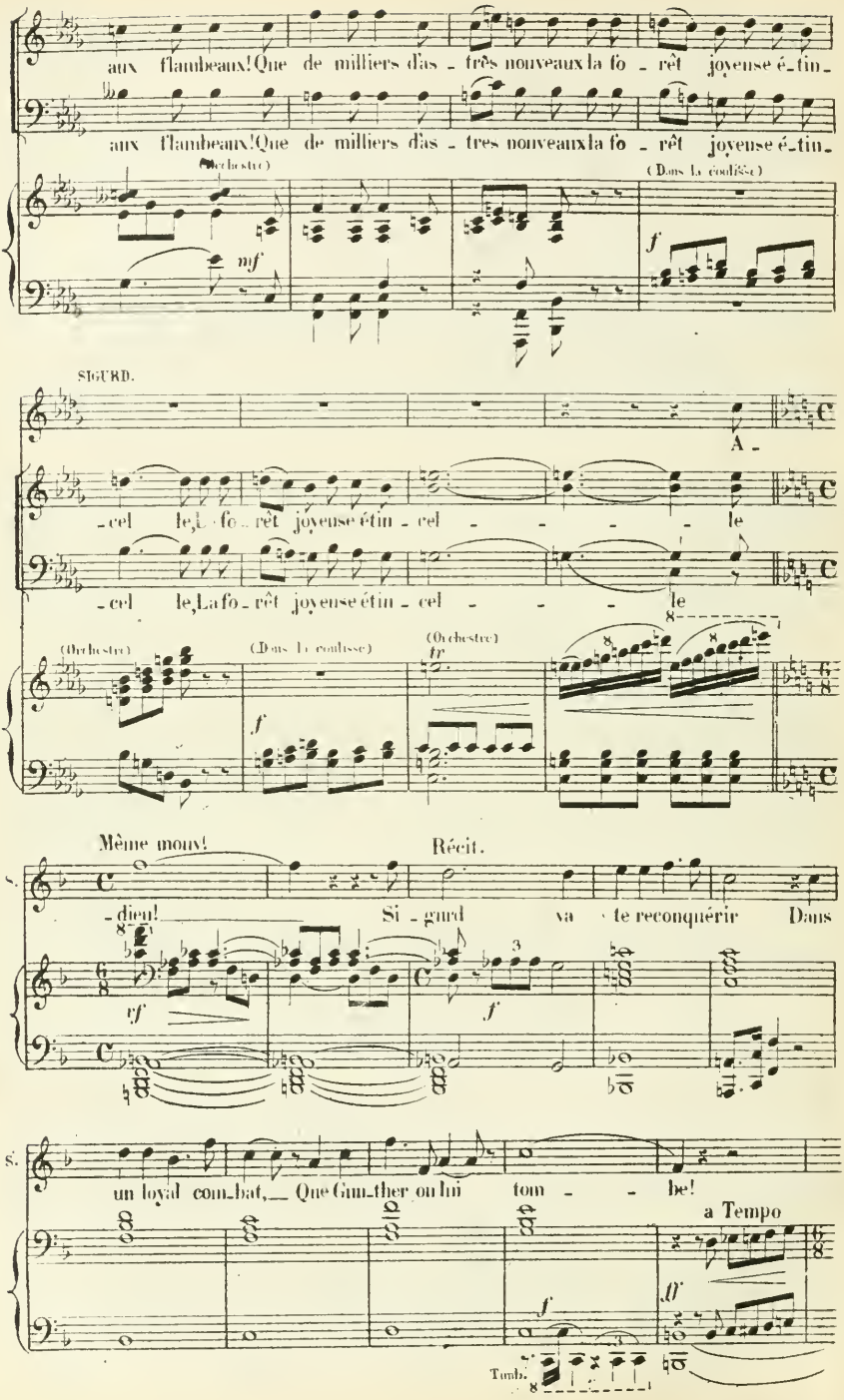

BRUNEHILE
Andante
Maître que mont donné les
B.
Dieux!
B.
La Valkyrie est ta conquê - - te, Et ne crains
B.
pas qu'elle re - greb - te Près de toi les palais — des
col canto.

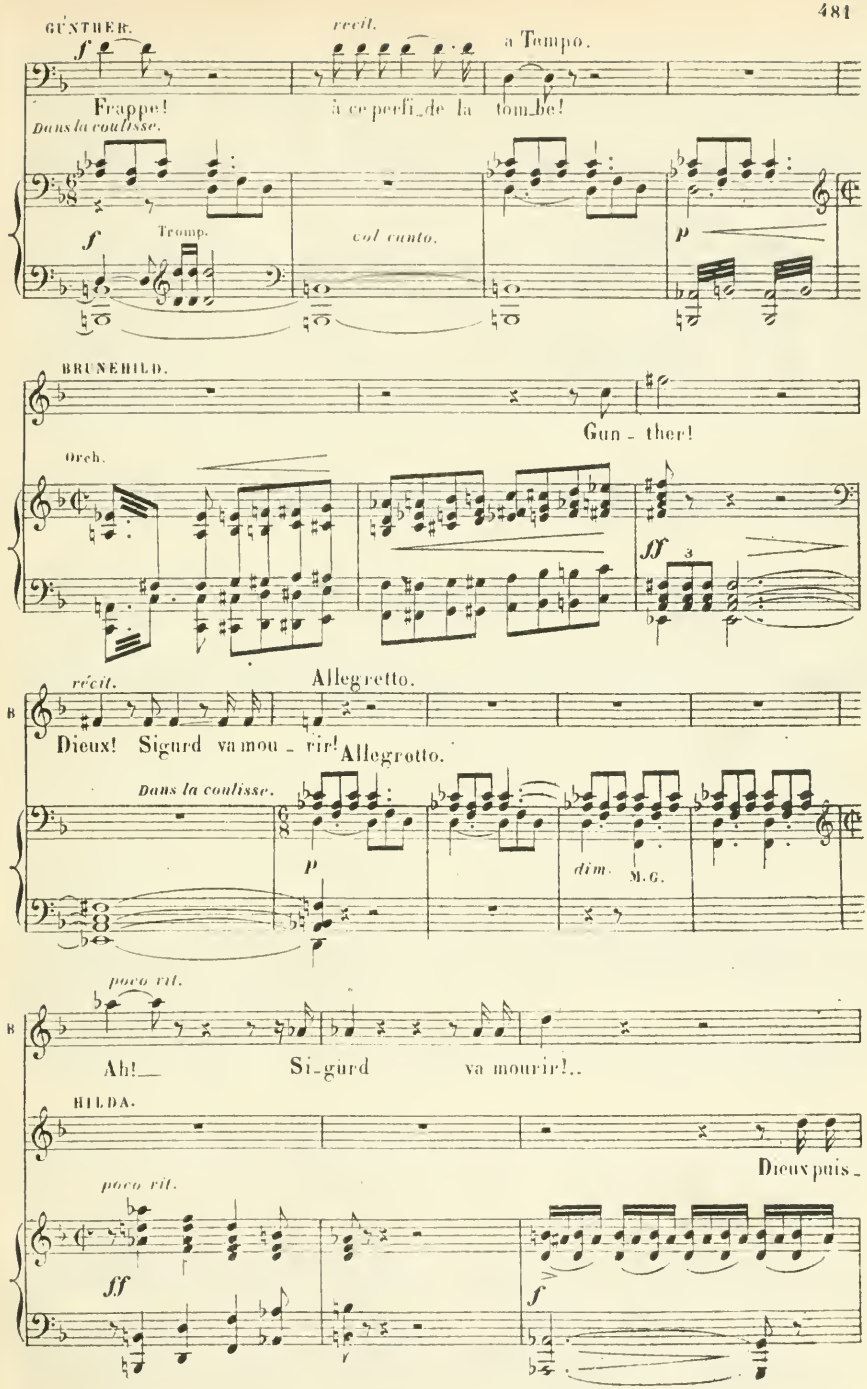

SIGURD
B
cieux O Brunehild! le remords me dé-
p
S.
-chi- re, Et de bon-heur pourtant mon cœur est en-i-
BRUNEHILD.
S.
-vré! Un sorti-lége a-vait tes esprits é-ga-ré! Un
B.
charme a-vait soumis ton cœur à son em-

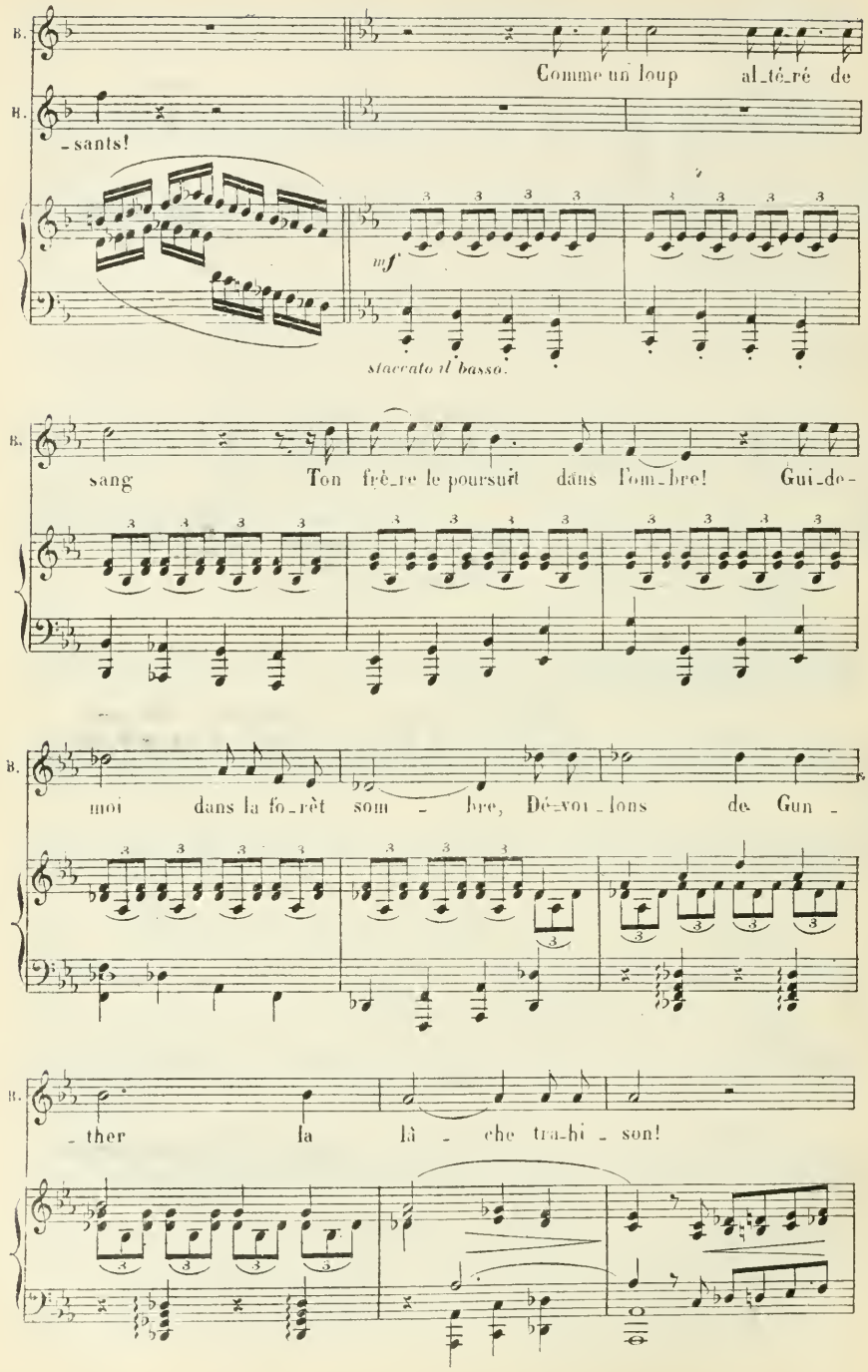

B.
-pi - re!
Oublions les
SIGURD.
Oublions les
8
Ped.
B.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou -
S.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou -
B.
p
-verts! Que nos â - mes con - fon -
S.
p
-verts! Que nos â - mes con - fon -
p

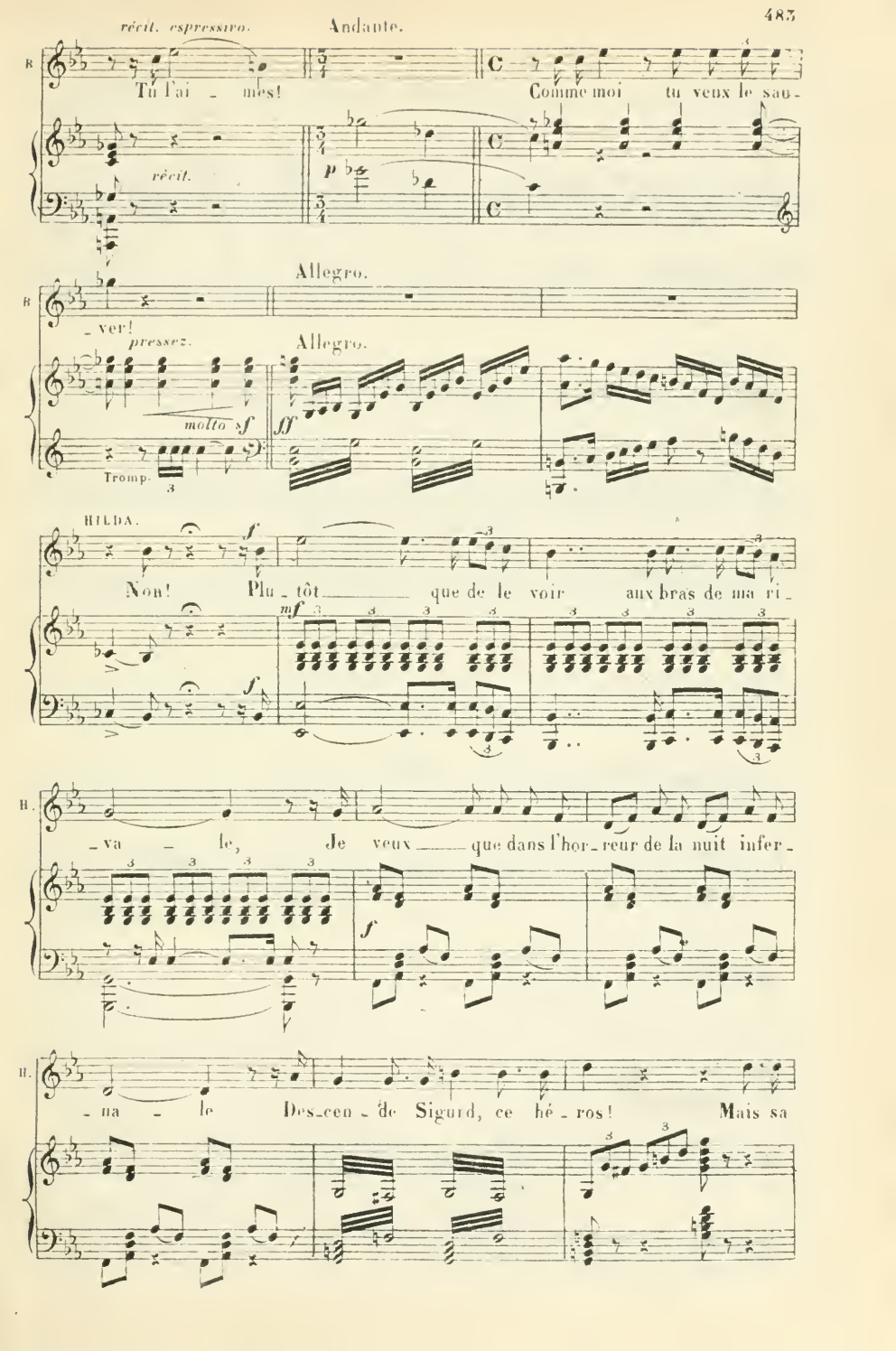

B.
S.
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
8
f
- nel De leur a - mour é - ter - nel!
f
- nel De leur a - mour é - ter - nel!
8
f
ff

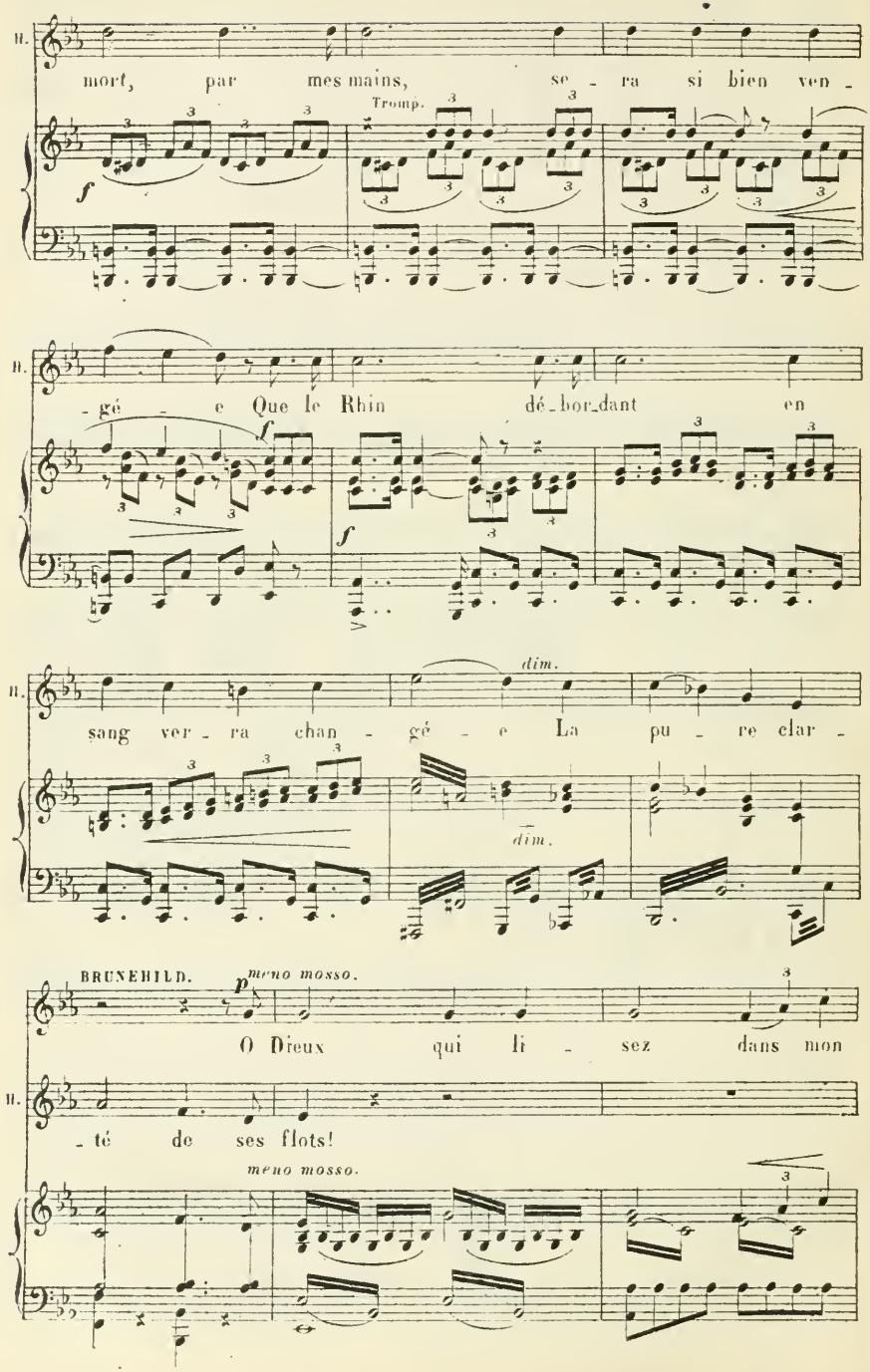

smor. e rall.
Allegretto.
Ah! la nuit se - ra
Ah! la nuit se - ra
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse

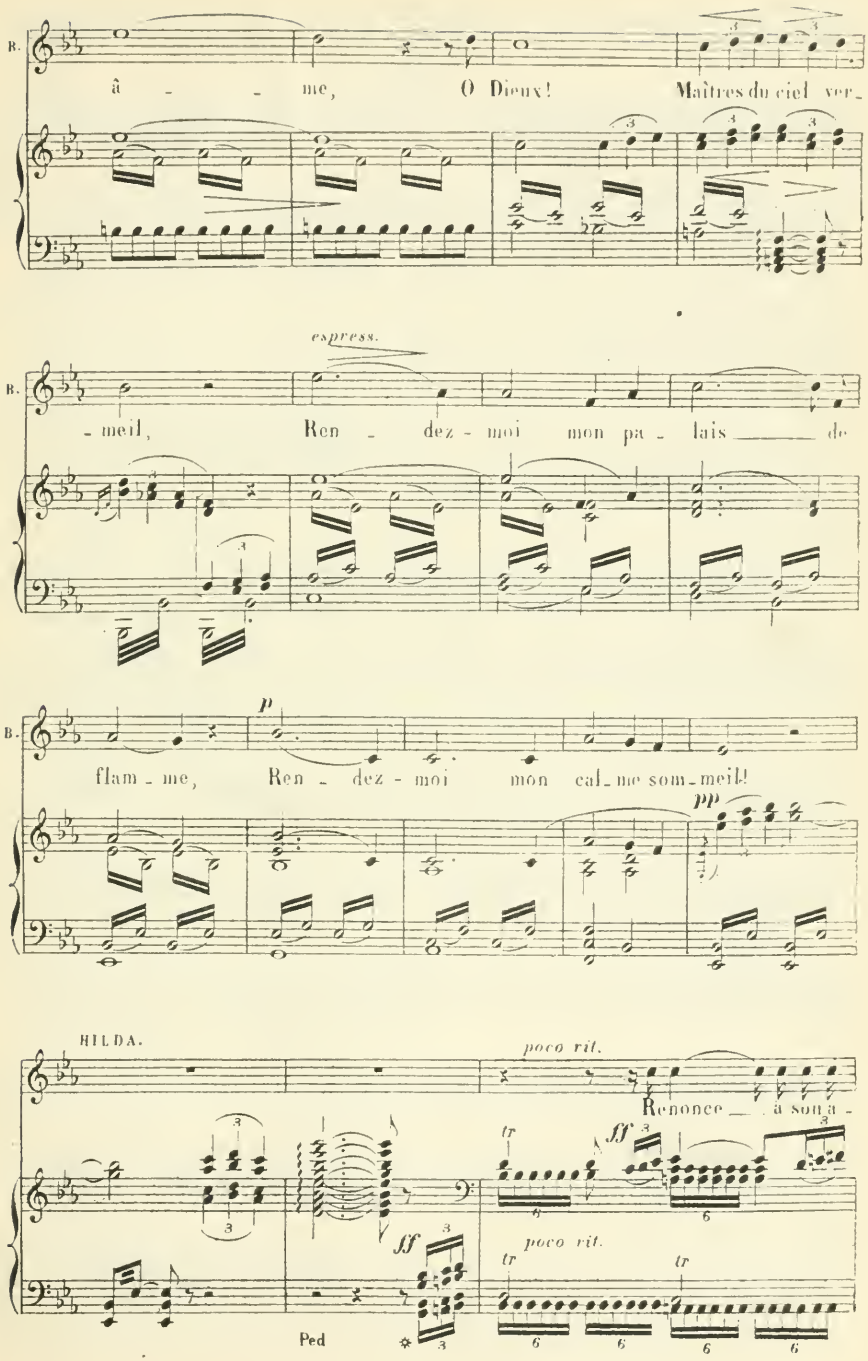

aux flambeaux! Que de milliers d'as - très nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
aux flambeaux! Que de milliers d'as - tres nouveaux la fo - rêt joyeuse é - tin -
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
mf
f
SIGURD.
A -
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - - le
- cel le, La fo - rêt joyeuse étin - cel - - - - le
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
(Orchestre)
tr
f
Même mouv!
Récit.
- dieu! Si - gurd va - te reconquérir Dans
tf
f
un loyal com - bat, Que Gun - ther ou lui tom - - be!
a Tempo
ff
f
Timb.

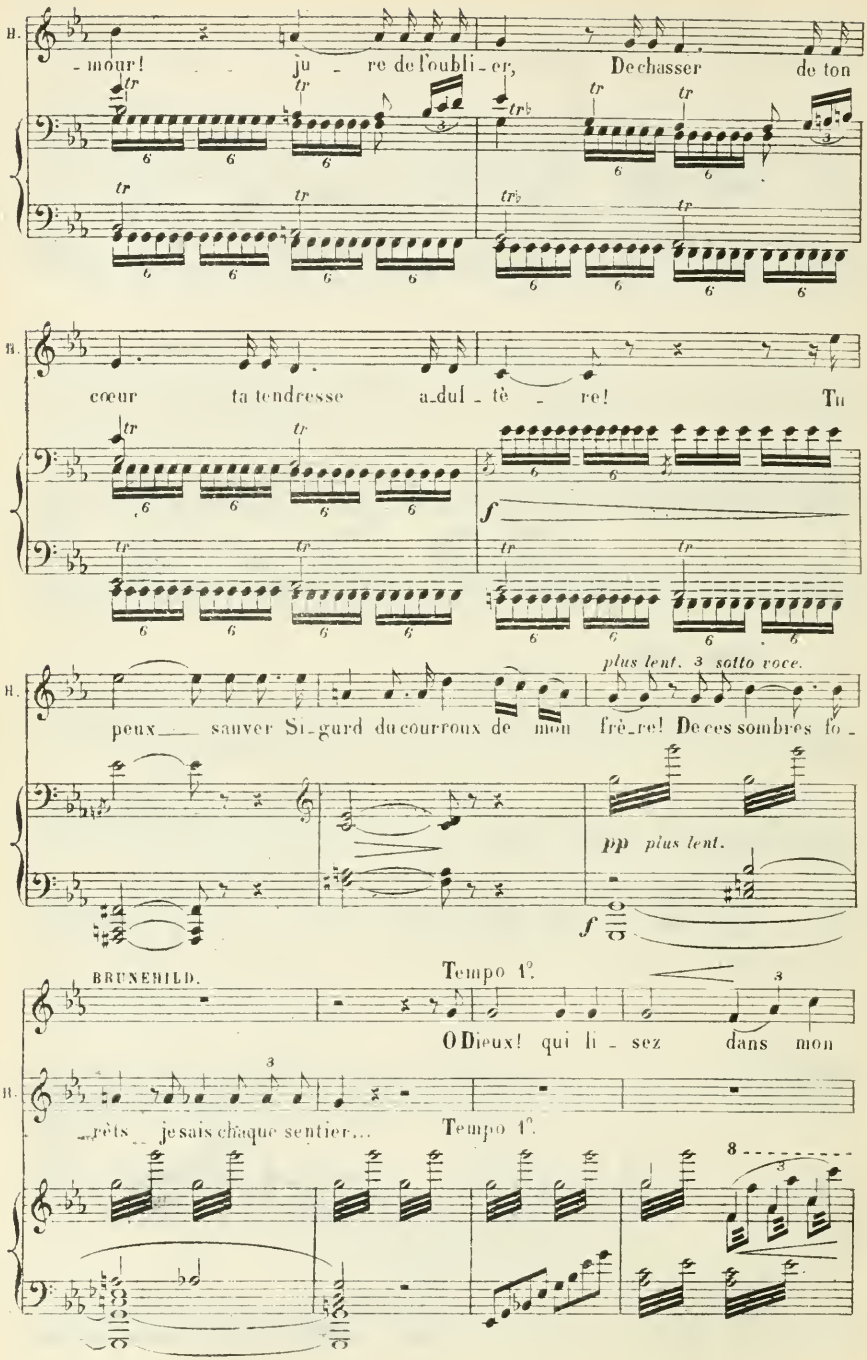

GUNTHER.
recit.
a Tempo.
f
Frappe!
à ce perfi_de la tom_be!
Dans la coulisse.
Tromp.
f
col canto.
p
BRUNEHILD.
Gun - ther!
Orch.
ff
récit.
Allegretto.
Dieux! Sigurd va mou - rir!
Allegretto.
Dans la coulisse.
p
dim.
M.G.
poco rit.
Ah!__
Si_gurd
va mourir!..
HILDA.
Dieux puis -
poco rit.
ff
f


B.
B.
Comme un loup al_té_ré de
_sants!
mf
staccato il basso.
B.
sang Ton frè_re le poursuit dans l'om_bre! Gui_de-
B.
moi dans la fo_rêt som _ bre, Dé_vo_lons de Gun _
B.
_ther la lâ _ che tra_hi _ son!


récit. espressivo.
Andante.
Tu l'ai - mes!
Comme moi tu veux le sau -
récit.
p
Allegro.
- ver!
pressez.
Allegro.
molto sf
ff
Tromp.
HILDA.
f
Non! Plu - tôt que de le voir aux bras de ma ri -
mf
- va - le, Je veux que dans l'hor - reur de la nuit infer -
f
- na - le Des - cen - de Sigurd, ce hé - ros! Mais sa


H.
mort, par mes mains, se - ra si bien ven -
Tromp.
f
H.
- gé - e Que le Rhin dé - bor - dant en
f
f
H.
sang ver - ra chan - gé - e La pu - re clar -
dim.
dim.
BRUNEHILD.
p
meno mosso.
O Dieux qui li - sez dans mon
H.
- té de ses flots!
meno mosso.


B.
â - - me, O Dieux! Maîtres du ciel ver-
B.
espress.
- meil, Ren - dez - moi mon pa - lais de
B.
p
flam - me, Ren - dez - moi mon cal - me som - meil!
pp
HILDA.
poco rit.
Renonce à son a -
sff
tr
poco rit.
Ped


B.
-mour! ju - re de l'oubli - er, De chasser de ton
cœur ta tendresse a-dul - tè - re! Tu
f
plus lent. 3 sotto voce.
peux sauver Si-gurd du courroux de mon frè-re! De ces sombres lo -
pp plus lent.
f
BRUNEHILD.
Tempo 1°.
O Dieux! qui li - sez dans mon
-rêts... je sais chaque sentier...
Tempo 1°.

B.

à - - - - - me O dieux! maîtres du ciel ver-

B.

espress.

-meil, Ren - dez - moi mon pa - lais de

B.

flam - me! Ren - dez - moi mon cal - me som-

B.

-meil!

ff *Più mosso.*

Ténors. **CHASSEURS** *dans la coulisse.*

Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse

Basses.

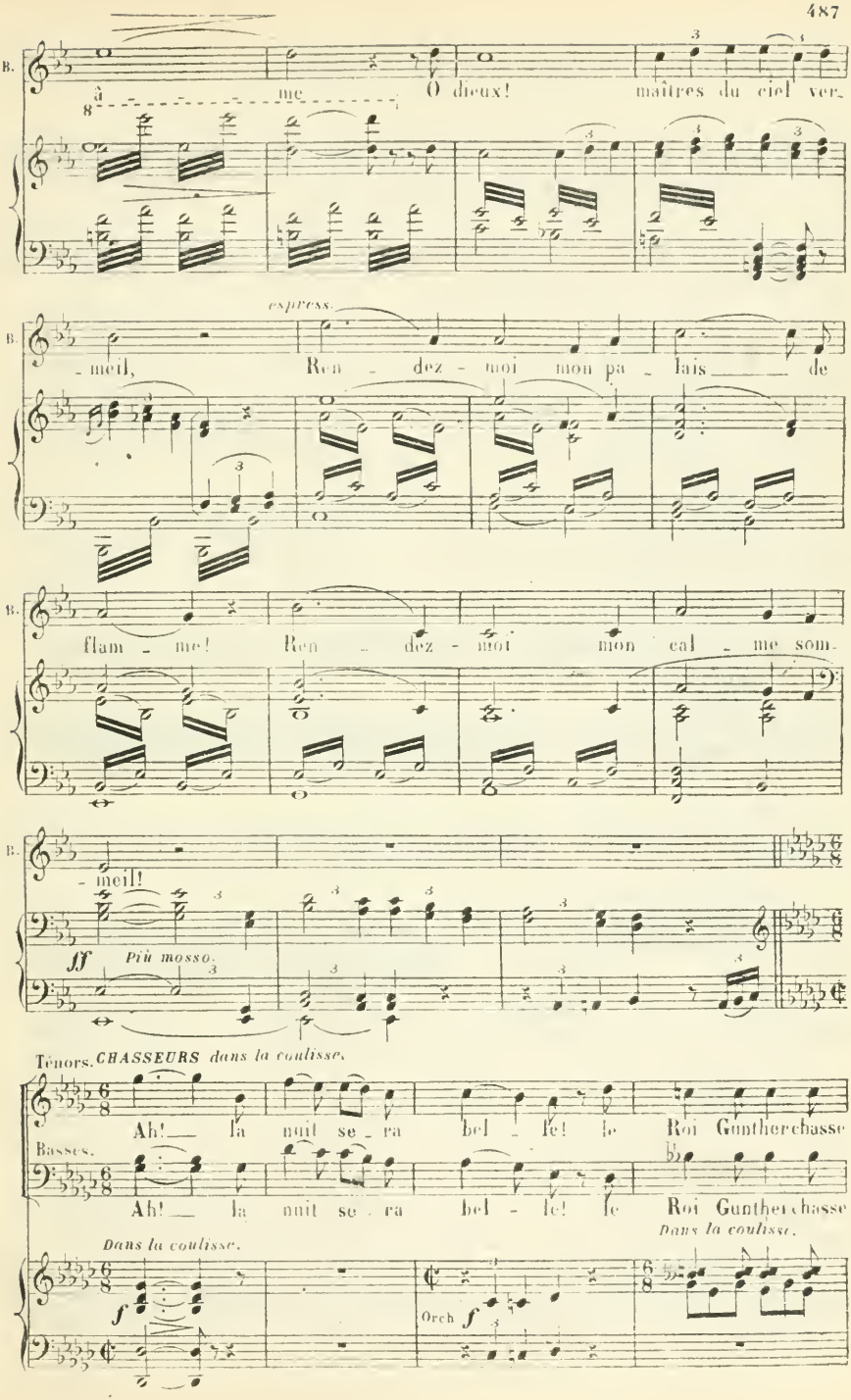
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse

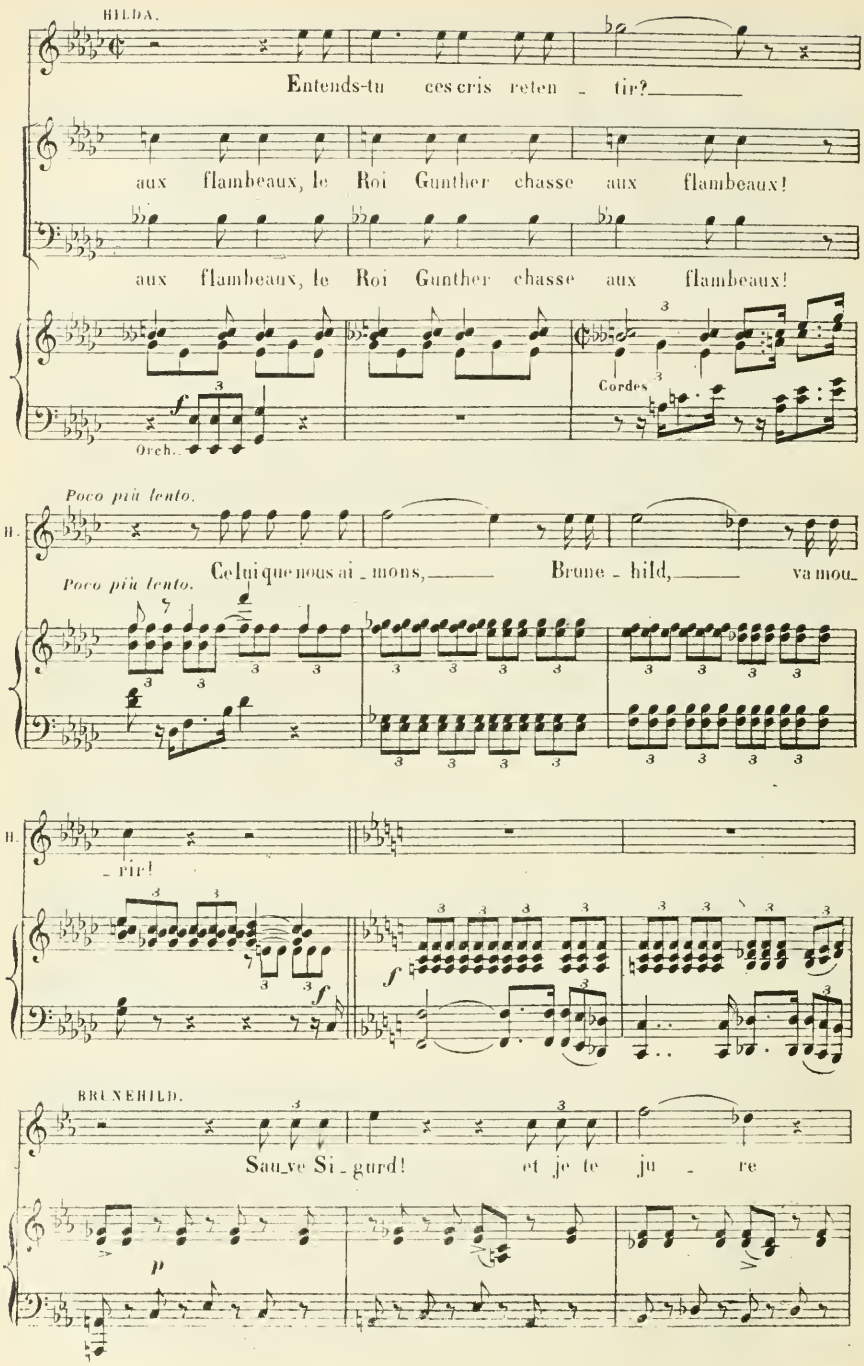
Dans la coulisse.

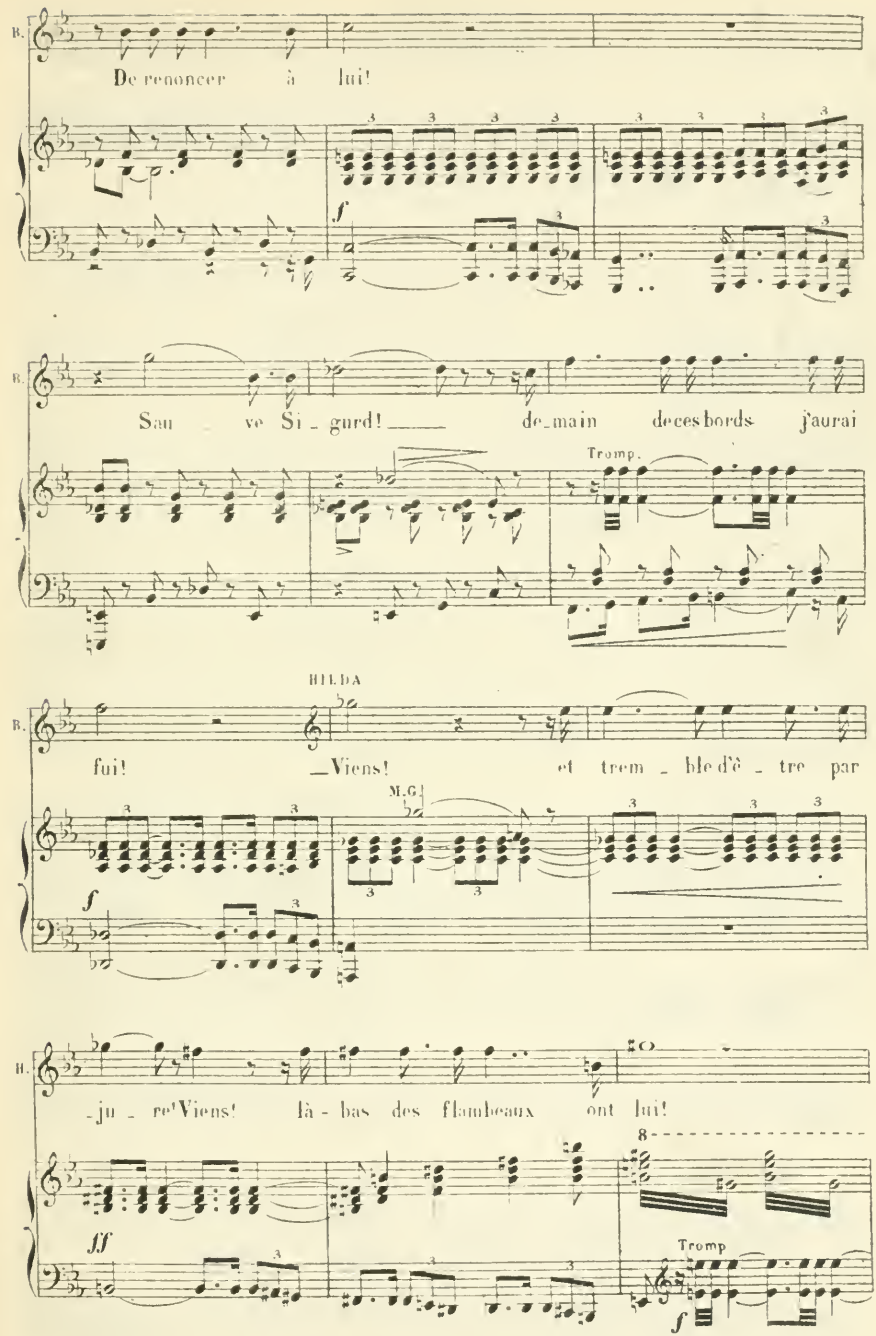
f

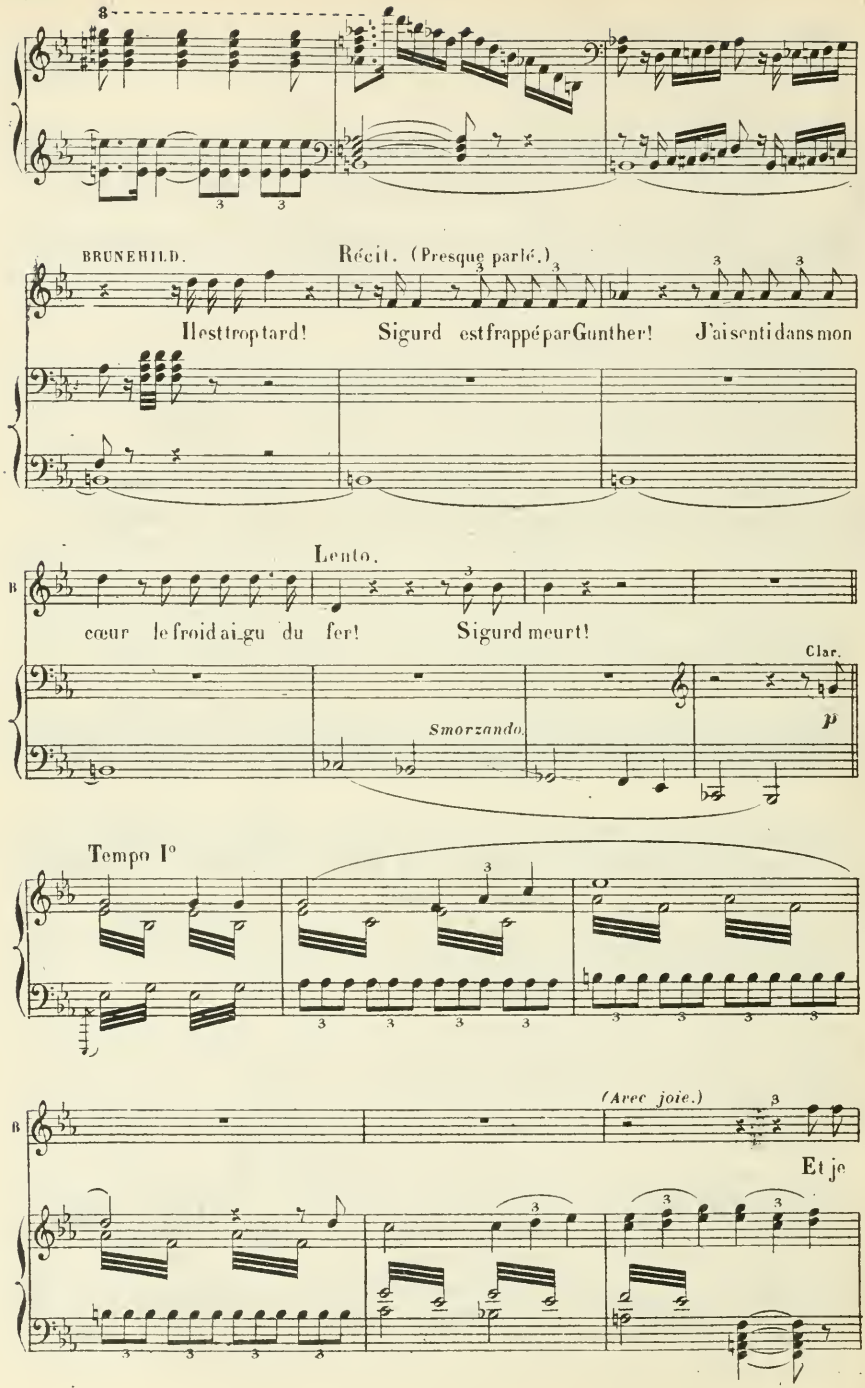
Orch *f*

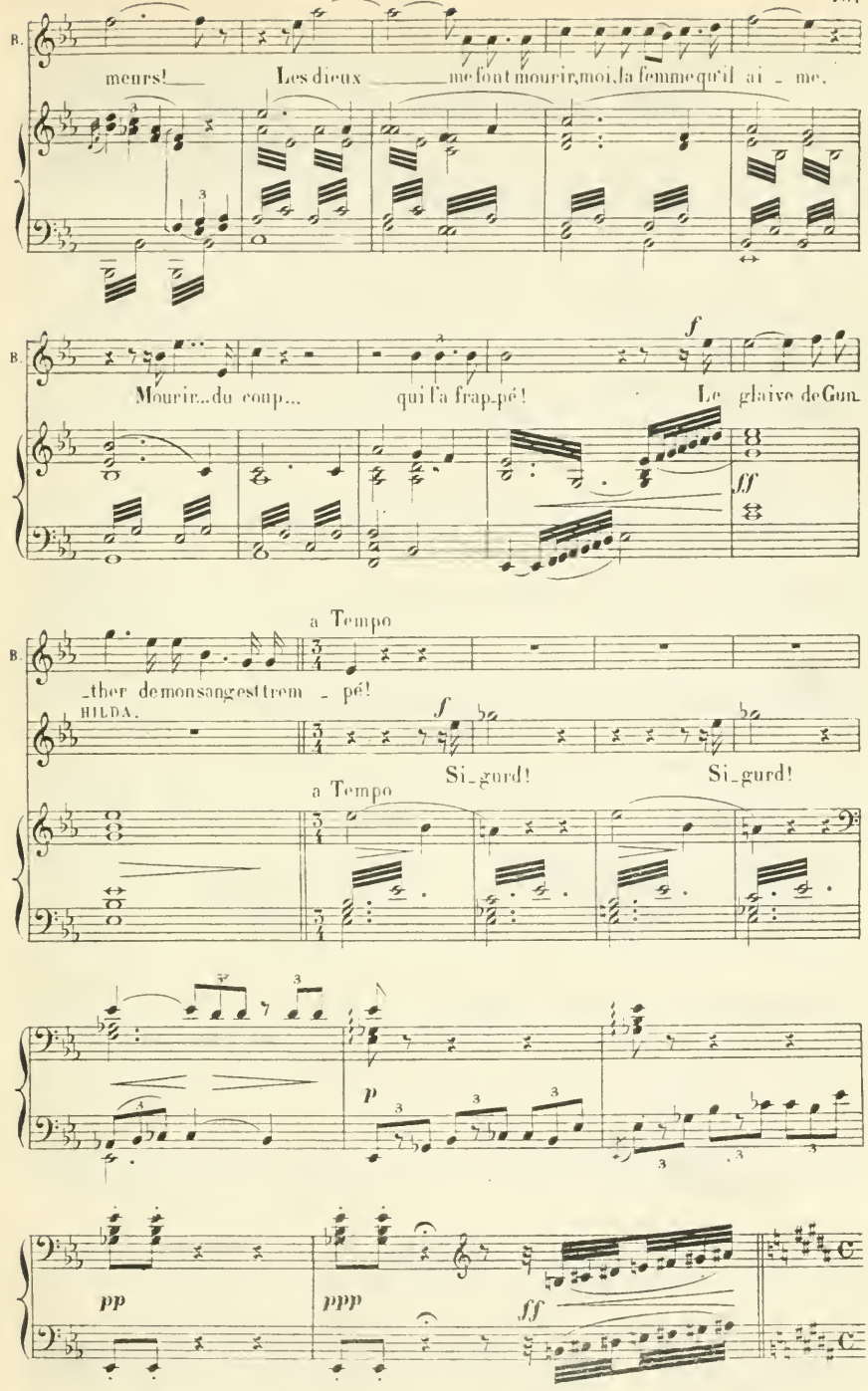
Dans la coulisse.



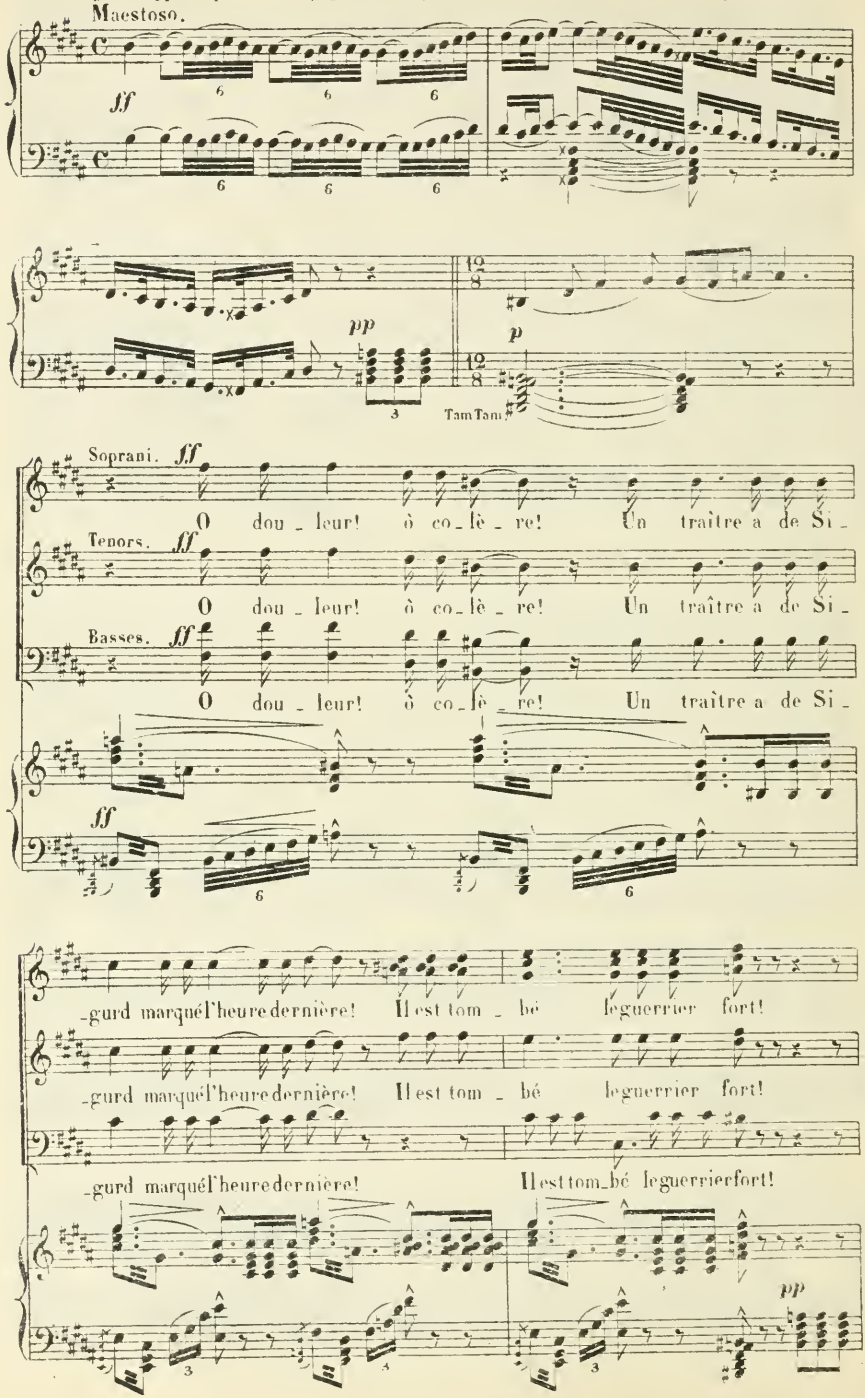

HILDA.
Entends-tu ces cris reten - tir?
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
Cordes
Orch.
Poco più lento.
H.
Celui que nous ai - mons, Brune - hild, va mou-
Poco più lento.
- rir!
BRUNEHILD.
Sau-ve Si - gurd! et je te ju - re

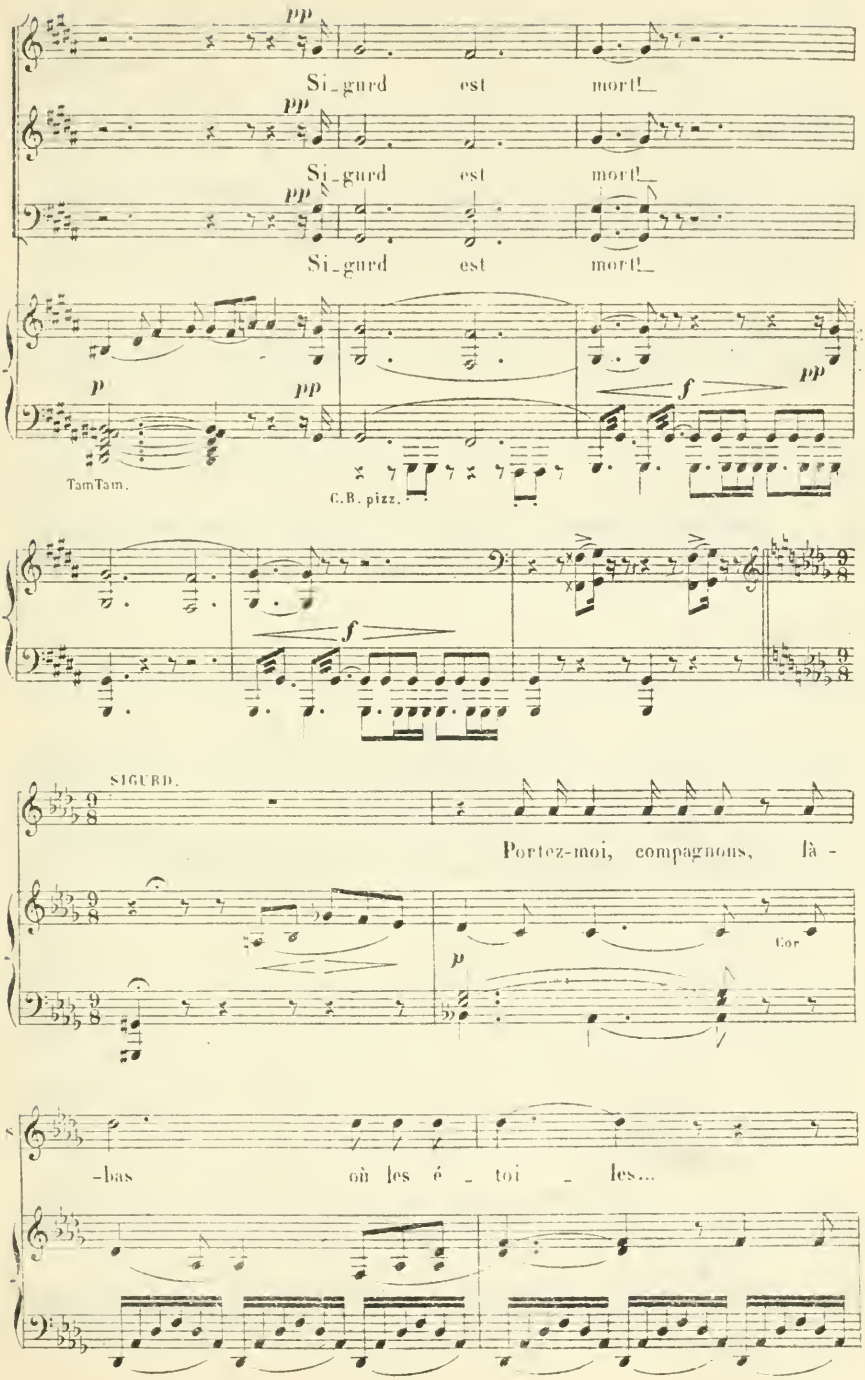

B.
De renoncer à lui!
f
B.
Sau ve Si - gurd! de_main decesbords j'aurai
Tromp.
HILDA
B.
fui! _Viens! et trem - ble d'è - tre par
M.G
f
B.
-ju - re! Viens! là - bas des flambeaux ont lui!
8
ff
Tromp
f

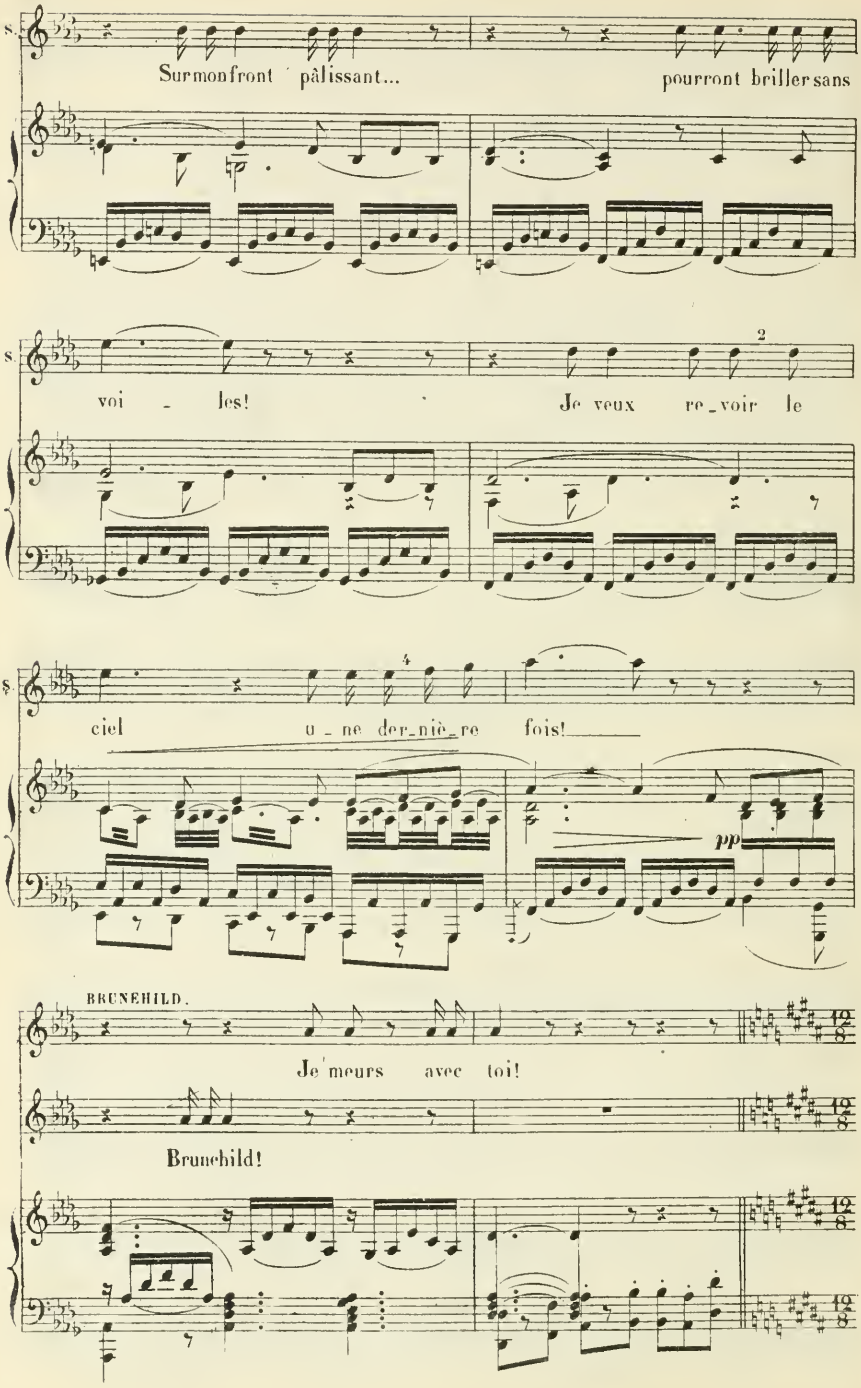

BRUNEHILD.
Récit. (Presque parlé.)
Il est trop tard! Sigurd est frappé par Gunther! J'ai senti dans mon
Lento.
cœur le froid aigu du fer! Sigurd meurt!
Clar.
Smorzando.
p
Tempo I°
(Avec joie.)
Et je

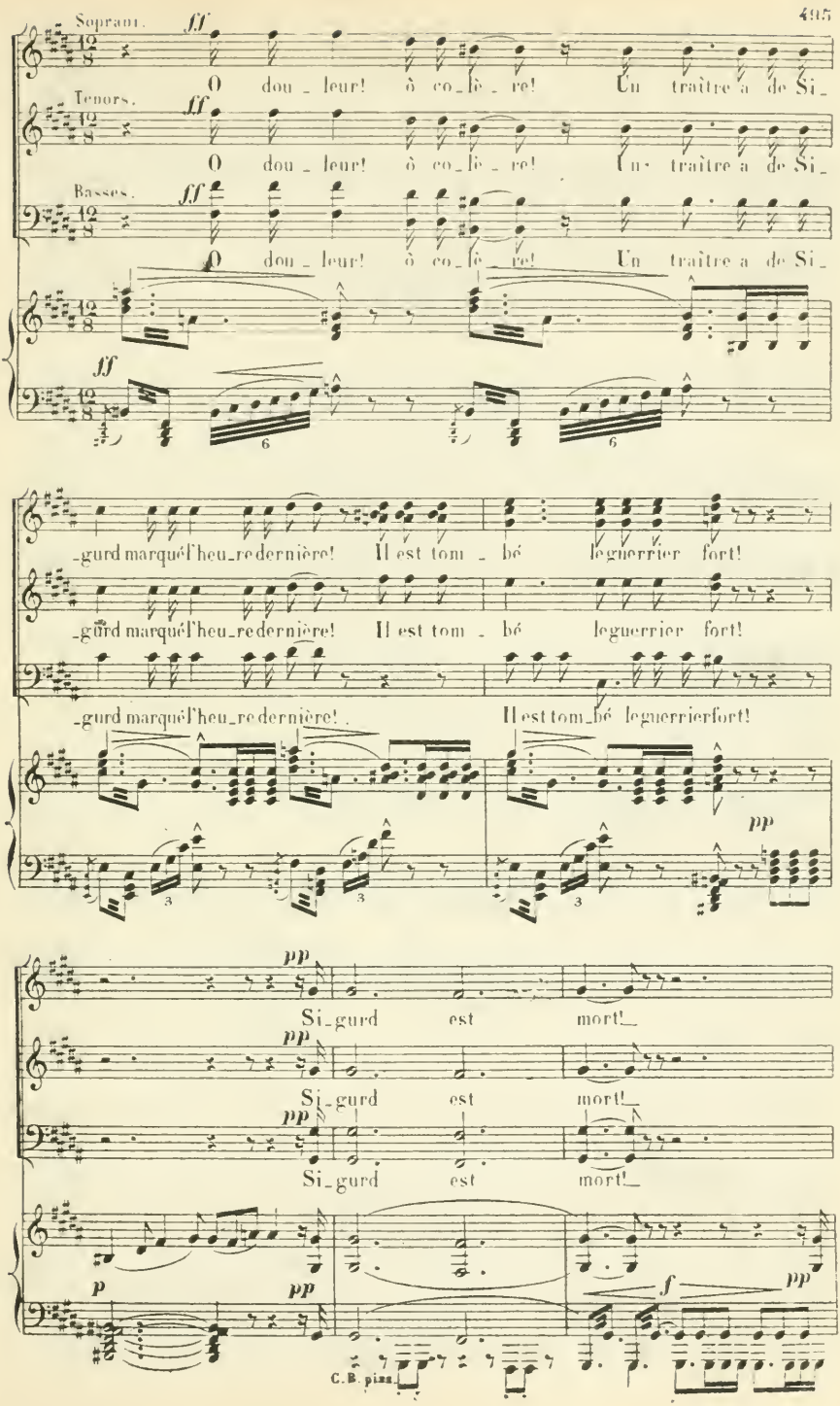

B.
meurs! Les dieux me font mourir, moi, la femme qu'il ai - me.
B.
Mourir... du coup... qui l'a frap-pé! Le glaive de Gun-
f
ff
a Tempo
B.
-ther de mon sang est trem - pé!
HILDA.
f
Si-gurd! Si-gurd!
a Tempo
p
pp
ppp
ff

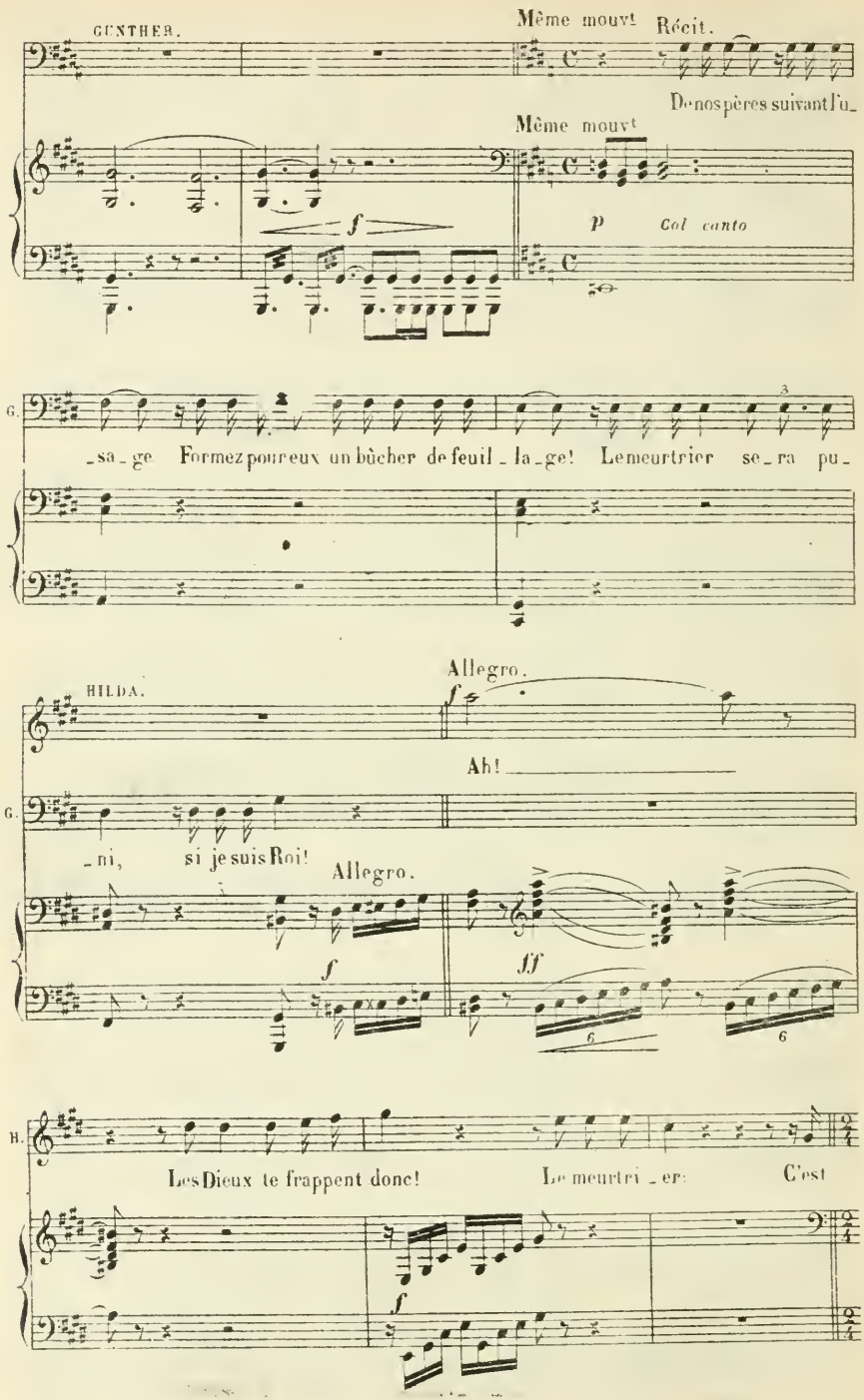
Sigurd, apporté par ses compagnons. Les femmes précédées d'Uta, sortent du palais.

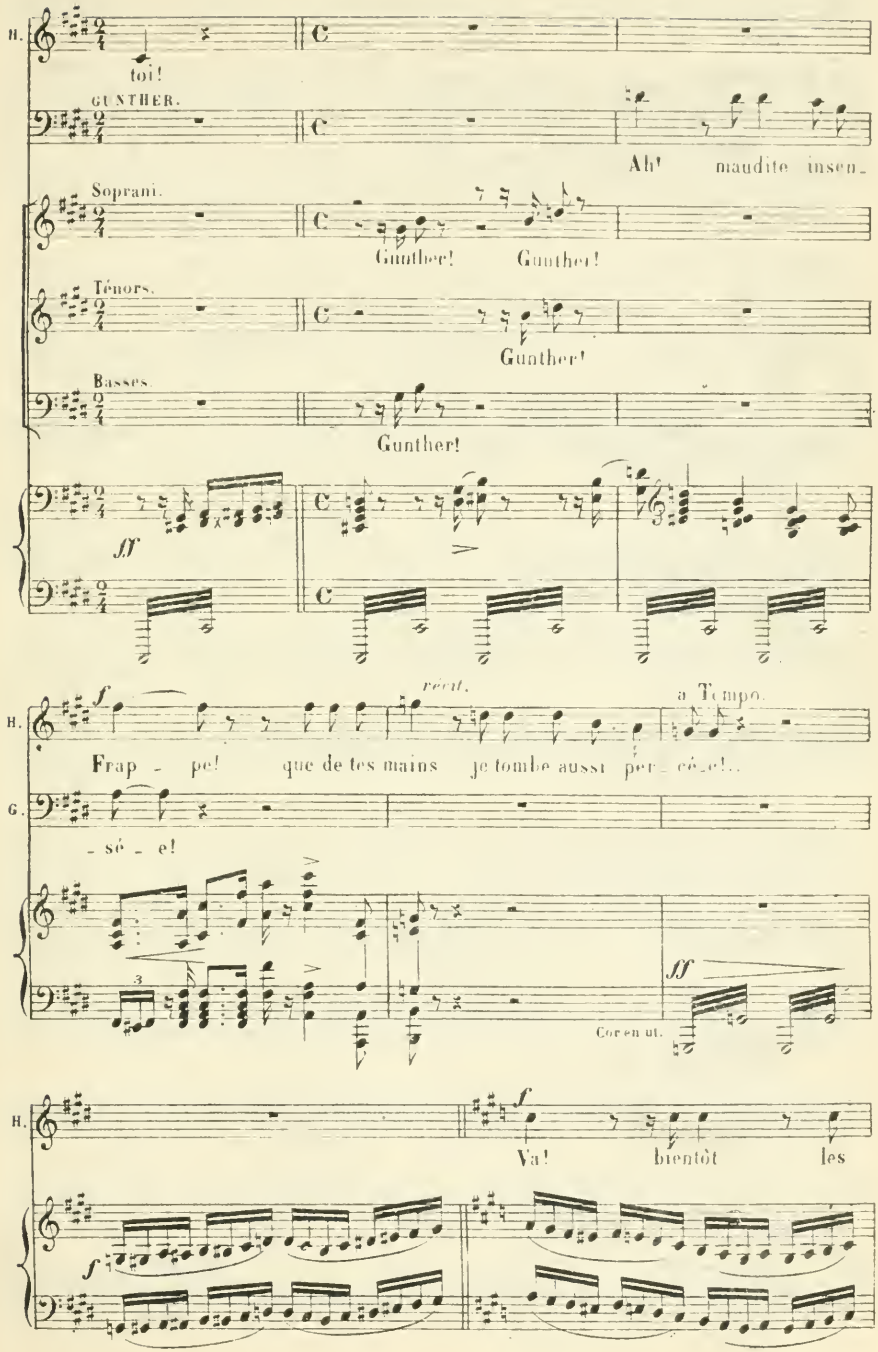


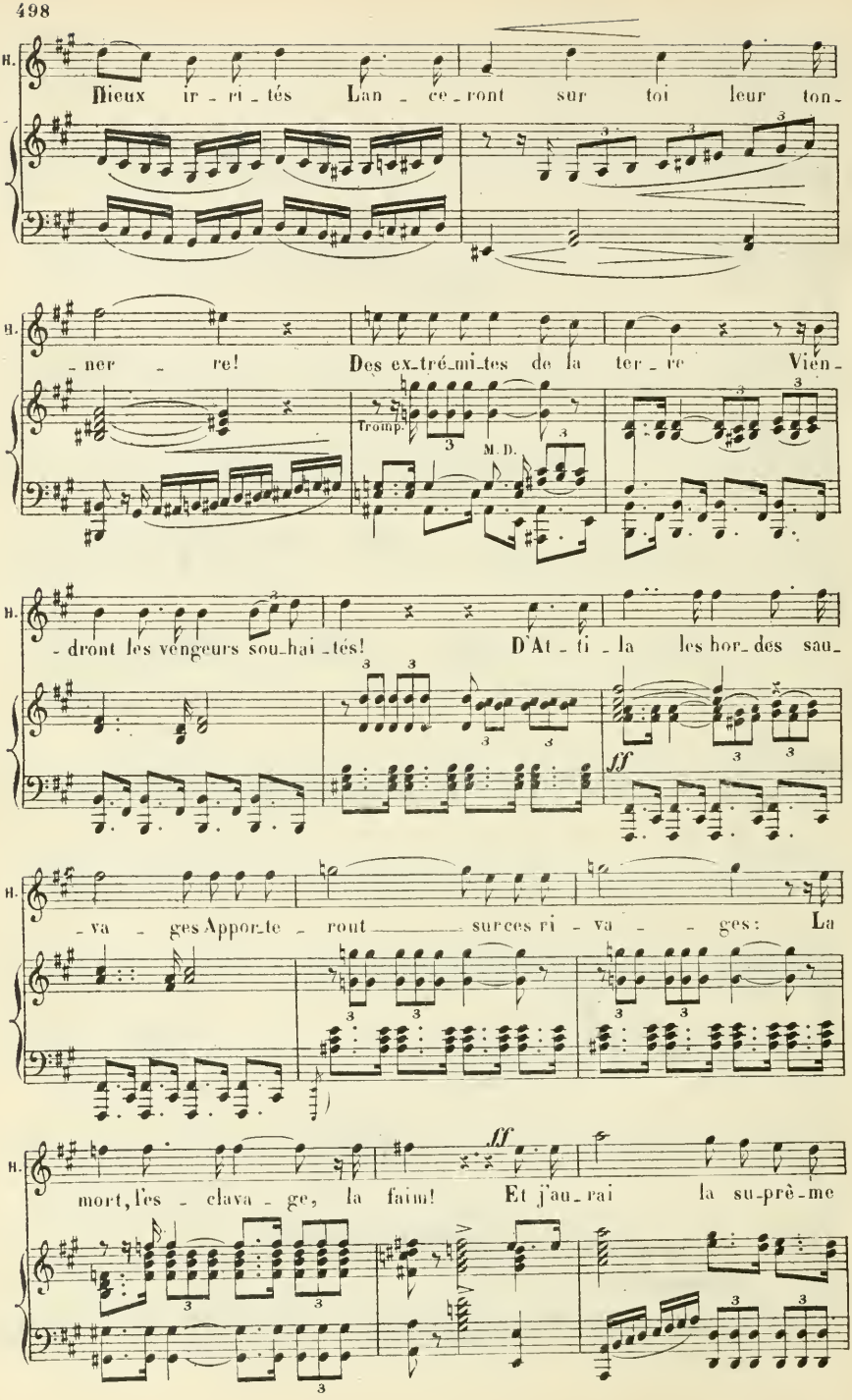

pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!_
pp
Si_gurd est mort!_
p
pp
f
pp
TamTam.
C.B. pizz.
f
SIGURD.
Portez-moi, compagnons, là -
p
Cor
-bas où les é _ toi _ les...

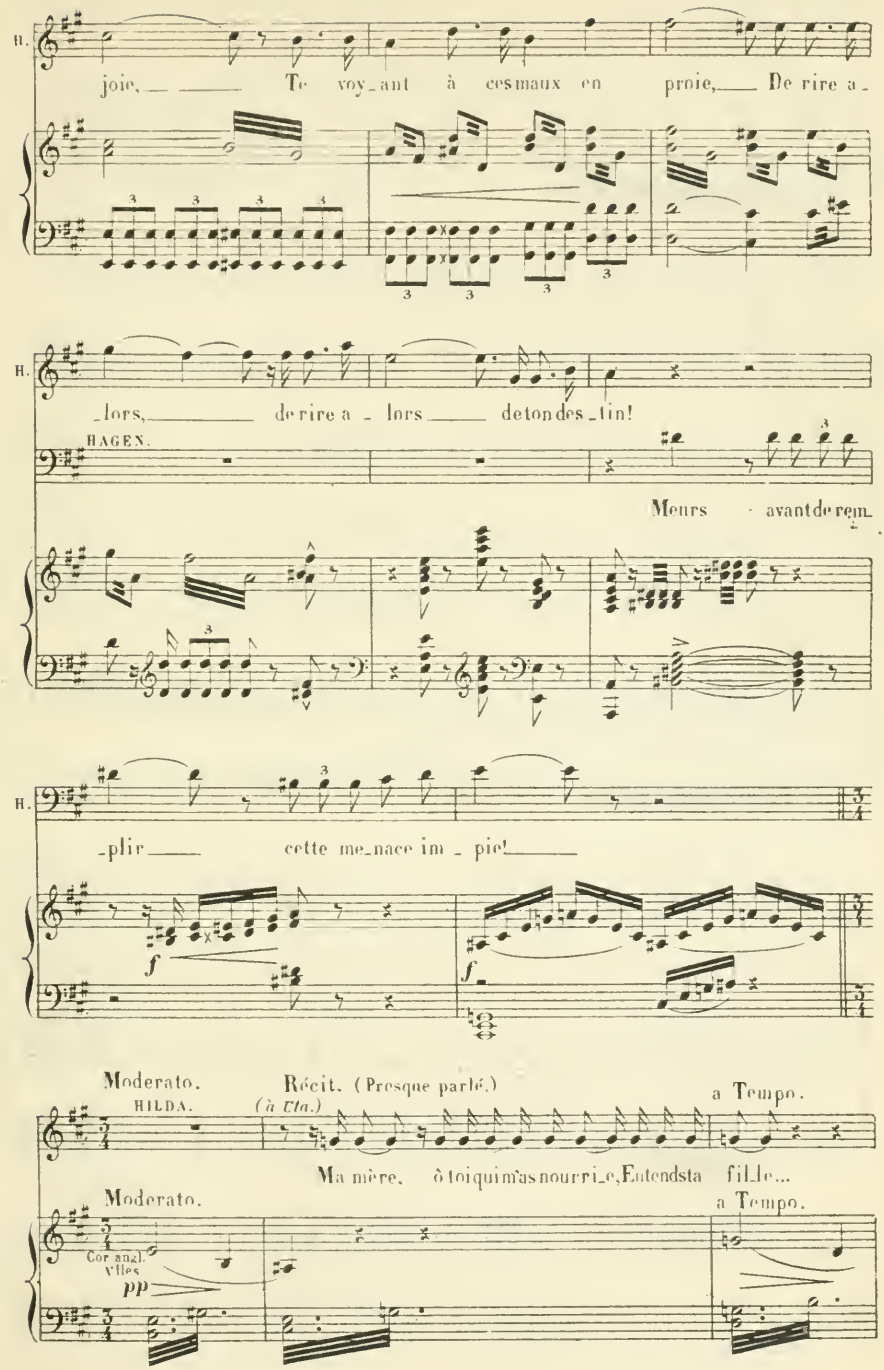

S.
Sur mon front pâlissant...
pourront briller sans
S.
voi - les!
Je veux re-voir le
S.
ciel
u - ne der-niè-re
fois!
pp
BRUNEHILD.
Je meurs avec toi!
Brunehild!

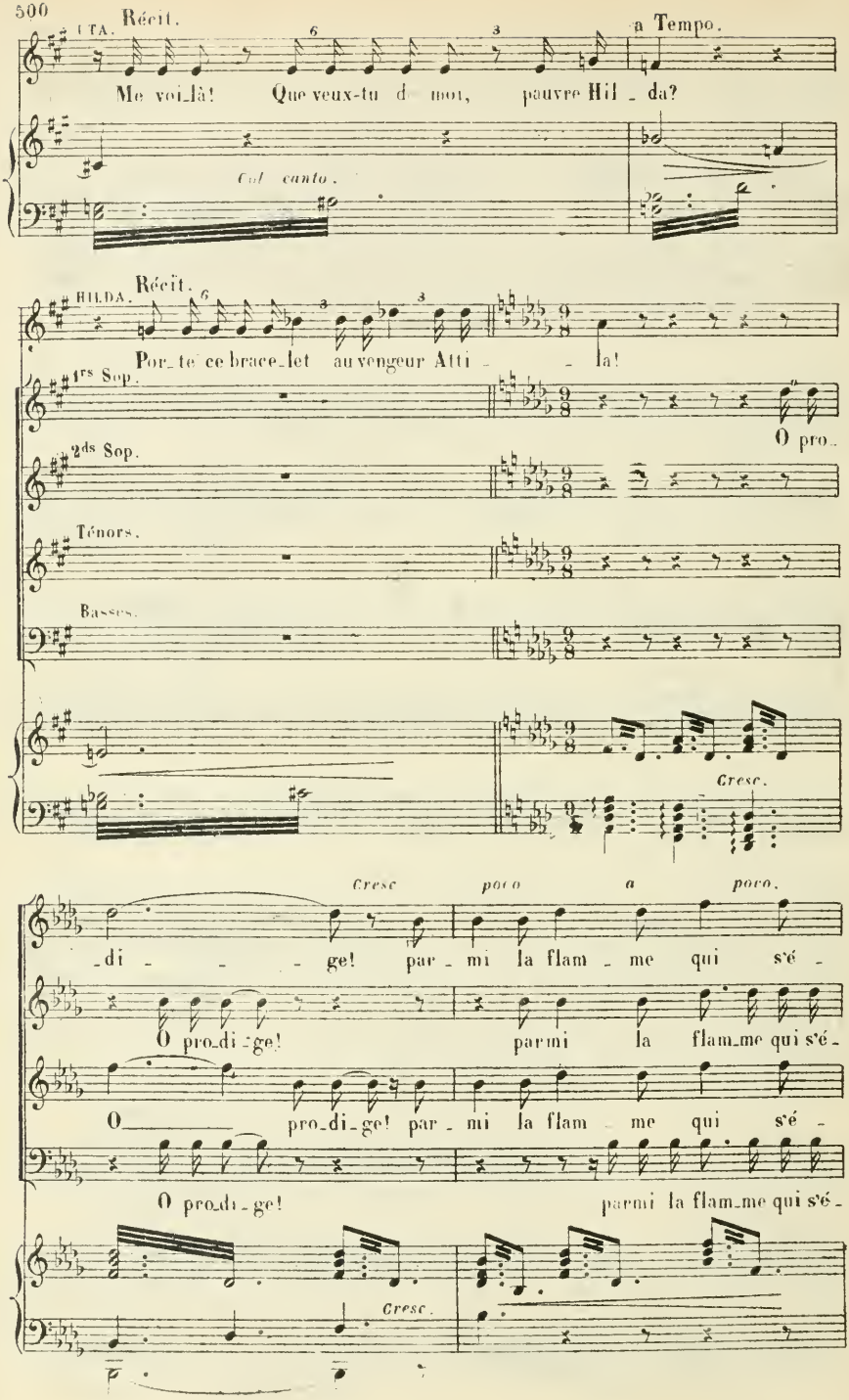

Soprani.
Tenors.
Basses.
ff
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
-gurd marqué l'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
pp
Si_gurd est mort!
p
f


GUNTHER.
Même mouvt Récit.
De nos pères suivant l'u-
Même mouvt
f
p Col canto
G.
-sa-ge Formez pour eux un bûcher de feuil-la-ge! Le meurtrier se-ra pu-
HILDA.
Allegro.
Ah!
-ni, si je suis Roi!
Allegro.
f
ff
B.
Les Dieux te frappent donc! Le meurtri-er: C'est
f


H.
toi!
GUNTHER.
Ah! maudite insen-
Soprani.
Gunther! Gunther!
Ténors.
Gunther!
Basses.
Gunther!
ff
rit.
a Tempo.
H.
Frap - pe! que de tes mains je tombe aussi per - cé - e!
G.
- sé - e!
ff
Cor en ut.
H.
Va! bientôt les


H.
Dieux ir - ri - tés Lan - ce - ront sur toi leur ton -
H.
- ner - re! Des ex-tré-mi-tes de la ter - re Vien -
Tromp.
M. D.
H.
- dront les vengeurs sou-hai - tés! D'At - ti - la les hor-des sau -
ff
H.
- va - ges Appor-te - rout sur ces ri - va - ges: La
H.
mort, les - clava - ge, la faim! Et j'au - rai la su-prê-me
ff


H.
joie, Te voy_ant à ces maux en proie, De rire a_
H.
_lors, de rire a_lors de ton des_tin!
HAGEN.
Meurs avant de rem_
H.
_plir cette me_nace im_pie!
f
f
Moderato.
HILDA.
Récit. (Presque parlé.)
(à Gtn.)
a Tempo.
Ma mère, ô toi qui m'as nourri_e, Entends ta fil_le...
Moderato.
a Tempo.
Cor anglais.
pp


ITA. Récit.
a Tempo.
Me voi_là! Que veux-tu d' moi, pauvre Hil_da?
Col canto.
HILDA. Récit.
Por_te ce brace_let au vengeur Atti_la!
1rs Sop.
O pro_
2ds Sop.
Ténors.
Basses.
Cresc.
Cresc poco a poco.
_di_ge! par_mi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! par_mi la flam_me qui s'é_
O pro_di_ge! parmi la flam_me qui s'é_
Cresc.

1res et 2ds S.

_lan_ce, Sigurd et Brune_hild _____

_lan_ce Si_gurd et Brune_hild _____

_lan_ce, Si_gurd et Brune_

Sempre cresc.

vont dans l'a_zur im_men_se!

vont dans l'a_zur im_men_se!

_hild vont dans l'a_zur im_men_se!

1res S.

Oubliez les maux soufferts! _____ Pour

2ds S.

ff

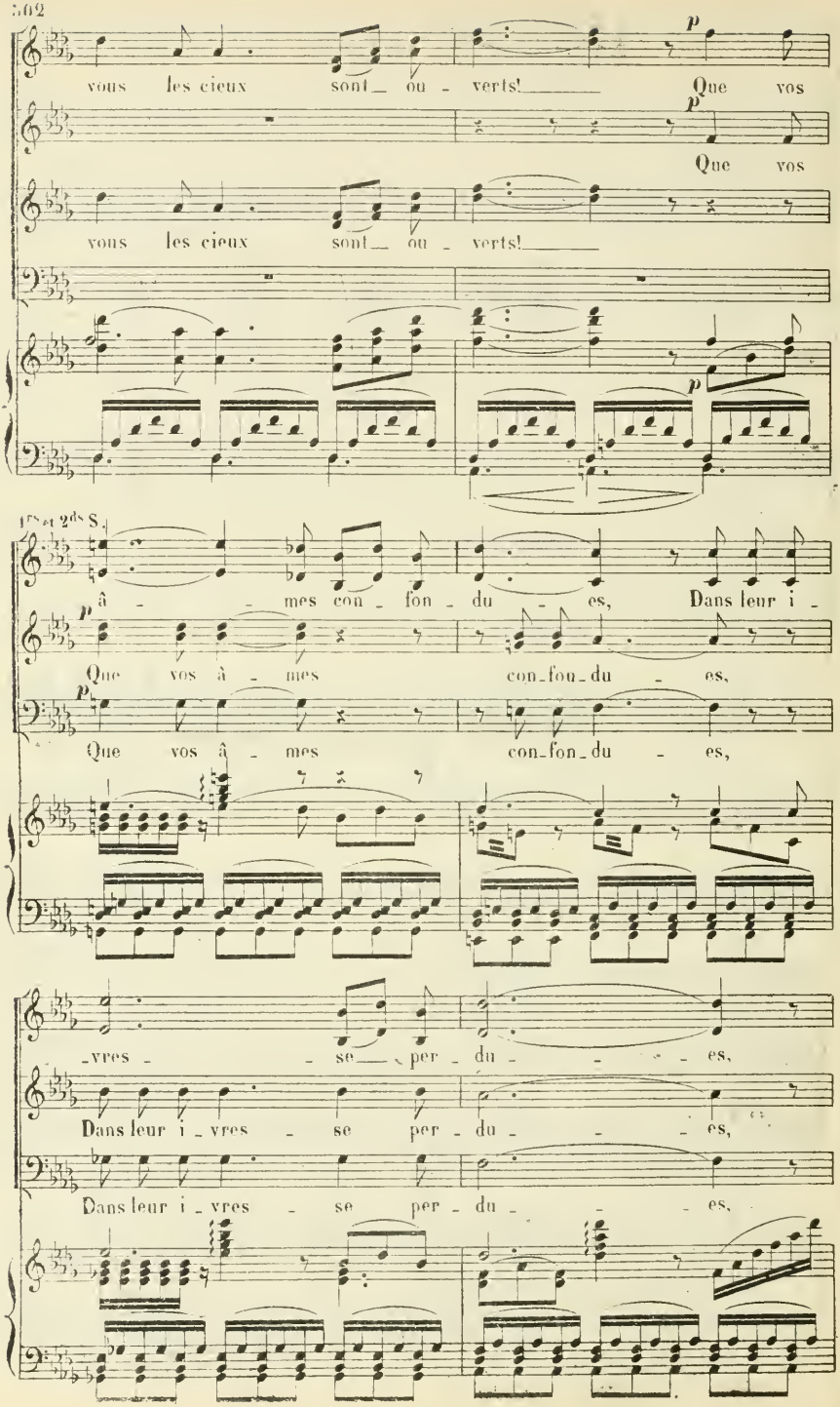
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts! _____

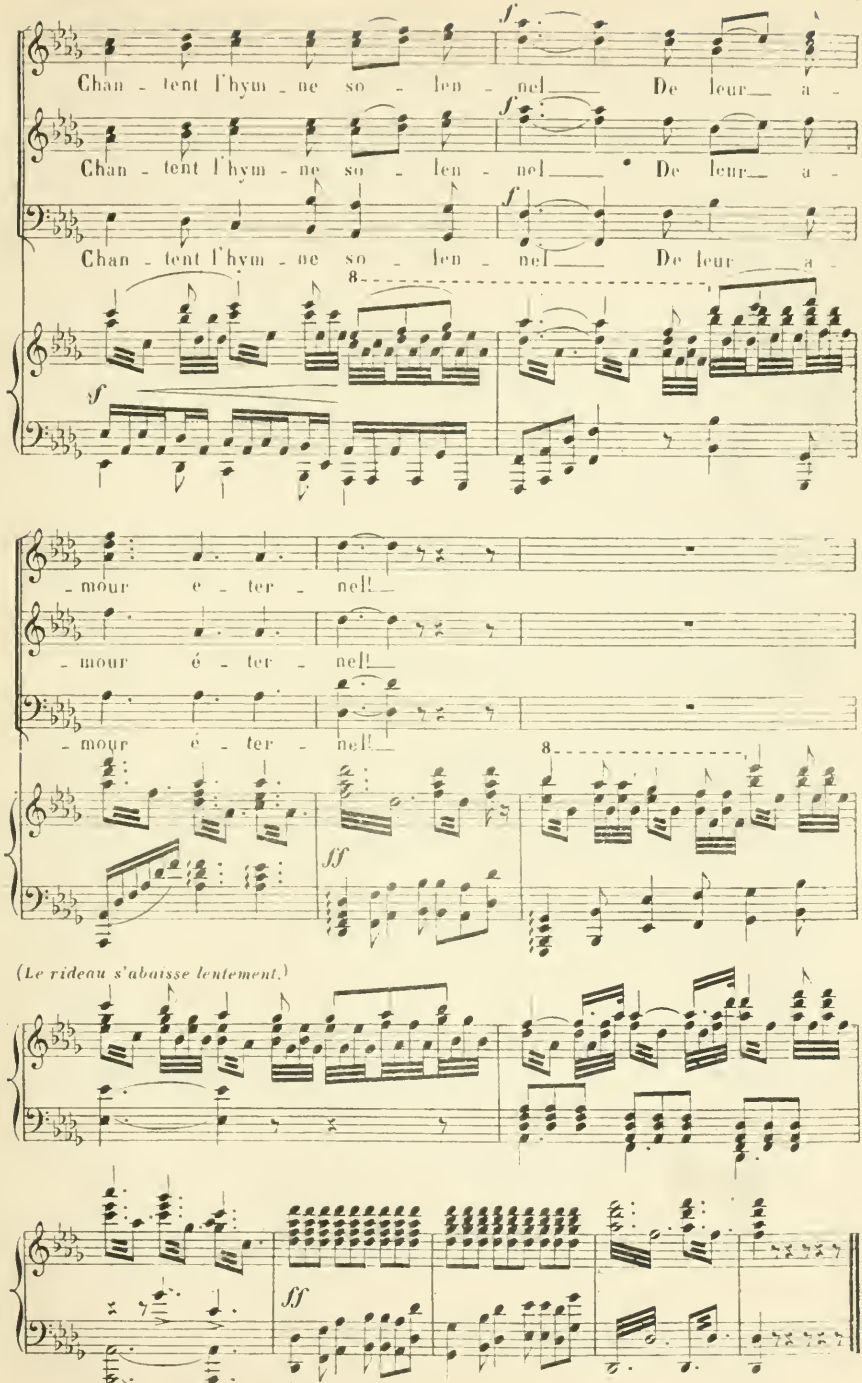
Oubliez les maux soufferts! _____ Pour

ff

Ou_bliez les maux soufferts, _____ les maux soufferts! _____

ff


vous les cieux sont_ ou - verts!_____ Que vos
Que vos
vous les cieux sont_ ou - verts!_____
1ers et 2ds S.
â - - mes con - fon - du - es, Dans leur i -
Que vos â - mes con_fou_du - es,
Que vos â - mes con_fon_du - es,
vres - - se per - du - - - es,
Dans leur i_vres - se per - du - - - es,
Dans leur i_vres - se per - du - - - es,



J. Goussé graveur rue des Bons-Enfants, 8. — FIN DE L'OPÉRA — Paris. Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta 26.

M
1503
R457
S5
Music

Reyer, Ernest
[Sigurd. Piano-vocal score. French]
Sigurd.

PLEASE DO NOT REMOVE
SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY